

NOUVEAU DICTIONNAIRE

ESPAGNOL ET FRANÇOIS,
FRANÇOIS ET ESPAGNOL,

AVEC L'INTERPRÉTATION LATINE DE CHAQUE MOT.

Fidèlement rédigé d'après le Dictionnaire de l'Académie Royale Espagnole & celui de l'Académie Française.

PLUS AMPLE que tous les Dictionnaires qui ont paru jusqu'à présent ;

ENRICHÍ dans l'une & l'autre Partie , de plus de six mille mots qui ne se trouvent ni dans le Dictionnaire de SOBRINO , ni dans celui de SEJOURNANT.

On y a joint le TABLEAU DES CONJUGAISONS de tous les Verbes Espagnols , tant réguliers qu'irréguliers , un DICTIONNAIRE abrégé de GÉOGRAPHIE ; & un DISCOURS PRÉLIMINAIRE où sont exposés les principes d'Orthographe adoptés par l'Académie Royale Espagnole , ainsi que tout ce qui a rapport à la prononciation & à l'accentuation Castillane.

Par M. l'Abbé GATTEL , Bachelier de Sorbonne , Avocat au Parlement de Dauphiné , de l'Académie Delphinale , &c.

TOME QUATRIEME.

L==Z

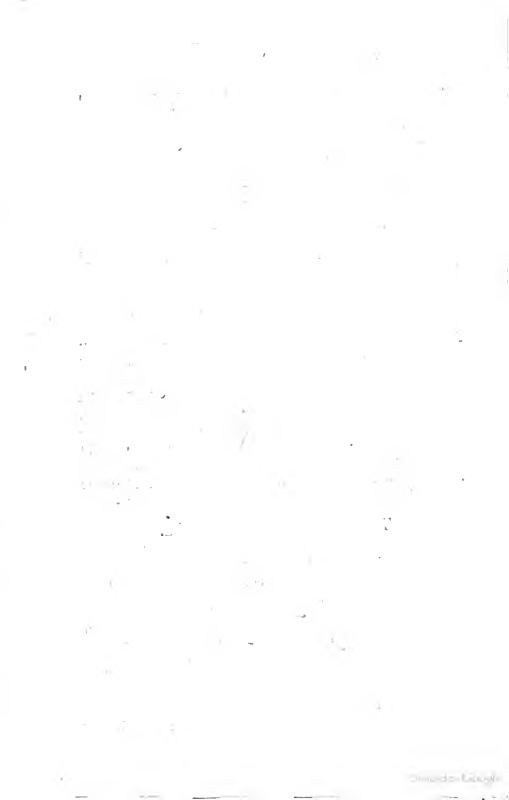


A LYON,

Chez BRUYSET Freres , Imprimeurs-Libraires.

M. DCC. XC.

AVEC APPROBATION ET PRIVILÉGE DU ROI





N O U V E A U D I C T I O N N A I R E F R A N Ç O I S - E S P A G N O L .

L

L, *f. f.* Duodécima letra del alfabeto, y novena entre las consonantes.

Quando la l es doble, y que delante se hallan los ditongos ni, ei, eu, oui, la l primera ha de ser mojada, como en las voces travailler, trahajar; maille, malla; veiller, velar; recueillir, recoger; fouiller, cavar; esaudiar; grenouille, rana. Lo mismo sucede quando la l se halla precedida de la letra i, como fille, hija; quille, bolo de jugar; briller, relucir, resplandecer, &c.

En todas las damas voces, donde la l es doble, fin ser precedida de la letra i, conserva su pronanciacion sencilla, como aller, ir; aileguer, alegar; balle, bola;

FRANÇ. ESP. II. Part.

colle, engrudo; bulle, bula.

Es letra numeral que vale cincuenta.

La, articulo que denota el género femenino en el número singular. La femme; la mujer; la maison, la casa.

Là, adv. demonstr. que vale allí, allí. Allez-vous-en là. Id. allí. Se junta con otros adverbios. Là-haut: Allí arriba. Là-bas: Allí abajo.

Là, là. Modo de hablar familiar que sirve para amenazar; ya, ya; bien está, bien está; nos hallaremos. Sirve tambien para reprehender.

Là, là, tout beau. Ea, ea; poco á poco; y por manera de consuelo. La, la, rassurez-vous; il n'y a rien à craindre.

Paya, vays; asegúrese, que no hay que temer.

Là, là, adv. Respuesta que se hace á ciertas preguntas, y quiere decir; medianamente; así, así. Vous a-t-il fait bonne chere? Là, là. Os ha dado bien de comer? Así, así; medianamente.

La, *f. m.* La; la sexta nota del hexacordo.

Labarum, *f. m.* Labaro; estandarte militar que llevaban delante los Emperadores.

Labeur, *f. m.* Labor; trabajo. Se dice en la imprenta de las obras confederables, &c.

Terres en labeur. Tierras labradas cultivadas.

Labeurer, *v. n.* Obrar.

Labial, *ale. adj.* Labial. Lettres labiales. Letras labiales.

2 LAC

les. Offres labiales. Oferta, á promesa de pagar, que se hace de boca, ó por escrito, sin dineros realmente ofrecidos.

Labié, ée, adj. Se dice en la botánica de los plúmis, cuya flor es dividida á modo de labios.

Lahile, atj. Mémoire labile. Memoria corta y débil.

Laboratoire, f. m. Laboratorio; la oficina en que los químicos trabajan.

Laborieusement, adv. Trabajosamente.

Laborieux, euse, adj. Laborioso; el que se aplica al trabajo con davelo y concuación. *¶* Laborioso; trabajoso.

Labour, f. m. Cada vuelta de arado. *¶* *Ec.* que se da á la tierra.

Labourable, adj. m. y f. Labrante; se aplica á las tierras de pon llevar.

Labourage, f. m. Labranza; el cultivo y labor de las tierras.

Labouré, ée, part. p. y adj. Labrado.

Labourer, v. o. Labrar; arar, cultivar, beneficiar la tierra. *¶* Labrar; se dice de las cosas que cavon y echan á perder las tierras. *Les cochons labourent les prés avec le groin.* Los puercos labran los prados con el hocico. *¶* *Ec.* * Trobojar mucho y con suma peno.

Laboureur, f. m. Labrador.

Laburne, f. m. Árbol de mediano tamaño, que llamase tambien Aubours.

Labyrinthe, f. m. Laberinto; lugar compuesto de varios calles, ó encrucijadas de difícil salida. * Laberinto; qualquier cosa difícil de entenderse. *¶* *Voz de la anatomía:* Laberinto; la segunda cavidad del oído interno.

Lac, f. m. Lago; concavidad grande y profunda, en donde perennemente hay agua.

Lacé, ée part. p. Atado, *Ec.* V. Lacer.

Lacer, v. a. Atar, cordonar,

LAC

encordonar, enlojar. *¶* Cubrir el perro á la perra.

Laceration, f. f. El acto de lacerar un escrito, un libelo, por órden de la justicia.

Lacéré, ée, part. p. y adj. Lacerado.

Lacérer, v. a. *Voz forense:* Lacerar; rasgar escrituras.

Lacérne, f. m. Vestido grosero que usaban los antiguos Romanos.

Lacérón, f. m. V. Laite-ron.

Lacét, f. m. Cordon, agujero. *¶* *Lazo, red para coger páxaros.*

Lâche, adj. m. y f. Floxo; lo que está mal atado, poco oprimado. *¶* *Ec.* * Floxo; blando, efeminado, perezoso, negligente. *¶* Poltron, cobarde, pusilánime: en este sentido, se usa tambien como sustantivo.

Lâché, ée, part. p. y adj. Aflojado, *Ec.* V. Lâcher.

Lâchement, adv. Cobardamente, vilmente, abatidamente, floxamente.

Lâcher, v. a. Aflojar, soltar, relajar.

† Lâcher de l'eau. Mear; expeler y arrojar la orina.

‡ — l'aiguillette. Desata-arse; exonerar el vientre.

¶ — l'autour: *Voz de la aluenería:* Lâçar, soltar el azor contra la ave que quiere cazar. *¶* — le pied: Huirse; poner pies en polvoroso. *¶* — un vent. Peer; arrojar una ventosidad; soltar el preso.

Lâcher, v. n. Soltarse. *¶* Amollar; soltar la haza, en el juego de noypos.

† Se lâcher, v. r. Echar verbos; hablar mal de alguno, *Ec.*

Lâcheté, f. f. Cobardia; poltronería. *¶* Baxeza; hecho vil; acción indigna. En este sentido, úsase mos comunemente en plural.

Lacinié, ée, adj. *Voz de la botánica:* se dice de las plantas que tienen hojas recordadas á modo de corre-guclas.

Lacis, f. m. Randal; red; ef-

LAG

pecie de labor de hilo, á sedo.

Laconique, adj. m. y f. Laconico; breve, conciso.

Laconiquement, f. m. adv. Laconicamente.

Lacónisme, f. m. Laconismo; brevedad y concisión del estilo.

Lacrymal, ale, adj. *Voz de la anatomía:* Lagrimal. Fistule lacrymale. Fistula lagrimal; úlcera en el ángulo del ojo.

Lacrymatoire, f. m. Vaso en que se recogian antiguamente los lagrimos que se derromaban en las exéquias.

Lacs, f. m. (La c no se pronuncia): Corion delgado. *¶* *Lazo corrido.* * Lozo; engato, aschonzá.

Lacs d'amour. Lazos de omores.

Lâcée, adj. f. Voie lâcée. V. a. lâcée; el camino de Santiago.

Lacune, f. f. Laguna; lo que falta en el texto de un autor; hueco; claro; trancu-miento en un texto.

Ladanum, d' Labdanum, f. m. Ládano; el licor pingüe que arroja de sí la zura, ó lada.

Ladi, f. f. Título que se da en Inglaterra á las señoras de distincion.

Ladre, adj. m. y f. Leproso. * *†* Insensible; folto de sentimiento. * *†* Avaro, mequino, escroso. Úsase combien como sustantivo, y hace en femenino. Ladresse.

Ladrerie, f. f. Lepra. *¶* Hospital donde se reciben los leprosos. * Mequindad, mizeria, escasez y avaricia for-dida.

Lagophthalmie, f. f. *Voz de la medicina:* Enfermedad y enoquimiento de los párpados.

Lagopus, f. m. V. Pied-de-lievre.

Lague, f. f. *Voz náutica:* V. Sillage.

Lagune, f. f. Laguna; albufera; especie de lago que nace del mar.

Lagune d'eau douce. Laguna; albufera.

Lahma, *f. m.* V. Glana.

Lai, *ais*, *adj.* Lego; el *figlar* que no goza suero eclesiástico: *úsase también como sustantivo masculino.*

Freco lai, *Fraysle* lego; el religioso que no tiene opción de las órdenes sacerdotales. & Sueve lai. Lego; lo religioso que no tiene velo, ni asiste al coro.

‡ Lai, *f. m.* Queja; lamentation. & Llamabáse antiguamente una especie de poesía lastimosa.

Laiche, *f. f.* Espagano; plantanaria; yerba.

Laid, *aide*, *adj.* Feo; disforme. & Feo; mal compuesto. Il loge dans une laide maison. Vive en una casa muy fea. & Feo; se dice también de los animales, como del buho, del sapo, &c. & Feo; se dice en cosas espirituales y morales. Il n'y a rien de plus laid que le vice. No hay cosa mas fea que el vicio.

‡ Laideron, *f. f.* Doncella, ó mujer fea, pero que tiene algo de gracioso. &c. Jolie laideron, &c.

Laidere, *f. f.* Fealdad; deformidad. * Fealdad; torpeza del vicio, &c.

Laié, ó Layé, *f. f.* Jobalino; la hembra de jobali. & Escodo; instrumento de hierro, á modo de martillo, con corte en ambos lados para cortar y labrar piedras. & Via; camino abierto en alguna floresta, ó bosque.

Lainage, *f. m.* Mercadería de lana. & Pelayria; el oficio, ó ocupación del Pelayre, V. Laineur.

Laine, *f. f.* Lano; el vellón, ó pelo de la ovija y del carnero.

Laineur, *f. m.* Pelayre; oficial de la fábrica de los paños, cuya ocupación es cardarlos á lo percha y colgarlos al ayre.

Laineux, *euse*, *adj.* Lanudo; lo que tiene mucha lana.

Lainier, *f. m.* Lanero; el que trata en lana.

Laique, *adj. m. y f.* Lego; secular, ó seglar; úsase también como sustantivo.

Laisse, *f. f.* Trailla; la cuerda, ó correa en que se llevo el perro atado á las cacerías.

Laisse, *ée*, *part. p. y adj.* Dexado.

Laissees, *f. f.* p. *Voz* de la montería: Excremento de lobo, &c.

Laisseé, *v. a.* Dexar; desamporar, abandonar. & Dexar; depositar. & Dexar; soltar alguna cosa; retirarse, á apartarse de éllo. & Dexar; ceder. & Dexar; omitir. & Dexar; consentir, permitir, no impedir. & Dexar; dar, encargar, ó encomendar. & Dexar; saltar, ó ausentarse. & Dexar; dar alguna cosa á otro el que se ausenta, ó hacer legajo de éllo el que hace testamento. & Dexar; saltar al carrio y estimación de alguna persona. & Dexar; cesar, ó no perseguir en lo empeñado. & Dexar, no inquietar; perturbar, ni molestar. Laissez-moi en paix. Dexad me en paz.

Laisser en héritage, *Dexar* en herencia. — faire, laisser dice. Dexar hacer, dexar decir. Se laisser aller, Dexarse ir.

— Entrainer: Dexarse llevar; disponer el diámen propio para seguir el otro. — Tomber: Dexarse caer. — Vaincre: Dexarse vencer; ceder y conformarse con el diámen, ó consigo de otro.

Laisser-courto, *f. m.* *Voz* de la caza: El lugar, ó tiempo en que se sueltan los perros.

Lait, *f. m.* Leche; licor blanco que prepara la naturaleza en los pechos, ó tetas de las hembras. & Leche; licor que noturálmemente echan de sí algunas plantas. & Licor; se llama por semejanza cualquier licor artificial juntamente blanco. * Leche; aquella primera doctrina, ó enseñanza, que se da á algun sugeto.

Lait d'amané, *Leche* de almendra. — virginal; Leche virginal.

Cochon de lait, Lechoncillo. & Veau de lait. Ternera de

leche. & Petit-lait. Sueró. * Sucrer avec le lait. Mamar en la leche.

Laitage, *f. m.* Laiterio.

Laité, ó Laitance, *f. f.* Leche de pescado.

Laité, *ée*, *adj.* Que tiene leche. Carpe laitée. Carpo con leche.

Laiterie, *f. f.* Oficina donde se guarda la leche, y se hacen los quesos.

Laiteron, ó Laceron, *f. m.* Cerreja; planta.

Laiteux, *euse*, *adj.* Lechero; se dice de ciertas plantas que tienen un zumo parecido á la leche.

Plantes laitueuses. Lecherreño; es nombre genérico y colectivo.

Laitier, *f. m.* Llaman en las fundiciones á una materia parecido al vidrio que nada encima del metal fundido.

Laitiee, *f. f.* Lechera; la mujer que vende leche.

Laiton, *f. m.* Latón; alaton; azofar.

Laitue, *f. f.* Lechuga; hortuliza muy común.

Laitue romaine. Lechna romana. — sauvage. Lechna silvestre.

Lauze, *f. f.* Paño; ancho de una tela; anchuria.

Lama, *f. m.* Nombre que se da á los sacerdotes de los Tártaros.

Lamanage, *f. m.* *Voz* náutica: el trabajo, ó salario del piloto de puerto.

Lamaneur, ó Locman, *f. m.* Piloto de puerto; marinero que conduce los navios, al entrar, ó salir de los puertos.

Lamantin, *f. m.* Pescado de mar muy grande; Manatí.

Lambdoide, *adj.* Se dice en la anatomía de uno de los huesos del cráneo.

Lambeau, *f. m.* Arrayo, orripiego.

Lambel, *f. m.* *Voz* del blasón: cierta ornatura con que los hijos segundos, &c. divisan y diferencian las propias armas.

‡ Lambin, *ine*, *adj.* Lento, carlo, pereoso.

† *Lambiner*, v. n. *Tardar en hacer lo que se debe*, &c.
Lambis, f. m. *Marisco grande que se halla en las islas de América*.
Lambourde, f. f. *Voz de la carpintería: Los travieseros con echaxes, sobre que descansan las vigas*.
Lambrequins, f. m. p. *Voz del blasón: Adornos que cuelgan del casco al rededor del escudo de armas*.
Lambris, f. m. *Arefon; la techumbre lambrita y adornada con ciertas finos y labores*. & *Obra de madera, con que se visten las paredes de las salas*, &c. & *Tabique de listanes vestidos de yeso*.
Lambrillage, f. m. *La obra de cubrir y adornar las paredes*. V. *Lambrüer*.
Lambrüel, ée, pare. p. y adj. *Cubierta, arefionado*.
Lambrüer, v. a. *Cubrir, vestir, adornar las paredes de una casa con obras de carpintería*, &c.
Lambruche, ó *Lambrufque*, f. f. *Lubruca; vid silvestre*.
Lamz, f. f. *Limina; plancha de metal*. & *Limina de plata, u oro fino, ó saiso, muy batida y delgada que se emplea en diferentes obras por adorno*. & *Hoja de espada, de cuchillo, de navaja, de cortaplumas*, &c. & *Voz náutica: ola*.
Lamentable, adj. m. y f. *Lamentable; deplorable*.
Lamentablement, adv. *De una modo lamentable; lastimosamente*.
Lamentation, f. f. *Lamentación; expresión tierna y compasiva que se mezcla con el llanto*.
Lamentations, p. *Lamentaciones; los trenos de Gernias*.
Lamenté, ée, pare. p. y adj. *Lamentado*.
Lamentar, v. a. *Lamentar; deplorar; afligirse también como verba neutra*.
Se lamentar, v. r. *Lamentarse, afligirse; quejarse*.
Lamie, f. f. *Lamia; monstruo marino*, & *Lamia; de-*

monio en figura de mujer que se fingió atraer con halagos á los hombres, para divorciarlos.
Laminage, f. m. *La acción de poner llanas é iguales las láminas*.
Laminer, v. a. *Poner llanas é iguales las láminas de metal*.
Laminoit, f. m. *Máquina que sirve para poner iguales las láminas*.
Lampadate, f. m. *Oficial que llevaba lamparas, ó hachas delante de los emperadores*, &c. & *Instrumenta que sirve para sostener las lamparas*.
Lampadites, f. m. p. *Se llamaban entre los Griegos los que se exercitaban en la carrera de las hachas*.
Lampadophore, f. m. *El que llevaba hachas*, &c. en las ceremonias religiosas.
Lampas, f. m. *Haba; bulto que se les hace á las bestias en la boca: llamase también Feve*. & *Especie de tela de seda*.
Lampasé, ée, adj. *Voz del blasón: Lion lampasé de gueules. Lean representado con la lengua que sale*.
Lampe, f. f. *Lampara, candil, vela; vasa donde se hace quemar azeite para alumbrar*.
Cul-de-lampe. *Arefon; cierta ornamento de bóveda*. & *Adorno en la imprenta al caba de los capitulos*.
† *Lampée*, f. m. *Trago grande de uino*.
† *Lamper*, v. a. y n. *Biber tragos grandes de uino*.
Lamperou, f. m. *Mechero; el coquillo del canil, &c. en donde se pone la mecha*.
Lampion, f. m. *Especie de candil pequeña de hoja de lata que sirve para las iluminaciones*.
Lamproie, f. f. *Lamprea; pececillo de mar*.
Lamproyon, f. m. *dimin. Lampreux; lampreilla*.
Lamplane, ó *Herbe aux maladies*, f. f. *Lampfina; planta*.
Lapce, f. f. *Lanza; arma*

ofensiva, & *Lanza; se usaba antiguamente por el soldado que la llevaba*. & *Lanza; especie de metazo, & Alta; palo de baniera*. & *Instrumenta de cirugía*.
Lance á feu. *Especie de cohete*. & — *comtoise, moufle, fiectée, ou mortée*. *Lanza cartes, embotada*. & — *en arret*. *Lanza en ristre*.
† *Basiler la lance*. *Bajar la lanza; someterse*.
Lancé, ée, pare. p. y adj. *Lanzado*.
Lancer, v. a. *Lanzar; arrojar y despedir con violencia*. & *Varar; botar; echar al agua algun navio*.
Se lancer, v. r. *Abalanzarse; arrojarse, echarse*.
Lancette, f. f. *Laneta; instrumento de cirugía*.
Lancier, f. m. *Lancero; soldado que peleaba con la lanza*.
Landan, f. m. *Árbol de las islas Molucas*.
Lande, f. f. *Tierra arenisca; ariscal inculto*.
† *Landes*, p. *Sequedad de discurso en unas obras de literatura; articulos secos, enfadosos*.
Landgrave, f. m. *Tiula de algunos principes de Alemania*.
Landgraviat, f. m. *Estado del Landgrave*.
Landiet, f. m. *Marillo de cocina*.
Laneret, f. m. *Alcoran; ave de rapina*.
Langage, f. m. *Lenguage; idioma*. & *Lenguage; estilo y modo de hablar*. & *Lenguage; se dice también de la voz, del grito, del canto, del fribido de las animales*.
Lange, f. m. *Mantilla en que se envuelve y abriga las criaturas pequeñas*.
Langoureulement, adv. *Con languidez*.
Langoureux, eufe, adj. *Languido*.
Langouste, f. f. *Langosta; pececado de mar*.
Langue, f. f. *Lengua; parte carnosa del animal, colocada en la boca*. & *Lengua; el idioma que cada nacion tiene*. & *Lengua; en la óm-*

LAN

den de san Juan, *significa*
nacion.
Langue de borsf. *V.* Buglofe.
 ☞ — de cerf: *V.* Scolopendre. ☞ — de cheval. *V.* Laurier Alexandrin. ☞ — de chien. *V.* Cynoploffe.
 ☞ — de serpent. *V.* Gloffopette. ☞ — de terre: *Langue de tierra*; el pedazo de tierra largo y estrecho, que entra en el mar desde la tierra.
 * — de vipera: *Longar*, ó *boca de escorpion*; se llama así al maldiciente, ó murmurador. ☞ — morte: *Langue muerta*; la que una nación ha bido, pero que no tiene ya uso que en los libros.
 ☞ — vivante: *Langue viva*. ☞ — sainte: *Langue santa*; es la lengua Hebrea.
 ✚ **Avoir bien de la langue**, avoir la langue longue, ne savor pas tenir sa langue. Tener mucha lengua; hablar mucho. * **Avoir** quelque chose sur le bout de la langue: Tener algo en el piezo de la lengua. * Donner des coups de langue: Poner lengua en alguno; murmurar, y hablar mal de él.
 * Mauvaise langue: *Diflinguato*; faulto de lengua; el maldiciente. ☞ Prendre langue: Tomar lengua; informar. † Tirer la langue: Sacar la lengua; burlarse de alguno.
Langue, ée, adj. *Voz del blosun*; se dice de los aves, digulas, &c. cuya lengua sale, y es de oero esmaltado que el cuerpo del animal.
Langnette, *f. f.* *Langüeta*; ciertas laminillas móviles que sacuden ror los instrumentos músicos, que se ración con ayre. ☞ *Langüeta*; fil del peso. ☞ *Voz* de la uñanileria: El muro que separa dos cañones de chimenea. ☞ *Lloman* los carpinteros la parte mas delgada de una tabla por donde se encaja en otra.
Langnettes, *p.* Lo que está rajado, recordado, ó copado en figura de lengua pequeña de la orilla de alguna tela; *draguetas*.

LAN

Langueur, *f. f.* *Langüidez*; *langüazo*. ☞ *Tedio*, *sastio*, *pata de espíritu*.
Langüeyé, *part. p. y adj.* Reconocido, &c. *V.* *Langueyer*.
Langueyer, *v. a.* Reconocer, *visitar los pueros en la lengua*, para ver si tienen lobonillo.
Langueyeur, *f. m.* Experto *aficionado para reconocer y visitar los pueros*.
Langüier, *f. m.* Cogullada; *popada del puero*.
Languir, *v. n.* *Estar langüido*, *enfermo*; tener poca salud; *penar*, *confinarse poco á poco*. ☞ *Penar*; padecer un tormento lento.
Languir d'amour. *Penar de enamorado*. ☞ — de faim, de misere: *Vivir con pobreza*. ☞ — d'impatience: *Esperar, aguardar con impatience*.
Langüissamment, *adv.* *Con langüidez*.
Langüissant, *ante, adj.* *Langüido*; *flaco*; *macilento*, *extenuado*. ☞ *Enamorado*.
Langice, *adj.* *Bourre-langice*. *Borra*; el pelo que el tundidor saca del paño con la cizura.
Langier, *f. m.* *Alcezan*, ó *esmercion hembra*.
Langiere, *f. f.* *Corregüela*; *correa estrecha y larga*.
Langifero, *adj. m. y f.* Se dice de los animales que tienen lana; *lanudo*.
Langüiste, *f. m.* El que, entre los antiguos, *comprobo*, *amuestraba*, ó *vendia gladiadores*.
Langüenet, *f. m.* *Sacacnets*; juego de naipes. ☞ *Llamabase* antiguamente un soldado de á pie Aleman.
Lanterne, *f. f.* *Linterna*, ó *linterna*. ☞ *Voz* de la arquitectura: *Linterna*. ☞ *Linterna*; á modo de garita, de donde se ve sin ser visto. ☞ *Cuchara*; en lo *artilleria*, es un instrumento que sirve para introducir la pólvora en los cañones.
 * ☞ *Lanternes*, *p.* *Tonterias*; *cuentos impertinentes*, *cuentos de viejas*.
L-interne-magique. *Linterna*

LAP

magica. ☞ — *sonde*: *Linternilla que alumbró las calle y secrete lo persona*.
 ✚ **Lanternier**, *v. n.* *Entrenarse con pataratas*; *perder el tiempo*.
 ✚ **Lanternier**, *v. a.* *Mofiar*; *enfadar con impertinencias*.
 ☞ **Lanternetie**, *f. f.* *Patoratas*; *disentos necios*, *frivolos*, &c.
Lanternier, *iere*, *f.* *Linternero*; el que hace, ó vende *Linternas*. ☞ El *á* cuyo cuerpo está encender las *linternas públicas*. * ☞ *Pataratero*; el que usa de *potaratas*. * ☞ *Homme irresoluto*, *indeterminado*.
 † **Lanripouage**, *f. m.* *Potaratas*; *contarlas*; *disentos necios*, &c.
 † **Lanripouer**, *v. n.* *Entrenarse con pataratas*; *hacer discurfos inútiles*, &c.
 ✚ **Lanturlu**. *Modo de hablar*, que no tiene significacion propia y se usa quando se niega y rehusa alguna cosa con desprecio.
Languineux, *adv.*, *ojf.* Se dice, en la *londica*, de las partes de las plantas que tienen unas como pelos, ó vellos; *vellojo*.
Laper, *v. n.* *Beber á langüetadas*; *beber tomando el agua con la lengua*; se dice propiamente del perro.
Lapereau, *f. m.* *Grupo*, *grupillo*.
Lapidaire, *f. m.* *Lapidario*; el que trabaja y labra las piedras preciosas.
Lapidaire, *adj.* *usado solo en esta frase*: *Style lapidaire*: El *estilo* que se usa para las inscripciones en las lapidas; &c.
Lapitation, *f. f.* *Apedreamiento*.
Lapidé, ée, *part. p. y adj.* *Apedreado*.
Lapider, *v. a.* *Apedrear*; *matar á pedradas*.
Lapidification, *f. f.* *Formacion de las piedras*.
Lapidifique, *adj. m. y f.* Se aplica á las *insuficiencias* que forman los *piedras*.
Lapin, *f. m.* *Conejo*.

6 LAR

Lapine, *f. m.* Coneja; la hembra del conejo.

† C'est une lapine, *una vraie lapine.* Es una coneja; se dice de la mujer que pare á menado.

Lapis, *f. m.* Lapislázuli; piedra preciosa.

Lapmude, *f. f.* Nombre que se da en la Noruega, &c. á unos visfidos hechos de piel de ranjifero.

Laps, *f. m.* Voç forense: Lapsfo; el curso con que va pasando el tiempo. Laps de temps: Lapsfo de tiempo.

Laps, *se, adj.* Lapsfo; se dice del que ha dexado la religion católica, que ha caído en la heregia.

Laquais, *f. m.* Lacayo; el criado de escalera abaxo y de librea.

Laque, *f. f.* Laca; especie de goma que viene de las Indias orientales. & Laca; barniz de la China.

Laque artificielle. Laca artificial; la que se hace en Francia, &c.

Laraire, *f. m.* Entre los Romanos, era una como capilla donde se collocaban los Lárfes.

Larcin, *f. m.* Ladronico, Larcinismo, hurto. & Abigeato; el hurto de ganados, ó de bestias.

Lard, *f. m.* Lardo; el gordo del tocino.

Lardé, *éc, part. p. y adj.* Mechado.

Larder, *v. a.* Mechar; introducir mechas, ó rajitas de tocino gordo en la carne de las aves, &c.

‡ Larder de coups d'épée. Acrobillar á alguno; herirle mucho con la espada.

Lardoire, *f. f.* Mechera; la aguja que sirve para mechar.

Lardon, *f. m.* Mocha; la lomilla de tocino gordo con que se mechan las aves, &c.

‡ Chusfita; pulia; dicho satirico, picaute.

Chacun lui donna son lardon. Cada uno le dió su dicho, su coquilla picaute, &c.

Lares, *f. m. p.* Laris; Dioses

LAR

domésticos, ó familiares de los piguios.

Large, *adj. m. y f.* Ancho; lo que tiene dimension contrapuesta á lo largo. & Ancho; amplio, extendido, dilatado, espacioso.

Au large. Anchamente; dilatadamente. & Au long & au large: Á lo largo y á lo ancho. † Du long & du large: Mucho; cumplidamente; tan en ancho como en largo. * Etre au large: Tener bien, riquezas, &c. estar á sus anchuras. & Prendre le large: Voç náutica: Enmararse; desviarse de la tierra la mar adentro. ‡ Prendre ou gagner le large: Huirse; eger las de villadigo.

Largement, *adv.* Anchamente; Abundantemente, largamente.

Largesse, *f. f.* Largueza; liberalidad.

Largeur, *f. f.* Anchura.

Largo, *adv.* Voç de la música sacada del Italiano: se usa para indicar un movimiento muy lento.

Largue, *f. m.* Voç náutica: Altamar.

Prendre le large. Enmararse; desviarse de la tierra la mar adentro.

Vent large. Sobreviento.

Largué, *éc, part. p.* Largado.

Larguer, *v. a.* Voç náutica: Largar las velas, hacerse á la mar.

Larguer, *filer une manœuvre.* Tiramollar.

Larigot, *f. m.* Especie de flauta que ya no tiene uso.

P. Boire à tire-larigot. Deber excesivamente.

Larix, *f. m.* V. Molese.

Larme, *f. f.* Lágrima; humor que sale formado en gotas de la cuenca del ojo. & Lágrima; aquella gota de humor que desfilan las vides. & Lágrima; porcion pequeña de qualquiera cosa líquida.

Larme batavique. Lágrima de Holanda. & — de Job: Lágrima de David, ó de Job; cierta yerba de cuya simiente

LAS

se hacen granos de Rosario.

Pleurir á chaudes larmes. Llorar á lágrima viva. & Verser des larmes de sang: Llorar lágrimas de sangre.

Larmier, *f. m.* Género de corniza ancha que sirve para despedir el agua de la lluvia, é impedir que no dañe la pared.

Larmiers, *p.* Partes que en el caballo corresponden á las fientes en el hombre.

Larmieres, *f. f. p.* Hendeduras que se hallan debaxo de los ojos del ciervo; destilan un licor amarillo que llámase larmes de cerf.

Larmoyant, *ante, adj.* Llorador.

Larmoyer, *v. n.* Llorar; hacer llantos.

Larron, *esse, f.* Ladron.

Larrouneau, *f. m.* Ladroncillo.

Larves, *f. m. p.* Llamaban los antiguos á las animas de los malos que fingian errar, después de la muerte, debaxo de formas muy feas y espantosas.

Laryngotomie, *f. f.* V. Broncotomie.

Larynx, *f. m.* Voç de la anatoma: Laringe; la cabeza de la traquearteria por donde pasa la voz.

† Las! interj. V. Hélas!

Las, *asse, adj.* Confuso; fageado. & Confuso, ensadado.

P † Las-d'aller. Haragan; el holgazán, floxo, pereoso y tardo en lo que le mandan hacer.

Lascif, *ive, adj.* Lascivo; la persona propensa á la sensualidad. & Lascivo; lo que incita á la lascivia.

Lascivement, *adv.* Lascivamente.

Lasciveté, *f. f.* Lascivia; incontinencia y propension á las cosas vncueas.

Laserpitium, *f. m.* Liscipicio; planta.

Lassant, *ante, adj.* Lo que cansa, fatiga, &c.

Lassé, *éc, part. p. y adj.* Cansado.

LAT

Laffer, v. a. *Canfar*; *satisfacer*. & *Canfar*; *ensadar*, *molestar*.

Latitude, f. f. *Latitud*; *canfancia*; *defallecimiento*, *defuercimiento* y *salta de vigor*; *fatiga*.

Latte, f. m. *Vaz ndutica*: *peja de dos tonetes*.

Lataniér, f. m. *Arbol grande del Brasil y de las Antillas*.

Latent, ente, adj. *Oculto*; *ufufe regularmente hablando de las caballos*. Vices latents: *Vicios ocultos*.

Latéral, ale, adj. *Lateral*; *lo que pertenece*, ó *efu al lado de otra cofa*.

Latéralement, adv. *Lateralmente*.

Laticlave, f. m. *Túnica que llevaban en Rama las fenadores*.

Latin, f. m. *Latin*; *lengua muerta que antiguamente fe habló en Lazio*, y *después en Roma*.

Latin de cuisine. *Latinojo*.

Latin, ine, adj. *Latino*.

Voile latine. *Vela latina*; *cierta vela triangular*.

Latinié, ée, part. p. y adj. *Latinojado*.

Grec latinié. *El Griego que ha adoptado la doctrina de la ig'efia católica*.

Latiniér, v. a. *Latiniér*; *dar el dialecto latino a las vacas de otra lengua*.

Latinième, f. m. *Latinième*; *modo de hablar de la lengua latina*.

Latinié, f. m. *Latina*; *el que sabe el latina*.

Latinité, f. f. *Latinidad*; *el idioma latino*.

Latitude, f. f. *Voz de la geografía*; *Latitud*; *la distancia que hay desde un lugar á la línea equinoecial*. & *Voz de la aftronomía*: *Latitud*; *la distancia que hay desde la celfítica á qualquiera punta*.

Latomie, f. f. *Pelera*, ó *cantera en donde fe encerraban antiguamente cautiv s*.

Latric, f. f. *Latric*; *culto y adoracion que fe debe á falo Dios*.

LAV

Latrines, f. f. p. *Latrina*, ó *letrina*; *privada*.

Latrines de vauveau. *Jardin*.

Latte, f. f. *Latte*; *las pulas que sirven para formar las techumbres y mantenerlas*.

& *Barras*; *en el bafilor de bordar*; *fe llaman así los dos listones de madera muy delgados que entran en las banos*.

Latté, ée, part. p. y adj. *Guarnecida con latas*.

Latter, v. a. *Guarnecer con latas una obra*, un *techo*.

Lattis, f. m. *Orden y disposición de las latas sobre un techo*.

Laudanum, f. m. *Laudana*; *nombre que las chimicos dieron al extracto del opio*.

Laudes, f. f. p. *Laudes*; *una de las partes del oficio divino*.

Laureat, adj. *usada fola en esta frase poete laureat*: *Poeta laureado*.

Laureole, f. f. *Laureola*; *pluma*.

Laurier, f. m. *Laurel*; *arbol que fe mantiene siempre verde*.

& *Laurel*; *lauro*; *premio*, *corona*, *triumfo*.

Laurier alexandrin. *hippogloffe*, *langues de cheval*.

Laurel alexandrina. & — *role*: *Adelfa*.

Lavage, f. m. *Lavadura*; *la accion de lavar*. & *Lavadura*, *lavacias*; *aguachirle*, &c.

& *Se dice de las alimentos*, ó *bebidas donde hay demafiada agua*. & *Se dice tambien quando fe bebe mucha agua*, ó *otra qualquier bebida*.

Lavande, f. f. *Espliega*; *yerva olorafa*.

Lavandier, f. m. *Oficial que cuida de que fe lave la ropa blanca del Rey*.

Lavandiere, f. f. *Lavandera*; *la muger que tiene por exercicio el lavar la ropa*.

Lavage, f. f. *Montan de nieve que fe defueiga de repente de las montañas*.

Lavaret, f. m. *Pez de las lagos de Sabaya*, *cuya carne es comida muy regalada*.

Lavasse, f. f. *Turbion*, ó

LAV 7

turban; *galpe grande de agua que cae muy recio llevandose tras si la tierra*.

Lave, f. f. *Materia derritida*, *que fule de los volcanes*.

Lavé, ée, part. p. y adj. *Lavado*.

Lavement, f. m. *Lavatoria*; *la accion de lavar*. & *Ayuda*; *servicio*, *elifter*, ó *clif-tel*.

Laver, v. a. *Lavar*, *limpiar con agua* & *Bariar*; *fe dice de las marcas y rios*.

Se laver d'un crime. *Purgarse de un delito*; *justificarse*.

Laver du papier. *Preparar el papel de moda que fe pueda fácilmente escribir en él*.

& — *un dellin*: *Sombrear algun dibujo con tinta de la China*, &c.

Lavette, f. f. *Fregadar*; *estropajo que sirve para fregar y lavar los platos sucios*.

Laveur, eufe, f. *Lavador*; *fregador*; *fregona*; *freguati*.

Lavis, f. m. *Modo de sombrear los dibujos con tinta de la China*, ó *otro qualquier calar*.

Lavoit, f. m. *Lavadera*; *el lugar destinado para lavar*.

& *Lavador*; *instrumento de hierro que sirve para limpiar las armas de fuego*. & *Fregadero*, *fregador*; *máquina donde fe afientan los artesones en que fe friegan las platos*, &c.

Lavure, f. f. *Lavadura*; *lavacias*, *lavazas*.

Laxatif, ive, adj. *Laxativa*; *lo que tiene la virtud y propiedad de relaxar el vientre*.

Layé, ée, part. p. y adj. *Abierto*. & *Efcodado*. V. *Layer*.

Layer, v. a. *Abir caminos en alguna floresta*; *señalar las árboles que fe han de cortar*, &c. & *Efcadar*; *labrar las piedras con la efcada*.

Layette, f. m. *Caxero*; *oficial que hace cofreillos*, *caxoncitas*, *ratoneras*, &c.

Layette, f. f. *Cofreccita*, ó *canastilla donde fe pone la ropa prevenida para la criatura que ha de nacer*. & *Gavata*; *efpecie de caxa corre-*

diña y sin tapa que hay en los escritorios, armarios, &c. *¶ Mantillas*; el raga que hace el papa á un príncipe, quando le nace un hijo.

Lazaret, f. m. Lazareto; casa pública, á modo de hospital, donde se hace la quarentena.

Lazzi, f. m. Voz tomada del Italiana: *Gesto*; movimiento, acción de pantomima en la representación de las comedias.

Le, *El*; articula de las nombres masculinas.

Le, *la*, adj. pron. rel. *Lo*, *le*, *la*.

Je ne sais où est cet homme, je le cherche depuis longtemps. Yo no se en donde está este hombre; yo le busco hace dias. ¶ Il aime cette fille, & la demande en mariage. Ama esta muchacha y la pide por mujer. ¶ Je le terai. Ya lo haré.

Le, f. m. *Pano*; el ancho del tejido de lana; seda, &c. *ancharia*.

Lés, p. Camis; en las basquimas, &c. son los pedacos de la tela fregadas que seunen al anecho de ella para que salgan redondas.

Le de drap de lit. Pierna de sábana.

¶ Léans, adv. Allí adentro.

Lebeche, f. m. Voz náutica: *Lebeche*; el viento que corre entre poniente y mediodía; úsase en el mediterráneo.

Leche, f. f. *Rebanadilla*; la rebanada sumamente delgada.

Léché, ée, part. p. y adj. *Lanida*.

Lechevrite, f. f. *Cuclera* que se pone debajo del asador, para recoger el zumo de la que se asa.

† Leche-plats, f. m. *Lame*; platos; apodo que se da á los galeos, &c.

Lecher, v. a. *Lamer*; pasar blandamente la lengua por alguna cosa. * Se dice de las obras de genia que uno se aplica á pulir y perfeccionar.

† A leche-dougt, adv. Por azaruna; con mucha escasez.

Leçon, f. f. *Leccion*; enseñanza; instrucción. *¶ Lección*; aquella porción de materia, que cada dia explica el maestro á los discípulos. *¶ Lección*; lo que el preceptor da á su discípulo á aprender de memoria. *¶ Lección*; la inteligencia particular de algun texto de la escritura, &c. *¶ Voz del breviario*: *Lección*; las tres, á nueve *Leyendas* que en los mayones se rezan, &c.

Lecteur, f. m. *Lector*; el que lee. *¶ Lector*; título que toman los profesores reales, ó eclesiásticos. *¶ Lector*; uno de las quatro órdenes menores.

Lectisternes, f. m. p. *Voz* de la antigüedad: *Festines* á los quales convidaban los Romanos á sus Dioses.

Lecture, f. f. *Lectura*; lección; la acción de leer. *¶ Lectura*; erudición, ciencia.

Lecythe, f. m. *Voz* de la antigüedad: *Vaso* hecha en figura de botella.

Ledum, ó *Lede*, f. m. *Xara*; planta, á arbolillo terosa.

Legal, ale, adj. *Legal*; la que es tacante, ó conforme á la ley.

Légalement, adv. *Legalmente*.

Législation, f. f. *Legislación*.

Légalté, ée, part. p. y adj. *Legaltizado*.

Légaltiser, v. a. *Legaltizar*; declarar en forma auténtica ser legal un instrumento, y la persona por quien está hecho y executado.

Légat, f. m. *Legada*; cardenal nombrado por el papa para gobernar alguna provincia del estado eclesiástico.

Légat à latere. *Legado á latere*; cardenal enviada extraordinariamente por el papa á un príncipe soberano.

Légataire, f. m. y f. *Legataria*; la persona á quien por testamento se le manda alguna cosa.

Légation, f. f. *Legacia*; im-

plea, oficio del legado. *¶ Legacia*; el tiempo que dura la embaxada del legado.

Lége, adj. m. y f. *Voz náutica*; Se dice del navio que vuelve vacia y sin carga, ó que no tiene suficiente lastre.

Légendaire, f. m. *Autor de legendarios*, á *legendas*.

Légende, f. f. *Legendario*, ó *leyenda*; el libro donde se refieren las vidas de los santos. *¶ Catalogo*; lista larga y ensayada. *¶ Lema*; inscripción de moneda, &c.

Léger, ere, asj. (la r final se pronuncia). *Ligero*; leva y que tiene poco peso. *¶ Ligero*; ágil; veloz. * *Ligero*; inconjante. * *Frívola*; vano; poco importante; de poca subsistencia.

A la légère. *A la ligera*; ligeramente; se dice hablando de armas, de vestidos, &c. * *A la ligera*; inconsideradamente; ligeramente; ligeramente. *¶ De léger*. *De ligero*; fácilmente.

Légerement, adv. *Ligeramente*, levemente, con blandura y suavidad. *¶ Ligeramente*; á la ligera. *¶ Ligeramente*; presto y brevemente; con velocidad y aceleración. *¶ Ligeramente*; sin la debida reflexión.

Légèreté, f. f. *Ligereza*; la propiedad y calidad de las cosas leves y que tienen poco peso. *¶ Ligereza*; agilidad, velocidad. *¶ Ligereza*; inconsciencia, infirmitad.

Léglie, f. m. *Arzileria*; el paño que cubre el púlpito donde se canta el evangelio.

Légion, f. f. *Legion*; cuerpo de milicia entre los Romanos. * *¶ Legion*; gran número.

Légionnaire, f. m. *Legionario*; el soldado que servia en las legiones Romanas.

Législateur, trice, f. f. *Legislador*, el que da, ó establece leyes.

Législatif, ive, adj. Se dice del poder de hacer leyes.

Législation, f. f. *El derecho* y poder de hacer leyes.

Légiste, f. m. *Legista*; jurista.

consulto. *q. Legista*; el que *estudia la jurisprudencia*.

Legitimation, *f. f. Legitimation*; el acto de legitimar alguna persona, ó cosa.

Legítima, *adj. m. y f. Legítimo*; lo que es según las leyes *q. Legítimo*; lo que es justo, puesto en equidad y razón.

Enfant légitime, *Hijo legítimo*.

Légitime, *f. f. Legítima*; la parte de herencia que según ley pertenece á cada uno de los hijos legítimos.

Légitimé, *éc, part. p. y adj. Legítimo*.

Légitimement, *adv. Legítimamente*.

Légitimer, *v. a. Legitimar*; hacer legítimo al hijo que no lo es. *q. Legitimar*; hacer reconocer públicamente por auténtico y jurídico.

Légitimité, *f. f. Legitimidad*; la calidad que constituye alguna persona, ó cosa en ser de legítima.

Légs, *f. m. Legado*; la manda que se deja en el testamento.

Léguaña, *V. Iguaña*.

Légué, *éc, part. p. y adj. Legado*.

Léguer, *v. a. Legar*; hacer alguna manda por testamento.

Légume, *f. m. Legumbre*; nombre que comprende todo género de frutos, ó semillas que se crían en veynas, como la judía, el garbanzo, &c. *q. Legumbre*; las hortaliças, plantas y raíces buenas de comer; *úsaj*: regularmente en plural.

Légumineux, *éste, adj. Se dice en la botánica de las flores de las plantas que se llaman legumbres, y también de otras muchas*.

Lemna, *f. m. Planta acuática*.

Lemme, *f. m. Voz de la matemática*; Lema; proposición que se suele poner solo para demostrar proposiciones siguientes.

Lemures, *f. f. V. Larves*.

Lendemain, *f. m. El día siguiente*.

Lendemain de nocés, *Tarnaboda*; el día después de la boda.

† Lendore, *f. m. y f. La persona muy floja, tardía y peregrina*, que parece siempre adormecida.

Lénité, *éc, part. p. Lenizado*.

Léniter, *v. a. Voz de la medicina*: Lenizar, suavizar.

Lénitif, *f. m. Lenitivo*; remedio que tiene virtud de ablandar y suavizar. *q. Lenitivo*; alivio, consuelo.

Lent, *ento, adj. Lento*; tardío, flácido y relajado. *q. Lento*; poco vigoroso y eficaz en su línea.

Fiebre lente, *Calentura interna* cuyos movimientos se manifiestan poco exteriormente.

Lente, *f. f. Lentre*; el huevo del pijo.

Lentement, *adv. Lentamente*.

Lenteur, *f. f. Lentitud*; tardanza, pereza, falta de actividad.

Lenticulaire, *adj. m. y f. Voz de la dioptrica*: Lenticular; lo que es semejante en la forma á la lenteja. *q. Lenticulaire* también una concha petrificada que tiene la forma de la lenteja.

Lentille, *f. f. Lenteja*; legumbre. *q. Peca*; mancha que sale en el cristal, especialmente sobre las manos y la cara. *q. Lente*; vidrio circular de que se usa en los instrumentos dióptricos.

Lentille d'eau, ou de marais. Lenteja acuática; pampilla; yerba.

Lentisque, *f. m. Lenticja*; arbusto que está siempre verde.

Le nin, *inc, adj. Leonino*; lo que toca, ó pertenece al león. *q. Leonino*; se aplica á ciertos especie de vicio latino.

Léontéptalon, *f. m. Planta* cuya raíz se emplea úticamente contra la mordidura de los serpientes, &c.

Leopard, *f. m. Leopardo*; animal cruel y feroz.

Lépas, *f. m. y f. Patella*, *f. f. Lapa*; cierto género de marisco.

Lepidium, *f. m. V. Pástrago*.

Lepre, *f. f. Lepra*; enfermedad contagiada.

Lépreux, *éste, adj. Leproso*; úsase también como substantivo masculino.

Léproserie, *f. f. Hospital para los leprosos*.

Lequel, *laquelle*, *pron. relas. El qual, la qual*.

Il a cité un auteur, lequel dit, *Citó un autor, el qual dice*.

C'est un homme auquel je vous réponds, *El hombre del qual, ó de quien as respondiendo*.

Les, artículo plural en los dos géneros; los, las. *Les hommes*, Los hombres; *les femmes*, Las mujeres.

Lese, *adj. f. Lésa*; no tiene uso que acompaña de la voz *Majesté*, *Magestad*, *Crime de Lésa-Majesté*, *Crimen de lesa-Magestad*.

Lésé, *éc, part. p. y adj. Ofendido*.

Leler, *v. a. Ofender*; hacer dano; perjudicar.

Lésine, *f. f. Mezquinidad sardida*.

Lésiner, *v. n. Ahorrar con mezquinidad*.

Lésion, *f. f. Lesion*; el daño; perjuicio, ó engaño que se padece en algun contrato, &c.

Lésion d'outre moitié, *Enormísima*; la lesion y fraude que se comete en las ventas quando hay exceso en mas de la mitad del justo precio.

Leffive, *f. f. Lexia*; colada; ** Faire une étrange leffive*, *hacer una estruena leffive*. Perder mucho dinero en el juego.

Leffivé, *éc, part. p. y adj. Colado, lavado, limpiado*.

Leffiver, *v. a. Colar la ropa, lavar, limpiar*.

Left, *f. m. (la t se promana) Voz náutica*: *Lestre*; el peso que se echa al fondo del navio.

Lestage, *f. m. Voz náutica*; el embarco del lastre.

Lesse, *adj. m. y f. Guapo, galán, lícido*. ** Digne*, *híbil*, diligente y activa.

Lefté, *éc, part. p. y adj. Lestrado*.

10 LET

Lélement, adv. *Guspiemente*; *bigarrum*, etc. * *Diefamente*; *siglemente*.

Letter, v. a. *Voz ndutica*: *Liftrar*; *achar lafre* al navio.

Letteur, f. m. *Voz ndutica*: *Barca que ferve par allivar el lafre*.

Lettrigons, f. m. p. *Pueblo antiguo de la Campana muy bárbaro y feroz*.

Letchi, f. m. *Frua de la China*: *Es comida regalada*.

Lithargie, f. f. *Letargo*; *enfermedad que confiste en una modorra muy profunda*. * *Letargo*; *insensibilidad*, *pe-reza*, &c.

Léthargique, adj. m. y f. *Lo perteneciente al letargo*.

Lethech, letch, f. m. y **Letteque**, f. f. *Medida de cosas fcas entre los Hebreos*.

Létifete, adj. m. y f. *Voz de la medicina*: *Letal*; *lo que es causa, ó señal de muerte*.

Lettre, f. f. *Letra*; *la nota y carácter que unido con otros forma la dición*. * *Letra*; *efcritura*; *modo de efcribir*. * *Letra*; *el fonido de las letras*. * *Letra*; *el sentido literal de alguna palabra*, &c. * *Carta*; *carta mifiva*; *epif-tola*; *defachó*.

Lettres, p. *Letras*; *las ciencias*, *artes* y *erudición*.

Les belles Lettres. *Letras humanas*; *humanidades*.

Lettre bâtarde. *Letra bafurda*. * — *capitale*: *Letra capital*; *letron*. * — *circulaire*: *Carta circular*. * — *confonne*: *Letra confonante*; *letra que no hace fon por sí*, y á quien fe le añade una vocal para que lo tenga. * — *d'abolition*: *Carta de perdon*, ó *de remifion*: *ufaf regularmente en plural*. * — *d'amour*: *Carta de amor*. * — *d'avis*: *Carta de aviso*. * — *de cachet*: *Carta con fello del Rey*, para le prifion, ó *deftierro de alguno*. * — *de change*: *Letra de cambio*. * — *de condoléance*: *Carta de pífame*. * — *de compliment*: *Carta de cumplimieto*. * — *de créan-*

LEU

ce: *Carta de creencia*. * — *de crédit*: *Carta de crédito*.

* — *de faveur*: *Carta de favor*. * — *dominical*: *Letra dominical*; *la que feñala los domingos en los calendarios*.

* — *Hébraique*, *Grecque*, &c. *Letra Hebrayca*, *Griega*, &c.

* — *hiéroglique*: *Letra geroglífica*. * — *italique*: *Letra italiana*. * — *majuscule*: *Letra mayúscula*.

* — *menue*: *Letra menuda*.

* — *moulée*: *Letra de molde*. * — *voyelle*: *Letra vocal*; *aquella que hace fon por sí fola*.

Lettres numérales. *Letras numerales*, de que fe fervian los Romanos para fus cifras: fon fiete C, D, I, L, M, V, X.

* — *patentes*: *Patente*; *defpacho del Rey*.

Lettré, &c, adj. *Letrado*; *literato*, *erudito*, *docto*.

Lettrine, f. f. *Letrilla*; *letra pequeña y menudica que fe pone encima, ó al lado de la palabra que queda explicada en la margen del libro*. * *Las letras mayúsculas que fe ponen en un diccionario encima de las planas*.

Leucacantha, f. f. *Pajitos*; *planta*.

Leucoium, f. m. *Planta y flor*; *efpecie de aleli amarillo*.

Leucoma, f. m. *Voz de la medicina*: *mancha pequeña blanca que fe forma fobre la cornea*.

Leucophlegmatie, f. f. *Voz de la medicina*: *Enfermedad que proviene de la pituita*.

Leur, pron. *personal de todo género*, que fignifica á ellos, á ellas. *Leur*. Se dice regularmente de las personas. Je veux leur dire. Quiero decirles.

Leur, pron. *Pofefivo de todo género*; *en plural leurs*; *fu*, *fus*. *Leur pere*. Su padre. *Leurs freres*. Sus hermanos; y quando fe ufa como fufftantivo, *fujo*, *fuyos*. *Le leur*. El fujo. *Les leurs*. Los fujos.

Leurre, f. m. *Voz de la ceterria*: *Señuelo*; *un coxinillo de cuero con dos alas á los*

LEV

lados, que imita la forma de alguna ave. * *Señuelo*; *añagaza*; *el artificio de que fe ufa para atraer con engaña*.

Leurré, &c, part. p. *Adeftrado*. * *Engañado*. V. **Leurrer**.

Leurrer, v. a. *Voz de la ceterria*: *Adeftrar el halcon con el señuelo*. * *Engañar*, *atraer con falías efperanzas*, &c.

Levain, f. m. *Levadura*; *fermento*. * *Se dice de la impreffion que el pecado dexa en el alma*, &c.

Levant, adj. m. *Naciente*, *hablando del fol*.

Levant, f. m. *Levante*; *el Oriente*; *la parte del mundo donde nace el fol*. * *Levante*, *todos los paises de parte del Oriente*.

Lévantin, adj. y f. m. *Levantino*; *levantifco*.

Levantis, f. m. *Nombre que fe da á los foldados de las galeras Turcas*.

Leve, f. f. *Trasmallo*; *la pala de hierro con que eftá calzado el mazo de jugar al mallo*.

Levé, &c, part. p. y adj. *Alzado*, *levantado*, &c. V. **Levet**.

Levé, f. f. *Voz del juego de naypes*: *Baza*. * *Cugada*, *cofucha*. * *Colección*, *recaudación* y *recogimiento de alguna coneribucion*, &c. * *Leva* de foldados, * *Ribazo*; *calzada*, *dique*. * *Salida*. *Trouvez-vous à la levée du confeil*. Hallad os á la falida del confijo. * *Entre faftres*, *coftureras*, &c. fignifica lo que fe quita del pavo, ó *ancho de una tela*, &c. * *El año de levantar la lanza el que corre fortija*.

* *Faire une levée de boucliers*. *Emprender algun negocio arduo y confiderable, fueta de propósito y fin efcto*.

Lever, f. m. *El levantarse de la cama*; *el fufir de la cama*. * *La falida del fol en el horizonte*.

Lever, v. a. *Alzar*; *poner alguna cosa en lugar mas alto*. * *Levantar*; *poner en pie lo*

LEV

que estaba echado, ó tendido. **Levantar**; quitar una cosa de encima de otra; defender. **Alzar**, tomar en peso; levantar del suelo. **Levantar**; recoger las mieses. **Colectar**, recatar los tributos, &c.

Lever des troupes. **Levantar gente**; alistarla para la guerra. **— la main**, preter ferment: **Jurar**; afirmar con juramento delante del juez. **— la main**, menacer ou frapper: **Levantar la mano**; esforzarse con ella, ó amenazar. **— le camp**: **Alzar el real**; **Levantar el campo**; ir á campar á otra parte. **— le siège d'une place**: **Levantar el sitio**, el cerco de una plaza. **— un acte**: **Sacar copia de algún instrumento**. **— un doute**, un scrupule: **Sacar á uno de una duda**, de un escrúpulo. **— une main**: **Alzar la mano en el juego de naipes**; ganar la baza. **— un habit chez le marchand**: **Sacar un vestido de casa del mercader.**

Lever, v. n. **Nacer**, empezar á salir de tierra las plantas, &c. **Fermentar la masa.**

Se lever, v. r. **Levantarse de la cama**. **— se lever** ya; haber salido de la enfermedad, y dudar la cama el que ha estado algún tiempo enfermo. **Levantarse de la cama**; ponerse en pie. **Nacer los astros**, el día.

Le soleil se leve. **Sale el sol.**

Levier, f. m. **Palanca**; pértiga de hierro, ó de madera que sirve para levantar cosas de mucho peso.

Levigation, f. f. **Voz de la química**; el acto de reducir á polvo impalpable.

Leviger, v. a. **Voz de la química**; reducir á polvo impalpable alguna substancia sobre el porfido.

Levis, adj. m. **Levadizo**. **Pont-le-vis**. **Puente levadizo.**

Lévite, f. m. **Levita**; el ministro inmediato al sacerdote de la ley antigua.

Lévítico, f. m. **Levítico**; el

LIA

tercero de los cinco libros de Moyses.

Lebraut, f. m. **Lebraillo**; el hijuelo de la liebre.

Levre, f. f. **Labio**; porción exterior de la boca. **Labio**; la extremidad y borde de alguna llaga, herida, &c.

*** Avoir le cœur sur les levres**.

Llevar, ó tener el corazón en las manos; ser sincero, ingenuo, &c. **Avoir sur le bout des levres**. **Tener algo en el pie de la lengua**; estar uno para decir alguna cosa de que no se acuerda.

Levres, p. **Se dice en la botánica de unas corraduras que hay en las flores de las plantas**, &c.

Levrette, f. f. **Galga**; la hembra del galgo.

Levrier, f. m. **Galgo**; perro de caza para las liebres.

Levron, f. m. **Galgo pequeño y joven.**

Levreure, f. f. **Corteza de tocino**. **La espuma de la cerveza**. **Cierta parte de la red de pescar.**

Lexarque, f. m. **Nombre de ciertos magistrados que hubo antiguamente entre los Griegos.**

Lexicographe, f. m. **Autor de cualquier diccionario.**

Lexique, f. m. **Diccionario**; se dice especialmente de los diccionarios Griegos.

Lez, adv. **Cerca, hdeia**, de la parte de V. **Après. Le Plethys-lez-Tours**, para decir, el Plethys (lugar en Francia) cerca de Tours (ciudad grande).

Lezard, f. m. **Lagarto**; onimalejo oviparo.

Petit lezard gris, lezard de muraille. **Lagartija.**

Lezarde, f. f. **Aberura**, hendidura que se forma en una muralla.

Liais, f. m. **Lianha**; piedra blanca muy fuerte.

Liaison, f. f. **Ligazon**; la union, contextura y enlace de una cosa con otra. **Trabazon**, connexion, ó dependencia que tiene una cosa con otra. **Ligadura**, union, amistad, recíproca corre-

LIB

pondencia. **Ligadura**, union recíproca, amistad, alianza, liga. **Trabazon**; falsa bica trabada.

Liaisonner, v. a. **Voz de la artillería**: **Disponer las piezas de modo que las junturas de las unas asienten sobre el medio de las otras.**

Liane, ó **Liene**, f. m. **Planta de América que sirve de cuerda.**

Liard, f. m. **Moneda de cobre de Francia, que vale obra de un oelavo de Castilla.**

Liasse, f. f. **Legajo**; el atado y conjunto de papeles sueltos.

Libage, f. m. **Voz de lo albanilería**: **Piedra basta y sin pulimento, que se emplea en los fundamentos de los edificios.**

Libanotis, f. m. **Planta**; especie de aserpicio.

Libation, f. f. **Ofertorio pagano, que consistia en echar vino, leche, y otros licores en los sacrificios.**

Libellatique, f. m. y f. **Libelítico**; el **christiano que en tiempo de persecucion, negaba la fe, tomando de los magistrados gentiles escificacion de haber obedido los decretos de los Emperadores.**

Libelle, f. m. **Libelo**; escrito satirico, y denigrativo.

Libellé, ée, part. p. y adj. **Libelado.**

Libeler, v. a. **Voz forense**: **Libeloz**; explicar una peticion que se hace en justicia.

Libéral, ale, adj. **Liberal**; generoso.

Arts libéraux. **Artes liberales**; las que se exercen con solo el ingenio.

Libérement, adv. **Liberalmente.**

Libéralité, f. f. **Liberalidad**. **Don**, dádiva.

Libérateur, trice, f. **Libertador.**

Libération, f. f. **Voz forense**: **Desfago de alguna deuda, ó servidumbre.**

Libéré, ée, part. p. y adj. **libertado.**

Libérer, v. a. **Voz forense**: **Libertar**; eximir, d librar

d alguno de una obligacion, &c.

Liberté, f. f. Libertad; la facultad natural, ó libre albedrío de *hacer una cosa*. & Libertad; independencia de agena potestad. & Libertad; licencia *exorbitante*, desobediencia y desvergüenza.

Libertés, p. Libertades; privilegios, exenciones, prerrogativas, que goza algun cuerpo, &c.

Libertés de l'Eglise Gallicane. Las libertades de la Iglesia Gallicana.

Libertin, ine, adj. y f. Licencioso; libre, disoluto, desordenado; holgazan que *salta d su obligacion*, &c. & El que no cree, ó no respeta los misterios de la religion; *incómodo*; indolente.

Libertinage, f. m. Disolucion, desreglamento de vida. & Incredulidad, ó indevotion. & Livandad, inconsciencia; *licencia de animo*.

↓ **Libertiner**, v. n. Vivir con demasiada licencia; holgazanear, &c.

Libidineux, este, adj. Libidinoso, liviano.

Libraire, f. m. Librero; mercader que vende libros.

Librairie, f. f. Librería; el ejercicio, empleo y ministerio del librero. & Librería; biblioteca.

Libration, f. f. Vox de la astronomía: Libracion.

Libre, adj. m. y f. Libre; el que no tiene libertad. & Libre; independiente. & Libre; el que no es esclavo, cautivo, ni prisionero. & Libre; exento; franco y privilegiado. & Libre; desahogado, despejado, sin flibros ni impedimento. & Libre; la persona soltera que no ha tomado estado alguno. & Libre; licencioso, poco mo liso, atrevido y desvergüenza.

Librement, adv. Libramente, con libertad, sin embargo ni impedimento. & Libramente; atrevidamente, &c.

Lice, f. f. Liza; el campo de batalla, en que combatian los antiguos caballeros. & Ejepecie de fábrica de tapices

que se llama Haute-lice, quando el fondo que se labra *esl tendido de arriba abajo*, y Baute-lice, quando *esl horizontal*. & Polince; *perro para hacer casta*.

Lice nouce, ou pleine. Perro priada.

* **Entrer en lice.** Entrar en *licestreada*; entrar en qualquier disputa, certamen, &c.

Licence, f. f. Licencia; permiso. & Licencia, ó claustrero de licencias; el segundo grado que da facultad de leer y enseñar públicamente en las universidades: *disa se figuranamente en plural*. Prendres les licences, &c. & Licence; libertad inmoieada. & Licence; disolucion; desorden de costumbres, &c.

Licence poétique. Licencia poética; libertad de que se vale un poeta de *usar voces, figurar, &c. contra las reglas*.

Licencié, f. m. Licenciado; el que ha logrado los grados de la licencia.

Licencié, ce, part. p. y adj. Licenciado.

Licenciement, f. m. Despedido, despidimiento, reforma de tropas.

Licencier, v. a. Licenciar; despedir tropas.

Se licencier, v. r. Tomar demasiada licencia, ó libertad; salir de los límites del respeto, &c.

Licencieusement, adv. Licenciosamente.

Licencieux, euse, adj. Licencioso, disoluto.

Lichen, f. m. Pulmonaire de chène, f. f. Lichén; pulmonaria de árbol; planta.

Lichen pétrus. V. Lichénique.

Lichition, f. f. Vox forense: Amoneta; venti jurídica de alguna cosa *provinciente a muertos*.

Licite, adj. m. y f. Lícito; justo, razonable y permitido segun justicia y razon.

Licité, ce, part. p. Vendido, &c. V. Liciter.

Licite ment, adv. Licitamente.

Liciter, v. a. Vox forense: Vender, ó proceder en justicia d la venta de unos bienes que *quén entre muchos*.

Licol, ó Licou, f. m. Cabestro; cabezada, Xaquima. **Licorne**, f. f. Unicornio; *monacero; animal de Asiria*.

Lieur, f. m. Lior; ministro de los magistrados Romanos antiguos.

Lie, f. f. Hez; el excremento, ó escoria de qualquiera cosa. * **Hez**; qualquiera cosa despreciable, ó inútil. La lie du peuple. *La hez del pueblo*.

† **Lie**, adj. Alegre. V. Gai, joyeux.

↓ **Faire chere lie.** Comer regaladamente y alegremente.

Lie, ce, part. p. y adj. Ligado, &c. V. Lier.

Lien, f. m. Alcorchoque; *fibol*. & Corcho; la corteza del alcorchoque.

Liege, ce, part. p. Guarnecido con corchos. V. Lieger.

Liege, v. a. Guarnecer con corchos; poner los corchos en las redes de pescar.

Lien, f. m. Atadura; ligamento, liga, ligadura, lazo, cuerda, &c. & Prisioner, grillos, cadenas, cuerdas. * **Vínculo**; todo lo que ata y une las personas. Lien du mariage. Vínculo del matrimonio.

Lienterie, f. f. Especie de disenteria, en la qual se rinden los alimentos como se ha tomado.

Lier, v. a. Ligar; near, trabar, unir, enlazar. & **Atar**, hacer un nudo. & **Unir**, juntar una cosa con otra. & **Ligar**; *abligar*, empujar d uno d alguna cosa.

Lier amitié avec quelqu'un. Unirse de amistad; ligarse, confederarse. & **Lier & délier.** Vox de la sagrada escritura: Atar y desatar; *negar*, ó dar la absolucion.

Lierre, f. m. Yedra; planta.

Lien, f. m. Lugar; el espacio que contiene en si otra cosa. & Lugar; sitio, ó parage. & Lugar; tiempo, oportunidad, ocasion. & Lugar, motivo, causa y razon para alguna cosa. * **Lo-**

por; puesto, empleo, diligencia, & Lugar, el texto, autoridad, & sentencia de a gun autor. & Cajo; familia.

Lieux, p. Lugar comun; letrina; privada.

Lieu de fureur, prison. Lugar de seguridad; la cárcel. & Les Saints Lieux. Los Santos Lugares; los de la Tierra Santa. & Lieux communs. Lugares comunes; las facetas, los argumentos y pruebas en la retórica. & Mauvais lieu. Casa pública; bordel.

Au lieu de. En lugar de; a truceo de; se dice tambien au lieu que. & Tenir lieu de. Suplir; valer tanto una cosa como otra.

Lieue, f. f. Legua; medida de tierra.

D'une lieue, adv. A legua; desde muy lejos, & d gran distancia, en lo físico, y en lo moral.

Lieutenant, f. f. Tenencia; el oficio, & cargo del teniente.

Lieutenant, f. m. Teniente; el que ocupa y exerce el cargo, & ministro de otro, y es como su sustituto suyo.

Lieutenant-Colonel d'un Régiment. Teniente Coronel de un Regimiento. & — d'Artillerie; Teniente de Artillería. & — de Baillif; Teniente de Corregidor. & — de Roi d'une Place; Teniente de Rey de alguna Plaza. & — de vaisseau; Teniente de navio. & — général des armées; Teniente general de los ejércitos.

Lieue, f. f. Extensión del registro en que están notados los censos que se deben al señor de algun feudo, &c.

Lievre, f. m. Liebre; animal quadrupède. & Liebre; confrelacion meridional. * Liebre; el hombre cobarde, tímido y asombrado.

* C'est là où git le lievre. Aquí está el punto de la dificultad, &c. * Chasser, courir deux lievres à la fois. Poner la mira ó pretension a dos cosas; tirar á dos

chitas. * Lever le lievre. Levantar la caza; excitar alguna especie; dar motivo para alguna disputa, &c. * Prendre le lievre au corps. Dur en el lito; dar en el puna de la dificultad. * Mémoire de lievre. Memoria de gallo, & grillo.

Ligament, f. m. Voz de la anatomía: Ligamento. Ligamenteux, euse, adj. Se dice en la botánica de las plantas que tienen raíces gruesas y retorcidas, á modo de cuerdas.

Ligature, f. f. Voz de la cirugía: Ligadura. Ligatures, p. Se llaman en la imprenta muchas letras unidas unas con otras.

Lige, f. m. Derecho que debe á su Señor el vasallo que tiene algun feudo. Lige, adj. m. y f. El que debe el tal derecho; vasallo, &c. ligio. Pief lige. Feudo ligero. & Hommage lige. Homenaje ligero. Ligement, adv. Como feudo ligero.

Ligence, f. f. Calidad de un feudo ligero. Lignage, f. m. Linaje; la descendencia de qualquier familia.

Lignager, f. m. El que es del mismo linaje, & familia. Lignager, adj. m. Cosa de linaje, pariente.

Ligne, f. f. Voz de la geometría: Línea; longitud sin actitud. & Ligne; el renglon escrito de mano, & impreso. & Cordeon, & cordel de albanil, &c. & Línea; raso, raya. & Señal de pescador. & Voz de la milicia: Ligne; fila. & Línea; suerte de medida, que es la duodécima parte de la pulgada. & Línea; la descendencia y sucesión de los linages y familias.

Lignes, p. Líneas oblicuadas; las erincheras que forman el sitio de una playa.

Ligne de circonvallation. Línea de circunvalacion. & — de contravallation. Línea de contravallacion. & — de sonde; l'eq náutica: Sen-

daña. & — équinoxiale. Línea equinoxial. & — Horaire; Vencro; la raya, & línea horaria en los relojes de sol. & — méridienne: Línea meridiana.

Ligné, f. f. Linage; descendencia, raza, casta. Ligneul, f. m. Hilo encorado de que usan los zapateros.

Ligneux, euse, adj. Lignoso; lo que tiene propiedad, & es semejante al leño.

Ligue, f. f. Liga; alianza, union, confederacion. & Nominacion; cabala, union á multa fin.

Ligues, p. Las tres comunidades que componen el cuerpo de los Grifones.

Liqué, &c, part. p. y adj. Ligato.

Liguer, v. a. Ligar; unir, confederar.

Se liguer, v. r. Ligarfe; unirse, confederarse.

Ligueur, euse, f. Maquinador; parcial de alguna liga, y propiamente comunero, y tambien conspirador, confundador; se dice con propiedad de los parciales de la liga que hubo en Francia en el tiempo de los Reyes Enrique III y Enrique IV.

Lilas, f. m. Lila; arbusto.

Lilacée, adj. f. Se dice en la botánica de las plantas que llevan flores parecidas á las del lirio.

Lilium, f. m. Especie de licor muy confortativo para los enfermos.

Limace, f. f. Limaza; babara; insecto. & Máquina hidráulica que llama se tambien vis d'Archimede.

Limaçon, f. m. Caracol; invertebrado. & Caracol, especie de escalera que sube en forma espiral. & Voz de la anatomía: parte del laberinto del oído interno, hecha en forma de caracol.

Limaille, f. f. Limadura; polvo, & hilazo que se despegan de los metales limándoselos.

Limande, f. f. Especie de lenguado, pescado de mar.

Limas, f. m. Caracolíllas los

hry con concha y sin concha.

Limbe, *f. m.* *Voz de la astronomia*; Limbo; la extremidad del globo del sol, ó de la luna. *¶* Limbo; la extremidad del astrolabio, ó de otro cualquier instrumento con que se observan los astros.

Limbes, *p.* Limbo; el lugar donde van las almas de los niños que mueren sin bautismo.

Lime, *f. f.* Lima; instrumento de acero escabroso y áspero de que usan los cerrajeros, &c. *¶* Lima; fruta, especie de limon.

Lime douce. Lima suave, lima fina. *¶* — *sourde*; Lima sorda; la que lama sin hacer ruido.

Limé, *éc*, *part. p.* y *adj.* Limado.

Limer, *v. a.* Limar; alisar, pulir, ó gualar con la lima. *¶* Limar; perfeccionar, pulir, emendar y dar la última mano.

Limier, *f. m.* Perro ventador, sabueso.

Liminaire, *adj. m. y f.* Cosa preliminar.

Limitatif, *ive*, *adj.* *Voz forense*; Lo que limita.

Limitation, *f. f.* Limitación.

Limité, *éc*, *part. p.* y *adj.* Limitado.

Limiter, *v. a.* Limitar; poner límites; ceñir, acortar.

Límites, *f. f. p.* Límites; el término, confín, ó lindero de las posesiones, tierras, &c. *¶* Límites; el punto, ó estado de las cosas, del qual no se puede salir sin saltar á la equidad, &c.

Limitrophe, *adj. m. y f.* Fronterizo.

Limma, *f. m.* Lenma; intervalo músico, en la razón de 256 á 243.

Limodore, *f. m.* Planta; especie de yerba toza.

Limoine, *f. m.* Aelga salvaje; planta.

Limon, *f. m.* Limo; barro; todo. *¶* Limon; fruta.

Limon de charrette. Limones; los dos maderos largos que se ponen á uno y otro lado,

para formar el asiento de la carreta.

Limonade, *f. f.* Limonata, bebida compuesta de agua, azúcar y zumo, ó corteza de limon.

Limonaier, *iere*, *f.* Botillero; el que hace y vende limonada, bebidas heladas, &c.

Limoneux, *eule*, *adj.* Limoso, cenagoso.

Limonier, *f. m.* Limon; el árbol que produce los limones. *¶* El caballo que se pone entre los dos limones del carro, ó carreta.

Limoufin, *f. m.* Nombre que se da en Francia á unos ciertos albañiles.

Limoufinage, *f. m.* Obra que hacen los tales albañiles.

Limpide, *adj. m. y f.* Claro, limpio; se dice del vino, del agua y de la orina solamente.

Limpidité, *f. f.* Calidad del agua, &c. clara y limpia; limpieza.

Limite, *f. f.* La acción de limar, ó el estado de qualquiera cosa limada.

Lin, *f. m.* Lino; planta.

Fil de lin, *toile de lin*. Hilo de lino, tela de lino.

Lin sauvage. *V.* Linaire.

Lincol, *f. m.* Sabana.

Linaire, *adj. m. y f.* Lo que toca, ó pertenece á la linca.

Lineal, *ale*, *adj.* *Voz forense*; Lineal.

Lineament, *f. m.* Lineamento; rasgo, ó linca que se observa en la cara.

Linge, *f. m.* Ropa blanca; lienzo.

P. N^o voir pas plus de force qu'un linge mouillé. Sur uno muy flaco y débil.

Linger, *ere*, *f.* Lencero; el que trata en lienzos; tendera de lienzo.

Lingerie, *f. f.* Lencerías; el lugar, ó puesto donde se venden lienzos. *¶* Lencería; mercadería de tela y lienzos. *¶* El arte y oficio del lencero.

Lingot, *f. m.* Barra; pedazo de oro, ó plata, tal como sale de la mina. *¶* Pedazo de metal fundido que no está acuñado, ni librado.

Lingotiere, *f. f.* *Ad-ide* que sirve para formar las barras de metal.

Lingual, *ale*, *adj.* (La u se pronuncia ou). Lo perteneciente á la lengua.

Linguet, ó **Ellinguet**, *f. m.* *Voz náutica*; Lingüete; barra de hierro que está clavada al pie del castrolante.

Linier, *f. f.* Linar; la tierra que está sembrada de lino.

Liniment, *f. m.* *Voz de la medicina*; Linimento; cierto género de composición media entre aceite y unguento.

Linon, *f. m.* Tela de lino delgada y finísima.

Linot, *f. m.* Parcello; paxarito.

Linotte, *f. f.* Pardilla; la hembra del parcello.

Linteau, *f. m.* *Voz de la arquitectura*; Dintel; lintel; la parte superior en las portadas que cierra cargando sobre las jambas.

Linx, *f. m.* *V.* Lynx.

Lion, *onne*, *f.* Leon; leona; animal feroz y muy generoso. *¶* Leon; signo boreal, el quinto de los del zodíaco. *¶* Être un lion, un vrai lion avoir un cœur de lion. Ser esforzado, valiente, animoso, de grande brio y corajon.

P. A l'ongle on connoit le lion. Sécuse per la uña el leon; légase al conocimiento de las cosas por las señales, ó indicios de ellas.

P. Coudre la peau du renard á celle du lion. Unir la astucia á la fuerza.

Lionceau, *f. m.* Leoncilla.

Lipogrammatique, *adj. m. y f.* Se aplica á las obras de que se excluyen con cuidado algunas ciertas letras del alfabeto.

Lipome, *f. m.* *Voz de la cirugía*; Lipoma; grasa.

Liposante, *f. f.* *Voz de la medicina*; Disfalcamiento de los espíritus.

Lippe, *f. f.* Bezo; labio grueso; es voz de desprecio.

† Lippée, *f. f.* Locada.

† Franche lippée. Comida regalada y gratuita.

Lippitude, *f. f.* *Voz de la*

L I R

medicina : *Derramamiento demasiado abundante de la legaña.*
Lippu, *ue*, *adj.* Bequido ; el que es grueso de labios ; *ú* *se* regularmen te como sustantivo.
Liquation, *f. f.* (*se pronuncia la u*). Separación de la porción de plata contenida en el cobre , por medio del plomo . *Se dice también resuage.*
Liquetation, *f. f.* (*se pronuncia la u*) *Liquation* ; la acción de derretir , de liquidar alguna cosa .
Liquette, *éa*, *part. p. y adj.* Liquidado .
Liquétier, *v. a.* (que se pronuncia como *ke*) . *Liquar*, *liquidar*, *liqueficer* .
Liquet, *f. f.* Licor ; cuerpo líquido y fluído . *ú* Licor , bebida que tiene dulzura y fuerza naturalmente , ó por artificio .
Liquet, *f. m.* Especie de pera pequeña .
Liquidambar, *f. m.* Liquidambar ; resina líquida .
Liquidation, *f. f.* Liquidación de cuentas , &c .
Líquide, *adj. m. y f.* Líquido ; se aplica al cuerpo cuyas partes son físicamente separables . * Líquido ; claro , manifiesto y que no tiene duda alguna . *Se dice de bienes , réditos , &c*
Consonnes liquides, *Líquidas* ; algunas de las letras semivocales que anteceden de otra muda , no tienen su verdadero sonido .
Liquidé, *éa*, *part. p. y adj.* Liquidado .
Liquider, *v. a.* *Voz forense* : *Liquider* ; ajustar , poner paz y clara alguna cosa .
Liquidité, *f. f.* Claridad de los cuerpos líquidos .
Licoreux, *euf.*, *adj.* *Se dice de los vinos demasiado dulces.*
Lire, *v. a.* Leer ; pasar la vista sobre lo que está escrito . *ú* Leer ; pronunciar lo que está escrito . *ú* Leer ; estudiar . *ú* Leer ; enseñar públicamente alguna ciencia , ó facultad . * Leer ; comprender y penetrar el interior de algo .

L I S

Liron, ó *Loir*, *f. m.* Liron ; cierta especie de raion monacino .
Lis, *f. m.* *Lirio* ; planta y flor .
Fleur de lis, *Flor de lis*, insignia con que se adorna el escudo de las armas de Francia . *ú* Flor de lis de hierro encendido , que el verdugo aplica en las espaldas del lastron .
Liséré, *éa*, *part. p.* Bordado , recamado . *V.* Liséret .
Liséret, *v. a.* Bordar , recamar , bordar de rascal con seda , oro , ó plata .
Liseron, ó *Liser*, Campanilla ; yerba .
Liset, ó *Vercoquin*, *f. m.* Coco , coquillo ; gusanillo .
Lisette, *f. f.* Pulgón ; insecto pequeño que roe las plantas tiernas , y especialmente los haberes y viñas .
Liseur, *euf.*, *f.* Leedor , Leedor .
Lisible ; *adj. m. y f.* Leible , y mas comunmente legible ; lo que se puede leer .
Lisiblement, *adv.* De un modo legible .
Lisiere, *f. f.* Orillo ; el borde de algun paño , tela , &c .
Lisieres, *p.* Andadores de niños . *ú* Acirates ; las lomas , ó liadas que se hacen en la heredas para dividir las . *ú* Confines ; términos de algunas provincias , &c .
*** N'avoit pas besoin de lisieres**, *marcher sans lisieres* . No haber menester andadores , ó poder andar sin andadores ; ser alguno bastante hábil por sí mismo , &c .
Lisse, *adj. m. y f.* Liso ; plano , igual .
Lisse, ceinto , ó préceinte , *f. f.* *Voz nautica* : Fusquia , Lisse de hourdi , Garlasfrenes . *ú* — de porte-haubans : Guardacadenas . *ú* — de vibord : Escañ .
Lisses ; *f. f. p.* Lijos ; los hilos con que los texedores dividen la tela , ó *clambre* , para que pueda pasar la lanzadera con la trama .
Lissé, *éa*, *part. p. y adj.* Alisado .
Amandes lissées, Almendras

L I T

15

descortezadas y culierias de azúcar .
Lisser, *v. a.* Alisar ; bruñir , pulir , aplachar .
Lissoir, *f. m.* Pulidor , bruñidor .
Liste, *f. f.* Lista ; catilogo .
Listel, *f. m.* *Voz de la arquitectura* : Moldura cuadrada , &c . que sirve de adorno . *ú* El espacio lleno que está entre las estrias , ó cavaduras de la columna .
Liston, *f. m.* *Voz del blasón* : Bandera pequeña en que se escribe la divisa .
Lit, *f. m.* Cama ; el lecho que sirve para dormir y descansar en él las personas . *ú* Cama ; se toma algunas veces por la colgadura de ella , compuesta de cielo , cortinas , cortinat , &c . *ú* Significa algunas veces el matrimonio ; Les enfants du premier lit , ó le second lit : Los hijos de primer matrimonio , de segundo matrimonio .
*** Madre** ; el espacio de una ó otra madre , por donde tiene su curso natural el rio .
*** Capa** ; lo que se hecha por encima de otras cosas .
*** Lecho** ; aquellas copas , ó camas con que por su orden se ponen algunas cosas unas sobre otras .
Lit de camp, Cama de campo ; la que se puede armar y desarmar en un instante , y que se lleva consigo en campaña , ó viajes , *ú* — de justice : El trono , ó sitio real de justicia ; el que se pone en la cámara grande del parlamento , quando el Rey pasa en él personalmente . *ú* — de parade : Camarica que solo sirve de adorno ; ó cama de terciopelo negro en que se expone á la vista del público el cuerpo muerto de algun grande .
ú — de plume : Plumon ; *plumion* . *ú* — de repos : Cama de descanso . *ú* — de single : Especie de cama ligera compuesta de cuachas , que ordinariamente sirve para los criados de casa . *ú* — de veille : Cama de vigilia ; la que se hace en el quarto de

un enfermo, para los que le guardan; corriola, &c.
 * Mourir au lit d'honneur. Morir en la guerra, en alguna batalla, &c. por la defensa del Rey y de la patria.
 Litanies, f. f. p. Letanias; los ruegos que se hacen á Dios, por medio de la invocacion de la Virgen santísima y de los santos.
 † * Litanie, en singular, Letanía; lista, ó jenc enjafoja.
 Liteau, f. m. Voz de la montaña; Guardia de lobos.
 Liteaux, p. Rayas azules que se ha en algunas jervilias.
 Litharge, f. f. Litargio; almataga.
 Lithasie, f. f. Voz de la medicina; formacion de la piedra en el cuerpo humano.
 Lithocolle, f. f. Litocola; betun que se hace con polvos de mármol, per y elias de hueso.
 Lithologie, f. f. Parte de la historia natural que trata de las piedras.
 Lithologue, f. m. Autor que ha escrito sobre las piedras.
 Lithonriptique, adj. m. y f. Voz de la medicina: se dice de los medicamentos que se disuelven la piedra en la vejiga.
 Lithophage, f. m. Gusano que se cria en la pízzarra y la ros.
 Lithophite, f. m. Cuerpo marino que tiene naturaleza de la piedra, y se purca á plaatas, ó arbufo.
 Lithotome, f. m. Instrumento de cirugía, para sacar la piedra de la vejiga.
 Lithotomie, f. f. Operacion de cirugía, para sacar la piedra de la vejiga.
 Lithotomiste, f. m. Cirujano que se aplica particularmente á sacar piedras de la vejiga.
 Litier, f. f. Litera; carruaje muy acomodado para viajar. & Cama de paja que se hace por la noche á los caballos y á los ganados.
 * † Être sur la litier. Hacer cama; estar indispuesto y precisado á guardar la cama.
 P. Faire litier d'une chose. D'esperdiciar; gastar, expen-

der, esparcir alguna cosa con prodigalidad y exceso.
 Litigant, ante, adj. Voz jorsee; litigante.
 Litige, f. m. Litigio; pleito, contencion jurídica.
 Litigieux, euse, adj. Litigioso.
 Litipendance, f. f. Voz forsee; Litipendencia.
 Litorne, f. f. Especie de turdo.
 Litote, f. f. Figura de retórica, en la qual se dice lo menos y sedexa cuando lo mas. Je ne te hais point, para decir je t'aime.
 Litre, f. f. Faza grande de pelo negro, que se pone, ó se pinta en alguna iglesia, en señal de luto.
 Litron, f. m. Medida pequena de cosas facas.
 Littéraire, adj. m. y f. Literario; lo que pertenece á las letras, ciencias, ó estudios.
 Littéral, a/e, adj. Literal; genuino, y conforme á la letra del texto.
 Littéralement, adv. Literalmente.
 Littérateur, f. m. El hombre literato, erudito, docto y adornado de letras.
 Littérature, f. f. Literatura; el conocimiento y ciencia de las letras.
 Liturgie, f. f. Liturgia; la forma, rito y modo de celebrar la misa, &c.
 Liveche, Ache de montagne, fermentaire, f. f. Apio montano; planta.
 Liveide, adj. m. y f. Cardeno, acardinalado, de color de piumo, &c.
 Lividité, f. f. El estado y color de lo que está cardeno.
 Livraison, f. f. Entrega; el acto de librar, de poner entre manos.
 Livre, f. m. Libro; el volumen de papel cosido y cubierto de pergamino, &c. & Libro; la division, ó partes en que se divide algun volumen, ó tratado. & Libro; el escrito, ó obra que un autor hace sobre alguna materia.
 Livre anonyme. Libro anón-

nimo; el que no tiene nombre de su autor. & — d'égliet Libro de coro. & — des Rois; Libro de quarenta; llamado jocosamente á los naipes. & — in-folio; Libro in-folio, quando las hojas están plegadas en dos; in-quarto, quando lo están en quatro; in-octavo, quando lo están en ocho; in-douze, in-tenze, quando lo están en doce, en diez y seis. * — de vie; Libro de la vida; aquel en que están escritos todos los predichados. * — du monde; Libro del mundo; se llama así á toda la naturaleza, donde se ve la grandeza de las obras de Dios, &c.
 Livres apocryphes. Livros apócrifos, falsos. & — saints, ou sacrés; Livros sagrados; libros canónicos, los de la sagrada escritura.
 Livre, f. f. Libro; peso, & — Libra, ó franco; moneda imaginaria de cuentas que vale veinte sueldos.
 Au sou la livre, ou au marc la livre. Sueldo á libra, ó sueldo por libra.
 Livré, ée, part. p. y adj. Librado, &c. V. Livrer.
 Livré, f. f. Libro; el volumen uniforme que los amos dan á sus pages, lacayos, cocheros, &c. & El número de criados que llevan la misma libra; familia, &c.
 Gens de livrée. Gente de librea; criados de escalera abaxo.
 Livrer, v. a. Librar; dar, entregar.
 Livrer au bras séculier. Librar, entregar un reo al brazo secular, & — bataille. Dar batalla.
 Se livrer à la colere, à l'avarice, &c. Entregarse, dexarse llevar de la colera, de la avaricia, &c.
 Livret, f. m. Librete; librillo; librito.
 Lixiviation, f. f. Voz de la química; la accion de lavar cenizas para sacar de ellas los sales alkalinos.
 Lixiviel, elle, adj. Se dice en la química de las sales alkalinas que se hacen de las cenizas, lavándolas.

LOG

- Lobe**, *f. m.* *Voz de la anatonía*: Particion muelle y algo chata de algunas partes del cuerpo, y especialmente del pulmon y del hígado.
- Lobule**, *f. m. diminut. de Lobe*.
- Local**, *ale, adj.* *Loesl*: cosa perteneciente á un determinado lugar.
- Locataire**, *f. m. y f.* *Inquilina*: el marador de casa alquilada.
- ✚ **Locati**, *f. m.* *Caballa de alquiler*.
- Locatif**, *ive, adj.* *La que taca al inquilino*.
- Location**, *f. f.* *Arrendamiento*: la acción de arrendar alguna heredad, &c.
- Loch**, *f. m.* *Voz náutica*: Pedizo de madera que sirve para medir la velocidad de algún navio.
- Loche**, *f. f.* *Pececillo de ría*.
- Locher**, *v. n.* *Gnaphectar*: sonar la herradura de las bestias, por estar mal clavada, &c.
- Lochies**, *f. f. p.* *Voz de la medicina*: Fluxo de sangre que padecen las mugeres después de paridas. Se dice eoumanente Vidangas.
- Locman**, *f. m.* *V. Lame-neur*.
- Locution**, *f. f.* *Locucion*, frase, maña de hablar.
- Lodier**, *f. m.* *Colcha*: cubierta de cama.
- Lods**, *f. m. p.* *Voz forense*: Landemio: la parte que se paga al señor del directo dominio, en las ventas, &c.
- Loí**, *f. m.* *Voz náutica*: Anchura del navio, desde el misil, hasta el borde.
- Logarithme**, *f. m.* *Voz de la matemática*: Logaritmo: números que proceden en progresion aritmética, correspondientes á otros que proceden en progresion geométrica.
- Logarithmique**, *adj. m. y f.* *Logaritmico*.
- Logarithmique**, *f. f.* *Logaritmica*: especie de curva que tiene asimptotas.
- Loge**, *f. f.* *Choza*: casilla de

LOG

- tablas. & Lonja; el sitio pública donde suelen juntarse los mercaderes y comerciantes para tratar de sus tratas, &c.
- Loge de berger**. *Cabaña*. & — de buffet d'orgues: El sitio donde están los fuelles. & — de chien, de ménagerie: La cabana, &c. donde se recoge un perro; las quantos donde se encierran los animales feraces. & — de fou: En la casa de locos, á orates, son las quantos donde se encierran. & — de portier: Quartito junto á la puerta de la casa.
- Loges de comédie**. *Aposentos de comedia*.
- Logé**, *vé, part. p. y adj.* *Alajado*.
- Logeable**, *adj. m. y f.* *Se dice de la casa, aposento, &c. en que se puede habitar cómodamente; habitable*.
- Logement**, *f. m.* *Habitación*: el lugar, ó casa donde se mora, á viva. & Alojamiento: el lugar donde están alajados los soldados, &c.
- Loger**, *v. n.* *Habitar; vivir, marar, Alojarse, ó alajar*: se posar; hospedarse en alguna posada, &c.
- ✚ **Loger à la belle étoile**. *Dormir fuera de casa; dormir á cortinas verdes, ó no tener alojamiento cierto*.
- Loger**, *v. a.* *Hospedar, alajar, aposentar*.
- Se **loger**, *v. r.* *Alojarse; aposentarse; hospedarse*.
- Logette**, *f. f.* *Chacilla; quareta*.
- Logicien**, *f. m.* *Lógico*: el que profesa, ó estudia la lógica.
- Logie**, *f. f.* *Voz tomada del Griego*, que significa tratado, discurso, y entra en la composición de muchos vocabos. Chronologie, théologie, &c. *Cronología, teología*; &c.
- Logique**, *f. f.* *Lógica*: dialéctica.
- Logis**, *f. m.* *Casa, habitación, vivienda*. & Posada: hostería. & La casa de la persona que habla.

LOI 17

- Corps de logis**. *El cuerpo, ó parte principal de algún edificio*. & *Maréchal des logis*. Oficio en la milicia, ó en la corte, á cuyo cargo está señalar las alojamientos.
- Logistes**, *f. m. p.* *Nombre de unas magistrados que hubo antiguamente en Atenas*.
- Logistique**, *f. f.* *usada solo en esta locucion*: Logistique spéculative, que es lo mismo que *Algebre, Algebra*.
- Logogriphe**, *f. m.* *Especie de enigma en que se toman en diferentes sentidos las diversas partes de alguna voz*.
- Logomachie**, *f. f.* *Disputa de palabras*.
- Loi**, *f. f.* *Ley*: la regla y medida de la que se puede y no se puede hacer. & *Ley*: constitucion escrita que manda y prohíbe. & *Ley*: eslabonamiento voluntariamente formado para alguna acción particular. *Lois d'un combat*, du jeu, &c. *Leyes de un certamen, del juego*, &c. & *Ley*: en las metales y moneda, es la calidad debida que resulta después de la mezcla permitida.
- Lois**, *p.* *Leeyes*: el conjunto de ellas, ó el cuerpo del derecho civil.
- Donne la loi, faire la loi**. *Dar la Ley*. *P. Etro la loi á les Prophètes*. Ser una cosa inconstable, indubitadamente cierta. *P. N'avoir ni foi ni loi*. Ser uno falta de religion, virtud, integridad, &c. *P. Nécessité n'a point de loi*. *V. nécessité*. & *Se faire une loi de son devoir*. Cumplir uno puntualmente con sus obligaciones.
- Loin**, *adv.* *Lejos*: con gran distancia.
- Au loin**. *Á lo lejos*. & *De loin en loin*. *A larga distancia*; á largos trechos. & *De tarde en tarde*; da quando en quando; con mucha intermision de tiempo.
- Loin**, *prep. de lugar*. *Lejos*. *Vous êtes trop loin de moi*. *Estais demasiado lejos de mí*.
- Loinain**, *aine, adj.* *Lejano*: distante y apartado.

Lointain, *f. m.* Los lejos de una pintura de un quadro.
Lor, *f. m.* Liron; rason de las alpes.
Loisible, *adj. m. y f.* Lo que es lícito, permitido.
Loisir, *f. m.* Tiempo desocupado, tiempo libre. *¶* Espacio de tiempo bastante para hacer alguna cosa cómodamente.
A loisir, *adv.* Despacio; con toda comodidad.
Lok, *f. m.* Voz de la medicina: Loco; cierta especie de elefuario blanco.
Lombaite, *adj. m. y f.* Lo pertinazmente á los lomos.
Lombard, *f. m.* V. Mont-de-pié.
Lombes, *f. m. p.* Voz de la anatomia: Los lomos, los hijares.
Lonchitis, ó **Lonkite**, *f. f.* Especie de planta, cuyas hojas son semejantes á las del elecho.
Londrin, *f. m.* Poño que imita los paños de Londres.
Long, *longue*, *adj.* Largo; se dice de los cuerpos considerados en su extension de un cabo á otro. *¶* Largo; aquello que excede de la medida que debe tener, ó con que se debe ajustar á otra cosa. *¶* Largo; lo que está extendido en duracion de tiempo. *¶* Largo; lento, tardado.
A la longue. A la larga: con el tiempo. *¶* Au long. Largamente, ampliamente. * *Avoir* les bras longs, les mains longues. Tener mucho poder y autoridad. * *Avoir* les dents bien longues. Tener mucha hambre. *¶* De longue main. De mucho tiempo ad. * *¶* En faveur long. Saper mucho latin; ser sobradamente avisado y astuto.
Le long, du long, au long, *prep.* de lugar. Largo, á lo largo. En cotoyant le long de la riviere. Costeando lo largo del rio. Au long du bois. A lo largo del bosque.
Longimité, *f. f.* Longanimidad.

Longe, *f. f.* Lonja; correa de cuero.
Longe de veau. Lomo de ternera. *¶* — d'oiseau de fauconnerie: Pihueta, la correa con que se guarnecen y aseguran los pies de los halcones, &c.
Longé, *ée*, *part. p. y adj.* Costado. V. *longer*. *¶* En el blason se dice de las aves que tienen pihueta de otro esmalte que el cuerpo; apollato, empollado.
Longer, *v. a.* Voz de la milicia y de la caza: Andar á lo largo de un rio, de un bosque, &c. costear.
Longimétrie, *f. f.* Longimetria: el arte de medir las larguras.
Longitude, *f. f.* Voz de la geografia: Longitud; la distancia hileia levante que hay desde un lugar hasta el primer meridiano. *¶* Voz de la astronomia: Longitud; el arco de la ecliptica contenido desde un otro hasta el primer punto de aries, segun el órden de los signos.
Longitudinal, *ale*, *adj.* Longitudinal; lo que está siguiendo la longitud.
Longitudinalement, *adv.* Longitudinalmente.
Long-temps, *adv.* Largo tiempo; mucho tiempo.
Longue, *f. f.* Longa; nota de músico que llámase tambien Blanco.
Longuement; *adv.* Largamente; mucho tiempo.
Longuet, *ette*, *adj. dim.* Larguito.
Longueur, *f. f.* Largura; largura, largaria, longitud. *¶* Largura; tardanza, demora, dilacion de tiempo.
Tirer en longueur. Alargar el tiempo.
† Lopin, *f. m.* Pedazo de carne, &c.
Loque, *f. f.* Desgarro; cosa rota que cuelga del vestido; andrajo.
Loquet, *f. m.* Pieaporte.
Loqueteau, *f. m.* Pieaporte de ventanas.
† Loquette, *f. f. dim.* Pedacico, pedacito.

Lord, *f. m.* Título de honor que se da en Inglaterra á los señores de distincion: Milord, mi señor.
Logné, *ée*, *part. p. y adj.* Mirado de soslayo, &c. V. *Logner*.
Logner, *v. a.* Mirar de soslayo, ó de sesgo; ó mirar con el antejo de paño.
† Lognerie, *f. f.* Lo accion de mirar de sesgo, &c. *ojeada*.
Lognette, *f. f.* Antejo de paño.
Logneur, *euse*, *f.* El que mira de soslayo.
Loriot, *f. m.* Oropéndola; ave.
Loré, *ée*, *adj.* Voz del blason: Lorrado; se dice de las alas con que nodan los peces, quando son de otro esmalte.
Lors *de*, *prop.* En tiempo de.
Des-lors, *adv.* Desde entonces. *¶* Pour lors, *adv.* Por entonces.
Lorsque, *conj.* Quando.
† Los, *f. m.* Prq, alabanza. V. Louange.
† Los & honneur. Prq y honra.
Lofsenge, *f. m.* Losange, losongo, rombo.
Lotangé, *ée*, *adj.* se dice en el blason del escudo dividido en muchas listonjas de dos esmaltes diferentes.
Lot, *f. m.* Parte, ó porcion de un todo dividido entre muchos. *¶* Lo que se gana en qualquiera loteria.
Loterie, *f. f.* Loteria; rifá.
Lotion, *f. f.* Voz de lo chimia: Ablucion, lavatorio.
Lotir, *v. a.* Partir, repartir, hacer porciones de bienes, &c. entre muchos pretendientes.
Lotissement, *f. m.* La accion de partir, ó repartir; partition, repartimiento. V. Lotir.
Lotte, *f. f.* Especie de lamprea de rio.
Lotus, ó **Lotos**, *f. m.* Loto; yerba.
Louable, *adj. m. y f.* Loable; digno de alabanza.
Louablement, *adv.* Loablemente.

Louage, *f. m.* Alquiler; arrendamiento.

Louange, *f. f.* Alabanza; *lcor.*

↓ **Louangé**, *éc.*, *part. p.* Alabado.

↓ **Louanger**, *v. a.* Alabar, elogiar.

Louangeur, *euse*, *f.* Alabador; *es voz de desprecio.*

Louche, *adj. m. y f.* Bigu; bisfojo.

Loucher, *v. n.* Mirar bigu; mirar de traves.

Louchet, *f. m.* Especie de azada para cavar la tierra.

Loué, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Alabado. & Alquilerado, afirmado.

Louer, *v. a.* Alabar; elogiar; celebrar con palabras á alguna persona, accion, ó cosa.

& Alabar; dar gracias. & Alquiler; dar, ó tomar en alquiler, en arrendamiento.

& Se dice tambien de las personas, afirmar á un jornalero, &c.

Se louer, *v. r.* Alabarfe; quedar satisfecho del procedimiento de alguno.

Loueur, *euse*, *f.* Alabador; fisonjero; adulador; tomafe regularmente en mala parte. & Alquilerdor.

Louis, *louis d'or*, *f. m.* Doblón de Francia; Luis de oro.

Loup, *f. m.* Lobo; animal carnívoro. & Lobo; constitucion austral. & Combux; mascarilla de terciopelo negro que llevan las damas en la cara, contra el ardor del sol.

& Especie de úlcera que viene en las piernas; áfise regularmente en plural. & Instrumento de máltera, algo chaco de que usan los libreros para enderizar y allanar los fardos, &c.

P Avoir vu le loup. Haberfe hallado en muchas ocasiones peligrosas en la guerra, &c.

& Ser muy pódico y versado en las dependencias y negocios. & Tener, ó poder alguno ronquera que le impida el hablar. * & Enfermer le loup dans la hergerie.

Dejar á uno en algun lugar donde puede hacer mucho daño. * & Carrar las llagas, ó apostemas antes de cura-

das. ↓ Entre chien & loup. Entre dos luces. P Étre connu comme le loup gris. Ser muy conocido que la ruda, ó era conocido como la ruda.

↓ Manger comme un loup. Comer mucho. P Marcher á pas de loup. Andar quedo, ó quedico, para sorprender, &c. P Mettre quelqu'un á la gueule au loup, du loup. Exponer á alguno á qualquier peligro evidente.

P Quand on parle du loup, on en voit la queue. El lobo está en la conija. & Saut de loup. Foso ancho con que se cierran las calles de árboles en los parques, &c.

Loup-Cervier, *f. m.* Lobo cervial, ó cervario; lince.

Loupe, *f. f.* Lobanillo; lupia; tumor duro y glanduloso. & Vidrio convexo para aumentar los objetos.

Loup-garou, *f. m.* Hombre maníaco que dicen ahucella y se transforma en lobo, y corre de noche. * Se dice de la persona de genio áspero, intractable, &c.

Loup-Marin, *f. m.* Lobo marino, pez grande.

Lourd, *ourde*, *adj.* Pesado; mudo. * Pesado; difícil, molesto. * Grosero, tosto, toneo, estúpido, Alido.

Lourdud, *aude*, *f.* Pesado, cono, majadero, simple, estúpido.

Lourdement, *adv.* Pesadamente. * Groseramente.

↓ **Lourderie**, *f. f.* Fales grofira; groferta; contaría.

† **Lourdile**, *f. f.* Majaderia; contaría; groferta.

Loure, *Voz de la música*: Especie de danza grave.

Louré, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Unido. V. Lourer.

Lourer, *v. a.* Se dice en la música de las notas que se unen unas con otras cantando, ó tocando algun instrumento.

Lourre, *f. f.* Nueria; animal ansibio.

Louve, *f. f.* Loba; la hembra del lobo. * & Mujer pública; gorróna; ramera. & Voz náutica: Barril sin cimpanos sobre la escota de

navios, con que pescan las merluzas. & Red redonda para pescar en los rios. & Instrumento de hierro que se pone en un agujero hecho de propósito en alguna piedra que se quiere levantar.

Louvet, *ette*, *adj.* Cheval louvet. Caballo de color de lobo, lobuno.

Louveteau, *f. m.* Lobezno; el lobo pequeño.

Louveter, *v. n.* Parir la lobba.

Louveterie, *f. f.* El equipage, &c. para la caza del lobo.

Louveter, *f. m.* Oficial de la caza del Rey, que manda al equipage de la caza de lobos.

Louvoyer, *v. n.* Voz náutica: Bordaer; dar vueltas la nave á un lado y otro sobre las costas.

Louvre, *f. m.* Palacio del Rey en París. & Casa grande y magnífica; palacio.

Loxodromie, *f. f.* Voz náutica: Línea loxodrómica.

Loxodromique, *adj. m. y f.* Loxodrómico.

Loyal, *ale*, *adj.* Leal; el que guarda fidelidad y lealtad. & Legal; lo que es conforme á la ley.

Loyalement, *adv.* Lealmente.

† **Loyauté**, *f. f.* Lealtad; fidelidad, integridad, &c.

Loyer, *f. m.* Alquiler; el precio del alquiler de alguna cosa. & Salario, recompensa, y tambien castigo.

Lu, *ue*, *pare. p.* de lire. Leído.

Lobie, *f. f.* Locura, capricho, fantasía extravagante; tema.

Lubricité, *f. f.* Incontinencia, lascivia; impudicidad.

Lubrique, *adj. m. y f.* Incontinente, lascivo, impúdico.

Lubriquement, *adv.* Lascivamente; impudicamente.

Lucarne, *f. f.* Guardilla; buharda; lumbrera; tragatuz con que se alumbran los desvanes, &c.

Lucide, *adj. m. y f.* Lucido. Intervalle lucide. Lucido intervalo; aquel espacio de tiempo que los que están saltos á

juicio *están en sí, y hablan en razón.*

Lucifer, *f. m.* Lucifer; nombre que se da al cado, ó jefe de los demonios.

Lucratif, *ive, adj.* Lucrativo.

Lucrè, *f. m.* Lucro; ganancia, provecho.

Lurette, *f. f.* Gacilillo, campanilla, epiglótis.

Lueur, *f. f.* Luz, resplandor, claridad. * Apariencia ligera.

Lugubre, *adj. m. y f.* Lugubre; triste, fúnebre y melancólico.

Lugubrement, *adv.* De un modo lugubre; tristemente.

Lui, *pron. m.* de la tercera persona. *El.* Se dice en femenino elle, ella. En el caso obliquo, es comun á los dos géneros.

Luire, *v. n.* Lucir, brillar, resplandecer y alumbrar.

Luisant, *ante, adj.* Luciente, brillante, resplandeciente; úsase tambien como sustantivo masculino.

Luites, *f. f. p.* Voz de la montaria: los testículos del jabalí.

Lumière, *f. f.* Luz; claridad, fulgor, resplandor. * Luz; se llama tambien la vela de cera, ó cebo. * Fuego; la abertura del agujero que está en la culata de las armas de fuego. * Luz; en la pintura, se dice de las partes mas aclaradas; claro. * Luz; inteligencia, penetracion. * Luz; indicio. * Luz; todo lo que aclara el alma; la lumiere de l'Evangile, la luz del Evangelio, &c.

Commencer à voir la lumiere, la lumiere du jour. Naer. * Jouir de la lumiere. Vivir. * Perdre la lumiere. Morir, ó hacerse ciego; perder la vista. * Mettre en lumiere. Sacar á luz; imprimir y publicar algun libro.

Lumignon, *f. m.* Pabilo; corcida. * Cabito de vela de cera, ó cebo, que se va acabando.

Luminaire; *f. m.* Luminar;

cuerpo que despidè de sí luz y claridad: se dice regularmente del sol y de la luna. * Luminaria; las huchas, cirios y lámparas que alumbran en la iglesia. † La vista.

Lumineux, *euse, adj.* Luminoso; brillante, claro y resplandeciente. * Se dice del ingenio, y de las obras de ingenio.

Lunaire, *adj. in. y f.* Lunar; lo perteneciente á la luna.

Lunaire, *f. f.* Planta. V. Bulbonc.

Lunaison, *f. f.* Lunacion; el tiempo que gasta la luna, desde una conjuncion con el sol, hasta la otra conjuncion siguiente.

Lunatique, *adj. m. y f.* Lunático; maníatico. * Caprichosa; úsase tambien como sustantivo.

Lundi, *f. m.* Lunes; el segundo dia de la semana.

Lune, *f. f.* Luna; el uno de los siete planetas, el mas cercano á la tierra. * Voz de la chimia: Luna; la plata. * Orbe; pescado de mar que imita se por otro nombre rond de mer.

* Aboyer á la lune. Murmurar; decir mal de alguno á quien no se pueda hacer dano. † Avoir des lunes. Ser lunático; tener vena de loco.

* Faire un trou á la lune. Irse uno sin despedirse y sin pagar sus deudas; alzarse y quebrar. P Vouloir prendre la lune avec les dents. Empezar alguna cosa que no se puede executar.

Lunels, *f. m. p.* Voz del blasón: se dice de quatro crecientes unidos por sus puntas, y que forman una como rosa.

Lunette, *f. f.* Anteojo, anteojos. * El rodete de madera que se pone en el afianzo de la privada, ó testina; y se dice tambien del agujero de la misma privada. * Voz de la fortificacion: media luna pequena. * Hueso hendido, á modo de horquilla que está en el pecho de las aves.

Lunettes, *p.* Anteojos de cu-

ballo, con que se le tapa la vista para que este quieto. **Lunette d'approche.** Anteojo de larga vista.

* Mettre ses lunettes de travers; chausser mal sus lunettes. Engañarse; no ver lo mas importante y substancial de algun negocio, &c.

Lunetier, *f. m.* Oficial que hace anteojos.

Luni-solaire, *adj. m. y f.* Voz de la astronomia; cosa compuesta de la revolucion del sol y de la luna.

Lunule, *f. f.* Voz de la geometria: Lunula.

Lupercals, *f. f. p.* Fiestas que celebraban los Romanos en honor del Dios Pan.

Lupin, *f. m.* Altramuz; planeta.

Lustral, *ale, adj.* Eau lustrale. Agua lustral con que se rociaban las victimas y sacrificios antiguos.

Lustration, *f. f.* Lustracion; la expiacion y purgacion que se hacia con las victimas y sacrificios antiguos.

Lustre, *f. m.* Lustro; el espacio de cinco años. * Lustre; el viso luciente que despidè la cosa pulida y lustrosa. * Lustre; esplendor, aplauso y estimacion. * Air a; especie de canclero sin pie con varios mecheos.

Lustre, *é, e, part. p. y adj.* Lustrado, lustroso.

Lustrer, *v. a.* Lustrar; dar lustre, brillanz á alguna cosa.

Lustreux, *f. m.* Oficial que da el lustre á las púas, á los sombreros.

Lustine, *f. f.* Tela de seda; especie de droguede.

Lut, *f. m.* Mezcla compuesta de claras de huevo, cal, &c. de que uson los chimistas para tapar sus vasos.

Luté, *é, e, part. p. y adj.* Tapado. V. Luter.

Luter, *v. a.* Tapar algun vaso. V. Lut.

Luth, *f. m.* Laud; instrumento músico de cuerdas.

Luthéranisme, *f. m.* Luteranismo; los errores del herejico Luter.

Luthier, *f. m.* Guisartero; es-

LUX

que hace y vende instrumentos de música.

Lutin, *f. m.* Duende; tráfago; demonio casero. * Tráfago; el machacho vivo y enredador.

+ Lutimé, *éc.*, *part. p.* Inquietado. *V.* Lutiner.

+ Lutiner, *v. a.* Inquietar, molestar d modo de duende.

Lutiner, *v. n.* Hacer el duende, el tráfago; tráfugar.

Lutrin, *f. m.* Faesfol; astril.

Lutte, *f. f.* Lucha; combate de dos hombres cuerpo d cuerpo.

* De haute lutte. Á viva fuerza.

Lutter, *v. n.* Luchar; lidiar dos personas d brazo partido.

Lutteur, *f. m.* Luchador.

Luxation, *f. f.* Descuyuntamiento, desensaxamiento de huesos.

Luxe, *f. m.* Luxó; exceso y demasía en la pompa y regalo.

Luxé, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Descuyuntado.

Luxer, *v. a.* Descuyuntar, desensaxar los huesos.

Luxure, *f. f.* Luxuria; el apetito desordenado, ó ex-

LYC

cesivo uso de la sensualidad, d carnalidad.

Luxurieux, *eufe.*, *adj.* Luxurioso.

Luzerne, *f. f.* Mielga; yerba.

Luzerniere, *f. f.* Tierra sembrada de miciga.

Luzin, *f. m.* *Voz* náutica: cuerda con que se hacen st-chafles.

Ly, *f. m.* Medida de tierra usada en la China.

Lycanthrope, *f. m.* Licantropo; hombre manidoico.

Lycanthropie, *f. f.* Especie de enfermedad que hace correr de noche las calles y los campos, como un loco manidoico.

Lycée, *f. m.* Liceo; la escuela pública donde se enseñaban las ciencias en Atenas.

Lychin, *f. m.* Género de planta de flor acavellinada, de que hay muchas especies; collejas.

Lycion, ó Lychium, *f. m.* Arbusto espinoso cuyo fruto sirve para teñir de amarillo.

Lycopericum, *f. m.* Pomme dorée, d Pomme d'amour, *f. f.* Tomates.

LYS

21

Lycopus, Marrube aquatique, *f. m.* Marrubio aquático; planta.

Lymphatique, *adj. m. y f.* Linfoico; lo que pertenece d la linfa, ó la canteine.

Lympe, *f. f.* Linfa; el humor aqueoso que se halla en varias partes del cuerpo.

Lynx, *f. m.* Lince; animal cuadrúpedo que tiene la vista agudísima y perspicaz. * Lin-

ce; el que tiene muy aguda la vista y gran perspicacia para comprender las cosas dificultosas, &c.

Lyre, *f. f.* Lira; instrumento músico muy usado en lo antiguo. & Lira; constelacion boreal.

Lyrique, *adj. m. y f.* Lírico.

Poëme lyrique. Poëse lirica; aquella en que se componen versos para cantar.

Lyfimachie, *f. f.* Souci d'eau; chaffe-boille, perce-boille, *f. m.* Planta de flor monopétala rodada, que se repusa por muy adstringente, y se usa para limpiar y conjo-

lidar las heridas.

M

M, *f. f.* Décimatreia letra del alfabeto, y décima entre las consonantes.

Quando se halla en el fin de un vocablo, se pronuncia como la n final; y así se pronuncian las voces nom, nombre; parfum, perfume. Pera en las voces extrangeras, Abraham, Jérusalem, &c. conserva su pronunciacion propia.

Es letra numeral que vale mil.

Ma, *pron.* posesivo fem. Mi. Ma maison, mi casa; ma robe, mi ropa.

Macaron, *f. m.* Cierta género de pasta dulce hecha de azúcar, harina y almendras machucadas.

Macaronée, *f. f.* Macarrónes; composicion burlesca en estilo macarrónico.

Macaroni, *f. m.* *Voz* tomada del Italiano: Cierta género de masa hecha de harina, queso y otros ingredientes.

Macaronique, *adj. m. y f.* Macarrónico; se aplica d las composiciones burlescas, en que se confunde el latin con el romance, &c.

Macération, *f. f.* Maceracion; Macéré, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Macerado.

Macérer, *v. a.* *Voz* de la química: Macerar; machacar, ó infundir en algun licor las plutas. & Macer-

ar; mortificar y asfigar la carne con penitencias, &c.

Macéron, *f. m.* Esmirnio; apio esbollar; planta.

Machabées, *f. m. p.* (se pronuncia machabées) Macabees; los dos postreros libros del viejo testamento.

Mahe, *f. f.* Cándanigos; yerba

pequeña que se come en las ensaladas.

Macché, ée, *part. p. y adj.* Mafcado.

Mâchecoulis, ó **Mâchicoulis**, *f. m.* Abertura que se hacia en las galerías salietas de las fortificaciones antiguas.

Mâchefer, *f. m.* Herrumbre, escoria; la hez y escoria del hierro.

Mâcheliere, *adj. y f. f.* Mue-
las; los dientes últimos de la quixada.

Mâchemoure, *f. f.* Maçamer-
ra; el bicacho machacado, dismenzuado, &c.

Mâcher, *v. a.* Mafear; par-
tir y dismenzuar con los
dientes. † Comer mucho y
golosamente.

* **Mâcher les morceaux**. *Ddr-
selo mafcado*; dar á una
las cosas digeridas y duras.
‡ **Mâcher son frein**: Ror
su freno el caballo.

† **Mâcheur**, *eufe*, *f.* Comer-
dar; el que come mucho.

Mâchicatoire, *f. m.* Mafca-
dura de tabuco de hoja.

Mâchicot, *f. m.* Cantor de
iglesia.

Mâchinal, *alo*, *adj.* Se dice
de aquellos movimientos, ó
pensamientos naturales, que
se ofrecen á la idea, sin que
voluntad tenga parte en ellos;
indeliberado, involuntario.

Mâchinallement, *adv.* Indeli-
beradamente, involuntaria-
mente. *V.* **Mâchinal**.

Mâchinateur, *f. m.* Maqui-
nador; el que maquina,
piensa y diseña alguna cosa
entera alguno.

Mâchination, *f. f.* Maquina-
cion; afechanza oculta y
dolosa, &c.

Machine, *f. f.* Máquina; ar-
tificio de madera, ó de otra
materia para executar algu-
na cosa. ‡ Máquina; inge-
nio, artificio, tramaya de
comedia, de opera. ‡ Má-
quina; traza que uno idea,
ó imagina para forjar al-
guna cosa.

Machines de guerre. Máqui-
nas; artificios de que usan en
la milicia, y sirven para dis-
parar piedras, &c. ‡ — hy-
drauliques: Máquinas hi-

draulicas, ó hidroténicas;
los artificios con que se dis-
pone el movimiento de las
aguas.

Mâchuré, ée, *part. p. y adj.*
Miquinado.

Mâchurer, *v. a.* Maquinar;
pensar, discurrir, á idar
medias para algun fin. Tô-
maje siempre en mala parte.

Mâchiniste, *f. m.* Maquinista,
ingeniero; el que fabrica, ó
discurrir miquinas.

Mâchoire, *f. f.* Quixada.
‡ Las piezas del quixido de
un arma de fuego que tienen
la piedra.

‡ **Avoir la mâchoire pesante**,
une grosse mâchoire. Ser
uno tardo de ingenia, estu-
pida, &c.

† **Jouer de la mâchoire**, ou
des mâchoires, branlar la
mâchoire. Comer.

‡ **Mâchonné**, ée, *part. p.*
Mafcado con poco apetita.

‡ **Mâchonner**, *v. a.* Mafcar
con poco apetita.

† **Mâchuré**, ée, *part. p.* Ti-
nado, enjarganada.

† **Mâchurer**, *v. a.* Tignar;
negreer; tenir con el hollín.

† **Se mâchurer**, *v. r.* Enjor-
ganarse.

Macis, *f. m.* Macis; la corte-
cica que se halla en el centro
de la nuez moscada.

Macle, *f. f.* Voz del blasón:
Macle; la lisonga abierta
por dentro. ‡ Especie de
fruta que se cria en las la-
gunas, y se parece á la
castaña.

Maçon, *f. m.* Albañil.

Maçonage, *f. m.* Obrn de
albañil.

P. Être un maçon, un vrai
maçon. Obrar groseramente
cosas delicadas.

Maçonné, ée, *part. p. y adj.*
Obrado, &c. *V.* **Maçon-
ner**. ‡ Voz del blasón:
Maçonado; se dice de las
hileras de las piedras que
forman las torres, &c.

Maçonner, *v. a.* Obrar, fa-
bricar, hacer obras de al-
bañilería. ‡ Tapar, tapiar;
cerrar con yesa y piedras las
aberturas de un muro, las
puertas, ventanas, &c.

* **Obrar**, trabajar grofete-
mente.

Maçonnerie, *f. f.* Albañile-
ría; el arte del albañil.
‡ Maçonneria; fábrica de
piedras y cal.

Macque, *f. f.* Espado; ins-
trumento para gopear y que-
brantar el cañamo.

Macqué, ée, *part. p.* Espa-
dado.

Macquer, *v. a.* Espadar el
cañamo.

Maereuse, *f. f.* Ave de mar
que se come en quarisma
como pescado.

Maculature, *f. f.* Maculatu-
ra; rliaga de papel mal im-
preso.

Maculature grise. Papel de
esfaza de color pardo, que
sirve para envolver las res-
mas.

Macule, *f. f.* Mácula; se
dice en la astronomía de unas
parvas que se observan en el
cuerpo del sol, ó de la lu-
na, mas oscuras que el
resistente de él.

Maculé, ée, *part. p. y adj.*
Maculado.

Maculer, *v. a.* Macular; man-
char con tinta en la impre-
sion las hojas, las estam-
pas, &c. ‡ úsase algunas
veces como verbo neutro.

Madame, *f. f.* en plural,
Mesdames. Madama; título
de honor que vale la mismo
que señara. ‡ Madama; tí-
tulo que se da en Francia á
las hijas del Rey, añadien-
do su nombre de bautismo,
á exception de la hija mayor
que se llama Madama pri-
mera. Se da tambien este tí-
tulo, sin otro nombre, á la
mujer del hermano mayor
del Rey.

Jouer à la Madame. Se dice
de las niñas que en sus jue-
gos, imitan y contrahacen
á las dumas; hacer de la
madama.

Mademoiselle, *f. f.* Madami-
sela; título de honor que
se da á las doncellas nobles,
y tambien por abuso á las
plebeyas. ‡ Madamisela; tí-
tulo de honor que se da en
Francia á la hija primogé-

MAG

nita del hermano, ó del tío del Rey.
Madraque, *f. f.* Atunaro; lugar donde se pescan los atunes, y están los oficinas que sirven poro esto.
Madré, *éc.*, *adj.* Pintado; manchado de diversos colores. * *Asluto*, *mañoso*.
Être madré. Sober mucho latin.
Madrépore, *f. m.* Cuerpo marino lapideo, que tiene unos como romos, y se parece á un arbusto, &c.
Madrier, *f. m.* Toblón grueso.
Madrigal, *f. m.* Madrigol; cierto género de compojcion poetica.
Maestral, *f. m.* *Voz nautica*: Viento maestral, ó gallego.
Maestraliser, *v. n.* Maestralizar; en el mar mediterráneo, es declinar la brújula magnético hacia el poniente.
Mañé, *éc.*, *adj.* Carrilludo; el que tiene los carrillos gordos y obulados: úsase algunas veces como sustantivo.
Magasin, *f. m.* Almacén; almacén. * *Vestuario*; el lugar, ó sitio en que se viven los comediantes. * *Especie de canasta*, ó cistón grande que está detras de los coches de viage, y en que se ponen los portamanteos, &c.
Magasinier, *f. m.* El á cuyo cuidado está guardar algun almacén, &c.
Magdaléon, *f. m.* Magdoleon; roseto largo, redondo y deigado que se hace de qualquiera especie de emplasto, &c.
Mage, *f. m.* Mago; nombre que daban los orientales á sus sabios, á sus filósofos y á sus Reyes.
Mage, ó Maje, *f. m.* usado solo en esta frase: Juge-mage, y es el título que se da en muchas provincias de Francia al lugarteniente del senescal.
Magicien, *enne*, *f. m.* Mágico; encantador; mago.
Magie, *f. f.* Magia; ciencia,

MAG

ó arte que enéño á hacer cosas extraordinarias y admirables. * *La ilusión que resulta de las artes de imitación*.
Magie blanche, ou naturelle. Magia blanca, ó natural; la que con causas naturales produce efectos extraordinarios. * *noire*: Magia negra; el atominable arte de invocar el demonio, &c. * *du style*, &c. Magia del estilo; la ilusión que resulta de él.
Magique, *adj. m. y f.* Mágico; lo tocante y perteneciente á la magia.
Lanterne-magique. Linternamágica; máquina catoptrico-dioptrica. * *Miroir magique*: Espejo mágico.
Magister, *f. m.* Maestro de escuela en algun lugar, ó aldeas.
Magistere, *f. m.* Maestrato; la dignidad, ó gobierno del gran maestro de Malta. * *Voz de la química*: Magisterio; polvo medicinal menudísimo.
Magistral, *ale*, *adj.* Magistral; lo que toca, ó pertenece al maestro.
Commanderies magistrales. Se llaman en la órden de Malta las encomiendas anexas á la dignidad de gran maestro. * *Compositions magistrales*: Composiciones magistrales; llaman en las boticas las que se hacen de repente segun la receta del médico. * *Ligne magistrale*: llaman los ingenieros la línea principal en la planta de alguna plaza. * *Prébende magistral*: Prebenda magistral; cierta canongia, ó prebenda de oposicion que hay en los iglesias catedrales. * *Ton*, air magistral: Moestría; magisterio; gravedad, encono y presuncion en el hablar, &c.
Magistralement, *adv.* Magistralmente.
Magistrat, *f. m.* Magistrado; el ministro de justicia superior. * *Magistrado*: todo el consejo, ó tribunal.
Magistrature, *f. f.* Magistrado; la dignidad, ó empleo del juez, ó magistrado. * *Ma-*

MAI 23

gistrado; el tiempo que el juez exerce su oficio.
Magnanime, *adj. m. y f.* Magnánimo; el que tiene ánimo grande.
Magnanimement, *adv.* Magnánimamente.
Magnanimité, *f. f.* Magnanimidad.
Magnésie, *f. f.* *V.* Manganeso.
Magnétique, *adj. m. y f.* (se pronuncia la g dura). Magnético; lo que pertenece á la piedra imán.
Magnétisme, *f. m.* Magnétismo; la virtud atractiva y otras propiedades de la piedra imán.
Magnificence, *f. f.* Magnificencia.
† Magnifier, *v. a.* Magnificar; alabar, engrandecer y exaltar.
Magnifique, *adj. m. y f.* Magnífico; grande, excelente, espléndido, liberal, grandioso.
Magnifiquement, *adv.* Magníficamente.
Magot, *f. m.* Mono grande. * *† Hombre feo que tiene mas del mono que del hombre*. * *Figura ridicula de porcelano, de piedra, &c.* * *Deposito de dinero escondido*.
Maguey, *f. m.* Maguzy; árbol de las Indias occidentales.
† Maheutre, *f. m.* *V.* Soldat.
Mahométan, *ane*, *f. y adj.* Mahomano.
Mahometisme, *f. m.* Mahometismo; la religion de Mahoma.
Mahot, *f. m.* Arbusto que se cria en las islas Antillas.
Mahute, *f. f.* *Voz de la cerería*: La parte de las alas de las aves de rapiña que es pegada al cuerpo.
Mai, *f. m.* Mayo; el quinto mes del año. * *Mayo*; el árbol alto, odorado de cintas, &c. que se pone en un lugar público de alguna ciudad, &c.
Reine de Mai. Maya.
Maiwan, *f. m.* Se llaman en el Oriente las plazas y sitios

donde se tienen los merca-
dos públicos.

Maieur, *f. m.* En algunas
provincias, es lo mismo que
Maître. *Marin*; mayor.

Maigre, *adj. m. y f.* Magro,
flaco. & Se dice también de
los países, de las tierras;
magro, seco, árido.

P Aller du pied comme un
chat maigre. Andar mucho
y ligeramente. & *Jours mai-*
gres. Días de pescado. * *Maigre*
chore. Comida escasa y
poco regada. * *Maigre di-*
vertissement. Diversión, en-
tretenimiento de poco gusto.

† *Maigre échine.* La per-
sona muy flaca y falta de
carne. * *Maigre réception.*
Acogida poco favorable y
benvola. * † *Maigre sujet.*
Movido ligero y de poca im-
portancia. & *Style maigre*
& *décharné.* Estilo seco, ári-
do, fútil de gracia y a-
dornos.

Maigre, *f. m.* Magro, la car-
ne sin gordura. & *Cireu* gé-
nero de pescado de mar.

† *Maigrelet*, *ette*, *adj. dim.*
Magrecito.

* *Maigrement*, *adv.* Estafa-
mente, secamente. *Nous a-*
avons été traités maigrement.
Hemos sido tratados estafa-
mente.

† *Maigret*, *ette*, *adj. dimin.*
V. Maigrelet.

Maigreux, *f. f.* Flaquea;
extenuación, falta de cor-
nes.

Maigri, *ie*, *part. p. y adj.*
Enflaquecido.

Maigrir, *v. n.* Enflaquecer,
magrecer.

Mail, *f. m.* Mallo; cierto
juego de ejercicio que se jue-
ga con bola y mazo de madera.
& *Mallo*; mazo; el instru-
mento con que se pujan las bolas.
& *Mallo*; calle larga de
diboles.

Boule de mail. Bola de mallo.

Maille, *f. f.* Malla; medio
dinero; moneda de cobre que
ya no tiene uso. & *Malla*;
la abertura que tiene la red
entre nudo y nudo. & *Man-*
cha redonda que se forma
sobre la nariz del ojo.

Mailles, *p.* Puntos; tejidos

que se hacen con la aguja,
como son las de las medias.
& *Las manchas* que se for-
man sobre las plumas del
perdigón, quando crece y se
hace fuerte. & *Mailles*; cierto
género de fortijas de uero
enadenadas y unidas unas
con otras, de las cuales se
hacen las cacas y otras ar-
maduras.

† *Avoir toujours mailles à*
partir ensemble. Disputar
y reir frecuentemente una
persona con otra. & *Cela*
ne vaut pas une maille. No
vale un anillo. & *N'avoir*
ni denier ni maille. No te-
ner dinero.

Maille, *es*, *part. p. y adj.*
Mallado.

Fer maille. Enrejado de hierro
que se pone á las ventanas.

Mailier, *v. a.* Mollar; ar-
mar con cosa de mallas.

Se mailier, *v. r.* Crecer; ha-
cerse fuertes los perdigones.

Maillet, *f. m.* Mazo, mallo.

Maillet de calfat. Manguarria.

Mailloche, *f. f.* Mazo grande
de madera.

Maillet, *f. m.* Faxos; el con-
junto de ropa y paños con
se visten los ninos recién pa-
ridos.

Mailure, *f. f.* Voz de la ce-
terria; las como manchas
que están sobre las plumas
de las aves.

Main, *f. f.* Mano; parte del
cuerpo humano situada en la
extremidad del brazo. & *Ma-*
no; se dice hablando de al-
gunos animales, como de
los monos, osos, &c. & *Ma-*
no; lado; y así se dice á

main droite, á main gau-
che. Á mano derecha, á
mano izquierda. * *Mano*;
dominio; imperio, señorío.

& *Leira*; la forma que ca-
da uno tiene de hacerla
& *Mano*; se dice de la com-
posición de alguna obra.

Voilà un livre qui part d'une
bonne main. Ves aquí un li-
bro que sale de buena mano;
* *Mano*; ó vuelta en la per-
fcción, ó emienda de alguna
obra. *Mettre la dernière*
main. Dar la última ma-
no, &c. & *Mazo*; una de

las partes en que se divide
la rejina de papel, que con-
tiene veinte y cinco pliegos.
& *Voz del juego de naipes*;
baraja. & *Mano*; en el juego,
el primero en orden de los
que juegan. & *Alidabon*; la
asa, ó asidaro que tienen los
cosfres. &c. & *Mano*; cor-
don de seda anudo dentro
del coche á la portera, para
ayudar á subir en él.

Main chaude. Gollina ciega;
especie de juego. & — de jus-
ticio: *Mano de justicia*; es-
pecie de otro que el Rey
lleva en mano. & — d'œu-
vre: *Manos*; el trabajo
personal que se executa con
ellas en alguna obra, inde-
pendiente de los materiales,
&c. & — forte: *Asistencia*;
socorro: úsase también ad-
verbialmente y significa fa-
vor al Rey. & — levée: *Des-
embargo*. & — mise: *Voz for-
nise*: Embargo; se-
questro y detención de bienes.

A deux mains. A dos manos.

& *A peines mains.* A ma-
nos llenas; copiosamente.

* *Avoir la main à la pâte.*

Tener, ó estar con las ma-
nos en la masa. * *Avoir la*

main bonne. *Tener buena*

mano, tener abierto para al-
guna cosa. & *Avoir la main*

bonne, la main heureuse. *Ten-*

er buena mano; tener fortuna

y felicidad en las cosas que

se intentan. & *Changer de*

main á un cheval. *Trocar*

el caballo. & *De la main*

à la main. *De una mano á*

otra. & *De main en main.*

De mano en mano, de unos

en otros. & *De ses propres*

maines. *De propio puño*,
por sus pulgarcas. & *En un*

tourne-main: En una vuelta

de manos. & *En venir aux*

maines. Llegar á las manos;
pelear. & *Faire main basse.*

Pasar á cuchillo. & *Faire*

la main. Meter la mano;
utilizarse excesivamente en al-
guna dependencia. & *Haut-la-*

main. Altrivamente; absolu-
ta y despoticamente. & *Hom-*

me de main. Hombre de ma-
nos; el hombre valiente y
diestro en las armas. & *Perte*

dre à toutes mains. Tomar á todas manos; recibir de todas manos, sin reparo. **¶ Premiere main.** Primera mano; se dice de las cosas que se compran de fabricante, &c. y quando se compra del que compró á este, se dice **Seconde main.** Segunda mano. **¶ Sous la main.** A la mano; comodamente, con conveniencia. **¶ Sous main.** Debaxo de mano; con disimulo; escondidas, en abiertamente. **¶ Tenir la main à quelque chose.** Cuidar de alguna cosa; procurar y solicitar su execucion, &c.

Main-mortable. adj. m. y f. **Voz forense:** Manos muertas; el que es debaxo de la servidumbre.

Main-morte. f. f. **Voz forense:** se llaman las iglesias, capítulos, convenios, culegios, &c. que nunca mueren, y que no pueden disponer de sus bienes.

Maint. mainte, adj. Macho.

Maintenant. adv. Ahora; ahora mismo; al presente; en este punto.

Maintenir. v. a. **Mantener;** sostener, sustentar, afirmar, asegurar. **¶ Maintenir;** defender, á sustentar alguna opinion; asegurar, afirmar. **¶ Maintenir;** defender, á amparar á alguno en la posesion, ó goce de alguna cosa.

Se maintenir. v. r. **Mantenerse;** perseverar, subsistir.

Maintenu. ue, part. p. y adj. Mantenido.

Maintenue. f. f. **Voz forense:** Mantencion.

Maintien. f. m. **Mantenicion;** conservacion. **¶ Posa-**tura, planta, porre, ayre, &c.

Maire. f. m. **Merino mayor,** ó gobernador en otro tiempo del reyno de Francia: llamabase comunmente: **Maire du Palais.** **¶ Merino;** corregidor.

Mairie. f. f. **Merindad;** corregimiento.

Mais. f. m. **Mait;** panizo.

Mais. conj. advers. Pero, mas: áfese algunas veces *substantivo*.

Maison. f. f. **Casa;** vivienda, habitacion. **¶ Casa;** la familia de criados y servientes. **¶ Casa;** de descendencia, linage que tiene un mismo apellido. **¶ Voz de la astronomia:** Casa celeste.

Maison de force. La galera y lugar donde encierran á las mugeres licenciosas. **¶** de plañance. **Casa de campo.** **¶** de ville. **Concejo;** ayuntamiento, ó junta de la justicia y regidores de un pueblo. **¶ Concejo;** la casa en que se junta. **¶** — du Roi: **Casa real;** se entiende las quatro compañías de las guardias de corps, y otros cuerpos que hacen 4000 caballos y 6000 hombres de infanteria. **¶** — forte. **Casa fuerte;** castillo. **¶** — garnie: **Casa de posada;** hostal. **¶** — Royale: **Casa real;** palacio.

Les petites maisons. Casa de locos; casa de oratos.

Faire maison nette. Despedir, echar fuera á todos sus criados. **¶ Faire maison neuve.** Tomar criados nuevos. **¶ Fait** comme un brûleur de maisons. Se dice de la persona andrajosa, paca, &c. **¶ Garder la maison:** Guardar la casa; estar en casa, no salir de ella. **¶ Lever maison.** Poner casa. **¶ Tenir maison.** Tener casa. **¶ Tenir maison ouverte:** Tener casa y tinelo; tener mesa franca. **¶ Vendre une chole** par-dessus les maisons. Vender alguna cosa á un precio exorbitante.

† Maisonnée. f. f. **Casa;** toda la familia que vive en ella; hombre, muger, hijos, criados y criadas.

Maisonnette. f. f. dimin. **Casica,** casilla; casta.

Maitre. f. m. **Amo;** dueño; señor propietario de alguna cosa. **Amo;** el que manda y gobierna. **¶ Amo;** dueño, señor de su casa y familia. **¶ Maestro;** título que se da al cabo y xefe de las ordenes militares. Le grand maitre de Malte. El gran maestro de Malta, &c. **¶ Voz de la milicia:** soldado de ca-

ballo. **¶** Se dice tambien por cortesia: **Amo,** dueño, señor. **¶** — d'école: **Maestro de niños,** ó de escuela. **¶ Muyor;** primero, ó principal, hablando de cosas inanimadas. Le maitre-Autel. El altar mayor. **¶ Maestro,** docto, experto. **¶** Se añade algunas veces á ciertos palabras injuriosas. **Maitre fripon.** Picaro maestro; picaro en sumo grado.

Maitre-Clerc. Oficial mayor de pluma en las oficinas de escribanos, procuradores, &c. **¶** — de barque, de navire: **Patron de barca,** ó navio. **¶** — de poste, **Correo mayor.** **¶** — des comptes: **Contador.** **¶** — des basses œuvres. El que limpia las latrinas. **¶** — des hautes œuvres. El verdugo. **¶** Es-arts: **Maestro en artes.** **¶** — garçon: **Mancebo mayor.** P. Gonin. **El hombre muy astuto y cauteloso;** torrastron. **†** — homme maitre sire. **Hombre muy experto y práctico en los negocios,** que sabe hacerse respetar, &c. **¶** — valet: **Criado mayor de los de escalera abaxo.**

Grand-Maitre de la garde-robe. Guardaropa mayor. **¶** — de la maison du Roi. **Mayordomo de la casa del Rey.** **¶** — des cérémonies: **El gran maestro de ceremonias.** **Pere-Maitre.** El padre maestro de los novicios. **¶ Petit-maitre.** **Pisiverde,** caballerete.

Compter de clerc à maitre; Contar exáctamente y en sumo rigor: Etre le maitre, étre maitre-de. Tener libertad de. **¶** Se rend maitre. Hacerse dueño, apoderarse.

Maltresse. f. f. **Amo;** dueña; señora. **¶ Maestra;** se dice tambien de las mugeres que exercen algun oficio. **¶ Dame;** señora que se solicita para casamiento, y tambien la que se correja simplemente, y á quien se le quiere bien.

Maltresse d'école. **Maestra de niños** que tiene escuela. **¶** — des novices: **Maestra de las novicias.**

Maitresse piece d'une machine. *Pieça maestra y principal de alguna máquina.*

Maitrise, f. f. Maestría; dignidad, ó empleo que da la calidad de maestro. & Maeseria; título de maestro que se adquiere en ciertos oficios.

Grande maitrise. Maestrazgo; la dignidad, ó empleo de maestro en las órdenes militares.

Maitrise, ée, part. p. y adj. Señorado.

Maitriser, v. a. Señorar; mastrar.

Majesté, f. f. Magestad; título honorífico que propiamente pertenece á Dios. & Magestad; se dice también de los Reyes. Sa Majesté, Votre Majesté. Su Magestad, Vuestra Magestad. & Magestad, grandesa, autoridad, magnificencia, &c. & Magestad; seriedad, entereza y suavidad en el semblante, ó acciones.

Majestueusement, adv. Magestuosamente.

Majestueux, euse, adj. Magistoso; magnifico; sumptoso, grande, &c. & Magistoso, serio, grave y respetable.

Majeur, eure, adj. Mayor; el sujeto que tiene la edad determinada por las leyes para salir de tutela. & Mayor; lo que tiene mas cuerpo, ó mas extension en cantidad, ó calidad que otra cosa: en este sentido, úsase comunmente en femenino: Causes majeures, causas mayores: force majeure, fuerza mayor.

Mejeurs, p. Mayores; los abuelos, ó antepasados.

Ordres majeurs. Ordenes mayores; el presbiterado, el diaconado, y el subdiaconado. & Ton, ou mode majeure. Tono, ó modo mayor en la música.

Majeure, f. f. Mayor; la primera proposición de un silogismo.

Major, f. m. Sargente mayor; oficial de guerra.

Major de brigade. Mayor de

brigada. & — général. Mayor general.

Stat major d'un régiment.

Plana mayor; primera plana.

& Tercer major, &c. Tercera, ó tertia mayor, en el juego de los cientos.

Majordome, f. m. Mayordomo.

Majorité, f. f. Mayoría; la mayor edad. & El empleo de sargento mayor en la milicia.

Majuscule, adj. m. y f. Mayúscula; letra grande: úsase algunas veces como sustantivo femenino.

Mal, f. m. Mal; lo que carece de la perfección debida, y es contrario al bien. & Mal; defecto, imperfección. & Mal; significa mas especialmente dolor. & Mal; enfermedad. & Mal; daño, perjuicio, calamidad, pérdida. & Mal; pena, trabajo.

Mal caduc. Gota coral; epilepsia. & — d'enfant. Mal de parir; dolores de parto. & — vénérien. Mal frances; bubas.

P Mal d'aurui n'est que songe. El mal ageno de pelo cueiga.

Mal, male, adj. Mal, malo; úsase solo en algunas voces compuestas malheur, malaise, &c. ó en femenino delante de algunas voces male-rage, male-mort, &c.

Mal, adv. Mal; malamente. De mal en pis. De mal en peor.

Malabatre, f. m. ó Feuille indienne, f. f. Folio indico.

Malachite, f. f. Especie de piedra verde y opaca.

Malacie, f. f. Gena y desco excesivo de ciertas comidas.

Malacoide, f. f. Especie de planta cuyas hojas se parecen á las de la malva.

Malacique, adj. m. y f. Voz de la medicina: Se aplica á los remedios emolientes.

Malade, adj. m. y f. Enfermo; úsase tambien como sustantivo.

Faire le malade. Fingir enfermedad; hacer la de ruego. hacer la zanguanga.

Maladie, f. f. Enfermedad; inclinación, achaque. & Quando se dice mal, absolutamente la maladie, significa la peste.

Maladie de commande. Zanguanga; ficción de alguna enfermedad para no trabajar, &c. & — du pays: Enfermedad del país; gana de volver á su país, á su tierra.

Maladit, ive, adj. Enfermizo; achacoso, valedinario.

Maladrerie, f. f. Hospital de leprosos.

Mal-adresse, f. f. Falta de destreza, maña y habilidad; dejmaña; úsase tambien en lo figurado.

Mal-adroit, olte, adj. Falso de destreza, maña y habilidad; poco diestro; poco habil; úsase tambien como sustantivo.

Mal-adroitement, adv. Con poca destreza y habilidad.

Malaguette, f. m. Especie de pimienta que llamase por otro nombre. Maniguette y Grain de paradis.

Malai, f. m. Nombre de la lengua la mas pura de las Indias Orientales.

Mal-aíse, f. m. Incomodidad, descomveniencia.

Mal-aíse, ée, adj. Difícil; dificultoso. & Incomodo, descomveniente. & Rico y pobre; se dice de un hombre que tiene mucha hacienda, y no la gora por ser embargada por sus deudas, &c.

Mal-aísement, adv. Difícilmente.

Malandres, f. f. p. Gritas; enfermedad de los esbaltos.

Mal-avisé, ée, adj. Imprudente, temerario.

Malaxé, ée, part. p. Amasado.

Malaxer, v. a. Voz de la farmacia: Amasar drogas para ablandarlas, &c.

Mal-bâti, ie, adj. Mal hecho, mal compuesto, mal aliado.

Se sentir tout mal bâti. Sentirse indispuesto, enfermo.

Mal-conditionné, ée, adj. Mal acondicionado.

Mal-content, ente, adj. Mal

MAL

contenta, descontento, disgustado.

Male, f. m. Varón; criatura racional del sexo masculino. **♂ Macha**; hablando de los animales.

Malé, adj. m. y f. Varón, macho. * *Var-nik*, esforzado, valeroso y fuerte. * *Fuerce*, expresivo; lo que tiene energía: se usa en la pintura, y hablando del estío.

♣ **Malebete**, f. f. Mala herida; la persona dañosa, &c.

Malédiction, f. f. Maldición; imprecación. **♂ Maldicion**; castigo, ó pena que Dios impone, &c.

Maléfice, f. m. Maleficio; daño y perjuicio que se causa á otra con veneno, hechicerías, &c.

♣ **Maléfico**, éa, adj. Indisfuesto; muy alienado en su salud; enfermo, &c.

Maléique, adj. m. y f. Voz de la astrologia judiciaria; Maleficio; maligno, dañoso.

‡ **Malencontre**, f. f. Mal encuentro; disgracia, desdicha.

‡ **Malencontreusement**, adv. Desdichadamente; desgraciadamente.

♣ **Malencontreux**, euse, adj. Desgraciado, desdichado.

‡ **Mal-engin**, f. m. Engaña, P. Trompeteo.

Mal-entendu, f. m. Errar, equivocación.

Malépiste! interj. que explica la admiración, &c. Fuego! chispas!

♣ **Malevole**, adj. m. y f. Malevola.

Mal-façon, f. f. Mala hechura; mala traza; defecto en la construcción, &c. * *Engañio*, á biez, ó malicia en el proceder, &c.

Malaisieur, f. m. Malheur; el que executa cosas malas.

Mal-àire, v. n. Hacer mal.

Mal-faisant, ante, adj. Lo que hace mal; dañoso.

Mal-faire, ante, part. p. y adj. Mal hecho; mal trabajado, y también contrachecho.

♣ **Mal-famé**, éa, adj. Mal famoso; el que tiene mala reputación.

♣ **Mal-gracieusement**, adv.

MAL

Descoartemente, groseramente, con poca gracia, &c.

♣ **Mal-gracieux**, euse, adj. Inurbano, grosero, rústico, desfero, &c.

Malgré, prep. A despecho; á pesar; contra la voluntad. **♂ No obstant**; hablando de cosas inanimadas.

Je le ferai malgré vous. Lo haré á pesar de usted. **♂ Bon gré**, malgré. Quiera, ó no quiera. **♂ Malgré** qu'il en ait. Mal que le pese.

Mal-habile, adj. m. y f. Inhabil; falta de habilidad, maña, y destreza.

Mal-habileté, f. f. Inhabilidad; falta de habilidad, de maña, de destreza.

Malherbe, f. f. Matapollas; planta; especie de torvisco que sirve para teñir de amarilla.

Malheur, f. m. Desgracia; desdicha; infortunio. **♂ Infelicidad**, infortunio, mala suerte.

Par malheur, adv. Por desgracia.

Malheureusement, adv. Desgraciadamente, desdichadamente.

Malheureux, euse, adj. Desgraciado, infeliz, desdichado, desafortunado, miserable, misero. **♂ Se dice también por unaprecio de lo que es vil y despreciable**. **♂ Aciaga**; infuusto, infeliz, desgraciado y de mal agüera. **♂ Mal hambre**, perversa, depravado, pícaro: en este sentido *érase regularmente como substantivo*.

Mal-bonnete, adj. m. y f. Desagradable; contrario á la baneficencia. **♂ Desatento**; inurbano, descortes.

Mal-bonneté homme. Picaro; bribon, hombre sin honra, ruin, &c.

Mal-bonnetement, adv. Descoartemente, &c.

Mal-honneteté, f. f. Descortesia, desatención, descortamiento.

Malice, f. f. Malicia; perversidad que constituye una cosa en ser de mala. **♂ Malicia**; inclinación á la mala, perverso y contrario á

MAL 27

la virtud. **♂ Malicia**; bellaquería, advertencia y reserva. **♂ Chafeco**; burla, á enguño que se hace á otra par entretenimiento, &c.

Malicieusement, adv. Maliciosamente.

Malicieux, euse, adj. Malicioso.

Malignement, adv. Malignamente.

Malignité, f. f. Malicia; malicia; maldad y perversidad de las cosas. **♂ Malignidad**, malicia, inclinación á la mala.

Malin, igne, adj. Maligno, mala, perverso, perjudicial y nociva. **♂ Maligno**; se dice también del demanio.

♣ **Avoir un malin vouloir**, du malin vouloir contre quelqu'un. Tener ójeria y mala voluntad á alguna. **♂ Fievre maligne**. Calentura maligna; tabardillo. **♂ L'esprit malin**, le malin esprit, y absolutamente le malin. **El espíritu maligno**; el diablo, el demonio. **♂ Maligne joie**. Gusto que se siente secretamente del mal ageno.

Maline, f. f. Voz náutica: El tiempo de los marees grandes en la luna nueva y llena.

♣ **Malingre**, adj. m. y f. Encienque; flaquezimo, enfermiza.

Mal-intentionné, éa, adj. mal intencionado.

♣ **Malitorne**, adj. m. y f. Desaliado, inhábil, inepto: *úsase regularmente como substantivo*.

Mal-jugé, f. m. Mal juzgado; sentencia mal dada.

Maille, f. f. Baul; malera baltja.

Maille de courrier. Mala; la baltja del carro de posta. **♂ — de mercier** de campagne; Banasta, ó cesta grande.

P Troussier en maille. Alzar; llevarse alguna cosa por sorpresa y prontamente.

Malleabilité, f. f. Calidad de la que sufre el muelle. V. Malleable.

Malleable, adj. m. y f. Lo

que *sufre el marullo sin rom-
perse.*

Malloio, *f. f.* *Voz de la ana-
tomía*: El hueso del tobillo.

Malletier, *f. m.* *Cofrero*; *o* *oficial que hace las malletas,
los cofres.*

Mallette, *f. f.* *dimin.* *Malle-
tia*; *balijera.*

Mallier, *f. m.* El caballo del *postillon*, quando corre la *posta* con la mula. *o* El caballo que se pone entre las varas de la silla volante, *o* d. *posta.*

Mal-mené, *é*, *part. p. y adj.* *Cafado*, &c.

Mal-mener, *v. a.* *Cofear*, *re-
prehender con aspereza*, mal-
tratar de obra, *o* de palabra.

Mal-moulues, *adj. f. p.* *Voz
de la montería*: Fumeees mal-
moulues: *Esiérco*l de cier-
ro mal digerido.

Mal-ordonné, *é*, *adj.* *Mal
ordenado*, mal dispuesto.
o Se dice en el blasón de tres
piezas puestas, una en xifi,
y las dos otras paralelas en
punta.

Malotra, *adj.* *Mal hecho*, con-
terhecho, desaliñado: *úsase
regularmente como sustan-
tivo*; *es voz de desprecio*, y
se aplica solo á las perso-
nas.

Mal-plaisant, *ante*, *adj.*
Desagradable, enfadofo.

Mal-propre, *adj. in. y f.* *Su-
cio*, puerco, asqueroso.

Mal-proprement, *adv.* *Sucia-
mente*, puercamente, asqu-
erosamente.

Mal-propreté, *f. f.* *Sucio-
dad*; *asquerosidad*, puerque-
ría.

Mal-sain, *aine*, *adj.* *Mal sa-
no*, achacoso, enfermizo.
o *Dañoso*, contrario á la
salud.

Mal-séant, *ante*, *adj.* *Inde-
cente*, indecoroso, no con-
veniente.

Mal-sémé, *é*, *adj.* *Voz de
la montería*: Se dice de las
astas de ciervo que tienen pi-
tones en numero impar.

Mal-sonante, *adj. f.* *Mal su-
nante*; repugnante, absurdo:
se dice en la uulogle de cie-
rtos proposiciones condena-
das.

Malt, *f. m.* *Cebada prepara-
da para hacer cerveza.*

Maltôte, *f. f.* *Imposición que
se hace sin autoridad legítima*
o *últimase por abuso* qual-
quiera imposición nueva.

Maltôtier, *f. m.* El que cobra
derechos que no son d. tidos,
y por abuso. *o* El que cobra
qualquiera imposición nueva.

Maltraité, *é*, *part. p. y adj.*
Maltratado.

Maltraiter, *v. a.* *Maltratar*;
injuriar, *o* *herir á alguno*.
o *Maltratar*; dañar, ofen-
der. *o* *Maltratar*; hacer
muerto, agravio, *o* *injuria á
alguno*; *no rendirle la justi-
cia que se le debe.*

Malveillance, *f. f.* *Male-
volencia*; *malquerencia*; *ma-
la voluntad.*

Malveillant, *f. m.* *Malque-
riente*; el que quiere mal á
otro: *se usa regularmente en
plural.*

Malversation, *f. f.* *Prevari-
cación en el ejercicio de al-
gun empleo.*

Malverset, *v. n.* *Prevaricar*;
*saltar á la obligación de su
oficio*, &c.

Malvoisie, *f. f.* *Mulvasia*;
Vino griego muy dulce.

Maman, *f. f.* *Mama*; *voz de
que usan los niños para lla-
mar á su madre.*

Maman-teron. *Mama-nu-
trix*; *ama de leche.*

Mamelle, *f. f.* *Mama*; *teta.*

Mamelon, *f. m.* *Peçon de la
mamila*, *o* *teta.*

Mamelons, *p.* Se llaman en la
anatomía unas partes muy du-
lidadas y glandulosas que
hay sobre el cutis, la len-
gua, &c.

Mamelu, *ve*, *adj.* El que
tiene muy grandes mamas, *o*
tetas: *úsase tambien como
sustantivo.*

Grosse mamelue. *Tetona.*

Mamie, *f. f.* Se dice ha-
blando á alguna criada, *o*
muger pobre; *amiga.*

Mammaite, *adj. y f.* *Voz
de la anatomía*: *Mamario*;
lo que pertenece á las mamas,
o *tetas.*

M'amour, *f.* *Voz de caricia*:
Amor mio; *ben mio*; *que-
rido mio*; *querida mia.*

Manant, *f. m.* *Aldeano*, *vis-
llano.*

Les manants & habitants d'uno
paroisse. Los vecinos de al-
guna parroquia.

Manati, *f. m.* *Manato*; *es-
pecie de tiburón que se cria en
el mar indico.*

Mancenillier, *f. m.* *Árbol de
las Antillas*, cuya fruta es
muy venenosa.

Manche, *f. f.* *Mangu de ca-
misa*, *o* *vestido.*

Fautes manches. Mangas pos-
tizas de tela fina. *o* *Guardes
de la manche*. Guardias de
la manga; son 24 gemiles
hombres, de los cuales dos
están siempre al lado del Rey
en las funciones públicas.
o *Manche d'un bataillon.*
Manga de un bataillon.

o *Manches de pompe.* *Voz
múvica*: *Mangueras*; *pede-
zos de lona alquitranados*,
hechos en figura de mangas,
que se clavan en las bombas
y embornales. *o* *Maeches
pendantes.* *Mangas perdi-
das.*

o *Avoir la manche large*.
la manche large comme un
Cordelier. Ser de manga an-
cha, *o* tenerla: Se dice del
confesor que tiene demasiada
facilidad en absolver. *o* *A-
voir une chose*, une person-
ne dans la manche: se dice
de los cosas *o* personas que
no pueden saltar, de que se
puede disponer con confianza
y seguridad. * *P* C'est une
autre paire de manches. Es
otra cosa; es otro negocio.

Manche, *f. m.* *Mango*; *el
cabo*, *o* *remate de algun ins-
trumento*, por donde se usa
para usar de él.

Manche de charvue. *Esteva*.
o *de contenu*: *Navajo*;
especie de marisco.

P *o* *Branler au manche*. Do-
lerle á uno la cabeza; estar
próximo á caer de su privan-
za, *o* *autoridad*. *P* Jeter le
manche après la coignée.
Echar la soga tras el caldero.
Manchette, *f. f.* *Pueta*, *pu-
ño*; *vuelo*, especialmente en
las mugeres.

Manchon, *f. m.* *Manguito.*

Manchot, *ote*, *f.* *Manco.*

* P N'etre pas manchot. *Sr* uno diestro, afuto, y versado en los negocios, &c.

Mancie, ó Mance, *f. f.* Voces tomadas del griego y que significan odiviacion. Entron en la composicion de muchos voces francesas, Chiromancie, Necromancie; mancia.

Mandarin, *f. m.* Titulo de dignidad en la China.

Mandst, *f. m.* Mandato; rescripto del Papa.

Mandataire, *f. m.* Mandatario; el en fivor del qual se ha dudo un mandato.

Mandé, *ée, part. p. y adj.* Mandado.

Mandement, *part. m.* Mandamiento; el precepto, ley, ó mandato que el superior impone y manda guardar á sus subditos. & Poliza; despacho, cédula que se da á alguno, con orden á un tesoroero, arrendador, &c. de pagar alguna cantidad.

Mander, *v. o.* Mandar; ordenar el superior al inferior. & Escribir á alguno una cosa, ó haciéndola saber por mensajero.

Mandibule, *f. f.* Voz de la anatomía: Quixada; bandedula.

Mandillo, *f. f.* Especie de cascaca que llevaban antiguamente los lacayos.

Mandoline, *f. f.* Instrumento músico; especie de guitara pequeña.

Mandore, *f. f.* Bandolo; bonduria; instrumento músico.

Mandragore, *f. f.* Mandragora; plantas.

Mandrin, *f. m.* Instrumento de cerrajería para agujerar el hierro caliente.

Manducation, *f. f.* La accion de manducar, ó comer el cuerpo santísimo de Nuestro Señor en la Eucaristía.

Mandage, *f. m.* Voz náutica: El trabajo que han de hazer por obligacion los marineros para cargar, ó descargar tablas, pescado, &c.

Manege, *f. m.* Picadero; lugar donde se adiestran los caballos. & Manejo; el arte de manejar, ó adiestrar y

trabajar los caballos. * Manejo; el gobierno y disposicion de algun negocio, lance, &c.

Mones, *f. m. p.* Las sombras, ó almas de los muertos.

Manganese, ó Magnésie, *f. f.* Alubandina; piedra mineral.

Mangé, *ée, part. p. y adj.* Comido.

Mangeable, *adj. m. y f.* Lo que se puede comer; comestible.

Mangeaille, *f. f.* Manjar, comida para algunos animales, ó para los racionales.

Mangeant, *ante, adj. El que come.*

Mangeoire, *f. f.* Pefibre.

* P. Tourner le cu á la mangeoire. Hacer lo contrario de lo que se debe para lograr algun intento.

Manger, *v. a.* Comer; masticar, tragar, engullir. & Comer; gustar, consumir. & Comer, tomar su alimento. & Se dice de las cosas inanimadas; comer, roer, corroer.

✚ Manger á ventre déboutonné. Comer hasta mas no poder. ✚ — de bonne grace, de bon appétit: atacar bien la plaza. P. — de la vache enragée: Comer el pan que lo diablo amasa. ✚ — La couleur d'une étoffe, &c. Rubar el color.

Manger, *f. m.* Comida; monjar.

† Mangerie, *f. f.* La accion de comer: usaje solo en esta frase Relever mangerie: Volver á comer. * Costas; gastos; exacciones excesivas, indebidas.

Mangeur, *euse, f.* Comedor; tragador. ✚ Exaltor, cobrador de tributos que comete exacciones, &c.

* ✚ Mangeur de crucifix, d'images, de saints. Beoto, hípocrita.

Mangeure, *f. f.* Roejura; el lugar de una estofa, de un pan, &c. comido de la polla, ó de los rorones, &c.

Mangouste, *f. m.* P. Icanemon.

Maniable, *adj. m. y f.* Manejable; tratable; lo que se

puede, ó dexa tratar fácilmente, afaje en lo físico y moral.

Maniaque, *adj. m. y f.* Maniático.

Manichordion, *f. m.* Manicordio, monacordio; especie de clavicordio pequeño.

Manie, *f. f.* Mania; especie de delirio sin febre, con furor. & Mania; extravagancia, capricho, ternia y ridiclez de genio. & Mania; piston excesivo para alguna cosa.

Manié, *ée, part. p. y adj.* Manoseado, &c. P. Manier.

Manient, *f. m.* Manoseo; el acto de manosear, ó tocar alguna cosa con las manos. * Manejo; el gobierno y disposicion de algun negocio, &c. administration de bienes, &c. El movimiento del brazo, de la pierna.

Manier, *v. a.* Manosear; tocar y tocar con las manos alguna cosa. & Manejar; tratar alguna cosa con las manos. * Manejar; conducir, gobernar, dirigir, administrar. & Manjar; enseñar, adiestrar los caballos.

* ✚ Manier l'or á pleine main. Apaleor los doblones; tener mucho dinero.

Au manier, *adv.* Al tocar; al toque.

Maniere, *f. f.* Manera; modo.

Manieres, *p.* Modos de obrar. De maniere ou d'autre. De un modo, ó de otro; por ce, ó por be. & De maniere que: De modo que, de suerte que. & Par maniere de dire: por modo de decir.

Maniéré, *ée, adj.* Ajeado. Manieur de blé sur banne, *f. m.* Apaleador; el que avienta y apalea los granos.

Manifestation, *f. f.* Manifestacion.

Manifeste, *adj. m. y f.* Manifesto; claro, evidente.

Manifeste, *f. m.* Manifesto; el escrito con que se justifica y aclara al publico alguna cosa. & Difidacion; mani-

fiesto; *protestacion que precede á la declaracion de la guerra.*

Manifesté, éo, *part. p. y adj. manifestado.*

Manifestement, *adv. Manifestamente.*

Manifester, *v. a. Manifestar; declarar, descubrir, y dar á conocer alguna cosa oculta, &c.*

↓ Manigance, *f. f. Embuste de que se usa para engañar, &c.*

↓ Manigancer, *v. a. Urdir; disponer algun embuste, &c.*

Maniguette, *f. f. V. Mala-guette.*

Manille, *f. f. Voz del juego del hombre: Manilla.*

Manioque, *f. m. Arbolito de América, de cuya raíz se hace pan; yuca.*

Manipulation, *f. f. Modo de obrar en la química y otras artes.*

Manipule, *f. m. Manipulo; vestidura eclesiástica que se trae al brazo izquierdo sobre la manga del alba. & Compaña de cien hombres en las cohortes romanas.*

Manique, *f. f. Manopla; pedazo de cuero que los arcabuceros se ponen á la mano, quando trabajan.*

Maniveau, *f. m. Asfate; canastillo.*

Manivelle, *f. m. Llave; instrumento que se pone al cabo, ó remate de un eje, y sirve para hacerle rodar.*

Manne, *f. f. (se pronuncia Mâne) Mand; droga medicinal. & Mand; el milagroso rocío con que Dios alimentó el pueblo de Israel en el deserto. * Qualquier alimento abundante y substancioso. & Se dice tambien de los alimentos propios del ingenio. & Cesta grande; canasta, canasto con dos asas.*

Manne d'enfant, *Cuna de niño hecha de mimbres.*

Mannequin, *f. m. Cárvano; cesta grande y honda. & Voz de la pintura: Maniquí; figura movable artificial.*

Manœuvre, *f. m. Peon de albañil; manobre.*

Manœuvre, *f. f. Voz nauti-*

ca: Xarbia; cabo de navios. & Faena; el trabajo y ocupacion de la gente de mar. & Movimiento de las tropas en la guerra. * Conducida; porte; modo de obrar, de portarse.

Manœuvrer, *v. n. Trabajar; manejar, aparejar las xarbias en un navio. & Se dice de los movimientos que hacen y ejecutan las tropas. * Obrar con maña, &c.*

Manœuvrier, *f. m. Voz náutica: El que sabe la fuerza y trabajo de los navios.*

† Manoir, *f. m. Manida; casa; úsase en lo forense, y en la poesia.*

Manoque, *f. f. Rollo grande de tabaco.*

Manouvrier, *f. m. Oficial que trabaja en qualquier oficio mecánico, y por su jornal; jornalero.*

Manque, *f. m. Falta, defecto, menester, necesidad.*

Manque de, *adv. A falta de.*

Manquement, *a. v. f. m. Culpa, falta.*

Manquer, *v. n. Faltar; errar. & No dar fuego alguna escopeta, &c. dar hipa. & Encastrar, abortar, no suceder bien alguna empresa, &c.*

& Faltar; tener menester, ó necesidad; carecer de alguna cosa. & Faltar; se dice tambien de la cosa que se necesita y falta de ella. & Faltar; faltar, acabarse, morir, &c. & Omitir; dexar de hacer, &c. & Quebrar; alzarse, hacer bancarota.

Manquer à son devoir, à la parole, *Faltar á su obligacion, á su palabra.*

Manquer, *v. a. Ex. Manquer une personne: No hallar á una persona que se buscaba. & — un voleur: no coger á un ladrón que se perseguia. & — une perdrix: Tirar á una perdiz y no matarla. & — une belle occasion: Perder una ocasion favorable, no saber oirla. & — son coup: Errar el tiro; errar el golpe; enganarse.*

Manarde, *f. f. Voz de la*

arquitectura: Espeje de techo de edificio, algo chazo y llano.

|| Manufacture, *f. f. Manufactumbre; blandura, benignidad.*

Mante, *f. f. Manto: velo grande de luto que las damas llevan encima de la ropa en funciones grandes.*

Manreau, *f. m. Capa para defenderse del frío, &c. espote. & Mantelina, ó mantilla de mujer. * Capa; pretexto, apariencia. & Voz de la cerreta: El color de las plumas del halcon, &c.*

& Manto; la capa ó ropatular que traen algunos religiosos encima de los hábitos, &c. & Manto; una rica vestidura de ceremonia, que se usa por encima de los hombros, en forma de capa.

& Voz del blasón: Manto adornado de armados, sobre el qual está puesto el escudo.

Manseau de cheminée. *La parte del cañon de la chimenea, que parece de la parte de afuera, dentro del quarto. & — de deuil: Capa larga de luto.*

& — de lit: Media ropa de cámara, ó de levantar.

& — ducal: Manto ducal.

& — long d'ecclésiastique, &c. Capa larga; manto.

& — royal: Manto real.

P. Avoir un manchant manseau pour l'hiver. *Pallear la enfermedad de guaranas en el otoño. * Garder les manteaux: Quedar uno cruzados los brazos mientras combaten con la espada dos sus compañeros, &c.*

Mantelé, éo, *adj. Voz del blasón: se dice de los leones y otros animales que tienen un mantelito, cuyo esmalte se ha de especificar.*

Mantelet, *f. m. Mantelito: manto pequeño violado que llevan los obispos. & Capotillo; capote corto de que usan las mujeres para abrigo, &c. & Voz de la milicia: Mantelito; parapeto portátil. & Voz del blasón: Mantelito. & Peazo de cuero que habia antiguamente en*

los portillos de coches para arizo, &c.

Mantelero, *f. f.* Nombre que se da al pelo de las espaldas de un perro, quando es de otro color que el restante del cuerpo.

Manille, *f. f.* Mansellina; mantilla de mujer.

Manture, *f. f.* *Voz* nautica; golpes gran e de mar; agitación violenta de las olas.

Manuel, *elle, adj.* Manual; lo perteneciente á las manos; aplicación regular de la obra que se hace con ellas.

Manuel, *f. m.* Manual; libro en que alguna materia dilatada se reúne, y que se puede traer en la mano.

Manuelle, *f. f.* *Voz* nautica; manuelle; la barra del gubernalle.

Manuellement, *adv.* De mano á mano.

Manufactura, *f. f.* Manifiestura; arte de manos. *Q* Fábrica; el lugar destinado para fabricar alguna cosa.

Manufacturé, *é, part. p. y adj.* Fabricado.

Manufacturer, *v. a.* Fabricar; hacer qualquiera obra de mano.

Manufacturier, *f. m.* Oficial que trabaja en alguna manufactura.

Manumission, *f. f.* Manumisión; la acción de libertar, ó ahorrar al esclavo.

Manuscrit, *ite, adj.* Manuscrito; lo que está escrito de mano; sujeción usar regularmente como sustantivo.

Manutention, *f. f.* Manutención; conservación.

Mappemonde, *f. f.* *Voz* de la geografia; Mapa de todo el mundo.

Maquereau, *f. m.* Alacha; caballo; pez.

Maquereaux, *p.* Cabrillas; las manchas, ó vezigas que se hacen en las piernas, por la continuación de estar cerca del fuego.

Maquereau, *elle, f.* Alachuet; tereu; es voz deshonesta.

Maquerellage, *f. m.* Alachuetage;

Maquignon, *f. m.* Corredor de caballos

* Maquignon, *onre, f.* Corredor de culpas; alachuet.

Maquignonage, *f. m.* El oficio de corredor de caballos. *Q* Se dice tambien de ciertos comercios secretos.

Maquignonner, *v. a.* Hacer el oficio de corredor de caballos.

* Enabrir con maña sus defectos, &c.

Marabout, *f. m.* *Voz* ndutica; Maraguto; joque, vela de galera. *Q* Presto, ó religioso mahametano. *†* *Voz* de menosprecio; el hombre feo, puerco, sucio, desaliado.

Maracher, *f. m.* Hortolano. *P.* Marais.

Marais, *f. m.* Laguna; pantano; palude; tierras bajas y húmedas cubiertas de aguas corrompidas. *Q* Se llama en Paris un terreno en que se cultivan hortelizas, legumbres, &c. Hueria.

Marais salant. Lagunas para sal; marisma. * *P* Se salvar por los marais. Salir de embarras y dificultades con malas razones.

Marasme, *f. m.* Confecion; enfermedad que consiste en disminuirse las carnes, &c.

Maratre, *f. f.* Matrastra.

Maraud, *audo, f.* Pícaro; bribon; guiton.

Maraude, *f. f.* Pecoreo; merode; el hureo, ó pillage que se hace de hacer los soldados desmandados del quartel.

Marauder, *v. n.* Salir las soldados á robar en el pais enemigo, &c. sin orden; pecorear; merodear.

Maraudeur, *f. m.* Soldado que sale á pecorear; pecareador.

Maravedis, *f. m.* Maravell; moneda de cobre que corre en España.

Marbre, *f. m.* Mármol; piedra durísima, la qual después de pulida, queda muy limpia y lustrosa. * Mármol; se come por las columnas, por que suelen ser de esta materia, y tambien se

llaman así las inscripciones y sepulcros de lo mismo, &c.

Marbre flataire. Mármol que se emplea en la fábrica de las estatuas.

Marbré, *é, part. p. y adj.* Jaspado.

Marbrer, *v. a.* Jaspear.

Marbreux, *f. m.* Pintor en papel, que pinta imitando el mármol.

Martrier, *f. m.* Oficial que trabaja en mármol.

Muthiere, *f. f.* La canera, o la piedra de donde se saca el mármol.

Marbrure, *f. f.* Pintura á modo de mármol.

Mar. *j. m.* (Na se pronuncia la c) Marco; peso de ocho onzas. *Q* Buga; borras; heces; caca; asuertos; borraja; burujo; pie; lo que queda de los frutas, yerbas, &c. quando se ha sacado el zumo. *Q* Pie; el monton redondo de uvas, que se forma en el lagar después de pisadas, para exprimirlas y apretarlas con viga.

Marc d'or. La que se paga al Rey para las provisiones de algun oficio.

Marcaige, *f. m.* Cierro derecho que se cobra sobre el peñazo de mar.

Marcallin, *f. m.* Jabato; el jabali pequeño.

Marcainte, *f. f.* Marquesita; piedra medicinal.

Marchand, *ande, f.* Mercader; el que trata y comercia en géneros vendibles. *Q* Comprador.

Marchand forain. Mercader foráneo, ó forastero.

P Étes ou te trouver marchand d'une chose, ne pas s'en trouver le bon marchand. Padece algun dano, ó deucha por una cosa que se ha hecho, &c.

Marchand, *ande, adj.* Camariable, vendible.

Vaillou marchand. Navio mercantil. *Q* Place marchand. Plaza, sitio como para vender mercancías. * *Q* Étre, se mettre en place marchand. Ponerse en lugar publico; salir á la vista de sugeto.

☉ La rivière est marchande.
El río es navegable.

Marchandé, *éc.*, *part. p.* y *adj.*, Regateado.

Marchander; *v. a.* Regatear; alterar sobre el precio de alguna cosa puesta en venta.
☉ Bilanciar, dudar, titubear, vacilar entre una cosa y otra. En este sentido, es *verbo neutro*.

☉ Ne pas marchander quelqu'un. Acometer a uno sin consideracion ni reparo; tratarle mal de obra, d' desparablas.
☉ Ne pas marchander sa vie. Exponer, arriesgar su vida atrevidamente, &c.

Marchandise, *f. f.* Mercadería; mercancia. ☉ Tráfico; comercio.

Marchandise de contrebande. Mercadería de contrabando.

Faire marchandise. Tráfico, comerciar. ☉ Faire métier de marchandise d'une chose. Acasumbrar; haber, o tener castombr en alguna cosa.

☉ Faire valoir sa marchandise. Preciarle uno de lo que tiene, de su mérito, &c. Jactarse, &c. P. Moirir guerre, moirir marchandise. Parte por fuerza, parte por grado.

Marche, *f. f.* Marca; nombre que se da a algunas provincias por estar fronterizas, o límites de un estado. ☉ Marcha; la acción de marchar. ☉ El camino que se hace de un lugar a otro. ☉ Marcha; el son que toca el tambor, o suena el clarín, con que da a entender se pongan en marcha los soldados. ☉ Grada de escalera; escalon. ☉ Carcola; listón de madera delgada, que se pone en las telares, tendido en el suelo. ☉ En el juego del axedres es el movimiento que puede hacer regularmente cada pieza.

☉ Cacher sa marche. Otrar encubiertamente; ir por rodeos, &c. ☉ Fausse marche. Marcha solsa, marcha fingida.

Marché, *f. m.* Trato, ajuste, negociacion y comercio de

géneros. ☉ Cançiereo; el precio d que se venden las cosas. ☉ Mercado; sitio destinado para vender. ☉ Mercado; la concurrencia de gente d comprar y vender.

☉ Avoir bon marché de quelqu'un. Sujetar, rendir, o vencer fácilmente a alguna. ☉ Cautir sur le marché de quelqu'un. Atravesarse en las pretensiones de alguno; solicitar el mismo empleo, &c.

☉ Faire bon marché, danner à bon marché. Hacer barata; dar de barato. ☉ Faire bon marché de sa vie, &c. Exponer, arriesgar su vida atrevidamente; no ahorrar su vida, &c. ☉ Marché donné. Se dice de la casa que se compró muy de barato.

☉ Mettre le marché à la main. Ofrecer d uno de desajustarse, o apartarse del ajuste, a concierto que se hubiera hecho. ☉ Desfaisir d uno sobre alguna contestacion, &c. ☉ Sortir à bon marché d'un grand péril, en être quitte à bon marché. Salir de algun peligro con poca dalia, &c.

Marchepied, *f. m.* Esabelo; tarima, tarimilla. ☉ Grada; la tarima que se suele poner al pie de las altares.

Marcher, *v. n.* Andar; marchar, caminar.

☉ Marcher à tâtons dans une affaire. Andar d oscuras, o d oscuras; proceder sin principios, &c. ☉ — dicen: lise adelantando alguna cosa en felicidad. ☉ — comme un batque, comme un chat maigre. V. Maigre. ☉ — de compagnie: Ir de compañía; ir, o andar onos juntos. Acompañar. ☉ — droit: Andar derecho, d derechos, d las derechas; proceder rectamente; cumplir con su obligación. ☉ — entre des précipices, sur des éplines. Hallarse ona en circunstancias difíciles y peligrosas. ☉ — d'un même pas dans une affaire. Otrar dos, d mas personas de concierto. ☉ — sur les pas de ses ancêtres. Imitar d sus abuelos, &c. ☉ — sur

les talons de sa mere: Se dice de la muchacha ya grande, que ha de casarse presto. ☉ — sur quelque chose. Piesar, hollar; poner los pies sobre alguna cosa.

☉ Avoir marché sur une mauvaise herbe. V. Herbe. ☉ Marcher, *f. m.* Andar; el modo de andar. Je le reconnois à son marcher. Le reconnois d su andar.

Marcheur, *euse, f.* Andador; el que es veloz y anda mucho.

Marcotte, *f. f.* Arado; la misma mata, o cogolla que se separa de la planta principal; se dice tambien marogron.

Marcotter, *v. a.* Acodar.

Mardelle, o Margelle, *f. f.* Porral; brocal de poza.

Mardi, *f. m.* Martes; tercer día de la semana.

Mardi gras, *f. m.* Martes de carnavalendus.

Mare, *f. f.* Balsa de charco. Maréage, *f. m.* Poz náutica; ajuste y concierto enere el maestre de on navio y los marineras.

Maréage, *f. m.* Marjal; prado, d valle aguafoso, d pantanoso.

Maréageux, *euse, adj.* Pantanoso, cenagoso.

Maréchal, *f. m.* Alhestar; el que tiene por oficio curar las enfermedades de los caballos. ☉ Mariscal; herrador; el que pame las herraduras a los caballos. ☉ Mariscal; oficial de la corona en Francia, que manda las exercitos, y equivale d capitán general. ☉ Mariscal; se dice de muchas oficiales grandes en diversos reynos, como el gran mariscal del imperio, que es el elector de Saxonia; el gran mariscal de Polonia, &c.

Maréchal de camp. Mariscal de campo; oficial general en las tropas Francesas. ☉ — des logis. Mariscal de logis; oficial de guerra, que tiene d su enidad el hospedage de las tropas. ☉ — des logis. Apofentador que sigue la corte.

Maréchauffe,

Maréchaussée, *f. f.* Jurisdicción de los mariscales de Francia. *¶* Compañía de soldados de á caballo, que tienen por oficio perseguir los ladrones, y asegurar los caminos.

Marée, *f. f.* Marea; el fluxu y refluxo del mar. *¶* Toda especie de pescado de mar que no está salado.

† Aller contre vent & marée. Tener todas cosas contrarias.

† Avoir vent & marée. Tener todas cosas favorables; irse con viento en pupa. *¶* Arriver comme marée en carène. Venir muy á propósito.

Marfil, ó **Morfil**, *f. m.* Marfil; el diente del elefante que no está librado.

† Margajat. *f. m.* Hombre ciego de mala traza; tigre. Es voz de desprecio.

Margantique, ó **Morganitique**, *adj.* Se dice en Alemania del casamiento de algún hombre con mujer de condición muy inferior.

Marge, *f. f.* Margen; el blanco que se dexa al lado de una página.

† Avoir de la marge. Tener tiempo, ó medios mas de lo que necesita para lograr algún intento, &c.

Margette, *f. f.* V. **Mar-delle**.

Marger, *v. a.* Voz de la imprenta: compasar las planas.

Marginal; *ale, adj.* Marginal; lo que está al margen.

† Margot, *f. f.* Urraca; V. **Pie**.

Margotter, *v. n.* Se dice de una especie de gria ronce que hacen las codornices antes de cantar.

Margouillis, *f. m.* Lodo lleno de inmundicias.

Margrave, *f. m.* Título de dignidad da algunos principes soberanos de Alemania.

Margraviat, *f. m.* Eslado, ó dignidad del Margrave.

Marguerite, *f. f.* Margarita; maya; bellorita; flor; Margarita; perla; úsase solo en esta frase de la sagrada escritura. Il ne faut pas jeter

FRANC. ESP. II, Part.

les marguerites devant les pourceaux.

Marguerites, *p.* Voz nautica: Margaritas; los botones de vayva, ó piola que se dan á los bafiardos de los racioneros, &c.

Marguillerie, *f. f.* Mayor-dominia de fábrica.

Marguillier, *f. m.* Mayordomo de fábrica; el que administra los bienes y rentas de alguna iglesia.

Mari, *f. m.* Marido; esposo; el hombre casado.

Mariable, *adj. m. y f.* Casadero.

Mariage, *f. m.* Casamiento; la union de un hombre y de una mujer por el vínculo matrimonial. *¶* Casamiento, dote; la hacienda que trae la mujer quando se casa. *¶* Casamiento; boda.

Mariage de conscience. Casamiento en que no se han observado sino secretamente las ceremonias de la iglesia. *†* — En détrempe; de Jean des vignes, de Jean des vignes tant tenu tant payé. Amancebamiento forzoso de casamiento.

Marie, *f. f.* Maria; madre de Dios; la virgen santísima.

Marié, *ée*, *part. p. y adj.* Casado.

Marié, *ée*, *f.* Novio, novia.

Nouvelle mariée. Recien casada.

Marier, *v. a.* Casar; unir un hombre con una mujer por el vínculo matrimonial. *¶* Casar, maridar; juntar; unir, ó entajar una cosa con otra.

Se marier, *v. r.* Casarse.

Marin, *ine*, *adj.* Marino; lo que es de mar, ó pertenece á la mar.

Monstre, marin. Monstruo marino; pescado muy grande y difforme.

Avoir le pied marin. Ser acostumbreado á la mar; andar con seguridad y osadía sobre las puentes del navío, &c.

Marin, *f. m.* Marinero.

Marinade, *f. f.* Cierta fritada de carne; &c.

Marine, *f. f.* Marina; el arte, ó profesión que enseña á navegar. *¶* Se dice en general de todo el cuerpo de la marina; marina; marinage; marineria. *¶* Marina; playa, costa de mar. *¶* Marina; el quadro en que está pintado el mar, las naves, ó puerto. *¶* Gusto, á ulor de mar.

Mariné, *ée*, *part. p. y adj.* Escabechado. *¶* Voz del blason; Marino; se aplica á los leones, &c. que terminan en colas de pescado.

¶ Alterado, viciado por la mar, hablando de géneros.

Marinet, *v. a.* Escabuchar; e har en escabeche luz pescados, &c. para conservarlos. *¶* Adobar ciertas carnes de fuerte que se puedan comer luego.

Marinquin, *f. m.* Mosquito de la América; insecto picante.

Marinier, *f. m.* Marinero. *¶* Barquero; el que conduce, ó gobierna las barcas grandes de mercancías, en los rios navegables.

Marinier de rame. Marinero de remo; el que lleva el remo voluntariamente.

Marionnette; *f. f.* Títere; figurilla que se mueve con arteificio. *†* La mujer muy pequeña.

Joueur de marionnettes. Títere.

Marital, *ale, adj.* Voz forense: Marital; lo que pertenece, ó es del marido.

Maritalement, *adv.* Como marido.

Le Juge lui ordonna de traiter maritallement la femme. El Juez le mandó de tratar á su mujer, como debe un marido.

Maritime, *adj. m. y f.* Marítimo; lo que toca, ó pertenece al mar.

Marjolaine, *f. f.* Mayorana; almoradux; planta olerifera.

† Marjolet, *f. m.* Hombre-cilio que se precia de galán, &c. píjaverde.

† Marquaille, *f. f.* Nonbié colectivo; Tropa de niños.

Marmelade, *f. f.* Mermelada.

da; especie de confitura de fruta.

Marmenteau, adj. Bois marmementaux. Bosques que se reservan para adorna de alguna tierra.

Marmite, f. f. Marmita; olla de cobre, ó de hierro.

✚ **Ecumeur** de marmites. Gorrera, garrafa, comiliton, pegote. ✚ **Faire bouillir** la marmite. Se dice de las cosas que sirven para el mantenimiento de alguna persona, ó familia.

✚ **Marmiteux**, euse, adj. Pobre, á enfermizo que muere á últimos; usábase tambien como sustantivo.

Marmiton, f. m. Marmitean; galopin de cocina.

✚ **Marmonnet**, v. a. Rezanar, gruñir, refunfuñar.

Marmot, f. m. Mono, mico que tiene barba y cola larga.

✚ **Chulo**; muchacha; dícese tambien en femenino; **Marmotte**, petite marmotte: Muchacha.

Marmotte, f. f. Marmata; especie de razon grueso de moneda, que daerme todo el invierno.

✚ **Marmotter**, v. a. Barbotar; murmurar; gruñir; hablar entre dientes.

Marmoufet, f. m. Figura de hombre mal pintada, mol hecha; figura ridicula. ✚ Se dice de un muchacha, de un hambrecillo mal hecho; tiere; muñeco.

Marne, f. f. Especie de tierra blanca, que sirve para beneficiar y engrasar los campos.

Marné, ée, part. p. y adj. Beneficiado con tierra blanca.

Marnet, v. a. Beneficiar, engrasar las campos con tierra blanca. V. Marne.

Marniere, f. f. Mina de tierra blanca. V. Marne.

Marotique, adj. m. y f. Imitada de Clement Marot, poeta Francés. Style marotique.

Marotte, f. f. Muñeca faire un palo, que traian antiguamente en la mano las que hacian un papel de loco. ✚ Te-

ma de locos. ✚ **Capricha**; fantasía; tema.

P. Chaque fou a sa marotte. Cada loco con su tema.

Maroufle, f. m. Picaro; hombre fúto de honra, &c. Es voz de desprecio.

Marouflet, v. a. Aplicar un lienzo preparado para pintura al olio, sobre madera, yesa, piedra, &c. con un cierto engrudo llamada maroufle.

Marquante, adj. f. Cartes marquantes. Se llaman en el juego de la imperial y otras, las nuyes con que gana puntos el que los tiene.

Marque, f. f. Marca; señal que se pone en alguna cosa.

✚ El instrumento con que se marca. ✚ Señal que queda impresa en algun cuerpo.

✚ Señal; seña que se trae en el nacer, en alguna parte del cuerpo. ✚ Señal; cualquier cosa que se pone para acuerdo.

✚ **Marbete**; el papel que los mercaderes ponen á las extremos de las piegas. ✚ **Marchamo**; la seña, á marca que se pone en las aduanas, en los géneros. ✚ **Señal**; prueba, testimonio, indicio, seña. ✚ Señal, seña, signo, presajia.

Marques d'honneur. Señal, insignia de honor. ✚ **Marque d'infamie**. Señal, nota de infamia.

✚ **Faire porter** les marques á quelqu'un. Cascar, herir á alguna de mada que queden impresas en él las señales.

Marqué, ée, part. p. y adj. Marcada, señalada, &c. V. Marquer. ✚ Se dice del hombre que tiene algunas señales naturales en la cara, ó otra qualquiera parte del cuerpo; y * del que está notado por haber cometido alguna culpa grave, &c.

Cheval marqué en tête. Caballo estrellado. P. Homme, ouvrage marqué au bon coin. Hombre de prendas; obra primorosa, excelente.

✚ **Homme marqué au B**. El tuerto, coxo, birca. d gibosa. ✚ **Papier**, parche-

min marqué. Papel, pergamina sellada.

Marquer, v. a. Marcar; señalar; poner una marca, ó seña en alguna cosa. ✚ Señalar; dar á conocer; indicar. ✚ **Dexar impresa** alguna seña en el cuerpo, hirien-dolo, &c. ✚ **Especificar**; declarar, sea de boca, ó por escrito. ✚ **Testificar**, declarar, explicar, denotar.

Marquer les chasses au jeu de paume. Charar; señalar el sitio, ó parage donde está la chara. ✚ — **Les points au jeu**: Tantear; señalar, apuntar los tantos en el juego.

Ce cheval marque encore. Este caballo na ha cerrado, ó baxa de las acha; lo que se conoce á unas señales que parecen en los dientes: se dice al cantraria, il ne marque plus: Ha cerrado. ✚ **Ce cadran ne marque plus**. Ya no da el sal en este cuadrante.

Marqueté, ée, part. p. y adj. Pintado de diversas colores.

✚ **Taraceado**.

Marqueter, v. a. Pintar de diversos colores, á modo de manchas. ✚ Se dice tambien de las abras que se hacen por piegas de taracea; taracear, ataracear.

Marqueterie, f. f. Taracea; ataracca.

Marquette, f. f. Pan de cera vígen.

Marqueur, f. m. Marcador; el que marca. ✚ **Charador**; criado del juego de la pelota, que señala y tiene cuenta del juego.

Marquis, f. m. Marques; título de dignidad.

Marquifat, f. m. Marquesado; el territorio de la dignidad de Marques.

Marquise, f. f. Marquesa; la esposa, ó muger del marques, á la que por sí porta este título. ✚ **Morquesa**, ó **marquesina**; la cubierta, ó pabellan que se pone sobre la tienda de campaña.

Marraine, f. f. Madrina; la muger que tiene á la criatura en la pila, mientras la bautizan.

Marti, ie, adj. Arrepentido;

MAR

apesadumbrado de haber hecho alguna cosa, &c.

Marron, f. m. Castaña enjuta. **¶ Sortija**; bucle que se hace con el pelo. **¶** *Voz de la imprenta*: Libro impreso fortivamente. **¶** *Artificio de pólvora*; especie de cohete, o de petarda. **¶** *Voz de la milicia*: Pieza de cobre en que están grabadas las horas de las rondas que han de hacer los oficiales.

Marron d'Inde. Especie de castaña de Indias muy amarga, y que no se come. **¶** Negro marron, Negro esclavo, que se ha huido en los bosques y desiertos para punirle en libertad; se dice también de los animales domésticos que se han vuelto salvajes, cochun marron, &c.

Marronnier, f. m. Castaño enjerto.

Marronnier d'Inde. Castaño de Indias; árbol muy hermoso que sirve de adorno en los jardines.

Marronné, ée, part. p. y adj. Rizado, enfortijado.

Marronner, v. a. Rizar, enfortijar el pelo.

Marroquin, f. m. Cordobán; marroquí. **†** *Voz de desprecio* que se dice de un hombre de poca estimación, &c.

Marroquiné, ée, part. p. y adj. Adobado á modo de marroquí.

Marroquiner, v. a. Adobar las pieles de ternera, á modo de marroquí.

Marroquinerie, f. f. El arte de hacer el marroquí.

Marroquinier, f. m. Oficial que adoba las pieles á modo de marroquí.

Marrube, f. m. Marrubio; planta.

Marrubiastre, ó faux marrube, f. m. planta; especie de marrubio negro.

Mars, f. m. Marte, Dios falso de los paganos. **¶** Marte; el tercero de los siete planetas. **¶** *Voz de la química*: Marte; el hierro. * Marte; guerra valerosa, &c. **¶** *Martzo*; el tercer mes del año. **¶** Los granos menudos que

MAR

se siembran en el mes de marzo.

Marfeche, f. f. Nombre que se da á la cebada en algunas provincias.

Marfouin, f. m. Marfopa; bestia marina de extraña grandeza; especie de ballena.

* **↓ Gros marloin, villain marloin.** Marrano, puerco; es voz de desprecio ó injuria.

Martagon, f. m. Martagen; planta; especie de lirio.

Marteau, f. m. Martillo. **¶** *Toibindaio*; pez grande de mar juntamente feo y horroso.

Marteau d'armes. Hacha de armas. **¶** — de porte: Llamador; aldaña; la pieza de hierro, &c. que se pone á las puertas para llamar.

* **P. Être entre l'enclume & le marteau.** Estar, ó hallarse entre los peligros, ó inconvenientes. **¶** **↓ Graissir le marteau.** Dar dinero al portero de alguna casa, para entrar mas facilmente en ella; untar las manos. **†** **N'être pas sujet á un coup de marteau.** No ser sujeto á unas horas fixas y determinadas para alguna cosa.

† Martel, f. m. Martillo. **V. Marteau.**

* **Avoir martel en tête.** Estar inquieto, zeloso, &c.

Martelage, f. m. La señal que hacen con su martillo los oficiales de las aguas y bosques, en los árboles que se deben cortar.

Martelé, ée, part. p. y adj. Martillado.

Marteler, v. a. Martillar; batir y dar golpes con el martillo.

Martial, ale, adj. Marcial; belicoso, guerrero. **¶** Se dice en la química y farmacia de las substancias en las quales entra hierro.

Martinet, f. m. Yoncejo; paxaro; especie de golandrina.

¶ Martinete; el mazo que mueve el agua para batir el hierro, &c. **¶** Candelero con manga; especie de palmaria.

Martingale, f. f. Gamarra; correa que sale de las cinchas por los pechos del caballo, y

MAS 35

para en la mucrota del freno.

Jouer á la martingale. Jugat siempre lo que se ha perdido.

Martin-pêcheur, f. m. Martin pescador; úrida; guerra diario; ave pequeña.

Martin-vit. Soplavivo teledoy; especie de juego.

Martre, f. f. Marta; especie de comadreja. **¶** *Martas*; pieles de las martas adobadas.

P. Prendre martre pour rognard. Equivocarse; tener, ó tomar una cosa por otra.

Martyr, yre, f. Martir; el que padece tormentos y aun la muerte por amor y en defensa de la verdadera religión. * **Múrtir;** el que padece grandes trabajos, aflicciones, &c.

↓ Homme du commun des martyrs. Hombre de poca estimación; que no sobrelleva por sus prendas, dotes ó talentos.

Martyre, f. m. Martirio; la muerte, ó tormento que se padece en testimonio de la verdad de la fe católica, &c. * **Martirio**; qualquier trabajo, tormento, ó aflicción que padece alguna persona.

Martyr-é, ée, part. p. y adj. Martirizado.

Martyrille, v. a. Martirizar; quitar á uno la vida en o. o. de la fe católica. * **Martirizar**; affligir, atormentar, y causar grandes fatigas y molestias.

Martyrologe, f. m. Martirologio.

Marm, f. m. Tragorigano; planta.

Mascade, f. f. Mascara; mogiganga. **¶** Llamabaje en lo antiguo una cierta danza executada por personas disfrazadas.

Masenet, f. m. Refluxa vi. o. lento de la mar.

Mascaron, f. m. *Voz de la arquitectura*: Mascaron; cara muy grande y disforme que singen en las fuentes, puertas, &c.

Masculin, ine, Masculina; lo que es propio y pertenece al varón. **¶** *Masculino*; el nombre que significa hombre, á

macho de qualquier especie de animal, y tambien á quien se junta naturalmente el animal le, el.

Malculinité, f. f. Masculinidad; la calidad que constituye, ó diversifica el sexo masculino.

Malque, f. m. Mascara; careta, caratona; lo que se pone en el rostro para disfrazarse. **Malquear;** la persona que lleva cubierto el rostro con la máscara. **Máscara;** pretexto, disimulacion. **Malquear;** cara de hombre que se pone en las fuentes y otras obras de arquitectura. **Máscara;** tierra preparada que se aplica sobre la cara de alguno para haber la forma natural de ella.

Avoir un bon malque. Se dice del comediante cuyo rostro y fisonomía está siempre onforme á su papel. *** Éte toujours sous le malque:** Andar siempre disfrazado; no dar á conocer sus sentimientos, &c. **P. Faire un malque de quelque chose á un homme.** Cubrirle á uno la cara con alguna cosa. *** Lever le malque:** Quitarse la máscara, ó mascarilla; deponer el empucho y vergüenza; obrar al descubierta.

Malqué, ée, part. p. y adj. Enmascarado.

Être toujours malqué. Ser uno siempre encubierto, disfrazado, disimulado.

Malquer, v. a. Enmascarar; disfrazar y cubrir con máscara el rostro. *** Enmascarar;** encubrir, disfrazar sus acciones y hechos. *** Disfranzar;** esconder, encubrir á la vista alguna cosa.

Malquer, v. n. y se malquer, v. r. Enmascararse; andar en máscara.

Masacre, f. m. Matanza; la mortanza y destrozo que se excusa en alguna batalla, &c. **Mal;** Matanza grande de animales. **Mal oficial;** que hace mal la obra que se le da, que la hecha á perder. **Mal del blasón:** Cabeza de buey con sus cuernos.

Masacré, ée, part. p. y adj. Masado, &c.

Masacrar, v. a. Matar; destruir, hacer pedruzcos. *** Hacer mal alguna obra;** gastar, destruir, echar á perder.

Masse, f. f. Masa; conjunto de muchas cosas que componen un todo. **Mal;** Masa; cuerpo muy sólido. **Masse de plomb, &c.** Masa de plomo, &c. **Mal;** Masa; cuerpo informe. **Mal;** Masa; cantidad que se reserva á cada soldado para el refugio y los demás gastos. **Mal;** Masa; estímulo de muchos géneros juntos. **Mal;** Masa; sortija; martillo grueso de hierro. **Mal;** Almadraba; instrumento de mado de mazo que sirve para romper piedras, &c. **Mal;** arma que se usaba antiguamente en la guerra. **Mal;** de la medicina: Masa; toda la sangre del cuerpo. **Mal;** Pilon de la romana.

Masles, p. Mazas; insignia que llevan los macesas delante del Rey, del gran Canciller, y del rector de la universidad.

Masse, f. f. (con la primera sílaba larga) Cantidad de dinero que se juega en un tiro de dados, &c. casamiento.

Maslepain, f. m. Mazapan; cierto género de pasta dulce, hecha de almendras, azúcar, &c.

Masler, v. a. (con la primera sílaba larga) Señalar lo que se quiere jugar en un tiro de dado, &c.

Maslicot, f. m. Suerte de color amarillito para pintar.

Maslicot rouge. Sandix.

Maslier, f. m. Macero; el que lleva la masa delante del Rey, del gran Canciller, ó del rector de la universidad.

Masli, f. m. Macizo; sólido, firme y apretado. **Mal;** Macizo; lo que está lleno por adentro. **Mal;** Macizo; grosero, tosco, basto.

Masli, f. m. Macizo; obra maciza y sólida de alharilería para llevar sobre sí al-

gun pedestal, &c. **Mal;** en que no puede penetrar vista.

Maslorah, ó Maslore, Voç tomada del hebreo significa tradición, y llámase una crítica del templo sagrada escritura, por algunos á flores.

Masloretes, f. m. p. Los autores judíos que han la Maslore.

Maslorétique, adj. m. y f. perteneciente á la tal ó crítica.

Masue, f. f. Porra. La sue d'Hercule: La porra de Hércules.

*** Coup de masue.** Desahaceria; insartunio.

Maslie, f. m. Almadraba; pieza de goma que sale lentisco, &c. Betun de &c.

Maslication, f. f. Voç medicina: Mascadura.

Maslicatoire, f. m. Voç medicina: Especie de d.o que se masica.

Masligadour, f. m. Espalmeado de freno que se en la boca de los caballos para excitar la maza y hacerles espumar.

Masliqué, ée, part. p. y Embetunado.

Masliquer, v. a. Embetunar y pegar con betun.

Masloide, a. f. Se llama la anatomía el masloide sirve para baxar la obra.

Mazulipatan, f. m. Tal algodón muy fino de los indos.

Masure, f. f. Ruina; lo que queda de algun edificio ruinado, &c. *** Casa** por de mala traza.

Mat, matte, adj. (la pronunciación). Lo que está pulido, mal liso, que está bruido, que no br.

Or mat. Oro mate.

Mat, f. m. Voç del juego de naidez: Mate. Dado échec & mat. Dar zao mate.

Mit, f. m. Mifil; árbol de navio. **Mal;** árbol de tienda de compañía.

Mits de hune. Masteleros,

MAT

M. Hunier. ☞ — de perroquet : *Perruquetos.*
Alir à mât &c. à cordes. *Correr á palo seco.*
Matador, *f. m.* *Voz* del juego del hombre : *Mataador* ; espada, mini'la, y bastón.
Matamote, *f. m.* *Matasum* ; espadachin ; fanfarron, valenton.
Matatins, *f. m. p.* *Matatichins* ; danza alegre
Matelas, *f. m.* *Colchon.*
Matelassé, *ée*, *part. p.* *Acodchado.*
Matelasser, *v. a.* *Colchar*, *acodchar.*
Matelassier, *f. m.* *Colchonero* ; el que hace colchones.
Marelot, *f. m.* *Marinero* ; el que en un navio ayuda á la faena, &c. ☞ En las armadas, se llama un navio que acompaña á otro mas grande para socorrerlo, &c.
Matelote, *f. f.* *Guisado* compuesto de diferentes pescados.
A la matelotte, *adv.* *Al modo* de los marineros.
Mater, *v. a.* (con la primera sílaba breve). *Xaquar*, en el juego del axedrez. * *Morsificar*, castigar su cuerpo con ayunos y penitencia. * *Humillar*, atormentar, &c.
Miter, *v. a.* (con la primera sílaba larga). *Arbolar* el navio ; ponerle los mástiles, ó palos.
Mâtereau, *f. m.* *Mástil* pequeño.
Matérialisme, *f. m.* *Opinion* y sistema de los que no admiten otra substancia que la materia.
Matérialiste, *f. m.* *El* que no admite otra substancia que la materia.
Matérialité, *f. f.* *Materialidad.*
Matériaux, *f. m. p.* *Materiales* para una fabrica, como son la piedra, madera, yeso, &c. * *Materialis* para obras de ingenio.
Matériel, *elle*, *adj.* *Material* ; lo que incluye, ó se constituye de materia. ☞ *Material*, grosero. * *Material* ; grosero, sin agudeza ni distincion. ☞ *Material* ; lo que

MAT

toca, ó pertenece á la materia, como *contrapuesto á formal* ; en este sentido, úsase tambien como *substantivo*. ☞ *Material* ; falso del comencimiento inculpable de la ley, ó del precepto.
Matériellement, *adv.* *Materialmente.*
Maternel, *elle*, *adj.* *Maternal*, materno ; lo que toca, ó pertenece á madre.
Côté maternel. *Parte materna* ; la descendencia de parte de madre. ☞ *Langua maternelle*. *Lengua materna* ; la del pais en que ha nacido alguno.
Maternellement, *adv.* *De un modo maternal.*
Maternité, *f. f.* *Maternidad* ; la dignidad, título, ó nombre de madre.
Mathématicien, *f. m.* *Matemático.*
Mathématique, *f. f.* *Matemática* ; ciencia que trata de la quantidad, en quanto mensurable.
Mathématique, *adj. m. y f.* *Matemático* ; lo que pertenece á la matemática.
Mathématiquement, *adv.* *Matemáticamente* ; conforme á las reglas de matemática.
Matiere, *f. f.* *Materia* ; la parte que con la forma que la determina, compone el todo. ☞ *Materia* ; la substancia extensa, divisible, impenetrable, &c. ☞ *Materia* ; el asunto de que se trata. ☞ *Materia* ; causa ; ocasion. ☞ *Materia* ; excremento. ☞ *Materia* ; podra que sale de alguna llaga.
En matiere de, *adv.* *En materia de.*
Matin, *f. m.* (con la primera sílaba larga). *Muslin* ; perro grande de ayuda, &c.
*** P.** C'est un beau matin, s'il vouloit mordre. *Se dice* del hombre de muy buen tallo y parecer, pero de poco efecto.
Matin, *f. m.* (con la primera sílaba breve). *La mañana* ; el principio del dia.
Demain matin. *Mañana de mañana.* ☞ *Se lever matin.* *Madrugar.*
Les portes du matin, *For* pod-

MAT 37

lica ; *El alba* ; la primera luz del dia.
Matinal, *ale*, *adj.* *Madrugador*, *madrugon.*
Matine, *f. f.* (con la primera sílaba larga). *Mañana* ; la hembra del muslin.
Matinée, *ée*, *part. p. y adj.* *Cubierro*, &c. *V. Matinier.*
Matinée, *f. f.* *La mañana.* *Il a été employé toute la matinée.* *Ha sido empleado, á ocupado toda la mañana.*
↓ Dormir la grosse matinée. *Dormir muy tarde.*
Matinier, *v. a.* (con la primera sílaba larga). *Cubrir* el perro feto á una perra hermosa. * *↓ Reprehender*, *traer á uno con aspereza* ; *sofistar*, &c.
Matines, *f. f. p.* *Maytines* ; la primera parte del oficio divino.
P Être étourdi comme le premier coup de Matines. *Tener los cascos á la gineza* ; tener poco asiento y reflexion.
Matineux, *euse*, *adj.* *V. Matinal.*
Matinier, *ere*, *adj.* *Lo que pertenece á la mañana.*
Etoile matinier. *Lucero* ; la estrella de Venus, precursora del dia.
Maitir, *v. a.* *Quitar* el lustre al oro, ó plata ; labrarlos sin pulir, ni bruñir.
↓ Matoes, *oise*, *adj.* *Astuto* ; *matoso*.
Être un fin matois, un rusé matois. *Ser sobradamente avisado y astuto* ; *saber mucho latin* ; *ser encañecido en astucias.* C'est un fin matois. *Es bravo sacristan* ; es un gran sacristan. *Vieux matois.* *Perro viejo.*
↓ Matoiserie, *f. f.* *Astucia* y cautela maliciosa ; *maia*.
↓ Engaño.
Matou, *f. m.* *Gato entero.*
Maters, *f. m.* *Instrumento* de chimia ; es un vaso de vidrio que tiene cuello muy largo, &c. ☞ *Bosqueo grueso* de ballesta.
Matriceaire, *f. f.* *Matricaria* ; planta.
Matrice, *f. f.* *Matriz* ; el útero de la mujer. ☞ *Matriz* ; la parte de las hembras ante

males donde se hace la concepción. & Quiso; especie de piedra, en que regularmente se cria el metal en las minas. & Matriç; el molde hueco en que se funden las letras de imprenta. * Matriç; se dice tambien en cosas naturales: Eggle matriç, iglesia matriç; langue matriç, lengua matriç. En este sentido, se usa como adjetivo.

Matricule, f. f. *Matricula*; lista, ó catálogo de las personas que se admiten en algun cuerpo, &c.

Matrimonial, ale. adj. *Matrimonial*; lo que toca, ó pertenece á matrimonio.

Matrone, f. f. *Matrona*; la muger noble y calificada, virtuosa y honrada, que es madre de familia. & Matrona; la comadre que parten y ayuda á las que están de parto.

Matte, f. f. Nombre que dan los Franceses á la yerba del Paraguay. & Matéria motálica, impura que se saca de la primera fundición del mineral.

Matthieu, (fesse-) f. m. *Ujerrero*.

Maturatif, ive, adj. *Voz de la medicina: Maturativo*; lo que tiene virtud de madurar.

Maturation, f. f. *Voz de la alquimia: Operación por la qual alanza y consigue cualquier metal un mayor grado de perfección.*

Mature, f. f. (con la primera sílaba larga). *Arboladura*; el conjunto de árboles, ó palos del navío. & Se dice tambien de los maderos que sirven para hacer muelles, ó árboles de navío.

Maturité, f. f. *Madurez*; el estado de bondad, ó de perfección de alguna fruta. * *Madurez*; prudencia, juicio, discreción.

Maudire, v. a. *Maldecir*; echar maldiciones.

† Maudisson, f. m. *Maldición*, imprecación.

Maudit, ite, part. p. y adj. *Maldecido*. & *Malvado*, perverso, malvado.

† Maugré, v. a. *Disfesar*;

jurar, echar imprecaciones, &c.

† Maupiteux, euse, adj. *Cruel, inhumano*. V. *Cruel*, impitoyable.

↓ Faire le maupiteux. *Hacer del miserable*; quejarse, lamentarse sin razón.

Mauve, ó More, f. *Moro*; negro.

P. Traiter de Turc à More. *Tratar con suma dureza y asperza*.

Mauvotisme, adj. m. y f. V. *Moretisme*.

Mauricand, aude, adj. y f. V. *Moricand*.

Mausolée, f. m. *Mausoleo*; sepulcro magnifico y sumptuoso. & *Capilla ardiente*.

Mauvade, adj. m. y f. *Desgraciado, desgraciado, desaliado, infuoso, puerco*. & *Melhumorado*, mal acondicionado, grofiro, mal mirado.

Mauvagement, adv. *Desgraciadamente, desaliadamente*.

Mauvaderie, f. f. *Desgracia, desabrimiento, desapeabilidad, falta de gracia y donaire en decir, ó hacer las cosas*.

Mauvais, uise, adj. *Mal*, mal; lo que carece de las calidades que tiene de haber. & *Mal*; nocivo, dañoso. & *Mal*, junto con la negativa no, vale bastante bueno: Les vins ne sont pas mauvais cette année: Los vinos no son malos este año. & *Mal*; siniestro, infeliz, aciago.

Trouver mauvais. *Haber por enojo; tener á mal*.

Mauvais, f. m. *Mal*: Le bon & le mauvais d'une affaire: Lo bueno y lo malo de algun negocio.

Mauvais, adv. *Mal*. Sentir mauvais; Oler mal: Il sent bien mauvais ici; Huele muy mal aquí.

Mauve, f. f. *Malva*; planta. & *Ave de tierra y agua*, que llamase tambien Mouette.

Mauviette, f. f. *Especie de alondra*.

Mauvis, f. m. *pequeña especie de tordo: es comido muy regalado*.

Maxillaire, adj. m. y f. *Voz de la anatomía: Lo perteneciente á las maxillas*, ó quixadas.

Maxime, f. f. *Máxima*; sentencia, axioma, principio, ó fundamento de algun arte, ó ciencia. & *Máxima*; la primera nota, ó punto de música.

Maximes d'état, *Máximas de estado*, ó políticas.

Maximum, f. m. *Voz de la matemática, tomada del Latín: El grado mas alto en que pueda subir alguna cantidad*.

Mayenne, f. f. V. *Mélanie*.

Mazette, f. f. *Caballito, maquina*; y tambien caballo malo, vicio, arruinado. & *Jugador poco diestro*, que tiene muy poca habilidad.

Me, deriv. ó acusativo del pronombre personal de la primera persona, me: Je me repens: Me arrepiento: Je me souviens: Me acuerdo.

Méandre, f. m. Se usa en la poesía para significar los serenos, volutas y vueltas de algun rio.

Mécanicien, f. m. El que sabe la mecánica, ó maquinaria; maquinista.

Mécanique, f. f. *Mecánica*; maquinaria; la parte de la matemática que trata de las leyes del movimiento, del equilibrio, &c. & *Mecánica*; la estructura natural, ó artificial de qualquier cuerpo.

Mécanique, adj. m. y f. *Liberal*, se dice de las artes serviles, por oposición á las liberales. & *Mecánico*; cosa hecha, son ó indecoroso.

Mécaniquement, adv. *Mecánicamente*.

Mécanisme, f. m. La estructura de algun cuerpo, con forma de las reglas de la mecánica.

Mecene, f. m. *Mecenas*; el principe, ó caballero que favorece, patrocinia y premia á los hombres de letras.

Méchamment, adv. *Malamente*.

Méchanceté, f. f. *Maldad*; iniquidad, malignidad, & Ter

- quedad, porfia de los niños.
- Méchant, ante, adj. Malo; úsase algunas veces como sustantivo: C'est un méchant; es un hombre malo, perverso. Méchant chemin: Mal camino, camino malo. Méchant homme, méchant e femme: Mal hombre, mala muger; hombre malo, muger mala. Méchante terre: Mal país, mala tierra.
- Meche, f. f. Mecha; torcida de hilo, ó de algodón. Yesta; materia preparada para tomar fuego fácilmente. Mecha; cuerda de cañamo que sirve para pegar fuego á los cañones, morteros, minas, &c.
- Meche de bougie, de chandelle: Pabilo. — de communication: Traque; la guisa de la pólvora fina que ponen los coheteros entre los cañones de luz, &c. — de fouet: Cordel de látigo; trailla. — de tire-bouchon: El hierro del tirahuzon, hecho en forma de espira. — de vrille, de vilbrequin: la parte de la barrana del taladro que tiene roscas y sirve para taladrar.
- † Méchef, f. m. Desdicha, desgracia. V. Malheur.
- Mecher, v. a. Entre mercaderes de vino es hacer entrar en algun tonel el vapor del azúfre quemado.
- Mechoacan, f. m. ó Rhubarbe blanche, f. f. Mechoacan; cierto género de raíz blanca, que se trae de la nueva España.
- Mécompte, f. m. Trabacuenta; error, ó equivocacion en alguna cuenta.
- † Trouver bien du mécompte. No lograr uno su intento; no conseguir lo que se pretendia, &c. quedarse en blanco.
- Mécompter, se mécompter, v. r. Errarse en la cuenta. Engañarse.
- Meconium, f. m. Ópio sacado de las adormideras por expresion. Per; el primer

- excremento que arrojan los niños recién nacidos.
- Méconnoissable, adj. m. y f. Desfigurado, que no se puede conocer.
- † Méconnoissance, f. f. Desconocimiento, ingratitud. V. Ingratitudo.
- Méconnoissant, ante, adj. Desconocido, ingrato.
- Méconnoître, v. a. Desconocer; no distinguir bien una persona; no caer en quien es. * Desconocer; extrañarse de alguno que antes se conocia, de sus parientes, &c.
- * Se méconnoître, v. r. Desconocerse; olvidarse de su primer estado; extrañarse por orgullo de los que nos conocieron en él.
- Méconnu, ue, part. p. y adj. Desconocido.
- Mécontent, ente, adj. Malcontento; descontento; disgustado; úsase tambien como sustantivo masculino, y significa el sujeto inquieto, revoltoso y perturbador de la paz y quietud pública; malcontento.
- Mécontenté, ée, part. p. y adj. Descontentado.
- Mécontentement, f. m. Descontentamiento; descontento; disgusto.
- Mécontenter, v. a. Descontentar, desagradar, disgustar, desazonar.
- Mécréant, f. m. Infiel; el que no tiene la verdadera religion. El cristiano que no cree los misterios de su religion; impio.
- Médaille, f. f. Medalla; el pedazo de metal batido, ó acuñado, en el qual se ve la efigie, ó imagen de alguna persona ilustre. Médalla; la en que se ve la efigie de algun santo, &c. Vo; de la arquitectura. Medallon; medalla de medio relieve que se coloca en las paredes, retablos, &c.
- * P Chaque médaille a son revers. Cada cosa tiene sus venturas é inconvenientes.
- * Vieille médaille. La per-

- sona vieja, de figura extraña, &c.
- Médaillier, f. m. Bufec con sus caxones, ó gavetas donde se ponen en orden las medallas que uno tiene.
- Médailliste, f. m. Autor que ha escrito sobre las medallas, ó el que ha juntado gran copia de ellas.
- Médailon, f. m. Medallon; medalla grande. Vo; de la arquitectura. V. Médaille.
- Médecin, f. m. Médico; el que sabe y profesa el arte de la medicina. Médico; se dice en cosas morales y espirituales. Le vin est le médecin de la mélancolie; le confesseur est le médecin des ames. El vino es el médico de la melancolia; el confesor es el médico de las almas.
- Médecin d'eau douce. El médico indólo y salto de experiencia, medicastro. — ordinaire: Médico de cabecera; el que asiste especialmente á el enfermo.
- Médecine, f. f. Medicina; el arte, ó ciencia que se emplea en excogitar y aplicar remedios para conservar la salud, ó para restituir la que se perdió. Medicina; purga que se toma por la boca.
- Médecine de cheval, comme pour un cheval. Medicina, purga demasiado fuerte.
- † Médecin, ée, part. p. y adj. Medicinado.
- † Médeciner, v. a. Medicinar; aplicar medicinas para el recobro de la salud perdida.
- Médiane, adj. f. Vo; de la anatomia: moliana; una de las venas del brazo.
- Médianoche, f. m. Comida que se hace á media noche.
- Médiante, f. f. Vo; de la música: la tercera encima de la nota tónica, ó principal.
- Mediastin, f. m. Vo; de la anatomia: Mediastino; es una continuacion de la membrana llamada pleura, que divide el pecho de alto abaxo.
- Mediat, ate, adj. Vo; rela-

40 MED

tiva á dos extremos: Mediano.

Médiatement, adv. *Mediamente.*

Médiateur, trice, f. f. *Mediador; medianero.*

Médiateur, Cierzo juego de naúps.

Médiation, f. f. *Mediación; interposición.*

Médicago, f. m. Género de planta de flor amarillenta, y muy parecida á la milga.

Médical, ale, adj. Lo perteneciente á la medicina: *Médical.*

Médicament, f. m. *Medicamento; cualquier remedio interno, ó externo.*

Médicamentaire, adj. m. y f. Lo que trata de los medicamentos.

Médicamenté, ée, part. p. y adj. *Medicado.*

Médicamer, v. a. *Médiser*; aplicar remedios al enfermo, para que fene de su dolencia: se dice tambien: *Panier & médicamer* les chevenux. Curar las enfermedades de las caballerías.

Médicamenteux, euse, adj. Lo que tiene virtud de medicamento.

Médicinal, ale, adj. *Médisinal*: lo que pertenece á la medicina.

Médisine, f. f. *Medida* de que usaban antiguamente los Griegos para cosas secas.

Médiocre, adj. m. y f. *Mediocre*, mediano.

Bien médiocre. Lo que baxa de lo médiocre.

Médiocrement, adv. *Mediocromente.*

Médiocrité, f. f. *Mediocridad; medianía.*

Médiser, v. n. *Murmurar*; decir mal de otro.

Médisance, f. f. *Murmuración; la conversacion fecerera en perjuicio de algun ausente.* & Significa algunas veces calumnia.

Médisant, ante, adj. *Maldiciente; el que dice mal de otros*; murmurador: úsase tambien como substantivo masculino.

Médisatif, ive, adj. El que

MEF

está siempre meditando y contemplando; contemplativo: úsase tambien como substantivo.

Méditation, f. f. *Meditación; la aplicación del pensamiento á la consideración de cualquier cosa.* & *Meditación; oración mental.* & *Méditation*; esoterio, tratado sobre algun asunto de divocion, ó filosofía.

Médité, ée, part. p. y adj. *Meditado.*

Méditer, v. a. *Meditar*; aplicar el pensamiento á la consideración de alguna cosa.

Méditer, v. n. *Meditar*; significa algunas veces lo mismo que el verbo activo: *Méditer* de faire une chose.

& *Méditar*; deliberar, discurrir en si mismo. & *Méditar*; pensar atentamente de alguna cosa. *Méditer* sur un ouvrage. & *Méditar*; hacer la oración mental.

Méditerranée, adj. m. y f. *Mediterráneo*; lo que ejde en medio, ó entre dos tierras; y así se dice: *Mer méditerranée*, ó *substantivamente*, la *méditerranée*. *Mar méditerranée*, el que comienza en el estrecho de Gibraltar, y continua marido entre Africa, Asia y Europa.

Medium, f. m. Género de planta de que hay muchas especies. & El medio término que se toma en algun negocio, &c. Es voz tomada del Latin.

Medoc, f. m. *Especie de guijarro brillante que se halla en Francia, en el país de Médoc.*

Médullaire, adj. m. y f. *Medular*; lo que toca, ó pertenece á medula.

Méfais, v. n. *Hacer mal á alguno.* Es voz oníguada, que se usa solo en lo forense.

Méfait, f. m. usado solo en esta frase: *Etre puni pour ses méfaits.* Crimen, delito.

Méfiance, f. f. *Desconfianza.*

Méfiant, ante, adj. *Desconfiado.*

MEL

Méher, se méher, v. r. *Deconfesar; requeleser.*

Mégarde, f. f. *Descaudo; inadverencia; falta de cuidado, de aplicación, de atención.*

& *Mégere*, f. f. *Diabla; diablésa; furia; muger, cabiosa, &c.*

Mégic, f. f. *Arte de curar y zurrar las pieles de caprinos, &c.*

Mégisserie, f. f. *Comercio, tráfago de curtidor de pieles de caprino, &c.*

Mégissier, f. m. *Curtidor, zurrador de pieles de caprino, &c.*

Meigle, f. f. *Instrumento de agricultura: Especie de azada, ó azadon.*

Meilleur, eure, adj. comp. *Mejor*; lo que es superior á otra cosa. & Es algunas veces superlativo: *C'est le meilleur homme du monde.* Es el mejor hombre del mundo. *C'est la meilleure chose.* Es la mejor cosa. & úsase tambien como substantivo. *Le meilleur de l'affaire*; esto que, &c. Lo mejor del negocio es que, &c.

& *Boire du meilleur.* Beber del mejor vino que haya.

Meistre, f. m. *Voz náutica*: *Mat* de meistre, achas de meistre. Palo mayor, árbol mayor de una galera.

Mélampyrum, f. m. *Trigo de vacas silvestre; planta.*

Mélanagogue, adj. m. y f. Se dice de los remedios que tienen virtud de purgar la cólera negra, ó *melancolía*; úsase tambien como substantivo.

Mélancolie, f. f. *Melancolía; cólera negra, oisabilis.* & *Melancolía*; tristeza grande y permanente.

Ne point engendrer mélancolie, de melancolía. *Vivir* uno descuidado, alegre, &c.

Mélancolique, adj. m. y f. *Melancólico*; lo que toca, ó pertenece á la melancolía. & *Melancólico*; triste. & *Melancólico*; lo que causa melancolía: úsase algunas veces como substantivo: *Lail-*

sons -là ce mélancolique : *Dexemos allí este melancólico.*

Mélancoliquement, adv. De un modo triste y melancólico ; tristemente.

Mélange, f. m. Mezcla ; la mistura, ó incorporación de una cosa en otra. *Mezcla ; la contextura de diversos colores en los tejidos. Conjunction de animales de diversas especies. Conjunção de muchas piezas de prosa, ó de poesía que se juntan en un mismo volumen : úsase regularmente en plural.*

Mélangé, ée, parz. p. y adj. Mezclado.

Mélanger, v. a. Mezclar.

Mélaste, f. f. Meloe ; el último residuo y heces que despiden el azúcar.

Mélé, ée, parz. p. y adj. Mezclada.

Avoir les dents mêlées. Na poder pronunciar claridad el que ha bebido de lo conveniente. *Manejarse mêlée. Saciedad de muchas personas de diferentes estados, caracteres ; &c.*

Mêlée, f. f. Batalla, refriego, cuento, pendencia entre muchas personas. *Conferencia, disputa, ríva.*

Mêler, v. a. Mezclar ; juntar, unir, incorporar. *Confundir, revolver, enredar, baxar.*

Mêler les cartes Barajar los papeles, y *enmarajar alguna dependencia. V. Fauser une ferreure.*

Mêlerse, v. r. Mezclarse, meterse, entre-meterse.

En quoi se mêle-t-il ? Quien le mete en eso ? *Je ne m'en mêle pas. No me meto en nada. Se meter de ce qui ne nous regarde pas. Meterse alguno dando no le llaman.*

Mélet, f. m. Pescado de mar ; especie de sardina, de un pie de largo, y del tamaño del sado.

Méleze, ó Larin, f. m. Alerce ; árbol resinoso.

Mélianthé, f. m. Fleur mel-

lée, pimprenelle d'Afrique, f. f. Meliantha ; flor de miel.

Méligéria, f. m. Voz de la medicina y cirugía : Tumor que contiene un humor amurrido y espesa como la miel.

Métilot, ó Mirlitot, f. m. Meliloto, corona de Rey ; trebol alarafa ; planta.

Mélinet, f. m. Cérinthée, f. f. Cerinte ; planta.

Melisse, f. f. Toranjil ; planta.

Melitte, f. f. Piedra así llamada por los antiguos porque tiene un sabor algo semejante al de la miel.

Melocaste, ó Melon-chardon, f. m. Planta de América que no tiene ramas ni hojas.

Melochia, f. f. Especie de Betarraga de Egipto.

Mélotie, f. f. Melolía ; la dulzura, primar y blandura de la voz y canto suave, &c.

Mélotieusement, adv. Con melodia.

Mélotieux, euse, adj. Cosa que tiene melodia.

Melon, f. m. Melon ; fruta.

Melon d'eau. Melon de agua, sandia.

Mélongene, Mayenne, ó Aubergine, f. f. Aiberengena ; berengena.

Mélonniere, f. f. Melonar ; el sitio en que se siembran melones.

Mémarchure, f. f. Torcedura del pie ; se dice solo de las caballerías ; coxera de caballo.

Membrane, f. f. Membrana ; la piel delgada, ó túnica, ó mado de pergamino.

Membraneux, euse, adj. Membranoso.

Membre, f. m. Miembra ; parte del cuerpo del animal, que está unida al tronco. * Miembro ; cualquiera parte que se ve á la composición de algún cuerpo moral, como ciudad, religion, &c. *Miembro ; se llama en la arquitectura á cualquiera de las partes que la componen. Miembro ; parte del periodo.*

* Membre pourri, gâté, gangrené. Miembro podrido ; el sujeta separada de su comunidad por su exceso, &c.

* Membres de Jésus-Christ. Los pobres. * — du corps mystique de l'église : Los fieles christianos. * — d'une équation : Miembros de la igualdad ; las cantidades que están á una y otra banda del esteja.

Membre, ée, adj. Se dice en el blason de las piernas y muslos de las águilas y otros animales, quando son de acero esmalte que el restante del cuerpo.

Membru, ue, adj. Membrudo ; fornida, robusto y grande de cuerpo y miembros.

Membrure, f. f. Las piezas principales de la carpintería, en que se encajan las delgadas, como son las piernas de ventanas, de puertas. *Mérida con que se mide la leña en los puertos, en Paris.*

Même, pron. relat. m. y f. Mismo. C'est le même homme, la même personne. Es el mismo hombre ; la misma persona. *Même ; semejante, igual. Donnez-nous du même vin. Dadnos del mismo vino. Mismo ; se usa para dar mas fuerza á la expresión. C'est la valeur même. Es el mismo valor. Lui-même. El mismo, el propio. Soi-même. Si mismo ; si propio.*

De même, tout de même, adv. Lo mismo, de la misma manera ; coma.

Même, adv. Aun ; sirve para exágerar alguna cosa. Être á même. Poder una baxarse de alguna cosa á que tiene mucha gusto ; tener gran capia, ó abundancia de ella, &c. † Boire á même la bouteille, le sens, &c. Beber en la botilla, en el cubo.

† Mémentent, adv. Aun. V. Même.

Mémoire, f. f. Memoria ; potencia del alma, en la qual se conservan las espe-

Maitresse piece d'une machine. *Pieza maestra y principal de alguna máquina.*

Maitrise, f. f. Maestría; dignidad, ó empleo que da la calidad de maestro. *Maestría; título de maestro que se adquiere en ciertas oficinas.*

Grande maitrise. *Maestrazgo; la dignidad, ó empleo de maestro en las órdenes militares.*

Maitrisé, é; part. p. y adj. *Señoreado.*

Maitriser, v. a. *Señorear; gobernar.*

Majesté, f. f. Magistad; título honorífico que propiamente pertenece á Dios. *Magistad; se dice también de los Reyes. Sa Majesté, Votre Majesté. Su Magistad, Vuestra Magistad. Magistad, grandeza, autoridad, magnificencia, &c. Magistad; seriedad, enseriedad y suavidad en el semblante, ó acciones.*

Majestueusement, adv. *Magistuosamente.*

Majestueux, euse, adj. *Magistoso; magnifico; sumptoso, grande, &c. Magistoso, serio, grave y respetable.*

Majeur, eure, adj. *Mayor; el sujeto que tiene la edad determinada por las leyes para salir de tutela. Mayor; lo que tiene mas cuerpo, ó mas extension en cantidad, ó calidad que otra cosa: en este sentido, úsase comunmente en femenino: Causles majeures, causas mayores; force majeure, fuerza mayor.*

Majeurs, p. *Mayores; los abuelos, ó antepasados.*

Ordres majeurs. *Órdenes mayores; el presbiterado, el diaconado, y el subdiaconado. Ton, ou mode majeur. Tono, ó modo mayor en la música.*

Majeuro, f. f. *Mayor; la primera proposición de un silogismo.*

Major, f. m. *Sargento mayor; oficial de guerra.*

Major de brigade. *Mayor de*

brigada. *Mayor general.*

Estat major d'un régiment. *Plana mayor; primera plana. Terce major, &c. Tercera, ó tercera mayor, en el juego de los cientos.*

Majordome, f. m. *Mayordomo.*

Majorité, f. f. *Mayoría; la mayor edad. El empleo de sargento mayor en la milicia.*

Majuscule, adj. m. y f. *Mayúscula; letra grande: úsase algunas veces como sustantivo femenino.*

Mal, f. m. *Mal; lo que carece de la perfeccion debida, y es contrario al bien. Mal; defecto, imperfeccion. Mal; significa mas especialmente dolor. Mal; enfermedad. Mal; daño, perjuicio, calamidad, pérdida. Mal; pena, trabajo.*

Mal caduc. *Gota corat; epilepsia. Mal; d'enfant: Mal de parir; dolor de parto. Mal; vénérien: Mal frances; bubas.*

P Mal d'autrui n'est que songe. *El mal ageno de pelo cuervo.*

Mal, male, adj. *Mal, malo; úsase solo en algunas voces compuestas malheur, malaise, &c. ó en femenino delante de algunas voces male-rage, male-mort, &c.*

Mal, adv. *Mal; malamente. De mal en pis. De mal en peor.*

Malabatre, f. m. ó Feuille indienne, f. f. *Folio indiano.*

Malachite, f. f. *Especie de piedra verde y opaca.*

Malacie, f. f. *Gana y desgo excesivo de ciertas comidas.*

Malacoide, f. f. *Especie de planta cuyas hojas se parecen á las de la malva.*

Maladique, adj. m. y f. *Voz de la medicina: Se aplica á los remedios emolientes.*

Malade, adj. m. y f. *Enfermo; úsase tambien como sustantivo.*

Faire le malade. *Fingir enfermedad; hacer la de renga. hacer la zanguanga.*

Maladie, f. f. *Enfermedad; indisposicion, achaque. Quando se dice así, lutamen: la maladie, significa la peste.*

Maladie de commande. *Zanguanga; ficion de alguna enfermedad para no trabajar. &c. Mal; du pays: Enfermedad del pais; gana de volver á su pais, á su tierra.*

Maladif, ive, adj. *Enfermizo; achacofo, valetudinario.*

Maladerie, f. f. *Hospital de leprosos.*

Mal-adresse, f. f. *Falta de discrecion, maña y habilidad; desmaña; úsase tambien en lo figurado.*

Mal-adroit, oite, adj. *Falto de discrecion, maña y habilidad; poco distrito; poco habil; úsase tambien como sustantivo.*

Mal-adroitement, adv. *Con poca discrecion y habilidad.*

Malaguette, f. m. *Especie de pimienta que llámase por otro nombre, Maniguette y Grain de paradis.*

Malai, f. m. *Nombre de la lengua la mas pura de las Indias Orientales.*

Mal-aïse, f. m. *Incomodidad, desconveniencia.*

Mal-aïse, ée, adj. *Difficil; dificultoso. Incomodo, desconveniente. Rico y pobre; se dice de un hombre que tiene mucha hacienda, y no la goza por ser embargada por sus deudas, &c.*

Mal-aïsement, adv. *Difficilmente.*

Malandres, f. f. p. *Grietas; enfermedad de los caballos.*

Mal-avisé, ée, adj. *Imprudente, temerario.*

Malaxé, ée, part. p. *Amasado.*

Malaxer, v. a. *Voz de la farmacia: Amasar drogas para ablandarlas, &c.*

Mal-bâti, ie, adj. *Mal hecho, mal compuesto, mal aliado.*

Se sentir tout mal bâti. *Sentirse indispuesto, enfermo.*

Mal-conditionné, ée, adj. *Mal acondicionado.*

Mal-content, ente, adj. *Mal*

contenta, descontento, disgustado.

Male, *f. m.* Varon; criatura racional del sexo masculino. & Macha; hablando de los animales.

Malo, *adj. m. y f.* Varan, macho. * Vatonil, esforzado, valeroso y fuerte. * Fierse, expresiva; lo que tiene energía: se usó en lo pinturo, y hablan de él.

Malebere, *f. f.* Mala bestia; la persona díscola, &c.

Maldiction, *f. f.* Maldician; imprecacion. & Maldicion; castigo, ó pena que Dios impone, &c.

Maldice, *f. m.* Maledicencia; dolo y perjuicio que se causa á otro con veneno, hechicerias, &c.

Malélicie, *éc. adj.* Indisputable; muy alterada en su juicio; enrimo, &c.

Maldique, *adj. m. y f.* Voz de la astrologia judiciaria; Maledico; maligno, díscolo.

Malencontre, *f. f.* Mal encuentro; disgracia, desdicha.

Malencontreusement, *adv.* Deschadamente; desgraciadamente.

Malencontreux, *euse, adj.* Desgraciado, desdichado.

Malengin, *f. m.* Engaño. *V. Trompette.*

Mal-entendu, *f. m.* Error, equivocacion.

Malpeste! *interj.* que explica la admiracion, &c. Fuga! échapas!

Malévole, *adj. m. y f.* Maledico.

Mal-facon, *f. f.* Mala hechura; mala traza; desecha en la construccion, &c. * Engaño, doblez, ó malicia en el proceder, &c.

Maldicteur, *f. m.* Maledico; el que executa cosas malas.

Mal-faire, *v. n.* Hacer mal.

Mal-fait, *ante, adj.* Lo que hue mal; díscolo.

Mal-fait, *aire, para p. y adj.* Mal hecho; mal trabajado, y tambien contrahecho.

Mal-famé, *éc. adj.* Mal famoso; el que tiene mala reputacion.

Mal-gracieusement, *adv.*

Descoartemente, groseramente, con poca gracia, &c.

Mal-gracieux, *euse, adj.* Imbuto, grosera, rústico, díspera, &c.

Malgré, *prop.* A despecho; á pesar; contra la voluntad. & No obstante; hablando de cosas inanimadas.

Je le ferai malgré vous. Lo haré á pesar de usted. & Bon gré, malgré. Quiera, ó no quiero. & Malgré qu'il en ait. Mal que le pese.

Mal-habile, *adj. m. y f.* Inútil; falta de habilidad, mala, y destreza.

Mal-habileté, *f. f.* Inhabilidad; falta de habilidad, de maña, de destreza.

Malherbe, *f. f.* Matapollas; planta; especie de torrevisco que sirve para teñir de amarillo.

Malheur, *f. m.* Desgracia; desdicha; infortunia. & Infelicidad, infortunio, mala suerte.

Par malheur, *adv.* Por desgracia.

Malheureusement, *adv.* Desgraciadamente, desdichadamente.

Malheureux, *euse, adj.* Desgraciado, infeliz, desdichado, desafortunado, miserable, misero. & Se dice tambien por menosprecio de lo que es vil y despreciable. & Aciaga; insano, infeliz, desgraciado y de mal agüero. & Mal hombre, perverso, depravado, pleuro: en este sentido úsase regularmente como substantiva.

Mal-honnête, *adj. m. y f.* Deshonesta; contrario á la honestidad. & Desatento; ausente, desatento.

Mal-honnête homme. Picaro; bribon, hombre sin honra, ruin, &c.

Mal-honnêtement, *adv.* Descoartemente, &c.

Mal-honnêteté, *f. f.* Descoartez, desatencion, descomedimiento.

Malice, *f. f.* Malicia; perversidad que consiste en una cosa en ser de mala. & Malicia; inclinacion á lo malo, perverso y contrario á

la virtud. & Malicia; bellaqueria, advenencia y reserva. & Chasfo; burla, ó enagafia que se hace á otro por entretenimiento, &c.

Malicieusement, *adv.* Maliciosamente.

Malicieux, *euse, adj.* Malicioso.

Malignement, *adv.* Malignamente.

Malignité, *f. f.* Malignidad; malicia; maldad y perversidad de las cosas. & Malignidad, malicia, inclinacion á lo malo.

Malin, *igne, adj.* Maligno; mala, perverso, perjudicial y nociva. & Moligno; se dice tambien del demonio.

✚ Avoir un malin vouloir, du malin vouloir contre quelqu'un. Tener ojeriza y mala voluntad á alguno. & Fievre maligne. Calentura maligna; tabardillo. & L'esprit malin, le malin esprit, y absolutamente le malin. El espíritu maligno; el diablo, el demonio. & Maligne joie. Gesta que se siente secretamente del mal agena.

Maline, *f. f.* Vaz náutica: El tiempo de las mareas grandes en la luna nueva y lleno.

✚ Malingre, *adj. m. y f.* Encienque; flaquezimo, enfermizo.

Mal-intentionné, *éc. adj.* mal intencionado.

✚ Malitorne, *adj. m. y f.* Desaliñado, inhábil, inepto: úsese regularmente como substantiva.

Mal-jugé, *f. m.* Mal juzgado; sentencia mal dada.

Maille, *f. f.* Baul; malicia, balsa.

Maille de courrier. Mala; la balsa del correo de posta. & — de mercier de campagne; Baula, ó cesta grande.

✚ Troussier en maille. Alzar, llevarse alguna cosa por sorpresa y prontamente.

Malléabilité, *f. f.* Calidad de lo que sufre el merrilla. *V. Malléable.*

Malléable, *adj. m. y f.* Lo

que *sufre el martillo sin romperse.*

Mailleole, *ff.* *Vo.* de la anatomía: *El hueso del tobillo.*

Mailletier, *f. m.* *Cofrero*; *el oficial que hace las maldetas, los cofres.*

Mallotte, *f. f.* *dimin.* *Milletoja*; *balijera.*

Mallier, *f. m.* *El caballo del postillon, quando corre la posta con la mala.* *El caballo que se pone entre las varas de la silla volante, ó de posta.*

Mal-mené, *ée*, *part. p. y adj.* *Cofeado*, &c.

Mal-mener, *v. a.* *Cifear, reprehender con aspereza, maltratar de obra, ó de palabra.*

Mal-moulues, *adj. f. p.* *Vo.* de la montería: *Fumeces mal-moulues*: *Espírcol de ciervo mal digerido.*

Mal-ordonné, *ée*, *adj.* *Mal-ordinado, mal dispuesto.* *Se dice en el blasón de tres piezas puestas, una en jefe, y las dos otras paralelas en punta.*

Malotru, *adj.* *Mal hecho, contrahcho, desaliñado; úsase regularmente como substantivo; es voz de desprecio, y se aplica solo á las personas.*

Mal-plaisant, *ante*, *adj.* *Desagradable, enfadoso.*

Mal-propre, *adj. m. y f.* *Sucio, puerco, asqueroso.*

Mal-proprement, *adv.* *Sucientemente, puercamente, asquerosamente.*

Mal-propreté, *f. f.* *Suciedad; asquerosidad, puerquería.*

Mal-sain, *aine*, *adj.* *Mal sano, achacoso, enfermizo.* *Dañoso, contrario á la salud.*

Mal-téant, *ante*, *adj.* *Indecente, indecoroso, no conveniente.*

Mal-semé, *ée*, *adj.* *Vo.* de la montería: *Se dice de las astas de ciervo que tienen pitones en numero impar.*

Mal-sonante, *adj. f.* *Mal sonante; repugnante, absurdo; se dice en la teología de ciertos proposiciones condenadas.*

Malt, *f. m.* *Cebada preparada para hacer cerveza.*

Maltôte, *f. f.* *Imposicion que se hace sin autoridad legitima.* *Úsase por abuso qualquiera imposicion nueva.*

Maltôtier, *f. m.* *El que eubre derechos que no son debidos.* *y por abuso.* *El que cobra qualquiera imposicion nueva.*

Maltraité, *ée*, *part. p. y adj.* *Maltratado.*

Maltraiter, *v. a.* *Maltratar; injuriar, ó herir á alguno.* *Maltratar; dañar, ofender.* *Maltratar; hacer tuerto, agravio, ó injuria á alguno; no rendirle la justicia que se le debe.*

Malveillance, *f. f.* *Malvolencia; malquerencia; mala voluntad.*

Malveillant, *f. m.* *Malqueriente; el que quiere mal á otro; se usa regularmente en plural.*

Malversation, *f. f.* *Prevaricacion en el exercicio de algun empleo.*

Malverser, *v. n.* *Prevaricar; faltar á la obligacion de su oficio.* &c.

Malvoisie, *f. f.* *Malvasia; vino griego muy dulce.*

Maman, *f. f.* *Mama; voz que usan los niños para llamar á su madre.*

Maman-teton, *Mama-nutritz*; *ama de leche.*

Mamelle, *f. f.* *Mama; teta.*

Mamelon, *f. m.* *Pezon de la mamila, ó teta.*

Mamelons, *p.* *Se llaman en la anatomía unas partes muy delicadas y glandulosas que hay sobre el úteris, la lengua, &c.*

Mamelu, *ue*, *adj.* *El que tiene muy grandes mamas, ó tetas; úsase tambien como substantivo.*

Grosse mamelue, *Tetona.*

Mamie, *f. f.* *Se dice hablando á alguna criada, ó muger pobre; amiga.*

Mammaire, *adj. y f.* *Vo.* de la anatomía: *Mamario; lo que pertenece á las mamas, ó tetas.*

Mamour, *f.* *Vo.* de caricias: *Amor mio; ben mio; querido mio; querida mia.*

Manant, *f. m.* *Aldcano, vi llano.*

Les manants & habitants d'une paroisse. *Los vecinos de alguna parroquia.*

Manati, *f. m.* *Manato; especie de tiburón que se cria en el mar indico.*

Mancenillier, *f. m.* *Árbol de las Antillas, cuya fruta es muy venenosa.*

Manche, *f. f.* *Manga de camisa, ó vestido.*

Fausles manches. *Mangas postizas de tela fina.* *Guardes de la manche.* *Guardas de la manga; son 24 gentiles hombres, de los quales dos están siempre al Ludo del Rey en las funciones públicas.*

Manche d'un bataillon. *Manga de un batallón.*

Manches de pompe. *Vo.* *manica; Mangueras; pedazos de lona alquitranados, hechos en figura de mangas, que se clavan en las bombas y embornales.* *Manches pendantes.* *Mangas perdidas.*

Avoir la manche large, *la manche large comme un Cordelier.* *Ser de manga ancha, ó tenerla; Se dice del confesor que tiene demasiada facilidad en absolver.*

Avoir une choie, *une personne dans la manche; se dice de las cosas ó personas que no pueden saltar, de que se puede disponer con confianza y seguridad.* *P C'est une autre paire de manches.* *Es otra cosa; es otro negocio.*

Manche, *f. m.* *Mango; el cabo, ó remate de algun instrumento, por donde se usa para usar de él.*

Manche de charrue. *Esteva.* *de couteau; Navaja; especie de marisco.*

Brangler au manche. *Dolerle á uno la cabeza; estar próximo á caer de su privanza, ó autoridad.* *P Jeter le manche après la coignée.* *Echar la soga tras el caldero.*

Manchette, *f. f.* *Vuelo, puño; vuelo, especialmente en las mugeres.*

Manchon, *f. m.* *Manguito.*

Manchot, *ote*, *f.* *Manco.*

* *P N'etre pas manchot. Ser uno diestro, astuto, y versado en los negocios, &c.*

Mancie, ó **Mance**, *f. f. Voces tomadas del griego y que significan adivinacion. Entran en la composicion de muchas voces francesas, Chiro-mancie, Necromancie; mancia.*

Mandarin, *f. m. Titulo de dignidad en la China.*

Mandat, *f. m. Mandato; refcripto del Papa.*

Mandatire, *f. m. Mandatario; el en favor del qual se ha dado un mandato.*

Mandé, *ée*, *part. p. y adj. Mandado.*

Mandement, *f. m. Mandamiento; el precepto, ley, ó mandato que el superior impone y manda guardar á sus subditos. & Poliza; despacho, cédula que se da á alguno, con órden á un tesoro, arrendador, &c. de pagar alguna cantidad.*

Mander, *v. a. Mandar; ordenar el superior al inferior. & Escribir á alguno una cosa, ó hacerla saber por mensajero.*

Mandible, *f. f. Voz de la anatomia: Quixada; bandedula.*

Mandillo, *f. f. Especie de ensaca que llevaban antiguamente los laayos.*

Mandoline, *f. f. Instrumento músico; especie de guitarra pequeña.*

Mandore, *f. f. Bandola; bandurria; instrumento músico.*

Mandragore, *f. f. Mandragora; planta.*

Mandrin, *f. m. Instrumento de cerrajero para agujerear el hierro caliente.*

Manducation, *f. f. La accion de manducar, ó comer el cuerpo santísimo de Nuestro Señor en la Eucaristia.*

Mandage, *f. m. Voz náutica: El trabajo que han de hacer por obligacion los marineros para cargar, ó descargar tablas, jeringa, &c.*

Manege, *j. m. Picadero; lugar donde se adiestran los caballos. & Manajo; el arte de manejar, ó enseñar y*

*trabajar los caballos. * Manajo; el gobierno y disposicion de algun negocio, lance, &c.*

Manes, *f. m. p. Las sombras, ó almas de los muertos.*

Manganeé, ó **Magnésie**, *f. f. Albandina; piedra mineral.*

Mangé, *ée*, *part. p. y adj. Comido.*

Mangeable, *adj. m. y f. Lo que se puede comer; comestible.*

Mangeaille, *f. f. Manjar, comida para algunos animales, ó para los racionales.*

Mangeant, *ante*, *adj. El que come.*

Mangeoire, *f. f. Pesebre.*

* *P. Tourner le cu à la mangeoire. Hacer lo contrario de lo que se debe para lograr algun intento.*

Manger, *v. a. Comer; masticar, tragar, engullir. & Comer; gustar, consumir. & Comer, tomar su alimento. & Se dice de las cosas inanimadas; comer, roer, corroer.*

† *Manger à ventre débou-tonné. Comer hasta mas no poder. & — de bonne grâce, de bon appetit: atacar bien la plaza. P. — de la vache enragée: Comer el pan que el diablo amasa. & — La couleur d'une étoffe, &c. Robar el color.*

Manger, *f. m. Comida; manjar.*

† **Mangerie**, *f. f. La accion de comer: úsase solo en esta frase Relever mangerie: Volver á comer. * Cofias; gajos; exceciones excesivas, indecidas.*

Mangeur, *cuse, f. Comedor; cragador. * & Exclir, cobrador de tributos que comete exceciones, &c.*

* † **Mangeur de crucifix**, ó **images**, de saints. Beato, hpiótico.

Mangeure, *f. f. Roslura; el lugar de una cosa, de un pan, &c. comido de la porcion, ó de los raciones, &c.*

Mangouste, *f. m. V. Ichneumon.*

Maniable, *adj. m. y f. Manejable; tratable; lo que se*

puede, ó dexa tratar fácilmente, úsase en lo físico y moral.

Manique, *adj. m. y f. Manístico.*

Manichordion, *f. m. Manicordio, monacordio; especie de clarivendo pequeño.*

Manie, *f. f. Mania; especie de delirio sin febre, con furor. & Mania; extravagancia, capricho, tema y ridiculiz de genio. & Mania; pison excesiva para alguna cosa.*

Manic, *ée*, *part. p. y adj. Manoseado. & V. Manier.*

Maniement, *f. m. Manoseo; el acto de manosear, ó tocar alguna cosa con las manos. * Manajo; el gobierno y disposicion de algun negocio, &c. administracion de bienes, &c. & El movimiento del brazo, de la pierna.*

Manier, *v. a. Manosear; tocar y coear con las manos alguna cosa. & Manejar; erstar alguna cosa con las manos. * Manejar; constituir, gobernar, dirigir, administrar. & Manjar; enseñar, amuestrar los caballos.*

* † **Manier l'or à pleine main.** Aplicar los doublons; tener mucho dinero.

Au manier, *adv. Al tocar; al toque.*

Maniere, *f. f. Manera; modo.*

Manieres, *p. Modos de obrar. De maniere ou d'autre. De un modo, ó de otro; por ee, ó por b. & De maniere que: De modo que, de suerte que. & Par maniere de dice: por modo de decir.*

Man'ére, *ée*, *adj. Afeñado. Manieur de blé sur banne, f. m. Apaleador; el que avienta y apalea los granos.*

Manifestation, *f. f. Manifestacion.*

Manifeste, *adj. m. y f. Manifesto; claro, evidente.*

Manifeste, *f. m. Manifesto; el escrito con que se justifica y aclara al público alguna cosa. & Diffusacion; mane-*

fiesto; *protestacion que precede á la declaracion de la guerra.*

Manifesté, *éa, part. p. y adj. manifestado.*

Manifestement, *adv. Manifestamente.*

Manifeste, *v. a. Manifestar; declarar, descubrir, y dar á conocer alguna cosa oculta, &c.*

† Manigance, *f. f. Embuste de que se usa para engañar, &c.*

† Manigancer, *v. a. Urdir; disponer algun embuste, &c.*

Maniguette, *f. f. V. Mala-guette.*

Manille, *f. f. Voz del juego del hombre: Mulilla.*

Manioque, *f. m. Arbusto de América, de cuya raíz se hace pan; yuca.*

Manipulation, *f. f. Modo de obrar en la chimia y otras artes.*

Manipule, *f. m. Manipulo; vestidura eclesiástica que se ciñe al brazo izquierdo sobre la manga del alba. & Compañía de cien hombres en las cohortes romanas.*

Manique, *f. f. Manopla; pedazo de cuero que los artesanos se ponen á la mano, quando trabajan.*

Maniveau, *f. m. Masate; canastillo.*

Manivelle, *f. m. Llav: instrumento que se pone al cabo, ó remate de un eje, y sirve para hacerle rodar.*

Manne, *f. f. (se pronuncia Mâne) Mand; droga medicinal. & Mand; el milagroso rocío con que Dios alimentó el pueblo de Israel en el desierto. * Qualquier alimento abundante y substancioso. * Se dice tambien de los alimentos propios del ingenio. & Cesta grande; canasta, canasto con dos asas. Manne d'enfant. Cuna de niños hecha de mimbres.*

Mannequin, *f. m. Cuévano; cesta grande y honda. & Voz de la pintora: Maniquí; figura movable artificial.*

Manoeuvre, *f. m. Peon de al-bañil; manobre.*

Manoeuvre, *f. f. Voz ndu-*

ca: *Xarica; cubo de navios. & Fuena; el trabajo y ocupacion de la gente de mar. & Movimiento de las tropas en la guerra. * Conducir; porte; modo de obrar, de portarse.*

Manoeuvre, *v. n. Trabajar; manejar, aparejar las xaricas en un navio. & Se dice de los movimientos que hacen y executan las tropas. * Obrar con maña, &c.*

Manoeuvre, *f. m. Voz ndu-rica: El que sabe la fiena y trabajo de los navios.*

† Manoir, *f. m. Manida; casa; usase en lo forense, y en la poesia.*

Manoque, *f. f. Rollo grande de tabaco.*

Manouvrier, *f. m. Oficial que trabaja en qualquier oficio médico, y por su jornal; jornalero.*

Manque, *f. m. Falta, defecto, menester, necesidad.*

Manque de, *adv. A falta de. Manque-ment, adv. j. m. Culpa, falta.*

Manquer, *v. n. Faltar; errar. & No dar fuego alguna escopeta, &c. dar higa. & Encallar, abortar, no suceder bien alguna empresa, &c. & Faltar; tener menester, ó necesidad; carecer de alguna cosa. & Faltar; se dice tambien de la cosa que se necesita y falta de ella. & Faltar; faltar, acabarse, morir, &c. & Omitir; dexar de hacer, &c. & Quebrar; alzar, hacer bancarrota.*

Manquer à son devoir, à la parole. *Faltar á su obligacion, á su palabra.*

Manquer, *v. a. Ex. Manquer une personne: No hallar á una persona que se buscaba. & — un voleur: no coger á un ladrón que se perseguia. & — une perdition: Tirar á una perdiz y no matarla. & — une belle occasion: Perder una ocasion favorable, no saber apurarse. & — son coup: Errar el tiro; errar el golpe; enganarse.*

Maafardo, *f. f. Voz de la*

arquitectura: *Especie de techo de edificio, algo chato y llano.*

Manfitude, *f. f. Manfudumbre; blandura, benignidad.*

Mante, *f. f. Manteo; velo grande de luto que las damas llevan encima de la ropa en funciones grandis.*

Manteau, *f. m. Capa para defenderse del frío, &c.; capote. & Mantellina, ó mantilla de muger. * Capa; pretexto, aparicion. & Voz de la carrera: El color de las plumas del halcon, &c.*

Maneo; *la capa ó ropatular que usan algunos religiosos encima de los hábitos, &c. & Manto; una rica vestidura de ceremonia, que se ata por encima de los hombros, en forma de capa. & Voz del blasón: Manto adornado de armijos, sobre el qual está puesto el escudo.*

Manteau de cheminée. *La parte del camión de la chimenea, que parece de la parte de afuera, dentro del quarto. & — de deuil: Capa larga de luto. & — de lit: Media ropa de edmar, ó de levantar. & — ducal: Manto ducal. & — long d'eclesiastique, &c. Capa larga; manteo. & — royal: Manto real.*

P. Avoir un manch: manteau pour l'huver. *Paecer la enfermedad de guaranar en el otoño. * Guarder les manteaux: Quedar uno cruzados los brazos mientras combata con la espada dos sus compañeros, &c.*

Mantel, *éa, adj. Voz del blasón: se dice de los leones y otros animales que tienen un mantel, cuyo esmiente se ha de especificar.*

Mantelet, *f. m. Mantelito; manto pequeño violado que llevan los obispos. & Capotillo; capote corto de que usan las mugeres para abrigo, &c. & Voz de la milicia: Mantelito; parapeo portátil. & Voz del blasón: Mantelito. & Peon de cuervo que habia antiguamente en*

los portillos de coche para arigo, &c.
Mantelure, f. f. Nombre que se da al pelo de las espaldas de un perro, quando es de otro color que el restante del cuerpo.
Mantille, f. f. Mantellina; mantilla de mujer.
Manture, f. f. Voz náutica: golpe grande de mar; agitación violenta de las olas.
Manuel, ello, adj. Manual; lo perteneciente á las manos; aplicase regularmente á la obra que se hace con ellas.
Manuel, f. m. Manual; libro en que alguna materia discutida se resume, y que se puede traer en la mano.
Manuelle, f. f. Voz náutica: manovella; la barra del gubernalle.
Manuellement, adv. De mano á mano.
Manufacture, f. f. Manifiestura; arteificio de manos. & Fábrica; el lugar destinado para fabricar alguna cosa.
Manufacturé, é, part. p. y adj. Fabricado.
Manufacturer, v. a. Fabricar; hacer qualquiera obra de manos.
Manufacturier, f. m. Oficial que trabaja en alguna manufactura.
Manumission, f. f. Manumisión; la acción de libertar, ó ahorrar al esclavo.
Manuierit, ite, adj. Manuscrito; lo que está escrito de mano; subsiste usar regularmente como justintivo.
Manutenction, f. f. Manutención; conservación.
Mappemonde, f. f. Voz de la geografía: Mapa de todo el mundo.
Maquereau, f. m. Aíacha; caballo; per.
Maquereaux, p. Cabrillas; las manchas, ó venigas que se hacen en las piernas, por la continuación de estar cerca del fuego.
Maquereau, elle, f. Alcahuete; tercero: es voz deshonesta.
Maquereillage, f. m. Alcahuete.

Maquignon, f. m. Corredor de caballos.
Maquignon, onne, f. Corredor de culpas; alcahuete.
Maquignonage, f. m. El oficio de corredor de caballos. & Se dice tambien de ciertos comercios secretos.
Maquignonner, v. a. Hacer el oficio de corredor de caballos. & Encubrir con maña sus delitos, &c.
Marabout, f. m. Voz náutica: Maraguto; fogue, vela de galera. & Presti; ó religioso maromaciano. † Voz de menosprecio: el hombre feo, puerco, sucio, desaliado.
Maraischer, f. m. Hortolano. V. Marais.
Marais, f. m. Laguna; pantano; palude; tierras bajas y húmedas cubiertas de aguas corrompidas. & Se llama en Paris un terreno en que se cultivan hortelizas, legumbres, &c. Huerta.
Marais salant. Lagunas para sal; marisma. * P Se salvar por le marais. Salir de embarazo y dificultad con malas razones.
Marasme, f. m. Confamion; enfermedad que consiste en disminuirse las carnes, &c.
Marâtre, f. f. Marrastra.
Maraud, aude, f. f. Pícaro; bribon, quistou.
Maraude, f. f. Pecoreo; merode; el hurto, ó pillage que salen á hacer los soldados demandados del quarter.
Marauder, v. n. Sullir los soldades á robar en el país enemigo, &c. sin orden; pecorear; merudear.
Maraudeur, f. m. Soldado, que sale á pecorear; pecoreador.
Maravénis, f. m. Maravelli; moneda de cobre que corre en España.
Marbre, f. m. Mármol; piedra durísima, la qual despues de pulida, queda muy limpia y lustrosa. * Mármol, se come por las colurnas, por que suelen ser de esta materia, y tambien se

llaman así las inscripciones y sepuleros de lo mismo, &c.
Marbre statuaire. Mármol que se emplea en la fábrica de las estatuas.
Marbré, é, part. p. y adj. Jaspado.
Marbrer, v. a. Jaspear.
Marbreux, f. m. Pintor en papel, que pinta imitando el mármol.
Marbrier, f. m. Oficial que trabaja en mármol.
Marchiore, f. f. La cantera, ó la piedra de donde se saca el mármol.
Marbure, f. f. Pintura á modo de mármol.
Marc, f. m. (No se pronuncia la c) Marco; peso de ocho onzas. & Bagazo; borras; heces; casca; aserrinos; burujo; burajo, pie; lo que queda de los frutos, yerbas, &c. quando se ha sacado el zumo. & Pie; el monton redondo de uvas, que se suma en el lagar después de pisadas, para exprimir las y apretarlas con viga.
Marc d'or. Lo que se paga al Rey para las provisiones de algun oficio.
Marcaige, f. m. Cierzo derecho que se cobra sobre el peso de mar.
Marcassin, f. m. Jabato; el jaball pequeño.
Marcastro, f. f. Marqueta; piedra metálica.
Marchand, ande, f. Mercader; el que trata y comercia con géneros vendibles. & Comprador.
Marchand forain. Mercader foráneo, ó fustero.
P Être on le trouver mauvais marchand d'une chose, ne pas s'en trouver le bon marchand. Padeecer algun daño, ó defecha por una cosa que se ha hecho, &c.
Marchand, ande, adj. Comerciable, vendible.
Vaucaumarchand. Novio mercantil. & Place marchand. Plaza, sitio comodo para vender mercancias. * Être, se mettre en place marchand. Ponerse en lugar público; salir á la vista de todos.

- ④ La riviére est marchande. El río es navegable.
- Marchandé, ée, part. p. y adj. Regateado.
- Marchander; v. a. Ragatear; alterar sobre el precio de alguna cosa puesta en venta.
- * ④ Balancear, dudar, titubear, vacilar entre una cosa y otra. En este sentido, es verbo neutro.
- Ne pas marchander quelqu'un. Acometer á uno sin consideracion ni reparo; tratarle mal de obra, ó de palabras. * ④ Ne pas marchander fa vie. Exponer, arriesgar su vida atrevidamente, &c.
- Marchandise, f. f. Mercadería; mercancía. ④ Tráfico, comercio.
- Marchandise de contrebande. Mercadería de contrabando.
- Faire marchandise. Traficar, comerciar. ④ Faire métier & marchandise d'une chose. Acostumbrar; haber, ó tener costumbre en alguna cosa.
- * ④ Faire valoir fa marchandise. Preciarse uno de lo que tiene, de su mérito, &c. Jactarse, &c. P Moitié guerre, moitié marchandise. Parte por fuerza, parte por grado.
- Marche, f. f. Marcha; nombre que se da á algunas provincias por estar fronterizas, ó límites de un estado. ④ Marcha; la acción de marchar.
- ④ El camino que se hace de un lugar á otro. ④ Marcha; el son que toca el tambor, ó suena el clarín, con que da á entender se pongan en marcha los soldados. ④ Grada de escalera; escalón.
- ④ Circola; listón de madera delgado, que se pone en los telares, tendido en el suelo. ④ En el juego del axedrez es el movimiento que puede hacer regularmente cada pieza.
- * Cachier fa marche. Obrar encubiertamente; ir por rodos, &c. ④ Fausse marche. Marcha falsa, marcha fingida.
- Marché, f. m. Trato, ajuste, negociación y comercio de

- géneros. ④ Concierto; el precio á que se venden las cosas. ④ Mercado; sitio destinado para vender. ④ Mercado; la concurrencia de gente á comprar y vender.
- * ④ Avoir bon marché de quelqu'un. Sujetar, rendir, ó vencer fácilmente á alguno. * Courir sur le marché de quelqu'un. Atravesarse en las pretensiones de alguno; solicitar el mismo empleo, &c.
- ④ Faire bon marché, donner á bon marché. Hacer barato; dar de barato. * Faire bon marché de fa vie, &c. Exponer, arriesgar su vida atrevidamente; no ahorrar su vida, &c. ④ Marché donné. Se dice de la cosa que se compró muy de barato.
- ④ Mettre le marché á la main. Ofrecer á uno de desajustarse, ó apartarse del ajuste, ó concierto que se habia hecho. * ④ Desajuster á uno sobre alguna contestacion, &c. * Sortir á bon marché d'un grand péril, en être quitte á bon marché. Salir de algun peligro con poco daño, &c.
- Marchepied, f. m. Escabelo; tarima, tarimilla. ④ Grada; la tarima que se suele poner al pie de los altares.
- Marcher, v. n. Andar; marchar, caminar.
- * Marcher á tâtons dans une affaire. Andar á oscuras, ó á ciegas; proceder sin principios, &c. — bien: Ir adelantando alguna cosa en felicidad. ④ — comme un brique: Ir, ó andar unos juntos; Acompañar. ④ — droit: Andar derecho, á derechas, á las derechas; proceder rectamente; cumplir con su obligación. * — entre des précipices, sur des épines. Hacerse uno en circunstancias difíciles y peligrosas. ④ — d'un même pas dans une affaire. Obrar dos, á mas personas de concierto. ④ — sur les pas de ses ancêtres. Imitar á sus abuelos; &c. ④ — sur

- les talons de fa mere: So dice de la muchacha ya grande, que ha de casarse presto. ④ — sur quelque chose. Pisar, hollar; poner los pies sobre alguna cosa.
- * Avoir marché sur une mauvaise herbe. V. Herbe.
- Marcher, f. m. Andar; el modo de andar. Je le reconnois á son marcher. Le reconozco á su andar.
- Marcheur, euse, f. Andador; el que es veloz y anda mucho.
- Marcotte, f. f. Acodo; la misma mata, ó cogollo que se separa de la planta principal; se dice también mugron.
- Marcotter, v. a. Acodar.
- Mardelle, f. f. Margelle, f. f. Pozal; brocal de pozo.
- Mardi, f. m. Martes; tercer día de la semana.
- Mardi gras, f. m. Martes de carnestolendas.
- Mare, f. f. Balsa de charco.
- Maréage, f. m. Voz náutica: Ajuste y concierto entre el mástil de un navío y los marineros.
- Maréage, f. m. Marjal; prado, ó valle aguanoso, ó pantanofo.
- Maréageux, euse, adj. Pantanofo, cenagoso.
- Maréchal, f. m. Alheytar; el que tiene por oficio curar las enfermedades de los caballos. ④ Mariscal; herrador; el que pone las herraduras á los caballos. ④ Mariscal; oficial de la corona en Francia, que manda los ejércitos, y equivale á capitán general. ④ Mariscal; se dice de muchos oficiales grandes en diversos reynos, como el gran mariscal del imperio, que es el elector de Saxonia; el gran mariscal de Polonia, &c.
- Maréchal de camp. Mariscal de campo; oficial general en las tropas Francesas. ④ — des logis, Mariscal de logis; oficial de guerra, que tiene á su cuidado el hospedaje de las tropas. ④ — des logis. Apoyentador que sigue la corte.

Maréchaussée, *f. f.* Jurisdicción de los mariscales de Francia. *¶* Compañía de soldados de á caballo, que tienen por oficio perseguir los ladrones, y asegurar los caminos.

Marée, *f. f.* Marea; el flujo y reflujo del mar. *¶* Toda especie de pescado de mar que no está salado.

† Aller contre vent & marée. Tener todas cosas contrarias.

† Avoir vent & marée. Tener todas cosas favorables; irse con viento en popa. *¶* Arriver comme marée en carême. Venir muy á propósito.

Marfil, *ó* Morfil, *f. m.* Marfil; el diente del elefante que no está labrado.

† Margajat. *f. m.* Hombre cillio de mala traza; estorpe. Es voz de desprecio.

Margantique, *ó* Morganitique, *adj.* Se dice en Alemania del casamiento de algun hombre con mujer de condición muy inferior.

Mirge, *f. f.* Mirgen; el blanco que se dexa al lado de una página.

† Avoir de la marge. Tener tiempo, ó medios mas de lo que necesita para lograr algun intento, &c.

Margette, *f. f.* V. Mardelle.

Marger, *v. a.* Voz de la imprenta: compasar las planas.

Marginal, *ale, adj.* Marginal; lo que está al margen.

† Margot, *f. f.* Urraca; V. Pie.

Margotter, *v. h.* Se dice de una especie de grito ronco que hacen las codornices antes de cantar.

Margouillis, *f. m.* Lodo lleno de inmundicias.

Margrave, *f. m.* Título de dignidad de algunos principes soberanos de Alemania.

Margraviat, *f. m.* Estado, ó dignidad del Margrave.

Marguerite, *f. f.* Margarita; maya; bellorita; flor. *¶* Margarita; perla; á síse solo en esta frase de la sagrada escritura. Il ne faut pas jeter

FRANÇ. ESP. II, Part.

les marguerites devant les pourceaux.

Marguerites, *p.* Voz nautica: Margaritas; los botones de vayvin, ó piola que se dan á los baxardos de los ramentes, &c.

Marguillerie, *f. f.* Mayordomio de fábrica.

Marguillier, *f. m.* Mayor-domo de fábrica; el que administra los bienes y rentas de alguna iglesia.

Mari, *f. m.* Marido; esposo; el hombre casado.

Mariable, *adj. m. y f.* Casadero.

Mariage, *f. m.* Casamiento; la union de un hombre y de una mujer por el vínculo matrimonial. *¶* Casémento; dote; la hacienda que trae la mujer quando se casa. *¶* Casémento; dote.

Mariage de conscience. Casamiento en que no se han observado sino secretamente las ceremonias de la iglesia.

† — En détrempe, de Jean des vignes, de Jean des vignes tant tenu tant payé. Amancebamiento so color de casamiento.

Marie, *f. f.* Maria; madre de Dios; la virgen santísima.

Marié, *ée*, *part. p. y adj.* Casado.

Marié, *ée*, *f.* Novva, novvia.

Nouvelle mariée. Recien casada.

Marier, *v. a.* Casar; unir un hombre con una mujer por el vínculo matrimonial. *¶* Casar, maridar; juntar; unir, ó enlazar una cosa con otra.

Se marier, *v. r.* Casarse.

Marin, *inc, adj.* Marino; lo que es de mar, ó pertenece á la mar.

Monstre marin. Monstruo marino; pescado muy grande y disforme.

Avoir le pied marin. Ser acostumbado á la mar; andar con seguridad y osadía sobre las puentes del navío, &c.

Marin, *f. m.* Marinero.

Marinade, *f. f.* Cierta fritada de carne, &c.

Marine, *f. f.* Marina; el arce, ó profesión que enseña á navegar. *¶* Se dice en general de todo el cuerpo de la marina; marinas; marinage; marineria. *¶* Marina; playa, costa de mar. *¶* Marina; el cuadro en que está pintado el mar, las naves, ó puerto.

¶ Gusto, á olor de mar.

Mariné, *ée*, *part. p. y adj.* Escabechado. *¶* Voz del blasón: Mariné; se aplica á los leones, &c. que terminan en colas de pescado.

¶ Alterado, viciado por la mar, hablando de géneros.

Matiner, *v. a.* Esjabechar; ehar en esjabeche los pescados, &c. para conservarlos. *¶* Adobar ciertos carnes de fuerte que se puedan comer luego.

Maringouin, *f. m.* Mosquito de la América; insecto picante.

Marinier, *f. m.* Marinero. *¶* Barquero; el que conduce, ó gobierna las barcas grandes de mercancias, en los ríos navegables.

Matinier de rame. Marinero de remo; el que lleva el remo voluntariamente.

Mariouinette; *f. f.* Titere; figurilla que se mueve con artificio. *†* La mujer muy pequeña.

Joueur de marionnettes. Titirero.

Marital, *ale, adj.* Voz forense: *Marital*; lo que pertenece, ó es del marido.

Maritalement, *adv.* Como marido.

Le Juge lui ordonna de traiter maritalement sa femme. El Juez le mandó de tratar á su mujer, como debe un marido.

Maritime, *adj. m. y f.* Marítimo; lo que toca, ó pertenece á la mar.

Marjolaine, *f. f.* Mayorana; almoradux; planta odorífera.

† Marjolet, *f. m.* Hombre cillio que se preta de galán, &c. pisaverde.

† Marquaille, *f. f.* Nombre colectivo: Tropa de niños.

Marmelade, *f. f.* Mermelada.

da; especie de confitura de fruta.

Marmenteau, adj. Bois marmenteaux. Bosques que se reservan para adorno de alguna tierra.

Marmite, f. f. Marmita; olla de cobre, ó de hierro.

↓ **Ecumeur de marmites**. Gorrer, gorrifia, comiliton, pegote. ↓ **Faire bouillir la marmite**. Se dice de las cosas que sirven para el mantenimiento de alguna persona, ó familia.

† **Marmiteux**, eufe, adj. Pobre, ó enfermo que muere á lastima: usábaje tambien como sustantivo.

Marmiton, f. m. Marmison; galopin de cocina.

† **Marmonner**, v. a. Rezonar, gruñir, resunfunar.

Marmot, f. m. Mono, mico que tiene barba y cola larga.

↓ **Chulo**; muchacho; dice-se tambien en semenio: **Marmotte**, petite marmotte: Muchacha.

Marmotte, f. f. Marmota; especie de raton grueso de montaña, que duerme todo el invierno.

† **Marmotter**, v. a. Barbotar; murmurar; gruñir; hablar entre dientes.

Marmoulet, f. m. Figura de hombre mal pintada, mal hecha; figura ridicula. & Se dice de un muchacho, de un hombreillo mal hecho; tise-re; muñeco.

Marne, f. f. Especie de tierra blanca, que sirve para beneficiar y engrasar los campos.

Mariné, ée, part. p. y adj. Beneficiado con tierra blanca.

Marner, v. a. Beneficiar, engrasar los campos con tierra blanca. V. Marne.

Marniere, f. f. Mina de tierra blanca. V. Marne.

Marotique, adj. m. y f. Imitado de Clemente Marot, poeta Frances. Style marotique.

Marotte, f. f. Muñeca sobre un palo, que traian antiguamente en la mano los que hacian un papel de loco. & Te-

ma de locos. * ↓ **Capricho**; fantasía; tema.

P. Chaque fou a sa marotte. Cada loco con su tema.

Marouffe, f. m. Picaro; hombre saito de honra, &c. Es voz de desprecio.

Marouflet, v. a. Aplicar un lienzo preparado para pintora al olio, sobre madera, yeso, piedra, &c. con un cierto engrudo llamado maroufle.

Marquante, adj. f. Cartes marquantes. Se llaman en el juego de la imperial y otros, los nuyes con que gana puntos el que los tiene.

Marque, f. f. Marca; señal que se pone en alguna cosa.

& El instrumento con que se marca. & Señal que queda impresa en algun cuerpo. & Señal; seña que se trae en el nacer, en alguna parte del cuerpo. & Señal; qualquier cosa que se pone para acuerdo. & Marbete; el papel que los mercaderes ponen á los extremos de las piezas. & Marchamo; la seña, ó marca que se pone en las aduanas, en los géneros. & Señal; prueba, testimonio, indicio, seña. & Señal, seña, signo, presagio.

Marques d'honneur. Señal, insignia de honor. & **Marque d'infamie**. Señal, nora de infamia.

↓ **Faire porter ses marques à quelqu'un**. Cascar, herir á alguno de modo que queden impresas en él las señales.

Marqué, ée, part. p. y adj. Marcado, señalado, &c. V.

Marquer. & Se dice del hombre que tiene algunas señales naturales en la cara, u otra qualquiera parte del cuerpo; y * del que está notado por haber cometido alguna culpa grave, &c.

Cheval marqué en tête. Caballo estrechado. P. Homme, ouvrage marqué au bon coin. Hombre de prendas; obra primorosa, excelente. ↓ **Homme marqué au B**. El tuerco, coxo, birco, ó giboso. & **Papier**, parche-

min marqué. Papel, pergamino sellado.

Marquer, v. a. Marcar; señalar; poner una marca, ó seña en alguna cosa. & Señalar; dir á conocer; indicar. & Dextar impresa alguna seña en el cuerpo, hirindolo, &c. & Especificar; declarar, sea de boca, ó por escrito. & Testificar, declarar, explicar, denotar.

Marquer les chasses au jeu de paume. Charar; señalar el sitio, ó parage donde está la chara. & — **Les points au jeu**: Tantear; señalar, apuntar los tantos en el juego.

Ce cheval marque encore. Este caballo no ha cerrado, ó baxa de los ocho; lo que se conoce á unas señales que parecen en los dientes: se dice al contrario, il ne marque plus: Ha cerrado. & **Ce cadran ne marque plus**. Ya no da el sol en este cuadrante.

Marqueté, ée, part. p. y adj. Pintado de diversos colores. & Taraceado.

Marqueter, v. a. Pintar de diversos colores, á modo de manchas. & Se dice tambien de las obras que se hacen por piezas de taracea; taracar, ataracar.

Marqueterie, f. f. Taracea; ataracea.

Marquette, f. f. Pan de cerea vígen.

Marqueur, f. m. Marcador; el que marca. & Charador; criado del juego de la pelota, que señala y tiene cuenta del juego.

Marquis, f. m. Marques; título de dignidad.

Marquisat, f. m. Marquesado; el territorio de la dignidad de Marques.

Marquise, f. f. Marquesa; la esposa, ó muger del marqués, ó la que por si goza este título. & Marquesa, ó marquessina; la cubierta, ó pabellon que se pone sobre la tienda de campaña.

Marraine, f. f. Madrina; la muger que tiene á la criatura en la pala, mientras la bautizan.

Marti, ie, adj. Arrepentido;

apudumbrado de haber hecho alguna cosa, &c.

Marron, f. m. *Castaña enzerta.* & *Sorrija*; bucle que se hace con el pelo. & *Voz de la imprenta*: Libro impreso furtivamente. & *Artificio de pólvora*; especie de cohete, o de petardo. & *Voz de la milicia*: Pieza de cobre en que están grabadas las horas de las rondas que han de hacer los oficiales.

Marron d'Inde. Especie de castaña de Indias muy amarga, y que no se come. & *Negre marron.* Negro esclavo, que se ha huido en los bosques y desiertos para ponerle en libertad; se dice también de los animales domésticos que se han vuelto salvajes, cochon marron, &c.

Marronier, f. m. *Castaña enzerta.*

Marronnier d'Inde. *Castaño de Indias*; árbol muy hermoso que sirve de adorno en los jardines.

Marronné, ée, part. p. y adj. *Rizado, enfortijado.*

Marronner, v. a. *Rizar, enfortijar el pelo.*

Marroquin, f. m. *Cortoban; marroquí.* † *Voz de desprecio* que se dice de un hombre de poca estimación, &c.

Marroquiné, ée, part. p. y adj. *Adobado á modo de marroquí.*

Marroquiner, v. a. *Adobar las pieles de ternera, á modo de marroquí.*

Marroquinerie, f. f. *El arte de hacer el marroquí.*

Marroquinier, f. m. *Oficial que adoba las pieles á modo de marroquí.*

Marrube, f. m. *Marrubia; planta.*

Marrubiaftee, ó faux marrube, f. m. *planta; especie de marrubio negro.*

Mars, f. m. *Marte, Dios falso de los paganos.* & *Marte*; el tercero de las siete planetas. & *Voz de la chimia*: *Marte*; el hierro. * *Marte*; guerrero valeroso, &c. & *Martzo*; el tercer mes del año. & *Los granos menudos que*

se siembran en el mes de marzo.

Marfeche, f. f. *Nombre que se da á la cebada en algunas provincias.*

Marfouin, f. m. *Marfopa; hefia marina de extraña grandeza; especie de collena.*

* & *Gros marfouin, villain marfouin.* *Marrano, puerco; es voz de desprecio é injuria.*

Martagon, f. m. *Martagón; planta; especie de lirio.*

Marteau, f. m. *Martillo.* & *Tai-Indalo*; pez grande se marsumamente feo y horroroso.

Marteau d'armes. *Hacha de armas.* & — *de porte*: *Llamador; aldaba; la pieza de hierro, &c. que se pone á las puertas para llamar.*

* *P. Etre entre l'enclume & le marteau.* *Estar, á hollar-se entre los peligros, ó inconvenientes.* & *Graisser le marteau.* *Dar dinero al portero de alguna casa, para entrar mas facilmente en ella; ontar las manos.* † *N'etre pas sujet á un coup de marteau.* *No ser sujeto á unas horas fixas y determinadas para alguna cosa.*

† **Martel, f. m.** *Martillo. V. Marteau.*

* *Avoir martel en tête.* *Estar injunto, zeloso, &c.*

Martelage, f. m. *La señal que hacen con su martillo los oficiales de las aguas y bosques, en las árboles que se deben cortar.*

Martelé, ée, part. p. y adj. *Martillado.*

Marteler, v. a. *Martillar; batir y dar golpes con el martillo.*

Martial, ale, adj. *Marcial; belicoso, guerrero.* & *Se dice en la chimia y pharmacia de las substancias en las quales entra hierro.*

Martinet, f. m. *Vencejo; páxaro; especie de golondrina.*

& *Martinete*; el mazo que mueve el agua para batir el hierro, &c. & *Candelero con mango; especie de palmaria.*

Martingale, f. f. *Gamarra; correa que sale de las cinchas por los pechos del caballo, y*

para en la mucrala del freno.

Jouer á la martingale. *Jugar siempre lo que se ha perdido.*

Martin-pêcheur, f. m. *Martin pescador; úpida; guerradaria; ave pequeña.*

Martin-vit. *Soplavivo teledoy; especie de juego.*

Martre, f. f. *Marta; especie de comadreja.* & *Martas; pieles de las martas adobadas.*

P. Prendre martre pour renard. *Equivocarse; tener, ó tomar una cosa por otra.*

Martyr, yre, f. *Martir; el que padece tormentos y aun la muerte por amor y en defensa de la verdadera religion.* * *Mistin*; el que padece grandes trabajos, aflicciones, &c.

‡ **Homme du commun des martyrs.** *Hombre de poca estimación; que no sobresale por sus prendas, dotes ó talentos.*

Martyre, f. m. *Martirio; la muerte, ó tormento que se padece en testimonio de la verdad de la fe católica, &c.* * *Martirio*; qualquier trabajo, tormento, ó aflicción que padece alguna persona.

Martyr sé, ée, part. p. y adj. *Martirizado.*

Martyrifié, v. a. *Martirizar; quitar á uno la vida en oio de la fe católica.* * *Martirizar*; affligir, atormentar, y causar grandes fatigas y molestias.

Martyrologe, f. m. *Martirologio.*

Marum, f. m. *Tragorigana; planta.*

Mascarade, f. f. *Máscara; maganga.* & *Llamabaje en lo antiguo una cierta danza executada por personas disfrazadas.*

Mascaret, f. m. *Resfugo; viento lento de la mar.*

Mascaron, f. m. *Voz de la arquitectura; Mascaron; cara muy grande y disforme que singen en las fuentes, puertas, &c.*

Masculin, ine, Masculino; lo que es propio y pertenece al varón. & *Masculina*; el nombre que significa hombre, &c.

macho de qualquier especie de animal, y tambien a quien se junta naturalmente el animal le, el.

Masculinité, f. f. Masculinidad; la cualidad que constituye, ó diversifica el sexo masculino.

Masque, f. m. Mascará; careta; careta; lo que se pone en el rostro para disfrazarse. & Mascará; la persona que lleva cubierta el rostro con la mascará. * Mascará; pretexto, disimulación. & Masqueur, cara de hombre que se pone en las fuentes y otras obras de arquitectura. & Mascará; tierra preparada que se aplica sobre la cara de alguno para haber la forma natural de ella.

Avoir un bon masque. Se dice del comediante cuyo rostro y fisonomía está siempre conforme á su papel. * **Etre toujours sous le masque:** Audar siempre disfrazado; no dar á conocer sus sentimientos. &c. **P. Faire un masque de quelque chose á un homme.** Cubrirle á uno la cara con alguna cosa. * **Lever le masque:** Quitarse la mascará, ó mascarilla; deponer el empaque y vergüenza; obrar al descubierta.

Masqué, ée, part. p. y adj. Enmascarado.

Etre toujours masqué. Ser uno siempre encubierto, disfrazado, disimulado.

Maquer, v. a. Enmascarar; disfrazar y cubrir con mascará el rostro. * **Enmascarar;** encubrir, disfrazar sus acciones y hechos. * **Disfrazar;** esconder, encubrir á la vista alguna cosa.

Maquer, v. n. y se masquer, v. r. Enmascararse; andar en mascará.

Masacre, f. m. Matanza; la morianza y destroza que se executa en alguna batalla. &c. & Matanza grande de animales. & Mal oficial, que hace mal la obra que se le da; que la hecha á perder. & **Voz del blasón:** Cabeza de toro con sus cuernos.

Masacre, ée, part. p. y adj. Matado, &c.

Masacrer, v. a. Matar; destrozar, hacer pedazos. * & **Flacar mal alguna obra;** gajear, destruir, echar á perder.

Masse, f. f. Masa; conjunto de muchas cosas que componen un todo. & Masa; cuerpo muy sólido. Masse de plomb, &c. Masa de plomo, &c. & Masa; cuerpo informe. & **Voz de la milicia:** Masa; cantidad que se reserva á cada soldado para el vestido y los demás gastos. & **Voz forense:** Masa; cúmulo de muchas géneros juntos. & Maja; fersa; martillo grueso de hierro. & Almadraba; instrumento de mudo de mazo que sirve para romper piedras, &c. & Maza; arma que se usaba antiguamente en la guerra. & **Voz de la medicina:** Masa; tajo la sangre del cuerpo. & Pilon de la romana.

Masses, p. Mazas; insignia que llevan los maceros delante del Rey, del gran Canciller, y del rector de la universidad.

Masse, f. f. (con la primera sílaba larga) Cantidad de dinero que se juega en un tiro de dados, &c. casamienza.

Massepain, f. m. Mazapan; cierto género de pasta dulce, hecha de almendras, azúcar, &c.

Masser, v. a. (con la primera sílaba larga) Señalar lo que se quiere jugar en un tiro de dado, &c.

Massicot, f. m. Suerte de color amarillo para pintar.

Massicot rouge. Sandiz.

Massier, f. m. Macero; el que lleva la masa delante del Rey, del gran Canciller, ó del rector de la universidad.

Massif, ive, adj. Macizo; sólido, firme y apretado. & Macizo; lo que está lleno por dentro. * Macizo; grosero, roscó, basto.

Massif, f. m. Macizo; obra maciza y sólida de albañilería para llevar sobre sí al-

gun pedestal, &c. & **P.** en que no puede penetrar vista.

Massorah, ó Massore, **Voz** tomada del hebreo significa tradicion: **La** ací una critica del texto la sagrada escritura, por algunos doctores. **Massorettes, f. m. p.** Los doctores judíos que han la Massore.

Massorétique, adj. m. y f. perteneciente á la tal ó critica.

Massue, f. f. Paria; La sue d'Hercule: La por Hercúles.

* **Coup de massue.** Derrida, desgracia, infortunio.

Massic, f. m. Almiar; pacis de goma que sale lentisco. & Betun de &c.

Massication, f. f. **Voz** medicina: Mascadura.

Massicatoire, f. m. **Voz** medicina: Efecto de la dio que se mastica.

Massigadour; f. m. Espuma; bocado de fieno que se en la boca de los caballos para excitar la masa y hacerles espumar.

Massiqué, ée, part. p. y adj. Enabutanado.

Massiquer, v. a. Embutar; unir y pegar con bema.

Massoide, a. j. Se llama la anatomia el malfuto; sirve para bajar la carne. **Massulipaton, f. m.** Tela algodón muy fina de los indias.

Massure, f. f. Ratna; lo queda de algun edificio derribado, &c. * Casa por de mala traza.

Mat, maté, adj. (la pronanciencia). Lo que está pulido, mal liso, que está bruido, que no.

Or mat. Oro mate.

Mat, f. m. **Voz** del juego azar. & Mate. Donde échec & mat. Dar zaque mate.

Mât, f. m. Mástil; árbol de navio. & árbol de tienda de campaña.

Mâts de lune. Mastilero,

MAT

M. Hunier. *♂* — de perro: *quet: Perroquet.*
Alles à mats & à cordes.
Correr á palo seco.
Matador, f. m. *Voz del juego del hombre: Matador; espada, mini'la, y basto.*
Matamore, f. m. *Muafac; espaschin; fanfarron, valentón.*
Matatins, f. m. p. *Matachines; danza alegre*
Matelas, f. m. *Colchon.*
Matelassé, ée, part. p. *Acolchado.*
Matelasser, v. a. *Colchar, acolchar.*
Matelassier, f. m. *Colchonero; el que hace colchones.*
Matelot, f. m. *Marinero; el que en un navio ayuda á la faena, &c. En las armadas, se llama un navio que acompaña á otro mas grande para socorrerlo, &c.*
Matelote, f. f. *Guiso compuesto de diferentes pescados.*
A la matelotte, adv. *Al modo de los marineros.*
Mater, v. a. *(con la primera sílaba breve). Xaquear, en el juego del axedrez. * Morosificar, castigar su cuerpo con ayunos y penitencia. * Humillar, atormentar, &c.*
Mâter, v. a. *(con la primera sílaba larga). Arbolar el navio; ponerle los mástiles, ó patos.*
Mâtereau, f. m. *Mástil pequeño.*
Matérialisme, f. m. *Opinion y sistema de los que no admiten otra substancia que la materia.*
Matérialiste, f. m. *El que no admite otra substancia que la materia.*
Matérialité, f. f. *Materialidad.*
Matériaux, f. m. p. *Materiales para una fabrica, como son la piedra, madera, yeso, &c. * Materiales para obras de ingenio.*
Matériel, elle, adj. *Material; lo que incluye, ó se constituye de materia. & Material, grosero. * Material; grosero, sin agudeza ni distincion. & Material; lo que*

MAT

toea, ó pertenece á la materia, como contrapuesto á formal; en este sentido, úsase tambien como substantivo. & Material; salto del conocimiento inculpable de la ley, ó del precepto.
Matériellement, adv. *Materialmente.*
Maternel, elle, adj. *Maternal, materno; lo que toca, ó pertenece á madre.*
Côté maternel, Parte materna; *la descendencia de parte de madre. & Lang. maternelle. Lengua materna; la del país en que ha nacido alguno.*
Maternellement, adv. D: *un modo maternal.*
Maternité, f. f. *Maternidad; la dignidad, título, ó nombre de madre.*
Mathématicien, f. m. *Matemático.*
Mathématique, f. f. *Matemática; ciencia que trata de la quantidad, en quanto mensurable.*
Mathématique, adj. m. y f. *Matemático; lo que pertenece á la matemática.*
Mathématiquement, adv. *Matemáticamente; conforme á las reglas de matemática.*
Matiere, f. f. *Materia; la parte que con la forma que la determina, compone el todo. & Materia; la substancia extensa, divisible, impenetrable, &c. & Materia; el asunto de que se trata. & Matière; causa; ocasion. & Matière; excremento. & Matière; podre que sale de alguna llaga.*
En matiere de, adv. *En materia de.*
Mâten, f. m. *(con la primera sílaba larga). Mafin; perro grande de ayuda, &c.*
*** P. C'est un beau mâten, s'il vouloit mordre. Se dice del hombre de muy buen tallo y parecer, pero de poco efecto.**
Matin, f. m. *(con la primera sílaba breve). La mañana; el principio del dia.*
Demain matin. Mañana de mañana. *& Se levaz matin. Madugar.*
Les portes du matin. Por por-

MAT 37

tica; El alba; la primera luz del dia.
Matinal, ale, adj. *Madrugador, madrugon.*
Matine, f. f. *(con la primera sílaba larga). Mastina; la hembra del mafin.*
Matinée, ée, part. p. y adj. *Cubierta, &c. V. Matiner.*
Matinée, f. f. *La mañana. Il a été employé toute la matinée. Ha sido empleado, á ocupado toda la mañana.*
✚ Dormir la grasse matinée. Dormir muy tarde.
Matinier, v. a. *(con la primera sílaba larga). Cubrir el perro seco á una perra hermosa. * ✚ Reprehender, tratar á uno con aspereza; fustigar, &c.*
Matines, f. f. p. *Maytines; la primera parte del oficio divino.*
P. Être étourdi comme le premier coup de Matines. Tener los cafesos á la gineja; tener poco asiento y reflexion.
Matineux, eule, adj. V. Matinal.
Matinier, ere, adj. *Lo que pertenece á la mañana.*
Etoile matinier. Luzzero; la estrella de Venus, precursora del dia.
Matir, v. a. *Quitar el lustre al oro, ó plata; labrarlos sin pulir, ni bruñir.*
✚ Matois, oile, adj. *Afluto; majofo.*
Être un fin matois, un rusé matois. *Ser sobradamente avisado y afluto; saber mucho latin; ser encallecido en astucias. C'est un fin matois. Es bravo sacristan; es un gran sacristan. Vieux matois. Perro viejo.*
✚ Matoiserie, f. f. *Aflucia y cantida maficiosa; majofo.*
✚ Engaño.
Matou, f. m. *Gato entero.*
Matras, f. m. *Instrumento de chimia; Es un vaso de vidrio que tiene cuello muy largo, &c. ‡ Bazoque grueso de batista.*
Matricaire, f. f. *Matricaria; planta.*
Matrice, f. f. *Matriz; el útero de la mujer. & Matriz; la parte de las hembras ane-*

quedad, porfia de los niños.

Méchant, ante, adj. Malo; úsase algunos veces como sustantivo: C'est un méchant: es un hombre malo, perverso. **Méchant chemin**: Mal camino, camino malo. **Méchant homme**, méchan e femme: Mal hombre, mala mujer; hombre malo, mujer mala. **Méchant terre**: Mal país, mala tierra.

Meche, f. f. Mecha; torcida de hilo, ó de algodón. **Meche**; materia preparada para tomar fuego fácilmente. **Meche**; cuerda de cañamo que sirve para pegar fuego á los cañones, morteros, minas, &c.

Meche de bougie, de chandelle: **Pibilo**. **Meche** — de communication: **Trague**; la guja de la pólvora fina que ponea los coheteros entre los cañones de lux, &c. **Meche** — de fouet: **Cordel de láigo**; **trailla**. **Meche** — de tire-bouchon: **El hierro del tirabuzon**, hecho en forma de espira. **Meche** — de vilbrequin; la parte de la barrena, del taladro que tiene roscas y sirve para taladrar.

† **Méchef**, f. m. **Disdicha**, **desgracia**. *V.* **Malheur**.

Mecher, v. a. **Entre mercaderes** de vino es hacer entrar en algun tonel el vapor del azúfre quemado.

Mechoacan, f. m. ó **Rhubarbe blanche**, f. f. **Mechoacan**; cierto género de raíz blanca, que se trae de la nueva España.

Mécompte, f. m. **Trobacuenta**; error, ó equivocacion en alguna cuenta.

* **Trouver bien du mécompte**. No lograr uno su intento; no conseguir lo que se pretendia, &c. quedar en blanco.

Mécompter, la **mécompter**, v. r. **Errarse** en la cuenta. **Engañarse**.

Meconium, f. m. **Ópio sacado** de las adormideras por expresion. **Pe**; el primer

excremento que arrojan los niños recién nacidos.

Méconnoissable, adj. m. y f. **Desfigurado**, que no se puede conocer.

† **Méconnoissance**, f. f. **Desconocimiento**, **ingratitude**. *V.* **Ingratitude**.

Méconnoissant, ante, adj. **Desconocido**, **ingrato**.

Méconnoître, v. a. **Desconocer**; no distinguir bien una persona; no caer en quien es. * **Desconocer**; extrañarse de alguno que antes se conocia, de sus parientes, &c.

* **Se méconnoître**, v. r. **Desconocerse**; olvidarse de su primer estado; extrañarse por orgullo de los que nos conocieron en él.

Méconnu, ve, part. p. y adj. **Desconocido**.

Mécontent, ente, adj. **Malcontento**; **descontento**; disgustado: úsase tambien como sustantivo masculino, y significa el sugeto inquieto, revoltoso y perturbador de la paz y quietud pública; **malcontento**.

Mécontenté, ée, part. p. y adj. **Descontentado**.

Mécontentement, f. m. **Descontentamiento**; **descontento**; **disgusto**.

Mécontenter, v. a. **Descontentar**, **desagradar**, **disgustar**, **desfrazar**.

Mécréant, f. m. **Infiel**; el que no tiene la verdadera religion. **El christiano** que no cree los misterios de su religion; **impio**.

Médaille, f. f. **Medalla**; el pedazo de metal batido, ó acuñado, en el qual se ve la efigie, ó imágen de alguna persona ilustre. **Medalla**; la en que se ve la efigie de algun santo, &c. **Voz** de la arquitectura. **Medallon**; medalla de medio relieve que se coloca en las portadas, retablos, &c.

* **Chaque médaille a son revers**. Cada cosa tiene sus ventajas é inconvenientes.

* **Vieille médaille**. **La per-**

sona vieja, de figura extraña, &c.

Médailleur, f. m. **Bufete** con sus caxones, ó gavetas donde se ponen en orden las medallas que ano tien.

Médailleur, f. m. **Autor** que ha escrito sobre las medallas, ó el que ha juntado gran copio de ellas.

Médailleur, f. m. **Medallon**; medalla grande. **Voz** de la arquitectura. **V. **Médaille**.**

Médecin, f. m. **Médico**; el que sabe y profesa el arte de la medicina. * **Médico**; se dice en cosas morales y espirituales. **Le vin est le médecin de la mélancolie**; le confesseur est le médecin des ames. **El vino es el médico de la melancolia**; el confesor es el médico de las almas.

Médecine d'eau douce. **El médico indolito y falso** de experiencia, **medicastro**. **Ordinaire**: **Médico de cabecera**; el que asiste especialmente á el enfermo.

Médecine, f. f. **Medicina**; el arte, ó ciencia que se emplea en excogitar y aplicar remedios para conservar la salud, ó para restituirla que se perdió. **Medicina**; purga que se toma por la boca.

Médecine de cheval, como pour un cheval. **Medicina**, purga demasiado fuerte.

† **Médeciné**, ée, part. p. y adj. **Medicinado**.

† **Médeciner**, v. a. **Medicinar**; aplicar medicinas para el recobro de la salud perdida.

Médiane, adj. f. **Voz** de la anatomía: **mediana**; una de las venas del brazo.

Médianoche, f. m. **Comida** que se hace á media noche.

Médiate, f. f. **Voz** de la música: la tercera encima de la nota tónica, ó principal.

Mediastin, f. m. **Voz** de la anatomía: **Mediastino**; es una continuacion de la membrana llamada **pleura**, que divide el pecho de alto abaxo.

Mediat, ate, adj. **Voz rela-**

ativa d' dos extremos: Mediató.
Mediatement, adv. *Mediatamente*.
Mediateur, trice, f. f. *Mediador*; *mediónero*.
Mediateur, Cierta juego de naipes.
Mediation, f. f. *Mediación*; *interposición*.
Medicago, f. m. Género de planta de flor amarillenta, y muy parvula d la milga.
Médical, ale, adj. Lo perteneciente d la medicina: *Medicinal*.
Médicament, f. m. *Medicamento*; *qualquier remedio interno*, ó *externo*.
Médicamentaire, adj. m. y f. Lo que trata de los medicamentos.
Médicamenté, ée, part. p. y adj. *Medicado*.
Médicamentier, v. a. *Medicar*; *aplicar remedios al enfermo*, para que sane de su dolencia; se dice tambien: *Panfer* ó *medicamentar les chevaux*. *Curar las enfermedades de las caballerías*.
Médicamenteux, cuse, adj. Lo que tiene virtud de medicamento.
Médicinal, ale, adj. *Medicinal*; lo que pertenece d la medicina.
Médisine, f. f. *Medida* de que usaban antiguamente los Griegos para cosas secas.
Médiocre, adj. m. y f. *Mediocre*, *mediano*.
Bien médiocre. Lo que baxa de lo mediocre.
Médiocrement, adv. *Mediocrement*.
Médiocrité, f. f. *Mediocridad*; *mediocrité*.
Médiser, v. n. *Murmurar*; *decir mal de otro*.
Médisance, f. f. *Murmuración*; *la conversacion secreta en perjuicio de algun ausente*. *Significo algunas veces calumnia*.
Médisant, ante, adj. *Maldiciente*; *el que dice mal de otros*; *murmurador*; *úsase tambien como substantivo masculino*.
Médisatif, ire, a. El que

esto siempre meditando y contemplando; *contemplativo*; *úsase tambien como substantivo*.
Meditation, f. f. *Meditación*; *la aplicación del pensamiento d la consideracion de qualquier cosa*. *Meditación*; *oracion mental*. *Meditación*; *escribo*, tratado sobre algun asunto de devocion, ó filosofía.
Médité, ée, part. p. y adj. *Meditado*.
Méditer, v. a. *Meditar*; *aplicar el pensamiento ó la consideracion de alguna cosa*.
Méditer, v. n. *Meditar*; *significa algunas veces lo mismo que el verbo activo*. *Méditer de faire une chose*. *Meditar*; *deliberar*, *discurrir en si mismo*. *Meditar*; *pensar atentamente d alguna cosa*. *Méditer sur un ouvrage*. *Meditar*; *hacer la oracion mental*.
Méditerranée, a. m. y f. *Mediterráneo*; lo que está en medio, ó entre dos tierras; y así se dice: *Mer méditerranée*, ó *substantivamente*, *la méditerranée*. *Mar méditerranée*, *el que comienza en el estrecho de Gibraltar*, y continuo mar de entre *África*, *Asia* y *Europa*.
Médium, f. m. Género de planta de que hay muchas especies. *El medio término que se toma en algun negocio*, &c. *Es voz comada del Lotin*.
Médoc, f. m. *Especie de guijarro brillante que se halla en Francia*, en el país de *Médoc*.
Médullaire, adj. m. y f. *Médular*; lo que toca, ó pertenece d médula.
Méfaire, v. n. *Hacer mal d alguno*. *Es voz antiquado*, que se usa solo en lo forajé.
Méfait, f. m. Usado solo en esto frase: *Être puni pour les méfaits*. *Crímen*, *delito*.
Méfiance, f. f. *Desconfianza*.
Méfiant, ante, adj. *Desconfiado*.

Méher, se méher, v. r. *Defconfiar*; *rezelarse*.
Mégarde, f. f. *Descuido*; *inadvertencia*; *falta de cuidado*; *de aplicación*, *de atención*.
Mégere, f. f. *Diabla*; *diablosa*; *furia*; *muger rabioso*, &c.
Mégère, f. f. *Arte de curar y quitar las pieles de carneros*, &c.
Mégisserie, f. f. *Comercio*; *tráfico de curtidor de pieles de carnero*, &c.
Mégissier, f. m. *Curador*; *quitarador de pieles de carneros*, &c.
Méigle, f. f. *Instrumento de agricultura*; *Especie de arado*, ó *oxodon*.
Meilleur, eure, adj. comp. *Majior*; lo que es superior, ó otra cosa. *Es algunas veces superlativo*: *C'est le meilleur homme du monde*. *Es el mejor hombre del mundo*. *C'est la meilleure chose*. *Es lo mejor cosa*. *Es usese tambien como substantivo*. *Le meilleur de l'airaire*: *est que*, &c. *Lo mejor del negocio es que*, &c.
Boire du meilleur. *Beber del mejor vino que haya*.
Maître, f. m. *Voz antigua*. *Maître de maître*, *arbitro de maître*. *Palo mayor*, *de mayor de una galera*.
Mélapirum, f. m. *Trigo de vaeas silvestre*; *planta*.
Mélanagogue, adj. m. y f. *Se dice de los remedios que tienen virtud de purgar la cólera negra*, ó *melancolía*. *úsase tambien como substantivo*.
Mélancolie, f. f. *Melancolía*; *cólera negro*, *atrabilias*. *Melancolio*: *crísta*, *agrande y permanente*.
Ne point engondrer mélancolie, de *melancolie*. *Pivir uno descuidado*, *olegre*, &c.
Mélancolique, adj. m. y f. *Melancólico*; lo que toca, ó pertenece d la melancolía. *Melancólico*; *triste*. *Melancólico*; lo que causa melancolía; *úsase algunas veces como substantivo*: *Lail-*

sons -là ce mélancolique : *Deixamos alli este melancolico.*

Mélancoliquement, *adv.* De un modo triste y melancolico ; tristemente.

Mélange, *f. m.* Mezcla ; la mixtura, ó incorporation de una cosa en otra. & Mezcla ; la contextura de diversos colores en los tejidos. & Conjunction de animales de diversas especies. & Conjunction de muchas piezas de prosa, ó de poesia que se juntan en un mismo volumen : úsase regularmente en plural.

Mélangé, *ée*, *pare. p. y adj.* Mezclado.

Mélanger, *v. a.* Mezclar.

Mélasse, *f. f.* Melate ; el último residuo y heces que despide el azúcar.

Mélé, *ée*, *pare. p. y adj.* Mezclado.

¶ Avoir les dents mêlées. No poder pronunciar con claridad el que ha bebido mas de lo conveniente. & Marchandise mêlée. Sociedad de muchas personas de diferentes estados, caracteres ; &c.

Mêlée, *f. f.* Batalla, refriego, cuenta, pendencia entre muchas personas. & Contestacion, disputa, rina.

Mêler, *v. a.* Mezclar ; juntar, unir, incorporar. & Confundir, revolver, enredar, barajar.

Mêler les cartes Barajar las naipes, y * ↓ enmarañar alguna dependencia. & une serrure. V. Fauçer une serrure.

e mêler, *v. r.* Mezclarse, meterse, entremeterse.

De quoi le mêle-t-il ? Quien le mete en esto ? & Je ne m'en mêle pas. No me meto en nada. & Se mêler de ce qui ne nous regarde pas. Meterse alguno donde no le llaman.

Mélet, *f. m.* Pescado de mar ; especie de sardina, de un pie de largo, y del tamaño del dedo.

Méleze, ó Latin, *f. m.* Alerce ; árbol resinoso.

Mélianthe, *f. m.* Fleur m.el-

lée, pimprenelle d'Afrique, *f. f.* Melianta ; flor de miel.

Méligèris, *f. m.* Voz de la medicina y cirugía : tumor que contiene un humor amarillo y espeso como la miel.

Méililot, ó Mitililot, *f. m.* Melilata, corona de Rey ; tréval alorosa ; planta.

Mélinet, *f. m.* Cérinthée, *f. f.* Cerinse ; planta.

Melisse, *f. f.* Toronjil ; planta.

Melitite, *f. f.* Piedra así llamada por los antiguos porque tiene un sabor algo semejante al de la miel.

Melocacte, ó Melon-chardon, *f. m.* Planta de América que no tiene ramas ni hajas.

Melochia, *f. f.* Especie de Batarraga de Egipto.

Mélotie, *f. f.* Melolía ; la dulzura, primar y blandura de la voz y canto suave, &c.

Mélotieusement, *adv.* Con melodía.

Mélotieux, *euse*, *adj.* Cosa que tiene melodía.

Melon, *f. m.* Melon ; fruta.

Melon d'eau. Melon de agua, sandía.

Mélongene, Mayenne, ó Aubergine, *f. f.* Aiberegenas ; berengena.

Mélonniere, *f. f.* Melonar ; el sitio en que se siembran melancas.

Mémarchure, *f. f.* Torcedura del pie ; se dice solo de las caballerías ; coxera de caballo.

Membrane, *f. f.* Membrana ; la piel delgada, ó túnica, ó mada de pergamino.

Membraneux, *euse*, *adj.* Membranoso.

Membre, *f. m.* Miembra ; parte del cuerpo del animal, que está unida al tronco. * Miembra ; cualquiera parte que sirve á la composición de algún cuerpo moral, como ciudad, religión, &c. & Miembro ; se llama en la arquitectura á cualquiera de las partes que la componen. & Miembro ; parte del periodo.

* Membre pourri, gâté, gangrené. Miembra podrido ; el jugo separada de su comunidad por su exceso, &c.

* Membres de Jésus-Christ. Los pobres. * — du corps mystique de l'église : Los fieles cristianos. & — d'une équation : Miembros de la igualdad ; las cantidades que están á una y otra banda del cateja.

Membre, *ée*, *adj.* Se dice en el blason de las piernas y muslos de las aguilas y otros animales, quando son de acero esmalte que el restante del cuerpo.

↓ Membru, *ue*, *adj.* Membrado ; fornido, robusto y grande de cuerpo y miembros.

Membrure, *f. f.* Las piezas principales de la carpintería, en que se encajan las delgadas, como son las piernas de ventanas, de puertas. & Melida con que se mide la leña en las puertos, en París.

Même, *pron. relat. m. y f.* Misma. C'est le même homme, la même personne. Es el mismo hombre ; la misma persona. & Mismo ; semejante, igual. Donnez-nous du même vin. Dadnos del mismo vino. & Mismo ; se usa para dar mas fuerza á la expresión. C'est la valeur même. Es el mismo valor. Lui-même. El mismo, el propio. Sui-même. Si mismo ; si propio.

De même, tout de même, *adv.* Lo mismo, de la misma manera ; como.

Même, *adv.* Aun ; sirve para exágerar alguna cosa.

Être á même. Poder una hartarse de alguna cosa á que tiene mucho gusto ; tener gran capia, á abundancia de ella, &c. † Boire á même la bouteille, le seau, &c. Beber en la botilla, en el cubo.

† Mément, *adv.* Ann. V. Même.

Mémoire, *f. f.* Memoria ; potencia del alma, en la qual se conservan las espe-

que sufre el martillo sin romperse.

Maliente, f. f. *Voç de la anatomía: El hueso del tobillo*
Malletier, f. m. *Cofrero; el oficial que hace las muletas, los cofres.*

Mallette, f. f. *dimin. Muleta; baliaga.*

Mallier, f. m. *El caballo del postillon, quando corre la posta con la mula. & El caballo que se pone entre los varas de la silla volante, ó de posta.*

Mal-mené, ée, part. p. y adj. *Cascado, &c.*

Mal-mener, v. a. *Cascar, reprehender con aspereza, maltratar de obra, ó de palabra.*

Mal-moulues, adj. f. p. *Voç de la montería: Fumeces mal-moulues: Estiércol de ciervo mal digerido.*

Mal-ordonné, ée, adj. *Mal ordenado, mal dispuesto. & Se dice en el blasón de tres piezas puestas, una en xefe, y las dos otras paralelas en punta.*

Malotru, adj. *Mal hecho, contrahcho, desatinado; úsase regularmente como substantivo; es voz de desprecio, y se aplica solo á las personas.*

|| **Mal-plaisant**, ante, adj. *Disagradable, enfadoso.*

Mal-propre, adj. m. y f. *Sucio, puerco, asqueroso.*

Mal-proprement, adv. *Suciamente, puercamente, asquerosamente.*

Mal-propreté, f. f. *Sucedal; asquerosidad, porquería.*

Mal-sain, aine, adj. *Mal sano, achacoso, enfermizo. & Dañoso, contrario á la salud.*

Mal-séant, ante, adj. *Indecente, indecoroso, no conveniente.*

Mal-sémé, ée, adj. *Voç de la montería: Se dice de las astas de ciervo que tienen picos en numero impar.*

Mal-sonante, adj. f. *Mal sonante; repugnante, absurdo; se dice en la teología de ciertas proposiciones condenadas.*

Malt, f. m. *Cebada preparada para hacer cerveza.*

Maltôte, f. f. *Imposicion que se hace sin autoridad legitima & Llámase por abuso qualquiera imposicion nueva.*

Maltôtier, f. m. *El que cobra derechos que no son dichos, y por abuso. & El que cobra qualquiera imposicion nueva.*

Maltraité, ée, part. p. y adj. *Maltratado.*

Maltraiter, v. a. *Maltratar; injuriar, ó herir á alguno. & Maltratar; dañar, ofender. & Maltratar; hacer tuerto, agravio, ó injuria á alguno; no rendirle la justicia que se le debe.*

|| **Malveillance**, f. f. *Malevolencia; malquerencia; mala voluntad.*

Malveillant, f. m. *Malqueriente; el que quiere mal á otro: se usa regularmente en plural.*

Malversation, f. f. *Prevaricacion en el exercicio de algun empleo.*

Malverser, v. n. *Prevaricar; faltar á la obligacion de su oficio, &c.*

Malvoine, f. f. *Malvasia; vino griego muy dulce.*

Maman, f. f. *Mama; voz que usan los niños para llamar á su madre.*

Maman-teton. *Mama-nutriz; ama de leche.*

Mamelle, f. f. *Mama; teta.*

Mamelon, f. m. *Peçon de la mamila, ó teta.*

Mamelons, p. *Se llaman en la anatomía unas partes muy delicadas y glandulosas que hay sobre el cutis, la lengua, &c.*

↓ **Mamelu**, ue, adj. *El que tiene muy grandes mamas, ó tetas; úsase tambien como substantivo.*

↓ **Grosse mamelue**. *Tetona.*

↓ **Mamie**, f. f. *Se dice hablando á alguna criada, ó muger pobre; amiga.*

Mammaite, adj. y f. *Voç de la anatomía: Mamario; lo que pertenece á las mamas, ó tetas.*

M'amour, f. *Voç de caricia: Amor mio; ben mio; querida mia.*

Anant, f. m. *Aldeano, villano.*

Les manants & habitants d'une paroisse. *Los vecinos de alguna parroquia.*

Manati, f. m. *Manatí; especie de tiburón que se cria en el mar indico.*

Mancenillier, f. m. *Árbol de las Antillas, cuya fruta es muy venenosa.*

Manche, f. f. *Manga de camisa, ó vestido.*

Fauces manches. *Mangas postizas de tela fina. & Gardes de la manche*. *Guardias de la manga; son 24 gentiles hombres, de los quales dos están siempre al lado del Rey en las funciones públicas.*

& **Manche d'un bataillon**. *Manga de un batallón.*

& **Manches de pompe**. *Voç náutica: Mangueras; pedazos de lona aligerados, hechos en figura de riangas, que se clavan en las bombas y embornales. & Manches pendantes*. *Mangas perdidas.*

* **Avoir la manche large**. *la manche large comme un Cordelier. Ser de manga ancha, ó tenerla: Se dice del confesor que tiene demasiada facilidad en absolver. & Avoir une chose, une personne dans sa manche: se dice de las cosas ó personas que no pueden saltar, de que se puede disponer con confianza y seguridad. * P C'est une autre paire de manches. Es otra cosa; es otro negocio.*

Manche, f. m. *Mango; el cabo, ó remate de algun instrumento, por donde se usa para usar de él.*

Manche de charrue. *Fletra. & — de couteau: Navaja; especie de navico.*

P ↓ **Brancher au manche**. *Dolerle d'uno la cabeza; estar próximo á caer de su privanza, ó autoridad. P Jeter le manche après la cognée. Echar la soga tras el caldero.*

Manchette, f. f. *Vueltas, puño; vuelo, especialmente en las naugeres.*

Manchon, f. m. *Manguito.*

Manchet, ote, f. *Maneo.*

* *P N'être pas manchot. Ser uno diestro, astuto, y vifado en los negocios, &c.*

Mancie, ó **Mance**, *f. f.* Voces tomadas del griego y que significan admiracion. Entran en la composicion de muchas voces francesas, Chircromancie, Necromancie; mancia.

Mandarin, *f. m.* Título de dignidad en la China.

Mandat, *f. m.* Mandato; rescripto del Papa.

Mandataire, *f. m.* Mandatario; el en favor del qual se ha dado un mandato.

Mandé, *éc. part. p. y adj.* Mandado.

Mandement, *f. m.* Mandamiento; el precepto, ley, ó mandato que el superior impone y manda guardar á sus súbditos. *¶* **Poliça**; despacho, cédula que se da á alguno, con ó sin un cesorero, arrendador, &c. de pagar alguna cantidad.

Mander, *v. a.* Mandar; ordenar el superior al inferior. *¶* Escribir á alguno una cosa, ó hacerla saber por mensajero.

Mandibule, *f. f.* Voz de la anatomia : Quixada; bandedula.

Mandille, *f. f.* Especie de cojín que llevaban antiguamente los lacayos.

Mandoline, *f. f.* Instrumento músico; especie de guitarra pequeña.

Mandore, *f. f.* Bandola; banderria; instrumento músico.

Mandrégore, *f. f.* Mandragora; planta.

Mandrin, *f. m.* Instrumento de cerrajería para agujerear el hierro caliente.

Manducation, *f. f.* La accion de manducar, ó comer el cuerpo santísimo de Nuestro Señor en la Eucaristia.

Mandage, *f. m.* Voz náutica: El trabajo que han de hacer por obligacion los marineros para cargar, ó descargar tablas, pescado, &c.

Mange, *f. m.* Picadero; lugar donde se adiestran los caballos. *¶* **Mingo**; el arte de manjar, ó amasar y

trabajar los caballos. * **Mango**; el gobierno y disposicion de algun negocio, lance, &c.

Manes, *f. m. p.* Las sombras, ó almas de los muertos.

Manganese, ó **Magnésie**, *f. f.* Alalándina; piedra mineral.

Mangé, *éc. part. p. y adj.* Comido.

Mangeable, *adj. m. y f.* Lo que se puede comer; comestible.

Mangeaille, *f. f.* Manjar, comida para algunos animales, ó para los racionales.

Mangeant, *ante, adj.* El que come.

Mangeoire, *f. f.* Pefibre.

* **P. Tourner le cu à la mangeoire.** Hacer lo contrario de lo que se debe para lograr algun intento.

Manger, *v. a.* Comer; mascar, tragar, engullir. *¶* Comer; gastar, consumir. *¶* Comer, tomar su alimento. *¶* Se dice de las cosas inanimadas; comer, roer, corroer.

¶ **Manger à ventre dénoué.** Comer hasta mas no poder. *¶* — de bonne grâce, de bon appétit: atacar bien la plaza. **P.** — de la vache enragée: Comer el pan que lo diablo amasa. *¶* — La couleur d'une étoffe, &c. Robar el color.

Manger, *f. m.* Comida; manjar.

† **Mangerie**, *f. f.* La accion de comer: úsase solo en esta frase Relever mangerie: Volver á comer. * **Cosias**; gustos; exácciones excesivas, indebidas.

Mangeur, *ense, f.* Comedor; tragador. *¶* **Lézard**, combrador de eributos que comete exécciones, &c.

* *¶* **Mangeur de crucifix**, d'images, de saints. Beato, hipócrita.

Mangeure, *f. f.* Rosadura; el lugar de una estofa, de un pan, &c. comido de la pollilla, ó de los ratones, &c.

Mangouste, *f. m.* V. Icteuomon.

Maniable, *adj. m. y f.* Manejable; erestable; lo que se

puede, ó dexa tratar facilmente, úsase en lo físico y moral.

Maniaque, *adj. m. y f.* Maniático.

Manichordion, *f. m.* Manicordio, monacordio; especie de clavicordio pequeño.

Manie, *f. f.* Mania; especie de delirio sin febre, con furor. *¶* **Mania**; extravagancia, capricho, tema y ridiculez de genio. *¶* **Mania**; passion excesiva para alguna cosa.

Manié, *éc. part. p. y adj.* Manoseado, &c. **V. Manier.**

Maniement, *f. m.* Manoseo; el acto de manosear, ó tocar alguna cosa con las manos. * **Munio**; el gobierno y disposicion de algun negocio, &c. administracion de bienes, &c. *¶* El movimiento del brazo, de la pierna.

Manier, *v. a.* Manosear; tocar y cozar con las manos alguna cosa. *¶* **Manejar**; tratar alguna cosa con las manos. * **Manjar**; conducir, gobernar, dirigir, administrar. *¶* **Manjar**; enseñar, amuestrar los caballos.

* *¶* **Manier for à pleine main.** Apalear los doblones; tener mucho dinero.

Au manier, *adv.* Al cozar; al toque.

Maniere, *f. f.* Manera; modo.

Manieres, *p.* Modos de obrar. **De maniere ou d'autre.** De un modo, ó de otro; por te, ó por b. *¶* **De maniere que**; De modo que, de suerte que. *¶* **Par maniere de dire**; por modo de decir.

Manière, *éc. adj.* Asado. **Manieur de blé sur banne**, *f. m.* Apaleador; el que avienta y apalea los granos.

Manifestation, *f. f.* Manifestacion.

Manifeste, *adj. m. y f.* Manifesto; claro, evidente.

Manifesté, *f. m.* Manifesto; el escrito con que se justifica y aclara al público alguna cosa. *¶* **Difidacion**; mani-

fiesto; prostracion que precede á la declaracion de la guerra.

Manifesté, ée, *part. p.* y *adj.* manifestado.

Manifestement, *adv.* Manifestamente.

Manifestar, *v. a.* Manifestar; declarar, descubrir, y dar á conocer alguna cosa oculta, &c.

↓ **Maniganceo**, *f. f.* Embuste de que se usa para enganar, &c.

↓ **Manigancer**, *v. a.* Urdir; disponer algun embuste, &c.

Maniguetto, *f. f.* V. Mala-guetto.

Manille, *f. f.* Voz del juego del hombre: Malilla.

Manique, *f. m.* Arzobispo de América, de cuya raíz se hace pan; yuca.

Manipulation, *f. f.* Modo de obrar en la chimla y otras artes.

Manipule, *f. m.* Manipulo; vestidura eclesiástica que se usaba al brazo izquierdo sobre la manga del alba. & Compañía de cien hombres en las cohortes romanas.

Manique, *f. f.* Manopla; pedazo de cuero que los artesanos se ponen á la mano, quando trabajan.

Maniveau, *f. m.* Arzafate; canastillo.

Manivelle, *f. m.* Llave; instrumento que se pone al cabo, ó remate de un eje, y sirve para hacerle rodar.

Manne, *f. f.* (se pronuncia Mâne) Mand; droga medicinal. & Mand; el milagroso rocío con que Dios alimentó el pueblo de Israel en el desierto. * *Qualquier alimento abundante y substancioso.* * Se dice tambien de los alimentos propios del ingenio. & Cesta grande; canasta, canasto con dos asas.

Manne d'enfant. Cuna de niño hecha de mimbrres.

Mannequin, *f. m.* Cúvano; cesta grande y honda. & Voz de la pintura: Maniquí; figura movable artificial.

Manoeuvre, *f. m.* Peon de albañil; manobre.

Manœuvre, *f. f.* Voz náuica

en: Xarola; cabo de navios. & Faena; el trabajo y ocupacion de la gente de mar. & Movimiento de las tropas en la guerra. * Conducia; porte; modo de obrar, de portarse.

Manœuvre, *v. n.* Trabajar; manejar, aparejar las xarcias en un navio. & Se dice de los movimientos que hacen y executan las tropas. * Obnar con maña, &c.

Manœuvre, *f. m.* Voz náutica: El que sabe la suena y trabajo de los navios.

† **Manois**, *f. m.* Manida; cascara en lo foreste, y en la poesia.

Manoque, *f. f.* Rollo grande de tablero.

Manouvrier, *f. m.* Oficial que trabaja en qualquier oficio mecánico, y por su jornal; jornalero.

Manque, *f. m.* Falta, defecto, menester, necesidad.

Manque de, *adv.* A falta de.

Manquement, *adv.* *f. m.* Culpa, falta.

Manquer, *v. n.* Faltar; errar. & No dar sugeto alguna escopeta, &c. dur higa. & Encallar, abortar, no suceder bien alguna empresa, &c.

& Faltar; tener menester, ó necesidad; carecer de alguna cosa. & Faltar; se dice tambien de la cosa que se necesita y falta de ella. & Faltar; faltar, acabarse, morir, &c. & Omittir; dexar ó hacer, &c. & Quebrar; alzar, hacer bancarota.

Manquer à son devoir, à la parole. Faltar á su obligacion, á su palabra.

Manquer, *v. a.* Ex. Manquer une personne: No hallar á una persona que se buscaba. & — un voleur: no coger á un ladrón que se perseguia. & — une perdrix: Tirar á una perdiz y no matarla. & — une belle occasion: Perder una ocasion favorable, no saber asistir. & — son coup: Errar el tiro; errar el golpe; encañarse.

Maalarde, *f. f.* Voz de la

arquitectura: Especie de techo de edificio, algo chizo y llano.

|| **Manfuetude**, *f. f.* Manfuetudine; blandura, benignidad.

Mante, *f. f.* Manto; velo grande de luto que las damas llevan encima de la ropa en funciones grandis.

Manteau, *f. m.* Capa para defenderse del frío, &c.; capote. & Mantellina, ó manilla de mujer. * Cuoa; pretexto, apariencia. & Voz de la certería: El color de las plumas del halcon, &c.

& Manto; la capa ó ropa talar que traen algunos religiosos encima de los hábitos, &c.

& Manteo; una rica vestidura de ceremonia, que se usa por encima de los hombros, en forma de capa.

& Voz del blasón: Manto adornado de armijos, sobre el qual está puesto el escudo.

Manteau de cheminée. La parte del cañon de la chimenea, que parece de la parte de afuera, dentro del quarto. & — de deuil: Capa larga de luto.

& — de lit: Media ropa de cámara, ó de levantar.

& — ducal: Manto ducal.

& — long d'ecclésiastique, &c. Capa larga; manteo.

& — royal: Manto real.

P. Avoir un manteau pour l'hiver. Padezer la enfermedad de guardarnos en el otoño. * Gacac les manteaux: Quedar nro cruzados los brazos mientras combaten con la espada dos sus compañeros, &c.

Mantelé, ée, *adj.* Voz del blasón: se dice de los leones y otros animales que tienen un mantelete, cuyo escudo se ha de especificar.

Mantelet, *f. m.* Mantelete; manto pequeño violado que llevan los obispos. & Copatillo; capote corto de que usan las mugeres para abrigo, &c. & Voz de la milicia: Mantelete; parapeto portátil. & Voz del blasón: Mantelete. & Fuego de enero que habia antiguamente en

los portillos de coches para arizo, &c.
Manelure, f. f. Nombre que se da al pelo de las espaldas de un perro, quando es de otro color que el restante del cuerpo.
Manille, f. f. Mantellina; manilla de mujer.
Manture, f. f. *Voz indiana*: golpe grande de mar; agitación violenta de las olas.
Manuel, elle, adj. *Manual*; lo perteneciente á las manos; aplicase regularmente á la obra que se hace con ellas.
Manuel, f. m. *Manual*; libro en que alguna materia dilatada se reúne, y que se puede traer en la mano.
Manuelle, f. f. *Voz indiana*: manual; la barra del gobernalte.
Manuellement, adv. De mano á mano.
Manufacture, f. f. *Manifatura*; arteificio de manos. *Manifabrique*; el lugar destinada para fabricar alguna cosa.
Manufacturé, ée, part. p. y adj. *Fabricado*.
Manufacturer, v. a. *Fabricar*; hacer qualquiera obra de manos.
Manufacturier, f. m. *Oficial* que trabaja en alguna manufactura.
Manumission, f. f. *Manumisión*; la acción de libertar, ó aliviar al esclavo.
Manuscrit, ite, adj. *Manuscrito*; lo que está escrito de mano; suele usarse regularmente como sustantivo.
Maintenance, f. f. *Manutención*, conservación.
Mappemonde, f. f. *Voz de la geografía*: Mapa de todo el mundo.
Maquereau, f. m. *Alacha*; estallo; pez.
Maquereaux, p. *Cabrillas*; las manchas, ó vexas que se hacen en las piernas, por la continuación de estar cerca del fuego.
Maquereau, elle, f. *Alchahue*; tercero: es voz deshonesta.
Maquerellage, f. m. *Alchahue*.

Maquignon, f. m. *Corredor* de caballos.
Maquignon, onne, f. *Corredor* de culpas; alchahue.
Maquignonage, f. m. El oficio de corredor de caballos. *Se dice tambien de ciertos comercios secretos*.
Maquignonnet, v. a. *Hacer* el oficio de corredor de caballos.
Mar, f. f. *Encubrir* con máximas sus defectos, &c.
Marabout, f. m. *Voz indiana*: Maraguto; jogue, vela de galera. *Se presta*, ó religioso mahometano. *Voz de incompresio*: el hombre seco, puero, sucio, desahogado.
Maraischer, f. m. *Hortolana*.
Marais, f. m. *Laguna*; pantano; palude; tierras bajas y húmedas cubiertas de aguas corrompidas. *Se llama en Paris* un terreno en que se cultivan hortalizas, legumbres, &c. *Huerta*.
Marais salant. *Lagunas para sal*; marisma. *Se suaver* por le marais. *Salir de embarraga* y dificultad con malas razones.
Marasme, f. m. *Consumción*; enfermedad que consiste en disminuirse las carnes, &c.
Marâtre, f. f. *Matrostrá*.
Morand, aude, f. *Picuro*; bribón, gaitan.
Marand, f. f. *Pecorear*; merode; el hurto, ó pillage que salen á hacer los soldados desmandados del quarter.
Marander, v. a. *Salir* los soldados á robar en el país enemigo, &c. *sin orden*; pecorear; merodear.
Marandeur, f. m. *Soldado* que sale á pecorear; pecoreador.
Maravedis, f. m. *Maravedi*; moneda de cobre que corre en España.
Marbre, f. m. *Mármol*; piedra durísima, la qual después de pulida, queda muy limpia y lustrosa. *Mármol* se toma por las columnas, por que suelen ser de esta materia, y tambien se

llaman así las inscripciones y sepulcros de lo mismo, &c.
Marbre Rataire. *Mármol que se emplea en la fábrica de las estatuas*.
Marbré, ée, part. p. y adj. *Jaspado*.
Marbrer, v. a. *Jaspear*.
Marbrev, f. m. *Pintor en papel*, que pinta imitando el mármol.
Marbrier, f. m. *Oficial que trabaja en mármol*.
Marbriere, f. f. *La cantera*, ó la pedrera de donde se saca el mármol.
Marbrure, f. f. *Pintura á modo de mármol*.
Marc, f. m. (No se pronuncia la c) *Mareo*; peso de acha anzas, *Bagra*; borras; heces; casca; asnoros; borujo; burujo; pie; lo que queda de los frutos, yerbas, &c. quando se ha sacado el zumo. *Pie*; el monton redondo de uvas, que se forma en el lagar á fines de pisadas, para exprimir las y apretarlas con viga.
Marc d'or. Lo que se paga al Rey para las provisiones de alguna officia.
Marcaige, f. m. *Cierto derecho que se cobra sobre el pescado de mar*.
Marcaillín, f. m. *Jabato*; el jabali pequeño.
Marché, f. f. *Marquesita*; piedra metálica.
Marchand, ande, f. *Merceder*; el que trata y comercia con géneros vendibles. *Comprador*.
Marchand forain. *Mercader foráneo*, á forestero.
P'être ou le trouver mauvais marchand d'une chose, ne pas s'en trouver le bon marchand. *Paldear* algun dero; ó desdicha por una cosa que se ha hecho, &c.
Marchand, ande, adj. *Comerciante*, vendible.
Vaisseau marchand. *Navio mercantil*. *Placa marchande*. *Plaza*, sitio común para vender mercaderías. *Etre*, se mettre en place marchand. *Ponerse en lugar publico*; salir á la vista de todos.

⊕ La rivière est marchande.
El río es navegable.

Marchandé, de, part. p. y
adj. Regatcado.

Marchander; v. a. Regatear;
altercar sobre el precio de
alguna cosa puesta en venta.

⊕ & Bulanciar, dudar, titu-
beare, vacilar entre una
cosa y otra. En este sentido,
es verbo neutro.

⊕ Ne pas marchander quel-
qu'un, Acometer á uno sin
consideracion ni reparo; tra-
tarle mal de obra, ó de pa-
labras. * ⊕ Ne pas mar-
chander sa vie. Exponer, ar-
riesgar su vida atrevidamente,
&c.

Marchandise, f. f. Mercadería;
mercancia. ⊕ Trafico;
comercio.

Marchandise de contrebande.
Mercadería de contrabando.

Faire marchandise. Traficar,
comerciar. ⊕ Faire métier
& marchandise d'une chose.
Acostumbrar, haber, ó tener
costumbre en alguna cosa.

* ⊕ Faire valoir sa mar-
chandise. Preciarse uno de
lo que tiene, de su mérito,
&c. Jactarse, &c. P. Moitié
guerre, moitié marchandise.
Parte por fuerza, parte por
grado.

Marche, f. f. Marca; nom-
bre que se da á algunas pro-
vincias por estar fronterizas,
ó límites de un estado. ⊕ Mar-
cha; la acción de marchar.
⊕ El camino que se hace de
un lugar á otro. ⊕ Marcha;
el son que toca el tambor,
ó suena el clarín, con que
da á entender se pongan en
marcha los soldados. ⊕ Gra-
da de escalera; escalón.
⊕ Círculo; listón de mu-
dera delgado, que se pone
en los telares, tendido en el
suelo. ⊕ En el juego del axo-
res es el movimiento que
puede hacer regularmente cada
pieza.

* Cachier sa marche. Obrar
encubiertamente; ir por ro-
dros, &c. ⊕ Fausse marche.
Marcha falsa, marcha sin-
gida.

Marché, f. m. Trato, ajuste,
negociación y comercio de

géneros. ⊕ Concierto; el
precio á que se venden las
cosas. ⊕ Mercado; sitio des-
tinado para vender. ⊕ Merca-
do; la concurrencia de gente
á comprar y vender.

* ⊕ Avoir bon marché de
quelqu'un. Sujetar, rendir,
ó vencer fácilmente á algu-
no. * Courir sur le marché de
quelqu'un. Atrevase en las
pretensiones de alguno; so-
licitar el mismo empleo, &c.

⊕ Faire bon marché, don-
ner á bon marché. Hacer
barato; dar de barato. * Faire
bon marché de sa vie, &c.
Exponer, arriesgar su vida
atrevidamente; no ahorrar
su vida, &c. ⊕ Marché
donné. Se dice de la cosa
que se compó muy de barato.

* Mettre le marché á la
main. Ofrecer á uno de de-
fajárselo, ó apartarse del
ajuste, ó concierto que se ha-
bia hecho. * ⊕ Desajuster á
uno sobre alguna contesta-
ción, &c. * Sortir á bon
marché d'un grand péril, en
être quitte á bon marché.
Salir de algun peligro con
poco daño, &c.

Marchepied, f. m. Escabelo;
tarima, tarimilla. ⊕ Grada;
la tarima que se suele poner
al pie de los altares.

Marcher, v. n. Andar; mar-
char, caminar.

* Marcher á tâtons dans une
affaire. Andar á oscuras,
ó á escuras; proceder sin
principios, &c. — bien:
hizo adelantando alguna co-
sa en felicidad. ⊕ — comme
un brique, comme un chat
maigre. V. Maigre. ⊕ — de
compagnie: Ir de compa-
ñías; ir, ó andar unos jun-
tos. Acompañar. ⊕ — droit:
Andar derecho, á derechos,
á las derechas; proceder re-
ctamente; cumplir con su obli-
gación. * — entre des préci-
pices, sur des épines. Ha-
llarse uno en circunstancias
difíciles y peligrosas. ⊕ — d'un
même pas dans une affaire.
Obrar dos, ó mas personas
de concierto. ⊕ — sur les
pas de ses ancêtres. Imitar
á sus abuelos; &c. ⊕ — sur

les talons de sa mere: Se
dice de la muchacha ya gran-
de, que ha de casarse presto.
⊕ — sur quelque chose. Pi-
sar, hollar; poner los pies
sobre alguna cosa.

* Avoir marché sur une mau-
vaise herbe. V. Herbe.

Marcher, f. m. Andar; el
modo de andar. Je le recon-
nois á son marcher. Le re-
conosco á su andar.

Marcheur, euse, f. Andador;
el que es veloz y anda ma-
cho.

Marcotte, f. f. Arado; la
misma mata, ó cogollo que
se separa de la planta prin-
cipal; se dice también mu-
grom.

Marcotter, v. a. Acodar.

Mardelle, f. f. Margelle, f. f.

Prizal; brocal de pozo.

Mardi, f. m. Martes; tercer

día de la semana.

Mardi gras, f. m. Martes de

carnerolindus.

Mare, f. f. Balsa de charco.

Maréage, f. m. Voz nauti-
ca: Ajuste y concierto entre
el maestro de un navio y los
marineros.

Marécage, f. m. Marjal;
prado, ó valle agudoso, ó
pantanofo.

Marécageux, euse, adj. Pan-
tanoso, cenagoso.

Maréchal, f. m. Alheytar;
el que tiene por oficio curar
las enfermedades de los ca-
ballos. ⊕ Mariscal; ber-
rator; el que pone las her-
naduras á los caballos. ⊕ Ma-
riséal; oficial de la corona
en Francia, que manda los
ejércitos, y equivale á ca-
pitán general. ⊕ Mariscal;
se dice de muchos oficiales
grandes en diversos reynos,
como el gran mariscal del
imperio, que es el elector de
Saxonia; el gran mariscal
de Polonia, &c.

Maréchal de camp. Mariscal
de campo; oficial general
en las tropas Francesas. ⊕ des
logis. Mariscal de logis; ofi-
cial de guerra, que tiene á
su cuidado el hospedaje de
las tropas. ⊕ — des logis.
Aposentador que sigue la
corte.

Maréchaussée,

Maréchauffée, *f. f.* Jurisdicción de los mariscales de Francia. *¶* Compañía de soldados de á caballo, que tienen por oficio perseguir los ladrones, y asegurar los caminos.

Marée, *f. f.* Marea; el flujo y refluxo del mar. *¶* Toda especie de pescado de mar que no está salado.

† **Aller contre vent & marée**. Tener todas cosas contrarias.

† **Avoir vent & marée**. Tener todas cosas favorables;

iré con viento en popa. P Arriver comme marée en carène. Venir muy á propósito.

Marfil, ó **Morfil**, *f. m.* Marfil; el diente del elefante que no está labrado.

† **Margajat**, *f. m.* Hombre ciego de mala traza; sítiro. Es voz de desprecio.

Margantique, ó **Morganitique**, *adj.* Se dice en Alemania del casamiento de algun hombre con mujer de condicion muy inferior.

Mirge, *f. f.* Mirgen; el blanco que se dexa al lado de una página.

† **Avoir de la marge**. Tener tiempo, ó medios mas de lo que necesita para lograr algun intento, &c.

Margette, *f. f.* V. **Mar-delle**.

Marger, *v. a.* Voz de la imprenta; compasar las planas.

Marginal; *ale, adj.* Marginal; lo que está al margen.

† **Margot**, *f. f.* Urraca; V. **Pie**.

Margotter, *v. n.* Se dice de una especie de grita rones que hacen los codornices antes de cantar.

Margouillis, *f. m.* Lodo lleno de inmundicias.

Margrave, *f. m.* Título de dignidad de algunos principes soberanos de Alemania.

Margravint, *f. m.* Eslado, ó dignidad del Margrave.

Marguerite, *f. f.* Margarita; maya; bellorito; flor. *¶* Margarita; perla; áfase solo en esta frase de la sagrada escritura. Il ne faut pas jeter

les marguerites devant les pourceaux.

Marguerites, *p.* Voz náutica: Margaritas; los botones de vayan, ó piola que se dan á los botes de los rocamientos, &c.

Marguillerie, *f. f.* Mayor-dumia de fábrica.

Marguillier, *f. m.* Mayor-domo de fábrica; el que administra los bienes y rentas de alguna iglesia.

Mari, *f. m.* Marido; esposo; el hombre casado.

Mariable, *adj. m. y f.* Casadero.

Mariage, *f. m.* Casamiento; la union de un hombre y de una mujer por el vínculo matrimonial. *¶* Casamiento, dote; lo hacienda que trae la mujer quando se casa. *¶* Casamiento; boda.

Mariage de conscience. Casamiento en que no se han observado sino secretamente los ceremonias de la iglesia.

† — En *détrempe*, de Jean des vignes, de Jean des vignes tant tenu tant payé. Amancebamiento forzoso de casamiento.

Marie, *f. f.* Maria; madre de Dios; la vírgen santísima.

Marié, *éc*, *part. p. y adj.* Casado.

Marié, *éc*, *f.* Novio, novia.

Nouvelle mariée. Recien casado.

Marier, *v. a.* Casar; unir un hombre con una mujer por el vínculo matrimonial. *¶* Casar, maridar; juntar; unir, ó enlazar uno cosa con otra.

Se marier, *v. r.* Casar.

Marin, *ine, adj.* Marino; lo que es de mar, ó pertenece á la mar.

Monstre marin. Monstruo marino; pescado muy grande y disforme.

Avoir le pied marin. Ser acostumbado á la mar; andar con seguridad y osadía sobre los puentes del navio, &c.

Marin, *f. m.* Marinero.

Marinade, *f. f.* Cierta fritada de carne, &c.

Marine, *f. f.* Marina; el arte, ó profesión que enseña á navegar. *¶* Se dice en general de todo el cuerpo de la marina; marina; marinero; marinero. *¶* Marino; playa, costa de mar. *¶* Morina; el quadro en que está pintado el mar, las naves, ó puerto. *¶* Gusto, á ulor de mar.

Mariné, *éc*, *part. p. y adj.* Escobechado. *¶* Voz del blason; Morino; se aplica á los leones, &c. que terminan en colas de pescado. *¶* Alterado, viciado por la mar, hablando de generos.

Mariner, *v. a.* Escobechar; echar en escabeche los pescados, &c. para conservarlos. *¶* Adobar ciertas carnes de fuerte que se puedan comer luego.

Maringouin, *f. m.* Mosquito de la América; insecto picante.

Marinier, *f. m.* Marinero. *¶* Barquero; el que conduce, ó gobierna las barcas grandes de mercancías, en los rios navegables.

Marinier de rame. Marinero de remo; el que lleva el remo voluntariamente.

Marionnette; *f. f.* Titere; figurilla que se mueve con urificio. *†* La mujer muy pequeña.

Joueur de marionnettes. Titirero.

Marital, *ale, adj.* Voz forense: Marital; lo que pertenece, ó es del marido.

Maritalement, *adv.* Como marido.

Le Juge lui ordonna de traiter maritallement sa femme. El Juez le mandó de tratar á su mujer, como debe un marido.

Maritime, *adj. m. y f.* Marítimo; la que toca, ó pertenece á la mar.

Marjolaine, *f. f.* Mayorana; olmorodux; planta odorífera.

† **Marjolet**, *f. m.* Hombre ciego que se precia de galán; &c. pijaverte.

† **Marmaille**, *f. f.* Nombre colectivo: Tropo de niños.

Matmelade, *f. f.* Mermaza.

do; especie de confitura de fruco.

Marmenteau, *adj.* Bois marmenteaux. *Busques* que se reservan para adorno de alguna tierra.

Marmite, *f. f.* Marmida; olla de cobre, ó de hierro.

↓ Ecumeur de marmites. *Gorrero*, *gorrilla*, *comilón*, *pegote*. ↓ Faire bouillir la marmite. Se dice de las cosas que sirven para el mantenimiento de alguna persona, ó familia.

† Marmiteux, *eufe*, *adj.* Pobre, ó enfermo que muere de lastima; usábase también como júbilativo.

Marmiton, *f. m.* Marmison; galopin de cocina.

† Marmionner, *v. o.* Recongar, gruñir, resusuar.

Marmot, *f. m.* Mono, mico que tiene barbo y cola larga.

* ↓ Chulo; muchacho; diése también en femenino: Marmotte, petite marmotte: Muchacho.

Marmotte, *f. f.* Marmota; especie de raton grueso de montaña, que daerme todo el invierno.

† Marmotter, *v. a.* Barbotar; murmurar; gruñir; hablar enre dientes.

Marmoulet, *f. m.* Figura de hombre mal pintada, mal hecho; figuro ridículo. & Se dice de un muchacho, de un hombrecillo mal hecho; tite-re; muéico.

Marne, *f. f.* Especie de tierra blanco, que sirve para beneficiar y engrasar los campos.

Marné, *ée*, *part. p.* y *adj.* Benficioado con tierra blanca.

Marner, *v. a.* Beneficiar, engrasar los campos con tierra blanca. *V.* Marne.

Marniere, *f. f.* Mina de tierra blanco. *V.* Marne.

Marotique, *adj. m.* y *f.* Imitado de Clemente Moros, poeta Frances. *Style marotique*

Marotte, *f. f.* Muñeca sobre un palo, que traian antiguamente en la mano los que hacian un papel de loco. & Te-

mo de locos. * ↓ Capricho; fantasía; zemu.

P. Chaque fou a sa marotte. Cada loco con su teino.

Maroufle, *f. m.* Picaro; hombre futo de honra, &c. Es voz de desprecio.

Maroufler, *v. a.* Aplicar un lienzo preparado para pintura al olio, sobre madera, yeso, piedra, &c. con un cierto engrudo llamado maroufle.

Marquante, *adj. f.* Cartes marquantes. Se llaman en el juego de la imperial y otros, los naipes con que gana puntos el que los tiene.

Marque, *f. f.* Marca; señal que se pone en alguna cosa.

& El instrumento con que se marca. & Señal que queda impresa en algun cuerpo.

& Señal; seño que se trae en el nacer, en alguna parte del cuerpo. & Señal; qualquier cosa que se pone para acuer-

do. & Marbete; el papel que los mercaderes ponen á los extre-

mos de las piezas. & Marchomo; la señal, ó marca que se pone en las aduanas,

en los géneros. & Señal; prueba, testimonio, indicio, seña.

& Señal, seña, signo, presagio.

Marques d'honneur. Señal, insignia de honor. & Marque d'infamie. Señal, nota de infamia.

↓ Faire porter les marques à quelqu'un. Castor, herir á alguno de modo que queden impresas en él los se-

ñales.

Marqué, *ée*, *part. p.* y *adj.* Marcado, señalado, &c. *V.*

Marquer. & Se dice del hombre que tiene algunas se-

ñales naturales en la cara, ú otra qualquiera parte del cuer-

po; y * del que está notado por haber cometido alguno

culpo grave, &c.

Cheval marqué en tête. Co-

ballo estrellado. *P.* Homme,

ouvrage marqué au bon coin. Hombre de prendas;

obra primorosa, excelente.

↓ Homme marqué au B. El tuerto, coxo, birco, ó

giboso. & Papier, parche-

min marqué. Papel, pergamino sellado.

Marquer, *v. a.* Marcor; señalar; poner una marca, ó

señal en alguna cosa. & Señalar; dar á conocer; indi-

cor. & Dexar impresa alguna señal en el cuerpo, hirién-

dolo, &c. & Especificar; declarar, sea de boca, ó por

escrito. & Testificar, declarar, explicar, denotar.

Marquer les chasses au jeu de

paume. Charar; señalar el sitio, ó parage donde está la

choza. & — Les points au jeu: Tantear; señalar, apuntar los tantos en el juego.

Ce cheval marque encore. Este

caballo no ha cerrado, ó

haxa de los ojos; lo que se

conoce á unas señoles que pa-

recen en los dientes: se dice al

contruio, il ne marque plus: Ha

cerrado. & Ce cadran ne marque plus. Ya no

do el sol en este quadrante.

Marqueté, *ée*, *part. p.* y *adj.* Pintado de diversos colores.

& Taraceado.

Marqueter, *v. a.* Pintar de

diversos colores, á modo de

monchos. & Se dice también

de las obras que se hacen por

piezas de torseca; taracar, ataracar.

Marqueterie, *f. f.* Taracea; ataraca.

Marquette, *f. f.* Pan de cerea

vi-gen.

Marqueur, *f. m.* Marcador;

el que marco. & Charador;

criado del juego de la pelota,

que señala y tiene cuenta del

juego.

Marquis, *f. m.* Morques; título de dignidad.

Marquisat, *f. m.* Marquesado;

el territorio de la dignidad

de Marques.

Marquisé, *f. f.* Morqueso; la

esposa, ó muger del marqués,

ó la que por si goza este título.

& Marquesa, ó marquesa;

la cubierta, ó pabellon que se pone sobre la tienda

de campaña.

Marraine, *f. f.* Madrina; la

muger que tiene á la criatura en la

pila, nieneras la bautizan.

Marri, *ie*, *adj.* Arrepentido;

MAR

apesadumbrada de haber hecho alguna cosa, &c.

Marron, *f. m.* Castaña enxerta.

• **Sareja**; bucle que se hace con el pelo. • **Voz de la imprenta**: Libro impreso furtivamente. • **Artificio de pólvora**; especie de cohete, o de petarda. • **Voz de la milicia**: Píez de cobre en que están grabadas las horas de las rondas que han de hacer los oficiales.

Marron d'Inde. Especie de castaña de Indias muy amarga, y que na se come. • **Negre marron**. Negra esclavo, que se ha huido en los bosques y desiertos para ponerse en libertad: se dice también de los animales domésticos que se han vueltos salvajes, cochun marron, &c.

Marronnier, *f. m.* Castaño enxerto.

Marronnier d'Inde. Castaño de Indias; árbol muy hermoso que sirve de adorno en los jardines.

Marronné, *ée*, *part. p.* y *adj.* Rizado, enfortijado.

Marronner, *v. a.* Rizar, enfortijar el pelo.

Marronquin, *f. m.* Cardaban; marroquí. † **Vaz de desprecio** que se dice de un hombre de poca estimación, &c.

Marroquiné, *ép*, *part. p.* y *adj.* Adabada á modo de marroquí.

Marroquinier, *v. a.* Adobar las pieles de ternera, á modo de marroquí.

Marroquinerie, *f. f.* El arte de hacer el marroquí.

Marroquinier, *f. m.* Oficial que adaba las pieles á modo de marroquí.

Marrube, *f. m.* Marrubio; planta.

Marrubiaistre, ó faux marrube, *f. m.* planta; especie de marrubio negro.

Mars, *f. m.* Marte, Dios fúlsia de los paganos. • **Marte**; el tercero de los siete planetas. • **Vaz de la química**: Marte; el hierro. • **Marte**; guerrero valeroso, &c. • **Martiro**; el tercer mes del año. • Los granos menudos que

MAR

se siembran en el mes de marzo.

Marteche, *f. f.* Nombre que se da á la cabada en algunas provincias.

Marluquin, *f. m.* Marfopu; bestia marina de extraña grandeza; especie de ballena.

• † **Gros marloin**, villain marloin. Marrana, puera: es voz de desprecio é injuria.

Martagon, *f. m.* Martagan; planta; especie de lituo.

Marteau, *f. m.* Martillo • **Taihindulu**; pez grande de mar jutamente feo y horroroso.

Marteau d'armes. Hacha de armas. • — de porte: Llamador; aldaba; la pieza de hierro, &c. que se pone á las puertas para llamar.

• **P. Être entre l'enculme & le marteau**. Estar, á hullarse entre los pelágras, ó écon venientes. • † **Graissier le marteau**. Dar dinero al portero de alguna casa, para entrar mas fácilmente en ella; ontar las manos, &c. N'être pas sujet á un coup de marteau. No ser sujeto á unas horas fixas y determinadas para alguna cosa.

† **Martel**, *f. m.* Martillo. **V. Marteau**.

• **Avoir martel en tête**. Estar inquieto, zeloso, &c. **Martelage**, *f. m.* La señal que hacen con su martillo los oficiales de las aguas y bosques, en las dióles que se deben cartar.

Martelé, *ée*, *part. p.* y *adj.* Martillada.

Marteler, *v. a.* Martillar; batir y dar golpes con el martillo.

Martial, *ale*, *adj.* Marcial; belicazo, guerrero. • Se dice en la química y pharmacía de las substancias en las quales entra hieira.

Martinet, *f. m.* Vencejo; páxara; especie de golandrina.

• **Martinete**; el mazo que mueve el agua para batir el hierro, &c. • **Candelero** con manga; especie de palmaria.

Martingale, *f. f.* Gamarra; carrea que sale de las cinchas par los pechos del caballo, y

MAS 35

para en la muerola del freno.

Jouer á la martingale. Jugar siempre la que se ha perdido.

Martin-pêcheur, *f. m.* Martin pescador; úpida; guerradaria; ave pequeña.

Martin-vit. Soplarivo teledoy; especie de juego.

Martre, *f. f.* Marta; especie de cumadreja. • **Martas**; pieles de las martas adabadas.

P. Prendre martre pour renard. Equivocarse; tener, ó tamar una cosa por otra.

Martyr, *yre*, *f.* Mártir; el que padece tormentos y aun la muerte por amor y en defensa de la verdadera religión. • **Mártir**; el que padece grandes trabajos, aflicciones, &c.

• **Homme du commun des martyrs**. Hombre de poca estimación, que na sobresaie por sus prendas, dótes ó talentos.

Martyre, *f. m.* Martirio; lá muerte, ó tormento que se padece en testimonia de la verdad de la fe católica, &c. • **Martiria**; qualquier trabaja, tormento, ó aflicción que padece alguna persona.

Martyr té, *ée*, *part. p.* y *adj.* Martirizada.

Martyriser, *v. a.* Martirizar; quitar á uno la vida en arto de la fe católica. • **Martirizar**; afligir, atormentar, y causar grandes fatigas y molestias.

Martyrologe, *f. m.* Martirologio.

Marum, *f. m.* Tragorigana; planta.

Mascarade, *f. f.* Mascaras; magiganga. • **Llamabaje** en lo antiguo una cierta danza executada por personas disrazadas.

Mascret, *f. m.* Refluxa violenta de la mar.

Mascaron, *f. m.* Voz de la arquitectura; Mascaron; cara muy grande y disforme que fingen en las fuentes, puertas, &c.

Masculin, *ine*, Masculino; lo que es propio y pertenece al varón. • **Masculina**; el nombre que significa hombre, ó

macho de qualquier especie de animal, y tambien d quien se junta naturalmente el articulo le, cl.

Masculinité, f. f. Masculinidad; la calidad que constituye, ó diversifica el sexo masculino.

Masque, f. m. Mascar; caracul, caranton; lo que se pone en el rostro para disfrazarse. *¶* Mascar; la persona que lleva cubierta el rostro con la máscara. *¶* Mascar; pretexto, disimulacion. *¶* Masqueon, cara de hambre que se pone en las fuentes y otras obras de arquitectura. *¶* Mascar; tierra preparada que se aplica sobre la cara de alguna para haber la forma natural de ella.

Avoir un bon masque. Se dice del comediante cuya rostro y fisionomia está siempre conformada á su papel. *¶* **Être toujours sous le masque.** Audar siempre disfrazado; no dar á conocer sus sentimientos. *¶* **P. Faire un masque de quelque chose à un homme.** Cubrirle de uno la cara con alguna cosa. *¶* **Lever le masque.** Quitarse la máscara, á mascarilla; deponer el empuja y vergüenza; obrar al descubierto.

Masqué, ée, part. p. y adj. Enmascarado.

Être toujours masqué. Ser una siempre encubierto, disfrazado, disimulado.

Masquer, v. a. Enmascarar; disfrazar y cubrir con máscara el rostro. *¶* Enmascarar; embuir, disimular sus acciones y hechos. *¶* Disfrazar; esconder, embuir á la vista alguna cosa.

Masquer, v. n. y Se masquer, v. r. Enmascararse; andar en máscara.

Masquere, f. m. Matanza; la matanza y destroza que se executa en alguna batalla. *¶* **¶** Matanza grande de animales. *¶* Mal oficial, que hace mal la obra que se le da, que la hecha á perder. *¶* **Voz del bison z Cabeza de bervo con sus ojos.**

Masquere, ée, part. p. y adj. Masado, &c.

Masquere, v. a. Matar; destruir, hacer pedazos. *¶* **¶** Hacer mal alguna obra; gastar, destruir, echar á perder.

Masse, f. f. Masa; conjunto de muchas cosas que componen un todo. *¶* Masa; cuerpo muy sólido. Masse de plomb, &c. Masa de plomo, &c. *¶* Masa; cuerpo informe. *¶* **Voz de la militia:** Masa; cantidad que se reserva á cada soldado para el vestido y los demas gastos. *¶* **Voz forense:** Masa; cúmulo de muchos géneros juntos. *¶* Masa; sertada; martillo grueso de hierro. *¶* Almadraba; instrumento de modo de mazo que sirve para romper piedras, &c. *¶* Masa; arma que se usaba antiguamente en la guerra. *¶* **Voz de la medicina:** Masa; taja la sangre del cuerpo. *¶* Pilon de la romana.

Masses, p. Mazas; insignia que llevan las nuercas delante del Rey, del gran Canciller, y del rector de la universidad.

Masse, f. f. (con la primera sílaba larga) Cantidad de dinero que se juega en un tira de dados, &c. casamiento.

Massepain, f. m. Mazapan; cierto género de pasta dulce, hecha de almendras, azucar, &c.

Masser, v. a. (con la primera sílaba larga) Señalar lo que se quiere jugar en un tira de dado, &c.

Maisicot, f. m. Suerte de color amarillo para pintar.

Maisicot rouge. Sandiz.

Maslier, f. m. Macero; el que lleva la masa delante del Rey, del gran Canciller, ó del rector de la universidad.

Maslit, ive, arj. Macizo; sólido, firme y apretado. *¶* Macizo; lo que está lleno por dentro. *¶* Maciza; grasero, tasca, basta.

Maslit, f. m. Maciza; obra maciza y sólida de albanilería para llevar sobre sí al-

gun pedestal, &c. *¶* **¶** en que no puede pensarse.

Maslorah, ó Maslore. Voz comada del hebreo significa tradicion; alude una critica del en la sagrada escritura, por algunos doctores. **Masloretes, f. m. p.** Los doctores judios, que hacen la Maslore.

Masloretique, adj. m. y perteneciente á la tal ó critica.

Maslie, f. f. Porra. **Le sue d'Hercule:** La porra de Hercules.

Coup de maslie. Deseo de gracia, infortunio.

Mastic, f. m. Almicic; pieza de goma que se lentisco. *¶* Betun de &c.

Mastication, f. f. Voz medicina: Mascarado.

Masticatoire, f. m. Voz medicina: Especie de dia que se mastea.

Mastigadour, f. m. Especie de freno que se en la boca de los caballos para excitar la maza y hacerles espumar.

Mastiqué, ée, part. p. Embuzado.

Mastiquer, v. a. Embuzar; unir y pegar con betun.

Mastioide, a. j. Se llama la anatomia el mastioide sirve para bixar la nariz.

Mazulipatan, f. m. Tela algodon muy fina de Indias.

Masure, f. f. Ruina; la queda de algun edificio ruibado, &c. *¶* Casa por de mala traza.

Mat, matte, adj. (la pronuncian). Lo que está pulido, mal liso, que está bruñido, que no es.

Or mat. Oro mate.

Mat, f. m. Voz del juego de azar; z Mate. **Du échec & mat.** Dar z mate.

Mât, f. m. Mástil; árbol de navio. *¶* árbol de tienda de compañía.

Mâts de lune. Masteleros,

MAT

V. Hunier. & — de perroquet: *Perraquester.*
Alles à mats & à cordes. Correr á palo seco.
Matador, f. m. Voz del juego del hombre: *Matador*; espada, mini'la, y bastón.
Matamore, f. m. *Matasem*; *espadachin*; *funfarron*, *valetton*.
Matassins, f. m. p. *Mataschinos*; danza alegre
Matelas, f. m. Colchon.
Matelassé, ée, part. p. Acalchado.
Matelasser, v. a. Colchar, acolchar.
Matelassier, f. m. Colchonera; el que hace colchones.
Marelot, f. m. Marinero; el que en un navio ayuda á la faena, &c. & En las armadas, se llama un navia que acompaña á otra mas grande para sacarla, &c.
Matelote, f. f. Guisada cam-pués de diferentes pescadas.
A la matelotte, adv. Al modo de los marineros.
Mater, v. a. (con la primera sílaba breve). Xaquear, en el juego del axedrez. * Morosificar, castigar su cuerpo con ayunos y penitencia. * Humillar, atarmentar, &c.
Mater, v. a. (con la primera sílaba larga). Arbolar el navia; ponerle los mástiles, ó palos.
Mátèreau, f. m. Mástil pequeña.
Matérialisme, f. m. Opinión y sistema de los que no admiten otra substancia que la materia.
Matérialiste, f. m. El que no admite otra substancia que la materia.
Matérialité, f. f. Materialidad.
Matériaux, f. m. p. Materiales para una fábrica, como son la piedra, madera, yeso, &c. * Materiales para obras de ingenio.
Matériel, elle, adj. Material; lo que incluye, á se confis-tuye de materia. & Material, grosero. * Material; grosero, sin agudeza ni discreción. & Material; lo que

MAT

toea, ó pertenece á la materia, como contrapuesto á *formal*; en este sentido, úsase tambien como substantivo. & Material; fulto del conocimiento inculpable de la ley, ó del precepto.
Matériellement, adv. Materialmente.
Maternel, elle, adj. Maternal, materna; lo que toea, ó pertenece á madre.
Côté maternel. Parte materna; la descendencia de parte de madre. & *Langua maternelle.* *Lingua materna*; la del país en que ha nacido alguno.
Maternellement, adv. De un modo maternal.
Maternité, f. f. Maternidad; la dignidad, título, ó nombre de madre.
Mathématicien, f. m. Matemático.
Mathématique, f. f. Matemática; ciencia que trata de la quantidad, en quanto mensurable.
Mathématique, adj. m. y f. Matemático; la que pertenece á la matemática.
Mathématiquement, adv. Matemáticamente; conforme á las reglas de matemática.
Matière, f. f. Materia; la parte que con la forma que la determina, compone el todo. & Materia; la substancia extensa, divisible, impenetrable, &c. & Materia; el asunto de que se trata. & Materia; causa; acasion. & Materia; extrinseco. & Materia; padre que sale de alguna llaça.
En matiere de, adv. En materia de.
Matin, f. m. (con la primera sílaba larga). Mañan; perro grande de ayuda, &c.
*** P. C'est un beau matin,** s'il vouloit mordre. Se dice del hombre de muy buen tallo y parecer, pero de poca efec-ta.
Matin, f. m. (con la primera sílaba breve). La mañana; el principio del día.
Demain matin. Mañana de mañana. & Se lever matin. Madrugar.
Les portes du matin. Voz pot-

MAT 37

tica: El alba; la primera luz del día.
Matinal, ale, adj. Madrugador, madrugan.
Matine, f. f. (con la primera sílaba larga). Mañana; la hembra del mastin.
Matinée, ée, part. p. y adj. Cubierta, &c. *V. Matiner.*
Matinée, f. f. La mañana. Il a été employé toute la matinée. Ha sido empleado, á ocupado toda la mañana.
✚ Dormir la grosse matinée. Dormir muy tarde.
Matiner, v. a. (con la primera sílaba larga). Cubrir el perro fío á una perra hermosa. * ✚ Reprehender, traer á uno con aspereza; sonseñar, &c.
Matines, f. f. p. Maytines; la primera parte del oficio divino.
P Être étourdi comme le premier coup de Matines. Tener los cascos á la gineta; tener poco asienta y reflexión.
Matineux, euse, adj. V. Matinal.
Matinier, ere, adj. La que pertenece á la mañana.
Etoile matinier. Lucero; la estrella de Venus, precursora del día.
Matis, v. a. Quitar el lustre al ora, á plata; labrarlas sin pulir, ni bruñir.
✚ Matois, oise, adj. Astutas, matoso.
Etre un fin matois, un rusé matois. Ser sobradamente avisado y astuto; saber mucho latin; ser encallado en astucias. C'est un fin matois. Es bravo sacristán; es un gran sacristán. Vieux matois. Perro viejo.
✚ Matoiserie, f. f. Astucia y cautela maliciosa; maia.
✚ Engaño.
Matou, f. m. Gato entero.
Matras, f. m. Instrumento de química; Es un vaso de vidrio que tiene cuello muy largo, &c. & Boloque gruesa de ballesta.
Matricaire, f. f. Matricaria; planta.
Matrice, f. f. Matriz; el útero de la mujer. & Matriz; La parte de las hembras ante

males dando se hace la concepcion. & Quixó; especie de piedra, en que regularmente se cria el metal en las minas. & Malaviz; el molde hueco en que se funden las letras de imprenta. * Matriz; se dice e rubien en cosas mortales: Eglise matrice, iglesia matriz, langue matrice, lengua matriz. En este sentido, se usa como adjetivo.

Matricule, f. f. Matricula; lista, ó catalogo de las personas que se admiten en algun cuerpo, &c.

Matrimonial, ale, adj. Matrimonial; lo que toca, ó pertenece á matrimonio.

Matrone, f. f. Matrona; la mujer noble y calificada, virtuosa y honrada, que es madre de familia. & Matrona; la comadre que paren y asiste á las que están de parto.

Matte, f. f. Nombre que don los Franceses á la yerba del Paraguay. & Materia metálica impura que se saca de la primera fundicion del mineral.

Matthieu, (fesse-) f. m. Usurero, lucrero.

Maturatif, ive, adj. Voz de la medicina: Madurativo; la que tiene virtud de madurar.

Maturation, f. f. Voz de la alquimia: Operacion por la qual alcanza y consigue qualquier metal un mayor grado de perfeccion.

Mature, f. f. (con la primera sílaba larga). Arboladura; el conjunto de árboles, ó palos del navio. & Se dice tambien de las mujeres que sirven para hacer mástiles, ó árboles de navio.

Matur-té, f. f. Madurez; el estado de bondad, ó de perfeccion de alguna fruta. * Madurez; prudencia, juicio, discrecion.

Maudire, v. a. Maldedir; echar maldiciones.

† Maudisson, f. m. Maldicion, imprecacion.

Maudit, ite, part. p. y adj. Maldicida. & Malista, perversa, malvada.

† Maugré, v. a. Deseñar;

jurar, echar imprecaciones, &c.

† Maupiteux, euse, adj. Cruel, inhumano. V. Cruel, impitoyable.

† Faire le maupiteux. Hacer del miserable; quejarse, lamentarse sin razon.

Maure, ó More, f. Mara; negro.

P. Traiter de Turc á More. Tratar con suma dureza y aperseja.

Mauréque, adj. m. y f. V. Moreque.

Mauricaud, aude, adj. y f. V. Morecaud.

Mausolée, f. m. Mausolea; sepulcro magnifico y sumo.

Maussade, adj. m. y f. Desagraciosa, desagradable, desaliado, asquerosa, puerco. & Malhumorado, mal acondicionado, grosero, mal mirado.

Mauusement, adv. Desagradablemente, desaliadamente.

Mauvaderie, f. f. Desagracia, desgracia, desabrimienta, desapacibilidad; falta de gracia y donaire en decir, ó hacer las cosas.

Mauvais, aise, adj. Malo, mal; la que carece de las calidades que tiene de haber.

& Malo; nociva, dañoso. & Malo; junta con la negativa na, vale bastante bueno: Les vins ne sont pas mauvais cette année: Los vinos no son malos este año.

& Mala; sinistra, infeliz, aciago.

Trouver mauvais. Haber por enojo; tener á mal.

Mauvais, f. m. Malo: Le bon & le mauvais d'une affaire: Lo buena y lo mala de algun negacia.

Mauvais, aiv. Mal. Sentir mauvais; Oler mal: Il sent bien mauvais ici; Huele muy mal aqui.

Mauve, f. f. Malva; planta. & Ave de tierra y agua, que llámase tambien Mouette.

Mauviette, f. f. Especie de alondra.

Mauvis, f. m. pequeña especie de torda: es comida muy regalada.

Maxillaire, adj. m. y f. Voz de la anatamia: Lo perteneciente á las maxillas, ó quexidas.

Maxime, f. f. Máxima; sentencia, axioma, principio, ó fundamento de algun arte, ó ciencia. & Mixima; la primera nata, ó punta de música.

Maximes d'état. Máximas de estado, ó paliticas.

Maximum, f. m. Voz de la matemática, tomada del Latin: El grado mas alto á que pueda subir alguna cantidad.

Mayenne, f. f. V. Mélongenne.

Mazette, f. f. Caballica, haquita; y tambien caballa malo, vieja, arruinada.

† Jugalar poca diestro, que tiene muy poca habilidad.

Me, dativo, á acusativa del pronombre personal de la primera persona, me: Je me repens: Me arrepiento: Je me souviens: me acuerda.

Méandre, f. m. Se usa en la poesia para significar los serenos, riuoles y vueltas de algun rio.

Mécanicien, f. m. El que sabe la mecánica, ó maquinaria; maquinista.

Mécanique, f. f. Mecanica; maquinaria; la parte de la matemática que trata de las leyes del movimiento, del equilibrio, &c. & Mecánicas; la estructura natural, ó artificial de qualquier cuerpo.

Mécanique, adj. m. y f. Mecánica, se dice de las artes serviles, por oposicion á las liberales. & Mecánica; cosa baxa, fuerte é indecorosa.

Mécaniquement, adv. Mecánicamente.

Mécanisme, f. m. La estructura de algun cuerpo, conforme á las reglas de la mecánica.

Mecene, f. m. Mecenas; el principe, á caballero que favorece, patrocinia y premia á los hombres de letras.

Méchamment, adv. Malamente.

Méchanceté, f. f. Maledad; iniquidad, malignidad, & Tur

quedad, porfia de los niños.

Méchant, ante, adj. Malo; úsase algunas veces como substantivo: C'est un méchant: es un hombre malo, perverso. **Méchant chemin**: Mal camino, camino malo. **⊕ Méchant homme**, méchant e femme: Mal hombre, mala mujer; hombre malo, muger mala. **⊕ Méchante terre**: Mal país, mala tierra.

Meche, f. f. Mecha; corcoda de hilo, ó de algodón. **⊕ Yesta**; materia preparada para tomar fuego fácilmente. **⊕ Mecha**; cuerda de cañamo que sirve para pegar fuego á los cañones, morteros, minas, &c.

Meche de bougie, de chandelle: **Pútilo**. **⊕** — de communication: **Trague**; la guía de la pólvora fina que ponen los coheteros entre los cañones de luz, &c. **⊕** — de fouet: **Cordel de látigo**; trailla. **⊕** — de tire-bouchon: **El hierro del tirabuzón**, hecho en forma de espira. **⊕** — de vrille, de vilbrequin; la parte de la barrena, del taladro que tiene roscas y sirve para taladrar.

‡ **Méchef**, f. m. Desdicha, desgracia. V. Malheur.

Mecher, v. a. Entre mercaderes de vino es hacer entrar en algun tonel el vapor del azufre quemado.

Mechoacan, f. m. ó Rhubarbe blanche, f. f. Mechoacan; cierto género de raíz blanca, que se trae de la nueva España.

Mécompte, f. m. Trabacuenta; error, ó equivocacion en alguna cuenta.

* **Trouver bien du mécompte**. No lograr uno su intento; no conseguir lo que se pretendia, &c. quedarse en blanco.

Mécompter, se mécompter, v. r. Errarse en la cuenta. * Engañarse.

Meconium, f. m. Ópio sucado de las adormideras por exportacion. **⊕ Per**; el primer

excremento que arrojan los niños recién nacidos.

Méconnoissable, adj. m. y f. Desfigurado, que no se puede conocer.

‡ **Méconnoissance**, f. f. Desconocimiento, ingratitud. V. Ingratitude.

Méconnoissant, ante, adj. Desconocido, ingrato.

Méconnoître, v. a. Desconocer; no distinguir bien una persona; no caer en quien es. * Desconocer; extrañarse de alguno que antes se conocia, de sus parientes, &c.

* **Se méconnoître**, v. r. Desconocerse; olvidarse de su primer estado; extrañarse por orgullo de los que nos conocieron en él.

Méconnu, ve, part. p. y adj. Desconocido.

Mécontent, ente, adj. Malcontento; descontento; disgustado: úsase tambien como substantivo masculino, y significa el sujeto inquieto, revoltoso y perturbador de la paz y quietud pública; malcontento.

Mécontenté, ée, part. p. y adj. Descontentado.

Mécontentement, f. m. Descontentamiento; descontento; disgusto.

Mécontenter, v. a. Descontentar, desagradar, disgustar, desazonar.

Mécréant, f. m. Infiel; el que no tiene la verdadera religion. **⊕ El christiano** que no cree los misterios de su religion; impio.

Médaille, f. f. Medalla; el pedazo de metal bañado, ó acuñado, en el qual se ve la efigie, ó imagen de alguna persona ilustre. **⊕ Medalla**; la en que se ve la efigie de algun santo, &c. **⊕ Vo**z de la arquitectura: **Medallón**; medalla de medio relieve que se coloca en las portadas, retablos, &c.

* **P** Cada medalla a son revers. Cada cosa tiene sus ventajas ó inconvenientes.

* **† Vieille médaille**. La per-

sona vieja, de figura extraña, &c.

Médailleur, f. m. Bufete con sus caxones, ó gavetas donde se ponen en orden las medallas que uno tiene.

Médailleur, f. m. Autor que ha escrito sobre las medallas, ó el que ha juntado gran copia de ellas.

Médailleur, f. m. Medallón; medalla grande. **⊕ Vo**z de la arquitectura. V. Médaille.

Médecin, f. m. Médico; el que sabe y profesa el arte de la medicina. * Médico; se dice en cosas morales y espirituales. Le vin est le médecin de la mélancolie; le confesseur est le médecin des ames. El vino es el médico de la melancolia; el confesor es el médico de las almas.

Médecin d'eau douce. El médico indolito y falto de experiencia, medicastro. **⊕ ordinaire**: Médico de cabecera; el que asiste especialmente á el enfermo.

Médecine, f. f. Medicina; el arte, ó ciencia que se emplea en excoigitar y aplicar remedios para conservar la salud, ó para restituirla que se perdió. **⊕ Medicina**; purga que se toma por la boca.

Médecine de cheval, comme pour un cheval. Medicina, purga demasiado fuerte.

‡ **Médeciné**, ée, part. p. y adj. Medicinado.

‡ **Médeciner**, v. a. Medicinar; aplicar medicinas para el recobro de la salud perdida.

Médiane, adj. f. Voz de la anatomía: **mediana**; una de las venas del brazo.

Médianoche, f. m. Comida que se hace á media noche.

Médiate, f. f. Voz de la música: la tercera encima de la nota tónica, ó principal.

Mediastin, f. m. Voz de la anatomía: **Mediastino**; es una continuatione de la membrana llamada pleura, que divide el pecho de alto abaxo.

Mediat, ate, adj. Voz rela-

40 MED

iva d los extremos : Mediano.

Médiatement, adv. *Mediatamente.*

Médiateur, trice, *f. f. Mediador ; medianero.*

Médiateur, *Cierto juego de naipes.*

Médiation, *f. f. Mediacion ; interposicion.*

Médicago, *f. m. Género de planta de flor amarillada, y muy parecida á la milga.*

Médical, ale, *adj. Lo perteneciente á la medicina : Medicinal.*

Médicament, *f. m. Medicamento ; qualquier remedio interno, ó externo.*

Médicamenteire, *adj. m. y f. Lo que trata de los medicamentos.*

Médicamenté, *ée, pare. p. y adj. Medicado.*

Médicamentier, *v. a. Mediar ; aplicar remedios al enfermo, para que sane de su dolencia : se dice tambien. Poulet &c. médicamenteire les chevaux. Curar las enfermedades de las caballerías.*

Médicamenteux, euse, *adj. Lo que tiene virtud de medicamento.*

Médicinal, ale, *adj. Medicinal : lo que pertenece á la medicina.*

Médinne, *f. f. Medida de que usaban antiguamente los Griegos para cosas secas.*

Médiocre, *adj. m. y f. Mediocre, mediano.*

Bien médiocre. *Lo que baxa de lo medio-re.*

Médiocrement, adv. *Mediocrememente.*

Médiocrité, *f. f. Mediocridad ; mediania.*

Médire, *v. n. Murmurar ; decir mal de oero.*

Médifance, *f. f. Murmuracion ; la conversacion secreta en perjuicio de algun ausente. & Significa algunas veces calumnia.*

Médifant, ante, *adj. Maldiciente ; el que dice mal de otros : murmurador : úsase tambien como substantivo masculino.*

Méditatif, ive, *adj. El que*

MEF

está siempre meditando y contemplando ; contemplativo : úsase tambien como substantivo.

Méditation, *f. f. Meditacion ; la aplicacion del pensamiento á la consideracion de qualquier cosa. & Méditation ; oracion mental. & Méditation ; escrito, tratado sobre algun asunto de devocion, ó filosofía.*

Médité, *ée, part. p. y adj. Meditado.*

Méditer, *v. a. Meditar ; aplicar el pensamiento á la consideracion de alguna cosa.*

Méditer, *v. n. Meditar ; significa algunas veces lo mismo que el verbo activo : Méditer de faire une chose. & Meditar ; deliberar, discurrir en sí mismo. & Meditar ; pensar atentamente á alguna cosa. Méditer sur un ouvrage. & Meditar ; hacer la oracion mental.*

Méditerranée, *adj. m. y f. Mediterráneo ; lo que está en medio, ó entre dos tierras ; y así se dice : Mer méditerranée, ó substantivamente, la méditerranée. Méditerranéo, el que comienza en el estrecho de Gibraltar, y continúa medio entre África, Asia y Europa.*

Medium, *f. m. Género de plantas de que hay muchas especies. & El medio término que se toma en algun negocio, &c. Es voz tomada del Latín.*

Medoc, *f. m. Especie de guijarro brillante que se halla en Francia, en el país de Médoc.*

Médullaire, *adj. m. y f. Medular ; lo que toca, ó pertenece á médula.*

Méfame, *v. n. Hacer mal á alguno. Es voz antiquada, que se usa solo en lo forense.*

Méfait, *f. m. usado solo en esta frase : Être puni pour ses méfaits. Crimen, delito.*

Méfiance, *f. f. Desconfianza.*

Méfiant, ante, *adj. Desconfiado.*

MEL

Méfier, se méfier, *v. r. Desconfiar ; recelar.*

Mégarde, *f. f. Desconfianza ; inadvertencia ; falta de cuidado, ó aplicacion, ó atención.*

Mégerie, *f. f. Diabla ; diablada ; furia ; mugir, rabiosa, &c.*

Mégre, *f. f. Arte de curtir y qurrar las pieles de carneros, &c.*

Mégisserie, *f. f. Comercio, tráfico de curtidor de pieles de carnero, &c.*

Mégissier, *f. m. Curtidor, zurrador de pieles de carneros, &c.*

Meigle, *f. f. Instrumento de agricultura : Especie de azada, ó azadon.*

Meilleur, eure, *adj. compuesto. Mejor ; lo que es superior á otra cosa. & Es algunas veces superlativo : C'est le meilleur homme du monde. Es el mejor hombre del mundo. C'est la meilleure chose. Es la mejor cosa. & úsase tambien como substantivo. Le meilleur de l'affaire, esto que, &c. Lo mejor del negocio es que, &c.*

Boire du meilleur. *Beber del mejor vino que haya.*

Meistre, *f. m. Por antigüedad. Maí de meistre, arbol de meistre. Palo mayor, árbol mayor de una galera.*

Mélampirum, *f. m. Triguera, vacas silvestre ; planta.*

Mélanagogue, *adj. m. y f. Se dice de los remedios que tienen virtud de purgar la cólera negra, ó melancolía : úsase tambien como substantivo.*

Mélancolie, *f. f. Melancolía ; enfada negra, arribal, & Melancolia ; tristeza grande y permanente.*

Ne point engendrer mélancolie, *de melancolia. Vivir uno desconfiado, alegre, &c.*

Mélancolique, *adj. m. y f. Melancólico ; lo que toca, ó pertenece á la melancolia. & Melancólico ; triste, melancólico ; lo que causa melancolia : úsase algunos veces como substantivo. Lait-*

sons -là ce mélancolique : *Deximos allí este melancólico.*

Mélancoliquement, adv. De un modo triste y melancólico ; tristemente.

Mélange, f. m. Mezcla ; la mixtura, ó incorporación de una cosa en otra. & Mezcla ; la contextura de diversos colores en los tejidos. & Conjunction de animales de diversas especies. & Conjunto de muchas piezas de prosa, ó de poesías que se juntan en un mismo volumen : úsase regularmente en plural.

Mélangé, ée, par. p. y adj. Mezclado.

Mélanger, v. a. Mezclar.

Mélaïe, f. f. Meloe ; el último refugio y hoces que despiden el azúcar.

Melé, ée, par. p. y adj. Mezclado.

✚ Avoir les dents mêlées. No poder pronunciar con claridad el que ha bebido mas de lo conveniente. ✚ Marchandise mêlée. Sociedad de muchas personas de diferentes estados, caracteres ; &c.

Mêlée, f. f. Batalla, refriego, cuento, pendencia entre muchas personas. ✚ Contestation, disputa, rina.

Mêler, v. a. Mezclar ; juntar, unir, incorporar. & Confundir, revolver, enredar, barajar.

Mêler les cartes Barajar los naipes, y ✚ enmarañar alguna dependencia. & une ferrure. V. Fauçer une ferrure.

Se mêler, v. r. Mezclarse, meterse, entremeterse.

De quoi se mêle-t-il ? Quien le mete en uso ? & Je ne m'en mêle pas. No me meto en nada. & Se mêler de ce qui ne nous regarde pas. Meterse alguno donde no le llaman.

Mélet, f. m. Pescado de mar ; especie de sardina, de un pie de largo, y del tamaño del dedo.

Méleze, ó Lariz, f. m. Alerce ; árbol resinoso.

Mélianthé, f. m. Fleur mel-

lée, pimprenelle d'Afrique, f. f. Melianto ; flor de miel.

Méligèris, f. m. Voz de la medicina y cirugía : Tumor que contiene un humor amarillo y espeso como la miel.

Méillot, ó Mirlirot, f. m. Meliloto, corona de Rey ; trebol oloroso ; planta.

Mélinet, f. m. Cérinthée, f. f. Cerinte ; planta.

Melisse, f. f. Toronjil ; planta.

Melitte, f. f. Piedra así llamada por los antiguos porque tiene un sabor algo semejante al de la miel.

Melocacte, ó Melon-chardon, f. m. Planta de América que no tiene ramas ni hojas.

Melochia, f. f. Especie de Betarraga de Egipto.

Mélotie, f. f. Melosis ; la dulzura, primor y blandura de la voz y canto suave, &c.

Mélotieusement, adv. Con melodía.

Mélotieux, euse, adj. Cosa que tiene melodía.

Melon, f. m. Melon ; fruta.

Melon d'eau. Melon de agua, sandía.

Mélongene, Mayenne, ó Aubergine, f. f. Aiberegenia ; berengena.

Mélonniere, f. f. Melonar ; el sitio en que se siembran melones.

Mémarchure, f. f. Torcedura del pie ; se dice solo de las caballerías ; coxa de caballo.

Membrane, f. f. Membrana ; la piel delgada, ó túnica, ó modo de pergamino.

Membraneux, euse, adj. Membranoso.

Membre, f. m. Miembro ; parte del cuerpo del animal, que está unida al tronco. * Miembro ; cualquiera parte que sirve á la composición de algun cuerpo moral, como ciudad, religion, &c. & Miembro ; se llama en la arquitectura cualquiera de las partes que la componen. & Miembro ; parte del periodo.

* Membre pourri, gâté, gangrené. Miembro podrido ; el sujeto separado de su comunidad por su exceso, &c.

* Membres de Jesus-Christ. Los pobres. * — du corps mystique de l'Eglise : Los fieles christianos. & — d'une équation : Miembros de la igualdad ; las cantidades que están d una y otra banda del cotejo.

Membre, ée, adj. Se dice en el blason de las piernas y muslos de las aguilas y otros animales, quando son de oro esmalte que el resplante del cuerpo.

✚ Membru, ue, adj. Membrado ; fornido, robusto y grande de cuerpo y miembros.

Membrure, f. f. Las piezas principales de la carpintería, en que se encajan las delgadas, como son las piernas de ventanas, de puertas. & Medida con que se mide la leña en los puertos, en Paris.

Même, pron. relat. m. y f. Mismo. C'est le même homme, la même personne. Es el mismo hombre ; la misma persona. & Mismo ; semejante, igual. Donnez-nous du même vin. Dadnos del mismo vino. & Mismo ; se usa para dar mas fuerza á la expresion. C'est la valeur même. Es el mismo valor. Lui-même. El mismo, el propio. Soi-même. Si mismo ; si propio.

De même, tout de même, adv. Lo mismo, de la misma manera ; como.

Même, adv. Aun ; sirve para exágerar alguna cosa.

Être à même. Poder uno hartarse de alguna cosa á que tiene mucho gusto ; tener gran copia, ó abundancia de ella, &c. † Boire à même la bouteille, le feu, &c. Beber en la botilla, en el enbo.

† Mément, adv. Aun. V. Même.

Mémoire, f. f. Memoria ; potencia del alma, en la qual se conservan las espec-

cies de las cosas pasadas. **Memoria**, *f. m.* **Memoria**; *acuerdo*; *el acto de la memoria.* **Memoria**; *la buena*, ó *malá reputación que queda de una persona, después de muerta.* **Mémoire artificielle.** **Memoria artificial.** **— locale:** **Memoria local.** **— de lievre:** **Memoria de gallo**, ó **grillo.**

Da mémoire. **De memoria**, *de coro.* **Faire mémoire.** **Hacer memoria**; *acordarse de algun ausente hablando de él.* **Les filles de mémoire.** *Se llaman en la poesia las Musas.*

Mémoire, *f. m.* **Memoria**; *relacion de gastos*; *cuenta.* **Mémoire instructif sur une affaire.** **Memorial.**

Mémoires, *p.* **Memorias**; *relaciones de hechos, ó sucesos particulares, escritas para servir á la historia.*

Mémorable, *adj. m.* *y f.* **Memorable**; *lo que es digno de memoria.*

Mémoratif, *ive*, *adj.* *El que se acuerda, que tiene memoria*; *es voz antiquada que ya no se usa sino en lo forense, y en el estilo familiar.*

Mémorial, *f. m.* **Memorial**; *el papel, ó escrito en que se pide alguna merced, ó gracia.* **Menaçant**, *ante*, *adj.* **Amenazante**; *lo que amenaza.*

Menace, *f. f.* **Amenaza.**

Menacé, *ée*, *part. p.* *y* *adj.* **Amenazado.**

Menacer, *v. a.* **Amenazar**; *dar á entender con ademanes, ó palabras que se quiere hacer mal á otro.* **Amenazar**; *pronosticar cosas malas.* **Menacer de la pluie**, *de la tempeste.* **Amenazar luvius, tempestad.** **—** *Se toma tambien en sentido contrario, y significa haer esperar alguna cosa buena.* *El nous menace d'un grand repas, &c.*

Menacer les cieus. *Se dice en la poesia de los edificios, jholes, montes muy altos.* **—** *ruine*: *Estar en próximo peligro de caer algun edificio.*

Ménade, *f. f.* **V. Bacchante.**

Ménage, *f. m.* **Nombre colectivo**: *Casa*; *familia*, ó *las personas que la componen.* **Ménage**; *los muchos necesarios en una casa.* **Ahorro**; *economia.*

Bon ou mauvais ménage. **Buena, ó mala casa**; *se entiende del marido y de la mujer quando viven con union, ó discordia.* **—** *Mettre une fille en ménage.* *Poner casa á una muchacha; casarla.* **Toile de ménage.** **Tela**, ó **lienzo casero.**

Ménagé, *ée*, *part. p.* *y* *adj.* **Ahorrado**, *&c.* **V. Ménager.**

Ménagement, *f. m.* **Atencion**, *confederacion que se ha de tener con ciertas personas.* **Manejo**, *y* **gobierno de los ánimos**, *&c.*

Ménager, *v. a.* **Ahorrar**; *excusar algo de lo que se habia de gastar*; *usar de economia* **Gobernar**, *manejar algun negocio con maña*, *&c.* **Médiar**, *procurar.* **Ménager des entretiens.** *Mediar unas vistas*, *&c.*

Ménager bien le temps. **Ahorrar el tiempo**; *usar de él con prudencia*, *proveyo*, *&c.* **—** *les termes*: *Hablar con circunspeccion.* **—** *l'occasion*: *Asir la ocasion*; *aprovecharse de ella.* **—** *la santé*: *Mirar por su salud*; *cuidar de ella.* **—** *les paroles*: *Hablar poco.*

Se ménager, *v. r.* **Cuidar de sí**; *conservarse*; *mirar por su salud.*

*** Se ménager avec quelqu'un.** *Tratar, ó vivir con alguno con mucha atencion, circunspeccion*, *&c.* **—** *bien avec tout le monde*: *Portarse bien con todos.* **—** *entre deux personnes, entre deux parties, contraires*: *Portarse y gobernarse alguno de modo que quede amigo de dos personas, ó partidos contrarios.*

Ménager, ére, *adj. y f.* *El que es prudente y arreglado en sus gastos, que usa de economia*, *&c.*

Ménagere, *f. f.* **Criada que cuida de la casa de alguno**; *ama de llaves.* **Nombre que da el marido á su mujer.**

Ménagerie, *f. f.* **Casa destinada para criar todos géneros de animales caseros, silvestres y estrangeros.**

Mendiant, *f. m.* **Mendicante**, *mendigo*, *portiofero.*

Mendians, *ó Religieux mendians.* **Mendicantes**; *los religiosos que tienen por instituto pedir limosnas.* **Les quatre Mendians.** *Los quatro Religiosos mendicantes.*

Les quatre mendians. *Se llaman tambien quatro géneros de frutos secos que se comen en quarefma, en las colecciones, que son avellanas, almendras, higos y pasas.*

Mendicité, *f. f.* **Mendicidad**; *mendiguez.*

Mendie, *ée*, *part. p.* *y* *adj.* **Mendigado.**

Mendier, *v. a.* **Mendigar**; *portioferar*; *pedir limosna á puerta en puerta*, *&c.* **Mendigar**; *tomar, ó valerse de otra qualquiera cosa, compelido de la necesidad.*

Mendole, *f. f.* **Pez del mar mediterraneo que llámase por otro nombre Cagarel y Sulficie.**

Mené, *ée*, *part. p.* *y* *adj.* **Llevado.**

Ménée, *f. f.* **Práctica secreta y artificiosa**; *enredo*, *&c.* **Prendre la ménée**, *être à la ménée.* *Tomar el camino de un ciervo que huye.*

Mener, *v. a.* **Elevar**, *guiar*, *conducir*, *ó Aballar*; *llevar, ó conducir apresuradamente el ganado de un lugar á otro.* **—** *Introducir en algun lugar.* **—** *Llevar consigo*; *acompañarse de alguno.* *** Gobernar á uno**; *ser dueño de su ánimo*, *&c.* **Llevar**; *conducir*; *hablando de caminos*: *Ce chemin mene à tel endroit*; *Este camino lleva á tal parte.* **Entretener** *con buenas palabras, con esperanzas*, *&c.* **Llevar**, *acarrear.*

— *Mener beau bruit, grand bruit.* *Hacer mucho ruido.* **—** *battant*: *Llevar en derrota al enemigo*; *echarlo delante haciéndole pedazos*, *&c.* **—** *mal, mal mener*: *Llevar mal á uno, maltratarle á*

hecho, ó de palabra. * — par le nez. V. Nez. * — quelqu'un à baguette : Tratar á la bagueta ; tratar con autoridas y desprecio. * — une Dame : Acompañar á una Dama ; ir con ella ; darle el brazo. * — une vie bonne ou mauvaise : Llevar una vida buena, ó mala ; vivir bien, ó mal.

Ménestrier, f. m. Gaytero ; violon de ligures, de aldeas.

Meneur, f. m. Acompañador ; el esfuera de alguna ferrora.

Meneur d'ours. El que lleva osas por las calles, &c.

Meneuse, f. f. Acomodadora de amas ; la mujer que tiene por oficio buscar amas para criar niños.

Ménianthe, ó Trefle d'eau, f. m. Trifalio febrina ; planta.

† Menil, f. m. Habitacion, lugar, &c. Es vas antiquada que entra en la composicion de las nombres de muchos lugares : Menil-montant, &c.

Menin, f. m. Menina ; caballero que entra en el palacio á servir á las Principes niñas.

Meninge, f. f. Voz de la anatomia : Tunica, ó membrana que envuelve el cerebro.

Ménisque, f. m. Voz de la optica : Vidrio convexo por una parte, y cóncavo por la otra.

Ménologe, f. m. Menologio ; el martirologio, ó calendaria de los Griegos.

Menon, f. m. Animal cuadrúpedo, comun en el levante.

† Menotte, f. f. dimin. de main. Mano pequeña ; mano de niño, &c.

Menottes, p. Esposas ; manillas de hierro.

Menfe, f. f. Mesa ; el cúmulo de las rentas de las iglesias, prelados, ó dignidades eclesiásticas : en el Reyna de Aragon, dicen menfa.

Mensonge, f. m. Mentira ; expresion interna contraria á lo que interiormente se siente, * Mentira ; error, vanidad, hipocresia.

Mensonge officieux. Mentira officiosa.

L'esprit de mensonge, le pere du mensonge. El diablo.

Mensonger, ere, adj. Mentiroso ; engañoso, aparente, fingido y falso.

Mentirue, f. m. Voz de la chimia : Mensuero ; disolvente, solutivo.

Menstruel, elle, adj. Menstrual, menstrua ; lo que toca, ó pertenece al mensluo, ó mes.

Menstrues, f. f. p. Menstrua ; la sangre superflua que todos los meses evacua las mugeres naturalmente.

Mental, ale, adj. Mental ; lo que toca, ó pertenece á la mente ; úsase regularmente en femenino orailon mental, restriction mentale ; oracion mental, restriction mental.

Mentalement, adv. Mentalmente.

Menterie, f. f. Mentira.

Menteur, euse, adj. y f. Mentiroso, embustero ; la persona que tiene costumbre de mentir. * Mentiraso ; engañoso.

Menthaltre, f. m. Mastrazo ; especie de yerba buena salvaje.

Menthe, f. f. Menta ; yerba buena.

Mente sauvage, ou d'Arabie. Sándalo.

Mention, f. f. Mencion ; el recuerdo, ó memoria que se hace de alguna cosa.

Mentionné, ée, part. p. y adj. Mencionado.

Mentionner, v. a. Mencionar ; hacer mencion de alguna cosa.

Mentir, v. n. Mentir ; decir lo contraria de lo que se entiende.

Mentir impudemment, comme un arracheur de dents. Mentir muchísimo ; mentir sin suelo.

Il n'enrage pas pour mentir. Miente mas que da por Dios ; se usa para ponderar el exceso á la facilidad con que miente alguno. * Sans mentir. Sin mentir.

Menton, f. m. Barba ; la par-

te de la cara que es debajo de la boca.

Double menton. Papada.

Mentionniere, f. f. Bahera ; babero ; pieza de la armadura antigua que cubria la boca, barba y quixadas. * Podaza de tela, de casaca, &c. que se suele poner en la parte inferior de la mascarilla de las Damas.

Mentor, f. m. El que sirve de consejo, guia y como aya á otro.

Menu, ue, adj. Delgado. * Menuo ; pequeño, delgado, chico. * Menuo ; de poca, á ninguna consecuencia.

* Menu peuple. La plebe. * — plomb : Plomo menudo para tirar á las palmarillas. * — rôt : Los culanices, perdigonos, &c.

* Menue monnoie. Menudos. V. Menuailles. * Menues dixmes. Los decimos que se cobran sobre otros frutos que el trigo, la avena, &c.

Menus droits. Menudo de las reses que se matan. * — grains : La echada, avena, &c. * — plaisirs : Ciertos gastos que no entran en el gasto ordinario de la casa del Rey, &c.

* — sufrages : Oraciones que se requen después del oficio para la conmemoracion de los Santos ; sufragios ; y * — priuicias, emolumentos pequeños, &c. que se sacan de algun oficio, ó empleo.

Menu, f. m. Menudo. Par le menu. Par menuso, por menor.

Le menu d'un repas. La memoria, la relacion y orden de las platos, &c. que han de entrar en alguna comida. † Se donner du menu. Divertirse, recrearse.

Menu, adv. En muy pequeñas pedazas.

† Marcher, trotter dru & menu. Andar apurazadamente y á pasos pequeños. † Pleuvoir dru & menu. Llover á menuda.

† Menuailles, f. f. p. Menuas ; las monedas de cobre que se traen regularmente en la saltriquera. * Alrecha copia de pececillos. † Baratijas ; cosas de poco valor, &c.

44 MER

Ménuet, *f. m.* Cierta géner de danza seria y garbosa.
 Menuiserie, *f. f.* Carpintería de obra prima.
 Menuisier, *f. m.* Carpinter de obra prima.
 Méplat, *f. m.* Voz de la pintura; indicación de los planos de los diferentes objetos.
 Méprendre, *se méprendre* v. r. Equivocarse; tomar una cosa por otra.
 Mépris, *f. m.* Menosprecio; desprecio; desden.
 Au mépris de, *adv.* Al desprecio de; sin tener respecto á.
 Méprisable, *adj. m. y f.* Despreciable, desestimable.
 Méprisant, *ante, adj.* Menospreciador. *Desdenoso.*
 Néptese, *f. f.* Equivocación; error; inadvertencia; yerro.
 Méprisé, *de, part. p. y oij.* Menospreciado.
 Mépriser, *v. a.* Menospreciar, despreciar, desdenar.
 Mer, *f. f.* Mar; congregación grande de agua salobre que rodea la tierra.
 Mer Adriatique. El mar Adriático. *—* Atlantique: El mar Atlántico. *—* Baltique: El mar Báltico. *—* Blanche: El mar blanco. *—* Britannique: El mar Británico. *—* Calpienne: El mar Caspio. *—* Calme: Mar en leche. *—* Egée: El mar Egeo, y ahora Aquisópago. *—* Germanique: El mar Germánico. *—* Glaciale: El mar helado. *—* Ionique: El mar Ionio. *—* Méditerranée: El mar mediterráneo. *—* Morte: El mar muerto. *—* Noire: El mar negro. *—* Océane, ou le grande Mer: El mar grande del océano. *—* Pacifique: El mar pacífico. *—* Rouge: El mar hermojo.
 Bras de mer. Brazo de mar. *—* Coup de mer: Golpe de mar; ola fuerte del mar. * P. C'est la mer à boire: Se dice de un negocio muy largo, &c. * Mal de mer: Maremitico; mareo. Avoir le mal de mer: Marearse. * P. Porter de l'eau à la mer. V. Eau. * † Vouloir

MER

avaler la mer & les poissons: Se dice del hombre muy goloso, ó codicioso.
 Mercantille, *f. f.* Trato y comercio de poco valor; mercería.
 Mercenaire, *f. m. y f.* Mercenario; el trabajador, ó jornalero que trabaja por su estipendio. *—* El que es interesado, que se puede fácilmente subornar, corromper y cohechar.
 Mercenaire, *adj. m. y f.* Se dice del trabajo del mercenario, ó jornalero.
 Mercenairement, *adv.* Como mercenario.
 Mercerie, *f. f.* Mercería; el trato y comercio de cosas menudas y de poco valor.
 Merci, *f. f.* que no tiene plural; merced, perdon, gracia, piedad, misericordia. † Criez merci: Pedir merced, ó perdon.
 A la merci. A la merced. Se dice de lo que es abandonado al poder, á la discreción, á la venganza de otro. Une ville, prise d'assaut, est à la merci du soldat. Una plaza tomada por asalto está á la merced del soldado. Cebergera laissé son troupeau à la merci des loups: Este pastur ha dexado su ganado á la merced de los lobos. *—* Dieu merci: lo merced de Dios; gracias á Dios. *—* Grand merci: Muchas mercedes; Do y gracias á usted; Dios se lo pague; viva usted mil años. † Merci de ma vie: Voto á de mi vida; especie de juramento.
 L'ordre de la Merci. El orden, ó religion de la merced.
 Mercier, *ierte, f.* Mercero; el que exercia la mercería. *—* Gorgutero; buhonero.
 Mercredi, *f. m.* Miércoles; quarto día de la semana.
 Mercure, *f. m.* Mercurio; Dios fabuloso de la gentilidad. *—* Mercurio; planeta. *—* Mercurio; argo, argenteo vivo * Alcohete.
 Mercutiale, *f. m.* Mercutial; planta de que hay muchas especies. *—* Asamblea pública del Parlamento, en que se hacen discursos sobre los abu-

MER

fos y desórdenes que se han adevrido en la administración de la justicia. *—* Los disefuros que se pronuncian en la tal asamblea. * Reprehension; sofrenado; salmorcio.
 Faire une mercuriale. Dur un capitulo.
 Mercuriel, *elle, adj.* Mercurial; cosa perteneciente al mercurio, ó atogae.
 Mercurification, *f. f.* Llamam los alquimistas la operación por la qual se feca el mercurio de los metales.
 Merde, *f. f.* Mierda; excremento del hombre, y tambien, *—* de algunos animales, como perro, guzo, &c.
 P. † Il y a de la merde au bûton, á la flûte. Se dice de un negocio, donde hoy olgo que tener de deshonorso, &c. P. † Plus on remue la merde, plus elle put. Peor es hurgarlo; significa que á veces no conviene apurar las cosas.
 Merde-d'oie, *J. m.* Mierda de oca; color entre el verde y el amorillo.
 Merdeux, *euse, adj.* Merdeoso, asqueroso, sucio y lleno de mierda.
 P. † Sentir son cas merdeux. Sentirse uno culpable de alguna cosa.
 Mere, *f. f.* Madre; la muger que ha parido. *—* Madre; la hembra de qualquiera especie bruta, que tiene hijos. *—* Madre; la parte en que se concibe y alimenta el feto. * Madre; se dice de la iglesia: Notre mere sainte église: Nuestra madre la santa iglesia. *—* Madre; título significativo de reverencia que se da regularmente á las religiosos. *—* Madre; en los hospitales, es la muger á cuyo cargo está el gobierno de la casa. * Mordre; causa, raíz, origen de vicius, &c. * Madre; todo lo que es medio eficaz para el mejor logro, ó inteligencia de otra cosa. La philosophie est la mere des sciences: La filosofía es madre de las ciencias, &c.
 L'elle - mere. Modastro; la muger casada con un viudo que tenio hijos. *—* Sacro;

MER

La madre del marido respecto de la mujer ó de la mujer respecto del marido. & Grand' mere: Abuela. & Mere-nourrice: Ama de leche; la mujer que cria una criatura de otra á los pechos.

Mau mere. Se llama en la química, el agua salina y espesa de que na se puedan sacar mas cristales. & Mal de mere: Mal de madre; alogamiento de la madre.

Mere, adj. que no se usa sino junta con algunos substantivos: Mere-goutte: Vino de lágrimas; el que destila la uva en el lagar, sin exprimir ni apretar el racimo. & Mere-laine: La lana de las espaldas de los carneros y ovejas. & Mere-perle: Maderperla; la cajetera interior de la concha, en que se engendra la perla. & Languemere: Lengua madre.

Mereau, f. m. Suerre de medalla de pluma, ó imágen de cartón, que se da á los eclesiásticos, ó canónigos que asisten á los oficios del coro.

Merelle, ó Marelle, f. f. Castre; utes en raya; juego de muchachos.

Mérelles, p. Infernáculo; otro juego de muchachos, para el qual hacen en el suelo unas rayas en forma de escalera, &c. y en unos tramos de él se puede poner el pie y entrar, y en las otros no, &c.

Méridien, f. m. Meridiana; círculo máximo de la esfera que pasa por los polos del mundo.

Méridienne, f. f. Línea meridiana; se dice tambien: Ligne méridienne. & Siesta: Falte la méridienne: Hacer Siesta.

Méridional, ale, adj. Meridional; lo que pertenece, ó tiene relacion en la esfera de la parte del medio dia, ó austral.

Mérisse, f. m. Cereza muy pequeña y negra.

Merlier, f. m. Cereza que lleva las esles cerezas.

Mérite, f. m. Mérito; lo que hace digno de aprecio y estimacion, & Mérito; lo que

MER

hace digno de premio, ó de castigo.

Abandonner quelqu'un á son peu de mérite. Dexas, abandonar á alguna; cesar de favorecer y praterle, &c. & Se faire un mérite de quelque chose. Hacer alarde, hacer ostentacion; vanagloriarse de alguna cosa.

Mérite, ée, part. p. y adj. Merceda.

Mériter, v. a. Merecer; meritar; hacerse digno de premio, ó de castigo.

Mériter confirmation. Se dice de las nueras que na están aun muy ciertas, de que se puede dudar, &c. & — des louanges: Merecer alabanzas. & — punition: Merecer castigo. & — une faveur á quelqu'un: Merecer, procurar una merced á alguno; ser causa por que se le haga alguna gracia, &c.

Bien mériter de son prince, de sa patrie, &c. Hacer para su principe, patria, &c. cosas dignas de premio y aplauso.

Méritoire, adj. m. y f. Meritorio.

Méritoirement, adv. De un modo meritorio.

Merlan, f. m. Pescado de mar cuya carne es comida sumamente ligera; merlan.

Merle, f. m. Merla; mierla; mirla; mirlo; ave. & Mero; pescado que llamase por otro nombre merlot.

⚡ C'est un hin merle. Es sobradamente avisado y astuto; es bravo sacristán; es un gran sacristán.

Merlette, f. f. Voz del blason: paxurios pintados sobre el escudo, que no tienen pies ni pica.

Merlon, ó tréneau, f. m. Voz de la fortificación: almena.

Merluche, f. f. Merluza; abadejo; bacallao; eura-dillo; truchuela; pez de mar. Poignée de merluche. Dos abadejos acados juntas.

Merrain, f. m. Madera de encina hendida en tablas delgadas, para hacer duelas de tonelas, &c. & En la monta-

MES 45

ña se llama la materia de las astas del ciervo.

Merveille, f. f. Maravilla; cosa rara que causa admiracion; admiracion.

A merveille. A maravilla; muy bien; perfectamente; de perlas; á las mil maravillas. & C'est une merveille de vous voir: Es una maravilla el verle. & Faire merveilles: Hacer maravillas; executar alguna accion con grandísimo primor, esmera y perfeccion. & Jeune merveille: Se llama en la poesia la muchacha sumamente hermosa. & Les sept merveilles du monde. Las siete maravillas del mundo. ⚡ Pas tant que de merveille: No mucha.

Merveilleusement, adv. Maravillajamente.

Merveilleux, euse, adj. Maravilloso; admirable. * Se dice irónicamente del hombre extraño, extraordinario en sus opiniones, &c.

Merveilleux, f. m. Lo maravilloso, de cualquier poema épica, ó dramático. & Lo que hay de noble y sublime en el estilo, &c.

Mes, pron. posesivo plural de la primera persona; mis.

Mes, partícula que entra en la composicion de muchas voces francesas, y vuelve su significacion en mal.

Métairie, f. m. V. Mal-aíse.

Métallance, f. f. Alianza mala, alianza baxa, indigna del estado, ó esfera del que la contrae.

Métallé, ée, part. p. y adj. Casado con persona indigna de su esfera.

Métallier, v. a. Casar baxamente, vilmente; ájase regularmente como verbo reciproco.

Mélangé, f. f. Pato; avecilla.

Mélange bleue. Almonin. & — charbonniere: Fringilago.

Mélaraque, adj. Voz de la anatonia: Venas mélaríques, ou méseutériques: venas mesaríacas.

Méfaveiver, v. n. imperf. Suceder mal, tener mal efecto; parar en mal. Il vous mé-

farriera de ce que vous avez fait : Lo que habeis hecho tendrá mal efecto , parará en mal.

Méfarri-ver, v. n. *V.* Méfarri-ver. *Usése solo en la tercera persona del singular.*

|| Méfaventure, f. f. Mala aventura ; mal suceso.

Méfentere, f. m. *Voz de la anatomía ; Mesenterio ; entresíjo.*

Méfentérique, adj. m. y f. Méfentérico ; lo perteneciente al mesenterio.

Veines méfentériques. *V.* Méfariques.

Méfestimé, ée, par. p. y adj. Desfistado. *¶ Despreciado.*

Méfestimer, v. a. Desfistimar ; despreciar. *¶ Despreciar ; tener, ó estimar en menos de su justo valor y precio alguna cosa.*

Méintelligence, f. f. Mala inteligencia ; discordia.

Méi-ssir, v. n. Ofrecer menos de lo que vale alguna cosa.

Mesquin, ine, adj. Mezquin ; m serabie, escaso y apocado. *¶ Mezquino ; pobre, fúto de lo necesario. ¶ Mezquino ; se dice en las artes, &c. de lo en que se ha ahorrado el gasto, ó el trabajo.*

Mesquinement, adv. Mezquinamente.

Mesquinerie, f. f. Mezquindad ; es: avaricia.

Meslage, f. m. Mesfuge ; recaño.

Meslager, ere, f. Mesfagero.

Meslager, f. m. Traginante ; trañinero ordinario de un lugar ó otro, que lleva ropa y mercaderías, á tanto por libra de peso.

Meslagerie, f. f. Oficio de los traginantes, ó tragincros públicos. *¶ Casa en donde se asienta en libro lo que se da á los traginantes á llevar, traginar, ó acarrear.*

Messe, f. f. Misa ; sacrificio incruento del nuevo testamento y ley de gracia.

Messe d-isse. Misa rizada. *¶ — blanche : Misa en jeco ; la que se dice sin consagrar. ¶ — de minuit : Misa del gallo. ¶ — des morts*

ou de requiem : Misa de requiem. *¶ — du Saint-Esprit : Misa del Espíritu Santo. ¶ — en mulique : Misa cantada. ¶ — mozarabique : Misa mozarabe, que se canta en España. ¶ — votive : Misa votiva.*

Grand'messe. Misa mayor. *¶ Premiere messe : Misa nueva ; la primera que dice un sacerdote. Dire la premiere messe, ó † chanter messe : Cantar misa. ¶ Servir la messe : Ayudar á misa.*

Messéance, f. f. Indocencia ; falta de decencia y decoro.

Messéant, ante, adj. Indecente ; desconveniente ; lo que no es decente, ó á propósito.

Il est messéant á un ecclésiastique de... No conviene á un eclesiástico de...

Messéoir, v. n. cuyo infinitivo no tiene uso ; no convenir ; no ser decente, ó á propósito.

Messie, f. m. Mesías ; el Christo prometido de Dios en el antiguo testamento.

* Attendre quelqu'un comme le messie, comme les Juifs font le messie : Aguardar á uno con muchísima impaciencia.

Messier, f. m. Mesfegnero ; el que guarda las mieses, &c.

Messieurs, f. m. p. Mis señores ; pero se dice solamente señores.

Messire, f. m. Título de honor que toman en los autos públicos ciertas personas ; mi señor.

Poire de Messire Jean. Especie de pera que madura en octubre y noviembre.

Mestre de camp, f. m. Maestre de campo ; el coronel de un regimiento de caballería, ó de dragones.

La mestre de camp. La primera compañía de un regimiento de caballería.

Mesurable, adj. m. y f. Lo que se puede medir.

Mesurage, f. m. Medida ; la acción de medir. *¶ El derecho que se cobra sobre cada medida de granos, &c.*

¶ El espendio, ó salario del que mide.

Mesure, f. f. Medida ; qualquier instrumento que sirve para el conocimiento de la extensión, ó cantidad de alguna cosa. *¶ Mesura ; proporción, ó correspondencia de una cosa con otra. ¶ Medida ; la cantidad de sal, de avena, que cabe en el vaso que sirve de medida. ¶ Mesura ; dimensión. ¶ Medida ; la cantidad de sílabas, de que se componen los versos. ¶ Medida ; en la aritmética, se llama aquel número que, repetido algunas veces, compone cabalmente á otro con quien se compara. ¶ Compas ; en la música, es el tiempo que hay en baxar y levantar la mano del maestro al concierto, &c.*

À mesure que. Según que, á proporción que ; al mismo tiempo que ; se dice en lo forense Au fur & à mesure que. *¶ Etre à la mesure ; Voz de la esgrima : estar á la distancia competente para tirar una estocada, &c. á resguardarse de ella. ¶ Etre hors de mesure : Estar fuera de la tal distancia. * Mettre un homme hors de mesure : Desconcertar ; desbaratar á alguno sus ideas, ó designios. ¶ Outre mesure : En exceso ; fuera de medida. ¶ Prendre mesure d'habit, &c. Tomar la medida. * Prendre ses mesures : Tomar sus medidas ; promediar y tasar alguna dependencia, ó negociado. ¶ Rompre la mesure : Voz de esgrimidores : Retirarse, ó desviarse alguno de modo que no pueda llegar á él la estocada que se tira. * Rompre les mesures : Desconcertar las medidas ; desbaratarle á alguno sus designios, &c.*

Mesuré, ée, par. p. y adj. Medido. *¶ Arreglado, circunspécto.*

Mesurer, v. a. Medir ; examinar la magnitud, ó extensión de alguna cosa. * Medir ; igualar y comparar.

arreglar, proporcionar las cosas.

- * Medurar los discursos, las acciones, los demarches. Arreglar sus discursos y acciones; hablar y obrar con prudencia y circunspeccion; medirse. & — les fuerzas contra un autre: Probar, tantear sus fuerzas contra alguno. * — son épée avec quelqu'un, avec celle de quelqu'un: Medir las armas; pelear con alguno.

* Se medurar avec quelqu'un. Medir lanzas; igualarse y competir con otro en valor, &c.

Mesureur, f. m. Medidor.

Méfuser, v. n. Desaprovechar; usar mal de alguna cosa.

Mes-vendre, v. a. Mal vender; dar, ó vender por menos de su justo precio alguna cosa; baratear.

Mes-vente, f. f. Mala venta; venta de alguna cosa por menos de su justo precio.

Métacarpe, f. m. Voz de la anatomía: Metacarpo; la palma de la mano.

Métachronisme, f. m. Anacronismo que consiste en colocar un hecho antes del tiempo en que sucede.

Métairie, f. f. Alquería; casería, quinta, quintería.

Métal, f. m. Metal: Voz del blasón: el oro y la plata.

Métalepse, f. f. Metalepsis; figura r.órica.

Métallique, adj. m. y f. Metálico; lo que es de metal, ó pertenece ó él. & Metálico; lo perteneciente á mallas.

Métallurgie, f. f. V. Métallurgie.

Métalliste, v. a. Voz de la química: Dor la forma metálica de alguna substancia.

Métallurgie, f. f. Parte de la química que trata de los metales.

Métallurgiste, f. m. El químista que trabaja sobre los metales.

Metamorphose, f. f. Metamorfosis; transformacion de una cosa en otra: usase en lo físico y en lo moral.

Metamorphosé, ée, part. p. Transformado.

Metamorphoser, v. a. Transformar una cosa en otro.

* Se metamorphoser, v. r. Transformarse; mudar de modos de obrar, &c.

Métaphore, f. f. Metáfora; figura r.órica.

Métaphorique, adj. m. y f. Metáforico.

Métaphoriquement, adv. Metáforicamente.

Métaphysicien, f. m. El que sabe la metafísica; metafísico.

Métaphysique, f. f. Metafísica; parte de la filosofía que trata de las cosas pertenecientes al entendimiento y espirituales.

Métaphysique, adj. m. y f. Metafísico; lo que pertenece á la metafísica.

Métaphysiquement, adj. De un modo metafísico.

Métaplasme, f. m. figura gramatical; con que se omite en una vez alguna letra, ó sílaba.

Métastase, f. f. Voz de la medicina: Mutacion de una enfermedad en otra; especie de crisis.

Métastarte, f. m. Voz de lo anatomía: parte del pie que está entre la garganta y los dedos.

Métathèse, f. f. Metátesis; figura gramatical que se comete quando una sílaba, ó letra se muda de un lugar de la dición, á otro.

Métayer, ere, f. Quintero.

Métail, f. m. Mixtura, mestura; trigo mezclado con centeno.

Métempsychose, f. f. Metempsychosis; transmigracion de las almas.

Météore, f. m. Meteorio; mixto imperfecto que se engendra en el ayre.

Mécorologique, adj. m. y f. Mete corológico.

Méthode, f. f. Método; el modo, orden y arte de obrar, de servir, ó enseñar. & Usus, costumbre, hábitud.

Méthodique, adj. m. y f. Metódico.

Méthodiquement, adv. Metódicamente.

Métier, f. m. Oficio baxo; arte mecánica. Le métier des armes: La profesión de las armas. & Telaar; costidor; máquina que sirve á diferentes manufacturas y oficios. & Tablitas, suplicaciones y laquillos: dicese también petit métier.

P. Chacun son métier. Quien las sabe, las trae. P. Donner un plat de son métier: Decir, ó hacer uno alguna cosa conforme á su profesión, carácter, &c. † Être du métier: Se dice de las mugeres públicas, de las rameras, gorronas, &c. P. Être de tout métier: Ser copos y hábil para todo; entremetirse en todos negocios. * Faire métier & marchandise d'une chose. V. Marchandise.

Métis, iste, adj. Mestizo; el hijo nacido de padre Europeo y madre Indiano, ó de padre Indiano y madre Europea. & Mestizo, se aplica al animal de padre y madre de diferentes castas.

Métonomastie, f. f. Mudanza de nombre propio, por medio de la traduccion; y así de la Ramée se hace Ramus, &c.

Métonymie, f. f. Metonimia; figura r.órica.

Métrope, f. f. Voz de la arquitectura: Metopa; lo diftónico competente en que se colocan los triglifos sobre los arcos.

Métroscopie, f. f. Metopsocopia; arte que enseña á conocer el temperamento y las costumbres de una persona, por la sola inspeccion de los linamientos de la cara.

† Metre, f. m., Metro. V. Vers, poésie. Usase algunas veces en el estilo festivo.

Metrete, f. f. Menida añigua de cosas ligeritas.

Métromanie, f. f. Mania de hacer versos.

Métropole, f. f. Metrópoli; ciudad principal que tiene dominio, ó señorio sobre otras. & Metrópoli; linaje

val regularmente la iglesia arrobispal.

Métropolitain, *f. m.* Metropolitano, el arrobispo.

Métropolitain, *aise, adj.* Metropolitano; lo que pertenece á la metropoli.

Mets, *f. m.* Manjar; comida; plato; guisado, &c.

Mettable, *adj.* *m. y f.* Lo que se puede meter, poner.

Metteur en œuvre, *f. m.* Metedor; pedrera; oficial que engasta las piedras preciosas.

Mettre, *v. a.* Poner; colocar, meter.

Esta voz es tan extensa en la lengua, que muda su significacion segun las voces con que se junta, como en los exemplos siguientes.

Mettre à couvert du froid.

Abrigar, arropar, cubrir.

☉ — à l'amende; Multar.

☉ — à la voile; Hacerse á la vela.

☉ — à part quelque chose; Poner á parte alguna cosa.

☉ — Au carcan; Sacar á la vergüenza.

☉ — au jour un ouvrage; Sacar á luz una obra.

☉ — au hasard. Aventura, arriesgar.

☉ — dans l'embarras; Poner, meter á alguno en un empeño; abarrancar.

☉ — de l'argent à intérêt; Dar dineros á interés.

☉ — de l'eau dans son vin; Afloxar, entibiar, nutigar, disminuir sus presençias, &c.

☉ — de mauvaise humeur; Acedar, disgustar, enfadar.

☉ — des trouyes en quelque endroit; Apostar, abacar tropas en alguna parte.

☉ — en belle humeur; Dar alegría.

☉ — en colere; Enojar; encolerizar.

☉ — en crédit; Acreditar.

☉ — en rage; Empejar.

☉ — en suite, pointer le canon; Abacar, apuntar, asistar la artillería.

☉ — en peine; Inquietar; dar cuidado.

☉ — en peu de paroles, abréger; Acortar, abreviar; reducir á menas.

☉ — en possession; Aposefionar.

☉ — en prison; Asijoniar, encarcelar.

☉ — en repos; Sussegar, aquietar.

☉ — fin á

une chose; Poner, ó dar fin á alguna cosa; acabar, fenecer, terminar, concluir.

☉ — hors de cour & de procès; Absolver de la instancia.

* ☉ — la bride sur le cou; Soltar la rienda.

P — la main à la pâte, la main à l'œuvre; Poner manos á la obra; trabajar por sí mismo.

* ☉ — la main sur la conscience; Meter la mano en su pecho.

☉ — la main sur le collet á quelqu'un; Asirse de alguno; ponerle preso.

☉ — la main sur quelqu'un; Poner las manos en alguno; ofenderle, ó castigarle con ellas.

☉ — la tête à la fenêtre; Asomarse á la ventana.

* ☉ — le cœur au ventre; Alentar; dar ánimo.

☉ — le hola; Meter en paz.

☉ — l'épée à la main; Sacar la espada.

☉ — les choses en ordre; Disponer, colocar, poner las cosas en orden.

☉ — les fers aux pieds; Echar grillos.

☉ — ordre à les affaires; Disponer las cosas.

☉ — par écrit; Poner por escrito; escribir.

☉ — pied à terre; Aparearse.

* ☉ — son bonnet de traveys; Encolerizarse, enojarse.

☉ — une armée en campagne; Sacar á campaña un ejército.

Se mettre, *v. r.* Vestir; andar vestido. Un tel se met bien. Fulano viste bien.

Se mettre à convert, en sureté. Ponerse en cobro.

☉ — à faire une chose; Empejar á hacer alguna cosa, ó Continuar de hacerla con cuidado y aplicacion.

☉ — à table; Sentarse en la mesa.

☉ — au jeu; Empejar á jugar.

☉ — dans l'embarras; Meterse en algun estrecho, dificultad, ó empeño; abarrancar.

☉ — en ménage; poner casa.

☉ — en reputation; Poner fama.

Meuble, *f. m.* Voz forense; Mueble; hacienda, ó bienes que se pueden mover y llevar de una parte á otra; úsase tambien como adjetivo.

☉ Traño; alhaja y todo

lo que está destinado para úso y adorno de una casa.

* ☉ Vieux meuble. Traño; la persona inútil, á que no sirve sino de estorbo, &c.

Terre meuble; Tierra ligera y movible.

Meublé, *éc.*, *part. p. y adj.* Alhajado.

☉ Bouche bien meublée. Se dice de la persona que tiene hermosos los dientes.

Meubler, *v. a.* Alhajar; adornar con muebles.

Meuglement, meugler, *V.* beuglement, beugler.

Meule, *f. f.* Muela de molino.

☉ Muela; la piedra redonda en que se asilan y amuelan los cuchillos, &c.

☉ Monon de heno; Llámase en la montería la raíz dura y áspera de las astas del ciervo.

Meulière, *f. f.* Pierre de meulière. Piedra de que se hacen las muelas.

☉ La cantera de donde se sacan las tales piedras.

Meum, ó Meon, *f. m.* Meum; pinillo oloroso; planta.

Meunier, *iere, f.* Molinero, el que tiene á su cargo algo molino y trabaja en él.

* P Devenir d'évêque meunier. Baxar de pinto; decaer del mayor estado.

* P Se faire d'évêque meunier. Dexar alguna profesion honrosa, y provechosa, para tomar otra menor.

Meurtre, *f. m.* Homicidio; la muerte de una persona hecha por otra, sin razon y con violencia.

Crier au meurtre. Dar voces de muerte; gresar que matan.

* ☉ Querirse fuertemente de qualquiera injusticia, &c.

* ☉ C'est un meurtre. Es lastima; la mayor lastima es.

Meurtre, *ie*, *part. p. y adj.* Acardenalar. ☉ Magullado.

V. Meurtre.

Meurtrier, *iere, f.* Homicida; matador de hombre.

Meurtrier, *iere, adj.* Se dice de aquello que sirve para matar.

☉ Les armes à feu sont meurtrieres.

☉

tes. *Las armas de fuego son matadoras.* & Le siège d'une telle place a été bien meurtrier. *El sitio de tal plaza fué muy matador, parti deciu sangriento.*

Meurtriere, *f. f.* Tronera; sacera.

Meurtrir, *v. a.* Acardenal; hacer contusiones. & Miguillar; se dice de los frutos que caen de los árboles, &c.

Meurtrissure, *f. f.* Cardenal; la señal amoratada que queda en la parte del cuerpo en que se recibió algun golpe; magulladura.

Meute, *f. f.* Sarta de perros de caza.

Clef de meute. El perro mejor de la tal sarta, que guía á otros; y * † El sujeto muy acreditado en su cuerpo, &c.

Mé vendre, mévente. *V.* Mesvendre, mes-vente.

Mezail, *f. m.* Vo¿ del blason: la parte delantera, ó media del almete.

Mézéreon, ó Bois-gentil, *f. m.* Camedafine; arbutto.

Mezzanine, *f. m.* Vo¿ del blason: la parte delantera, ó media del almete.

Mezzo-tinto, *f. m.* Vo¿ tomada del italiano que se dice de ciertas estampas llamadas en Frances: Estampes en maniere noire.

Mi, *f. m.* Mi; la tercera voz de la música.

Mi, particula indeclinable que se junta á muchas voces, y significa medio, media; figuras á mi-corps. Figuras de medio cuerpo; Mi-carême. Media quaresma.

Mialement, *f. m.* Maullido; maulló; la voz natural del gato.

Miauler, *v. n.* Maullar; proferir el gato su voz natural.

Miché, *f. f.* Bodigo, mollere.

* † Donner les miches. Ser uno el distribuidor de las gracias.

† Micmac, *f. m.* Mañá; artificio encubierto; trama, enredo, engaño.

Micocoulier, *f. m.* Árbol gran-

FRANÇ. ESP. Part. II.

de y ramoso, que lleva bayas parcidas á la cereza, pero menores.

Microcosme, *f. m.* Microcosmos; mundo abreviado.

Micrometre, *f. m.* Instrumento que se aplica á los anteojos de larga vista, y sirve para medir los diámetros de los astros, ó distancias muy pequeñas.

Microscope, *f. m.* Microscopio; instrumento dióptrico.

Midi, *f. m.* Mediodía; la hora en que está el sol en el mas alto punto de su elevacion. & Mediodía; el uno de los quatro puntos cardinales del mundo. & Mediodía; el viento que viene directamente de la parte del mediodía.

P Chercher midi à quatorze heures. Buscar dificultades ó rodcos en cosas muy claras, fáciles, &c.

Mi-douaire, *f. m.* Vo¿ forense: Penjon que se concede en ciertos casos á una muger, sobre los bienes de su marido.

Mie, *f. f.* Miga, migajon; la parte interior y mas blanda del pan. & Ta, ta; voz de que usan los niños, hablando á su aya. † Particula negativa que significa no, es de poco uso.

Miel, *f. m.* Miel; licor que forman las abejas de la substancia de las flores.

Miel mercuriel. Miel mercurial. & — rosat: Miel rosada. & — vierge: Miel virgen. & — violat: Miel violada.

Mielleux, *ense, adj.* Meloso; lo que tiene calidad, ó naturaleza de miel. * Meloso; blando, suave y dulce.

Mien, *enne, pron.* poses. Mío, mia.

Mien, *f. m.* Lo mio. Jò ne demande que le mien. No pido mas que lo mio. Les mien. Los míos; mis parientes, aliados, &c.

Miette, *f. f.* Migaja, miaja.

Mieux, *adv.* Mejor. & Mas. A qui mieux mieux. A porfia. & Au mieux, tout au

mieux. A mas y mejor; con excelencia y primor.

Mieux. *Ussé algunas veces adjectivamente.* Il n'y a rien de mieux que ce que vous dites. No hay cosa mejor de lo que decís.

Mieux. *Ussé tambien como substantivo: lo mejor.*

† Mievre, *adj. m. y f.* Travieso; inquieto, revoltoso, hablando de algun niño.

† Mievrie, ó Mievreté, *f. f.* Travessura, malicia de los niños.

Mignard, *arde, adj.* Delicado, pulido, donoso. & Melindroso; el que usa de mañada delicadeza en las acciones, &c.

Faire le mignard. Melindrear; hacer melindres.

Mignardement, *adv.* Pulidamente, donosamente, delicadamente.

Mignarder, *v. a.* Acariciar; criar con delicacia á delicadeza á los nervos.

Mignardise, *f. f.* Pulidez; aseo, delicadeza, donosidad. & Dameria; melindre; afectacion en las acciones, ó el modo. & Especie de clavetes pequeños.

Mignardiles, *p.* Atrañivos, helicetas, caricias.

Mignon, *onne, adj.* Hermoso; pulido; delicado; galan. & Se dice tambien de las obras del arte trabajadas con delicadeza y primor, pulido, galan, donoso, delicado. & Ussé algunas veces como substantivo, y significa, priva o, valido, y tambien el galan, ó el amanado de una muger.

† Argent mignon. Dinero que se ha puesto en reserva para algun gasto superfluo.

Mignonnement, *adv.* Pulidamente; donosamente, galanamente, delicadamente.

Mignonnette, *f. f.* Suerte de encaxe muy fino. & Especie de clavet pequeño. & Genero de pimienta molida.

† Mignoté, *ée, part. p. y adj.* Acariciado.

† Mignoter, *v. a.* Acariciar; mimar; tratar con de-

30 MIL

mosiada delicadeta d los niños, &c.
Migronne, *f. f.* Xaquees; *dolar grande de cubeta.*
Migration, *f. f.* Emigracion; *partida de un lugar d otro.*
Mijautée, *f. f.* Muchacha, ó muger que tiene ademanes y movimientos afectados y ridiculos; es voz injuriosa y de desprecio.
Mil, *adj. num. V.* Mille.
Mil, (*se pronuncia la l mojada*), ó **Millet**, *f. m.* Mijo; especie de grano muy pequeño.
Milan, *f. m.* Milano; arte deropio.
Miliaire, *adj. m. y f.* Lo que se parece d granos de mijo.
Milice, *f. f.* Voz colectiva: milicia; la soldatesca, lo gentes que sigue la guerra. **Milicio**; el arte de hacer la guerra. **Milicia**; los cuerpos formados de vecinos de algun país, ó ciudad.
Milicien, *f. m.* Miliciano; el soldado alistado en los milicias.
Milieu, *f. m.* Medio; la parte que en alguna cosa dista igualmente de sus extremos. * Medio; el corte, ó fugo que se toma en algun negociado, ó dependencia. **Medio**; moderacion entre los extremos, en lo físico, ó en lo moral. **El flúido** que rodea los cuerpos.
Au milieu, En medio.
Militaire, *adj. m. y f.* Militar; lo que pertenece d lo milicia.
Architecture militaire. Arquitectura militar; el arte de fortificar. **Exécution militaire**. Estrago, daño hecho en el país enemigo, y * lo execucion hecha sin las debidas formalidades. **Justice militaire**. Justicia militar.
Militaire, *f. m.* Militar; soldado, hombre de guerra.
Militairement, *adv.* Militarmente.
Militant, *adj. f.* Militante; se dice de la Iglesia.
Militer, *v. n.* Militar; concurrir en alguna cosa particular razon, ó motivo que determinadamente tiene eficacia para algun intento.
Mille, *adj. num. m. y f.* que

MIL

no tiene plural; mil; número, que incluye diez veces cieno. **Mil**; un número, ó cantidad grande indefinidamente. *Ex.* Mille fois, mille & mille fois. *Mil veces.* J'ai encore mille choses à faire. *Aun tengo mil cosas que hacer.*
Mille, *f. m.* Milla; medida de caminos; es el espacio de mil pasos geométricos.
Mille-feuille, ó herbe à la coupure, *f. f.* Mil en rama; yerba de san Juan.
Mille fleurs (Eau de). La orina de la vaca que se toma por remedio.
Mille-graine, *f. f.* V. Piment.
Millenaire, *adj. m. y f.* (las dos ll se pronuncian). Lo que contiene mil; úsase tambien como substantivo.
Mille-pertuis, *f. m.* Coraçoncillo; planta.
Mille-pieds, *f. m.* Ciento pies; insecto.
Milleret, *f. m.* Especie de adorno que se cose d la orilla de los tiras con que se guardan los ropos de las damas.
Millème, *f. m.* (las dos ll se pronuncian). El año señalado sobre alguna medalla, ó moneda.
Millet, *f. m.* V. Mil.
Milliaire, *adj. m. y f.* Colonne milliaire. Columna que colocaban los Romanos en los caminos públicos, para señalar las millas.
Milliat, *f. m.* Voz de la aritmética; Mil millones.
Milliaise, *f. f.* Mil; millar; millarada.
Millieme, *adj. m. y f.* Milésimo; úsase tambien como substantivo, y significa la milésima parte de un todo.
Millies, *f. m.* Millar; el agregado de individuos que componen el número de mil. **Peso de mil libras**.
Un millier d'aiguilles, d'écus, &c. Un millar de agujas, de pesos, &c. — de foin, ou de paille. Mil haces de heno, ó de paja.
Million, *f. m.* Millen; cuento; el producto de cien mil multiplicado por diez.
Homme riche à millions. El

MIN

que tiene mucho dinero; adinerada, acaudalado.
Millionaire, *f.* El hombre muy rico y adinerado.
Millionième, *adj. m. y f.* Lo que cumple el número de un millón.
Minord, *f. m.* V. Lord.
Mime, *f. m.* Especie de comedia satírica que se representaba entre los Romanos. **Quelquier adior de las toles comedias**; mimo.
Minage, *f. m.* Dotecho que el Rey y los señores cobran sobre cada medida de granos.
Minaret, *f. m.* Torre hecha d modo de compasario entre los Turcos.
Minauder, *v. n.* Melindrear; hacer melindres; hacer invenciones.
Minauderie, *f. f.* Dameria; dengue; melindre; la aficiada y demasiada delicadeta en las acciones, &c.; hazañeria.
Minaudier, *iere*, *adj. y f.* Melindrero, melindroso, invencionero.
Mince, *adj. m. y f.* Delgado. * **Avoit un esprit**, un favoiz mince, un mérite bien mince. Tener poco ingenio, saber, ó mérito. * **Jouir d'un mince revenu**, d'un revenu bien mince. Tener pocas rentas. * **Raison mince**. Razon fúil, argumento flaco; razon de pie de banco. * **Noblesse mince**. Nobleza de poco estimacion.
Mine, *f. f.* Cara, rostro, fisionomía, semblante, modo, tallo, traza. **Cara**, gesto, odeman, postura, manejo del cuerpo, &c. **Mina**; minero; lugar en donde se forman los metales, minerales y algunas piedras preciosas. **Mina**; el lugar que se abre y cavo en la tierra pora sacar de ella los metales, &c. **Mina**; el arteificio subterráneo que se hace debaxo de un bastion, &c. para hazerle volar por medio de la pólvora. **Medida de granos**, de carbon, de sal, &c. **Lo que cobre en la tal medida**. **Mina**; moneda antigua que entre los Griegos pesaba cien dracmas.

MIN

Avoir bonne ou mauvaise mine. Tener buena, ó mala apariencia; se dice de los guiñados, &c. † Avoir la mine d'avoir fait quelque chose: Juzgarse en el aye y semblante de alguno que ha hecho alguna cosa. † Avoir la mine d'être riche, fou, &c. Parecer uno rico, loco, &c. † De bonne ou de mauvaise mine: Bien, ó mal agestado, encarado. * Éventer la mine. V. Éventer. P. Faire bonne mine á mauvois jeu: Disfular uno con maño y habilidad el disgusto, ó enojo que tiene de alguna cosa, el mal estado en que se halla, &c. † Faire bonne mine á quelqu'un: Recibir á alguno con buena cara. † Faire des mines: Hacer invenciones; hacer gestos, ó visajes. † Faire la mine á quelqu'un: Mirar á alguno con malos ojos, con visos de enojado, &c. † Faire mine de quelque chose: Hacer semblante de alguna cosa. † Faire triste mine, faire grise mine á quelqu'un: Mostar malo cora d' alguno.

Miné, ée, part. p. y adj. Minaño, &c. V. Miner.

Miner, v. a. Minar; hacer y fabricar minas con artificios de pólvora. † Carar: L'eau mine la pierre: El agua cava la piedra. * Consumir, destruir poco á poco.

Minérai, f. m. Quixó; piedra en que se eria el metal en las minas.

Minéral, f. m. Mineral; cualquier cuerpo sólido, que se engendra en la tierra; se dice con propiedad de los cuerpos que no son metales, ni piedras, como el azufre, vitriolo, &c. † Piedra que se saca de las minas y encierra el metal; quixo.

Minéral, adv. odj. Mineral; lo que toca, ó pertenece á mina, ó minerales. Eau minérale: Agua mineral.

Mineralisation, f. f. Combinacion de lo mino con el agua, ó el arjénico.

MIN

Minéralogie, f. f. Ciencia de los metales, &c.

Minerve, f. f. Minervo; Dioso de la antigüedad pagano.

† **Minet**, ette, f. V. Minon.

Mineur, f. m. Minador; el ingeniero, ó artífice que hace minas. † **Minero**; el sujeto que trota y trabaja en minos.

Mineur, eure, adj. y f. Menor; el pupilo, ó hijo de familia que no tiene los años que determinan las leyes para gobernar su hacienda.

Minero, eure, odj. Menor; lo opuesto á mayor. Saint-Jacques le mineur: Santiago el menor. L'Âne mineur: La Asía menor.

Minieurs, p. Freres mineurs. Menores; se llaman los religiosos de la orden de San Francisco. † **Clérigos mineurs**; orden de céligos regulares, establecida por Juan Agustín Adorno, cobartero Genoves.

Ordres mineurs, ou les quatre mineurs; Ordnes menores.

Ton mineur, tierce mineur; Tono menor, tercera menor en la música.

Minero, f. f. Voz de la lógica: Menor; la segunda proposicion de un silogismo.

Miniature, f. f. Miniatura; pintura que se executa sobre vueta, ó papel teiso.

Miniaturiste, f. m. Pintor de miniaturas.

Miniere, f. f. Minera; lugar de donde se sacan los metales y minerales.

Minime, f. m. Minimo; religioso de la orden de San Francisco de Paula.

Minime, adj. m. y f. Pardo; color obscuro y tal que llevan los minimos.

Minimum, f. m. Voz de la matematica tomado del Latin; el grado último de disminucion á que se puede reducir alguna cantidad.

Ministere, f. m. Ministerio; el oficio, ocupacion, ó cargo que toca, ó pertenece executar á cada uno en utilidad pública, ó particular. † **Ministerio**; cualquier exercitio, ó trabajo manual. † **Ministerio**; el gobierno de estado

MIN 51

en los negocios importantes de un reyno, &c. † **Ministerio**; el empleo de ministro. † **L'ajé** tambien como nombre colectivo, y significa el cuerpo de los ministros de estado.

Ministère public. El ministerio y funciones de los fiscales en las cortes de justicia.

Ministériel, adj. Chef ministériel de l'église: El Papa, por oposicion d' Jesu Christo que se llama chef essentiel.

Ministre, f. m. Ministro; el que sirve y ministra á otro alguna cosa: ájajé regularmente en lo moral; Ministre des passions d'autrui. † **Ministro**; el que sirve á Dios, al público, &c. en algun ministerio. † **Ministro**; illaman en la joga de religion de lo santísimo trinidad al prelado ordinario.

Ministre d'état. Ministro de estado. † **Premier ministre**; Primer ministro.

Minium, f. m. Minio; color mineral jutamente roxo.

† **Minois**, f. m. Cora, rôstro, caratillo donosa.

Minon, minette, f. Mix, michu; gaito, gatillo; nombre que los niños dan á los gatos.

Minoratif, f. m. Minorativo; remedio que purga livemente y sin copiosa evacuacion.

Minorité, f. f. Minoridad; menor edad.

Minot, f. m. Medido de groños, ó de sal como de medida fanega.

Minuit, f. m. Media noche.

Minuscule, f. f. Letra minúscula.

Minute, f. m. Minuto; espacio de tiempo; la 60 parte de una hora. † **Minuto**; uno de los sesenta partes iguales en que se divide un grado de circulo. † **Minuscule**; exercitio muy pequeño. † **Minut**; borrador. † **Minuto**; el original de los actus que otorgan los notarios.

Minuté, ée, part. p. y adj. Minutado.

Minuter, v. o. Minutar; formar una minuta. † **Proyectar**, disjoner, meditar al-

gusta cosa que se ha de hacer dentro de poco.

Minutie, *f. f.* (Se pronuncia Minucie). *Minucia*; *menu-dineia*, *bagatela*.

Minutieux, *eufe*, *adj.* El que cuida de las minucias.

Mi-parti, *ie*, *adj.* Compuesto de dos partes iguales, pero diferentes. *Se dice en el blason de dos escudos diferentes, que se hon juntos, despues de partidos, y hacen un escudo solo.*

Miquelot, *f. m.* *Miculere*, ó *Miquelre*; *sustitelo* de monasterio. *¶ Miculere*; aldeano rebelde de Cataluña, y propiamente ladrón y saltador.

Miquelot, *f. m.* *Miguelito*; *mucilacho* que se junta con otros, y va en Romeria al monte San Miguel.

† **Vaire le miquelot**. Hacer la farsa; *oscilar virtud y modestia*, &c.

Mirabelle, *f. f.* *Especie* de ciruela pequeña.

Miracle, *f. m.* *Milagro*; obra divina contra el orden natural. *¶ Milagro*; todo aquello que es extraordinario, grande, y que causa admiración.

† **A miracle**. A maravilla; maravillosamente; con mucho esmero y pasión. *¶ Cela se peut sans miracle. Es cosa muy feil*, &c. *¶ C'est un miracle de.... Es una maravilla.*

P Venir comme diable en miracle. *Venir fuera de propósito.*

Miraculeusement, *adv.* *Milagrosamente*.

Miraculeux, *eufe*, *adj.* *Milagroso*; lo que se obra, ó executa por milagro. *¶ Lo que causa admiración; admirabile*.

Miraille, *é*, *adj.* *Voz del blason*; se aplica á las alas de las mariposas y colas de los pavones, que son de formas diferentes.

Miramolin, *f. m.* *Miramamolín*; el monarca y supremo dominante de los Moros.

Mire, *f. f.* *Mira*; punto del fusil, &c. para dirigir la vista, y asegurar la puntería. **Prendre la mire**. Poner la mira; apuntar, asestar, el

círo de un cañon de artillería. **Miré**, *é*, *part. p.* y *adj.* *Mirado*, &c. *V. Mirer*.

Sangler miré. Jaball viejo cuyos colmillos están encurvados hacia adentro.

Mirer, *v. u.* *Mirar*; poner la mira, apuntar, asestar el tiro de una arma.

Se mirer. *v. r.* *Mirarse al espejo*; *espejarse*.

† **Murmidon**, *f. m.* *Hombre muy pequeño*, de poca estimación, &c.; *hombrecillo*, &c.

Miroir, *f. m.* *Espejo*; cuerpo fabricado de vidrio cristallino, azogado por la parte posterior, ó de acero puro, cuya superficie es tersa y bruñida.

Miroir ardent. *Espejo ustorio*. *¶ d'acier*: *Espejo de olinda*; *espejo de acero*. *¶ — de poche*: *Espejuelo de bolsi-quera*. *¶ — de toilette*: *Espejo del tocador de uno muger*. *¶ — de vertu*, de paciencia. *¶ — d'oiseleur*: *Espejuelo para coger alondras*, &c. *¶ — de vaisseau*: *Especie de moreo*, ó cuadro que se pone en la proa del navio, con las armas del Rey, &c.; llamase tambien fronton.

Grand miroir; *glace*. *Espejo de armar*, ó de vestir.

Miroité, *é*, *adj.* *Cheval bai miroité*, ou *bai à miroir*. El cobollo bayo que tiene en lo grupo muchos mos obscuros ó mas claros.

Miroiterie, *f. f.* *Comercio de espejos*.

Miroitier, *f. m.* El que hace y vende los espejos, &c.

Miroton, *f. m.* *Cierto género de guisado que se hace con tajadas de carne ya cocidas*, &c.

Mirulle, *f. f.* *V. Airelle*.

Mis, *isto*, *part. p.* de *Mettre*, y *adj.* *Puesto*.

† **Ufer de main mise**. Poner las monas en alguno; *herirle*.

Misaine, *f. f.* *Voz náutica*: *Mât de misaine*. *Mesana*; *erinquete*; el último árbol del navio que se pone hacia la popa.

Misanthrope, *f. m.* *Hombre que aborrece á los hombres*, y huye del mundo, de la sociedad; *páxaro solitario*.

Misanthropie, *f. f.* El odio y aversión que se tiene á la sociedad y comercio de los hombres.

Miscellanéo, *f. m.* *Misceláneo*; la obra y ejercicio, que se tratan muchas materias confusas y mezcladas.

Miscible, *adj. m.* y *f.* Lo que se puede mezclar é incorporar con otra cosa.

Mise, *f. f.* El empleo del dinero que se ha recibido, gastado, y de que se forma la cuenta. *¶ La cantidad de dinero que se pone en el juego, ó en alguna sociedad de comercio*, &c. *¶ Paise*. *¶ Curso corriente* de la moneda. *Monnoie de mise*. *Moneda corriente*.

Mise en possession. El acto de poner en posesión.

† **Etre de mise**. *Estar bien puesto*, bien hecho, de buen parecer, &c. *¶ N'être de mise*. Se dice de rapaces, ó argumentos sutiles, de excusas que no se pueden admitir, &c.

Misérable, *adj. m.* y *f.* *Miserrable*, desdichado, infeliz, desafortunado. *¶ Mâle*, *perverso*, indigno; úsase tambien como sustantivo.

Misérablement, *adv.* *Miserrablemente*.

Misere, *f. f.* *Miseria*; *po-breza*, *estrechez*, falta de necesario para el sustento, &c. *¶ Miserie*; pena, trabajo. *¶ Miséria*; cosa corta, de poca importancia. Il m'a envoyé une misere. Me envió una miseria.

† **Collier de misere**. Trabajo asiduo y muy penoso.

Misère, *f. m.* El espacio de tiempo que necesita para rezar un misere. *¶ Miserere*; el edico volvo que consiste en anudarse lo tripa colón, y obligar á echar el excremento por la boca.

Miséricorde, *f. f.* *Misericordia*; *piadad*, *compasión*. *¶ Misericordia*; *gracia*, *perdón*, *¶ Tobilla* de madera

MIT

que hay debaxo de las fillas de coro y que sirve para asen-
sarse en ella, quando la filla
está levantada.

Miséricorde ! à l'aide, miséri-
corde ! Ayuda, que me mar-
tan, &c.

✚ Crier miséricorde. Gritar,
quejar se el que padece dolores
excesivos, &c. ✚ Être à la
miséricorde de quelqu'un.
Depender absolutamente de al-
guno ; estar à su arbitrio y
voluntad ; estar à discrecion.

Miséricordieusement, adv. Mi-
sericordiosamente.

Miséricordieux, euse, adj.
Misericordioso.

Misfel, f. m. Misal ; el libro
que sirve para decir misa.

Mission, f. f. Misión ; el acto
de enviar, ✚ Misión ; se dice
mas particularmente de lo que
toca al Evangelio : La mis-
sion des Apôtres vient de
Jesus-Christ même. La mis-
sion de los Apóstoles viene de
Jesus-Christ mismo. ✚ Mi-
sion ; la salida, jornada,
ó peregrinacion que hacen los
varones Apostólicos de pueblo
en pueblo, &c. predicando el
Evangelio. ✚ Misión ; se dice
la tierra, ó provincia en que
predican los Misioneros. ✚ Mi-
sion ; el sermon fervoroso que
hacen los Misioneros. ✚ Mi-
sion ; congregacion de Clé-
rigos regulares que viven en
comunidad, baxo de un su-
perior.

Missionnaire, f. m. Misionero ;
misionario ; el Predicador
evangélico que hace las misio-
nes.

✚ Missive, f. f. Carta misiva :
úsase tambien como adjetivo ;
Lettre missive.

Mitaine, f. f. Guante sin dedos,
con el pulgar solamente.

† Onguent miton mitaine. Re-
medio que no hace ni bien ni
mal, y se dice ✚ de qual-
quier medio inútil para el lo-
gro de lo que se intenta.

Mite, f. f. Arador ; gusanillo.
Mitelle, petite Mitre, Sanic-
le, Cortufe d'Amérique,
f. f. Sanicula ; yerba.

Mithridate, f. m. Mithridato ;
anídoto, ó composition de
varias cosas, ó drogas.

MIX

Vendeur de Mithridate. Cu-
randero. ✚ Charlatan ; el
que habla mucho y sin sub-
stancia.

Mitigation, f. f. Mitigacion.
Mitigé, ée, part. p. y adj.
Mitigado.

Mitiger, v. a. Mitigar ; mo-
derar, apacar, disminuir,
ó suavizar alguna cosa rigu-
rosa, ó áspera.

Miton, f. m. Especie de guante
que cubre el brazo solamente ;
manguito.

Mitonné, ée, part. p. y adj.
Eslofado ; cocido à fuego len-
to. ✚ Acariciado.

Mitonner, v. n. Bullir à fue-
go lento.

✚ Mitonner, v. a. Acariciar,
mimar, regalar à uno por
algun fin.

✚ Mitonner une affaire. Dis-
poner, preparar alguna de-
pendencia, ó negociato, pa-
ra lograr el mayor acierto,
en el tiempo y sazón oportuna.

Mitoyen, enne, adj. Media-
nero.

Mur mitoyen. Pared medianera.

Mitraille, f. f. Metralla ; la
municion menuda con que car-
gan las piezas de Artilleria.
✚ Toda especie de mercaderia
pequeña de merceros.

Mitre, f. f. Mitra ; el orna-
mento de la cabeza que traen
los Arzobispos y Obispos.
✚ Cierta adorno y toca de ca-
beza que usaron antiguamente
las mugeres Romanas y Grie-
gas.

Mitré, ée, adj. Mitrado.

† Mitron, f. m. Mozo de pa-
ñadero.

Mixte, adj. m. y f. Mixto ;
mezclado, é incorporado con
otra cosa.

Mixte, f. m. Mixto ; el cuerpo
compuesto de diversos elemen-
tos.

Mixtiligne, adj. m. y f. Voz
de la geometria : Mixtilíneo ;
lo que se forma de una línea
recta y otra curva.

Mixtion, f. f. Mixtion ; la
mezcla, ó ayuntamiento de
unas cosas con otras.

Mixtionné, ée, part. p. y
adj. Mixturado.

Mixtionner, v. a. Mixturar ;
mezclar.

MOD 53

Mobile, adj. m. y f. Mó-
vil ; movable ; lo que se mue-
ve, ó puede mover de una par-
te à otra. ✚ Movable, incons-
tante.

Fêtes mobiles. Fiestas movi-
bles.

Mobile, f. m. Lo que mueve ;
móvil.

Premier mobile. Primer móvil ;
en la astronomia antigua, era
la esfera superior que llevá-
base consigo todas las esferas
inferiores. ✚ Primer móvil ;
el principal motor, y como
causa de la execucion y logro
de alguna cosa.

Mobilier, ere, adj. Voz fon-
tense : cosa de muebles.

Biens mobiliers. Bienes que se
pueden transportar, trasla-
dar, llevar de una parte à
otra.

Mobilier, f. m. El conjunto
de alhajas y trasos que tiene
alguno ; traferia.

Mobilité, f. f. Movilidad ; la
potencia, ó facilidad de mu-
verse alguna cosa.

Moca, f. m. El café que viene
de Moca, ciudad de Ara-
bia.

Modale, adj. f. Modal ; se dice
en la lógica de las propo-
siciones que contienen algunas
condiciones, ó restricciones.

Mode, f. m. Voz de la filoso-
fia ; modo ; manera de ser ;
✚ Voz de la gramática :
Modo ; la diferencia de con-
jugarse los verbos, para ex-
plicar la diversidad de tiem-
pos. ✚ Voz de la música :
Modo ; una leía y determi-
nada disposicion de armo-
nia.

Mode, f. f. Moda ; uso,
modo, ó costumbre ; cómase
regularmente por el que es
nuevamente introducido, y con
especialidad en los trages y
modos de vestir.

Être à la mode. Estar en boga
alguna cosa ; usarse mucho.

Modelé, f. m. Modelo ; exem-
plar, ó norma que se sigue
en la execucion de alguna
cosa. ✚ Modelo ; aquellas
cosas que sirven de exemplo ;
que se imita en el modo de
proceder, ó vivir.

Modeler, v. a. Hacer un pa-

eron, un modelo, d dechado; úsase tambien como verbo neutro.

Moderateur, trice, *f. Moderador*; el que arregla, temple y gobierna las cosas segun la recta razon.

Moderation, *f. f. Moderacion*; templanza en las acciones físicas, ó morales. *Modéracion*; reduccion, ó rebaja del precio de las cosas.

Modéré, *éc*, *part. p. y adj.* Moderado; templado. *Modérado*; prudente, sabio; arreglado en todo, pacífico, &c.

Modérément, *adv.* Moderadamente.

Modérer, *v. a.* Moderar; templar, ajustar y arreglar las acciones evitando los excesos. *Modérar*; reducir, rebajar el precio excesivo de las cosas.

* *Se modérer*, *v. r.* Moderarse; contenerse; comedirse á lo justo.

Moderne, *adj. m. y f.* Moderno; lo que es, ó sucede de poco tiempo d esta parte; hablando de autores, úsase como sustantivo, les modernes, los modernos.

Modeste, *adj. m. y f.* Modesto; templado y moderado en sus acciones. *Modesto*; compuesto y recatado en el mirar, &c. *Modesto*; honesto, decente, y recatado en las acciones, ó palabras.

Avoir une opinion, des sentiments modestes de soi-même. Tener poco concepto y confianza de si mismo; no presumir. *Couleur modeste*. Color modesto, poco vistoso.

Modestement, *adv.* Modestamente.

Modestie, *f. f.* Modestia; virtud que modera, temple y regula las acciones externas. *Modestia*; la suma templanza, ó moderacion en el mirar, &c. *Modestia*; la honestidad, decencia y recato en las acciones, ó palabras; pudor, &c.

Modicité, *f. f.* Povedad, cordedad.

Modificatif, *ive*, *adj.* Lo que

modifica: úsase tambien como sustantivo, particularmente en la Gramática.

Modification, *f. f.* Modificación; restricción de alguna proposición, &c. *Modificación*; modo; manera de ser de a guna substancia.

Modifié, *éc*, *part. p. y adj.* Modificado.

Modifier, *v. a.* Modificar; limitar, ó restringir alguna proposición, &c. *Modificar*; limitar y determinar á un cierto estado y calidad: úsase regularmente en lo adjectivo.

Modillon, *f. m.* Voz de la arquitectura: modillon; parte de la cornisa que le sirve de adorno, pareciendo que la sostiene.

Modique, *adj. m. y f.* Lo que está en poca, ó pequeña cantidad; corto, escaso.

Modiquement, *adv.* Cortamente, limitadamente, escasamente, sobriamente.

Modulation, *f. f.* Voz de la música: Modulación.

Module, *f. m.* Módulo; medida de que se usa en la arquitectura para las proporciones de sus cuerpos. *Module*; dice tambien del diámetro de alguna medalla.

Moelle, *f. f.* Tuétano; médula, mcollu; substancia delicada que está en la cavidad de los huesos. *Meollo*, médula; substancia blanda que viene en medio de algunos árboles. *L'ulmase* tambien la substancia interior de un palo de cañastula.

Moelle épiniere. Médula espinal. * *Tirer*, ou sucer jusqu'à la moelle des os. Ir quitando, ó consumiendo la hacienda, ó bienes de otro; arruinarle.

Moelleux, euse, *adj.* Meduloso; lo que está lleno de meollo. *Se aplica tambien á los paños*, &c.; suave, blando. *Voz de la pintura*: Suave y agradable á la vista: úsase tambien como sustantivo.

Vin moelleux. Vino que tiene mucho cuerpo, y es agradable al gusto. *Voix moel-*

leuse. Voz llena, suave, que suena muy agradablemente al oído.

Moellon, *f. m.* Piedra, ó pedazo de piedra que se saca de las petrerías.

Moeuf, *f. m.* Vale lo mismo que Mode en la Gramática.

Mœurs, *f. f. p.* Costumbres; las buenas, ó malas acciones de que cada uno está habituado. *Costumbres*; el conjunto de calidades, ó inclinaciones y usos que forman el carácter distintivo de una nacion.

Avoir des mœurs. Tener alguna buenas costumbres; n'en avoir point, tenerlas malas.

Mofette, *f. f.* V. Mousfette.

Mohatra, *adj. m.* Contrat mohatra; Mohatra; trato usurario y prohibido que se hace quando se da lo que se vende á precio muy alto, para volverlo á comprar á precio infimo, &c.

Moi, *f. m. y f.* Yo; pronombre personal de la primera persona. *Yo*; se dice muchas veces con un punto admirativo; *Moi je serois capable de cette trahison*! Yo! seria capaz de cometer esta traicion!

Moi-même. Yo mismo.

A moi! Especie de interjeccion con que se llama alguno; vengan todos acá, &c. *Quant à moi*: por lo que me toca. * *P. Se mettre sur son quant à moi*: Entonarse; ensoberbecerse.

Moignon, *f. m.* Tocón; el muñon del brazo, ó pierna que queda, cortada la mano, ó el pie.

Moindre; *adj. comp. m. y f.* Menor; lo que tiene menos cuerpo, ó extension en cantidad, ó calidad que otra cosa con quien se compara.

Le moindre de tous. El menor de todos. *La moindre chose*: La mas minima cosa.

Je ne lui ai pas dit le moindre mot. No le he dicho la mas minima palabra; no le he dicho palabra.

Moine, *f. m.* Bionge; religioso de qualquiera orden monacal y arrenata. *Fry-*

le; religioso de alguna de las órdenes mendicantes. *Mo* Frayle; monstro marino. *Mo* Frayle; llaman en la imprenta la plana que quedó sin señalar lo bastante. *Mo* Espécie de calentador de cama, á modo de caza, &c.

Moine bourru. *Coco*; fantasma que se figura para meter miedo á los niños, y *Mo* el hombre de mal humor, de genio áspero, &c. *Mo* — lai: blongo lego.

Moineau, *f. m.* Gorrión; pardal. *Mo* Voç de la forificación: bastion, cuya punta remata en ángulo agudo, y que se pone en medio de las corninas demasiado largas.

Cheval moineau. Caballo desforjado. *P.* Tirer la poudre aux moineaux: Emplear en cosas fútiles y de poca importancia su crédito, dinero, amigos, &c.

Moinerie, *f. f.* Fraylería, fraylada: es voç de desprecio.

Moineffe, *f. f.* Monja; religiosa; es voç de desprecio.

Moinillon, *f. m.* Frayleco, frayleillo: es voç de desprecio.

Moins, *adv. comp.* Menos. *A* moins que. *A* menos que, fino es que, *Mo* Au moins, pour le moins: *A* lo ménos, por lo ménos. *Mo* En moins de rien: Pronisimamente; en poquísimo tiempo; en algo, ó quitame allá esas pajas. *Mo* Ni plus ni moins: Ni mas ni ménos.

Rien moins. Modo de hablar muy usado en la lengua Francesa y que tiene algunas veces dos acepciones opuestas. Con el verbo subjuntivo être, ó el verbo impersonal avoir, significa lo contrario del adjetivo qui figure: Il n'est rien moins que sage: No es nada sabio; Il n'y a rien moins de vrai que cette nouvelle: No es nada verdadera esta nueva. Con verbos activos, reciprocos, é neutros, tiene significacion equívoca, y que solo queda determinada por lo que precede, así en esta frase: Vous

croyez un tel votre concurrent, il a d'autres vus; il ne desire rien moins, il ne se propose rien moins, il n'aspire á rien moins qu'à vous supplanter: Se quiere decir que fulano no es vuestro competidor; y de esta otra: Vous ne regardez pas un tel comme votre concurrent; cependant il ne desire... il n'aspire á rien moins qu'à vous supplanter: se saca al contrario que fulano es competidor vuestro, &c.

Moins, *f. m.* Ménos: Il y a du plus ou du moins dans cette affaire: Hay su mas, ó su ménos en este negocio. *Moire*, *f. f.* Mue, ó muer; especie de ormesi de aguas.

Moiré, *éc. adj.* Prenfado, ondeado como el muer,

Mois, *f. m.* Mes; una de las doce partes en que se divide el año. *Mo* Mes, mudado; la porción de año, &c. que se da, ó paga todos los meses.

Mois, *p. m.* Mes; el mensúo de las mugeres.

Mois lunaire. *Mes* lunar. *Mo* — solaire: *Mes* solar.

Moïse, *f. m.* Moyses; profeta de la ley vieja, y legislador del pueblo Judío.

Moïse, *f. f.* Voç de la carpintería; pieza de madera que sirve para unir y atar juntas otras piezas.

Moïsi, *ie, part. p. y adj.* Mohecido, enmohecido.

Moïsi, *f. m.* Moho; el vello que se cria en el pan, &c.

Moisir, *v. n. y* Se moisir, *v. r.* Mohacerse, enmohecerse; criar moho.

Moissure, *f. f.* Moho. *V.* Moisi.

Moissine, *f. f.* El vástago de la vid, que se corta cargado de uvas, y se cuelga para guardar.

Moisson, *f. f.* Siega, mies, segaron. *Mo* Cosecha. *Mo* Cosecha de las almas por la predicacion.

Moissonné, *éc. part. p. y adj.* Segado.

Moissonner, *v. a.* Segar; hacer la cosecha; recoger las mieses. *Mo* Segar, recoger palmas y

Lauroa. *Mo* Segar; arruinar, perder, consumir, destruir. Moissonneur, *euse, f.* Segador.

Moite, *adj. m. y f.* Húmedo, algo mojado.

Moiteur, *f. f.* Humedad.

Moitié, *f. f.* Mitad; la parte media de un todo. *Mo* Se dice de la muger, por relacion al marido.

A moitié. Medio. A moitié mort: Medio muerto.

A moitié nue: Medio desnuda. *Mo* A medias, por mitad. Tonneau à moitié vide: Tonel á medias vacío. *Mo* Par moitié: á medias.

Moitié, *adv.* Parte; por mitad; á medias.

Moitié figue, moitié raisin. *Mo* Medias por grado, á medias por fuerza. *Mo* Se dice de dos personas que ni son muy amigas entre sí, ni tambien muy enemigas.

Mol, *olle, adj. V.* Mou.

Molaire, *adj. f.* Molar. Dents molaires: Dientes molares; muelas.

Moldavique, méléfie de Moldavie ou des Canaries, *f. f.* Toronjil de Moldavia, ó de las Canarias; planta.

Môle, *f. m.* (la o es larga). Muelle; cierta lengua de tierra artificiosamente fabricada dentro del mar.

Môle, *f. f.* (la o es larga). Mola; pedazo de carne informe que se engendra y coagula en el vientre de la madre.

Molécule, *f. f.* Parte pequeña de algun cuerpo; particula.

Moleste, *éc. part. p. y adj.* Molestado.

Molester, *v. a.* Molestar; inquietar, casar molestia.

Molette, *f. f.* Molata; piedra de que usan los pintores para molar los colores. *Mo* Ruedecilla, ó estrellita de espuela. *Mo* Estrella; la mancha blanca que saca el caballo en la frente. *Mo* Tumor en la quarilla del caballo. *Mo* Ruedecilla para torcer hilo, seda, ó cuerdas.

Moliere, *adj. m. y f.* Dent moliere. *V.* Molaire. *Mo* Terres molieres: Se dice en al-

gunas provincias de ciertas tierras arcillosas y pantanosas, en que no se puede caminar con firmeza y seguridad.

Mollasse, adj. m. y f. Blandujo, floxo, flaco.

Mollement, adv. Blandamente, floxamente, delicadamente, cobarlamente.

Molleffe, f. f. Blandura; calidad de las cosas blandas. *■* Blandura, floxedad, incuria, co'ardia, holgazaneria, &c.

Molleffe des chairs. La imitacion de la flexibilidad de las carnes, en la pintura; morbi et; blandura de carne; imitase siempre en buena parte.

Mollet, este, adj. Blando, blandico, blandito, suave atad..

Lit mollet. Cama blanda. *■* Œufs mollets: Huevos bebidos, tiernos. *■* Pain mollet: Pan blando y tierno; mollete; bodigo.

Mollet, f. m. Pantorrilla; la parte posterior y mas carnuda de la pierna. *■* Flequezuelo; flusco pequeño

Molleton, f. m. Cierta estofa de lana muy suave; especie de bayeta.

Mollifié, ée, part. p. y adj. Molificado.

Mollifier, v. a. Vo'z de la medicina: Molifear; ablandar, suavizar.

Mollir, v. n. Ablandarse las frutas; pudrirse de demasiada madurez. *■* Blandir, afloxar, ceder. *■* Se dice del caballo que está blando de pies.

Mollisse, f. m. Molofo; pie de la poesia latina que consta de tres sílabas largas.

Moluque, f. f. Toronjol de las molucas; planta.

Moly, f. m. Planta de que hay muchas especies: se parece mucho al ajo.

Moment, f. m. Momento; instante.

Moment d'une puissance. Vo'z de la esdética: Momento.

A tout moment, à tous moments. A cada instante, a cada momento. *■* Prendre quelqu'un dans le bon mo-

ment: Coger, hallar á otro de una.

Momentané, adj. m. y f. Momentaneo; lo que se pasa luego, no dura, ó no tiene permanencia.

† Momerie, f. f. Mogizanga, mifcara, *■* Fingimiento, simulacion artificial; momeria. *■* Momeria; la execucion de cosas, ó acciones burlescas con gestos y figuras.

Momie, f. f. Momia; cuerpo antiguamente embalsamado, que se trae de Egipto.

Momon, f. m. Parada que las mifcaras tienen facultad de hacer en los juegos de dados, callanío y sin hablar.

Momus, f. m. Momus; hijo del fuero y de la noche, y Dios de las burlas.

Mon, pron. posesivo de la primera persona; Mi, Mon ami, mon livre: Mi amigo, mi libro. Hace regularmente en femenino ma; Ma mere, ma sœur: Mi madre, mi hermana; pero quando al tal pronombre sigue inmediatamente una vocal, ó una h no aspirada; se dice mon así en femenino, como en masculino: Mon ame, mi alina; mon épée, mi espada; mon heure n'est pas venue, mi hora no ha llegado.

Mon, ma, ha en plural mes, mis: Mes amis, mes amies; mis amigos, mis amigas.

Mon, ma. Mio, mia. Ah! mon pere! Ay! padre mio! Ah! ma mere! Ay! madre mia!

Monacal, ale, adj. Monacal; lo que pertenece, ó es propio de los monges.

Monachisme, f. m. (se pronuncia Monakisme) Monaquismo; la coleccion, profesion, ó agregado de los que profesan el monacato.

Monade, f. f. Scr, ó substancia simple, y que no tiene partes, en el sistema de los Leibnizianos.

Monarchie, f. f. Monarquia; Estado grande, gobernado por uno, solo.

Monarchie, adj. m. y f. Monarquico.

Monarque, f. m. Monarca; príncipe soberano y absoluto.

Monastere, f. m. Monasterio. Monastique, adj. m. y f. Monástico.

Monaut, adj. El á quien falta una oreja: Chien monaut, chat monaut.

Monceau, f. m. Monton; apregado, ó junta de muchas cosas.

Mondain, aine, adj. Mundano; el que atiende de masadamente y se emplea en las cosas del mundo; úsase tambien como substantivo. *■* Mundano; vano; cosa del mundo.

Mondainement, adv. De un modo mundano.

Mondanité, f. f. Vanidad mundana.

Monde, f. m. Mundo; universo. *■* Mundo; se toma privativamente por la tierra, la esfera terrestre. *■* Mundo; se dice de la sociedad de los hombres en la qual vivimos. *■* Mundo; el agraciado, y conjunto de todas las criaturas racionales. *■* Mundo; bola, ó figura de ella, con una cruz encima que suelen poner, ó pintar en las effigies, ó imágenes del niño Jesus, &c. *■* Se dice tambien de los criados de una casa; familia, gente. *■* Se dice hablando de personas congregadas; gente. Il y a beaucoup, ou peu de monde: Hay mucha, ó poca gente. *■* Mundo; el modo de vida, tratos y comercios de los hombres. *■* Mundo; en lo ascético, se toma por la propension, ó inclinacion á vivir siguiendo las diversiones, gustos, &c. que apetezen y estiman los hombres.

C'est le monde renversé. Anda, ó está el mundo al reves. *■* Connoître le monde: Conocer los hombres. *■* Connoître bien son monde: Conocer muy bien el carácter y genio de las personas con quienes se ha de tratar. P. Devoir à Dieu & au monde: Tener uno muchísimas deudas. *■* Le nouveau

MON

monde : El nuevo mundo ; la parte de la tierra en que están las dos Américas, descubierta en estos últimos tiempos. & **L'autre monde** : El otro mundo ; la otra vida que esperamos después de esta. & **Loger au bout du monde** : Habitar en un quartel, ó barrio muy apartado y retirado. & **N'être plus de ce monde** : Estar alguno totalmente astraído de las cosas del mundo.

Mondé, ée, *part. p. y adj.* Mondado.

Monder, v. a. Mondar ; limpiar.

Mondificatif, ive, *adj.* **Voz** de la medicina : se dice de los remedios que mondan y limpian.

Mondifié, ée, *part. p. y adj.* Mondado.

Mondifier, v. a. **Voz** de la medicina : Mondar ; limpiar.

Monétaire, f. m. Monedero ; se dice de los que fabricaban las monedas, ó medallas antiguas. & **Monetario** ; la casa, &c. donde se guardan las monedas antiguas.

Moniale, f. f. **Voz** forense : Monja.

Monition, f. f. Monición ; advertencia hecha por autoridad eclesiástica.

Monitoire, f. m. Monitorias ; cartas monitorias.

Monitorial, ale, *adj.* Monitorio.

Monnoie, f. f. Moneda ; pieza de oro, plata, ó cobre acuñada por autoridad soberana. & **Seca** ; la casa donde se bate la moneda. & Se dice particularmente de las especies pequeñas de plata, ó de cobre ; moneda, menudos. & **Moneda** ; el valor de cualquiera especie de oro, ó de plata en muchas especies de menor precio.

Cour des monnoies. Corte de las monedas ; corte soberana que hay en Francia para juzgar de todo lo que toca á las monedas. & **Hôtel des monnoies** : Seca ; la casa donde se bate la moneda. * **Payer en même monnoie** : Pagar en la misma moneda ;

MON

executar alguna acción por correspondencia, ó venganza de otra semejante. & **Payer en monnoie** de finge, en gambades : Burlarse de la persona á quien se debe, en lugar de pagarla.

Monnoyage, f. m. La acción de fabricar moneda, y el derecho que se toma por la fundición de ella.

Monnoyé, ée, *Part. p. y adj.* Monedado.

Monnoyer, v. a. Monedar ; monedar, amondar ; fabricar, ó acuñar la moneda.

Monnoyeur, f. m. Monedero ; el que fabrica y acuña la moneda.

Faux monnoyeur. Monedero falso.

Monoceros, f. m. Monoceros, nombre que se ha dado al unicornio.

Monocle, f. m. **Voz** de la óptica : Monóculo ; antejo que no sirve que para un ojo solo.

Monocorde, f. m. Monocordio ; monocordio ; instrumento de música.

Monocule, f. m. **Voz** de la cirugía : Venda para la sístula lagrimal.

Monogramme, f. m. Monograma ; especie de cifra.

Monologue, f. m. ; Soliloquio ; la conversacion que alguno tiene consigo solo, como si estuviera hablando con otros. Úsase frecuentemente en las comedias, &c.

Monome, f. m. **Voz** de la álgebra : Cantidad que no tiene sino un término solo.

Monopétale, *adj.* m. y f. **Voz** de la botánica : Monopétalo.

Monopode, f. m. Llamaban los antiguos la mesa que tenía un pie solo.

Monopole, f. m. Monopolio ; compra de géneros, ó inercaderías, para estancarlos y venderlos á precio cierto. & **Monopolio**, el convenio hecho entre los mercaderes de vender á un determinado precio los géneros. & **Qualquier** derecho que se impone nuevamente sobre las merca-

MON 57

derías y géneros : tómase siempre en mala parte.

Monopoleur, f. m. El que hace monopolios.

Monosyllabe, *adj.* m. y f. Monosílabo ; la voz que tiene una sílaba : úsase regularmente como sustantivo.

Monosyllabique, *adj.* m. y f. Se dice de los versos que constan de voces monosílabas.

Monotoné, *adj.* m. y f. Lo que tiene siempre el mismo tono, ó sonido. V. **Monotonie**.

Monotonie, f. f. Uniformidad, é igualdad en la fuerza de tono y sonido en el cantar, en el discurso, &c.

Monseigneur, f. m. Monseñor ; título de honor que se da á personas de alto nacimiento, ó dignidad. & **Monseñor** ; hablando absolutamente, es el Delfín de Francia.

Monsiegnurs, p. Señores : se usa especialmente en las memoriales y súplicas que se dirigen al consejo del Rey, á las cortes de parlamento, &c.

Monsieur, f. m. Monsiur ; señor ; título de cortesía que se da á las personas á quienes se habla, ó escribe. & **Señor** ; hablando absolutamente, es la calidad que se da en Francia al hermano único, ó primogénito del Rey.

Messieurs, p. Señores.

† **Faire le monsieur**. Hacer del hombre de importancia ; entonarse, &c.

Monstre, f. m. Monstruo ; parto, ó producción contra el orden regular de la naturaleza. & **Monstruo** ; lo que es sumamente feo. * **Monstruo** ; cualquiera cosa excesivamente grande, é extraordinaria en cualquier línea. * **Monstruo** ; se dice de las personas viciadas de ingratitude, de avaricia, de impureza, &c.

Monstre marin. Monstruo marino ; pescado sumamente grueso, ó grande, ballena, &c.

Monstreusement, *adv.* Monstruosamente.

Monstreux, euse, *adj.* Mon-

truoso; lo que es contra el orden de la naturaleza.

☞ **Monstruoso**; excesivamente grande, ó extraordinario en qualquier linea.

Monstruosité, f. f. **Monstruosidad**.

Mont, f. m. **Monte**; **montaña**; quando en Francia se dice absolutamente **monts**, se entienden de ordinario los Alpes.

Mont de piété. **Monte de piedad**; el tesoro, ó casa en la qual se presta á los menesteros alguna cantidad, por émitido tiempo, dexando en el prenda de mas valor.

☞ — **Pagnote**: **Eminencia**; altura de tierra de donde se mira, sin correr peligro, lo que pasa y sucede en un combate, sitio, &c.

☞ — **Promette des monts d'or**, **promettere monts & merveilles**. **Prometer á uno muchas riquezas, venturas, &c.**

Montage, f. m. **Subida** que se hace en barcas por rios navegables.

Montagnard, arde, adj. **Montañés**, **montañés**: **afase regularmente como sustantivo**.

Montagne, f. f. **Montaña**; **monte**.

P. la montagne en travail. **Parto de los montes**.

Montagneux, eufe, adj. **Montañoso**; el sitio, ó tierra quebrada con montañas.

Montant, f. m. **Importe**, hablando de cuentas. **Voilà le montant de votre compte**. **Este es el importe de vuestra cuenta**.

Montants d'une croisée, d'un porte, &c. **Largueros**. ☞ — **d'une raquette**: **Las cuerdas que en la raqueta van de arriba, abaxo**.

Vin qui a dumontant. **Vino que tiene fuerza y vigor**.

Montant, part. a. de **monter**, y adj. **Subiente**, **subiendo**. **Il recut un coup de fleche, montant à l'assaut**. **Subiendo al asalto, recibió un flechazo**. ☞ **Par del blason**: **Montante**; se dice de las erectas cuyos puntas están hacia el jefe del escudo,

de las ahijas que vuelan hacia lo alto, &c.

Monte, f. f. **El año de acabar**, ó **cubrir el caballo d la yegua**. ☞ **Monta**, **acaballadero**; el tiempo en que los caballos cubren d las yeguas.

Monié, ée, part. p. y adj. **Subido**, &c. **V. Monter**.

Montée, f. f. **Subida**: la acción de subir. ☞ **Subida**; el sitio, ó lugar declive que va subiendo. ☞ **Escaleira pequena**: **escalera**. ☞ **Escaleira**.

Monter, v. n. **Subir**; **ascender**, ó **pasar de algun sitio, ó lugar inferior á otro superior, ó mas alto**. ☞ **Subir**; **ir creciendo las cosas, con el agregado y concurso de otras, como subir los rios, arroyos, &c.** ☞ **Subir**; **elevarse, crecer en dignidad, lograr mayor empleo**. ☞ **Subir de precio**. ☞ **Subir**; **ir elevando la voz por grados, ó puntos**.

Monter, v. n. y **Se monter**, v. r. **Subir**, **montar**, **importar**, **hablando de los números**. **Le compte monte, ou se monte à tant**. **La cuenta sube d tanto**.

Monter á cheval. **Subir, ó montar d caballo**. ☞ — **à l'assaut**: **Montar la brecha; asaltar la plaza por la brecha**. ☞ — **en chaire**: **Subir al púlpito; predicar**. ☞ — **sur un vaisseau**: **Entrar en un navio**.

Monter, v. a. **Subir**; **llevar del parage baxo al que está mas alto**. **Monter la paille au grenier**. **Subir la paja al divan**. ☞ **Subir**; **levantar**. ☞ **Subir**; **hacer mas alta alguna cosa, ó ir la aumentando hacia arriba**. **Monter une tour, un mur, &c.** **Subir una torre, una pared, &c.** ☞ **Ensembler**; **juntar las piezas de alguna obra de carpintería, &c.**

Monter la garde. **Montar la guardia**. ☞ — **la tranchée**: **Montar la trinchera, enterrar de guardia en ella**. ☞ — **un diamant**: **Engastar un diamante**. ☞ — **un métier**:

Disponer el telar de modo que se pueda labrar la tela, &c. **que se ha de tener en el**.

☞ — **un cheval**: **Montar un caballo**. ☞ — **Partillero**:

Montar la artillería; ponerla, ó colocarla en la batería.

☞ — **un vaisseau**: **Montar un navio; ir, ó mandar en él**. ☞ — **une horloge**, **un montre**: **Montar el reloj; darle cuerda**.

Monticule, f. m. **Montañeta; montañuela**.

† **Mont-joie**, f. m. **Montañas de piedras echadas sin orden unas encima de otras**. ☞ **Muchedumbre, copia, ó multitud grande**. ☞ **El primer Rey de armas en Francia**. ☞ **Grito de guerra que los Franceses usaban antiguamente en las batallas**. Se decía tambien **Mont-Joie** **Saint-Denis**.

Montoir, f. m. **Montadero; montadero; apeadero; poyo que sirve para facilitar montar en las caballerías**.

Le côté du montoir. **El lado izquierdo del caballo**.

Montra, f. f. **Maestra**; **la lista pequeña de qualquiera tela, ó la porción corta de alguna mercadería que se da para reconocer su calidad**. **Montra**; **se dice tambien de la que ponen los mercaderes, d la entrada de su tienda**. ☞ **Mostrador**: **la mesa, ó tablero en las tiendas de plateros, &c.** ☞ **Mostra**; **revista de las tropas**. ☞ **El sueldo que se paga al soldado en las revistas**. ☞ **Muestra**; **relos de faltriquera**. ☞ **El sitio, ó lugar en que los vendedores de caballos los muestran á los compradores**.

☞ **Faire montre ou parado**. **Hacer alarde, ó ostentacion**.

☞ **Montra d'orgue**. **Los canones de órgano que parecen y se muestran exteriormente á la vista**.

Montré, ée, part. p. y adj. **Mostrado**. ☞ **Enseñado**.

Montrer, v. a. **Mostrar**; **manifestar, exponer á la vista alguna cosa; enseñarla, ó señalarla para que se**

MOR

via. ☞ *Mostrar*; dar á entender, á conocer con las acciones alguna calidad del ánimo. ☞ *Mostrar*; probar, persuadir. ☞ *Enseñar* algun arte, ó ciencia.

Montueux, eule, *adj.* Montuoso; cerrado, ó rodeado de montes y espesuras.

Monture, *f. f.* Caballeria; la bestia en que se anda á caballo. ☞ *Armazon*, armadura. ☞ *Engaste* de un diamante, &c.

Monture de brida. Lo que lleva y sostiene el bocado del freno. ☞ — de fusil: La armadura, ó caja del fusil. ☞ — de scie: La armazon de la sierra.

Monument, *f. m.* Monumento; obra publica puesta por señal de alguna accion heroica, &c. ☞ *Monumento*; túmulo; sepulcro.

Monuments, *p. m.* Monumentos; las pieças, historis, &c. que nos han quedado de los antiguos, acerca de los sucesos pasados.

Monument, colonne, &c. avec une inscription. *Pádron*.

Moqué, ée, *part. p. y adj.* Burlado.

Moquer, se moquer, *v. r.* Burlar, burlarse, chusquear, chasquearse, zumbur, zumbarse, mosar, mosarse, chancear, chancarse, reir, reirse de alguno; dar chasco. ☞ *Burlarse*; no hacer caso; menospreciar, despreciar. ☞ *Burlarse*; no decir; ó no hacer alguna cosa seriamente y de veras.

P. † Se moquer de la barbouillée. No temer nada.

Moquerie, *f. f.* Burla, chanza, chasco, zumba, irrisión, ffsa. ☞ Cosa absurda, impropia; absurdidad, impropiedad.

Moquette, *f. f.* Paño de lana, en forma de terciopelo.

Moqueur, euse, *adj.* Burlon, burlador, zumbon, chancero.

Morabite, *f. m.* Morabito; especie de ermitaños mahometanos.

MOR

Morailles, *f. f. p.* Acial; instrumento de herradero.

Morailon, *f. m.* Pieça de hierro atada á la tapa de un cofre, baul, caxeta, &c.: tiene un anillo que entra en la cerradura, y en que corre el pestillo, ó pasador.

Moraines, *f. f. p.* Ciertos gufanillos que se manifiestan en el orificio de los caballos que han comido yerba verde.

Moral, ale, *adj.* Moral; lo que pertenece á las costumbres, y al gobierno de la vida.

Evidence, certitude morale. Evidencia moral; la certidumbre de alguna cosa, de modo que el persuadirse, ó juzgar lo contrario, sea tenido por temeridad.

Morale, *f. f.* Moral; facultad que trata de las acciones humanas, en orden á lo lícito, ó ilícito de ellas. ☞ *Moral*; tratado de moral.

Moralement, *adv.* Moralmente; segun las reglas y documentos morales: úsase regularmente con el verbo Vivre. ☞ *Moralmente*; segun el comun sentido, y juicio general de los hombres.

Moraliser, *v. n.* Moralizar.

† **Moraliseur**, *f. m.* El que moraliza mucho y con afectacion.

Moraliste, *f. m.* Moralista.

Moralité, *f. f.* Moralidad; reflexion moral. ☞ *Moralidad*; el sentido moral que está envuelto debaxo de unos discursos fabulosos. ☞ *Voz didascálica*: Moralidad; la capacidad de las acciones humanas para ser lícitas, ó ilícitas.

Morbide, *adj. m. y f.* Mórvido; se dice en la pintura de las carnes que están blancas y suaves.

Morbieu, ó **Morbleu**. Especie de juramento burlesco: Voto á tal.

Morbifique, *adj. m. y f.* Voz de la medicina: Morbífico; lo que causa la enfermedad.

Morceau, *f. m.* Pedazo; la parte, ó porcion de alguna

MOR 59

cosa dividida del todo. ☞ *Pedazo*; parte, porcion de un cuerpo sólido y continuo. ☞ *Pedazo*; se dice tambien en lo moral, y hablando de obras de ingenio. ☞ *Obra de pintura*, de arquitectura, &c. ☞ *Bocado*; la porcion de alimento que naturalmente puede caber de una vez en la boca.

† **Morceau d'Adam**. Bocado de Adam; la nuez de la garganta. † — **honteux**: El bocado que queda el último en el plato.

Aimer les bons morceaux. Querer la comida regalada y delicada. ☞ *Doubler les morceaux*, doubler ses morceaux. Comer de priesa. * *Tailleur les morceaux à quelqu'un*. Arreglar, prescribir á alguno el gusto que ha de hacer.

Morcelé, ée, *part. p. y adj.* Desmembrado.

Morceler, *v. a.* Desmembrar; dividir, partir, hablando de las tierras que se parten entre muchos.

|| **Mordache**, *f. f.* Tenaza grande para atizar los tizoner gruesos en la lumbre. ☞ *Mordacilla* de palo con que castigan la falta de silencio en algunas religiones, á los novicios.

Mordacité, *f. f.* Mordacidad; calidad corrosiva y acre. * *Mordacidad*; murmuracion que hiera ú ofenda.

Mordant, ante, *adj.* Mordedor; el que muerde. * *Mordax*; lo que hiera, ú ofenda con la murmuracion, ó la sátira.

Mordant, *f. m.* Mordante; instrumento de la imprenta que abraza y asegura el original por donde se va componiendo. ☞ *Mordiente*; cierto betun, ó sifa de que usan los doradores.

Mordicant, ante, *adj.* Mordicante; mordax, aspero y picante. * *Mordicante*; mordax; lo que hiera ú ofenda con murmuracion, &c.

† **Mordiller**, *v. a.* dimin. *Mordifear*; morder ligeramente.

Mordre, *v. a. y n.* Morder;

afir con los dientes. & *Morder*; punzar, picar; se dice de la sabandija y de los pájaros. & *Morder*; se dice también de las cosas inanimadas. La lime ne mord point sur le diamant. La lima no muerde en el diamante.

Mordu, ue, *part. p.* de morder y *adj.* *Mordido*.

More, *f. m.* *V.* *Maure*.

More, *moreau*, *adj. m.* *Morcillo*; se aplica al caballo, ó yegua de color totalmente negro.

Moreau, *f. m.* *Bozal*; saquillo, ó talego para dar de comer a los bestias en campaña.

Morelle, *f. f.* Yerba mora.

Moretque, *adj. m. y f.* *Moriseo*; lo que pertenece a los moros.

Moretque, *f. f.* Pintura morisca.

Morfil, *f. m.* *Filo*; el corte que se do a los instrumentos corrientes. & *V.* *Marfil*.

Morfondre, *v. a.* *Acatarrar*, resfriar.

Se *morfondre*, *v. r.* *Acatarrarse*, resfriarse. & *Resfriarse*; perder la pacia el calor competente para hacer bueno el pan. * *Gestar* mucho tiempo en solicitar, ó precender alguna cosa que no se logra.

Morfondu, ue, *part. p.* y *adj.* *Acatarrado*, resfriado.

Morfondure, *f. f.* *Resfriamiento*; enfermedad de caballo.

Morgeline, ó *Alfine*, *f. f.* *Pomplina*; planta.

Morgue, *f. f.* *Semblante grave y serio*; altivez, encono, orgullo. & *Joula*, ó *gobia* de carcel donde encorran y examinan con atencion los carceleros al nuevo prisionero, para reconocerle.

Morgué, *part. p.* *Insultado*, &c. *V.* *Morguer*.

Morguer, *v. a.* *Insultar*, despreciar, hacer burla de alguno.

Moribond, onde, *adj.* *Moribundo*; el que está muricando, ó cercano a morir.

Être tout moribond. *Estar* uno muy lánguido, flaco y extenuado.

Moricaud, *aude*, *adj.* *Morenillo*, *morenico*; ólese comúnmente como sustantivo.

Morigéné, éo, *pare. p.* y *adj.* *Morigerado*.

Morigéner, *v. a.* *Morigerar*; formar las costumbres, inferuar, &c. & *Morigeror*; corregir.

Morille, *f. f.* *Especie de hongos*, *seta*, *seta*.

Morine, *f. f.* *Especie de plonto* así llamada de *Morin*, médico celebre de París; es escálida, cordial, y estomacal.

Morion, *f. m.* *Morrión*; armadura de la parte superior de la cabeza; especie de casco. & *Pena* con que se castigaba a los soldados, hiriéndoles en el cráneo con el asta de la alaborda, ó la enlata del fusil.

Morine, *adj. m. y f.* *Mohino*, *triste*, *melancólico*, *taeturna*. * *Se dice del tiempo*; obscuro, *triste*, *melancólico*.

Couleur morne. *Color obscuro*. & *Morne* *silence*. *Silencio profundo y triste*.

Morné, ée, *adj.* *Voz del blason*: *Mornado*; el leon que no tiene dientes, lengua, ni garras.

† *Morniste*, *f. f.* *Bofazon*, *mogicon*, *sopapo*.

Morote, *adj. m. y f.* *Triste*, *melancólico*; úsese en lo descaído.

Morpion, *f. m.* *Ladilla*; insecto.

Mors, *f. m.* *Freno*. & *Se dice mas particularmente del bocado del freno*.

Mâcher son mors. *Beber el freno*; sacar el caballo el bocado de los osientos con la lengua, &c. & *Prendre le mors aux dents*. *Desbocarse*; dispararse el caballo y no obedecer al freno: úsese sombien en lo moral.

Morture, *f. f.* *Mordeduro*; *mordisco*; *mordisco*.

Mort, *f. f.* *Muerte*; el fin, ó cesacion de la vida. & *Muerte*; se dice tambien de los dolores grandes que se padezen. La goutte lui fait souffrir mille morts; La gona le hace sufrir, ó padecer mil muertes. & *Se aplica*

tambien a los ofensas; penas y sentimientos excesivos é insufribles.

Mort civile. *Muerte civil*; la privacion de los derechos y funciones de la vida civil. & — *ignominioso*, *honreux*, *infame*: *Muerte ignominiosa*, *vergosa*, *infame*; lo que manda dar la justicia a los delinquentes. & — *naturalle*: *Muerte natural*. & — *tragique*: *Muerte tragica*. & — *violente*: *Muerte violenta*.

Avoir la mort sur les levres. *Estar* agnizando, ó tener cara de moribundo. *P.* *Avoir la mort entre les dents*. *Estar* muy viejo, ó enfermo; estar cercano a morir. & *C'est une mort*: *Es una muerte*. *Se dice de alguna cosa penosa*, *insufrible* y *enfadosa*. *Etre entre la vie & la mort*: *Estar* entre vida y muerte. & *Etre blessé à mort*: *Estar*, *herido a muerte*, ó *de muerte*. & *Etre malade à la mort*: *Estar* muy enfermo; padecer dolores excesivos. & *Faire une belle mort*: *Hacer una buena muerte*, una muerte cristiana. & *Hair à mort*, ou à la mort, *déplaire à la mort*, *ennuyer à la mort*: *Tener odio mortal*, *causar desplacer*, *sinfabor*, ó *enfado* y *fastidio* extremo. & *Mourir de la belle mort*: *Morir* alguno de su muerte natural. & *Sentence de mort*: *Sentencia*, *decreto de muerte*.

Mort, *f. m.* *Muerto*; el cadáver humano.

Mort, *morte*, *part. p.* de *Mourir*, y *adj.* *Muerto*; el que no tiene ya mas vida. * *Muerto*; *apogado*, ó *marcchito*; *diefe* de los colores de los genios, &c.

Argent mort. *Dinero muerto*; el que se queda en la arca, que no lleva interes. & *Chair morte*: *Carne mortecina*. & *Cotte morte*: *Fil despojo*, ó *sucosion de un frayle*. & *Couleur morte*: *Color obscuro*. & *Eaux mortes*: *Aguas muertas*; *Las que no corren*. & *Feuille morte*: *Hoja seca*; la que cae del

MOR

árbol en el otoño. & Mer morte : Lugo grande de la Palestina. & Mort-né : Criatura que nace muerta.
 Mortadelle, f. f. Salsichon que viene de Bolonia.
 Mortallable, adj. m. y f. Siervo de fundo, cuyos bienes hereda el señor.
 Mortaise, f. f. Musica, mortaja.
 Mortalité, f. f. Mortalidad ; capacidad de morir. & Martandais ; copia, & multitud de muertes causadas de alguna epidemia, &c.
 Mortel, elle, adj. Mortal ; capaz de morir, & sujeta á la muerte. & Mortel ; extremo, excesivo en su línea. Haine mortelle, froid mortel : Odia mortal, fría mortal, &c. & Mortel ; dañoso, peligroso. * Mortal ; se dice en cosas espirituales. Péché mortel : Pecado mortal.
 Mortel, elle, f. m. Mortal ; hambre, á muger.
 Mortellement, adv. Mortalmente.
 Morte-eau, f. f. Voynutica : Marea baja, entre la luna nueva y la luna llena.
 Morte-paye. V. Paye.
 Mortier, f. m. Mortero ; almirez que sirve para machacar en él especias y drogas. & Mortero de tirar bombas. & Argamasa ; preparación de cal y arena que sirve para juntar las piedras en los edificios. & Mortero ; bonete que el Canciller de Francia y las Presidentes del Parlamento llevan en las ceremonias grandes, &c.
 Mortir de veille. Morterete ; pieza de cera hecha en forma de vaso, con su mecha.
 Mortifier, adj. m. y f. Mortífero ; la que ocasiona, ó puede ocasionar muerte.
 Mortifiant, ante, adj. Lo que mortifica, que da pena, pesadumbre ; molesto, &c.
 Mortification, f. f. Voynutica : Mortificación ; alteración de las carnes, &c. & Mortificación ; virtud que enseña á refrenar los apetitos y pasiones, &c. & Mor-

MOS

tificación ; austeridad ; las medias que se eligen para conseguir esta virtud. & Mortificación ; aflicción, sufrimiento, ó desazon que se padece en alguna materia ; quebrar.
 Mortifié, ée, part. p. y adj. Mortificado.
 Mortifier, v. a. Mortificar ; manir las carnes ; hacer que se pongan tiernas. & Mortificar ; castigar su cuerpo. & Mortificar ; afligir, disgustar, dar pena, pesadumbre.
 Mortoise, f. f. V. Mortaise.
 Mortuaire, adj. m. y f. Mortuorio ; lo que concierne la muerte.
 Drap mortuaire. Paño de entierro. & Extrait mortuaire : Partida de difunta. & Registre mortuaire : Libro de difuntos.
 Morue, f. f. Merluza ; pescada de mar.
 Morue fraîche, ou verte. Merluza fresca. & — salée : Merluza salada.
 Poignée de morue : Dos merluzas atadas juntas.
 Morve, f. f. Moca ; excremento que sale de las narices. & Muermo ; enfermedad de los caballos.
 Morveau, f. m. Moco muy espeso.
 Morveux, euse, adj. Mocosó ; el que tiene las narices sucias, ó llenas de mocos. & Muermoso ; la caballería que tiene, ó padece muermo.
 Morveux, euse, f. Mocosó ; se usa para natar á alguno de poco advertido, ó experimentado, tratándole de niño, y despreciando lo que hace, & dice.
 Mosique, f. f. Otra mosaica ; obra taraceada de piedras de diversos colores. & Adorno hecho en compartimientos.
 Peinture de mosique, en mosaïque. Pintura mosaica, hecha con pedrecitas de diversos colores.
 Moscateline, herbe du musc, herba musquée, f. f. M. scutellina ; yerba del almizcle.
 Mosquée, f. f. Mezquita ;

MOT 61

templo de los Mahometanos.
 Mot, f. m. Palabra ; voz, vocablo, término, dición. & Voynutica de la milicia : Contraseña ; el nombre y el santo que el general, ó comandante da por la noche á la órden. & Mote ; sentencia breve, apotema.
 Mot consacré. Voynutica consagrada ; palabra sacramental ; la que no se puede mudar. & — du gnet : Contraseña ; símbolo. & — satirice : Voynutica satírica ; invectiva. & — nouveau : Voynutica nueva ; voz introducida de nuevo en la lengua. & — pour rire : Dicho gracioso, chistoso, festivo, &c.
 A demi-mot. Á media palabra. & Bon mot : Dicho agudo. & Dire mots nouveaux : Decir cosas demasiado libres y licenciosas. & Du premier mot : Á la primera palabra. & En venir aux gros mots : Trocarse de palabras ; reñir con alguno ; decir palabras injuriosas y provocativas. & Gros mots : Palabras mayores ; Las injurias y escarzas. & Mot á mot, mot pour mot : Palabra por palabra. & Ne pas dire un mot : No decir palabra. & Prendre au mot : Aceptar uno la oferta, ó promesa que le hace otra. & Se dire mots nouveaux. V. En venir aux gros mots.
 Motelle, ó Motelle, f. f. Pececillo de agua dulce.
 Motet, f. m. Motete ; composición música para cantar en las iglesias.
 Moteur, trice, f. Motor, motriz, moveedor ; en seminario usase regularmente como adjetivo. Vertu, faculté, puissance motrice : Virtud facultad, potencia motriz.
 Motif, f. m. Motiva ; causa, ocasión, ó razón que mueve para alguna cosa.
 Motion, f. f. Moción.
 Motivé, ée, part. p. y adj. Motivado.
 Motiver, v. a. Motivar ; dar, ó explicar la razón, ó mo-

sivo que se ha tenido para hacer alguna cosa.

Motrice, adj. *f.* **Motrix**. *V.* **Moteur**.

Motte, *f.* **f. Terron**; *gl.* **M.** *Montañuela*; *colina*. *¶ La porción de tierra que queda pegada á las raíces de los árboles.*

Motte à brûler. *Zumaque que ya ha servido, y de que se forman unas como tortas pequeñas para quemar en el invierno.*

Motter, *se motter*, *v. r.* *Se dice de las pérdidas quando se ocultan detras de serrones.*

Motu proprio, *exp. Latina*, que vale por su arbitrio, y sin seguir el órden regular; *motu proprio*. *Us.* *se hablando de las tulas pontificias y eclesiásticas reales.*

✚ **Motus**, *interj.* *Con que se avisa á alguno de no decir palabras; chiton; punto en boca.*

Mou, *molle*, adj. *Blando.*

* *Blanda*, *floxo*, *e barte*, *afeminado*, *pereoso*, *Gr.*

Mou, *f. m.* **Bofe**; *parte de la asadura del bucy.*

Mouchard, *f. m.* **Espia** que sigue á alguno para dar noticia de él.

Mouche, *f.* **Mosca**; insecto volátil pequeño. *¶ Espia.* *V.* **Mouchard**. *¶ Lunar*; *pedacito de tefeta negro*, que se ponen las señoras sobre el rostro. *¶ Mosca*; *constelacion meridional.*

Mouche à miel. *Abeja.* *¶ Cantharide*; *Cantharida.*

✚ *—* *luisante*; *Lucidissima*. *P.* * *Être sensible aux mouches*: *ser alguno muy sensible; dexarse llevar facilmente del sentimiento.* *✚ Être une fine mouche*: *ser uno muy astuto; saber mucho.* *Latina.*

P. * *Faire d'une mouche un éléphant*: *Exagerar sumamente.* *P.* *Faire une querelle*, *un procès sur un pied de mouche*: *Reñir, disputar, ó altercar sobre cosas de muy poca importancia.* *P.* * *Gober des mouches*: *Papar moscas; gastar y perder su tiempo en aguardar sin hacer*

nada. * *✚ Prendre la mouche*: *Andar con mosca; molestarse; estar enfadado y resentido.*

Mouché, *éc.*, *part. p.* y *adj.* *Sonado.* *¶ Despabilado.*

Moucher, *v. a.* **Sonar**; *limpiar las narices.* *¶ Despabilar*; *limpiar, ó quitar la pavesa, ó pábulo á la vela.* *¶ Espiar.*

Mouchetrolle, *f. f.* **Musica-pa**; *pdzaro que como moscas.*

Moucheron, *f. m.* **Mosquito. *¶ Cabo del pábulo, ó torcida de alguna vela, que se va acabando.***

Mouchet, *f. m.* *V.* **Emouchet.**

Moucheté, *éc.*, *part. p.* de *moucheter*. *¶ Goteado; manchado con gotas.*

Cheval moucheté. *Caballo atabulado.*

Moucheter, *v. a.* **Hacer**, *ó bordan como unas pecas, ó lunares, en telas de seda, &c.* *ó acuchillarlas, hacer pequeñas giras y alteruras en ellas.*

Mouchettes, *f. f. p.* **Despabiladeras.**

Moucheture, *f. f.* **Multitud de pecas, ó lunares, que se hacen, ó se bordan en telas de seda, &c.**

Mouchetures d'hermire. *Manchas de armiños.* *¶ Manchas de armiños, en el escudo de armas.*

Moucheur, *f. m.* **Despabilador**; *el que despabila las lutes.*

Mouchoir, *f. m.* **Pañuelo**; *mocador, mocadero.*

Mouchoir à tabac. *Pañuelo de seda, de hilo, ó de algodón de color.* *¶ — de cou*: *Pañuelo de cuello que las mujeres llevan para cubrirse el cuello y los pechos.*

Mouchure, *f. f.* **Despabiladura**; *la pavesa que se quita de qualquiera luz, quando se despabila.*

Moudre, *v. a.* **Moler**; *quebrantar algun cuerpo, hízle hiecrle polvo.* *¶ Se dice absolutamente por moler trigo: le moulin ne peut moudre que six mois.*

* **Moudre de coups**, *battere*

outrageusement. *Moler palos, ó uñores.*

Moue, *f. f.* **Mueca**; *gesto figura que se hace con labios para burlarse de alguno.*

Faire la moue. *Estar con taca gata.*

Mouée, *f. f.* **Voz de la mixteria**; *Mixtura de sangre de ciervo, de leche, y de pan, que se da á los perros.*

Mouette, *f. f.* **Gaviota**; *ave que comunemente anda en las riberas del mar.*

Mouffette, *ó* **Moffette**, *f. f.* **Exhalacion dañosa que sale de las minas, &c.**

✚ **Mouffard**, *arde*, adj. *¶* **Carilludo.**

✚ **Mouffe**, *f. m.* **Quantos anillos que no tienen otro dedos que el pulgar. *¶ Garracho que consta de muchas riñajas.* *¶ Muffa*; *eubien el barro que se pone en los hornillos, en las copelas, &c.* *¶ Cura gorda y abultada.* *¶* *Los rillos de monja boba, de tropesero.***

Mouffe à trois poulies. *Triples.* *¶* **Mouffé de vaisselles**. *Mogoles.*

Mouillage, *f. m.* **Voz náutica**: *Anchorage; anclage; fondeadero.*

Mouillé, *éc.*, *part. p.* y *adj.* **Mojado.**

Mouille-bouche, *f. f.* **Espacio de pera que tiene mucha agua.**

Mouiller, *v. a.* **Mojar**; *humedecer alguna cosa con agua, &c.* *¶ Voz de la gramática*: *Mojar; se dice de una pronunciacion suave y como cecosa.*

Mouiller l'ancree. *Ancorar; echar áncoras; aferrar el navio.*

Mouiller, *v. n.* **Voz náutica**: *Surgir; dar fondo la nave.*

Mouillette, *f. f.* **Pedacitos de pan, larguitos y delgados, para mojarlos en los humos bebidos cluros.**

Mouilloir, *f. m.* **Vasito con agua, de que se sirven las mugeres que hilan, para mojar-se los dedos.**

Mouillure, *f. f.* **Mojadura.**

Mouie, *f. m.* **Molle**; *pieza hueca, en que artificiosamente se vacia la figura, &c.*

♂ **Molde**; cualquier instrumento, aunque no sea *huco*, de que se usa para formar alguna cosa.

P. * Cela ne se jette pas au moule. No es *buñelo*; significa que no se hacen las cosas sin dar el tiempo necesario.

Moule, f. f. Almeja; especie de marisco que se cria entre dos conchas.

Mould, ée, part. p. y adj. Amoldado.

Lettre moulée. Letra de molde; letra impresa.

Mouler, v. a. Amoldar; moldear; ajustar alguna cosa al molde.

Mouler du bois. Medir la leña; ponerla en la medida hecha á este fin.

* Se mouler sur quelqu'un. Imitar á alguno; compararlo por modelo, ó exemplo.

Mouleur de bois, f. m. Oficial público á cuyo cargo está vigilar y medir la leña que se vende.

Moulin, f. m. Molino; máquina para moler trigo, &c.

Moulin à bras. Molino de sangre. ☞ — à café: Molino de café. ☞ — à eau: Molino de agua. ☞ — à farine: Molino harinero. ☞ — à foulon: Batán. ☞ — à huile: Molino de aceite. ☞ — à papier: Molino de papel. ☞ — à poudre: Molino de pólvora. ☞ — à scier des planches: Sierra de agua. ☞ — à sucre: Ingenio de azúcar. ☞ — à vent: Molino de viento. ☞ — de la monnoie: Molino de la moneda.

* Faire venir l'eau au moulin. Procurar provecho y utilidad á su cuerpo, comunidad, &c. por su industria y maná.

Moulinage, f. m. Preparación de la seda por medio del molino.

Mouliné, ée, adj. Se dice de la madera, ó leña roída y horada por los gusanos; bromado.

Moulinet, f. m. dim. Molinete; molino pequeño. ☞ Molinete; etc, torno; máquina para alzar, ó atraer las

fuerzas, &c. ☞ Molinete de moneda.

Moulinet, ou mouffoir pour le chocolat. Molinillo.

† **Moult**, adv. Mucho; muy. V. Beaucoup. : úsase en el estilo maróitico.

Moulu, ue, part. p. de moudre y adj. Molido.

Or moulu. Oro molido; el oro calcinado y reducido á polvo, que sirve para dorar.

Moulure, f. f. Moldura; adorno de arquitectura.

Mourant, ante, adj. Moribundo; el que se muere: úsase también como substantivo masculino. ☞ Macilento; línguido, pálido.

Bleu mourant. Azul pálido.

* **Yeux mourants**. Ojos lánguidos, llenos de pasión y amor.

Mourir, v. n. Morir; acabar y fenecer la vida. * Morir; fenecer, ó acabar del todo cualquier cosa, aunque no sea viviente. * Morir; desear con suma ansia. * Morir; padecer violentamente algun asfó, pasión, &c.

Mourir de froid, de faim, &c. Morir de frío, de hambre, &c. * Morir; apagar-se el fuego; dexar de arder la llama, de lucir la luz, &c. * Morir; cesar alguna cosa en el curso, movimiento, ó acción.

Mourir au monde. Morir al mundo; apartarse de el enteramente. ☞ — civilement: Morir civilmente; estar privado de todos los derechos de la sociedad civil. ☞ — de mort violente: Morir vestido.

Se mourir, v. r. Morir; morir-se; irse muriendo.

Mouron, ó Anagallis, f. m. Anagálide; yerba. ☞ Lagarto amarillo; especie de Salamandra.

Mourre. (jeu de la) Morra; especie de juego vulgar.

Mousquet, f. m. Mosquete; arma de fuego.

P. Crever comme un vieux mousquet. Morir de puro harto.

Mousquetade, f. f. Mosquetazo.

Mousquetaire, f. m. Mosquetero; soldado que sirve con el mosquete.

Mousquetaires, p. Soldados de á caballo que hacían parte de las guardias del Rey de Francia.

Mousqueterie, f. f. Mosquetería.

Mousqueton, f. m. Especie de fusil, algo mas corto que los ordinarios, y de mayor calibre.

Mouffe, adj. m. y f. Embozado, obtuso; lo que está sin punta.

Mouffe, f. m. Voz nautica; Galopin; el paje de escoba en los navios.

Mouffe, f. f. Moho; musco; musgo; género de yerbeilla. A modo de vello, que se cria en los troncos y cortezas de los árboles. ☞ Espuma; la hez mala que qualquiera cosa líquida echa de sí, ó hirviendo, ó siendo agitada.

Mouffeline, f. f. Muselina; tela fina de algodón que viene de las Indias.

Mouffer, v. n. Espumar; arrojarse espuma. V. Mouffe.

Moufferon, f. m. Género de hongo, pegajoso y fino.

Mouffieux, euse, adj. Espumoso. V. Mouffe.

Mouffon, f. f. Voz nautica; Montón; el viento arreclado que corre hacia una misma parte, en determinado tiempo.

Mouffu, ue, adj. Mohoso; lo que está cubierto de moho.

Mouffache, f. f. Egoce; mofacho. ☞ Los pelos que rienn los gecos, leones, &c. al rededor de la boca. * Mofacho; la mancha, ó chufarrinada en el rostro.

† Donner sur la mouffache. Dar un bofetón, un mogicon, ó sopapo. * Enlever sur la mouffache de quelqu'un. Quitar y llevarse una cosa, en presencia y á pesar de alguno.

Mout, f. m. Mosto; vino doliente.

Moutarde, f. f. Mostaza.

P. * La moutarde lui monte au nez. Se dice de alguno que

empieza a perder la paciencia, que se enoja, &c. P. * Les enfants en vont à la moutarde, tout le monde en va à la moutarde. Se aplica a la cosa que es de secreta, y se ha hecho pública y notoria. P. * Samuler à la moutarde. Enretenerse, detenerse en cosas inútiles, en boberías, &c.

Moutardier, f. m. Vasto hecho de propósito para poner la mostaza y servirla sobre la mesa. & El que hace y vende la mostaza.

↓ **Premier moutardier du Pape**. Se usa para significar una gran dignidad, ó autoridad imaginaria; archipimpiano; archipimpiano de Sevilla.

† **Moutier**, ó **Monstier**, f. m. Iglesia. V. Eglise.

Mesier la mariee au moutier. Llevar la novia á la iglesia.

Mouton, f. m. Carnero castrado. & La piel del carnero adobada y curada. & **Maça**; sisa, ó tajo grueso de madera, armado de hierro, que se levanta y dexa caer sobre flacas, para ahondarlas en tierra. & **Zoqueite**; pedazo de madera grueso, en que enstran las asas de la campana para colgarla.

Moutons, p. Cabezales; las columnillas, ó pilares de delante y de detrás de la carroza. & **Voz náutica**: Ondas blanquecinas que se forman en el mar, quando empieza á alborotarse.

P. **Revenirà ses moutons**. Volver á seguir el discurso que se habia interrumpido, &c. & **Troupeau de moutons**. Carnerada; rebaño de carneros.

Moutonné, ée, part. p. y adj. Rizado, enforjado.

Montonner, v. a. Rizar, enforjar el pelo de la cabeza, ó de la peluca, como lo tiene el carnero.

Moutonner, v. n. **Voz náutica**: Agitarse el mar; formar unas ondas blancas, á modo de espuma.

† **Moutonnier**, iero, adj. Que tiene la naturaleza y ca-

rácter de los carneros; carneruno.

Mouture, f. f. Maquila; lo que el molinero desfalca y saca para sí del grano que se muele en su molino. & **Molienda**; la acción de moler. & **Mixtura** de trigo, de centeno y de cebada por iguales partes.

P. **Prendre deux moutures** d'un sac. Sacar doble provecho de un mismo negocio: tomarse siempre en mala parte.

Mouvance, f. f. **Voz forense**: Dependencia de feudo.

Mouvant, ante, adj. Moviente; lo que tiene fuerza y virtud para mover alguna cosa. **Force mouvante**: Fuerza moviente, ó morriq. & **Movido**; movable. **Sable mouvant**: Arena movidiza. & **Voz del blofon**: Moviente; se dice de las piezas que nacen, ó salen del xefe, de los flancos, de la punta del escudo. & **Voz forense**: Dependiente de algun feudo.

Mouvement, f. m. Movimiento; el acto, ó acción de mover, ó moverse. & **Movimiento**; mudanza de pafco de un extremo, &c. & **Movimiento**; alteracion, inquietud, conmocion. & **Movimiento**; el impetu de alguna passion. * **Movimiento**; pensamiento, sentimiento, voluntad. & **Movimiento**; en la musica, es la mayor, ó menor velocidad con que la voz sigue el compas. & **Movimiento**; la acción de las máquinas.

Mouvements, p. **Movimientos**; se dice de las guerras intestinas, sediciones, &c.

De son propre mouvement, de soi-même. De suyo.

Mouvé, ée, part. p. Labrado. V. mouver.

Mouvoir, v. a. **Voz de jardineros**: Revolver y como labrar la tierra de un tefo, de una caxa, &c.

Mouvoir, v. a. Mover; hacer que un cuerpo dexé el lugar, ó espacio que ocupaba, y pose á ocupar otro. & **Mover**; menar, agitar la cabeza, los brazos, &c. * **Mo-**

ver; dar motivo para alguna cosa; persuadir, inducir, incitar.

Mouvoir une querelle. Mover discordia.

Moyen, enne, adj. Mediano; mediocre, moderado, ni muy grande, ni muy pequeño. & **Medio**; lo que media entre dos extremos.

Moyen, f. m. Medio; lo que sirve para lograr algun fin. & **Medio**; poder, facultad de hacer, ó conseguir alguna cosa; Faites-lui quelque charité, si vous en avez le moyen: Hacedle alguna caridad, si tenéis medios para hacerla. & **Voz forense**: Medio; razon que se alega para obtener lo que se pide. **Moyens**, p. Medios; el canal, rentas, ó hacienda que uno posee, ó goza.

↓ **Au moyen de**. Mediante; por razon de, en consecuencia de.

Moyennant, prep. Mediante.

|| **Moyenné**, ée, part. ps. y adj. Mediado.

† **Moyennement**, adv. Medianamente; moderadamente.

|| **Moyenner**, v. a. Mediar, procurar, reconciliar, y ajustar dos que riñen, ó contienden.

Moyeu, f. m. Fema de huevo; dicese mas comunmente jaupie d'œuf. & Cubo de rueda. & **Especie de ciruela**.

Mozarabe, f. m. Mozarabe; nombre de los Christianos que vivieron antiguamente entre los moros de España.

Mozarabe, ó **Mozarabique**, adj. m. y f. Mozarabe.

Mu, ue, part. p. de mouvoir y adj. Movido.

Muable, adj. m. y f. Mudable.

Muance, f. f. **Voz de la música**: Mudanza.

Mucilage, f. m. **Voz de la medicina**: Mucilago.

Mucilagineux, eufe, adj. Mucilaginoso, viscoso.

Mue, f. f. **Voz de la medicina**: Mucosidad.

Mue, f. f. Muda; mudanza de pelo, de plumas, de piel, de cuernos, de voz, &c. & **Muda**; el tiempo de mudar

MUG

medar las aves sus plumas.
 & El lugar donde se ponen las aves en tiempo de la muda. & Capinera; jaula de madera en que se p. ne á los capones para charlos.
 Mué, ée, adj. Mudado.
 Muet, v. n. Mudar la pluma las aves, la piel las serpientes, &c. & Mudar la voz los muchachos.
 Muet, ette, adj. Mudo; el que no puede hablar, por tener impedimento en el órgano de la voz; úsase también como sustantivo, & Mudo; muy silencioso, ó callado. * Mudo, se dice de las cosas inanimadas, que expresen y signifiquen alguna cosa: Los índices en justicia son des témoins muets: Los índices en justicia son témoins mudos.
 Devenir muet. Enmudecer.
 & Lettre muette: Letra muda; la letra consonante cuya pronunciación no empieza con vocal; se dice también de la h no aspirada.
 & Muet volontaire: Voz forense: Mudo voluntario.
 & N'être pas muet: Hablar mucho, d con libertad.
 Musée, f. m. Hocio, hocieta; la parte anterior de la cabeza de algunos animales, como el buey, el toro, el león, el tigre, &c. & Voz de la pintura, escultura y arquitectura: Masaron que imita el hocio de algunas bestias.
 Musée de veau. Becerra; plantu.
 Mufti, f. m. El xefe de la religion entre los Mahometanos.
 Mugo, f. m. Sargo; mugil, ó mujil; pez.
 Mugir, v. n. Mugir; bramar los toros, bueyes, vacas, &c. * Bramar; se dice del ruido de la tempestad, de los vientos, olas, &c.
 Mugissant, ante, adj. Bramante.
 Mugissement, f. m. Mugido, bramido. * El ruido del mar, de las olas, del viento.
 Muguet, f. m. Lirio convulso; lirio de las valles;
 FRANC. ESP. II. Parte

MUL

planta. & Pisaverde; el mozo presumido de galán, &c.
 & Muguetter, v. a. Galantear; requebrar, cortejar las damas. & & Ojear alguna cosa para apropiársela; poner la mira en ella.
 Muid, f. m. (no se pronuncia la d) Tonel medido mayor de las cosas líquidas, que contiene 280 aumbres. & Tonel; medida mayor para granos; no es vaso con que se mide, sino una estimación, ó cómputo que se hace de las medidas menores que debe contener. & Tonel; cubeta en que se echa vino, á otro licor.
 & Homme gros comme un muid. El hombre muy corpulento y gordo.
 Multre, adj. m. y f. Multo; el que ha nacido de negra y blanco, ó al contrario; úsase también como sustantivo.
 Multré, ée, adj. Puelto, multado.
 Mulser, v. a. Voz forense: Punir, castigar; imponer á uno alguna pena por algún delito; multar.
 Mule, f. f. Chinela. & Sabaton; especie de fiera que viene en el talon; úsese solo en plural. & Mula; la hembra en la especie de los mulos.
 & Fantásque, tétu comme une mule. La persona muy antojadiza, ó terca y obstinada. P. Ferrer la mule. V. Ferrer.
 Mulet, f. m. Mulo; mucho; animal cuadrúpedo, engendrado de caballo y burra, ó de burro y yegua. & Sargo; pescado de mar.
 P. Garder le mulet. V. Garder.
 Muletier, f. m. Mulatero, ó multero; mozo de mulas.
 Mulette, f. f. Voz de la cetrería: Molleja de las aves de rapina.
 Mulot, f. m. Turca; raton campestre.
 Multinome, f. m. Caneidas algarabio compuesta de muchos términos.

MUN

65

Multiple, adj. m. y f. Multiplice; nombre que contiene otros muchas veces.
 Multipliable, adj. m. y f. Multiplicable.
 Multiplicande, f. m. Voz de la aritmética: El número que se multiplica por otro cantidad.
 Multiplicateur, f. m. Multiplicador; el número por quien se ha de multiplicar alguna cantidad.
 Multiplication, f. f. Multiplicación; el aumento, ó acrecentamiento de los individuos de alguna especie. Multiplicación; la tercera regla de la aritmética.
 Multiplicité, f. f. Multiplicidad.
 Multiplié, ée, part. p. y adj. Multiplicado.
 Multiplier, v. a. Multiplicar; aumentar en número por otro.
 Multiplier, v. n. Multiplicar; aumentarse por generación los individuos de alguna especie.
 Multitude, f. f. Multitud; número grande de personas, ó cosas. & El pueblo, el vulgo, el vulgacho.
 Multivares, f. f. p. Género de conchas compuestas de muchas partes.
 Munition, part. p. y adj. Municionado, &c. V. Munir.
 Municipal, ale, adj. Municipal; lo que pertenece al derecho, ó costumbre particular de alguna ciudad, &c.
 Officiers municipaux. Los miembros del concejo; los regidores de un pueblo, ó ciudad.
 Municepe, f. m. Municipeio; llamaban así los Romanos á las ciudades libres y amigas, cuyos vecinos podian obtener los privilegios y gozar los derechos de la ciudad de Roma.
 Munificence, f. f. Munificencia; liberalidad.
 Munir, v. a. Municionar; proveer y abastecer de municiones alguna plaza, &c.
 Se munir, v. r. Proveerse de lo que necesita para qual-

quiera defensa, legal, u otra.

* Se munir de patience, &c. Armarse de paciencia, &c. prevenirse con ella.

Munition, f. f. Munición; los pertrechos y bastimentos necesarios para la manutención de un ejército, plaza, &c. & Munición; la carga que se echa en el arcabuz, &c.

Pa'n de munition. El pa'a que se distribuye cada día á los soldados.

Munitionnaire, f. m. Abastecedor, asistente, proveedor de exércitos, &c.

Muqueux, euse, adj. Vo'z de la anatomía, y medicina: Mocofo.

Mur, f. m. Muro; muralla, pared.

Mur á hauteur d'appui, mur d'appui. Media pared, encima de la qual puede uno acomodarse. & — de clôture: Cerca; el muro que rodea y cerca alguna heredad. & — de refend, en briques, &c. Tabique. & — de pierres seches: Jorfe. & — de torchis: Tapia. & — mitoyen: Pared medianera.

Gros mur. Pared maestra.

↓ Mettre un homme au pied du mur. Estrechar, precisar á uno de modo que no pueda negarse á hacer la que se le pide.

P. * Tirer de l'huile d'un mur. V. Huile.

Mûr, ñre, adj. Maduro, sazonado, hablando de frutos.

* Maduro; prudente, juiciofo, fefudo, cuerdo. * ↓ Viejo, gastado, fácil de romperse, &c.

Age mûr. Edad madura. * ↓ Filie mûre: Muchacha cajadera.

Murailles, f. f. V. Mur. & En las minas de carbon de piedra, es la parte de la roca sobre que afienta la veau del carbon; llámase tambien Sol de la mine.

Mural, ale, adj. Mural. Couronne murale. Corona mural.

Mûres, f. f. Mora, frato del Moral.

Mûre sauvage ou de renard. Zazq' mora.

P. Faire comme le renard des mûres. Fingir de despreñar alguna cosa que ao se puede lograr.

Mûré, ée, part. p. y adj. Murado.

Ville mûrée. Ciudad murada, cercada con muros.

Mûrement, adv. Maduramente; prudentemente.

Murene, f. f. Murena; pescado cartilaginoso, muy parecido á la lampres.

Murer, v. a. Murar; tapar alguna puerta; ó ventana con piedra, ó yeso.

Murex, f. m. Nombre que se da á ciertas especies de mariscos.

Mûri, ie, part. p. y adj. Madurado.

Mûrier, f. m. Moral; árbol que cria moras.

Mûrier blanc. Morera.

Mûrir, v. a. Madurar; segornarse y perfeccionarse los frutos: úsase tambien como verbo activo. * Madurar, se dice de los negocios. * Madurar; crecer en edad, juicio y en este sentido, se usa tambien algunas veces como activo.

Murmure f. m. Mormullo, mormureo; murmurco; ruido confuso de muchas personas que hablan juntas. & Murmuración; conversacion secreta, queja á voz baxa. & Mormullo, susurro; ruido que hacen las aguas corrientes, y las hojas batidas del viento.

Murmurer, v. n. Murmurar; gruñir y hablar entre dientes razones medio formadas; quejarse á voz baxa. & Murmurar; conversar secretamente: se dice de alguna noticia que empieza á divulgarse, á esparcirse. & Murmurar; susurrar; hablando de las aguas y de los vientos.

Murucua; f. m. Planta que se cria en la nueva España, y se parece mucho á la pasifunaria.

Musaraigne, f. f. Musaraña; muscaño; especie de ratera.

↓ Musard, arde, adj. Tardo, lento, que se para y detiene.

en mirar, ó charlar en qualquiera parte: úsase tambien como substantivo.

Muse, f. m. Animal de las Indias orientales del tamaño de la cabra montes, que lleva el almizcle en una vejiga. & Almizcle; el licor que sale de este animal.

Couleur de musc. Especie de color moreno. & Veau de musc. Piel almizclada.

Muscade, adj. f. Nuix muscade. Nuix moscada, ó de especia; úsase tambien como substantivo.

Muscadelle, f. f. Cerveña; especie de pera almizclada.

Muscadet, f. m. Vino blanco que tiene un saborcito del vino moscuel.

Muscadier, f. m. El árbol que produce la nuez moscada.

Muscadin, f. m. Pastilla de boca con almizcle y ambar.

Muscari, f. m. Especie de planta bulbosa que tiene flores muy hermosas y olorosas, y se cultiva en los jardines.

Muscat, ade, adj. Noix muscade. V. Muscade. Vin muscat. M. festid.

Muscat, f. m. Moscatel; uvas y vino exquisito.

Muscle, f. m. Vo'z de la anatomía: Músculo.

Muscolité, f. f. Especie de muño que se halla en los ventriculos de los animales que rumian.

Musculaire, adj. m. y f. Se dice en la anatomía de las venas y arterias que hay en los músculos.

Muscle, f. m. Nombre de una máquina de guerra que usaron los antiguos.

Musculeux, euse, adj. Musculoso; lo que tiene muchos músculos.

Muse, f. f. Musa; el nimen, ó inganio poético.

Muses, p. Musas; fabulosas Deidades de la antigüedad, que los poetas hacen habitadoras del monte Helicon, ó Paraíso, presididas del Dios Apolo.

Muscau, f. m. Hocico; la

MUS

parte anterior de la cabeza de muchos animales. † El rostro, ó la boca del hombre.

† A regorge muscau. Excessivamente; hasta no poder más.

Musée, f. m. Museo; el lugar destinado para el estudio de las ciencias y artes.

Museler, v. a. V. Emmuseler.

Museliere, f. f. Prisuelo; el frenillo, ó bazo que se echa á los perros, &c. para que no puedan morder.

‡ Musier, v. n. Pararse, desentarse en charlar, &c. † Voix de la monteria: esperar el ciervo á entrar en calor.

Muserolle, f. f. Muserola; cierto género de correa que sehan á los caballos por las quixadas.

Museto, f. f. Gays; instrumento músico de viento.

Museum, ó Museon, f. m. Museo; el lugar en que se guardan varias curiosidades pertenecientes á las ciencias, &c.

Musical; ale, adj. Musical; lo que pertenece á la música.

Musicalement, adv. Armoniosamente, con un tono musical.

Musicien, ienne, f. Música; el que sabe y exerce el arte de la música.

Musique, f. f. Música; el arte de cantar, de componer cantos, &c. † Música; se toma por el mismo canto. † Música; compañía de personas que hacen profesión de música.

Musique d'orglé. Música coral, &c. — du Roi: La música del Rey; la capilla real; el cuerpo; ó agregado de varios músicos con sus instrumentos. † — enragée, música de chiens &c. de chatte. Música ratonera.

Musqué, ée, part. p. y adj. Almezclado.

‡ Fantaisies musquées. V. Fantaisies. † Fruit musqué. Fruta almezclada. † Paroles musquées. Palabras fagi-

MYO

das, y aselladas; Zalameñas, &c.

Musquet, v. a. Almezclar; adregar con almezcla.

‡ Musser, se musser, v. r. Es: onterse.

Musle, f. f. Muslela, pescado liso, y que carece de espinas.

Musulman, Mosoliman; mahometano.

Musurgie, f. f. Voix de la música: El arte de emplear á propósito las consonancias y disonancias.

Mutabilité, f. f. Mutabilidad; inconstancia, y facilidad de mudarse.

Mutation, f. f. Mutacion; mudanza: úsase regularmente en lo furente.

Mutilation, f. f. Mutilacion; el corte, ó cortadura de algun miembro.

Mutilé, ée, part. p. y adj. Mutilado.

Mutler, v. a. Mutilar; cortar, ó quitar algun miembro del cuerpo, de una estatua, &c. † Mutlar; castigar.

Mutin, ine, adj. y f. Amotinador, sedicioso. † Obsinido, porfido, terco, pertinaz.

Mutine, ée, part. p. y adj. Amutinado.

* Les flots, les vents mutinés. Se dice en la poesía de las olas agitadas, de los vientos impetuosos.

Mutiner, se mutiner, v. r. Amotinarse, rebelarse, † Enojarse, despecharse los niños.

Mutinerie, f. f. Motin; sedicion; levantamiento del pueblo, &c. † Obstinacion; porfia; terquedad de los niños.

Mutuel, elle, adj. Mutuo, mutuo.

Mutuellement, adv. Mutuamente.

Mutule, f. f. Voix de la arquitectura: Modillon guardado en la cornisa del órden Dórico.

Myagrum, f. m. Miagro; planta.

Myologie, f. f. Parte de la anatomía que trata de los músculos.

MYS

67

Myope; f. m. y f. El que tiene la vista muy corta.

Myopie, f. f. Vista muy corta.

Myosotis. V. Oreille de souris.

Myotomie, f. f. Parte de la anatomía que trata de la disecion de los músculos.

Myriade, f. f. Entre antiquarios vale lo mismo que diez mil.

Myrmidon, f. m. V. Mirmidon.

Myrobolan, f. m. Mirabolano; fruta de las Indias.

Myrobolanier, f. m. Mirabolano; árbol que es las frutas del mismo nombre.

Myrthe, f. f. Mirra; especie de goma resinosa y olorosa.

Myrrhis, cerseuil musqué, f. m. Cicutaire odorante, f. f. Myrrhis cicutaria; planta.

Myrte, f. m. Mirto; murta; arroyan; arbolillo siempre verde.

Convert de myrte & de lauriers. Se dice en la poesía del hombre dichoso en amores y guerras.

Baies de myrte. Murtoner; la fruta del arroyan.

Mythagogue, f. m. El que explica los misterios de alguna religion.

Mystère, f. m. Misterio; secreto incomprehenfible de las verdades divinas reveladas, &c. * Misterios; secreto en los negocios de importancia, &c. † Misterio; todo aquello que está como oculto y encerrado, y no se puede comprehender con facilidad.

Faire mystère d'une chose. Hacer misterios; no querer descubrir alguna cosa á otro. † Mysteres de la nature. Secretos de la naturaleza.

Mystérieusement, adv. Misteriosamente.

Parler mystérieusement. Hablar de misterio.

Mystérieux, euse, adj. Misterioso; lo que encierra, ó incluye en sí misterio. † El que siempre habia de misterio, que hace misterios de todo.

Mysticité, f. f. Mistica; la

facultad que da reglas y enseña el modo de la contemplación de las personas divinas, &c.

Mystique, *adj. m. y f. Místico.*

Mystiquement, *adv. Místicamente.*

Mytre, *f. m. Medida de cosas líquidas, de que usaron antiguamente los Griegos.*

Mythologie, *f. f. Mitología; la historia de los fabulosos Dioses, ó Heroes de la gentilidad.*

Mythologique, *adj. m. y f. Mitológico.*

Mythologue, *d. Mythologue, f. m. Mitólogo.*

Myurus, *adj. m. Se dice en la medicina del pulso cuyas pulsaciones van disminuyendo poco á poco.*

N

N, *f. f. Décima quarta letra del alfabeto, y undécima de las consonantes. Era entre los antiguos letra numeral que valia novecientos, y si se le añadía una raya encima, valia noventa mil.*

✚ **Nabot**, *etc. f. Hombrecillo, hombrécito, hombreruelo; muger muy pequeña, &c.*

Nacarat, *ate, adj. Nacarado; color rojo claro: usase tambien como sustantivo masculino.*

Nacelle, *f. f. Barquilla; barquita. & Voz de la arquitectura: Nacela, la moldura cóncava que se pone en las bases de las columnas.*

* **La nacelle de Saint-Pierre.** *La iglesia.*

Nacre, *f. f. Nícar; la concha en que se cria la perla: tómase frecuentemente por lo interior de ella, que tiene un color vivo y resplandeciente.*

Nadir, *f. m. Voz de la astronomía: Nadir; el punto de la esfera celeste, diametralmente opuesto al vertical, ó cenit.*

Nasse, *f. f. Eau de nasse. Nasa; el agua artificial de la flor de azahar.*

Nage, *f. f. Voz de barquero: Asiento del remo en el borde de la barquilla, ó batel.*

A la nage. *Al nado. & Se*

sauger à la nage. Salir á nado. & Être en nage. Estar suzando.

Nageoire, *f. f. Aleta de pescado.*

Nageoires, *p. Nadaderas; las calabazas, ó vejigas de que se suele usar para aprender á nadar.*

Nager, *v. n. Nadar; manearse en el agua, ó ir por ella con movimiento voluntario. & Nadar; ir qualquier cosa sobre el agua sin hundirse en ella. * Nadar; estar cubierto de sangre, &c.*

* **Nadar; abundar en alguna cosa. & Remar; trabajar con el remo para llevar la embarcacion por el agua.**

* **Nager dans la joie. Estar alguno sumamente contento, alegre, y regocijado. *—dans les plaisirs. Vivir en medio de los placeres y deleites; entreparse á sus gustos, &c.**

* **—dans l'opulence: Abundar de bienes y hacienda.**

* ✚ **— en grande eau: Tener alguno mucha copia y abundancia de bienes, &c.**

Nageur, *eule, f. Nadador.*

|| **Naguere**, *ó Nagueres*, *adv. Nuevamente; de poco tiempo á esta parte; poco ha.*

Naiade, *f. f. Nayade; las ninfas, de quienes fingieron los Gentiles que prestaban á los rios y fuentes.*

Naïf, *ire, adj. Ingenuo, na-*

tural, sincero, sin doblez. & Naïveté; lo que representa bien la verdad, que imita bien la naturaleza.

* **Natural; lo que no es afectado, &c. & Sencillo, necio, roto.**

Naïf, *sine, f. Enano; pequenito de estatura.*

Arbres naïfs. *Arboles enanos. & Cuf naïf. Huevo de gallina que no contiene yema.*

Naïre, *f. m. Nombre que dan los Indios del Malabar á sus Nobles y especialmente á los militares.*

Naissance, *f. f. Nacimiento; el acto de nacer. & Naissance; el origen y descendencia de alguna persona, en orden á su calidad: quando se dice absolutamente, vale lo mismo que Noblesse. & Naissance, c'est un homme sans naissance, &c. & Nacimiento; origen de donde procede alguna cosa, ó desde donde empieza. & Cepa; la raíz, ó principio de las plantas y colos de los animales.*

De naissance. *adv. De nacimiento.*

Naissant, *ante, adj. Naciente. & Se dice en el blasón del animal cuya cabeza parece en cima de alguna pieza del escudo.*

Être en tête naissant. *Se aplica á la persona que dexa de llevar la peluca, y*

NAP

que da con cabellos muy cortos.

Naitre, v. n. *Nacer*; salir d lo comun luy del vientro materno. & *Hacer*; empezar a salir de lo tierra las plantas, &c. * *Nacer*; empezar a dexarse ver sobre el proprio horizonte los astros y planetas, el dia. * *Nacer*; tomar principio una cosa de otra; originarse, ó causarse de ella. * *Nacer*; prorumpir ó brotar. * *Nacer*; empezar una cosa desde otro, como infistiendo, ó foliendo de ella. * *Nacer*; inferirse uno cosa de otra.

Naitre pour . . . *Nacer* d, ó para . . . significa la determinacion d alguna cosa, como por la naturaleza, ó calidad inherente.

Naivement, adv. Sencillemente; naturalmente; ingenuamente.

Naiveré, f. f. Simplicidad; sencillez; ingenuidad.

↳ **Nanan**, f. m. V. Bombon.

Nanna, f. f. Planta que se cria en la América.

Nanti, ie, por. p. y adj. Prendido, apoderado. V. Nantir.

Nantir, v. a. Prendar; sacar alguna alhija, ó prenda, para la seguridad de una deuda.

Se nantir, v. r. *Voz forense*: Apoderarse, aposeñonarse de alguna sucesion, ó herencia. ↳ *Munirse*, proveerse de alguno cosa por precaucion, &c.

Nantissement, f. m. Prenda, alhija, figurada que da el deudor al acreedor.

Napées, f. f. p. *Napus*; Ninfas que los Gentiles fingian que presidian en los bosques, &c.

Napel, f. m. Napelo, anapelo; yerba venenosa.

Napthe, f. f. *Naptha*; betun oleoso y viscoso.

Nappe, f. f. Sábana, ó sobanilla; la cubierta exterior de lienzo con que se cubre el altar. & *Monteales*; texidura de lino labrado que sirve para cubrir la mesa, & c. *tercia espe-*

NAS

cie de red para coger codornices, alondras, &c.

Nappe d'eau. Cascada, dispendadero de agua artificialmente hecha en los jardines.

Lever la nappe. Levantar los manteles.

↳ **Naqueter**, v. n. Aguardar mucho tiempo d la puerta, &c.

Narcisse, f. m. *Narciso*; flor. ↳ *Narciso*; el jóven que anda demasadamente de su adorno y compostura, como enamorado de si mismo.

Narcotique, adj. m. y f. *Voz de la medicina*: Narcótico; lo que tiene la virtud de adormecer; úsase tambien como substantivo.

Nard, f. m. *Nardo*; planta olorosa. & *Nardo*; la confesion aromática hecha de las hojas del nardo.

Nard commun. V. Spic.

↳ **Nargue**, f. f. que no admite articulo. Burla, mofa, gesto que se hace d alguno.

↳ **Nargué**, &c, part. p. y adj. Burlado. V. Narguer.

↳ **Narguer**, v. a. Burlarse con desprecio; hacer gestos d alguno, &c.

Narino, f. f. Ventana de la nariz. Los narines. Ventanas de lo nariz.

↳ **Narquois**, oíse, f. Estafador, engañador sutil, &c.

Parler narquois. Hablar de gerigonza.

Narrateur, f. m. Narrador; el que narra, cuenta.

Narratif, ive, adj. Narrativo; narratorio.

Narration, f. f. Narracion.

Narré, f. m. Narracion; relacion de alguno cosa.

Narré, &c, part. p. y adj. Narrado.

Narrer, v. a. Narrar; contar, ó referir algun hecho.

Narval, f. m. Narval; pez especie de los cetáceos, que tiene uno como cuerno.

Nasal, ale, adj. Se dice en la gramática del sonido, ó pronunciacion modificada por las narices, y de las vocales que tienen lo tal pronunciacion.

Nasal, f. m. *Voz del blosón*: Parte superior de la abertura

NAT

69

del cuño, ó olivete, que, en baxándose, caia encima de los narices del caballero.

Nasard, f. m. *Registro de órgano* que imita la voz del hombre gangoso.

Nasarde, f. f. Papirote que se da en las narices.

↳ **Homme à nasardes**. El que merece papiros, y las sofia sin alterarse, &c.

↳ **Nasarder**, v. a. Dar papiros d alguno.

Naseau, f. m. Las ventanas de las narices de las bestias.

P. Fendeur de naseaux. Matasista, fonsarron, &c.

Nasi, f. m. *Presidente del tribunal llamado Sanhedrin*, entre los Judios.

Nasillard, arde, adj. Gangoso; el que habla gangueando.

Nasiller, v. n. Ganguear; hablar tapadas las narices.

Nasitor, f. m. Nombre que dan los herbolarios al mostuerzo. V. Cresson aleois.

Nasse, f. f. Nesa; cierto instrumento de mimbre, para coger pescados.

* **Entrer**; ou le mettre dans la nasse. Abarrancarse; meterse en alguna dependencia, ó empeño que tiene mala salida, &c.

Natal, ale, adj. Natal; lo que pertenece al nacimiento, ó al lugar de él.

Natif, ive, adj. Natural; el que ha nacido en algun pueblo, &c.

Or natif, argent natif. Oro nativo, plata nativa.

Nation, f. f. Nacion; la collection de los habitadores en alguna provincia, pais, ó reyno.

National, ale, adj. Nacional; lo que es propio de alguna nacion.

Nativité, f. f. Natividad; nacimiento. Dicese regularmente del de Nuestro Señor Jisu Christo, de Maria santísima su madre, y de San Juan Bautista su Precursor. & *Voz de lo astrología*: Tema celeste; lo disposicion de los astros en tiempo del nacimiento de alguno.

Natron, f. m. Sal alkali ne-

tural que se halla á la superficie de la tierra.

Natte, f. f. *Esfera*. & *Trenza de hilo*, de seda, de cabelllos. &c. *Hecha con tres cordones* &c.

Natté, ée, *part. p. y adj.* *Esferado*. & *Trenzado*.

Natter, v. a. *Esferar*. & *Trenzar los cabelllos*, &c.

Nattier, f. m. *Esferero*; el que hace, ó vende *esferas*.

Naturalisation, f. f. *Naturalización*.

Naturalisé, ée, *part. p. y adj.* *Naturalizado*.

Naturaliser, v. a. *Naturalizar*; admitir como natural al extranjero.

Naturalidad, f. m. *Naturalidad*; la conformidad de las cosas con las leyes de la naturaleza.

Naturalillo, f. m. *Naturalillo*; el que trata, averigua y examina las propiedades de los entes naturales, como animales, plantas, &c.

Naturalité, f. f. *Naturalidad*; el origen que alguna persona tiene en ciudad, ó reino.

Nature, f. f. *Naturaleza*; el agregado, órden y disposición de todas las entes que componen el universo. & *Naturaleza*; el principio universal de todas las operaciones naturales. En este sentido, la contraponen los filósofos al arte. & *Naturaleza*; la esencia y propio ser de cada cosa. & *Naturaleza*; la virtud, propiedad, ó calidad de las cosas. & *Naturaleza*; la ealidad, órden y disposición de los negocios y dependencias. & *Naturaleza*; el instinto, propensión, ó inclinación de las cosas, con que pretenden su conservación y aumento. & *Naturaleza*; la fuerza, ó actividad natural, como contrapuesta á la sobrenatural y milagrosa. & *Naturaleza*; el sexo, especialmente en las hembras. & *Naturaleza*; en la medicina, significa el principio intrínseco, que rige gobierna y causa todos los movimientos y acciones naturales, y funciones del cuerpo. & *Naturaleza*; complexión,

temperamento. & *Naturaleza*; fuerza, especie.

En nature. *Es ser*. & *Forces nature* Querer uno hacer mas de lo que puede. P. L'habitude est une seconde nature. La costumbre es otra naturaleza. **Naturel**, elle, *adj.* *Natural*; lo que pertenece á la naturaleza, ó es conforme al genio, ó propiedad de las cosas. & *Natural*; la que está hecho sin arteificio. & *Natural* de un país; en este sentido, se usa tambien como sustantivo. & *Natural*; se dice de las cosas que imitan la naturaleza con propiedad. & *Natural*; la que es regular y comúnmente sucede. & *Natural*; lo que se produce por solas las fuerzas de la naturaleza. & *Natural*; ingenuo, sin doblez en su modo de proceder, &c.

Au naturel, adv. *Al natural*. & *Enfant naturel*. Hijo natural; el que es nacido de mujer soltera, y de padre libre que podian casarse.

Naturel, f. m. *Naturaleza*; propiedad natural. & *Naturaleza*; temperamento, complexion. & *Genio*; la natural inclinación y propensión. & *El amor y apasion natural de los padres*, hacia sus hijos, y de los hijos hacia sus padres. & *Humanidad*, benignidad, mansedumbre, piedad y conmiseración. & *Disposición y facilidad natural para alguna cosa*; genio. & *La forma natural y exterior de las cosas*.

N'avoir point de naturel. *Si alguno esitado en sus acciones y modos de proceder, ó ser de malas entrañas, ser cruel, inhumano, falso de piedad*, &c.

Naturellement, adv. *Naturalmente*; por naturaleza. & *Naturalmente*; con solas las fuerzas de la naturaleza. & *Naturalmente*; con sencillez y ingenuidad. & *Naturalmente*; sinceramente; sin disimulo.

Naufraige, f. m. *Naufragio*; pérdida, ó ruina de la embarcación en el mar. * *Na-*

fragio; pérdida grande en cualquier línea; desgracia, desastre.

Naufragé, ée, *adj.* *Naufra-ga*; lo que se ha perdido en algun naufragio, &c.

Naulage, f. m. *Eleve*; el precio que se paga al dueño, ó patron del navio por llevar alguna persona de un puerto á otro. & *Barage*; el precio que se paga por pasar de una parte á otra del río en la barca.

Naumachie, f. f. *Naumachia*; pelea, ó batalla de navios festivamente fingida.

Naufrage, f. f. *Naufraga*; balsa; gaza de vomitar.

Nautille, f. m. *Especie de marisco*.

Nautique, *adj. m. y f.* *Nautico*; la que pertenece á la navegación.

Nautonnier, f. m. *Nauta*; el marinero.

Naval, alo, *adj.* *Naval*; lo que pertenece á las naves.

Navée, f. f. *Barcada*; el rodado de la carga que una barca lleva dentro.

Navet, f. m. *Nabo*; raíz bien conocida, y buena de comer.

Navette, f. f. *Nabo silvestre*; planta de cuya semilla se saca aceyte por expresion. & *Lanzadera*; rayo textorio; instrumento de texedor. & *Navea* de incensario.

* & *Faire la navette*. *Hacer muchas idas y venidas*.

Navigable, *adj. m. y f.* *Navegable*; se aplica al río, ó lago en que se pueda navegar.

Navigateur, f. m. *Navegante*, navegador.

Navigation, f. f. *Navegación*; la acción de navegar, ó el viaje que se hace con la nave. & *Navegación*; náutica; el arte de navegar.

Naviguer, v. a. *Navegar*; hacer viaje por el agua, con embarcación, ó nave. & *Navegar*; conducir, gobernar un navio.

Navire, f. m. *Nave*.

Petit navire. *Navicilla*, navicela.

† **Navré**, ée, *part. p. y adj.* *Herido*.

NEC

* Avoir le cœur navré. *Dolerse*; *afligirse* mucho.
 † Navrer, v. a. Herir. V. Biesler.

* Navrer le cœur. *Lstimar*; *mover* d'compunçion, *listima* y *sentimiento*.

Nazréen, f. m. *Nazareno*, ó *Nazareo*; el que entre los Hebreos observaba cierta especie de religion, no comiendo carne, &c.

Ne, Ni, conjunciones y particulas negativas que se ponen siempre antes de los verbos: *Ni, Ni.* Je ne veux pas. Yo no quiero. Cela ne vaut rien. Eso no vale nada. Il n'est ni beau ni honnête de faire telle chose. No esd hermoso ni honesto hacer tal cosa.

Né, ée, *part. p.* de naître y *adj.* Nacido.

Bien ou mal né. Bien ó mal nacido. & Mort-né. Niño muerto antes de nacer. & Nouveau-né. Recien nacido. & Premier né. Primogénito; hijo mayor.

Néantmoins, conj. adversativa. Con todo eso; no obstante; sin embargo; pero; empero.

Néant, f. m. Nada. Dieu a tiré toutes choses du néant. Dios ha sacado todas las cosas de la nada. * Nada; vileza; poco valor, &c.

Nébulé, ée, *adj.* Se dice en el blasón de las picas hechas en forma de nubes.

Nébuleux, euse, *adj.* Nebuloso; nublado.

Etoiles nébuleuses. Estrellas nebulosas; Las *euxa lux* es muy tenue y desmayada.

Nécessaire, *adj. m. y f.* Necesario; lo que precisa, ó necesariamente ha de suceder, ó ser. & *Necesario*, lo que se hace y executa obligado de otra cosa. & *Necesario*; lo que es menester y se necesita para alguna operacion.

Il est nécessaire. Es menester.

Nécessaire, f. m. Necesario; lo que es menester y necesario para el mantenimiento. & *Caxa*, ó estuche que contiene diversas cosas necesarias, ó cómodas, quando se hace viaje, &c.

NEF

Nécessairement, *adv.* Necesariamente.

Nécessitante, *adj.* † De necesidad necessitante. Con necesidad absoluta; necesariamente. & *Grâce necessitante.* *Gracia necessitante*, que necesita, obliga y precisa la voluntad.

Nécessité, f. f. Necesidad; la fuerza y eficacia natural de las cosas que las precisa y obliga d obrar determinada é inevitablemente. & *Necessité*; falta de las cosas que son menester para la conservacion de la vida; indigencia.

Nécessités, p. Necesidades; los menesteres de la vida; las cosas necesarias para su sustento.

Aller à ses nécessités. Andar d la necesaria, ó *lutrina*. & *De nécessité.* De necesidad; necesariamente. P. Faire de nécessité vertu. Hacer de necesidad virtud. Sacar fuerzas de flaqueza; hacer de tripas corazón. P. Nécessité n'a point de loi. La necesidad carece de ley; necesidad tiene cara de herege.

Nécessité, ée, *part. p. y adj.* Necesitado.

Nécessiter, v. a. Necesitar; obligar y precisar d executar alguna cosa.

Nécessiteux, euse, *adj.* Indigente, pobre.

Nécrologe, f. m. El libro en donde se registra la fecha de la muerte de los obispos, &c.

Nécromance, f. f. Nigromancia; magia negra.

Nécromancien, enne, f. Nigromante, nigromántico.

Néstar, f. m. Néstar; bebida fabulosa de que fingian que usaban los Dioses. * Néstar, qualquier licor deliciosoamente suave y gustoso.

Nef, f. f. Nave; navío; buque; es voz usada solo en la poesia. & *Nave*; parte principal del cuerpo de la iglesia. & *A-haja* en forma de navío, donde se encierran las servilletas que deben servir al Rey.

Moulin à nef. Molino de agua confinado sobre una barca.

NEG

71

Néfastes, *adj. p.* *Nefastos*; entre los Romanos, eran los dias en que no se permitia tratar los negocios públicos, &c.

Nesse, f. f. *Nispero*; *nisferez*; *nispéra*; *nispola*. Fruta.

Nesher, f. m. *Nispero*; drabol que cris los nisperos, ó *nisperus*.

Négatif, ive, *adj.* Negativo.

† Avoir le vilage négatif. Parecer alguno siempre dispuesto d negar todo lo que se le pide.

Négative, f. f. Negativa; repulsa, ó no concecion de lo que se pide. & *Voz de la Grandi-via*; particula negativa. & *Voz de la lógica*; proposicion negante, ó negativa.

† Etre fort sur la négative. Tener costumbre de negar todo lo que se pide.

Négation, f. f. Negacion; el acto de negar. & *Voz de la lógica*, &c.: negacion; carencia de alguna calidad en un sujero que no es capaz de ella. & *Negacion*; la particula negativa.

Négativement, *adv.* Negativamente.

Négligé, ée, *part. p. y adj.* Descuidado, &c. V. Négliger.

Négligé, f. m. El estado y vestido de una muger que no esd aderezada. Usaje jóia en singular.

Négligemment, *adv.* Negligentemente; descuriadamente.

Négligence, f. f. Negligencia; descuido; falta de aplicacion, &c.

Négligent, ente, *adj.* Negligente; descuidado.

Négliger, v. a. Descuidar; dejar de atender; saltar d la diligencia que se debe poner en las cosas. & *Descuidar*; omitir lo que es de su obligacion, &c.

Se négliger, v. r. No cuidar sufficientemente de su persona; vestirse con muy poco aseo y limpieza, &c. & *Affairar*; entibiarse; disminuir la aplicacion que se tenia en alguna cosa, &c.

Négoco, f. m. *Negotio*; *trato*, *comercio*, *tráfico*.

Négociable, adj. *Lo que se puede negociar*, *hablando de billetes*, *de letras de cambio*, &c.

Négociant, f. m. *Negotiante*, *tráficante*; *mercader*.

Négociateur, f. m. *Negotiator*; *el que negocia*, *que maneja dependencias*, &c.

Négociation, f. f. *Negotiation*; *el manejo de las dependencias*.

Négocié, *de*, part. p. y adj. *Negotiado*.

Négocier, v. a. *Negotior*; *ajustar el traspufo*, *cesion*, *o endoso de algun vale*, *efi.fo*, *o letra*, &c. & *Negotiar*; *manejar políticamente las dependencias*, *o prisiones*, &c. *En este sentido*, *úfase también absolutamente*.

Negre, *négresse*, f. *Negro*; *el que es de la Negricia*, &c.

Negre blanc. *Albino*.

Traiter quelqu'un comme un negre. *Traitar á alguno muy desprecientemente*.

Negrerie, f. f. *El lugar en donde se encierran los Negros*, *antes de venderles*.

Négrillon, vnde, f. *El Negro pequeño*; *Negrillo*.

Négus, f. m. *Nombre que se da al Emperador de Abisinia*.

Neige, f. f. *Nieve*; *vapor que condensado por el ayre frío*, *se resuelve en copos blancos*. * *Nieve*; *la suma blancura de alguna cosa*.

P. * *Se foucier aussi peu d'une chose que des neiges d'antan*. *Hacer caso de alguna cosa*, *como de las nieves de antaño*; *tenarla muy en poco*.

Neiger, v. n. imperf. *Nevor*; *caer nieve*.

Neigoux, euse, adj. *Nevoso*; *cubado de nieves*.

Néméens, adj. m. p. *Se oplan á unos juegos establecidos antiguamente en la ciudad de Nemea*.

Nénies, f. f. p. *Cantos fúnebres que cantaban los Romanos antiguos en las exequias*.

Nenni, part. negativa. *No*; *de ninguno manera*.

† **Homme avec qui il n'y a point de nenni**. *Sacerdote de omen*; *el que sigue siempre el dictamen de otros*.

Nénufar, f. m. *Nenufar*; *yelbo acuático*.

Néocore, f. m. *Oficial público á cuyo cargo estaban guardar los templos*. & *Se llamaron también así las ciudades y provincias que habían edificado templos en honor de Roma y de los emperadores*.

Néologie, f. f. *Invencion*, *uso*, *y empleo de voces y locuciones nuevas*.

Néologisme, f. m. *La introduccion de voces nuevas en la lengua*; *la costumbre y vicio de usar con afuición de ellas*, &c.

Néologue, f. m. *El que suele usar voces nuevas*, &c.

Néoménie, f. f. *Neumenio*; *el primer día de la luna*.

Néophyte, f. m. *Neófito*, *el recién convertido á la verdadera religion*.

Néphrétique, adj. m. y f. *Nefrítico*; *se aplica al dolor causado de la piedra*, *ó arena en los riñones*; *úfase también como substantivo femenino*. & *Nefritico*; *el que padece este dolor*. & *Nefritico*; *se dice también de los remedios que están á propósito para esta enfermedad*.

Pierre néphrétique. *Piedra nefrítica*; *especie de júpse*.

Népotisme, f. m. *Voz tomada del italiano*, *que se dice de la autoridad que tuvieron algunas veces los nepotes*, *ó sobrinos de un papa*, *en la administración y gobierno de los negocios*.

Neptune, f. m. *Neptuno*; *Dios de la mar*, *según los poetas*.

Nérides, f. f. p. *Nereidas*; *ninfas fabulosas que prestaban y vivían en el mar*.

Nerf, f. m. *Nervio*; *parte orgánica del cuerpo del animal compuesto de fibras blancas*. & *Nervio*; *se llama comunmente los tendones de los músculos*. * *Nervio*; *le*

eficacia, *ó vigor de* *en-ron*. &c. & *Llaman á los enquadernadores los encuadras que ponen en las espaldas de los libros*, *y en que están encuadros los guñeros*. **Nerf de boarf**, ou de cerf. *Vergajo de bucy*, *ó de ciervo*.

Nerf-féture, f. f. *Herida que ha recibido el caballo en el tendón de la parte posterior de las manos*, *ó piernas*.

Nérite, f. f. *Especie de marisco de una concha sola*.

Nérolí, f. m. *Esencia sacada del azañar*.

Nerprun, f. m. *Arbusto*; *especie de Espino*.

Nervé, *de*, part. p. y adj. *Guarnecido de nervios*. & *Se dice en el blason de las yerbas y plantas cuyos nervios*, *ó fibras están de otro esmalde que el cuerpo de la planta*.

Nerver, v. o. *Guarnecer*, *trabajar con nervios*; *nerviar*.

Nerveux, euse, adj. *Nervoso*, *ó nervioso*; *lo que tiene nervios*. & *Nervado*; *lo que tiene fuertes y robustos nervios*. & *Nervoso*; *lo que tiene la propiedad de los nervios*, *y es fuerte y robusto como ellos en lo físico y en lo moral*.

Nervin, adj. m. *Nervino*; *se dice de los remedios que están á propósito para los nervios*.

Nervare, f. f. *Las eminencias que están en los espaldas de los libros*, *formadas por los nervios y cuerdas que sirven para enquadernar*. & *Se dice en la arquitectura de las molduras de los canes*, *y ciertos arcos*, &c.

Net, etre, adj. *Limpio*; *lo que carece de moneda*, *suciedad*, *ó porqueria*. & *Limpio*; *acendrado*. & *Limpio*; *ofado*. * *Acendrado*; *puro*, *terfo*, *limpio*, *sin mancha ni def.fo*. * *Limpio*; *libre*, *exento*, *ó salto de dificultad*, *embarazo*, &c. * *Limpio*; *se dice del estilo y obta de ingenio*, *y vale claro*, *puro*, *fiel*.

Mettre au net. *Poner en limo*.

NEU

fio, copiar alguna cosa que estaba escrita en borrador.

Net, *f. m.* Llanamente; sinceramente, desdramatizado, sin cautela, ni rebuzo.

Nettement, *adv.* Limpíamente; aseadamente.

Netter, *f. f.* Limpieza.

Nettoyé, *de*, *part. p.* y *adj.* Limpia.

Nettolement, *f. m.* La acción de limpiar; barrido de las calles, &c.

Nettoyer, *v. a.* Limpiar; purificar y hacer limpiar alguna cosa. * Limpiar; purgar y purificar alguna cosa no material. * Limpiar; desfiar, perseguir y echar a algunos de la parte en que hacen daño. * Limpiar; hurtar, llevarse lo que está en una casa, &c.

Neuf, *adj. numer.* Nueve. (no se pronuncia la *f* antes de un sustantivo que empieza por letra consonante), & Algunas veces se usa como sustantivo; nueve.

Un neuf de chiffre. Un nueve en guarismo.

Neuf, *euvre*, *adj.* Nuevo; lo que está recién hecho, & fabricado. * Nuevo; el que tiene poca experiencia en los negocios, &c.; bisono.

A neuf, *adv.* De nuevo. Refaire un bâtiment à neuf: Rehacer una obra de nuevo. & De neuf; être habillé de neuf, tout de neuf: Traer vestidos nuevos. & Faire corps neuf: Tomar alguno muchas purgas, y recobrar su salud. & Faire maison neuve: Echar fuera todos los criados de una casa, y tomar otros tantos.

Neutralement, *adv.* De un modo neutro: es voz usada en la gramática.

Neutralité, *f. f.* Neutralidad; indiferencia, & indeterminación de una de los extremos.

Neutre, *adj. m. y f.* Neutral, & neutro; lo que está indiferente y no se determina más a una cosa que a otra. & Voz de la gramática; **Neutre**: Género neutro, verbo neutro; Género neutro, verbo neutro.

NEZ

Neuvaine, *f. f.* Novena; novenario, espacio de nueve días que se dedican a la devoción y culto de algún santo, &c.

Neuvieme, *adj. m. y f.* Noveno.

Neuvieme, *f. m.* Noveno; uno de las nueve partes en que se divide algún todo.

Neuviement, *adv.* En noveno lugar.

Neveu, *f. m.* Sobrino.

Cardinal neveu. Cardenal nepote. & Neveu à la mode de Bretagne: hijo del primo hermano, & de la prima hermana. & Petit neveu: Hijo del sobrino.

Nos neveux. Los sobreros, los venideros; se usa en la poesía, &c.

Neuritique, *adj. m. y f.* Se aplica a los remedios que tienen virtud para los enfermedades de los nervios.

Névrologie, *f. f.* Parte de la anatomía que trata de los nervios.

Nez, *f. m.* Nariz; órgano externo del olfato. & Nariz; el sentido del olfato. & Caras: Ces gens se sont rencontrés nez à nez: Estas personas se encontraron cara a cara. **Nez aquilin**. Nariz aguileña. & — camus: Nariz roma. & — épaté: Narices remachadas. & — retroussé: Nariz arremançada.

Grand nez. Narigudo, narigón.

P. Demeurer avec un pied de nez. Quedarse fresco, & frío; quedarse de la agalla; quedarse en blanco, & en albis; no lograr aquello de que se tenía esperanzas. & Donner du nez en terre: Dar de ojos; caer de pechos en el suelo. & Fermer la porte au nez: Dar con la puerta en los ojos. * Pourter son nez par-tout: Meter el hocico en todo. * Mettre quelqu'un par le nez: Llevar, & traer a una de la barba, del cabeleiro, de un cabello. * Plaquer au nez: Dar en rostro; decir lo que no se quisiera oír. **P. Saigner du nez**; Fal-

NIC

73

tar de ánimo y resolución en las ocasiones. * Se casser le nez: Encallar; para mal en algún negocio; no lograr lo que se pretendía, &c. & Se rencontrer nez à nez: Dar de ojos; encontrarse con alguna persona. * Tirer les vers du nez à quelqu'un: Sacar del buche a uno alguna cosa; fustear.

Ni, *conj.* negativa y disyuntiva. **Ni**: Ni l'un, ni l'autre: Ni el uno, ni el otro.

Niable, *adj. m. y f.* Lo que se puede negar.

Niais, *aisé*, *adj.* Halcon ríjca. * Necio, tonto, simple. Usase también como sustantivo.

Niaissement, *adv.* Neciamente, simplemente.

Niaiser, *v. n.* Necicar; hacer, & decir necedades; soncar; jugarrear; entretenerse en boberías, &c.

Niaiserie, *f. f.* Necedad; sontería; simpleza.

Niaiseries, *bagatelles*, *p.* Boberías, badalagues.

† Nice, *adj. m. y f.* Necio.

V. Niais.

Nicette, *adj. f. dim.* de Nice. **Niche**, *f. f.* Voz de la arquitectura: Nicho; encajamiento; concavidad formada artificialmente en la fábrica. & Chaséo; chasquillo; burlera; engaño.

Nichée, *f. f.* Nidada de pájaros. & Nidada; se dice también de los insectos y de la gente de mal vivir que se halla morar en una misma casa.

Nicher, *v. n.* Nidificar, anidar; hacer nidos las aves.

† Nicher, *v. a.* Poner, colocar en algún lugar.

Nichet, *f. m.* Hueco que se pone en los muros que se preparan para que las gallinas aoven en ellos.

Nicotiane, *f. f.* Nicotiana; la yerba del tabaco.

Nid, *f. m.* Nido; aquella como cistita que artificialmente forman las aves para poner sus huevos y criar los pollas. & Nido; la cavidad, & agujero en que se recogen los insectos. * Nido; la casa, &

habitacion de cada uno. * *Nido*; *nidal*; *lugar en donde se esconde alguno para su seguridad.*

Nid d'oiseau, *f. m.* *Nido de páxaro*; *planto.*

Nidoreux, *euf. adj.* *Lo que tiene un olor y sabor de podrido, de quemado y de huesos empollados.*

Nié, *éc. part. p. y adj.* *Negado.*

Niece, *f. f.* *Sobrina.*

Niece à la mode de Bretagne, *V. Neveu.*

Nielle, *f. f.* *Niebla*; *Añublo*; *enfermedad de los mieses causada por las nieblas*, &c. * *Noquilla*; *agruiz*; *especie de mala yerba que crece en los campos de trigo.*

Niellé, *éc. part. p. y adj.* *Aneblado.*

Nieller, *v. a.* *Aneblar*; *aneblar*; *dañar la niebla las mieses.*

Nier, *v. a.* *Negar*; *no convenir con lo que otro dice.*

* *Nigaud*, *aué. adj.* *Necio*; *tonfo*; *bobo*; *úsase frecuentemente como sustantivo.*

* *Nigauder*, *v. n.* *Bobear*; *tonfear*; *necear.*

* *Nigauderie*, *f. f.* *Bobada*; *boboría*; *needad.*

* *Nigroil*, ó *Nequeil*, *f. m.* *Peinado de mar llamado así por que tiene los ojos grandes y negros.*

Nigua, ó *Ningas*, *f. m.* *Nigua*; *especie de pulga pequeña Indiano.*

Nille, *f. f.* *Especie de hilito redondo que sale de la cepa de la viña, quando está en flor.*

Nillé, *adj. f.* *Voz del blasón: se dice de las cruces ancoradas que están mos estrechas y diligadas de lo ordinario.*

Nimbe, *f. f.* *Aureola*; *circulo de luz que se pone sobre la cabeza de las imágenes de los santos.*

Nippe, *f. f.* *Alhaja*; *muelle*; *vestido*; *ropa*; *triste*; *úsase regularmente en plural.*

Nippé, *éc. part. p. y adj.* *Proveído de vestidos, &c.*

Nipper, *v. a.* *Proveer de vestidos, ó trofles.*

* *Nique*, *f. f.* *Buria*; *mosa*; *reño.*

* *Faire la nique*, *Hacer gestos, figuras á alguno*; *burlar de él.*

† *Niguedouille*, *adj. V.* *Nigaud.*

Nilanne, *f. f.* *Raiz medicinal de la China.*

Nitre, *f. m.* *Nitro*; *especie de sal mineral.*

Nitreux, *ense. adj.* *Nitroso.*

Nitriere, *f. m.* *Nitrieria*; *el sitio, ó lugar donde se beneficia y recoge el nitro.*

Niveau, *f. m.* *Nivel*; *instrumento para examinar si un plano está verdaderamente horizontal.* * *Nivel*; *la igualdad misma del terreno y plano.*

Niveau à pendule, *Triángulo filar.* * *— d'air*: *Nivel de ayre.* * *— d'eau*: *Nivel de agua.* * *— de maçon*: *Igualla*; *Liston de madera con que se reconoce la llanura de las tapias ó suelos.*

De niveau, *au niveau*, *À nivel.* * *Être au niveau des plus grands seigneurs*, *de niveau avec les plus grands seigneurs.* *Estar á par de los mayores señores, de las personas mas principales.*

Nivelé, *éc. part. p. y adj.* *Nivelado.*

Niveler, *v. a.* *Nivelar.*

Niveleur, *f. m.* *El que nivela un terreno, un rio, &c.*

Nivellement, *f. m.* *El acto de nivelar.*

Nivette, *f. f.* *Especie de alherchigo.*

Nobiltaire, *f. m.* *Nobiliario*; *el libro en que se trata de la nobleza de las familias.*

Nobilissime, *adj. y f. m.* *Nobilísimo.*

Noble, *adj. m. y f.* *Noble*; *el que lo es por su nacimiento, ó por razon de sus empleos, ó per concesion del príncipe*; *úsase tambien como sustantivo masculino.* * *Noble*; *ilustre*, *claro*; *honroso*; *estimable*, *como contrapuesto á lo deshonrado y vil.*

Noblement, *adv.* *Noblemente*

Nobleste, *f. f.* *Nobleza*; *lustre*, *esplendor*, *ó claridad de sangre.* * *Nobleza*; *el conjunto, ó cuerpo de los nobles.* * *Nobleza*; *la excelencia, primor, ó ventaja, que tienen algunas cosas entre las demas de su especie.* * *Nobleza*; *reza de seda.*

* *Nobleste de cœur, d'ame, de sentiments, de style, d'expressions.* *Nobleza de daimo, de estilo, de expresiones, &c.* * *— de la cloche*: *Nobleza que viene de los oficios de merino mayor, ó regidor de alguna ciudad.*

* *Soutenir nobleste.* *Vivir noblemente, hidalgamente, como hidalgo y noble.*

Noce, *f. f.* *Casamiento*; *úsase regularmente en plural.* * *Noce*; *Bodas*; *nupcias.*

Lendemain de nocés. *Tornaboda.*

Nocher, *f. m.* *usado regularmente en la poesia*; *Nauclero*; *el paron*; *ó piloto de la nave.*

Noctambule, *f. m.* *El que anda, obra y trabaja estando durmiendo, ó durmido.*

Noctilque, *adj. m. y f.* *Se dice de los cuerpos que despiden luz de noche, como la noctilux, ó lucérnaga, &c.*

Nocturlabe, *f. m.* *Instrumento de astronomia para hallar la elevacion de la estrella del norte sobre el polo.*

Nocturne, *f. m.* *Nocturno*; *una de las tres partes en que se dividen los maytines.*

Nocturne, *adj. m. y f.* *Nocturno*; *nocturnal*; *lo que pertenece á la noche, ó se hace en ella.*

Nodus, *f. m.* *Nodo*; *tumor, ó dureza que se engendra en los huesos.*

Noël, *f. m.* *Navidad*; *fiesta de la Natividad de Nuestro Señor.* * *Villanico compuesto en honor de la Natividad de Nuestro Señor.*

Noëud, *f. m.* *(La d no se pronuncia).* *Nudo*; *aratura, ó ligadura que se hace en qualquier hilo, cuerda, &c.*

* *Nudo*; *la principal di-*

N *fructu*, ó *dada en alguna materia*. * **Nudo**; *unión entre personas*. & **Nudo**; *se llama en los árboles y plantas aquella parte del tronco por donde salen de él las ramas y vísstagos*. & **Nudo**; *en algunas plantas y raíces, es aquella parte por donde parece que están unidas las partes de que se componen como en las cañas, juncos, &c.* & **Nudillo**; *la juntura en los dedos*. & **Nudo**; *la unión de los huesos en las colas de los perros, gatos, &c.* & **Maraña**; *enredo de comedia, &c.*

Nœud de la gorge, **Nuez**; *aquel bulto como nudo que hay en la garganta*. *—**gordillo**; **Nudo gordiano**; *difficultad insoluble*.

Nœuds de la lune. **Nodos de la luna**; *los dos puntos opuestos, en que la órbita de este planeta corta á la eclíptica: llámase el nodo boreal, la cabeza del dragón, y el austral, la cola del dragón*.

Noir, oír, adj. **Negro**, *negra*. & *Se dice también de las cosas cuyo color tira á negro; negro, moreno. Du pain noir. Pan moreno.* & **Magullado**, *negro de golpes*. & **Negro**, *oscuro, deslucido*. **Nuage noir**. *Nube negra*, *oscura*. * **Negro**, *triste, melancólico*. & **Negro**; *signado de negro*. * **Negro**; *mal, dudoso*.

* **Rendre noir**. *Disfamar, denigrar*.

Noir, *f. m. Negro; el color negro*. & **Negro**; *el Étiopé; ó Africano*.

Noir á noircir, *noir de fumée. Tinte*.

Ne connoître dans un livre que le blanc & le noir. *No saber leer*. * **Passer ou aller du blanc au noir**. *Pasar de un extremo á otro; ser uno fuertemente mudable y vario*. **P.** * **Vendre du noir**. *Engañar artificialmente á otro*.

Noirâtre, adj. *m. y f. Moreno, obscuro, negrillo, negruzco*.

Noiraud, ando, adj. *Moreno; negrillo, negruzco*.

Noirceur, *j. j. negrura; ne-*

grura. & **Mancha de negro** * **Negro**; *malicia, perversidad. la noirceur de son esprit est à craindre. Lo negro, ó perverso de su genio es de temer*.

Noirci, ie, *part. p. y adj. Negrecido*.

Noircir, *v. a. Negrecer, ennegrecer; tornar negro; tiquar con tinta, carbon, &c.* & **Ennegrecer**; *obscurecer, disfamir, deshereditar, denigrar*.

Noircir, *v. n. y Se noircir*, *v. r. Negrecer; ponerse negra alguna cosa*.

Noircissure, *f. f. Negregura; negrura*.

↓ **Noise**, *f. f. Contienda; rina, riña, disputa*.

↓ **Chercher noise**. *Buscar la paja al oído; andar buscando tres pies al gato*.

Noisetier, *f. m. Avellano*.

Noisette, *f. f. Avellana*.

Noisette sauvage. *Nochigo*.

Noix, *f. f. Nuez; el fruto del nogal*. & **Nuez**; *el fruto de algunos otros árboles, y especialmente del ciprés*. & **Nuez**; *en la ballista, es un hueso que tiene el tablero, en que se arma la cuerda*. & **V. Rotule**.

Noix de fusil. *Piñón; la pieza en que estriba la patilla de la llave, quando está para disparar*. & — *de galle*: **Agalla**. & — *de veau*: **Landrecilla**. & — *metelle*: **Nuez metela**. & — *muscade*: **Nuez moscada**, *ó de especia*. & — *verte confite*: **Nuez muscada**. & — *vomique*: **Nuez vomica**.

Noli me tangere, *f. m. Noli-metangere; especie de cancer maligno*.

Noils, *ó Nolissement*, *f. m. Flece. V. Naulage*.

Nom, *f. m. Nombre; la primera parte de la oración que se declina por casos*. & **Nombre**; *palabra que se apropia, ó se da á alguna cosa, ó persona*. & **Nombre**; *la autoridad, poder, ó virtud con que se executa alguna cosa por otro*. & **Nombre**; *fama, opinión, reputación, ó crédito*.

Nom de Baptême. *El nombre de pila; el que se da en el bautismo*. & — *de guerre*. **Nombre de guerra**; *nombre póstumo que se toman los soldados*.

Au nom de Dieu, &c. *En el nombre de Dios, &c.*

Nomade, adj. *m. y f. Errante, errabundo; se dice de las naciones que andan vagando de una parte á otra sin tener asiento ni habitación fija*.

Nombrant, adj. *m. Numerante; lo que numera*.

Nombre, *f. m. Número; colección de unidades*. & **Número**; *muchedumbre indeterminada*. & **Número**; *muchedumbre de cosas de determinada, ó particular calidad*. & **Número**; *cantidad determinada de personas en algun empleo, ó comunidad*. & **Número**; *la determinada medida proporcional, ó cadencia que hace armoniosos los períodos musicales, &c.* & **Voz de la gramática**; *la propiedad del nombre que se declina, y se divide en singular y plural*.

Nombres, *p. Números; uno de los cinco sagrados libros que compuso Moyses*.

Sans nombre. *Sin número*.

Nombrer, *v. a. Numerar; contar*.

Nombreux, euse, adj. **Numero**; *lo que incluye gran número, ó muchedumbre de cosas*. & **Numero**; *armónico, ó lo que tiene proporción, cadencia, ó medida*.

Nombriil, *f. m. Ombligo*.

Nombriil de Vénus. *Ombligo de Venus; orja de rason, ó de monje; planta*.

Nome, *f. m. Voz de la antiquedade tomada del Griego*. & **Ley**. & **Poema** que se cantaba en honor de Apolo. & **Especie de canto que tenía cadencia determinada**. & **Gobierno, presidencia**.

Nomenclateur, *f. m. Llámabase entre los Romanos un esclavo á cuyo cargo estaba nombrar los emuladores á los á quienes imputaba conatos, & El que se aplica á*

la nomenclatura de alguna ciencia.

Nomenclature, *f. f.* Nomenclatura; *nómina*.

Nomie, *f. f.* *Voz tomada del Griego*, que significa regla, ley, y entra en la composición de muchas voces francesas; *nomia*. Anatomie, astronomie, &c. Anatomia, astronomia.

Nominales, *adj. f. p.* Prieres nominales, *Proces*, ó ruegos nominales, en las quales se nombra el señor de la parroquia, &c.

Nominataire, *f.* La persona que el Rey nombra á algun beneficio.

Nominateur, *f. f.* Nominador; el que elige y nombra á alguna sugeta para un empleo, &c.

Nominatif, *f. m.* Nominativo; el primer caso de los seis por donde se declina el nombre.

Nomination, *f. f.* Nominación, nombramiento; el acto, ó derecho de nombrar á algun beneficio, ó empleo.

Nommé, *de, part. p. y adj.* Nombrado.

A jour nommé. *A dia adiado.* & A point nommé. *A propósito; á tiempo; precisamente.*

Nommément, *adv.* Determinadamente, señaladamente.

Nommer, *v. a.* Nombrar, llamar; decir el nombre de alguna persona, ó cosa. & Nombrer; elegir, ó señalar á alguna para algun cargo, empleo, á beneficio.

Nomocanon, *f. m.* Colección de constituciones imperiales y de canones.

Nompareil, *elle, adj.* Sin par, que no tiene su semejante; incomparable.

Nompareille, *f. f.* Especie de cinta muy estrecha. & Gragea; especie de confitura muy menuda. & Voz de la imprenta; grado de letra menudísimo.

Non, *part. negativa; No.* & No; se junta algunas veces á unos nombres. Tous les geos non intéressés. Todas las personas no intere-

sadas. Non valeur. Lo que no tiene valor; falta de valor. Fin de non-recevoir. Fin de no recibir. & No; se usa tambien como subjuntiva. Se querrelier pour un oui ou pour un non. Retirer par un si, ó por un na.

Non-seulement. No solamente; no solo.

Non-seulement. ... mais encore. No solo ... Sino. Il est non-seulement riche, mais encore prudent, &c. Na solo es rico, sino prudente, &c.

Non plus. No mas. & Tombien.

Nonagénaire, *adj. m. y f.* Nagenario; el que tiene noventa años.

Nonagésime, *adj. y f. m.* Voz de la astronomia: Nonagésimo de la ecliptica.

Nonante, *adj. num. m. y f.* Noventa.

Nonantieme, *adj. m. y f.* Nonagésimo.

Nonce, *f. m.* Nuncio; el embajador que envia su santidad á los príncipes católicos.

Nonces, *p.* Nuncios; diputados de la nobleza de Polonia á las dietas.

Nonchalamment; *adv.* Negligentemente; descuidadamente.

Nonchalance, *f. f.* Incuria; negligencia; descuido; floxedad, pereza; tardanza en las operaciones, &c.

Nonchalant, *ante, adj.* Negligente, floxo, pereoso, descuidado.

Nonciature, *f. f.* Nunciatura; el cargo, ó dignidad de nuncio.

Non-conformiste, *f. m.* Novibre genérico que se da en Inglaterra á los que no siguen la religion del país.

None, *f. f.* Nona; en el rezo; es la última de las horas menores, que se dice antes de Vísperas.

Nones, *p.* Nonas; la segunda de las partes en que los Romanos dividieron el mes.

Non-jouissance, *f. f.* Voz francesa: Privación de gaud.

Nonne, Nonnein, *f. f.* Monja.

Nonnat, *f. m.* Pez del mar mediterraneo; el mas pequeño de todos.

Nonnette, *f. f.* Monja joven; monjita.

Nonobstant, *prep.* No obstante; sin embargo.

Non pair, *a. j.* Impar. V. Impair, que como se dice mas comunmente.

Non plus ultra; *f. m. lat.* Non plus ultra; se usa para pontificar los cosas, levantándolas á lo mas á que pueden llegar.

Non-résidence, *f. f.* Falta de residencia, ausencia del lugar donde debia alguno residir.

Non-usage, *f. m.* Desuso; falta de uso, de ejercicio, &c.

Non-valeur, *f. f.* Falta de valor en alguna tierra, á heredad arrendada, &c. & Deuda que no se fue cobrada por la pobreza del deudor.

Non-vue, *f. f.* Voz náutica: Falta, á privación de vista; imposibilidad de ver, causada por las nubes, &c.

Nord, *f. m.* Norte; la parte septentrional de la esfera, y las tierras situadas en ella. & Nord, norte; el viento septentrional, y uno de los quatro cardinales.

Nord-est, *f. m.* Nordeste, ó Nordeste.

Nord-nord-est, *f. m.* Nord-nord-est, viento entre el nord y el nord-est.

Nord-nord-ouest, *f. m.* Traición; viento que corre de la parte intermedia entre el coro y el boreas.

Nord-ouest, *f. m.* Nordouest, ó noroeste.

Nord-estier, *v. n.* Voz náutica: Nordeste.

Nordouestier, *v. n.* Voz náutica: Nordouest.

Noria, *f. f.* Naria; máquina hidráulica.

Nos, *pron. posesiva plural; nuestros, nuestras.*

Nousseigneur, *f. m. p.* Nuestros señores; voz que se usa con personas á quienes se debe respeto y obediencia.

Notacé, *f. m.* Moultie mem-branesne, moultie fugitive, *ff. f.* Plenas; especie de musga.

Nota, *f. m.* Remuda del Lutin para desfogar algun reparo que se hace á un libro, ó escrito; nota.

Notable, *adj. m. y f.* Notable; digno de nota, reparo, oroncion y cuidado. & **Nota-ble**; muy grande y excesivo por lo que se hace reparar en su linco.

Notables, *f. m. p.* Notables; los mos principales de un reyno, provincia, ó ciudad.

Notablement, *adv.* Notable-mente.

Notaire, *f. m.* Notario; escri-bano publico.

Notaire apostolique. Notario apostolico.

Notamment, *adv.* Particular-mente; especialmente.

Notariat, *f. m.* Notario; el oficio de notario.

Notarié, *adj.* Acte notarié: La escritura, ó instrumento publico, autorizado de es-cribano.

Note, *f. f.* Nota: marea, ó señal que se hace en algun lugar de un libro, ó es-crito, para acordarse de ello.

& **Nota**; reparo que se hace á algun libro, ó escrito, que por lo regular se suele poner en las márgenes. & **Nota**; apuntamiento de algunas especies, ó materias, poro extendelas despues, ó acordarse de ellas.

Note de musique. **Note**, ó punro de musica. & — d'in-famie, ou infamante: Nota de infamia.

P. * Changer de note, chan-ter sur une autre note: Va-riar de modios, ó discursos; mudar bisjeño, ó de bisjeño.

Noté, *de, par. p. y adj.* No-tado.

Homme noté. Hombre notado, que tiene mala reputacion y fama.

Noter, *v. o.* Notar; señalar, ó marcar alguna cosa para que se conozca, ó se advierta.

& **Notar**; apuntar bre-vemente alguna cosa pero ex-tensamente despues, ó acor-darse de ella. & **Notar**; pu-

ner nuevos, advertencias, ó reparos en los escritos, ó libros. & **Notar**; ocasionar, ó causar desfruto, ó in-famia.

Noter un air. **Noter**; puntar; poner en jofso.

Noteur, *f. m.* Copiador, co-piantes de musica.

Noticia, *f. f.* Noticia; cono-cimiento que se da de alguna cosa.

Notification, *f. f.* Notifica-cion.

Notifié, *de, par. p. y adj.* Notificado.

Notifier, *v. o.* Notificar; ha-cer saber alguna cosa jur-dicamente.

Notion, *f. f.* Notion; idea, ó conocimiento que se tiene de alguna cosa.

Notoire, *adj. m. y f.* Noto-rio; publicamente conocido, ó sabido de todos.

Notoirement, *adv.* Notoria-mente.

Notoriété, *f. f.* Notoriedad.

Notre, *pron. posesiv. m. y f.* que corresponde al pronom-bre personal nous; nuestro. & Usase algunos veces como sustantivo y significa lo que á nos otros pertence; nues-tro: Nous défendons le nôtre: Nosotros defendemos lo nuestro.

Noüe, *f. f.* Canal; seja aco-nillada. & Tierra grasa y hú-meda; especie de prado.

Noué, *de, par. p. y adj.* Anudado. & Se dice en el blasn de la cola del leon, quando tiene nodos en forma de borlo, ó fluco, y tam-bien de las piegas atadas con ligaduras de esmalte dis-tinto.

Enfant noué. Niño que tiene nudos; niño raquítico.

& **Homme tout noué** de goutte: El que padee gra en los artojos y coyunturas del cuerpo; hombre artético.

& **Piece bi-n ou mal nouée**: La comedia que tiene enre-dos bien, ó mal texidos.

Notement, *f. m.* usado solo en esta frase popular: Noue-ment d'aiguillette: Nudo; impedimento causado por

molesticio, para el uso del matrimonio.

Nouer, *v. a.* Anudar, enu-dar, & Envolver en alguna cosa haciendo un nudo.

* **Nouer amitié**. Contraer, ha-cer amistad con alguno. † — **Paignillette**. *V.* Aiguil-lette.

Nouer, *v. n.*, y se **Nouer**, *v. r.* Volverse en fruscas las flores de los árboles.

Se nouer. Ditenirse y endu-recerse lo guta en las coyun-turas del cuerpo.

Nouet, *f. m.* Muñeca de lienzo, en que se pone alguna cosa en infuscion. & **Cisquero**; mu-ñequilla dentro de la qual se pone carbon molido, y sirve para pasoria por encima de los dibujos, &c.

Noueux, *euse, adj.* Nudo; lo que tiene nudos.

Nougat, *f. m.* Nougodus; cie-rta composicion de masa que se hace con harina, miel y nueces.

Noulet, *f. m.* Canal hecha con tejos acanillados, canilera.

Nourrain, *f. m.* Lo mismo que Alevin.

Nourri, *ie, par. p. y adj.* Alimentado, &c. *V.* **Nour-rir**. & **Voix del blasn**: Se dice de las plantas que no muestran raices, y de las flores de las cuya punia in-ferior no parece.

Blés bien nourris. Mieses lle-nas, cargadas de gronos.

& **Couleur nourrie**: Voç de la pintura: color abundante y muy bien empastado.

‡ **homme bien nourri**: Hombr e gordo y abultado de carnes.

& **Lettre bien nourrie**: Letra bien formada.

& **Lettre qui n'est pas bien nourrie**: Letra mas delgoza de lo regular. & **Syile nourri**: Estilo rico, abundante, numeroso, &c.

Nourrice, *f. f.* Ama de leche; nutrix.

Nourricier, *f. m.* El marido de la ama de leche. ‡ **Vere nourricier**: La persona que da alimentos á otro.

& **Sue nourricier**: Suco nutritio; el que sirve para alimentar y nutrir.

Nourrir, v. a. *Alimentar*, *suf-
senter*, *criar*. & *Nutrir*;
*aumentar la substancia del
cuerpo del animal, por me-
dio del alimento.* & *Criar*;
dar de mamar á una criatura.
& *Alimentar*; *cultivar*, & *dar
fomento á algun árbol, ó
planta.* * *Criar*, *instruir*,
educar. * *Alimentar el fuego*,
la lumbre. * *Alimentar las
virtudes, vicios, pasiones,*
esperanzas. & *Voz de la pin-
tura*: *Empastar*; *mezclar de
colores con cierta abundan-
cia*, &c.

Nourrissant, ante, adj. *Nu-
tritivo*, *nutrimental*.

Nourrison, f. m. *Hijo de
leche*; *la criatura á quien
una ama de la leche.*

* **Nourrissions** des mules. *Los
pousas.*

Nourriture, f. f. *Alimento*;
su alimento, *comida.* * *Alimen-
to del ingenio*, &c.

Laire des nourritures. *Criar
ganado, volateria*, &c. en
alguna tierra, ó heredad.
& *Faire deux nourritures*;
*dar de mamar á dos cri-
aturas con la misma leche.*
& *Prendre nourriture*: *tu-
mar alimento y nutrimento.*

Nous, f. m. y f. pron. de la
primera persona, y plural
de je ó moi nos; *nosotros*,
& *Nos*; *se dice
cambien quando lo habla.* *El Rey*,
ó un juez en su tribunal,
aunque sea solo.

Nouveau, elle, adj. *Nuevo*;
*lo que empieza á ser, ó po-
nerse*: *antes de substantivos
que empiezan con qualquier
vocal, ó h no añadida, se
dice nouvel.* & *Nuevo*; *lo
que se ve, ó se oye la pri-
mera vez.* & *Nuevo*; *repe-
tido*, & *reiterado para re-
novarlo.* & *Nuevo*; *distinto*,
*ó diferente de lo que antes
había, ó se tenía aprehen-
dido.* & *Nuevo*; *lo que su-
breviene, ó se añade á otra
cosa que había antes.* *Le nou-
vel an*: *El año nuevo*; *el
principio del año.* & *Nou-
veau venu*: *Nuevo*; *recien
venido á algun país, ó lu-
gar.* & *Être bien nouveau
dans les affaires*, *dans le*

monde, *dans son métier*,
dans la charge, &c. *Ser
alguno poco práctico*, *expe-
riméntado y versado en las
dependencias y negocios*, &c.
& *Homme nouveau*: *Hombre
nuevo*; *hombre de fortuna.*
De nouveau, adv. *De nuevo*;
nuevamente; *repetidamente*;
con novedad.

Nouveauté, f. f. *Novedad*;
*calidad y estado de las cosas
nuevas.* & *Novedad*; *cosa
nueva.* & *Los gustos*, *al-
teraciones, hábitos, y otros al-
gunos sentos quando están
tempranos.*

Nouvelle, f. f. *Nueva*; *la
especie, ó noticia de alguna
cosa que no se ha dicho, ó
no se ha oído antes.* & *Nu-
ticia*, *aviso que se da de
alguna cosa.* & *Novela*; *his-
toria fingida*, *cuento.*

Porteur de mauvaises nou-
velles: *Correo de malas
nuevas.*

Nouvellement, adv. *Nueva-
mente*; *de poco tiempo á
esta parte.*

Nouvelleté, f. f. *Voz forense*;
*tentativa que se hace para
ganar á uno la posesion de
alguna heredad*, &c.

Nouveliste, f. m. *Novelero*;
amigo de nuevas, &c.

Novale, f. f. *Novat*; *arrom-
pido*; *las tierras que se cul-
tiván de nuevo.*

Novateur, f. m. *Novator*; *el
que introduce alguna nove-
dad especialmente en la reli-
gion.*

Novation, f. f. *Voz forense*;
Novacion; *alteracion, ó
mutacion de título.*

Novelles, f. f. p. *Novelas*;
*las leyes nuevas de los Em-
peradores que se publicaban
después del código de Jus-
tiniano.*

Novembre, f. m. *Noviembre*;
undécimo mes del año.

Novice, f. m. y f. *Novicio*;
*el que en la religion no ha-
hecho aun la profesion de
sus reglas, instituto y vo-
tos.*

Novice, adj. m. y f. *Novi-
cio*; *principiante en qual-
quier arte, ó facultad.*

Chevalier novice. *Caballero
novel.*

Noviciat, f. m. *Noviciado*;
*el año de probacion en las
religiones.* & *Noviciado*; *la
casa, ó quarto en que habi-
tan los novicios.* * *Novi-
ciado*; *el tiempo primero
que se gasta en aprender
qualquier facultad*, &c.

† **Novitisme**, adv. lat. *Noov-
vamente*, *recien*.

Noyale, f. f. *Tela de cañamo
muy fuerte de que se hacen
velas.*

Noyau, f. m. *Cusco*; *el hueso
que se hilla en algunas fru-
tas.* & *Voz de la arquitectu-
ra*: *el montante de la esca-
lata de caracol*; *bol*;
nabo. & *Molle*, & *forma
de una estatua de bronce.*

Noyé, ee, part. p. y adj.
Asegado; *asíse tambien como
substantivo.*

Noyé de dettes. *El que tiene
mayores deudas que bienes y
hacienda.* & — *de larmes*;
Asegado en llanto.

Noyer, f. m. *Nogal*; *árbol
que produce las nueces.*

Noyer, v. a. *Ancgar*; *ahoga-
r en agua, ó otro qual-
quier licor.* & *Ancgar*; *su-
mergir, inundar.* & *En el
juego de la bola, se echaba
mas allá del término, ó
raya señalada.*

Noyer les couleurs. *Mezclar
bien los colores en la pin-
tura.* * — *la raison dans le
vin*: *Étir hísse perder el
juicio; emborracharse.* * — *son
chagrin dans le vin*: *Per-
der la memoria de sus pisa-
res bebiendo.* & — *son vin
d'eau*: *échar demasiada
agua en su vino.*

Se noyer, v. r. *Ancgar*, *ahoga-
rse en el agua*, &c. * *Anc-
gar*; *se en los dleyes y gus-
tos.* & *Dar cines de largo*;
*en el juego de b-los, vale
pasar de la raya puesta
ason e ha de llegar la bola.*

* & *Se noyer dans un verre
d'eau*, *dans un crachat*.
Ahogarse en poca agua;
acongojarse, &c. *con ligera
causa*, *tropezar en una
cama.*

Noyon, f. m. (se pronuncia

vulgarmente neyon). *Vo* del juego de la bola: la raya que termina el juego.
Nu, ve, adj. Desnudo; *e* que *es* muy mal vestido, ó indecente. *Se dice de los animales que se venden sin filla, freno, ni albarda; en pelo, sin aderezo. Se dice también de las cosas inanimadas; desnudo: Espée nue: Espada desnuda, suelta fuera de la vaina. Desnudo; patente, claro, sin rebozo ni doblez. Desnudo, salto de aorino, &c.*
Ene nu. *Estar en cueros. Etre, marcher jambes nues: Es*tar, andar en pieiras.
A nu, adv. Desnudamente; claramente, sin velo ni rebozo.
Nu, f. m. *Vo* de la pintura y escultura: Desnudo.
Nuage, f. m. Nublado; vapor condensado; nube espesa. *Nube; el conjunto de muchas cosas que obscurecen el ayre, ó estorban el sol; Nuage de poussiere, &c. Nube; cualquiera cosa que obscurece los ojos, impidiendo la vista. Nube; duda, incertidumbre, ignorancia, &c. Llaman los médicos á una substancia ligera y blanda que nada en la orina. Nublado: la especie que amenaza algun riesgo, ó turbacion en el ánimo.*
Nuaison, f. f. *Vo* náutica: El tiempo que dura un mismo viento.
Nuance, f. f. *Matiz; la mixtura, ó union de colores.*
Nuancé, ée, par. p. y adj. Matizado.
Nuancer, v. a. Matizar; unir y mezclar los colores.
Nubile, adj. m. y f. Casadero.
Fille nubile. Doncella, ó muchacha virgíen.
Nud, v. Nu.
Nudité, f. f. Desnudez; desnudez.
Nudités, p. Vo de la pintura y escultura: figuras desnudas.
Nue, f. f. Nube; nubada; conjunto de vapores en el ayre.

*** Élever jusqu'aux nues.** Poner, ó levantar sobre las nubes; alabar en sumo grado, &c. ** Faire sauter quelqu'un aux nues: Sacar de madre; hacer que uno se inquiete y rompa los límites de su paciencia. Tomber des nues: Emborbarse; quedarse uno suspenso y embalsado.*
Nud, ée, par. p. y adj. Matizado.
Nuée, f. f. Nube, nubarrón. ** Nube; el conjunto de muchas cosas que obscurecen el ayre; muchedumbre, copia grande: Nudé d'oiseaux, d'animaux, de harbares, &c. Nube; entre los lapidarios, es alguna sombra que aparece en las piedras preciosas.*
Nuement, adv. (Se pronuncia núment). Nudamente; desnudamente; claramente; sinceramente.
Nuer, v. a. Mezclar; unir, mezclar, ó asemejar los colores.
Nuire, v. n. Dañar, ofender, perjudicar.
Ne pas nuire. Ayudar; servir; aprovechar; ser útil.
Nuisible, adj. m. y f. Nocivo; dañoso, perjudicial.
Nuit, f. m. Noche; la parte del día natural en que *es* el sol debaxo del horizonte. *Nuit; Noche; oscuridad.*
Nuit blanche. Noche toledana; la que se pasa sin dormir. *— de Noël: noche buena; la noche de la vigilia de navidad.*
La nuit du tombeau, una éternelle nuit. Se dice en la poesía de la muerte.
De nuit, adv. De noche.
Nuitamment, adv. De noche; durante la noche: se usa regularmente en lo forense.
Nuitée, f. f. Noche; el espacio, ó intervalo de una noche. *La obra, ó trabajo que se hace en una noche.*
Nul, nulle, adj. Ninguno. *Nulo; salto de valor y fuerza, &c.*
Nullé, f. f. *Cardinal* que no significa nada, y se usa en las letras en cifra para ha-

cerlas mas difíciles de descifrar.
Nullément, adv. De ninguna manera; de ningún modo.
Nullité, f. f. Nulidad; defecto de valor en un año, &c.
Numéraire, adj. m. y f. Numerario; se dice del valor de las especies y monedas otras que efedivas.
Numéral, abo, adj. Numeral; lo que es propio, ó pertenece al número.
Numérateur, f. m. *Vo* de la aritmética: Numerador; el número que se escribe en la parte superior quando se quiere expresar algun quebrado.
Numération, f. f. Numeracion; el acto de contar por el orden de los números.
Namétique, adj. m. y f. Numérico.
Numériquement, adv. Numéricamente.
Número, f. m. Número; señal particular y secreta que los mercaderes ponen sobre sus mercancías. *Número; nota que se pone sobre alguna cosa.*
P. Entendre le numéro. Ser uno inteligente y versado en los negocios de que trata, &c.
Numérôté, ée, par. p. y adj. Numerado.
Numeroter, v. a. Numerar; poner números en los folios de algun libro, &c.
Numismatique, adj. m. y f. Lo que toca, ó pertenece á las medallas antiguas.
Numismatographie, f. f. Descripción de las medallas antiguas.
Nummulaire, monnoyer, herbe aux écus, herbe á cent maladies, f. f. Planta cuyas hojas son redondas como monedas.
Nuncupatif, adj. m. *Vo* forense: Nuncupativo; se dice de un testamento hecho verbalmente.
Nundinales, adj. f. p. *Nom*bre que daban los Romanos á los ocho primeras letras del alfabeto.

Naptial, ale, adj. *Napeal*; lo que pertenece á las nupcias, ó bodas.

Naque, f. f. *Nuea*; el hueco que está entre la cabeza y el pesuero.

Nutritif, ive, adj. *Voz de la medicina*: Nutritivo; lo que tiene fuerza de nutrir.

Nutrition, f. f. *Nutricion*.

Nyabel, f. m. *Arbol* que se

eria en el *Malabar*, cuyo fruto contiene una almenara purgativa.

Nyctolope, f. *El* que ve mejor de noche que de día.

Nyctalopia, f. f. *Enfermedad* de los ojos, por la qual se ve menos de día que de noche.

Nymphe, f. f. *Ninfa*; subulsa deidad de las aguas,

bosques, selvas, &c. & *Ninfa*; se dice en la poesía de las doncellas, ó mugeres hermosas. & *Llaman así* las naturas fijas el primer grado de metamorfosis en la transformación de los insectos.

Nymphée, f. f. *Nombre* que daban los Romanos antiguos á los baños públicos.

O

O, f. m. *décima quinta letra* del alfabeto, y quarta en el número de las vocales.

ó *tómase por artículo* que lleva y explica el vocativo: ó mon ill! ó mon Dieu! *O* hijo mio! ó mi Dios!

ó es tambien *interceccion*, y sirve para expresar los diversos movimientos de las pasiones y del alma: ó fúele! ó temps! ó mœurs! *O* siglo! ó tiempo! &c.

Era la *o* entre los antiguos *letra numeral* que significaba once, y quanto sobre la *o* se ponía una raya encima, valía once mil.

En términos de *aritmética*, la *o* significa el cero, y se dice proverbialmente de un hombre inútil, que es lo mismo que la *cero* en guarisino.

O de Noël. Las nueve antefonas que canta la iglesia nueve dias antes de la fiesta de navidad, y que empiezan con *o*.

Obéissance, f. f. *Obediencia*; sujecion y subordinacion á la voluntad de su superior: se dice regularmente hablando de los religiosos. & *Obediencia*; el permiso que da el superior á un religioso para hacer algun viage; ó la asignacion de oficio para otro convento.

Pays d'obéissance. Los países en que el Papa nombra á los beneficios, &c.

Obédiencier, f. m. *El religioso* que sirve en algun beneficio del qual no es titular.

Obéi, ie, part. p. y adj. *Obedecido*.

Obéir, v. n. *Obedecer*; hacer la voluntad de otro; executar sus preceptos, &c. * *Obedecer*; se dice del caballo y otros animales. * *Obedecer*; se aplica tambien á los metales y otras cosas inanimadas, quando se logra reducir las al fin para que se destinen. & *Obedecer*; estar á un pueblo, provincia, ciudad, &c. debaxo de la dominacion de un príncipe, ó estado.

Obéissance, f. f. *Obediencia*; sujecion y subordinacion á la voluntad de otro.

Être, vivre sous l'obéissance d'un Prince. *Estar, ó vivir* debaxo de la dominacion de algun Príncipe. & *Préter obéissance* á un Prince: *Someterse á la obediencia*, ó dominacion de qualquier Príncipe.

Obéissant, ante, adj. *Obediente*. * *Obediente*, dócil, habianjo de los animales. * *Sumiso*. * *Se dice* de cosas in-

animadas; dócil; manejable &c.

Obélisque, f. m. *Obelisco*; especie de pirámide de piedra.

Obéré, ée, part. p. y adj. *Aculado, calculado*.

Obérer, v. a. *Cargar* de deudas; hacer contraer deudas.

Obésité, f. f. *Voz de la medicina*: *Obesidad*; crassitud, ó demasiada gordura del cuerpo del hombre.

Obier, opier, ó aubier, f. m. *Saveo* de azar; arufo.

Obit, f. m. *Oficio* que se celebra anualmente por algun difunto; obito.

Obituaire, f. m. *El* que obtiene del Papa algun beneficio vacante por muerte del que lo gozaba.

Registre obituaire. *El libro, ó registro* donde se asientan los nombres de los muertos que se entierran; libro de difuntos.

Objet, ée, part. p. y adj. *Objetado*.

Objeter, v. a. *Objetar*; oponer alguna cosa á una opinion, &c.

Objetif, ive, adj. *Objetivo*; usase tambien como *sustantivo*.

Objection, f. f. *Objecion*; razon que se propone, *as-*

culacion

realizarse se discute en contraria de alguna opinion.
Objet, *f. m.* Objeto; lo que se percibe con alguna de los sentidos, á acerca de la qual se exercen. *Objeto*; el término, á fin de las potencias. *Objeto*; el fin, ó intento á que se dirige, ó encamina alguna cosa. *Objeto*; la materia, ó el sugeto de una ciencia.
Oblat, *f. m.* Soldada que no padeciendo ya servir, se mantiene á costa de una abadía.
Oblation, *f. f.* Oblacion; ofrenda y sacrificio que se hace á Dios.
Obligation, *f. f.* Obligacion, vínculo que estrecha á dar alguna cosa, ó executar alguna accion, &c. *Obligacion*; la escritura que hace uno ante escribano, á favor de otro. *Obligacion*; la correspondencia que uno debe manifestar y dar á entender tiene al beneficio que ha recibido.
Obligatoire, *adj. m. y f.* Obligatoria; la que precisa y obliga.
Obligé, *éc, pars. p. y adj.* obligado. *Reconocido*, agradecido.
Recitativ obligé, *Recitativa* que se canta con acompañamiento de toda la orquesta.
Obligé, *f. m.* Escritura en que asienta el aprendiz con maestro; asiento.
Obligement, *adv.* Cortesmente; urbanamente.
Obligéant, *ante, adj.* Obligante, oficioso, cortes.
Obliger, *v. a.* Obligar; atar, ligar, precisar, mover eficazmente á alguna cosa. *Obligar*; servir, hacer buenos oficios.
S'obliger, *v. r.* Obligarse á alguna cosa. *Obligar*; el aprendiz con maestro.
Oblique, *adj. m. y f.* Obliquo; torcido, aravesado, no recto. *Torcido*, fraudulentia, falso, &c.
Cas obliques. Se llaman en la gramática todas las cosas excepto el nominativo singular. *Louange*, accu-

sation oblique. Alabanza, acusacion indirecta, en que na se nombran las personas.
Obliquement, *adv.* Obliquamente.
Obliquité, *f. f.* Obliquidad; declinacion de lo recto, á travesia de alguna cosa.
Obliquité de l'écliptique. Obliquidad de la ecliptica; el ángulo que forma la ecliptica con el equador.
Oblong, *ongue, adj.* Oblongo; se aplica á la figura prolongada de quatro lados.
Obole, *f. f.* Obolo; moneda antigua de Atenas. *Obole*; cierto género de posá que hace una sexta parte de la dracma. *Obole*; la mitad de una blanca, monedecilla antigua de cobre. *Obole*; sirve para designar un precio muy infimo; blanca; ardite. Je n'en donnero pas une obole. Yo no daría de ello una blanca. Il ne vaut pas une obole. No vale un ardite.
Obombré, *éc, pars. p. y adj.* Escondido.
Obombret, *v. a.* Escondar; ocultar, encubrir.
Obreptice, *adj. m. y f.* Falso forense; Obrepticio.
Obreption, *f. f.* Obrepcion.
Obscene, *adj. m. y f.* Obscena; impuro, sucio, torpe y feo.
Obscénité, *f. f.* Obscenedad; impureza, suciedad, torpeza y fealdad.
Obscur, *ure, adj.* Obscuro, de escuro; lo que carece de luz y claridad. *Obscura*; no conocido, á que procede de un principio bajo y humilde; se aplica á las tinajas. *Obscuro*; confuso, dificultoso, profundo y de ardua inteligencia. *Obscura*; el que se explica confusamente y sin claridad. *Obscuro*; se dice en la pintura, de aquella parte en que no toca la luz. *Obscuro*; el color que casi llega á ser negro. *Obscura*; lo que apenas se ve, ó distingue.
Obscurci, *ie, pars. p. y adj.* Obscurecido.
Obscurcir, *v. a.* Obscurecer; privar de luz y claridad.

** Obscurecer*; disminuir la estimacion y esplendor de las cosas; deslucirlas. ** Obscurecer*; ofuscar, empañar la luz de la razon, &c.
S'obscurcir, *v. r.* Obscurecerse.
Obscurcissement, *f. m.* Obscurecimiento.
Obscurément, *adv.* Obscuremente; sin luz ni claridad. ** Obscuremente*; confusamente.
Obscurité, *f. f.* Obscuridad; lobreguez; falta de luz y claridad. *Obscuridad*; densidad y espesura muy sombrosa de las bosques, &c.
** Obscuridad*; la humildad y baxa del linage, &c.
** Obscuridad*; falta de luz y conocimiento en el alma, &c. ** Obscuridad*; la confusion del estila, ó falta de explicacion en lo que se escribe, ó habla.
Obsecrations, *f. f. p.* Ruegas públicos y solemnnes que hacian antiguamente los Romanos en ciertas circunstancias.
Obséder, *éc, pars. p. y adj.* Rodado, &c. *V. Obléder*. *Obsesa*; el que tiene arremasas los espiritus malignos que le rodean y atormentan.
Obléder, *v. a.* Rodear; estar continuamente al rededor de alguna persona; hacerse como dueño de ella, de su voluntad. *Rodear*; malestar; lo que se dice de los demonios que, sin entrar en el cuerpo de una persona, la atormentan con ilusiones, &c.
Obseques, *f. f. p.* Obsequias, exequias.
Observance, *f. f.* Observancia, el cumplimiento de las reglas de alguna orden religiosa. *Observancia*; cierta familia de la orden de san Francisco.
Observant, *f. m.* Observante; el religioso de la Observancia de san Francisco.
Observateur, *trice, f.* Observador; el que observa, cumple y guarda las reglas, leyes, &c. *Observador*, el que observa, repara en las ciencias, *Observador*; el astrónomo que, por medio de instrumentos y

- aree, observa los movimientos de los astros. *Observador*; el que atentamente repasa y nota todo lo que ve y oye, &c.
- Observation**, *f. f.* *Observación*; cumplimiento de algunos órden, ley, ó precepto. *Observación*; anotación, repaso.
- Observatoire**, *f. m.* *Observatorio*; lugar alto y á propósito para observar los astros.
- Observé**, *éc*, *part. p.* y *adj.* *Observado*.
- Observer**, *v. a.* *Observar*; guardar y cumplir exactamente lo que se manda que se execute y obedezca. *Observer*; mirar, advertir con atención alguna cosa, notársela, &c. *Observer*; especular los movimientos de los astros.
- S'observer**, *v. r.* *Ser* uno muy circunspecto y reservado en sus palabras, ó acciones.
- Objection**, *f. f.* *Objection*; asistencia de los espíritus malignos al rededor de alguna persona. *Se dice también de los hombres.*
- Obédiane**, *f. f.* *Obfidiana*; nombre que daban los antiguos á cierto género de piedra negra y resplandeciente.
- Obédional**, *ale*, *adj.* *Couronne obédionale*. Corona obfidional.
- Obstacle**, *f. m.* *Obstáculo*; impedimento, embarazo.
- Obstination**, *f. f.* *Obstinación*; pertinacia, porfía, cerquedad en el ánimo.
- Obstiné**, *éc*, *part. p.* y *adj.* *Obstinado*; úsase también como sustantivo.
- Obstinément**, *adv.* *Obstinadamente*, porfiadamente.
- Obstiner**, *s'obstiner*, *v. r.* *Obstinarse*, porfiar con pertinacia.
- † **Obstiner**, *v. a.* *Hacer obstinado y porfiado*.
- Obstruif**, *ive*, *adj.* Lo que causa obstruiciones.
- Obstruction**, *f. f.* *Obstrucción*; impedimento en las vías del cuerpo del animal.
- Obstrué**, *éc*, *part. p.* y *adj.* *Obstruido*.
- Obstruer**, *v. a.* *Obstruir*; cer-

- rar y tapar las vías del cuerpo del animal.
- Ohtempéret**, *v. n.* *Voz forense*: Obidecer.
- Obtenir**, *v. a.* *Obtener*; alcanzar, conseguir, lograr.
- Obtention**, *f. f.* *Obtención*; la acción de obtener.
- Obtenu**, *ue*, *part. p.* y *adj.* *Obtenido*.
- Obtus**, *isle*, *adj.* *Voz de la Geometría*: Obtuso. Angle obtus. Ángulo obtuso.
- * **Avoir l'esprit obtus**. Faltar de penetración, de agudeza y perspicacia de ingenio.
- Obtusiangle**, *adj.* *Voz de la geometría*: Obtusángulo; se aplica al triángulo que tiene un ángulo obtuso.
- Obus**, ó **Obusier**, *f. m.* *Voz de la artillería*: especie de mortero que dispara bombas horizontalmente.
- Obvention**, *f. f.* *Obvención*; especie de impuesto, ó tributo eclesiástico.
- Obvier**, *v. n.* *Obviar*; evitar, huir, apartar y quitar de en medio los inconvenientes, &c.
- Oca**, *f. m.* *Oca*; cierta raíz que hállase en el Perú y se come.
- Occasion**, *f. f.* *Ocasión*; oportunidad, ó comodidad de tiempo, ó lugar. *Occasion*; causa, motivo. *Occasion*; combate, reencuentro.
- P. Prendre l'occasion aux cheveux**. Afir la ocasión por la melena, ó por los cabellos.
- Occasionné**, *éc*, *part. p.* y *adj.* *Ocasionado*.
- Occasionnel**, *elle*, *adj.* *Ocasional*; es voz usada en lo dialéctico.
- Occasionnellement**, *adv.* *Ocasionalmente*; por ocasión, ó contingencia.
- Occasionner**, *v. a.* *Ocasionar*; ser causa, ó motivo para que suceda alguna cosa.
- Occident**, *f. m.* *Occidente*; la parte del horizonte por donde se pone el sol. *Occident*; aquella parte de la tierra, que respecto de

- nuestra habitación, es el Asia donde se pone el sol.
- Occidental**, *ale*, *adj.* *Occidental*.
- Occipital**, *ale*, *adj.* *Voz de la anatomía*: Occipital.
- Occiput**, *f. m.* *Hueso occipital*; hueso del colodriollo.
- † **Occire**, *v. a.* *Matar*. *V. Tuer*.
- † **Occis**, *ise*, *part. p.* y *adj.* *Matao*.
- † **Occision**, *f. f.* *Occisión*; muerte violenta.
- Occultation**, *f. f.* *Voz de la astronomía*: ocultación.
- Occulte**, *ndj*, *m.* y *f.* *Oculto*; escondido, secreto.
- Occupant**, *adj. m.* *Premier occupant*. El que primero entra á ocupar una cosa; ocupador.
- Occupation**, *f. f.* *Occupación*; trabajo, ó cuidado que impide emplear el tiempo en cosa distinta de él. *Occurrence*: Habitación.
- Occupé**, *éc*, *part. p.* y *adj.* *Ocupado*; el que tiene mucha ocupación, muchos negocios; negocioso.
- Occuper**, *v. a.* *Ocupar*; llenar algun espacio, ó lugar vacío. *Occuper*; llenar algun espacio de tiempo. *Occuper*; habitar una casa. *Occuper*; dar que hacer, en que trabajar.
- Occuper**, *v. n.* *Voz forense*: Procurar; defender el procurador á una persona en algun pleito, &c.
- Occurrence**, *f. f.* *Occurrencia*; encuentro, coyuntura.
- Occurrent**, *ente*, *adj.* *Ocurrente*.
- Océan**, *f. m.* *Océano*; aquel grande y dilatado mar que rodea toda la tierra. *Océano*; se dice de las cosas que no puede ponderarlas la lengua por su grandeza, ó inmensidad.
- Océane**, *adj. f.* *La mer océane*. El mar océano.
- Ochlocratie**, *f. f.* *Gobierno de la plebe*.
- Ochrus**, *f. m.* *Especie de planta parecida en algun modo á la algarroba*.
- Ocre**, *f. f.* *Ocre*; tierra amar-

rilla de que suelen usar los pintores.
 Ocre rouge. Almagre; tierra mineral.
 Ocoolt, ó Ocopotl, *f. m.* Ocotl; árbol de la nueva España de que se hace el liquidambar.
 Ocozotl, *f. m.* Ocozotl; serpiente del México.
 Odaedre, *f. m.* Voz de la geometría: Odaedro; cuerpo que consta de ocho triángulos equiláteros ó iguales.
 Odant, *f. m.* Instrumento de Astronomía que contiene la octava parte del círculo.
 † Odante, *adj.* numeral: Ochenta; se dice hoy quatre-vingt.
 † Odantième, *adj. m. y f.* Número ordinal; ochentésimo; se dice mas comunmente quatre-vingtième.
 Oday, *f. f.* Odaya; espacio de ocho días, durante los quales celebra la iglesia la fiesta de algún santo, &c. & Voz de la música: Odaya; diapason. & Odaya; cierta composición poética que consta de ocho versos.
 Oday, livre in-oday. Libro en oday; el que está impreso, haciendo cada hoja una octava parte del pliego del papel.
 Otil, *adj.* Voz de la astronomía: Alpeñ otil. El aspecho que considera entre dos planetas, quando distan entre sí 45 grados, ó la octava parte del Zodiaco.
 Octubre, *f. m.* Odaybre; el décimo mes del año.
 Odaymaire, *adj. m. y f.* Ochenta; u, ochental, odaymaire; úsase tambien como sustantivo.
 Odaygone, *adj. m. y f.* Ochavado.
 Odaygone, *f. m.* Odaygono; la figura que consta de ocho lados y ocho ángulos.
 Oday, *f. m.* Odaygamiento; concepción de algun privilegio que concede el Príncipe.
 Oday, ou de miers d'oday. Abiertos; los derechos que muchos pueblos, por curar de propios, y con se-

cultad real, imponen sobre los ejércitos de vino, &c.
 Oday, &c., *part. p. y a f.* Odaygado.
 Odayer, *v. a.* Odayar; conceder.
 Odayple, *adj. m. y f.* Lo que contiene ocho veces.
 Odayaire, *adj. m. y f.* Ocular.
 Ténoin oculaire. Testigo ocular; resplago de vista.
 Odayaire, ó verre oculaire, *f. m.* Ocular; la lente que está mas inmediata á los ojos, en los anteojos de larga vista.
 Odayairement, *adv.* Ocularmente; con vista de ojos.
 Odayille, *f. m.* Oculista; el cirujano que se aplica particularmente á curar los enfermedades de los ojos.
 Ode, *f. f.* Oda; poesia lírica.
 Odeum, ó Odeon, *f. m.* Espectáculo de teatro que habia antiguamente en Atenas.
 Odeur, *f. f.* Olor; la fragancia, ó hediondez que exhala de sí algunas cosas.
 * Olor; buena, ó mala fama, opinión y reputación.
 Odeurs, *p.* Toda especie de olores buenos y suaves.
 * Mourir en odeur de sainteté. Se dice de la persona que vivió y muere como santo.
 Odayeusement, *adv.* De un modo odioso.
 Odayeux, *eule, adj.* Odioso; aborrecible, despreciable.
 Oday, *f. m.* Divinidad principal de los antiguos pueblos del norte: era el Dios de la guerra.
 Odaymetre, *f. m.* Instrumento que sirve para medir el camino que se hace en viaje.
 Odaytalgie, *f. f.* Voz de la cirugía: dolor de los dientes.
 Odaytalgique, *adj. m. y f.* Se aplica á los remedios que están á propósito para los dolores de dientes.
 Odayrant, *ante, adj.* Oloroso; odorífero.
 Odayrat, *f. m.* Olorato; olfato.

Odoríferant, *ante, adj.* Odorífero.
 Economat, &c. V. Economat.
 Ecumenicité, *f. f.* Ecumenicidad de las cosas ecuménicas; universalidad.
 Ecumenique, *adj. m. y f.* Ecuménico; universal, general, que se extiende y comprehende á todos el orbe.
 Ecumeniquement, *adv.* De un modo ecuménico; universalmente.
 Edémateux, *euse, adj.* Edematoso; lo que tiene, ó toca á edema.
 Edème, *f. m.* Voz de la cirugía: Etena; tumor prænatural y de poco calor.
 Oil, *f. m.* (en plural se dice yeux) Ojo; órgano por donde el animal recibe las especies de la vista. & Ojo; la misma vista. * Ojo; la atención, cuidado, ó advertencia que se pone en alguna cosa. & Ojo; se dice tambien en cosas de amores. Elle le dévora des yeux. Lo comi con los ojos; el lui a donné sans l'œil. Le ha dado en el ojo. Mes beaux yeux. Herminios ojos míos. & Ojo; el agujero que tiene la aguja para entrar en ella el hilo. & Ojo; el agujero que tienen algunas cosas para ensartarse, como las perlas, &c. & Ojo; el anillo que tienen las herramientas para meter por él el asil, ó mango con que se agarran. & Ojo; aquella union que en figura redonda hacen las partes de un licor craso. & Ojo; en la letra e se llama aquella piqueña abertura que tiene en la cabeza del carácter. & Ojo; en la imprenta se llama el espacio que hay entre las puntas de las letras. * Ojo; el lustre de las cosas, el brillo de los diamantes, &c. & Ojo; entre horreos, es lo mismo que yema, bordon.
 Yeux, *p.* Ojos; las ampollas, ó huecos que tienen dentro de sí el an, el queso, &c. * Ojuelos; los anteojos de vidrio que se usan para leer.

Oeil de bouc. *Voç de la arquitectura : Claraboya ; tragaluz ; especie de ventana redonda : en plural , se dice des œils de bouc. & — de bouc :* Ojo de bucy ; planta. & — de bouc : *Voç ndutica :* Fendimiento que parece como el cabo del arco Iris. & — de chat : Ojo de gato ; especie de gaza. & — de Yérier : *Auricéjas ;* los hierros donde entran las acciones de los escribos. & — de verre : Ojo de vidrio , ó de esmalte , contrahcho , que se pone en lugar de un ojo que falta. & — de volute : *Voç de la arquitectura :* Ojo ; el medio de la veluta idnica.

Yeux d'écreville. Ojos de cangrejo ; ciertas piedrezuelas que los cangrejos de la India oriental erian en la cabeza.

Petits yeux. Ojuelos.

Être tout yeux. Estar con tanto ojo ; ver con muchos ojos. & Faire les yeux doux , les doux yeux à quelqu'un. Mirar con amor y cariño. * & Jeter de la poudre aux yeux. Deslumbrar , alucinar con falsas apariencias. & Ne pas fermer l'œil. No pegar el ojo , ó los ojos ; no poder dormir en toda la noche. & Pour les beaux yeux. Por sus ojos bellidos. & Regarder de mauvais œil , faire les gros yeux. Mirar de raho del ojo. & Se faire signe de l'œil. Hacer , ó hacerse del ojo. & Voir de bon ou de mauvais œil. Mirar con buenos , ó malos ojos.

Oeilade , f. f. (se pronuncia œuillade). Ojeada ; la mira pronta y ligera que se da á alg-ua persona , &c.

Oeilere , adj. f. (se pronuncia œuillere). Dent œillere. Cuello : úsase tambien como sustantivo.

Oeilere , f. f. Antojera ; anteojo ; en las guarniciones de los caballos , es una pieza de vagueta que se pone junto al ojo.

Oillet , f. m. (se pronuncia œuillet). Clavel ; flor olorosa. & Clavel ; clavelina ; la planta , ó mata que produce

los clavetes. & Ojete ; agujero que se hace á unos lien-zos , ó vestidos , para pasar un cordón , &c.

Oillet d'Espagne. Especie de clavetes pequeños de color roxo encendido. & — de Poëte : Clavel muy pequeño que se cria en los buques. & — d'Inde : Clavel de la India ; oroná , & — sauvage : Clavel silvestre ; gariofilea.

Oilletiere , f. f. Lugar poblado de clavetes.

Oilleton , f. m. Renuevo de clavel y también & de alcachofa.

Enanthe , f. f. Enante ; planta.

Enas , f. m. Enas ; especie de paluma silvestre.

Enelium , f. m. *Voç de la pharmacie :* mezcla de vino y de acyete rosado , para hacer fomentaciones.

Esophage , f. m. Esófago ; tragadero ; el conducto que va de la boca al ventriculo.

Œuf , f. m. (en plural se pronuncia œux) Huevo ; el cuerpucillo que cria la hembra de los peces , aves , y algunos insectos , el qual encierra la semilla de otro animal de la misma especie : en diciendo œuf , por antonomasia , se entiende de los de la gallina.

Œuf à la coque. Huevo cocido ; huevo bebido blando. & — fraís : Huevo fresco.

Œufs brouillés. Huevos revueltos. & — en omelette : Tortilla de huevos. & — pochés : Huevos estrellados. & — rouges : Huevos duras , teñidos de colorado , que llaman tambien œufs de t-âques , huevos de t-âqua.

P. * † Casser les œufs. Malparir ; parir antes del tiempo. **P.** Donner l'œuf pour avoir la poule. Meter aguja y sacar reia. **P.** Mettre tous les œufs dans un panier. Poner toda la carne en un asador ; arriesgar uno de una vez todo quanto tiene.

Œuvé , ée , adj. Aurado ; por que tiene huevos.

Œuvre , f. f. Obra ; qualquiera cosa que es hecha , ó producida por algun agente :

úsase algunas veces en singular como sustantivo masculino ; un li grand œuvre , ce saint œuvre. & Obra ; el trabajo que pone el oficial , ó artesano en qualquiera cosa. & Fábrica ; las rentas que tiene una parroquia , para su manutencion. & Banco de espaldar que esta en la nave de una parroquia , en donde se sientan los mayordomos de fabrica. & Obra ; se dice de las acciones morales que se encaminan al provecho del alma , ó que le hacen d-âo : œuvre méritoire , obra méritoria ; œuvres de miséricorde , obras de misericordia ; œuvres pies , obras pias. & Voç de la architecture : Obra ; el cuerpo del edificio.

Œuvres , p. Obras ; los esferios de alguno.

Œuvre de la chair. Cópula carnal. & — de marée : Voç ndutica : el reparo y composura que se hace en el buque de la nave ; carena , &c.

Œuvres vives. Voç ndutica : Obras vivas ; las partes de la embarcacion que estan del escañ abaxo. & — mortes : Obras muertas ; las partes que estan del escañ arriba.

Dans œuvre , hors d'œuvre. En la arquitectura significa dentro , ó fuera del cuerpo del edificio. * **Hors-d'œuvre.** Se dice de las cosas inútiles , fuera de propósito : úsase como adverbio , y sustantivo masculino. & Hors d'œuvres. Platillos que se sirven con las sopas. & Maître des œuvres. Maestro de obras ; el que tiene inspeccion sobre obras de albanileria , ó carpinteria. & Maître des basses œuvres. Oficial que cuida de hacer limpiar las secretas. & Maître des hautes œuvres. El verdugo. & Mettre en œuvre. Poner por obra. & Engastar ; encajar las piedras preciosas en oro , &c.

Œuvre , f. m. La piedra filosofal : úsase siempre con el adjetivo grand , le grand œuvre. & Obra ; la coleccion de todas las estampas de un mismo grabador. & Se di-

OFF

ee tambien de las obras de los místicos.

Offensant, ante, adj. Ofensivo, injurioso.

Offense, f. f. Ofensa; daño, injuria, agravio. & Offensa; quebrantamiento de la ley, o preceptos de Dios.

Offensé, ée, por. p. y adj. Ofendido.

Offenser, v. a. Ofender; ofensar; hacer daño. & Offender; pecar; quebrar los preceptos y la ley de Dios. & Offender; herir, injuriar, &c.

Offensier, v. r. Ofenderse; picarse, enojarse.

Offenseur, f. m. Ofensor, ofendedor.

Offensif, ive, adj. Ofensivo; lo que ofende: úsase regularmente en femenino armes offensives, guerre offensive.

Offensivement, adv. Ofensivamente; de un modo ofensivo.

Offert, erte, part. p. de offrir y adj. Ofrecido.

Offerte, f. f. Ofertorio; la parte de la Misa, en la qual, antes de consagrar, ofrece á Dios el Sacerdote la hostia y el vino.

Offertoire, f. m. Ofertorio; la oracion que dice el Sacerdote, antes de ofrecer la hostia y el caliz.

Office, f. m. Oficio; la obra que cada uno debe hacer. & Oficio; beneficio, servicio, &c. que uno hace á otro. & Oficio; el que se hace y reza en la iglesia, &c. Office divin, Oficio divino; Office de la Vierge, petit Office, Oficio parvo; Office des morts, Oficio de difuntos. & Oficio; ejercicio, empleo. & Oficio; funcion, operacion.

D'office. De oficio; por propia obligacion, á sin instancia agena. & Saint Office. Santo Oficio; el tribunal de la inquisicion.

Office, f. f. Reposteria; el lugar donde se guarda la plata y todo el servicio de una mesa y se hacen los dulces, &c. & El arte de hacer y aderezar todo lo que se sirve en los postres.

Official, f. m. Oficial eclesiástico;

OFF

tico; el que conoce de las causas contenciosas en las audiencias eclesiásticas.

Officialité, f. f. Curia eclesiástica, cuyo cabo es el oficial; audiencias eclesiásticas. & La carga, ó empleo del oficial eclesiástico. & Curia eclesiástica; el lugar donde se tiene aquella jurisdiccion.

Officiant, adj. y f. m. El presbitero que preside al Oficio divino, que empieza y acaba el Oficio.

Officier, f. m. (tiene solo tres sílabas). Oficial; el que es proveido de algun empleo, ú oficio. & Oficial; se llamo en la milicia qualquier cabo desde el alférez arriba. & Repostero; el oficial en los casas de señores, á cuyo cargo está el guardar la plata, hacer b.b.das y dulces, &c.

Officiers de justice. Ministros de justicia. & — de marine. Oficiales en la marina. & — de ville, ou municipaux. Oficiales, los corregidores, alcaldes, reguladores, &c. de alguna ciudad.

Officier, v. n. (tiene quatro sílabas). Oficiar; celebrar de presbitero la misa, &c. & Oficiar; ayudar á cantar las misas y demas Oficios divinos.

↓ Bien officier. Comer de buena gana.

Officieusement, adv. De un modo oficioso.

Officieux, euse, adj. Oficioso; el que solícita agradar á alguno, &c.

Offrande, f. f. Ofrenda; don que se dedica á Dios, ó á sus Santos. & Ofrenda; la que se da al cura.

Offrant, adj. Voz forense: usada solo en esta frase. Au plus offrant & dernier enchérisseur. Al mas dante, al mas que diere.

Offre, f. f. Oferta, ofrecimiento.

Offrir, v. o. Ofrecer; proñeter alguna cosa gratuitamente. & Ofrecer; presentar y dar voluntariamente alguna cosa. & Ofrecer; manifestar y poner patente alguna cosa para que todos la vean, & Of-

OIG 8;

freer; dedicar, consagrar á Dios, á los Santos. & Ofrecer; dar alguna limosna, dedicándolo á Dios en la misa, &c. & Ofrecer; proponer de dar, de tomar, de hacer, &c.

Ofusqué, ée, part. p. y adj. Ofuscado.

Ofusquer, v. a. Ofuscar; perturbar, impedir la vista. & Ofuscor, obscurer, hacer sombra. & Ofuscor; deslumbro.

Ogive, f. f. Voz de la arquitectura: Arco que pasa dentro de las bóvedas de un dintel d' otro.

Ogre, f. m. Monstruo; hombre silvestre que se finge haber sido en tiempo de los hadas y que se comia las criaturas.

↓ Manger comme un Ogre. Comer alguno excesivamente.

Oh! interj. O!

Oie, f. f. Anfar; gonfo; pato, ouco, &c.

Petite oie. Los menulillos del anfar. Las cintas, galones, &c. que adornan el vestido; y tambien el sombrero, los medias, los cintas de la espalda, &c.

Contes de ma mere l'oie. Cuentos; las confias, ó historias inventadas que se cuentan para divertir los muchachos.

Je n' de l'oie. Juego de la ora. P. Payer l'oie sans l'avoir mangée. Pagar el pato; podocer, ó llevar alguno la pena, ó castigo no merecido, ó que ha causado otro. & Tirer l'oie. Correr ganfos.

Oignon, f. m. Cebolla; planta hortense. & Cebolla; la que crián debajo de tierra varias plantas de flores. & Juvénete; callosidad que viene al lado del pie.

Chapelet d'oignons. Copia grande de cebollas atadas al redor de un palo. En rang d'oignon. Se dice de muchas personas sentadas y dispuestas igualmente, de un mismo modo. ↓ Être vêtu comme un oignon. Estar alguno muy bien arropado, cubierto y abrigado con mucha ropa.

Oignomere, f. f. Cebollas; el sitio sembrado de cebollas.

Oignonnet, *f. m.* Especie de petre de verjuu.

Oille, *f. f.* Olla; olla podrida, especie de comida que se compone de diferentes materiales.

Oindre, *v. a.* Unjar; Esfregar con aceite, &c. *En medicina de religion, ungir.* Oindre un malade des saintes huiles. *Ungir a un enfermo con los olio santos.*

Oing, (vieux) *f. m.* Uneo de puerco con que se untan las ruedas de los coches, &c.

Oint, ointe, *part. p.* de oindre y *adj.* Untado, ungido.

Oint, *f. m.* Oint du Seigneur. Ungido; se dice por excelencia de Jesu Christo. *En medicina* se dice tambien de la persona sagrada de los reyes.

Oiseau, *f. m.* Ave; páxaro; pizara. *En medicina* Ave de rapina. *En medicina* halcon, &c. *En medicina* Arrepiña a modo de andas de que usan los albaniles. *En medicina* Paletilla en que tienen la argamasa los que trabajan estuco: llamase tambien Épervier.

Oiseau de Jupiter. Se llama en la poesia el águila. *En medicina* de Junon: El pavon. *En medicina* de Minerve: El buho. *En medicina* de Vénus: El palomo.

Oiseau de leurre. *En medicina* Ave de nuit: Ave nocturna. *En medicina* de passage: Ave de paso. *En medicina* de proie: Ave de rapina. *En medicina* de paradis, ou du soleil: Ave del paraíso; manucodieta; páxaro de sol. *En medicina* de riviere: Páxaro de agua. *En medicina* de Saint Luc: El bucy. *En medicina* du Tropicque: V. Paille en queue. *En medicina* Moqueur: Sinfonie; arrendajo; páxaro que remedia el canto de los etrus. *En medicina* mouche: Páxaro resucitado. *En medicina* mouche du Pérou: Tumirco. *En medicina* niais: V. Geai marin. *En medicina* pourpre: V. Porphyryon.

Petit oiseau. Paxarico; ave-cilla.

P. † Les oiseaux font dénichés. Volaverunt; voló el golondrino; se usa para significar que se perdió alguna co-

sa, que escapó alguna persona, &c.

A vol d'oiseau. En linea derecha.

Oiseler, *v. a.* Voç de la cerrieux: Enseñar los huilcones y demas páxaros, que sirven para la caza de volateria.

Oiseler, *v. n.* Cazar páxaritos con redes, varetas, &c.

Oiseleur, *f. m.* Paxarero, el que caza páxaros.

Oiselier, *f. m.* Paxarero; el que caza, cria y vende páxaritos.

Oiselierie, *f. f.* El arte de coger y criar páxaros.

Oiseux, *euse, adj.* Ocioso.

Paroles oiseuses. Discursos y pláticas de cosas vanas, é inútiles.

Oisif, *ive, adj.* Ocioso; la persona que está sin trabajar, ó hacer alguna cosa. *En medicina* Ocioso; lo que es sin fruto, ni provecho, &c.

† Oisillon, *f. m.* Paxarico, paxarillo.

Oisivement, *adv.* Ociosamente.

Oisiveté, *f. f.* Ociosidad.

Oison, *f. m.* Ansaron. * Tonco montecato, necio. Se dice tambien oison bridé, se laisser mener comme un oison bridé.

Oléagineux, *euse, adj.* Oleaginoso; aceitoso.

Oléandre, Rolage, *f. m.* Rolagine, *f. f.* Especie de arbusto aquático.

Olécrane, *f. m.* Olecranon; eminencia que está a la parte opuesta por donde se dobla el codo.

Olfactoire, *adj. m. y f.* Voç de la anatomie: lo que pertenece al olfato.

Oliban, *f. m.* Incienso macho; el que naturalmente distila el árbol, &c.

Oligarchie, *f. f.* Oligarquía; gobierno de pocos.

Oligarchique, *adj. m. y f.* Oligárquico.

Olim. Voç comada del latin que significa otra vez, y que, usada como substantivo plural, se aplica a los registros antiguos del parlamento.

Olinde, *f. f.* Especie de hoja de espáris.

Oliveifon, *f. f.* El tiempo de recoger las aceitunas.

Olivatre, *adj. m. y f.* Aceytunado; lo que tiene el color de aceituna.

Olive, *f. f.* Aceytuna. *En medicina* Se coma algunas veces por olivo. *En medicina* Voç de la arquitectura: Adorno a modo de oliva que se pone sobre las agujas.

Olivete, *f. f.* Planta parecida al fenogreco.

Olivettes, *f. f. p.* Especie de dinja usada en Priverza.

Olivier, *f. m.* Olivo, olivera; árbol que cria las aceitunas.

Ollaire, *adj. f.* Se aplica a una especie de piedra cieima y fácil de labrar.

Olographe, *ho, adj. m. y f.* Voç suense; se aplica al testamento escrito de mano propia del autor.

Olympe, *f. m.* Voç poética: Olimpo; el cielo: viaje regularmente hablan de los Dioses del paganismo.

Olympiade, *f. f.* Olimpiada; periodo de quatro años.

Olympique, *adj. m. y f.* Olímpico.

Ombelle, *f. f.* Se dice en la botánica de aquella parte de algunas plantas que tienen al cabo de sus tallos unos ramos nudos y sin hojas que llevan las flores y semillas.

Ombellifère, *asp. Voç de la botánica:* Umbelado, aparasolado.

Ombilic, *f. m.* Voç de la anatomie: Ombligo. V. Nombril.

Ombilical, *cale, adj.* Umbilical; lo que pertenece al ombligo.

Cordon ombilical. V. Cordon.

Ombrage, *f. m.* Sombra que hacen los árboles; sombrío, umbría. * Recelo, sospecha.

Ombragé, *ée, part. p. y adj.* Sombrado.

Ombrager, *v. a.* Hacer sombra; sombrear.

Ombrageux, *euse, adj.* Espantadizo; se dice de los caballos, mulas, &c. * Sospechoso, desconfiado, receloso, temeroso.

Ombre, *f. f.* Sombra; umbría; oscuridad ocasionada

por un cuerpo opuesto á la luz. * Se dice poéticamente de las tinieblas; sombra, oscuridad. * Sombra, espectro; fantasma; el alma de un muerto. * Sombra; aparición. * Sombra; color, pretexto. * Sombra; asilo, favor, amparo, defensa. * Voç de la pintura; Sombra; el color obscuro, que se pone entre los demás colores que sobrestalan.

Faire ombre á quelqu'un. Hacer sombra; exceder en prendas á otro, de modo que quede eclipsado en su comparación. * Pas l'ombre: Ni por sombra; d. ningún modo, &c. * Sous ombre: Su color, con pretexto.

Ombre, ée, *part. p.* y *adj.* Smbreado

Ombre, *v. a.* Sombrear; poner sombras en la pintura.

Oméga, *f. m.* Omega; la o larga de los Griegos, y letra última de su alfabeto, que en sentido místico se toma por fin.

Omelette, *f. f.* Tortilla de huevos.

Omentum, *f. m.* Voç de la anatomía. V. Epiploon.

Omettre, *v. a.* Omiir; dexar de haer las cosas. * Omisr; pasar en silencio alguna cosa.

Omis, *ile*, *part. p.* de Omettre, y *adj.* Omitido.

Omission, *f. f.* Omision; falta de la execucion de alguna cosa.

Péché d'omission. Pecado de omision.

Omniscience, *f. f.* Voç de la teología; La ciencia infinita de Dios.

Omplote, *f. f.* Voç de la anatomía; Omoplato; el hueso de la espalda.

Omphacin, *ine*, *adv.* Omfacino; se aplica al aceyte de olivas verdes, que es áspero y acerbo: Es voz usada por los horticultores.

Omphalocelo, *f. f.* V. Exomphale.

Omphalodes, *f. m.* Género de planta de flor monopétala enroscada, que llámase por otro nombre. Petite consoude; Consuelida menor.

Omphalopetre, *adj.* Voç de la óptica, que se aplica, á los vidrios que aumentan el tamaño de los objetos.

Ombas, *f. m.* Título de dignidad en la corte del Mogol.

On, *partícula indeclinable* que se junta á los verbos impersonales, y tiene la fuerza de un nombre colectivo, ó de un número indefinido de personas; se. Que dit-on? Que se dice? Que fait-on? Que se hace? On raconte: Se cuenta, se refiere.

Onagra, *f. f.* Onagra; platera.

Onagre, ó Ane sauvage, *f. m.* Onagro; el asno silvestre y montañés.

† Onc, onques, *adv.* Jamás. V. Jamais.

Once, *f. f.* Onça; una de las partes en que se divide la libra, que por lo regular es de 16 onças. * Onça, unicia; la duodécima parte de la libra romana, ó del as. * Onça; animal cuadrúpedo que uene la piel manchada como el tigre, y es muy amansado.

Onciales, *adj. f. p.* Se dice de las letras mayores que se usaban antiguamente en las inscripciones y epitafios.

Oncie, *f. m.* Tio; el hermano del padre, ó de la madre.

Oncle a la mode de Bretagne. El primo hermano del padre, ó de la madre.

Ondion, *f. f.* Uncion; el acto de untar. * Uncion; se dice de los movimientos de la gracia, de las consolaciones del espíritu santo.

Extrême-onction. La santa uncion.

Ondueux, *euse*, *adj.* Untoso; unuoso; craso; pingüe.

Onduosité, *f. f.* Untuosidad.

Onde, *f. f.* Onda; la porcion de agua que se mueve elevada sobre las demás en el mar, &c. * Onda; se dice de lu que está agitado y se mueve á modo de ondas.

Ondes, *p.* Ondas, aguas, como en el tabí, &c.

* Former des ondes. Ondear; formar ondas los dobleces que se hacen en el vestido, ropa blanca, &c.

Ondé, ée, *adj.* Ondecado; lo que hace aguas como el tabí; nubado; nubarrabado.

Ondécagone, *f. m.* Undécagono; la figura de once lados y ángulos.

Ondée, *f. f.* Chaparron; turbion; lluvia de corta duracion.

Ondin, *ine*, *f.* Nombre que dan los cabalistas á los supuestos genios elementales que habitan las aguas.

Ondoiement, *f. m.* El acto de echar agua sobre la cabeza de una criatura. V. Ondoyer.

Ondoyant, *ante*, *adj.* Lo que hace ondas.

Ondoyer, *v. n.* Ondear; hacer ondas el agua. * Moverse á modo de aguas; ondearse.

Ondoyer, *v. a.* Echar agua sobre la cabeza de una criatura en nombre de la S. Trinidad, entretanto que se puedan hacer las ceremonias del bautismo.

Ondulation, *f. f.* Voç de la física; Movimiento á modo de ondas.

Ondraire, *adj. m. y f.* Voç forense; El que uene á su cargo alguna cosa de que ha de dar cuenta.

Ondreux, *euse*, *adj.* Cargoño, pesado, que da mas trabajo que provecho.

Ongle, *f. m.* Uña; parte dura y firme que cubre la yema de los dedos. * Uña; garra de los animales. * Uña; el casco del caballo. * Uña; excrecencia, ó tumor duro que se hace en los ojos, en la extremidad del párpado.

* Uña; el garfio, ó punta corva de algunos instrumentos de metal, &c.

✚ Avoir du sang aux ongles. Tener corazon, animo, valor. ✚ Avoir bec & ongles: Tener espíritu y animo para defenderse. ✚ Avoir de l'esprit jusqu'aux ongles: Tener mucho ingenio. P. * Rogner les ongles á quelqu'un, les lui rogner de près: Quitar, ó disminuir á alguno su poder, ó proteccion. * Savoir sur l'ongle, sur le

bout de l'ongle ou du doigt: Tener en la uña; saber alguna cosa muy bien.

Ongle odorant. Una oloresca; especie de marisco.

Ongle, f. f. Frio en las puntas de los dedos. & Una; excrecencia. V. Ongle. Es voz usada en la Alberguería.

Onglet, f. m. Especie de buril.

& Voz de la imprenta. V. Guillemet. & Lista de papel, ó de pergamino que se costó en un libro, enquadramándole, en donde se colan estampas, mapas geográficas, &c. & Voz de la carpintería: Inglete.

Onguent, f. m. Ungüento; conficcion crasa y blanda para curar las llagas y heridas.

† Onguent miton mitaine. V. Mitaine.

Onirocritie, f. f. Explication de l.s sueños.

Onicotomie, f. f. Voz de la cirugía: Abertura que se hace de qualquier tumor, ó apóictoma.

Onocrotale, f. m. Onocrotalo; ave muy parecida al cisne.

Onomatopée, f. f. Voz de la gramática: Onomatopeya; figura que se usa quando á una cosa se le da el nombre del sonido que hace, &c.

Ononis. V. Arrête-bœuf.

Onosma, f. m. Onosma; planta.

Onyx, f. m. Onique; especie de ágata.

Onze, adj. numeral m. y f. Once; número compuesto de diez y uno: úsase algunas veces como substantivo. Se pronuncia y se escribe regularmente esta palabra, como si empezaba con h aspirada: De onze enfants, &c.

Onzieme, adj. m. y f. Onceño; úsase tambien como substantivo. Le onzieme du mois: El once del mes.

Onziement, adv. En el onceño lugar.

Oolites, f. m. p. Piedras compuestas de conchas pequeñas petrificadas, que se parecen á huevos de pescado.

Opacité, f. f. Opacidad; la

calidad que constituye el cuerpo opaco.

Opale, f. f. Ópalo; piedra preciosa.

Opaque, adj. m. y f. Opaco; lo que impide el paso á la luz, á diferencia de lo diáfano.

Opéra, f. m. Ópera; la representación teatral en música.

* & Ópera; qualquiera obra enredosa y larga.

Opérateur, f. m. El que hace ciertas operaciones de cirugía. & Médico químico, y propiamente un charlatan; herbolario, curandero: se dice tambien en femenino: Opératrice.

Opération, f. f. Operacion; la accion de obrar. & Operacion; el efecto de obrar, hablando de los remedios. & Operacion de cirugía. & Voz de la aritmética: Operacion.

Opérations, p. Operaciones de química. & Voz de la lógica: Operaciones; las diversas acciones del entendimiento, como la aprehension, el juicio, el discurso, &c.

Opéré, ée, part. p. y adj. Obrado.

Opérer, v. a. Operar; obrar alguna cosa; hacer producir algun efecto. & Voz de la medicina y cirugía: Obrar; operar; hablando del efecto de los remedios se usó como verbo neutro: operar.

Opes, f. m. Voz de la arquitectura: Michinsal. V. Boulon, trou de boulon.

Ophiogènes, f. m. p. Voz de la antigüedad derivada del Griego: Raza, á casta de hombres que se decian originados de una serpiente.

Ophioglosse, V. Langue de serpent, ó Glossopetre.

Ophiomaque, f. m. Opimaco; ave pequeña de quatro pies, ó mas bien insecto, como avispa, ó abeja.

Ophris, f. m. d. Double-feuille, f. f. Yerba de dos hojas; planta.

Ophtalmie, f. f. Voz de cirugía: Oftalmia; enfermedad de los ojos,

Ophtalmique, adj. m. y f. Oftálmico.

Ophtalmographie, f. f. Parte de la anatomia que trata de la composicion del ojo.

Opiat, f. m. (la t se pronuncia). Opíata; género de conficcion medicinal.

Opilatif, ive, adj. Voz de la medicina: Lo que opila.

Opilation, f. f. Opilacion, obstruccion.

Opilé, ée, part. p. y adj. Opilado.

Opiler, v. a. Voz de la medicina: Opilar; obstruir; cerrar y tapar las vias del cuerpo del animal.

Opimes, adj. f. p. Se llamaban antiguamente los despojos que llevaba un general de exercito Romano que habia matado de su mano al general del exercito enemigo: opimos.

Opinant, f. m. Opinante.

Opiner, v. n. Opinar; decir su parecer en alguna compania. &c.

† Opiner du bonnet, Ser cristian de amen; seguir ciegamente el dictamen de otro.

Opiniâtre, adj. m. y f. Porfiado; terco, obstinado. Úsase tambien como substantivo.

* Combatt, travail opiniâtre; Combate, ó trabajo porfiado.

Opiniâtement, adv. Porfiadamente, obstinadamente, tercamente.

Opiniâtre, ée, part. p. y adj. Obstinado.

Opiniâtrer, v. a. Afirmar algun hecho, defender alguna proposicion con obstinacion y pertinacia; porfiar.

† Opiniâtrer un enfant. Hacer obstinado, porfiado y pertinaz á un niño.

S'opiniâtrer, v. r. Obstinarfe; mantenerse en su resolucion y terca; porfiar con pertinacia, &c.

Opiniâtré, f. f. Obstinacion; porfia; terquedad.

Opinion, f. f. Opinion; dictamen, sentir, juicio, concepto. & Opinion; fama, ó concepto que se forma de alguno.

OPP

Opium, *f. m.* Opio; el zumo de las adormideras.
Opobalsamum, *f. m.* Opobálisomo; el bálsamo puro y líquido, sin mezcla alguna.
Opopanax, *f. m.* Opopánaco; género de poma amargo, y de olor muy desagradable.
Opposum, *f. m.* V. Sarigue.
Opportun, *une*, *adj.* Oportuno; lo que es á propósito, favorable, &c.
Opportunité, *f. f.* Oportunidad; suceso, comodidad, conveniencia de tiempo y lugar.
Opposant, *ante*, *adj.* Voz forense: Opositor.
Opposé, *éc*, *part. p.* y *adj.* Opuesto. & Se hace algunas veces sustantivo: La vertu & le vice sont deux opposés: La virtud y el vicio son dos opuestos, ó contrarios.
Opposée, *v. a.* Oponer; poner algun impedimento á una cosa. & Oponer; poner una cosa enfrente de otra. & Comparar, comparar; oponer. & Oponer; proponer alguna razón, ó discurso contra lo que otro dice, ó siente.
S'opposer, *v. r.* Oponerse, ser una cosa contrario, ó repugnante á otra. & Oponerse; resistir; hacerse, ó declararse contrario á....
Opposite, *adj. m. y f.* Opuesta, opósito; úsase regularmente como sustantivo masculino.
A l'opposite, *adv.* Al opósito; enfrente.
Opposition, *f. f.* Oposición; óstáculo, impedimento. & Oposición; contrariedad, repugnancia. & Voz forense: Oposición. & Voz de la astronomía: Oposición; el aspecto de dos planetas que distan entre sí 180 grados. & Oposición; figura de retórica.
Oppressé, *éc*, *part. p.* y *adj.* Oprimido, oprimido.
Opprimer, *v. a.* Oprimir; estruxar, apretar, comprimir.
Oppresseur, *f. m.* Oprimidor.
Oppression, *f. f.* Opresión.
Oppression de poitrine. Opresión, apretura de pecho.

OPU

Opprimé, *éc*, *part. p.* y *adj.* Oprimido, oprimido.
Opprimée, *v. a.* Oprimir; estrechar, apretar, vexar, atormentar.
Opprobre, *f. m.* Oprobrio; ignominia, afrenta, deshonor, injuria.
Optras, *f. m.* Título de dignidad en el reino de Siam. Se dice tambien Oyas.
Optigone, *adj. m. y f.* Lo producido en un tiempo posterior: se usa solo en lo didáctico.
Optatif, *f. m.* Voz de la gramática: Optativo; uno de los modos de conjugar los verbos.
Opté, *éc*, *part. p.* y *adj.* Optado.
Optée, *v. o.* Voz forense: Opear; escoger entre dos cosas la que mas convenga.
Opticien, *f. m.* El que sabe, ó profeso la óptica; óptico.
Optimisme, *f. m.* Sistema de los que afirman que todo lo que es, ó sucede es óptimo y sumamente bueno.
Optimiste, *f. m.* El que sigue y defiende el tal sistema.
Optim, *f. f.* Opcion; la libertad, ó facultad de elegir, ó lo eleccion misma.
Optique, *f. m.* Optica; ciencia psicromotomática que trata del órgano y modo de la vision, &c.
Optique, *adj. m. y f.* Optico; lo que pertenece á la optica.
Opulément, *adv.* Opulentamente.
Opulence, *f. f.* Opulencia; abundancia, riqueza y sobro de bienes.
Opulent, *ente*, *adj.* Opulento.
Opuntia, *f. f.* V. Figuier d'Inde.
Opuscule, *f. m.* Opúsculo; escrito corto, breve y compendioso.
Or, *part.* Mas, pero, pues: Or es el que l'homme est un animal: Pues que es así que el hombre es animal: Or, poue en cevenir au point où nous étions: Mas para volver al punto donde estábamos: Or donc il faut savoir: Pero es menester saber. & Es algunas veces ad-

ORA

89

verbio excitativo: Or ça commençons: Ea pues volvamos á empezar.
Or, *f. m.* Oro; metal, al mas precioso de todos. * Oro; el color rubio, especialmente hablando de los cabellos de las mugeres, &c. úsase en la poesia. * Oro; las riquezas y el conjunto grande de hacienda y dinero. & Voz del blazon: Oro; el color amarillo que tiene el escudo, &c.
Or battu. Oro batido. & - beuni: Oro bruñido. & - d'Alchimie: Oro de alquimia, que no tiene que lo oparancia y tinte de oro, & - de coquille: Oro molido con miel. & - de coupelle, ou affiné: Oro de copela. & - fulminant: Oro fulminante. & - mat: Oro mate. & - monnoyé: Oro hecho moneda. & - moulu: Oro molido. & - potable: Oro potable.
Avoir des monceaux d'or, ó **Être tout coulé d'or**. Tener mucho dinero; apalcar los doblones. & **Bulle d'or**: Bula de oro; ordenanza hecha por el emperador Carlos IV, el año de 1356. * & **Dire d'or**, **parler d'or**: Decir cosas sabias y razonables. & **Drap d'oe**: Tela de oro. & **Siecle d'oe**: Siglo de oro; siglos dorados. * **Promettee des monts d'or**: Prometer montes de oro; ofrecer, ó prometer mucho. † **Saint-Jean bouche d'or**: Boca de verdades; el hombre muy sincero, &c. & **Toison d'oe**: Tufon de oro; orden de caballería. P. Tout ce qui reluit n'est pas or: No es todo oro lo que reluce. * & **Valoir son pesant d'or**: Se dice de la persona de genio fácil y tratable, que solicita agradar y beneficiar á otros, &c.
Or-sol, *f. m.* Entre banqueros y cambistas, es el triple de la cantidad, á suma enunciada.
Oracle, *f. m.* Oráculo; respuesta que ercian los Gentiles recibir de sus idolos.

- Oráculo; la diadema fingido, á quien iban á consultar los gentiles. * Oráculo: las verdades contenidas en la escritura sagrada, ó declaradas por los ioh. f. * Oráculo; la persona á quien todos escuchan con respeto, por su mucha sabiduría, ó doctrina.
- * Style d'oracle. Palabras de oráculo; respuestas ambigüas, &c.
- Orage, f. m. Borrasca; tempestad. * Borrasca; riesgo, peligro, ó contradicción que se padece en algun negocio, &c.
- Orageux, euse, adj. Borrascoso, tempestuoso.
- Oraison, f. f. Voz de la gramática: Oración; la expresión que con una, ó muchas palabras, como partes suyas, hace sentido perfecto. * Oración, razonamiento, locución, arenga compuesta artísticamente. * Oración; suplica, ruego que se hace á Dios y á los Santos.
- Oraison dominicale. Oración dominical, la que nos ha enseñado Jesu Christo.
- Orale, adj. f. Lo que pasa, que se transmite de boca en boca. Loi orale, tradición oral.
- Orange, f. f. Naranja; el fruto del naranjo.
- Orangé, ée, oij. Naranja; de color de naranja; úsase tambien como sustantivo masculino.
- Orangeade, f. f. Bebida compuesta con el zumo de la naranja, agua y azúcar.
- Orangeat, f. m. Naranjada; cortez de naranja confitada.
- Oranger f. m. Naranjo; árbol.
- Orangerie, f. f. Lugar donde se entierran los naranjos en el invierno; naranjal. * El lugar del jardín donde se pone en el verano.
- Orateur, f. m. Orador; el que ora, que habla en público.
- Oratoire, adj. m. y f. Oratorio; lo perteneciente al orador.
- Oratoire, f. m. Oratorio;

- lugar en las casas particulares destinado para retirarse á hacer oración á Dios.
- * Oratorio; congregación de presbiteros fundada por San Felipe Neri.
- Oratoirement, adv. Oratoriamente.
- Oratoiren, f. m. Presbítero del Oratorio de San Felipe Neri.
- Orbe, adj. m. y f. Coup orbe. Se dice en la cirugía de un golpe que no causa herida, sino una contusión grande. * Mur orbe. Pared que no tiene puerta ni ventana.
- Orbe, f. m. Voz de la astronomía: Orbe.
- Orbiculaire, adj. m. y f. Orbicular; redondo, ó circular.
- Orbiculairement, adv. Circularmente; en redondo.
- Orbite, f. f. Orbita; La línea que describe el centro de cualquier de los seis planetas. * Voz de la onomatía: Cuena; cuereca del ojo.
- Orcanette, f. f. Ancusa; planta.
- Orchestique, oij. m. y f. (Se pronuncia Orkestique). Voz de la antigüedad, tomada del Griego, con que se denota uno de los dos géneros principales de la Gímástica antigua.
- Orchestre, f. m. (Se pronuncia Orkestre). Orquesto; el lugar que en los teatros Griegos estaba destinado para bailar, y en los Romanos para sentarse los Senadores á ver los juegos públicos. * Orquesta; se llama hoy el lugar donde se sientan los músicos que tocan los instrumentos en los comedias, &c.
- Orchis, f. m. Satirion macho; planta.
- † Ord, orde, adj. Sueño, hediundo. V. Sale, puant, &c.
- Ordalie, f. f. Prueba judicial que se hacía antiguamente por los elementos.
- Ordinaire, adj. m. y f. Ordinario; común, regular y que acontece cada día, ó

- muchas veces. * Ordinario; bajo; vulgar y de poca estimación. * Ordinario; lo que no tiene grado, ó distinción en su línea.
- A l'ordinaire. Al ordinario. * D'ordinaire, ó pour l'ordinaire. De ordinario; común y regularmente.
- Ordinaire, f. m. Ordinario; el gasto de cada día que tiene cualquiera en su caso. * Ordinario; en la jurisprudencia canónica, significa el Arzobispo, obispo y Prelado que tiene derecho de jurisdicción. * Ordinario; el correo.
- Ordinaires, p. Ordinario; la regla que aende á las monjas, todos los meses.
- Ordinairement, adv. Ordinariamente.
- Ordinal, adj. Ordinal; se aplica á los números que señalan el orden de las cosas.
- Ordinand, f. m. Ordenante, ú ordenado; el que está para recibir alguna de las órdenes.
- Ordnant, f. m. Ordánante; el obispo, ó prelado que ordena.
- Ordination, f. m. Ordenación; el acto de conferir los órdenes.
- Ordo, f. m. Añalejo; calendario para los eclesiásticos, que señala el orden y ritu del rezo y oficio divino.
- Ordonnance, f. f. Ordenanza; método, orden y concierto en las cosas. * Ordenanza; ley, estatuto, constitución. * Ordnamax; libramiento; la orden que se da por escrito, para que algun tesoro pague cierta cantidad de dinero.
- Ordonnance de derniete volonté. En lo forense, vale lo mismo que testamento. * — de médecin: Receta; el orden que por escrito da el médico al enfermo.
- Compagnie d'ordonnance. Se llaman en la milicia ciertos compañías que no hacen parte de un regimiento. * Habit d'ordonnance. El vestido que precipamente han de usar los oficiales militares y soldados; uniforme.

† Être meublé, suivant l'ordonnance. No tener alhajas, sino las absolutamente necesarias, y en que, según la ordenanza, no se puede hacer ejecución: se dice por extensión del que tiene alhajas pocas y de muy poco valor.

Ordonnateur, f. m. Ordenador; el que ordeno.

Ordonné, ée, part. p. y adj. Ordenado.

P. Charité bien ordonnée commence par soi-même. Explica el cuidado que cada uno debe tener de sí mismo ante todas cosas; forso ni meo uno q. Pieces mal ordenadas. Se dice en el blasón de tres piezas puestas en el escudo de armas, la primera en x se, y las demás pasadas en punta.

Ordonnée, f. f. Ordenada, ó aplicada; cierta línea en las urvas paralela á la tangente.

Ordonner, v. a. Ordenar; mandar, dar órdenes, prescribir. † Ordenar; poner en orden. † Ordenar; conferir las órdenes. † Ordenar; mandar pagar una cantidad. † Recetar; ordenar por escrito el médico algún remedio.

Ordonner de quelque chose. Disponer de alguna cosa.

Ordre, f. m. Orden; disposición de las cosas puestas en su lugar. † Orden; método, regla respecto á las ciencias. † Orden; se dice de los cuerpos que componen un estodo; brazo. † Orden; regla, ó modo que se observa para hacer las cosas. † Orden; serie, ó sucesión de las cosas. † Orden; regla, arreglo, disciplina. † Orden; mandato de un superior. † Voz de la milicia: Orden; la palabra, el janto que se da diariamente á la gente de guerra. † Orden; la religión aprobada por el sumo Pontífice. † Orden; el sexo del número de los sacramentos de la iglesia. † Orden; cualquiera de los grados de este sacramento, que se van recibiendo sucesivamente, y constituyen ministros de la iglesia.

Ordre d'architecture. Orden de arquitectura: Los principales que se usan en las edificios son Toscano, Dórico, Jonico, Corintio y compuesto. † — de chevalerie: orden de caballería. † — militaire: orden militar.

A vos ordres. A la orden, á las órdenes, á la obediencia expresan cortésia con que alguno se somete al gusto de otro. † Mettre en ordre. Poner en orden. † En tout ordre. Debajo las órdenes y mando de otro; con subordinación á otro.

Ordure, f. f. Suciedad; inmundicia. † Bujura, polvoso, lodo, &c. † Torpezas; deshonestidad, impureza en las acciones y costumbres. † Palabras ofensivas: úsase regularmente en plural.

† Ordurier, iere, adj. Obsceno, sucio, deshonesto en el hablar: úsase también como sustantivo masculino.

Oreades, f. f. p. Oreades; ninfas de los bosques, ó montes, según los poetas.

† Oreë, f. f. La orella de alguna selva.

Oreillard, arde; adj. Orejudo; se dice de los animales que tienen las orejas grandes.

Oreille, f. f. Oreja; el órgano del oído. † Oreja; por metonimia, se entiende el oído, ó la acción de oír. † Se dice en la música del juicio que la oreja hace de los sonidos; oído. † Voz náutica: Vela de embarcación, en forma de oreja de liebre. † Esquina de hoja de liebre, doblada para señal. † Oreja; la parte del zapato que sobresaliendo a un lado y otro, sirve para ajustarle al empuje del pie por medio de las hebillas, &c. † Copete; la parte superior del zapato que sobresale á la hebillas.

Oreille d'âne, ou Confoude: Confusio mayor; planta. † — de lievre, ó Bupleurum, ó Perce-feuille. Oreja de liebre; planta. † — de mer. V. Oemier. † — de souris:

Oreja de raton; planta. † — d'homme, ou cabaret: Asarabaccara; planta. † — d'ours, ou Tortue. Oreja de oso; planta.

Oreilles de charrue. Orejeras.

† Avoir la puce à l'oreille. Estar inquieto, desahojado, no oído, &c.

† Être toujours pendu aux oreilles de quelqu'un. Estar á la oreja; estar siempre con otro, &c. † — Faire la fourde oreille. Hacer orejas de mercader; hacerse sordo. † Fermer l'oreille aux discours de quelqu'un. Cerrar los oídos á lo que alguno dice. † L'oreille basse. Con las orejas caídas; con tristeza.

† Les oreilles lui corrent. Le zumban las orejas. P. Montrer le bout d'oreille. Descubrir finalmente algún defecto el que estaba bien opinado; enseñar la pata; mostrar la uña. † Prêter l'oreille aux fleurettes, &c. Dar oídos á los requiebros.

† Se faire tirer l'oreille. Hacerse rogar y solicitar largo tiempo para dar, ó hacer lo que se pide. † † Vin d'une oreille. Vino de dos orejas; el vino fuerte y bueno. † † Vin de deux oreilles. El vino malo.

Oreillé, ée, adj. Voz del blasón; se dice de los peces, mariscos, y conchas cuyas orejas parecen.

Oreiller, f. m. Almohada; cojin de cama.

† Consulter pour oreiller. Consultar, ó hacer la cuenta con la almohada.

Oreillette, f. f. Zarcillo; anillo de oro, &c. que se pone en las orejas.

Oreillettes du cœur. Voz de la anatomía: Aurículas; alas del corazón.

Oreillons, f. m. p. V. Oreilles de charrue. † Los tumores de las parótidas, que llaman también Orillóns.

† Oremus, f. m. Voz tomada del latín: Oración; rezo.

Orfèvre, f. m. Platero.

Orfèverie, f. f. Platería.

Orfraie, f. f. Orfiza; que-

branta huecos; ave de rapino; especie de aguilón.

Orfroi, *f. m.* Bordado, ó bordadura que se hace de oro, ó seda al rededor de las copas pluviales. † Tela tejida de oro.

Organe, *f. m.* Órgano; el instrumento de alguna facultad en el animal. * Órgano; medio, ó conducto por donde una cosa se comunica á otra. † Órgano de la voz; el sonido de ello.

Avoir un bel organe, un bon organe. Tener la voz clara y fuerte.

Organeau, *f. m.* V. Arganeau.

Organique, *adj. m. y f.* Orgánico.

Organisation, *f. m.* Organización; la composición y correspondencia de las partes del cuerpo del animal entre sí.

Organisé, *de, part. p. y adj.* Organizado.

Organiser, *v. a.* Organizar; formar y disponer el cuerpo del animal con los órganos necesarios. † Organizar; hacer un instrumento músico semejante al órgano.

Organiste, *f. m.* Organista; el que toca el órgano: Dícese regularmente del que lo toca por oficio.

Organin, *f. m.* La seda torcida que ha pasado dos veces por el molino.

Organiné, *part. p.* Torcido, &c. V. Organiner.

Organiner, *v. a.* Torcer la seda y hacerla pasar dos veces por el molino.

Orgasme, *f. m.* Voz de la medicina; agitación, movimiento de los humores que hacen esfuerzo para evacuarfe.

Orge, *f. f.* Cebado.

P. † Faire les orges, faire bien les orges. Hacer su agosto; hacer, ó tener su agosto; hacer su negocio, saberse aprovechar de la ocasión, &c.

Orge mondé, *f. m.* Cebada mondada; farro.

Orgent, *f. m.* Horchata; bebida fresca.

Orgelet, *f. m.* Orzuelo; gra-

nillo en el párpado del ojo.

Orgies, *f. f. p.* Fiestas que se hacían en honor del Dios Baco, fiestas bacanales. † Borrachero; banquete, ó función en que hay algun exceso en comer y beber; en este sentido, se dice tambien Orgie en singular.

Orgue, *f. m.* y en plural Orgues, *f. f.* Órgano; instrumento músico pneumático. † El lugar donde está puesto el órgano en las iglesias. † Voz de la milicia; máquina compuesta de cañones de mosquetes, á modo de órgano. † Voz de la fortificación; especie de rastrollo con que se cierran las puertas de una ciudad sitiada.

Orgue de mer. Substancia lúpida que crece en el mor sobre la roca á modo de cañones pequeritos juntos. † — portatif. Realejo; el órgano pequeño y manual.

Orgues, ó **Dalots**, *f. m. p.* Voz náutica: Embornales, ó imbornales; los agujeros que hay sobre la cubierta para vaciar el agua.

Orgueil, *f. m.* Orgullo; soberbia.

Orgueilleusement, *adv.* Soberbiamente; soberbiosamente; con orgullo.

Orgueilleux, *euse, adj.* Orgulloso; soberbio.

Orgueilleux, *f. m.* Orzuelo; V. Orgelet.

Orient, *f. m.* Oriente; la parte del horizonte donde nace el sol. † Oriente; aquella parte de la tierra, que, respecto de nuestra habitación, está hacia donde nace el sol.

Oriental, *ale, adj.* Oriental; lo que está situado hacia el Oriente. Indes orientales. Indias Orientales. † Oriental; se dice de los plomeros, quando solen por lo moñan antes de nacer el sol.

Orientaux, *f. m. p.* Orientales; los pueblos del Oriente. Se dice mas comunmente de los Turcos, Persas y Arabes.

Orienté, *de, part. p.* y *adj.* Vueltto hacia el Oriente.

Orienter, *v. a.* Volver hacia el Oriente; hacer que una cosa tenga la cara hacia el Oriente.

Orienter les voiles. Cambiar la vela; volverla hacia la parte por donde viene el viento.

S'orienter, *v. r.* Reconocerse; mirar uno á donde está para ver el camino que ha de llevar; usase tambien en lo moral.

Orifice, *f. m.* Orificio; boca, ó agujero de alguna cosa.

Oriflamme, *f. f.* Estandarte azul sembrado de llamas de oro bordado, que los Reyes de Francia llevaban consigo á la guerra.

Origan, *f. m.* Orégano; planto de olor subido.

Originare, *adj. m. y f.* Originario; el que tiene su ascendencia, ó origen en algun pais.

Originarement, *adv.* En principio, ó origen; en el estado primitivo, &c.

Original, *f. m.* Original; la primera escritura, composición, ó invención que se hace, ó forma, poro que de ella se fogen las copias, &c. † Original; Se dice tambien de las pinturas y estatuos. † Original de algun retrato; la persona representada en él. † Hombre singular, ridículo; original.

Original, *ale, adj.* Original; lo que es primero en su linage; que no tiene modelo, ó exemplar.

Penée originale. Pensamiento, idea nueva, que no se tomó en qualquier otro autor, &c. † Savoir une chose d'original. Saberfe alguna cosa de buen original.

Originalité, *f. f.* Corácter de las personas, ó cosas originales.

Origine, *f. f.* Origen; principio, nacimiento, manantial, ó causa y raíz de alguna cosa. † Origen; la patria donde se ha nacido, ó donde tuvo principio la familia. * Origen; la ascendencia, ó familia. † Origen; principio, motivo, ó causa moral

de alguna cosa. *Origen*; la etimología de las lenguas.
Originel, *elle*, *adj.* *Originel*; lo que pertenece al origen.
Péché originel, *Pecado original*. * *✚* *Avoir le péché originel*. Tener en sí una persona cualquier impelimento que le sorbe el logro de alguna prescripción, ó intento, por causa de su nacimiento, patria, &c.
Originellement, *f. m.* *Originellement*; por su principio; desde su nacimiento y origen.
Orignal, *f. m.* *Número* que se da en el Canada á la Danta.
Orillard, *arde*, *adj.* *Orejudo*; se aplica á la caballería que tiene grandes y largas las orejas.
Orillon, *f. m.* *Voz* de la fortificación: *Orion*.
Orillons, *p.* *Enfermedad* de las orejas. *V. Oreillons*.
Orin, *f. m.* *Voz náutica*: *Orinque*; cabo que se pone para asegurar el ancla quando se da fondo.
Orion, *f. m.* *Orion*; constelación celeste austral.
Oripeau, *f. m.* *Oropel*; lámina de latón muy batida y adelgazada. * *✚* *Oropel*; cosa de poco valor, que hacen subir de estimación por vanidad, á por engañar á otros.
Orle, *f. m.* *Voz* del blasón: *Orle*; pieza honrosa hecha en forma de un filete.
Orme, *f. m.* *Olmo*; árbol grande.
Ormeau, *f. m.* *Olmillio*; olmo pequeño.
Ormier, *f. m.* *Orilla* de mar, *f. f.* *Orilla* marina; especie de marisco, que tiene una sola concha.
Ormillé, *f. f.* *Número* colectivo; *Plantío* de olmos pequeños.
Ormin, *f. m.* *Ormina*; planta.
Ormo, *f. f.* *Olmeda*; sitio donde hay plantados muchos olmos.
Orne, *ó frêne sauvage*, *f. m.* *Fresno silvestre*; árbol.
Orné, *ée*, *part. p. y adj.* *Ornado*, adornado.
Ornement, *f. m.* *Ornamento*;

adorno, composición, atavío que hace vistosa alguna cosa. * *Ornamenta*; las calidades y prendas morales del fugata, que le hacen mas recomendable.
Ornements, *p.* *Ornamentos*; vestiduras sagradas: se usa algunas veces en singular. *✚* *Ornamentos*; ciertas piezas que en la arquitectura, se ponen para acompañar las piezas principales.
Orner, *v. a.* *Ornar*, adornar, hermosear, ataviar, engalanar. *✚* *Adornar*; acompañar la pieza, ó figura principal con adornos que sobresalgan. * *Adornar*; realzar, hermosear el discurso, el alma, &c.
Orniere, *f. f.* *Carril*; el señal que dexan las ruedas en el camino.
Ornithogalon, *Ornithogale*, *ó* *Charle*, *f. m.* *Leche* de páxaro; *leche* de gallina; *planta*.
Ornithologie, *f. f.* *Parte* de la historia natural que trata de las aves y páxaros.
Ornithologiste, *f. m.* *El* que tiene conocimiento de las aves.
Ornithomance, *f. f.* *Adivinación* que se hacia por el vuelo de las aves.
Orobanché, *f. f.* *Yerba* toza; *planta*.
Orobe, *f. f.* *Orobo*; *planta*.
Orpailleur, *f. m.* *Hombre* que tiene por oficio el sacar las pajitas de oro que se hallan en la arena de los rios.
Orphelin, *ine*, *f.* *Huérfano*.
Orphique, *f. m.* *Número* que se dió antiguamente á unos filósofos místicos, discípulos de Orfeo.
Orphique, *adj. m. y f.* *Lo* perteneciente á los tales filósofos, á sus dogmas, misterios, &c.
Fêtes orphiques, *Especie* de fiestas bacanales instituidas por Orfeo.
Orpiment, *ó* *Orpin*, *f. m.* *Oropimente*; especie de mineral amarillo.
Orpiment rouge, *ó* *Sandaraque*. *V. Sandaraque*.
Orpin, *f. m.* *Planta* cuyas flores y frutos se parecen á las

de la yerba puntera. *La llaman vulgarmente siempreviva*.
Orpin rose, *Raiç rodia*.
Orque, *dorque*, *f. f.* *ó* *Épaulard*, *f. m.* *Orea*; monstruo marino.
Orle (*à*), *adv.* *Voz náutica*: *À orle*.
Orseille, *f. f.* *Especie* de musgo que sirve en las tinturas.
Orlier, *v. n.* *Voz náutica*: *Orsar*; *llegar la prua al viento*, quando se navega á la batina.
Ort, *f. m.* *Voz* del comercio: *Peser ort*; *Pesar* las mercancías emboladas, con lo que las envuelve.
Orteil, *f. m.* *Dedo* del pie, y especialmente el pulgar del pie.
Orthodoxe, *adj. m. y f.* *Ortodoxo*; católica: *ó* *se* tambien como sustantivo.
Orthodoxie, *f. f.* *Sana doctrina*; *conformidad* á la opinion sana y ortodoxa en materia de religion.
Orthodromie, *f. f.* *Camino* en linea derecha que hace algun navio, siguiendo el mismo viento.
Orthogonal, *ale*, *adj.* *Voz* de la geometria: *La misma* que perpendicular.
Orthographe, *f. f.* *Ortografía*; el arte y modo de escribir las voces correctamente.
Orthographie, *f. f.* *Ortografía* geométrica; la delineación de la superficie de cualquier cuerpo, segun su latitud y altura.
Orthographie, *ée*, *part. p. y adj.* *Escrito* con buena ortografía.
Orthographier, *v. a.* *Escribir* con buena ortografía.
Orthographique, *adj. m. y f.* *Ortográfico*.
Plan orthographique, *Alzado*; *monta*.
Orthopédie, *f. f.* *El arte* de prevenir, ó de corregir en los niños las deformidades del cuerpo.
Orthopnée, *f. f.* *Voz* de la medicina: *Opresion* que impide la respiración.
Ortie, *f. f.* *Ortiga*; *planta*. *✚* *pedazo* de cuero, &c. que intraducen los alhebreros por medio de una incision

folá, entre el cuero y la carne de un caballo, &c.

Ortie morte. *Ortiga muerta; galiópsis.*

Ortive, adj. f. *Ortiva; voz de la astronomía que equivale á Oriental. Amplitude ortive: Amplitud ortiva.*

Ortolan, f. m. *Horcelano; paxarito que es comida muy regalada.*

Orvale, ó Toute-bonne, f. f. *Gallocresta; planta.*

Orviétan, f. m. *Orvianan; antídoto; contraveneno.*

Os, f. m. *Hueso; parte sólida y dura de los animales. & Lidmarse tambien las espaldas de algunos peces: Os de baleine, os de feche.*

Os barré. *El hueso del empuñe de la muger. & — puer: El hueso del empuñe del hombre. & — sacrum: Hueso sacro; la rabadilla.*

✚ **Donner un os à ronger à quelqu'un.** *Hacerle á uno alguna gracia ligera, para entretenerle, y librarse de sus importunidades. & — Laisser un os à ronger à quelqu'un: Dar, ó dexarle á alguno un hueso que roer; darle una cosa que hacer, ó trabajar, que tiene mucha dificultad, fatiga, &c. & N'avoir que la peau & les os, avoir la peau collée sur les os: Estar en los huesos; estar muy flaco.*

Oscillation, f. f. *Oscilacion; vibracion con que el funepéndulo, á perpendicular hace su movimiento.*

Oscillatoire, adj. m. y f. *Lo que tiene naturaleza de la oscilacion.*

Osciller, v. n. *Vibrar; moverse libremente algun cuerpo suspenso en el ayre, á un lado y otro.*

Oisé, ée, adj. *Osado, atrevido.*

Oseille, f. f. *Acedera; yerba hortense.*

Oseille des Indes. *Acedera de las Indias; yerba medicinal & — sauvage: Acedera silvestre.*

Oser, v. n. *Osar; atreverse; abalanzarse.*

Oser, v. a. *Osar; emprender;*

á alguna cosa con atrevimiento. Osera e, f. f. *Mimbres; mimbrera.*

Ober, f. m. *Mimbre; cierto género de arbusto que produce unas varillas flexibles y corcosas.*

✚ **Franc comme oser.** *El hombre sincero, candido, sin doblez, &c.*

Olmonde, fougere à fleurs, fougere aquatique, f. f. *Helecho aquático; planta.*

Offelet, f. m. dim. *Huesecillo. & Hueso de pies de carnero atado á una cuerda con nudo corredizo, con el qual aprietan los dedos á uno en el tormento. & Tota; huesecillo con que juegan los muchachos.*

Ossements, f. m. *Huesos desecados de animales muertos. & Osamenta; los huesos de los hombres muertos que se ven en los cementerios.*

Osseux, euse, adj. *Lo que tiene naturaleza de huesos.*

Ostification, f. f. *Transformacion insensible de las partes terrosas en huesos.*

Ostifié, ée, part. p. y adj. *Hecho hueso.*

Ostier, v. a. *Hacer huesos; volver, transformar en huesos las tornillas, membranas, &c.*

Ostifrague, f. m. *Osifraga; quebrantahuesos; especie de águila.*

✚ **Ost, f. m.** *Exércit. V. Armée.*

Ostensible, adj. m. y f. *Lo que se puede mostrar.*

Ostentation, f. f. *Ostentacion; jactancia, vanagloria.*

Osteocole, f. m. *Especie de piedra que se erce formada con raices de árboles petrificados.*

Ostéologie, f. f. *Ofisología; parte de la anatomía que trata de los huesos.*

Ostracée, adj. m. y f. *Se llaman en la historia natural los peces que están cubiertos con dos, ó muchas escamas duras.*

Ostracisme, f. m. *Ostracismo; d. fierro político, por espacio de diez años en Atenas.*

Ostacite, f. f. *Concha de ostrea petrificada.*

Ostrelin, f. m. *Nombre que se da en algunas historias á los pueblos Orientales, respecto de la Inglaterra, y especialmente de las ciudades Anglicas.*

✚ **Ostrogot, f. m.** *El hombre poco práctico del mundo, que ignora las conveniencias, usos, costumbres, &c. es voz de desprecio.*

Otage, f. m. *Rehen; la persona que queda en poder del enemigo, &c. como prenda y seguridad.*

Otalgie, f. f. *Voz de la medicina: dolor de orzjas.*

Oté, ée, part. p. y adj. *Quitado.*

Oté, adv. *Excepto; fuera; quitado.*

Otelles, f. f. *Voz del blasón: Hierros de lanza.*

Otenchyte, f. m. *Instrumento de cirugía; especie de xerignuila para introducir leonres en la oreja.*

Oter, v. a. *Quitar; sacar una cosa del lugar donde estaba. & Quitar; acortar, abreviar, minorar, disminuir. & Quitar; hacer cesar. & Quitar; aclarar, deshechar lo que impide la claridad. & Quitar; revocar la accion, ó facultad á otro concedida. & Quatar; usurpar, robar, tomar por fuerza.*

Oter ton chapeau, son bonnet. *Quitar el sombrero, gorra, &c. descubrir la cabeza en señal de cortesía, &c.*

Othonne, f. f. *Arbusto siempre verde; especie de yerba de santiago.*

Ou, conj. ais. d. *Cela est bon ou mauvais. Estar es bueno, ó malo.*

Où, adv. *Donde, adonde, en donde.*

Où, particula; en que. *La maison où je demeure, le lieu où nous sommes. La casa en que hebio; el lugar en que estamos. & A que l'état où je suis réduit: El estado á que estoy reducido, &c.*

• Oû. *De donar.* & Par où : Por donde.
 Ouache, *f. m.* Voz náutica que significa lo mismo que filage.
 Tirer un vaisseau en ouache. Remolcar algun navio con otro.
 † Ouaille, *f. f.* Oveja.
 † Ouailles, *p.* Ovejas ; los fieles que están al cuidado de cada obispo, ó cura.
 † Ouais ! *interj.* de admiracion : *Hola !*
 Ouate, *f. f.* Especie de algodón muy fino y suave que sirve para acolchar.
 Ouaté, *ée*, *part. p.* y *adj.* Acolchado.
 Ouater, *v. a.* Acolchar con algodón, ó borras de seda.
 Oubier, *f. m.* Nombre de una de las diez especies principales de halcones.
 Oubli, *f. m.* Olvido ; efuacion de la memoria que se tenia de alguna cosa. & Olvito ; efuacion del cariño que ántes se tenia. & Olvido ; defuacion de alguna cosa que se debia tener presente.
 Le fleuve d'oubli. El rio de olvido ; el Lete segun los poetas. & Mettre en oubli : Echar al olvido, ó en olvido.
 † Oubliance, *f. f.* Olvido ; falta de memoria. *V.* Oubli.
 Oublie, *f. f.* Burquillo ; pasteleria muy delgada. & Oblea.
 Oublié, *ée*, *part. p.* y *adj.* Olvidado.
 Oublier, *v. a.* Olvidar ; perder la memoria de alguna cosa que se tenia en ella. & Olvidar ; dexar el cariño que ántes se tenia.
 † Oublier, *v. r.* Olvidarse de su obligación, &c. & Descomédise ; saltar al respecto inferior al superior.
 Oubiettes, *f. f.* Especie de calabozo, ó cárcel perpetua.
 Oubieur, *f. m.* (Se pronuncia oubieux). Burquillero ; el que vende los burquillos.
 Oubieux, *euse*, *adj.* Olvidadizo ; el que con facilidad se olvida de las cosas.
 Oueft, *f. m.* Voz náutica : Oeste ; el viento Occidental.
 & Oueft ; el punto del huri-

zonte, donde se pone el sol al tiempo del equinoccio.
 Oueft-nord-oueft, *f. m.* Oef-norte ; viento medio entre el norueste y el este.
 Oueft-lud-oueft, *f. m.* Oef-sudueste ; viento medio entre oeste y sudueste.
 Ouf ! *interj.* de dolor : *Ay !*
 Oui, *part. de afirmacion* : *si* ; áfase algunas veces como substantivo : Le oui & le non : El sí y el no.
 Oui, *ie*, *part. p.* de Ouir, y *adj.* Oído.
 Ouicou, *f. m.* Bebida de que usan los Indios Americanos : se hace con batatas, yucas, carias de azúcar, &c.
 Ouir-dire, *f. m.* inclinable. Lo que no se ha visto ni oido por sí mismo, y que se sabe solo por noticia, ó la relacion de otro ; oídoceur.
 Par oui-dire. De oídas.
 Ouie, *f. f.* Oído ; el sentido de oír, y uno de los cinco q' : tñ. el animal : no se usa en plural.
 Ouies, *p.* Aguallas ; aquellas aberturas que tienen los peces en el remate de la cabeza.
 Ouir, *v. a.* Oír ; percibir por el órgano del oído qualquier sonido. & Oir ; escuchar ; hacerse cargo de lo que se dice. & Oir ; escuchar favorablemente ; asentir.
 Ouir en confession. Oír de confession, ó de penitencia. & — en justice : Oír en justicia. & — la messe : Oír misa ; asistir y estar presente á ella.
 Oupelotte, *f. f.* Ruz medicinal que se trae de Surate.
 Ouragan, *f. m.* Huracán ; viento repentinamente y violento.
 Ouraque, *f. m.* Voz de la anatomia ; Uracho ; la via, ó agujero por donde sale la orina de la vejiga.
 Ourdi, *ie*, *part. p.* y *adj.* Urdido.
 Ourdir, *v. a.* Urdir ; disponer los hilos para hacer tela. * Urdir ; tramar embustes, treicion, &c.
 Ourdisseur, *euse*, *f.* Urdidor, ra.
 Ourdissoir, *f. m.* Urdidera ;

el instrumento para urdir las telas.
 Ourlé, *ée*, *part. p.* y *adj.* Repulgado.
 Ourler, *v. a.* Repulgar ; retorcer la orilla del lienzo, ó tela.
 Ourlet, *f. m.* Repulgo ; dobladillo.
 Ours, *f. m.* Oso ; animal fi-vestre y feroz. * † El hombre muy pcioso, ó & que huye del comercio y compania de los demás ; páxaro solitario.
 Ours aux fourmis. *V.* Tamandua.
 P Avoir monté sur l'ours. Se dice del niño, ó muchacho que no tiene miedo. P Etre fait comme un meneur d'ours. Se aplica á la persona piciosa, asquerosa, vestida de remiendos, ó contralucha. * † Ours mal léché. El niño contrachecho y desforme, ó el hombre rústico, grofiro, de genio difero, &c.
 & Taniere d'ours. Ojera.
 Ourse, *f. f.* Osa ; la hembra del oso. & Voz de la astronomia : Grande ourse, petite ourse : Osa mayor, osa menor ; dos constelaciones vecinas del polo derecho.
 Ourfin, *f. m.* Equino ; cierta marisco semejante al erizo.
 Ourfon, *f. m.* Ofesao ; el cachorro de la osa.
 Ourtard, *f. f.* Avutarda, ave muy grande y de mucha carne.
 Outil, *f. m.* Herramienta ; los instrumentos de que usan los artifices para trabajar.
 † Outillé, *ée*, *adj.* Bien ou mal outillé : Bien, ó mal proveido de herramientas y instrumentos.
 Outrage, *f. m.* Ultraje ; ajamiento, injuria, afrenta, ultrajamiento.
 Outragé, *ée*, *part. p.* y *adj.* Ultrajado.
 Ontrageant, *ante*, *adj.* Ultrajoso.
 Outrager, *v. a.* Ultrajar ; ajar, ó injuriar de obra, ó de palabra.
 Outrageusement, *adv.* Con ultraje ; de un modo ultrajoso ; injuriosamente.

Ouvrageux, euse, *adj.* Ultra-
joso; de qué causa; & in-
cluye ultraje.

Ouvrance (i), *adv.* A mas
que pueda; en exceso; &
todo trance.

Ouvre, *f. f.* Ouvre; casa de obra.
Se que, cojido por todas
partes, y dexándole arriba
una boca; sirve para ochar
en el vino, un yce. &c.

Ouvre, *prep.* & mas; además;
fuera de esto.

Ouvre, *adv.* Mas allá; mas
lejos; más adelante.

D'ouvre en ouvre. De parte
en parte. & En ouvre: Ad-
más; fuera de esto. & Ou-
vre de par-ueillus: Por en-
cima; además. & Passer ou-
vre: Pasar más allá; más
adelante.

Ouvre, *ee*; *part. p. y adj.*
Excedido, loc. *fr.* Ouvert.

Ouvre de colere, *Se.* Ilera-
do; de la colera; &c.

† **Ouvreuchance**, *f. f.* Pre-
sumen; vanidad. *V.* Pré-
somption.

† **Ouvreuché**, *adj.* Presu-
mioso. *V.* Presomptueux.

Ouvrevent, *adv.* Con exceso.

Ouvremer, *f. m.* Ultramar;
color azul; formado del la-
pizul.

Ouvre-melure, *adv.* Con exco-
so; abundado.

Ouvre-passe, *f. f.* Por foren-
se. Corte de árboles que hace
uno en algún bosque más
allá de los límites que le
habian prestado.

Ouvre-passer, *v. a.* Pasar más
allá; exceder; propasar.

Ouvrer, *v. a.* Exceder; llevar
las cosas más allá de lo
que deben ser. & Ouvrer, no
car en lo vivo; irritar;
apurar la paciencia. & Can-
sar, fatigar con exceso; se
dice especialmente de los ca-
ballos.

Ouvert, *erte*, *part. p.* de
Ouvrir, y *adj.* Abierto.

A force ouverte. A fuerza
abierta; & viva fuerza.
& Chanter à livre ouvert:
Cantar a libro abierto.
& Compte ouvert: Cuenta
no ajustada, no rematada.
& Guerre ouverte: Guerra
abierta; guerra campal.

La tranchée es un corte
La tranchée es un corte
& Pays ouvert: País abier-
to; descubierto.
lleno, sin trinchera.
ni plazas.
nomie ouvert:
vert: Se abier-
genio, f. m.
verre: Llave
no está mudo.
Se. & Ouvrir:
Hablar con re-
da, & en la
table ouverte:
franca.

Ouvertement, *adv.* Abierta-
te; sin reserva; francamente.

Ouverture, *f.* Abertura;
la acción de abrir, & abier-
tura; hendimiento de un cuer-
po. Abertura es un hien-
co que se abre, & no
ninguna cosa con pulido. Abie-
tura; hendimiento; & en
pajo en el gulo. & frangere,
abiera en el vino y coar-
facion. *V.* de la misma.
Abertura; la abertura
que empieza qualquier obra.
& Ouverture favorable:
Ouverture de la Inge-
nuidad; sin reserva. & abie-
ra. — de un hombre, &c.
de conceder. & Ouvrir
Se. & — de un hombre
abertura de testamento.

Faire une ouverture sans con-
sultation, & sin consulta-
ción, o con suero, &c.

Ouvrable, *adj.* Que se puede
hacer. *V.* de Ouvrir.

Ouvrage, *f. m.* Obra; que-
quiera cosa que se hace, &
progeta para alguna acción.
& Labor; trabajo. & Obra-
los refectorios de los monjes. & Obra
de fortificación.

Ouvrage à court. *V.* de la
fortification: Obra espion-
da.

Ouvrage, *ee*, *part. p.* y *adj.*
Labrado. *V.* Ouvrager.

Ouvrager, *v. a.* Labrar; es-
verbo no tiene *fr.* sino en el
participio, y significan enrique-
cer, adornar alguna cosa
con muchas labores.

Ouvrant, *ante*, *adj.* usado
solo en estas frases: A jour
ouvrant; al amanecer; &
porte ouvrante, al abierse.

O V A

nero á alguno. * — *son coxur á quelqu'un: Abris fe pecho can alguno.*

Ouvrir, v. n. *Abrirse.*

S'ouvrir, v. r. *Abrirse.*

S'ouvrir à quelqu'un. *Abrirse; comunicar, descubrir á uno su secreto.*

Ouvroir, f. m. *Obrador; el lugar en donde trabajan algunos oficiales, á obreros.*

Ouvre, f. m. *Voz de la anatomía: Ovario.*

Ovalaire, adj. m. y f. *Oral; se usa en la anatomía.*

Ovale, f. m. *Ovalo; figura plana muy parecida á la elipse.*

O X Y

Ovale, adj. m. y f. *Oral; lo que está hecho en forma de ovalo.*

Ovation, f. f. *Ovacion; pequeño triunfo entre los Romanos.*

Ovo, f. m. *Voz de la arquitectura: Ovario; cierta especie de mollura tallada en forma de huevos.*

Ovipare, adj. m. y f. *Oviparo; se aplica á las animales que ponen huevos.*

Oxyacantha, f. m. *Oxiacanta; arbusto espinoso; especie de nispero.*

Oxyeret, f. m. *Oxirato;*

O Z E 97

bebida compuesta de agua y de vinagre.

Oxigone, adj. m. y f. *Oxigono; acutángulo.*

Oxymel, f. m. *Oximil; camuación que se hace de miel y de vinagre.*

Oxytrocin, f. m. *Linimento de acyete rosado, &c. y de vinagre rosado.*

Oxylacatum, f. m. *Oxizacate; salsa que se hace de agrio, con leche, miel, & azúcar.*

Oyent, ante, adj. *Voz francesa: Oyente.*

Ozene, f. m. *Voz de la medicina: Úlcera putrida de las narices.*

P

P, f. m. *Décima sexta letra del alfabeto, y duodécima de las consonantes.*

La **P** junta con la h, toma la pronunciación de la f. *Philosophie, fil-sufia, &c.*

En lo antiguo, era letra numeral que valia lo mismo que la G.

Paca, f. m. *Paca; animal de Indias.*

Pacage, f. m. *Dicha; poslo.*

Pacager, v. n. *Voz forense: Pacer.*

Pacificateur, f. m. *Pacificador.*

Pacifiction, f. f. *Pacificación.*

Pacifié, de, part. p. y adj. *Pacificado.*

Pacifier, v. n. *Pacificar; establecer la paz; poner en paz; fegar, &c.*

Pacifique, adj. m. y f. *Pacifico; quieto, susgado y amigo de paz.*

Pacifiquement, adv. *Pacificamente.*

Pacos, f. m. *Paco; especie de canero que se cria en Indias.*

Pacotille, f. f. *Voz nduetia;*

FRANC. ESP. Part. II.

Ancheta; la porcion de mercaderías que alguna particular na comerciante lleva, & envia á Indias para su despacho.

Pañta conventa, f. m. p. *El pañto; y convenio á cuya observancia se obligan mutuamente el Rey de Polonia rector elgado y la república.*

Pañto, f. m. *Pañto; contrata, ajuste, &c. w Pañto; convenio con el demonio.*

|| Pañtion, f. f. *Pañcion; pañto.*

|| Pañtiser, v. n. *Pañsar; ascenar; poner conducciones, & pañtos.*

Padelin, f. m. *Crisol grande para destilar la materia de vidrio.*

Padou, f. m. *Cinta de hisadillo.*

Padouane, f. f. *Nombre que dan los antiquarios á unas medallas que han sido muy bien contrahidas & imitadas de lo antiguo por un grabador de Padua.*

Pagaie, f. f. *Especie de ramo de que usan los Indios.*

Paganisme, f. m. *Paganismo; el gentilismo, & agnoscido de*

los infieles. & Paganismo á la profecion de los Paganos.

Page, f. f. *Pagina; plana de la hoja de algun libro.*

Page, f. m. *Puge; mucha; ho par la eamen gentilho.ubre que sirve á un Príncipe, & gran Señor.*

* Hors de page, *Fuera del poder y dependencia de oera.*

Pagne, f. m. *Paño; pedazo de tela de algodon, con que se ciñen el cuerpo las Negros y Indios, desde la cintura hasta las rodillas.*

Pagnon, f. m. *Especie de paño negro muy fino.*

↓ Pagnote, f. m. *Cobarde. Mont pagnote. V. Mont.*

↓ Pagnoterie, f. f. *Accion de cobarde: cobarria.*

Pagode, f. f. *Templo de idolo en las Indias orientales. & Isola. & Moneda de oro usada en las Indias.*

Païen, enne, f. *Pagano; el infiel no bautizado.*

Païen, enne, adj. *Pagano; lo que pertenece, & es propio de los Paganos, & Gentiles.*

Paillard, arde, adj. y f. *Li; vicio; incontinencia, lascivo*

impúdico; luxurioso; fornecedor. Es voz libre y poco honesta.

† Paillardier, v. n. *Luxuriar; fornicar, &c.*

Paillardie, f. f. *Luxuria; impudicia; fornicación, &c.*

Paillasse, f. f. *Xergon de paja.*

Paillasse, f. m. *Estera de paja aferrada entre dos telas, que se pone á la parte de afuera de las ventanas, &c. & Estera de paja que usan los hortelanos y jardineros, para abrigar y preservar ciertas plantas de los yelos del invierno.*

Paille, f. f. *Paja; la caña del trigo, &c. & Paja; pelo; mancha en las piedras preciosas. & Pelo; en los metales, es la falta de la union debida á la calidad de ellos. * Paja; qualquier cosa ligera, de poca consistencia, ó entidad.*

† Etre dans la paille jusqu'au ventre, être comme rats en paille. *Tener uno todas sus comodidades y conveniencias; vivir á sus anchuras. * Feu de paille. Arder, pasión muy violenta, pero poco durable.*

† Homme de paille. *Hombre de nada; de poca estimación, &c. * P Lever, enlever, emporter la paille. Sobrepujar, sobresalir qualquiera cosa en su línea. * P Rompre la paille avec quelqu'un. Romper, apartarse de la amistad de alguno. & Tirer à la courte paille. Echar pajas; jugar de sorteo.*

Paille-en-cu, paille-en-queue, oiseau du tropique, f. m. *Rabo de juncos; ave.*

Paillé, ée, adj. *Voz del blasón; Diapreado: se aplica á las famas, palos y otras piezas abigarradas, ó matizadas de diferentes colores.*

Pailler, f. m. *Pajar; corral de quintas, &c.*

* † Etre sur son pailler. *Estar alguno en un lugar donde manda y tiene dominio, ó fuerza, emparo, &c., como en su casa, &c.*

Paillet, adj. m. *Pajizo; se*

aplica á los vinos que tienen algo del color de la paja.

Paillotte, f. f. *Lantejuela; ciertas piezas de metal chatas, y del tamaño y cehura de la lenteja común.*

Paillieur, euse, f. *Pajero; el que vende la paja.*

Paillieux, adj. m. *se dice de los metales que tienen pelos.*

Paillon de soudure, f. m. *Metal para soldar.*

Pain, f. m. *Pan; alimento ordinario del hombre, hecho de harina amasada y cocida.*

*& Pan; todo lo que en general sirve para el sustento diario. & Pan; la materia del sacramento de la Eucaristía, aun despues de consagrado y transformado en el cuerpo de Jesu Christo. * Pan; el sustento y alimento del alma. * Pan; se dice de las masas de ciertas cosas, como de xabon, &c.*

Pain à cacier. *Obice. & — à chanter: Hostia. & — au lait: Billo. & — azime: Pan azumo. & — bénit: Pan bendito. & — bis: Pan bazo. & — blanc: Pan blanco. & — de bougie. Rollito de cerilla, de bugía. & — de coucou, ou de cocu: Flaneta. V. Alleluia. & — de lie. Pedazos de heces de vino. & — de munition: Pan de munición. & — d'épice: Pan de harina amasada con miel. & — de pourceau: Pan porcino; planta; especie de ciclamino. & — de proposition: Pan de proposición; los panes que se ofrecían en sacrificio en la ley vieja. & — de lucre: Azúcar en pan; pilon de azúcar. & — de vieux vin. Pan de cabo viejo. * — des anges, ó pain céleste: Pan de los Angeles; la santa Eucaristía. & — du Roi: Pan que el Rey da á los prisioneros. & — frais: Pan fresco, pan reciente. & — moisi: Pan mohucido, ó enmohecido. & — mollet: Pan mollete. & — noir: Pan negro. & — quotidien: Pan quotidiano; lo que se pide á Dios en la oración dominical, y*

* † lo que se hace cada día. & — rassis: Pan duro. & — rôtis: Pan tostado. & — tendre: Pan tierno.

* P. Savoir son pain manger. *Poder comer el pan con cortezas; valerse por sí mismo, sin la ayuda de otro.*

Pair, adj. m. *Voz de la aritmética: Par; aquel número que se puede dividir igualmente, sin quebrantos. & Par; igual, ó totalmente semejante. & Par; igual, de una misma condición.*

De pair. *A la par; igualmente, sin distinción. & Etre pair à pair. Estar par á par; estar iguales. & Jouer à pair ou non. Decir pares, ó nones.*

Pair, f. m. *Par; título de dignidad en Francia, y Inglaterra.*

Paire, f. f. *Par; el conjunto de dos cosas de una misma especie. Une paire de gants: Un par de guantes. Une paire de bœufs: Un par de bueyes. Une paire de caleçons: Un par de calzoncillos. & Se dice tambien de una cosa única, pero compuesta esencialmente de dos piezas. Une paire de lunettes, de ciseaux, de mouchettes, &c.*

Une paire d'Heures. *Horas; libro de rezos, que contiene los del día y de la noche.*

P. * C'est une autre paire de manches, voici bien une autre paire de manches. *Es otra cosa, otro negocio, &c.*

Pairement, adv. *Voz de la aritmética: Nombre pairement pair: Número par cuya mitad es otro número par, como doce, ocho, &c.*

Pairie, f. f. *Dignidad de par en Francia y Inglaterra.*

Pairle, f. m. *Se llama en el blasón un palo que sale de la punta del escudo y se divide en dos partes iguales, en forma de Y.*

Paissible, adj. m. y f. *Paísico; quieto, sossegado, tranquilo.*

Paissiblement, adv. *Tranquilamente; quieta y sossegadamente.*

Paissant, ante, adj. *Voz del*

blasón : Se dice de las varas, ovejas, &c. que tienen baxada la cabeza.

Faillon, f. m. Nombre genérico que se da á todo lo que paca y comen los ganados especialmente en los bojques; pasto.

Paitre, v. a. Pacer; apacentar; el ganado; comer la yerba. * Se dice en cosas espirituales y morales; pacer, apacentar.

* † Envoyer paitre quelqu'un. Despedir á alguno con desprecio, &c.

Se paitre, v. r. Cebarse las aves de rapia.

* Se paitre de vent, de chimeres. Cebarse, alimentarse de esperanzas vanas, &c. hacer corras de viento.

Paix, f. f. Paz; virtud que pone en el ánimo la tranquilidad y sosiego. * Paz; la pública tranquilidad y quietud de los reynos. * Paz; el sosiego y buena correspondencia de unos con otros. * Paz; el ajuste, ó convenio que se convierda entre los principes para dar la quietud á sus pueblos. * Paz; en la misma, se llama la ceremonia en que el celebrante besa la pazna, y luego abraza al dideono, &c. * Paz; portapaz; la lámina de plata, oro, &c. con que se da la paz en la misa. * El hueso chato y ancho de la espalda de ternera, ó camero despues de quitada la carne.

Dieu lui fasse paix ! Que buen poso haya su ánimo ! Se dice, hablando de una persona difunta. P. Etre paix & aise. Tener uno todas sus conveniencias y comodidades; estar bien de conveniencias; tener cubierto el niño. * Allez en paix, avec la paix de Dieu. Id en paz, ó con la paz de Dios, á la paz de Dios; modo de hablar con que cortesmente se despide alguno de otro. * Laisser en paix. Dejar en paz; dejar, ó cesar de importunar, de molestar. * Ne laisser ni paix ni trêve. Perseguir, sollicitar,

ó pretender con frecuencia, instancia y molestia.

Paix, interj. Paz ! silencio.

Pal, f. m. Edaca. * Voz del blasón : Pulo. Se dice en plural pals, Bistons.

Paladin, f. m. Paladín; caballero fuerte y valeroso; caballero andante.

Palais, f. m. Palacio; casa real. * Palacio; qualquiera casa suntuosa en que habitan personas de distincion. * Palacio; la casa de los consejos reales; audiencia. * Paladar; la parte insincor y superior de la boca.

Gens de palais. Gente de justicia. * Jours de palais. Dias de tribunales. * Style de palais. Estilo forense.

Palais de lievre, f. m. Planta; V. Laiteron.

Palamente, f. f. Voz náutica: Palamenta; el conjunto de los remos, en las galeras, &c.

Palan, f. m. Voz náutica: Palanca.

Palans de misalce. Burros de la mejana.

Palanque, f. f. Palanca; fortia construido de estacas y tierra.

Palanquer, v. a. Voz náutica: Apalancar; embarcar, ó de jembarcar algun fardel con palanca.

Palanquin, f. m. Voz náutica: Palanquin. * Espacie de silla portatil que se usa en las Indias.

Palastre, f. m. Cava de hierro que hace la parte exterior de alguna cerradura.

Palatale, adj. f. Se aplica á las letras consonantes que pronuncia la lengua tocando el paladar.

Palatin, f. m. Palatino; título de dignidad en el Imperio, y en los Reynos de Hungría y de Polonia.

Palatine, f. f. Palatina; adorno de que usan las mugeres para cubrir la garganta y cuello en invierno.

Pale, f. f. (con la primera sílaba breve). Palia; la hijsula con que se cubre el caliz. * Cuimparia de molino,

Ge. & Pula; la parte anchá del remo.

Pale, adj. m. y f. (con la primera sílaba larga). Pálido; amarillo, desecado de su color natural. * Pálico; desmayado; se llama el color bazo y apagado.

Les pales conleum. Palidez; enfermedad de las muchachas y mugeres.

Palé, ce, adj. Voz del blasón: Palao; cargado de pulas.

Palée, f. f. Estacada; serie de estacas, ó palos hincados en la tierra. * La palma del remo.

Palafrenier, f. m. Palafrenero.

† **Palafroi**, f. m. Palafren; el caballo mance en que suelen montar las damas.

Paleron, f. m. Palea de la espalla.

Palétrine, f. f. Cierzo grado de letra de la imprenta.

Palestre, f. f. Palestra; el sitio, ó lugar donde se exercitaban los antiguos en la lucha, &c.

Palétrique, adj. m. y f. Lo perteneciente á los exercicios que se hacian en la palestra.

Palet, f. m. Tejo; pedazo de tejo, &c. hecho en forma redonda para jugar. * Juego que se exercita tirando al que llaman hito con tejos.

Palette, f. f. Pala, paleta, palleta. * Paleta; tubulala en que los pintores tienen dispuestos y colocados por su orden los colores. * Ejecutálata para sangrar.

Paleur, f. f. Amarillet; palidez.

Pali, te, part. p. y adj. Pálido; desecado de su color natural.

Palier, f. m. Mesa; el plano, ó area que se pone á trechos en la escalera, para descanso.

Palinogeneie, f. f. Voz de la chimia que vale lo mismo que Régénération. Rigena-

Palinod, ó **Palinot**, f. m. Poeta hebreo en honor de la

100 PAL

inmaculada concepcion de Maria santissima.

Palinodie, f. f. Palinodia; retracci6n de lo que se ha dicho.

Chanter la palinodie. Retraerle; llamarse anansa, o andana.

Pâlir, v. n. Ponerse pâlido, defecar de su color natural.

Pâlir, v. a. Hacer, ó volver Pâlido.

Palis, f. m. Estaquilla con que se hacen las cercas en el campo.

Palissade, f. f. Voz de la fortificacion: Palizada, empalizada. & Se llama tambien qualquiera estaca de la palizada. & Colle, ó pared de árboles espesos entretexcidos.

Palissadé, ée; part. p. y adj. Empalizado.

Palissader, v. a. Empalizar; fortificar con palizadas, ó estacadas.

Palissé, ée, part. p. y adj. V. Palisser. & Voz del blas6n: Palizado; se dice de las piezas en forma de palos agudos encazados los unos en los otros.

Palisser, v. a. Vestir de árboles frutales las paredes de algun jardin, ó huerto; excender y atar las ramas en ellas.

Palixandre, f. m. Especie de madera violada que esti muy á propósito para obras de torno, &c.

Palladium, f. m. Voz tomada del Latin, y derivada del Griego, que significa propriamente una estatua de Palas y se extendió á todos los objetos de que existimdr6n algunas ciudades, ó imperios ser dependiente su duracion y conservacion.

Palliatif, ive, adj. Palliativo, pallatorio: úsase tambien como substantivo.

Palliation, f. f. Palliacion.

Pallié, ée, part. p. y adj. Pallado.

Pallier, v. a. Palliar; encubrir, disimular.

Pallium, f. m. Palio; insignia Pontificat que da el Papa á los Arzobispos, &c.

PAM

Palme, f. f. Palma; el ramo de la palma separado de ella. * Palma; insignia de la victoria.

Palme, f. m. Palmo; medida.

Palme de Christ, f. f. Palma Christi; palma semejante al lirio.

Palmier, f. m. Palma; palmera; árbol que produce los dátiles.

Palmille, f. m. Palmito; estaceta de palmo.

Chou palmille. Palmito; cogollito tierno que se halla en las entrañas del Palmito.

Palmito, f. m. Nombre que se da á la medula, ó meollo de las palmas.

Palombe, f. f. Ave pasajera; especie de paloma.

Palonnier, ó Palonneau, f. m. Batancin de carreta, &c.

Palot, f. m. Palurdo; aldeano muy toco y grosero: es voz de desprecio.

Palpable; adj. m. y f. Palpable; lo que puede tocarse con las manos. * Palpable; patente, claro, evidente.

Palpitant, ante, adj. Palpitante.

Palpitation, f. f. Palpitacion; movimiento convulsivo del cora6n.

Palpiter, v. n. Palpitar; moverse, agitarse el cora6n.

Palplanche, f. f. Madero que sirve para los fundamentos de los diques, &c.

Palta, f. m. Palta; fruta de Indias, de la figura de la pera.

Paltoquet, f. m. Palurdo; toco, grosero, rústico.

Palus, f. m. Voz de la geografia: Palude; lodazal, pantano, laguna.

Pâné, ée, part. p. y adj. Pâsnado. & Voz del blas6n: Pâsnado; se dice del delfin sin lengua, con la boca abierta, y de las aguilas que tienen baxas, ó cerradas las alas.

Pâmer, v. n. y Se pâmer, v. r. Pâmar; pâmarie; quedar suspeso, admirado, enagabado, &c.

PAN

Pâmer, ou se pâmer de rire: Descuyntarse de risa.

Pamflet, f. m. Voz Inglesc que significa lo mismo que brochure.

Pamoi6n, f. f. Pâsmo; suspension, ó pérdida de los sentidos.

Pampe, f. f. Hoja de la caña del trigo.

Pampre, f. m. Pâmpano; el firmiento verde, tierno y delgado, ó pimpollo de la vid.

Pâmpre, ée, adj. Voz del blas6n: se dice de los racimos de uvas atados al pâmpano.

Pan, f. m. El Dios Pan; Dios de los pastores segun los poetas. & Parte extensiva de alguna cosa. Un pan de muraille. Lienzo de una pared. Le pan d'une robe. Parte de la falda de un vestido talar. Pan de chemise. Pânel. & Qualquier iado, ó fax de las obras de carpinteria, edificios. &c. que tienen muchos ángulos. & Palmo; especie de medida que consta de la distancia que hay desde la punta del dedo índice de la mano, hasta el extremo del menique, abierta y extendida: llamase tambien Empan.

Pan pan. Modo con que se explica el golpe repetido, que se da llamando á la puerta, &c. Tras, tras; tras, tras.

Panacé, f. m. Panace; planta.

Panacée, f. f. Panacea; remedio universal.

Panache, f. m. Penacho; penachera de plumas vistosas. & Capitel; la parte superior de las lamparas de Iglesia.

Panache de mer, f. m., ó

Palme marine, f. f. Produccion marina en figura de planta, ó de rel.

Panaché, ée, part. p. y adj.

Vestido de varios colores; atigrado, hablando de flores. & Se aplica á las aves que tienen panaché, ó copete de plumas sobre la cabeza ó copetusa.

PAN

Panacher, v. n. y **Se panacher**, v. r. *Vestirse una flor de varias colores.*
Panade, f. f. *Panada*, ó *panetela*; especie de *potage* que se da á los enfermos.
 † **Se panader**, v. r. *Paroarse*; *parvarse*; *andar* de presumido.
Pavage, f. m. *Derecho* que se paga al dueño de alguna florista, ó *huerto*, para meter en ella pueras que comen bellotas, &c.
Panais, f. m. y **Pastenade**, f. f. *Zanaharia*; *planta hortala*.
Panard, adj. *Se dice del caballo* que tiene las manas vueltas hácia la parte de afuera.
Panaris, f. m. *Panadiza*; *postemilla* que se hace regularmente en los dedos.
Panathénées, f. f. *Fiestas* que celebraban los Atenienses en honor de Minerva.
Pancaliers, f. m. *Especie de cal*, ó *berca*.
 † **Pancarpe**, f. m. *Juego de los Romanos* en que combatian hambres contra bestias.
Pancarte, f. f. *Tarifa*; *cartel*; *cartapel*, &c. † *Qualquier papel*, *corta*, ó *escrito*.
Panchymagogue, adj. m. y f. *Voz de la medicina*: *Se aplica á los remedios* que tienen virtud para purgar todos los humores; *úsase tambien como substantivo*.
Panace, f. m. *Ejercicio que entre los Griegos*, hacia parte de la Gimnástica.
Pancreás, f. m. *Voz de la anatomía*: *Pancreas*; *espejo glanduloso*; situado en la parte inferior del estomago.
Pancréatique, adj. m. y f. *Pancrético*, ó *pancreático*.
Pandés, f. f. p. *Pandésas*; *recopilación del derecho civil*.
Pandémie, *pandémique*. V. *Epidémie*, *épidémique*.
Pandoure, f. m. *Nombre de ciertas soldadas de Hungría*.
Pané, ée, *part. p.* y adj.

PAN

Cubierta de pan rallado. V. *Paner*.
Eau panée. *Agua en que se ha hecho pan*, para que quede *menos cruda*.
Panégyrique, f. m. *Panégrico*; *oracion*, ó *poema* que se hace en alabanza de alguno.
Panégyriste, f. m. *Panégrista*.
Paner, v. a. *Cubrir la carne* que se tasta, á *usa* con pan rallado.
Panérée, f. f. *Cestada canastada*; *llena una cesta*, ó *canasta* de qualquiera cosa.
Paneterie, f. f. *Panetoria*; *la oficina*, á *lugar destinada en palacio*, para la *distincion del pan*.
Panetier, *grand panetier*, f. m. *Panetero*, *panetiera mayor*; *oficial mayor en la casa real*.
Panetiere, f. f. *Zurron*; *espece de saca* en que los pastores llevan su pan al campo.
Panicaut, *chardon roland*, *chardon à cent têtes*. f. m. *Cabezuela*. V. *Chardon*.
Panicule, f. m. *Voz de la Botánica*: *espece de espiga que contiene muchas flores y semillas*.
Panicum, f. m. *Paniza*; *planta*.
Panier, f. m. *Cesta*; *canasta*. † *Cestada*, *canastada*; *llena una cesta*, ó *canasta*. † *Tontilla*, y antiguamente *guarda infante*. † *Trenza* que las mugeres tureen y Españolas hacen con el pelo, de que forman un rodete al rededor de la cabeza.
 P. * *Être sot comme un panier*. *Ser una muy tanto y estúpido*. P. *Mettre tous les œufs dans un panier*. V. *Conf.* * † *Panier percé*. *Balsa roto*; *el que gasta con prodigalidad*.
Panique, adj. *usada sola en esta frase*: *Tremor panique*. *Miedo pánico*; *sin motivo*, *ni causa*.
Panne, f. f. *Sain*; *gordura que viene al vientre de los pueros*, &c. † *Falsa*; *suerte de estufa velluda*. † *Voz*

PAN 101

náutica. *Être ou mettre en panne*. *Estar*, ó *poner el navío á la corda*, á *la trinceta*, ó *poironda*. † *Viga que sirve en las techos*.
 * † *Avoir deux doigts de panne*. *Ser alguno muy gordo*.
Panneau, f. m. *Voz de la carpinteria*: *Panel*, *pandels*. *Porte à panneaux*, *Puertas de pandels*. † *Red larga para coger caza*. † *Coxinere de filla*, ó *de balsa*. † *Albardanes*; *filla ligera sin argones*.
 P. * † *Crever dans ses panneaux*. *Tener uno qualquier gran despecha que disimula y encubre cuidadosamente*; *Tragar*.
Pannelle, f. f. *Voz del blasón*: *Hoja de álamo*.
Panneton, f. m. *Paletan*; *la parte de la llave en que se forman los dientes y guardas de ella*.
Pannicule, f. f. *Voz de la anatomía*: *Pannicula*; *membrana que está debajo de la gordura del cuerpo del animal*.
Pannonceau, f. m. *Escudo de armas que se pone sobre un cartel*, *puñe*, &c. *en señal de autoridad y jurisdiccion*.
 † **Pansard**, arde, adj. *Panzuda*, *barrigudo*.
 † **Pansé**, f. f. *Panza*, *barriga*, *vientre*.
Pansé d'a. *La parte redonda de la a*.
 P * *Ne pas faire une pansé d'a*. *Na hacer, no componer, no escribir nada*.
Pansé, ée, *part. p.* y adj. *Curado*. † *Almohazada*, &c. V. *Panfer*.
 * † *Homme bien pansé*. *El que ha comido y bebido mucho*.
Pansément, f. m. *Cura*, *curacion*, *el cuidado que se toma de alguna llaga*, ó *herida*.
Pansément de la main. *El año y estío de almohazar*, ó *limpiar un caballo con la mana*.
Panser, v. a. *Curar*; *aplicar los remedios convenientes á*

alguna l'aga, ó herida.
 Almoazar, limpiar los
 caballos.

↓ Panfu, ue, adj. Panzuda;
 barrigudo; úsase tambien co-
 mo substantiva.

Pantolon, f. m. Vestidura que
 cubre la pierna y muslo;
 calza, calçon. & Personage
 de la comedia italiana; ku-
 son, truhan. * ↓ El hombre
 que toma todas firmas, que
 hace todos papeles, para
 lograr su intento.

P. A la barbe de Pantolon. A
 sus barbas de alguna; en
 su presencia, y á su des-
 pecho.

Pantalonnade, f. f. Bufonada;
 danza ridícula, &c. ↓ De-
 mostracion falsa de alegría,
 de dolor, de amistad, &c.

† Pantelant, ante, adj. Ja-
 desante.

† Panteler, v. n. Jascar. V.
 Haleter.

Panthée, adj. f. Figure pan-
 thée. La figura, ó estatua
 en que se hallaban juntos los
 símbolos ó atributos de mu-
 chas divinidades.

Panthéon, f. m. Panteon;
 templo dedicado antiguam-
 ente en Roma al culto de
 todos los falsos Dioses;
 hay se conserva con el título
 de Santa María la Ro-
 sonda.

Panthere, f. f. Pantera; ani-
 mal quadrúpedo y feroz.

Pantographe, f. m. V. Singe.

Pantouille, f. m. Voz de la
 cecreria; Añma de las aves
 de rapiña.

Pantometre, ó holometre,
 f. m. Pantómetra; instrumen-
 to muy usada de los geo-
 metras.

Pantomime, f. m. Pantómi-
 mo; adón mudo que repre-
 senta y se exprime por ges-
 tos: úsase tambien como ad-
 jetivo.

Pantomime, f. f. Danza, ó
 representacion hecha par pan-
 tomimas.

Pantouille, f. f. Panzullo;
 chinela.

P. En pantouilles. Muy có-
 modamente, &c. á sus an-
 churas. P † Raifonner pan-
 touille. Razonar á suertes,

decir razones de pie de
 banca.

Paon, f. m. (se pronuncia
 Pan) Pavon; pavo real;
 ave muy hermosa. & Pavon;
 constelacion eclíptica.

Paone, f. f. (se pronuncia
 panne). La hembra del pa-
 von; pava real.

Panneau, f. m. (se pronun-
 cia panneau). Pollo del pa-
 von.

Papa, f. m. Papa; Voz de
 que usan los niños para nom-
 brar á su padre.

Papas, f. m. Papas; ciervas
 raices que se crían debajo
 de la tierra.

Papable, adj. El sujeto que
 puede ser elegida para Papa.

Papal, ale, adj. Papal; la
 que toca, ó pertenece al
 Papa.

Papauté, f. f. Papado; la
 dignidad de Papa.

Pape, f. m. Papa; el Sumo
 Pontífice. & Mariposa; ave
 de América.

P. † Faire un pape. Encantrar-
 se de personas en un mismo
 pensamiento.

† Papagai, f. m. Papagayo.
 V. Perroquet. & Pávaro
 de carta, a madera que se
 pone en el cabo de una vara,
 &c.

↓ Papelard, f. m. Voz inju-
 riosa; Hipócrita; santurón.

Papeline, f. f. Papelina; es-
 pecie de estopa.

Papelóné, ée, adj. Voz del
 blasón; Papelanada; car-
 gada de unas cama escamas
 de pescado.

Paperafle, f. f. Papeleria;
 papeles viejas, rotos, dese-
 chados.

Paperafter, v. n. Papelear;
 revolver papeles. & Comp-
 nor muy largamente; hacer
 escrituras inútiles, &c.

Papeterie, f. f. Molino de
 papel. & Comercio de pape-
 les.

Papetier, f. m. Papelero; el
 artífice que fabrica el papel,
 y el mercader que la vende.

Papier, f. m. Papel; compo-
 sicion hecha de trapas de
 lienzo, y que sirve para es-
 cribir. & Papel; escritura,
 aurea, instrumentos jurídicos,

&c. & Letra de cambio, &
 otra qualquier papel que re-
 presenta dinero contado.
 & Libro de tienda; manual.
 &c. & Papel; el que contiene
 en sí alguna cosa, ó en que
 se envuelve.

Papier de couleur, d'épingles,
 d'aiguilles, &c. Papel de
 calor, de alfileres, de agujas,
 &c.

Papier blanc. Papel blanco; el
 que no tiene nada esferita.

↓ brouillard; Talcra;
 pedaza de papel basto que
 se pone entre las libras
 que se escriben. & — de
 compte: Papel de marquilla.

↓ gris: Papel de estraza.

↓ morbré: Papel de va-
 rios colores. & — marqué
 ou timbré: Papel sellada.

Grand papier. Papel de marca
 mayor.

P. Brouiller, gâter du papier.
 Escribir cosas malas, inú-
 tiles, &c. * ↓ Être bien ou
 mal sur les papiers de quel-
 qu'un. Tener, ó no lugar
 en la gracia, favor, ó es-
 timacion de alguno. * Être
 sur les papiers de quelqu'un:
 Deber dinero á alguno.

Papilionacée, adj. m. y f. Voz
 de la botánica: Amaripo-
 sada.

Papillon, f. m. Mariposa;
 insecto volante.

P. * Voler le papillon. De-
 tenerse en cosas frivolas,
 en niñerías, &c.

↓ Papillonner, v. n. Valsear,
 como hace la mariposa;
 úsase regularmente en lo mo-
 ral.

Papillotage, f. m. El acto de
 parpadear, &c. V. Papillo-
 ter.

Papillote, f. f. Pedacito de
 papel, en que se encierra cada
 bucle que se hace con el
 pelo.

Papilloter, v. n. Parpadear;
 pestañear; abrir y cerrarse
 inusualmente los ojos.
 & Voz de la pintura: Cen-
 tellar y sobrealzar desagran-
 dablemente las figuras por
 ser demasiado vivos los co-
 lores, &c. & Se dice en la
 imprenta quando está cam-

fuso y como doble el carder.

Papisme, *f. m.* Papismo; voz injuriosa de que usan los hereges, hablando de la religion catolica.

Papiste, *f. m.* Papista; nombre que dan los hereges á los católicos Romanos.

Papyrus, *f. m.* Papiro; planta de manera de juncos que nacen en los pantanos de Egipto.

Pâque, *f. f.* Pascua; la fiesta mas joyente de los Hebreos. **Pascua** de resurreccion; fiesta que se celebra entre los Christianos en memoria de la resurreccion del Señor; se dice y escribe mas comunmente Pâques.

Pâques fleuries. Pascua florida; el domingo de ramos. **Pâques** — closes; El domingo de quaresmo.

Faire ses pâques. Cumplir con la parroquia, *P.ª* Se fare pouffonner la veille de pâques. *Ampeñarse* en algun negocio, quando ya no queda provecho, y utilidad que sazar de él.

Paquebot, *ó* Paquet-bot, *f. m.* Paquebot; embarcacion que sirve para llevar los correos de una parte á otra.

Paquerette, *f. f.* Bellorita; margarita de prados; pastores; porque florece regularmente en tiempo de la Pâque.

Paquet, *f. m.* Paquete; lio; fardo pequeño. **Paquete**; el conjunto, ó marzo de cartas unido y cerrado en forma de pliego. **Respueta** aguda y picante, &c. Il lui a donné son paquet: Le dió la respuesta que se merecia. **Engaño**, burla que se hace á alguno.

P.ª Donnez un paquet à quelqu'un. *Imputar*, atribuir á otro alguna cosa. **P.ª** Harses le paquet: Empezar algun negocio dudoso, &c.

Paquet-bot, *f. m.* V. Paquebot.

Par, *prep.* que sirve para designar la causa, el motivo, el instrumento, el medio, la manera; Por; á considera-

cion; á causa, por ocasion; durante, con.

Par an, par mois, par jour. Cada año, cada mes, cada día. **Par aventure**; Por ocafo; por ventura; inopinadamente; casualmente. **Par-deçà**. Á esta parte. **Par-delà**. De la otra parte. **Par derrière**. Por detras; con traicion. **Par-dessous**. Por debajo. **Par-dessus**. Arriba; por arriba; encima de. **Par-devant**. Por delante. **Par-devers**. Hacia. **Par fois**; á veces. **Par ici**; Por aquí. **Par là**; Por ay; por allí; por allá, ó por y así; por éso; de éso. **Par ma faute**. Por mi culpa. **Par ma foi**; Por vida mia. **Par-tout**; En todas partes. **Par trop**; Demasiado.

De par le Roi, &c. De parte del Rey; en nombre, ó de órden del Rey.

Parabole, *f. f.* Parábola; instruccion alegórica, por comparacion, ó semejanza. **Voz de la geometria**: Parábola; una de las secciones cónicas.

Parabolains, *f. m.* Nombre que se dió antiguamente á los mas osados y atrevidos de los gladiadores, y en otros tiempos á unos clérigos que arrostaban á los mayores peligros para socorrer á los enfermos.

Parabolique, *adj. m. y f.* Parabolico.

Paracétèse, *f. f.* V. Pontation.

Parachevement, *f. m.* Fin; acabamiento; perfeccion.

Parachever, *v. a.* Venecer, acabar. **V. Achiever**.

Parachronisme, *f. m.* Paracronismo; anacronismo que consiste en posponer los sucesos al tiempo que acaecieron.

Paraclet, *f. m.* Paraceto, ó paracleito; consolador; nombre del Espíritu Santo.

Parade, *f. f.* Muestra. **Ostentacion**, vanidad; manifestacion de lo que uno tiene de mas hermoso. **Voz de la esgrima**; reparo; la accion de desfiar el tiro. **Para-**

da; se dice de un caballo que para, por detenerse en carrera, &c. **La muestra** que se hace de las tropas, antes de montar la guardia. **Especie de farja muy barbaica**. **Faire parade**. Hacer ostentacion; hacer alarde. **Faire parade de sa naissance**, de sa noblesse. **Echar bocanadas de siagre**. **Habit de parade**. Vestido de gala. **Cheval de parade**. Caballo de gala. **Lit de parade**. Cama de respeto.

Paradigme, *f. m.* Voz de la gramatica: Paradigma; exemplo, ó exemplar.

Paradis, *f. m.* Paraíso; el cielo; la gloria de los bienaventurados. **Paraíso**; cualquier sitio, ó lugar ameno. **En los teatros** se llaman los aposentos que estan encima de los segundas.

Paradis terrestre. Paraíso terrenal; huerto amantísimo adonde Dios puso á nuestro primer padre Adam, luego que le crió.

Oiseau de Paradis. V. Oiseau. **Pomme de Paradis**. Especie de manzana colorada que se come en verano.

Paradoxal, *ale. adj.* Paradoxo, paradójico.

Paradoxe, *f. m.* Paradoxa; proposicion inudita, ó fuera de la comun opinion y sentir de los hombres.

Paradoxe, *adj. m. y f.* Paradoxo.

Parafe, parafer. V. Paraphe, parapher.

Parage, *f. m.* Voz nautica: Parage: cierta playa, ó extension de mar. **Origen**; familia.

Paragoge, *f. f.* Voz de la gramatica: Paragoge; anadidura de una letra, ó sílaba, al fin de la voz.

Paragraphe, *f. m.* Paragrafo; párrafo.

Paraguante, *f. f.* (se pronuncia paragouante). Voz tomada del Castellano: paraquantes; dadora, regalo, aguinaldo.

Paralipomenes; *f. m. p.* Paralipomenon; uno de los li-

bras de que se compone la Biblia sagrada.

Paralipse, *f. f.* Figura de retórica, que consiste en *finar* la atención en algún objeto, *finiendo* de negligirlo.

Parallitique, *adj. m. y f.* Paralelítico; lo que pertenece a la paralaxe.

Paralaxe, *f. f.* Voç de la astronomía: Paralaxe, ó paralaxi.

Parallele, *adj. m. y f.* Voç de la geometría: Paralelo; lo que está colocado en toda igualdad de distancia; á las algunas veces como *substantivo* femenino, y significa línea paralela; y también como *substantivo* masculino, y significa uno de los círculos que en la tierra se fueron descritos por todas partes de la línea equinoccial; paralelo.

Parallele, *f. m.* Correo; comparación.

Mettre en parallele. Correar, comparar.

Parallélipipede, *f. m.* Voç de la geometría: Paralelepípedo.

Parallélisme, *f. m.* Paralelismo; la propiedad que constituye las líneas, ó planos paralelos.

Parallélogramme, *f. m.* Voç de la geometría: Paralelógramo.

Paralogisme, *f. m.* Paralogismo; discurso falso, ó conclusión falsa apoyada en razones aparentes.

Paralytie, *f. f.* Parálisis; perlesta; enfermedad.

Paralytique, *adj. m. y f.* Paralelítico; perleítico; úsase también como *substantivo*.

Parametre, *f. m.* Voç de la geometría: Parámetro.

† Parangon, *f. m.* Parangón; correo; comparación. † Modelo, *exemplar*. † Diamante, ú otra qualquiera piedra preciosa perfecta: en este sentido, úsase también como *adjetivo*. † Especie de *mármol*. † Voç de la imprenta: Parangona; grado de letra.

† Parangonner, *v. a.* Parangonar; hacer comparación de una cosa con otra.

Paronomasie, *f. f.* Anomimación, ó agnominación; figura de rúbrica.

Parant, *ante adj.* Lo que alor-na, y hermoso; vistoso, &c.

Paranymphe, *f. m.* Parainiffo; el que antiguamente conducía por honor á la novia; padrino de las bodas.

¶ Parainfo; *discurso* solemne que se recita al fin de cada licencia.

Parapegne, *f. m.* Tablas de metal en que se escribían antiguamente las ordenanzas y otras proclamações públicas. † Llaman los astrólogos las tablas en que describen sus fingidas regias.

Parapet, *f. m.* Voç de la fortificación: Parapeto. † Parapeto; la pared, ó barranda que se pone para defensa en los puentes, &c. guardado.

Paraphe, *f. m.* Rúbrica.

Paraphé, *éc.* *part. p. y adj.* Rubricado.

Parapher, *v. a.* Rubricar; señalar el papel ya escrito sin poner en el nombre del que suscribe, sino su rúbrica propia.

Paraphernaux (biens), *f. m. p.* Bienes parafernales; los que lleva la mujer al matrimonio, fuera de la dote.

Paraphimolis, *f. m.* Enfermedad del prepucio.

Paraphrase, *f. f.* Paráfrasis; la explicación que se hace de una sentencia, de un texto, &c. † Interpretación maligna que se da á cosas indiferentes de sí.

Paraphrasé, *éc.* *part. p. y adj.* Parafraseada, &c.

Paraphraser, *v. a.* Parafrasear. † Aumentar, exagerrar, encarecer en este sentido, se dice también *absolutamente*: Paraphraser; il ne faut pas paraphraser, &c.

Paraphrase, *f. m.* Parafrasis; el que interpreta, á expone algún texto, &c.

Parapluie, *f. m.* Especie de quitasol, que sirve para guardarse de la lluvia.

Parasange, *f. f.* Medida de tierra, ó camino entre los antiguos Persas.

Parasélene, *f. f.* Paraselene; especie de meteoro: son unas lunas aparentes y espurias,

que se manifiestan cerca de la luna verdadera.

Parasite, *f. m.* Corruo; gorrilla; comitlon; pigro.

Parabrique, *f. f.* El arte del gorrero, ó gorrilla.

Parafol, *f. m.* Quitasol; guardasol; parasol.

Paratitles, *f. m. p.* Paratítulo; breve explicación de algunos títulos, ó libros del código, ó del digesto.

Paravent, *f. m.* Biombo; mampara; antepesta; cancel portátil.

† Parbieu, parbien. *Parbieu*; voto de tal; especie de juramento.

Parc, *f. m.* Parque; bosque cerrado. † Voç de la milicia: Parque; el sitio, ó lugar donde están los almacenes de artillería, &c. † Cercado; corral, aptisco para cerrar el ganado. † Voç de la montería: Cercado de telas en que se encierran los jabalís, &c.

Parc á huisser. *Oficera*; el lugar donde se crían las ostras.

Parcage, *f. m.* Morada, estancia de las ovejas cercadas en cercas labrantías.

Parcelle, *f. f.* Partecilla; partícula de qualquiera cosa.

Parce que, *conj.* Porque.

Parchemin, *f. m.* Pergamino.

† Alonger le parchemin. *Alargar y multiplicar las escrituras* sin necesidad, hablando de procuradores, escribanos, &c.

Parcheminerie, *f. f.* Lugar, tienda donde se vende el pergamino. † El arte de preparar. † Comercio de pergamino.

Parcheminier, *f. m.* El que hace ó vende el pergamino.

Parcourir, *v. a.* Ir de una parte á otra, de un cabo á otro; correr el mundo, &c. † Recarrer; repasar; pasar la vista sobre alguna cosa de corrida.

Parcourir des yeux une assemblée. *Mirar, echar la vista á todos los que componen alguna asamblea, á corra.*

Parcouru, *ve.* *part. p. y adj.* V. Parcourir.

Pardon, *f. m.* Perdón; la remisión de alguna culpa, in-

jurta, &c. & Perdon; las indulgencias que concede la iglesia; úsase regularmente en plural. & Perdon; término cortesano para excusarse. Je vous demande pardon si je passe devant vous; Perdona usted si paso delante de usted.

Letras de pardon. Letras de perdón; gracia que el Rey concede á un reo.

Parдонable, adj. m. y f. Perdonable; lo que se puede perdonar.

Parдонné, &c., part. p. y adj. Perdonado.

Parдонner, v. a. Perdonar; absolver; remitir alguna pena, delito, ó pecado. & Perdonar; excusar. & Perdonar; excusar, exceptuar.

Paré, &c., part. p. y adj. Adornado. & Parado, &c. V. Parer.

Parage, ó Pariage, f. m. Voz forense: Igualdad de derecho y de posesion que tienen dos señores en una misma tierra.

Paratús, f. m. Voz farense tomada del Latin: Letras que se obtienen para hacer executar en alguna jurisdicción la sentencia pronunciada en otra; pase.

Paragorique, adj. m. y f. Voz de la medicina: Se aplica á los remedios que mitigan, fiesgan, aplacan las dolores.

Pareil, &c., adj. Igual, semejante; úsase tambien como substantiva.

Sans pareil. Sin par. & A la pareille: A la par; igualmente; del mismo modo, &c. & Rendre la pareille: Corresponder alguna con el dicho, ó las acciones, á las que otra ha executado con él; no quedar á deber nada.

Pareillement, adv. Igualmente; semejantemente.

Pareira brava, ó butua, f. f. Raíz medicinal que se trae del Brasil.

Parélie, f. m. Pardias; meteoró; la aparición de una, ó mas soles al rededor del sol verdadero.

Pareille, f. f. Planta, V. Pautience.

Parément, f. m. Paramento; adorno sacerdotal y de altar. & Vuolo; adorno del vestido por la parte de las mangas. & Voz de la albañilería: paramento; la cara ó superficie anterior de la piedra.

Paréments, p. Los paños mayores de una haz de lena.

Parenchyme, f. m. Voz de la medicina y de la anatomía: nombre que se da á la substancia propia de las vísceras.

Parénésie, f. f. Parenesis; exhortacion, ó amonestacion.

Parénétique, adj. m. y f. Parrenético; lo que exharta, ó amonesta.

Parent, &c., f. Parente; todos los ascendientes, descendientes y colaterales de una misma familia.

Parents, p. Parientes; abuelos. & Parientes; se toma mas particularmente por el padre y la madre; padres.

Parentage, j. m. V. Parenté.

Parenté, f. f. Parentesco; vínculo, conexión por consanguinidad, & Parentela; el conjunto de todo género de parientes.

Parentele, f. f. Parentela. V. Parenté.

Parentese, f. f. Parentesis; breve digresion que se introduce en la oracion. & Parenesis; los medios circulos () con que se señala la tal digresion en la escritura.

Parer, v. a. Adornar; hermasear. & Parar; detener, disminuir, impedir el movimiento, á accion de oero. Parer un coup. Disminuir el tiro, el golpe. & Parar; curar y adobar las pieles.

Parer de... Defender, preservar, amparar.

Parer le pied d'un cheval. Despalmar; quitar parción del casco á las cubiertas.

Parer, v. n. Voz de la cgrima, &c. Resguardarse, defenderse sin aconeter. & Entre picadores, es pararse, ó detenerse el caballo.

Parère, f. m. Parecer, dictamen, senten.ia de negociantes en materia de comercio.

Pareisse, f. f. Periza; negligencia, tedio, ó desuido de las cosas á que estamos obligados. Es uno de los pecados capitales. & Periza; floxedad, desidia, negligencia en hacer alguna cosa. & Periza; tardanza, ó pesadez en las acciones, ó movimientos. & Periza; dificultad de levantarse de la cama, ó del asiento.

Pareilleux, euse, &c; Perzosa; negligente, desatendido, tardo, lento, p. Jado. & Perzoso; el que tiene dificultad, ó repugnancia en levantarse de la cama, &c.; úsase tambien como substantivo.

Parfaire, v. a. Perficionar; acabar, acachar.

Parfait, &c., part. p. y adj. Perficionado. & Perfiso; acabada, cumplida. & Voz de la gramática: Perfiso.

Nombre parfait. Se llama en la aritmética al número igual á la suma de sus partes aliquotas; número perfiso.

Parfaitement, adv. Perfectamente.

Par fois, adv. Algunas veces.

Parfourni, &c., part. p. Fornida, &c. V. Parfournir.

Parfournir, v. a. Fornir y proveer cumplidamente.

Parfum, f. m. Perfume; materia odorifera y aromática. & Perfum; el mismo humo, ó olor que arrojan de sí las materias olorosas.

Parfumé, &c., part. p. y adj. perfumado.

Parfumer, v. a. Perfumar; sahumar, aromatizar. & Perfumar; dar, á esparcir qualquier olor bueno y suave.

Parfumeur, euse, f. Perfumador; perfumero; el que hace, ó vende perfumes.

Parí, f. m. Apusla.

Parí de traverso. Traviesa; la parada que hace en el juego, otro distinto de los que están jugando.

Parade, f. f. El tiempo de apartarse, de jantarse; las pérdidas.

Parier, v. a. Apostar.

Pariétaire, *f. f.* **Parietaria**; yerbo.

Pariétaux, *adj. m. p.* *Voz de la anatomía*: **Os pariétaux**. **Parietales**; dos huesos que están en lo alto de la cabeza.

Parieur, *f. m.* **El que apuesta**.

Parisienne, *ó Sédanoise*, *f. f.* **Groto de letra de imprenta muy pequeño**.

Paris, *adj. m. y f.* **Nombre que se daba á la moneda fabricada en París**.

Parité, *f. f.* **Paridad**; igualdad; semejanza. **Paridad**; comparación de una cosa con otra, por exemplo, *ó* *simil*.

Parjure, *adj. m. y f.* **Perjuro**; el que jura falso; *ó* *sose también como substantivo*.

Parjute, *f. m.* **Perjurio**; la culpa, *ó* *delito de juror falso*.

Parjurer, *se parjurer*, *v. r.* **Perjurarse**; jurar falso.

Parlant, *ante*, *adj.* **Parlante**, el que habla.

Être parlant. **Estar hablando**; se dice de las pinturas, estatuas, &c.

Parlement, *f. m.* **Parlamento**; y **tribunal supremo en Francia**, *ó* *Inglaterra*.

Parlementaire, *f. m.* **Parlamentario**; el que, en Inglaterra sigue el partido del parlamento. **Parlamentorio**; el ministro individuo de alguno de los parlamentos.

Parlementer, *v. n.* **Parlamenteor**; *ó* *tratar de capitulación*.

Parlamentar; *tratar de negocios entre particulares*.

Parler, *v. n.* **Hablar**; articular, proferir voces, explicarse, *ó* *darse á entender*. **Hablar**; *razonar*, *ó* *conversar*. **Hablar**; *orar*, *hacer alguna razonamiento con estudio*. **L'avocat bien parlé**. **El abogado hablé muy bien**. **Hablar**; *interceder* y *rogar por alguno*. **Hablar**; *inspirar*, *avisar* y *amonestar*, aunque sea sin voces; se dice de Dios. **Hablar**; *proferir algunas aves ciertas palabras que las enseñan*; *parlar*. **Hablar**; *revelar* y *decir lo que se debía callar*.

Parler á cheval á quelqu'un. **Hablar con algaraz y imperio**. **Hablar á la boulevue**. **Hablar temerariamente, sin fundamento**, &c. **Hablar á tontas y á locas**. **Hablar á bas á l'oreille**. **Cuchuchear**. **Hablar mucho**; *charlar*; *parlotar*. **Hablar á begue**; *Tartamudear*. **Hablar du nez**; *Gongolar*. **Hablar comme un perroquet**; *Hablar alguno sin saber lo que dice, ó repetir lo que él ó otro P.* **Hablar comme un livre**; *Hablar muy bien*; *explicarse con voces propias y elegantes*. **P.** **en l'air**; *Hablar de vicio, no de intento, fice por costumbre, ó sin reflexión, ó hablar al ayre*; *hablar sin fundamento, ni noticia*; *hablar á bulo, ó á tienta*. **Hablar en mitre**; *Hablar de cosas de que se tiene perfecta noticia, y en caso contrario, se dice Parler en écolier*; *Hablar de maestro*; *hablar de escolar*. **Hablar á gras**. **Crier**. **Haut**, bien haut; *Hablar alto*; *explicarse con animosidad, denotando enojo*, &c. **Hébreu**, Breton, Haut-Allemand; *Hablar en Griego*, en Algarabía, &c. **Explicarse alguno de modo que no se entienda por lo extraño de las voces, ó por la confusión de los discursos**. **Hablar á quelqu'un**; *Murmurar de alguno*. **Pour rire**; *Hablar de burlas, ó de chanzas*. **Hablar sans retenue**; *Hablar con demasiado libertad*; *solter la maldita*. **Hablar sérieusement**, tout de bon. **Hablar de veras**.

Parler, v. a. **Hablar**. **Parler une langue**. **Hablar una lengua**. **Hablar**; se dice también del modo de pronunciar. **Parler Gascon**. **Hablar**, pronunciar el Francés como se pronuncia en la Gascuña.

Se parler, v. r. **Hablar**.

Parler, f. m. **Habla**; *parla*; el modo de hablar, &c.

Parlerie, *f. f.* **Parlería**; *hableduría*; *charla*; *parla-*

torio; *tómase siempre en malo parte*.

Parleur, *cuse*, **Hablador**, *charlador*; *parlador*.

Être beau parleur, *agréable parleur*. **Hablar bien**; *explicarse con voces propias y elegantes*.

Parloir, *f. m.* **Parlatorio**; *lontorio de monjas*.

Parménien, *f. m.* **Pormesano**; *género de queso excelente*.

Parmi, *prep.* **En medio**, *por medio*, *entre*.

Il court un bruit parmi le peuple. **Corre una voz entre el pueblo**.

Parnage, *f. m.* **V. Panage**.

Parnais, *f. m.* **Parnaso**; *el monte que los mitológicos fingían que es habitación de los musas*.

Parodie, *f. f.* **Parodia**.

Parodier, v. a. **Hacer parodias**; *volver una obra seria, sea en versos, ó en romance, en versos, ó romance, burlesco*.

Parodiste, *f. m.* **Autor de Parodias**.

Paroi, *f. f.* **Pared**; *muro*; *topia*.

Parois, *p.* **Las partes laterales de cualquier vaso, ó tubo**. **Voz de la anatomía**: *las membranas del estómago*.

Paroisse, *f. f.* **Parroquia**; *iglesia regida y administrada por el cura, ó párroco*. **Parroquia**; *el distrito y territorio que ocupan los parroquianos*. **Parroquia**; *el conjunto de todos los parroquianos*.

Coy de paroisse. **El vecino mas rico, mas acreditado de alguna parroquia de aldea**. **P.** **Être de deux paroisses**. **Llevar un vestido de dos paños, ó colores diferentes**.

Paroissial, *ale*, *adj.* **Parroquial**.

Paroissien, *enne*, *f.* **Parroquiano**; *el vecino de alguna parroquia, y que esid matriculado en ella*.

Paroître, *v. n.* **Parecer**, *aparecer*, *dexarse ver*, *mostrarse*. **Parecer**; *lucir*, *señalarse*, *distinguirse*, *hacerse*

reparar. & Parecer; hacer juicio, ó diámen acerca de alguna cosa. Celo me paroit beau. Eso me parece hermoso. & Parecer; dar alguna cosa, muestras, ó señales de lo que es, ó incluye. & Parecer; presentarse en juicio.

Il n'y a rien qui n'y paroisse. Se dice de las cosas patentes, claras, evidentes, &c.

Parole, f. f. Palabra; voz articulada; diction significativa. & La facultad de hablar; habla. & Palabro; dicha grave, &c. & Palabra; promesa, seguridad. & Palabra; proposicion, oferta. & Palabra; alegóricamente significa el hijo unigénito del padre que también se llama Verbo, Verbo.

Parole bien ou mal articulée. Palabra bien, ó mal articulada. & — nette; Palatina.

Paroles affectées. Palabras afectadas, estudiadas. & — Distinctes. Palabras, distintas, claras. & — énergiques; Palabras enérgicas. & — mangiques; Palabras mágicas. & — oiseuses, ou inutiles. Palabras ociosas. & — piquantes; Palabras picarescas; desazonadas. & — sacramentales. Palabras sacramentales.

Belles paroles, paroles choisies. Palabras cultas, esculpidas. & Donner de belles paroles. Gastar pastillas de boca. & Grosses paroles; Palabras mayores; las injuriosas, y ofensivas. & Ma parole vaut de for. Mi palabra es prenda de oro. & Se prendre de paroles. Tener palabras; traharse de palabras; reñir con alguno.

Paroli, f. m. Voz del juego de la baceta, farao, o banca: Paroli.

Paroli de campagne. Paroli que se hace por fulleria y engaño, antes de haber salido y ganado el naye.

Paronomasia, f. f. Paronomasia; figura de Retórica.

Parotide, f. f. Voz de la onosmia: Parótida; glándula

situada detrás de las orejas. & Parótida; el tumor preternatural que se forma en ella.

Paroxísme, f. m. Voz de la medicina: Paroxismo; paroxismo.

Parpaing, f. m. Peripiaño; la piedra que traba en la pared.

Parque, f. f. Pared; Diosa infernal. & Parca; la muerte, especialmente en la poesía.

Parqué, ée, part. p. y adj. Encerado, &c.

Parquer, v. o. Encercar, cercar, poner en un cercado.

On parqua l'artillerie en tel endroit. Se encercó la artillería, ó se cercó en tal parte. & Aprisear; recoger los ganados en sus apriscos, cercas, ó cercados.

Parquet, f. m. Suela de madera, ó modo de taracea, con que se adornan algunos quairios; especialmente en los palacios. & Conjunto de tablas en que se encaxan lunas de espejo. & El espejo, ó ámbito que está cercado por los asientos de los jueces y el banca de los abogados.

& El lugar donde los fiscales de qualquier tribunal tienen sus asientos. & Los fiscales mismos. & El lugar donde se recogen los uxieres, mientras los jueces están juzgando.

Parquetage, f. m. La accion y obra de hacer suelos de madero, &c. V. Parquet.

Parqueté, ée, part. p. y adj. Enmaderado, &c. V. Parquet.

Parqueter, v. o. Enmolar un suelo, ó modo de taracea.

Parrain, f. m. Padrino; el que tiene una criatura en la pila mientras la bautizan. & Padrino; el caballero que asiste al novicia que recibe algun hábito de las órdenes militares. & Padrino; el que apadrina en las justas, torneos, desafíos, &c. & Padrino; el que asiste ó la bendición de alguno campano, y le da un nombre.

Particide, f. m. Parricidio; el que mata á su padre, ó ma-

dre; dílose algunos veces como adjetivo.

Particide, f. m. Parricidio; el delito cometido por el parricida. & Parricidio; se dice tambien del homicidio de los Reyes.

Parléne, ée, part. p. y adj. Sembrada.

Pariemer, v. o. Sembrar, esparcir.

Parti, f. m. V. Guebre.

Partimonia, f. f. Partimonia; templanza, y moderacion de la comida, y de los demas gastos.

Part, f. f. Parte; porcion de alguna cosa. & Parte; conocimiento; noticia que se da, á se tiene de alguna cosa. & Parte; el interés que se tiene en algun negocio, &c. & Parte; el fondo de alguna proposicion, y así se dice Prendre en hooco ou mauvaie part. Echar una cosa á buco, ó mala parte.

A part. A parti, separadamente. & Chaque chose à part. Cada cosa de por sí. & À part moi, à part toi. En mi misma; en si misma, á solas. & De la part du Roi, &c. De parte del Rey, &c. & De part eo part. De parte de parte; desde un lado al extremo opuesto. & De part te d'autre. De una parte y otra; de parte de parte. & De toutes parts. De todas partes. & D'une part, d'autre part. De una parte, de otra parte. & Prendre part. Participar; interesarse en el bien, ó en el mal que puede suceder, ó llegar á una persona con que tiene una amistad, &c. & Pour ma part. Por mi parte, de mi parte; por lo que á mí toca, y yo puede hacer. & N'avoit aucune part. No fr., ó no tener aze, ni parte; no tener interes alguno en alguna materia, &c. & Raillerie à part. Dexadas las burlas; hoblando de veras. & Savoir une chose de bonne part. Saber algo de bueno tinto.

Partage, f. m. Partimento, partimiento; particion, di-

visión, repartición. *¶* Parte, porción. Cette seigneurie est mon partage. Esta señoría es mi parte, por decir es la parte que me tocó en la repartición de los bienes. *¶* Se dice quando en el juicio de alguna cosa hubo igual número de jueces, ó voces de una parte y otra; igualdad de voces.

Partagé, ée, *part. p. y adj. Partido.*

Partager, v. a. Partir, repartir; distribuir, ó cortar en muchas partes. *¶* Partir, repartir; determinar lo que á cada uno pertenece. *¶* Partir; dividir, separar. *¶* Partir; decir en opiniones, ó parcialidades contrarias. *¶* Participar; interesarse en el bien, ó en mal que puede suceder á alguno.

Partance, f. f. *Voç náutica:* Partencia de los navios.

Coup de partance. Pieza de leva.

Partant, adv. Por consiguiente; consiguientemente; áfase regularmente en lo forense.

Parté (à parté), f. m. Aparte; en las comedias, son las palabras, ó versos que dice el que representa, suponiendo que los otros no le oyen.

Parterre, f. m. Era; quadro de flores en un jardín con sus divisiones y labores de boxes, &c. *¶* Patio; la parte de en medio de los corrales de las comedias. *¶* Patio; los que asisten en él, y que llaman mosqueteros.

Parthenon, f. m. Nombre de un templo de Minerva; en Atenas.

Parti, f. m. Partido; parcialidad, coligación entre los que siguen una misma opinión, &c. *¶* Partido; amparo, favor, ó protección particular de muchos. *¶* Partido; resalucian, ó determinación que se toma sobre un negocio. *¶* Partido; el media apto y proporcionado para conseguir alguna cosa. *¶* Partido; trata, convenio, condiciones que se proponen, &c. *¶* Partido; in-

teres, ó razón de propia conveniencia. Défendre son parti. Defender su partido. *¶* Partido; la profesión á que uno se dedica. *¶* Partido; cierto número de soldados con su cabo. *¶* Persona de casar, ó casadera.

Chef de parti, Partidario. *¶* Entre du parti de quelqu'un. Ser de alguna; seguir su partido. *¶* Faire un mauvais parti. Tratar mal á alguno. *¶* Prendre parti. Tomar partido; oñstarse uno para servir en las tropas. *¶* Prendre un parti. Tomar partido; determinarse el que estaba suspenso. *¶* Tirer parti de quelque chose, tirar bon parti d'une affaire, &c. Sacar provecho y utilidad de alguna cosa, ó dependencia. * Tirer parti de la vie. Darle buena vida, entregarse á los gustos, delicias y pasatiempos.

Parti bleu. Partida de soldados en poco número y no autorizados del general, &c.

Parti, ie, adj. *Voç del blasón:* Partida; se aplica al escudo, &c. dividido en palo de arriba abajo en dos partes iguales.

Partini, ale, adj. Parcial; el que se declara por un partido.

Partialement, adv. Con parcialidad.

Partialisier, se partialiser, v. r. Favorecer á una mas que á otro, por especial afecto, ó parcialidad.

Partialité, f. f. Parcialidad; afecio especial que se tiene á alguno.

Partibus, *Voç tomada del Latín:* Evêque in partibus. El que tiene algun título de obispado en los países poseídos por los infieles.

Participant, ante, adj. Participante; el que tiene parte en alguna cosa.

Participation, f. f. Participación; la acción de participar. *¶* Participación; comunicación.

Particpe, f. m. *Voç de la gramática:* Participio. *¶* Par-

teicpe; el que tiene parte; ó interes en la hacienda real.

Participer, v. n. Participar; tener parte en alguna cosa, ó tocarle algo de ella. *¶* Participer par interstesse. V. Prendre par. *¶* Participar de la naturaleza de alguna cosa.

Particularité, ée, *part. p. y adj.* Particularizado.

Particulariser, v. a. Particularizar; expresar una cosa con todas sus circunstancias y particularidades.

Particularité, f. f. Particularidad, circunstancia particular.

Particule, f. f. *Voç de la gramática:* partícula; *voç* de pocas síllabas que na se declina ni enjuga, y entra en la oración. *¶* Particule; parte, ó porción pequeña.

Particulier, iere, adj. Particular; lo que es propio de terminadamente de alguna cosa; se usa algunas veces como sustantivo. Le particulier d'une affaire. La particular de un negocio. *¶* Particulier; especial, extraordinario, ó pocas veces visto en su línea.

En particulier, adv. En particular; á salas.

Particulier, f. m. Un particulier; un individuo. *¶* Particulier; el que no tiene título, ó emplea que le distinga de los demas.

Particulièrement, adv. Particularmente; singular, ó especialmente; con particularidad. *¶* Particulièrement; con individualidad y distinción.

Partie, f. f. Parte; entidad, ó cantidad que junta con otra, ó con otras compone un todo. *¶* Parte; cantidad especial, ó determinada de algun agregado numeroso. *¶* Parte; la porción que se da á alguno en repartimiento, &c. *¶* Voç de la matemática: parte; se divide en aliquota y aliquanta. *¶* Parte; sitio, ó lugar. *¶* Parte; lada, ó costado. *¶* Parte; la división que se hace en

los libros. *¶ Parte*; en los pleytos se llama la persona que tiene derecho, ó interés en ellos. *¶ Partida*; porción de dinero que se debe. *¶ Partida*; artículo de una cuenta. *¶ Vo* del juego: partida.

† Parties, p. *Partes*; los instrumentos de la generación. *¶ Parties*; *partidas*; las prendas y dotaciones naturales que adornan á alguna persona.

Parties d'oraison. *Partes* de la oración; aquellas voces que pueden entrar en la formación de ella. *¶* — naturales, ou honteuses: *Partes vergonzosas*; vergüenzas; los instrumentos de la generación.

En partie, adv. En parte; *d parties*; en partes.

† Partir, v. a. *Partir*; dividir en muchas partes.

Partir, v. n. *Partir*, ó *partirse*; empezar á caminar. *Partir*; empezar á correr. *¶ Partir*; tomar vuelo el ave, &c. *¶ Partir*; salir con imperuosidad; se dice de cosas animadas. *¶ Nacer*; originarse; tomar principio; se usa en lo físico y en lo moral.

Partir, f. m. *Vo* de *Picardas*; El año de partir el caballo; *partida*.

Partisan, f. m. *Aherent*; parcial; factionario; el que sigue el partido de otro. *¶ Arrondador* de los tributos y rentas reales. *¶ Vo* de la milicia: *Partidario*; el cabo de una partida.

Partisan zélé de *Apasionado* de

Partitif, ive, adj. Se dice en la gramática de la preposición de, quando no señala sino una porción, ó parte del sugeto. *Donnez-moi de la viande*; un morceau de pain; du pain; *des* sœurs prétendent, &c.

Partition, f. f. *Vo* del blason: *Particion*; división del escudo. *¶ Composicion* de música cuyas partes están juntas, una debajo de otra.

Per tout, adv. de lugar: por todo lugar; en todo lugar; por todas partes.

Parure, f. f. *Ornamento*; adorno, composura, ornato, atavío, &c.

Parures, p. *Reatos* y despendicios de las pieles que se emplean en cubrir libros, &c.

Parvenir, v. n. *Llegar*; arribar. *¶ Lograr*; conseguir; obtener, alcanzar; ascender á *¶ Quando se usa absolutamente*, significa elevarse de cortos principios á grandes felicidades.

Parvenu, ue, part. p. y adj. *Llegado*; arribado.

Parvenu, f. m. *Hombre* de fortuna; y el que de cortos principios se eleva á grandes felicidades.

Parvis, f. m. *Plaza* que está ordinariamente delante del portal grande de las Iglesias catedrales. *¶ Entre los Judíos*, significaba el espacio que estaba al redor del tabernáculo.

Pas, f. m. *Paso*; el espacio, ó distancia que andando naturalmente, se adelanta de un pie á otro. *¶ Paso*; el modo de andar. *¶ Paso*; la estampa, ó huella que queda impresa al andar. *¶ Paso*; setome por escalon. *¶ Paso*; estrecho angosto, dificultad de pasar. *¶ Paso*, la diligencia que se excusa en la prosecucion de algun negocio, ó dependencia; úsase frecuentemente en plural. *¶ Paso*, ó *passo* andante; especie de medida que contiene dos pies y medio.

Pas d'âne, f. m. *Tufilago*; *fúfara*; yerba; ó *bocado*; *escalerilla* para tener abierta la boca de los caballos, &c. *¶* — de cheval: *V. Cacalia*. *¶* — de école, pas d'école: *Yerro*, *falta* cometida por ignorancia, ó imprudencia. *¶* — de la porte: *El umbral* de la puerta. *¶* — géométrique: *Paso geométrico*; medida que contiene cinco pasos. *¶* — glissant: *Resbaladero*; lo que es causa, ó motivo de algun daño, &c. *¶ Avo* le pas. *Preceder*; ir delante. *¶ Au pas*. *A paso*; modo

natural de andar, sin especial aceleracion, &c. *A paso natural*. *¶ A grands pas*: *A paso largo*. *¶ A pas de tortue*: *Al paso de tortuga*; muy despacio y con suma lentitud. *¶ A chaque pas*: *A cada paso*; repetidamente; continuamente; frecuentemente. *¶ Cheval de pas*: *Caballo de paso*. *¶ De ce pas*, *Tout de ce pas*. *A ce pas*: *ahora*; *ahora ahora*. *¶ D'un bon pas*: *A buen paso*. *¶ Doublet le pas*: *Andar apretado*; correr, apretar, ó picar de soleta; menear las rabas. *¶ Faire un faux pas*. *Tropezar*; en lo físico y en lo moral. *¶ Pas à Pas*: *Paso á paso*; poco á poco, ó despacio. *¶ † Passer le pas*: *Morir*.

Pas, part. negativa; *No*. *Je ne puis pas*: *Yo no puedo*. *Il n'y avoit pas une ame*. *No habia ni un alma*, &c.

Pascal, ale, adj. *Pascual*; lo que pertenece á la Pascua.

Paquin, f. m. *Paquin*; estatua en Roma donde se fixan papeles satíricos.

Paquinade, f. f. *Paquin*; *pasquinada*; dicho agudo y satírico.

Passable, adj. m. y f. *Passadero*; lo que se puede pasar, ó sufrir; mediano, honico.

Passablement, adv. *Medianamente*; *bonicamente*.

Passacaille, f. f. *Passacalle*; cierto tanto en la guitarra, &c. *¶ Especie de danza*.

Passade, f. f. *Pasada*; la acción de pasar se presta en un país. *¶ Llaman* los picadores la carrera de un caballo que hacen pasar y repasar muchas veces sobre el mismo espacio de tierra. *¶ La limosna que piden los peregrinos peregrinando*, &c.

P Cela est bon pour une passade. *Sea* per una vez.

Passage, f. m. *Passage*; el año de pasar de una parte á otra. *¶ Passage*; el sitio, ó lugar por donde se pasa. *¶ Passage*; cierto derecho que se paga por pasar de un reyno, ó pro-

vincia d otro, ó par pasar alguna puente, ó barca, & Pafje; el tránsito, ó mudacion con arte, á armonia de una voz, ó de un tono d otro. & Pafje; una ciudadela, ó parcia en corte de algun libro, efervia, ó difervia. & Pafje; en la religion de San Juan, es un derecho que pagan al refectorio las caballeros que han de profesar en ella. & Voz de pleadores; Especie de paja de andadura.

*Paffager, ere, adj. Pafagero; el que na tiene habitacion fixa; que pafa, ó va de examina de un lugar á otro: dífase tambien como fubftantivo. & Pafagero; se aplica d las aves de pafas. & Pafagero; se dice del lugar, ó sitio por donde pafa continuamente mucha gente. * Pafagere; qualquier cosa que se dice en poeta, q. me de corta duracion.*

Paffagee, f. m. Pafagero; el que se embarca en algun navio, para pafar á otro lugar.

Paffant, anie, adj. Pafagero; lugar por donde pafa mucha gente. & Voz del blafan: Pafante; qualquier animal que se representa caminante.

Paffant, f. m. Caminante; viandante.

En paffant, adv. De pafso; de pafada.

Paffation, f. f. Voz forenfe: Otorgamiento; el acto de otorgar un instrumento, un canciato.

Paffavant, f. m. Albalu; albarán.

*Paffo, f. f. Aumento, ó fuplemento del valor de una moneda, para igualarla á otra. & Voz del juego del hambre, &c. Pafso; el tanto que se pone par na haber entrado. & Voz del juego de truco; Barra; bolilla; emboque. & Pafada; partida; se llama en ciertos juegos, la talla que se propone de travesía, y la ha de tirar el que gana el juego. * Carrera; camino. Être en paffo d'obtenir, &c. Eftar en carrera de conseguir, &c. & Voz náutica: Especie de canal entre dos*

hancos, &c.

Paffe, adv. Sea. Paffe, pour la premiere fois: Sea por la primera vez.

Paffé, ée, part. p. y adj. Pafada. & Pefado; la que ha fucedido, ó fucedió: dífase tambien como fubftantiva. & Paffé. Lo pafado; el tiempo pafado, d lo que se ha hecho, ó dicho otras veces.

Paffe-dix, f. m. Especie de juego que se juega con tres dados.

Paffe-droit, f. m. Gracia que se concede contra derecho, en perjuicio de tercero.

Paffée, f. f. Pafada, pafso, el acto de pafar las echopas, perdices del bafje d la campana.

Paffe-flour, f. f. Anémone; V. Anemone.

Paffement, f. m. Pafamana; galan. & Se decia antiguamente de las encajes de hilo que se ponian en los cuellos, &c. V. Dentelle, que es como hoy se dice.

Paffement, ée, part. p. y adj. Guarnecida con pafamanos.

Paffementer, v. a. Guarnecer con pafamanas.

Paffementier, f. m. Pafamannero; oficial que hace pafamanos.

Paffe-parole, f. m. Voz de la milicia: Pafe la palabra; la orden que se hace pafar de boca en boca desde la vanguardia d la retaguardia, &c.

Paffe-partout, f. m. Llave maestra; la que abre y cierra todas las puertas de una cifo.

Paffe-passe, f. m. Juego de manas, de futilza, de defereza; se dice regularmente jeu de paffe-passe, tour de paffe-passe.

** Faire des tours de paffe-passe. Engañar con maña y habilidad.*

Paffe-pied, f. m. Paspid; género de danza.

Paffe-pierre, ó perce-pierre, f. f. Fenovil marin, f. m. H-nojo marino; planto.

Paffe-poil, f. m. Fefañe; adorno angoso que se pone al canto de las vestidas, &c.

Paffe-port, f. m. Pafaparte.

*Paffer, v. n. Pafar; atravesar, ó mudarse de un lugar á otro. & Pafar; tranfajar caminando par alguna parte. & Pafar; ir d alguna parte. & Pafar; prjeguir fin detenerse en lo comenzado. & Pafar; llevar, ó mudar el difcurfo de una especie d otro. & Pafar; mudar de un estado d otro, de una edad d otra. & Pafar; ir fuceffivamente ascendiendo, á ocupando los empleos, cargos, &c. & Pafar; en los efufias, es afcender de una clase á otra. & Pafar; hablando del tiempo, vale irse fucediendo las efpecies de unos á otros. & Pafar; extenderse, ó comenzarfe de unas en otras. & Pafar; mudarse, trocarfe, ó convertirfe una cosa en otra. * Pafar; cesar, acabarfe. * Pafar; morir. & Pafar; tranfmirirfe, ó mudarse las cosas de un jugeta d otro. & Pafar; efimarfe; repararse; en efte sentido, se dice paffer pour. & Pafar; fer admitida la moneda por el valor con que la efa feñalado. & Pafar; durar, ó mantenerfe aquellas cosas que se podrian gaffar. Cet habit peut paffer. Efte vestido puede pafar. & Pafar; en ciertos juegos de naipes, es no envidar, &c. * Pafar; ofrecerfe ligeramente al difcurfo, á d la imaginacion alguna cosa.*

*Paffer, v. a. Pafar; atravesar el monte, el ria, &c. & Pafar; llevar, conducir alguna cosa de un lugar á otro. & Pafar; llegar moa allá del término que estaba feñalada, &c. y * exceder los limites de la razón, &c. & Pafar; penetrar, ó trofarpafar. & Pafar; introducir por otra las mercaderias, y géneras prohibidos. & Pafar; exceder, aventurarse, á afelantarse d otro. & Pafar; fufrir, colerar, d padecer. & Pafar; mover ligera, ó blandamente una cosa sobre otra. & Pafar; introducir una caja por el eftricho de otra, & Pafar;*

PAS

limpiar, ó apurar algun liquor enlindando por algun paño, &c. & Pasar; calar, ó omitir algo de lo que se debia decir, &c. & Admitir; aprobar, & Pasar; consumir, ó emplear el tiempo, la vida, &c. & Pasar; otorgar escrituras ante escribano. & Adobar, curtir pieles.
Passer à gué. *Passer; pasar á vado. & — au fil de l'épée: Pasar á cuchillo; degollar. & — de la fama, &c. Cerner harina. & — des rafoirs, des couteaux, &c. Anollar las navajas de esficar, las cucillos, &c. & — la revue; Pasar muestra, ó revista; hacer la revista de los soldados. & — le temps: Pasar el tiempo; entretenerse, divertirse. & — par les armes: Pasar por las armas; arcabucear á algun soldado.*
En passant, adv. *De pasada; de paso.*
Se passer, v. r. Pasarfe; correrse el tiempo. & Pasarfe; olvidarse, á borrarse de la memoria alguna cosa. & Pasarfe; perder la fuerza, ó empujarse á partir las frutas, carnes, &c. & Pasarfe; perder su lustre, las telas, &c. & Contenterse, ó & abstenerse de alguna cosa.
Passe-rage, á Chasse-rage, f. f. *Lepidium, f. m. Mayuero silvage; planta.*
Passereau, f. m. *Corrion; pizora.*
Passe-temps, f. m. *Pasatiempo; diversion; entretenimiento.*
Passer, f. m. *Barquero; el que conduce una barca, para pasar un río.*
Passe-velours, f. m. *Flar. V. Amarantho.*
Passe-vogue, f. f. *Bga que hacen los galeotes con mayor esfuerzo y precipitacion; boga arrancada.*
Passe-volant, f. m. *Hambre que pasa muestra sin ser soldado. * El que se introduce en alguna fiesta, convite, &c. sin pagar escote. * El que entra á ver la comedia, sin pagar ni tener derecho, á permiso.*

PAS

Possibilité, f. f. *Possibilidad; la capacidad de paecer.*
Possible, adj. m. y f. *Possible; lo que puede, ó es capaz de paecer: es voz usada en lo didáctico.*
Passif, ive, adj. *Passivo; el sujeto que recibe la acción del agente, sin operacion de su parte. & Voz de la gramática: passivo; úsase tambien como sustantivo lo passif, passiva; voz passiva.*
Voix passive. *Voz passiva; la capacidad de ser elegido en las elecciones capitulares.*
Passion, f. f. *Passion; tormento corporal: por antonomasia, se entienden los tormentos y muerte que padeció Nuestra Señora Jesu Christi. & Passion; el sermón que se hace al pueblo, en que se refieren y explican los tormentos y muerte de Christo nuestro bien. & Passion; la parte que en los quatro Evangelios, trata de la Passion de Christo. & Passion; movimiento, ó afecta del alma. & Passion; amor. & Passion; el apetito vehemente á alguna cosa. & Passion; excelsiva inclinacion, ó preferencia de una persona á otra. & Voz de la medicina: Passion; el aflicto, á dolor sensible de alguna de las partes del cuerpo.*
Passionné, ée, part. p. y adj. *Apasionado. & Apasionada, aficionado y tambien colérico, ardiente.*
Passionnement, adv. *Apasionadamente.*
Passionner, v. a. *Dar alma y viveza á lo que se dice, canta, predica, &c.*
Se passionner, v. r. Apasionarse; aficionarse; inclinarse; mostrarse parcial.
Passivement, adv. *Pasivamente.*
Passoire, f. f. *Colador; utensilio de cocina.*
Pastel, f. m. *Pastel; especie de lapis hecho de pasta. & Pastel; glasto, anil; planta. & Pastel; cierta masa que se hace del glasto: llámase tambien Cognac. V. Florée.*
Pastenade, f. f. *Pastinaca; zanahoria; planta hortaliza.*
Pastenaque, á Tareronde,

PAT

111

f. f. *Pastinaca; pefeado plano semejante á la raya.*
Pasteque, f. f. *Samia; melon de agua.*
Pasteur, f. m. *Pastor; el que guarda, guita y apacienta el ganado. * Pastor; Prelado eclesiastico que tiene cargo de almas.*
Pastiche, f. m. *Nambre que se da á ciertos quadros en que se ha imitado el modo, gusto, colorido, &c. de algun pintor.*
Pastille, f. f. *Pastilla de olor. & Pastilla de boca.*
Pastoral, aie, adj. *Pastoril; lo que es propio, ó pertenece á los pastores de ganado. & Pastoral; lo que pertenece, ó es propio de los Pastores, ó Prelados eclesiasticos.*
Pastorale, f. f. *Pastorela; pieza de poesia.*
*** Pastorement, adv.** *Pastoralmente.*
Pastoureaux, elle, f. f. *Pastorecia; ca: úsase regularmente en las canciones.*
Pat, V. x *Indecimble del juego de alquerque; Mate.*
Pât, f. m. *Voz de la ceceria: Pasto; la porcion de comida que se da de una vez á las aves.*
Patache, f. f. *Patache; especie de navio ligero.*
Patagon, f. m. *Patacon; pataca; moneda de plata de peso de una onza.*
Pataste, f. f. *Garrapatos; muchos rasgos, &c. mal formados, embrollados, &c.*
Patard, f. m. *Cierta moneda de muy poco valor. Ceia ne vaut pas un patard. No vale un ardite.*
Patato, f. f. *V. Batate.*
Pataud, f. m. *Perro jóven que tiene las patas gruesas. * Nila muy gordo.*
A nage pataud, adv. *Se dice de un perro que se echa al agua, y * de un hombre que tiene abundancia de bienes, &c.*
Patauger, v. n. *Patullar; andar en charcos, ó loduzales.*
Pâte, f. f. *Pasta; masa; materia preparada para hacer pan. & Pasta; se dice tambien de varias especies de confu*

turas, &c. * *Pasta*; se dice de la complexión y constitución del hombre.

† C'est une bonne pâte d'homme. Es un juan de buena alma; es un buen juan.

Pâte, f. m. *Pastel*; pastelería; empuñado. * *Pastil*; pastillo; borron de tinta sobre el pastel.

* *Pastel*; en la imprenta, es un defecto que sale por haber dado demasiada tinta.

* *Pastel*; llaman tambien los impresores el agregado de moldes, echados sin orden en alguna parte. * *Pastel*; cierta fulleria que se come en el juego. * *Pastil*; en la purification, es una especie de obra exterior.

Pâté en pot. *Pastel embotado*.

* † Gros pâté, l'astil emboté; la persona pequeña de cuerpo, y muy gorda.

Pâté, f. f. *Pasta* para engordar las aves, &c.

‡ *Pâtelin*, f. m. *Adulador* artificial; *arraigado*, &c.

‡ *Pâtelinage*, f. m. *Adulación* artificial; *engañosa*, &c.

‡ *Pâteliner*, v. n. *Adular*, *lisonjear* con maña y artificio, para engañar, &c.

‡ *Pâtelineur*, euf. f. y aij. *V. Patelin*.

Patelle, f. f. *V. Lepas*.

Patene, f. f. *Patena*; el platillo algo cóncavo que cubre el caliz.

† *Paténôtre*, f. f. *Padre nuestro*; la oración dominical.

* † *V. Quelblason*: El rosario que cine el ofendo de armas de los caballeros de Malta.

† *Paténôtres*, p. *Padres nuestros*; se dice del rosario y de las cuentas que lo componen. † Se toma tambien por cualquier género de ruegos y rezos cristianos.

P † Dire la paténôtre de fange. *Musitar*; *jusurrar*; *hablar* entre dientes.

Paténôtrier, f. m. *Oficial* que hace y vende los rosarios.

Patent, ente, adj. *Patente*; *manifiesto*.

Lettres-patentes. *Letras patentes*.

Patento, f. f. *Paunte*; el ti-

tulo, ó despacho que se da de orden del Rey, para el goce de algun empleo, &c. * *Patente*; la cédula que dan algunas cofradías, ó hermandades á los hermanos: úsase frecuentemente en plural.

Patente du Languedoc. *Derrocho* que se cobra sobre todas las mercaderías que salen de la provincia de Languedoc, en Francia.

Pater, f. m. *Pater*; padre nuestro; la oración dominical. * *Pater*; padre nuestro; cuenta gruesa que se halla al cabo de cada diez del rosario.

* Ne pas s'avoir son Pater. Ser uno muy ignorante.

† Aller ad patres. *Morir*. † Envoyer ad patres. *Hacer morir*; *matar*.

Pater, f. f. *Vaso* que se usa en los sacrificios antiguos; *Patera*.

Paternel, elle, adj. *Paterno*; *paternal*.

Paternellement, adv. De un modo paternal; como padre.

Paternité, f. f. *Paternidad*; la calidad del padre.

Pâteux, euf. f. *Se dice* del pan mal cocido, ó medio cocido que parece pasta. * *Se dice* tambien de los frutos demasiado maduros y que tienen como sabor de pasta.

Avoir la bouche de la langue pâteuse. Tener la boca, la lengua pastosa, llena de una cierta saliva espesa. * *Chemín pâteux*; Camino hecho en tierra arcillosa, muelle, húmeda, &c.

Pathétique, adj. m. y f. *Pathético*; lo que mueve las pasiones y afectos.

Pathétiquement, adv. De un modo patético.

Pathognomonique, adj. m. y f. *Voz* de la medicina; Se dice de las señales propias de la salud y de cada enfermedad, y inseparables de ellas.

Pathologie, f. f. *Patología*; parte de la medicina que enseña á conocer las enfermedades.

Pathologique, adj. m. y f. Lo que pertenece á la patología.

* *Pathos*, f. m. *Voz Griega* que significa pasión y se usa para expresar los movimientos y afectos que el orador excita en los que le oyen.

Patibulaire, adj. m y f. Lo que pertenece al patíbulo, u horca.

Patiemment, adv. *Pacientemente*.

Patient, f. f. *Paciencia*; el sufrimiento y tolerancia en las adversidades; penas y dolores. * *Paciencia*; espera, sosiego en las cosas que se desean. * *Romero*; planta que climase tambien *patelle*, y *lapathum*.

Exercer la patience de quelqu'un. Tener de *paciencia*, ó la *paciencia*.

Patience, adv. *Paciencia*.

Patient, euf. adj. *Paciente*; el que sufre y tolera los trabajos, &c. constante, *suficiente*. * *Paciente*; el que aguarda con *paciencia*. * *Paciente*; lo que recibe la acción, ó impresión de cualquier agente físico: úsase tambien como sustantivo.

Patient, f. m. *Paciente*; el que aguarda la muerte, ó que está condenado. * *Paciente*; el que padecer alguna operación de cirugía.

Patienteur, v. n. Tener *paciencia*.

Patin, f. m. *Pasín*; instrumento de acero para andar y correr encima del hielo.

* *Especie* de zapato muy alto que llevaban las mugeres. * *Tablamuy espesa* que se pone debajo de las escaleras.

Patiné, ée, part. p. y adj. *Manejando*. *V. Patiner*.

Patiner, v. a. *Manejar*; tocar indieretamente los brazos, las manos de alguna muger. Es voz libre.

Patner, v. n. Andar, correr encima del hielo con los patines.

Patineur, f. m. *Manejador*; el que toca indieretamente los brazos, las manos de las mugeres.

Pâtir, v. n. *Padecer*; *sufrir*. * *Padecer*; se dice tambien de las cosas inanimadas.

Pâtis, f. m. *Dehesa*; porción de

PAT

de *terra destinada para pasto de ganados.*

Patissé, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Empanado.

Pâtisier, *v. a.* Empanar; hacer pasteles, ú otra qualquier cosa de pastelería.

Pâtisserie, *f. f.* Pastelería.

Pâtissier, *lero*, *f.* Pastelero; el que tiene por oficio el hacer y vender pasteles.

Pâtissière, *f. f.* Tola de seda de la China.

Patois, *f. m.* *Patue*; lenguaje toscó y grosero que se habla en los aldeas, &c.

Páton, *f. m.* Capillo; pedaza de cuero que se pone á la punta de un zapato por adorno para resguardarlo. & *Pastacan* que se echán los capones, &c.

† **Patraque**, *f. f.* Miquina vieja, de poco uso y valor.

Pâtre, *f. m.* Pastor; el que lleva el ganado en el campo.

Patriarcal, *añ.*, *adj.* Patriarcal; lo perteneciente al patriarcal.

Patriarcat, *f. m.* Patriarcado; la dignidad de patriarca.

Patriarche, *f. m.* Patriarca; padre en los primeros siglos, y cabeza de una numerosa y dilata de descendencia, como Abraham, Isaac, &c. & *Patriarche*, el fundador de alguna religion. & *Patriarche*; título de grande honor que concede el sumo pontífice, &c.

Patrice, *f. m.* Patria; el título de dignidad entre los Romanos.

Patriciat, *f. m.* Patriciada; la dignidad de patricia.

Patricien, *enno*, *añ.* Patricio; llamábase entre los Romanos el descendiente de los señores fundadores de la República; úase tambien como sustantivo.

Patrie, *f. f.* Patria; el lugar, ciudad, ó país en que se ha nacido.

Céleste patrie. El cielo.

Patrimoine, *f. m.* Patrimonio; los bienes y hacienda que el hijo tiene hereditarios de su padre, ó abuelos.

Patrimonial, *añ.*, *adj.* Patrimonial.

FRANÇ. ESP. II. Part.

PAT

Patriote, *f. m.* y *f.* El que tiene afición á su patria, y procura serle útil.

Patriotisme, *f. m.* Amor de la patria.

† **Patrociner**, *v. n.* Hablar discurrir largamente y casadamente para persuadir, &c.

Patron, *onne*, *f.* Patron; el santo de quien se lleva el nombre. & *Patron*; el santo de quien toma la adscripcion, ó título alguna iglesia. & *Patron*; el que tiene el derecho de patronato.

Patron, *f. m.* Patron; dechado de modelo, exemplo, exemplar. & *Patron*; el dibujo picado que sirve de regla para hacer los encajes. & *Patron*; preceptor; se dice de un grande debaxo cuya proteccion se está. & *Patron*, amo, señor; llaman así particularmente los esclavos á su dueño.

Patron de vaisseau. Patron, maestro de un navio.

Patronne, ó *Galete patronne*, *Patrona*; la galera que en una escuadra, sigue en dignidad á la capitana.

Cardinal patron. Llamábase en la corte de Roma, el cardenal que gobernaba como primer ministro.

Patronage, *f. m.* Patronato, patronazgo.

Patronimique, *adj. m.* y *f.* Nom patronimique. Patronímico; el apellido que se forma del nombre del padre común.

Patronner, *v. a.* Pintar los mayas, por medio de un patron, ó dechado agujereado y recordado.

† **Patronillage**, *f. m.* Suelidad, porquería.

Patrouille, *f. f.* Patrulla; ronda.

Faire la patrouille, *Patrouiller*; rondar con patrullas.

† **Patrouillé**, *éc.*, *part. p.* y *añ.* Manoseado con poca limpieza.

† **Patrouiller**, *v. a.* Manosear; sobar con poca limpieza.

Patrouiller, *v. a.* Patullar;

PAT

chapotear; andar en charcos y lodazales.

† **Patrouillis**, *f. m.* *Patrouillage*, † *Lodazal*. *V.* Bourbier.

Patte, *f. f.* Pata; el pie y pata de los animales. & *La mano del hombre*. & *Instrumento de hierro para reglar las papeles de música*. & *Pate*; galpe; portiqueta de la abertura de las saltriqueras. & *El pie de un vaso de beber, de una capin*, &c. & *Peloza de hierro que tiene pantiagua una de sus extremidades*, y la otra algo chata y agujereada; especie de clava.

Pattes d'ancre. Los triángulos encorvados que tiene la ancla, y con que se afirma en la tierra; lengüetas. **patte de lion**. Pata de león; planta. & — *d'oie* Muchas calles de driles que riman en un mismo lugar, en forma de pata de ganso. & — *d'anemone*, de renoncule, &c. La raíz del anemone, &c.

† **Donner des coups de patte**, un coup de patte á quelqu'un. Dar un golpe de alguna; herirle con palabras picantes, &c. * *Être entre les pattes* de quelqu'un: Estar debajo de la inspeccion de parjam severa, &c. * *Faire patte* de velours: Llevar la mano blanda; tratar á una benigna y blandamente. & *Graisser* la patte á quelqu'un; Comediar á alguno. & *Marcher* á quatre pattes: Andar á gatas. & *Mettre la patte* sur quelqu'un: Poner las manos en alguno; ofenderle & castigarle por ellos. * *Patte pelue*; Hipotricia, hipotricia.

Paté, *ec.*, *añ.* Voz del blason: Croix patée. *Paté*; los cruces cuyos extremos se ensanchan un poco.

Pattu, *ue*, *adj.* Pigeon pattu. Palomo pautado, calçada.

Paturage, *f. m.* Pasto de ganado, dehesa.

Pature, *f. f.* Pasto; la yerba; y poja que se da para alimento de los ganados, y especialmente á los bueyes.

veas. *Paſto*; alimento, ó ſuſtento neceſario para la vida de los racionales, é irracionales. * *Paſto*; lo que ſerve al aumento, conſervacion, ó recreo del ánimo. * *Paſto*; la doctrina, ó enſeñanza que ſe da á los feles.

Pâturer, v. n. *Pacer*; apacentarſe el ganado.

Pâturage, f. m. *Voç* de la milicia: ſe dice de los ſoldados y criados que conducen los caballos al paſto.

Paturon, f. m. *Ranilla*; parte de la tierna del caballo.

Paulette, f. f. Derecho anual que el Rey de Francia cobra de los miniſtros de juſticia y hacienda por razón de ſus oficios.

Paulette, v. n. *Pogar* al derecho ſobreſeño.

Paume, f. f. *Palma*; la parte interior de la mano. *Pa-lona*; juego.

Jeu de courte paume. *Trinquete*; juego de pelota cerrado y cubierto. *Jeu de longue paume*. Juego de la pelota con pala.

Paumelle, f. f. *Eſpecie* de cebada.

† *Paumer*, v. a. *Uſado* ſolo en eſta fraſe: *Paumer* la guente: *Dar* una puñada en la cara; *dar* un mogicon.

Paumier, f. m. *Pelotero*.

Paumure, f. f. *Voç* de la montería: *La* extremidad de las oſas del ciervo, donde ſe dividen en cinco, á modo de la palma de la mano.

Paupiere, f. f. *Párpado*; el pellejo blando, ó única con que ſe cubren los ojos. *Peſtaña*; el pelo que viſte la extremidad de los párpados.

* *Fermer la paupiere*. *Dormir*, ó morir.

Pause, f. f. *Interruption*, ó ſuſpenſion del movimiento, acción, ejercicio, ó trabajo. *Voç* de la miſica: *Pauſa*.

Pauvre, adj. m. y f. *Pobre*; neceſitado, menſteroso y falto de lo neceſario para vivir, &c. *Pobre*; eſcaſo y que carece de alguna coſa para ſu entero complemento. *Pobre*; humilde, modeſ-

to, de poco valor, ó anti-dad. *Pobre*; *inſeliz*, *deſdichado* y *triste*.

Pauvre, f. m. *Pobre*; el mendigo que pide la limoſna de puerta en puerta.

Pauvre d'eſprit. *Pobre* de eſpíritu; el que no tiene deſeo, ó aſimiento á la riqueza. *Pobre honteux*; *Pobre vergoſante*; *Pobre* voluntario; *Pobre* voluntariamente ſe enagena de todo lo que poſee.

Pauvrement, adv. *Pobremente*; eſcaſamente, con neceſidad.

Homme vêtu pauvrement. *Hombre* mal viſtido, viſtido como *pobre*.

↓ *Pauvret*, ette, adj. dim. *Pobrete*; *pobrecito*; *pobrecillo*.

Pauvreté, f. f. *Pobreza*; neceſidad, eſtrechez, careſtia y falta de lo neceſario. *Pobreza*; ſe dice en coſas eſpirituales y morales.

P. Pauvreté n'eſt pas vice. *Pobreza* no es vicio.

Pavago, f. m. *La obra* del empedrador; *empedrado*.

Pavane, f. f. *Parana*; eſpecie de danza que ſe executaba con mucha gravedad, ſeriedad, y meſura.

Pavoner, ſe *pavaner*, v. r. *Pavonear*; *pavonearſe*; hacer oſtentacion preſuntuoſa de las rentas, eſpecialmente de la gala y gallardía en el andar.

Pavé, f. m. *Piedra dura* para empedrar. *Empedrado*.

† *Battre le pavé*. *Agozar calles*, *amariſe* ocioſo de calle en calle. † *Mettre quelqu'un ſur le pavé*; *Dexar* á uno en la calle; *quizarle* la hacienda, ó empleo. *Prendre le haut du pavé*; *Tomar* lo acera. * *Tâter le pavé*; *Tentar* el vado.

Pavé, ec, part. p. y adj. *Empedrado*, *enloſado*, *enladrillado*.

* † *Avoir le goſier pavé*; *Comer*, ó *beb. m. y calientes* las coſas. *P. * Être pavé*; *de. . . Abundar*, *hervir*; *ſe uſa* para ponderar la multitud de algunas coſas

Les rues ſont pavées de laquais, d'oranges, &c.

Paver, v. a. *Empedrar*; *enloſar*; *enladrillar*.

Pavelade, f. f. *Voç* náutica: *Paveſada*; *enpaveſada*.

Paveur, f. m. *Empedrador*.

Pavie, f. m. (ſe pronuncia *pavi*). *Durazno*; eſpecie de albarchigo.

Paviers, f. m. p. *V. Paveſade*. *Es* voz uſada en el mar Océano.

Pavier, v. a. *V. Pavoiser*.

Pavillon, f. m. *Pabellon*; eſpecie de tienda de campaña.

† *Pabillon*; eſpecie de colgadura que ſerve de camas, adorno de troncos, &c. *Voç* náutica: *Pabellon*; *bandera grande*, con las armas de la corona, &c. *Pabellon*; los emparados, glorias de jarcinas, &c. *Torres* cuadradas que forman los ángulos de las ſachadas de los palacios, de los príncipes, &c. *La abertura enſanchada de los clarines, encompentás*, &c.

Pavois, f. m. *Voç* náutica: *V. Paveſade*. † *Pavis*; eſpecie de eſcudo largo.

Pavois, ec, part. p. y adj. *Empaviſado*.

Pavoiser, v. a. *Voç* náutica: *Empaveſar*.

Pavat, f. m. *Adormidera*, ó *dormidera*; *planta*.

Pavat cornu. *V. Glaucium*. *Voç* épineux. *V. Acgemon*.

Payable, adj. m. y f. *Pagadero*; *lo que ſe ha de pagar* y ſatisface á cierto tiempo ſeñalado.

Payant, ante, adj. y f. *El que paga*; *pagador*.

Paye, f. f. *Paga*; *ſueldo*, eſpendio que ſe da á los ſoldados y gente de guerra.

Bonne paye, *mauvaiſe paye*. *Buena paga*; *mala paga*; la perſona que prontamente y ſin dificultad paga lo que debe, á lo contrario. *Hautepaye*; *Viaſe* á la letra II.

† *Morte-paye*; *Sue* du que ſe da á un ſoldado viejo para ſu ſuſtento, durante ſu vida;

P A Y

Ulmase tambien así el soldado mismo.

Payé, ée, part. p. y adj. Pagado.

* **Être bien payé** Vaine injure, &c. Ser alguno muy bien punido, & castigado de la injuria que ho dicho, & hecho á otro. * **Être de la peine**, &c. Ser muy bien pagado, recompensado de su cuidado, &c.

Payement, f. m. Paga; pago; pago; cantidad que se paga por razon de una deuda, á otro cast.

Payen, enne, adj. y f. Pagano; Gentil; idlatra.

Payer, v. u. Pagar, satisfacer, lo que se deve. **Être payer; avoir droit de payer** los otros que se introducen. * **Payer; satisfacci par el delito, culpa, yerro, por medio de la pena correspondiente.** * **Payer; correspondre al asello, cariso, á otro beneficio.**

Payer comptant; Pagar de contado. * **Être d'audace, d'ébriété; offrir, défendre atrocité y de vergonzadamente alguna muestra, &c.** * **Être d'excesses, de compliments, &c.** **Payer con excusis y cortesias, &c.** * **Être de la personne; Exponerse y portarse bien en alguna ocacion peligrosa.** **P. — en la même monnoie; Pagar en la misma moneda.** **P. — en monnoie de lingé, en gambades; Burlarse de la persona á quien se debe, y no pagarla.** **P. — en chats & en rats; Pagar con malas prendas, ó alhajas, con viejos trufes, &c.** * **Être tribut à la nature; Morir.** * **Être les violons; Hacer uno los gastos necesarios en alguna dependencia, de que saca otra los provechos.**

Payeur, f. m. Pagador.

Pays, f. m. País; region, reyno, provincia, & territorio. & Patria; el lugar en que se ha nacido. **Être paysano, patriote, campatolito.**

* **A vue de pays.** A ojo de buena vista, de buena cubero. * **Battre du pays; Tratar muchos juicios y asuntos di-**

P E A

ferentes. * **Être en pays de connoissance; Hallarse entre amigos, &c.** **P. Faire voir du pays à quelqu'un; Dar mucho trabajo á alguno; satisfacerle muchos negocios, &c.** * **Être gagné pays, avancer pays; Avanzar, adelantar, pasar adelante.** * **Savoir la carte du pays; Conocer las personas con que se ha de tratar.** **Être tiré pays; Hacerse al campo; poner pies en polvorosa; huirse.**

Payage, f. m. Paisage, pedazo de pais que de un solo ojsello, se ve, se descubre. * **Voix de la peinture; Pais, paisaje, bosque; quadros en que se representan campones, &c.**

Payagiste, f. m. Pintor de paisajes, á bosques.

Paylan, anne, f. Aldano; villano; el vecino de alguno aldea.

Paylan, anne, adj. Voix de menosprecio; Villano. Un air paylan; Triste, porte de villano.

A la paylanne, adv. Aldanamente; segun el uso de lo aldeia; el modo de la oide.

Paylanne, f. f. Paisana; danza que se baylo al modo de los aldeanos, ó paisanos.

Péage, f. m. Peage; el tributo que se paga por pasar algun puente, barco, ó colzada. * **Être le lieu d'où se paye le péage.**

Peager, f. m. Peagero; el que cubra el tributo, ó peage.

Peau, f. f. Cuera; piel, pelleja; cutis; lo que cubre todas las partes del animal. * **Être Pellejo; vellita que cubre algunas frutas y cebollas.** * **Être Cuero; pelleja, piel odozada, ó currada por los orzuelos á quienes toca.**

* **Avoir peur de la peau, ménager la peau. Temer los golpes, huir de los peligros, &c.** * **Être Contes de peau d'âne. V. Contes de marmite l'oie.** * **Être Crever dans la peau; Trogarse. V. Crever dans les pan-**

P E C

neaux. * **Être gras à pleine peau; Être muy gordo.** * **Faire bon marché de la peau; Ser prodiga de su vida, exponer y arriesgarla su necesidad.** * **N'avoir que la peau & les os; No tener mas que lo arazon; Être muy flaco; Être en los huesos.**

Peausserie, f. f. El troto, & oficio de los pellejeros. & Qualquiera obra de pellejero.

Peausier, f. m. Pellejero; el que tiene por oficio el vender y adobar los pellejos.

* **Peautre, f. m. usada solo en esta frase popular; Envoyer au peautre. Echar, deprecir con desprecio, &c.**

Peautré, ée, adj. Voix del blason; Se dice de las pecas que tienen la color de otros esmalte que el restante del cuerpo.

Pec, adj. m. Recien solado; Hareng pec; Aronque recién solado; asise sola en esta frase.

Pecable, adj. m. y f. Pecable; el que es capaz de pecar.

* **Peccadille, f. f. Peccadillo; culpa ligera.**

Peccant, ante; adj. Voix de la médecine; Perante. Humour peccante; Humor peccante.

* **Peccavi, f. m. lat. Confesion que se hace de sus peccados delante de Dios; pesar y dolor que se tiene de ellos.**

* **Un bon peccavi; Contricion y orrepenimiento sincero de sus culpas.**

Pêche, f. f. Pesca; la accion de pescar. & Pesca; el oficio y arte de pescar. & Pesca; se como por el mismo pescado. & Altrécho; obradero; fruta de hueso.

Péché, f. m. Pecado; hecha; dicho, ó desca contra la ley de Dios y sus preceptos.

P. Mettre quelqu'un, ou quelque chose au rang des vieux péchés. Olvidarse de alguna persona, ó cosa; dexar de cuidar de ella, &c. * **Rochercher les vieux**

péchés de quelqu'un : Inquirir las acciones y vicios pasados de alguno. † Se dire les sept péchés mortels : Decirle palabras injuriosas, ó mayores ; decir los nombres de las pasadas.

Péché, ée, part. p. y adj. Peseado.

Pécher, v. n. Pecar ; saltar á la ley de Dios y sus preceptos. † Pecar ; saltar absolutamente á qualquier obligación, ó á las reglas del arte, ó política, &c. † Pecar ; excusar en qualquier línea : cet ouvrage péche par trop d'esprit, &c. * Voz de la medicina : Pecar ; predominar, ó exceder alguno de los humores, &c.

Pécher, f. m. Albérrigo ; árbol.

Pécher, v. a. Pesear ; coger peces. † Pesear ; sacar del agua qualquiera cosa.

P. † Pécher au plat. Tomar, coger en el plato lo que mas se quiere. P. — en eau trouble : Aprovecharse, valerse alguno del desorden, &c. para sacar de él su provecho y utilidad propia. † — un étang : Pesear todo el pescado de un estanque.

Pécherie, f. f. Pesequera ; el sitio, ó lugar donde se hace frecuentemente la pesca.

Pêcheur, f. m. Pescador ; el que tiene el trato, ú oficio de pescar.

Pêcheur, péchereffe, f. Pescador, ora ; el, ó la que comete, ó ha cometido algun pecado.

Pêcheur que je suis ! Pecador de mí !

† Pécore, f. f. Pécora ; bestia ; la persona necia, tonen, &c. es voz injuriosa.

† Pecque, adj. f. Se dice de la mujer necia, impercinente y presumpida.

Pécoral, f. m. Peñoral ; el racional del sumo sacerdote en la ley antigua.

Grand pécoral. Voz de la anatomía : Peñoral mayor ; uno de los músculos que tiene el brazo.

Peñoral, ale, adj. Peñoral ; lo que pertenece al pecho.

Croix peñoral. Peñoral ; la cruz que por insignia pontifical, traen sobre el pecho los obispos.

Péculat, f. m. Peculado ; delito de distracción de caudales del erario, ó tesoro real.

Pécule, f. m. Peculia ; lo que uno que está debajo de la autoridad de otro, ha ganado por su industria, &c.

† Pécune, f. f. Pecunia ; dinero. V. Argent.

Pécuniaire, adj. m. y f. Pecuniario ; lo que pertenece al dinero, á se hace con él.

† Pécunieux, euse, adj. Dineroso, adinerado, acudatado.

Pédagogie, f. f. Pedagogía ; instrucción, educación, enseñanza y régimen de los muchachos.

Pédagogique, adj. m. y f. Lo perteneciente á la pedagogía.

Pédagogue, f. m. Pedagogo ; el ayo que cuida y dirige al muchacho : tomase regularmente en mala parte.

Pédale, f. f. La tuela del órgano que se toca con los pies.

Pédante, adj. Juge pédante : Juzg pedáneo ; juez, ó alcalde de aldea, que no tiene silla para hacer justicia.

Pédant, f. m. Pedante ; el maestro que enseña á los niños la gramática, &c. Es voz injuriosa. † Pedante ; docto poco cortes, grosero, porfiado, &c. † Pedante ; el que afecta demasiada exaltitud y severidad en cosas de poca importancia, &c.

Pédante, f. f. La mujer que se precia de sabia, ó que afecta demasiada gravedad, &c.

Pédant, ante, adj. Pedantesco.

† Pédanter, v. n. Hacer de pedante, ó el pedante.

Pédanterie, f. f. Pedantería.

Pédantesque, adj. m. y f. Pedantesco.

Pédantesquement, adv. De un modo pedantesco.

Pédantiser, v. n. V. Pédanter.

Pédantisme, f. m. Pedantismo.

Pédéraste, f. m. Sodomita.

Pédérastie, f. f. Sodomitia.

Pédestre, adj. m. y f. Usado solo en esta frase : Statue pédestre ; Estatua pedestre.

† Pédestrement, adv. Alirer pédestrement : Andar á pie.

Pédiculaire, adj. m. y f. Pedicular ; enfermedad originada de la abundancia de piojos.

Pédiculaire, ó crête de coq, f. f. Cresta de gallo ; planicie.

Pédicule, f. m. Voz de la botánica : Pedicelo.

Pédometre, f. m. V. Odometre.

Pédon, f. m. Correo de á pie ; peon.

Pégase, f. m. Pégaso ; caballo con alas, que fingen los poetas abrir de una cox la fuente del parnaso. † Pégase ; constelacion celeste boreal.

Peigne, f. m. Peñe ; instrumento con que se limpia y compone el pelo. † Peñe ; instrumento de caudador de lana, y de desaxar. † Peñe ; instrumento de puntas acerradas con que los tiranos mandaban atormentar las mártires. † Venera. V. Pélerine. † Rostillo. V. Séran. Coup de peigne. Peñada, Peñadura.

Peigné, ée, part. p. y adj. Peñado, &c. V. Peigner.

Peigner, v. a. Peñar ; desaxar, ó componer los cabellos con el peñe. * Peñar ; poner alguna cosa muy limpia, ataviada, &c.

Peigner le chanvre. Rostillar el cáñamo. * — son style : Peñar el estilo ; elevarle con elegancia y cultura.

Peigneur de chanvre, f. m. Rostillador de cáñamo.

Peignier, f. m. Peñero ; el que hace, ó vende peñes.

Peignoir, f. m. Peñador ; la toalla, ú lienzo, que se rotea al cuello para peñarse.

Peignures, f. f. Peñadura ; los cabellos que salen, ó se arrancan con el peñe.

Peindre, v. a. Pintar ; figurar con el pincel y los colores alguna imagen, &c. † Pintar ; cubrir con colores, sin que representen figura alguna.

* Pintar ; describir por escrito ó de palabra. † Escribir ; formar bien, a real, las letras.

Aller à peindre. Venir pintado un vestido, &c. P. Sa-

PEI

chever de peindre : *Achar de perderse, de desacreditarse, &c.*
Peine, *f. f. Pena; dolor; afección, sentimiento, padecimiento; esgoja. & Pena; castigo. & Pena; trabajo, fatiga; dificultad. & Pena; repugnancia, desgan, ó dificultad de hacer, ó admitir alguna cosa. & Pena; el estipendio que gana el trabajador, &c.*
A peine, *a. v. A penas. & Avec peine: A duras penas. & Sous peine: Pena; sa pena; baxo pena. Sous peine d'en courir notre indignation: Pena de la nuestra merced. * Ame en peine: Alma en pena el hombre inquieto, desajustado, &c.*
Peiné, *é, part. p. y adj. Penado.*
Ouvrage peiné. Obra que se parece hecha con mucha pena y trabajo.
Peiner, *v. a. Penar; causar penar. & Trabajar, executar alguna cosa con mucha pena y trabaja.*
Peiner, *v. n. Penar; padecer, sufrir.*
Se peinar, *v. r. Darse pena; trabajar mucho.*
Peineux, *e. eule, adj. Penoso; lo que causa pena; úsase regularmente en esta frase popular: La semaine peineuse, por decir la semana santa.*
Peint, *einte, part. p. de peindre, y adj. Pintado.*
Peintre, *f. m. Pintor; el que profesa, ó exercita el arte de la pintura. * Pintor; el que pinta y describe vivamente las cosas, por escrito, ó de palabra.*
Peinture, *f. f. Pintura; el arte de pintar. & Pintura; la tabla, lámina, lienzo, &c. en que está pintada alguna cosa. & Pintura; color. * Pintura; descripción, ó narración que se hace por escrito, ó de palabra. & En la baraja de los naipes, es lo mismo que figure figura.*
Peintre à la fresque, *Pintura al fresco. & — à l'huile: Pintura al olio. & — en dé-*

PEL

trompe: Pintura de agua, al temple. & — encaustique: Pintura cerífica. & — en émail: Pintura de porcelana. & — en mosaïque, ou en marqueterie: Pintura embutida. & — en tapisserie, petit point: Pintura texida. & — sur verre: Pintura vitrea.
Ne pouvoir souffrir, ou voir quelqu'un, même en peinture. No poder ver d'uno pintado.
Pelade, *f. f. Pelodera; alpecia; enfermedad que hace caer el pelo.*
Pelage, *f. m. Pelage; color del pelo en los animales.*
Pelamide, *f. f. Pelamide; piscalia de mar.*
Pelard, *adj. Bois pelard, árbol, ó leña descortezado.*
Pelé, *é, part. p. y adj. Pelado, &c. V. Peler. * Pelado; el monte, peñascos, ó campa que está sin árboles, ó yerbas. † Pelado; * pelon; calva: es voz de desprecia que se usa tambien como sustantivo.*
Pèle-mêle, *adv. Atropelladamente; confusamente.*
Peler, *v. a. Pelar; arrancar, quitar, ó razer el pelo. & Pelar; quitar la cascarrilla ó las alondras, castañas, &c. & Descortezar; quitar la corteza á los árboles. * † Pelar; quitar con engaño, arte, ó violencia los bienes ó atro.*
Peler la terre. Quitar el césped de la tierra.
Pelerin, *ine, f. Peregrina; romera; el que por devoción va en romerías. * Hombre muy astuto y mañoso.*
Pélerinage, *f. m. Peregrinación; romería.*
Pélerine, *f. f. Peigne, Pétoche, f. m. Coquille de St. Jacques, f. f. Venera; concha que traen las peregrinas.*
Péican, *f. m. Pelicano; ave aquitica. & Especie de alambique tapado. & Instrumento de cirugía para sacar los dientes: llámase tambien Polican.*
Pelisse, *f. f. Ropa, capa, &c. ajorrada de pieles.*

PEN 117

Pelle, *f. m. Pala de madera, ó de hierro.*
Pellée, *pellérée, pelletée, f. f. Palada; la porción que puede coger la pala de una vez.*
*** Remuer l'argent à pellerée. Aplacar el dinero, ó los dolores; tener mucha dinero.**
Pelleterie, *f. f. Pelateria; el oficio de adobar y componer las pieles finas, para hacer asar, &c. & Llamanse tam. bien así las pieles mismas.*
Pelletier, *i. e. f. Pelletero; mangitero.*
Pellicule, *f. f. Película.*
Pelote, *f. f. Pelota; qualquiera cosa en forma redonda, ó esférica, de pequeña tamaño. & Acerica; almohadilla en que clavan las mugeres sus agujas y alfileres. † Pelota para jugar. & Maacha blanca que tienen comunmente en las frenas los caballos.*
Peloter, *v. n. Pelotear; jugar á la pelota por entretenimiento, sin haber hecho partido.*
† Peloter, *v. a. Herir, ó injuriar; maltratar.*
Peloton, *f. m. Ovillo; globo, ó pelota redonda compuesta de hilo, seda, ó lana devorada en ella. & Acerica. V. Velote. & Peloton; pequeño cuerpo de soldados. & Pelatón; el conjunto de personas sin orden y como en tropa.*
Pelotonnet, *v. a. Ovillar; hacer ovillas.*
Pelouse, *f. f. Terreno cubierto de una yerba menuda y corta.*
Pelu, *ue, adj. Pelado; cargado de pelos.*
† * Patte pelue. Hombre astuto y artificioso; hipócrita.
Pelucies, *f. f. Pelpa larga.*
Peluché, *é, adj. Velloso; se dice de los paños, y tambien de algunas plantas.*
Pelure, *f. f. Pellejo de fruta. & Película, ó túnica de cebolla. & Cortiza de queso, &c.*
† Penailon, *f. m. Andrajo, &c. V. Haillon.*
Penal, *ale, adj. Penal; lo*

que toca, ó pertenece á la pena, ó la incluye.

† Penard, *f. m.* *Voz injuriosa*: *Viejo chocha.*

Penates, *adj. p.* *Penates*; *Dioses domésticos de los Paganos.*

† Penaut, *audo, adj.* *Confuso, vergonzoso, avergonzado.*

Penchant, *ante, adj.* *Lo que no está derecho; inclinada.*
* *Descaeciente; lo que baxa, ó viene á menos de lo que era.*

Penchant, *f. m.* *Pendientes*; *enesta, ó declive de alguna altura.* * *Descaecimiento.*
* *Inclinación natural.*

Penché, *éc, part. p. y adj.* *Inclinado.*

† Aírs penchés. *Movimientos afectuosos de la cabeza, ó del cuerpo.*

Penchement, *f. m.* *Inclinación de cabeza, &c.*

Pencher, *v. a.* *Inclinarse; torcer, cecarvar, acostar, la- dear.*

Pencher, *v. n.* *Caecerse; inclinarse á una, á otra parte lo que debía estar en equilibrio; ladearse, &c.* * *Inclinarse; tener afecto á alguna, ó á alguna cosa.*

Pendable, *adj. m. y f.* *El que merece la horea.*

† Pendaison, *f. f.* *La acción de ahorcar; ahorcadura.*

Pendant, *ante, adj.* *Pendiente; la que cuelga.*

Procès pendant au Parlement, &c. *Pleya sobre que hay instancia y contestación delante del Parlamento; &c.*

Pendant, *f. m.* *Pendiente; adorno que colgada de una anilla, se ponen las mugeres en las orejas; áfase regularmente en plural.*

Pendant de tableau. *Campriero; el quadro que hace juego, ó tiene correspondencia con otro.*

Pendants de ceinturon. *Tiras; las carnes pendientes de que cuelga la espada.*

Pendant, *prep.* *Durante; mientras.*

Pendant que, Tandis que, *adv.* *Mientras que.*

† Pendar, *arce, f.* *Picaro,*

malvado, que merece la horea.

Pendeloques, *f. f. p.* *Almendras de cristal que cuelgan de las arañas.* * *Almendras de diamantes, &c.* *adorno de mugeres; arracadas.*

Pendentif, *f. m.* *Voz de la arquitectura: Se dice del cuerpo de una bóveda que está suspendido fuera del perpendicular de las muras.*

Pendilles, *v. n.* *Estar colgado en el ayre, y movido y agitado del viento.*

Pendre, *v. a.* *Colgar; suspender.* * *Ahorcar.*

† Dire pis que pendre d'un homme. *Decir de alguno todo el mal que se pueda imaginar: lui dire pis que pendre: decirle muchas injurias; decirle los nombres de las pasenas.* * *Pendre l'épée au croc. Dexar de servir en la milicia.*

Pendre, *v. n.* *Colgar; estar pendiente.*

Se pendre, *v. r.* *Ahorcarse.*

Pendu, *ue, part. p. y adj.* *Colgado.*

* Étre toujours pendu au cou de sa nourrice. *Se dice de las criaturas que estida siempre abrazando á su ama de leche.*

* Étre toujours pendu aux oreilles de quelqu'un. *Hablar frecuentemente y con afectación á alguno.* * *Étre toujours pendu aux côtés, á la ceinture d'une personne. Ir al raba; seguir continuamente á otra, sin apartarse de él.*

Pendu, *f. m.* *Ahorcada, &c.* *Sec como un pendu d'été. El hambre muy flaco, enxuto y frito de carnes.*

Pendule, *f. m.* *Péndola; pesa que arregla el movimiento de un reloj.*

Pendule, *f. f.* *Relox de péndola.*

Pene, *f. m.* *Pestillo, ó pasador de cerraja.*

Pénétrabilité, *f. f.* *Penetrabilidad.*

Pénétrable, *adj. m. y f.* *Penetrable; lo que se puede penetrar.*

Pénétrant, *ante, adj.* *Penet-*

ante, así en lo físico como en la moral.

Pénétratif, *ive, adj.* *Penetrativo; la que es capaz, ó tiene virtud de penetrar: es voz usada en lo didáctico.*

Pénétration, *f. f.* *Penetración; la virtud, la acción de penetrar.* * *Penetración; agudeza y perspicacia de ingenio.*

Pénètre, *éc, part. p. y adj.* *Penetrado.*

Pénêtrer, *v. a.* *Penetrar; introducirse algun cuerpo en otro por sus poros.* * *Penetrar; irasposar; posar enteramente de una parte de un cuerpo, á otra.* * *Penetrar; entrar muy adentro.* * *Penetrar; introducirse en la interior de algun cuerpo en que hay dificultad, ó esfuerzo.* * *Penetrar; hacerse sentir con violencia y demasiada efecacia el frio, los gritos, &c.* * *Penetrar; alcanzar con el disenso; comprehender con agudeza.* * *Penetrar; llegar lo agudo del dolor, sentimiento, á otro afecto al corazón.*

Pénible, *adj. m. y f.* *Penosos; lo que causa pena, ó cuesta gran dificultad.*

Péniblement, *adv.* *Penasamente.*

Pénil, *f. m.* *Voz de la anatomía: Pubes.*

Péninsule, *f. f.* *Península; porción de tierra rodeada del mar de todas partes, sino de un solo lado.*

Pénitence, *f. f.* *Penitencia; el dolor y arrepentimiento que se tiene de algun mal hecho, &c.* * *Penitencia; virtud que inclina y mueve al hombre á la asperges de vida, y martirificación del cuerpo.* * *Penitencia; las mortificaciones y castigaciones exteriores.* * *Penitencia; sacramento.* * *Penitencia; la que impone el confesar al penitente.* * *Penitencia; la multa, ó pena que se carga, ó impone á alguno por qualquier cosa que ha executado.*

† Voulez-vous faire pénitence avec nous? *Quiere usted hacer penitencia, posada, ó ven-*

ta? *Modo de convidar á alguno á comer.*

Pour pénitence, en pénitence de. . . *Por penitencia, en pena, ó punitiva de. . .*

Pénitencier, *f. f.* **Pénitenciar**; *tribunal eclesiástica de la corte de Roma. & Pénitenciaría*; la dignidad, *oficio*, ó cargo del penitenciarío.

Pénitencier, *f. m.* **Pénitenciarío**; *sacerdote que tiene la facultad de absolver de las culpas reservados; es dignidad de algunas iglesias catedrales.*

Pénitent, *ente*, *adj.* **Pénitente**; *lo que demuestra, ó incluye penitencia. & Pénitente*; *el que hace penitencia: úsase muy frecuentemente como sustantivo.*

Pénitents, *f. m. p.* **Penitentes**; *aquellos que, cubiertas las caras con unas capirotas, alumbran en las procesiones en la Semana santa, &c.*

Pénitenciaux, *adj. m. p.* **Penitenciales**; *se aplica á ciertos salmas.*

Pénitentiel, *f. m.* **Ritual de la penitencia.**

Pennage, *f. m.* **Voz de la ceterria**; *Plumage*; *el conjunto de plumas que adornan y visten al ave.*

Penne, *f. f.* **Voz de la ceterria**; *las plumas largas de las alas y cola de las aves de rapina.*

Pennon, *f. m.* **Pendon**; *fuerte de bandera, ó de estandarte antigua. & Voz del blasón: Pendon*; *insignia algo semejante á la bandera.*

Penombre, *f. f.* **Voz de la astronomía**; *Penumbra.*

Pensant, *ante*, *adj.* *El que piensa.*

Mal pensant. *Mal pensada; el que piensa mal, ó juzga mal de su próximo.*

Pensé, *ée*, *part. p.* *y adj.* *Pensado.*

Pensée, *f. f.* **Pensamiento**; *el acto del entendimiento con que imagina, considera y piensa. & Pensamiento; opinion. & Pensamiento; intencio, de signio, dñima, ó volun-*

tad de alguna cosa. & Pensar; *trinitaria; flor.*

Penser, *v. n.* **Pensar**; *imaginar, premeditar, considerar, d' discurrir. & Pensar*; *formar juicio, apurar. & Pensar*; *intentar, ó formar ánimo de hacer alguna cosa. & Pensar*; *reflexionar, d' examinar con cuidado alguna cosa. & Pensar*; *reparar; pa-*

ner cuidada en. . . & Estar en punto, ó d' punto. Vai pensé mourir. Yo fui en punto, ó d' punto de morir.

Penser à mal. *Tener algun mal intento. & Donner à penser. Dar en que pensar.*

Penser, *v. a.* **Pensar**; *tener en el ánimo. & Pensar*; *crear, jugar.*

† **Penser**, *f. m.* **V. Penée.**

Penseur, *f. m.* *El que piensa y medita mucho.*

Pensif, *ive*, *adj.* **Pensativo.**

Pension, *f. f.* **Pensión**; *la carga anual que se impone sobre alguna casa. & Pension*; *aquella cantidad anual que el Rey da por algun servicio especial sobre sus rentas, &c. & Pension*; *cantidad que se paga anualmente en alguna casa, para el comer diario y alojamiento. & Casa en donde se da de comer y el alojamiento, d' tanto por año.*

Demi-Pension, *f. f.* *Lo que se paga anualmente en una casa para comer solamente d' media día.*

Pensionnaire, *adj. m. y f.* **Pensionario**; *el huésped que paga pensión en alguna casa. & Pensionista*; *el que tiene derecho d' percibir y cobrar alguna pensión. & Pensionario*; *cierta dignidad en la república de Holanda.*

Pensionné, *ée*, *pare. p. V.* **Pensionner**; *pensionista.*

Pensionner, *v. a.* *Dar, pagar d' una alguna pensión.*

Pensum, *f. m.* *(Se pronuncia Painson). Aumento de trabajo que se carga, ó impone á un oficial para punirle.*

Pentacorde, *f. m.* **Lira de cinco cuerdas.**

Pentagone, *adj. m. y f.* **Pentágono**; *figura que consta de*

cinco lados: úsase tambien como sustantivo masculino.

Pentametre, *adj. m.* **Vers pentametre**. **Pentimetro**; *el verso latino que consta de cinco pies.*

Pentateuque, *f. m.* **Pentateuca**; *los cinco libros de Moyses.*

Pentathle, *f. m.* **Voz colectiva tomada del Griego**, *que denota la union de los cinco géneros de juegos, ó combates en que se exercitaban los Atletas en los gimnacios.*

Pente, *f. f.* **Pendiente**; *declive, d' declivia*; *repecho*; *salda; reuesso. & Gotera*; *cencha; ajuero que se pone al cielo de las camas, doselos, &c. * Inclinacion; afecion, propension.*

En pente, *adv.* *En pendiente.*

Pentecôte, *f. f.* **Pentecostes**; *Pascua del Espíritu Santa.*

Penthesé, *f. f.* **Nombre que se daba antiguamente en la iglesia de Oriente, á la fiesta de la Purificacion.**

Penture, *f. f.* **Pernio**, *ó bisagra que se pone en las puertas y ventanas.*

Pénultime, *adj. m. y f.* **Penúltimo**; *lo que está inmediato á la última, ó pastre-ro.*

Pénurie, *f. f.* **Penuria**; *la carestia y falta de las cosas mas necesarias.*

Péotte, *f. f.* **Especie de embrocacion redonda, hecha d' modo de chalupe.**

Pépastique, *adj. m. y f.* **Voz de la medicina**; *Madurativo*; *lo que tiene virtud de madurar las humores, &c.*

Pépie, *f. f.* **Pepia**; *enfermedad de los páxaros.*

† **Avoir la pépie**. *Beber de muy buena gana. * N' avoir pas la pépie. No tener pepita en la lengua; hablar mucho, con expeditio, &c.*

Pépier, *v. n.* **Piar los gorri-nes.**

Pépin, *f. m.* **Pepita**; *la semiente, ó semilla de algunas frutas.*

Pépins, *p.* **Pepitas**; *llaman en Indias á unos pedruzcos de oro puro, que no tiene nece-*

fidad de fundirse, ni beneficiarse.

Pépinere, *f. f.* Plantel; *e. i. dero*, * Cúmulo, montón, copia, abundancia, muchedumbre.

Pépinierille, *f. m.* Jardinero que cuida de algun cradero, ó plantel.

Péptique, *adj. m. y f.* Se dice en la medicina de los remedios que facilitan la digestión, y cocción de los alimentos.

Perçant, *ante, adj. Agudo*; *futit y penetrante*, * *Vivo y penetrante*; *se dice del frío*, &c. * *Penetrante*; *agudo*; *pronto*, *perspicaz*, *hablando del espíritu*.

Perce; *en persee*. *Modo de hablar adverbial que se usa hablando de los tonos*, &c. *en que se ha a un agujero para sacar el licor de ellos*. *Tonneau en perce*: *Tonel agujereado, horadado*.

Perce, &c., *part. p. y adj.* *Agujereado*, &c. *V. Percer*.

↓ *** P.** *Homme bas percé*; *Hombre poco aliñado*, *que ha perdido, ó disipado la mayor parte de su hacienda*; *ó Maison bien percée*: *Casa que tiene muchas y grandes ventanas*.

Perce-feuille, *f. f.* *Perfoliata*; *yerba*.

↓ **Perce-forêt**, *f. m.* *El cazador muy resuelto, audaz y determinado*.

Perce-laître, *f. m.* *Instrumento pequeño de acero con que se agujerean las cartas*, &c.

Percement, *f. m.* *Apertura que se hace al pie de las montañas, para dar paso á las aguas que se hallan en las minas*.

Perce-neige, *f. f.* *Violeta bulbosa*; *campanillas blancas*; *planta y flor*.

Perce-oreille, *f. m.* *Sahandija que entra en las orejas*.

Perce-pierre, *f. f.* *V. Pasto-pierre*.

Perceptible, *adj. m. y f.* *Perceptible*; *lo que se puede ver, comprender y percibir*.

Perception, *f. f.* *Percepcion*; *cobranza*; *recolección de tri-*

butos. * *Percepcion*; *comprehension*.

Percer, *v. a.* *Agujear*, *ó agujerear*; *horadar*; *barrenar*, & *Abrir*; *hacer paso* * *Abrir*; *pasar*, *traspasar*, *penetrar*.

* **Percer l'avenir**. *Prever lo venidero*, * — *le fond d'une affaire*: *Penetrar*; *aleantar lo principal y mas importante de algun negocio*, * — *les nuits à jouer*, &c. *Pejar las noches en el juego*, &c.

Percer, *v. n.* *hacerse paso*; *abrirse camino*.

Cette maison perce dans deux rues. *Esta casa tiene salida en dos calles*, * *Percer dans l'avenir*, *dans le fond d'une affaire*. *V. Percer l'avenir*, *le fond d'une affaire*.

Percevoir, *v. a.* *Percibir*, *ó percibir*; *recibir*, *recoger*, *cobrar dinero*, *tributos*, &c.

Perche, *f. f.* *Pértiga*; *pértiga*; *v. b. larg.* * *Pértica*; *medida de tierra*, & *Perca*; *pez de agua dulce*, & *Voz de la montería*; *Asta*; *el tronco principal del cuerno del ciervo*, & *Voz de la cetrería*: *Alondura*; *la percha*, *ó varal donde se ponen los halcones*.

* **† Grande perche**. *Varal*; *la persona muy alto*.

Perché, &c., *adj.* *Voz del blasón*: *Porchado*; *se aplica á las aves puestas en perchas*, *ó ramas*.

Percher, *v. n.* *Encaramarse* *las aves sobre perchas*; *ramas de árboles*, *matas*, &c.

Se percher, *v. r.* *V. Perchar*, * *Subir en algun sitio elevado para ver*, *ó oír mejor*, &c.

Perchons, *f. m.* *Percha*; *pértiga donde las gallinas*, &c. *se recogen y encaraman*; *gallinero*. * *Palillos donde se encaraman los pajaritos en las jaulas*.

Perclus, *usa, adj.* *Tallado*; *bañado*.

Perenoptero, *f. m.* *Perenoptero*, *ó perocoptero*; *ave*, *especie de ciguila*.

Percoir, *f. m.* *Barreca*; *haragán*; *calafra*.

Perçu, *ue, part. p. de Perc-*

cevoir. *Percibido*. **Percussion**, *f. f.* *Percusión*; *impresión que hace un cuerpo en otro*, *hiriéndole*.

Perdant, *f. m.* *El que pierda*; *perdido*; *perdidizo*; *perdiendo*.

Perdition, *f. f.* *Perdición*; *ruina*, *ó daño grave en lo temporal*, *ó espiritual*.

Le fils de perdition. *El último en la sagrada escritura*, *Judas*, *y el antecristo*. **L'enfant de perdition**.

Perdre, *v. a.* *Perder*; *dejar de tener alguna cosa que se posee*, & *Perder*; *depreciar*, *disparar*, *ó echar á mal alguna cosa*, & *Perder*; *ocasionar á otro ruina*, *ó daño espiritual*, *ó temporal*.

* *Perdre*; *padecer algun daño*, *ruina*, *ó disminución*, & *Perdre*; *hablando de cosas no materiales*, *vale salvar de fujeto en quien estaban*, *ó dejar de tenerlas*.

* *Perdre*; *hablando de los sentidos y potencias*, *vale tener impedido el uso*, *ó ejercicio de ellos*. * *Perdre*; *decaer del concepto*; *crédito*, *ó estimación en que se estaba*, & *Perdre*; *junto con algunos nombres*, *vale faltar á la obligación de lo que significa*, &c. *Perdre le respect*: *Perder el respeto*.

Perdre courage. *Desanimarse*; *desalentarse*; *desmayarse*, & — *de vue*: *Perder de vista*; *dejar de ver alguna cosa*.

* — *du terrain*: *Perder terreno*; *acortar en algun negocio*, & — *la bataille*: *Perder batalla*, * — *le fil*. *V. Fil*, & — *les bonnes grâces de quelqu'un*: *Quitar en desgracia de alguno*, & — *l'esprit*: *Perder el juicio*; *volverse loco*, & — *les pas*: *Constar*, *ó trabajar en balde*, & — *son chemin*: *Errar el camino*; *perdersé*, * — *son temps*: *Perder tiempo*; *trabajar inútilmente en la solitud de algun negocio*.

Pedreau, *f. m.* *Perdigón*; *perdigonico*, *cillo*.

natural, vuelve al punto donde empezó. & *Periódica*; se dice de las calenturas que llaman intermitentes.

Périodiquement, adv. De un modo periódico.

Périciens, f. m. p. Voz de la geografía: *Péricens*; los que habitan en un mismo paralelo, y meridiana, pero no en la misma intersección de dichos círculos.

Périoste, f. m. Voz de la anatomía: *Periostio*, membrana que envuelve los huesos.

Péripatéticien, e, enne, adj. y f. *Peripatética*; el que sigue la filosofía y doctrina de Aristóteles.

Péripatésisme, f. m. Filosofía peripatética.

Péripétie, f. f. Mudanza imprevista y súbita de una fortuna buena, á mala, en otra contraria; úsase regularmente hablando de obras dramáticas.

Périsphérie, f. f. Voz de la geometría: *Periferia*; circunferencia.

Périphrase, f. f. *Periphrasis*; circunlocución.

Périphraser, v. n. *Periphrasear*.

Périphe, f. m. Voz de la geografía antigua y tomada del Griego: *Navegación al rededor de alguna mar*, de las costas de un país, &c.

Péripneumonie, f. f. Inflamación de los bronquios, con calentura muy aguda, &c.

Péripêtre, f. m. Voz de la arquitectura: Edificio que tiene calunas visladas en toda su ámbito exterior.

Périr, v. n. *Perecer*, acabar, fenecer, dexar de ser. & *Perrecer*; arminarse para á poco; padecer algun daño. & *Perceer*; morir de muerte violenta. & *Perceer*; perderse la embarcación; naufragar; íse á pique. & *Perceer*; padecer alguna ruina espiritual.

Périsiciens, f. m. p. Voz de la geografía: *Periscios*; los que habitan dentro de las zonas frias.

Périssable, adj. m. y f. *Perissable* o.

Périssaltique, adj. m. y f. *Perissáltico*; se aplica al

movimiento de contracción, ó compresión que hacen los intestinos.

Périssile, f. m. Voz de la argutina: Especie de galena abierta y sostenida de calunas.

Périssole, f. f. Voz de la anatomía: Intervalo que hay entre el sistole y el diastole del corazón y de las arterias.

Péritoine, f. m. Voz de la anatomía: *Peritónio*; tela que cubre par dentro de todo el vientre.

Perle, f. f. *Perla*; substancia dura, clara y lúcida que se cria en las conchas de las almejas. & *Abolera*; bolas pequeñas de vidrio, de varios colores y tamaños.

» *Perla*; lo que le parece en la figura, edad, ó transparencia, como las lágrimas, las gotas de agua, &c.

» *Perla*; cualquier cosa de singular estimación, ó aprecio. & Voz de la imprenta: Grado de letra; el mas pequeño de todos.

Perlé, ée, adj. Atornada de perlas; úsase regularmente en el blason.

Bouillon perlé. Calda consumada, en que la substancia y zumo de la carne se parece encima, á mado de fimiento de perlas. & *Julep perlé*: Julepe en cuya composición entran perlas.

Perlure, f. f. Voz de la montería: Los granizas de las alas del ciervo, gamo, &c.

Permanence, f. f. *Permanencia*; duración firme; estabilidad.

Permanent, ente, adj. *Permanente*.

Permettre, v. a. *Permitir*; consentir, permitir, ó tolerar alguna cosa; no oponerse á ella. & *Permitir*; dar lugar, ó tiempo para lo que se quiere executar: se dice de las cosas: Le temps permet, les circonstances permettent, &c. & *Permitir*; no impedir lo que se pudiera y debiera evitar.

Permis, íse, part. p. de *permettre*, y adj. *Permitido*.

Permission, f. f. *Permiso*, permiso.

Avec votre permission. Con permiso.

Permutant, f. m. El que permuta un beneficio eclesiástico contra otro.

Permutation, f. f. *Permuta*, permutación, trueque, cambio.

Permutations, p. *Permutaciones*; una especie de combinaciones que se hacen en la aritmética.

Permuté, ée, part. p. *Permutado*.

Permuter, v. a. *Permutar*; trocar, cambiar; se dice sola hablando de beneficios eclesiásticos.

Pernicieusement, adv. *Perniciosamente*.

Pernicieux, euse, adj. *Pernicioso*; gravemente dañoso y perjudicial.

Péroné, f. m. Voz de la anatomía: *Perone*; el hueso exterior de la pierna.

† *Peronelle*, f. f. Voz de desprecio de que se usa hablando de una mujer de poco.

Per obitum. Locución latina que significa por muerte.

Bénéfice vacant per obitum: Beneficio vacante por muerte.

Péroraison, f. f. *Peroración*; la conclusión de alguna oración, ó discurso.

Perpendiculaire, adj. m. y f. *Perpendicular*; la línea, &c. que cae sobre otra, sin inclinación alguna hacia una parte, ni otra; úsase tambien como substantiva femenino.

Perpendiculairement, adv. *Perpendicularmente*.

Perpendicule, f. m. *Perpendicular*.

Péprétré, ée, part. p. y adj. *Perpetrado*.

Perpétrer, v. a. Voz forense: *Perpetrar*; hacer, á cometer algun delito, ó culpa.

Perpétuel, f. f. *Perpetuo*; cierto género de tela de lana.

Perpétuation; f. f. *Perpetuación*.

Perpétué, ée, part. p. y adj. *Perpetuado*.

Perpétuel, elle, adj. *Perpetuo*;

PER

do que dura y permanece para siempre.

Perpétuellement, adv. Perpetuamente.

Perpétuer, v. a. Perpetuar; hacer perpetua, ó perjurante alguna cosa.

Perpétuité, f. f. Perpetuidad; duracion sin fin.

A perpétuité, adv. Para siempre, eternamente.

Perplexe, adj. m. y f. Perplejo; dudoso, incierto, irresoluto y confuso.

Perplexité, f. f. Perplexidad; irresolucion, duda.

Perquisition, f. f. Pesquisa; la informacion, ó indagacion que se hace de alguna cosa.

Perrière, f. f. Pedrera; canchales. V. Carrière. Es voz usada solo en algunas provincias.

Perron, f. m. Grada, ó descubierta que está al fuera de la obra, ó de la casa, ó templo.

Petroquet, f. m. Papagayo; ave de color verde, &c. * Papagayo; el que habla solo de memoria, y sin saber lo que dice. V. Voix nautica: V. Mais de petroquet.

Es especie de silla con respaldo, que se dobla.

Perruche, f. f. Papagaya; la hembra del papagayo. & Corsia; perico; especie de papagayo pequeño.

Perruque, f. f. Peluca; la cabellera postiza.

Perruquier, f. m. Peluquero; el que hace las pelucas, y las peyna.

Perruquiere, f. f. La muger del peluquero.

3 Pers, erse, adj. Color entre verde y azul.

Perse, f. f. Tela pintada que viene de Persia.

Persecutant, arte, adj. Importuno, molesto, enfadoso, incómodo.

Persecuté, ée, par. p. y adj. Perseguido.

Persecuteur, v. a. Perseguir; acosar, atormentar, molestar, fatigar, afligir. & Perseguir; solicitar con frecuencia, instancia, ó molestia.

PER

Persecuteur, trice, f. Perseguidor.

Persecution, f. f. Persecucion.

Perse, f. m. Persio; una de las constelaciones celestes que llaman boreales.

Perseverance, f. f. Perseverancia; constancia, permanencia y continuacion en alguna cosa que se ha empezado. & Perseverancia; constancia en la virtud.

Perseverance finale. Perseverancia final.

Perseverant, ante, adj. Perseverante; constante.

Perseverer, v. n. Perseverar; mantenerse constante en la prosecucion de lo comenzado.

Perseaire, f. f. Persicaria; planta.

Perseicot, f. m. Especie de licor spiritoso, hecho con aguardiente, huesos de alderchigos, &c.

Perseienne, f. f. Persiana; especie de celosía formada de tablillas atravesadas obliquamente. & Persiana; tela de seda con varias flores grandes exidas, &c.

Perseñage, f. m. Burla; chasco.

Perseñer, v. a. y n. Burlarse de alguno.

Perseñeur, f. m. Burlador.

Perseñ, f. m. Perseñ; planta.

Perseñ de mer. Perseñ de la mar.

P. Grèler sur le perseñ. Valse de su autoridad, poder, &c. contra gente humilde y baxa, ó en cosas de poca importancia.

Perseñade, f. f. Especie de guiso hecho de tajadas de vaca con perseñil.

Perseñil, ée, adj. Se dice del queso que parece como enmohecido, verde.

Perseñque, adj. Pé-seco; se aplica a un orden de arquitectura.

Sein, ó **Sims perseñque**. Sene pé-seco. V. Sein.

Perseñer, v. n. Perseñer; permanecer; estar firme, ó constante en alguna cosa.

Perseñage, f. m. Personage, persona; se dice solo de los hombres, y no de las mugeres. & Personage; el sujeto de distincion, &c. & Perso-

PER 123

nage; el nombre y papel del comediantes que representa. & Personage; representacion de la figura humana. Topiserie à personages: Topiseria de personajes.

Personnalité, f. f. Personalidad; la diferencia individual que constituye la persona en ser de tal. & Dicho picante y saírco contra alguna persona.

Personnat, f. m. Personado; personaje; especie de beneficio, ó dignidad eclesiastica.

Personne, f. f. Persona; individuo de la naturaleza humana. & Persona; hombre, ó muger en particular.

& Persona; la disposicion y figura del cuerpo. Sa personne plait extrêmement.

Su persona agrada sumamente. & Personi; en la teología, es el padre, el hijo, y el Espíritu Santo. & Persona; en la gramática, se llama qualquier nombre, ó pronombre con quien concierne el verbo, y respecto de quien se conjuga. & Nadie, negacion absoluta de todas personas. Personne n'est venu ici: Nadie ha llegado aqui.

En personne, adv. En persona, ó por su persona; por si mismo, ó stando presente.

Personnel, elle, adj. Personal; lo que pertenece, ó es propio, ó particular de alguna persona.

Personnellement, adv. Personalmente; en persona.

Personnifier, v. a. Atribuir, dar, ó aplicar a alguna cosa la figura, los sentidos, el lenguaje de las personas.

Perseñil, ive, adj. m. Voz de la pintura: Perseñilivo.

Plan perseñil: Plano perseñilivo.

Perseñive, f. f. Perseñiva; ciencia que enseña a delinear en una superficie los objetos. & Perseñiva; la misma obra, ó representacion executada con el arte de la perseñiva. * Perseñiva; todo el objeto de la vista en la mayor distancia: usóse tambien en lo moral.

124 PER

Peripicacit , *f. f.* **Perpicacia**; *agudeza y penetracion del ingenio ; del entendimiento.*

Perpicuit , *f. f.* **Perpicuidad**; *claridad, limpieza de estilo, &c.*

Perpiration, *f. f.* **Voz de la medicina**; *la transpiracion insensible.*

Perisu d , * e, part. p. y adj.* **Per-suadido.**

Per-su dido, *v. a.* **Per-suadir**, *obligar   alguien con el poder de las razones, &c.   que excite alguna cosa,   la crea.*

Se per-suader, *v. r.* **Per-suadirse**; *hacer juicio, imaginar, creer, figurarse.*

Per-suadible, *adj. m. y f.* **Per-suasible**; *lo que se puede creer,   tener por cierto, en fuerza de las razones,   fundamentos.*

Per-su sif, *ive, adj.* **Per-suasivo**; *lo que tiene fuerza y eficacia para persuadir.*

Per-suasion, *f. f.* **Per-suasion; *la accion de persuadir.   Per-suasiva*; *fuerte erencia.***

Perte, *f. f.* **P rdida**; *la accion de perder,   perderse alguna cosa.   P rdida*; *da o, menoscabo que se recibe en alguna cosa.*

A perte. *Con p rdida ;   p rdida.   A perte de vue.   Perder de vista.    tre en perte. Estar de p rdida.*

Pertin ement, *ad.  .* **Pertin ement**; *oportunamente ;   prop sito.*

Pertinent, *ente, adj.* **Pertin ente**; *lo que viene   prop sito.*

Pertuis, *f. m.* **Agujero**; *abertura ;   Voz de la geograf a ; Estrecho entre alguna isla y la tierra firme.*

Pertuisane, *f. f.* **Parrisana**; *arma ofensiva ; especie de alabarda.*

Perturbateur, *trice, f.* **Perturbador.**

Perturbation, *f. f.* **Perturbacion**; *revolucion del  rden   concierto de alguna cosa ; es voz usada sola en lo dise oluto.*

Perveuche, *f. f.* **Yarda doq-**

PES

cella ; vinca pervinca ; Cle-m tide ; planta.

Pervers, *erte, adj.* **Perv rso**; *malo, depravado ;  sase algunas veces como substantivo masculino.*

Perversion, *f. f.* **Perv rsion.**

Perv rit , *f. f.* **Perv rsiad**; *suma maldad,   corrupcion de las costumbres, &c.*

Perv rti, *ie, part. p. y adj.* **Perv rtido.**

Perv rtir, *v. a.* **Perv rtir**; *turbar,   perturbar el  rden,   estado de las cosas.   Perv rtir*; *ocasionar con mala doctrina,   malos exemplos la falta   la virtud,   las buenas costumbres, &c.*

Se perv rtir, *v. r.* **Abllacarse.**

Pesade, *f. f.* **Llaman** los picadores el levantamiento de manos del caballo, sin levantar los pies.

Pesamment, *adv.* **Pesadamente.**

Pesant, *ante, adj.* **Pesante**; *lo que pesa,   tiene determinado peso.   Pesado*; *lo que pesa mucho.   Pesado*; *lento, perezoso.   Pesado*; *ensadado, molesto, inc modo.   Lo que tiene el peso arreglado y prescrito por las leyes.   Pesado*; *cargado de humores, vapores, &c. T te pesante, temps pesant, &c.*

Pesant. *(sase algunas veces como averbio ; Pesante*; *Mille livres d'argent pesant, &c.*

Pesanteur, *f. f.* **Pesadez**; *la calidad de un cuerpo que le constituye en ser de grave,   pesado.   Pesadez*; *tardanza,   demasiada lentitud en el movimiento,   la accion.   Pesadez*; *cargaron, abundancia,   copia de humores, de vapores, &c. Pesanteur de t te, d'estomach du temps, &c. Pesadez deca-beza, del est mago, del tiempo, &c.*

*** Pesanteur d'esprit.** **Pesadez**, *tardanza, leatitud, groseria de ingenio.*

P s , * e, part. p. adj.* **Pesado.**

P s o, *f. f.* **La accion de**

PES

pesar.   *La cantidad de lo que se pesa en una vez.*
P se-liqueur, *f. m.* **Instrumento** con que se reconoce el peso,   gravedad de los l coras.

P ser, *v. a.* **P sar**; *ex minar quanto peso tiene alguna cosa.*

*** P sar**; *considerar, ex minar con atencion.*

P ser, *v. n.* **P sar**; *tener cierta gravedad,   peso. * P sar*; *incomodar ; ser pesado, molesto, ensadado, &c.*

P ter *sur une note, sur une syllabe.* **Hacer alguna nota,   s laba larga ; detenerse en ella.**

P son, *f. m.* **Romana**; *especie de peso.*

P saire, *f. m.* **Remedio s lido** que se usa en las enfermedades de las mugeres.

P sse, *f. f.* **Picea**; * rbol, especie de pino.*

P ste, *f. f.* **P ste**; *enfermedad contagiosa. * P ste*; *se dice de los g nios peligrosos, de las cosas sumas y perniciosas, &c.*

  M chante peste, *m chante petite peste.* **El muchacho travieso, bullicioso, malicioso, &c.** **Se dice tambien C'est un petit peste. * P ste publique.** **El hombre malo, p verso que tiene poder y autoridad en la rep blica, &c.**

  P ste ! la peste ! male pestel intrj. **que sirve para expresar admiracion, disgusto, &c. Fuego ! chispas !**

  P ster, *v. n.* **Echar pestes ; decir invelivas, &c.**

P stifere, *adj. m. y f.* **P stifero**; *lo que comunica la peste.*

P stif r , * e, adj.* **Inficionado de peste**; * sase tambien como sustantivo.*

P st ence, *f. f.* **P st lencia**; *peste.*

***  tre assis dans la chaire de pestilence.** **Ense ar alguna doctrina mala y da osa. Se dice propiamente en materia de religioa.**

P st lent, *ente, adj.* **P st lente.**

P st lentiel, * ilo, adj.* **P st lencial ; pestifero.**

P st lenticus, *cule, adj.* **P s-**

PET

tilencial; lo que es muy malo en su linea.

Pet, *f. m. Peto; ventosidad.*

Pets, *p. Especie de buñuelos muy hinchados y abultados.*

Pétale, *f. m. Voz de la botánica: Pétalo.*

Pétalisme, *f. m. Voz de la antigüedad: forma de juicio establecida en Siracusa, y semejante al Ostracismo. V. Ostracisme.*

Petarde, *f. f. Pedos de caballo, ó de asna. Ruido que se hace con la boca, en señal de desprecio.*

Petard, *f. m. Petardo; mdgaira, militar, ó invención de fuego para poner fuego á las puertas, &c.*

Petardé, *de, part. p. Petardado.*

Petarder, *v. a. Petardear; abrir alguna puerta con petardos.*

Petarder, *f. m. Petardera; El que hace, ó aplica el petardo.*

Petalite, *f. m. Sombrereta yerba.*

Petauliere, *f. f. Lugar, casa de confusión, de desorden, en donde cada una manda como amo, &c. Se dice tambien La cour du Roi Petauld.*

Pétechies, *f. f. p. Voz de la medicina: especie de tabardillo; manchas que se elevan sobre el cutis, en las calenturas malignas.*

Peter, *v. n. Peer; arrojar, despedir la ventosidad del vientre por la parte posterior.*

Peteur, *euse, f. Pedorra, pedorrero.*

Petillant, *ante, adj. Centelleante, chispeante, chisposo.*

Petilement, *f. m. El año de centellear, ó chirriar. V. Petiller.*

Petiller, *v. a. Centellear; chispear; brillar; resplandecer. Chillar; chirriar, hacer ruido con sonido agudo á alguna casa, al tiempo que la penetra el fuego.*

Periller *de faire quelque chose. Desear con anhelo,*

PET

ó impaciencia de hacer alguna cosa.

Peut, *ite, adj. Pequeña; carta de cuerpo, ó abreviado en la extension. * Pequeño; epto, ó breve, aunque nas ses corpórea, & Pequena; se toma por de poca edad. * Pequeño; baxa, abatido y humilde. & Petit: alíase para llamar las perros.*

Petit bois, *Basquecillo; bosquecito. & — canon: Petitcano; peticeano; grado de letra de la imprenta & — esprit: Bobo, bobito; de entendimiento corto y apocado. & — fils: Nieto. & — gris: gris; una especie de arilla, canadreja, ó mara de calor parda, de cuya piel se hacen asorros. & — homme: Hambrecito, hambrecillo. & — lait: Suero. & — maître: Petimetre; el jóven que cuida demasadamente de su compostura, &c. & — neveu: Sobrineto. & — pain: Panecillo. & — papier: Papei de marca menor. & — peuple: La gente baxa. & — pied: Piececito; piececillo. & — poisson: Pececillo.*

Petite femme, *Mugericea. & — pierre: China; chinilla; chinies; pedrequea. & — Vérole. Viruelas.*

Arriere-petit-fils, *Bizniero. & En petit. Abreviado; en pequeña forma; en poca espacio. & Petit à petit. Paquito á paquito; poca á poco.*

Petit, *f. m. Pallo; polluela; la cria que sacan las aves de sus huevos. & Cacharro; cachorilla; el hijo pequeño del perro y otros animales.*

Petitement, *adv. Escasamente en corta cantidad; estrechamente.*

Petitese, *f. f. Pequeñez; la poca, ó carta extension en el cuerpo de alguna cosa. * Pequeñez; la cortedad de alguna casa aunque no sea corpórea. * Pequeñez; baxa, apacamiento de espíritu.*

Pétition, *f. f. Voz usada solo en lo didáctico: Petición.*

Pétitoire, *f. m. Petitaria; acción por la qual f. pile la*

PEU

propiedad de alguna cosa: úsase tambien en adjetivo femenino. Action pétitoire. Accion petitoria.

Peton, *f. m. dimin. Piececito; piececillo; piccuelo.*

Pétoncle, *f. f. Venera. V. Pelerine.*

Pétrin, *ie, part. p. y adj. Amasado, &c. V. Pétrir.*

*** Homme tout pétir** *de colèbre, tre. El hombre muy colérico, é impetuoso.*

Pétrification, *f. f. Petrificación; la acción por la qual alguna cosa se transforma en piedras. & Petrification; cuerpo transformado en piedra.*

Pétrifié, *de, part. p. y adj. Petrificado.*

Pétrifier, *v. a. Petrificar; transformar, convertir en piedra: úsase tambien en lo moral.*

Pétrin, *f. m. Amasador; la arisa en que se amasa.*

Pétric, *v. a. Amasar; formar, ó hacer la masa, mezclando la harina, ó casa semejante con el agua. & Amasar; se dice tambien de las tierras arcillosas y pegadizas.*

Pétrole, *f. m. Petróleo; aceite que se saca de unas piedras.*

Petto, *(in petto). Expresion comada del Italiano, que significa, en la interior del corazón, en secreta.*

Pétulamment, *adv. Con petulancia.*

Pétulance, *f. f. Petulancia; demasiada viveza, é impetuosidad.*

Pétulant, *ante, adj. Petulante; sumamente vivo, é impetuoso.*

Petun, *f. m. Nicotiana; la yerba del tabaco.*

Preneur de pétun, *El que toma tabaco: úsase par desprecio.*

↓ Petuner, *v. n. Fumar; tomar tabaco de la haya nicotiana.*

Pétunfé, *f. m. Piedra con que se hace la porcelana en la China.*

Peu, *adv. Poco; cortamente; raramente, con escasez. peu de vin. Poco vino. Peu*

d'eau. *Poca agua*; un *peu* de vin. *Un poco de vino*. Un *peu* d'eau. *Un poco de agua*.

A-peu-près, à peu de chose près. *A poco mas, ó ménor*. & Dans peu. *En poco*. & Peu-à-peu. *Poco á poco*. & Pour peu que. *Por poco que*. & Si peu. *Tan poco*. & Un peu, tant soit peu. *Un poco, ó poquito*.

Peu, *f. m. Poco*. Le peu que j'ai fait ne mérite pas... *Lo poco que yo he hecho no merece...*

Peuplade, *f. f. Poblacion*; *pueblo*; *parcialidad*.

Peuple, *f. m. Pueblo*; *el conjunto de gentes que habitan un país*; & *Pueblo*; se dice particularmente de los vecinos de alguna ciudad. & *Pueblo*, la gente común y ordenaria de alguna ciudad, &c. a distinction de los nobles. & *Peccatus* que se echan en los flancos se *agua para poblar*, ó *criar*.

Peuple, *éc. pare. p. y adj.* *P blá*.

Peuplier, *v. á. y n. Póblar*; *llenar un país de gentes*. & *Póblar*; se dice también de los estancos de *agua*, &c.

Peuplier, *f. m. Plamo*; *árbol*. Lieu planté de peupliers. *Alameda*.

Peur, *f. f. Miedo*; *temor*; *espanto*; *aprehension*.

De peur de. *De miedo de*. De peur que. *De miedo que*, *de temor que*.

Peureux, *euse, adj. Medroso*, *temeroso*, *tímido*.

Peut-être, *adv. Quizá*, *ó quizá*; *acaso*; *por ventura*; *úsase algunas veces como sustantivo*.

Phaëton, *f. m. Especie de filla volante*.

Phagédénique, *adj. m. y f. Voz de la medicina*: *Corrosivo*.

Phalange, *f. f. Phalange*; *Esquadron cuadrado de gente que usaban los Macedonios*. & *Voz poética*: *Phalange*; *qualquier número de tropas de infantería*. & *Voz de la anatomía*: *Phalange*; *tres*

órdenes, ó *filas de huesos que hay en los dedos de pies y manos*. & *Phalango*; *planta*. & *Phalango*; *insecto pequeño puntoso*.

Phalangite, *f. m. Soldado de Phalange*.

Phalaris, *f. m. Género de planta que produce muchos tallos semejantes á los de la espelta*; *llámase también graine de canario*.

Phalenc, *f. m. Nombre que se dá á las mariposas nocturnas*.

Phaleuque, ó Phaleuce, *adj. m. Faleuco*; *especie de verso de poesia latina*.

Pharaon, *f. m. Banca*; *cierto juego de naipes*.

Pharé, *f. m. Faro*; *torre alta hecha de propósito para poner luces en su parte superior, que sirven de guía á los navegantes*. & *Farol*; *la lumbré que va metida sobre el furo*.

Pharisaïque, *adj. m. y f. Farisayco*; *lo que toca, ó pertenece á los Fariseos*.

Pharisaïsme, *f. m. Farisafismo*; *carácter de los Fariseos*.

Pharisien, *f. m. Fariseos*; *sectarios celebres entre los Juílos*.

Pharmaceutique, *adj. m. y f. Pharmaceutico*.

Pharmaceutique, *f. f. Parte de la medicina que trata de la composicion y uso de los medicamentos*.

Pharmacie, *f. f. Pharmacia*; *el arte que enseña la composicion, preparación y mixtion de los medicamentos*.

Pharmacien, *f. m. El que exerce la pharmacía*; *Pharmacopola*; *boticario*.

Pharmacopée, *f. f. Pharmacopea*; *el libro, ó tratado en que se enseña el modo de preparar y componer los remedios*.

Pharyngotome, *f. m. Instrumento de cirugía: especie de lanceta que se puede introducir en las fauces*.

Pharynx, *f. m. Voz de la anatomía*: *Faringe*; *fauce*.

Phase, *f. f. Phase*; *se dice en la astronomía, de las di-*

ferentes figuras y apariencias de la luna, &c.

Phébus, *f. m. Febo*; *nombre que dan los poetas al sol*. & *El estilo campanado, muy hinchado y retumbante*.

Phénicoptère, *f. m. V. Bécharu*, ó *Flaman*.

Phénisme, *f. f. Voz de la medicina*: *Remedio que cria vezigas en la parte del cuerpo en que está aplicado*.

Phénix, *f. m. Fenix*; *avé fíbul-fa*. * *Fenix*; *toda aquello que es singular, raro, exquisito, ó unico en su especie*. & *Fenix*; *constelacion celeste austral*.

Phénomène, *f. m. Fenómeno*; *nombre que se da á cualquier cosa que aparece y se observa en la naturaleza*. * & *Cosa rara, ó singular en su especie*.

Phérecrate, *f. m. Verso de la poesia Griega, ó Latina, compuesto de un dístico entre dos espondeos*.

Philanropie, *f. m. Amigo de los hombres*.

Philantropie, *f. f. Amor de los hombres*.

Philautie, *f. f. Pilautia*; *amor de si mismo*.

Philylrée, *f. f. Filirez*; *arabúlo*.

Philologie, *f. f. Filología*; *ciencia compuesta y adornada de la gramática, retórica, historia, &c. y especialmente de la critica*.

Philologique, *adj. m. y f. Filológico*.

Philologue, *f. m. Filólogo*; *el que estudia, ó profesa la filología*.

Philonium, *f. m. Filonio*; *especie de opiata compuesta de miel y otros ingredientes*.

Philosophal, *ale. adj. usado solo en esta frase*: *Pierre philosophale*: *Piedra filosofal*.

Philosophie, *f. m. Filósofo*.

Philosopher, *v. n. Filosofar*; *razonar*, *reflexionar*; *moralizar*.

Philosophie, *f. f. Filosofía*.

& *Grado de letra de la imprenta*.

Philosophique, *adj. m. y f. Filósofico*.

Philosophiquement, *adv.* Filosóficamente.
Philtre, *f. m.* Filtro; bebida amatoria.
Phimosis, *f. m.* Cierta enfermedad del prepucio.
Phlébotomie, *f. f.* Flebotomía; el arte de sangrar, ó la misma sangría.
Phlébotomiste, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Sangrador.
Phlébotomiser, *v. o.* Sangrar, flebotomar.
Phlegmatique, *phlegme*, *phlegmon*, *phlegmoneux*; *v.* **Phlegmatique**, *phlegme*, *phlegmon*, *phlegmoneux*.
Phlogistique, *f. m.* Nombre que dan los químicos á la parte de los cuerpos, que es capaz de inflamarse.
Phlogole, *f. f.* Voz de la medicina; inflamacion.
Phocas, *f. m.* Foca; becerro marino.
Phonature, *f. m.* Píxaro; especie de ruiseñor.
Pholade, *f. f.* Especie de marisco cuya concha está compuesta de cinco piezas.
Phosphore, *f. m.* Fósforo; cierta composición artificial que de noche luce y alumina; hay tambien fósforos naturales.
Phrale, *f. f.* Frase; la construcción de algunas palabras.
Phrénésie, *phrénétique*. *v.* **Frénésie**, *frénétique*.
Phthisie, *f. f.* Tisis; enfermedad.
Phthisique, *adj. m. y f.* Tísico; enfermo de la tisis.
Phu, *f. m.* V. Valériane.
Phylastère, *f. m.* Pedacito de cuero, ó pergamino que ataban los Judíos á sus brazos, ó á su frente, y en que estaban escritos unos pasajes de la sagrada escritura. *Q* llamaban así los Gentiles á cualquiera especie de talismán, amuleto, &c.
Phylarque, *f. m.* Nombre de unos magistrados que hubo antiguamente en Atenas; significa con propiedad cabo, ó jefe de Tribu.
Phyllis, *f. f.* Planta. *v.* **Lamgue** de cerf, ó scolopendrec.

Phyllon, *f. m.* Folio; planta.
Physetere, ó **souffleur**, *f. m.* **Physiter**; pescado; especie de bofena.
Physicien, *f. m.* Físico; el que profesa, ó estudia la física.
Physiologie, *f. f.* Fisiología; parte de la medicina que trata de las partes del cuerpo humano, en el estado de salud.
Physionomie, *f. f.* Fisionomía; el arte que da regla para conjeturar por las facciones del rostro el temperamento del hombre. *Q* **Fisionomia**; el rostro, ó semblante.
Physionomiste, *f. m.* Fisionomo; fisionomista.
Physique, *f. f.* Físico; ciencia que trata de la naturaleza y calidad de las cosas.
Physique, *adj. m. y f.* Físico; lo que pertenece á la física. *Q* Físico; natural, real y existente.
Physiquement, *adv.* Físicamente.
Piculaire, *adj. m. y f.* Lo que pertenece á lo expiación.
Picasse, *f. f.* Fustio; ostentacion.
Piaffer, *v. n.* Pompear; andar con ostentacion. *Q* Levantar las manos y pies el caballo en un mismo lugar, sin andar hacia adelante ni atras.
Piaffeur, *f. m.* Caballo que levanta las manos, &c. *v.* **Piaffer**.
Piailler, *v. n.* Grisar, vocar continuamente las criaturas, &c.
Piaillerie, *f. f.* Grisería; vocinglería; vocería.
Piailleur, *eule*, *adj.* Gritador, vocinglero, vocador.
Piao, *f. m.* Nombre que se da en América á los búhos, ó mol galico.
Piano, *f.* Voz de la música tomada del Italiano, que significa dulce; blandamente; que suena; bajo.
Piañ, *f. m.* Se dice de los descendientes de las familias antiguas de Polonia.
Piañre, *f. f.* Moneda de pl-

ro, *dé peso de una onça; patacon.*
Piauler, *v. n.* Quejarse, llorar las criaturas, &c.
Pic, *f. m.* **Pico**; ave. *Q* **Pico**; instrumento de contras, &c. *Q* Voz de la geografía.
Pico; montaña muy alta. *Q* Voz del juego de los científicos; Pique.
Pic-a-hoyu, *Piquera*; legon; especie de judon. *Q* — **vert**; **Pico vert**; ave.
A pic. *Pe* particularmente. *Q* Faire pic au piquet. **Picar**.
Pica, *f. m.* **Apetito** depravado de comer cosas sucias, como carbon, cenizo, yeso, &c.
Picarel, *f. m.* Esmarido; pescavo de mar.
Picholine, *f. f.* Especie de aceituna muy pequeña.
Picolet, *f. m.* **Picotee**; especie de abrapoderá en forma de grapa que se pone en las cerraduras.
Picorée, *f. f.* **Pecoreá**; el hurto, ó pillage que salen á hacer los soldados desmandados del quartel.
Picorer, *v. n.* Ir á pecoreá; á robar el país sin ser mandado.
Picoreur, *f. m.* Soldado que va á pecoreá.
Picot, *f. m.* **Puntilla**; punta pequeña de encajes, ramos, ó puntas. *Q* **Garrancho**; puntillo de madera cartada que quedo en tierra.
Picoté, *éc.*, *part. p.* y *adj.* **Picudo**.
Picoté de peste vérole. **Pieuf**; hoyoso; señalado de viruelas.
Picotement, *f. m.* **Picazon**; comezon que pica en alguna parte del cuerpo.
Picoter, *v. n.* **Picar**; causar comezon en alguna parte del cuerpo. *Q* **Picotear**; picar; herir con el pico los píxaros. *Q* **Picar**; picotear; mojar y provocar con palabras malignas, &c.
Picoterie, *f. f.* Palabras picantes, que suelen ofender.
Picotin, *f. m.* **Celemia**; medicina para lo avens.
Pic, *f. f.* **Picaza**; urraca; pega; ave.

Pie de mer. **Picra** marina.
 & — **grièche** : **Pega** roborda ; **pega** silvestre , y * le muger de genio agrio , viciagiero , &c. **Espalda** de carnero **tosada**.

† **Jifer** comme une **pie** horgne. **Hablar mas** que uno **uraca** ; **fer una chicarra**.

Cheval-pie. **Pia** ; el caballo , cuya **pia** es manchada de varios colores , como d' remiendos : se dice tambien absolutamente une **pie**, monter une **pie**.

Pie, **adj.** m. y f. usado solo en esta frase **œuvres pies**, obras **pies** ; las que se hacen para el culto de Dios , ó beneficio del próximo necesitado.

Piece, f. f. **Piza** ; el **pedazo**, ó porcion de que se compone alguna cosa mayor. **Pieça** ; **pedazo** ; remiendo. **Pieço** ; **qualquiera sola**, ó aposento de una **caja**. * **Burla** ; **chascen** ; **vaya**. **Cada uno** : Ces **chevaux** coûtent cent **écus** **piece**, cent **écus** la **piece**.

Piece au jeu de dames, d'échecs , &c. **Pieça** **part** jugar á las damas , alxedrez , &c. & — d'artillerie : **Pieça** de **artilleria** ; **cañon**. & — de blé , d'avoine , &c. **Pieça** ; campo de trigo , de arena , &c. & — de corps de jupe : **Peto** ; **petillo** ; **pedejo** de tela cortado en tiradguo que las mugeres usan por adorno delante del pecho. & — de monnoie : **Pieça** ; **qualquiera especie y corte de moneda**. & — de gibier : **Pieça** ; **llaman** los cazadores **qualquiera ave**, **fiera**, ó animal de caza. & — de musique , de poësie , &c. **Pieça** de **música**, de **poesia**, &c. & — de rapport dans les ouvrages de marqueterie : **Taracea**. & — d'étoffe : **Pieça** de **pañño**, **texido**, &c. & — d'un procès : **Pieça** de **autos**, **escriura de pleyto** ; **instrumento**, &c. & — de parissierie , de fout : Se llama **qualquier obra de pasteleria**. & — d'œu : **Cantidad grande de agua detenida en un cierto**

espacio para adorno. & — de vin : **Tonel de vino**.

‡ **Bonne piece**. Buena , ó **gentil piece** ; buena **alhaja** ; se aplica al que es muy astuto , bellaco y de malas propiedades. * **Jouer**, faire une **piece** á quelqu'un ; **faire piece** : **Jugar una piece** ; **dar raya** ; **hurlarse de alguno**. & **Mettre en pieces** : **Hacer piece** ; **depreciar**.

Pied, f. m. **Pie** ; parte del animal que le sirve para sostenerse y moverse. & **Pie** ; **lo que** sobre que se mantiene el cuerpo de alguna cosa material. & **Pie** ; el tronco de los árboles y plantas ; y muchas veces se toma por todo el árbol entero. & **Pie** ; la parte inferior de alguna cosa. & **Pie** de versos. & **Pie** ; especie de medida. * **Pie** ; regla , planta , uso , ó estilo. Sur l'ancien **piéd** : Al **pie** **un signo**. & **Pie** ; la parte opuesta en algunas cosas á la que es principal en ellas , que llaman **cabeçera** : Aux **pieds** du lit : A los **pies** de la cama.

‡ **Pied-hot**. V. Bot. & — d'anollette : **Pie** de **alandra** ; **flor**. & — de bocoi : Juego de muchachos en que los unos ponen sus manos sucesivamente encima de las de otros. & — de chèvre : **alzaprima** ; **pie de cobra**. & — de devant du cheval : **Mano**. & — de lierre : **Pie** de **liembre** ; **planta**. & — de lion : **Pia**, ó **pata de leon** ; **alquimila** ; **planta**. & — de mouton : **Mano de carnero**. & — de poule : **Pie** de **gallina** ; **quixones** ; **planta**. & — de veau : **Colocasia** ; **planta**. & — du montoir : **Mano izquierda del caballo**. & — fouché : **Pie hendido**. & — plat : **Rústico**, **villano** ; **hombre de poco** : es voz de desprecio. & — pou. V. Herbe tardonique.

* **Pieds** de mouche. **Escarabajos** ; **garrapatos** ; **letras mal formadas**. & — de table , &c. **Misiles**.

Petits pieds. **Volasteris** ; **erizos**.

A **piéd**. A **pie** ; **aller à piéd** **le d'pie**, **d'calon**. & A **piéd** **sec** : A **pie enseo**. & A **piéd** joints : A **pie juntillas** ; **con los pies juntos**. & Au **piéd** de la lettre : Al **pie** de la **letra** ; **puntual y exactamente**. & Coup de la pointe du **piéd** : **Puñalada**, **puntillazo**. & Coup de **piéd** par terre : **Putada**. & Coup de **piéd** de cheval , &c. **Coq**. & D'arrache-**piéd** : De **seguida** ; **sin intermision**, ni **interruption**. & De **piéd** **piéd** : A **pie llano**. & De **piéd** ferme : A **pie firme**. & Etre sur **piéd** : **Antar**, ó **estar en pie** ; **estar mejorado de alguna enfermedad**, &c. & Le **piéd** en l'air : A **vola pie**. & **Piéd** à **piéd** ; **Pie d'pie** ; **paso d'paso** ; **poco d'poco**. & **Piéd** à terre , **adv.** **Pie d' tierra**. & **Piéd** à terre , f. m. **Apeadero** ; **la rasi** que alguno toma interiormente quando riens de fuerre. & mettre les choses sur le hon **piéd** : **Dar**, ó **comar asiento en las cosas** ; **reglarlas** ; **ponerlas en el estado que deben tener**. & Mettre **piéd** à terre : **Apearse**. & Sur le même **piéd**, aux mêmes conditions. : **en tanto por tanto** ; **por el tanto**. * Tomber sur les **pieds** : **Carr de pies** ; **tener felicidad en aquellas cosas en que otros tienen desgracia**.

Piedestal, f. m. **Pedestal** ; el primero de los tres cuerpos principales de la **arquitectura**, sobre que **asienta la columna**, &c.

Pied-droit, f. m. **Voz de la arquitectura** : **Pie derecho** ; **cuenro** ; **montante** ; **poste**. & **Voz náutica** : **Pie de carnero** ; **dos puntales que hay d'sta la escouilla hasta la sobrequilla**.

Pied-fort, f. m. **Llaman** los **monederos una pieza mucho mas espesa que las ordinarias** ; y que se acunó para **mederlo**.

Piedouche, f. m. **Especie de pedestal pequeño**, largo y cuadrado.

Piege, f. m. **Cepo** ; **laro** ; **gurlito** ;

PIE

garlito ; lo que sirve para coger la caza , ó animales dañados . * Garlito ; celala ; asechança ; lazo ; emboscada , &c.
Pie-mere , f. f. *Pia madre* ; ó *pia mater* ; la membrana que cubre inmediatamente todas las rodajas del cerebro .
Pierraille , f. f. *Cascajo* ; conjunto de piedras menudas .
Pierre , f. f. *Piedra* ; cuerpo sólido y duro . & *Piedra* ; cálculo que se cria en los riñones , ó vèxiga . * *Piedra* ; la dureza en las cosas .
Pierre à aiguiet . *Piedra de amolar* ; *asperon* . & — à chaux , ou à plâtre : *Piedra de cal* ; *piedra de yeso* . & — à suif : *Pedernal* . & — angulaire : *Piedra angular* , en lo físico y en lo moral . & — a raloir : *Piedra de afilar las navajas de afeitar* . & — assienne : *Sarcófago* . * — d'achoppement : ocasión de culpa , de pecado ; y también obliuio . & — d'aigle : *Piedra del águila* . & — d'aimant : *Piedra imán* . & — d'attente : *Piedra de espera* ; la que se dexa salir en las esquinas de una pared , para embuirla en el hueco de otra . & — d'autel : *Piedra de altar* . & — de bézar : *Piedra bezar* . & — de lune . *V. Sclénite* . & — de mine : *Piedra de mina* ; la que se usa en las fraguas . * — de scandale : *Piedra de escándalo* . & — de soude , falicote , alun catin : *Sofa* . & — de touche : *Piedra de toque* . & — d'évier : *Pila de piedra* . & — fondamentale : *Piedra fundamental* ; *ásise* frecuentemente en lo moral . & — infernale : *Piedra infernal* ; especie de estúpido . & — Philosophale : *Piedra filosófica* . & — ponce : *Piedra pómez* . & — précieuse : *Piedra preciosa* . & — spéculaire : *Espejuelo* .
Perrée , f. f. *Encañado* , con abito de agua , hecho con piedras .
Pie-re-garin , f. m. *Grande hirondelle de mer* . f. f. *Pn-*
FRANC. ESP. Part. II.

PIF

cin ; ave negra , que vuela mucho .
Pietteries , f. f. p. *Pedrerías* ; el conjunto de piedras preciosas .
Pietrette , f. f. dim. *Pedrecita* ; *petrecilla* ; *pedreguila* ; úsase solo en esta frase jouer à la pietrette ; jugar los muchachos con pedrecillas .
Pierreux , euse , adj. *Pedregoso* ; lo que tiene muchas piedras . & *Lápideo* ; lo que es de piedra , ó que tiene sus propiedades .
Pierrier , f. m. *Pedrero* ; *pieza de artillería* .
Pierrures , f. f. p. *Voz de la montería* ; Lo que en las ciervos , gamos , &c. rodea la raíz de las astas , en forma de pedreguillas .
Piété , f. f. *Piedad* ; *devoción* . & *Piedad* ; *atención* , respeto que se debe á los padres . & *Voz del blasón* : *Pelicano* que se hiere el seno , para sustentar sus hijos .
Mont de piété . *V. Mont* .
Piéter , v. n. *Ajentar el pie desde la raya que se ha hecho para tirar la bola* .
* † *Se piéter* , v. r. *Tomar sus medidas* .
Piétiuer , v. n. *Patear* ; *dar patadas en el suelo* , en señal de cólera , ó impaciencia .
Piéton , onne , f. *Pion* ; el que camina ; ó anda bien á pie ; *caminador* .
† *Piétre* , adj. m. y f. *Vil* , *despreciable* y de muy poco valor .
† *Piètiement* , adv. *Vilmente* . *V. Piètre* .
† *Piètrièrie* , f. f. *Cosa vil y despreciable* .
Piette , f. f. *Ave aquilina blanca y negra* , por lo que se llama también religieuse y nonnette blanche .
Pieu , f. m. *Estaca gruesa de madera* .
Pieusement , adv. *Piadosamente* , *piamente* ; *devotamente* .
Croire pieusement . *Creer piadosamente* ; *sin fundamento* , *prueba* , *ni conocimiento* .
Pieux , euse , adj. *Pio* ; *devoto* .
† *Pièce* , esse , f. *Goloso* ;

PIG 129

comilon ; *gloton* ; *glotonario* ; *gordajo* ; *gordiflon* ; *goloso* . Es voz injuriosa .
Pigeon , f. m. *Palomo* ; *pichon* ; *pizarro doméstico* . * *El que juega con suñeros* , &c. y se dexa engañar y robar .
Pigeon pattu . *Paloma tripolina* . & — *ramier* : *Paloma torcaz* . & — *sauvage des vignes* : *Oenas* .
Une paire de pigeons . *Un par de palomos* , ó *pichones vivos* , macho y hembra : quando están muertos y para comer , se dice une couple de pigeons .
Pigeonneau , f. m. *Pichoncillo* ; *pichonico* ; *pichoncillo* ; *palomino* ; *palomito* .
Pigeonnier , f. m. *Palomar* ; el lugar donde se crián y tiñen las palomas .
Pigmée , V. *Pygmée* .
Pigne , f. f. *Piña* ; en las minas , llaman á una porción de plata virgen , que amasada con el azogue , se pone al fuego , para que saliendo el azogue , quede incorporada la plata sola .
† *Pignocher* , v. n. *Comer con melindre* , *pellizcando la comida* , con poca gana , &c.
Pignon , f. m. *Piñon* ; la fruta del pino . & *Piñon* ; en los relojes , &c. llaman á una pieza *Arriada* , que moviéndose hiere en los dientes de otra rueda , y se hace mover . & *Parred delantera de una casa* , sobre la qual asienta el alero del tejado .
Avoir pignon sur rue . *Tener casa propia* , y por extensión , *tener otros bienes raíces* .
Pignonné , ée , adj. *Se dice en el blasón de lo que se eleva en forma de escalera de cada parte* , *piramidalmente* .
Pilaître , f. m. *Voz de la arquitectura* : *Pilastra* ; *columna dèica* .
Pilau , f. m. *Arroz cocido con manteca* , ó *pringue* , y carne .
Pile , f. f. *Pila* ; el monton , rima , ó cúmulo de alguna cosa que se va poniendo una sobre otra . & *Pila de puente con su espalon* . & *La parte*
I

de la moneda donde está grabada la cara del príncipe. *Vo*z del blasón: *Pila*; figura en triángulo.

*Jouer à croix ou pile. Juego, de suerte que consiste en echar en el ayre qualquier pieza de moneda: si gana, ó no la pieza sobre la cara que se ha nombrado. P. N'avo*r ni croix ni pile. *Estar sin dinero; no tener blanca.*

Pilé, ée, part. p. y adj. Machacado.

*Piler, v. a. Machacar; moler; reducir algun cuerpo á menudísimas partes. * † Moler, masticar; comer bien.*

* *† Pileur, f. m. Comidor; el que come mucho.*

*Pilier, f. m. Pilar; poste. * Pilar; columna.*

* *Pilier de cabaret, de taverne. Mosquito; el que acude frecuentemente á la taberna; tumba guarrillos.*

† *Avoir de bons gros piliers. Tener piernas gruesas.*

Pillage, f. m. Pillage; saqueo de alguna plaza, &c.

† *Pillard, arde, adj. Pillador; hurtador: úsase también como substantivo.*

Pillé, ée, part. p. y adj. Pillado.

Piller, v. a. Pillar; hurtar; robar; saquear. & Abocar, morder, coger, asir con los dientes; se dice de los perros.

Pillierio, f. f. Ladroncio; provecho, ó beneficio que se exige injustamente, &c.

Pilleur, f. m. Pillador; el que pilla.

Pilon, f. m. Majadero; mano de mortero, ó de almirez.

Pilori, f. m. Pilar, ó poste donde se sacan los infames á la vergüenza.

Pilorié, ée, part. p. y adj. Sacado á la vergüenza.

Pilorier, v. a. Sacar los infames á la vergüenza.

Piloselle, f. f. Velloso; planta.

*Pilotage, f. m. Caxonada de piedra y cal para fundamento de baxo del agua. & Vo*z náutico: *Pilotage*; el arte de la navegación.

*Pilote, f. m. Piloto; el que gobierna á los marineros, y dirige la navegación de qualquier nave. * Piloto; se dice de los que gobiernan el estado.*

Piloter, v. n. Clavar, hincar maderos y estacas en tierras poco firmes para edificar en ellas: úsase algunas veces como verbo activo; piloter un terrain.

Pilotis, f. m. Maderos, ó estacas que se clavan en tierra para hacer firme el fundamento.

*Pilule, f. f. Píldora; bolilla compuesta y confeccionada con medicamentos. * Píldora; la pesadumbre, ó mala nueva que se da á alguno.*

† *Avale cette pilule. Sérbete este hueso. * T*rer la pilule. *Dorar la píldora.*

† *Pimbeche, f. f. Vo*z injuriosa que se dice de qualquier muger impertinente, &c.

Piment, f. m. Mille-graine, f. f. Bicngranada; planta.

Piment, ó Poivre d'Inde. Pimiento; planta.

† *Pimpant, ante, adj. Vistoso; vestido con bizarría y magnificencia, &c.*

† *Pimpelouée, f. f. La muger melindrosa que anda demasiada delicadeta en el modo, &c.*

Pimpenelle, f. f. Pimpinula; planta.

Pin, f. m. Pino; árbol.

Pin de Geneve ou d'Ecosse. Anacho, & — sauvage, ó Pinastre: Pino silvestre.

Pinacle, f. m. Píndulo; la parte superior y mas alta de algun edificio.

* *Mettre sur le pinacle. Alzar, levantar á uno encima de los demas; ponderar sus acciones y magnificencias, &c. poner, levantar sobre las nubes.*

Pinafle, f. f. Pinaza; embarcación pequeña de remo y vela.

Pince, f. f. Las puntas de las uñas de los pies de algunos animales. & Palanca; alzaprima. & Lumbre, ó lumbre-ra, la parte anterior de la herradura. † Uña; gerra;

hablando de ladrones, pilladores, &c.

Pinces, p. Los quatro dientes de delante del caballo. & Alicates; especie de tenazas con puntas muy pequeñas.

Pincel, ée, part. p. y adj. Pencilado, &c. V. Pincerá & Afeñado.

Pinceau, f. m. Píncel; instrumento con que el pintor afienta los colores en el lienzo.

* *Píncel; la mano, ó el mismo sujeto que pinta. * Píncel; el modo de colorir, ó dar de color en la pintura.*

* *Píncel; se dice también hablando de los Poetas y oradores.*

Coups de pinceau. Píncelada.

Pincée, f. f. Pícea; la porción mínima, ó muy pequeña de alguna cosa. & Píllique; el acto de píllicar.

Píncée de sel, &c. Pulgarada.

Píncelier, f. m. Vajito de agua para lavar los pinceles de los pintores.

† *Pínce-maille, f. m. El hombre muy codicioso y avaricioso.*

Pínce-minette. Píspirigaña; juego con que se divierten los muchachos.

*Píncer, v. a. Píllicar; picar. & Píntear un instrumento músico. * † Pícar de palabras; zaherir, &c.*

* *Píncer en riant. Pícar chancoso. & Jeu de je vous pince sans rire. Sauto muerro. & Píncer des deux. V. Píquer des deux.*

*Píncer, f. m. Vo*z de picadores: *La acción de acorcar la espuela del pelo, pero sin herir y picar con ella.*

Píncettes, f. f. p. Tenazas; instrumento que sirve para revolver la lumbre, &c. & Píntas; instrumento para arrancarse el pelo. & Píntas; tenazuelas de cirujano, &c.

Píochina, f. m. Paño gordo y bajo.

Píoncin, f. m. Cardenal; la señal que queda del píllique apreciado, que se ha dado en qualquiera parte del cuerpo.

Píndarique, adj. m. y f. Se dice de las odas en que se imita

PIP

- es el genio, &c. del poeta *Pindaro*.
- ✚ *Pindaritor*, v. n. *Hablar con aseclacion*.
- ✚ *Pindarifeur*, f. m. *El que habla con aseclacion*.
- Pindale*, adj. f. *Voz de la anatomia*; *Glandula que se halla en mediu del cerebro, y que tiene la forma de una pipa*.
- Pingoin*, á *Pinguin*, f. m. *Ave de mar del tamaño del ansar, y que tiene tan cortas las alas que no puede volar*.
- Pinna marine*, f. f. *Marisco que se cria entre dos conchas, y tiene mucha semejanza con las almejas*.
- Pinnules*, f. f. p. *Pinulas*; *las dos picas elevadas que se colocan en las extremas de la dioptra, con un agujerillo cada una*.
- Pingue*, f. f. *Voz nautica*; *Pingue*; *buzque de carga*; *especie de fusta*.
- Pinfon*, f. m. *Pinçon*; *pizarro*.
- Pintade*, f. f. *Gallinaza de Indias*.
- Pinte*, f. f. *Azumbre*; *medida de cosas liquidas*. & *Azumbre*; *el licor medido en la azumbre*. & *Se dice tambien de ciertas casas sólidas que se venden por azumbres: une pinte d'olives, &c.*
- † *Pinter*, v. n. *Bober de barrachu*; *emborracharse*.
- Pioche*, f. f. *Azadon*; *azada*; *instrumento para cavar la tierra*.
- Pioché*, ée, part. p. y adj. *azadonado*.
- Piacher*, v. a. *Azadanar*; *cavar con el azadon*.
- Piuler*, v. n. *piar los pallas*.
- Pion*, f. m. *Pion*; *pieza del juego de alxedrez*.
- * ✚ *Damer le pion à quelqu'un*. *Vencer, aventajarse*; *sobrepasar á otro*.
- Pionnier*, f. m. *Gastador*; *trabajador en las exercitus*.
- † *Piot*, f. m. *Vino*, V. *Vin*.
- Pipe*, f. f. *Pipa*; *cuba grande para guardar vino*. & *Curbato*; *tina de madera puesta junto á las calderas de sacar aguardiente, en la qual est*

PIQ

- medida la que llaman eulibra*. & *Pipu para tomar tabaca de haja*.
- Pipeau*, f. m. *Flauta campesina, ó campestre*.
- Pipé*, ée, part. p. y adj. V. *Piper*.
- Dés pipés*. *Dados sulfas*.
- Pipée*, f. f. *Caza á los pizarros con anagaza, á reclamu*.
- Piper*, v. a. *Cazar á los pizarros con la anagaza, ó con reclamo*. * *Enganar en el juego con fullerias, &c.*
- Piper des dés*. *Falsificar dados*.
- Piperie*, f. f. *Fulleria, trampa, engano, estufa*.
- Pipeur*, f. m. *Fullero*; *estafador*; *tramposo*; *engañador*. *Se dice regularmente hablando de jugadores*.
- Piquant*, ante, adj. *Picante*; *lo que pica*. & *Picante*; *áspero y acre al gusto, al paladar*. * *Picante*; *mardaz*; *lo que hura, á ofende con murmuracion, ó sátira*. * *Picante*; *lo que place, que gusta y agrada*; *air piquant*, *physionomie piquante*.
- Piquant*, f. m. *Punta picante de algunas platas, mutas, &c. espina*.
- Pique*, f. f. *Pica*; *arma ofensiva*; *especie de lanza larga*. & *Pica*; *piquero*; *el soldado que servia en la milicia con la pica*. & *Pique*; *disfón*; *desabrimiento*; *discordia*.
- Pique*, f. m. *Espalas*; *una de los quatro palos, á manjares de que se compone la baraja de naipes*.
- Piqué*, ée, part. p. y adj. *Picado*, &c. V. *Piquer*.
- Pique-nique*, adv. *que se usa tambien como sustantivo masculina*; *Comida que se paga por escote; caavite con parra*.
- Piquer*, v. a. *Picar*; *punzar*; *herir de punta*. * *Picar*; *desazonar*; *inquietar*; *acedar*; *turbar*, *disgustar*. & *Picar*; *punzar*, ó *morder algun insecto*. & *Meter la carne*. & *Piear*; *exasperar el paladar alguna cosa, por tener sal, especies, &c.*
- Piquer les bozufs*. *Varear*; *herir y guiar las bueyes con vara larga*. * — *par tous les*

PIQ 130

- bouts*: *Ser como unas orugas*; *se aplica á la persona áspera, desapacible en su comercio, &c.* — *un cheval, piquer des deux*: *Picar*; *dar de espaldas al caballo*. & — *un dessin*: *Recortar*; *pasar los perfles del dibujo con un punzon, ó aguja, para que se impriman en otra parte*. & — *une couverture, &c.* *Acuchlar*; *poner algodon entre dos telas, y despues bastarlas*.
- Se piquer, v. r.* *Picarfe*; *ofenderse*; *enfadarse*; *enojarse*. & *Picarfe*; *preciarse*; *jactarse*; *vanagloriarse*.
- Se piquer de bravoure, &c.* *Preciarse de valiente, &c.* & — *de politesse, &c.* *Picarfe de caballera*; *presumir de cortes y bien criado, &c.* & — *d'émulation*: *Apuslarse*; *apostifarse*.
- Piquer, f. m.* *Esfaca que se clava en tierra*. & *Pique*; *estaca de madera que, fija en la tierra, sirve para mirar por su extremidad algun objeto, &c.* & *Pique*; *cierto número de soldadas que están prevenidos por si se ofrece alguna operacion*. & *Juego de los cienos*.
- Piquette*, f. f. *Tareadura*; *el vino, á aguarpe que se hace del lugar, echándole agua*.
- Piqueur*, f. m. *Cazador*; *hombre de á caballo que conduce los perros en la caza, que los aviva*. & *El que munta los caballos puestos en venta*. & *Sobrestante*; *la persona puesta para el cuidado y vigilancia de algunas artifices y operarios*. & *En las cocinas, es el que mecha las carnes*.
- Piqueur d'alliette, ou d'esca-belle*. *Gurrero, gorrilla; porgate*.
- Piquier*, f. m. *Piquero*; *el soldado que servia con la pica*.
- Piqure*, f. f. *Picadura*; *herida que se hace con alguna cosa puntiaguda*. & *La herida que hace el herrador en los picas, ó manos de las bestias, cortándolas*. & *Cierta labor de hilo, seda, &c. que se hace sobre qualquiera tela*. & *Corilla de muger que aun no está*

cubierta con tela, ó paño.
 & Picadura; cisadura que
 artificioosamente se hace en al-
 gunas telas de seda.

Pirate, *f. m.* Pirata; el la-
 dron que anda robando por el
 mar.

Pirater, *v. n.* Piratar; cor-
 rer los mares para robar.

Piraterie, *f. f.* Piratería; el
 oficio de pirata, ó los robos
 y presas que se hacen en el mar.

Pire, *adj. m.* y *f.* Peor; lo
 que excede en malicia compa-
 rativamente á otra cosa. Úsa-
 se tambien como substantivo:
 Le pire. Lo peor.

Pirogue, *f. f.* Piragua; es-
 pecie de embarcacion de que
 usan los Indios.

Pirolle, *f. f.* Pirola; planta.

Pirouette, *f. f.* Perinola; juego
 de muchachos. & Voz de la
 danza y de los picadores:
 Volette; voltereta.

Pirouetter, *v. n.* Voltar; dar
 vueltas.

Pirrhonien, *enne, adj.* El que
 duda, ó afecta dudar de todo.

Pirrhonisme, *f. m.* Duda uni-
 versal.

Pis, *f. m.* Teta de vaca y otros
 animales. ‡ El pecho. *V.*
 Poitrine.

Pis, *adv. compar.* Peor; mas
 mal: úsase tambien como
 substantivo: Le pis qui puis-
 se arriver. Lo peor que pueda
 suceder.

Au pis aller. Á lo peor; por
 mal que suceda; quando mé-
 nos. & De mal en pis, de
 pis en pis. De peor en peor;
 peor que peor. & Qui pis est.
 Lo peor.

Pis-phalte, *f. m.* Mezcla de
 berun y pez.

Piscine, *f. f.* Piseña; estan-
 que para tener pesca. & Pif-
 cina; lugar en las sacerstias
 donde se echa el agua que ha
 servido para limpiar los va-
 sos sagrados.

Pissat, *f. m.* Orina; meado.

Pissement, *f. m.* usado solo
 en esta frase: Pissement de
 sang. La accion y enfermedad
 de orinar sangre.

Pissenlit, *f. m.* Diente de leon;
 planta; especie de chicoria
 salvagt. ‡ Meon; el que se
 usa en la cama.

Pisser, *v. n.* Mear; orinar.

Úsase tambien como activo:
 Pisser le sang. Orinar sangre.

Pisseur, *euse, f. m.* Meon; el
 que mea frecuentemente.

Pistoie, *f. m.* Meadero; el lu-
 gar destinado, ó usado para
 mear.

Pissoter, *v. n.* Mear á menu-
 do y frecuentemente.

‡ Pissotiere, *f. f.* Surtidor
 pequeño y delgado de agua.

Pistache, *f. f.* Alhóeigo; al-
 fónsigo; fruta.

Pistachier, *f. m.* Alhóeigo; al-
 fónsigo; árbol.

Pistle, *f. f.* Pista; rastra; pi-
 sala; huella.

Pistil, *f. m.* Voz de la bota-
 nica: Pistilo.

Pistole, *f. f.* Doblón; mon-
 da de oro. & En Francia, es
 una moneda imaginaria que en
 las cuentas pasa por diez
 francos.

P. Être tout coufu de pistoles.
 Tener mucho dinero; apalcar
 los doblones.

Pistolet, *f. m.* Pistola; arma
 de fuego.

Piston, *f. m.* Embolo; el ma-
 cho del cañon de la bomba
 para sacar agua.

‡ Pitance, *f. f.* Pizanza; la
 porcion de pan, vino, carne,
 &c. que se distribuye en esta
 comida á los religiosos, &c.

‡ Pitaud, *aude, f.* Voz de
 menosprecio: Rustico, vi-
 llano.

Pite, *f. f.* Pita; planta de la
 América. & Media blanca;
 moneda que ya no tiene uso.

Piteusement, *adv.* Lastimosamente.

Piteux, *euse, adj.* Lastimoso;
 lo que es digno de compasion
 y mueve á lástima.

Pitié, *f. f.* Piedad; compa-
 sion; lástima. & Se toma
 algunas veces por menospre-
 cio. Il chante á faire pitié.
 Canta que hace asco.

‡ C'est grande pitié, c'est
 grand pitié. Lástima es, la
 mayor lástima es. & Re-
 garder en pitié, avec des
 yeux de pitié: Nu hacer
 caso; despreciar.

Piton, *f. m.* Armella; cla-
 von con ojo en lugar de ca-
 bría.

Pitoyable, *adj. m. y f.* Pie-
 doso; compasivo. & Lasti-
 moso; lo que mueve á com-
 pasion. & Despreciable; malo
 en su linea.

Lieux pitoyables. Se llamaban
 antiguamente los hospitales,
 &c.

Pitoyablement, *adv.* Lastimo-
 samente. & Mal; de un modo
 despreciable.

Pitrepite, *f. m.* Licor muy
 fuerte que se hace con espí-
 ritu de vino.

Pittorelque, *adj. m. y f.*
 Voz de la pintura: Pinta-
 resco.

Pittorelquement, *adv.* De un
 modo pintoresco.

Pituitaire, *adj. m. y f.* Voz de la
 anatomia: Lo que pertenece
 á la pituita; pituitoso.

Pituite, *f. f.* Pituita; humor
 crudo, aguoso y excremen-
 titio; especie de flema.

Pituitieux, *euse, adj.* Pitui-
 toso.

Pivert, *f. m.* Pico verde; ave.

Pivoine, *f. m.* Pardillo; paxaro.

Pivoine, *f. f.* Ponto; planta.

Pivot, *f. m.* Quicio; eje.

* Quicio; qualquiera per-
 sona en que se asienta, man-
 tiene, asegura, ó de que
 depende algun negocio, &c.
 & Raiz gruesa de árbol que
 se fija perpendicularmente en
 tierra.

Pivotet, *v. n.* Se dice de los
 árboles que echan su prin-
 cipal raiz perpendicularmente
 en tierra.

Placage, *f. m.* Obra con em-
 butidos.

Placard, *f. m.* Cartapel; car-
 tel; el papel que se fija en
 algun parage público, para
 que venga á noticia de todos.
 & Cartel; libro disimulado-
 rio, que secretamente se fija
 en las esquinas, &c. & Obras
 de carpinteria con que se
 adornan las puertas y ven-
 tanas.

Placardé, *é, part. p. y adj.*
V. Placarder.

Placarder, *v. a.* Fixar car-
 tapes, ó cartules en las
 esquinas y parages públicos.

Place, *f. f.* Plaza; lugar
 ancho y espacioso dentro
 del poblado, &c. & Plaza;

lugar público cercado de ca-
sas. & Plaza; ciudad forti-
ficada. &c. & Plaza; di-
gnidad, oficio, ministerio,
empleo. & Plaza; lugar
que ocupa cada cuerpo.
Place d'armes. Plaza de armas.
& — de bouche, place de
fourrage: Llimaje en la
milicia qualquiera racion
de alimento. &c. & — du
fond dans un carroffe: Tes-
tera. & — du rebours: Los
caballos. & — forte: Plaza
fuerte, fortaleza. & — mar-
chande: Plaza; mercado,
sitio destinado para vender.
A la place, ou en la place de...
En lugar de... & Marchande
de place: Placera; la que
vende en la plaza los géne-
ros, &c.
Place, place. Plaza, plaza;
lugar, lugar. Faites place,
qu'on fasse place: Hagan
rueho.
Placé, ée, pare. p. y adj.
Puesto, &c. V. Placor.
* Avoir le cœur bien ou mal
placé. Ser hombre de bien,
hombre honrado, de virtud,
&c. ó, al contrario.
Placenta, f. m. Placenta;
misa cornosa y esponjosa
que se forma en el vientre
de la muger preñada.
Placer, v. a. Poner en un lu-
gar alguna cosa. & Poner,
colocar, disponer una cosa
en el lugar, ó grado que
debe tener.
Placer bien ce qu'on dit. De-
cir las cosas muy á propó-
sito. & — bien les charités,
ses aumônes: Hacer la li-
mosna con discrecion y
prudencia; darla á los que
tienen mayor necesidad de
ella. & — bien les grâces,
ses faveurs, &c. Hacer bien
á personas de mérito y es-
timacion. & — de l'argent:
Prestar dinero con lucro;
llevar interes de él. & — son
affection en bon lieu: Ten-
er aficion á una persona de
honra, y mérito. & — une
personne: Poner bien á uno;
sugerirle medios, caudal, ó
empleo con que viva, &c.
Placet, f. m. Taburete; asiento

sin respaldo, ni brazos.
& Memorial.
Plafond, f. m. Plafon; cielo
raso de un quarto, sala, &c.
Plafonné, ée, part. p. y adj.
La pieza, ó quareo que tiene
cielo raso.
Plafonner, v. a. Hacer un
cielo raso en algun quarto,
&c.
Plage, f. f. Playa; orilla de
mar, sin puerto ni abrigo.
& En la poesia, vale re-
gion, comarca.
Plagiaire, adj. Autor que se
apropia las obras ajenas:
úsase regularmente como sub-
stantivo.
Plagiat, f. m. Robo; se dice
entre los autores, quando
uno se aprovecha de la obra
de otro para componer la
suya.
Plaids, f. m. p. Audiencias;
se dice del tiempo y lugar
en que se tienen: On ouvre
les plaids le lendemain de
la S. Martin: Se abren las
audiencias al otro dia de
San Martin: úsase solo en
las provincias, hablando de
jurisdicciones inferiores.
Paidant, ante, adj. Pley-
cante; el que pleyea.
Paidé, ée, part. p. y adj.
Pleyteado.
Plaider, v. a. y n. Pleytear;
litigar, ó contender judi-
cialmente. & Abogar; des-
fender los abogados en juicio
las causas y pleytos.
Plaideur, eule, f. Pleyteador;
el que pleytea. Dícese fie-
quentemente del que es incli-
nado á pleytos.
Plaidoirie, f. f. Abogacia; el
oficio y año de abogar.
Plaidoyable, adj. m. y f. Voz
forense que se dice de los dias
de audiencia.
Paidoyer, f. m. Orocion,
alagacion del abogado en
la audiencia, en defensa de
su parte; informe.
Plaie, f. f. Llagu; herido.
* Llagu; qualquier dolor,
ó infortunio, que causa pe-
na, dolor y pesadumbre.
Plaignant, ante, adj. Voz
forense: Querellante; que-
relloso; quejoso: úsase al-
gunas veces como substantivo.

Plain, aine, adj. Llano, igual.
De plain pied. A pie llano;
sin escalones. & Plain-chant:
Canto llano.
Plaindre, v. o. Lastimarfe;
apiadarse; compadecer.
Plaindre la peine, ses joins,
son temps, ses pas, &c.
Emplearse en alguna depen-
dencia con pesar y repugna-
cia. & — le pain á ses gens,
l'avoine á ses chevaux, &c.
Dar muy escasamente pan,
avena, &c. oherrar con ne-
guindad.
Se plaindre toutes choses.
Añterse, privarse por avar-
ricia de las cosas mas ne-
cesarias.
Se plaindre, v. r. Gemir, la-
mentarse, quejarse. & Que-
jarfe; quejarse; poner
acusacion delante del juez.
Plaine, f. f. Llano; el es-
pacio de tierra, ó campo
que se extiende con terreno
igual.
Le plaine liquide. Se dice en
la poesia del mar.
Plainte, f. f. Queja; expre-
sion del dolor, pena, ó
sentimiento. & Queja; que-
relia; acusacion delante del
juez.
Plaintif, ive, adj. Lamenta-
ble; lamentoso; lastimoso.
Une voix plaintive. Una voz
lastimosa.
Homme plaintif. Hombre que-
jumbroso, delicado, y que
de todo forma queja.
Plaintivement, adv. Lastimo-
samente.
Plaize, v. n. Placer; agradar;
causar gusto. & Querer, gus-
tear; hallar por bueno. Il
n'en fera que ce qu'il vous
plaira: No será que lo que
usted gustará.
Pleit à Dieu! Ojala! p'egne
á Dios. & S'il plaît à Dieu:
Si Dios es servido, ó siendo
Dios servido.
Se plaize, v. r. Placerse,
complacerse en alguna cosa.
& Hallarse bien, vivir con
gusto en algun sitio, ó pa-
raje: se dice de los anima-
les, &c.
Plaisamment, adv. Placentera-
mente; con regocijo y agra-
do. & Tomose frequentemente

en mala parte y significa ridículamente.

Plaisance, *f. f.* usada solo en estas frases: Lieu de plaisance, maison de plaisance: Lugar de recreo, casa de recreo.

Plaisant, *ante, adj.* Placentero; alegre, regocijado. *♫ Festivo; chistoso; chanterero*: en este sentido, úsase también como sustantivo. *♫ Es también voz de injuria y desprecia que vale, impertinente, ridículo, &c.* C'est un plaisant personnage, vous êtes bien plaisant de...

Plaisanter, *v. n.* Chocarrear; chancear: se usa algunas veces como activo y significa burlarse, reírse de alguna.

Plaisanterie, *f. f.* Divertimiento; chocarrería; chanza; burla, &c.

Plaisanterie à part. Desadas las burlas.

Plaisir, *f. m.* Placer; gusto, contento, alegría, regocijo, diversion. *♫ Favor, gracia, beneficio que se hace, ó se recibe. ♫ Voluntad, gusto.*

A plaisir. A placer: con todo gusto. *♫ Par plaisir*: Por gusto.

P'amée, *f. f.* Pelambre; depósito de agua y cal viva en que las curtidores meten sus cueros para que pierdan el pelo.

Plan, *ane, adj.* Plano; llano, liso.

Plamer, *v. a.* Apelambrar; entre curtidores, es meter los cueros en pelambre.

Plan, *f. m.* Plan, ó plano; delineación de una obra. ** De signo; proyecto; planta y disposición que se forma para la ejecución de alguna cosa, &c.*

Planche, *f. f.* Tabla; el madero cortado delgadamente. *♫ Plancha; Lámina, ó pedaza de metal llano y delgado. ♫ Era; tobla; tablas divididas de un jardín en muchos pedorzos de tierra, mas largos que anchos. ♫ Lámina; plancha de metal, en la qual se suele esculpir alguna cosa. ♫ Lámina; la*

pintura hecha sobre plancha de cobre. *♫ Lámina; estampa. ♫ Especie de herradura chata y oval con que se calzaban los mulos.*

** Faire la planche aux autres*: Y absolutamente: Faire la planche: Hacer el primero alguna cosa en que hay peligro, ó dificultad. *♫ Diviser un jardin par planches*: Tablear. **Plancheré**, *ée, part. p y adj.* Entablado.

Plancherier, *v. a.* Entablar; cubrir de tablas al suelo de un quarto.

Plancher, *f. m.* Entablado; suelo; el pavimento de la casa. *♫ La parte de arriba de un quarto; techo.*

** † Le plancher des vaches*. La tierra por oposición á la mar, ó á los ríos.

** † Soulager, décharger le plancher*: Mondar el haza. **Planchette**, *f. f.* dim. Tablilla; tableta. *♫ Instrumento de matemática para alzar y delinear planos.*

Plançon, *á Plantard*, *f. m.* Ramo que se corta de un árbol, como del sauce, del álamo blanco, del fresno, &c. y que se fixa en la tierra, para que tome raíz, y se vuelva árbol.

Plane, ó **Platane**, *f. m.* Platano; árbol grande.

Plane, *f. f.* Herramienta de acero que tiene dos cortes y dos mangos, y sirve para alzar la madera.

Plané, *ée, part. p. y adj.* Alizada.

Planer, *v. a.* Alisar; pulir; unir; allanar.

Planer, *v. n.* Cernerse las aves; mantenerse en el ayre sin apartarse del sitio en que están, &c.

Planétaire, *adj. m. y f.* Planetaria; cosa perteneciente á los planetas.

Planétaire, *f. m.* La representación hecha en plana del sistema de los planetas.

Planette, *f. f.* Planeta; cuerpo celeste que tiene su propio movimiento.

Planteur, *f. m.* Oficial platero que allana la obra con el martillo.

Planimétrie, *f. f.* Planometría; parte de la geometría que trata de la medida de los planos.

Planisphere, *f. m.* Planisferio; descripción, ó mapa universal de los dos hemisferios de la tierra, hecha en plano.

Plant, *f. m.* Plantel; plantio; lugar, ó sitio donde se hace puesto nuevamente cantidad de árboles. *♫ Plantea; renueva de un árbol.*

Plantage, *f. m.* Nombre que se da á las plantas de azúcar, de tabaca, &c. en la América; plantacion.

Plantain, *f. m.* Llanten; planta.

Plantain à longues feuilles. Carmel.

Plantard, *f. m.* V. Plançon.

Plantation, *f. m.* El lugar, á sitio en la América en que se han plantado cañas de azúcar, plantas de tabaca, &c. plantio; hacienda.

Plante, *f. f.* Planta; nombre genérico con que se comprenden y nombran cualesquier árboles, arbustos, flores, &c. *♫ Planta; se toma particularmente por las que no echan leño; yerba. ♫ Planta, ó yerba medicinal. ♫ Vid teçien; plantada. * Planta; se dice de la juventud: Jeune plante, &c.*

Plante des pieds. Planta; asienta de las pies.

Planté, *ée, part. p. y adj.* Plantado.

Planter, *v. a.* Plantar; meter, é introducir en la tierra el vástago, ó mata de árboles, ó otra planta. *♫ Planter; fixar; poner derecha y enhiela alguna cosa. * Planter; asentar, ó colocar una cosa en el lugar que debe estar para usar de ella, &c.*

** Planter; fundar; establecer: Planter la foi: Planter la fe.*

‡ Planter la. Planter; dexar á uno burlado, ó abondonado.

Planteur, *f. m.* Plantador; el que planta.

Planteur de choux. Hidalgo campestre; que vive en las

tempas, &c. Es voz de desprecio.
Plantoir, *f. m.* Plantador; instrumento que usan los hortelanos para plantar.
Plantureusement, *adv.* Copiosamente; abundantemente.
Plantureux, *eufe, adj.* Copioso, abundante.
Une soupe plantureuse. Sopas copiosas.
Planure, *f. f.* Las virtudes que se sacan de la madera, al tiempo de alisarla.
Plaque, *f. f.* Chapa, plancha, hoja, lámina de cualquier metal.
Plaque de feu, ou de cheminée. Plancha de hierro esolado, que se pone en las chimeneas detras del fuego, para que no dañe la pared.
Plaqué, *ée, part. p. y adj.* Pegado, aplicada. & Planchado.
Plaquer, *v. a.* Pegar, aplicar una cosa sobre otra. & Planchar; cubrir alguna cosa con hojas, ó planchas de metal, &c.
Plaque au nez. Chanearle á uno alguna cosa; decir alguna cosa á otro cara á cara, sin respeto ni miramiento. † — un soufflet sur la joue: Dar una hostiada.
Plaquette, *f. f.* Moneda de vellón que corre en muchos países.
Plasme, *f. f.* Esmeralda machada, ó molida que entra en ciertos medicamentos.
Plastique, *adj. m. y f.* Se dice en la filosofía de lo que tiene la facultad y virtud de formar.
Plastron, *f. m.* Peta; la pieza de delante de la coraza. & Pechera; el pedazo de tela alcohada y bastada que se pone en el pecho para cubrirle.
Être le plastron des railleries de tout le monde. Servir alguno de diversion á todos; ser la vaca de la bodega.
Plastronné, *ée, part. p. y adj.* Cubierto, &c. V. Se plastronner.
Plastronner, *se plastronner*,

v. r. Cubrirse el pecho con pechera.
Plat, *ate, adj.* Plano; llano; liso. & Chato; llano; aplastado. * Desagradable; desazonada; muy trivial y vulgar.
Cheveux plats. Cabellos llanos, lisos. & Nez plat: Nariz chata. & Plat pays: El campo, las aldeas, &c. por apasion á las ciudades, fortalezas, &c. & Pays plat: Llano; el campo, ó terreno igual, sin montes, & Vaisseau plat: Embarcación chata. † Ventre plat: Barrigachata, vacía. & Vaiselle plate: Vajilla de plata, que está de una pieza sola, y sin soldar.
A plat, tout à plat. De llano, todo llano; absolutamente; limpiamente; desnudamente. & A plate terre: En la tierra; sobre el suelo.
Plat, *f. m.* Se dice hablando de hoja de espada. On lui donna cent coups de plat d'épée: Le diéron cien palos con la espada. & Plato; utensilio de casa. & Plato; la vianda, ó manjar que se sirve en los platos. & Plato de balance.
Platane, *f. m.* V. Plane.
Plats-bords, *f. m. p.* Voz náutica: Caperotes.
Plateau, *f. m.* Plato, platilla de madera. & Plata de balanza, quando está de madera. & Terreno elevado y llano por encima.
Plateaux, *p.* En la mantería se llaman los estériles de las bestias, quando están chatas y redondas.
Plate-bande, *f. f.* Voz de la arquitectura: Faja de la cornisa. & Arriate; acirarte; un cierto espacio que se forma en los jardines, algo levantado, para poner plantas, ó flores.
Platée, *f. f.* Voz de la arquitectura: Fundamento macizo que comprehende toda la extensión del edificio.
Plate-forme, *f. f.* Plataforma; terrazo, vallado, afoitea, & Voz de la fortifi-

cación: Plataforma; terraplén.
Plate-longe, *f. f.* Mallo; la correa en que las aves del rapina tienen los cascabeles.
Platine, *f. f.* Plancha grande y redonda de cobre, algo convexa, con pies de hierro, debajo de la qual se pone fuego, para enxugar y secar la ropa delgada de lienzo. & Plancha de hierro, ú otro metal que se emplea en muchas cosas. & Llave; la parte principal de las armas de fuego, que sirve para dispararlas. & Substancia metálica blanca que llaman por otro nombre or blanc.
Platitudo, *f. f.* Tanteada; necesidad; simpleza.
Platonique, *adj. m. y f.* Platónica; Amour platonique: Amor platónico; honesto y decente.
Platonisme, *f. m.* El sistema filosófico de Platon.
Platrage, *f. m.* Obra de yeso.
Plâtras, *f. m.* Argamason; algeçon; pedaza de yeso sacado de algun tabique, ó pared derribada.
Platre, *f. m.* Yeso. & Figura de yeso.
Plâtre fin & blanc. Yeso mate.
Plâtré, *ée, part. p. y adj.* Enyesado. * Excusado. * Emplastrado. V. Plâtrer.
Paix plâtrée, réconciliation plâtrée. Paz, reconciliación poca sincera, sólida y durable.
Plâtrer, *v. a.* Enyesar; aderezar con yeso. * Excusar, encubrir los defectos, ó culpas.
Se plâtrer, *v. r.* Emplastrar, componer el rostro con demofia; usar de muchos afeites, &c.
Plâtreux, *eufe, adj.* Se aplica á los terrenos mezclados de una especie de greda rosa.
Plâtrier, *f. m.* Yesero.
Plâtrière, *f. f.* Yesal, ó yesar; algeceria.
Plauble, *adj. m. y f.* Plausible; lo que tiene apariencia especiosa.

Plausiblement, adv. *Plausiblemente.*
Plebéen, ienne, adj. *Plebeyo*; los que entre los Romanos, no eran nobles: úsase también como substantivo.
Plebiscite, f. m. *Plebiscito*; la ley que establecía la plebe de Roma.
Pléiades, f. f. p. *Pleyades*; constelación formada de siete estrellas.
Pléige, Caución; fiador; fianza.
Pléiger, v. a. *Sanear*; afanjar; salir por fiador.
Plein, eine, adj. *Lleno*; pleno. *Pleno*; abundante, copioso. * *Lleno*; se dice de las obras de ingenio. *Libre plein d'érudition*: Libro lleno de erudición. *Pleno*; entero, completo, cabal, perfecto.
Pleine, f. *Preñada*; la hembra del animal que ha concebido.
A pleines mains. *A manos llenas*. || *A pur & à plein*: De lleno; enteramente. *En plein hiver*, en plein été: En medio del invierno, en medio del verano. *En plein parlement*: En pleno parlamento. *En pleine paix*: En plena paz. *Plaine lune*: Luna llena; plenilunio. *Plaine liberté*: Llena libertad.
Plein. Se usa algunas veces como preposición de cantidad. *Avoir du vin plein sa cave*; Tener su bodega llena de vino. *Avoir de l'argent plein ses poches*, *avoir plein ses poches d'argent*: Tener llenas de dinero sus fateriquas.
Plein. Se usa también como substantivo masculino. *Le plein & le vide*: El lleno y el vacío.
Pleinement, adv. *Plenamente*; llanamente; enteramente; plenariamente.
Pénère, adj. f. usado solo en esta frase: *Indulgence pénère*: Indulgencia plenaria: Se decía también antiguamente Cour pénère.
Plénipotentiaire, f. m. *Plenipotenciario*.
Plénitude, f. m. *Plenitud*; e-

lleno, ó complemento de alguna cosa. *Plénitud*; abundancia, ó exceso de algún humor en el cuerpo.
Pleonasme, f. m. *Voz de la gramática*: Pleonafmo.
Piéthore, f. f. *Voz de la medicina*: abundancia de sangre y de humores.
Pleurant, ante, adj. *Lloroso*.
Pléurard, arde, adj. *Lloron*.
Pleuré, ée, part. p. y adj. *Llorado*.
Pleurur, v. n. *Llorar*; derramar lágrimas; verter llanto. *Se dice de las cosas inanimadas*: *Llorar*, desfilarse. *La vigne pleure en certain temps*. En cierto tiempo la vid llora.
Pleurur à chaudes larmes. *Llorar á lágrimas vivas*. *— amerement*. *Llorar tiernamente*.
Pleurur, v. a. *Llorar*; lamentar; ponerar y condolerse de sus desdichas, &c.
Pléure-pain. El avaro.
Pleurefie, f. f. *Pleurisia*; dolor de costado.
Pleurur, euse, f. *Llorador*; lloron.
Pleureuse, f. f. *Endechadera*; la mujer que llora los muertos, espanta el cuerpo difunto presente, y le acompaña hasta la sepultura.
Pleureuses, p. *Faja de tela blanca que se cose en el paramento, ó vuelta de las mangas de la casaca negra, en señal de mayor luto*.
Pleurur, euse, adj. *Lloroso*.
Pleurpneumonie, f. f. *Voz de la medicina*: Especie de pleuresia.
Pleurs, f. m. p. *Lloro*; llanto; lágrimas.
Pleurs de terre. *Aguas llovedizas que corren, ó desfilan entre las tierras*.
Pleuvir, v. n. *Llover*; caer agua de las nubes. * *Llover*; concurrir y venir alguna cosa sobre uno con abundancia.
Pleure, f. f. *Voz de la onatomía*: Pleura; membrana que cubre interiormente la cavidad del pecho.
Plexus, f. m. *Voz de la ana-*

tomía: *Lizo que forman muchos nervios enretexidos unos en otros*.
Pleyon, f. m. *Membre para atar vides*, &c.
Pli, f. m. *Pliegue*; el doblez, ó arruga que se hace en la ropa, &c. para recogerla, &c. *La señal que queda impresa en la ropa, por haber sido plegada*.
Plus, p. *Arrugas que se hacen en el cuero, quando se encoge*. *Voz de la pintura*: *Traços*; los pliegues del ropaje.
Pli du bras. *La parte por donde se dobla el brazo*. *— du jarret*. *Corva*; la parte de la pierna, opuesta á la rodilla, por donde se dobla y encorva.
P. * *Avoir pris son pli*. No poder ya mudarse; corregirse, &c. *P.* * *Ne pas faire un pli*; un petit pli. Se dice de las cosas muy fáciles y corrientes, que no tienen impedimento ni embarazo.
Pliable, adj. m. y f. *Plegable*; lo que es capaz de plegarse. * *Flexible*; dócil, blando de natural y genio.
Pliage, f. m. *Plegadura*; el acto de plegar alguna cosa.
Pliant, ante, adj. *Doblegable*; flexible; dócil.
Siège pliant. *Silla doblegable*; se dice también absolutamente y á modo de substantivo masculino, un pliant.
Plie, f. f. *Platija*; pescado de mar.
Plié, ée, part. p. y adj. *Doblado*, plegado.
Aigle au vol plié. Se dice en el blasón del águila que no tiene las alas extendidas, sino recogidas.
Plier, v. a. *Plegar*; doblar; encorvar. *Plégar*; hacer pliegues, ó dobleces.
*** Plier bagage**, plier son paquet. *Plegar la ropa*; traer, huirse. * *— la toilette*: Robar, hurtar lo que se encuentra en algún quarto, &c. *— les voiles*: Recoger las velas.
Plier, v. n. *Doblar*; corregirse. * *Doblar*; ceder de su dictamen, ó opinion. *Recurar*; cejar, retroce-

der, hablando de las tropas.
* Plier sous l'autorité, sous les ordres de Someterse, sujetarse, humillarse.

Pleuer, *v. n.* El que plega.

Plinthe, *f. f.* y también *m.* Voz de la arquitectura; Plinto.

Ploir, *f. m.* Plegador; plegadera.

Plique, *f. f.* Voz de la medicina: enfermedad que consiste en enmarañarse en fumo modo los cabellos, y quando se cortan, sale sangre de ellos.

Plissé, *ée, pare. p. y adj.* Plegado, arrugado. *Abol-fala*; hecho á moda de bolsa.

Plisser, *v. a.* Plegar; hacer dobleces, ó pliegues en alguna ropa, arrugar.

Plisser, *v. n.* Arrugarse, hacer pliegues la ropa, &c.

Plissure, *f. f.* Moda de hacer pliegues, y también el conjunto de ellos; plegadura, dobladura.

Ploc, *f. m.* Voz náutica: Especie de brea compuesta con pelo de vaca y vidrio molido. *Hilo* hecho de pelo de vaca.

Plomb, *f. m.* (se pronuncia plon). Plomo; metal blando y flexible. *Plomada*; pesa de plomo que atada á una cuerda, sirve para reconocer la igualdad de una pared, &c. *Plomada*; la sonda que usan los pescadores. *Plomo*; los pedruzcos de plomo que se ponen en las redes, &c. para darles peso. *Plomo*; balas, &c. *Especie* de sufocación á que están sujetos los que vacian y limpian las letrinas.

A plomb, *adv.* A plomo; perpendicularmente.

Être á plomb, Aplomar, * Ieter son plomb (ur . . . Poner la mira, ó los ojos; tirar líneas; intentar, pretender y salirse alguna cosa. *Perdre son á plomb*. Decir, falsear algún edificio, &c. por no estar á plomo.

Plombagine, *f. f.* Lápiz; piedra negra. *V.* Crayon.

Plombé, *ée, pare. p. y adj.*

Emplomado. *Pl Vidriado. V.* Plomber.

Avoir le teint plombé, le visage plombé. Tener la cara de color de plomo.

Plomber, *v. a.* Emplomar; cubrir con plomo. *Dar color de plomo.* *Poner plomo en las redes, &c.* *Nivelar con el plomo.* *Plomar*; marcar, señalar, ó sellar con plomo. *Vidriar*; dar al barro una especie de barniz.

Plomberie, *f. f.* El arte de fundir y trabajar el plomo.

Plombier, *f. m.* Oficial que trabaja de plomo.

Plongé, *ée, pare. p. y adj.* Somorgijado; sumergido, &c. *V.* Plonger.

Chandelle plongée. Vela que no se ha echado en molde.

Plongeon, *f. m.* Somorrujo, mergo, somormujo, somormujan; cuervo marino.

* Faire le plongeon. Buxar uno la cabeza, quando siente disparar la artillería, &c. á desistir, apartarse por miedo de algun intento, &c.

Plonger, *v. a.* Somorgujar; somormujar; sumergir; zambullir; meter debajo del agua. * Clavar, meter, atravesar, encaxar. Plonger un couteau dans le sein. Encaxar, clavar un cuchillo en el pecho.

* Plonger dans la douleur, dans la misère. Causar sumo dolor; miseria, &c.

Plonger, *v. n.* Chapuzar; meterse, ó nadar por debajo del agua, como hacen las nadadoras y buzos.

* Se plonger, *v. r.* Entregarse. Se plonger dans le vice. Entregarse á los vicios.

Plongeur, *f. m.* Somorgujador; buzo.

Ploqué, *ée, pare. p. y adj.* Empegado, &c. *V.* Ploquer.

Ploquer, *v. a.* Voz náutica: Empegar con la brella llamada Ploc.

Ployer, *v. a. V.* Plier; *usar* en la poesía: Ployer les genoux, &c.

Pluie, *f. f.* Lluvia; agua que cae del cielo.

Plumage, *f. m.* Plumage; plu-

magería; el conjunto de plumas que adornan y visten al ave.

Plumasseau, *f. m.* Cañito de plumas que se pone en las flechas, y clavicordios. *Plumero*; el mayo, ó atado de plumas, que sirve para quitar el polvo. *Voz de la cirugía*; lechino; clavo de hilas que usan los cirujanos en las llagas y heridas.

Plumassier, *f. m.* Plumagero; el que hace plumages, penachos, &c.

Plume, *f. f.* Pluma; la que cubre y viste las aves y los paxaros. *Penacho* hecho con plumas de avesfuiz. *Plumon*, ó plumion. *Pluma*; el cañon con que se escribe. * Pluma; estilo y modo de escribir de un autor. * Pluma; el mismo escritor, á autor. *Voz de la botánica*; parte de la grana que contiene la planta en pequeño, y sale la primera de tierra.

P. * Arracher á quelqu'un une plume de l'aile, une belle plume de l'aile. Quitarle á uno alguna cosa de valor y importancia; privarle de qualquier empleo, &c. P. * Avoir des plumes de quelqu'un. Ganar, sacar dinero de alguna en el juego. *Homme de plume*. Plumista. * Laisser, demeurer au bout de la plume. Dexar, quedarse entre ringlones, en el tintero. P. * Passer la plume par le bec á quelqu'un. Frustrar á uno de lo que esperaba; d.xarle fresco, ó frio; dexarle en blanco.

Plumé, *ée, pare. p. y adj.* Desplumado. * Estafado.

Plumée, *f. f.* Plumada de tinta.

Plumer, *v. a.* Desplumar; quitar las plumas al ave, ó paxaro. * Estafar; sacar dinero de alguno.

Plumet, *f. m.* Plumage; el penacho de plumas que se pone por adorno en los sombreros. *Galancete*; pisivorde; petimetre. *Ganapan* que en los puertos de la ciudad de Paris lleva en la cabeza los sacos de carbon.

Plumets de pilote. *Plumas atadas á unos pedacitos de alcaraque que sirven para reconocer de donde viene el viento.*

Plumeté, adj. m. *Se dice en el blasón del escudo cargado de bordadura pequeña.*

Plumitif, f. f. *Minuta de sentencia que el escribano hace de priesa.*

Pluralité, f. f. *Pluralidad; multitud. & Pluralidad; mayor número.*

Pluriel, elle, adj. *Voz de la gramática; plural: úsase también como sustantivo masculino.*

Plus, f. m. *Voz comparativa: Mas. Le plus & le moins. La mas y la menos.*

Plus, adv. *Mas. Plus savant que riche: Mas sabia que rica. Virgile est le plus estimé d'entre les poëtes. Virgilio es el mas estimado de entre los poetas. Plus un homme est pauvre, plus on lui doit du secours. Quanto uno es mas pobre, se le debe socorrer mas. & Además; á mas de esto: úsase en los inventarios, &c.*

Au plus, tout au plus. *Á la mas; á la suma; á toda tirar. & D'autant plus. Tanto mas; quanto mas. & De plus en plus. De mas á mas. & Ni plus ni moins que. Ni mas ni menos que. & Plus ou moins. Mas, ó menos. & Plus loin. Mas lejos. & Plus près. Mas cerca. & Plus tard. Mas tarde. & Plutôt, ou plutôt. Mas presto, ó antes primera: Plutôt mourir que... Antes morir que... & Au plutôt. Quanta antes; prontamente.*

La plupart, y mas comunmente La plupart. *Especie de sustantivo colectivo: la mayor parte, el mayor número.*

Pour la plupart. *Por lo que toca á la mayor parte.*

Plusieurs, adj. p. m. y f. *Muchas, muchas.*

Plusieurs fois. *Muchas veces.*

Plus-pétition, f. f. *Voz francesa: Demanda, petición demasiada.*

Pluton, f. m. *Plutón; Dios de los infiernos, segun las poetas.*

Pluvial, f. m. *Capa pluvial.*

Pluviale, adj. f. *Eaux pluviales. Aguas llavadas.*

Pluvier, f. m. *Pluvial; ave.*

Grand pluvier. *V. Courtis de terre.*

Pluvieux, euse, adj. *Lluvioso; lluvioso.*

Plye, f. f. *V. Plie.*

Pneumatique, adj. m. y f. *Voz de la física: Pneumático. Machine pneumatique. Máquina pneumática.*

Pneumatocele, f. f. *Hernia falsa del esotra causada por ayre.*

Pneumatophale, f. f. *Hernia falsa del ombliga causada por ayre.*

Pneumatologie, f. f. *Ciencia que trata de las substancias espirituales.*

Pneumatose, f. f. *Voz de la medicina: Hinchazón del esófago.*

Pneumonique, adj. m. y f. *Voz de la medicina: Se dice de las remedios que están á propósito para el pulmón.*

Poche, f. f. *Faltriguera; bolsilla. & Talega de molinero. & Bolsas; las arrugas que hace un vestido quando está mal cartado. & Red para cazar conejos y aves. & Violoncilla de faltriguera. & Papan, ó buche del ave. & Sena; la cavidad que se forma en la llopa, ó apófema, donde se juntan las materias. & Rosgo redondo que se hace al cabo de algunas letras, para el adorno de la escritura.*

P. * Acheter chat en poche. *Comprar alguna cosa ántes de conocerla, de haberla visto. P. † Jouer de la poche. Desembolsar, sacar el dinero de la bolsa. P. Manger son pain dans la poche: Comer solo: se aplica con propiedad á los avaros.*

Poché, ée, part. p. y adj. *Acardenalado.*

Écriture toute pochée. *Se dice quando las letras están muy firmadas y llenas de bor-*

ranes. & Œufs pochés: Huevos estrellados; los fritas con aceyte, ó manteca en una sartén. P. † Yeux pochés au beurre noir: Ojos acardenalados.

Pocher, v. a. *Acardenalar los ojos.*

Pocheté, ée, part. p. y adj. *Puesta, llevado en la faltriguera.*

Pocheter, v. a. *Poner, llevar en la faltriguera ciertas cosas, como son accytunas, &c. para comerlas otro dia.*

Pochette, f. f. *Faltriguera, ó red pequeña.*

† Podagre, adj. *El que tiene podagra; gatojo.*

|| Podagre, f. f. *Podagra; la enfermedad de gota que da en los pies.*

Podestat, f. m. *Magistrado superior en muchas ciudades de Italia.*

Poêle, f. f. *Sarten; uensilio de cocina.*

P. Tenir le manche de la poêle. *Tener la sartén por el mango; tener el principal manejo y autoridad en una dependencia. P. Tomber de la poêle dans la braise, de la poêle au feu: Huir del fuego y dar en las brasas.*

Poêle, f. m. *Estufa; hornilla de hierro, ó de barro donde se echa leña dentro, para calentar un quarto. & Paillo; especie de sofá paracativo. & Pano de eumba. & Paño de púlpia que se tiende sobre la cabeza del hombre y de la muger, al tiempo de casarlos en la misa.*

Poëlier, f. m. *Oficial que hace las estufas. V. Poêle.*

Poëlon, f. m. *Cazo con mango.*

Poëlonné, ée, f. f. *Lo que de una vez puede caber en un cazo, ó sartén; sartenado.*

Poème, f. m. *Poema; composición en versos.*

Poëtie, f. f. *Poesía; ciencia que enseña á componer y hacer versos. & Poesia; la misma obra, ó escrito compuesto en verso; úsase regularmente en plural. & Nomenclatura poética. & Poesia; moda de*

escribir lleno de imágenes y figuras, &c. se aplica también a la pintura, &c.

Poëte, *f. m.* Poeta; el que hace obras en verso.

↓ Poëtre crotté. El poeta muy malo y pobre.

↑ Poëteteau, *f. m.* Poeta que vale muy poco; es voz de desprecio.

Poétique, *adj. m. y f.* Poético; lo que pertenece a la poesía.

Poétique, *f. f.* Poética; tratado en que se señalan las reglas y preceptos para la perfección de las obras poéticas.

Poëtiquement, *adv.* Poéticamente.

|| Poëtiser, *v. n.* Poetizar; hacer, o componer obras poéticas.

Poge, *f. m.* Voz indutiva usada en el Levante, y significa lo mismo que *stibord* en el Océano.

Poids, *f. m.* Peso; la gravedad natural que es propia de todos los cuerpos. & Pésu; la gravedad determinada de algun cuerpo. & Pésu; peso de determinado peso que sirve para medir el peso de algun cuerpo. & Pésu; la entidad, substancia, é importancia de alguna cosa. * Pésu; la fuerza y eficacia de las cosas no materiales.

Poids, *p.* Pesas; pedazos de cobre, hierro, &c. que se atan a las cuerdas de un reloj, del osador, &c.

Au poids de l'or. A peso de oro, plata, ó dinero. & De poids: De peso; con el peso cubo, ó que debe tener una cosa por ley. & Homme de poids, de considération: Hombre de peso, hombre de tamaño.

|| Poignant, *ante, adj.* Se dice del dolor, ó sentimiento vehemente, vivo, penetrante.

Poignard, *f. m.* Puñal; arma ofensiva.

Coup de poignard. Puñalada; la herida que se da con el puñal. * Puñalada; pesadumbre grande dada de repente.

Poignardé, *é, port. p. y adj.* Herido, mojado a puñaladas.

Poignarder, *v. a.* Dar de puñaladas; herir, mator a puñaladas. * Causar dolor, ó sentimiento grande.

Poignée, *f. f.* Puñado; puño; la porción de alguna cosa menuda que se puede llevar, ó tomar en la mano, cerrado el puño. & Puño; empuñadura. * Puñado; cortadillo de alguna cosa. Une poignée de gens: Un puñado de gente.

Poignée de verges. Manojos de varas delgadas de álamo blanco, con que azotan a los niños. & A poignée: A puñados; larga y abundantemente.

Poignet, *f. m.* Muñeca; la juntura de la mano con el brazo. & Puño, ó puñete de mangas.

Poil, *f. m.* Pelo; lo que sale por los poros de los animales, como hilos. & Pelo; se dice comunmente de la borra. & Pelage; el color del pelo de los caballos. & Pelo; en los paños, es la parte que queda en el tejido, y sobresale en el haz. & Pelo; una enfermedad que da a las mugeres en los pechos, causada de congelarse la leche.

P. * Avoir du poil à quelqu'un: Vencer a otro en cualquier línea; llevar alguna ventaja, &c. & Poil des paupières: El pelo de los pestañas. & Poil follet: Rojo; vello. & Monter un cheval à poil: Montar un caballo en pelo, sin silla; montar en burro. P. * Reprendre du poil de la bête: Buscar el remedio en la cosa que ha ocasionado el mal, ó daño.

↑ Poiloux, *f. m.* Voz injuriosa: Escofo, parco, mequino, hombre de nudo.

Pinçon, *f. m.* Pinzon; instrumento de hierro que remata en punta; sirve para abrir ojetas, &c. Pinzon; el que usan los plateros y marcadores de la plata. & Pinzon;

cuyo con que se sella la moneda. & Puntero; instrumento de herradores. & Espécie de tonel, ó cuba.

† Poindre, *v. a.* Picar. V. Piquer.

Pointe, *v. n.* Apuntar; empezar a salir; se dice del dio y de las planas.

Poing, *f. m.* Puño; la mano cerrada.

Coup de poing. Puñada. ↓ Ne pas valoir un coup de poing: Se dice del muchacho que no tiene fuerzas ni salud.

Point, *f. m.* Punto; la puntada que se va dando para hacer alguna labor. & Voz de la moemática: Punto; lo que se considera como no teniendo portes. & Punto; aquella nota que se hace para señalar que allí se acaba la cláusula, &c. & Punto; en los mayas, ó dodos, son los números que se señalan de valor a cada carta, ó superficie del dado; y también. & Los tantos que se señalan, y se van ganando a cada mano. & Punto; asunto, ó materia de que se trata. & Punto; las partes en que se divide algun sermón, ó oración retórica. & Punto; lo substancial, ó principal en algun asunto. & Punto; el fin, ó intento de cualquier acción. & Punto; el estado actual de cualquier especie, ó negocio. A dispute en vint au point, a un tel point que... Llegó a tal punto la disputa. & Punto; se llama aquel estado perfecto que llega a tomar cualquier cosa que se beneficia al fuego. Être cuit à point: Estar cocido a punto.

Points, *p.* Puntos; en las correas son unos agujeros que se hacen para que el herrero de la hebilla entre el que convengo. & Puntos; en los zapatos, son las medidas que están rayadas en el marco, para determinar el tamaño que han de tener.

* Point central. Punto céntrico; el fin a qui se dirigen las acciones del que intenta alguna cosa. & — d'appui: Punto de la sustentación;

aquel sobre quien descansa un cuerpo. & — de córt: *Doctor de costado*: se dice tambien obsoletamente un point. & — de mire: *Punto*; *piezo* á modo de grano de trigo, que se pone sobre la escopeta, &c. y sirve para hacer puntería. & — d'Espagne: *Encaxe con claros grandes*. & — de suspension: *Punto de la suspension*; aquel de quien se mantiene suspenso un cuerpo. & — de vue: *Punto de la vista*. & — d'honneur: *Punonor*, punto de honor. & — d'orque: *Suspension en la música*. & — du jour: *Punta del día*; el albo.

Points de future, *Puntos*; llaman los cirujanos á los puntos que dan, pasando la aguja por los labios de la herida. & — du compas. *V. Rumbos de vent.*

A point, *Á punto*; con la prevención, y disposición necesaria, para que alguna cosa pueda servir al fin á que se destina. & *Á point nommé*: *Á punto fijo*; en el tiempo preciso y señalado para executar alguna cosa, ó & d' propósito. *P. † Á son point & alement*: *Á sus anhelos*; sin sujecion, con libertad; commodamente. & *De point en point*: *Punto por punto*; exactamente; muy por menor, y sin omitir circunstancia. & *De tout point*: *De todo punto*; enteramente; y sin que falte cosa alguna. *Accommoder un homme de tout point*: *Tratar á uno muy mal de obra, á palabras*. & *Etre au point de*: *Estar en punto*, ó á punto de... *ser contingente el suceder alguna cosa*. & *Venir á point*, *comme de cire*: *Venir á nudo, á de pelo*; venir muy d' propósito.

Point, adv. de negacion: *No*. *Je n'ai point d'argent*: *No tengo dinero*. & *Nada*: *li á eu peu*, ou *point de profit dans cette affaire*: *Ha venido por o, ó nada de provecho en este negocio*.

Pointage, *f. m.* *Voz indutiva*:

La accion de echar el punto. V. Pointer la carte.

Pointe, *f. f.* *Punta*; el extremo agudo del algun instrumento que se puede herir.

& *Punto*; el extremo de alguna cosa, que remata formando ángulo. * *Punta*; un pedazo de tierra que se va ensangostando y entrando dentro del mar. & *Voz del blason*: *Punta*; parte inferior del escudo. & *Voz del blason*: *Punto*; figura de honor opuesta á la pila. * *Punta*; sabor picante y agradable. * *Agudeza*, *sutileza de ingenio*. *Pointe d'épigramme*: *Picote*. & *Tochuel*: de celosio, de caxa, de vidrietas.

Pointes d'étendard, de baniniere. *Farpas*.

En point, *En punta*. & *Faire la pointe*: *Voz de la volatería*; hacer punta el halcon. * *Se mettre en point de vin*: *Apuntarse*, *olegrarse*; empeorarse embriagarse. & *Sur la pointe du pied*: *De puntillas*.

Pointé, ée, *part. p. y adj.* *Picado*; *punzado*. & *Apuntado*. *V. Pointer*.

Pointer, *v. o.* *Picar*, *punzar*; *dar de punta*; *herir de punto*. & *Apuntar*; *afeslar el tiro del cañon*; *obscure la artillería*. & *Apuntar*; en los iglesias cotedrales, &c. es anotar las folios que sus individuos hacen en la asistencia al coro, &c.

Pointer la carte, *Echar el punto*; señalar en la carta de marear, el lugar donde se halla lo nave.

Pointer, *v. n.* *Elevarse las ares en el ayre*, *hacia el cielo*.

Pointeur, *f. m.* *Apuntador*; el que afesla el cañon.

Alanoine pointeur, *Apuntador*; *pitoneero*.

Pointillage, *f. m.* *Puntillos*, *puncitos que se hacen en las pinturas de miniatura*.

Pointillé, ée, *part. p. y adj.* *Punteado*. & *Picado*.

Pointiller, *Punzar*; *señalar puntos en las pinturas de miniatura*, &c. * *Disputa*,

porfar, *altercar*, *andar en puntillos*.

Pointillier, *v. o.* *Picar*, *trojar*, y provocar á otro con palabras.

Pointillerie, *f. f.* *Porfia*; *disputa*, *contestacion*, *altercacion sobre bogazelos*.

Pointilleux, éufe, *adj.* *Cauteudoso*; *contencioso*; *porfioso*.

Pointu, ue, *adj.* *Puntigudo*. & *Avoir l'esprit pointu*, *Sutilizar sobre todo*; *andar en sutilidades*, &c.

Pointures, *f. f.* *Punzuras*; llaman los impresores á las puntas de hierro afirmadas á los dos lados del campano.

Poire, *f. f.* *Pera*; *fruto del peral*. & *Frasco para la pibvora*.

Poire d'angoisse, *Espele de pera muy óspera*. * & *Mbrificacion*, *insabor*. * *dissezon que se padece en alguno maceia*. * *Infructuoso de hierro en forma de pera que los ladrones y saltadores ponen en la boca los que roban, para impedirles el grito*. & *Poires secrete*: *Género de botado freno*.

P. * Entre la poire & le fro mage: *Á los poires, ábado de la comida*. *P. * Garçon une poire pour la soif*: *Reservor, ahorar, guardar para las necesidades venideras alguna cosa de los que ántes se manjaron*. *P. * Ne pas promettre poires molles*: *Amenazar de dar para peras*. & *Perle en poire*: *Perla en forma de pera*.

Poiré, *f. m.* *Bebida hecha con peras*.

Poireau, *f. m.* *Puerro*; *planta horralizo*: se dice tambien *porreau*. & *Verruga*; *espele de callo que se forma en las manos*.

Poirée, *f. f.* *Acidgo*; *horraliza*.

Poirier, *f. m.* *Peral*.

Pois, *f. m.* *Guisantes*; *alverjonas*.

Pois chiche, *Garbanzos*. & *de merueille*, ó *Corindum*: *Parosillos*; *planta*.

P. * *Avaleur de pois gris*: El que come mucho, y de todo con igual gana. P. * *Ailler & venir comme pois en pot*: Tener alguno iniquidad y viveza excesiva; menearse, agitarle, moverse continuamente; tener pulgas.

Poison, f. m. Veneno; tóxico. * *Veneno*; cualquier cosa opuesta y nociva á la salud del alma, buenas costumbres, &c.

Poissard, arde, adj. Se dice de ciertas obras en que se imita el lenguaje y las costumbres del populacho.

Poissarde, f. f. *Voz injuriosa* que se dice de las mugeres de lo infimo de la pibe, ó que venden en los mercados; sucia, puerca, mugrienta.

Poissé, ée, port. p. y adj. Empegado.

Poiller, v. a. Empegar; barnar, y cubrir con pez derretida. & *Eusuejar*, manchar con cualquier cosa glutinosa, aunque no sea pez.

Poillon, f. m. Pescado; pez. & *Mucho guatillo*; medusa de cosas líquidas.

Les poissons, p. Piscis; el duodécimo signo del Zodiaco.

P. *Demeurer muet comme un poisson*: No abrir, ó no desplegar la boca; ó no hablar palabra.

P. *Donner un poisson d'avril á quelqu'un*: Hacerle creer á uno alguna nueva falsa en el primer día de abril, &c. P. *N'être ni chair ni poisson*: No ser bueno para nada. P. *Sauce qui vaut mieux*, qui est plus chère que le poisson: Ajo de val-de-filles.

† Poissonaille, f. f. Pececillos.

Poissonnerie, f. f. Pesca-dería; el lugar donde se vende el pescado.

Poissonneux, euse, adj. Abundante de pescado.

Poissonnier, iere, f. Pesca-dero; el que vende el pe-
cudo.

P. *Se faire poissonnier la veille de pâques*. V. Paques.

Poissonniere, f. f. Caquelá

hecha á propósito para cocer peces grandes.

Poitrail, f. m. Pecho; la parte del caballo que está entre las dos espaldas & Pechero; pital; parte del arnés del caballo. & *Viga que se pone sobre los postes de las puertas mayores*, de las tiendas de mercaderes, &c. para cerrarlas por arriba.

Poitrimaire, adj. m. y f. El que padece enfermedad de pecho; úsase tambien como sustantivo.

Poitrine, f. f. Pecho; la parte anterior del animal, desde la garganta hasta el estómago. & Pecho; la parte interior de él, especialmente en el hombre. & Pecho; la fuerza de la voz para contar, ó predicar.

Poirrade, f. f. Salsa hecha con pimienta y sal, con que se comen las alcachofas tiernas y crudas.

Poivre, f. m. Pimienta; especie aromática.

Poivre blanc, Pimienta blanca. & — d'inde; piment: Pimienta de las Indias. & — long: Pimienta larga. & — noir en poudre: Pimenton. & — ou piment de Guinée: Pimenton.

Gros poivre, Pimenton.

Poivre, ée, part. p. y adj. Soronado con pimienta.

† *Buboso*; el que padece la enfermedad de bubas. † *Lo que se vende demasiado caro*.

Poivrer, v. a. Poner, echar pimienta en los guisados; sazonar con pimienta. † *Dar, comunicar la enfermedad de bubas*.

Poivrier, f. m. Pimentero; el arbolillo que produce la pimienta. & Pimentero; vaso en que se sirve la pimienta sobre la mesa, ó la caja en que se encierra en la cocina.

Poivriere, f. f. Caxita con sus divisiones en que se ponen pimienta, nuez moscada, &c.

Poix, f. f. Pez; resina, ó sudor croso del pino.

Poix grecque, ó Colophane.

Pez grigio. & — résine: Goma amarilla que sale de

los árboles resinosos, después de incisos.

Polacre, ó Polaque, f. f. Pola-
laere; especie de embarcación usada en el Mediterraneo.

Polacre, ó Polaque, f. m. Soldado de á caballo en Polonia.

Polaire, adj. m. y f. Polar; lo que pertenece á los polos.

Pole, f. m. Polo; quinquera de los dos extremos del eje de la esfera.

Pole arctique, antarctique. Polo arctico, antártico.

De l'un á l'autre pole. De polo á polo; por todo el mundo.

Polémarque, f. m. Caudillo; el que como cabeza y superior mandaba á la gente de guerra, entre los Griegos.

Polémique, adj. m. y f. Se aplica á los escritos de controversia que los autores escriben unos contra otros; polémico.

Poli, ie, part. p. y adj. Pulido; acicalado, &c. V. Pulir. & Cortes, comedia, urbano.

Poli, f. m. El lustre y viso luciente que después alguna cosa brilla y tersa.

Police, f. f. Policía; la buena orden que se observa y guarda en las ciudades, &c. & La jurisdicción establecida para la policía.

Police d'assurance. Asseguración; contrato para asegurar en el comercio el riesgo de mar. & — de marchandise. V. Connoissement.

Policé, ée, part. p. y adj. Se dice del lugar en que se ha puesto y establecido la policía.

Policer, v. a. Poner, establecer la policía en algun lugar.

Poliment, f. m. Pulimento; lustre que se da á alguna cosa.

Poliment, odv. Palidamente; curiosamente, lindamente. & Cortesmente.

Polir, v. a. Pulir; acicalar, limpiar, bruñir. & Pulir; atizar; acpillar; poner lista la superficie de la moderna.

* *Debastar y pulir con el*

trato, educación y enseñanza; *acepillar.*

Polisseur, *f. m.* Acicalador; pulidor; el que pule.

Polissoir, *f. m.* y *Polissoire*, *f. f.* Pulidor; instrumento para pulir.

Polisson, *f. m.* Polizón; el sujeto ocioso que anda de corrillo en corrillo; pícaro desvergonzado; niño mal criado; truhan. & El que dice chuladas, &c.

Polissonner, *v. n.* Picardar; decir, ó ejecutar picardías; truhanear. & Decir chuladas. *V.* Polissonnerie.

Polissonnerie, *f. f.* Truhanería; picardía. & Chulada; dicho, ó hecho libre, ó atrevido, &c. palabras coloradas.

Polissage, *f. f.* El acto y efecto de pulir, de bruñir; pulimento.

Politeſſe, *f. f.* Policia; buena crianza y urbanidad en el trato, costumbres, &c. cortesía; cortesía. & Cortesía; acción, ó demostración corporal con que se manifiesta la atención y el buen modo que se deben unos á otros.

Politique, *f. f.* Política; el arte de gobernar los estados.

Politique, *f. m.* Político; el sujeto versado y experimentado en las cosas del gobierno. * Político; diestro, astuto, disimulado; úsase también como adjetivo.

Politique, *adj. m. y f.* Político; lo que toca, ó pertenece á la política.

Politiquement, *adv.* Políticamente.

† **Politiquer**, *v. n.* Razonar y discutir de cosas del gobierno.

Pollicitation, *f. f.* Voç forense; Pollicitación.

Pollué, *é*, *part. p. y adj.* Profanado.

Polluer, *v. a.* Profanar alguna iglesia, &c.

Se polluer, *v. r.* Comerse cierto pecado de impureza. *V.* Pollution.

Pollution, *f. f.* Polución; profanación de qualquier iglesia, &c. & Polución; la efusión voluntaria del semen.

Poltron, *onne*, *adj. y f.* Cobarde, mandria.

Poltronnerie, *f. f.* Cobardía; falta de ánimo y valor.

Polyanthéa, *f. m.* Poliantea; recopilación por orden alfabético de textos, &c.

Polychreste, *adj. m. y f.* Polichresta; se dice de una cierta sal artificial y purgativa.

Polyedre, *f. m.* Voç de la geometría; Polihedro; figura sólida que consta de muchas superficies planas.

Polygame, *f. m. y f.* Polígamo; el que tiene á un tiempo muchas mugeres.

Polygamie, *f. f.* Poligamia.

Polygarchie, *f. f.* Poliarquía; gobierno de muchos.

Polyglotte, *adj. m. y f.* Poliglota; epíteto que se da á la Biblia impresa en muchas lenguas; úsase también como sustantivo; La polyglotte de Paris, d'Angleterre, &c.

Polygone, *adj. m. y f.* Polígono; cosa que está en forma de polígono.

Polygone, *f. m.* Polígono; figura plana que consta de mas de quatro lados.

Polygone extérieur, *polygone intérieur*, *Voices de la fortificación*; Polígono exterior, polígono interior.

Polygraphie, *f. f.* Poligrafía; el arte de escribir por diversos modos ocultos que encubren las escrituras.

Polynome, *f. m.* Cantidad algebraica que consta de dos, ó mas términos.

Polype, *f. m.* Voç de la medicina; Pólipo; excrescencia, ó carnosidad que se cria en las ventanas de las narices.

& Animalito marino que tiene muchos pies.

Polypétale, *adj. m. y f.* Voç de la botánica; Polipétalo.

Polypode, *f. m.* Polipodio; planta.

Poly syllabe, *adj. m. y f.* Polisílabo; se aplica al nombre, ó voç que consta de muchas sílabas.

Polyſynodie, *f. f.* Multiplicidad de consejos.

Polythéisme, *f. m.* Sistema de religion en que se admite pluralidad de Dioses.

Polythéisme, *f. El que cree y admite muchos Dioses.*

Polytrie, *f. m.* Planta; especie de culanvillo.

Pommade, *f. f.* Pomada.

Pommade à la fleur d'orange, &c. *Pomada de azahar, &c.*

Pommadé, *é*, *part. p. y adj.* Untado con pomadas.

Pommader, *v. a.* Untar con pomadas.

Pomme, *f. f.* Manzana; poma; fruta. & Se dice de diversos ornamentos de madera, ó metal, hechos en forma de bola, ó manzana; manzanilla; poma. & Se dice también de las berries, ó lechugas que están interiormente recogidas y apretadas. *Pomme de chou*; Repollo.

† **Pomme d'Adam**; El bulto, que hay en el nudo de la garganta. * — de discordie; Manzana de la discordia; causa de disensiones, odios, &c. & — de merveille, ou mormonica; Bañamida; planctu. & — dorée, pomme d'amour; lycopersicum; Tomates; planta. & — de pin; Pina; el fruto del pino. & — épineuse. *V.* Stramonium.

* **Donner la pomme à une femme**. Declarar, proclamar á una muger las mas hermosa de todas.

Pommé, *f. m.* Sidra; bebida hecha con zumo de manzanas.

Pommé, *é*, *adj.* Apizado; muy recogido y apretado; se dice de las berries, lechugas, &c.

Chou pommé. Repollo. * † **Fou pommé**; Loco cabal; el que lo está enteramente y de todo punto. * † **Sottile pommé**; Necesidad, tontería cabal.

Pommeau, *f. m.* Pomo; pieza de cobre, ó de plata que está encima, ó en medio del arçon de la silla. & Pomo; el extremo de la guarnición de la espada.

Pommelé, *é*, *part. p. y adj.* Parjo, rodado; se dice del cielo quando está cubierto de nubecillas claras y separadas. & Tordo, tordillo; el cabolito que tiene el pelo

PON

mezclado de pardo y blanco.
Se pommeler, v. r. Purdear;
 volverse pardo, y rodado
 el cielo, ó el caballo.
Pommelle, f. f. Tabla de plo-
 ma llena de agujeros, que
 se fija a la boca de un caño
 para impedir la vusara de
 entrar en él.
Pommes, v. n. Apañarse las
 berzas y lechugas; hacerse
 grumos, ó repollos.
Pommerais, f. f. Pomar;
 manzanal, ó manzano.
Pommeté, ée, adj. Voz del
 blasón; adornada con man-
 zanillas. V. Pommette.
Pommette, f. f. Manzanilla;
 obra pequeña, en forma de
 manzana. & Voz de la an-
 tomita: El hueso mas emi-
 nente de los carillos.
Pommettes, p. Nudos peque-
 ños de hilo que se hacen
 por adornos en los puños de
 camisas, &c.
Pommier, f. m. Manzano;
 árbol. & Cazuela para asar
 manzanas.
Pompe, f. f. Bomba; miqui-
 na hidráulica. & Pompa;
 el acompañamiento de gran
 aparato que se hace en al-
 guna función. & Pompa;
 fausto, vanidad y gran-
 deza.
Pompé, ée, part. p. y adj.
 Sañío con la bomba.
Pompet, v. a. Sacar, levan-
 tar agua con la bomba;
 usarse también como verbo
 neutro.
Pompeusement, adv. Pompo-
 samente.
Pompoux, euse, adj. Pom-
 poso; ostentoso, magnífico.
Pompon, f. m. Dices, ali-
 ños de que usan las muje-
 res en sus composuras.
Ponant, ó Ponent, f. m. Pon-
 tentie; la parte occidental
 del mundo.
Ponce (pierre) f. f. Piedra
 pomez; especie de piedra
 esponjosa.
Poncé, ée, part. p. y adj.
 Esfarcido. V. Poncer.
Ponceau, f. m. V. Coquelic-
 cot. & Roxo, color de fue-
 go.
Poncer, v. a. Esfarcir; tra-
 pasar el dibujo ya picado

PON

a otra parte, estregando so-
 bre el una mayorquilla de
 carbon molido. & Entre pla-
 teros, es poner mate la
 vajilla de plata, con la
 piedra pomez.
Ponche, f. m. Ponche; bebi-
 da inglesa que se hace de
 aguardiente templado con
 agua, limon y azúcar.
Poncire, f. m. Cidra, ó li-
 mon poncil.
Poncis, f. m. Dibujo seña-
 lado con carbon. V. Poncer.
Ponction, ó Paracentese, f.
 f. Voz de la cirugía: Aperi-
 tura que se hace con instru-
 mento al vientre de un hi-
 drópico, para sacarle las
 aguas.
Ponctualité, f. f. Puntuali-
 dad.
Ponctuation, f. f. Puntuación;
 la colocación de las notas
 de ortografía en los escritos.
 & En la lengua Hebrayca,
 se dice de los puntos que
 se usan en lugar de letras
 vocales.
Ponctué, ée, part. p. y adj.
 Puntuado. V. Ponctuer.
Ponctuel, elle, adj. Puntual;
 pronto y exácto en hacer las
 cosas á su tiempo.
Ponctuellement, adv. Punt-
 ualmente.
Ponctuer, v. a. Puntuar; po-
 ner y colocar las notas de
 ortografía en los escritos.
Pondaz, f. m. Voz que se
 usa en las minas de carbon
 de tierra para denotar la
 inclinación, á obliquidad
 de la mina.
Pondération, f. f. Voz de
 la pintura: ciencia que de-
 termina el equilibrio de los
 cuerpos, y sus justos movi-
 mientos, conforme á las
 leyes de la estética y física;
 Ponderación.
Pondre, v. a. Aovar, poner
 las aves sus huevos. & Aov-
 ar; se dice también de
 otros animales, de los ga-
 lipagos, culebras, &c.
P. P. Pondre sur ses œufs.
 Vivir, á estar una muy có-
 modamente, gozar tranqui-
 lamente su hacienda, &c.
 tener cubierto el riego.

PON 143

Pondu, ue, part. p. y adj.
 Aovado.
Pont, f. m. Puente; fábrica
 de piedra, ó madera que se
 construye sobre los rios, &c.
 & Voz náutica: Puente;
 cualquiera de las estancias
 de un buxel, sobre que se
 ponen las baterías, &c.
*** Pont aux ânes**. Puente de
 los asnos; dificultad que se
 encuentra en alguna cosa,
 y desmaya para pasar ade-
 lante. & — de bâteaux:
 Puente de baxeles. & — de
 cordes: Puente de cuerdas.
 & — levis: Puente levadiza.
 & — volant: Puente volan-
 te. & — tournant: Puente
 movediza que se puede vol-
 ver de un orilla á otra.
 & — dormant: Puente fija,
 que no se mueve.
*** Faire pont d'or**. Hacer la
 puente de plata; facilitar y
 allanar las cosas en que
 uno halla dificultad.
Ponts & chaussées. Frase que
 comprende todo lo pertene-
 ciente á los caminos rea-
 les, &c. Ingénieur des ponts
 & chaussées, trésorier des
 ponts & chaussées, &c.
Ponte, f. f. El año, ó tiem-
 po de aovar las aves.
Ponte, f. m. Voz del juego
 del hombre: Punto; el as
 de oro y de copas. & El
 que en el juego de la banca,
 &c. pone dinero sobre alguna
 carta.
Ponté, ée, adj. Voz náutica:
 se dice del navio que lleva
 el castillo de popa con
 cubiertas.
Pontee, v. n. Jugar contra
 el banquero, en el juego de
 la banca, &c. poner dinero
 sobre las cartas.
Pontife, f. m. Pontífice; per-
 sona sagrada que tiene la
 principal jurisdicción y au-
 toridad en las cosas de re-
 ligión.
Souverain Pontife. Sumo Pon-
 tífice; el Papa.
Pontifical, ale, adj. Pontifi-
 cal; la que pertenece al
 pontífice.
Pontifical, f. m. Pontifical;
 el libro que contiene las ce-
 rimonias pontificias.

Pontificalmente, adv. Pontificalmente.

Pontificat, f. m. Pontificado. & Pontificado; entre los Christianos, se toma regularmente por la dignidad de Sumo Pontífice, ó Papá, y tambien por el tiempo en que el Papa tiene esta dignidad.

Ponton, f. m. Pontón; barco chato y estrecho que sirve regularmente para formar puentes. & La puente que se hace con pontones.

Pontonnage, f. m. Pontonnage; pontazgo; el derecho que se paga por pasar las puentes, &c.

Pontonnier, f. m. El que cobra el pontage, ó pontazgo.

Poplité, ee, adj. Voz de la anatomía: Lo que toca, ó pertenece al jarrete.

Populace, f. f. Poblacho, populacho; lo infimo de la plebe.

Populaire, adj. m. y f. Popular; lo que toca, ó pertenece al pueblo. & Común; popular; agradable para con todos.

Populairement, adv. Popularmente.

Popularité, f. f. Afabilidad con el pueblo.

† **Populo**, f. m. Niño gordillo, gordete.

Porac, de, adj. Se dice en la medicina de los humores que tienen como color de puero.

Porc, f. m. Puerco; animal doméstico inundo y sucio. * Puerco; se aplica al hombre gloton, sucio, grosero, sin policía, cortesía ni crianza.

Porc frais, Tocina fresco; marrana.

Porc-épic, f. m. Erizo; puerco espin.

Porc-marin, f. m. Pescado de mar que llamase por esta nombre: Marfouin, ó daphin.

Porc-sanglier, f. m. V. Sanglier.

Porcelaine, f. f. Poredana; cierto género de loza fina, que se fabrica en la China y en el Japon.

Porchafon, f. f. Voz de la

montería: El tiempo en que el jabail se puede comer.

Porche, f. m. Pórtico de templo.

Porcher, f. m. Porquero, porquerizo; el que guarda los puercos.

Pore, f. m. Poro; agujerico, ó hueco que está entre las partes de qualquier cuerpo.

Poreux, eute, adj. Poroso; la que tiene poros.

Porisme, f. m. Voz de la geometría que vale lo mismo que Lemme y & Corollaire.

Porosité, f. f. Porosidad.

Porphyre, Pórfido; piedra; especie de mármol.

Porphyrité, ee, part. p. Melido. V. Porphyriser.

Porphyriser, v. a. Voz de la química: Moler sobre la piedra de pórfido.

Porrean, f. m. V. Poiteau.

Porrection, f. f. El modo de conferir las órdenes menores.

Port, f. m. Puerto; lugar donde pueden entrar los navios con seguridad. & Puerto; se dice tambien en los rios de los lugares donde abordan los barcos para cargar, ó descargar. * Puerto; asilo, amparo, ó refugio. & Porte; carga; las toneladas que puede llevar una embarcacion, ó navio. & Porte; la cantidad que se da, ó paga por llevar, ó transportar alguna cosa de un lugar á otro. & Parte; la buena, ó mala disposicion de una persona. & En el juego de los cientos, son los naipes que se guardan en la mano; para juntarles á los que se han de tomar en el monte.

Port d'armes. La accion de llevar armas. & — de voix: Se llama en la música el pasaje, ó tránsito insensible de la voz de un tono inferior á otro superior.

Portnable, adj. m. y f. Voz forense: la que se debe llevar, ó traer de un lugar á otro.

Portage, f. m. El acto de llevar y transportar alguna

cosa de una parte á otra parte, tragan, &c.

Porte franco que se da á los oficiales y militares de su ropa, hasta cierta cantidad.

Portail, f. m. Portada; ornato de arquitectura que se hace en las fachadas principales de las iglesias.

Portant, adj. y adv. En. hout portant: A taza red de quema rota. & L'un tant l'autre: El uno á otro; compensacion que hace de una cosa menor á otra mejor.

Portatif, ive, adj. Portátil; lo que es m. vble y se puede transportar de una parte á otra.

✚ **N'etre pas portatif**. No es uno muy pesada y tanto á andar.

Porte, f. f. Puerta; la abertura que se hace artificialmente en la pared; y para entrar y salir. * Puerta; qualquier agujero que se hace para entrar y salir de él, como en las cuevas de algunos animales. & Puerta; máquina de guerra, hierro, &c. que se usa para impedir la entrada y salida por ella. * Puerta; ciudad, que se llama la entrada en un pays, &c. * Puerta; conno, principio, ó entrada para entablar alguna confesion, &c. & Hembra de cochete.

A porte ouvrante, à porte manée. Al tiempo de abrir ó cerrarse las puertas. & Porte. La Puerta, ó la Puerta; la corte del Gran Turco. & Porte de derrière. Puerta trasera; la puerta segundada excusada de la casa y * & paroría; excusa, excusa. & Porte dérobée. Suelta la puerta falsa por donde se suelta secretamente. & Ferme ou pousier la porte aux. Dar á alguno con la puerta en la cara. * Mettre à la porte. Echar á un criado de casa.

Porté, ee, part. p. y e. Llevado, &c. V. Porter.

Porte-éguille.

Porte-aiguille, *f. m.* Instrumento de que usan los cirujanos para hacer mas largas las agujas.

Porte-arquebuse, *f. m.* Oficial que lleva el fusil del Rey quando va á cazar.

Porte-affiette, *f. m.* Aro de metal, ó de mimbres para poner debajo de los pistillos, quando los ponen en la mesa.

Porte-baguette, *f. m.* Anillo puesta á lo largo de la caja del fusil, para recibir la bagueta.

Porte-balle, *f. m.* Gorgotero; bucnero.

Porte-bauniero, *f. m.* Abanderado.

Porte-benitier, *f. m.* Acrete.

Porte-bougie, *f. m.* Cañoncillo que sirve para introducir bujías en la urτέρα.

Porte-chape, ó **Chapier**, *f. m.* Capero.

Porte-coller, *f. m.* Alzacuello; un carzon cabierro de tela negra, sobre el qual se pone el cuello de lienzo en que usan los celestíficos.

Porte-crayon, *f. m.* Lapicero; el cañoncillo de metal en que se pone una punta de iapij.

Porte-Croix, *f. m.* Crucifero; crucero.

Porte-crosse, *f. m.* El que lleva el cayado, ó baculo del Prelado.

Porte-Dieu, *f. m.* El Sacerdote que lleva el S. Sacramento por vístico.

Porte-drapeau, *f. m.* Abanderado; subteniente de bandera.

Portée, *f. f.* Camada; todos los hijuelos que pare de una vez la perra, la tola, &c. Lechigada. & **Aleance**; en las armas de fuego, es la distancia que aleanta, ó llega el tiro. * **Aleance**; capacidad, talento. & **Extendimiento**; extension; largura, anchura, &c.

Se mettre à la portée, á **portée**. Ponerse á tiro.

Porte-épée, *f. m.* Pedazo de cuero, ó de paño que se ata á la cinta de los cañones para colgar la espada.

Porte-étendard, *f. m.* Bolsa

de cuero en que se mete el cuenta de la bandera, &c.

Porte-étrier, *f. m.* Correa para colgar los estribos, quando uno ha desmontado.

Porte-faix, *f. m.* Bracero; ganapan; esportillero.

Porte-feuille, *f. m.* Carrera; portecartas.

Porte-feuille d'écolier. Vade; yudenerum.

Porte-huilier, *f. m.* Angarillaz; pieza de vaxilla en que se ponen las ampollas del aceite y vinagre.

Porte-lettre, *f. m.* Carrera que se trae en la faltriguera, &c.

Porte-manteau, *f. m.* Oficial que guarda la ropa que el Rey quita, y ha de volver á tomar. & **Percia**; lista de madera con unos como bclillos, para colgar las ropas, ó vestidos. & **Portamanteo**; cierto género de maleta.

Porte-misel, *f. m.* Atril de altar.

Porte-mitre, *f. m.* El capellan que lleva la mitra del Obispo.

Porte-mors, *f. m.* Cueros que llevan el bocado de freno.

Porte-mouchettes, *f. m.* La caja de las despatilladeras.

Porte-mousqueton, *f. m.* Espiece de broche, ó corchete que hay al cabo de la bandolera del mosquetero, &c. & **Llimase** tambien así el broche pequeño que se pone en las cadenas de relox.

Porte-pierre, *f. m.* Instrumento de cirugla, hecho en forma de lapicero, que sirve para llevar la piedra infernal.

Porter, *v. a.* Llevar; traer sobre sí. & **Llevar**; transportar; mudar alguna cosa de una porte á otra. & **Llevar**; producir. & **Llevar**; sufrir; tolerar. * **Llevar**; inclinar; inducir, atraer. Son inclinacion la porte aux armes. Su inclinacion le lleva hacia las armas. & **Llevar**; anparar, proteger á alguno. & **Llevar**; tener, ó retener en materia de números, y así se dice en el juego: Je porte trente. Llevo treinta. & **Contener**; hablando de auros públicos, carnas y órdenes del Rey, &c. & **Extender**.

Porter envie. Tener envidia. & — le deuil: Llevar, traer duelo. & — les regards, la vue en quelque endroit: Mirar; llevar, ó poner la vista en alguna parte. & — va coup d'épée á quelqu'un: Tirar una estocada á alguno.

& — une santé: Brindar.

& — un habit uni, &c. Traer un vestido llano, &c.

Se porter au bien. Portarse á lo que es bueno. & — bien; se porter mal: Estar bueno, estar malo. & — en homme de cœur, &c. Portarse como valiente, &c. & — partie contre quelqu'un: Hacerse parte contra alguno.

Se faire porter en chaise. Hacerse llevar en silla de mono.

Porter, *v. n.* Escribir, descenjar, asentar sobre algo; asumar, ó asegurar en ello. * **Escribir**, fundar, asuntarse, asegurarse; apoyar.

Porter, *v. n.* Alcanjar; en las armas de fuego y otras arrojadizas, es llegar el tiro á cierto parage, ó término.

Tous les coups ne portent pas. Todos los tiros no aciertan.

Porte-tapisserie, *f. m.* Bastidor de madera que se eleva encima de alguna puerta, para clavar en él un tapiz, ó modo de antepuertas.

Porteur, *euve*, *f.* Portador.

& El que lleva alguna carta; cartero.

Porteur de chaise. Silletero.

& — d'eau: Aguador. & — de mauvaises nouvelles: Portador de malas nuevas.

Porte-verge, *f. m.* Muñidor; pertiguero.

Porte-vent, *f. m.* Cañon de madera que lleva el viento desde los fuelles hacia lo alto del órgano.

Porte-voix, *f. m.* Cerbatana; bocina.

Portier, *f. m.* Portero; el que tiene á su cuidado el guardar, cerrar y abrir las puertas, & Oficiario; el que ha recibido el primero de los quatro órdenes menores.

Portiere, *f. f.* Portera; mandadera de monjas. & Antepuerta, cortina de puerta.

Portiere de carroffe, Portillo;

ó *el estribo de coche*. *Fermer la portiere*. *Cerrar el portillo*. *Etre à la portiere*. *Estar, ó ir al estribo*.

Portion, *f. f.* *Porción*; *parte de un todo*. *Portion*; *cierta cantidad de pan, vino, carne, &c. que se da en los conventos, &c.*

Portion congrue. *Porción congrua*; *aquella parte que se da al eclesiástico que tiene cura de almas, y no le pertenecen los diezmos*.

Portioncule, *f. f.* *Porcióncula*; *la indulgencia que se gana en los conventos de san Francisco, el día dos de agosto*.

Portique, *f. m.* *Portico*; *cierro género de portal, ó sitio cubierto y fundado sobre columnas, que se coloca delante de la entrada de los templos, &c.*

Portor, *f. m.* *Especie de mineral negro con venas que se parecen al oro*.

† **Portraire**, *v. a.* *Retratar*; *formar la imagen de alguna persona con el pincel, &c.*

Portrait, *f. m.* *Retrato*; *la pintura que representa á alguna persona*. *Retrato*; *la relacion que se hace en verso, &c. de las partes y facciones de una persona*.

* *C'est le vrai portrait, le portrait tout craché de son pere, &c.* *Es un traslado de su padre*.

‡ **Portraiture**, *f. f.* *Retrato*. *V. Portrait*.

Livre de portraiture. *Se llama en la pintura un libro que enseña á dibujar todas las partes del cuerpo humano*.

Portulan, *f. m.* *Voz judicial*; *libro que contiene la poscion y descripcion de los puertos, cuevas, &c.*

Posage, *f. m.* *El trabajo y gasto que se ha de hacer para poner y colocar en su debido lugar ciertas obras*.

Posé, *f. f.* *Voz de la arquitectura*; *el año de asentar las piedras en alguna fabrica*. *Se dice en la milicia de unos centinelas que se ponen después de tocada la retirada; posta*.

Posé, *ée*, *part. p. y adj.* *Puesto, &c. V. Poser*.

Posé que cela fût, *posé* le cas que cela fût. *Pongamos, ó puesto caso que esto fuese; demos, ó dado caso que....*

Posément, *adv.* *biandamente; suavemente; poco á poco; modestamente; lentamente*.

Poser, *v. a.* *Poner*; *asentar, cargar una cosa sobre otra*. *Poner*; *colocar alguna cosa en el lugar que debe tener*. *Voz de la arquitectura*; *asentar las piedras de sillera, &c.* *Poner*; *establecer en materia de doctrina*. *Poner*, *suponer*. *Posar*; *soltar la carga que se trae á cuestras*.

Poser les armes. *Rendir las armas, y * dexar las armas; hacer la paz*. *Poser la charge*.

Poser, *v. n.* *Dejearse, asentar sobre algo, afirmarse, ó asegurarse en ello*. *Asentarse los licores; baxar al suelo las partes terreas y crasas, &c.*

Poser, *f. m.* *Asentador*; *el oficial atañil que asienta las piedras de sillera, &c. unas sobre otras*.

Positif, *f. m.* *Positivo*, *cierto, que no tiene duda, &c.* *Positivo*; *lo mismo que afirmativo, á contraposición del negativo*.

Positif, *f. m.* *Órgano pequeño debaxo del grané*. *Voz de la gramática*; *Positivo*; *es el adjetivo en su simple significacion*.

Position, *f. f.* *Posicion*; *situación; aserto, ó proposición que se defiende en las tesis públicas, &c.*

Regle de fausse position. *Regla de falsa posicion en la aritmética*.

Positivement, *adv.* *Positivamente; de positivo*.

Pospolite, *f. f.* *Nombre que se da á la nobleza de Polonia, juntada en cuerpo de ejército*.

Posséé, *ée*, *part. p. y adj.* *Poseído*.

Possédé, *ée*, *f.* *Poseído*; *poseído; endemoniado*.

Posséder, *v. a.* *Poseer*; *tener*

en su poder; poseer, ocupar. *Posséder*; *saber con perfeccion*.

Se posséder, *être maitre de soi, de ses passions. Ser dueño de sí; contenerse*.

Possesseur, *f. m.* *Possesor*; *poseedor*.

Possessif, *adj. m.* *Voz de la gramática*; *Posefivo*.

Possession, *f. f.* *Posefion*; *el año de poseer, ó tener alguna cosa corporal*. *Posefion*; *la misma cosa poseída*; *Avoir de grandes possessions*; *Tener muchas posefiones*; *tener muchos bienes raices, ó inmuebles*. *Posefion*; *la existencia de los espíritus malignos en el cuerpo humano*.

Possessoire, *f. m.* *Voz forense*; *Poseforio*.

Possibilité, *f. f.* *Posefibilidad*.

Possible, *adj. m. y f.* *Posefible*; *lo que puede ser, ó suceder*; *úsase algunas veces como sustantivo*. *Je serai tout mon possible. Haré lo posefible, ó quanto cabe*.

† **Possible**, *adv.* *Quizá. V. Peut-être*.

Post-communion, *f. f.* *Postcomunión de la misa*.

Poste; *f. f.* *Poste*; *los caballos que están prevenidos, ó apostados en los caminos, para que los correos, &c. vayan con toda diligencia*. *Posta*; *la casa, ó lugar donde están las postas*. *Posta*; *la distancia que hay de una posta á otra*. *El año y ejercicio de correr la posta*. *Correo*; *el que tiene por oficio el llevar y traer cartas de un lugar á otro*. *Correo*; *la casa donde se reciben y dan las cartas*. *Posta*; *hala pequeña de plomo; úsase regularmente en plural*.

Courir la poste. *Correr la posta*. *Maitre de poste. Maestro de postas*. *Mettre des gens à la poste en quelqu'endroit*. *Poner uno en algun lugar gente de que puede disponer*. *Vendre, acheter à poste. Vender, comprar al fiado, debiéndose pagar lo que se vende, ó compra en términos señalados*.

Poite, *f. m.* **Puesto**; lugar donde uno se halla, ó que se esfuere para qualquier fin. & **Apostadero**; el lugar donde están **apostados** soldados, &c. & **Puesto**, empleo, ofi. io.

Poite avancé, *Voz de la milicia*:

Poite avancé.

Posite, *é, part. p. y adj.* **Positado**, **apostado**, colocado.

Posier, *v. a.* **Poslar**, **apostar**; poner alguna persona, ó gente en algun puesto: úsase muy frecuentemente en la milicia.

↓ **Colocar**; acomodar á alguno, poniéndole en algun empleo.

Postérieur, *eure, adj.* **Posterior**; lo que fué, ó viene después, ó queda detrás de otra cosa.

Postérieurement, *adv.* **Posteriormente**.

Postérieurité, *f. f.* **Posterioridad**; es voz usada en lo didascálico.

Postérité, *f. f.* **Posteridad**; los descendientes de una misma estirpe y raíz. La **postérité** d'Adam, d'Abraham, &c. & **Posteridad**; los **postereros**, ó **venideros**; los que han de vivir después.

Posthume, *adj. m. y f.* **Postumo**; el hijo nacido después de la muerte de su padre: úsase tambien como sustantivo. & **Postumo**; el libro que se imprime después de la muerte de su autor.

Postiche, *adj. m. y f.* **Postizo**; lo que no es natural, ni propio, sino agregado, imitado, ó fingido, ó sobrepuesto.

Postillon, *f. m.* **Postillon**; el mozo que va delante del que corre la **posta**. & **Sotecoche-ro**; cochero de los caballos, ó mulas delanteras.

Post-scriptum, *f. m.* **Postata**; la clausula, ó capitulo que se añade á la carta.

Postulant, *ante, adj.* **Postulante**.

Postulation, *f. f.* **Voz** del derecho canónico: **postulación**.

Postulé, *é, part. p. y adj.* **Postulado**, &c. **V. Postule**.

Postuler, *v. a.* **Pedir**; solicitar, pretender alguna cosa con diligencia y cuidado. & **Voz** del derecho canónico:

Potular; **pedir** para **Prelado** de alguna iglesia sujeto que, según derecho, no puede ser elegido. & **Voz** forense: **Desfender** el promotor á una persona en qualquier pleyto, &c.

Posture, *f. f.* **Postura**; la **planta**, **acción**, **figura**, **situación**, ó **modo** en que está puesta alguna persona. * **Postura**; **situación**, **estilo** en que uno se halla quanto á la fortuna.

Pot, *f. m.* **Vajija**; **baca**, **olla**; **jarro**; **orja**; **puchero**. & **Medida** de cosas líquidas que contiene dos arumbres.

Pot á feu. **Olla** de fuego artificial; **alcancia**. & — á fleurs: **Florero**; **tiesto**. & — au feu: **Olla**; la carne que está dentro de la olla, ó **puchero**. & — de chambre: **Surtillo**; **servicio**. & — de vin: **Almohala**; lo que se da de gracias sobre el precio principal, en lo que se compra, ó vende. & — en tête: **Casco** de hierro; **morrión**. & — pourri: **Olla** podrida; **guisado** compuesto de muchas cosas. * **Almohorre**; mezcla confusa de varias cosas, ó especies.

P. * Découvrir le **pot** aux roses. **Descubrir** lo que había de sereto y misterioso en alguna dependencia, &c. **P. * Faire** le **pot** à deux anses. **Ponerse**, ó **andar** en **asas**; **ponerse**, en **jarra**, ó en **jarraz**.

Potable, *adj. m. y f.* **Potable**; que se puede beber.

Potage, *f. m.* **Potage**; **sopa**.

P. † Pour tout potage. **Por** toda cosa; **en** todo; únicamente.

Potager, *f. m.* **Especie** de hogar levantado que hay en las cocinas, para **hacer** guisados, &c. & **Huerta**; el sitio, ó lugar donde se plantan hortalizas, lequembres, &c. úsase tambien como **adjetivo**. **Jardín** **potager**. **Huerta**; **herbes** **potageres**. **Hortalizas**.

Potasse, *f. f.* **Sal** **alkali** mezclada con **tártaro**, &c.

↓ **Pote**, *adj. f.* **Main** **pote**: **Mano** interpuesta por el frío,

ó **demasiado** **gorda**, ó **hinchada**.

Poteau, *f. m.* **Peste**; **columna**; ó **pilar** de **madera**. & **Poste**; **viga**; **pieza** de **madera** que se emplea á diferentes usos.

Potée, *f. f.* La **cantidad** de **agua**, &c. que cabe en un **jarro**, **olla**, &c. & **Estilo** calcinado que sirve para **pulir**, &c.

Potelé, *é, adj.* **Gorlete**.

Potenco, *f. f.* **Horca**; **potibulo**. & **Arco** de **hierro**, &c. donde cuelgan las **linternas**, ó **las insignias** que llevan los **mercaderes**, &c. & **Muleta**; **palo** con un **travesaño** por encima, con que **andán** los **cozcos**, &c.

Potencé, *é, adj.* **Voz** del **blasón**: **Croix** **potencé**; **Cruz** que tiene un **travesaño** á cada uno de sus **cabos**.

Potentat, *f. m.* **Potentado**; **el príncipe**, ó **soberano** que tiene **dominio** **absoluto** en alguna **estada**.

Potentiel, *elle, adj.* **Potencial**; se usa solo en lo didascálico.

Poterie, *f. f.* **Vajilla** de **barro**.

Poterne, *f. f.* **Surtida**; **puerto**; ó **puerta** pequeña que se hace en las fortificaciones por debajo del terraplen al fondo.

Potier, *f. m.* **Ollero**; el que hace y vende **vajilla** de **barro**.

Potier d'étain. **El** que hace y vende **vajos** de **estaño**.

Potin, *f. m.* **Especie** de **ardor**, ó **latón**.

Potion, *f. f.* **Poción**, **bebida** **medicinal**.

Potiron, *f. m.* **Género** de **caballero** de **invierno**. & **Género** de **hongo**, ó **feta**.

Pou, *f. m.* **Pinjo**; **insecto**.

† **Pouacre**, *adj. m. y f.* **Voz** **injuriosa**: **Sucio**, **asqueroso**, **puercio**; úsase tambien como **sustantivo** **masculino**.

Pouce, *f. m.* **Pulgar**; el dedo mas grueso, sea de la **mano**, ó del **pie**. & **Pulgada**; **medida** que es la duodécima parte del **pie**.

* **Serrer** les **pouces** á quelqu'un. **Apretar** las **empul-**

gueras á uno; atormentarle para sacar de él lo que se desea saber.

Pouce d'eau. La cantidad de agua que sale por una abertura circular de una pulgada de diámetro.

Poucier, f. m. Especie de desol para el puigar.

Poudre, f. m. Especie de guisado compuesto con mezcla de pan, trutano de vaca, uvas de Corinto, &c. Es comida muy usada en Inglaterra.

Poudre f. f. Polvo; polvillo. & Polvos; se dice de diferentes preparaciones de polvos.

Poudre á canon. Polvora. & — á mettre sur le papier: Polvos de cartas. & — á poudrer les cheveux: Polvos para el pelo, la cabellera, ó la peluca. & — aux vers. V. Xantoline. & — blanche: Polvos sordos; la que no da estallido. & — de perlinpinpin: Remedio inútil, que no tiene virtud ni eficacia. & — d'escampette: Fuga; evasión. Prendre la poudre d'escampette: Coger las de villadiego; poner pies en polvorosa. & — de plomb: Perdigones menudos. & — d'or: Polvos de oro.

* **Jeter de la poudre aux yeux:** Deslumbrar; encandilar; alucinar con falsas apariencias, &c. * faire mordre la poudre á ses ennemis: Morder á sus enemigos en alguna batalla: úsase en la poesía. & Mettre en poudre, reducir en poudre una ville, un château: Arruinar, asolar alguna ciudad, &c. P. N'avoit pas inventé la poudre: Tener poco ingenio. * Tirer la poudre aux moineaux: Gofiar la polvora en falvas; poner medios inútiles y fuera de tiempo.

Poudré, ée, part. p. y adj. Polvoreado, polvorizado.

Poudrer, v. a. Polvorear; polvorizar; echar, esparcir, ó derramar polvo, ó polvos sobre alguna cosa.

Poudreux, euse, adj. Polvoroso, polvoriento.

Pied-poudreux. Se dice por desprecio de un alcaño, de un hombre de poco, &c. Don Putan; villano harto de ajos.

Poudrier, f. m. Polvorista; el que hace y fabrica la pólvora. & Salvadera; casita en que se tienen los polvos de cartón.

Pouf. Voz con que se expresa el ruido sordo que hace cayendo un cuerpo.

↓ **Pouffier, v. n.** usado solo en esta frase: Pouffier de riez: Rair á carcajadas, é involuntariamente; soltar el chorro.

↓ **Pouille, f. f.** uso regularmente en plural; Pulas; injurias, palabras mayores.

↓ **Chanter pouilles.** Decir los nombres de las posenas.

Pouillé, f. m. Libro, ó catálogo de los beneficios, ó prebendas que hay en el Reyno, con sus rentas, patronos, &c.

† **Pouillé, ée, port. p. y adj.** Injurado. † Despojado.

† **Pouiller, v. a.** Decir pulas; injuriar. † Despojar; quitar los piojos á alguno.

Pouilleux, euse, adj. Pijofo; lo que tiene muchos piojos.

Pouillier, ó Pouillis, f. m. se dice por desprecio de una mala hostería, ó venta: Ce n'est qu'un méchant pouillier.

Poulailler, f. m. Gallinero; el lugar, ó edificio donde se crían las gallinas y se recogen á dormir. & Gallinero; mercader de gallinas y otra qualquier volatería: úsase tambien como adjetivo: Marchand poulaillier.

Poulain, f. m. Pollino; poero. & Caballo; potro; incorrido; mal venreo.

Poulaine, f. f. Voz ndutica: Parte de la proa del navio, de forma circular, y que remata en punto.

Poulan, f. m. Voz del juego del hombre, &c. El tanto que pone el que da y reparte los naipes, paso.

Poularde, f. f. Polla; gallina joven engordada.

Poulet, f. f. Gallina, & Voz

del juego de naipes, &c. Polla.

Poule d'eau. Gallina de río.

& — de Barbarie: Gallina Berberia. & — d'Inde: Pava; peveda. & — taifane: Taifan hambra. * — mouillée: Gallina; el hombre cobarde, pusilánime y tímido.

↓ **Etre frisé comme une poule mouillée.** Tener los cabllos muy llosos y lisos. P. Entre le fils de la poule blanche: Tener alguno suma felicidad en todo lo que hace, ó pretende; ser nacido de pies.

↓ **Faire le cul de poule:** Estar con tanta geta; mofear el sentimiento, ó enfiado. P. Plumer la poule sans la faire crier: Hacer exacciones sin dar motivo de quejarse, &c.

Poulet, f. m. Pollo; pollito. & Billotico de enunorado.

Papier á poulet. Papel cortado y dorado en el canto, que sirve para escribir billetes á los domos.

Poulette, f. f. Polla; pollitica; p. lletta.

* **Jeune poulette.** Polla; la muchacha, ó moza de poca edad y buen parecer. * Maître poulette: La muger muy hábil, é imperiosa.

Pouliche, f. f. Potranca.

Poulie, f. f. Poles; garrucha; carillio; rdoja.

Pouliner, v. n. Parir la yegua.

Pouliniere, adj. f. Inmrent potliniere; Yegua potliera.

Pouliot, f. m. Poleo; yegua.

Poulpe, f. f. Pulpa; la parte carnosá del animal. * Pulpa; se dice de otras cosas semejantes á la pulpa de la carne.

Poulpeton, f. m. (no se pronuncia la l). Guisado hecho de carne picada, y cubierta con rodajas de vaco.

Pouls, f. m. (no se pronuncia la l) Pulso; el laido de lo arterio.

Pouls tranquille. Pulso sensado.

* **Tâter le pouls á quelqu'un:** Tamar el pulso, tantear y examinar la v. lantod de uno.

Poumon, f. m. Pulmón; bo-

POU

fas; parte del animal que sirve á la respiración.

Poumon, *f. m.* Pulmon marino; especie concha de algunos entre las de mariscos, y de otros en las esponjas.

Poupard, *f. m.* Niño; la criatura que está aua en pañales.

Poupe *f. f.* Popa; la trasera del navio.

Avoir le vent en poupe. Llevar viento en popa; estar boyante; estar en felicidad, ó fortuna.

Poupée, *f. f.* Muñeco; muñeca que sirve para jugar á las niñas. **Moine**; la figura artificial de muger que sirve para el mortio del erage. **Muneca**; moña; muger jóven, esfoyada y adornada con exceso.

Poupelin, *f. m.* Espeje de pastería.

Poupin, *adj. y f. m.* El hombre demasado afecado en sus adornos, &c. **maño**; pesverde.

Poupon, *f. m.* Criatura; niño; hijito.

Pouponne, *f. f.* Niña; niña. Ma chere pouponne: Niña querida; hijita mia.

Pour, *prep.* Por, para; sirve para significar la razón, el motivo, la causa final, &c.

Pour combien? Por quanto?

Pour l'amour de Dieu: Por amor de Dios. **Pour lors:** Por entonces. **Pour moi:** Para mí; en quanto á mí. **Pour peu que:** Por poco que.

Nous ne sommes pas assez heureux, pour que cela arrive. No somos bastante dichosos para que esto suceda.

Pour, *f. m.* Le pour. Razones en pro; las razones á favor, ó en defensa de alguno, &c. Soutenir le pour & le contre: Mantener lo favorable y lo contrario; dar razones en pro y en contra.

Pourceau, *f. m.* Puerco.

Pourceau de mer, ó **Marfouin**.

Marfopa; pescado de mar.

Pourcelet, ó **Porcelet**, *f. m.*

V. Cloporte.

POU

Pourchassé, *é*, *part. p.* Perseguido, &c.

Pourchasser, *v. a.* Perseguir; seguir, buscar, sollicitar con afán y ardor.

Pourfendre, *v. a.* Hender de alto abaxo con el sable, ó alfanje.

Pourfendre, *ue*, *part. p. y adj.* Hendido, &c. **V.** Pourfendre.

Pourparler, *f. m.* Conferencia, abocamiento de dos, ó mas personas para tratar algun negocio, &c.

Pourpier, *f. m.* Verdolaga; especie de hortaliça.

Pourpier de mer, fontenelle, arcoche en arbrilleau. Salgada, salpadora. **—** Sauvage: Peplide.

Pourpoint, *f. m.* Ropilla con mangas y brahmes.

A brule-pourpoint, *adv.* á quemar ropa, &c. **—** *adv.* muy echa. **P.** † Laisser le moule du pourpoint, de son pourpoint, quelque part: Poner la vida en algun enmuro, &c. **P.** † Pourpoint de pierre de taille: La edred.

Pourpointerie, *f. f.* El arte y oficio de saftre.

Pourpointier, *f. m.* Saftre que en lo antiguo no hacia sino los vestidos llamados Pourpoint.

Pourpre, *f. f.* Púrpura; murice; conchil; concha de mar. **Púrpura**; licor rojo que se halla dentro de la garganta de la púrpura, y con que antiguamente se teñian las ropas de los Reyes.

Púrpura; la dignidad real, ó la de los Cardenales.

Pourpre, *f. m.* Púrpura; color rojo que tira á violado. **Tabardillo**; enfermedad muy peligrosa.

Pourpre, *é*, *adj.* Púrpura; lo que tiene el color de púrpura.

Fiebre pourprée. Tabardillo.

Pourpris, *f. m.* Cercu, cercado, **V.** Enceinte, enclos

Pourquoi conj. Porque.

Pourquoi faire tant de bruit?

Porque tanto ruido?

Pourquoi, *f. m.* El porque.

On veut savoir le comment

POU 149.

& le pourquoi. Se quiere saber el como y el porque.

Pourri, *ie*, *part. p. y adj.* Podrido, putrido, corrompido; úsase algunas veces como substantivo. Sentir le pourri.

Oler á podre.

Membre pourri. Miembro podrido; el sujeto separado de su comunidad por algun exceso, &c.

Pourrir, *v. a.* Pudrir; Podrir; resolver en podre alguna cosa; corromperla y dañarla.

Pourtir, *v. n.* Pudrir; pudrirse; podrecerse.

Pourriture, *f. f.* Podre; podreimiento.

Poursuite, *f. f.* Seguimiento; el acto de seguir. **Prosecucion**; proseguimiento. **Diligencia**; la aplicación, actividad y cuidado que se pone en lo que se desea conseguir, &c.

Poursuivante, *p.* **Vox forense:** Procedimiento; el acto de proceder en justicia.

Poursuivant, *f. m.* Perseguidor; el que sigue y persigue.

Poursuivant d'armes. Persevente, ó profervante; oficial de armas, según la orden, ó regla de caballería.

Poursuivi, *ie*, *part. p.* Perseguido. **Proseguido.**

Poursuivre, *v. a.* Perseguir; seguir; correr tras del que va huyendo, acosar. **Perseguir**; seguir, ó buscar á alguno en todas partes, con frecuencia, á impertinencia. **Perseguir**; molestar, fatigar. **Proseguir**; continuar; no cesar lo empezado. **Proceder en justicia.** **Hacer sus diligencias para conseguir alguna cosa.**

Pourtant, *conj.* adversativa; **Pero**; empero; sin embargo.

Pourtour, *f. m.* **Vox de la arquitectura**; Ambito; circuito; ó circunferencia de algun espacio, ó lugar.

Pourvoir, *v. n.* Prover; disponer; mandar, ó gobernar alguna dependencia, ó negocio. **Pourvoir** á una affaire. **Prover**; dar, ó conferir alguna dignidad, beneficio, ó empleo. **Pourvoir** á un beneficio: Se dice tambien Pour-

voir quelqu'un d'un bénéfice, d'une charge, y ententes es verbo attivo.

Pouvoir, v. a. Prover; abastecer; prevenir, juntar y tener pronti los mantenimientos, u otras cosas necesarias para la vida, la defensa, &c.

Se pouvoir, v. r. Acudir, recurrir á la justicia, &c.

Pourvoyeur, f. m. Proveedor; el que tiene á su cargo proveer y abastecer de lo necesario.

Pourvu, ue, part. p. de pouvoir y adj. Provedo; provisto.

Pourvu que, conj. Con tal que; con condicion que.

Pouffe, f. f. Ajma; enfermedad de los caballos. & Los vientos, ó remuevos que echa el árbol en la primavera, &c. La pouffe d'avril, &c.

Pouffé, ée, part. p. y adj. Empujado, &c. V. Pouiller.

Vin pouffé. Vino rebotado.

† **Pouffe-cul**, f. m. Corchete, esbirro; alguacil.

Pouille, f. f. Voz de la arquitectura: Empujo de las arcos y bóvedas.

Pouille-pieds, f. m. Especie de marisco, ó concha.

Pousser, v. a. Empujar; hacer fuerza para sacar alguno, ó alguna cosa fuera de su lugar. & Hacer fuerza para mover algun cuerpo; tirar una bola, &c. & Introducir; poner dentro con fuerza; echar un clavo, &c. & Extender. & Llevar; amparar, proteger á alguno. & Aconsejar; persuadir, incitar. & Apretar; estrechar, perseguir.

Poussier á bout. Apretar á uno de modo que no pueda responder. & Levantar á uno tan alto, ó hácia arriba; apretarle, á irritarle de forma que le obligue á impacienciarle gravemente. & des cris. Dar gritos; gritar. & — des coups. Dar suspiros; suspirar. & — la porte au nez. Dar con la puerta en las narices, ó en los hocicos. * — á sa pointe. Llevar adelante; perseguir alguna

especie, ó intento, con teson y constancia. & — un cheval: Ejecutar; picar; aguijar, apretar, abotonar un caballo, para que corra, que galope. & — un coup d'épée: Tirar una estocada.

Poussier, v. n. Brotar; arrojar el árbol, ó las plantas sus hojas, flores, &c. & Rejugar difícil y aceleradamente; jalar; se dice de los caballos.

* **Poussier** á la roue. Ayudar.

Pouffette, f. f. Crucillo. Juego de a'filiets.

Pouther, f. m. Cifco; carbon muy menudo.

Pouther, f. f. Polvo; polvarada.

Faire mordre la poussiere. Mazar: se usaba la poesia.

Poussif, ive, adj. Se dice del caballo que respira dificultosa y aceleradamente; y * ↓ de las personas; acoroso.

Poussin, f. m. Pollito que aun sigue la clueca.

Poussiere, f. f. Jaula de nimbres, donde se suele encerrar la clueca con los pollitos. & Pieyadas; constelacion.

Poussolane, f. f. V. Pozzolane.

Pout-de-soie. f. m. Paño de seda, muy doble.

Poutre, f. f. Viga; madero largo y grueso.

Poutrelle, f. f. Viga pequeña.

Pouvoir, v. a. y n. Poder; tener expedida la facultad, ó potencia de hacer alguna cosa. & Poder; tener dominio, autoridad en alguna cosa. & Pader; tener fuerza y actividad, ó para obrar, ó para resistir, &c. & Poder; tener facilidad, tiempo, ó lugar de hacer alguna cosa: usase regularmente con negacion.

A n'en pouvoir plus. Hasta no poder mas.

Pouvoir, v. imp. Poder; ser contingente, ó posible que suceda alguna cosa. Il peut

arriver, il peut se faire. Puede ser.

Pouvoir, f. m. Poder; facultad de obrar. & Poder; el dominio, imperio, facultad y jurisdiccion que uno tiene para mandar, ó executar alguna cosa. & Poder; derecho, facultad de obrar por otro. & Poder; el instrumento en que alguno da facultad á otro, para que en su lugar pueda executar alguna cosa. & Poder; posisión actual, guarda, ó custodia de alguna cosa: Les pieces sont au pouvoir du rapporteur. Los autos están en poder del relator.

Pozzolane, ó **Poussolane**, f. f. Puzelana; cierta especie de arena, ó barro que se halla cerca de Nápoles.

Pragmatique, adj. m. y f. Pragmatico.

Pragmatique, sanction. Pragmatica, funcion.

Pragmatique, f. f. Pragmatica; ley, estatuto.

Prairie, f. f. Praderia; pradera.

Praline, f. f. Confites colorados, ó peladillas coloradas y azucaradas.

Prame, f. f. Especie de embarcacion que va á remo y vela.

Prase, Prime, matrice d'émeraude, f. f. Prasio; plasma.

Praticable, adj. m. y f. Practicable.

Praticien, f. m. El que sabe el modo y metodo de proceder en justicia; procurador, &c. & Se dice tambien del mélico muy práctico y experimentado en su arte.

Pratique, f. f. Práctica; el exercicio, ó actual execucion conforme á las reglas de algun arte. & Práctica; el uso continuado, costumbre, ó estilo de alguna cosa. & Práctica; el modo, ó metodo que particularmente observa alguno en sus operaciones. & El modo y metodo de proceder en justicia. & Todos los papeles de la escribanía de un procurador, de un escribano, &c. & Parroquia.

PRE

no; el que *continua*, & *acostumbra* comprar lo que necesita en alguna tienda. & *Cierto instrumento* que usan los cirujeros para mudar el sonido de su voz.

Pratiques, *p.* Prácticas; inteligencias secretas con malos fines.

Pratique, *adj. m. y f.* Práctico; lo que pertenece á la práctica.

Pratiqúé, *éc, part. p. y adj.* Práctico.

Pratiquer, *v. a.* Practicar; exercitar y poner en práctica. & *Pratiquer*; usar, ó exercitar continuamente alguna cosa. & *Ir á menudo* con alguna persona; tratar, conversear frecuentemente con ella. & *Pratiquer*; sobornar; flicitar; ganar algunas personas á su partido. & *En la arquitectura*, vale lo mismo que *hacer*, *fabricar*, *construir*, *procurar*. *Pratiquer* un escalier, una issue, &c.

Pré, *f. m.* Prado; paderiso.

* Se porter sur le pré. *Entrar en el campo* al desafío anteriormente aplazado.

Pré, *prep. latina* que tiene uso para la composición de varios nombres y voces, y significa superioridad, ó anterioridad. Préférence, *préférenceur*; &c.

Préalable, *adj. m. y f.* Lo que antes se debe hacer.

Au préalable, *adv.* Ante.

Préalablement, *adv.* Ante; primeramente; antes de las cosas.

Préambule, *f. m.* Prámbulo; exordio, prefación.

Préau, *f. m.* Patio de cárcel. & *Parío*; el espacio descubierta que está en medio del claustro de qualquier convento.

Prébende, *f. f.* Prébenda.

Prébendé, *éc, adj.* Prebendado.

Prébendier, *f. m.* Prebendado; eclesiástico que en algunas iglesias sirve en el coro, debajo de los canónigos.

Précario, *adj. m. y f.* Precario.

PRE

Précacement, *adv.* De un modo precario.

Précaution, *f. f.* Precaución.

Précautionné, *éc, part. p. y adj.* Precautelado, precavido. & *Prudent*; cuerdo.

Précautionner, *se* precauionner, *v. r.* Precautelar; precaver, prevenir anticipadamente algun riesgo, &c.

Précédé, *éc, part. p. y adj.* Precedido.

Précédemment, *adv.* Antecedentemente; anteriormente.

Précédent, *ente, adj.* Precedente.

Précéder, *v. a.* Preceder; ir delante. & *Preceder*; ser, existir una cosa antes de otra. & *Preceder en lugar*, ó *asiento en juntas*, ó *funciones públicas*.

Préceinte, *f. f.* Voz ndutica; *l'*. Lisse.

Précepte, *f. m.* Precepto; documento, regla. & *Precepto*; los mandamientos de la ley de Dios y de la iglesia.

Précepteur, *f. m.* Preceptor; el maestro que cuida de la instrucción y educación de un muchacho.

Préceptorial, *ale, adj.* Sedice en algunas iglesias de la prebenda del canónigo catedralicio; úsase también como sustantivo femenino.

Précession, *f. f.* Voz de la astronomía usada solo en esta frase: Précession des équinoxes. El movimiento retrógrado de los puntos equinociales.

Prêche, *f. m.* Predica; la plática, ó sermón que hacen los señores á sus pueblos. & *El lugar donde se hace la predica*.

Prêché, *éc, part. p. y adj.* Predicado.

Prêcher, *v. a.* Predicar; anunciar al pueblo la palabra de Dios, el evangelio. * & *Predicar*, reprehender, exhortar, &c. & *Predicar*; alabar con exceso.

Prêcheur, *f. m.* Les frères prêcheurs. Predicadores; los religiosos Dominicanos.

↓ Pauvre prêcheur, mauvais prêcheur, *El predicador de*

PRE ISI

poca doctrina, ó elocuencia. * ↓ *Prêcheur éternel*. El que continuamente predica, reprehende, &c.

Précieuse, *f. f.* La mujer afectada en quanto hace y dice; denguera; melindrera.

Précieusement, *adv.* Preciosamente.

Précieux, *cuse, adj.* Precioso; excelente, exquisito, digno de estimación. & *Afectado*; se dice con especialidad de los modos, language, y estilo.

Précipice, *f. m.* Precipicio; despeñadero; derrambadero. * *Precipicio*; la ruina temporal, ó espiritual; desgracia, desdicha.

Précipitamment, *adv.* Precipitadamente; arriesadamente.

Précipitant, *f. m.* Voz de la química: *Precipitante*; lo que precipita.

Précipitation, *f. f.* Precipitación; la inconsideración, inadvertencia, ó demasiada prisa con que se executa alguna cosa. & *Voz de la química*: *Precipitación*.

Précipité, *éc, part. p. y adj.* Precipitado; en la química, se usa como sustantivo masculino.

Précipiter, *v. a.* Precipitar; despeñar, arrojarse, ó derribar á uno de algun lugar alto. * *Precipitar*; exponer á uno á alguna ruina espiritual, ó temporal. * *Apresurar*; hacer las cosas con precipitación. & *Voz de la química*: *Precipitar*; separar el mixto disuelto, y hacerle caer en polvos debajo de su disolvente.

Préciput, *f. m.* Voz forense; Mejora; la manda especial que el padre hace á favor de alguno de sus hijos, además de la legítima que le toca. & *Donativo* que se hacen los caudatos marítimamente, á favor del sobreviviente.

Précis, *ite, adj.* Preciso; cierto, determinado. & *Preciso*; distinto, claro y formal.

Précis, *f. m.* Resumen; compendio; recopilación.

Précisément, *adv.* Precisamente.

152 PRE

mente; justa y determinada-
mente; con precisión.
Précision, *f. f.* Precisión.
Précocce, *adj. m. y f.* Precoc;
se aplica á los frutos que
maduran temprano y * á la
persona que tiene más juicio.
Precoc, *Gr.* que de su edad se
debe naturalmente esperar.
Précocité, *f. f.* Precocidad;
adelantamiento, ó anticipa-
ción de los frutos de la tierra;
dése por extensión de otras
cosas.
Précompté, *éc, part. p.* Con-
tado anticipadamente.
Précompter, *v. n.* (la segunda
p no se pronuncia) Contar
anticipadamente las cantida-
des que se han de deducir de
alguna suma.
Préconisation, *f. f.* Preconiza-
ción.
Préconisé, *éc, part. p. y*
adj. Preconizado.
Préconiser, *v. a.* Preconizar;
propagar en el confesorio
Romano algun sugeto que
está nombrado por un Rey
en alguna prelación, ú obis-
pado. * Alabar con exceso;
predicar.
Précurseur, *f. m.* Precursor;
el que precede, ó va delante
de otro. Es título que da la
iglesia á S. Juan Bautista.
Prédécéder, *v. n.* Morir an-
tes de otro. Es voz so-
rense.
Prédécès, *f. m.* Voz sorense:
Muerte anterior á la de
otro.
Prédécesseur, *f. m.* Predece-
sor; antecesor.
Prédestination, *f. f.* Predesti-
nación.
Prédestiné, *éc, part. p. y*
adj. Predestinado: úsase tam-
bien como sustantivo.
Prédestiner, *v. a.* Predestinar;
destinar y elegir Dios ab-
suelto á los que han de lu-
gar la gloria, &c.
Prédetermination, *f. f.* Voz
de la teología y de la meta-
física: Predeterminación.
Prédéterminé, *éc, part. p. y*
adj. Predeterminado.
Prédéterminer, *v. a.* Prede-
terminar; determinar, ó re-

PRE

olver con anticipación algu-
na cosa.
Prédicable, *adj. m. y f.* Voz
de la lógica: Predicable.
Prédicament, *f. m.* Voz de
la lógica: Predicamento;
una de las clases, ó cate-
gorías á que se reducen todas
las cosas, ó entidades si-
fícas.
↓ Esre en bon ou mauvais pré-
dicament. Tener una buena,
ó mala fama.
Prédicant, *f. m.* Predicante;
el ministro que enseña alguna
feita, ó heregia: es voz de
desprecio.
Prédicateur, *f. m.* Predica-
dor; el orador evangélico.
Prédication, *f. f.* Predicación;
la acción de predicar. & Pre-
dicación; sermon; oración
evangélica.
Prédiction, *f. f.* Predicción.
Prédilection, *f. f.* Predilec-
ción; la preferencia de una
persona á otra por amor
especial.
Prédire, *f. f.* Predecir; adi-
vinar, decir con anticipación;
ó antes que suceda alguna
cosa.
Prédit, *ite, part. p. y adj.*
Predecido.
Prédominant, *ante, adj.* Pre-
dominante.
Prédominer, *v. n.* Predomi-
nar; dominar; excider.
& Predominar; hablando de
los humores del cuerpo, vale
excider alguno en la canti-
dad, ó la calidad respecto
de los otros.
Prééminence, *f. f.* Preemi-
nencia; privilegio, ventaja,
preferencia.
Prééminent, *ente, adj.* Preemi-
nente.
Préexistence, *f. f.* Preexis-
tencia, la existencia ante-
rior.
Préexistant, *ante, adj.* Preexis-
tente.
Préexister, *v. n.* Preexistir.
Préfase, *f. f.* Prefación; pre-
fatio; el discurso, ú oración
que se pone al princi-
pio de algun libro, &c.
& Prefacio; parte de la mi-
sa.
Prédicature, *f. f.* Predicatura;

PRE

la dignidad, empleo, ó car-
go del predicado.
Préférable, *adj. m. y f.* Pre-
ferible; digno de preferen-
cia.
Préférablement, *adv.* Con, ó
por preferencia.
Prétère, *éc, part. p. y adj.*
Prescribiendo.
Préférence, *f. f.* Preferen-
cia.
Préférer, *v. a.* Preferir; an-
teponer una persona, ó cosa
á otra.
Préfet, *f. m.* Prefecto; dig-
nidad muy eminente entre los
antiguos Romanos. & Pre-
fecto; en los colegios, &c.
es el sugeto á cuyo cargo
está el cuidar de los estudios,
&c.
Préfini, *ie, part. p.* Pres-
crito.
Préfinir, *v. a.* Voz sorense:
Prescribir; señalar el término,
ó tiempo para executar al-
guna cosa.
Préfix, *ixe, adj.* Prefijo;
determinado.
Jour préfix. Día adiado.
Préfixion, *f. f.* Voz sorense:
Determinación.
Préjudice, *f. m.* Perjuicio;
dano, injuria; tuero.
Au préjudice de la parole,
de son honneur, &c. En
perjuicio de su palabra, hon-
ra, contra su palabra, hon-
ra, &c. & Sans préjudice
de... Sin perjuicio de...
salvo.
Préjudiciable, *adj. m. y f.* Per-
judicial; dañoso.
Préjudicel, *elle, adj.* Voz
sorense: Perjudicial; la ac-
ción, ó excepcion que ante
todas cosas se debe examinar
y definir.
Préjudicier, *v. n.* Perjudiciar;
hacer dano, ó tuerto é in-
juria.
Préjugé, *f. m.* Preocupación;
el juicio, ó la primera im-
presion que se concibe de al-
guna cosa.
Préjugé, *éc, part. p. y adj.*
Lo juzgado provisionalmente;
úsase tambien como sustan-
tivo & Presupuesto.
Préjuger, *v. a.* Juzgar provi-
sionalmente. & Presuponer;
prever.

Prélat, *f. m.* *Prélado*; el superior eclesiástico constituido en algunas de las dignidades de la iglesia. *¶* **Prélada; el eclesiástico que es de la familia del Papa.**

Prélation, *f. f.* *Voz forense* *Prelacion*.

Prélature, *f. f.* *Prelacia*; la dignidad, u oficio de prelado.

Prêle, *f. f.* *Cola de caballo*; planta.

Prélegs, *f. m.* *Legado que se manda pagar antes del repartimiento de una sucesion*.

Prélequé, *ée*, *part. p. y adj.* *V. Prélequer*.

Prélequer, *v. a.* *Hacer*, ó *mandar un legado pagadero antes del repartimiento de una sucesion*, &c.

Prélevé, *ée*, *part. p. y adj.* *Pagado provisionalmente. V. Prélever*.

Prélever, *v. a.* *Pagar*, ó *suacar de una sucesion, ó suacidad provisionalmente una cantidad*.

Préliminaire, *adj. m. y f.* *Preeliminar*; lo que sirve de prembulo.

Préliminaires, *f. m. p.* *Preliminares*; las primeras ceremonias y reglas que se establecen para el ajuste de algun tratado de paz, &c.

Prélude, *f. m.* *Preludio*. *¶* **Tienta**; el floreá, ó ensaya que hace el músico antes de tocar á propósito, recorriendo las cuerdas, &c.

Préluder, *v. a.* *Farmar*, *hacer un preludio, antes de empezar la cosa principal*.

Prématuré, *ée*, *adj.* *Prematura*; lo que no está en sazón; úsase tambien en la moral.

Prématurément, *adv.* *Adelantadamente*; antes del tiempo conveniente.

Prématurité, *f. f.* *Madurez*; antes del tiempo; úsase regularmente en lo maral.

Préméditation, *f. f.* *Premeditacion*.

Prémédité, *ée*, *part. p. y adj.* *Premeditado*.

Cas prémédité. *Casa pensado*. *¶* **De dessein prémédité**; De pensado.

Préméditer, *v. a.* *Premeditar*; pensar, ó *considerar anticipadamente y con reflexion y madurez alguna cosa*.

Prémices, *f. f. p.* *Primicia*, el fruto primero de qualquiera cosa. *¶* **Primicias**; los principios, ó *primeras fructos que produce qualquiera cosa no material*.

Premier, *iere*, *adj. y f.* *Primero*, *primer*; el, á lo donde se empieza á concluir en orden. *¶* **Primero**; el principal en dignidad en qualquier especie. *¶* **Primero**; excelente; grande y que sobresale y excede á otros. *¶* **Primero**; antiguo, y que antes se ha posido, ó logrado.

Premier né. *Primer nacido*. **Premierement**, *adv.* *Primeraamente*.

Prémises, *f. f. p.* *Voz de la lógica*: Premisas; las dos primeras proposiciones de un silapismo.

Prémonstré, *f. m.* *Premonsfratense*; canónigo reglar de la órden que fundó san Norberto.

Premotion, *f. f.* *Voz de la teología*: Promocion.

Prémuni, *ie*, *part. p. y adj.* *Prevenido anticipadamente. V. Prémunir*.

Prémunir, *v. a.* *Prevenir*; *advertir*, *fortalecer*, &c. *anticipadamente y por precaucion*.

Se prémunir, *v. r.* *Precaer*; *precautelar*.

Prenable, *adj. m. y f.* *Lo que se puede tomar, expugnar, hablando de fortalezas*, &c.

Prenant, *ante*, *adj.* *Agarrante*, *recibiente*, &c.

Carême-prenant. *El martes de carnevolendas*.

Prendre, *v. a.* *Tamar*; *cager*, á *afir con la mano*. *¶* **Tamar**; *agarrar*; *afir*. *¶* **Tamar**; *cager*; *prender á uno*; *hacerle prisionero*. *¶* **Tamar**; *recibir*, ó *acceptar de qualquier modo que sea*. *¶* **Tamar**; *percibir*, ó *cobrar*.

¶ **Tamar**, *aprehender*, á *concebir alguna cosa segun el oficio que domina*. *¶* **Tamar**; *acupar*, ó *adquirir*

por expugnar, á *asilo*, &c. *¶* **Tamar**; *comer*, ó *haber*. *¶* **Tamar**; *entender*, ó *interpretar en determinada sentido lo que está obscuro, dudoso*, &c. *¶* **Tamar**; *quitar*, ó *hortar*. *¶* **Tamar**; *comprar*. *¶* **Tamar**; *aplicarse á algun empleo, á oficio*. *¶* **Tamar**; *imitar*. *¶* **Tamar**; *so-brevenirle á alguno de nuevo alguna especie*, ó *asento*. *¶* **Tamar**; *recibir en si los asientos de algunas cosas*: **Prendre froid**, chaud, &c. **Tamar froid**, calor, &c. *¶* **Tamar**; *encargarse de alguna dependencia*, ó *negocio*. *¶* **Tamar**; *elegir entre varios cosas*. *¶* **Tamar**; *en el juego de nappes, vale hacer*, á *ganar la baza*.

Prendre á bail. *Alquilar*; *arrendar par cierto tiempo*. *¶* — *à cœur*: **Tamar á pechos**. *¶* — *à crédit*: **Comprar**, *tomar fuida*. *¶* — *au collet*: **Afir al cuello**. *¶* — *au mot*: **Coger la palabra**. *¶* — *avec les dents*: **Abocar**; *coger y afir alguna cosa con la boca, con los dientes*. *¶* — *avis*, *conseil*: **Tamar parecer**, *dictamen*, ó *consejo*. *¶* — *congé*: **Desfellese**. *¶* — *couleur*: **Tamar calor**; *empezar á madurar los frutos*; y por translacion se dice de otras cosas. *¶* — *du tabac*: **Tamar calaco**. *¶* — *en bonne*, ou *en mauvaise part*: **Tamar á bien**, ó *á mal*. *¶* — *garde*: **Ir con cuidado; *reparar*; *observar*. *¶* — *garde à quel-que chose*: **Caidar de alguna cosa**. *¶* — *garde de ne pas faire...* **Tener cuidado de no hacer...** *¶* — *jour*: **Señalar día**. *¶* — *l'air*, lo *frais*: **Tamar ayre**, el *fresco*. *¶* — *langue*: **Tamar lengua**, *voz*, á *señas*; *informarse de alguna cosa*. *¶* — *leçon*: **Tamar leccion**. *¶* — *le deuil*: **Ponerse de luto**; *enlutarse*. *¶* — *l'épouvante*: **Amedrentarse**; *espantarse*. *¶* — *le vent*: **Tamar el viento**; *acomodar y disponer las velas, de modo que el viento las liera*. *¶* **Tamar el viento**; en la manteria, es *indagar*, ó**

rastrcar por el la caza.
 & — parti : Tomar partido.
 & — pitit de quelqu'un :
 Apiadarse de alguno. & — ra-
 cine : Arraygar ; cchar ;
 eriar raices. & — les fure-
 tés : Cantelarse ; resguar-
 darse. & — son temps : Va-
 lerse de la ocasión. & — terre :
 Voñ nautica : Tomar tierra ;
 aportar , ó arribar á ella.
 & — une épée : Tomar la
 espada. & — une place , une
 ville : Expugnar , tomar ,
 ganar una plaza , una ciu-
 dad : á fuerza de armas.
 & — un livre : Coger un li-
 bro. & — un vaisseau : Apre-
 sar ; tomar por fuerza al-
 guna nave.

Se prendre, v. r. Coagularse ;
 condensarse lo que es liquido,
 como el acyete, los zarabes,
 &c.

Se prendre à dire, à faire,
 &c. Empezar á decir, á ha-
 cer, &c. & — à un arbre :
 à une corde, &c. Añirse de
 un árbol, de una cuerda,
 &c. el que está en qualquier
 peligro. & — à quelqu'un
 d'une chose : Echar la culpa
 á uno. & — aux cheuveux :
 Añirse de las greñas. & — de
 paroles : Trabarse de pala-
 bras ; tener un ataque con
 alguno. & — de vin : Afo-
 narse ; emborracharse.

Prendre, v. n. Pegar ; pren-
 der ; afir la planta en la
 tierra ; cchar raices. & Peg-
 ar : prender ; encenderse el
 fuego. * Tener buena, ó mala
 salida alguna proposicion que
 se hace, alguna obra que se
 saca á luz. & Helarse los
 rios. & Cuajarse la leche.
 & Hacer impresion demasiado
 fuerte en la garganta, en
 las narices. Prendre à la
 gorge : Exáspere la gar-
 ganta. Prendre au nez : Su-
 bir á las narices ; encalab-
 riar, escalarinar.

Prends garde. Suerte de in-
 terseccion para avisar á uno
 de qualquier daño, ó peli-
 gro : abate ; cata ; mira ;
 repara. & Pour qui me pre-
 nez-vous ? Por quien me
 riones ? & Sans prendre :

Voñ del juego del hombre :
 sin tomar.

Preneur, euse, f. Tomador ;
 cogedor ; recibidor ; accepta-
 dor. & Arrendador ; el que
 toma en arrendamiento, ó
 alquila alguna cosa.

Preneur de tabac. Tomador de
 tabaco ; tabaquista. & Vais-
 seau preneur : El navio que
 ha aprasado otra qualquiera
 embarcacion ; en este sentido,
 úsase como adjetivo.

Prenom, f. m. El nombre que
 entre los Romanos precedia
 el apellido, ó nombre de fa-
 milia.

Prénotion, f. f. Prenocion ;
 anticipada nocion, ó primer
 conocimiento de las cosas.
 Es voz usada en lo didas-
 cédico.

Préoccupation, f. f. Preocu-
 pacion.

Préoccupé, ée, part. p. y
 adj. Preocupado.

Préoccuper, v. a. Preocupar ;
 pr venir con anticipacion el
 ánimo de alguno.

Préopinant, f. m. El que
 opina antes de otro.

Préopiner, v. n. Opinar el pri-
 mero, antes de los otros.

Préparant, adj. m. Se dice en
 la anatomia de los vasos que
 sirven para la preparacion
 del semen.

Préparatif, f. m. Preparati-
 vo ; aparejo, disposicion.

Préparation, f. f. Prepara-
 cion ; aparejo, disposicion.
 & Preparacion ; composicion
 de los remedios.

Préparatoire, adj. m. y f. Lo
 que prepara y dispone ; pre-
 parativo.

Préparé, ée, part. p. y adj.
 Preparado.

Préparer, v. a. Preparar ; pre-
 venir ; aparejar, disponer
 una cosa. & Preparar ; pre-
 venir á algun suceso, ó dis-
 ponerle para alguna accion,
 &c. & Preparar ; entre los
 médicos y boticarios, vale
 componer los medicamentos,
 &c.

Prépondérant, ante, adj. Voix
 prépondérante. Voto de sa-
 lidad ; el que en igual nú-
 mero decide la question.

Préposé, ée, part. p. y adj.
 Cometido, &c. V. Préposer.
 Úsase tambien como substan-
 tivo masculino.

Préposer, v. a. Cometer á
 uno ; encargarle algun ne-
 gocio, &c. dándole autoridad
 conveniente.

Préposition, f. f. Preposicion ;
 parte inelclinable de la ora-
 cion.

Prépuce, f. m. Prepucio ; el
 capillo, ó pellejo que cubre
 la cabeza del miembro viril.

Prérrogative, f. f. Preroga-
 tiva ; privilegio, exención,
 &c.

Près, prep. Cerca ; al lado ;
 junto. & Cusi ; cerca de ;
 poco mas, ó ménos.

Près de cent écus. Casi cien
 escudos. & Près de chez moi :
 Junto á mi casa. & Près
 d'ici : Cerca de aquí. & Près
 l'un de l'autre : El uno junto
 á otro.

A peu près. Poco mas, ó mé-
 nos ; obra de... A peu près
 deux lieues : Obra de dos
 leguas. & De près : De cerca.
 & Tout près : Cerquita ;
 muy cerca. & A cela près,
 à telle chose près : Excepto,
 exceptuando. Sa com-
 pagnie est complete à deux
 hommes près : Su compaña
 está cabal, excepto dos hom-
 bres, saltando solo dos hom-
 bres de ella. & N'en être pas
 à telle difficulté, à tel ob-
 stacle près, n'en être pas
 à cela près : No detenerse,
 no parar en algun negocio,
 por una tal dificultad, óbsta-
 culo, impedimento.

Prélage, f. m. Presagio.

Prélagé, ée, part. p. y adj.
 Anunciado por presagios.

Prélaget, v. a. Presagiar ;
 anunciar por presagios, ó
 señales alguna cosa futura.
 & Conjecturar lo que ha de
 suceder.

Presbyte, f. m. Voñ de la óp-
 tica : El que no ve sino de
 lejos.

Presbytéral, ale, adj. Pres-
 biteral.

Presbytère, f. m. Presbite-
 rio ; casa cerca de la iglesia,
 donde vive el cura.

Presbytérianisme, f. m. Sis-

PRE

tema, ó *seña* de los que *reconocen* la autoridad episcopal. V. *Presbytérien*.

Presbytérien, enne, adj. y f. Nombre que se da en Inglaterra á los que no reconocen la autoridad y jurisdiccion episcopal.

Prescience, f. f. *Presidencia*; conocimiento anticipado de las cosas futuras.

Prescriptible, adj. m. y f. *Prescriptible*.

Prescription, f. f. *Prescripcion*.

Prescrire, v. a. *Prescribir*; señalar; ó determinar alguna cosa que se ha de executar, &c.

Prescrire, v. n. *Voz forense*: *Prescribir*; llegar á cumplir el término de años que piden las leyes para que se entienda haberse hecho dueño de lo posesido; úsase algunas veces como activo.

Prescrit, ite, pare. p. y adj. *Prescripto*.

Prescience, f. f. *Presidencia*; el derecho de proceder en lugar, ó *oficio*, en juntas, ó *funciones públicas*.

Presence, f. f. *Presencia*; la existencia y asistencia personal de alguna persona en cualquier lugar. & *Presencia*; se dice tambien de Dios, aunque no sea encerrado en cualquier espacio. * *Presencia*; se dice en cosas espirituales y morales. Avoir une grande presence d'esprit: Tener una grande presencia de entendimiento; tener el ingenio muy pronto y perspicaz, para hacer y decir de repente lo que mas conviene.

Faire acte de presence. Hacer cuerpo presente; concurrir á una funcion, ó junta solamente á devase ver de los demás, &c. & Se metten en la présence de Dieu: Ponerse en la presencia de Dios; consideror de estar delante de él, para moderar, ó regir las acciones, &c.

Présent, ente, adj. *Presente*; lo que está delante, ó en presencia de otro, ó concurre con él en sitio mismo. & *Pre-*

PRE

sente; el tiempo en que actualmente está uno; úsase regularmente como sustantivo. & *Presente*; en la gramática, es uno de los tres tiempos del verbo; úsase tambien como sustantivo.

Tenir présent. Hacer presente. A présent. Ahora. & De présent: Al presente, de presente, ahora. & Pour le présent: Por el presente.

Présent, f. m. *Presente*; el don, alhajo, ó regalo que una persona da á otra.

Présents de nōce. Donas.

Présentation, teice, f. *Presentador*; el que presenta á un beneficio.

Présentation, f. f. *Presentacion*; la accion de presentar. & *Presentacion*; la proposicion de algun sugeto apto para algun beneficio, &c. & *Presentacion*; fiesta que celebra la iglesia en honor de la virgen santísima.

Présente, ée, part. p. y adj. *Presentado*.

Présentement, adv. Al presente, de presente.

Présenter, v. a. *Presentar*; hacer manifestacion de una cosa; ponerla en presencia de otro. & *Presentar*; ofrecer, dar graciosamente. & *Presentar*, proponer; nombrar algun sugeto para un beneficio eclesiástico.

Se présenter, v. r. *Presentarse*; comparecer ante el juez, ó tribunal. & *Ofrecerse*; ocurrir, sobrevenir.

Préserver, ive, adj. *Preservativo*; lo que tiene virtud, ó eficacia de preservar; úsase regularmente como sustantivo.

Préservé, ée, part. p. y adj. *Preservado*.

Préserver, v. a. *Preservar*; guardar; defender alguna cosa; evitar el que caiga en algun peligro, ó daño.

Présidé, ée, part. p. *Presidido*.

Présidence, f. f. *Presidencia*; la dignidad, empleo, ó cargo del presidente. & *Presidencia*; la accion de presidir.

PRE 155

Président, f. m. *Presidente*; el que preside, manda, y presere á otros.

Présidente, f. f. La muger del presidente.

Préher, v. n. *Presidir*; tener el primer lugar en alguna junta, congregacion, ó tribunal: úsase algunas veces como verbo activo. & *Presidir*; asistir el maestro de la escuela al discípulo que sustenta algun oño literario.

Présidial, f. m. *Alcaldía*, ó *Baylia* que juzga en primera instancia, salvo la apelacion al Parlamento, excepto en ciertos casos, y por ciertas sumas.

Présidial, ale, adj. Lo perteneciente á la tal Alcaldía, ó Baylia.

Jugement présidial, sentence présidiale, Sentencia de las tales Alcaldías en cosas de que no hay apelacion.

Présidiallement, adv. Jugar présidiallement. Juzgar alguna Alcaldía, ó Baylia, sin apelacion al Parlamento.

Présumptif, ive, adj. *Voz forense*: *Presuntivo*.

Hériter présumptif. Heredero presuntivo.

Présumption, f. f. *Presuncion*; vanidad; confianza y ocioso concepto que se tiene de sí mismo. & *Presuncion*; la sospecha, ó conjetura que se hace de alguna cosa, fundada en indicios, ó señales.

Présumptueusement, adv. Presuntuosamente.

Présumptueux, euse, adj. Presuntuoso; vano, presumido: úsase tambien como sustantivo.

Presque, adv. Casi; cerca; poco falta.

Presque bétlé. Casi quimodo & *Presque fait*. Casi hecho, cerca de acabar.

Presqu'île, f. f. *Península*; la tierra que está casi cercada del mar.

Préflamment, adv. Inflamemente; con instancias.

Préflant, ante, adj. *Instante*; urgente.

Prelle, f. f. *Apresura*; aprie-

to ; apretamiento ; apretón de gente. & *Aprejuración* ; *aprejuramiento* ; *priesa*. & *Prensa* ; instrumento que sirve para apretar , á exprimir algunas cosas , &c. & *Prisco* ; durazno ; especie de albaricoque.

Presse à rognier des reliquies. Ingenio. & — d'imprimeur, de reliquies. *Prensa*.

En presse. En prensa ; en aprieto ; en estrecho. & *Donner un ouvrage à la presse*. Dar á la prensa , sacar á luz alguna obra. * *Se tirer de la presse*. Desaprensarse ; librarse y salir de alguna grande apretura. * † *Mettre un bijou, un effet en presse*. Empaquetar alguna alhaja , &c.

Pressé, ée, part. p. y adj. Aprensado. & *Apreñado*. & *Aprejurado* ; el que se apesura.

Pressenti, ie, part. p. y adj. Presintido.

Pressentiment, f. m. Presentimiento.

Pressentir, v. a. Presentir ; antever por cierto movimiento del ánimo lo que ha de suceder.

Pressentir un danger. Oler el poste.

Presser, v. a. Aprensar ; prensar ; meter en prensa. & *Apretar* ; estrechar con fuerza ; comprimir. & *Apretar* ; estrechar ; acercar una cosa á otra. & *Apreurar* ; dar prisa ; acelerar. * *Apretar* ; instar con eficacia. * *Apretar* ; acosar ; confundir ; estrechar ; acorralar.

Pressier, f. m. Prensista ; el oficial que en las imprentas, trabaja en la prensa.

Pression, f. f. Voz de la física ; Presión ; la acción de apretar , ó estruxar alguna cosa.

Pressis, f. m. Xugo , ó zumo que se exprime de algunas carnes.

Pressoir, f. m. La prensa para el vino ; lagar

Pressurage, f. m. La acción de estruxar el orujo del vino. & El licor que se saca del arujo del vino , por medio de la prensa,

Pressuré, ée, part. p. y adj. Estruxado.

Pressurer, v. a. Estruxar ; aprensar , prensar el orujo para sacar el vino , &c. & *Apretar* frutas con la mano , para sacarlas el xugo. * † *Apretar* , vexar con impuestos y tributos.

Pressureur, f. m. El que gobierna la prensa para el vino.

Pressance, f. f. Garbo ; buen ayre ; hermosa presencia ; ayre magestuoso , &c.

Pressant, f. m. Uno de los principales registros del órgano.

Pressation, f. f. El acto de presar , ó hacer juramento en justicia , &c.

Presse, adj. m. y f. Presto ; diligente , liberal y ligero en la ejecución de alguna cosa.

Pressément, adv. Prestamente ; pronto y ligeramente.

Pressesse, f. f. Presteza ; prontitud , diligencia , ligereza , agilidad , jutilidad. * Se dice algunas veces en cosas de ingenio ; prestiza.

Prestige, f. m. Prestigio ; el engaño ; ilusion , ó apariencia , con que los prestigiosos emboban al pueblo.

Prestimonie, f. f. Voz del derecho canónico: Prestimonia ; especie de beneficio.

Presto, adv. Prestamente ; es voz tomada del Italiano , y muy usada en la música.

Prestolet, f. m. Voz injuriosa , que se aplica al eclesiástico sin beneficio , de baxo nacimiento , &c. Cleriguillo.

Presumé, ée, part. p. y adj. Presumido.

Presumer, v. a. Presumir ; sospechar , juzgar , ó conjeturar. & *Presumir* ; tener demasiado concepto y confianza de sí mismo.

Presupposé, ée, part. p. y adj. Presupuesto.

Presupposer, v. a. (se pronuncia prestupposer) Presuponer ; dar antecedenentemente por ascendida , cierta y constante alguna cosa.

Presupposition, f. f. Presuposición.

Préture, f. m. Cuajo.

Prêt, ée, adj. Apreñado ;

preparado , dispuesto , aparejado , pronto.

Prêt, f. m. Préstamo ; empréstito. & *Pre* ; el socorro diario que se da á los soldados.

† *Prentaine, f. f.* usado solo en esta frase. Courir la prentaine. Correr de acá por allá ; se dice del hombre y de la muger callejera y andariega.

Prété, ée, part. p. y adj. Prestado.

Prête-Jean, f. m. Preste Juan ; título que se da al emperador de las Abisinos.

Prétendant, ante, f. Pretendiente.

Prétendre, v. a. Pretender , procurar , ó solicitar alguna cosa , haciendo las diligencias necesarias para su consecucion. & *Pretender* ; creer , juzgar , tener presunción , ó derecho sobre alguna cosa. & *Pretender* ; aspirar ; en este sentido se usa como verbo neutro. Pretendre á un empleo , &c. & *Pretender* ; intentar. Il prétend me persuader cela. Pretende persuadir me esto. & *Afirmar* ; asegurar ; dar por cierto.

Prétendu, ue, part. p. y adj. Pretendido , presunto.

† *Prétendu, ue, f.* El y la que están inmediatos á casarse ; novia , novia.

Prête-nom, f. m. Cabeza de hienro ; el que presta su nombre en algun auto , &c.

Prétention, f. f. Pretensión ; el derecho bien , ó mal fundado que alguno juzga tener sobre alguna cosa.

Prêter, v. a. Prestar ; dar prestada. * *Prestar* ; dar , comunicar.

Prêter l'oreille, audience, attention. Dar oído , audiencia ; oír con atención y silencio. & — la main. Asistir y concurrir á algun delito , &c. & — secours , ai- de , faveur , &c. Ayudar , asistir y contribuir al logro de alguna cosa. & — ferment. Prestar , hacer juramento en justicia.

Prêter, v. n. Prestar ; dar á

si extendiéndose. Cette étoffe ne prête pas.

Se prêter, v. r. *Darse, entregarse a una cosa por algun tiempo, &c. & Confiar.*

Prêter, f. m. *Voz de la gramática: Preterito; uno de los tres tiempos del verbo.*

Prétention, f. f. *Pretericion; figura de retórica. & Voz fuerte: pretension; la ambición del que entienda hijos, no hace mención de alguno de ellos en su testamento.*

Prêteur, f. m. *Pretor; magistrado Romano.*

Prêteur, euse, adj. *Prestandor; el que presta: áfase mas comunmente como substantiva.*

Prétente, f. m. *Pretexto; motiva, ó cosa simulada, á aparente.*

Prétente, f. f. *Pretextas; cierta especie de toga, usada entre las Romanas.*

Prétente, ée, part. p. y adj. *Pretextada.*

Prétenter, v. a. *Pretextar, ó pretextuar; valerse de alguna motiva, ó pretexto.*

Pretintaille, f. f. *Adorno ó modo de recatados en los vestidos de las mugeres.*

Pretintailé ée, part. p. y adj. *Guarnecida; &c. V. Pretintailier.*

Pretintailier, v. a. *Guarnecer las ropas, bisagüas, &c. con los adarans llamados Pretintaille.*

Prétoire, f. m. *Pretorio; lugar donde el pretor administraba la justicia.*

Prétorien, anne, adj. *Pretoriana.*

Prétoriens, p. *Pretorianos; las saldados de la guardia del emperador.*

Prière, f. m. *Sacerdote; el que tiene el orden del sacerdotia. & Sacerdote; el que hacia los sacrificios entre los Paganos.*

Bonner à Prière. *Cierta obra exterior en la fortificación.*

Prêtreise, f. f. *Sacerdotia; entre los Gentiles, eran las mugeres dedicadas á los sacrificios de algunas Diosas, &c.*

Prêtrise, f. f. *Sacerdocia; la dignidad del sacerdote.*

Preture, f. f. *Pretura; pretoria; el empleo, á dignidad del pretor.*

Preuve, f. f. *Prueba; la razón, argumento, instrumento, &c. con que se pretende mostrar la verdad, &c. & Prueba; indicio, señal, ó muestra que se da de alguna cosa. & Prueba, la justificación del derecho de alguna de las partes. & Prueba; en las reglas de contar, se llama la comprobación de la cuenta.*

Preuves, p. *Pruebas, prabanzas; las que se hacen de la limpieza, ó nobleza del linaje de alguno.*

Preux, adj. m. *Animoso, esforzada, valeroso: áfase tambien como substantivo.*

Prévaloir, v. n. *Prevalecer; sobresalir, tener alguna superioridad, &c.*

Se prévaloir, v. r. *Valerse de la ocasión, &c.*

Prévaricateur, f. m. *Prevaticador.*

Prévarication, f. f. *Prevaticación.*

Prévariquer, v. n. *Prevaticar; saltar á la obligación de su oficio, quebrantando la fe, palabra, religion, ó juramento.*

Prévenance, f. f. *Corresía con que se previene y gana el ánimo, &c.*

Prévenant, ante, *Voz de la teología: Preveniente; Agradable; la que gana el ánimo. & Cortes, comedido.*

Prévenir, v. a. *Prevenir; ser el primero á hacer alguna cosa; ganar por la mano. & Prevenir; anticiparse á otro en algun juicio, discurso, ó acción. & Prevenir; conocer de antemano y con anticipación algun daño, ó perjuicio. & Prevenir; estorbar, ó impedir alguna cosa. & Prevenir; advertir, á avisar á otro de alguna cosa. & Prevenir; preacapar, ganar el ánimo. & Prevenir; anticiparse el juez en el conocimiento de la causa,*

quando puede tocar á varios.

Prevention, f. f. *Prevenção; el derecho que tiene el Papa de proveer un beneficio. & Prevenção; el canonicamento anticipado del juez en alguna causa que pudiera pertenecer á varias. & Prevenção; preocupación del ánimo.*

Prévenu, uo, part. p. y adj. *Prevénido. & Vaz forense; acusado de algun delito, ó crimen.*

Prévision, f. f. *usado solo en lo dogmático: Previjón; conocimiento de las cosas futuras.*

Prévoir, v. a. *Prever; ver con anticipación; conocer por algunas señales, &c. lo que ha de suceder.*

Prévôt, f. m. *Preboste; el sugeto que es cabeza, y preside, ó gobierna ciertas comunidades, &c. & Preboste; dignidad en algunas iglesias. & Preboste; el capitán á cuya carga está correr los caminos y la campaña buscando los soldados fugitivos, &c. & Alcaide en algunos lugares.*

Prévôt de l'armée. *Preboste del ejército; oficial que conoce de todos los delitos que se cometen en el ejército. & — de Paris* *Preboste de Paris. & — de salle* *Preboste de sala; ayudante del maestro de escuela, y que enseña en su lugar. & — des monnaies* *Juez particular que forma los procesos contra las monederas falsas. & — général de la marine* *Preboste general de la marina; oficial que conoce de todos los delitos de la gente de mar. & — des marchands* *Preboste de los mercaderes. & — des marchaux de France* *Preboste de los mariscales de Francia.*

Prévôtal, ale, adj. *Lo que pertenece al preboste.*

Cas prévôtal. *Crimen que es de la competencia y jurisdicción del preboste. & Jugement prévôtal* *Sentencia del preboste; es soberana, y no tiene apelación.*

Prévôtément, *adv.* Por el preboste y sin apelación.
Prévôté, *f. f.* Prebostadgo; Prebostad; la dignidad y beneficio del preboste en algunas iglesias. & Prebostadgo; el cargo, tribunal, ó jurisdicción del preboste.
Prévoyance, *f. f.* Prevención; providencia.
Prévoyant, *ante, adj.* Provisto, prevenido; el que previene las cosas.
Priapee, *f. f.* Poesía obscena.
Priapisme, *f. m.* Priapismo; enfermedad.
Prie, *éc, part. p. y adj.* Rezado, &c. *V.* Prier.
Prie-Dieu, *f. m.* Especie de palio para arrodillarse y rezar.
Prier, *v. a.* Rogar; orar, implorar la asistencia divina. & Rogar; instar, suplicar, pedir por gracia. & Rogar; convidar.
Prier Dieu pour quelqu'un. Rogar. & Prier d'amour. requerir; requerir de amores.
Priere, *f. f.* Rezo; rogativa á Dios, ó la virgen santísima y á los santos. & Ruego; súplica.
Prieres publiques. Rogativas.
Prieur, *f. m.* Prior; el superior, ó prelado ordinario del convento en algunas religiones. & Prior; título de dignidad en algunas sociedades, ó iglesias.
Prieur commendataire. Prior commendatario. & — Curé: Prior; párroco; cura.
Grand-Prieur, *Gran prior*; en la religión de San Juan, es dignidad superior á las demás de esta lengua.
Prieure, *f. f.* Priora; la prelada de algunos conventos de religiosas.
Prieuré, *f. m.* Priorazgo; priorato; el oficio, dignidad, ó empleo del prior, ó priora. & Priorato; la casa en que habita el prior.
Primat, *f. m.* Primado; Arzobispo que tiene superioridad de jurisdicción sobre mu-

chos arzobispos, ú obispos.
Primatial, *ale, adj.* Primacial; úsase regularmente en femenino, *Eglise primatiale.*
Primatie, *f. f.* Primacia; la dignidad, ó jurisdicción del primado.
Primauté, *f. f.* Primado; el primer lugar, grado, superioridad, ó ventaja que una cosa tiene respecto de otra de su especie.
Prime, *f. f.* Prima; una de las siete horas canónicas, que se dice después de laudes. & Primera; juego de naipes. & *Voz náutica*: la cantidad que se paga al asegurador por la seguridad que da de las mercaderías, &c.
Prime d'émeraude. *V.* Prase.
De prime abord, *adv.* A primer aspecto; á primera vista.
Primer, *v. n.* *Voz del juego de la pelota*: volver las puestas en el juego de primera vez. * *Sobrepasar*; aventajarse; úsase algunas veces como verbo activo.
Primeur, *f. f.* La primera sazón de algunas frutas.
Primeurs, *p.* Frutas, ó legumbres tempranas.
Prime-vere, *f. f.* Bellorita; flor.
Primitif, *f. m.* Primitivo; lo que es primero en su línea, ó no tiene, ni toma origen de otra cosa. & *Voz de la gramática*: Primitivo; se aplica á las voces que no están compuestas ni derivadas.
Primitivement, *adv.* Originalmente; por su principio.
Primo; *adv.* Primeramente; es voz tomada del latín.
Primogeniture, *f. f.* Primogenitura; la prerrogativa, ó derecho del primogénito.
Primordial, *ale, adj.* Primordial; primero, fundamental.
Prince, *f. m.* Principe; el

sobrano, ó el que es de alguna familia soberana.
Principe; dignidad, acentado, ó título de honor que dan los Reyes. & Principe; el primero y mas excelente en alguna cosa.
Prince du sang. Principe de sangre; el que es de la familia real de Francia.
Princes de l'église; Principes de la iglesia; los cardenales, arzobispos y obispos.
Vivre en prince; Portarse como un principe, con fasto, magnificencia y aparato.
Princesse, *f. f.* Princesa.
Principal, *ale, adj.* Principal; lo que tiene el primer lugar y estimación. & Principal; fundamental, esencial; úsase tambien como sustantivo.
Principal, *f. m.* Principal; el caudal que primero se atiene, y tiene acceso, réditos, ó cosas. & Principal; el rector de algun colegio.
Principalement, *adv.* Principalmente.
Principauté, *f. f.* El oficio y empleo del principal, ó rector de algun colegio.
Principauté, *f. f.* Principado; la dignidad de principe. & Principado; el territorio, ó pueblos de que es señor el principe.
Principautés, *p.* Principados; el tercer coro de los espíritus celestes.
Principe, *f. m.* Principio; la causa, el autor, la fuente y origen de alguna cosa. & Principio; los rudimentos de las ciencias. & Principio; fundamento. & Principio; cualquier entidad que entra con otra en la composición del ente. Principe constitutif: Principio constitutivo. & Principio; la causa eficiente productiva de alguna causa. & Principio; las máximas particulares por donde cada uno se dirige, &c.
Avoir des principes. Tener principios de moral, de religión, &c.

† Principion, *f. m.* El *principio* de poca estimacion, que tiene pocas fuerzas y poder, &c. Es voz de desprecio.
 Printanier, *iere, adj.* Lo que toca á primavera. Fleur printanier: Flor de primavera.
 † La saison printanier: La primavera.
 Printemps, *f. m.* Primavera; la primera de las quatro estaciones del año. * *Juvenius.* Le printemps de l'âge, de la vie, de nos jours.
 Priorité, *f. f.* Prioridad; anterioridad.
 Pris, *ise, part. p.* de prendre, y *adj.* Tomado, apresado, asido, cogido.
 Homme bien pris dans sa taille, qui a la taille bien prise. Hombre bien tallado, que tiene ayroso y bien compuesto el cuerpo y taille.
 † Pris de vin: Tocado del vino, alumbrado. † Pris pour dupe: Engañado.
 Prise, *f. f.* Toma; tomada, la accion de tomar. † Capcura; presa, apresamiento: † Toma; conquista, asalto, ó ocupacion por armas de alguna plaza, ó ciudad.
 † Toma; la porcion de alguna cosa que se toma de una vez. Une prise de tabac: Una toma de tabaco. † Toma; la abertura, ó boca que se abre en algun cauce, ó acequia, para tomar de ella porcion de agua. † Riña; pendencia; quesiion.
 Pris d'armes. Toma de armas. † — de corps: Voz forçada: Captura; la prision del delinquente. † — de tabac: Unpoivo. † — de possession: Toma de posesion de qualquiera cosa. † — d'habit: Toma de habitio en algun convento. † — de vaisseau: Presa de navios; apresamiento.
 Prisé, *ée, part. p.* y *adj.* Apreciado.
 Prisée, *f. f.* Valuacion; tasacion; aprecio, estimacion.
 Priser, *v. a.* Apreciar; estimar, hacer aprecio y estimacion: † Apreciar; valor; tasar por autoridad de justicia.

Priseur, *f. m.* Apreciador; el que tasa y pone precio á las cosas.
 Prismatique, *adj. m. y f.* Lo que tiene la figura del prisma.
 Prisme, *f. m.* Voz de la geometria, y de la fisica: Prisma.
 Prison, *f. f.* Cárcel; prision.
 Prisonnier, *iere, f.* Preso; prisionero.
 Prisonnier de guerre. Prisionero de guerra.
 Privatif, *ive, adj.* Privativo; lo que causa privacion, ó la significa: úsase regularmente en la gramática.
 Privation, *f. f.* Privacion; el acto de despojar, impedir, ó privar. † Privacion; la carancia, ó falta de alguna cosa en su justo capax de tenerla. † Privacion; la pena con que se despoja de alguno del empleo, &c. que tenia. † Privacion; la ausencia del bien que se apetee y desea.
 Privativement, *adv.* Privativamente; singularmente; con exclusion de todos.
 Privauté, *f. f.* Privanza; favor, valimiento y trato familiar.
 Privé, *ée, part. p.* y *adj.* Privado. † Amasado, maso, domesticado. † Muy familiarizado.
 Conseil privé du Roi. Consejo privado del Rey. † Vie privée, Vida privada; la que se pasa evitando solo á su familia, é intereses domesticos.
 Privé, *f. m.* Privada; letrina; secreta.
 † Privément, *adv.* Privadamente; simillarmente.
 Privet, *v. a.* Privar; despojar, ó quitar á uno alguna cosa que posea. † Privar; despojar á uno de algun empleo, &c. † Privar; quitar ó suspender el sentido, &c.
 Se priver, *v. r.* Privarse; abstenerse, dexar voluntariamente alguna cosa de gusto.
 Privilege, *f. m.* Privilegio; gracia, merced, exencion, franquiza. † Privilegio; el acto que contiene la concesion de algun privilegio. † Privilegio; derecho, pre-

rogativa, ventaja aplicada á algun empleo, condiccion, ó estado.
 Priviliégié, *ée, adj.* Privilegiado.
 Aurel privilégié. Altar privilegiado; altar de animas.
 † Cas privilégié: Caso privilegiado; el cuyo cumplimiento pertenece á otro juez que el juez ordinario.
 Priviliégié, *f. m.* Privilegiado; exento; el que goza de algun privilegio, ó exencion.
 Prix, *f. m.* Precio; el valor, ó estimacion, que tiene ó se considera en las cosas. † Precio; aprecio, importancia, ó crédito. † Costa. † Premio; recompensa.
 A quelque prix que ce soit. A qualquier precio que sea.
 † Au même prix: Tanto por tanto; por el tanto.
 † Au prix de sa vie: A costa de su vida. † Mettre à prix la tête d'un criminel: Poner talla; señalarla y publicarla contra algun delinquente. † Prix pour prix, j'aime mieux cela: Precio por precio, mas quiero esto. † Remporter le prix: Llevarse la palma.
 Probabilisme, *f. m.* Probabilismo; doctrina de las opiniones probables.
 Probabiliste, *f. m.* Probabilista; el que sigue la doctrina de las opiniones probables.
 Probabilité, *f. f.* Probabilidad; verisimilitud, ó apariencia fundada de verdad.
 Probable, *adj. m. y f.* Probable; verisimil.
 Probablement, *adv.* Probablemente.
 Probante, *adj. f.* usado solo en esta frase adverbial y ferense: En forme probante: En forma autentica.
 Probation, *f. f.* Probacion; noviciado en alguna religion.
 Probatique, *adj. f.* Probatica; se aplica á la Piscina que habia en Jerusalem inmediata al templo de Salomon.
 Probatoire, *adj.* Probarorio.
 Probité, *f. f.* Bondad; equidad, integridad en el obrar.

Problématique, *adj. m. y f.* **Problemático**; *dudoso, incierto.*

Problématiquement, *adv.* **Problemáticamente.**

Probleme, *f. m.* **Problema**; *questión que se puede defender con razones en pra y en contra.* *Vo*z de la matemática: **Problema**; *proposición práctica que propone el modo de hacer alguna cosa.*

Probofide, *f. f.* *Vo*z del blasón: *La trompa del elejante.*

Procatarthique, *adj. m. y f.* *Vo*z de la medicina que se dice de las causas primarias y manifestas de las enfermedades.

Procédé, *f. m.* **Procedimiento**; *proceder*; *el modo de portarse alguno bien ó mal.* *Qu*ando se usa absolutamente y sin epíteto, tómase regularmente en mala parte y significa contienda, disputa, altercación. *Vo*z de la química; **procedimiento**, *el modo de proceder en cualquiera operación.*

Procédé, *ée*, *part. p. y adj.* **Procedido**; *úsase solo en lo forense.*

Procéder, *v. n.* **Proceder**; *venir por generacion.* *Proceder* seguirse; *nacer*; *originarse.* *Vo*z forense: **Proceder**; *hacer causa*; *formar proceso.* **Proceder**; *portarse y gobernar uno sus acciones bien, ó mal.* *Proceder*; *obrar*; *úsase regularmente hablando de operaciones químicas.*

Procédure, *f. f.* **Procedimiento**; *el modo y método de proceder en justicia.* *Proceso*; *autos de pleyto*; *escriuras.*

Procéleustmatique, *f. m.* **Proceleustmático**; *pie de verso latino, ó griego, que consta de quatro sílabas breves.*

Procès, *f. m.* **Proceso**; *pleyto*; *litigio.* *Proceso*; *el agregado de los autos que se forman para alguna cosa.*

Procès-civil. **Pleyto.** *Criminal*; *Proceso.* *verbal*; *Proceso, ó pleyto verbal.*

Faire le procès á que'qu'un. **Procesar**; *formar proceso cri-*

minal contra alguno, y acusarle, contenerle sobre alguna cosa que ha dicho, ó hecho.* *Pro*endre un procès au croc. *Dexar de proseguir algun pleyto que se había empezado.* *Gagner ou perdre son procès.* *Tener bien, ó mal suceso en alguna dependencia, &c.*

Procellif, *ive*, *adj.* **Litigioso**; *el sujeto amigo de pleytos y litigios.*

Procellion, *f. f.* **Procesion**; *el agregado de pntes devotas que van unas despues de otras, llevando sus gacinas, &c.* *Procesion*; *el agregado de algunas personas que van por la calle, siguiendo unas á otras.*

Procellion des rogations. **Letanias.** *du S. Esprit*; *Procesion del Espíritu Santo en el misterio de la Santa Trinidad.*

Procellionnel, ó **Procellionnal**, *f. m.* **Procesionario**; *el libro que se lleva en las procesiones.*

Procellionnellement, *adv.* **Procesionalmente**; *en forma de procesion.*

Prochain, *aine*, *adj.* **Próximo**; *cercano*; *vecino*; *inmediato.*

Prochain, *f. m.* **Próximo**; *se dice de cada hombre respecto de otros.*

Prochainement, *adv.* **Próximamente**; *es voz forense.*

Proche, *adj. m. y f.* **Próximo**; *inmediato, vecino, cercano.* *Proximo*; *es algunas veces substantivo, y significa pariente cercano: úsase regularmente en plural.*

Proche, *prep.* **Cerca**; *al lado, junto*; *úsase algunas veces como adverbio.*

De proche en proche, *adv.* **D.** *cerca en cerca*; *del uno al otro*; *de seguido.*

Prochronisme, *f. m.* **Anacronismo**; *que consiste en colocar un hecho ántes del tiempo en que sucedió.*

Proclamation, *f. f.* **Proclamación.**

Proclamé, *ée*, *part. p. y adj.* **Proclamado.**

Proclamer, *v. a.* **Proclamar**;

publicar en altas voces. *Proclamar*; *aclamar*; *conferir la multitud por voz común algun cargo, ú honor.*

Proconful, *f. m.* **Proconful**; *magistrado Romano que gobernaba una provincia.*

Proconfulaire, *adj.* **Proconfular.**

Proconfulat, *f. m.* **Proconfulado**; *el oficio, dignidad, ó empleo del proconful.*

Procréation, *f. f.* **Procreacion**; *generacion.*

Procréé, *ée*, *part. p. y adj.* **Procreado.**

Procréer, *v. a.* **Procrear**; *engendrar.*

Procurateur, *f. m.* **Procurador**; *magistrado de las repúblicas de Venecia y Genova.*

Procuracion, *f. f.* **Procuracion**; *la comision y poder que alguno da á otro.*

Procuratrice, *f. f.* **Procuradora.**

Procréé, *ée*, *part. p. y adj.* **Procurado.**

Procurer, *v. a.* **Procurar.**

Procurer, *f. m.* **Procurador**; *el que en virtud de poder de otro, executa en su nombre alguna cosa*; *se dice en femenino Procuratrice.* *Procurador*; *el que por oficio en los tribunales, en virtud de poder de alguna de las partes, la disjunde en los pleytos, &c.* *Llaman á su muger* *Procuress.*

Procurer-général. **Procurador general**; *es propiamente el fiscal de qualquiera corte soberana.* *— fiscal*: *El fiscal de la justicia de algun lugar en su tierra.*

Procuress, *f. f.* **Procuradora.**

Procyon, *f. m.* **Procion**; *estrella muy notable en el pecho del can menor.*

Prodigement, *adv.* **Prodigamente.**

Prodigalité, *f. f.* **Prodigalidad**; *projujion.*

Prodige, *f. m.* **Prodigio**; *suceso extraño que excede á las leyes regulares de la naturaleza.* *Prodigio*; *cosa asombrosa, ó primorosa en su linia.* *Se toma tambien,*

PRO

bien en mala parte. Prodige de cruauté, &c.
Prodigieusement, adv. *Prodigiosamente.*
Prodigieux, euse, adj. *Prodigioso; maravilloso, y que encierra, ó incluye en sí prodigio.* & *Prodigioso*, excesivo.
Prodigue, adj. m. y f. *Prodigo; gustador y maniaco; usaba tambien como sustantivo.* * *Prodigo*; el que desprecia generosamente la vida, &c.
Prodigue, ée, part. p. y adj. *Desperdiciado.*
Prodiguer, v. a. *Desperdiciar; malbaratar; gastar sin razón.* * *Se usa tambien en lo moral, así en mala como en buena parte: ser prodigo de ...* *Prodiguer son sang: Ser prodigo de su sangre, &c.*
Proditoirement, adv. *Voç forense: Allevosamente; con alevosía y traicion.*
Production, f. f. *Produccion; obra de la naturaleza, d. l. arte, ó del ingenio.* & *Voç forense: Ejercicios, instrumentos, papeles que se producen en algun pleyto, ó proceso.*
Produire, v. a. *Producir; engendrar, ó procrear.* & *Producir*; se dice de la tierra, y tambien del arte, y del ingenio. & *Causar*; ocasionar. & *Producir*; se dice de la utilidad, dñero, ventaja, &c. que se saca de alguna cosa. Sa charge lui produit tant par an; cet argent ne produit point d'intérêt; quel avantage cela peut-il produire? &c. & *Introducir á uno en algun lugar; dar á conocer, &c.* & *Voç forense: Producir; alegar, presentar instrumento en justicia.*
Produit, ite, part. p. y adj. *Producido.*
Produit, f. m. *Producto; el caudal que se saca de alguna cosa; le produit d'une charge, d'une terre.* & *Voç de la aritmética: Producto; el número que sale por la multiplicacion de otros dos números.*

FRANÇ. ESP. Part. II.

PRO

Profaneateur, f. m. *Profanador.*
Profanation, f. f. *Profanacion; profanamiento.*
Profane, adj. m. y f. *Profano; lo que no es sagrado, ni sirve á sus usos.*
Profane, f. m. *Profano; impio.* * *El que no se quiere admitir en alguna sociedad.*
Profané, ée, part. p. y adj. *Profanado.*
Profaner, v. a. *Profanar; tratar alguna cosa sagrada sin el debido respeto, ó aplicarla á usos profanos.* & *Profanar*; hacer usa poco conveniente de cosas raras y preciosas.
Professif, ive, adj. *Voç forense: Biens protectifs. Biens profecticios.*
Prufféré, ée, part. p. y adj. *Proferido.*
Proférer, v. a. *Proferir; pronunciar, ó decir y articular las palabras.*
Profès, este, adj. *Profeso, sa; el Religioso, ó Religiosa que ha hecho sus votos después del noviciado: úsase tambien como sustantivo.*
Professé, ée, part. p. y adj. *Profesado.*
Professier, v. a. *Profesar; exercer, ó enseñar en publico alguna facultad, arte, ó doctrina.* & *Confesar; declarar y reconocer publicamente.*
Professeur, f. m. *Profesor; el que enseña publicamente las artes y ciencias.*
Profession, f. f. *Profesion; declaracion publica de su religion, de su creencia.* & *Profesion*; la accion de profesar en alguna religion, obligándose con los tres votos. & *Profesion*; el modo de vida, ejercicio, ó estado que cada uno tiene. & *Profesion*; costumbre, ó continuation voluntaria de alguna cosa. Joueur, ivrogne, menteur de profession; el que tiene el vicio de jugar, emborracharse, mentir, &c.
Profil, f. m. *Perfil; delineacion de la superficie de qual-*

PRO 161

quier cuerpo segun su latitud y altura. & *Perfil*; lo último de la figura que se comprehende con un hilo imaginario, dentro del qual se contiene toda lo demás. & *Perfil*; la postura que se hace con el que po ladeándole enteramente.
Profilé, ée, part. p. y adj. *Perfilado.*
Profilier, v. a. *Voç de la pintura y arquitectura: Perfilar.*
Profit, f. m. *Provecho; beneficio, ó utilidad que se consigue, ó se origina de alguna cosa, &c.* & *Provecho; aprovechamiento, ó adelantamiento en las ciencias, &c.*
Profitable, adj. m. y f. *Provechofo; útil.*
Profter, v. a. *Aprovechar; servir de provecho, utilidad, ó adelantamiento.* & *Aprovechar*; sacar provecho, beneficio, utilidad. & *Aprovechar*; emplear útilmente alguna cosa. & *Aprovechar*; adelantar en la virtud, &c. & *Creer; engordar, &c.*
Profond, onde, adj. *Profundo; lo que se considera medido desde lo mas alto á lo mas baxo.* & *Profundo*; lo que está mas cavado y hondo que lo regular. & *Profundo*; extendido á lo largo. * *Profundo*; intenso, ó denso en su especie: *Profund silence*, *profond sommeil*, *nuit profonde.* * *Profundo*; alto, grande, particular. *Profonde érudition.* *Profunda erudicion.* * *Profundo*; humilde en sumo grado. *Profonde réverence.* *Profunda reverencia.*
Profondément, adv. *Profundamente.*
Profondeur, f. f. *Profundidad; la tercera dimension de los cuerpos.* & *Profundidad*; la extension de qualquiera cosa, desde su superficie, hasta su fondo. & *Profundidad*; la extension de alguna cosa á lo largo. * *Profundidad*; la intension de alguna cosa en su especie. * *Profundidad*; alteza, excelencia, grandeza, impenetrabilidad, &c.
Profouité, adj. m. *Voç nduti-*

L

ca: Profundo; se dice de los navios.
Profusion, *f. f.* Profusion; dispendio excesivo, ó superfluo.
Programme, *f. m.* Programa; cartapél para invitar á alguna funcion pública; úsase muy comunmente en los collegios.
Progrès, *f. m.* Progreso; adelantamiento.
Progreſſif, *ive*, *adj.* Progresivo.
Progreſſion, *f. f.* Progresion; úsase en lo de lascaálico y en la matemática.
Prohibé, *ée*, *part. p.* y *adj.* Prohibido.
Prohiber, *v. a.* Prohibir; vedar.
Prohibitif, *ive*, *adj.* Prohibitivo; prohibitorio.
Prohibition, *f. f.* Prohibicion; redamamiento.
Proie, *f. f.* Presa; pasto de los animales de rapina. & Presa; el ave á quien prende el halcon, ú otra ave de rapina.
 * Presa; aquello que se gana, adquiere, ó roba. & Presa; el pillage, botin, ó robo que se hace y toma al enemigo en la guerra.
 * Être en proie à la calomnie, &c. Ser uno calumniado.
 * — à la douleur, à ses passions; se livrer en proie à ses passions. Dexarse, llevar de su dolor, de sus pasiones.
Oiseau de proie. Ave de rapina.
Projeſſile, *f. m.* Voz de la maquinaria: Qualquier cuerpo grave que se lanza en el ayre, y se dexa caer libremente.
Projection, *f. f.* Cierta operacion chimica para calcinar las substancias.
Mouvement de projection. Movimiento de los cuerpos arrojados en el ayre, como de las bombas, &c. & Poudre de projection. Polvo con que pretenden los alquimistas transformar los metales en oro. & Projection de la sphere. Representacion de la esfera sobre un plano, &c.
Projet, *f. m.* Proyecto; de-

ſignio, empra que se medita. & Proyecto; la planta y disposicion que se forma para algun tratado, &c.
Projeté, *ée*, *part. p.* y *adj.* Proyectado.
Projetter, *v. a.* Proyectar; formar un deſignio, ó proyecto. & Proyectar; disponer, ó proponer el proyecto para el ajuste, ó disposicion de alguna cosa. & Delinear sobre algun plano, ó superficie la esfera, ú otro qualquier cuerpo, segun ciertas reglas.
Prolation, *f. f.* Voz de la música; Garganteo, gorgceo; V. Roulement.
Prolegómenes, *f. m. p.* Prolegomeno; tratado que se pone al principio de alguna obra, para establecer los principios fundamentales, &c.
Prolepte, *f. f.* Figura de retórica con que se refutan por anticipacion las objeciones y razones de la parte contraria.
Prolifique, *adj. m. y f.* Prolífico; lo que tiene virtud de producir y engendrar.
Prolixe, *adj. m. y f.* Prolixo; largo, dilatado y extendido con exceso.
Prolixement, *adv.* Prolixamente.
Prolixité, *f. f.* Prolixidad; dilatacion y extension demasiada.
Prologue, *f. m.* Loa, prólogo, ó preludio que antecede en las fiestas cómicas que se cantan, &c. & Prologo; prefacion; preámbulo.
Prolongation, *f. f.* Prolongacion.
Prolongé, *ée*, *part. p.* y *adj.* Prolongado.
Prolonger, *v. a.* Prolongar; hacer que una cosa dure mas tiempo. & Prolongar; alargar, dilatar, extender.
Promenade, *f. f.* Paseo; el acto de pasearse, ó pasear. & Paseo, paseador; el lugar, ó sitio donde se pasea.
Promené, *ée*, *part. p.* y *adj.* Paseado.
Promener, *v. a.* Pasear; sacar al paseo, ó hacer pasear; diceſe frequentemente de los caballos.

* Promener la vue. Dilatar; explayar la vista.
 Se promener, *v. r.* Pasear, pasearse; andar sin otro fin que el de hacer exercicio, ó recrearse. & Pasear; andar poco á poco, ó despacio.
Envoyer promener quelqu'un. Despedir á uno con desprecio y enojo.
Promenoir, *f. m.* Paseo; paseadero; lugar para pasear.
Promesse, *f. f.* Promesa. & Vole; papel, ó seguro que se hace á favor de otro obligándole á pagarle alguna cantidad de dinero.
Promesse de mariage. Palabra de matrimonio.
 † Prometteur, *euse*, *f.* Prometedor; el que promete mucho.
Promettre, *v. a.* Prometer; ofrecer con toda asseveracion y firmeza, hacer, ó dar alguna cosa. & Prometer; asseverar, ó asegurar.
Promettre beaucoup & tenir peu. Bien reçar, pero mal ofrecer.
 Se promettre, *v. r.* Promettersé; esperar, confiar.
Promis, *ile*, *part. p.* y *adj.* Prometido.
Promission, *f. f.* usado solo en esta frase: Terre de promission. Tierra de promision; la que Dios prometió al pueblo de Israel, y * tierra muy fértil y abundante.
Promontoire, *f. m.* Promontorio; cabo; punta de tierra, ó de peña que se adelanta en el mar; úsase regularmente en la geografia antigua.
Promoteur, *f. m.* Promotor; el que promueve y adelanta alguna cosa. & Promotor fiscal; el que hace la parte fiscal en una corte eclesiastica.
Promotion, *f. f.* Promocion; elevacion á una dignidad.
Promouvoir, *v. a.* Promover; levantar, elevar á alguna dignidad; úsase regularmente hablando de los órdenes y dignidades eclesiasticas.
Prompt, *onte*, *adj.* (En esta palabra y otras derivadas de ella, no se pronuncia la segunda p). Pronto ligero. & Pronto; repentino; lo que no tarda mucho, &c. & Ruan

yo; *adivo, cuidadoso, diligente, & Pronto; colérico.*
Promptement, adv. *Prontamente.*
Promptitude, f. f. *Prontitud; celeridad, presteza, velocidad. & Prontitud; diligencia. & Prontitud; viveza de ingenio. & Movimiento de cólera súbito y pasajero; úsase regularmente en plural.*
Promu, ue, *part. p. de promouvoir, Promovido.*
Promulgation, f. f. *Promulgación.*
Promulgé, ée, *part. p. y adj. Promulgado.*
Promulguor, v. a. *Promulgar; publicar alguna cosa solemnemente.*
Pronation, f. f. *Mouvement de pronation. Movimiento con que se vuelve la mano, de modo que la palma quede vuelta hacia la tierra.*
Prône, f. m. *Sermon, ó instrucción familiar que hace el Cura cada domingo á sus feligreses, en la Misa parroquial. * † Discurso impertinente y pesado de alguna; profa.*
Prôné, ée, *part. p. y adj. Alabado.*
Prôner, v. n. *Hacer el Cura el sermón, ó instrucción familiar llamada Prône; predicar. * † Hacer algun discurso muy largo y enfadoso.*
Prôner, v. a. *Alabar con exceso.*
Prôneur, euse, f. *Publicador enfadoso de alabanzas á favor de alguno. † Hablador, ó reprehensor impertinente y pesado; profista.*
Pronom, f. m. *Pronombre; la dición que se pone en lugar del nombre.*
Pronominal, ale, *adj. lo que pertenece al pronombre.*
Prononcé, ée, *part. p. y adj. Pronunciado; úsase como sustantivo en lo forense, y significa lo que ha sido pronunciado en la sentencia: Le pronocé de l'Arêrê.*
Museles, nerfs bien pronocés. *Se dice en la pintura de los músculos y nervios que están bien representados.*
Prononcer, v. a. *Pronunciar; expresar las letras, ó pala-*

bras con el sonido de la voz. & Pronunciar; hacer un discurso en público; una haranga. & Pronunciar; publicar la sentencia, ó auto.

Prononciation, f. f. *Pronunciación; articulación. & Prononciation; publicación del auto, ó sentencia.*

Pronostic, f. m. *Pronóstico; juicio conjetural. & Pronóstico; la composición que hacen los astrólogos, y dan al público al principio del año.*

Pronostiqué, ée, *part. p. y adj. Pronosticado.*

Pronostiquer, v. a. *Pronosticar; conjeturar; predecir.*

Pronostiqueur, f. m. *Pronosticador.*

Propagande; f. f. *La congregación de propagandá fide en Roma.*

Propagateur, f. m. *Propagador.*

Propagation, f. f. *Propagación; la multiplicación de la especie por la generación. * Propagación; dilatación; extensión. La propagation de la foi. La propagación de la fe. Se propager, v. r. Voç de la física: Propagarfe; difundirse; comunicarse el sonido, ó la luz.*

Propension, f. f. *Propensión; la inclinación de alguna persona, ó cosa á su naturaleza, ó genio.*

Prophete, f. m. *Profeta. * † Propiete de malheur. El que anuncia siempre desdichas, &c.*

Prophetesse, f. f. *Profetisa.*

Prophétie, f. f. *Profecía; predicción hecha por inspiración divina.*

Prophétique, *adj. m. y f. Profético.*

Prophétiquement, *adv. Proféticamente.*

Prophétisé, ée, *part. p. y adj. Profetizado.*

Prophétiser, v. a. *Profetizar; anunciar las cosas futuras en virtud del espíritu de profecía. * † Profetizar; conjeturar; hacer juicio por algunas señales, &c.*

Prophylactique, f. f. *Parte de la medicina que trata del modo de conservar la salud: úsase también como adjetivo.*

Propice, *adj. m. y f. Propicio; favorable.*

Propitiation, f. f. *Sacrifice de propitiation. Propiciación; el sacrificio que se ofrece para aplacar la justicia divina y tener á Dios propicio.*

Propitiatoire, *adj. m. y f. Propiciatorio; lo que tiene virtud de mover y hacer propicio.*

Propitiatoire, f. m. *Propiciatorio; cierta tabla de oro que se ponía sobre el arca del testamento.*

Propolis, f. m. *Baton de colmenas; el que ponen las abejas para cubrir las paredes del corcho por dentro.*

Proportion, f. f. *Proporción; conveniencia y relación de las partes entre ellas y con su todo. & Proporción; la conveniencia que todas las cosas tienen las unas con las otras. & Voç de la matemática: Proporción; la semejanza, ó igualdad de dos razones.*

A proportion, *adv. Á proporción; á medida.*

Proportionné, ée, *part. p. y adj. Proporcionado.*

Proportionnel, *elle, adj. Voç de la matemática: Proporcional.*

Proportionnellement, *adv. Proporcionalmente.*

Proportionnement, *adv. Proporcionamiento; con la debida proporción.*

Proportionner, v. a. *Proporcionar; disponer y ordenar alguna cosa de suerte que tenga la debida proporción y correspondencia en sus partes, &c. & Proporcionar; ajustar, igualar, medir.*

Propos, f. m. *Discurso, coloquio. & Propósito; la materia de que se trata, ó en que se está entendiendo. & Propósito; resolución, deliberación. & Propósito; conveniencia.*

A propos. A propósito. *Venir á propos. Venir á pelo. & A tout propos. A cada instante; en todas las ocasiones. & De propos délibéré. De propósito; con intención. & Hors de propos. Fuera de propósito.*

Proposable, adj. m. y f. Lo que se puede proponer.

Proposant, f. m. Joven teólogo de la religion protestante que estudia para ministro, ó pastor.

Proposé, ée, part. p. y adj. Propuesto.

Proposer, v. a. Proponer. Se proposer de . . . v. r. Proponer, determinar, hacer proposito de . . .

Proposition, f. f. Proposición; el acto de proponer. & Proposition; lo que se exprime por el discurso sobre qualquiera materia. & Proposition; entre los distícticos, es una oración breve en que se asienta alguna cosa.

Propre, adj. m. y f. Propio; lo que es natural y esencial d algún ser. & Propio; lo que pertenece d alguno con derecho de poder usar de ello, &c. & Propio; las cosas no materiales, peculiares d cada uno. & Propio; lo que es d propósito y conveniente para algún fin. & Mismo: Les propres paroles: Las mismas palabras. & Voix de la gramática: Propio. Nom propre: Nombre propio. Mot propre: Voix propia. & Limpio; lo que no está puerco, &c.

Propre, f. m. Propio; lo que conviene privativamente d qualquiera especie, &c. Le propre des oiseaux est . . . Lo propio de las aves es. & Los bienes raíces que pertenecen d alguno por derecho de sucesion; propios.

Proprement, adv. Propiamente; con propiedad. & Limpíamente; aseadamente.

† Propret, ette, adj. Aseado, limpio, curioso en sus vestidos; úsase tambien como sustantivo.

Propreté, f. f. Limpieza, aseó.

Propriétaire, f. m. Proprietario; magistrado Romano d quien, despues del año de la pretura, le volvian d nombrar pretor.

Propriétaire, f. m. y f. Propietario; el que tiene el derecho de propiedad en alguna cosa.

Propriété, f. f. Propiedad;

dominio. & Propiedad; hacienda, raíz. & Propiedad; aquella calidad particular que conviene privativamente d alguna cosa. & Propiedad; la significacion propia de las palabras, &c.

Prorata. Voix sacada del Latin, usada en esta frase adverbial: Au prorata. A prorata; rár por cantidad; d proporcion.

Prorogation, f. f. Prorogación.

Prorogé, ée, part. p. y adj. Prorogado.

Proroger, v. a. Prorogar; dilatar, extender, ó continuar alguna cosa por tiempo determinado.

Prosaïque, adj. m. y f. Prosaico; lo que toca d la prosa, que está en prosa, &c.

Prosaïteur, f. m. Prosaista; el autor que escribe principalmente en prosa.

Proscenium, f. m. Voix de la antiquité: La parte de los teatros de los antiguos donde venian los actores d representar la pieza.

Proscription, f. f. Proscripción.

Proscrire, v. a. Proscribir; declarar d uno por público malhechor; prometer premios d quien le entregare vivo, ó muerto, &c. & Échar fuera; excluir, apartar, &c. * Rapprobar; excluir, hablando de las voces de alguna lengua.

Proscrit, ite, part. p. y adj. Proscrito; úsase frecuentemente como sustantivo.

Prose, f. f. Prosa; la oración corriente y suelta. & Prosa; en la Misa, se llama la sequencia que se dice, ó canta despues de la Epístola.

Prophète, adj. m. y f. Profeta; el nuevo convertido d la fe, &c.

Prosodie, f. f. Prosodia; parte de la gramática que enseña la pronunciação.

Prosodique, adj. m. y f. Lo perteneciente d la prosodia.

Prosopopée, f. f. Prosopopeya; figura de retórica.

Prospéctus, f. m. Voix tomada del Latin: El programa

con que se anuncia algun libro, &c.

Prospère, adj. m. y f. Próspero; feliz; dichoso, favorable.

Prospérer, v. n. Prosperar; ser dichoso; tener prospera la suerte.

Prospérité, f. f. Prosperidad; felicidad, bonanza, ó buen suceso en la salud y los negocios de alguno.

Prostaphère, f. f. Voix de la astronomie: Prostapheresi; la diferencia quehay entre el lugar medio y el verdadero de algun astro.

Prostates, f. m. p. Voix de la anatomie: Prostatas; cuerpitos parecidos d los testículos puestos d lo largo de ellos.

Posternation, f. f. Posternación.

Posterné, ée, part. p. y adj. Posternado.

Posternement, f. m. El acto de posternarse, de humillarse; posternación.

Posterner, se posterner, v. r. Posternarse; hincarse de rodillas.

Prostitué, ée, part. p. y adj. Prostituido.

Prostituée, f. f. Ramera, gorróna; muger pública.

Prostituer, v. a. Prostituir; abandonar torpemente su cuerpo, su honra, &c.

Prostitution, f. f. Prostitucion.

Protase, f. f. Parte de un poema dramático que contiene la exposicion del jugeto de la pieza.

Proté, f. m. Voix de la imprimerie: El oficial mayor de alguna imprenta; el que ve y corrige las pruebas, &c.

Protecteur, f. m. Protector; el que patrocinia y ampara.

Protection, f. f. Protección; amparo, defensa.

Protectrice, f. f. Protectora, patrocinadora.

Protée, f. m. Nombre que se da d las personas inconstantes, mudables, variables.

Protégé, ée; part. p. y adj. Protegido; úsase algunas veces como sustantivo. C'est mon protégé, votre protégé, &c.

Protéger, v. a. Proteger; am-

parar, favorecer, defender, abrigar.

Protestant, ante, *f.* Protestante; nombre que se da á los que figuran la heregia de Lutero, &c.

Protestant, ante, *adj.* Protestante; se aplica á la religion, ó secta de los Protestantes.

Protestantisme, *f. m.* La secta de todos los Protestantes heréticos.

Protestation, *f. f.* Protestacion; declaracion pública. & Protesta; promesa con aseracion, ó atestacion de executar alguna cosa. & Protesta; declaracion jurídica por la qual se protesta contra alguna cosa.

Protesté, *éc, part. p. y adj.* Protestado.

Protester, *v. a.* Protestar; prometer, ó asegurar con ahinco y eficacia. & Protestar; confesar públicamente la fe. & Protestar; declarar una violencia, miedo, &c. á fin de que no le pare perjuicio en lo que executa.

Protester une lettre de change: Protestar una letra.

Protêt, *f. m.* Protesto; entre los hombres de negocio, es un requerimiento, que se hace ante el escribano, al que no quiere aceptar, ó pagar alguna letra.

Protocanonique, *adj. m. y f.* Se dice de los libros sagrados que se reputaban auténticos, aun antes de hechos los canones.

Protocole, *f. m.* Protocolo de los escribanos y notarios. & Formulario; el libro en que se contienen las fórmulas, &c.

Protonotaire, *f. m.* Protonotario; el primero y principal de los notarios, y xefe de ellos, en la corte de Roma.

Protonotaire apostolique, Protonotario apostólico; dignidad eclesiástica con honores de prelacia en Roma.

Protosynelle, *f. m.* Vicario de alguna patriarcha, ó obispo en la iglesia Griega.

Prototype, *f. m.* Prototipo; original, exemplar.

Protubérance, *f. f.* Voz de la anatomia: eminencia.

Protuteur, *f. m.* El que hace las funciones de tutor, sin tener este título, como el marido de la tutora, &c.

↓ Prou, *adv.* Bastante, ó mucho. Il en faut distribuer peu ou prou á chacun: Es menester repartir poco, ó mucho á cada uno.

Proue, *f. f.* Voz náutica: Proa; la parte delantera de la nave.

Prouesse, *f. f.* Proeza; hazaña; valentia.

Prouvé, *éc, part. p. y adj.* Probado.

Prouver, *v. a.* Probar; justificar; manifestar y hacer patente la verdad con razones, testigos, &c.

Provédeur, *f. m.* Nombre de ciertos oficiales públicos en la república de Venecia.

Provenant, ante, *adj.* Proveniente; lo que proviene.

Provende, *f. f.* Provision de mantenimientos y viveres.

Provenir, *v. n.* Provenir; nacer, proceder, originarse de alguna cosa.

Provenu, *ue, part. p. y adj.* Provenido.

Provenu, *f. m.* El provecho que se saca de algun negocio.

Proverbe, *f. m.* Proverbio; refran.

Proverbs de Salomon; Proverbios de Salomon; libro de la sagrada escritura.

Proverbial, *ale, adj.* Proverbial.

Proverbialement, *adv.* Proverbialmente.

Providence, *f. f.* Providencia; se entiende por la de Dios.

Proviñé, *éc, part. p. y adj.* Amugronado.

Proviñer, *v. a.* Amugronar; usase tambien como verbo neutro, y significa multiplicar.

Prov'n, *f. m.* Mugron; serpa; el farrimento largo de la vid que suele enterrarse para criar oera.

Province, *f. f.* Provincia; parte considerable de algun reyno, ó estado. & Provincia; en las religiones, se llama el distrito en que dividen su cuerpo.

Provincial, *ale, adj.* Provincial; lo que toca, ó pertenece á la Provincia.

Provincial, *f. m.* Provincial; el religioso que tiene el gobierno de alguna provincia. & El que es natural de la provincia, por contraposicion á los naturales y vecinos de la cupical; es voz de desprecio.

Provincialat, *f. m.* Provincialato; la dignidad, oficio, ó empleo del provincial. & Provincialato; el tiempo que al provincial tiene esta dignidad.

Proviseur, *f. m.* Provisor; protector de alguna casa, ó comunidad, de un colegio.

Proviseur de Sorbonne. Provisor de la Sorbona.

Provision, *f. f.* Provision; prevencion de mantenimientos, &c. & Provision; los mismos mantenimientos, ó cosas que se previenen. & Voz forense: Lo que, por juicio interlocutorio, se adjudica á una de las partes. & Provision; la accion de conferir algun beneficio.

Provisions, *p.* Provisiones; los despachos, ó mandamientos que, en nombre de Rey, expiden algunos tribunales, &c.

Par provision, *adv.* Mientras; mientras tanto; interin; intere tanto.

Proviñonnel, *elle, adj.* Voz forense: Provisional.

Proviñonnement, *adv.* Provisionalmente.

Provisoire, *adj. m. y f.* Voz forense: se dice del juicio interlocutorio, ó provisional que adjudica alguna cosa á una de las partes, &c.

Provisoirement, *adv.* Voz forense: Provisionalmente.

Provocation, *f. f.* Provocacion.

Provoqué, *éc, part. p. y adj.* Provocado.

Provoquer, *v. a.* Provocar; incitar, inducir. & Provocar; irritar, ó estimular á uno con palabras, &c.

Provoquer á... Provocar á... Proxénète, *f. m.* Corredor. V.

Courtier : *Tómase regularmente en mala parte.*

Proximité, *f. f. Proximidad ; cercanía ; v. ciudad. & Proximidad ; parentesco cercano.*

Prude, *adj. m. y f. El que ostenta prudencia, saliduría, modestia ; se aplica regularmente á las mugeres, y se usa tambien como substantiva femenino.*

Prudemment, *adv. Prudentemente.*

Prudence, *f. f. Prudencia ; una de las quatro virtudes cardenales. & Prudencia ; cordura, recato, circunspeccion.*

Prudent, *ente, adj. Prudente ; cuerdo, sabio, discreto.*

Pruderie, *f. f. Sabiduría, modestia ostentada y fingida ; úsase regularmente hablando de las mugeres.*

Prud'homme, *f. m. Hombre prudente, cuerdo, sábio.*

Prud'homme, *f. m. Equidad, bondad, integridad. V. Probiré.*

Prune, *f. f. Ciruela ; fruta.*

Pruneau, *f. m. Ciruela roja.*

P Etre noir comme un pruneau, *être un pruneau relavé : Ser negro como una endrina.*

Prunelaie, *f. f. El sitio poblado de ciruelos.*

Prunelle, *f. f. Endrina ; ciruela silvestre. & La niña de los ojos.*

Prunellier, *f. m. Endrino ; el arbolillo que lleva las endrinas.*

Prunier, *f. m. Ciruelo ; árbol.*

Prurir, *f. m. Comezon ; picazon viva ; es voz usada en to dialéctico.*

Prytanée, *f. m. Edificio público que habia en Atenas y servia para diversos usos.*

Prytanes, *f. m. p. Ciertos magistrados que hubo antiguamente en Atenas.*

Plalette, *f. f. El lugar, ó sitio donde se crián y exercen los niños de coro.*

Psalmiste, *f. m. Salmista ; nombre que se da particularmente á David, como autor de los salmos.*

Psalmodie, *f. f. Salmodia ; el canto de los salmos.*

Psalmodier, *v. n. Salnear ; jalmadiar.*

Psaltérion, *f. m. Salterio ; instrumento músico.*

Psautier, *f. m. Salterio ; el libro de los salmos de David.*

Plume, *f. m. Salmo ; la composicion, ó cántico que contiene loores y alabanzas de Dios ; se dice regularmente de los atribuidas á David.*

Plumes de la pénitence, ou pénitenciaux. *Los siete salmos penitenciales.*

Pseudonyme, *adj. Se aplica á las obras que salen á luz debajo de un nombre falso, y dicese tambien de sus autores.*

Pfota, *f. m. Voz de la medicina : Sarna. V. Gule.*

Piorique, *adj. m. y f. Lo que tiene naturaleza de la sarna.*

Pyscologie, *f. f. Ciencia, á tratado del alma.*

Pyschrometre, *f. m. V. Hygrometre.*

Parmique, *adj. m. y f. Voz de la medicina : V. Sternutatoire.*

Ptyalagogue, *adj. m. y f. Se dice en la medicina de los medicamentos que provocan la salivacion.*

Ptyalisme, *f. m. Voz de la medicina : Salivacion. V. Salivation.*

Pu, ue, *part. p. de paître : usada solo en la cecreria : Pacida.*

Puamment, *adv. Fecidamente ; hediondamente ; suciamente ; asquerosamente, puercamente.*

* ↓ Mentir puamment. *Mentir con desvergüenza y descaró ; mentir sin duelo.*

Puant, *ante, adj. Fecido ; hediondo, sucia, asqueroso, puercó ; úsase algunas veces como substantiva.*

Puanteur, *f. f. Hediondez ; hedor.*

Pubère, *adj. m. y f. Voz forense : El que ha llegado á la edad de pubertad ; adolescente.*

Puberté, *f. f. Pubertad.*

Public, *ique, adj. Pública ; lo que pertenece á todo un pueblo. & Público ; natio, patente y que lo saben*

todos. & Público ; vulgar ; comun y notado de todos.

En public. *En pública ; públicamente. & Femme publique : Mujer pública ; ramera, &c. & Personnes publiques : Personas públicas ; las que exercen algun empleo pública, con avaradía del principe. & Rendre une chose publique : Echar algun secreto en la calle ; publicarla.*

Public, *f. m. Pública ; el comun del pueblo, á ciudad.*

Publicain, *f. m. Publicano ; entre las Romanos, era el arrensador, ó cobrador de los derechos públicos.*

Publication, *f. f. Publicacion.*

Publiciste, *f. m. Autor que ha escrito sobre el derecho pública.*

Publicité, *f. f. Publicidad.*

Publié, *ée, part. p. y adj. Publicado.*

Publier, *v. a. Publicar ; hacer notorio y patente alguna cosa. & Publicar ; revelar, á decir lo que se debía callar. & Publicar ; correr las amonestaciones para el matrimonio, á ordenes sacras.*

Publier la guerre. *Publicar guerra ; declararla al enemigo. & — un livre : Publicar un libro ; darle á la imprenta.*

Publiquement, *adv. Publicamente.*

Puce, *f. f. Pulga ; insecto.*

* ↓ Mettre la puce à l'oreille : Echar la pulga detras de la oreja ; decirle á uno alguna cosa que le enquezca y desazona.

↓ Puceau, *f. m. Dancel ; hombre que no ha conocido muger.*

↓ Pucelage, *f. m. Virgindad ; virga.*

Pucelle, *f. f. Doncella ; virgen que na ha conocido varan. & Pescada de mar parido al fidal.*

Puceon, *f. m. Pulgon ; insecto pequeño.*

Puchot, *f. m. Voz náutica : V. Trombe.*

Pudeur, *f. f. Pudor ; honesti-*

dad, modestio y vergüenza honesta.
Podibond, onde, *adj.* Lo que tiene pudor, modesto, &c.
Pudicite, *f. f.* Pudicicia; castidad.
Pudique, *adj. m. y f.* Casto, honesto, puro.
Pudiquement, *adv.* Castamente; honestamente.
Puer, *v. n.* Heder; oler mal: *úsase algunas veces como activo* : Puer le vin, &c. Oler sumamente a vino, &c.
Pueril, *ile, adj.* Pueril; lo que toca, ó pertenece á la puericia, á los niños. & **Pueril**; las acciones de poco seso y madurez.
Puérilement, *adv.* Puerilmente.
Puérilité, *f. f.* Puerilidad; muchachoda.
Pugilat, *f. m.* El combate de puñadas que hacian antiguamente los pugiles, &c.
Puiné, *é, adj. y f.* El hijo nacido después de otro; hijo segundo, &c.
Puis, *adv.* Después.
Et puis qu'en est-il? *Y después que hay?*
Puiser, *f. m.* Espece de pozo sin fondo.
Puisé, *é, part. p. y adj.* Sacado.
Puifer, *v. o.* Sacor agua de pozo, de río, de fuentes. * Sacor.
Puisque, *conj.* Pues; supuesto que, ya que.
Puissamment, *adv.* Potentemente, poderosamente; con eficacia y vigor.
Puissance, *f. f.* Potencia; la facultad para executar alguno cosa, ó producir algun efecto. & **Potestad**; el dominio, poder, jurisdicción, ó facultad que se tiene sobre alguna cosa. & **Potencia**; la virtud y eficacia que tienen los remedios, &c. & **Voz de la oríemética y álgebra**: Potestad; qualquier producto de los que salen de la multiplicacion continua de un número por sí mismo. & **Voz de la maquinaria**: Potencia motriz. & **Potencia**;

estado soberano, reyno, república, &c.
Puissances, *p.* Potestades; el quareo coro de los espíritus celestes. & **Los magnates del reyno, &c.**
Toute-puissance. Omnipotencia; poder para todos las cosas, y atributo únicamente de Dios.
Puissant, *ante, adj.* Potente; poderoso; lo que tiene poder, eficacia, ó virtud para alguna cosa. & **Poderoso**; lo que tiene mucho poder, autoridad, &c. & **Poderoso**; rico, acomodado y lleno de bienes de fortuna. & **Potente**; el hombre fuerte, vigoroso; &c. & **Potente**; grande, obustado, &c.
Haut & puissant seigneur, haute & puissante dame. Alto y poderoso señor; alta y poderoso señora; título que en las órds públicas, se da á los señores y señoras muy principales. & **Tout-puissant** & **très-puissant prince**: Muy alto y muy poderoso principe. & **Tout-puissant**: Todo poderoso, y, hablando de Dios, omnipotente. En este sentido, se uso tambien como sustantivo: Le Tout-puissant: El Omnipotente.
Puits, *f. m.* Pozo; agujero redondo que se hace en la tierra, ahondándole hasta encontrar mineral de agua. & **Pozo**; nuevo; abertura que se hace en la tierra á diversos fines.
Puits de science. Pozo de ciencia; el sujeto muy docto, sabio y erudito.
Pulluler, *v. n.* Pulular; multiplicar mucho; echar roices, renuevos, vástagos al árbol, ó la planta. * Se dice de las heregias, errores, &c.
Pulmonaire, *f. f.* Pulmonario; planta.
Pulmonaire, *adj. m. y f.* Lo perteneciente al pulmon.
Pulmonie, *f. f.* Pulmonia; enfermedad del pulmon.
Pulmonique, *adj. m. y f.* El que padece en la enfermedad de pulmonia: úsase tambien como sustantivo.

Pulpe, *f. f.* V. Poulpe.
Pulatif, *ive, adj.* Voz de la medicina: Pulsativo.
Pulfation, *f. f.* Voz de la medicina: Pulfacion.
Pulvécin, *f. m.* Polvorin; polvo deshecho y reducida a polvo para cesar las armas de fuego. & **Polvorin**; fresco pequeño en que se llero la pólvora mas fina.
Pulvérisation, *f. f.* Accion de reducir a polvos.
Pulvérisé, *é, Reducido a polvos.*
Pulvériser, *v. a.* Moler, disminuir y reducir a polvos; pulveriscar.
Pumicin, *f. m.* Acrye de palma.
Punais, *aíse, adj. y f.* El d quien huele mal la respiracion y aliento de las narices.
Punaíse, *f. f.* Chinche, insecto.
Punaíse rouges de jardin. Vacas de san Anton.
Punaíse, *f. f.* Enfermedad del d quien huele mal el aliento de las narices. V. **Purais**.
Puni, *ie, part. y adj.* Punido.
Punir, *v. a.* Punir; castigar.
Punissable, *adj.* Digno de punicion, de castigo.
Punition, *f. f.* Punicion; castigo.
Pupillaire, *adj. m. y f.* Pupilar; lo que pertenece al pupilo.
Pupillarité, *f. f.* Voz forense: Pupilage; el estado del pupilo.
Pupille, *f. m.* Pupilo; el menor que necesita de tutor.
Pupitre, *f. m.* Atril; facistol.
Pur, *ure, adj. m. y f.* Puro; libre y exento de toda mezcla de otra cosa. & **Puro**; ocendrado, terso, limpio; sin mancha ni desello. & **Puro**; limpio de toda imperfeccion. & **Puro**; casto. & **Se dice en el blason de las armas** que consisten en el esmalte solo del escudo, sin ninguno pieza, &c.
A pur & à plein, *adv.* En-

teramente; cabalmente; sin condiccion ni reserva; llenamente.

Purée, *f. f.* Zumo que se saca de los guisantes, &c. machacados despues de cocidos.

Purement, *adv.* Puramente; sin mezcla de otra cosa. & Puramente; castamente.

Pureté, *f. f.* Pureza; puridad; la calidad que constituye alguna cosa pura. & Pureza; puridad; castidad.

Purgatif, *ive*, *adj.* Purgativo; lo que tiene virtud de purgar: úsase frequentemente como sustantivo masculino.

Vie purgative. *Via purgativa*, en términos místicos.

Purgation, *f. f.* Purgacion; la accion de exacer los malos humores, &c. & Purga; medicina que se toma por la boca.

Purgation canonique, *Voz del derecho canónico*: Purgacion canónica.

Purgations, *p.* Purgacion; achaque; el menstuo de las mugeres.

Purgatoire, *f. m.* Purgatorio.

* **Faire son purgatoire** en ce monde. Pasar las penas del purgatorio.

Purgé, *ée*, *part. p.* y *adj.* Purgado.

Purger, *v. a.* Purgar; limpiar; purificar. & Purgar con medicinas. * Limpiar; desterrar, perseguir y echar á algunos de la parte en que echan daño. **Purger l'état** de voleurs, &c. Limpiar el estado de ladrones, &c.

Purger son bien de dettes. Pagar uno todas sus deudas, de modo que queda libre su hacienda. & — un décret: Purgar un decreto.

Se purger d'une accusation. Purgarse, libertarse de alguna acusacion.

Purification, *f. f.* Purificacion; el acto de Purificar. & Purificacion; la que hace el sacerdote en la misa.

Purification de la Sainte Vierge. Purificacion; candelera;

fiesta que se celebra el dos de febrero.

Purificatoire, *f. m.* Purificador; pano de lino con que se encaxa y purifica el caliz.

Purifié, *ée*, *part. p.* y *adj.* Purificado.

Purifier, *v. a.* Purificar; limpiar. & Purificar; en lo moral, vale limpiar alguna cosa no material de toda imperfeccion. & Desenviolar; purificar la igitia, &c. que se violó, ó profanó. & Afiar, apurar, acendrar, purificar en el crisol. & Purificar; acrisolar Dios las almas por medio de las aflicciones, &c.

Se purifier, *v. r.* Purificarse.

Purime, *f. m.* Culteranismo; Culestidad; aficiacion de purgar en el hablar.

Puriste, *f. m.* Cultero; culterano; el que habia culto con aficiacion.

Puritains, *f. m. p.* Nombre de ciertos sedarios en Inglaterra.

Purpurin, *ine*, *adj.* Lo que tira á purpúreo.

Purpurine, *f. f.* Bronce moído que se emplea en la pintura.

Purulent, *ente*, *adj.* Purulento; convertido en materia, ó mezclado con ella.

Pus, *f. m.* Materia; sangre, corrompida, &c.

Pusillanime, *adj. m.* y *f.* Pusilánime.

Pusillanimité, *f. f.* Pusilanimidad; falta de ánimo en las adversidades.

Pustule, *f. f.* Pústula; postilla pequena.

Putain, *f. f.* Puta; gorrana; muger pública; corredera, &c. Es voz injuriosa y deshonesta.

Putanisme, *f. m.* Putnismo, ó putayismo; la profesion de las mugeres perdidas, ó el comercio que se tiene con ellas.

Putaisier, *f. m.* Putaño; es voz deshonesta.

Putatif, *ive*, Putativo; reputado, ó tenido por lo que no es.

Putois, *f. m.* Animal muy pútrido á la fuina; gato montes.

Putréfaction, *f. f.* Putrefaccion.

Putréfait, *aite*, *adj.* Pútrido; corrompido, podrido.

Putréfié, *ée*, *part. p.* y *adj.* Corrompido.

Putrefier, *v. a.* Corromper; pudrir, ó podrir.

Putride, *adj. m.* y *f.* Voz de la medicina: Pútrido; corrompido, podrido.

Pycnotique, *adj. m.* y *f.* Voz de la Medicina: se dice de los medicamentos que tienen virtud de condensar los humores, &c.

Pygmée, *f. m.* Pigmeo; la persona de estatura, ó tamaño muy pequeno.

Pylore, *f. m.* Voz de la anatomia: Pílorico; el orificio inferior del estómago.

Pyramidal, *ale*, Piramidal; lo que está hecho en forma de pirámido.

Pyramide, *f. f.* Pírdmide.

Pirethro, *f. m.* Pelitre; planta.

Pyrite, *f. f.* Especie de mineral.

Pyrophore, *f. m.* Cierta polvo hecho con alumbre y harina, que enciéndese en el ayre.

Pyromance, ó **Pyromancie**, *f. f.* Piromancia; adivinacion por el fuego.

Pyrotechnie, *f. f.* Pirotecnia; arte que trata de todo género de invenciones de fuego.

Pyrotechnique, *adj. m.* y *f.* Lo perteneciente á la pirotecnia.

Pyrotique, *adj. m.* y *f.* Voz de la medicina: V. Caustique, éscarotique.

Pyrrhique, *f. f.* Danza militar de los Griegos antiguos.

Pyrrhique, *f. m.* Pirrighio; pie de verso latino que consta de dos sílabas breves.

Pyrrhonien, *enne*, *adj.* y *f.* Pironio; el que duda de cosas que otros tienen por mas ciertas, que duda de todo.

Pyrrhonisme, *f. m.* Pironismo; duda universal.

Pythagoricien, *enne*, *f.* La persona que sigue la doctrina y seña de Pitagoras; Pitagórico.
Pythie, *f. f.* Fisonisa; la sa-

cerdoris del templo de Apolo Delfico.
Pythiques, *adj. p. m. y f.* Jeux pythiques. Los juegos que se celebraban en Delfa

en honor del Dios Apolo. Pythonisse, *f. f.* Nombre que se dió antiguamente á ciertas mugeres adivinas, ó hechiceras; fisonisa.

Q

Q, *f. m.* Décima séptima letra del alfabeto, y décima tercera de las consonantes. Siempre que se usa, la sigue inmediatamente la letra vocal u, ménos en algunas voces en que la *q* se halla final, como coq, gallo, &c. y entonces toma la pronunciación de la *k*.
Antiguamente fué letra numeral que valia quinientos, y poniéndole una raya encima, valia quinientos mil.
Quadernes, *f. m. p.* Quadermas; las parjas de quatro en el juego de tablas: se dictan comunmente Carnes.
Quadragénaire, *adj. m. y f.* (La primera sílaba se pronuncia coua) Quadragenario; la persona de quarenta años: úsase tambien como substantivo.
Quadragéfimal, *ale, adj.* (La primera sílaba se pronuncia coua). Quadragefimal; lo que pertenece á la quaresma.
Quadragéfime, *f. f.* (La primera sílaba se pronuncia coua). Quadragefima.
Dimanche de la Quadragéfime. El primer Domingo de la Quaresma.
Quadrain, *f. m. V.* Quadrain.
Quadrán, *f. m. V.* Cadran.
Quadrangulaire, *adj. m. y f.* (La primera sílaba se pronuncia coua). Quadrangular; lo que tiene quatro ángulos.
Quadrat, *f. m.* Quadrado; en la imprenta, es una pieza de metal que se pone entre

las letras, para formar los espacios.
Quadratrice, *f. f.* Voç de la geometria: Quadratrix; especie de curva.
Quadrature, *f. f.* (La primera sílaba se pronuncia coua.) Quadratura; la reducción geométrica de una figura al quadrado. Voç de la astronomía: Quadratura; el aspecto quadrado de la luna con el sol.
Quadrature, *f. f.* (se pronuncia Kadrature). El conjunto de las piezas que, en los relojes, hacen mover la mano, ó mostrador, &c.
Quadre, *f. m. V.* Cadre.
Quadret, *v. n.* Quadrar; conformarse, ó ajustarse una cosa con otra.
Quadrifolium, *f. m.* Planta algo parecida al trébol, pero que lleva quatro hojas.
Quadrige, *f. m.* Voç de la antigüedad. (La primera sílaba se pronuncia coua). Quadriga; carro de dos ruedas, con quatro caballos de freno.
Quadrilatere, *f. m.* (se pronuncia coua). Quadrilátero; figura que tiene quatro lados.
Quadrille, *f. f.* Quadrilla; las compañías distinguidas con colores y divisas, en los torneos, cañas, &c.
Quadrille, *f. m.* Especie de juego del hombre á quatro.
Quadrinome, *f. m.* (se pronuncia coua). Canzón algebrica compuesta de quatro términos.

Quadrupede, *adj. m. y f.* (se pronuncia coua). Quadrupedo, quadrupede; animal de quatro pies: úsase mas comunmente como substantivo masculino.
Quadruple, *f. m.* (se pronuncia coua). Quadruplo; lo que es quatro veces mayor que el simple: úsase tambien como adjetivo. Moneda de oro que vale quatro doblones.
Au quadruple, *adv.* Con quadruplo; al quadruplo.
Quadruplé, *ée, part. p. y adj.* Quadruplicado.
Quadrupler, *v. a.* (se pronuncia coua). Quadruplicar; multiplicar por quatro.
Quai, *f. m.* Muelle; pared fuerte de piedra que se hace á lo largo de un rio.
Quaiche, *f. m.* Embarcacion pequena que tiene solo una puente.
Quaker, ó Quacre, *f. m.* (se pronuncia Kouacre). Nombre que se da en Inglaterra á ciertos Señalios, y significa sembrador.
Qualificateur, *f. m.* Calificador; el teólogo nombrado para censurar los libros ó proposiciones.
Qualification, *f. f.* Calificación.
Qualifié, *ée, part. p. y adj.* Calificado.
Homme qualifié, *fort qualifié.* Hombre de grande nacimiento.
Qualifier, *v. a.* Calificar; dar por buena, ó malu alguna cosa, segun sus calidades, &c.

Qualité, *f. f.* Calidad; la propiedad natural de cada cosa por la qual se distingue de las otras. & **Calidad**; *præda*; parte, *dot.* y circunstancia que concurre en algun individuo. & **Calidad**; la nobleza y lustre de la sangre. & **Calidad**; título que se da á las personas, á razón de su nacimiento, dignidad, &c.

Qualités d'un arrêt. *Visto*, *vista*. *V. Vu.* No se usa sino hablando de las sentencias pronunciadas en la audiencia.

Quand, *adv.* Quando; en el tiempo que; en que tiempo?

Quand, *conj.* Aunque; quand j'aurois dit cette parole. Aunque hubiera proferido esta palabra. & *Vile* algunas veces lo mismo que si, *fi*.

† **Quand** & **quand**, *prép. Con.* Il est forti quand & quand moi. Ha salido conmigo.

Quanguan, *f. m.* (se pronuncia Cancan). *Voz corrupta* del latin para de-*ceir* bruit, óelat. **Bulla**; ruido. Faire un grand quanguan de rien. Meter mucha bulla, o ruido para nada.

Quant, *prép.* Seguida siempre de la particula *d*; en quanto *d*; en orden *d*; por lo que mira *d*.

‡ Se mettre sur son quant à soi. Hacer del hombre importante; entonarse.

Quantes, *adj. f. p.* usado solo en esta frase familiar. Toutes & quantes fois, toutes fois & quantes. Todas las veces que; todas y quantas veces que; *cada* y quando.

‡ **Quantieme**, *adj. m. y f.* Quanto.

‡ **Quantieme**, *f. m.* Quanto; fecha.

Quel quantieme avons-nous? Que fecha tenemos? ó ¿ quanto estamos del mes?

Quantité, *f. f.* Cantidad; cantidad; *quantia*. & **Cantidad**; abundancia; *multitud*. & **Voz** de la gramática: cantidad; el tiempo que se emplea en la pronunciación de una sílaba.

Quarantaine, *f. f.* Quarantina; nombre de quarenta. & **Quarentena**; la mansión de quarenta días que hacen los que se presume vician de lugares insalubres. Faire quarantaine. Hacer quarentena.

Jeûner la quarantaine. Ayunar quarenta días. Jeûner la sainte quarantaine. Ayunar durante toda la quaresma.

Quarante, *adj. numeral*; Quarenta.

Prieres de quarante heures. Quarenta horas.

Quarantie, *f. f.* Nombre del tribunal de los quarenta en Venecia.

Quarantieme, *adj. m. y f.* Quadragesimo; lo que cumple el número de quarenta; úsase tambien como sustantivo, y significa la quadragesima parte de un todo.

Quarré, **quarreau**, **quarrer**, **quarrure**. *V. Carré*, **carréau**, **carrer**, **carrure**.

Quart, *f. m.* Quarto; la quarta parte de un todo.

Quart d'aune. **Quarta**. & — de cercle: Quadrante; la quarta parte del círculo. & **Quadrante**; instrumento matemático. & — de conversion: *Voz* de la milicia: Quarto de conversion. & — d'écu: **Quartillo**; la quarta parte de un real de á ucho. & — d'heure: Quarto de hora. & — d'once: **Quarta**. & — de papier: **Quartilla** de papel. & — de vent, ou quart de rumb: **Quarta**; la división de los medios vientos.

Demi-quart. Medio quarto. *P. Médire du tiers & du quart.* Decir mal de todas especies de personas.

Quart, **quarte**, *adj.* Quarto. **Fievre quarte**. **Quariana**.

† **Quartaine**, *adj. f.* Fievre quartaine. **Quartana**.

Quartanier, *f. m.* *Voz* de la montería: el jabalí de quatro años.

Quartation, *f. f.* Mezcla que se hace de una parte de oro con tres de plata. Es operación de metalurgia que llama por otro nombre **quart**.

Quartaut, *f. m.* La quarta parte de una caba de vino.

Quarte, *f. f.* **Medina** que contiene dos ayambres. & **Quarta**; *Voz* de la esgrima. & *Voz* de la música: **quarta**; **diatésjarca**.

Quarte diminuée, **fausse quarte**. **Semidiatesaron**. & **Quarte falcide** ou **falcidiene**. *V. Falcid e*.

Quarteron, *f. m.* **Quarteron**; la quarta parte de una libra. & **Quarteron**; por lo que toca á los huevos y frutas, son 26 en número.

Demi-quarteron, *f. m.* Medio quarteron.

Quartier, *f. m.* **Quarto**; la quarta parte de un todo. & **Quartel**; los distritos, ó términos en que se suelen dividir las ciudades. & **Quartel**; el alojamiento que se señala en los lugares á las tropas. & **Quartel**; el buen trato que los vencedores ofrecen á los vencidos, quando estos se entregan. & *Voz* del blasón. **Quartel**.

Quartiers, *p.* Costados; en la genealogía; son las líneas de los abuelos paternos y maternos de una persona.

Premier quartier de lune. **Quarto creciente**. & **Dernier quartier**. **Quarto menguante**.

A quartier, *adv.* A parte; separadamente. **Mettre**, **tirer**, **laisser** á quartier. **Poner**, **dejar** á parte.

Quartile, *adj.* *Voz* de la astronomía: **Quartile**, **aspect**. **Aspecto** cuadrado de dos astros; **quadratura**.

Quartinier, *f. m.* **Oficial** que tiene inspección en un **quartel** de alguna ciudad.

Quarto, **in-quarto**, *f. m.* El libro cuyos pliegos se pliegan en quatro.

Quartz, *f. m.* *Voz* de la historia natural; roca de la naturaleza del pedernal, ó del cristal que se halla frecuentemente en las minas.

Quasi, *adv.* **Casi**; cerca de... poco más, ó ménos.

Quasi-contrat, *f. m.* *Voz* forense: **Quasi contrato**.

Quasi-débit, *f. m.* **Daño** que se hace sin intención.

QUA

Qualimodo, *f. f.* *Qualimodo*; *lu dominica in albis.*

Quatorzaine, *f. f.* *Vox forense*: *Espacio de catorce dias.*

Quatorze, *adj. numeral, m. y f.* *Catorce.* En el juego de los cientos, úsase como substantivo, y significa los quatro asos, *Reyas, &c.*

Quatorzieme, *adj. m. y f.* *Catorceno.*

Quatrain, *f. m.* *Quarteta*; *quartete*; *copla de quatro versos, & Quatrin*; *moneda antigua de poco valor.*

Quatre, *adj. numeral m. y f.* *Quatro.*

Les quatre temps. *Témpora.* *& Quatre-vingts.* *Ochenta.* *& Quatre-vingt-dix.* *Noventa.*

† Crier, faire du bruit comme quatre. *Hacer mucho ruido.* *P. Être tiré à quatre épingles.* *V. Epingle.* † Être fait comme quatre sous. *Tras vestidos sucios, aseados, patiosos, &c.* *P. Faire le diable à quatre.* *Hacer mucho ruido; echar canzos; echar espumarajos por la boca.* *& Marcher à quatre pattes.* *Andar á gatas.* † Plus de quatre, *Mas de quatro*; *muchos, ó número grande de personas.* * † Se faire tenir à quatre. *Poner muchas dificultades en algun ajuste, &c. que se propone; negarse uno con porfia y obstinacion á lo que se le pide.* *& Tirer un criminel à quatre chevaux.* *Desquartizar á un reo.*

Quatre, *f. m.* *Quatro*; *un quatre de chiffre, un quatre de cœur, &c.*

Quatre de chiffre. *Especie de trampa, ó armadizo pequeño para coger ratones.*

Quatrieme, *adj. m. y f.* *Quarto*: *úsase algunas veces como substantivo.*

Quatrieme, *f. f.* *Quarta*; *en el juego de los cientos, son las quatro cartas que se siguen en orden de un mismo palo.*

Quatrieme major. *Quarto mayor*; *la que empieza desde el as.*

QUE

Quatriement, *adv.* *En quatro lugar.*

Quatriennal, *als, adj.* *Quatrienal.*

Quatuor, *f. f.* *Vox de la música tomada del Latin*: *Quatro*; *la composicion que j. canta á quatro voces.*

Quayage, *f. m.* *Derecho que se paga para las mercaderías que se ponen en los muelles de los puertos.*

Que, *pron. relativo é indeclinable*: *Que.* *Celui que vous avez vu.* *Aquel que habéis visto.* *Tel que je suis.* *Tai que soy.* *Qu'il perde, ou qu'il gagne son procès, il partira.* *Que gane, ó que pierda su pleyto, ha de partir.* *& Es muchas veces interrogativo*; *Que.* *Que dites-vous ? Que dites usted ?*

Quel, *quelle*, *pronombre que sirve para señalar y distinguir las calidades, ó personas*: *Que, qual.* *Quel homme est-ce qu'un tel ?* *Que género de hombre es fulano ?* *Quel malheur !* *Que desdicha !* *Quelle heure est-il ?* *Que hora es ?* *C'est un avocat, un prédicateur tel quel.* *Es un abogado, un predicador tal qual.*

Quelconque, *adj. m. y f.* *Qualquier, qualquiera*; *cosa alguna.* *Nonobstant opposition, ou appellation quelconque.* *Nonobstante qualquier oposicion, ó apelacion que sea.* *Il ne lui est demeuré chose quelconque.* *No le ha quedado cosa alguna.*

Quellement, *adv.* *usado solo en esta frase familiar*: *Tellement quellement.* *Medianamente*; *ni bien, ni mal, y aun mal mas que bien.*

Quelque, *adj. m. y f.* *Alguno, alguna.* *Si cela étoit.* *quelque historien en aurait parlé.* *Si esto fuese, alguno de los historiadores lo hubiera contado.* *& Se usa algunas veces como adverbio, y significa casi; cerca; obra de.* *Il y a quelque soixante ans.* *Hay obra de sesenta años; ó & por, por mas.* *Quelque prudent qu'il soit.* *Por discreto que sea.* *Quelque ré-*

QUE 171

putation qu'il ait de courage, &c. *Por mas fama que tenga de valiente, &c.*

Quelquefois, *adv.* *Alguna vez; algunas veces.*

Quelqu'un, *une, f.* *Alguno na.*

Quelques-uns, *unes, p.* *Algunos, nas.*

Quémander, *quémendeur.* *V. Caimander, Caimandeur.*

† Quenotte, *f. f.* *Diente-eillo*; *diente de niño.*

Quenouille, *f. f.* *Rueta*; *palo á que se ata la hilaza.* *& Cogo*; *la porcion de cañamo, &c. que se pone en la rueta para hilarla.* *& Coluna, ó pilar de una cama; vara de palio, ó dozel.* *& En las genealogías, vale hembra, ó muger.* *La couronne de France ne tombe point en quenouille.* *La corona de Francia no cae en hembras, sino en varon.*

Queraiba, *f. m.* *Árbol del Brasil.*

Querelle, *f. f.* *Contienda*; *riña*; *pendencia.* *& Vox forense*: *Querella*; *quiza que se hace en justicia.*

P. Querelle d'Allemand. *Contienda, ó riña que se hace de ligero, y con poco fundamento.* *Faire une querelle d'Allemand.* *Buscar el pelo al huevo.* *& — d'inoffensivité*; *Vox forense*: *Querellas*; *la quiza que los hijos proponen ante el juez pidiendo la invalidacion de algun testamento.*

Querellé, *é, part. p. y adj.* *Reñido.*

Quereller, *v. a.* *Reñir*; *contender.* *& Reñir*; *reprehender, ó corregir con algun rigor, ó amenaza.*

Querelleur, *gufe, adj.* *Pendenciero.* *Úsase algunas veces como substantivo.*

Querimonie, *f. f.* *Memorial que se presenta al juez eclesiástico, para obtener la permission de publicar una monitoria.*

Querir, *v. a.* *Buscar alguna persona, ó cosa, con cargo de llevarla consigo.* *Alleguerir.* *Ir por alguna persona, ó*

cosa. Il a envoyé querir ses amis pour dîner chez lui. Ho enviado buscar á sus amigos, para comer en su casa.

Questeur, f. m. (se pronuncia Questeur). *Questor; magistrado Romano que cuidaba del erario público, &c.*

Questión, f. f. *Questión; pregunta. & Questión; proposición sobre que se discurre, &c. & Questión de cormento; la averiguación, ó pesquisa de la verdad en el tormento.*

Questionnaire, f. m. *El que da lo quición de tormento.*

Questionné, ée, part. p. y adj. *Interrogado.*

Questionner, v. a. *Interrogar; preguntar especialmente con instancia é importunidad.*

Questionneur, euse, f. *Preguntón; preguntador molesto.*

Questure, f. f. (se pronuncia Questure). *Questura; la dignidad, ó empleo del questor.*

Quête, f. f. *Busca; el oficio de buscar. & La colecta de la limosna.*

Chien de quête. Ventor; el perro de caza que la sigue por el olfato y viento.

Quête, ée, part. p. y adj. *Buscado.*

Quêter, v. a. *Voz de la caza: Buscar, rastrear: úsase también absolutamente, y como verbo neutro. & Pedir la limosna en las parroquias, para los pobres y obras pías.*

Quêteur, euse, f. *El que pide limosna en las parroquias para los pobres, &c. Limosnero.*

Frere-quêteur, Alforjero; el lego de algunas religiones mendicantes, que pide limosna de pan, &c.

Queue, f. f. *Cola; robo; lo parte que termina el cuerpo del animal. & Cabo; el extremo de algunas cosas. & La parte postera de qualquier cuerpo, ó compañía. * Seguimiento; consecuencia; lo que se sigue de algun negocio, &c. & Lo que, en ciertos juegos, se paga al que gana más. & La piedra manual que sirve para amolar las navajas, &c.*

Queue d'aronde. Madero, ó hierro en forma de cola de golondrina, que sirve para unir dos piezas de madera, &c. & — de billard: Espadilla; taco que termina en punta. & — de lettre: Cola de algunas letras, como la g, &c. & — de moulin á vent: La parte del madero del molino de viento que sale á fuera. & — de louris: Yerba estrello. & — de tranche: La parte por donde se empezó á abrir la tranchero, ó atoque. & — de vin: Ciento y quarenta azumbres de vino, poco más, ó menos, en dos tonelitos. & — des fruits, des feuilles: Perón. & — de robe, &c. Cola de vestido. & — du dragon: Colo del dragon, en la astronomía. & — d'une poêle, &c. Mango de sartén, ó de qualquiera cosa semejante.

A la queue, en queue. Al cabo, ó á detrás; en busca, ó alcance de alguno. & Avoir une queue, des furtos. Tener, ó troer cola alguna ocacion, ó sucefo. & Être à la queue. Hacer cola; quedarse detrás de los que van juntos, &c. & Queue à queue. Uno tras otro.

¿ Queue, f. m. Cocinero. V. Cuisinier.

Qui, pron. relativo. Quien. *L'homme qui pense. El hombre quien piensa. Les gens à qui j'ai appris cette nouvelle. Las gentes á quienes he comunicado esta noticia. Qui que ce soit. Quien que sea, ó qualquiera que sea. Ils étoient dispersés qui ça, qui là. Estaban esparcidos quien aquí, quien allí. Qui s'en fut chez lui, qui sur la place. Quien se fue á su cosa, quien á la plaza.*

↓ Quia. Voz tomado del latin y usado en algunas frases adverbiales. Mettre à quia. Acorrolar; cortar, chofor á alguno; dexarle sin tener que responder.

Quibei, f. m. Quibey; yerba espínosa que se cria en las Indias.

Quiconque, pron. m. indeter-

nable. Qualquier, qualquiera, quinquiera. Quiconque passe par-là, doit payer tant. Qualquier que por allí pase, ha de pagar tanto: Es también algunas veces femenino. Quiconque de vous sera assez hardie pour . . .

Quidam, quidane, f. Quidam; cierto sujeto indeterminado.

† Quiet, ete, adj. Quietto; pacífico; sosegado.

Quiéisme, f. m. Heresia de ciertos místicos que hacen consistir la perfeccion christiana en la quietud é inaccion entera del alma.

Quiéisme, adj. m. y f. El que sigue la tal heresia.

Quiétude, f. f. Quietud; tranquilidad; reposo: es voz mistica.

† Quignon, f. m. Pedazo de pan; mendrugo.

Quillage, f. m. Voz náutica: droit de quillage. Derecho que pagan los navios mercantiles en los puertos de Francia, la primera vez que entran en ellos.

Quille, f. f. Bolo para jugar. & Voz náutica: Quilla; madero largo que pasa de popa á proa del navio, en la parte infima de él.

P. † Trouffer son sac & ses quilles. Huirse; tomar las de villadiego.

Quiller, v. n. Jugar á los bolos.

Quillette, f. f. Voz de la agricultura: Vorrilla de mimbre que se planta.

Quillier, f. m. El lugar donde se plantan los bolos para jugar.

Quinaire, f. m. Voz de la antigüedad; nombre que se da á las monedas antiguas de oro, ó plata, del tercer tamaño.

↓ Quinaud, aude, adj. Coa-suso, avergonzado por no haber sabido responder.

Quincaille, f. f. Quinquilleria; buhoneria.

Quincailerie, f. f. V. Quincaille.

Quincailier, f. m. Quinquillero; buhonero.

Quinconce, f. m. Cierta dis-

posición de árboles, &c. plantados con simetría.

Planter en quinceonce. Comarcar.

Quindécagone, f. m. *Voz de la geometría*; Figura de quince lados.

Quindécimvirs, f. m. p. *Ciertos magistrados, u oficiales públicos que hubo antiguamente en Roma.*

Quines, f. m. *Quinas*; las parejas de cinco en el juego de las tablas reales.

Quinola, f. m. *Quínolas*; voz del juego del revefino.

Quinquagénaire, adj. m. y f. (la segunda sílaba se pronuncia eoua). *Quinquagenario*; cincuentañal; el que tiene cincuenta años; úsase también como sustantivo.

Quinquagésime, f. f. (la primera sílaba se pronuncia euin, y la segunda eoua). *Quinquagésima*; la Dominica que precede á la primera de quaresmo.

Quinquennial, ale, adj. (la primera sílaba se pronuncia euin, y la segunda eoua). Lo que dura cinco años, ó se hace de cinco en cinco años.

Quinquennium, f. m. *Voz tomada del Latín*: Quinquenio; el transcurso, ó espacio de cinco años; úsase en las Universidades.

Quinquenove, f. m. *Cierto juego de dados.*

Quinquerece, f. m. *Voz de la antigüedad*; Premio disputado por el mismo atleta en cinco géneros de combates diferentes.

Quinquéreme, f. f. *Galera que tenía cinco series de remos.*

Quinquille, f. m. *Cinquillo*, ó cincoque; el juego del hombre entre cinco.

Quinquina, f. m. *Quina*, ó quinquina; la cascara del árbol llamado Quarango; la qual es muy útil en la medicina.

Quint, f. m. *Quinto*; la quinta parte de alguna cantidad.

Quint, adj. *Quinto*. Charles-quint, Sixte-quint. Carlos quinto, Sixto quinto.

Quintaine, f. f. *Cierto poste,*

ó pilar que se usó antiguamente en los picaderos.

Quintal, f. m. *Quintal*; el peso de cien libras.

Quinte, f. f. *Voz de la música*: Quinta; diapente; Quinta; en el juego de los eleznos, son cinco cartas de un palo, seguidas en orden. & Tos violencia. & Copricho; fantasía; tema.

Quinte diminué, fausse quinte. *Quinta remiso*, semidia-pente, en la música. & — mayor: Quinta mayor.

Quintessalle, f. f. *Quinquésolio*; cinco co ramu; planta.

Quintessence, f. f. *Quinta esencia*; lo mas puro y acrisolado de qualquiera cosa. * *Quinta esencia*; lo mas cabal y perfecto, &c.

Quintessenié, ée, part. p. y adj. *Sutilizado.*

Quintessencier, v. o. *Sacar la quinta esencia*; sutilizar.

Quinteux, euse, adj. *Caprichoso*; fogoso.

Quintil, adj. m. *Voz de la astrologia*: Quintil aspect. El aspecto de dos astros, quando distan uno de otro setenta dos grados, ó la quinta parte del zodiaco.

Quintin, f. m. *Especie de tela de lienzo delgada y clara.*

Quintuple, adj. m. y f. *Quintuplo*; la cantidad multiplicada que incluye á otro cinco voces; úsase también como sustantivo masculino.

Quinzain. *Voz del juego de la pelota*, con que se denota que los jugadores tienen cada uno quince.

Quinzaine, f. f. Lo composición de quince cosas de un mismo género, &c. & Quince dias.

Quinte, adj. numeral m. y f. *Quince.*

Les Quinze-Vingt. *Hospital fundado en Paris por San Luis*, para treientos ciegos.

Quinze, f. m. *Voz del juego de la pelota*: Quince.

Donner quinze & bisque. *Dar quince y falta.*

Quinzième, adj. *Quinceño*; lo que acababa y cumple el número de quince,

Quinzième, f. m. *Quinceño*; una de las partes del entero dividido en quince.

Quiproquo, f. m. *Voz tomada del Latin*, que se usa, quando, por poca reflexión, se dice, ó se hace una cosa por otra: *Quid pro quo.*

Quittance, f. f. *Recibo*; abono; finiquito; carta de pago; apoca.

Quittance, ée, part. p. y adj. *El á quien se ha dado el finiquito*, &c. *Quito.*

Quittanceer, v. a. *Dar finiquito*, carta de pago, recibo; apoca; quitar.

Quite, adj. m. y f. *Quito*; libre, seguro, ó exento de alguna obligacion, carga, ó deuda.

Jouer à quite ou double. *Arriesgar todo para salir de algun empeño*, dificultad, &c. & *Nous voilà quittes*. *Estamos pagados*. & *Quitte à quite*. En paz; igual á igual.

Quitté, ée, part. p. y adj. *Dexado*, &c. *V. Quitter.*

Quitterment, adv. *Voz forense*: Francamente; libremente; sin carga alguna.

Quitter, v. a. *Dexar*; abandonar; desamparar. & *Quittarse las vejiduras*, &c. & *Quittarse*; dexar alguna cosa, ó apartarse totalmente de ella. & *Salir*; irse de algun lugar. & *Abdicar*; ceder; renunciar. & *Despedir*; separarse de alguno.

& *Quitar*; libertar, ó desembarazar á uno de alguna obligacion; dar finiquito.

Quitus, f. m. *Finiquito*; es voz usada en las contadurías.

Quoaillet, v. n. *Mover y menear continuamente la cola el caballo.*

Quoi, p. nombre que algunas veces tiene lugar del pronombre relativo lequel, laquelle en los casos obliquos, así en singular, como en plural; que; lo qual; la qual. C'est un vice á quoi il est sujet.

Es un vicio á que está sujeto, ó al qual está sujeto. Ce sont des choses á quoi on ne pense pas. Son cosas á que no se

piensa, ó d las quales no se piensa, &c. & Úsase también como sustantivo. A quoi pensez-vous ? A que pensáis ? Sur quoi en étiez-vous ? Sobre que asunto, ó materia estabais allí ? C'est en quoi vous vous trompez. Es en que os engaños.

Quoi qu'il en soit. Así que así, así como así.

Quoi ! part. admirativa ; Que ! Quoi ! vous avez fait telle chose ! Que ! habéis hecho tal cosa !

Quoique conj. Aunque.

† Quolibet, f. m. Pulla ; chasco ; expresión aguda y picante ; dicho suíco.

Quote, adj. f. Quote part.

Quota parte, ó cantidad que toca á cada uno en alguna distribución, &c.

Quotidien, enne, adj. Quotidiano, lo que es de todos los días.

Quotient, f. m. Vo¿ de la aritmética ; Quociente ; el número que resulta de la partición de un número por otro.

Quotité, f. f. La cantidad fija y determinada á que llega cada quota parte.

R

R, f. f. Décima oitava letra del alfabeto, y décima quarta entre las consonantes.

Entre los antiguos era letra numeral que valia ochenta, y quando se le ponía una tilde encima, valia ochenta mil.

† Rabachage, f. m. Repetición continua y enfadoja de lo ya dicho.

† Rabacher, v. n. Repetir continuamente é inútilmente lo que estaba ya dicho.

† Rabacheur, euse, f. El que repite. V. Rabacher.

Rabais, f. m. Rebaxa ; disminución de precio.

Rabaislé, ée, part. p. y adj. Rebaxado.

Rabaissement, f. m. Baxa ; disminución de valor en las monedas.

*Rabaisser, v. a. Rehaxar ; abaxar ; baxar de precio. & Rehaxar ; baxar, abaxar ; minotar la altura de alguna cosa. * Abaxar ; baxar, abaxar, humillar.*

Rabans, f. m. p. Vo¿ ndutica : aserravías ; los cordeles con que se atan las velas plegadas á las antenas.

Rabat, f. m. Palona ; especie de cuello. & Cuello de lienzo de que usan los eclesiásticos, &c. & El año de birlar, en el juego de bollos.

† Rabat-joie, f. m. Cosa, ó

persona que impide y estorba el divertimento y recreacion en que unos están.

Rabatre, v. a. Rehaxar ; rebatir, deducir, desfilcar. & Birlar ; vo¿ del juego de bollos. & Allanar la tierra.

** Rehaxar ; rebatir, humillar. & Sentar allanar, ó aplamar las costuras.*

** † Rabatre le caquet. Abaxar, humillar el orgullo ; &c.*

Rabattro, v. n. Desviarse ; apartarse de algun camino, y volverse súbitamente á otro.

Rabattu, ue, part. p. y adj. Rebaxado. V. Rabattre.

Dames rabattues. Especie de juego que se juga sobre el tablero de las tablas reales.

& Epée rabattue. Espada embotada, que no tiene punta ni filo. P. Tout compté, tout rabattu, tout bien compté & rabattu. Todo bien examinado.

Rabbin, f. m. Rabino ; Rabí ; doctor de la ley judaica. Quando esta palabra precede inmediatamente al nombre del doctor Judeo, se escribe sin la n final Rabbi maimonides, Rabbi Abenezra. Se hace lo mismo quando se habla en segunda persona. Que dites-vous, Rabbi, de cette interpretation ?

Rabbinage, f. m. El estudio que se hace de los libros de los Rabinos ; es vo¿ de desprecio.

Rabbinique, adj. m. y f. Rabínico.

Rabbinisme, f. m. Rabinismo ; la doctrina de los Rabinos.

Rabbiniste, f. m. Rabinista ; el que sigue la doctrina de los Rabinos.

Rabdogie, f. f. Especie de aritmética que consiste en hacer edculos con ciertas varillas.

Rabdomance, f. f. Adivinación por ciertas varillas.

† Rabeti, ie, part. p. y adj. Entontecido.

† Rabétir, v. a. Entontecer ; atontar.

Rable, f. m. Lomo de liebre, ó conejo, y † de hombre.

& Hurgon de horno : es instrumento usado en la chimia.

Rablu, ue, adj. Ancho de lomo, hablando de liebres, ó conejos.

† Gros garçon bien rablu. Mo¿o fuerte y robusto.

Raboni, ie, part. p. y adj. Mejorado.

Rabonir, v. a. Mejorar ; hacer mejor.

Rabot, f. m. Cepillo ; instrumento de carpintero. & Batiera ; instrumento que sirve

para amasar la col con la arena.

Raboté, ée, *part. p. y adj.* Acapillado.

Raboter, *v. a.* Acapillar; labrar y poner lista la superficie de la madera con el cepillo.

Raboteux, euse, *adj.* Áspero; escabroso; fragoso; cosa desigual, &c.

Rabougri, ie, *part. p. y adj.* Desmedrado, encorvado.

Rabougri, *v. n.* y *Se rabougri*, *v. r.* Desmedrar; no crecer; encorvarse.

Rabouillere, *f. f.* Guapera; modiguera; viciar de conejos.

† Rabouti, ie, *part. p.* Puesto al cabo. *V.* Raboutir.

† Raboutir, *v. o.* Se dice de dos pñes que se ponen y cosen al cabo uno de otro.

‡ Rabroué, ée, *part. p. y adj.* Tratado con aspereza y bronquedad.

‡ Rabrouer, *v. o.* Hablar bronco d la gente, cruzarla con aspereza y bronquedad.

Racee, *f. m.* Voç *nautico*: Racamento; racament; vertellos, &c.

‡ Racaille, *f. f.* Poblacho; lo gente más baxa, é infima del pueblo. * Cosa inútil y de poco valor; traños, barrotijas, &c. Cosa de chicha y nabo.

Raccommodage, *f. m.* Remiendo; el trabajo y eslipendio del remendón.

Raccommodé, ée, *part. p. y adj.* Remendado. * Reconciiliado.

Raccommodement, *f. m.* Reconciiliacion; renovacion de amistad.

Raccommoder, *v. a.* Remendar; adereçar; rehacer; componer de nuevo; poner las cosas en orden. † Reconciiliar; amistar, volver d conciliar y haer las amistades.

Raccommodeur, euse, *f.* Remendón; oficial, ó muger que entienden de remendar.

Raccourci, *f. m.* Voç de la pintura: Escorço; degradacion de un cuerpo rubroso en virtud de la perspectiva.

Figure en raccourci, Escor-

zado. & Veindre en raccourci. Escorçar.

Raccourci, ie, *part. p. y adj.* Acortado.

Raccourcir, *v. a.* Acortar; abreviar; hacer mas corto.

Raccourcir les étières. Acortar las acciones de los estribos.

Raccourcissement, *f. m.* La accion y efecto de acortar; se decia antiguamente acortamiento.

† Raccourtré, ée, *part. p. y adj.* Remendado.

Raccourtement, *f. m.* Remiendo; la accion y efecto de remendar.

† Raccotrter, *v. a.* Remendar. *V.* Raccommoeder.

Raceroché, ée, *part. p. y adj.* Culpado, ó Agarrado de nuevo.

Racerocher, *v. a.* Volver d colgar lo que se habia descolgado. ‡ Agarrar; volver d coger la que se habia escapado.

* ‡ Se racerocher, *v. r.* Recuperar uno los ventajas que euvó dntes.

Raca, *f. f.* Raza; costo; origen, linage. & Raza; se dice tambien de las especies particulares de algunos animales. ‡ Razo; personas de mala casta, perversas, &c.

* ‡ Chasler de race. Semijar, parecise, imitor los hijos d sus padres; tener las mismas costumbres, &c. Hablando de los mugeres, se toma siempre en mala parte.

Rachat, *f. m.* Rescate; desampño de cosa empeñada, &c. & Rescate; recubro de lo vendido. & Rescate; redencion; recuperacion de la libertad perdida. & Rescate; el mismo dinero con que se redime.

Rachetabie, *adj. m. y f.* Lo que se puede rescotar, redimir; desampñar.

Racheté, ée, *part. p. y adj.* Rescatado.

Racheter, *v. a.* Rescatar; desampñar, recobrar lo empeñado. & Rescator; redimir, recobrar lo perdido. & Rescator; redimir, sacar de esclavitud al cautivo, mediante el precio, & Rescatur; redimir la

vezacion, liberar el trabajo, &c.

Rachitique; *adj. m. y f.* Raquitico; el que padece la enfermedad de raquitis.

Rachitis, *f. m.* Raquitis; enfermedad que conssiste en ir perdiendo su devido figura el epinago, los costillas, &c.

Rachitisme, *f. m.* Enfermedad del trigo algo porocida d la del raquitis en los hombres.

Racinage, *f. m.* Decocion de corteza y hojas de nogal, de ciscaras de nueces, &c. para la tintura.

Racnol, *f. m.* Voç de la carpinteria: modero grueso que sirve para sostener y asegurar los otros.

Racine, *f. f.* Raiz; la parte por donde las plantas sacan su sustento de la tierra. & Raiz; las de las plantas que se comen, como el rábano, nabo, zanahoria.

* Raiz; el origen, ó principio de que procede alguna cosa. & Voç de la aritmética: Raiz; ouel número del qual nacen varios producos, multiplicado una, ó muchas veces por si mismo.

& Voç de la gramática: Raiz; aquel tiempo y parte del verbo de quien nacen y se forman otros, &c.

Racine des dents, des cheveux, &c. Raiz de las muelas, de los cabellos, &c.

Racle, *f. f.* Voç *nautico*: Rasqueras; los hierros con dos filos con que se raen y limpian los navios; dicejo tambien Crattoir.

Raclé, ée, *part. p. y adj.* Raído. & Rasado.

Racler, *v. o.* Raer, raspor. & Rasar; raer é iguales con el rasero la medida del grano.

* Racler de la guittare, &c. Zingorrear; estar tocando, ó rasgando en lo guitarrá, sin arte, ó sin saber.

Racleur, *f. m.* Violoncillo; mal violinista, &c.

Racloir, *f. m.* Radera; instrumento para raer.

Racloire, *f. f.* Rasero; inf-

instrumento para raer é igualar las medidas de cosas aristas.

Raclure, *f. f.* Raedura; rasura.

Racolage, *f. m.* La acción de alistar, &c. *V.* Racoler.

Racoler, *v. a.* Alistar; sentar de alguna purafuerza, ó de otra modo para servir al Rey en la guerra.

Racoleur, *f. m.* El que por oficio alista, &c. *V.* Racoler.

Raconté, *é, part. p. y adj.* Referido.

Raconter, *v. a.* Referir; relatar, contar algunas historias, &c.

↓ Raconteur, *euse, f.* Contador de cuentos, de historias, &c. Navelero.

Racorni, *ie, part. p. y adj.* Encogido.

Racornir, *v. a.* Encoger; conerac. La chaleur du feu racornit le parchemin. El calor del fuego, encoge, conerac el pergamino.

Racquitté, *é, part. p. y adj.* Desquitado.

Racquitter, *se racquitter, v. r.* Desquitar; restaurar la pérdida; recobrar y reintegrarse en la pérdida: úsase también como verbo activa.

Rade, *f. f.* Rada; bahía, ensenada.

Radé, *é, part. p. y adj.* Rasado.

Radeau, *f. m.* Armadía; balsa de vigas.

Rader, *v. a.* Rasar; raer, é igualar con el rasero las medidas de sal. *¶* *Voz ndutica:* poner en rada.

Radeur, *f. m.* El que rasa las medidas de sal.

Radial, *ale, adj.* Couronne radiale. Corona radiante; la que se daba á los principes que, después de muertos, se ponían en igual con las Dioses.

Radiation, *f. f.* *Voz forense:* Cancelación; canceladura; raya que se pasa encima de una escritura, por mandado de la justicia. *¶* *Voz de la física:* irradiación.

Radical, *ale, adj.* Radical;

fundamental, ó principal en su línea.

Radicalement, *adv.* Radicalmente.

Radicule, *f. f.* *Voz de la botánica:* Extremidad de las raíces de las plantas, árboles, &c.

Radité, *é, adj.* *Voz de la botánica:* Radiado.

Radier, *f. m.* *Voz de la arquitectura:* Reja que lleva los tablas sobre que se asientan debajo del agua los fundamentos, de los diques, &c.

Radieux, *euse, adj.* Radioso; lo que desprende rayos de luz.

Radiometre, *f. m.* Instrumento que sirve en mar para contar alturas.

Radis, *f. m.* Especie de rábano cultivada. *V.* Raifort.

Radius, *f. m.* *Voz de la anatomía:* Radio; la canilla menor del brazo.

Radoire, *f. f.* Rasera; instrumento para rasar las medidas de sal.

↓ Radotage, *f. m.* *V.* Radoterie.

Radoter, *v. n.* Chochea; caducar; desvariar; desatinar.

↓ Radoterie, *f. f.* Chochez; caduquez; desvaria, desatino.

Radoteur, *euse, f.* Chacha; el que chochea.

Radoub, *f. m.* *Voz ndutica:* Embonasa; la obra y ejecución de reparar las navías para que puedan servir.

Radoubé, *é, part. p. y adj.* Embonado.

Radoubier, *v. a.* *Voz ndutica:* Embunar; componer el baxel, echándole un reparo al rededor de tablonas, &c.

Radouci, *ie, part. p. y adj.* Ablandado.

Radoucir, *v. a.* Ablandar; endulzar. * Ablandar; templar, suavizar, moderar, mitigar, apaciguar, endulzar.

* Se radoucir pour une femme. Acquebrar, galançar, cortejar una dama.

Radoucissement, *f. m.* Miti-

gación, moderación, disminución del rigor, &c.

Rafale, *f. f.* *Voz ndutica:* Rafaga; el movimiento violento del ayre, con que hiere repentinamente.

Rafermi, *ie, part. p. y adj.* Refirmada.

Rafermir, *v. a.* Refirmar; afirmar, ó afirmar alguna cosa.

Rafermissement, *f. m.* El acto y efecto de refirmar; aseguramiento; estabilidad.

Raifinage, *f. m.* Refinadura; ofinación; afinadura.

Raifiné, *é, part. p. y adj.* Refinado; refina.

Raifinement, *f. m.* Demasiada sutileza, ó astucia.

Raifner, *v. a.* Refinar; afinar segunda vez lo afinado; reducirlo á la perfección que debe tener.

Raifner, *v. n.* Sustituir; discurrir con demasiada sutileza, &c. & Hacer pesquisas, indagar, descubrir nuevos en alguna materia.

* Se raifner, *v. r.* Desbastarse; pulirse; perder la rudeza, &c.

Raifnerie, *f. f.* El lugar, ó sitio donde se refina el azúcar.

Raifneur, *f. m.* Refinador.

Raifoler, *v. n.* Apasionarse, aficionarse con exceso á alguna persona, á cosa.

|| Raifolir, *v. n.* Enlaquecer, volverse loco.

Raifle, *f. f.* Suerte de tres dados del mismo punto. *¶* Escobajo; el gajo del racimo de uvas, después de desgranada; dice también Raño y Rape. *¶* Género de red para pescar y cazar.

* ↓ Faire raifle. Llevar quanto hay en una casa, &c. irse con la buda y los bagajos.

↓ Raflé, *é, part. p. y adj.* Hurtado, &c. *V.* Rafler.

↓ Rafler, *v. a.* Hurtar, llevar quanto hay en una casa.

Raifraichi, *ie, part. p. y adj.* Refrescada.

Raifraichir, *v. a.* Refrescar; atemperar, corregir, ó moderar el calor. *¶* Resfriar; poner fría alguna cosa con el ayre, la nieve, &c. *¶* Refrigerar; confortar, fortalecer

Reparar las fuerzas.
 & *Reparar; componer; emendar el menofato, &c.*
 * *Refrescar; renovar algun sentimiento, &c.*

* *Rafraichir la mémoire: Refrescar la memoria.* & — *les cheveux, un manteau, &c.*
Cortar un poco del pelo, acenar la capa, &c.

Rafraichir, v. n. y se rafraichir, v. r. Refrescor; refrescar.

Rafraichissant, ante, adj. Refrescante; refrigerante: úsase tambien como sustantivo masculino, especialmente en la medicina; refrigerante.

Rafraichissement, f. m. Refresco; refrigerio. * *Refresco; descanso, reposo.*

Rafraichissement, p. Refresco; el agasajo de bebidas, dulces, &c. que se da en algunas concurrencias. & *Voz náutica: cualquier género de alimentos frescos, por oposición á los salados.* & *Los vivares con que se refrigeran algun exército, plaza, &c.*

↓ *Ragaillardie, ie, part. p. y adj. Remozado.*

↓ *Ragaillardir, v. o. Remozar; alegrar.*

Rage, f. f. Rabia; enfermedad mortal y contagiosa.
 * *Rabia; ira, enojo y enfado grande.*

Rage blanche. Rabio blanca; rabia ordinaria en la qual el perro espuma y muere.
 & — *mue: Rabio muda, en la qual el perro espuma y no muere.*

* ↓ *Aimer à la rage, jusqu'à la rage; avoir la rage de... Rabiar; oprecer y desear con ansia y vehemencia alguna cosa.* * ↓ *Dire rage, dire la rage de quelqu'un: Decir de alguna cosa el mal posible.* * *Faire rage: Hacer muchos desórdenes, excesos, sonos, &c.* & * *Portarse muy bien en algun negocio, hacer todo lo posible.*

↓ *Ragot, otte, adj. Cachigordete; cachigorrito; el que es pequeño y gordo: úsase tambien como sustantivo.*

Ragoût, f. m. Guisado, la vinda compuesta y aderezada con caldo, especios, &c.
 * *Cosa que excita é irrita el deseo, &c. Incitamento.*

Ragoûtant, ante, Apetitoso; jibroso.

Ragoûté, ée, part. p. Paladado V. ragoûter.

Ragoûter, v. a. Dar gana, apetito; paladear. + Paladear; oficionar á alguna cosa; excitar de nuevo la gana, el deseo.

Ragrée, ée, part. p. y adj. Pulido, & Reparado, provisto V. Ragrée.

Ragrée, v. a. Allanar y pulir con el mortillo las paredes, é d'fues de techas.
 & *Pulir; poner la ultima mano á las obras de carpinteria y cerrajería.*

Se ragrée, v. r. Voz náutica: Reparar, componer el baxel; proveerse de lo que falta en él.

Ragrément, f. m. Palimento; & Reparo. V. Ragrée.

Ragué, aij. Voz náutica que se dice de algun cable aludado, y como medio cordado.

Raie, f. f. Raya; p'scudo de mar. & *Raya; linea, ó rasgo hecho con la pluma.*
 & *Rayo; se dice tambien de todos los demas raspos en linea recta.* & *Voz de la agricultura: Surco.* & *Carreta; la raya, ó señal que dexa el pelo en la cabeza quando se divide en dos mitades.*

A la raie, odv. Así lo bueno como lo malo, ó mediocre; hecha compensacion del uno por el otro. Les chevaux de cette troupe coûtent cent écus à la raie.

Raifort, f. m. Rabano; planta.

Raifort aquatique. Sisimbrio; planta.

Raillé, ée, part. p. y adj. Chancado.

Railler, v. a. Chancar; chofiquear; burlar, zumbor; dar voya.

Railler, v. n. Burlar; reirse de alguno. & *Hoblar de burla.*

Se railler, v. r. Burlarse de alguna persona, ó cosa.

Raillerie, f. f. Burla; chispa, voya, zumba, chasco.

Raillerie à part. Dexadas las burlas.

Railleur, euse, adj. Chafaguardo, chancero, burlador; burlun úsase tambien como sustantivo.

Ruineau, f. m. V. Ruineau.

† *Raine, f. f. Rano. V. Grenouille.*

Rainure, f. f. Voz de la carpintería: Encaxe; muesca.

Raponce, f. f. Reponche; ruiponche; yerba para la enjalazco.

Raipontic, f. m. Ruipéntico; yerba.

Raire, ó Réer, v. n. Voz de la montería: Bramar al cierro.

Rais, f. m. Rayos de rueda.
 & *Voz del blason: Las puntas que salen de una estrella ó muda de rayos.*

† *Rais, p. Rayos de luz. V. Rayon.*

Raisin, f. m. Uvo; fruta de la vinya.

Raisin de Corinthe. Pasa de Corinto. & — *de lambrusque: Agropón.* & — *de mer: Trage; planta.* & — *des bois: V. Airelle.* & — *de renard: Uvas de zorro; planta.* & — *d'ours: Gayuba, aguavillo, gayubeta, uvadur; planta.*

Raisins secs. Pasas.

Raisiné, f. m. Úvate; preparacion de uvas hechas con vino dulce.

Raison, f. f. Razón, la potencia intelectual, en quanto discurre y raciocina. & *Raizon; el uso justo de la razón.* & *Raz-on; justicia en las operaciones, ó acerecho á ejecutarlas.* & *Raizon; el argumento, ó prubio de alguna proposicion.* & *Sotisfaccion que se pide, ó toma de alguna injuria, &c.* & *Raizon; causa, motivo.*

A raison de... A razón de... & Dire, conter les raisons: alegar, decir sus razones.
 & *Mettre quelqu'un à la raison: Ajustar ó uno la golilla; ponerle en razón.*

¶ Parler raison : *Hablar razón; hablar justo; hablar con entendimiento.* ¶ Rendre raison : *Dar cuenta, dar razón.* P. Tout par raison, & rien par force : *La razón no quiere fuerza.*

Raisonnable, adj. m. y f. *Razonable; arreglado, justo, conforme d' razón.* ¶ Raisonnable, mediano, ó con alguna perfeccion en su linea.

Raisonnement, adv. *Razonablemente; segun razón.* ¶ Razonablement; mas que medianamente.

Raisonné, ée, adj. *Motivado; justificado con razones y pruebas.*

Raisonnement, f. m. *Razonamiento.*

Raisonner, v. n. *Razonar; discurrir, explicando su concepto con razones, &c.* ¶ Razonar; *hablar mucho; replicar, &c.*

P. † Raisonner pantoufle, raisonnet comme un coffre. *Dar, decir razones de pie de banco.*

Raisonneur, euse, adj. *Hablador, replicon, charlador.*

Rajeuni, ie, part. p. y adj. *Remozado; rejuvenecido.*

Rajeunir, v. n. *Remozarse, rejuvenecer.*

Rajeunir, v. a. *Remozar; hacer mas mozo.*

Rajusté, ée, part. p. y adj. *Compuesto, remendado.* * † *Reconciliado, V. Rajuster.*

Rajuster, v. a. *Volver d' ajustar; componer, remendar.* * † *Reconciliar; volver d' conciliar y hacer las amistades, &c.*

Râle, f. m. *Género de codorniz.*

Râle de genêt, Roi des caillies, Raçon; rey de codornices.

Râle, ó Râlement, f. m. *Hipo; colipo; resuello de la persona que agoniza.*

Ralenti, ie, part. p. y adj. *Relaxado.*

Ralentir, v. a. *Relaxar; afloxar; amaynar; ensibiar; ablandar.*

Se ralentir, v. r. *Relentecer; relentecerse.*

Ralentissement, f. m. *Relaxacion, disminucion de movimiento, de actividad, &c.*

Râler, v. n. *Resollar con fuerza agonizando.*

Ralingues, f. f. p. Voç aduítica : *Relingas.*

Garnir les voiles de ralingues. *Empalomar.*

Rallié, ée, part. p. y adj. *Rechecho, V. Rallier.*

Ralliment, f. m. *Rechacimiento; reunion de las tropas deshechas.*

Rallier, v. a. *Rechacer; volver d' reunir las tropas que estaban en fuga y derrotadas.*

Rallongé, ée, part. p. y adj. *Alargado.*

Rallonger, v. a. *Alargar; hacer mas largo.*

Rallumé, ée, part. p. y adj. *Encendido de nuevo.*

Rallumer, v. a. *Volver d' encender; encender de nuevo, asi en lo físico, como en lo moral.*

Ramadan, f. m. V. Ramazan.

Ramage, f. m. *Canto; gorreo de los páxaros.* ¶ *Ramos de árboles, &c. pintados en las celas de seda, &c.*

Ramager, v. n. *Cantar, gorgear los páxaros.*

Ramaigri, ie, part. p. y adj. *Enflaquecido; enmagrecido.*

Ramaigrir, v. n. *Enflaquecer; apocar, deshacer lo corpulento y grueso del cuerpo, de las carnes.*

Ramaigrir, v. a. *Enmagrecer; ponerse flaco, perder la gordura natural.*

Ramas, f. m. *Monton, conjunto de diversas cosas, regularmente de poco valor y estimacion.*

Ramasse, f. f. *Especie de carresoncillo sin ruedas para andar encima de la nieve, &c.*

Ramassé, ée, part. p. y adj. *Alzado, &c. V. Ramasser.* ¶ *Rechecho de carnes; robusto; fuerte.*

Ramasser, v. a. *Alzar; levantar de tierra, & juntar,*

unir, reunir. ¶ *Coger, recoger.* ¶ *Amononar.* ¶ *Arriastrar d' alguno en un carresoncillo encima de la nieve.* † *Maltratar de obra, ó de palabra.*

† *Ramassis, f. m. Monton; amonsonamiento; el conjunto de varias cosas sin orden, &c.*

Ramazan, ó Ramadan, f. m. *Ramadan; la quaresma que observan los Mahometanos.*

Ramberge, f. f. *Embarcacion pequena de que usaban antiguamente los Ingleses.*

Rambour, f. m. *Pomme de rambour. Especie de manzana muy gruesa, y que tiene algo de ácido.*

Rame, f. f. *Remo; palo largo que sirve para navegar.* ¶ *Rejma; 20 manos, ó 500 hojas de papel.*

A force de rames. *De boga arrancada.* * *Être à la rame, tirer à la rame : Remar; trabajar con continua fatiga y grande afan en qualquiera linea.* ¶ *Matinier de rame : Buena boga.* V. *Bonne-voglie.* ¶ *Metre un livre à la rame : Vender los pliegos impresos de algun libro, para involver manteca, &c.*

Ramé, ée, part. p. y adj. *Enramado. V. Ramer.*

Balle ou boulet ramé : *Bala enramada.*

Rameau, f. m. *Ramo; rama de árbol; se dice regularmente de los vástagos, ó varas que salen de las ramas principales.* * *Ruma; en las genealogias, se dice de la descendencia d' origen comun con otros de un mismo tronco.*

* *Rameaux, p. Voç de la anatomie : Ramos de venas, de arterias, de nervios.* * *Ramos, d' ramales de minas.*

Dimanche des Rameaux. *El domingo de Ramos.*

Ramée, f. f. *Enramada; ramon.*

† *Ramendé, ée, part. p. y adj. Abaratado.*

† *Ramender, v. a. Abaratar; rebaxar; baxar de precio :*

Rafase frecuentemente como verbo nautico.

Ramené, *ce, part. p. y adj.* Retraído, &c. *V. Rame-*

ner.

Ramener, *v. a.* Retraer; volver de traer. *Q. Llevar; volver, ó hater volver consigo.* * Retraer; apartar, disminuir de alguna opinión, &c. * Aplacar, Apaciguar; temprar la cólera, &c. * Restablecer.

Ramentevoir, *v. a.* Recordar, traer de la memoria. *V. Rappeler.*

Se ramentevoir, *v. r.* Recordarse; *V. Se souvenir.*

Ramequin, *f. m.* Género de guiso con queso.

Ramer, *v. a.* Enramar; poner ramas de algunas plantas.

Ramer, *v. n.* Remar; trabajar con el remo, ó al remo.

* *Remar*; trabajar con continua fatiga y asín en qualquiera línea.

Ramereau, *f. m.* Palomilla zorita. *V. Ramier.*

Ramette, *f. f.* Voz de la empuenta; Rama; cerca de hierro con que se ciñe la preña.

Rameur, *f. m.* Ramero.

Rameux, *euse, adj.* Ramoso; *se dice en la botánica de lo que tiene muchos ramos, ó ramat.*

Ramier, *f. m.* Paloma zurrana, zura, ó zorita; especie de paloma brava y campesina.

Ramification, *f. f.* Voz de la anatomía; Ramification; división de las venas, arterias, &c.

Se ramifier, *v. r.* Ramificarse; esparcise y dividise en ramas.

Ramingue, *adj. m. y f.* Llamam los picadores al caballo indócil, que resiste á la espuela, &c.

Ramoiti, *ie, part. p. y adj.* Humedecido.

Ramolir, *v. a.* Humedecer.

Ramoli, *ie, part. p. y adj.* Ablandado.

Ramolir, *v. a.* Ablandar.

Ramoné, *ce, part. p. y adj.* Desholinado.

Ramoner, *v. a.* Desholinar;

barrer, limpiar las chimeneas.

Ramoneur, *f. m.* Desholinador.

Rampan, *ante, adj.* Lo que va arrastrando por la tierra; se dice de los animales reptiles. * Persona que se porta baxamente, vilmente. * Humilde, sumiso. & Voz del blason; Rampante.

Rampe, *f. f.* Tramo; La division de escalones en las escaleras interrumpidos de trochos con alguna mesa, ó descanso. & Maynel; pasamano, ó barrandilla en las escaleras para afirmarse con la mano.

Rampement, *f. m.* Arrastramiento; el acto de arrastrar por la tierra las serpientes, &c.

Ramper; *v. n.* Arrastrar por la tierra como las serpientes. & Extenderse las plantas sobre la tierra. * Avilianarse; abaxarse mas de lo que conviene, &c.

Rampin, *adj.* Se dice en los picadores del caballo de defensa en un solo y mismo lugar, &c.

Ramure, *f. f.* Los cuernos del ciervo, ó del gamo. & Los ramos, ó ramas de un árbol.

Rance, *adj. m. y f.* Rancio; lo que impiega ó corrompese; úsase tambien como sustantivo. Sentir le rance; Oler á rancio.

Rancher, *f. m.* Lison grueso de madera, en que estan encaxadas unas como clavijas, y que sirve de escalera.

Ranchier, *f. m.* Llamase en el blason el hierro de la guadaña.

Ranci, *le, part. p. y adj.* Rancio.

Rancir, *v. n.* Enranciar; malearse y ponerse rancia alguna cosa.

Rancillure, ó **Rancidité**, *f. f.* Rancio.

Rançon, *f. f.* Rescate; cantidad que se paga para liberar de la esclavitud, ó para un prisionero de guerra.

Rançonné, *ce, part. p. y adj.* Rescatado. * Desollado. *V.*

Rançonner.

Rançonnement, *f. m.* Enca-recimiento subido de precio. *V. Rançonner.*

Rançonner, *v. a.* Rescatar; poner por rescate; se dice regularmente hablando de las naves que se aprehen en la guerra. * Desollar; llevar excesivo precio por las cosas. * **Rançonneur**, *euse, f. f.* Desollador; el que lleva precio exorbitante por alguna cosa.

Rancune, *f. f.* Rencor, ó rancor; enemidad antigua, ira envejecida.

Mettre bas toute rancune; Echar pelillos de la mar.

Rancunier, *iere, adj.* Rencoroso; rencuroso.

Randunée, *f. f.* Voz de la montería; Giro, vueltas que da al retizador de un mismo lugar la bestia que se caza.

Rang, *f. m.* Orden, disposición, ringlera, línea, fila, hilera. Rang de soldados; Fila de soldados. Rang d'arbres; Hilera de árboles. Chaque chose a son rang; Cada cosa en su orden. & Precedencia. Ces deux corps d'officiers ont des contestations pour le rang; Estos dos cuerpos de oficiales se disputan la precedencia, el puesto. & Calidad, dignidad, clase. Ces deux Personnes sont d'un même rang; Estas dos personas son de una misma clase. & Orden; asiento.

Mettre au rang des Dieux, des Saints, &c. Poner en número de los Dioses, de los santos, &c. *P. Mettre une chose au rang des péchés oubliés*; Olvidarse de alguna cosa. *P. Mettre en rang d'oignon*, être en rang d'oignon; Tomar lugar y asiento entre los de mas en alguna funcion, ceremonial, &c.

Rangé, *ce, part. p. y adj.* Ordenado, &c. *V. Ranger.*

Rangée, *f. f.* Ringlera, hilera, fila.

Ranger, *v. a.* Ordenar; colocar; poner las cosas, ó personas en el sitio, ó lugar endonde deben estar, & Nu-

M 2

merar; contar, & tener por uno de los que componen el número de personas, o cosa de determinada calidad. *Q* Aparar para dar paso, &c.

Ranger la côte. *Voz* náutica: *C*oflear, navegar costa de costa. *Q* — sous la domination, sous la puissance: *S*ometer, reducir.

Se ranger, *v. r.* Esfrecarse; apartarse, hacer lugar; dar paso.

Ranger, ó Rangier, *f. m.* Rangifero. *V.* Renne.

Ranier, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Refucido; animado; vivaz. *V.* Ranimer.

Ranimer, *v. a.* Refucitar; dar nuevo vida á un muerto. *Q* Dar nuevas fuerzas y vigor; animar. *A*lazar; dar calor, acalorar, animar, excitar, &c.

Ranulaires, *adj. f. p.* *Voz* de la anatomía: Veines ranulaires. *Raninas*; las venas de la lengua.

Ranule, *f. f.* *Ranula*; tumor que está debajo de la lengua.

Rapace, *adj. m. y f.* Rapaz; el que vive de rapina; se dice comunmente de las aves de rapina, y tambien * del hombre.

Rapacité, *f. f.* Rapacidad; se dice de las aves de rapina. *Rapacidad*; inclinacion, ó vicio de robar, ó quitar lo ajeno.

Rapatelle, *f. f.* Tela hecho de erines, ó cerdas.

✚ Rapatriage, *f. m.* Reconciación.

✚ Rapatrié, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Reconciado.

✚ Rapatrier, *v. a.* Reconciilar; componer las personas discordes.

Râpe, *f. f.* Escofina; lima grande de dientes gruesos. *Q* Rallo; utensilio de coeina. *Q* Raspa: *V.* Râble.

Râpes, *p.* Los hendaduras y grietas que sobrevienen en el corvo de las caballerías.

Râpé, *f. m.* El conjunto de raspas, ó gojos de uvas que se echan en un tonel de vino viaciado para rechacerlo. *Q* El vino mismo.

Râpé de copeaux. *Vino* de acopilladura, de haya.

Râpé, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Rasado.

Râper, *v. a.* Rallar, raspar.

Râpetâlé, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Remendado.

Râpetâler, *v. a.* Remendar; apedazar; cchar pedruzcos.

Râpetillé, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Achicado.

Râpetâler, *v. o.* Achicar; minnar; reducir á menos el cuerpo, ó tamaño de alguna cosa.

Rapide, *f. f.* Rápido; volor, pronto, impetuoso y como arrebatado.

Rapidement, *adv.* Rápidamente.

Rapidité, *f. f.* Rapidez.

Râpâlé, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Remendado.

Râpâler, *v. a.* Remendar; apedazar.

Râpâcetege, *f. m.* Ramiendo.

Râpâcete, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Remendado.

Râpâceter, *v. a.* Remendar; se dice espesamente habiéndose de alhejas, trastos, &c.

✚ Râpiere, *f. f.* Espada larga, viija, de poco precio; espadaza.

Râpine, *f. f.* Rapina; el robo, ó hurto excusado arrebatando, con violencia.

✚ Râpiné, *éc.*, *part. p.* Hurto; &c. *V.* Râpiner.

✚ Râpiner, *v. a.* Rapinar; hurtar, quitar, ó tomar alguna cosa injustamente.

Râpâle, *f. m.* El año de sacas á uno del destierro, &c.

Q *Voz* de la milicia: Togue de la caja para que la tropa se vuelva á recoger en sus cuarteles respectivos.

Râpâle de ban. Decreto para jacer á uno del destierro en que fué condenado.

Râpâlé, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Llamado de nuevo, &c. *V.* Râpâler.

Râpâler, *v. a.* Llover de nuevo; llamar segunda vez; volver á llamar. *Q* Sacar á uno del destierro en que fué condenado.

Q *Voz* de la cetrería: Aclamar; llamar á las aves. *Q* Recordar; traer á la memoria; recapacitar;

úase frecuentemente conb verbo reciproco. *Voz* de la milicia: Tocar la caja para que los soldados se vuelvan á recoger en sus cuarteles.

Râpârt, *f. m.* El fruto, ó prometo que dan las cosas. *Q* *Relacion*; narracion. *Q* *Chisme*; cuento; malsonrio; acusacion falsa, &c.

Q *Relacion* de un pleyto, ó proceso. *Q* Vapor; vire sumo que viene del estomago, y sale por la boca sin estruendo. *Q* *Convencencia*, correccion, conformidad, semejanza, &c. *Q* Se dice de las obras hechas de muchas piezas citas juntadas; ataraca; taraca.

Ouvrage de piéces de rapport. Obro ataracada. *Q* Respiño; la razon, relacion, ó proporcion de una cosa á otra. *Q* *Voz* de la matemática: Razon; relacion de una cantidad á otra.

Par rapport à Respiño ne ...

Râpârté, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Traído, &c. *V.* Râpârté.

Ouvrage de piéces râpârtées. Obra de ataraca.

Râpârtier, *v. a.* Traer. *Q* Volver á traer. *Q* Traer á la mano; se dice de los perros que traen fielmente la caza, &c. *Q* *Disparar* algun vapor, ó exhalacion de lo que se ha comido. *Q* *Chismear*; llevar chismes; malsonar. *Q* *Voz* forense: Rârtar un proceso, ó pleyto. *Q* Allegar; citar, relatar, refutar, &c.

Q *Producir*; vider, restituir, rendir, fructificar.

Se râpârtier à ... *v. r.* Responerse; tener respeto, ó hacer relacion una cosa á otra. *Q* Resfrirse; remitirse á lo que se tiene dicho antes; demetamente; decirse regularmente s'en râpârtier à ...

Chien qui râpârtie. Perro cobrador.

Râpârtieur, *f. m.* Relator; el juez que relata un pleyto.

Q Instrumento de matemática para trazar ángulos.

Râpârtieur, *eule*, *f.* Chismero, chismojo.

Râpârté, *éc.*, *part. p.* y

R A R

adj. *Acercado*, &c. *V.* *Rap-*
procher.
Rapprochement, *f. m.* La ac-
ción y efecto de acercar, &c. *V.* *Rapprocher*. * *Reconci-*
liacion.
Rapporteur, *v. a.* Acercar mas
& volver á acercar. * *Recon-*
ciliar; atraer y concordar las
ánimos desunidos.
Rapporte, *f. f.* Obra compusi-
ta de diferencias pedidas toma-
das de varios autores, &c.
Rapporteur, *f. m.* El que hace
y compone las tales obras.
Rapt, *f. m.* Rapto; el robo de
alguna persona.
Rapure, *f. f.* Rasadura; res-
padura; lo que se quita de la
superficie rallando, ó raspan-
do.
Raqueur, *f. m.* Oficial que
hace ríguas.
Raquette, *f. f.* Raqueta para
jugar á la pelota, &c. & *Esp-*
ecie de caña de los salva-
jes de Canada, hecho en for-
ma de raqueta, & *Uguera* de
las Indias; planta.
Rare, *adj. m. y f.* Raro; ex-
traordinario; poco común,
ó frágil. & *Raro*; insignie,
sobresaliente, ó excelente en
su linea. & *Voz* de la física:
Raro; raro; lo que contiene
poca densidad.
Raréfaction, *ive, adj.* Lo que
tiene virtud de dilatar.
Raréfaction, *f. f.* *Voz* de la
física: Rarefacción.
Raréfié, *ée*, *part. p. y adj.*
Rarefacción.
Raréfier, *v. a.* Dilatar; ha-
cer que una cosa ocupe mas
lugar.
Se rarefier, *v. r.* Rarefacerse;
dilatarse y extenderse en cues-
po ocupando mas lugar.
Rarement, *adv.* Raramente;
rara vez.
Rarétié, *f. f.* Rareza; extra-
ñeza, ó singularidad en su
acercamiento. & *Paridad*;
cosa rara; úsase regularmen-
te en plural. & *Raridad*; ca-
lidad que constituye una cosa
en ser de rara, ó talada;
es voz de la física.
* *Rarissime*, *adj. superl. m.*
y *f.* *Rarísimo*.
Ras, *nie, adj.* Rasó; plano,
desembarazado de surcos.

R A S

Rase campagne. *Campo ra-*
so. & *Raso*; lo que tiene el
pelo muy corto. *Velours ras*.
Tercipelo raso. & *Raido*;
el paño que ha perdido el pelo.
& *Raso*, *rasado*; igualado
en el rasero, hablando de
medidas de trigo, &c. & *El*
que tiene cortada la barba, ó
los cabellos; *rasurado*.
Ras, *f. m.* Rasó; tela de seda
lustrosa.
Rasade, *f. f.* Vaso lleno de
vino, á otro qualquier licor.
Rasant, *ante, adj.* Rasante.
Ligne de défense rasant. Li-
nea de la defensa rasante, ó
radante, en la fortificación.
Rasé, *ée*, *part. p. y adj.* *Ajy-*
tado, *rasurado*. & *Arasado*.
& *Rasado*.
Rasement, *f. m.* La acción y
efecto de arrasar y derribar;
derribo.
Raser, *v. a.* *Aferrar*; *rasu-*
rar; quitar, ó cortar la
barba, ó el cabello. & *Aras-*
ar; demoler; destruir. & *Ra-*
sar; pasar rozando ligera-
mente un cuerpo con otro.
& *Razar*; desecular; qui-
tar el colmo de la medida de
granos, rasándola.
† **Rasibus**, *prep.* *Acerca*, *á*
raíz.
Rasoir, *f. m.* Navaja de bar-
bero.
Rasade, *f. f.* Rocalla; uno
espécie de abalorio de vidrio
fuerte, labrado en figura de
enanas, ó piedrecillas; úsa-
se frecuentemente en las rela-
ciones de viages.
Rassant, *ante, adj.* Cosa
que sacia, harta, &c.
Rassé, *ée*, *part. p. y adj.*
Saciado.
Rassasement, *f. m.* Saciedad;
harta; hartazgo.
Rassasé, *v. a.* Saciar; har-
tar; llenar la panza. * *Sa-*
cior; hartar en las cosas del
ánimo.
Rassemble, *ée*, *part. p. y adj.*
Juntado.
Rassembleur, *v. a.* Juntar, reu-
nir, recoger.
Rasseoir, *v. a.* Volver á asen-
tar, á poner y colocar algu-
na cosa en su lugar. *Rasseoir*
une pierre; *raseoir* un ser

R A T

181

au pied d'un cheval, &c.
* *Sofegar* el ánimo, &c.
Se rasseoir, *v. r.* *Volverse á*
asentar. & *Asentarse*, *re-*
posarse, *sentarse*, *acelerarse* los
licores, &c. * *Usase tambien*
hablando del ánimo; sofegar-
se, &c.
Rasséré, *ée*, *part. p. y adj.*
Serenado.
Rasséré, *v. a.* *Serenar*;
acelerar el cielo; *dispar* las
nubes, &c. * *||* *Serenar*; so-
fegar disturbios, &c.
Se rasséré, *v. r.* *Abonan-*
tar; *serenarse* el tiempo.
Rassis, *ise*, *part. p.* de *Ra-*
seoir y *adj.* *Asentado* de nue-
vo. & *Asentado*; *reposado*.
* *Tranquilo*, *quieto*, *so-*
segado.
Pain rassis. *Pan duro* de algunos
días.
De sang rassis. *Á sangre fria*;
tranquila y *sosegadamente*.
† **Rassé**, *ée*, *part. p.* del
verbo *Rassoir* que ya no tie-
ne uso. *Apasionado*, *afri-*
cionado con exceso á alguna co-
sa.
Rassuré, *ée*, *part. p. y adj.*
Asegurado.
Rassurer, *v. a.* *Asegurar*; *afir-*
mar lo que estaba vacilando.
* *Asegurar*; *dar ánimo*, *co-*
rage, *confianza*.
Se rassurer, *v. r.* *Acelararse*;
ponerse sereno y seguro al tien-
po.
* *Se rassurer* sur quelque cho-
se. *Fiar*, *confiar* en alguna
cosa.
Rat, *f. m.* *Raton*; animal pe-
queño cuadrúpedo. * *Capri-*
chú.
Rat d'eau. *Raton de agua*.
† — de cave: *Llamen* en
Francia á unos oficiales á
cuyo cargo está el visitar el
vino en las bodegas. & — de
Pharaon: *V.* *Ichneumon*.
* — femelle: *Rata*.
* *Prendre* un rat. *Darhies* la
escopeta, &c. *no dar fuego*.
* *No salir* con el intento;
salir burlado; *quedar* en blan-
co, ó en alba.
Ratonia, *f. m.* *Ratonia*; *espe-*
cie de rosoli.
* *Ratonié, *ée*, *part. p. y*
adj. *Arrugado*, *encogido*;
M 3*

usado regularmente hablando de las personas viciales.

Se **ratatiner**, v. r. *Arrugarse, encogerse.*

Rate, f. f. *Voz de la anatomía: Bazo; melsa.*

P. * **Epanouir la rate**. *Disvertir, recrear.* P. * **S'épanouir la rate**. *Reír mucho; reír á careajadas.*

Râteau, f. m. *Rastro, rastra, rostrillo. & Muega; un instrumento que tienen los labradores para arrojar la paja. & Rastrilla; entre los cerreros, es una especie de guarda en las llaves.*

Râtelé, ée, part. p. y adj. *Rastrillado.*

Râtelée, f. f. *Lo que se recoge de una vez con el rastrillo.*

P. * **Dire la râtelée**. *Decir libremente todo lo que se sabe, ó se piensa de alguna cosa; baxar la clavija.*

Râtelier, v. a. *Rastrillar; recoger con el rastrillo. & Rastrellar; sacar la broza, yerba, &c. con el rastrillo.*

Râteleur, f. m. *Rastrillador; jornalero ocupado en rastrellar, y recoger los henos, en limpiar las cuntes de los jardines, &c.*

* **Râteleux**, euse, adj. *Persona que padece del bazo, ó melsa.*

Râtelier, f. m. *Asillero, rastrillo de pesebre. & Asillero; piezas de carpentería que hay en las escribanías para poner los papeles, en los cuerpos de guardia para las armas, &c. † Dentadura; earrera de dientes alta y baxa.*

* **Manger à deux râteliers**. *Comer á dos carrillos; sacar provecho de muchas empleos diferentes, &c.* P. * **Mettre le râtelier bien haut à quelqu'un**. *Difficultar, poner dificultades y estorbos en lo que alguna quiere hacer, ó conseguir; impedirle el logro de lo que intenta, &c.* * **Remettre les armes au râtelier**. *Dexar las armas; retirarse del servicio de la milicia.*

|| **Rater**, v. n. *Corar; coger ratones; lo que se dice propiamente del gato. & No dar fuego la pieza; dar higa*

la escopeta, &c. Cíñese también como adivo. Rater son enemi, &c.

* **Rater une charge**. *No conseguir el empleo que se pretendia, &c.*

† **Ratier**, iere, f. *La persona muy caprichosa.*

Ratière, f. f. *Ratonera; la trampa en que se cogen, ó echan los ratones.*

Ratification, f. f. *Ratificación.*

Ratifié, ée, part. p. y adj. *Ratificado.*

Ratifier, v. a. *Ratificar; aprobar, confirmar.*

Ratino, f. f. *Ratina; género de pa ó de lana.*

Ration, f. f. *Rción; porción de víveres, ó forage que se distribuye á los soldados, &c.*

Rational, f. m. *Racional; vestidura del sumo sacerdote de la ley antigua.*

Rationnel, ée, adj. *Voz de la astronomía, de la geometría y de la aritmética: Racional.*

Ratillé, ée, part. p. y adj. *Raido.*

Ratifier, v. a. *Racer; raspar.*

Ratifoire, f. f. *Racera; instrumento de hierro con que se limpia y rae el cañon de una chimenea.*

Ratiffure, f. f. *Raedura; raspadura.*

Raton, f. m. *Especie de pastelería hecha con queso.*

Rattaché, ée, part. p. y adj. *Atado de nuevo.*

Rattacher, v. a. *Volver á atar; atar de nuevo.*

Ratteint, einte, part. p. y adj. *Alcanzado.*

Ratteindre, v. a. *Alcanzar volver á coger á un preso que se habia huido.*

Rattrapé, ée, part. p. y adj. *Alcanzado, &c.* V. *rattraper.*

Rattraper, v. a. *Alcanzar á otra examinando. & Volver á coger, ó á engañar. † Recobrar, recuperar lo perdido.*

Rature, f. f. *Trasadura; borradura lineal de las letras que estaban escritas.*

Raturé, ée, part. p. y adj. *Rayado.*

Raturer, v. a. *Rayar; borrar; estar; tachar.*

Raucité, f. f. *Ronquez; ronquera.*

Ravage, adj. m. y f. *Ronca; el que tiene, ó padece ronquera.*

Ravage, f. m. *Afolamiento, deflacion, distraccion, cala, destrozo, &c. & El daño que hacen las tempestades, lluvias, vientos, &c. & El daño causado por las enfermedades, y tambien. * Por las pasiones.*

† **Faire ravage, faire du ravage dans une maison**. *Hacer mucho ruido, causar mucho alboroto y desorden en alguna casa.*

Ravage, ée, part. p. y adj. *Afolado, &c.* V. *ravager.*

Ravager, v. a. *Ajolar; tolar; arruinar; saquear; destruir; destrozar.*

Ravalé, ée, part. p. y adj. *Tragado, &c.* V. *Ravaler.*

Ravalement, f. m. *La acción y efecto de cubrir las paredes con cal, ó yeso; enyesadura. * † Abaxamiento; humillacion.*

Clavecin à ravalement. *Clavicordio que tiene mas teclas que los ordinarios.*

Ravaler, v. a. *Volver á trogar lo que se soltó de la garganta. & Relaxar; poner mas abaxo. * Abaxar; humillar; abaxir; deprimir, & Voz de la albañilería: Aderezar y allanar las paredes recién hechas con cal, ó yeso; enyesar.*

* **Se ravaler**, v. r. *Abaxarse; humillarse; apocarse; envilecerse.*

Ravauillage, f. m. *Recuradura; remiendo. * † Obra hecha groseramente, descuidadamente, &c. Se aplica tambien á las obras de ingenio.*

Ravauder, v. n. *Remendar; poner remiendos; curcir; Trastear; revolver, menear las cosas, &c. en la casa.*

* † **Ravauder**, v. a. *Reprehender con aspereza; reñir, malmenar con palabras.* * † **Importunar**, molestar.

con discursos impertinentes, &c.
 † Ravanderie, f. f. *Friolera*; dicho de poca substancia, &c.
 Ravandur, euse, f. Remendón; zurcidor; culetero, &c. * † La persona impertinente y enfadosa, que no dice sino frioleras, &c.
 Rave, f. f. Naba; nabo redondo; planta cuya raíz se come. & Ribano: se llama comunmente, Petite rave.
 Champ, plancho de caves. Nabal, o nahar, & — de petites caves: Rubinal.
 Ravelin, f. m. Rebollín; obra separada y desprendida de la fortificación.
 Ravi, ie, part. p. y adj. Arrebatado.
 * Etre ravi en extase: Arrebatarse; y quitar fuga de sí. * † Etre ravi d'une chose: Estar muy contento y alegre.
 † Ravigoté, ée, part. p. y adj. Vigorado.
 † Ravigoter, v. a. Vigorar; dar fuerza y vigor; fortalecer; volver a dar vigor.
 Ravili, ie, part. p. y adj. Envilecido.
 Ravilie, v. a. Envilecer; apocar; monofecar y hacer viles las cosas.
 Ravin, f. m. Hoya, hondura, hoyada, barranca; camino rompido y barrancofo, &c.
 Ravine, f. f. Lluvia borrascofa; avenida impetuosa de aguas; torrente que hace barrancas. & Barranca; la quiebra que hacen en la tierra las corrientes de las aguas.
 Ravis, v. a. Arrebatarse; quitar, tomar violentamente; hurtar. & Robar, arrebatarse, sacar, llevar por fuerza, o engaño a alguna muger. * Arrebatarse; llevar tras sí, o arrastrar, como la atención, la vista, el ánimo.
 A ravir, adv. A las mil maravillas; con todo primor y esmero.
 Se ravir, v. r. Mudar de disímulas; volver sobre sí.
 Ravissant, ante, adj. Arrebatador, raptor, robador. * Lo que arrebató, arrastró, o lleva tras sí el ánimo, &c.

maravilloso. & Voz del blason; Cobado; se aplica al lobo que lleva cordero, &c. preso en la boca.
 Ravissement, f. m. Arrebatamiento, rapto, robo, hurto; úsase solo en estas frases. Le ravissement d'Hélène, le ravissement de Proserpine.
 * Arahumiento, exaltación, admiración. * Goro, alegría.
 Ravisseur, f. m. Raptor, robador.
 Ravitaillé, ée, part. p. y adj. Abastecido, &c. V. Ravitailler.
 Ravitaillement, f. m. La acción de volver a abastecer una plaza de víveres y municiones; abastecimiento.
 Ravitailler, v. a. Volver a abastecer una plaza; socorrerla de víveres y municiones.
 Ravivé, ée, part. p. y adj. Avivado de nuevo.
 Raviver, v. a. Volver a avivar el fuego, los colores, &c. Avivar de nuevo.
 Ravoie, v. a. usado solo en el infinitivo: Recobrar; volver a cobrar; recuperar.
 † Se ravoir, v. r. Cobrarse; recuperarse; volver en sí.
 Rayaux, f. m. p. Moldes en que se ceca el oro y la plata en las monedas.
 Rayé, ée, part. p. y adj. Rayado. & Abarrado, alisado. & Cancelado.
 Rayer, v. a. Rayar; hacer rayas en alguna cosa. & Cancelar; borrar.
 Rayon, f. m. Rayo de luz. * Resplandor, lustre. & Rayo de rueda. & Voz de la geometría: radio; semidiámetro del círculo. & Voz de la agricultura: surco; las rayas que hace el arado, arando. & Anaguel; la división que tienen los vasos, o armarios, para poner en ella platos, &c.
 * Rayon d'espérance, &c. Un poco de esperanza. & — de miel: Panal de miel. & — des signes, ou trigone des acers: Radio de los signos; trigono; zodíaco radiofo; instrumento de gnomónica.

Rayonnant, ante, adj. Radioso, lo que despiden rayos de luz.
 * Rayonnant, de gloire. El que ha cobrado mucha gloria y fama; ilustre, &c.
 Rayonnement, f. m. La acción de echar rayos; & Movimiento y difusión de los espíritus animales. V. Rayonner.
 Rayonner, v. n. Echar rayos; esparcir rayos de resplandor; resplandecer. & Moverse los espíritus animales desde el cerebro, y difundirse por todas las partes del cuerpo; úsase solo en lo didáctico.
 Rayure, f. f. Viso que hace el tapan alisado. & Las rayas que tienen en el cañon algunas armas de fuego.
 Re, f. m. Re de sol fa; nota de música.
 Re, partícula que en composición regularmente aumenta y reduplica la significación; re.
 Réaction, f. f. Reacción; la acción del paso con que resiste al agente, que obra en él, o contra él.
 Réaggrave, f. m. Censura eclesiástica: la última monitoria que se publica antes que se fulmine la excomunión.
 Réaggraver, v. a. Imponer y publicar la censura eclesiástica llamada réaggrave.
 Réajourné, ée, part. p. y adj. Citado de nuevo.
 Réajournement, f. m. Voz forense: Emplazamiento segundo; segunda citación.
 Réajourner, v. a. Emplazar; o citar segunda vez delante del juez.
 Réal, f. m. Moneda. V. Réale.
 Réal, ale, adj. Lo perteneciente a la galera real; real. Pavillon réal, Patron réal, médecin réal, galee réelle.
 Réale, f. f. Voz náutica: Real; la galera real. & Real; moneda de plata de España.
 Réalgal, o Réalgar, f. m. Rejalgar; arsénico rojo.
 Réalisation, f. f. La acción de hacer real y efectivo.

184 REB

Réalité, *éc.*, *part. p. y adj.*
Efectuado.

Réaliser, *v. a.* Hacer real y ef. *Il va acheter une chose; effectuer ses vœux, &c.*

Réalité, *f. f.* Realidad; la existencia física y real de cualquier cosa. *Il y a une chose réelle et effective.*

Résignation, *f. f.* Emplazamiento segundo; citación segunda, ó nueva.

Résigné, *éc.*, *part. p. y adj.*
Emplazado segunda vez.

Résigner, *v. a.* Emplazar segunda vez; citar de nuevo.

Restu, *Voix* *livina* usada en esta frase. *Être en restu.* Ser acusado de algun delito, ó crimen.

Rebaptiseurs, *f. m. p.* Herejes que reiteraban las ceremonias del bautismo á los que ya le habían recibido.

Rebaptisé, *éc.*, *part. p. y adj.*
Rebautizado.

Rebaptiser, *v. a.* Rebautizar; reiterar las ceremonias del sacramento de bautismo.

Rebarbattre, *ivo.*, *adj.* Bronco, áspero, agrio, recio, mal sufrido.

Rebâti, *éc.*, *part. p. y adj.*
Rectificado.

Rebâtie, *v. a.* Rectificar; volver á edificar, ó construir de nuevo.

Rebattre, *v. a.* Cardar de nuevo los colchones. *Il rebattait autre fois les nappes.* *Il rebattait enfadadamente las cosas; molestar á puras repeticiones.*

Rebattu, *uo.*, *part. p. y adj.*
Cardado, ó *Il batido* de nuevo. *Il rebattait enfadadamente.*

Être rebattu, avoir les oreilles rebattues d'une chose. Oír continuamente la misma cosa.

Rebaudie, *v. a.* *Voix* de la caza: Acariciar á los perros.

Rebet, *f. m.* Rebel; sio-lin.

Rebelle, *adj. m. y f.* Rebelde; el que se levanta contra el soberano, superior, ó maestro; *il se rebelle* tambien como sustantivo. * *Rebelle*; indócil, duro, fuerte y tenaz.

REB

* *Rebelle*; se aplica á las pasiones, á *desobedientes* que se alzarán contra lo razon, &c.

Se rebeller, *v. r.* Rebelarse; levantarse, sublevarse, saltando á la obediencia debida.

Rebellion, *f. f.* Rebelion; rebeldía.

Rebêquer, se rebêquer, *v. r.* Rebelarse; responder con soberbia, saltando á la obediencia y respecto debido.

Reblanchir, *v. a.* Reblanquear; blanquear, ó blanquear de nuevo.

Rebondi, *ie.*, *adj.* Redondo de pura gordura.

Rebondit, *v. n.* Botar; saltar la pelota, &c.

Rebondissement, *f. m.* Rebote.

Rebord, *f. m.* Bordo elevado y anudado. Le rebord de cette table empêche l'argent de tomber. *Il y a rebord d'un manteau de velours.* *El bord: faldete* que hay en las chimeneas. *Il a mis la pendule sur le rebord de la cheminée.*

Rebordé, *éc.*, *part. p. y adj.*
Ribeteado. *Il y a rebordé.*

Reborder, *v. a.* Ribetear; echar un nuevo ribete á alguna cosa, &c.

Reboucher, *éc.*, *part. p. y adj.*
Tapado, ó cubierto de nuevo. *Il y a rebouché.*

Reboucher, *v. a.* Volver á cubrir, á cubrir.

Se reboucher, *v. r.* Disputarse, embutarse.

Rebours, *f. m.* Redopos, contrapelo. * *Il y a rebours: revers; lo contrario de lo que se debe hacer, &c.*

A rebours, au rebours. Al deduceo, al contrario, al revés, así en lo físico como en lo moral. *Il place du rebours dans un carrosse. Los caballos.*

Rebours, *adj. m.* Bronco; el que es de genio y trato áspero.

Rebraillé, *éc.*, *part. p. y adj.* *V. Retrouvé.* *En el blason vale lo mismo que Bordé, Ribeteado.*

REC

Rebraffer, *v. a.* *V. Retrouver.*

Rebrodó, *éc.*, *part. p. y adj.*
Recamado.

Rebroder, *v. a.* Bordar sobre bordado; recamar; *il y a rebrodó* nuevo bordado á lo bordado.

Rebrouillé, *éc.*, *part. p. y adj.*
Dispuello, vuelto al respecto. *Il y a rebrouillé.*

Rebrousser, *v. a.* Disponer, volver al redopel los cabellos, el pelo.

Rebrousser chemin. Retroceder, volver atrás subitamente; *il y a rebroussé chemin.*

A rebroussé-poil, *adv.* Al redopelo.

Rebroyet, *v. a.* Volver á moler, á triturar.

Rebruin, *v. a.* Volver á brumear.

Rebuffade, *f. f.* Regufo; denegacion de lo que se pide, &c. hecha con ofensa, arrogancia, desprecio, &c. Multaturo.

Rebus, *f. m.* Geroglífico mudo con figuras que dicen. * *Bas-reliefs, nubes.*

Rebut, *f. m.* Desahogo; sobra; *il y a rebut.* *Il y a rebut.*

Rebut du genre humain. El hombre vil y despreciable.

Rebutant, *ante.*, *adj.* Lo que desanima, ó *il y a rebutant.* *Il y a rebutant.*

Rebuté, *éc.*, *part. p. y adj.*
Empujado, &c. *V. Rebouter.*

Rebuter, *v. a.* Empujar, echar de sí; desahogar, menospreciar; desestimar. *Il y a rebuté; causa enojado.* *Il y a rebuté; desalentar; hacer que uno se disguste, que no prosiga con su intento.*

Se rebuter, *v. r.* Desanimarse, acobardarse.

Recaché, *éc.*, *part. p. y adj.*
Escondido de nuevo.

Recacher, *v. a.* Volver á esconder; esconder, u ocultar de nuevo.

Recacheté, *éc.*, *part. p. y adj.* Cerrado de nuevo. *V. Recacher.*

Recacheter, *v. a.* Volver á

errar una carta con lacrey fello; resellar.
Récalcitrant, ante, adj. Rebelde, indócil, duro y tenaz.
Récalcitrer, v. n. Resistir con pertinacia.
Recapitulation, f. f. Rejumen, recopilación.
Récapitulé, ée, part. p. y adj. Recapitulado.
Récapituler, v. a. Recapitular; resumir.
Recarrele, ée, part. p. y adj. Enladrillado de nuevo.
Recarreler, v. a. Enladrillar de nuevo; volver á enladrillar.
Recasé, ée, part. p. y adj. Rompido, quebrantado de nuevo.
Recasser, v. a. Romper, quebrantar de nuevo.
Recélé, ée, part. p. y adj. Celado, encubierto.
Recèlement, f. m. Encubrimiento, &c. V. Recéler.
Recéler, v. a. Encubrir y guardar el hurto de otro. & Poner á parte, encubrir y robar cosas dependientes de alguna sucesión. & Recoger, y encubrir ladrones, &c.
Recéleur, euse, f. Encubridor de hurtos, &c. V. Receler.
Récemment, adv. Recientemente, y antes de los participios, recién. Récemment arrivé. Recien llegado.
Recenté, ée, part. p. y adj. Oído, & Verificado de nuevo.
Recentement, f. m. Vox forense: Repetición, declaración nueva de los testigos que se han oído en alguna monitoria. & Verificación nueva de mercaderías.
Recenser, v. a. Oír de nuevo los testigos. V. Recensier. & Verificar de nuevo algunas mercaderías.
Récen, ente, adj. Reciente; nuevo, fresco.
Recepage, f. m. Poda.
Recepé, ée, part. p. y adj. Podado.
Receper, v. a. Podar; quitar todos los sarmientos de la vid, &c.

Récepissé, f. m. Recibo; carta de recibo.
Réceptacle, f. m. Receptáculo.
Reception, f. f. Recepción; solemnidades que se hacen quando se recibe á alguno con ceremonias. & Recepción; el acto de recibir. & Acogimiento, recibimiento cortés, no que se hace á una persona en su casa, &c.
Recette, f. f. Receta; la acción de recibir lo que está debido. & Cobranza; recaudo; exacción, ó recolección de caudal, &c. & Cobro; los dineros cobrados. & Receta; el orden que por escrito envía el médico al boticario, para la composición de algún remedio, &c. Récipe.
Recutte & dépense, Recibo y gasto.
Recevable, adj. m. y f. Recibadero; lo que es de recibir y tomar.
Receveur, euse, f. Receptor, recibidor, recaudador.
Recevoir, v. a. Retibir; tomar y pasar á su poder lo que otro le da, &c. & Retibir; cargarse de algún peso sustentándole. & Retibir; padecer alguno el daño que otro le hace, &c. & Retibir; se aplica también á las cosas no materiales que se comunican, participan, ó dan. & Retibir; admitir dentro de sí alguna cosa, como la esponja el agua. & Retibir; admitir alguna cosa aprobándola. & Retibir; admitir á alguno en su compañía, congregación, ó comunidad. & Retibir; admitir las visitas. & Retibir; salir á encontrarse con alguno para cortejarle, &c. & Retibir; esperar, ó hacer frente al que acomete, con ánimo, &c.
Salie à recevoir. Piza de recibo; la que en la casa, está destinada para admitir visitas.
Receze, f. m. Vox del derecho público: Receze del'Empire: El conjunto de todas las deliberaciones que se han toma-

do en las dietas del imperio.
Rechampir, v. a. Vox de la pintura: Pintar de un color el fondo, ó campo que está de una parte de las mixturas, y de otro color el que está de la otra parte.
Rechange, f. m. Vox del comercio: Recambio; recargo de nuevo premio, ó segundo cambio.
Armes, cordages, &c. de rechange: Armas, cuerdas, &c. segundas, que se reservan para usar de estas, después de gastadas, ó usadas las primeras.
Rechangé, ée, part. p. y adj. Recambiado.
Rechanger, v. a. Recambiar; cambiar de nuevo.
Rechanté, ée, part. p. y adj. Cantado, &c. V. Rechanter.
Rechanter, v. a. Cantar de nuevo, volver á cantar á menudo la misma cosa. & Repetir, volver á decir siempre la misma cosa; recalcar.
Réchappé, ée, part. p. y adj. Escapado.
Réchapper, v. n. Escapar, librarse de alguna enfermedad; salir de algún aprieto, ó peligro.
Recharge, f. f. Recargo; reiteración de una orden, &c.
Rechargé, ée, part. p. y adj. Recargado.
Recharger, v. a. Recargar; volver á cargar; cargar de nuevo. & Recargar; cargar de nuevo la alma de fuego. & Acometer de nuevo á los enemigos. & Reiterar una orden, &c.
Rechassé, ée, part. p. y adj. Rechazado, &c.
Rechasser, v. a. Rechazar; resistir un cuerpo á otro, formandole á retroceder su curso, ó movimiento. & Echar fuera segunda vez. & Rechazar; acometer al enemigo, obligándole á ceder, &c.
Rechaud, f. m. Escalfador; brasero, brasero.
Réchauffé, ée, part. p. y adj.

Calentado de nuevo, &c. *V.* Réchauffer.

Réchauffer, *v. a.* Calentar de nuevo; dar nuevo calor á las cosas. * Avivar de nuevo, animar, acalorar.

Réchauffoir, *f. m.* Cocinista, ó hornillo donde se escalfan los platos.

Rechauffé, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Calzato de nuevo.

Rechauffer, *v. a.* Calzar de nuevo; volver á calzar.

Recherche, *f. f.* Pesquisa, informacion, indagacion. * Rebusca; la accion de rebuscar. * Cosas pesquisadas con sumo cuidado, &c. Usase regularmente en plural.

Ce livre est plein de belles recherches. * Afeccion en el oficio, en los atavios, &c. * *Voz* de la pintura: Esmero; cuidado diligente con que un pintor procura perfeccionar sus obras. * Solicitacion; diligencias que se hacen para casarse con alguna doncella. * El reparo que se hace en los techos y empedrados, poniéndoles nuevas tejas, ó piedras.

Recherché, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Refinado, &c. *V.* Rechercher.

Stylé, *pature* recherchée: Estilo, atavio afinado.

Rechercher, *v. a.* Rebuscar, buscar de nuevo, escudriñar. * Pesquisur; hacer pesquisa. * Solicitar, pretender. * Reparar y perfeccionar cuidadosamente qualquiera obra de pintura, escultura, &c.

Rechigné, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Mine rechignée, Rostro cejudo, ó ceñoso.

Rechigner, *v. n.* Rechinar; empujar mal, ó con disgusto en algunas cosas que se propone, &c. ó hacerla con repugnancia.

Rechoir, *v. n.* Recer; volver á caer, así en lo físico, como en lo moral.

Rechu, *uo*, *part. p.* Caído de nuevo.

Rechute, *f. f.* Recaida; repeticion de la dolencia de que empujaba á convalecerse. * Recaida; reiteracion de la culpa.

Récidive, *f. f.* Recaida; reiteracion de alguna culpa.

Récidiver, *v. n.* Recer; volver á caer en alguna culpa.

Récipé, *f. m.* Recipe; receta de médico.

Réciangle, *f. m.* *Voz* de la geometría: Instrumento que sirve para medir los ángulos entrantes y salientes de los cuerpos.

Réceptionnaire, *f. m.* El que está proveído de un oficio, y solicita su recepcion, ó admision.

Récipient, *f. m.* *Voz* de la química: Recipiente; vaso de vidrio, que, pegado al pico del alambique, recibe el agua que destila.

Réciprocation, *f. f.* Mutual correspondencia.

Réciprocuté, *f. f.* El estado y calidad de las cosas reciprocas.

Réciproque, *adj. m.* y *f.* Reciproco; igual en la correspondencia de uno á otro.

Pronoms réciproques: Pronombres reciprocos; la cuya significacion se refunde en el mismo sujeto, ó cosa de que se habla. * Verbe réciproque: Verbo reciproco; aquel cuya accion se refunde en la misma persona que le rege, &c.

Réciproquement, *adv.* Recíprocamente.

Recité, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Encerado de nuevo.

Recirer, *v. a.* Encerar de nuevo; volver á encerar.

Récit, *f. m.* Relacion, narracion de algun suceso. * *Voz* de la música: Recitado.

Récitateur, *f. m.* El que recita en público, &c.

Récitatif, *f. m.* Recitado; se llama en la música aquella parte de composicion que antecede á la aria, &c.

Récitatif obligé. *V.* Obligé.

Récitation, *f. f.* Recitacion; la accion de recitar.

Récité, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Recitado.

Réciter, *v. a.* Recitar; decir en voz alta algun discurso, ó oracion. * Recitar; referir, contar.

Récize, *f. f.* *V.* Benoltez. Réclamation, *f. f.* Reclamacion.

Réclame, *f. f.* *Voz* de la imprenta: Reclamo; la palabra, ó sílaba que se pone al fin de cada plana.

Reclame, *f. m.* *Voz* de la cetrería: Reclamo.

Réclamé, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Reclamado.

Réclamer, *v. a.* Reclamar; pedir favor y ayuda. * *Voz* de la cetrería: Reclamar; llamar á las aves con el reclamo.

Réclamer, *v. n.* Reclamar; oponerse y pedir en contra; rehuyendo el consentimiento en la sentencia, &c.

Se réclamer de quelqu'un, *v. r.* Declarar uno ser pariente, criado, &c. de otro.

Réclamé, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Reparado.

Réclamer, *v. a.* *Voz* náutica: Reparar algun palo, ó antena quebrada.

Récliner, *v. n.* *Voz* de la Gnomónica: Declinar.

Recloué, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Clavado de nuevo.

Reclouer, *v. a.* Clavar de nuevo; volver á clavar.

Reclure, *v. a.* Usado solo en el infinitivo, y en los tiempos formados del participio: Recluire; encerrar, ó poner en reclusion.

Reclus, *ule*, *part. p.* y *adj.* Recluido, recluso; úsase algunas veces como substantivo.

Reclusion, *f. f.* Reclusion; encierro, voluntario del que se recluye.

Recoiffé, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Tocado, peinado de nuevo.

Recoiffer, *v. a.* Volver á tocar, á peynar.

Recoigné, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Cafado, golfado. *V.* Recogner.

Recogner, *v. a.* Volver á cafcar, á golpear con el martillo, &c. † Recharar al enemigo, &c.

Recoin, *f. m.* Rincon, rincón, escondrijo.

Récolé, *éc.*, *part. p.* *V.* Recler.

Récolement, *f. m.* *Voz* francesa: Recuerdo, ó memo-

ria que se hace á un testigo de todo lo que ha sucedido.

Récoler, v. a. *Voz forense*: Hacer memoria á los testigos de lo que han depuesto.

Récollé, ée, part. p. y adj. Encolado, engrudado de nuevo.

Récollecion, f. f. Recoleccion; recogimiento de espíritu, en términos de mística.

Recoller, v. a. *Volver á encolar*, á engrudar.

Recoller, este, f. Recoleta, -ta. Religioso reformado de la orden de San Francisco.

‡ **Recolligé**, ée, part. p. y adj. Recogido.

‡ Se **recolliger**, v. r. Recogerse en sí mismo; meditar, &c. es término místico.

Récolte, f. f. Cosecha de frutos.

Récolté, ée, part. p. y adj. Cogido.

Récolter, v. a. Coger, recoger los granos, &c.

Recommandable, adj. m. y f. Recomendable.

Recommandairelle, f. f. Acomodadora de amas; la mujer que tiene por oficio enseñar amas para criar los niños.

Recommandation, f. f. Recomendacion; la accion de recomendar. & Recomendacion del alma. & Aviso; papellito que se envia á todos los plateros, ó roperos, quando hubo algun robo, ó pérdida de plata, joyas, &c. por si se llevan á vender, disuenerias. & *Voz forense*: Recargo; la accion de recargar al reo.

Recommandations, f. f. Encomiendas, saludes, memorias, besamanos.

Recommandé, ée, part. p. y adj. Recomendado, &c. V. Recommander.

Recommander, v. a. Recomendar; encomendar, enuagar, pudir, ó dar orden á otro sobre el su cuidado algunas cosas. & Recomendar; habitar, ó emplearse por algun no, elogialmente, &c. & Recomendar; encomendar; rogar á Dios, &c. úsase regularmente como verbo reciproco: Se recommander. En-

comendarse. & Encomendar; enviar encomiendas, saludes, memorias: úsase tambien mas comunmente como reciproco. & Encomendar; encargar; dar unos avisos de cosas perdidas, para detenerlas si se llevan á vender. & *Voz forense*: Recargar; retener al reo en la prision por nueva causa, &c.

Recommencé, ée, part. p. y adj. Empezado de nuevo.

Recommencer, v. a. *Volver á empezar*, á comenzar: úsase algunas veces como verbo neutro.

Récompense, f. f. Recompensa; remuneracion; premio; galardón. & Recompensa; compensacion. & Castigo, punicion.

En récompense. En recompensa.

Récompensé, ée, part. p. y adj. Recompensado.

Récompenser, v. a. Recompensar; remunerar, premiar. & Punir, castigar. & Recompensar, compensar.

Recompenser le temps perdu: Reparar el tiempo perdido.

Récompolé, ée, part. p. y adj. Compuesto de nuevo.

Récompoler, v. a. Componer de nuevo; volver á componer.

Récomposition, f. f. Nueva composicion: es voz usada en la química.

Réconciliable, adj. m. y f. Lo que se puede reconciliar.

Réconciliateur, trice, f. Reconciliador.

Réconciliation, f. f. Reconciliacion; la accion de reconciliar. & Reconciliacion; renovacion y restitution á la amistad que se quebró. & Reconciliacion, en el sacramento de la penitencia.

Réconcilié, ée, part. p. y adj. Reconciliado.

Réconcilier, v. a. Reconciliar; volver á conciliar y hacer las amistades. & Reconciliar; volver á bendecir algun lugar sagrado, por haber sido violado. & Reconciliar; oír una breve y ligera confesion, y del penitente se dice se reconcilier: Reconciliarse.

Se **réconcilier** avec l'égglise: Reconciliarse con la iglesia: volver al gremio de ella el apóstata, &c.

Récondution, f. f. *Voz forense*: Reconduccion; el contrato de segundo arrendamiento al fin del primero.

Reconduire, v. a. Conducir; acompañar las personas que nos visitan hasta la puerta.

Reconduit, ite, part. p. y adj. Conducido, acompañado.

‡ **Reconfort**, f. m. Conforte, consuelo, consolation.

Reconforté, ée, part. p. y adj. Confortado.

Reconforter, v. a. Confortar; dar vigor, espíritu y fuerzas.

‡ **Confortar**; animar; alentar; consolar al que está afligido.

Reconnoissable, adj. m. y f. Lo que se puede conocer, ó reconocer fácilmente.

Reconnoissance, f. f. Reconocimiento; el acto de reconocer. & Agnicion; en la tragedia y comedia, es el reconocimiento de una persona cuya calidad se ignoraba. & Reconocimiento; agradecimiento. & Conocimiento; papel firmado, en que uno confiesa haber recibido de otro alguna cosa, &c. & *Voz forense*: Reconocimiento; la declaracion que jurídicamente se hace de un vato, censo, ú otra cosa.

Reconnoissant, ante, adj. Reconocido, agradecido.

Reconnoître, v. a. Reconocer á una persona, á una cosa. & Reconocer; confesar la obligacion que se debe á otro. & Reconocer; sujetarse, subordinarse y someterse al dominio, ó jurisdiccion de otro. & Reconocer; dar por fuyo, ó confesar que alguna cosa es fuya, ó le pertenece. & Reconocer; premiar, agradecer, recompensar. & Reconocer; considerar, registrar, examinar, observar. & Reconocer; confesar su error, su culpa. & *Voz de la milicia*: Reconocer el campo, el terreno; observar el enemigo.

Se **reconnoître**, v. r. Recono-

erfe; arrepentirse; hacer reflexión; volver en sí.

Recount, ue, *part. p. de reconnoître*, y *adj. Reconoci- do*.

Reconquérir, v. a. *Volver á conquistar; conquistar de nuevo*.

Reconquis, *ife, part. p. y adj. Conquistado de nuevo*.

Reconstitution, *f. f. Voz forense: Especie de constitucion de renta*.

Reconstruction, *f. f. Rectifi- cacion*.

Reconstruire, v. a. *Rectificar; volver á edificar, á construir*.

Reconstruit, *ite, part. p. y a. j. Rectificado*.

Reconvenir, v. a. *Voz forense: Reconvenir; pedir al que comen- dando, y hacerse de reo actor*.

Réconvention, *f. f. Voz for- ense: Reconvention; accion con que se pide á la misma persona que pedia*.

Recopié, *ée, part. p. y adj. Copia de nuevo*.

Recopier, v. a. *Volver á copiar; copiar de nuevo*.

Recoquillé, *ée, part. p. y adj. Enroscado, enroscado*.

Recoquillement, *f. m. Enro- scadura; enroscamiento*.

Recoquiter, v. a. *Enroscar; enroscar*.

Recordé, *ée, part. p. y adj. Recordado. V. Recorder*.

Exploit recordé: *Voz forense: Emplazamiento, &c. en que el xixier se debe acompañar con dos testigos*.

Recorder v. a. *Recorder (a- leccion: Recordar; repasar su leccion*.

Se recorder, v. a. *Recordar- se; traer á la memoria, re- pasar lo que se ha de hacer, &c.*

Se recorder avec quelqu'un: *Concertarse con alguno*.

Recorrigé, *ée, part. p. y adj. Corregido de nuevo*.

Recorriger, v. a. *Volver á corregir, á emendar alguna cosa*.

Recors, *f. m. Corchete; minis- tro inferior de justicia*.

Reconché, *ée, part. p. y adj. Recostado*.

Recoucher, v. a. *Volver á*

ac- siar, á poner en la ca- ma.

Se recoucher, v. r. *Recostar- se*.

Recoudre, v. a. *Recefer; vol- ver á coser lo que está desfu- sado, ó roto*.

Recoupe, *f. f. Moyuelo; lo que sale del javad: al re- casarle*.

Recoupes, p. *Casquijo; ri- piu; pedacitos que caen de las piedras, quando se cor- tan*.

Recoupé, *ée, part. p. y adj. Recortado*.

Recoupement, *f. m. Voz de la arquitectura: Relex que se hace á cada hilera de pie- dras para mayor solidez y firmeza del edificio*.

Reconper, v. a. *Recortar; volver á cortar, ó cercenar lo que sobra en alguna cosa*.

Recoupette, *f. f. Terceira ha- rina que se saca del salvado del moyuelo mismo*.

Recourbé, *ée, part. p. y adj. Encorvado*.

Recourber, v. a. *Encorvar; doblar y cortar alguna cosa*.

Recourir, v. n. *Volver á e- r- rer, correr muchas veces*.
 & Recurir, *acudir, pedir favor, ayuda, &c.*

† Recourte, v. a. *Recortar, recuperar, volver á coger*.

Recours, *f. m. Recurso; la acion de recurrir, ó acudir á alguno*. & Recurso; *re- fugio. & Recurso; la accion que queda á la persona con- denada en juicio, para poder recurrir á otro juez, &c.*

† Recours, *ouffo, part. p. de recourte, y adj. Desafido, su- ito: Un prisonnier re- cours, un preso suelto; une femme recouffé d'en- tre les mains d'un ravisseur: Una muger desafiada de entre las manos de un raptor*.

Recouffe, *f. f. Libramiento, recobro de persona, ó cosa robada, &c.*

Recouffu, ue, *part. p. de re- coudre, y adj. Recosido*.

Recouvert, *ette, part. p. de recouvrir. Cubierto de nuevo*.
 & Retejado, & Recobrado;

en este sentido, es partici- pio del verbo recouvrer.

Recouvrable, *adj. m. y f. Recuperable; lo que se puede recuperar, ó recobrar*.

Recouvé, *ée, part. p. y adj. Recobrado*.

Recouvrement, *f. m. Reco- bro; recuperacion. & Co- branza; exacción, ó percep- cion*.

Recouvrer, v. a. *Recobrar, recuperar. Recouvrer la lan- gué: Recobrar la salud. & Co- brar; recibir, percibir, re- caudar*.

Recouvrir, v. a. *Volver á cubrir; cubrir de nuevo*.

Recouvrir un toit. *Recejar; recover los tejados, ponen- do las tejas que les faltan*.

Récurrence, *f. f. Voz forense: El goce anticipado de los frutos de algun beneficio lit- tigiofo*.

Récurentif, *ive, adj. Lo que divierte, alegra; agradable, &c.*

Récration, *f. f. Recreacion; diversion para el alivio del trabajo*.

Récree, *ée, part. p. y adj. Recreado*.

Récree, *ée, part. p. y adj. Creado de nuevo*.

Récreee, v. a. *Recrear; diver- tir, alegrar, entretenir*.

Recréer, v. a. *Volver á crear, crear, é erigir de nuevo al- gun oficio, ó puesto*.

Récément, *f. m. Voz de la medicina: se dice de algu- nos humores como la bilis, la colera, &c. que despues de separados de la sangre, que- dan atenuados en ciertas par- tes para usos diferentes: Il- lustranse tambien humeurs ré- crémentieux, ó écrémen- tieux*.

Recréulé, *ée, part. p. y adj. Cavado de nuevo*.

Recreufer, v. a. *Cavar do nuevo; ahondar mas*.

Recrible, *ée, part. p. y adj. Criado de nuevo*.

Recrifier, v. a. *Volver á crihar*.

Récrier, se récrier, v. r. *Ex- clamar, dar gritos y voces de para sorpresa: tón á en- buena y mala parte*.

Récrimination, f. f. *Acusación posterior*, que hace el acusado contra el acusador.

Récriminer, v. n. *Ausar al que nos acusa*.

Récrite, v. a. *Escribir segunda vez*; volver a escribir.

Récrit, íte, part. p. y adj. *Escrito segunda vez*.

Reconstruere, íte, adj. *Se dice en el blason de las cruces cuyos brazos rematan en otras tantas cruces*.

Recoitue, v. n. *Recoer*; *recer* de nuevo.

Recoquavillé, íte, part. p. y adj. *Encogido*, *arrugado*, &c.

Recoqueviller, se recoqueviller, v. r. *Arrugarse*, *encogerse* el pergamino, &c. *Volver las hojas de las plantas y de los árboles amarillos y incoloros*.

Recru, ue, adj. *Confado*, *seguro*.

Recurve, f. f. *Recluta de soldados*, & *Recluta*; los mismos soldados que se reclutan. * *Recluta*; personas que improvisamente sobrevienen en algunas compañías; *ednafe regularmente en buena parte*.

Recurve, íte, part. p. y adj. *Reclutado*.

Recluter, v. a. *Reclutar*; *hacer reclutas*.

↓ **Recla**, av. tomado del latín: *Discreción*; en derecho.

Reclangle, adj. m. y f. *Voz de la geometría*: *Reclángulo*; lo que tiene ángulo, ó ángulos rectos.

Reclangle, f. m. *Reclángulo*; el paralelogramo que tiene los quatro ángulos rectos.

Reclangle, íte, adj. m. y f. *Reclángulo*.

Reclteur, f. m. *Recltor*; el cabo y oficial primero electivo de una universidad. & *Recltor*; en algunas provincias, es lo mismo que *párroco*, ó *cura*. & *Recltor*; en la religión de la compañía de Jesús, era el primer padre y superior de alguna casa, ó colegio.

Reclutacion, f. f. *Voz de*

la *chimia*: *Redificación*. & *Operacion de la geometría que consiste en hallar línea recta igual á alguna curva*; *redificación*.

Redifié, íte, part. p. y adj. *Redificado*.

Redifier, v. a. *Redificar*, reducir alguna cosa á la perfección que debe tener. & *Voz de la chimia*: *Redificar*; purificar los licores, y darlos el último grado de perfección. & *La la geometría*, es hallar una línea recta igual á alguna curva.

Redilgue, íte, adj. m. y f. *Redilgué*; lo que se compone de líneas rectas.

Reditude, f. f. *Reditud*.

Redto, íte, j. m. *Voz tomada del Latín*: *La primera cara*, ó *haz de un sitio impropio*: *cara*.

Redtor, f. m. *Redtorado*; el oficio y cargo de *redtor*, ó el tiempo que se exerce.

Redum, f. m. *Voz de la anatomía*: *Tripa del cugalar*.

Requ, ue, part. p. y adj. *Recibido*.

Requ, íte, j. m. *Recibo*; el escrito, ó resguardo firmado, en que se declara haber recibido alguna cosa.

Recueil, f. m. *Recopilación*; la colección de muchas obras, *estructuras*, &c.

Recueillement, f. m. *Recojimiento*; separación y atracción interior de todo lo terreno, para poder meditar.

Recueilli, íte, part. p. y adj. *Recogido*.

Recueillir, v. a. *Recojer*; llevar, *alzar* los frutos de encima la tierra: se dice tambien hablando de otras cosas. & *Recojer*; juntar unir, ó *congregar* algunas cosas separadas, ó *disjuntas*. & *Recojer*; *compilar*, *apuntar*, *notar*. & *Recojer*; *separar* limosnas, ó *tributos*. & *Recojer*; *acoger*, recibir en su casa al que viene de afuera. & *Recojer* los votos de cada uno en la ausencia, &c.

Se recueillir, v. r. *Recojerse*; *apartarse*, ó *abstrahirse*

el espíritu de todo lo terreno, para meditar, &c.

Recuite, v. a. *Recoer*, volver á *cocer*.

Recuit, íte, part. p. y adj. *Recochido*.

Recuite, íte, part. p. y adj. *Recochido*. & *Demasiado cocho*. & *Uso algunas veces como sustantivo*, y significa la *operacion de recoer* alguna cosa.

Recul, f. m. *Coz*; el retroceso que hacen las piezas de artillería, al dispararlas.

Reculade, f. f. *La accion de recular*, ó *retroceder* los coches, ó *de recular*, de ceder de su *dilación*, ó *opinion*; *retroceso*.

Reculé, íte, part. p. y adj. *Apartado*, &c. *Reculer*. & *Distante*, *apartado*, *remoto*.

↓ **Reculé**, f. f. *usado solo en esta frase*: *Feu de reculade*; *Fuego grande*, *lumbre demesiada* caliente que obliga á *recular* y retirarse hacia atras.

Reculement, f. m. *El acto de recular*, ó *retroceder*. & *Cejadero*; correa en el pecho del caballo de carroza, ó de carreta, para hacerla *cejar*.

Reculet, v. a. *Apujar*; *hacer*, ó *hacer* *avanzar*, hacia *atras*. * *Atrasar*, *retardar*.

Reculer, v. n. *Regular*; *cejar*, *retroceder*; *hacerse*, ó *volverse* *atras*. & *Voz de la milicia*: *Huir*, *volverse* *atras*, *volverse* las espaldas. * *Volverse* *atras*, *tergiversar*, *desfilar* del empeño, &c.

A reculations, adv. *Hacia atras*; *al revés*. *Il marche á reculations*, *comme les dévoties*: *Anda hacia atras*, ó *al revés*, como los *cangrejos*.

↓ **Recupéter**, se récupérer, v. r. *Recuperarse*.

Recuable, adj. m. y f. *Lo que se puede recular*.

Recusation, f. f. *Recusación*.

Réculé, íte, part. p. y adj. *Recusado*.

Réculer, v. a. *Recusar*; *poner excepcion al juez*, para que no conozca, ó *entienda en la causa*.

Rédacteur, *f. m.* El que resume, &c. *V.* Rédiger.
Rédaction, *f. f.* *Rejimen*; recopilacion de algun escrito, &c.
Rédan, *f. m.* *Voz* de la fortificación: Obras con ángulos entrantes y salientes.
Rédarguer, *v. a.* (la *u* se pronuncia). Redarguir, reprehender.
Rendicion, *f. f.* Rendición; El acto de rendir alguna cosa.
Rédécire, *v. a.* Volver á deshacer lo que estaba hecho.
Rédemandé, *éc, part. p. y adj.* Pídidó, ó *¿* preguntado otra vez, &c.
Rédemander, *v. a.* Volver á pedir, pedir otra vez. *¿* Repreguntar; preguntar otra vez.
Rédempteur, *f. m.* Redentor; no se dice que hablando de Nuestro Señor Jesu Christo.
Rédemption, *f. f.* Redención; rescate, ó recuperacion de la libertad perdida. *¿* Redención; por antonomasia, se entiende la que Christo nuestro señor hizo del género humano.
Rédescendre, *v. a. y n.* Volver á bajar; bajar de nuevo.
Rédescendu, *ue, part. p. y adj.* Bajado de nuevo.
Redevable, *adj. m. y f.* Atancado; deutor que debe una resta de cuentas. *¿* Deudor; se dice en lo moral de todas las obligaciones que se deben á alguno: Il vous est redevable de toute sa fortune: Le está deutor de toda su fortuna: úsase tambien como sustantivo: Je suis votre redevable.
Redevance, *f. f.* Censo; carga anual que se ha de pagar á un señor.
Redevancier, *iere, f.* Censazario.
Redevenir, *v. n.* Volverse otra vez lo que se estaba antes.
Redevenu, *ue, part. p. y adj.* Vuelto otra vez, &c.
Redevidé, *éc, part. p. y adj.* Devanado otra vez.

Redévider, *v. a.* Volver á devanar; devanar otra vez.
Redevoir, *v. a.* Restar á acabar; deber la resta de una suma.
Redhibition, *f. f.* *Voz* forense: Restitucion; rescencion.
Redhibitoire, *adj. m. y f.* Cas redhibitoire. Caso en que la restitucion se debe hacer.
Rédigé, *éc, part. p. y adj.* Regumido.
Rédiger, *v. a.* Refumir, recopilar, poner en orden y por escrito unas cosas de literatura, ó del derecho, &c. *¿* Refumir, abreviar, emplear pocas palabras, &c.
Rédimé, *éc, part. p. y adj.* Redimido.
Se redimer, *v. r.* Redimirse, rescatarse, eximirse.
Rédigote, *f. f.* *Especie* de cascaca ancha.
Redire, *v. a.* Volver á decir, repetir. *¿* Revelar, divulgar, repetir lo que se ha oído. *¿* Reprehender; disaprobar, condenar; trouver à redire, &c.
Redite, *ite, part. p. y adj.* Repetido, &c. *V.* Redire.
Redite, *f. f.* Repetición de lo que se ha dicho. *¿* Habladuría; cuento; chisme.
Redondance, *f. f.* Redundancia; superfluidad de palabras en un discurso.
Redondant, *ante, adj.* Redundante.
Redonder, *v. n.* Redundar; ser demasiado abundante; ser inútil, superfluo en el discurso.
Redonné, *éc, part. p. y adj.* Dado segunda vez, &c.
Redonner, *v. a.* Volver á dar; dar segunda vez.
Redormir, *v. n.* Volver á acometer al enemigo.
La pluie redonne de plus belle. Va erciendo la lluvia; llueve mas recio que antes.
Redoré, *éc, part. p. y adj.* Dorado segunda vez.
Redorer, *v. a.* Volver á dorar; dorar segunda vez.
Redoublé, *éc, part. p. y adj.*

Redoblado, &c. *V.* Redoubler.
Redoublement, *f. m.* Redoblamiento.
Redoublement de fièvre. Crecimiento de la calentura.
Redoubler, *v. a.* Redoblar; repetir. *¿* Redoblar; aumentar. *¿* Aforrar de nuevo; volver á aforrar.
Redoubler, *v. n.* Crecer, aumentarse.
P. Redoubler de jambes. Apretar el paso; andar, ó ir de prisa. *¿* — de loins, d'attention, &c. Dar, ó poner mas cuidado, atencion, &c.
Redoutable, *adj. m. y f.* Formidable; lo que es de temer.
Redoute, *f. f.* Redufo; obra de la fortificación.
Redouté, *éc, part. p. y adj.* Temido.
Redouter, *v. a.* Temer.
Redressé, *éc, part. p. y adj.* Enderezado.
Redressement, *f. m.* Enderezamiento.
Redresser, *v. a.* Enderezar; poner derecho lo que está torcido. *¿* Enderezar; levantar en pie lo que estaba en tierra recollado. *¿* Enderezar; dirigir, guiar, encastrar; se dice en lo fisico y en lo moral. *¿* Engañar en el juego; usar de suileñas, &c.
Redresser les torts. Enderezar los tuertos; reparar los agravios, &c.
Redresseur, *f. m.* Redresleur de torts. Enderezador de tuertos. *†* Fullero en el juego.
Réductible, *adj. m. y f.* Reducible; se usa en lo dialéctico, y en lo fisico.
Réductif, *ive, adj.* Lo que reduce.
Réduction, *f. f.* Reduccion; la accion de reducir. *¿* Reduccion; mutacion de una cosa á otra equivalente. *¿* Reduccion; la mutacion, ó conversion de un cuerpo á partes menudas, ó á sus primeros menudos principios. *¿* Reduccion; la resolucion de un cuerpo duro y seco en substancia líquida. *¿* *Voz* de la alquimia: Reduccion;

La *reducción*, ó *restitucion* de los *números* á su *estado natural*; & *Reduction*; en las *escuelas*, es el *ordenito*, ó *disposicion* de un *silogismo imperfecto* á otro *perfecto*. & *Reduction*; *cambio*, ó *truque* que se hace de una *moneda* por otra. & *Reduction*; *figura* en las *cuentas* la *equivalencia* que se busca de la *cantidad* de una *especie* á la de otra *distinta*. & *Voz* de la *degrebra*: *Reduction*; la *operacion* con que la *igualacion* hallada se reduce á otro *estado* y *disposicion*. & *Reduction*; la *rendicion*, *famision* y *sujeccion* de algun *reyno*, *lugar*, &c. & *Reduction*, *diminucion* de una *renta*, &c.

Réduire, v. a. Reducir; mudar una cosa en otra *equivale*nte. & Reducir; *disminuir*; *minorar*, *estrechar*, *añir* alguna *cosa*. & Reducir; *ven*tor, *sugetar*, *rendir*, & Reducir; *constrinir*, *forzar*, *obligar*, *precisar* y *apremiar*. & Reducir; *reformatar*, *arreglar* *bajo* cierto *número* y *cantidad*. & Reducir; *compre*hender, *incluir*, *arreglar*, *abreviar*, *acortar*, *resumir*. & Reducir; en la *pintura*, &c. es *hacer* una *figura*, ó *dibujo* *mas pequeño* que el *modelo*, en la *aritmética*, es *con*vertir un *número* en otro, como *reducir* un *entero* á *quedados*, &c.

Se réduire, v. r. Reducirse; *moderarse*, *arreglarse*, ó *con*virte en el *modo* de *vida*, &c.

Réduit, ite, part. p. y adj. Reducido.

Réduit, f. m. Retret; *quarto* *pequeño* y *retirado*. & *Voz* de la *justificacion*: Reducido.

Réduplicatif, ive, adj. *Voz* de la *gramática*: Reduplicativo.

Réduplication, f. f. Reduplicacion; *repeticion* de una *silaba*.

Rédification, f. f. Redificacion.

Rédifié, ée, part. p. y adj. Redificado.

Rédifier, v. a. Redificar.

Réel, elle, adj. Real; lo que *tiene física* y *verdadera existencia*. Réellement, adv. Realmente; *efectivamente*.

Refaire, v. a. Rehacer; *volver* á *hacer*. & Rehacer; *repa*rar, *reestimar*, &c. & Aderer, ó *acomodar* *carne*, *poniéndola* sobre *ascuas*, ó en *agua caliente*. & Rehacer; *volver* á *empezar*, ó *comen*zar. & *Voz* del *juego* de *muy*per: *volver* á *barrajar*. & Rehacer; *restaurar*, *reest*ablecer, *dar* *nuevas fuer*zas, &c.

Se refaire, v. r. Rehacerse; *restablecerse*, *repararse* de alguna *enfermedad*, ú otro *daño*, ó *menoscabo*.

Refait, aite, part. p. y adj. Rehcho.

Refait, f. m. *Voz* del *juego*: *Es*tado del *juego* en que *ninguno* de los *dos* que *juegan* *pueden* *per*derle, ó *ganarle*; *tablas*, &c. & *Voz* de la *montería*: Las *ostas* *nuevas* del *ciervo*.

Refautcher, v. a. Volver á *si*gar los *prados* con la *gua*ñaña.

Réfection, f. f. Reparo; *re*paracion en *materia* de *obras*: se *usa* *regularmente* en lo *fo*rense. & Réfection; *refe*cacion; *comida*: *Prendre* la *refe*cacion: *Comer*.

Réfectoire, f. m. Refitorio; el *lugar* *destinado* en las *co*munidades, para *juntarse* á *comer*.

Refend, f. m. Mur de refend. *Part* *maestra*; la que *separa* los *cuartos* de una *casa*, &c.

Refendre, v. a. Volver á *hen*dir, á *dividir*. & Aferar, *dividir* un *madero*, &c. *se*gun su *largura*.

Refendu, ue, part. p. y adj. *Hendido*, *dividido* de *nuevo*, ó *segun* la *largura*.

Référé, ée, part. p. y adj. Referido.

Référé, f. m. Relacion de alguna *dificultad*, ó *cont*estacion en *justicia*.

Référéndaire, f. m. Referendario; *referendario*.

Référer, v. a. Referir. || Attribuir.

Se référer, v. r. Referirse; *co*ner *respe*cto, ó *hacer* *rela*-

cion una *cosa* á *otra*. & Referirse; *remi*tirse á lo que *se* tiene *dicho* *anteriormente*, &c.

Reformé, ée, part. p. y adj. Cerrado de *nuevo*.

Reformer, v. a. Volver á *cer*rar; *cerrar* de *nuevo*, ó *ma*s.

Referré, ée, part. p. y adj. Herrado de *nuevo*, &c.

Referer, v. a. Herrar de *nuevo*; *volver* á *herrar*, á *guarnecer* con *hierro*, ó á *calzar* las *bestias*.

Réfléchi, ie, part. p. y adj. Reflexo, & reflexionado.

Réfléchir, v. a. Reverberar, *refle*ctir, *reperc*uir.

Réfléchir, v. n. Reflexionar; *pen*sar *mas* *cuidad* *sa*mente. & Réfléchir; *hacer* el *ra*yo de *luz* su *reflexion* en el *cuer*po opaco. * Recaeir.

Réfléchissement, f. m. Reverberacion; *refle*xion.

Reflet, f. m. *Voz* de la *pin*tura: *Reflexion*; la *el*aridad, ó *luz* *secundaria* que *re*sulta de la *incidencia* de la *luz* *primaria* en los *cuer*pos *iluminados*.

Reflets, p. Aguas; los *visos* que *hacen* las *pie*dras *pre*ciosas.

Reflets, ée, part. p. y adj. Reflexo, *hablando* de la *luz*.

Refleter, v. a. *Voz* de la *pintura*; *hacer* *refle*ctir la *luz* y el *color* sobre el *obj*eto, y el *cuer*po *vecino*.

Refleurir, ie, part. p. y adj. Lo que *ha* *reflore*cido.

Refleurir, v. a. Refloreer; *volver* á *flore*cer *los* *cam*pos y *re*char *flo*res. * Refloreer; *volver* alguna *cosa* no *ma*terial al *lustre* y *es*timacion que *tenia*.

Réflexibilité, f. f. *Voz* de la *física*: *propiedad* de un *cuer*po capaz de *reflexion*.

Réflexible, adj. m. y f. *Voz* de la *física*: lo que es *ca*paz de *reflexion*; *se* *aplica* con *propiedad* á los *rayos* de *luz*.

Réflexion, f. f. Reflexion de los *rayos* de *luz*, &c. & Reflexion, *consideracion*, *meditacion*, *atencion*.

Refleurir, v. n. Rebojar; *retro*-

cejar, reverter las aguas, &c.
Reflux, *f. m.* *Refluxo*; la *retrocesion de la corriente del agua*; *usase tambien en lo moral.*
Refondre, *v. a.* *Refundir*; *volver a fundir*. * *Fundir*; *dehacer alguna cosa*, y *alterarla d' hacer para que tenga la perfeccion que le falta.*
Refondu, *ue*, *part. p.* y *adj.* *Refundido*. *V.* *Refondre*.
Relonte, *f. f.* *Fabricacion de monedas*, para *fabricar otras de nuevo especie*.
Reforge, *é*, *part. p.* y *adj.* *Farjado de nuevo*.
Reforgir, *v. a.* *Forjar de nuevo*; *volver d' surjar*.
Reformable, *adj. m. y f.* *Lo que se puede, ó debe reformar*.
Reformateur, *f. m.* *Reformador*.
Réformation, *f. f.* *Reformacion*; *reform*.
Réforme, *f. f.* *Reforma*; *reforma*; *correccion*, ó *arreglamiento que se pone en alguna cosa*. * *Reforma*; *dispedimiento de tropas*. * *Reforma*; *privacion del exercicio de algun empleo que se tenia*, y *par extension de las cosas que dexan de usarse*. * *Reforma*; *en las religiones*, se *llama la reduccion, ó restablecimiento que se hace á su primera observancia*.
Réformé, *é*, *part. p.* y *adj.* *Reformada*.
La religion prétendue réformée. *El Calvinismo*. * *Los pretendus Réformés*. *Los Calvinistas*. * *Officier réformé*. *Oficial reformada*.
Riformé, *f. m.* *Religioso reformada*.
Réformer, *v. a.* *Reformar*; *reducir*, *restaurar alguna cosa d' su primera observancia*, ó *instituta*. * *Reformar*; *arreglar*, *corregir*. * *Voz de la milicia*: *Reformar*; *suprimir*, *extinguir algunas campañas*, *regimientos*. * *Reformar*; *privar del exercicio de algun empleo*. * *Reformar*; *quitar*, *ecreinar*, *minar*, ó *rebanar en el número*, ó *cantidad*.

Refouetté, *é*, *part. p.* y *adj.* *Ajutado de nuevo*.
Refouetter, *v. a.* *Volver d' ajutar*; *ajutar otra vez*.
Refouillé, *é*, *part. p.* y *adj.* *Recavado*, &c.
Refouillier, *v. a.* *Recavar*; *volver d' cavar*; *cavar*, ó *excudir de nuevo*.
Refoulé, *é*, *part. p.* y *adj.* *Abatanado de nuevo*, &c.
Refouler, *v. a.* *Refouler*; *volver d' abatanar*; *abatanar de nuevo*. * *Voz de la artilleria*: *Atacar*. *V.* *Refouloir*.
Refouler la marée. *Voz injusta*: *Ir*, ó *navegar contra el curso de la marea*.
Refouloir, *f. m.* *Atacador*; *instrumento para atacar la pólvora y bala en los cañones de artilleria*.
Refourbi, *é*, *part. p.* y *adj.* *Acicalado de nuevo*.
Refoubir, *v. a.* *Valer d' acicalar*; *acicalar de nuevo*.
Retournir, *v. a.* *Volver d' prouver*.
Rétractaire, *adj. m. y f.* *Refractario*; *el que está rebelde á las leyes, á las superiores*. * *Se dice en la chimia de las substancias que na son fundibles, ó se funden muy difícilmente*.
Rétraction, *f. f.* *Refraccion*; *la inflexion del rayo de luz que se pasa de un medio á otro de diferente densidad*.
Refrain, *f. m.* *Estruilla*; *rotornela*. * *Estruillo*; *lo que se va repitiendo siempre en el discurso*.
Refranchir, *se refranchir*, *v. r.* *Voz jurídica*: *Vaciar* el *boxel del agua que habia enrrada en él*.
Réfrangibilité, *f. f.* *Voz de la fisico*: *Capacidad y propiedad de refringirse, que tienen los rayos de luz*.
Réfrangible, *adj. m. y f.* *Voz de la fisico*: *lo que es capaz de refraccion*: *se aplica á los rayos de luz*.
Réfréné, *é*, *part. p.* y *adj.* *Refrenada*.
Réfréner, *v. a.* *Refrenar*; *contener*, *repartar*, *reprimir*, ó *corregir*.

Réfrigérant, *ante*, *adj.* *Refrigerante*.
Réfrigérant, *f. m.* *Refrigeratorio*, *refrigerante*; *vase en que se pone agua para templar el calor en las evaporaciones*, &c.
Réfrigératif, *ive*, *adj.* *Voz de la medicina*: *Refrigerativa*; *usase tambien como substantivo*.
Réfrigération, *f. f.* *Voz de la chimia*: *Resfriamiento*; *enfriamiento*.
Réfrigent, *ente*; *adj.* *Voz de la fisico*: *Refrigente*.
Refrir, *v. a.* *Valer d' freir*; *freir otra vez*.
Refrisir, *v. a.* *Volver d' rizar*, ó *enrizar*, ó *confortar*.
Refrigné, *refrigné*, *é*, *part. p.* y *adj.* *Encapitados*; *caiso*, *cenuda*.
Refrignement, *f. m.* *Encapudada*; *ceño*.
Se reirigner, *se reirigner*, *v. r.* *Encaparse*; *poner el rostro muy cejado y grave*, *con visos de enojado*; *arrugarse la frente*: *se dice tambien le reirigner*, *se reirigner le visage*, y *entonces se toma como verbo activo*.
Réfridi, *é*, *part. p.* y *adj.* *Refrinado*. * *Enrubado*.
Refrroidir, *v. a.* *Refrisar*; *enfriar*; *refrigerar*; *refrescar*. * *Enchiar*; *hacer depuener y aploxar del ardar*, *esfuerzo*, &c.
Réfruidissement, *f. m.* *Reframinio*; *enfriamiento*. * *Descariña*, *dejejo*, *tiebiza en la amistad*, &c.
Refrôté, *é*, *part. p.* y *adj.* *Refregado de nuevo*.
Refroter, *v. a.* *Estregar de nuevo*; *volver d' estregar*, ó *limpiar*.
Refuge, *f. m.* *Refugio*; *asilo*, *lugar seguro en que se refugia alguno*. * *Refugia*, *ampara*; *se dice de las personas*.
Refuges, *p.* *Ciertos hospicios que tienen las comunidades religiosas en las plazas de guerra*, &c.
Refugie, *é*, *part. p.* y *adj.* *Refugiada*; *usase tambien como substantivo*.
Refugier, *se refugier*, *v. r.* *Refugiarse*;

REF

Refugiarse, *acogerse*, *retirarse* *de parte segura*, ó *punarse en salvo y custodia*.

Refuir, *v. n.* *Voz de la montería*: *Rehuir*, *volver á huir*, ó *correr el ciervo*, ó *otro animal por los mismos pasos*.

Refuete, *s. f.* *Voz de la montería*: *Rehuída*; *la vuelta violenta que hace el ciervo por las mismas huellas*. * *Dilación*, *retardacion afizada en los negocios*, &c.

Refus, *s. m.* *Denegacion de lo que se pide*, ó *pretexto*. * *Despecto*; *lo que se ha desechado*, y *despreciado por otro*: *Je ne veux pas du refus d'un autre*.

Avoir une chose au refus de quelqu'un, *Tener alguna cosa que no ha querido aceptar, ó tomar otra*. * *Cesť de refus*; *se dice en la montería del ciervo de tres años*.

Refusé, *éc.*, *part. p. y adj.* *Reñusado*.

Refuser, *v. a.* *Rehusar*; *excusarse de hacer lo que se pide*, ó *Rehusar*; *no querer*, ó *no aceptar alguna cosa*.

Se refuser aux plaisirs, &c. *Huir los placeres*, &c., *privarse*, *abstenerse de ellos*. * — *le nécessaire*: *Negarse lo necesario por avaricia*.

Le vent refuse. *Voz náutica*: *El viento esť contrario*.

Réfation, *s. f.* *Voz forense*: *Reembolso de los gastos judiciales*.

Réfutation, *s. f.* *Refutacion*; *el argumento*, ó *prueba que destruye las razones de la parte contraria*.

Réité, *éc.*, *part. p. y adj.* *Refutado*.

Réfuter, *v. a.* *Refutar*; *conceder*, ó *probar alguna opinion*.

Regagné, *éc.*, *part. p. y adj.* *Recuperado*. *V.* *Regagner*.

Regagner, *v. a.* *Recuperar lo perdido*; *recobrar*. * *Volver á ganar*. *Nos galeres ont regagné le port*, á *force de rame*: *Nuestras galeras á golpes de remos, volvieron á ganar el puerto*, ó *se recuperaron en el puerto*.

Regagner l'amitié, *l'affec-*

ANC. ESP. Part. II.

REG

tion, *les bonnes grâces*. *Recobrar la amistad*, *la gracia*, &c. * — *le chemin*: *Volver á tomar el camino que se habia dexado*. * — *le logis*: *Retirarse*, *recogerse uno á su casa*.

Regaillard, *ie*, *part. p. y adj.* *Regocijado*.

Regaillier, *v. a.* *Alegrar*; *regocijar*, *recrear*.

Regain, *s. m.* *La yerba*, ó *heno que crece después de segado el prado*.

Régat, *s. m.* *Régalo*; *la comida y bebida delicada y exquisita*. * *Régalo*; *dádiva*. * *C'est un régat pour moi*, *je me fais un régat de le voir*. *Me alegro mucho de verlo*, &c.

Régale, *s. f.* *Régala*; *derecho que tiene el Rey de Francia sobre los beneficios vacantes*. * *Uno de los registros del órgano*.

Régale, *adj.* *usado solo en esta frase*: *Eau régale*: *Aguarégala*. *Espíritu deido que se compone de espíritu de sal murino, y espíritu de nitró*.

Régale, *éc.*, *part. p. y adj.* *Regalado*, ó *Reparado*. * *Alcanzado*.

Régalement, *s. m.* *Cañama*; *repartimiento de alguna contribucion*. * *Voz de la arquitectura*: *la accion y oficio de allanar ó igualar el terreno*.

Régaler, *v. a.* *Regalar*; *hacer regalos y fiestas á alguno*. * *Regular*; *agofear con unos regalos*. * *Repartir*; *cargar alguna contribucion*, ó *gravamen por partes*. * *Voz de la arquitectura*: *Alanar*, ó *igualar algun terreno*.

Régalien, *adj.* *m.* *Droit régalien*. *Regalís*; *preeminencia*, *privilegio que, en virtud de suprema autoridad, exerce qualquier soberano en su reyno*, &c.

Régalié, *s. m.* *El provisto en beneficio de regalia*.

Regard, *s. m.* *Ojeada*; *mirada*; *miradura*; *miramiento*. * *Se llaman en la pintura dos quadros, ó retratos del*

REG 193

mismo tamaño, y pintados de modo que las figuras representadas en ellos se miran la una á la otra. * *Arabe*; *abertura pequeña que dexan los fontaneros á las cañerías que suben por la pared*, &c.

† *Au regard de*...., *adv.* *En comparacion de*... *en quanto á*....

Regardant, *s. m.* *Españador*; *el que mira*; *miron*; *mirador*.

Regardant, *adj. m.* *El que tiene esculpida y mimada en el escudo y aveiguacion de las cosas*; *esculpido*; *reparado*, &c. * *Desmesuradamente parco y escaso*. * *Se dice en el blason de los animales que usan la cabeza vuelta hacia su cola, y parecen mirarla*.

Regardé, *éc.*, *part. p. y adj.* *Mirado*, &c. *V.* *Regarder*.

Regarder, *v. a.* *Mirar*; *ver*, *encarar*, *contemplar*. * *Acotar*; *acechar*; *observar*, *mirar con atencion*; *considerar con cuidado*, &c. * *Mirar*; *tocar*, *concernir*, *preocupar*. * *Mirar*, *buzcar*: *Regarder dans vos livres*: *Buzque, mire en sus libros*.

Regarder de haut en bas, *do la tête aux pieds*. *Mirar de arriba abajo*, *de hilo en hilo*. * — *de haut en bas*, *avec mépris*. *Mirar con desprecio*. * — *de travers*, *de mauvais œil*, *avec colere*. *Comer*, ó *tragur con la vista*.

Regarni, *ie*, *part. p. y adj.* *Guarnecido de nuevo*.

Regarnir, *v. a.* *Volver á guarnecer*, ó *adornar*.

Regoier, *v. n.* *Volver á hilar*.

Régence, *s. f.* *Régencia*; *el gobierno de un reyno, en tiempo de menor edad*, &c. *de su legitimo príncipe*. * *Se dice en algunos estados de la Europa de las personas que acompañan el gobierno*; *regimiento*. *La régence de Suède*, &c. * *Regimiento*; *el conjunto*, ó *corpo de regidores en alguna ciudad*. *La régence d'Amsterdam*, &c.

N

Regencia; oficio de regente de colegio.

Regeneration, f. f. Regeneration.

Régénérd, ée, part. p. y a. f. Regenerado.

Régénérer, v. a. Regenerar.

Se régénérer, v. r. Regenerarse.

Régent, ente, f. y adj. Regente; el que gobierna un reino, mediante la menor edad de su príncipe, &c.

Régent, f. m. Regente; profesor en un colegio.

Régenter, v. a. y n. Regentar; ser regente en algun colegio. * Regentar; oficiar superioridad, &c.

Régi, te, part. p. y adj. Regido, V. Régir.

Régicide, f. m. El crimen de matar al Rey atentadamente. * El que mata al Rey.

Rége, f. f. Regimiento; economía, administración, dirección.

Regimber, v. n. Coccar; azucarar; tirar coques; refisir á la espuela. * Coccar; refisir, repugnar; no querer convenir en alguna cosa.

* Regimber contre l'éperon. V. Eperon.

Régime, f. m. Regimiento; el modo de regirse, ó gobernarse en la comida, ó bebida.

* *Voix forense*: Regimiento; administración, dirección.

* *En algunos órdenes religiosos*, vale superioridad y gobierno del monasterio. * *Voix de la gramática*: Régimen.

Régiment, f. m. Regimiento; cierto número de compañías de soldados, que forman un cuerpo. * Muchedumbre, copia, abundancia, multitud.

Région, f. f. Region; considerada respecto de toda la tierra, es una grande extensión de ella. * Region; el espacio que ocupa qualquier elemento; y la del ayre se divide en tres. Haute, moyenne, basse région: Region suprema, media y infima. * Region; se dice en la anatomía de las divisiones del cuerpo humano. Region épi-

gastrique, ombilicale, hypogastrique, &c.

Région élémentaire, région élémentaire: Region elemental, region citra.

Region, f. Region, adv. Tomado del latín, y usado en la imprenta; enfrente.

Régir, v. a. Regir; gobernar, mandar, dirigir, conducir. * Regir; administrar una hacienda, unos negocios. * *Voix de la gramática*: Regir; llevar, ó gobernar el verbo á cierto caso, ó modo.

Régisseur, f. m. Administrador, director de una hacienda.

Registrateur, f. m. Registrador; oficial de la chancillería romana, que registra las bulas, &c.

Registre, f. m. Registro; libro publico en que se nota lo que se registra; protócolo.

* Registro; en los órganos, es un cierto listón quadrad de madera que sirve para abrir, ó tapar los conductos, &c. * Registro; se llama tambien en el órgano cada género de voces. * Registro; una cierta regla de madera en el clavivordio. * Registro; *Voix de la chimie*: el agujero del horcillo que sirve para dar fuego, &c. * Registro; en la imprenta, es la correspondencia igual de las líneas de una plana, á las de su espalda. * Registro; aquella nota que se pone al fin de algun libro, en que se refieren las señas de todo él. * Registro; cierta pieza en los relojes.

Registré, ée, part. p. y adj. Registrado.

Registrar, v. a. Registrar; copiar y notar á la letra en los libros del registro algun despacho, &c.

Regle, f. f. Regla; el listón recto de madera que sirve para trazar, ó echar las líneas rectas. * Regla; precepto, principio, ó axioma en las ciencias, ó artes. * Regla; máxima; ley. * Regla; concierzo en la comida y en todo lo demás. * *Voix de la aritmética*:

Regla; son quatro: el sume, restar, multiplicar y dividir.

* Regla; aquella razon que debe servir de medida con que se han de ajustar las acciones. * Regla; la ley universal que comprehende lo substancial que debe observar un cuerpo religioso.

Rogles, p. Regla; la sangre menstrual de las mugeres.

Avoir les regles. Manjurar.

Règle, ée, part. p. y adj. Reglado, regulado.

Règlement, f. m. Reglamento; la instrucción por escrito que se da para la dirección, ó gobierno de alguna cosa. * La acción de reglar, ó arreglar. Règlement des limites, &c.

Règlement, adv. Reglamente, meditamente; con regla.

Règle, v. a. Reglar; tirar, ó echar líneas por la regla.

* Reglar; medir, ó componer las acciones conforme á regla. * Arreglar, concertar, dar orden, mandar.

* Regular, medir, ajustar entre partes; transigir, &c.

Règlet, f. m. Corandel; cierta regleta, ó listel de que usan los impresores.

Règlette, f. f. Regleta de madera que sirve á los compositores, ó auxilios en la imprenta.

Regliffe, f. f. Ororuz; regalicia; regular; regaliza; planta.

Regnant; ante, adj. Reyante; el que actualmente reyna.

Regne, f. m. Reynado; el espacio de tiempo en que gobierna un Rey.

Régner, v. n. Reynar; poseer un reyno; gobernarle y administrarle con el carácter de propiedad. * Reynar; dominar, ó tener predominio una cosa sobre otra.

* Reynar; prevalecer, ó persistir, continuándose, ó extendiéndose alguna cosa.

* Circunstar, cercar, rodear. Cette gaierie regne tout au tour du bâtiment. Esq.

REG

golea todas toda la casa, & edificio.
Regnicole, *f. m. y f.* (la *g* se pronuncia fuerte). *Regnicola*, habitador natural de un reyno.
Regouissement, *f. m.* *Reboujoir*.
Regouir, *v. n.* *Rebojar*: redundar, ó salirse el agua por los bordes, &c.
Regorgement, *f. m.* *Regofus*, rebosadura.
Regorger, *v. n.* *Rebojar*; redundar, ó salirse el agua, ó otro licor por la boca, ó bordes del continente; trasvertir. * *Rebojar*; abundar otra qualquier cosa. & *Voz* de la medicina: *Regurgitar*; redundar, ó salir agua licor, ó humor del vójo por la mucha repleción, ó abundancia.
† *Regorger* de fanté. *Estar alguno en sana salud; en estado perfecto de salud.*
† *Regoulé*, *é*, *part. p. y adj.* *Tratado con aspereza.*
† *Saciado de alguna cosa.*
† *En suis regoulé.*
† *Regouler*, *v. a.* *Trater*, repulsar con aspereza; maltratar, injuriar, &c.
Regouiter, *v. a.* *Volver á gustar, á probar.*
Regrat, *f. m.* *Vendida de sal por menor.* & *El lugar, ó sitio donde se vende la sal por menor.*
Regaté, *é*, *part. p. y adj.* *Rescado de nuevo.*
Regretter, *v. a.* *Volver á rasgar, á raspar, á raer.*
* & *Regretter*, *v. n.* *Regatear*; alterar, posar sobre el precio, &c.
Regrettier, *iere*, *f.* *Regaton*; el que compra la sal por junto, para venderla por menor. & *Regaton*; el que regatea mucho.
Regrés, *f. m.* *Regreso*; en el derecho canónico, es una acción para volver á entrar en el beneficio resignado, &c.
Regret, *f. m.* *Pesar*; sentimiento, pena, dolor interior, tristeza, aflicción. & *Arrepentimiento de haber ofendido á Dios,*

REH

Regrets, *p.* *Lamentos, llantos, &c.*
A regret, *adv.* *Á pesar, con pesar, de mala gana.*
Regrettable, *adj. m. y f.* *Lastimoso.*
Regretté, *é*, *part. p. y adj.* *Lastimado.*
Regretter, *v. a.* *Lastimarse*, congojarse, pisarse, tener pena y sentimiento.
Regularité, *f. f.* *Regularidad*; la conformidad, uniformidad, ó proporción que guardan las partes entre sí, para constituir un todo regular. & *Regularidad*; conformidad, con las reglas, así en lo físico como en lo moral. & *Regularidad*; la exácta observancia de la regla, ó instituto de algunos órden.
Régule, *f. m.* *Voz* de la chimenea: *Régulo*; la parte mas pura y noble de los minerales y metálicos, después de separadas las impuras.
Régulier, *iere*, *adj.* *Regular*; regular; lo que está ajustado y conforme á las reglas del arte. & *Regular*; ajustado, medido, arreglado en sus acciones y modo de vivir. & *Regular*; común, ordinario, ó natural. & *Regular*; el religioso por vivir debajo de regla: úsase muchas veces como sustantivo.
Régulièrement, *adv.* *Regularmente*; comunmente, ordinariamente, naturalmente. & *V.* *Règlement.*
Régulus, *Basilic*, ó *Cœur du lion*, *f. m.* *Régulo*; estrella de la primera magnitud en el signo de león.
Réhabilitation, *f. f.* *Rehabilitación.*
Réhabilité, *é*, *part. p. y adj.* *Rehabilitado.*
Réhabiliter, *v. a.* *Rehabilitar*; habilitar de nuevo, ó poner á uno en su primer estado.
Réhaussé, *é*, *part. p. y adj.* *Realzado, &c.* *V.* *Réhausser.*
Réhaussement, *f. m.* *El año de realzar, &c.* *V.* *Réhausser.*
Réhausser, *v. a.* *Realzar*; levantar mas. & *Subir de pro-*

REI 195

cio; encarecer mas; aumentar mas el precio. * *Realzar*; ilustrar, engrandecer.
Réhausser d'or & de soie, &c. *Mejorar oro, seda, &c.* en los tapices, &c. que se labran.
Rehauts, *f. m. p.* *Voz* de la pintura: Las partes mas irrelevantes y sobresalientes de un quadro.
Réimposé, *é*, *part. p. y adj.* *Impuesto de nuevo.*
Réimposer, *v. a.* *Imponer de nuevo*; volver á imponer tributos, &c.
Réimposition, *f. f.* *Recargo de alguna imposición, ó tributo; imposición nueva.*
Réimpression, *f. f.* *Impresión reiterada de alguna obra.*
Réimprimé, *é*, *part. p. y adj.* *Imprimido de nuevo.*
Réimprimer, *v. a.* *Imprimir de nuevo*; volver á imprimir una obra.
Reia, *f. m.* *Riñon.*
Les reins, *p.* *Los lomos.*
* *Avoir les reins foibles.* *Tener los lomos flacos; estar pobre, &c.* * *Avoir les reins forts.* *Tener cubierto el riñon; estar bien de conveniencias; estar rico, poderoso, &c.*
Reine, *f. f.* *Reyna*; soberana absoluta de un Reyno. & *Reyna*; la esposa del Rey. * *Reyna*; se dice algunas veces, hablando de una mujer de muchas prendas: *C'est la reine des femmes.* *Es la reina de las mugeres.* & *Reyna*; en el estilo cortesano y festivo, se llama así qualquiera mujer. & *La segunda preta del juego del axedrez; caballona.*
Reino de mal. *M. y a.* & — *du Ciel*, des Anges. *Reyna del cielo*; *reyna de los Angeles*; se dice de la *Virgen Santísima.* & — *des prés*, ou *ulnaire*. *Ulmaria*; *planta.*
Reine-claude, *f. f.* *Especie de ciruela muy sabrosa.*
Reinette, *f. f.* *Especie de manzana.*
Reiné, *é*, *adj.* *Se dice en la montería del perro que tiene los lomos anchos y levantados á modo de arco.*
Réintégrande, *f. f.* *Voz* sonrayé: *Reintegración.*

Reintégré, ée, *part. p. y adj.* Reintegrado.

Reintégrer, *v. a.* Reintegrar.

Réitération, *f. f.* Reiteración; repetición.

Réitéré, ée, *part. p. y adj.* Reiterado.

Réitérer, *v. a.* Reiterar, volver á executar, ó repetir alguna cosa.

Reitre, *f. m.* Soldado de d caballo Aleman.

✚ **Vieux reitre**. El hombre de grandes experiencias, muy práctico y versado en los negocios, &c. Tómase siempre en mala parte.

Rejillir, *v. n.* Surtir; saltar hacia arriba, hablando de los líquidos. & Resurtir; resaltar, rescaer.

Rejaillissement, *f. m.* El acto de surtir, &c. resutia.

Rejet, *f. m.* Transporte que se hace de una parte de alguna cuenta. & Renuevo; vástago que echa el árbol.

Rejetable, *adj. m. y f.* Despreciable, despreciable, desestimable.

Rejeté, ée, *part. p. y adj.* Echado, &c. V. Rejeter.

Rejeter, *v. a.* Volver á echar, á tirar, á arrojar; echar de nuevo, &c. & Rechazar.

& Echar alguna cosa en el lugar de donde se había sacado. & Echar fuera. & Volver á brotar; brotar de nuevo; echar nuevos vástagos, &c. & Transportar alguna cantidad de una parte de la cuenta á otra. * Desfechar, despreciar, repngnar.

Rejeton, *f. m.* Renuevo; vástago, pimpollo; tallo nuevo que echa el árbol, ó planta.

Rejoindre, *v. a.* Volver á juntar. & Reunir. & Alcanzar, encontrar á otro que se había dexado.

Rejoint, ointe, *part. p. y adj.* Reunido. & Alcanzado.

Rejouer, *v. a. y n.* Volver á jugar.

Réjoui, ie, *part. p. y adj.* Alegrado.

✚ Gros réjoui, gnoise réjouie. La persona de viso y humor alegre y festivo: úsase como sustantivo.

Réjouir, *v. a.* Alegrar; dar

alegría; divertir, bolver, regocijar; recrear.

Se réjouir, *v. r.* Alegrarse; divertirse. & Dar el parabién.

Se réjouir aux dépens de quelqu'un. Burlarse de alguno para divertimento.

Réjouissance, *f. f.* Alegría; gozo, contento, regocijo.

Réjouissances publiques. Fiestas públicas.

Réjouissant, ante, *adj.* Gustoso; lo que alegra y divierte.

Relâche, *f. m.* Descanso, reposa. & Descanso, repaso, intermisión al dolo, &c.

Relâche, *f. f.* Voz náutica: Lugar de descanso; puerto, &c.

Relâché, ée, *part. p. y adj.* Relaxado, &c. V. Relacher.

Relâchement, *f. m.* Relaxamiento, relaxacion de alguna parte en el cuerpo del animal. * Aflojamiento, descaecimiento del fervor, actividad, &c. tuerza. * Relaxacion de costumbres, &c.

* Diverfion, recreacion, descanso.

Relâcher, *v. a.* Relaxar, aflojar. & Soltar, dar libertad.

* Moderar, templar; ceder de su derecho, &c. úsase frecuentemente como verbo reflexivo.

Relâcher, *v. n.* Voz náutica: Entrar, descansar en algun puerto.

Relais, *f. m.* Parada; el tiro de caballos, &c. que se ponen á cierta distancia, y se mudan: llámase tambien así la distancia expresada. & Parada de perros de caza. & Voz de la fortificación: Espacio que se reserva entre el pie del terraplen, y la escarpa del foso. & Llaman los espiceros las aberturas que dexa el oficial, quando muda de color y figura.

Relâillé, *adj. m.* Se dice en la caza de la liebre que, después de perseguida, se para y dictiene de puro cansamiento.

Relancé, ée, *part. p. y adj.* Lanzado, &c. V. Relancer.

Relancer, *v. a.* Lanzar, echar de nuevo los perros á la caza. & Empujar de nuevo, acometer de nuevo. * & Hablar

á una con aspereza; recetar alguna propoficion, ó dicho con libertad, viveza, á despego.

Relaps, apse, *adj.* Relapso: el que reincide, á incurre en la misma heregia: úsase tambien como sustantivo masculino.

Relargi, ie, *part. p. y adj.* Enfanchado de nuevo.

Relargir, *v. a.* Volver á enfanchar; enfanchar de nuevo.

✚ **Relaté**, ée, *part. p.* Relatado.

✚ **Relater**, *v. a.* Relatar; referir, ó contar algun suceso, &c.

Relatif, ive, *adj.* Relativo: lo que hace relacion á otra cosa. & Voz de la gramática: Relativo.

Relation, *f. f.* Relacion; la narracion, ó informe que se hace de alguna cosa que sucedió. & Relacion; romance de algun suceso, ó historia, que cantan y venden los ciegos por las calles. & Relacion; correspondencia, ó comunicacion de una persona con otra. & Relacim; concurrencia, enlace, consonancia de una cosa con otra.

Relativement, adv. Respecto á...

Relaxation, *f. f.* Voz de la física y medicina: Relaxacion; extenfion, diuercion. & Voz del derecho canonico: Diminucion, ó remission de las penas canonicas.

Relaxé, ée, *part. p. y adj.* Relaxado, suelto. & Voz de la cingia: Relaxado, aflojado, dilatado.

Relaxer, *v. a.* Voz forense: Relaxar; soltar; dar libertad á un preso.

Relayé, ée, *part. p. y adj.* Mudado; alternado. V. Relayer.

Relayer, *v. a.* Mudar, alternar; ocupar obreros, crabajadores, &c. en alguna obra sucesivamente, y los unos después de los otros.

Relayer, *v. n.* Mudar de caballos en la parada.

Relégation, *f. f.* Voz fornal: Especie de destierro.

Relégué, *éc.*, *part. p.* y *adj.* *Desterrado*, *compado*.

Reléguer, *v. a.* *Desterrar*, *confinar*.

Relent, *f. m.* *Olor* y *corrupción* de lo que huile d' *camoheido*, ó *rancio*.

Relevailles, *f. f. p.* *Ceremonia eclesiástica* que se hace quando la *parida* sale por la primera vez d' *misra*.

Relève, *éc.*, *part. p.* y *adj.* *Vuelto* ó *levantar*, &c. *V. Relever*.

Homme d'une naissance relevée. *Hombre de grande nacimiento*. & *Alte*, *sentimientos relevés*. *Viso*, *sentimientos nobles*. & *Pensée relevée*. *Pensamientos sublim.*

Relève, *f. m.* La obra que hace el herrero quitando la herradura al caballo, y volviendo á clavarla.

Relève de compte. *Exordio* d' todos los artículos de alguna cuenta que se refieren al mismo objeto. & — *d'une bête fauve*; Se llama en la montería, el tiempo de salirse la bestia del lugar en donde ha pasado el día para comer, ó *pastar*.

Relève, *f. f.* *Vox forense*: *Tarde*. *Audience* de *celebré*. *Audencia* de la tarde. *A deux heures* de *celebré*. *A* aos horas de la tarde.

Relevement, *f. m.* *Alzadura*; & *Vox náutica* que se dice de los partes de la nave que están mas levantados que las otras.

Relever, *v. a.* *Volver* d' *levantar*; *levantar* de nuevo, ó segunda vez; *poner* en pie lo que estaba echado, ó *cendido*. & *Reulzar*, *levantar* mas. & *Alzar*; *levantar* lo que ha caído. & *Alzar*; *levantar*, *recoger*. & *Vox* de la *militia*; *Mudar* las guardias, *centinelas*, &c. & *Relever*; *trabajar* de *relieve*, de *realce*. & *Realzar*; *ilustrar*, ó *engrandecer*, & *excitar*, *animar*. *Relever* lo *couage*, &c. & *Exaltar*; *alabar* mucho. & *Reparar*, *notar*, *cenfurar*; *hacer* *apercebir* y *conocer*. *Relever* les *fautes* d' *un Auteur*, &c. & *Notar*;

cenfurar; *reparar*; *interpretar* en mala parte, &c. *Relever* un mot, &c. & *Reprehender* con aspereza; *dicse* *proverbialmente* *celever* *quelqu'un* de *sentinelle*. & *Mudar* los platos que habia en la mesa. *Relever* un *service*, un *potage*. & *Vox forense*: *Reftablir*; *poner* en el estado que antes se tenia. *Relever* d' *un content*, d' *un acte*, un *Religieux* de *tes vœux*, &c.

Relever, *v. n.* *Vox f. renfé*: *Depoñer*; *ser* del *discreto*, ó *jurisdicción* de un *tribunal*.

Relever de *maladie*. *Salir* de *enfermedad*; *convalecer*.

Reliège, *f. m.* El acto de poner aros d' las cubas, ó *tonel*.

Relié, *éc.*, *part. p.* y *adj.* *Religado*, & *Enquadernado*, &c. *V. Relier*.

Relief, *f. m.* *Relieve*; *realce*; el *adorno*, ó *labio* que se eleva y sobresale en la superficie de qualquiera cosa. & *Relace*; *lustre*, *eximacion* y *grandeza* *sobresaliente*. & *Vajallage*; *tributo* que se paga en reconocimiento de *vajallo* al *señor*. & *Relief*; *habilitación* en *grado*, ó *suelo* que se da al *oficial* que *salvó* de su *cuerpo*.

Relief d'appel. *Letras* que se obtienen para *proseguir* la *apelación* de alguna *sentencia*.

& — *de table*; *Sobras*; lo que queda de la comida, al *levantar* la mesa.

Broder en relief. *Bordar* de *realce*. & *Figure en relief*. *Figura*, ó *imagen* de *bulto*.

Relier, *v. a.* *Religar*; *volver* d' *atar*, ó *ceñir*. & *Enquadernar*, *hablando* de *libros*.

Relier des tonneaux. *Volver* d' *poner* aros d' las cubas, &c.

Relieur, *f. m.* *Enquadernador*.

Religieusement, *adv.* *Religiosamente*.

Religieux, *euse*, *adj.* *Religioso*; *pío*, *devoto*. & *Religioso*; lo que pertenece d' la *religion*.

Religieux, *euse*, *f.* *Religioso*, *sa*; la *persona* que *profesa*, ó *trae* el *hábito* de alguna *religion*.

Religion, *f. f.* *Religion*; *culto* que se da d' *Dios*. & *Religion*; la *actual obervancia* de las buenas *costumbres* y *obras* de *devoción*. & *Religion*; *piedad*, *justicia*, *fidelidad*, *lealtad*. & *Religion*; *orden* *aprobado* por la *iglesia*; *quero* se dice *absolutamente* la *Religion*, se entiende la *orden* de *San Juan*, ó de *Maire*.

Religion prétendue réformée. *V. Réformé*.

Se faire une religion, un point de religion d' *une chose*. *Hacerse* *obligación indispensable* de alguna cosa. & *Susprender* la *religion* d' *un Prince*, d' *es Juges*. *Sorprender*, *engañar* la *justicia* del *Príncipe*, &c. & *Violar* la *religion* d' *un serment*. *Perjurar*; *saltar* á la *se ofrecida* en el *juramento*.

Religionnaire, *f. m.* *Religionario*; *religiosista*; el *secrario* de la *religion* que *llaman* *reformada*; *usase* *regulamente* en plural.

Reliquaire, *f. m.* *Relicorio*; *aquel* *adorno* con que se *guarnice* alguna *religion*.

Reliquat, *f. m.* *Vox forense*: *Reliquia*, *refidos*, *alcance*, *resta* de una *cuenta*.

Reliquaire, *f. m.* *Vox forense*; *Alcanado*; *deudor*; el que *resta* á *deber* de alguna *cuenta*.

Relique, *f. f.* *Reliquia*; la *parte* *pequeña* que *resta* de alguna cosa *sagrada*.

Reliquer, *p.* *Reliquias*; se dice en el *estilo sublime* del *resplendo*, *vestigio*, ó *rastro* que queda de alguna cosa *pasada*; los *reliquies* de la *grandeur* *Romaine*, &c.

Relire, *v. a.* *Volver* d' *leer*; *leer* de nuevo.

Relire, *v. f.* *Enquadernación*; la *cubierta* que el *librero* *echa* á los *libros*. & *Enquadernación*; la *misma* *acción*, ó *obra* de *enquadernar*.

Reloué, *éc.*, *part. p.* y *adj.* *Aquitado* de nuevo.

Relouer, *v. a.* *Volver* d' *alquilar*; *alquilar* de nuevo.

Relu, *uo*, *part. p.* y *adj.* *Leído* de nuevo. *V. Relire*.

Reluio, v. n. Relueir; relumbrar, resplandecer, brillar.

* Relucir, resplandecer en alguna virtud; sobresalir.

Reluisant, amo, adj. Reluciente; resplandeciente.

Reluqué, ée, part. p. y ndi. Mirado con asedación.

Reluquer, v. a. Mirar con asedación.

Remaché, ée, part. p. y adj. Rumado. V. Remacher.

Remacher, v. a. Rumiar; masticar segunda vez. * Rumiar; considerar despacio; pensar muchas veces y con reflexión y madurez alguna cosa.

Remanié, ée, part. p. y adj. Retacado. Sc. V. Remanier.

Remaniement, f. m. El año de renovar, &c. Ruoque, reparo.

Remanice, v. a. Volver á manifestar; á tocar, á manejar una y muchas veces alguna cosa con las manos. & Retear; recurrir y dar la última mano á qualquiera cosa. & Hablanta de ciertas obras, vale reparar, ó rehacer.

Remarié, ée, para. p. y adj. Casado de nuevo.

Remarier, v. a. Volver á casar; rehacer, ó revalidar un casamiento que se había dado por nulo.

Se remaricee, v. r. Volverse á casar; pasar á segundas bodas.

Remarquable, adj. m. y f. Notable; digno de reparar.

Remarque, f. f. Nota; reparo; observación.

Remarqué, ée, part. p. y adj. Nacado.

Remarquar, v. a. Notar, reparar; observar; advertir, considerar, atender. & Distinguir, singularizar.

Rembarqué, ée, part. p. y adj. Embareado de nuevo.

Rembarquement, f. m. Nueva embarca.

Rembarquer, v. a. Volver á embarcar; embarear de nuevo.

* Se remarquer, v. r. Volver á embarcarse en algun negocio, &c.

Rembarré, ée, part. p. y adj. Rempujado. * Reptendido. V. Rembarrer.

Rembarrier, v. a. Rempujar, rechazar con vigor al enemigo. * Hablar con alfileres ó desprecio; reír, reprehender, &c.

Remblai, f. m. El año y sitio de allanar algun terreno allandole abequeos, uerras, &c.

Remboité, ée, part. p. y adj. Enaxado.

Remboitement, f. m. La acción de enaxar un hueso en su lugar.

Remboiter, v. a. Enaxar, volver un hueso en su lugar.

Rembourré, ée, part. p. y adj. Atiborrado.

Rembourrer, v. a. Atiborrar, henchir, y llenar algo de barra.

* Bien rembourrer son pourpoint. Hartarse; como trasearse na pider mas.

Rembourré, ée, part. p. y adj. Reembolsado.

Remboursement, f. m. Reembolso.

Rembourser, v. a. Reembolsar.

Rembourser une rente, Redimir una renta, ó censo. * Un soufflet, un coup d'épée. Recibir una bofetada, &c.

Rembruni, ie, part. p. y adj. Bruno, moreno, obscuro.

* Cifra, cenudo, triste, &c.

Rembrunir, v. a. Poner bruno y obscuro; obscurecer; dar mucha sombra á las figuras que se pintan, &c.

Rembrunissement, f. m. Cuidad de lo que está bruno y obscuro; aljucenidad, sombraz.

Rembaché, ée, part. p. y adj. Embasado de nuevo.

Rembuchement, f. m. Voz de la montería: el año de volver á embosarse el ciervo.

Rembucher, se rembucher, v. r. Voz de la montería: volver el ciervo, á otros animales á embosarse; entrar de nuevo en lo mas espeso del bosque.

Remede, f. m. Remedio; el medio que se toma para reparar algun daño, &c. & Re-

medio; emienda, ó corrección. & Remedio; recurso, ó refugio. & Remedio; medicamento.

Remédier, v. n. Remediar; pasar remedio al dano; repararlo, &c. & Remedir; socorrer, á subvenir á alguna necesidad, á urgencia, &c.

Reméle, ée, part. p. y adj. Mezclado de nuevo.

Remêler, v. a. Mezclar de nuevo; volver á mezclar, á barajar, &c.

† Remembrance, f. f. Remembranza; memoria, recordación.

Remémoratif, ive, adj. Lo que sirve á acordar, ó traer á la memoria alguna cosa.

† Remémorer, v. a. Recordar, traer á la memoria.

Remené, ée, part. p. y adj. Acompañado, &c. V. Remener.

Remener, v. a. Volver á acompañar, á llevar, á conducir alguno á su casa, ó á otra qualquiera parte.

Remercié, ée, part. p. y adj. Agradecido.

Remercier, v. a. Agradecer, dar gracias, rean, cese deudor. & Despedir á uno con buenos modos. & Relusir, excusarse con buenos modos de hacer la que se pide.

Remerciment, f. m. Agradecimiento, reconocimiento.

Rémère, f. m. Contrato, ó pacto de retrovendenda.

Remesuré, ée, part. p. y adj. Medido de nuevo.

Remesurer, v. a. Volver á medir; reír de nuevo.

Remette, v. a. Reparer; volver á poner, constituir, ó colocar las cosas en aquel lugar, ó estado que estaban. & Remettir; absolver, perdonar. & Entregar en manos propias, &c. & Voz del juego del hombre: reponer la palla.

& Remettir, ceder, perder algo de sus derechos. & Voz de la cirugía: Volver á encajar los huesos dislocados.

& Diserir, dilatar, suspender hasta otro tiempo.

Remette devant les yeux.

REM

Representar, hacer confesar, &c.
Se remettre, v. r. **Recobrar** sus fuerzas, su salud; convaler.

Se remettre au beau. Serenarse, aclararse el tiempo. **Se'en remettre au jugement** de quelqu'un. **Remetirse**, comprometerse, ó encargarse al juicio, ó vista de otro.

Reminiscencia, f. f. **Reminiscencia**; recuerdo de las cosas pasadas.

Remis, íse, part. p. y adj. **R-puesto**, &c. **V. Remettra**.

Remise, f. f. **Remission**, disminución, rebaja, cesion de una parte de sus derechos. **De Dilacion**, retardacion, tardanza, demora. **De Cochera**: se decía antiguamente remesa. **De Remesa**; la remision que se hace de dineros de una parte á otra. **De La cantidad que se abandona y cede al recaudador de tributos**, &c., y que le tiene lugar de salario, ó gage. **De Bosque pequeño en que se recogen las liebres, perdices**, &c.

Remisible, adj. m. f. **Remisible**; lo que se puede remitir, ó perdonar.

Remission, f. f. **Remission**; perdon, ó absolucion de culpa, ó delito. **De Remission**; misericordia: ácase comunmente con la particula negativa: N'attendez aucune remission de lui; il vous traitera sans remission, &c. **De Voç de la medicina**: Remission, disminucion.

Remissionnaire, f. m. **Voç forense**: El que ha obtenido letras de remision.

Remenê, &c, part. p. y a. **Llevalo**, &c. **V. Rememner**.

Remmener, v. a. **Volver á llevar** y conducir á alguno en aquella parte de donde se fied.

Remolado, f. f. **Especie de salsa picante**.

Remole, f. f. **Voç ndutica**: Remolino de agua.

Remonte, f. f. **Remonta**; la accion de dar nuevo caballo

REM

al soldado que le habia perdido.

Remonté, &c, part. p. y adj. **Vuelto á subir**, &c. **V. Remontado**. **V. Remonter**.

Remonter, v. a. **Volver á subir**: ácase tambien como verbo neutro. **De Volver á alzar**, á levantar mas. **De Volver á poner en ellas á un instrumento descordado**. **De Volver á dar cuerda á un reloj**. **De Volver á poner suelas á los zapatos**. **De Navegar en un rio contra la corriente**. **De Volver á ponerse equipage de coche**, enbultos, &c. **De Voç de la milicia**: Remontar; dar nuevo enbulto al soldado.

Remonter, v. n. **Volver á cta el lugar de donde se ha baxado**. **De Volver atras**; ir el rio contra su corriente, &c. **De Volver á montar á caballo**.

† Remonter sur sa bête. **Recupera-se**; repararse de algun contratiempo, ó dano; recobrar lo que se habia perdido, &c.

Remontrance, f. f. **Representacion**; la suplica, ó proposicion motivada que se hace á los principes, ó superiores. **De Representacion**; discurso en que se representan á alguno los inconvenientes que hay en alguna cosa. **De Amonestacion**, aviso, advertencia del superior al inferior, para que se corrija y emende.

Remontré, &c, part. p. y adj. **Vuelto á mostrar**, &c. **V. Remonter**.

Remontrer, v. a. **Volver á mostrar**, á enseñar, á manifestar, á exponer á la vista alguna cosa. **De Representar**; hacer presente alguna cosa con palabras, &c.; exhortar, advertir, amonestar.

Rémora, f. m. **Rémora**; pez pequeño de mar. **Rémora**; obstáculo, impedimento.

Remordre, v. a. **Remorder**; volver á morder. **De Volver á acometer al enemigo**. **De Remorder**; inquietar, desasossegalar intensamente alguna

REM

109

cosa; punzar algun escudapulo, &c.

Remordu, ve, part. p. y adj. **Remordido**. **V. Remordre**.

Remorqué, f. m. **Remorquimiento de conciencia**.

Rémora, f. f. **V. Rémora**.

Remorque, f. f. **Voç ndutica**: Remolque.

Remorqué, &c, part. p. y adj. **Remoicado**.

Remorquer, v. a. **Voç ndutica**: Remolcar; dar cabo á alguna embarcacion, y ayudarle á salir á otra, para conducirla al puerto, &c.

Remords, mors du Diable, f. m. **Scabieule des bois**, f. f. **Mordifeson del Diablo**; pánico.

Remots, à rémotis, adv. **Luz. Aparte**. **Mettre, laisser à rémotis**. **Poner, dexar á parte**.

Remoucher, v. a. **Volver á mocar**, á sonar las náuticas. **De Volver á despabilar**, á quitar la puerca, ó pabito de la vela, &c.

Remoudre, v. a. **Volver á moler**, ó á amolar.

Remouillé, &c, part. p. y adj. **Remojado**.

Ramouiller, v. a. **Remojar**; **Volver á mojar**.

Remoulu, ve, part. p. y adj. **Vuelto á moler**, **V. Remoudre**.

Rémouleur, f. m. **V. Gagne-petit**.

Rempaqueré, &c, part. p. y adj. **Empaquetado de n. vo.**

Rempaqueter, v. a. **Volver á empaquetar**; volver á cerrar los paquetes, &c.

Remparé, &c, part. p. y adj. **Cubierto, fortificado**.

Remparer, se remparer, v. r. **Cubrirse**; fortificarse.

Rempart, f. m. **Voç de la fortificacion**: Terrapien, ó terraplino que circunye el muro. **De Defensa**, asilo, amparo.

Coureuse de rempart. **Rémora**, gorróna.

Remplacé, &c, part. p. y adj. **Remplazado**.

Remplacement, f. m. **Remplazo**; el reintegro que se hace de alguna cosa.

Remplacer, v. a. **Remplazar**;

reintegrar, ó poner en el lugar, de donde se sacó alguna cosa, otra de la misma especie, en valor, número, &c.

Remplage, f. m. Honecimiento; la acción de llenar los vasos que se ofrecen en las cubas de vino, &c. **Bromas**; cascajo, ó rípto que se ceba en medio de las paredes, para trabar las piedras grandes del edificio.

Rempli, ie, part. p. y adj. **Rellenado**, lleno. & El graduado que ha logrado un beneficio suficiente. & Se dice en el blasón del escudo y piezas vacías, y llenadas de otro esmalte.

Rempli, f. m. Voz de sastrer y costurera. Dobladilla, dobladura, alforja.

Remplí, ée, part. p. y adj. Doblado.

Remplier, v. a. For de sastrer, &c. Doblar, volver á doblar; hacer alforzas, &c.

Remplir, v. a. Rellenar; volver á llenar. & Llenar lo que está vacío. & Llenar; completar lo que está vacante. & Llenar; ocupar algún lugar, empleo, ó dignidad. & Llenar; cumplir, ó acabar algún número. & Llenar; poner muchas cosas en algún sitio, ó lugar, ocupándole con ellas, aunque no sea enteramente. & Llenar; hacer que haya copia, ó abundancia de una misma cosa en otra.

Remplir des bouts-rimés. Concluir versos con consonantes, ó piez forzados. * — l'attente, las esperanzas, &c. Hacer alguno lo que se esperaba de él. * — les vœux, los desirs: Cumplir el deseo. * — la promesse, las promesses: Cumplir la palabra; ejecutar lo que se prometió á otro. * — son devoir, los devoirs, las obligaciones. Cumplir con su obligación. * — bien son temps: Emplear bien su tiempo.

Se remplir, v. r. Llenarse; hartarse de comida, ó bebida.

Remplissage, f. m. V. Rem-

plage. & Las obras de remendar los agujeros que se hacen las raudas y encases. & Se llaman así en la música las partes que están entre el bajo y el alto.

Remplissent, f. f. Costurera que tiene por oficio el remendar las raudas y encases.

Remploi, f. m. Remplazo, empleo de dineros, en hacienda y bienes.

Remplumé, ée, part. p. y adj. Vueltó á emplumar, &c.

Remplumer, v. a. Volver á emplumar.

Se remplumer, v. r. Volverse á emplumar. Las aves; vestirse de nuevas plumas. * & Recuperarse; repararse de algún accidente, pérdida, ó daño.

Remporté, ée, part. p. y adj. Vueltó á llevar. & Ganado. V. Remporter.

Remporter, v. a. Volver á llevar lo que se había traído. & Ganar, llevarse, salirse con el premio en cualquiera cosa: Remporter l'avantage, le prix, la victoire, &c.

Remuago, f. m. El año de remover, revolver, &c. V. Remuar.

Remuant, ante, adj. Revuelto, traviesto, seducioso, enredador.

Remué, ée, part. p. y adj. Removido, &c. V. Reinuer.

† Cousin remué de germain. Primo segundo.

† Remue-ménage, f. m. Desordenamiento, desconcierto, transporte de alhajas, &c. de una parte á otra. * & Desorden, confusión, alboroto en las ciudades, imperio, &c.

Remuement, f. m. Movimiento, menso. * Revolución, inquietud, alboroto, sedición, &c.

Remuer, v. a. Remover, revolver, mezar alguna cosa de un lado á otro, &c. & Apalea; aventar los granos con la pala de un sitio á otro.

Remuer la terre. Cavar y llevar la tierra, para atrincherarse en los sitios, &c. * — ciel & terre: Hacer todo lo posible para lograr

algun intento. * — les cendres des morts: Desenterrar los muertos; murmurar de ellos, &c. & — un enfant: Encontrar, desempañar, desconvolver; enaerarlo para limpiarlo.

Remuer, v. r. Moverse; mudar de lugar. * Mover, excitar facciones; levantar tumultos; tumultuar.

Se remuer, v. r. Moverse, moverse.

Ne pouvoir se remuer dans une foule, &c. No puedes rodarte.

Remueur, f. m. Apaleador; el que avienta y apalea los granos.

Remuise, f. f. La mujer que empaña y desempaña las cristales.

Remuise, f. m. Olor que sale de lo que ha sido encerrado largo tiempo, ó en ayra corrompido, &c.

Rémunérateur, f. m. Remunerador.

Rémunération, f. f. Remuneración.

Rémunératoire, adj. m. y f. Remuneratorio.

|| Remunéré, ée, part. p. y adj. Remunerado.

|| Remunérer, v. a. Rememorar, recompensar.

† Rendier, v. n. Resollar por las narices en algún ruido.

Renaisance, f. f. Renacimiento; se usa solo en lo moral.

Renaisant, ante, adj. Renaciente, que renace.

Renaitre, v. n. Renacer; volver á nacer, así en lo físico como en lo moral. & Multiplierse con exceso los insectos, aunque se mate gran número de ellos: Plus on tue de ces limaçons, plus il en renaît.

Renard, f. m. Zorro; zorra; raposa; vulpeja. * Zorro; zorra; el hombre astuto y engañoso. & Los agujeros y hendidas por donde se pierde el agua de los canales, &c.

* Fin renard, vieux renard: Zorro astuto, zorrizo; el pícaro astuto, disimulado y demasadamente cauteloso; encalecido en afuicias. & Que un

REN

de renard des jardins. *V.*
Lilas.
Renarde, *f. f.* Zorra; lo
hembra del zorro.
Renardeau, *f. m.* Zorrillo;
el cachorro de la zorra.
Renardier, *f. m.* Cazador de
zorras.
Renardiere, *f. f.* Zorrera; la
cueva de la zorra. * Zorrera;
lo chimenea, cocina, ú otro
sitio en que hay y molista
mucho el humo.
† **Renasquer**, *v. n.* *V.* Renâ-
cier: se dice regularmente ho-
monio del hombre enojado,
llevalo de la cólera.
Renchainé, *éc.* *part. p.* y *adj.*
Encadenado de nuevo.
Renchaîner, *v. a.* Volver d
encadenar, ú ligar y atar
con cadenas.
Renchéri, *ie*, *part. p.* y *adj.*
Encarecido.
Faire le renchéri, la renché-
rie. Hacer del difícil; po-
ner dificultades en lo que se
propone, &c.
Renchérir, *v. a.* y *n.* Volver
d encarecer. *V.* Enchérir.
Renchériffement, *f. m.* Enca-
recimiento.
Rencontre, *f. f.* Reencuentro;
encuentro; el acto de hallar
y ver d uno encontrándose
con él. * Reencuentro; en-
cuentro de dos cosas en un
mismo pueſto, &c. * Reen-
cuentro; choque, ú combate
de dos cuerpos de tropas.
* Reencuentro; quimera,
riña, pendencia y desafío de
una persona con otra. * Coyun-
tura, ocasión. * Lance,
conveniencia, oportunidad en
que se compran los cosas
por menos de lo que valen.
**Acheter quelque chose de ren-
contre**. Comprar alguno co-
ſo de lance. * Aller à la
rencontre. Salir al encuen-
tro, hacerse encontradiço.
* Vaiffeaux de rencontre.
Vasos de reencuentro en lo
chimalá.
Rencontre, *f. m.* Voz del
blasón: El animal que se
muestra de frente, y cuyos
ojos se ven entrombos.
Rencontré, *éc.*, *part. p.* y
adj. Encontrado.
Rencontres, *v. a.* Encontrar;

REN

hallor lo que se necesita, ú
deſeo. * Encontrar; acer-
car.
Se rencontrer, *v. r.* Encon-
trarse; hallarse por acci-
dente en alguna parte. * En-
contrarse; tener los mismos
pensamientos sobre el mismo
oſunto.
Rendant, *ante*, *adj.* El que
da cuenta.
Rendez-vous, *f. m.* Lugar,
dia y hora que se señala para
hallarse juntos d sus fines.
Rendonnee, *f. f.* Voz de lo
montería: Vueltas que da el
ciervo al rededor del mismo
lugar, dadas de huir.
Rendormir, *v. a.* Volver d
adormecer.
Se rendormir, *v. r.* Volver d
dormir; volverse ú dormir.
Rendoubié, *éc.*, *part. p.* y
adj. Replegado.
Rendoubler, *v. a.* Replegar;
plegar; hacer dobles, plic-
gar, ú alforzas d alguna
ropa.
Rendre, *v. o.* Volver la cosa
prestada. * Restituir lo hur-
tado. * Rendir; dar fruto
y utilidad alguna cosa.
* Rendir; dar, entregar:
Rendre les armes, rendre
une place. * Traducir, tro-
falar, volver de un idioma
en otro. * Représenter:
Cette copie ne rend pas
bien l'original. * Rendre:
L'écho rend les sons, les
paroles, &c. * Hacer, po-
ner, volver. Rendre illu-
stre, fuge, vigoureux, &c.
Rendre désert. Vermar. † -gor-
ge: Rendir, vomitar, ú
volver la comida, y * † res-
tituir lo hurtado. * -grâ-
ces: Rendir gracias, agro-
decer. * -justice: Rendir,
reintegrar, ú adjudicar d al-
guno lo que le toca. * -l'ame,
l'esprit, les derniers sou-
pirs: Morir, espirar; rendir
el espíritu. * -la pareille.
V. Pareil. * -plus petit:
Achicar, minorar, reducir
d menos. * -raison, rendre
compte: Dar razón, dar
cuento. * -ses devoirs,
ses respects, ses homma-
ges: Rendir obsequios, res-
petos, veneraciones; obse-

REN

201

guar, respetar, venerar,
* -témoignage: Atſtar,
oſteſguar, reſtificar. * -un
arrêt, une ſentence: Pro-
nunciar alguna ſentencia.
* -une lettre: Entregar
una carta.
Rendre, *v. n.* Llevar, guiar,
conducir: Ce chemin rend
en tel endroit: Eſte cami-
no llevo d tal parte.
Se rendre, *v. r.* Hallarse;
irse en alguno parte; lie-
garſe. * Rendiſe; ſujetaſe,
ſometerſe d la voluntad, ú
dominio de otro, darſe por
vencido, &c. * Rendiſe;
Canſarſe, ſuſigorſe, ú deſe-
cocer en las fuerças. * Ha-
cerſe, ponerſe, volverse:
Se rendre agréable, né-
ceſſaire, &c.
Rendu, *ue*, *part. p.* y *adj.*
&c. *V.* Rendre.
Renduire, *v. a.* Volver d
bañar y cubrir con alguna
materia d ſeſida, &c. *V.* En-
duire.
Rendurci, *ie*, *part. p.* y *adj.*
Endurecido.
Rendurcir, *v. a.* Retejar, ate-
jar, endurecer.
Rêne, *f. f.* Riendo; lo cor-
rea, ú correos que aſen los
camos del freno del caballo.
* Rênes, *p.* Gobierno, man-
do.
Renégat, *f. m.* Rengado; el
que renuncia la ley de Jeſu
Chriſto.
Rénette, *f. f.* Legra; inſtru-
mento de que ſe ſirven los
alcibytas.
Rénetter, *v. o.* Voz de la
alcibytaria: Cortar con la
legra.
Renfaiſe, *éc.*, *part. p.* y *adj.*
Reajado.
Renfaiſer, *v. a.* Retejar la
cima del tejido.
Renfermé, *éc.*, *part. p.* y *adj.*
Encerrado, &c. *V.* Renfer-
mer.
Renfermer, *v. a.* Volver d
encerrar. * Encerrar, incluir,
contener.
* Se renfermer, *v. r.* Ence-
rarse en.... reſtreñiſe d....
* Se renfermer en ſoi-même.
Recogerſe en ſi miſmo para
meditar, &c.

Renfilé, ée, *part. p. y adj.*
Enfileado de nuevo.

Renfiler, *v. a.* *Volver á enhebrar, á enfiutar, á enfiutar y enlazar.*

Renflement, *f. m.* *Voz de la arquitectura: Reheneamiento; lo grueso de las columnas en la parte de abaxo.*

Renfier, *v. n.* *Hincharse, infurarse cociéndose los garbanzos, &c.*

Renfoncement, *f. m.* *Profundidad, buco, concavidad.*

Renfoncer, *v. a.* *Poner tapas, ó cubiertas en las cubas.*

Renfoncer, *v. n.* *Volverse á hundir, á jmergi-se.*

Renforçé, ée, *part. p. y adj.*
Reforçado.

* **Bourgeois renforçé**, *Hombré de poco, pero que es rico y quiere hacer del gentilhomme.*

Renforcement, *f. m.* *Refuerzo, reparo.*

Renforcer, *v. a.* *Reforçar, fortalecer, ó reparar.*

Renforcer la dépense d'une maison. *Aumentar el gasto ordinario.*

Renformis, *f. m.* *Voz de la albañilería: La obra que se hace sobre las paredes viejas, cubriéndolas con yeso, &c. Enyesadura.*

Renfort, *f. m.* *Refuerzo; socorro, ayuda. & Embozo; la fuerza que se echa en el hombro de la ropilla, y otras partes del vestido, &c.*

Renfrogner, se renfrogner, *v. r.* *V. Se refrogner.*

Renagé, ée, *part. p. y adj.*
Empeñado, ó aliñada de nuevo.

Renagement, *f. m.* *Nuevo empeño, &c.*

Renager, *v. a.* *Volver á empeñar, empeñar de nuevo.*

Se renager, *v. r.* *Atisarse de nuevo para servir en la milicia.*

Renainé, ée, *part. p. y adj.*
Enaynado.

Renainer, *v. a.* *Enaynar; meter la espada en la vaina, &c.* * *Suprimir, ó no acabar lo que se quería*

decir: Renaiñar son cumplimiento, &c.

Renorgé, ée, *part. p. y adj.* *Remilgado.*

Renorgier, la renorgier, *v. r.* *Remilgar-se; eguir el cuello; eguirse: se dice de los hombres y de las mugeres.*

Renraissé, ée, *part. p. y adj.*
Engordido. V. Rengraissier.

Renraissier, *v. a.* *Volver á engordar, engordar mas.*

* **Renrégé**, ée, *part. p. y adj.* *Aumentado.*

* **Renrégement**, *f. m.* *Aumento de mal, de dolor, de pena; emporamiento.*

* **Renrégier**, *v. a.* *Aumentar el mal; emporar.*

Renrégement, *f. m.* *El acto de poner de nuevo las monedas debajo del balancin.*

Renrégier, *v. a.* *Poner de nuevo las monedas debajo de balancin, para sellarlas.*

Reniable, *adj. m. y f.* *Negable. Tous vilains cas sont reniables: Todo caso deshonesto es negable, es de negar.*

Renié, ée, *part. p. y adj.*
Renegado, & Apostata.

Renie-nient, *f. m.* *El acto de renegar, de negar á Dios.*

Renier, *v. a.* *Renegar; negar á Dios, á su fe, á su religión; apostatar. & Votar; blasfemar; renegar. & Renegar; desistir, abominar.*

Renieur, *f. m.* *Renegador; el que reniega, ó jura frecuentemente.*

Renisler, *v. n.* *Sorberse los mocos, resollando con fuerza.*

Renisleur, euse, *f.* *El que se sorbe los mocos. V. Renisler.*

Renne, *f. m.* *Rangifero; tarando; especie de ciervo el qual se cria en la Noruega.*

Renoircir, *v. a.* *Volver á ennegrecer; ennegrecer de nuevo.*

Renom, *f. m.* *Nombre, fama, reputation.*

Renommé, ée, *part. p. y adj.* *Asamado; famoso; ilustre.*

Renommée, *f. f.* *Fama; nom-*

bre, reputation. & Fama; noticia, ó voz común de alguna cosa.

Renommer, *v. n.* *que se propone siempre al verbo faire.*

Faire renommer: Dar fama, nombre, reputation.

Se renommer de quelqu'un. *Valerse del nombre de alguno.*

Renonce, *f. f.* *Renuncio; la sa'ta en que se incurre en el juego de naipes no sirviendo al palo que se juega.*

Renonce, ée, *part. p. y adj.*
Renunciado.

Renoncement, *f. m.* *Renuncia; el acto de renunciar.*

Renoncer, *v. n.* *Renunciar; hacer dexacion voluntaria, dismision, ó azaramiento de alguna cosa que se tiene, ó del derecho, ó acción que se puede usar. & Renunciar; abandonar, dexar, despreciar. & Renunciar; en los juegos de naipes, es no servir al palo que se juega.*

Renonce, *v. a.* *Renegar; negar á alguno.*

Renonciation, *f. f.* *Voz so-berse: Renunciacion, renuncia.*

Renoncule, *f. f.* *Renunculo; francesilla; flor.*

Renoncule de marais. V. Herbe fardonique.

Renoué, ée, *part. p. y adj.*
Anudado de nuevo, &c. V. Renouer.

Renouée, *f. f.* *Sanguinaria; yerba. V. Centinode.*

Renouée argentée, herbe au Panaris. Paroniquis.

Renouement, *f. m.* *Redovacion de algun tratado. & Reconciliacion.*

Renouer, *v. a.* *Volver á anudar; anudar de nuevo. * Volver en amistad; reconciliarse; hacer las paces. * Renovar algun tratado, &c.*

* **Renouer la conversation.** *Empezar de nuevo alguna conversacion que se habia interrumpido.*

Renoueur, *f. m.* *Algebrista; el que profesa la algebra, ó arte de concertar los huesos dislocados.*

* **Renouveau**, *f. m.* *La primavera.*

Renouvelé, ée, *part. p. y adj.* *Renovado.*

Renouvellement, *f. m.* *Renovacion; renuevo; renuda.*

Renouveler, *v. a.* *Renovar; hacer como de nuevo alguna cosa. & Renovar; empezar de nuevo alguna cosa. & Renovar, renovar, poner de nuevo, ó reemplazar alguna cosa. & Renovar; pulir; mejorar, ó dar lustre á alguna cosa que se habia envejecido. & Renovar, trocar una cosa vieja, ó que ya ha servido, por otra nueva.*

Renouveler le souvenir, la douleur, &c. *Renovar la memoria, el dolor, &c.*

Rénovation, *f. f.* *Renovacion.*

Renseignement, *f. m.* *Indicio.*

Rente, *f. f.* *Renta; utilidad, ó beneficio que rinde anualmente alguna cosa, ó lo que de ella se cobra.*

Rente-viagere. *Renta vitalicia.*

Renté, ée, *part. p. y adj.* *Arrendado.*

C'est un homme bien renté. *Es un hombre muy arrendado, adinerado, acudalado.*

Rentier, iere, *f.* *Aquel á quien se paga una renta. & Rentero; el que debe rentas, ó censos.*

Rentoilé, ée, *part. p. y adj.* *Guaracido de tela nueva.*

V. Rentolier.

Rentolier, *v. a.* *Volver á poner, ó á guardar de tela nueva los censos, ó rentas.*

Reprendre, *v. a.* *Voz de sastre: Zurcir.*

Reprendre, áite, *part. p. y adj.* *Zurcido.*

Reprendre, *f. f.* *Zurcidura.*

Reprendre, *adj. m.* *Voz de la fortificación: Angle rentant: Angulo entrante, ó muerto; aquel cuyo vértice, ó punta se retira hacia la plaza.*

Reprendre, *f. m.* *Zurcidor.*

Renté, ée, *part. p. y adj.* *Entrado de nuevo.*

Renté, *f. f.* *Nueva entrada. & Voz de la caza: La vuelta y retorno de los animales en el bosque, al amanecer. Voz del juego de naipes: Robo; las cartas que se roban del monton,*

Revenir, *v. a.* *Volver á entrar; entrar de nuevo, ó muchas veces.*

* **Revenir en soi-même.** *Volver en sí; considerar dentro de sí mismo; reflexionar sobre sí.*

Revenir, *f. f.* *usado solo en esta frase adverbial: A la renverse: Hacia atrás; de espaldas.*

Tomber à la renverse. *Caer de espaldas.*

Revenir, ée, *part. p. y adj.* *Derribado; &c. V. Renverser.*

Renversement, *f. m.* *Rutna, destrucion, asolamiento, & Trastorno; desorden; mudanza grande; decadencia, &c.*

Renverser, *v. a.* *Derribar; derrocar, abatir, echar por tierra. & Trastornar; volver una cosa de un lado á otro. * Revolver; desordenar; desconcertar; confundir, turbar; destruir.*

Se renverser, *v. r.* *Echarse hacia atrás; encorvarse, ó recostarse de espaldas.*

Renvi, *f. m.* *El segundo envite en contra del que se hizo primero en ciertos juegos de naipes; retruque, &c.*

Renvier, *v. n.* *Soñepujar á lo que otra ha hecho; adelantar mas. & En ciertos juegos de naipes, vale envilar en contra, sobre el primero envite hecho; retruque, &c.*

Renvoi, *f. m.* *Vuelta de una cosa ya enviada, á la misma persona, al mismo lugar. & Retorno; vuelta. Cheval de renvoi: Caballo de retorno, de vuelta. & Voz de la escritura y imprenta: Reclamo; gaiton; obelisco; obelo. & Voz forense: Sentencia que remite alguna causa á otro tribunal; remision.*

Renvoyé, ée, *part. p. y adj.* *Enviado de nuevo, &c. V. Renvoyer.*

Renvoyer, *v. a.* *Volver á enviar; enviar, ó despachar de nuevo. On a renvoyé courriers sur courriers: Se ha vuelto á enviar á despachar correos uno tras de otros. & Volver; hacer llevar á alguna persona lo que habia*

enviado: Renvoyer un présent, &c. & Volver, restituir á alguno qualquiera cosa que le pertenece, que habia prestado, perdido, &c. Renvoyer un livre prêté, une bague perdue, une canne oubliée, &c. & Hacer retornar, ó volver en el mismo lugar. Renvoyer un courtier, un messager, un commissionnaire, &c. Despedir; echar fuera. Renvoyer un domestique, &c. Enviar, enderezar á alguno para algun fin.

Renvoyer á son avocat, á son conseil, &c. & Disfrir, remitir á otro tiempo. & Rechar, V. Repouller. & Voz forense: Remite alguna causa á otro tribunal.

Réordination, *f. f.* *El año de volver á conferir alguna de las órdenes sacras.*

Réordoné, *part. p. y adj.* *El que ha recibido de nuevo las órdenes sacras.*

Réordonner, *v. a.* *Volver á conferir las órdenes sacras.*

Repaire, *f. m.* *Guardia, cubil, cueva, escondijo donde se esconden los ladrones.*

Repaire, *v. n.* *Pastar, repasar, comer, sustentarse; se dice de los hombres y de los caballos.*

* **Se repaître**, *v. r.* *Repastarse, alimentarse de vanas esperanzas, &c.*

Répondre, *v. a.* *Derramar, verter. & Derramar, repartir, distribuir, esparcir.*

* **Derramar; publicar, extender, divulgar algun suceso, &c.**

Se répandre en long discours, en compliments: *Derramarse, extenderse en cumplimientos y largos discursos.*

* **Se répandre dans le public:** *Susurrarse, empezarse á decir, ó divulgar alguna cosa secreta.*

Répandu, ue, *part. p. y adj.* *Derramado, esparcido.*

Etre fort répandu dans le monde: *Ver mucha gente; vivir y tratar con muchas personas.*

Réparable, *adj. m. y f.* *Reparable,*

Réparateur, *f. m.* *Reparador.*

Réparation, *f. f.* *Reparación.*

Réparé, *éc, part. p. y adj.* *Reparado.*

Réparer, *v. a.* *Reparar*; *componer, aderezar, emendar el menoscabo que ha padecido alguna cosa.* * *Reparar*; *emendar, corregir, remediar.* * *Reparar*; *llaman las viciaduras la última mano que dan á sus obras, para quitarles los defectos que precisamente hacen de los moldes.*

Réparer le temps perdu: *Recuperar el tiempo perdido.* * *— l'honneur, la réputation*: *Restituir el honor, volver la honra.* * *— ses forces*: *Reparar, restaurar sus fuerzas.*

Reparier, *v. n.* *Volver á hablar.*

Reparoltre, *v. n.* *Volver á parecer.*

Réparti, *ic, part. p. y adj.* *Repartido.*

Réparti, *ie, part. p. y adj.* *El que ha vuelto á partir, ó partirse.* *V. Repartir.*

Repartie, *f. f.* *Replica, respuesta, dicho agudo, picante.*

Répartir, *v. a.* *Repartir, distribuir.*

Repartir, *v. n.* *Replacar, responder.* * *Volver á partir; partirse de nuevo; irse otra vez.*

Répartition, *f. f.* *Repartición, repartimiento.*

Repas, *f. m.* *Comida.* * *Convite.*

Repasé, *éc, part. p. y adj.* *Repasado.* * *Ec. V. Repasier.*

Repasier, *v. n.* *Repasar; volver á pasar: usase tambien como verbo activo.*

Repasier, *v. a.* *Repasar; volver á recorrer lo que se ha estudiado, &c.* * *Retrocar; corregir, emendar.*

Repasier des couteaux, *des rasoirs, &c.* *Aguzar, amolar, afilar los cuchillos, &c.* * *— des étoffes par la teinture*: *Reñir; volver á dar tinta á alguna cosa.* * *— du linge*: *Replanchar la ropa.*

* *— le buste à quelqu'un*:

Castar; male error de hecho, ó de palabra. * *— quelque chose dans son esprit, dans la mémoire*: *Recapacitar; recorrer la memoria; reflexionar.*

Fer à repasser: *Plancha; instrumento que sirve para aplanchar todo género de ropa blanca.*

Repasseuse, *f. f.* *Aplanadora; la que tiene por oficio de aplanchar la ropa blanca.*

Repaver, *v. a.* *Volver á empujar, empujar de nuevo.*

Repayer, *v. a.* *Volver á pagar; pagar dos veces.*

Repêche, *éc, part. p. y adj.* *Sacoso del agua.*

Repêchez, *v. a.* *Sacar del agua lo que se habia caído en ella.*

Repeigné, *éc, part. p. y adj.* *Traspeñado.*

Repeigner, *v. a.* *Volver á peynar; traspeynar.*

Repeindre, *v. a.* *Volver á pintar.*

Repeint, *einto, part. p. y adj.* *Pintado de nuevo.*

Repender, *v. a.* *Volver á colgar; colgar de nuevo.*

Rependu, *ue, part. p. y adj.* *Colgado de nuevo.*

Repentance, *f. f.* *Arrepentimiento.*

Repentant, *anto, adj.* *Arrepentido.*

|| Repenti, *ie, part. p.* *Arrepentido.*

Repenties, *f. f. p.* *Arrepentidas; mugeres que, habiendo conocido sus yerros, se encierran en ciertos monasterios á vivir religiosamente.*

Repentir, *se repentir, v. r.* *Arrepentirse; pejarle á alguno de haber hecho, ó dicho alguna cosa.*

Je l'en ferai repentir, *il s'en repentira*: *Hare que se arrepiente; ya se arrepentirá.*

Repentir, *f. m.* *Arrepentimiento.*

Repêcé, *éc, part. p. y adj.* *Moradado, aguzercado de nuevo.*

Repercer, *v. a.* *Volver á hollar, á aguzercar.*

Repercussif, *ive, adj.* *Repercusivo, es voz de la medicina*

que se usa tambien como sustantivo masculino.

Repercussion, *f. f.* *Repercusión.*

Repercuter, *v. a.* *Repercutir.*

Reperdre, *v. a.* *Volver á perder.*

Reperdu, *ue, part. p. y adj.* *Perdido de nuevo.*

Repère, *f. m.* *Se dice en muchas artes de las señales, ó marcas que se ponen en las varias piezas de una misma máquina, ó instrumento para reconocerlas.*

Répertoire, *f. m.* *Repertorio; repertorio.*

Repêlé, *éc, part. p. y adj.* *Repesado.*

Repêce, *v. a.* *Repesar; volver á pesar, pesar de nuevo.*

Repêté, *éc, part. p. y adj.* *Repetido; &c. V. Répéter.*

Répéter, *v. a.* *Repetir; volver á decir, ó hacer.* * *Repasar; volver á recorrer lo que se ha estudiado, &c.*

* *Repasar; volver á explicar la lección.* * *Ensuyar; hacer la prueba de la comedia, &c.* * *Voz forase.*

Repêtir, *v. a.* *Volver á pedir uno lo que es suyo.*

Répétiteur, *f. m.* *Repetidor; el que repasa ó otro la lección que leyó, ó explicó el maestro.*

Répétition, *f. f.* *Repetición.*

* *Ensayo, ensaye; la prueba que se hace de una comedia, &c.* *juntos todos los que entran en ella.*

Repeuplé, *éc, part. p. y adj.* *Poblado de nuevo.*

Repeuplement, *f. m.* *El acto de volver á poblar, &c. V. Repopuler.*

Repeupler, *v. a.* *Volver á poblar; poblar de nuevo.*

Repeupler un étang: *Volver á echar peccecitos en un estanque, para que erien.*

Repic, *f. m.* *Voz del juego de los cientos; Repique.*

* *↓ Faire quelqu'un repic, le faire repic à capot*: *Confundir; acortalar; concluir ó otro en la disputa; dexarle sin salida, ni respuesta.*

Répît, *f. m.* *Plazo que se da á algun deudor, para que pueda pagar, &c.*

Letres de répit: *Moratoria*; *espera concedida por el rey, para que no apremien al dador á la paga.*

Replacé, ée, *part. p. y adj. Replacé.*

Replacer, *v. a. Reponer; volver á poner, ó colocar una cosa en aquel lugar que ocupa.*

Replaiter, *v. n. Volver á pleytar; pleytar de nuevo.*

Replanté, ée, *part. p. y adj. Plantado de nuevo.*

Replanter, *v. a. Volver á plantar; plantar de nuevo.*

Replâtrage, *f. m. Reparo que se hace con yeso.* * *Medio, ó corte que se toma para reparar; ó corregir un yerro.*

Replâté, ée, *part. p. y adj. Enyesado de nuevo.* * *Riparado, &c.*

Replater, *v. a. Volver á enyesar.* * *Reparar; corregir, ó encastrar algún defecto.*

Replet, ée, *adj. Repleto; gordo; grueso.*

Replétion, *f. f. Replecion; la llenura que resulta de la abundancia de los humores en el cuerpo.*

Repleuvair, *v. a. Volver á llover; llover de nuevo.*

Repli, *f. m. Pliegue; doblez; arruga.* * *Rosca; se llama la vuelta que hace con el movimiento alguna cosa, formando espira, ó círculo, como las que hace al moverse la culebra; úsase regularmente en plural.* * *Entrosijo. Avoir beaucoup de replis, de reserve, &c. Tener muchos entrosijos.*

Replié, ée, *part. p. y adj. Vuelto á plegar.*

Replier, *v. a. Volver á plegar; plegar de nuevo.*

Se replier, *v. r. Enroscarse como hacer la serpiente, doblarse.* * *Recogerse; acercarse algunas tropas de otro cuerpo; sin desbandarse, &c. Ces trois escadrons se replierent sur la seconde ligne.* * *Variar de medios; ó discurrir para lo que se intenta; mudar bijsito, ó de bijsito.*

Réplique, *f. f. Réplica, la in-*

stancia, ó argumento que se hace á lo que se responde.

* *Voz de la música: repetition.*

Répliqué, ée, *part. p. y adj. Replicado.*

Répliquer, *v. a. Replicar; instar, ó arguir contra la respuesta, ó argumento.* * *Replicar; responder, como repugnando lo que se dice, ó munda.*

Replisser, *v. a. Volver á plegar; rebatir los pliegues de alguna ropa.*

Replonger, *v. a. Rolver d zambullir, á meter en el agua; zampuzar.*

* *Se replonger, v. r. Rocer en sus mismos vicios.*

Repolir, *v. a. Volver á pulir, &c. V. Polir.*

Repolon, *f. m. Voz de picadores: Vuelta que hace el caballo en cinco tiempos.*

Répondant, *f. m. Respondiente; el que responde en cualquier exámen, &c. V. Exámen; caucionero.*

Répondeo, *v. a. Responder; dar satisfaccion á la pregunta, duda, ó dificultad que se hace, ó propone; úsase muchas veces absolutamente como verbo neutro.*

* *Responder d una carta, á lo que se nos escribe.*

* *Responder; causar alternativamente: Le clergé chante les Litanies, le peuple répond. El clero canta las Letanias, el pueblo responde.*

* *Responder; hacer, ó tener correspondencia y respecto una cosa á otra.*

* *Responder; regalar, excusarse, ó dificultar el hacer lo que se manda.*

* *Responder; corresponden, mostrarse agradecido.*

* *Responder; estar obligado á satisfacer por otro; salir por finar.*

* *Responder; por semejanza se aplica al resonar del eco.*

* *Responder; se dice de las cosas inanimadas, y vale sufrir el efecto que se desea, ó pretende.*

Répondu, ue, *part. p. y adj. Respondido, &c. V. Répondre.*

Repons, *f. m. Responso; la in-*

ciertas preces y versículos que se dicen en el rezo, al fin de las lecciones, &c. * *Responso; el responso que separado del rezo, se dice por los difuntos.*

Réponse, *f. f. Respuesta; satisfaccion á la pregunta, duda, ó dificultad.* * *Respuesta; refutación.* * *Respuesta d una carta.*

Reporter, *v. a. Volver á llevar, &c. V. Porter.*

Repos, *f. m. Reposo; privacion de movimiento.* * *Reposo; descanso, quietud, intermision al trabajo, ó fatiga.*

* *Reposo; la tranquilidad, ó sosiego de ánimo, ó de cuerpo.*

* *Descanso; sueño.* * *Voz de la arquitectura: Misa; descanso de la escalea.*

* *En los versos franceses, de doce ó diez sílabas, vale lo mismo que cesura.*

* *La pausa que se ha de hacer en los copios de síis, ó diez versos.*

* *Descanso, en las armas del fuero.*

* *Repos public. La tranquilidad pública.*

Reposé, ée, *part. p. y adj. Reposado.*

Reposée, *f. f. Voz de la montería: Guarida; lugar donde descansan los animales salvos.*

Reposer, *v. a. Poner en estado de reposo y tranquilidad.*

Reposer, *v. n. Reposar; descansar; dormir.*

* *Reposarse, asestar los lieros.*

Se repóser, *v. r. Reposar; descansar; dar intermision á la fatiga, ó trabajo.*

* *Reposar; permanecer en quietud y paz, y sin alteracion una cosa.*

Se repóser sur quelqu'un. *Fiar, confiarle de alguno; entre-*

garle el cuidado de sus negocios.

Reposoir, *f. m. Altar que se levanta en las calles en dias de procesion del Santísimo.*

Reposé, ée, *part. p. y adj. Rechazado, &c. V. Repousser.*

Reposément, *f. m. El acto y efecto de rechazar, &c. reimpulso.*

Repousser, *v. a. Rechazar; re-*

hacer un cuerpo d otro, for-

zándole á retroceder su curso,

o movimiento. *Recharar*; acometer al enemigo, obligarle a ceder. *Recharar*; contradecir, ó impugnar á otro lo que dice, ó propone. *Recharar*; dar un golpe, á empujón con que movemos á otra de su lugar.

Reposar, v. n. *Reposar*; descansar, borrar de nuevo, habiendo de las plantas. *Reposar*; dar con fuerza en el hombro la culata del fusil, al tiempo de dispararle.

Reposuoir, f. m. *Instrumento* que sirve para sacar clavos, ó trincos metidos en la madera, &c.

Repréhensible, adj. m. y f. *Repréhensible*.

Reprehension, f. f. *Reprehension*, amonestacion, correccion.

Reprendre, v. a. *Volver* á tomar; tomar otra vez, ó de nuevo. *Reprendre*; recobrar la perdida: *Reprendre* las fuerzas, &c. *Volver* á empezar, ó proseguir lo que se habia discontinuado. *Reprendre* una conversacion, una instance, &c. *Reprendre*; corregir, reñir, condenar el dicho, ó hecho torpe, &c.

Reprendre haleine. *Volver* á comar aliento, respirar.

Reprendre, v. n. *Volver* á prender, echar nuevas raíces los árboles, á plantas.

Se reprendre, v. r. *Escarnirse*. Las heridas; criar carne mejorándose la herida. *Retrairse*, *desdiseñarse*; emendar lo dicho.

Représaille, f. f. *Représaille*, reparticion regularmente en plural.

Représentant, f. m. *Representante*; el que representa alguna persona ausente.

Représentatif, ive, adj. *Representativo*.

Représentation, f. f. *Representacion*; el acto de representar, ó hacer presente alguna cosa. *Representacion*; la comedia, ó tragedia que se representa en los teatros. *Representacion*; autaridad, dignidad, cardenal, ó recomendacion de la persona. *Representacion*; figura,

imagen, ó idea. *Representacion*; la suplica, ó proposicion motivada que se hace á los principes, &c. *Representacion*; el derecho de suceder á los bienes, &c. por la persona de otro, y representandola. *Representar*; acusar.

Représenté, &c., part. p. y adj. *Representado*.

Représenter, v. a. *Representar*; hacer presente alguna cosa. *Representar*; exhibir, manifestar. *Representar*; informar, declarar, ó referir. *Representar*; manifestar en la exterior alguna cosa que hay, ó que le parece. *Representar*; recibir en público alguna comedia, &c. *Representar*; subyugarse en los derechos, autoridad, ó bienes de otro, como si fuera la misma persona. *Representar*; tener el lugar de otro en su ausencia. *Representar*; ser imagen, ó simbolo de alguna cosa, ó imitarla por semejanza.

Se représenter, v. r. *Representarse*; ofrecerse, á ocurrirse alguna cosa. *Representarse*; figurarse alguna cosa en el entendimiento. *Representarse*; comparecer, presentarse personalmente ante el juez.

Représenter, v. a. *Volver* á prestar.

Représier, v. a. *Volver* á cuidar, á regar, &c. *V. Prier*.

Reprimande, f. f. *Reprimenda*, reprehension.

Forté reprimande *Saharbadu*; fuerte sostenida; la reprehension que se da con aspereza.

Reprimandé, &c., part. p. y adj. *Reprimido*.

Reprimander, v. a. *Reprender*; corregir, reñir, condenar el dicho, ó hecho torpe, ó na arreglado de razon.

Reprimander vertement, duement. *Sofrenar*.

Réprimé, &c., part. p. y adj. *Reprimido*.

Réprimer, v. a. *Reprimir*; contener, refrenar, templar, moderar.

Repris, ise, part. p. de re-

prendre, y adj. *Tomado*; recobrado, &c.

Repris de justice. *Tu punido*, ó reprehendido en justicia.

Reprise, f. f. *Continuacion* de lo que se habia interrumpido. *La segunda parte de las coplas, arlas, &c. Esfribilla*; repeticion de verso al fin de una copla. *Voiz de la arquitectura*; *reparo* que se hace á algun muro, echándole fundamentos nuevos. *Repara*, remiendo que se hace á las telas, encaes, á randas rasgadas, &c. *Voiz nautica*; el navio que, despues de apresada por las enemigas, se vuelve á tomar y recobrar. *La cantidad que en las cuentas se añade al gasto*, por que se añadió al recibo, aunque realmente na se recibió, ni cobró. *Tel-fio*; planta que llamase por otro nombre *Telenthium*.

Reprises, f. f. *La que toca y pertenece á la viuda, &c. y se hace de las bienes del difunto*, antes que se reparten.

Reprise de procès. *Nueva instancia*. *Reprise de partida en el juego del hambre*.

Reprobation, f. f. *Reprobacion*.

Reprochable, adj. m. y f. *Reprehensible*, vituperable.

Reproches, f. m. *Reproche*; baldon, zaherimiento; cosa mal hecha con que se da en la cara.

Reproches, p. *Voiz sunse*; *Quejas*, razones con que se reprehenden testigos; *reprobacion de testigos*.

Reproché, &c., part. p. y adj. *Reprochado*.

Reprocher, v. a. *Reprochar*; dar en rostro con alguna cosa; zaherir, vituperar, baldonar.

Reprocher des témoins. *Reprochar*, *reprobar*, *achacar*.

Reproduction, f. f. *Reproduccion*.

Reproduire, v. a. *Reproducir*; volver á producir.

Reproduit, ise, part. p. y adj. *Reproducido*.

Réprouvé, ée, *part. p. y adj. Reprobado.*
Réprouvé, ée, *f. Reprobo*; el destinado á la pena eterna por la divina justicia.
Reprover, *v. a. Reprobar*; conculcar, excluir, no admitir. *Reprobar*; decretar Dios la pena eterna al que infeliz muere en mortal culpa.
Reptile, *a. f. m. y f. Reptil*; se aplica á los animales que andan arrastrando; úsase mas frecuentemente como sustantivo masculino.
Reput, *ue, part. p. de repaître. Pasado, repastado.*
Républicain, *aine, République*; úsase tambien como sustantivo.
République, *f. f. République*; el gobierno de muchos. *République*; se dice por extension de qualquier estado, ó gobierno.
Republiques des lettres. République littéraire; *Republique*; teatro literario.
Répulation, *f. f. Repulsi-*
Réputé, ée, *part. p. y adj. Reputado.*
Répudier, *v. a. Repudier*; recusar, ó repeler la muger propia.
Répudier une succession. Repudier, *renunciar la sucesion, ó herencia.*
Répugnance, *f. f. Repugnancia*; disgusto, oposicion, aversion.
Répugner, *v. a. Repugnar*; tener oposicion una cosa á otra. *Repugnar*; implicar, ó no poderse verificar una cosa de otra. *Repugnar*; hacer de mala gana; resistir, &c.
Répulsi, *ive, adj. Voz de la física. Repelente*; lo que tiene virtud de repeler.
Répulsion, *f. f. Voz de la física*; La accion y efecto de repeler.
Réputation, *f. f. Reputacion*; fama; crédito, estimacion.
Avoir la réputation de brave, &c. Pasar plaza de valiente, &c.
Réputé, ée, *part. p. y adj. Reputado.*

Reputer, *v. a. Reputar*; estimar, juzgar.
Requérable, *adj. m. y f. Lo que se debe requerir, ó pedir*; es voz forense que se aplica á los confesos.
Requérant, *ante, adj. Voz forense*; El que requiere, que pide.
Requerir, *v. a. Requerir*, pedir; úsase regularmente en lo forense.
Requete, *f. f. R. quête*, demanda; petición. *Memorial, súplica*; el papel, ó escrito en que se pide alguna merced, &c.
Maître des requêtes. Magistrado que trata las causas pendientes en el consejo de estado. *Se pourvoir par requête civile. Suplicar en revista*; recurrir al supremo consejo de la sentencia misma de él. *Partes de requête. Especie de posulitos.*
Requiem, *Voz tomada del latín*; Misa de requiem, ou des morts. *Intitulae requiem.*
Requin, ó chien de mer, *f. m. Tiburon*; pescado de mar que se traga los hombres.
Requiquer, *se requiquer*. *V. r. Adornarse* de mudada-mente y con afectacion, habiendo de las viejas, &c.
Requint, *f. m. La quinta parte del quinto.*
Requiper, *v. a. Volver á equipar*, á apercebir de lo necesario en qualquiera cosa.
Requis, *ite, part. p. y adj. Requerido. V. Requérir.*
Requisito, *f. f. usado solo en este frase*; Etre de requisite; ser muy roa, ó necesaria alguna cosa.
Requisition, *f. f. Requerimiento.*
Requisitoire, *f. m. Voz forense*; Requiritorio.
Requisiré, ée, *part. p. y adj. Conseguido de nuevo.*
Requisit, *v. a. Consecrar de nuevo, volver á consagrar.*
Requisiré, ée, *part. p. y adj. Sagrado de nuevo.*
Requisir, *v. a. Volver á sangrar*; sangrar de nuevo.
Requisi, *ie, part. p. y adj. Puesto á embargar, &c.*
Requisir, *v. a. Volver á em-*

burger, á cuger, &c. *V. Saver.*
Resaluer, *v. a. Resaludar.*
Rescalcé, ée, *adj. Voz del blasón*; se dice de las cruces en que está contenida otra cruz de esmalte distinto.
Rescindant, *f. m. Voz forense*; Demanda judicial de la rescision de algun contrato, &c.
Rescindet, *v. a. Voz forense*; Anular, invalidar algun contrato, &c.
Rescision, *f. f. Voz forense*; Rescion; el acto de anular algun contrato, &c.
Rescisoire, *f. m. Voz forense*; La causa principal por la qual se piden letras de rescision, y que se ha de juzgar, despues de anulado el contrato, &c.
Rescription, *f. f. Libramiento*; la orden que se da por escrito, para que algun recaudador pague cierta cantidad de dinero.
Rescrit, *f. m. Rescripto.*
Reseu, *f. m. Redecilla*; red pequeña. *Randa*; especie de cacaxe de seda, ó de hilo. *Cosir*; jaulilla; un adorno para la tábaga, hecho á manera de red.
Reseda, *f. m. Reseda*; planta.
Reseller, *v. a. Volver á en-*
Resem, *v. a. Resembrar*; volver á sembrar.
Reservation, *f. f. Voz forense*; Reservacion.
Reservo, *f. f. Reserva*, ó reservacion. *Reserva*; guarda, ó custodia que se hace de alguna cosa, ó privacion de ella para que sirva á su tiempo. *Reserva*; cuerpo de tropas que se pone detras de la última linea. *Reserva*; reservacion, excepcion. *Reserva*; arte, ó cautela para no descubrir el interior. *Pudor, honestidad, recato, modestia.*
A la réserve de, adv. Excepcion, exceptuando. *Sans réserve*; Sin reserva, ni excepcion.
Reservé, ée, *part. p. y adj. Reservado*. *Reservado*; cauteloso; detenido en manifestar su interior.

Cas reservé. *Caso reservado*; la culpa grave que solo puede absolver el Obispo, ó Papa.

Réserver, v. a. *Reservar*; guardar para adelante, ó para quando sea necesario alguna cosa. *Reservar*; separar, ó apartar alguna cosa de lo que se distribuye, reteniéndola para sí, &c.

Se réserver à faire, à dire, &c. *Remitir, decir á otro tiempo de hacer, decir, &c.*

Réservoir, f. m. *Receptáculo*; alberca; aljibe.

Résider, ante, adj. *Residense*; el que reside, ó mora en algun lugar.

Résidence, f. f. *Residencia*; morada, domicilio. *Residencia*; mansion de los eclesiásticos en el lugar de su beneficio. *Residencia*; el cargo, ministerio del residente por su príncipe en alguna corte extranjera. *Residencia*; los Jesuitas llamaban así á aquella casa que no estaba erigida en colegio, ni en profesa, &c. *Vo*z de la química: *Asiento, peso, hez de las cosas líquidas.*

Résident, f. m. *Residente*; el ministro que reside en alguna corte extranjera, sin el carácter de embajador.

Résider, v. n. *Residir*; morar en algun lugar, ó estar de oficio en él. *Residir*; estar. Toute l'autorité réside en la personne, &c. *Residir el eclesiástico en el lugar de su beneficio.*

Résidu, f. m. *Residuo*; parte, ó porción que queda de algun todo.

Régnant, f. m. *Reignante*; el que reyna algun beneficio, &c.

Régnataire, f. m. *Reignatario*; el á quien se ha resignado algun beneficio, &c.

Resignation, f. f. *Resignación*; dimisión, ó renuncia que se hace da un beneficio, &c. *Resignación*; sumisión, &c.

Résigné, ée, part. p. y adj. *Resignado*. *Sufrido*; el que sufre y tolera alguna cosa con conformidad y paciencia.

Résigner, v. a. *Resignar*; renunciar, ó hacer dimisión de algun cargo, ó beneficio.

Se résigner, v. r. *Resignarse*; rendirse, entregarse, humillarse á la voluntad de otro.

Résiliation, f. f. *Vo*z forense: *Anulación*. *V. Réblier*.

Résilie, ée, part. p. y adj. *Anulado*.

Résilier, v. a. *Anular*, invalidar algun contrato, &c.

Résine, f. f. *Resina*; maceria acetyta, ó humor craso y pegajoso que suzan, ó destilan los árboles, especialmente los pinos y abetos.

Résineux, euse, adj. *Resinoso*.

Répiscence, f. f. *Arrepentimiento*.

Résistance, f. f. *Resistencia*.

Résister, v. n. *Resistir*; oponerse á la acción, ó violencia de alguna cosa. *Resistir*; repugnar, ó contradecir. *Resistir*; rechazar, repeler, ó contristar. *Resistir*; tolerar, aguantar, ó sufrir. *Résister au travail*, á la fatigue, &c.

Résolu, uc, part. p. y adj. *Resuelto*, determinado. *V. Résoudre*.

Résoudre, v. n. *Resuelto*; determinado, audaz, arrojado, atrevido.

Résoluble, adj. m. y f. Lo que se puede resolver: úsase regularmente en la matemática; soluble.

Résolument, adv. *Resueltamente*; determinadamente. *Resueltamente*; atrevidamente, osadamente.

Résolutif, ive, adj. *Vo*z de la pharmanacia: *Resolutivo*; úsase tambien como sustantivo masculino.

Résolution, f. f. *Resolución*; decisión, ó solución de alguna duda, ó dificultad. *Resolución*; la determinación que se toma sobre un negocio. *Resolución*; ánimo, valor, ó arresto. *Resolución*; desembarazo, libertad, ó despejo en decir, ó hacer alguna cosa. *Vo*z de la química: *Resolución*; reducción de un cuerpo á sus primeros principios.

Résolution d'un bail, d'un contrat. *Anulación, escación, &c.* — d'une tumeur, d'un cancer. *Resolución*.

Résolutoire, adj. m. y f. *Vo*z forense: se dice de la escritura con que las partes anuladas é invalidan el contrato, &c. que habian hecho antes.

Résolvant, ante, adj. *Resolvente*; lo que resuelve: úsase tambien en lo didáctico como sustantivo: *C'est un résolvant*.

Résonnant, ante, adj. *Resonante*; sonoro.

Résonnement, f. m. *Refutación*; refutación.

Résonner, v. n. *Resonar*; hacer sonido por repercusión, ó sonar mucho.

Résoudre, v. a. *Resolver*; decidir, desatar alguna dificultad, ó dar solución á alguna duda. *Vo*z forense: *Anular, invalidar, derogar*. *Vo*z de la medicina: *Resolver, disolver, disipar los humores, &c.* *Resolver, determinar*. *Resolver, disolver, ó dividir un todo en sus partes, desahucando, ó deshaciendo la union.*

Se résoudre, v. r. *Resolverse*; arrojarse á decir, ó hacer alguna cosa. *Resolverse*; disiparse y disolverse.

Résolve, part. p. de Résoudre. *Resuelto, ósuelto*. *Brouillard résous en pluie*, Niebla resuelta, ó convertida en lluvia. No se dice en femenino.

Respect, f. m. *Respeto*; miramiento, veneration, acatamiento que se hace á alguno. *Respecto*; relacion.

Au respect de . . . *Respecto de . . . en comparación de . . .* *Perdre le respect*. Perder el respeto; soltar el respeto. *Sauf le respect*. Salvo el respeto.

Respectable, adj. m. y f. *Respetable*.

Respecté, ée, part. p. y adj. *Respetado*.

Respecter, v. a. *Respetar*; venerar, acatar, tener respeto. *Se respecter, v. r. Vivir, portarse*

RES

verse alguno con decencia, conforme á su estado, dignidad, &c.

Respectif, ive, adj. *Respectivo.*

Respectivement, odv. *Respectivamente.*

Respectueusement, odv. *Respectosamente, respetuosamente.*

Respectueux, euse, adj. *Respetoso, ó respetuoso.*

Respiration, f. f. *Respiración.*

Respirer; v. n. *Respirar; des- pedir el aliento. * Respirar; descansar; aliviarse del trabajo.*

Respirer après une chose: De- sear con ansia; anhelar.

Respirer, v. a. *Aspirar. * Se- ñalar; mostrar; manifestar. * Anhelar; desear con ansia y vehemencia.*

Resplendir, v. n. *Resplande- cer; relucir; brillar.*

Resplendissant, ante, adj. *Resplandeciente.*

Resplendissement, f. m. *Resplandor.*

Responsable, adj. m. y f. *Responsable; el que está obli- gado á responder, ó satis- facer por algun cargo.*

Resne, f. m. *Voz náutica: Resaca; el movimiento que hace la onda del agua, quando se retira volviendo de la orilla.*

Resné, ée, part. p. y adj. *Vuelto á cernir. * Exámi- nato. V. Reñasser.*

Reñasser, v. a. *Volver á cernir; repasar con cuidado mas espe- so. * Exáminar de nuevo, ó cuidadosamente.*

Reñant, f. m. *Se dice en la arquitectura de la cornisa, ó otra qualquiera parte del edi- ficio que sale fuera de la línea recta; salidizo; arime- ra.*

Reñemblance, f. f. *Seme- janza.*

Reñemblant, ante, adj. *Seme- jante.*

Reñembler, v. n. *Semejar; pararse una cosa á otra.*

Reñemelé, ée, part. p. y adj. *Soletado. V. Reñemeler.*

Reñemeler, v. a. *Soletar, ó soletear; echar soletos en las*

FRANC. ESP. PART. II.

RES

*medias. * Plautillar; echar plautillas á los zapatos.*

Resenti, ie, part. p. y adj. *Resentido.*

Resentiment, f. m. *Resenti- miento de dolor. * Resenti- miento; desazon, desabrá- miento, ó queja que queda de algun dicho, ó acción ofensiva. || Resentimiento: la memoria que conserva uno de las mercedes recibidas.*

Resentir, v. a. *Resentir; sen- tirse de alguna cosa.*

Se ressentir, v. r. *Volver á san- tir, á adecer algun dolor.*

** Resentirse; dar muestras de sentimiento, ó pesar. * Ten- der parte en alguna cosa, &c.*

Reserré, ée, part. p. y adj. *Apretado, &c. V. Reser- rer.*

Reserrement, f. m. *Apreta- miento; opresion, estrechu- ra.*

Reserrer, v. o. *Apretar de nuo- vo, ó mas; restringer, con- traer, estrechar. * Acortar, abreviar, compendiar; redu- cir á menos. * Volver á cer- rar, á encerrar; reponer al- guna cosa en el lugar que te- nio. * Conspigar, construir el vientre.*

Reserrer un prisonnier, une garnison, une place. *Estre- char, apretar, reserir un preso, una guarnicion, ó plaza.*

Resit, f. m. *Voz náutica: Hilera de rocos ocultas de- bajo del agua.*

Resort, f. m. *Elasticidad; virtud elástica. * Muelle; pedazo de acero templado que se pone en muchas máquinas. * Los medios de que se uso para salir con su intento. * Distrito; jurisdiccion, territorio.*

Juger en dernier resort. *Ju- gar sin apelacion.*

Resortir, v. n. *Volver á sa- lir; salir otra vez. * Depen- der, ó ser dependiente del distrito de una jurisdiccion.*

Resortissant, ante, adj. *Lo que es dependiente del distrito de una jurisdiccion.*

Resourse, f. f. *Recurso, re- medio.*

** Avoir des ressources dans*

RES 209

*l'esprit; être un homme de ressource, plein de ressource. Ser alguno fértil en me- dios y cortos para lograr lo que intenta, &c. * Faire ressource. Restablirse; re- pararse alguno de los daños, ó menoscabos que padeció en sus negocios, &c.*

Resousvenir, se resousvenir, v. r. *Recordarse; acordarse á usfa tambien como verbo im- personal.*

Resouvenir, f. m. *Recuerdo, recordacion, memoria.*

Resouage, f. m. *El acto y efecto de resudar. * Separa- cion que se hace de la placa contenida en el cobre, por medio del plomo.*

Resouer, v. n. *Resudar; trans- pirar, ó salir el humor; se dice de los paredes, &c. * Se- parar la placa del cobre. V. Resouage.*

Resui, f. m. *El lugar, ó sitio en que se recoge los cie- rros, liebres, &c. despues de la lluvia, para enxugarse.*

Resuscité, ée, part. p. y adj. *Resucitado.*

Resusciter, v. a. *Resucitar; dar nuev vida á un muerto. * Resuscitor; renovar, ó sus- citor.*

Resusciter, v. n. *Resucitar; volver á vivir, despues de muerto. * Resucitar; esen- par de una enfermedad peli- grosa, &c.*

Resuyé, ée, part. p. y adj. *Enxugado.*

Resuyer, v. a. *Enxugar; de- secar.*

Resyant, ante, adj. *Resante; lo que queda de un todo; usfa- se tambien como substantivo.*

Restaurant, f. m. *Restaurati- vo; alimento que tiene vir- tud de restaurar.*

Restaurateur, f. m. *Restau- rador.*

Restauration, f. f. *Restaura- cion.*

Restauré, ée, part. p. y adj. *Restaurado.*

Restaurer, v. a. *Restaurar; re- parar, renovar, ó volver á poner alguna cosa en oquel estado que tenia.*

Reste, f. m. *Resto, resta, restante, residuo, sobra, &c. A.*

vanzo; *sobra*, ó *alcanse* en las cuentas.

Les restes d'un repas. Las sobras de una comida.

Au reste, du reste. En quanto d lo restante; en fin; por fin; finalmente. **De reste**. Mas de lo necesario para lo que se intenta. Il a de l'argent de reste pour fournir à ce bâtiment. **Jouer de son reste**. Envidiar el resto; afreer y parar al juego todo lo que uno le queda y tiene de caudal en la mesa; y * envidiar el resto; hacer todo el esfuerzo posible; eschar toda el agua.

Reste, v. n. *Sobrar*; *quedar*. **Avancer**: *sobrar* de las cuentas alguna cantidad. **Restar**; *quedar*, *sal-
tar*. Il lui reste encore à payer mille écus. Le resta aun que pagar mil pesos. **Quedar**; *escharse*. La compagnie s'en alla, & je restai. La compañía se fué, y me quedé. **Voz náutica**: *Es-
tar*; *estar situado*.

Reste sur la place. *Quedar* en el campo; *quedar* uno muerto en algun dejasio, &c.

Restuable, adj. m. y f. *Voz forense*: Lo que se puede restituir.

Restitué, ée, part. p. y adj. *Restituido*.

Restituer, v. a. *Restituir*; *volver* una cosa á su dueño. **Restituir**; *restablecer*, ó *volver* á poner en planta alguna cosa.

Restitution, f. f. *Restitucion*. **Restreindre**, v. a. *Restringir*, ó *apretar*. * *Restringir*; *li-
mitar*, *ceñir*, ó *cortar*.

Restreint, einte, part. p. y adj. *Restringido* * *Restringido*.

Restriction, f. f. *Restriccion*. **Restriction mentale**. *Restriccion mental*.

Restraining, ente, adj. *Voz de la medicina*: Lo que restringe; úsase tambien como substantivo.

Résultat, ante, adj. Lo que resulta; úsase regularmente en lo forense.

Résultat, f. m. *Resulta*; lo que últimamente se resuelve, ó sale de alguna conferencia,

&c. **Resulta**; el efecto que se sigue de alguna cosa, &c.

Résulter, v. n. *Resultar*; *nacer*, *originarse*, *seguirse*.

Résumé, ée, part. p. y adj. *Resumido*.

Résumé, f. m. *Resúmen*; *compendio*, ó *recopilacion* de algun escrito, &c.

Résumer, v. a. *Resumir*; *recopilar*, ó *hacer resúmen* de alguna cosa.

Résumé, f. f. El último acto, ó examen que se hace en la Universidad de Paris para que algun doctor en teología pueda presidir en las tesis.

Résumé, adj. m. El doctor en teología que puede presidir en las tesis. *V. Résumépte*.

Résurrection, f. f. *Resurreccion*; *recapitulacion* de lo que se ha dicho.

Résurrection, f. f. *Resurreccion*.

Retable, f. m. *Retablo* de altar.

Rétabli, ie, part. p. y adj. *Restablecido*.

Rétablissement, f. m. *Restablecimiento*.

Rétablir, v. a. *Restablecer*; *volver* á establecer una cosa, ó ponerla en el estado que antes tenia.

Se rétablir, v. r. *Restablecerse*; *recuperarse*, *repararse* de alguna enfermedad, &c.

Retaille, f. f. *Retal*, *retajo*.

Retailer, v. a. *Recortar*; *cortar* segunda vez; *podar* de nuevo.

Retapé, ée, part. p. y adj. *Levantado*. *V. Retaper*.

Retaper, v. a. *Levantar* las alas del sombrero hácia arriba.

Retard, f. m. *Retardacion*.

Retardé, ée, part. p. y adj. *Retardado*.

Retardement, f. m. *Retardacion*; *tardanza*, *demora*, *dilacion*, *prolongacion*.

Retarder, v. a. *Retardar*; *atrasar*, *diferir*, *detener*, *alargar*.

Retarder, v. n. *Atrasarse* el reloj.

Retâté, ée, part. p. y adj. *Vuelto* á tentar, &c.

Retâter, v. a. *Volver* á tentar, á tocar, á palpar. **Volver á probar, á gustar; *gustar*, ó *probar mu-***

chas veces los guisados, &c.

Remxé, ée, part. p. y adj. *Tafado* de nuevo.

Retaxer, v. a. *Volver* á tasar; *tasar* de nuevo.

Retendre, v. a. *Retener*; *volver* á dar tinta á alguna cosa que antes estaba teñida.

Retaint, einte, part. p. y adj. *Retenido*.

Retendre, v. a. *Volver* á tender, á alargar, á colgar, á entapizar, &c. *V. Tendre*.

Retendu, ue, part. p. y adj. *Vuelto* á tender, &c.

Retenir, v. a. *Retener*; *detener* en sí lo que se debía entregar á su dueño. **Impedir**, *suspender*, *detener*. **Retenir**; *guardar*, *reservar*, *conservar* hácia sí lo que se tenia. **Retenir**; *detener*, *poner*, *imprimir* en la memoria alguna cosa. **Retenir**; *asegurar* de alguna cosa que se puede escapar. **Detener**; *obligar* á que uno se detenga, *se quede*. **Detener**; *impedir* los efectos de una accion. **Retener**; *reportar*, *reprimir*, *moderar* los movimientos de las pasiones.

Se retenir, v. r. *Retenerse*; *aguardarse* de alguna cosa.

Retenir. Úsase algunas veces absolutamente, y significa, *concebir* las hembras de los animales: Cette jument a retenu.

Retenté, ée, part. p. y adj. *Tentado* de nuevo.

Retenter, v. a. *Volver* á tentar; *tentar* de nuevo.

Rétention, f. f. *Retencion*; *reservacion*, *reserva*.

Rétention d'urine. *Retencion de orina*.

Retentir, v. n. *Retumbar*, *resonar*; *hacer sonido* por *respercusion*, ó *sonar* mucho.

Retentissant, ante, adj. *Retumbante*.

Retentissement, f. m. *Resonacion*, *resonancia*, *retintin*, *rezumbo*.

Retentum, f. m. *Voz forense*: Punto que los jaces no expresan en una sentencia de muerte, y que templa y modera el rigor de la pena. **Reserva**, *arte*, *cautela* para no descubrir el interior.

Retenu, ue, *part. p. y adj.* **Retenido**, *V. Retenir.* & *Circunspetto*, cuerdo, reservado.

Retenue, *f. f.* **Retentiva**; prudencia, modestia, circunspección. & *Voz de la medicina*: **Retardacion** de las reglas en las mugeres.

Brevet de retenue, *Despacho*, ó carta de gracia, que el Rey concede al que compra un oficio vitalicio, &c. para que sus herederos lo puedan heredar después de su muerte, ó saquen utilidad de él.

Retires, *f. m. p.* **Gladiadores** cuya arma principal era una como red que echaban á su contrario.

Réticence, *f. f.* **Reticencia**; figura en que el orador dice ligeramente alguna cosa, como que la calla, ó omite.

Réticulaire, *adj. m. y f.* *Voz de la Anatomia*: Hecho á modo de randa.

Rétif, *ive, adj.* **Reacto**, terco; se dice de los caballos, ó machos, y * $\frac{1}{2}$ de las personas.

Rétine, *f. f.* **Retina**; una de las túnicas del ojo.

Retirade, *f. f.* *Voz de la fortificación*: **Retirada**.

Retiracion, *f. f.* *Voz de la imprenta*: **Retiración**; la segunda forma que se echa en la preña para retirar el pliego.

Être en retraiçon. **Retirar**; estampar por la espalda el pliego que ya lo está por la cara.

Retiré, *ée, part. p. y adj.* **Retirado**, &c.

Homme retiré. **Hombre retirado**; el que es amigo del retiro, ó solidad. & *Lieu retiré*. Lugar retirado; el que está apartado del bullicio, ó comercio.

Retirement, *f. m.* **Encogimiento**; contracción de los nervios.

Retirer, *v. a.* **Volver á tirar**, á disparar una arma. & *Refugiar*; recibir, acoger en su casa á alguno. & *Arrancar*, sacar una cosa con trabajo. & *Retirar*; desmenujar. & *Sacar rentas*, &c.

Retirer la parole. **Volver la palabra atrás**. & — *une chaise*: **Rechacer** la chaza, en el juego de la pelota. & — *un effet en gage*: **Quitar**; *desempeñar*. & — *une obligation*: **Recoger** un vale; pagar, ó satisfacer lo que por él se debe.

Se retirer, *v. r.* **Retirarse**; apartarse, irse. & *Retirarse*; dexar de proseguir, ó solicitar algun empeño que ántes se tenía. & *Retirarse*; refugiar, acogerse al seguro, ponerse en seguridad. & *Encogerse* el pergamino, contraher los nervios, &c.

Se retirer chez soi, ó *absolutamente*, lo **retirer**, **Retirarse**, *revenir* á su casa. & — *du monde*: **Arrinconarse**; retirarse del trato de las gentes.

Retouché, *ée, part. p. y adj.* **Recado**.

Retombée, *f. f.* Se dice en la arquitectura del nacimiento de las bóvedas.

Retomber, *v. n.* **Recaer**; volver á caer á usase mas comunmente en sentido moral.

* **Recaer**; repetir la enfermedad, ó accidente de que se estaba convaleciente.

Retomber malade, **Recaer malo**.

Retondre, *v. a.* **Volver á tundir**, á esquilár.

Retondu, *ue, part. p. y adj.* **Vuelto á tundir**, &c.

Retordement, *f. m.* **Retorcimiento**, *retorcedura*: usase regularmente hablando de las sedas.

Retordre, *v. a.* **Retorcer**; torcer de nuevo, ó mucho.

Retordu, *ue, part. p. y adj.* **Retorcido**.

Retorqué, *ée, part. p. y adj.* **Retorcido**.

Retorquer, *v. a.* **Retorcer**; convencer, ó relarguir con la misma instancia, ó argumento.

Retors, *orfe, adj.* **Retorcido**. *V. Retordre*. * $\frac{1}{2}$ **Caueloso**, astuto, maloso.

Rétortion, *f. f.* El año de retorcer un argumento.

Retorte, *f. f.* **Retorta**; vaso que sirve en las operaciones químicas.

Retouché, *ée, part. p. y adj.* **Retozado**.

Retoucher, *v. a.* **Retocar**; *recomer*; dar la última mano.

Retour, *f. m.* **Revuelta**. **Les tours & retours** que fait une riviere, **Las vueltas y revueltas** que hace un rio. & *Vuelta*; *retorno*; la acción de volver de donde se salió. & *Vuelta*; la demasia que se le debe volver al que compra, ó *truca* alguna cosa, respecto del precio concertado.

* **Agradecimiento**, y tambien **arrepentimiento**, *p. f. a.* *Voz jorense*: *torno*, *vuelta*, *regreso*. & **Retorno**; el viage que hace algun caballo, ó *carriage* de alquiler para volverse.

Au retour, *Á la vuelta*. & **Donner du retour**. **Volver**; en las compras, y *truques*, *valer* dar alguna cosa, ó cantidad por el exceso de valor, &c.

Retourno, *f. f.* *Voz del juego de nuyres*: **Triunfo**; la cara del palo que ha salido, ó que se ha elegido.

Retourné, *ée, part. p. y adj.* **Retornado**, **vuelto**, **revuelto**.

Retourner, *v. a.* **Retornar**; *volver*; *mudar la haz de las cosas*, &c. * $\frac{1}{2}$ **Volver**; *hacer mudar el diámen* que se tenía con persuasiones, &c.

Retourner, *v. n.* **Retornar**; *volver al lugar, sitio*, ó *parage de donde se salió*. & *Volver á empezar de nuevo lo que se habia hecho*.

Retourner à Dieu. **Volver á Dios**; *arrepentirse*, *convertirse*. & — *à la charge*: **Revolver**; *volver cara al enemigo para embestirle*, ó *invadirle*. & — *à ses suites*, ou * *à son vomissement*. **Volver al vómito**; *recaer en las culpas*, ó *delitos de que uno se habia apartado*. & — *sur ses pas ou en arrière*. **Desandar, retroceder**, ó *volver atrás en el camino*; usase tambien en lo moral.

* $\frac{1}{2}$ **Se retourner**, *v. r.* **Mandar bisfesto**, ó *de bisfesto*; va-

riar de medios, ó modos para la que se intenta.

Se retourner, v. r. *Volverse; retirarse.*

Retracé, ée, part. p. y adj. Trajada, &c. V. Ret. cer.

Retracer, v. a. *Volver d Trajar, d deslincar. Traer d la memoria, referir, &c.*

Rétaciation, f. f. *Retradicción.*

Retrañé, ée, part. p. y adj. *Retrañido.*

Retraier, v. a. *Retrair; reformar el diámen dado d alguna proposición, desdiciéndole de ella.*

Se retraire, v. r. *Retrairse, desdiciendo de la que se había dicho.*

Retraire, v. a. *Voz forense: Tantear; retraer, resatur, recuperar, d sacar por el tanto las cosas del patrimonio vendidas, &c.*

Retrait, aite, part. p. y adj. *Tanteado, retraído. V. Retraire.*

Se aplica d los trigos que mudaron sin llenarse la espiga. Se dice en el blasón de las bandes, paños, y faxas, que solo por uno de sus cabos, no llegan al borde del escudo.

Retrait, f. m. *Voz forense: Retraído, ó retrato; el acto de retraer, de tantear. & Letrina; necesaria; privada; secreta.*

Retrait lignager. *Repro; la accion que entre parientes se tiene para volver d obtener la posesion de lo que se había enagenado.*

Retraite, f. f. *Retirada; la accion de retirar. & Voz de la milicia: retirada; la accion de apartarse, ó excusarse en el encuentro con el enemigo. & Retreta; la retirada al quartel, d la hora destinada, de los soldados que andan por el pueblo. & Retirada; el lugar, ó sitio que sirve de acogida segura. & Retiro: recogimiento, apartamiento y abstencion. & Retirada; la hacienda que uno tiene de reserva, por si le falta el empleo que usualmente pasci. & Retirada;*

la posesion, ó cantidad que se da al que code, ó dexa algun empleo, &c. & Ret. & el encamienzo, ó disminucion de la pared en los edificios, &c.

Retranché, ée, part. p. y adj. *Dividida, &c. V. Retranchar.*

Retranchement, f. m. *Rebaxa; el desfale, ó descenso que se hace del todo de alguna cosa. & Division, separacion, particion, disminucion. & Atrenchamiento; trincheras.*

Re rancher, v. a. *Dividir; separar alguna parte de un todo. & Cercenar, acortar, cortar, disminuir, minorar, reducir d ménas. & Cortar, ó quitar encaramente, echar fue a, &c. & Fortificar con atrenchamientos.*

Se reuancher, v. r. *Voz de la milicia: Atrencharse.*

* Se retrancher sur ses bonnes intentions. *Alegar, valerse de sus buenas intenciones.*

Retrayant, ante, *Voz forense: el que tantea, retrae, &c. V. Retraire.*

Rétrécir, ie, part. p. y adj. *Angostado.*

Rétrécir, v. a. *Angostar; recoger, reducir y estrechar lo que está ancho: úsase tambien en lo moral.*

Se retrécir, v. r. *Angostarse, estrecharse, cerrarse.*

Rétrécissement, f. m. *Estrechura, estrechura, angustia.*

Retrempe, ée, part. p. y adj. *Remojada.*

Retremper, v. a. *Remojar; volver d mojar. V. Tremper.*

Retribution, f. f. *Retribucion; la recompensa, ó correspondencia se una cosa con otra: regalo que tiene lugar de salario, &c.*

Rétroactif, ive, adj. *Retroactivo.*

Rétroaction, f. f. *Voz forense: Retrotraccion.*

Rétrocéder, v. a. *Voz forense: Retroceder; volver d uno lo que tenia cedido.*

Retrocession, f. f. *Retrocesion.*

Rétrogradation, f. f. *Voz de la astronomia: Retrogradacion.*

Rétrograde, adj. m. y f. *R. úgrado; se aplica al movimiento que contra el orden natural y de los signos hace algun planeta.*

Rétrograder, v. n. *Retrogradar; retroceder: se dice especialmente de los planetas que se mueven contra el orden de los signos.*

Rétrouvé, ée, part. p. y adj. *Enfaldado, arremangado, &c. V. Retrouver.*

Avoir le bras retrouvé jusqu'au coude. *Tener el brazo desahogado hasta el codo. & Nez retrouvé. Nariz arremangada.*

Rétrouver, v. a. *Arregatar, enfaldar, arremangar, recoger las mangas de la camisa, &c. & Levantar las alas del sombrero hacia arriba, &c.*

Rétrouvé, f. m. *Parte de la salida del sombrero que está levantada, ó arremangada.*

Rétrouvé, ée, part. p. y adj. *Hallado. V. Retrouver.*

Rétrouver, v. a. *Rever d hallar, d tapar, d encontrar lo que se había perdido.*

Rets, f. m. *Red; instrumento de hilos torcidos en mallas, que sirve para pescar y cazar.*

Réunion, f. f. *Reunion.*

Réuni, ie, part. p. y adj. *Reunido.*

Réunir, v. a. *Reunir; volver d unir, d juntar. & Reunir; reconciliar.*

Se réunir, v. r. *Reunirse, unirse, junta se.*

Reussir, v. n. *Acerar; tocar el punto; dar en el blanco. & Sueder; salir bien algun negocio, &c. Lograrse alguna pretension, &c.*

Reussite, Acierto; buen suceso. & Salida; el fin, ó término de alguna dependencia.

Revaloir, v. a. *Pagar en la misma moneda; vengarse; volver. Il m'a fait un affront, je lui le revaudrai au double. Afrenta me ha hecho, pero me vengaré al doble.*

Revanche, f. f. *Desquite; desagravio, desquite, ó satisfaccion.*

REV

faccion que se toma. & Se toma también en buena parte y significa reconocimiento, agradecimiento. & Desquite; la restauracion y recabro de lo perdido en el juego. & La segunda partida que se juega, para que se desquite el que perdió.

En revanche, adv. En recompensa; tomase en buena y mala parte.

Prendre sa revanche. Desquitarse; restaurar la pérdida; recobrar lo perdido en el juego. * No quedar de deber nada.

Revanché, ée, part. p. y adj. Defendido.

Revancher, v. a. Defender al que está acometido.

Se revancher, v. r. Defenderse, v. r. golpe por golpe. & Desquitarse; tomar satisfacción, ó desquite; vengarse de algun pesar, &c.

Se revancher d'un bienfait. Agradecer, reconocer algun beneficio.

Revancheur, f. m. Defensor; el que defiende á otro.

Revailler, v. n. Tener sonáreos; sonar mucho y cosas extravagantes, &c.

Rêve, f. m. Sueño. * Desvario.

Revêche, adj. m. y f. Acido, áspero, hablando de las frutas. * Áspero; bronceo, caprichoso, inmutable.

Revêche, f. f. Bayeta; estopa de lana.

Réveil, f. m. Despertamiento; la acción por la qual se interrumpe el sueño. & Despertador; reloj.

Réveillé, ée, part. p. y adj. Despertado, & V. Réveiller.

Réveille matin, f. m. Despertador. V. Réveil. & El ruido que hacen al amanecer los cerrejeros, carpinteros, &c. & Nueva, noticia, aviso que recibe alguno al tiempo de despertarse. & Helioscopio; planta.

Réveiller, v. a. Despertar; interrumpir el sueño. * Despertar; hacer mas advertido,

REV

&c. * Despertar; excitar; remover, rejaclar.

* Réveiller une querelle. Satisfacer y renovar especies que ocasionan pendencias; revolver caldos.

Se réveiller, v. r. Despertarse; dexar de dormir. Renovarse el amor, odio, dolor, &c.

Réveilleur, f. m. Despertador; el religioso que despierta á otros.

Réveillon, f. m. Media noche; comida que se hace despues de las vices de la noche.

Révélation, f. f. Revelation.

Révêlé, ée, part. p. y adj. Revelado.

Révéler, v. a. Revelar; descubrir, ó manifestar algun secreto. & Revelar; manifestar Dios á sus siervos lo futuro, ó oculto.

Revenant, ante, adj. Agrasable; lo que agrada y place.

Revenant, f. m. Alma en pena; donde.

Revenant-bon, f. m. Provecho; emolumento. & El dinero que queda de alguna cantidad; avanzo, sobra.

* Revenants-bons du métier. Gages del oficio, ó empleo; ganancias; las molestias, ó incomodidades que regularmente se siguen á él.

Revenant, euse, f. Revenant.

Revendication, f. f. Demanda en justicia de lo que nos toca y nos ha sido hurtado, ó tomado.

Revendiqué, ée, part. p. y adj. Pedido, &c. V. Revendiquer.

Revendiquer, v. a. Pedir en justicia alguna cosa que nos pertenece, y que nos fue hurtada, ó tomada.

Revendre, v. a. Revender; volver á vender.

* En avoir à revendre. Abundar; tener abundancia de alguna cosa.

Revenu, ve, part. p. y adj. Revuelto.

Revenir, v. a. Venir otra vez; retornar, volver. & Volver donde se ha salido. & Volver; se dice tambien de la vuelta de las cosas inanimadas.

REV 213

das. & Volver á la boca; despidir, salir vapores del estomago, ensafados de los manjares que se han comido.

& Volver; empezar á parecer de nuevo. & Volver á brotar, á echar de nuevo, á crecer. & Volver al mismo estado que antes se tenia; restablecerse. & Revenirse, ceder, abandonar, desistirse de la opinion que se habia concebido. & Venir á costar. Ce bâtiment me revient à tant.

Esta cosa, á otra me viene á costar tanto. & Tocar. De ces ecus, il en revient deux à chacun. De los escudos dos tocando cada uno. & Volver en amistad; reconciliarse. & Deir bien un color con otro, una cosa con otra. & Agradar; placar. & Harcer, imponer, montar. Joignez toutes ces sommes, &c. voyez à quoi elles reviennent. Junte todos estas cantidades, y ve lo que hacen, á lo que se montan.

Revenir à la charge. Volver á cargar, á dar, á pedir. & — à soi: Volver en sí; recobrar, restituirse á su sentido, ó acordarse el que le ha perdido. & — d'une machine: Salir bien de alguna enfermedad; recobrar la salud. * Sur l'eau: Volver sobre sí; recuperarse de alguna pérdida, &c. Restablecerse en su primer estado.

Faire revenir une vanue. Entre otros, es perdigar, ó poner la vianda sobre las brasas, antes de asarla, &c.

Revente, f. f. Revenda; segunda venta de alguna cosa.

Revenu, ve, part. p. y adj. Venido otra vez, retornado, vuelto, &c. V. Revenir.

Revenu, f. m. Renta, rédito; utilidad, ó beneficio que vende anualmente alguna cosa.

Revenue, f. f. Rizoio; los rinenos, ó vassallos que están de nuevo los árboles en los bosques recién cortados, &c.

Rêver, v. n. Soñar; revolver en la fantasia alguna especie durmiendo. & Desvariar. * Soñar; discursar fantásticamente; estar pen-

fativo; tener distracciones; &c. *¶ Pensar*; reflexionar; meditar profundamente.

Réverberation, f. f. *Reverberación*; reflexión de la luz.

Reverberer, f. m. *Reverbero*; reverberación. *¶ Máquina* que se añade á un candil, &c. y aumenta la luz.

Feu de reverberer, f. m. *Fuego de reverbero en la chimia.*

Reverberer, v. a. y n. *Reverberar*; reflexar la luz.

Reverdi, iz, part. p. y adj. *Teñido otra vez de verde*, &c. *V. Reverdir.*

Reverdir, v. a. *Volver á teñir de verde, reverdecer*; cobrar nuevo verdor las plantas. * *Reverdecer*; renovarse, ó tomar nuevo vigor. *¶ Reenar*, *recoñter* la sarna.

Révéré, ée, part. p. y adj. *Reverenciado. V. Révérer.*

Révérénce, f. f. *Reverencia*; respeto; veneración. *¶ Reverencia*; título que se da á los religiosos sacerdotes. *¶ Reverencia*; inclinación del cuerpo que se hace para saludar.

Révérénceille, adj. f. *Var. forense*. Crainte révérencielle. Miedo reverencial y respetuoso.

Révérénceux, euse, adj. *El que hace reverencias afectadas; ceremonioso.*

Révérénd, ende, adj. *Reverendo.*

Révéréndissime, adj. sup. m. y f. *Reverendísimo.*

Révérer, v. a. *Reverenciar*; respetar, honrar, venerar.

Rèverie, f. f. *Penamiento* de que se abandona la imaginación, &c. *¶ Delirio*, *desvario*. *¶ Desvaria*; imaginación, pensamiento ridículo é extravagante.

Reverni, ie, part. p. y adj. *Barnizado de nuevo.*

Reverni, v. a. *Volver á barnizar*; barnizar otra vez.

Reverquier, f. m. *Especie de juego de tablas reales.*

Revers, f. m. *Envol de un paño, tela, tejido*, &c. *¶ Reves*; golpe que se da á una cosa con la mano vuelta.

¶ Reves; el golpe que se da con la espada diagonalmente, hiriendo en la parte

derecha. *¶ Corin*; el golpe que el jugador da á la pelota, al volverla de reves.

¶ Reverso; vuelta; la segunda faz de una medalla.

* *Reves*; infortunio, ó contratiempo.

Réversal, ale, adj. *Lo que se refiere, á relata á otra cosa de misma especie; relativo.*

Diplome réversal, proposition réversale.

Réversaux, f. m. p. *Ciertos decretos que dan los emperadores en Alemania.*

Révorti, f. m. *Revesina*; juego de naipes.

Rompse le reversi. *Cortar el revésina*: Le rompre à la bonne: Cortarle al tiempo.

Réversible, adj. m. y f. *Voz forense*: *Reversible*; la que ha de volver á su primer posefor.

Révérson, f. f. *Voz farense*: *Reversion*.

Révestinire, f. m. *Vestuario*; el sitio donde se revisten los eclesiásticos.

Révêtement, f. m. *La accion y efecto de revestir la muralla, ó fortificación con cal, piedra, ó otros materiales.*

Revêtir, v. a. *Revestir*; vestir una ropa sobre otra: *dicase regularmente del sacerdote quando sale á decir misa*, &c. *¶ Vestir*; dar vestidos, á de que vestir. *¶ Conferir*; dar algun empleo, dignidad, &c.

Revêtir un fossé, un bastion: *Revestir un foso, un baluarte con cal, piedra*, &c.

Revêtu, ue, part. p. y adj. *Rvestido. ¶ Provedo de algun empleo, oficio, ¶ Ordenado*: Les qualités, les vertus dont il est revêtu.

Gueux revêtu. *Hambre de fortuna muy arrogante*, &c.

Réveur, euse, adj. *Penfativo*; el que está pensando, meditando, &c. *usase tambien como substantivo. ¶ El que dice, á hace disparates, ó despropósitos*; delirante, &c.

Revirade, f. f. *Voz del juego de las tablas reales*: El año de sacar una dama de

alguna casa ya hecha; para hacer otra que mas preme.

† Reviro-marion, f. m. *Torniscon*; golpe que se da en la cara con el reves de la mano.

Revirement, f. m. *Voz aduñica*: El año de volver la proa del navio. *V. Reviret.*

Revirement de parties. *Giro*; el tráfico del dinero, ó lo tras de unas manos, á otras para los comercios, &c.

Revirer, v. a. y n. *Voz aduñica*: *Volver la proa del navio hacia alguna parte.*

¶ Voz del juego de las tablas reales: sacar una dama de alguna casa ya hecha, &c.

V. Revirade.

* **† Revirer de bord**. *Mudar el partido.*

Réviseur, f. m. *Revisor*; el juez á quien se cometa la revisión de algun proceso, ó pleyto; se dice tambien en materia de cuentas, &c.

Révition, f. f. *Revision*; corrección; nuevo examen, &c.

Révisification, f. f. *Operación de chimia*: especie de reducción. *V. Réduction.*

Révisifé, ée, part. p. y adj. *Vivificado de nuevo*, &c.

V. Revivifier.

Révisif, v. a. *Vivificar de nuevo. ¶ Voz de la chimia*: Reducir, restituir las mixtas á su estado natural: *Revivifier du mercure*. &c.

Revivre, v. n. *Revivir*; resucitar; volver á la vida.

* *Revivir*; volver á tomar ser, ó vida una cosa que lo habia perdido: se dice de los colores, de las pasiones, &c.

Révocable, adj. m. y f. *Revocable.*

Révocation, f. f. *Revocación*; anulación, ó casación de algun acto.

Révocatoire, adj. m. y f. *Lo que revoca.*

Revoir, v. a. *Rever*; volver á ver; ver de nuevo. *¶ Revisitar*; ver segunda vez un pleyto los mismos ministros que lo viéran y sentenciaron. *¶ Rever*; volver á ver, á registrar, á examinar.

† Adieu jusqu'au revoir. A

ños, hasta mas ver; d dias y vedámonos. *Revólto*, *Revólto* au revoir: d mas ver.

Revolin, *f. m.* *Vo*z náutica: se dice del viento que no está directo, sino rechazado por algun cuerpo, &c.

Revolve, *f. f.* *Rebellion*; levantamiento, motin, rebelia, sublevarcion. * *Rebellion*; resistencia, inobediencia.

Revolté, *de*, *part. p.* y *adj.* *Solevado*, &c. *V.* *Révolter*.

Revolté, *f. m.* *Rebelde*.

Revólter, *v. a.* *Solevar*; sublevar; levantar; excitar motin. *Disgustar*, indignar; dar motivo de indignacion, &c.

Se révolter, *v. r.* *Rebelarse*; levantarse, sublevarse soltando a la obediencia debida. * *Rebelarse*; alterar las pasiones, ó efectos contra el buen órden de la razon, &c.

Révolu, *ue*, *adj.* *Acabado*; hablando del movimiento periódico de los astros, del año, &c.

Revolution, *f. f.* *Revolucion*; el movimiento de la esfera celeste, dando una vuelta entera. *Revolucion*; conmovicion y alteracion de los humores entre sí. * *Revolucion*; mudanza, ó nueva forma en el estado, ó gobierno de las cosas.

Revomi, *ie*, *part. p.* y *adj.* *Vomitado*. *V.* *Revomir*.

Revomir, *v. a.* *Volver a vomitar*.

Révoqué, *de*, *part. p.* y *adj.* *Revocado*.

Revouer, *v. a.* *Revocar*; anular, ó recoger lo que se habia concedido, ó otorgado. *Revocar*; se dice tambien hablando de las personas: *Revouer un ambassadeur*, &c.

Revouer en doute. *Poner en duda*.

Revu, *ue*, *part. p.* y *adj.* *Revisto*, *revistado*. *V.* *Revoy*.

Revue, *f. f.* *Revista*; la segunda vista, ó examen hecho con cuidado y diligencia.

Revista; refensa en la milicia.

Révulsi, *ive*, *adj.* *Vo*z de la medicina: *Saignée révulsive*; Sangria revulsiva, ó revulsoria.

Révulsion, *f. f.* *Vo*z de la medicina: *Revulsion*.

Rez, *prep.* *Junto*; cerca; con mucha inmediacion.

Rez de chauffée, *f. m.* *Haz*, ó superficie de la ciora; suelo. *Quarto baxo*: Cet homme est logé au rez de chauffée: Este hombre está alojado en el quarto baxo de la casa.

Rhabillage, *f. m.* *Remiendo*.

Rhabillé, *de*, *part. p.* y *adj.* *Vuelto a vestir*, &c. *V.* *Rhabiller*.

Rhabiller, *v. a.* *Volver a vestir*; *vestirse de nuevo*. *Remendar*, *corregir*, *emendar*, &c.

Rhapontic, *f. m.* *Rhubarbe des moines*, *f. f.* *Ruibarbo de los monjes*; planta.

Rheteur, *f. m.* *El que enseña la retórica*.

Rhétoricien, *f. m.* *Retórico*; el que sabe, ó estudia la retórica.

Rhétorique, *f. f.* *Retórica*; el arte de bien hablar. *Retóricas*; la abundancia de palabras, ó argumentos de que uno usa para persuadir, &c. *J'ai employé toute ma rhétorique pour...*

Rhingrave, *f. m.* *Conde del Rhin*, ó *Reno*; título de dignidad.

Rhinocéros, *f. m.* *Rinoceronte*; animal feroz.

Rhombe, *f. m.* *Vo*z de la geometria: *Rombo*; rectilíneo que consta de quatro lados iguales, y ángulos desiguales.

Rhomboide, *f. m.* *Rombo*; *des*; el cuadrilongo cuyos ángulos y lados son desiguales.

Rhubarbe, *f. m.* *Ruibarbo*; planta.

Rhubarbe des moines, *V.* *Rhapontic*.

Rhumatisme, *f. m.* *Reumatismo*.

Rhume, *f. m.* *Ruma*; flu-

xion, ó *corrimiento*, *catarro*, *romadizo*.

Rhyme, *f. m.* *Número*, *cadencia*, *medida*.

Rhémique, *adj. m.* y *f.* *Lo que pertenece al número*. *V.* *Rhyme*; *Numerofo*.

Riant, *ante*, *adj.* *Risueño*; se aplica al que muestra risa en el semblante, &c. * *Risueño*; gustoso, agradable; lo que causa gusto y placer.

Ribaud, *aude*, *adj.* y *f.* *Luxuriofo*; *impúdico*; es voz libre y poco honesta.

Ribleste, *f. f.* *Chuleta de carne que se asa en las parillas*.

Ribleur, *f. m.* *Ciestero*; *brion*; *putaero*; *rufan*.

Ribordage, *f. m.* *Vo*z náutica: *El daño que hace un navio d otro, chocándose con violencia en el puerto, ó rada*.

Ricanement, *f. m.* *Risada*, *risa de burla*. *V.* *Ricaner*.

Ricaner, *v. n.* *Reir descompuetamente d carcajadas*, ó *a media risa*, por mofa y escarnio.

Ricaneur, *euse*, *f. El*, ó *la que rie por mofa*, &c. *V.* *Ricaner*.

Ric-a-ric, *adv.* *Con suma exultitud*, y rigor: *Je le ferai payer ric-a-ric*, &c.

Rich, *f. m.* (*se pronuncia riche*). *Especie de lobo ceruel muy comun en Polonia*, &c.

Richard, *f. m.* *Ricaro*, *ricacho*.

Riche, *adj. m.* y *f.* *Rico*; *acaudalado*; *acomodado*; *hacendado*; *opulento*. *Se dice tambien de las tierras y payes*; *rico*, *abundante*. *Rico*; muy precioso, magnifico, alornado, &c. * *Rico*; *abundante*, hablando de las lenguas.

Riche mal aisé. *Rico mal guiado*; el hombre que tiene mucha hacienda, pero enredada de pleytos, ó deudas que se le comen.

Lo mauvais riche. *El rico avanzado*.

Richement, *adv.* *Ricamente*.

Richesse, *f. f.* *Riqueza*; *abun-*

dancia de bienes, y cosas preciosas: úsase también en sentido metafórico. *Richesse d'une langue*: Riqueza, abundancia de alguna lengua.

Richesses, p. Riquezas; mucho caudal, dinero, hacienda, &c.

Richesse d'une mine d'or ou d'argent. Abundancia de metal en alguna mina.

Ricin, f. m. Palme de Christ, f. f. Figura infernal, plantita.

Ricochet, f. m. El salto que hace una piedrecuela llana en la superficie del agua, tirándola con alguna violencia, & *Pavario* que repite continuamente su mismo canto.

P. La chanson du ricochet. La repetición continua y enfiada del mismo discurso.

* *Par ricochet*, adv. Por rebatilla; por algun rodeo; no validándose del medio, ó camino recto.

Ride, f. f. Arruga; ruga. & Por náutica: Acollador; cabo delgado que sirve para mantener tiesos los obisques, &c.

Ridé, ée, part. p. y adj. Arrugado.

Rideau, f. m. Cortina.

Tirer le rideau. Tirar, ó correr la cortina. * Correr la cortina; pasar en silencio, ó ocultar alguna cosa.

Ridelle, f. f. Adrales; rezo de varillas que se pone en los carros por delante y á los lados.

Rider, v. a. Arrugar, rugar. & Por náutica: Arriar; coger, ó tomar los rizos de las velas.

Ridicule, adj. m. y f. Ridículo; lo que muere, ó puede mover á risa. & *Ridículo*; extraño, irregular, y de poco aprecio, ó consideración. & *Ridículo*; el que es de genio irregular, nimiamente delicado, ó reparador, &c. úsase como substantivo.

Ridiculement, adv. De un modo ridículo.

Ridiculisé, ée, part. p. y adj. Hecho ridículo.

Ridiculiser, v. a. Hacer pasar á uno por ridículo; volver ridículo.

* *Ridiculité*, f. f. Ridiculer; el dicho, ó hecho ridículo.

* *Ridiculité*; la delicadeza de genio, ó natural, &c.

Rible, V. Grateron.

Rien, f. m. La nada; el no ser. & Nada, la negación absoluta de las cosas, ó distinción de las personas.

Riens, p. Burzuelas, frioleras.

Ne le céder en rien á quelqu'un: No le ir en zaga á alguno.

Rieur, euse, f. El que rie. & El que rie mucho, que gusta de reir mucho. & Burlador, burlon.

Rigide, adj. m. y f. Rígido; riguroso; severo, austero.

Rigidelement, adv. de un modo rígido; con rigidez.

Rigidité, f. f. Rígidez; severidad, aspereza, austeridad.

Rigodon, f. m. Suerie de danza alegre.

Rigole, f. f. Rezata; reguero pequeño; canalita.

Rigorisime, f. m. Moral severa y rigurosa.

Rigorisie, f. m. El que sigue una moral severa y rigurosa.

Rigoureusement, adv. Rigurosamente.

Rigoureux, euse, adj. Riguroso, jayro. & Reproso; áspero y aco: Hiver froid, rigoureux, &c.

Rigueur, f. f. Rigor; severidad, dureza, austeridad. & Rigor; junta exáctitud y severidad en la justicia. & Rigor; la aspereza del frío. & Rigor; el último término á que pueden llegar las cosas.

A la rigueur, á la dernière rigueur, á toute rigueur, en rigueur: á último rigor; con todo rigor; en rigor.

Rimailler, v. n. Versificar y rimar con poco acierto; hacer malos versos.

Rimailler, f. m. Poeta ranguando; versista bronca, &c.

Rime, f. f. Rima; consonancia; en la poesía, et la con-

formidad, ó correspondencia de unos consonantes con otros. Sans rime ni raison: Sin rima, y sin fin; sin razón, ó orden, ni concierto.

Rimer, v. n. Versificar; rimar, poetizar. & Consonar; en la poesía, es tener dos vocales mismas letras de la vocal en que carga el acento, &c.

Rimeur, f. m. Mal poeta; mal versista.

Rincé, ée, part. p. y adj. Enjuagado.

Rinceau, f. m. Follaje; adorno de arquitectura, &c.

Rincer, v. a. Enjuagar; lavar.

Rincuro, f. f. Enjuagadura; el licor con que se ha enjuagado alguna cosa. & Vino en que se ha echado demasia da agua.

Ringrave, f. f. Llamaban así en lo antiguo á una especie de calzonis muy anchos.

* *Rioter*, v. n. Sonarse; reirse un poco.

* *Ripaille*, f. f. Faire ripaille: Hacer comida regalada, &c.

* *Ripapé*, f. m. Vino malo, mezclado. & Mezcla de diferentes licores, ó gaseosas.

* & Discurso en que se han mezclado muchas cosas, &c.

* *Riposte*, f. f. Respuesta; replica pronta y aguda.

* & Lo que se hace de riposte para rechazar alguna injuria, &c.

* *Riposter*, v. n. Responder, replicar con viveza y agudeza.

* & Rechazar con viveza alguna injuria, &c. & Por de la esgrima: Reparar, y dar la estocada á un mismo tiempo.

Ripuaire, adj. que se aplicaba á los antiguos pueblos de las riberas del Reno y de la Mosá, y se dice también hoy del código de sus leyes.

Rire, v. n. Reír; manifestar con determinados movimientos de boca, &c. la alegría y regocijo que interiormente se tiene. & Reír; hacer burla, ó zumbá. * Reír; se dice de las cosas inanimadas: Tout rit dans ces prés, dans ce bocage, &c. & Divertirse, recrearse. & Reirse; empear

RIS

- R** romperse, ó abrirse la tela del vestido, &c.
Rire á gorge déployée : *Rire* de carcajadas, &c. — aux anges : Ser uno sumamente alegre y contento. *P* * — du bout des dents : *Rire* de mala gana, con poco gusto ; *dire* también. & *Rire* jaune.
Pour rire : De burlas.
Se rire, v. r. *Reir*, burlarse de alguna persona, ó cosa.
Rire, f. m. *El reir* : Cette femme a le rire agréable : Esta muger tiene el reir agradable y gracioso.
Ris, f. m. *Risa* ; indicio exterior en la boca, &c. de la alegría interior. & *Arroz*. *V. Riz*. & *Molleja* de ternera ; *lechiscilla*. & *Ver* náutica : *Rizo*.
Prendre des ris : *Arrisar* ; coger, ó tomar los rizados de las velas.
Risban, f. m. *Ver* de la fortificación : *Terraplin* guarnecido de cañones de artillería, para la defensa de algun puerto.
Risdale, f. f. Moneda de plata en Alemania.
Risque, f. f. *Risada* ; *risa* desmesurada y descompuesta. & *Risado* ; burla, mofa que se hace de alguno.
Risibilité, f. f. *Ver* de la escuela : *Risibilidad* ; la facultad risiva.
Risible, adj. m. y f. *Risible* ; lo que enoja, ó es digno de risa.
Risquable, adj. m. y f. *Peligroso* ; lo que tiene riesgo.
Risque, f. m. *Riesgo* ; contingencia, peligro.
Risque, &c. part. p. y adj. *Arriesgado*.
Risqueur, v. a. *Arriesgar*.
Rissole, f. f. *Especie* de pastelería hecha con carne picada envuelta en masa, y frita en manteca de puercos.
Rissole, &c. part. p. y adj. *Achicharrado*.
Rissoler, v. a. *Achicharrar* ; costar ; freir demasiadamente.
Rit, ó rite, f. m. *Rito* ; órden y regla establecida para las ceremonias en qualquiera re-

ROB

- ligion** : en plural, se dice siempre ríes.
Ritournelle, f. f. *Razornelo* ; la repetición de la primera parte de la copla, &c.
Ritual, f. m. *Ritual* ; el libro que enseña el orden de las ceremonias de la iglesia.
Rivage, f. m. *Ribera* ; la margen y orilla del mar ; hablando de los ríos, *sa* usa solo en la poesía.
Rival, ale, f. *Rival* ; competidor ; especialmente se aplica al que compete en amores.
Rivalité, f. f. *Concurrencia*, *competencia*, especialmente entre amantes.
Rive, f. f. *Ribera*, orilla. *V. Rivage* : Se dice con igual propiedad del mar, de los ríos, estuarios, lagos, &c.
Rvé, &c. part. p. y adj. *Remachado*.
River, v. a. *Remachar* ; machacar la punta de un clavo ya clavado.
P * *River le clou à quelqu'un* : Tratar á una persona con imperio ; responderle con fuerza ; acorralar y concluirle en la disputa.
Riverain, f. m. El que habita las riberas de algun río ; *ribereno*.
Rivet, f. m. La vuelta ; ó doblez de los clavos de la herradura. & La vuelta, ó doblez de los clavos remachados.
Riviere, f. f. *Rio*.
La riviere de Genes : La costa del estado de Ginebra.
P * *Porter de l'eau à la riviere*. *V. Eau*.
Riz, f. m. *Arroz* ; semilla, ó grano blanco.
Ricette, f. f. *Arrozal* ; la tierra sembrada de arroz.
Rob, f. m. *Rob* ; arropo, ó qualquier junto de frutos maduros, mezclado con alguna miel, &c.
Robe, f. f. *Ropa* ; vestido largo de muger ; bata ; *ropa talar*. & *Garnacha* ; *ropa* que llevan los jueces, &c. & *Toga* ; *vestidura* *talar* con mangas que usaban los Romanos. & *Toga* ; la que traen los letrados de los con-

ROC

217

- sejos**, &c. & *Garnacha* ; *toga* ; la misma dignidad de confesora, &c. & *El pelo* de algunos animales. & *La piel*, ó corteza que tienen las avesallanas y bellotas.
Robe d'anquille : El intestino de la morcilla, ó churizo. & — de chambre : *Ropa* de levantar ; *bata*. & — des fèves : *La piel*, ó corteza de las habas. & — du paon : La pluma del pavo real.
Robin, f. m. *Garnacha* ; la persona que viste la *garnacha* ; es voz de desprecio.
Robinet, f. m. *Llave* de fuente, de cuba.
Roble, ó *Rouvre*, f. m. *Roble* ; *roble* ; árbol : especie de encina.
Roboratif, v. adj. *Roborativo* ; lo que da fuerza y vigor.
Robuste, adj. m. y f. *Robusto* ; fuerte, vigoroso ; se dice regularmente de los hombres.
Roc, f. m. *Roca* ; el peñasco, ó monte de piedra, que sobresale en punta, en la tierra, ó en el mar. * *Roca* ; lo que es muy duro, firme y confluyente. & *Rouge* ; *pieza* del juego de *axeux* que llamase *mas* comunmente *Tout*.
Rocaille, f. f. *Rocalla* ; piedras rasas, conchas, &c. de que se forman cuevas y grupos en los jardines.
Rocilleur, f. m. Oficial que entiende de las *rocallas*, y se pone en obra.
Rocambolo, f. f. *Especie* de ajo dulce. * & Lo principal y mas estimado, ó gustoso en qualquier línea ; *nara*.
Roche, f. f. *Roca* ; *peñasco*. *V. Roc*.
*** Homme de la vieille roche** : Hombre de cutis atacadas ; muy envejecido, y rojo en su modo de proceder, &c. * *Noblete* de la *vieille roche* : Nobleza antigua y pura, &c.
Roc et, f. m. *Roca* ; *peña* ; *peñasco*. *V. Roc*.
Rochet, f. m. *Roguete* ; *vestidura eclesiástica*.
Poue à rochet : Se llama en la maquinaria una rueda dentada que tiene encorvados los dientes.
Rocou, f. m. *V. Roucou*.

Rode, *f. f.* *Voynutica*; *Roda*; el madero curvo que forma el remate de la proa.

Róder, *v. n.* *Vagar*, andar por varias partes.

Ródeur, *f. m.* *Vagamundo*, vagabundo; holgazán ocioso que anda de un lugar á otro.

Rodomoni, *f. m.* *Baladron*, sanfarrón.

Rodomoniade, *f. f.* *Baladronada*; *bravata*; *sanfarría*; *reto*.

Rogations, *f. f. p.* *Rogaciones*; las letanías en procesiones públicas, para pedir á Dios los buenos temporales.

Rogatoire, *a. j.* *Voç forense*: *Commission rogatoire*; *Requisitoria*; al despacho de un juez á otro, en que le requiere execute algun mandamiento suyo, &c.

↓ Rogaton, *f. m.* usado regularmente en plural: *Papelaría*; *papelcs* desechados, de poca importancia, &c.

↓ Restos de platos de comida, que se vuelven á calentar, y servir en la mesa.

↓ Pedazos, *roquetes*, mandrugos de pan, &c.

Rogne, *f. f.* *Roiá*; especie de sarna.

Rogné, *é*, *part. p. y adj.* *Cercenado*.

Rogne-pied, *f. m.* Instrumento de herraduras para cercenar la uña, ó casco del caballo.

Rogner, *v. a.* *Cercenar*; cortar las extremidades de alguna cosa. * *Cercenar*; disminuir, acortar, minorar.

Rogneur, *f. m.* *Cercenador*.

Rogneux, *eufé*, *adj.* *Ronoso*; el que tiene, ó padece la roña.

Rognon, *f. m.* *Riñón*; parte doble en el hombre y en el bruto. * *Hablando de ciertos animales*, vale *replculo*, *criadilla*.

† Tenir, *mettre*, *avoir* la main sur les rognons: *Ponerse*, ó *andar en asaz*.

† Rognoner, *v. n.* *Murmurar*, *grasir* entre dientes.

Rognure, *f. f.* *Cercenadura*; *acortadizo*, *desperdicio*, *reatazo* que queda de las cortes de alguna cosa.

↓ Rogue, *adj. m. y f.* *Soberbio*; *altivo*, *arrogante*, &c.

Roi, *f. m.* *Rey*; el soberano que gobierna solo una monarquía, ó un reino. * *Rey*; en el juego del *axedrez*, es la pieza mas principal de todas. * *Rey*; el mas generoso en las especies de los animales. * *Rey*; el magnánimo y liberal en sus acciones. * *Rey*; el que en algun juego, ó por fiestas manda por algun tiempo á los demas. * *Rey*; en las barajas de naipes, es una figura, la qual se pinta conropa talar y corona.

Roi d'armes, *Rey de armas*; primero *heraldo*. * — de la *señe*: *Rey de la haba*, que se hace la vigilia de pascua de Reyes. * — des *cailles*: *Biton*; *rey de codornices*. * — des *violons*: *El rey de los violines*; al xefe de los veinte y quatro violines del rey. * — du *bal*: *Rey del farao*.

Les Rois, le jour des Rois. Los Reyes; pascua de los Reyes; *Epifanía*. * *Pain du Roi*. *Pan del Rey*; al de los presos. * *Poids de Roi*. *Peso del Rey*, ó peso real. * *Traiter*, *régaler* comme un Roi. *Tratar* como cuerpo de Rey.

Roiide, *adj. m. y f.* *Tiefo*, *duro*, *firme*; que no se puede doblar. * *Aspero*, *esfuerzo*, *rudo*, *difícil* de subir, &c. * *Terco*; *inflexible*; *tenaz*. * *Envarado*; *tiefo*.

Roider, *f. f.* *Envaramiento*. * *Fuerza*, *impetuosidad* del movimiento. * *Asperéz*, *dificultad* de subir los montes, &c. * *Inflexibilidad*; *firmeza*; *tenacidad*, *severidad*, &c.

Roidir, *ie*, *part. p. y adj.* *Envarado*, &c. *V.* *Roidir*.

Roidillon, *f. m.* *Altura* pequeña de tierra; *collado*.

Roidir, *v. a.* *Envarar*; *entorpecer*; *poner tiefo é inmovil*.

Roidir, *v. n. y se roidir*, *v. r.* *Envararse*; *entorpecerse*; *poner tiefo*.

* *Se roidir*, *v. r.* *Resistir*, *contrastar*, *obstinarse*, *portar*; *teniselas tiesas*.

Roitel, *f. m.* *Reyecuelo*; *paizarito* muy pequeño. * *Reye-*

queño; *régulo*; es voz de *dest* precio.

Rôle, *f. m.* *Rol*; *lista*, *catalogo*, *nómina* de muchas personas. * *Voç forense*: *Registro* de los procesos, ó pleytos que se han de llamar en la audiencia, cada uno por su orden. * *Hoja* de *es*critura de un *escribano*. * *El papel* que aprese cada qual de los *farfanes*, ó *comediantes*. Ce *comédien* joua fort bien son rôle. Este *comedian* te hiço muy bien su papel. * *Papel*; se dice del *personage* que representa el *comedian*.

* *Jouer un rôle*. *Hacer papel*, ó *figura*; *tener autoridad* y *representación* en el mundo.

↓ *Roler*, *v. n.* *Voç forense*: *Escribir* anchamente; *correr* la pluma en el papel: se toma siempre en mala parte.

↓ *Rôlet*, *f. m.* *dim.* *Papel* pequeño.

* ↓ *Jouer bien son rôlet*. *Hacer* muy bien su papel.

* ↓ *Être au bout de son rôlet*. *Quedar* uno sin *fober* que decir, ó *hacer*.

Romain, *sine*, *adj.* *Romano*; lo que pertenece á Roma.

Chiffre romain. *Cifra romana*; * *Laitus romaine*. *Lechuga romana*.

Romain, *f. m.* *Voç de la imprenta*: *Romano*.

Romaine, *f. f.* *Romana*; especie de peso de brazos desiguales.

Roman, *f. m.* *Romancero*; libro de fábulas, de ficciones, de historias y aventuras fabulosas y de caballerías.

Romance, *f. f.* *Romance*; cierta composicion de versos. * *Romance*; la lengua romana antigua, algo corrompida sea en Frances, sea en Castellano.

Romancier, *f. m.* *Romancero*; *novelador*; autor que ha escrito, ó escribe fábulas, novelas, libros de caballerías, &c.

Romanesque, *adj. m. y f.* *Fabuloso*; lo que pertenece á novelas y fábulas.

Romarin, *f. m.* *Romero*; *planta* olorosa.

ROM

Lieu planté de romarins. Romaral.

Romescot, *f. m.* Nombre que dan los Ingleses á lo que llaman por otro nombre. Denier de S. Pierre. *V.* Denier.

† Rominatobis, *f. m.* Gato. * † Hombre gordo, rico, soberbio, que afecta gravedad, &c.

Rompement, *f. m.* usado solo en esta frase: Rompement de tête. Rompiniento, dolor grande de cabeza.

Rompre, *v. a.* Romper, dividir con violencia las partes de un todo. & Romper; gazar, destrozár. & Romper; destruir, abarir, derribar, derrocar. & Romper; desbaratar; destrozár, deshacer un cuerpo de gente. & Se dice también hablando de caídas; romper, quebrar, quebrantar. * Romper; dividir, ó separar por breve tiempo la union, ó continuidad de algun cuerpo fluido, como romper el ayre, las aguas, &c. * Romper; retirár con alguno; apartarse de su amistad, ó correspondencia, desfamilarse; efuse tambien como verbo neutro. & Romper; enrobar; quebrar los huesos d'un reo efuso con barra de hierro.

* Rompre la tête. Romper la cabeza, ó los castos; molestar á alguno, ó cansarle mucho. & — le dé au tre-crac, &c. Barajar; impedir, ó embarazar la suerte que se va á hacer. * — les chiens; Morder á bulla; impedir que se profiga en algun asunto. * — les mesures; Desconcertar las medidas; desbaratar las ideas, ó designios. & — un cheval; Derribar; trabajar un caballo. & — un marché, une convention; Defacotar; desajustarse; apartarse del concierto, ó de lo que se está tratando, &c.

Rompre, *v. n.* y se rompe, *v. r.* Romperse.

* Se rompe, *v. r.* Solarse; adquirir expedition y agilidad en la execucion, ó negociacion de las cosas.

* Se rompe la main. Solar

RON

la mano; ponerse ágil para algun exercicio.

A tout rompre, *adv.* Á lo sumo; á lo mas.

Rompu, *ue. part. p. y adj.* Rompido. *V.* Rompre. & Rompido; malido de cansancio y fatiga. * Cursado; experimentado, hábil, experto en su profesion, &c.

Rompus, *p.* Rompidos; se dice en el blasón de los cheurones fúllidos, &c.

A bâtons rompus, Se dice de las cosas que se hacen con puchorra y intermision; á diferentes veces; de tiempo en tiempo. & Nombre rompu. *Voz* de la aritmética: Quebrado.

Ronce, *f. f.* Zarza; mata espínosa. * Dificultad, &c.

Rond, onde, *adj.* Redondo; lo que tiene figura circular, ó esférica.

Compte rond. Cuenta redonda, perfecta. & Homme tout rond, rond comme une boule. El hombre muy gordo y grueso. * † Homme tout rond. El hombre sincero, sencillo y sin doblez. & Lettre ronde. Letra redonda, á distincion de la bastardilla, ó cursiva.

Rond, *f. m.* Redondet.

Rond de mer. Orbe. *V.* Lune.

Rondache, *f. f.* Rodela; escudo redondo.

Ronde, *f. f.* *Voz* de la utilia: Ronda. & Los pasos que uno da en diversos parages de alguna ciudad por sus negocios, &c.

A la sonde, *adv.* Á la redonda; al rededor; en rúrdia. & Boire à la ronde. Beber á la redonda, se entiende á la salud de todos los que están á la mesa. & Chemin des rondes.

Ronda; el espacio que hay entre la parte interior del muro, y las casas de la ciudad, &c.

Rondeau, *f. m.* Redondilla; especie de composicion poetica, propia de los Franceses. & Composicion de mistica, cuya primera copia se repite despues de las demas.

† Rondelet, ettc, *adj. diu.*

ROS

219

Relondico, grueso, gordillo.

Rondelle, *f. f.* Rodela; especie de escudo redondo que llevaba antiguamente la infanteria.

Rondement, *adv.* Redondamente. * Redondamente; claramente; sinceramente, sin embozo.

Rondeur, *f. f.* Redondez.

Rondin, *f. m.* Palo gordo, & Lena redonda.

Rondon, *f. m.* *Voz* de la cetreria: Foudre en rondon. Arrojar, acometer con impetuofidad el ave á la caza.

Ronfiement, *f. m.* Ronquido; el ruido, ó sonido que se ha: e roncando.

Ronfler, *v. a.* Roncar; hacer ruido tosco, ó bronco con el resuello, quando se duerme.

Ronfleur, *eule, f.* Roncador.

Rongé; &c; *part. p. y adj.*

Ruido.

Ronger, *v. a.* Roer con los dientes. & Roer, hablando de la carcoma. & Roer; gastar, ó quitar superficialmente poco á poco y por partes menudas. & Robar; llevarse el agua de los rios parte de la tierra contigua, &c. * Roer; atormentar la conciencia.

* Rongeur, *adj. m.* Roedor; lo que roe la conciencia; ájase regularmente en esta frase: Ver rongeur. Remordimiento.

Roquefort, *f. m.* Especie de queso muy sabroso.

Roquelaure, *f. f.* Roclo; especie de capote ajustado al cuerpo.

Rouger, *v. n.* Enrocar, en el juego del axedrez.

Roquet, *f. m.* Perro que tiene las orejas derechos y tiesas, y el pelo corto.

Rouquette, *f. f.* Riqueta; oruga, ó xaramago; yerba.

Roquillo, *f. f.* Medio quartillo; medida de vino la mas pequeña de rodas.

Rosaire, *f. m.* Rosario; sorten de cinco y cincuenta Ave Marias. & Vaso que se usaba para las destilaciones de azucarofada.

Rouffo, *f. f.* y Roufon, *f. m.*

Rosaron ; adorno de arquitecturas.

Rosat, f. m. Rosado ; lo que está compuesto con rosas.

Miel rosat, Miel rosada ; rodomel.

Rose, f. f. Rosa ; flor muy hermosa de suavísimo olor.

Rosa ; el rojo fresco, hermoso y de buena color ; o ; especialmente el de las mujeres.

Rosa ; el lato de cintas, ó rosa semejante que se forma en hojas, con la figura de la rosa.

Rosa ; cualquier cosa fabricada, ó formada con alguna similitud a ella.

Rosa ; especie de diamante en figura de pabellón con agujetas.

Cierta especie de río.

Roses, p. Rosas ; lo que es apacible, gustoso y delectable.

Rose de Jericho. Rosa de Jericho ; planta. & — d'or : Rosa de oro ; la que bendice el Sumo Pontífice en domingo de quaresima, d'la misa, y que regala después a algunos Príncipes soberanos.

Rose — des vents, ou compas de mer : Rosa náutica ; la división que se hace en un círculo de carón, &c. para señalar los vientos.

Rosé, ée, añ. Rosado ; rosado ; lo que tiene el color de rosa.

Roseau, f. m. Caña ; planta que se cria en lugares húmedos.

Rose ; se dice de todo lo que es flaco, débil, que no tiene consistencia.

Rose-croix, f. f. Nombre que se dio a una cierta secta de empiricos, que pretendían poseer todas las ciencias, tener la piedra filosofal, &c.

Rosée, f. f. Rocio.

Rosée du soleil, Herbe aux goutteux, f. f. Rofolilis, f. m. Rocio del sol ; yerba del rocío, ó de la gota.

Roseraie, f. f. Tierra, tiempo de rosales.

Rosette, f. f. dia. Roseta ; Rosa ; lato de cintas, &c. d' modo de rosa.

Tinta encañada usada en las imprimas.

Aianbre ; azúfar ; cobre puro y limpio.

Especie

de greda trizada de rojo, y que sirve para pintar.

Rotier, f. m. Rotul ; arbolillo que cria rosas.

Rotier sauvage. V. Eglantier.

Rotiere, f. f. Poz de agua dulce.

Roson, f. m. V. Rosette.

Rosse, f. f. Rocin ; caballo, matalave ; perrera ; el caballo de mala traza y flaco.

Rosse, ée, part. p. y adj. Apaleado.

Rosier, v. a. Apaleat ; enjugar fieramente.

Rosticier, ó Rosticler, f. m. Nombre de una mina de plata en el Perú.

Rostignol, f. m. Rosticior ; ave pequeña de draca y concertada voz.

Ganqua ; instrumento para abrir las puertas.

Rostignol-d'Arendie. Calandria del aguador ; el año.

Rosinante, f. m. Rosinante ; caballo de Don Quixote ; se aplica por erandacion a cualquier caballo de mala traza y flaco ; rocín, &c.

V. Rosse.

Rostolis, f. m. Rosoli ; licor compuesto de aguardiente mezclado con azúcar, canela, &c.

V. Rosée du soleil.

Rostrale, f. f. Couronne rostrale. Corona rostrada, ó rostrata ; corona naval.

Rot, f. m. (con la o breve). Rugido ; ventosidad que sale de la boca con ruido desagradable ; es voz poco honesta.

Rôt, f. m. (con la o larga). Asado ; carne asada en el asador.

P. Être à pot & à rôt dans une maison. Acudir, asistir con frecuencia a alguna casa ; vivir en ella con mucha familiaridad ; comer en ella la mañana y la noche, &c.

Rotation, f. f. Voz de la física ; Rotacion ; el movimiento circular.

Rôt-de-bif, f. m. La parte trasera de un carrero, cordero, &c. que se sirve asado en la mesa.

Roie, f. f. Rota ; jurisdicción en la corte Romana.

Auditeur de Rote. Auditor de Rota.

Roter, v. n. Regoldar ; expeler por la boca el ayre que está en el cuerpo ; es voz poco honesta.

Roteur, euse, f. La persona que tiene el vicio de regoldar.

Rôti, ie, part. p. y adj. Asado, &c. V. Rôtir.

Rôti, f. m. Asado ; carne asada en el asador.

Rôti, f. f. Tostada de pan.

Rôtie a la graisse. Priagosa.

— au beurre : Mantecada.

— au miel : Melada.

Rotin, ó Ratan, f. m. Caña de Indias.

Rôtir, v. a. Asar ; poner al fuego, cauela, &c. la carne, y mantenerla en la hasta que estén fazon de comerse.

Tostar ; calentar con demasiada actividad ; asar ; abusar ; quemar de calor.

Rôtir, v. n. y se rôtir, v. r. Asarse ; asarse, quemarse.

P. Rôtir le balai. Pasar su vida, ó muchos años de su vida en algun empleo, &c.

sin lograr en él mucha hacienda, ni estimacion.

Rôtisserie, f. f. Tienda donde se ven en carnes asadas.

Rôtisseur, euse, f. Oficial que tiene tienda, donde asan variedad de carnes para vender.

Rotonde, f. f. Rotunda ; sifon redonda.

Género de valona que los hombres han usado, d' modo de golita.

Rotondité, f. f. Rotundidad ; redondez.

Rotule, f. f. Rotula ; choquel, ó el hueso redondo que forma la rodilla.

Roture, f. f. El estado de pechero, ó plebeyo.

Cette maison n'est pas un fief, ce n'est qu'une roture. Esta casa no es de fudo, es de pechero.

Roturier, ere, adj. Plebeyo ; pechero ; el que no es noble ; que pecha al Rey ; úase tambien como sustantivo.

Roturierement, adv. A modo de pechero, de gente de pecha.

Rouage, f. m. El conjunto de

ruedas que sirven en algunas máquinas.

Rouan, adj. m. Ruano, riano, o rosado; color de caballo.

Rouanne, f. f. Instrumento con que se marcan los tonales de vino.

Rouanné, ée, part. p. y adj. Marado. V. Rouanner.

Rouanner, v. a. Marcar los tonales con el instrumento llamado Rouanne.

Rouannette, f. f. Instrumento con que los carpinteros marcan la madera.

Rouant, adj. Voz del Muson: Ruante; se dice del pavo real que extiende las plumas de su cola.

Rouhle, f. m. Moneda de plaza de Rusia.

Rouche, f. f. Voz náutica: Cuerpo de algun navio que está sin débiles ni aporajos.

Roucou, roucouyer, f. m. Achote; árbol de la Nueva España.

Roucouler, v. n. Arrullar las palomas.

Roue, f. f. Rueda; rodete; rodeteo; pieza de madera, ó de metal labrada en rodando que se mueve sobre un eje. & Rueda; la extensión que hace en semicirculo el pavo con las plumas de la cola. & Rueda; suplicio que se da á los ladrones de caminos, á los asijinos, &c.

Roue à aubes. Rodeteo.

Roué, ée, part. p. y adj. Enrodado.

* **Roué de coups**. Aporrendo; molido de golpes, &c. — de fatiga. Molido de cansancio, de fatiga.

Rouelle, f. f. Rueda; en la heresia, falum, y ciertos frutos se llama una pieza, ó porción cortada en figura redonda.

Rouer, v. a. Enrodar; castigar á los delinquentes con pena de la rueda. * Aporrear, castigar; molar á palos, &c. & Alanzar; recoger el cable, dando vueltas.

Rouet, f. m. Torno para hilar cáñamo, &c. & Circulo que se pone en el fondo de los pozos, y sobre que ostentan las piedras, &c.

Rouet d'arquebuse. Rueda de arcabuz.

Rouge, adj. m. y f. Colorado, rojo; hermejo.

Rouge, f. m. Bermellon; arcabuz, afeite de que usan las mugeres. & Rubor; color bermello que parece naturalmente en la cara; sonrojo; sonroxo. & Ave agudica parecida al anado, y que tiene los pies rojos. & Especie de pescado.

Rougeatre, adj. m. y f. Bermellito.

* **Rougeaud**, aude, adj. Rubio.

Rouge-gorge, f. m. Piteroxo; pizarito.

Rougeole, f. f. Sarampión, almoratilla; especie de enfermedad.

Rouget, f. m. Salmonete; pez del mar.

Rougeur, f. f. Bermellura; calidez y color de lo que es bermello. & Rubor; el que la vergüenza hace al rostro. & Póvilula roja que sale al rostro, originada de mucho calor.

Rougi, ie, part. p. y adj. Colado.

Eau rougie. Agua en que se ha echado vino, en muy poca cantidad.

Rougir, v. a. Colorar; teñir de rojo.

Rougir, v. n. Bermellar; roxarse; ponerse colorado. & Sonrofearse; ponerse colorado; lo que regularmente sucede en el rostro, motivado de la vergüenza, &c.; usorgontarse.

Faire rougir de honte. Sonrojar.

Rouir, ie, part. p. y adj. Embalsado, enriado. V. Rouir.

Rouille, f. f. Moho; orin; herrumbre. & Niebla; en las mieles, &c., se toma por el dolo que ocasiona en ellas la niebla, &c.

Rouillé, ée, part. p. y adj. Mohoso, & Anublado.

Rouiller, v. a. Mohicar; cubrir de mucho, de orin, &c.

Se rouiller, v. r. Enmohecerse; ajarse tambien en lo moral: L'esprit se rouille, &c. & Anublarse; danarse las

mieles, &c. por la niebla, &c.

Rouillure, f. f. V. Rouille: se toma regularmente por el efecto, ó daño que produce el mohó, á orin.

Rouir, v. a. Embalsar; enriar; poner dentro del rio, &c. el lino, ó cáñamo, para que con el agua se ablande y cure.

* **Roulade**, f. f. Rodadura; el movimiento que se hace rodando. & Gorgeo; el quebro de la voz en la garganta.

Roulage, f. m. Rodadura; facilidad de rodar.

Roulant, ante, adj. Rodadero; lo que rueda fácilmente.

Claire roulante. Silla volante. & Vaisseau roulant, veine roulante. Llamon los cirujanos á la vena, &c. que se mueve y muda de lugar quando se aprieta con el dedo.

Roulé, ée, part. p. y adj. Rodado. V. Rouler.

Rouleau, f. m. Rollo; pieza de madera cilindrica que sirve á diferentes usos. & Rollo; rolillo; instrumento para pulir, aplanar.

Rouleaux, p. Rolles; se dice de la forma queaban los antiguos á sus libros.

Roulement, f. m. Rodadura; el movimiento que se hace rodando. & Voz de la música: Garganeo; gorgeo.

Roulement d'yeux. Movimiento de los ojos á una parte y otra.

Rouler, v. a. Rodar; hacer rodar; mover circularmente alguna cosa. & Arrollar; envolver una cosa en sí misma.

Rouler carrosse. Andar con coche; tener coche; arrastrar coche. * — de grands desseins dans sa tête. Mediar proyectos, &c. & — les yeux: Mover los ojos á una parte y otra. — la vie: Pasar la vida.

Rouler, v. n. Rodar; moverse por la tierra, dando vueltas al redor del eje, &c. & Rodar; moverse alguna cosa en ruedas, & Ro-

dar; caer desde alguna altura, ó por algun declive. **Rodar**; andar, ó estar alguna cosa como tirado en el suelo por desprecio, ó descuido. **Rodar**; andar por muchas tierras; vagar, vaguar. **Voz de la milleria**: alternar; se dice de los Comandantes que mandan alternativamente. **Voz náutica**: **Balancear**; dar, ó hacer balances el navio. **Se rouler sur l'or & fur l'argent**. Tener grande abundancia de dinero; apalea los doblones. **Roulette**, f. f. Ruedecita; ru. decilla. **Castillejo**; carricon pequeño en que ponen á los niños, para que se enseñen á andar. **Cierto juego de suerte**. **Roulier**, f. m. Traginero público, que lleva mercaderías en carros, carretas, ó galeas de un lugar á otro. **Roulis**, f. m. **Voz náutica**: **Balance**; el movimiento que hacen los navios de babor á estribor, ó al contrario. **Rouloir**, f. m. Alisador; instrumento de que se sirven los cereros para alisar las velas. **Roupie**, f. f. Mosquita; el mocho líquido que desfila de las narices; curuelas de invierno. **Moneda de las Indias orientales**. **Roupieux**, euse, adj. El que frecuentemente tiene la mosquita pendiente de las narices. **Roupiller**, v. n. Dormitar. **Roupilleur**, euse, f. Dormitón; dormitona. **Roussatre**, adj. m. y f. Lo que tira á bermejo, ó ruso; bermejizo. **Rousséau**, f. m. Bermejo; el que tiene el pelo bermejo; pelo de cofre; pelo de sardas. **Roussélet**, f. m. Periza de la Reyna; cermeña. **Roussette**, f. f. Liza; pescado de mar. **Cierto paxarito rubio con pecas**, que llaman por otro nombre Fauvette des bois. **Rousséur**, f. f. Color berme-

jizo. **Le-a**; man. ha que sale en el cutis, especialmente en la cara. **Roussi**, ie, part. p. y adj. Embermejecido. **Chamufcado**; tostado demasado, quemado; úsase también como sustantivo. Sentir le roussi; **Oler á chamufcado**; oler á chamusquins. **Roussi**, f. m. Especie de cuero rojo que viene de Rusia. **Roussin**, f. m. Rocin; caballo entero y de trabajo. **Roussir**, v. a. Embermejecer; teñir y dar de color bermejo. **Tostar**; **chamufcar**. **Roussir**, v. n. Embermejecer; ponerse bermejo. **Route**, f. f. Ruta, rota, ó derrota de un viage; rumbo, camino, senda, vereda, itinerario para soldados, &c. **Via**, senda; camino bueno, ó malo; trata, ejemplo. **Via**; modo, ó manera de executar alguna cosa, ó el medio segun el qual se consigue. **A vau de route**, adv. Fuir á vau de route. Huirse precipitadamente y con confusión y desorden. **Routier**, f. m. **Voz náutica**: **Derrotero**; libro de cartas, ó mapas maritimos. **El que es práctico en los caminos y rutas**. **Vieux routier**. El hombre experto, y prudente, que conoce las cosas por mucha práctica y experiencia. **Routine**, f. f. Uso, práctica; facilidad adquirida por el ejercicio. **Routiné**, ée, adj. Acostumbrado. **Routoir**, f. m. Alherca; especie de estlanque donde se cuece el cáñamo y lino. **Rouverain**, adj. Se dice del hierro que contiene mucho azufre, y se ha. e quebradizo en el fuego. **Rouvre**, f. m. V. Roble. **Roux**, ouille, adj. Bermejo; ruso; color entre amarillo, y rojo. **Avoir les cheveux roux**. Tener pelo de cofre. **Roux-vieux**, f. m. Especie

de sarna que da á los caballos. **Royal**, ale, adj. Real, regio; lo que toca y pertenece al Rey. **Real**; generoso, noble. **Real**; grande, pomposo, magnifico, excedente en todo. **Royalement**, adv. Regiamente; de un modo regio; noblemente; generosamente, magníficamente. **Royalte**, adj. m. y f. El que sigue el partido del Rey; realista. **Royaume**, f. m. Reyno. **Royaume des Cieux**. **Reyno**; la posesion de los bienes venturados que es el cielo. **Royauté**, f. f. La dignidad real, ó regia; úsase también hablando del Rey de la haba. **Ru**, f. m. Canal de algun arroyuelo. **Ruade**, f. f. Coz; el golpe que da el caballo con el pie sacudiéndole hacia atrás. **Rubacelle**, ó **Rubace**, f. m. Especie de rubi de color claro. **Ruban**, f. m. Cinta; colonia; lisón, &c. **Rubancier**, iero, f. Cintero; oficial que fabrica cintas. **Rubcole**, f. f. Rubia; plantita. **Rubican**, adj. m. Rubicón; se aplica al caballo que tiene el pelo mezclado de blanco y rojo. **Rubicond**, onde, adj. Rubicundo. **Rubis**, f. m. Rubí; piedra preciosa. **Rubis balais**. **Balax**; rubí de color de rosa encarnado. **Cabochon**; **Cabujon**; el rubí sin labrar. **Spinel**; **Espinela**; rubí **espinel**; el que tiene color de brasa. **P. Boire**, ou faire rubis sur l'ongle. Beber de modo que se quede una sola gota de vino en el vidrio, la qual se vierte en la uña. **Faire payer rubis sur l'ongle**; **Hacer pagar en sumo rigor**, &c. **Rubricaire**, f. m. Rubricista; el que sabe y practica las rubricas de la iglesia,

Ribrique, *f. f.* *Rábrica* fa-
bril; el almagre de que
usan los carpinteros, &c.
✱ *Voz* forense: *Rábrica*; el
epigrafe, ó inscripción de
los títulos del derecho. ✱ *Rá-*
brica; la ordenanza y regla
que enseña la práctica de los
ritos de la iglesia, en los
oficios divinos, &c. ✱ *✚* *Af-*
luencia, ardid, estratagemas,
artificio.

Ruche, *f. f.* *Colmena*; cesta
para las abejas. ✱ *Colmena*;
se toma también por las
abejas, la miel y cera que
hay dentro de la colmena.

† **Rudamier**, iere, *adj.* *Bron-*
co; *disperso*, *severo*.

Rude, *adj.* *m. y f.* *Rudo*,
cruel, *disperso* al tacto. ✱ *Af-*
pero al gusto. ✱ *Rudo*, *dis-*
perso hablando de los cami-
nos, &c. ✱ *Bronco*, *disperso*;
severo, *austero*, &c. ✱ *R-*
do, *violento*, *penoso*, *tra-*
tajoso, *difícil*.

Rudement, *adv.* *Rudamente*.

Rudenté, *éc, adj.* Se dice en
la arquitectura, de las co-
lunas cuyas estrias están lle-
nas por la parte de abaxo
de unos como palos.

Rudenture, *f. f.* *Voz* de la
arquitectura: especie de palo
que se pone, por la parte
de abaxo, en las estrias de
las columnas.

Rudelle, *f. f.* *Rudeza*; cali-
dad de lo que es *rudo*, *tosco*.
✱ *Rudeza*; aspereza, descor-
testa en el trato, &c.

Rudiment, *f. m.* *Rudimento*;
librito que contiene los pri-
meros principios de la len-
gua latina.

Rudiments, *p.* *Rudimentos*;
los primeros principios de
qualquier ciencia, &c.

Rudoyé, *éc, part. p. y adj.*
Tratado con aspereza y rigor.

Rudoyer, *v. a.* *Tratar* con
aspereza y rigor.

Rue, *f. f.* *Ruda*; planta.
✱ *Calle*; el espacio que
queda entre las dos aceras
que forman las casas.

Rue de chêtre. *Ruda* de ca-
bra; *Gallega*. ✱ — *fauva-*
ge; *Ruda silvestre*; *hormaga*.

✱ *Courir les rues*. Ser pú-
blica alguna nueva, &c.

saberse de todos. ✱ *Vieux*
comme les rues: Suma-
mente viejo y antiguo.

Ruê, *éc, part. p.* *Echado*.
V. Ruer.

Ruelle, *f. f.* *Callecuela*; ca-
lleja. ✱ El espacio que hay
entre la cama y la pared.

Ruer, *v. a.* *Echar*, *tirar*,
arrojar con impetuosidad.

Se *ruer* sur quelqu'un. *Aba-*
lanzarse; acometer impetu-
osamente.

Ruer, *v. n.* *Acocerar*; *tirar*,
ó *dur coces*.

Ruer en vâche. *Dar coces* el
caballo con las manos.

✱ **Ruïen**, *f. m.* *Ruïen*; el
que vive y trata deshonestamente
con las mugeres: es
voz poco honrada.

Rugine, *f. f.* *Instrumento* de
cirugía para razer los hues-
os.

Rugir, *v. n.* *Rugir*; *bramar*
el león.

Rugissant, *ante, adj.* *Rugien-*
te.

Rugissement, *f. m.* *Rugido*;
el bramido del león.

Ruine, *f. f.* *Ruina*; caída,
ó *destruccion* de alguna fabri-
ca, edificio, ó cuerpo.
✱ *Ruina*; *destruccion*, *perdi-*
cion y *caimiento* de alguna
persona, familia, &c. ✱ *Rui-*
na; la causa de la ruina,
ó caída de alguno, así en
lo físico, como en lo mo-
ral.

Ruines, *p.* *Ruinas*; *destru-*
ccion; hablando de los mate-
riales y destruyos de la casa
arruinada.

Ruiné, *éc, part. p. y adj.*
Arruinado.

Ruiner, *v. a.* *Arruinar*; *ru-*
inar, *destruir*, *asolar*; *echar*
por tierra. ✱ *Arruinar*; *gas-*
tar, *dispar*, *malharatar*,
destruir, *acabar*. *Ruiner* la
fortune, la santé, &c.
✱ *Acabar*, *perder* alguno.

Se *ruiner*, *v. r.* *Arruinarse*;
dispar, *consumir* toda su
hacienda.

Ruineux, *cuse, adj.* *Ruino-*
so; lo que se empieza á
arruinar, ó *amenazar* ruina.
✱ *Dañoso*.

Ruisseau, *f. m.* *Arroyo*; *ar-*
royuelo. ✱ Se dice también

de las aguas que corren en
las calles; *arroyo*, *arroyue-*
lo. ✱ *Arroyo*, *arroyuelo*;
se dice hiperbólicamente de
todos los licores que cor-
ren: Verber des ruisseaux
de larmes, &c.

Ruisselant, *ante, adj.* *Fluen-*
te ó *fluyente*; lo que corre
como arroyo.

Ruisseler, *v. n.* *Fluir*; *cor-*
rer lo líquido como ar-
royo.

Rumb, *f. m.* (se pronuncia
romb) *Voz* náutica: *Rum-*
bo.

Rumbs de vent, points du
compas. *Plagas*; *vientos*;
las divisiones del plano del
horizonte en diferentes partes
iguales.

Rumeur, *f. f.* *Rumor*.

Ruminant, *ante, adj.* *Ru-*
miante.

Rumination, *f. f.* *Rumia*; la
accion de rumiar.

Ruminé, *éc, part. p. y adj.*
Ruminado.

Ruminer, *v. a.* *Rumiar*; *mas-*
ticar segunda vez lo que ya
estuvo en el depósito que á
este efecto tiene la natura-
leza dado á algunos ani-
males. ✱ *Rumiar*; *conside-*
rar despacio, y pensar con
reflexion y madurez.

Runique, *adj. m. y f.* se dice
de los caracteres, de la len-
gua, poesia y monumentos de
los pueblos antiguos de la
Germania y del Norte.

Ruptoire, *f. m.* *Especie* de
cauterio potencial que se usa
contra las mordeduras de
animales ponzoñosos.

Rupture, *f. f.* *Rotura*, *rompi-*
miento; la accion de romper.
✱ *Rotura*; *rompimiento*,
quiebra, abertura de una cosa
por alguna parte. ✱ *Rotura*;
rompimiento; *desviencia*;
riña, &c. ✱ *Cafacion*, *dis-*
olucion de algun tratado, &c.

Rural, *ale, adj.* *Rural*; lo
que toca y pertenece al campo.

Rule, *f. f.* *Afluencia*; *ardid*
malicioso; *estratagemas*, *tra-*
za, *artificio*. ✱ *Rodeo*;
vuelta, *regate* de la liebre,
zorra, *ciervo*, &c. para li-
brarse de quien les persi-
gue.

224 RUS

Rusé, ée, adj. y f. *Astuto, cálido, manso.*

Ruier, v. n. *Smilizar; asar de astucia, de engano; valerse de estratagemas. & Usar de rodos, &c. el ciervo, &c. V. Rufe.*

Rustaud, aude, adj. *Rústico, grosero, rosco; ásase también como substantivo.*

Rusticité, f. f. *Rusticidad; rusticuz, rusticuza.*

Rustique, adj. m. y f. *Rústico; lo que pertenece al campo. & Rustico, ineulto, silvestre, sin arte; ásase también como substantivo: li*

RUS

y a dans ce paysage un certain rustique qui plaît fort. * *Rústico, grosero, desortos.*

Ordre rustique: *Orden rústico, en la arquitectura. & Ouvrage rustique: Obra, ó fábrica hecha con piedras brutas y toscas, ó labradas á modo de piedras brutas.*

Rustiquement, adv. *Rústicamente.*

Rustiquer, v. a. *Voz de la arquitectura: Enyesar, ó enjalar alguna pared, ó fachada de estipite á modo de orden rústico.*

R Y T

Rustre, adj. m. y f. *Villano; rústico; ásase también como substantivo.*

Rustre, f. m. *Voz del blasón: Rustro: rumbo, ó lisonja horadada en redondo; figurada antiguamente un hierro de lanza.*

Rut, f. m. *El tiempo de estar, ó andar en zelo los ciervos y demás animales de su pelo.*

Rye, Voz de la geografía, que en su origen significaba la ribera, ó orilla de la mar.

Rythme, f. m. *V. Rhythme.*

S

S, f. f. *Letra consonante, y la décima nona en el orden del alfabeto.*

La S toma la pronunciación de la z, quando se halla puesta entre dos vocales, y así se pronuncian las voces oiseau, maison, como si fuera escrito oiseau, maison.

Sa, pron. personal femin. Su. Sa maison. Su caja. Sa sagesse. Su sabiduría. Sa femme. Su mujer.

Sabbat, f. m. *Sábado; el séptimo y último día de la semana. & Junta nocturna de hechiceros, en que erce el pueblo que preside el demonio en figura de cabron. * V. Ruido y bullicio grande y desordenado. * V. Gritería, vocería, vocinglería.*

Sabbatine, f. f. *Sabatina; conferencia que suelen tener los estudiantes los sábados.*

Sabbatique, adj. m. y f. *Sabático; lo que pertenece al sábado.*

Année sabbatique. Año sabático.

Sabech, f. m. *Ave de rapiña; especie de azor.*

Sabéume, f. m. *La religión*

en la qual se adora el fuego.

Sabine, f. f. *Sabina; planta.*

Sable, f. m. *Arena; tierra menuda. & Arenal; tierras menudas y secas. & Arenillas que se engendran en los riñones y la vexiga. & Ampolleta; reloj de arena.*

Voz del Masón: El negro en escudo de armas; en la grabadura se señala con líneas cruzadas.

Sablé, ée, part. p. y adj. *Cubierto de arena. V. Sablier.*

Sabler, v. a. *Cubrir de arena; echar arena en las calles de árboles, &c. V. Sorber de un trago un vaso de vino.*

Sablir, f. m. *Ampolleta; reloj de arena.*

Sablire, f. f. *Lugar que se ahonda en la tierra para sacar de allí arena; arenal. & Sucla; el madero que ponen debajo, para sobrelevantar algun tabique.*

Sablon, f. m. *Especie de arenilla muy blanca, y menuda.*

Sablonné, ée, part. p. y adj. *Fregado con arena blanca.*

Sablonner, v. a. *Fregar, lim-*

piar la vaxilla de estaño con arenilla blanca.

Sablonneux, euse, adj. *Arenisco, arenoso, sabuloso.*

Sablonneur, f. m. *Hombre que vende la arenilla blanca.*

Sablonnere, f. f. *Lugar abundante de arenilla blanca; arenal.*

Sabord, f. m. *Voz náutica: Portanolas; las troneras por donde en los navios salen las bocas de los cañones.*

Paux Sabord. *Arandela.*

Sabat, f. m. *Zuceo; zopazo enramado de palo. & Casco de pie del caballo. & Trompo, peonza con que juegan los muchachos. & Espectre de coneja.*

Saboter, v. n. *Jugar al trompo, ó peonza; hacerle dar vueltas con el latigo. V. Andar, pisar fuerte, hacer sonar el talon de los zapatos.*

Sabotier, f. m. *Oficial que hace zuceos. & Se dice algunas veces de los que llevan zuecos.*

Saboulié, ée, part. p. y adj. *Cafendo, &c.*

Sabouler, v. a. *Cafear, echar á uno por tierra, ha-*

cerle

SAC

verle rodar, por juego, ó riña.

Sabre, f. m. Sable; cimiterra, alfanje.

Sabré, ée, port. p. y adj. Acuchillado. V. Sabrer.

† Sabrenaudé, ée, part. p. mil hecho.

† Sabrenauder, v. a. Hacer mal cualquiera obra.

Sabrer, v. a. Acuchillar, sea con espada, sable, ó alfanje.

* Sabrer une affaire. Juzgar algun pleyto con precipitacion.

Sac, f. m. Costol; saca, saca, talega, calago. & Saco; vestido de penitencia. & Voz de la milicia; saca; suqueo.

& Depósito de humores, ó materia que se hace en los llogos.

Sac-à-terre. Saco lleno de tierra, ó de lana, que se usa en la guerra para ostriñerarse.

* — à vin: Odro; pellejo: el borracho. & — à ouvt: ge. Suquillo en que ponen las mugeres las obras que labran.

& — aux heures: Saco en que las mugeres llevan sus horas y devocionarios. & — de bié, de farine; de charbon. Costal; saca; cierta medida de trigo, harina, carbon, &c.

& — de nuit: Saco en que se ponen los vestidos y ropa de noche. & — de procès. Soco en que se ponen los escriptos de qualquier proceso, ó pleyto, las piezas de autos.

† Homme de sac & de corde. Plegado; saltador, mol engendro, &c. P. Juger sur l'étriquette du sac. Juzgar de repenja, sin examen, &c.

* P. La dernière piece du sac. La última sardina de la baxa. & Mettre au sac. Despachurar; concluir, convenir de uno de modo que no tengas que responder.

† P. Trouver son sac & ses quilles, prendre son sac & ses quilles. Recoger su ropa y huirse; tomar las de Villaliego.

Saccade, f. f. Sobarbada; sofreada: el golpe que se le

SAC

da al caballo, tirando de los riendas con alguna violencia. * Saeudía que se le da á alguno tirándole. * Sobarbada, sofreada; reprehension áspera.

Saccagé, ée, part. p. y adj. Saqueado.

Saccagement, f. m. Saqueo.

Saccager, v. a. Saquear; entrar en alguna plaza, ó lugar, robando y quitando quanto hallan.

Sacerdoce, f. m. Sacerdocio; la dignidad, orden y carácter del sacerdote.

Sacerdotal, ale, adj. Sacerdotal; cosa perteneciente al sacerdote.

Sachée, f. f. Lo que contiene un saco.

Sachet, f. m. dimin. Costalito; costalillo; calenquillo.

Sacoche, f. f. Dos como bisfajas de cuero que llevan los correos de caballo, &c.

Sacramentaire, f. m. Sacramentario; herege que niega la presencia real de Christo en el sacramento.

Sacramental, ale, ó Sacramental; elle, adj. Sacramental.

Sacramentement, ó Sacramentellement, adv. Sacramentalmente.

Sacre, f. m. Sacre; ove de rapina; especie de halcon.

& Sacre; arma de fuego.

& Consecration de un Rey, de un Obispo.

Sacré, ée, part. p. y adj. Consecrado. V. Sacrer. & Sagrado; lo que, segun rito, está dedicado á Dios, y ofeulto divino. * Sagrado; la cosa que por su destino, ó uso es digna de veneracion y respeto. & Sagrado; todo lo que pertenece á Dios y á la iglesia. & Sagrado; santo; lo que está reservado, ó defendido, ó prohibido el llegar á ello, &c.

Sacrement, f. m. Sacramento; signo visible de una cosa invisible, instituido de Dios, para la santificación de los hombres. & Sacramento; se llaman por excelencia los siete sacramentos de la ley nueva.

SAC 225

Le saint sacrement, le saint sacrement de l'autel: El santísimo sacramento; Christo to sacramento en la hostia. & La fête du saint sacrement, la fête-Dieu: Corpus; el Día del santísimo cuerpo de Christo. & Ne pas aimer le sacrement: No querer alguno casarse.

Sacer, v. a. Sagrar, consagrar.

Sacer un Roi, un Evêque. Consagrar á un Rey, á un Obispo. & — une église, un autel, une pierre d'autel, un calice. Consagrar una iglesia, un altar, el ara del altar, un calice.

Sacrisseur, f. m. Sacrificador.

|| Sacrisseur, f. f. La dignidad y oficio del sacrificador.

Sacrifice, f. m. Sacrificio; qualquiera cosa hecha, si ofrecida en reconocimiento de la deidad. & Sacrificio; por onomasiya, es la oblation que hizo Christo de sí mismo en el ara de la cruz.

& Sacrificio; el que hace el sacerdote en la misa. * Sacrificio; humillacion y ofrecimiento de la voluntad que se hace en oblation, ó agnacion de Dios. * Sacrificio; qualquier obsequio, ó rendimiento que se hace á alguna persona por cortesania, &c.

Sacrifié, ée, port. p. y adj. Sacrificado.

Sacrifier, v. a. Sacrificar; ofrecer en sacrificio. * Sacrificar; consagrar totalmente al servicio de alguno.

Sacrifier la vie, son temps, &c. * Sacrificar, poner á alguno en grave riesgo, peligro, ó malajo.

* So sacrifier, v. r. Sacrificarse.

Sacrilege, f. m. Sacrilegio; lesion, ó violencia de cosa sagrada. & Sacrilegio; el que comete el sacrilegio.

Sacrilege, adj. m. y f. Sacrilegio.

Sacrilegement, adv. Sacrilegamente.

Sacristain, f. m. Sacristan;

oficial eclesiástico que tiene á su cuidado los vasos y ornamentos sagrados. *¶* Sacristan; eclesiástico que goza en ciertos capítulos, ó Abadías un beneficio llamado Sacristie.

Sacristie, *f. f.* Sacristía; una parte conigua á la iglesia, donde se guardan los vasos y ornamentos sagrados. *¶* Sacristia; los mismos vasos, ornamentos, &c. que se guardan en la sacristía. *¶* El provecho que se saca en las iglesias, y especialmente en los monasterios de lo que se da para hacer decir misas, &c. *¶* Especie de beneficio que hay en ciertos capítulos, ó Abadías.

Sacristine, *f. f.* Sacristana; la religiosa que cuida de la sacristía.

Sacro-lombaire, *adj. m. y f.* *Voz de la anatomía:* Músculo sacro-lombaire. Sacro-lumbar; el músculo que nace del hueso sacro y los lomos.

Sacrum, (os) *f. m.* *Voz de la anatomía:* Hueso sacro.

Saducéens, *f. m. p.* Nombre de una secta muy celebre entre los Judíos.

Safran, ó Crocus, *f. m.* Azafra; planta. *¶* Se dice en la química de ciertas preparaciones de color moreno, amarillo, ó roxo, hechas con hierro. Safran de Mars, safran des métaux, &c.

Safran bâtarde. Azafra silvestre; alazor; carramo.

Safrané, *éc. part. p. y adj.* Azafrañado.

* *¶* Avoir le teint, le visage safrané. Tener amarilla la cara.

Safraner. *v. a.* Azafrañar; preparar con azafra; pintar de amarillo con azafra, &c.

† Safranier, *iere*, *Voz de injuria y desprecio:* persona pobre, arruinada, que ha quebrado, que ha aizado con el bínco, &c.

† Safré, *adj. m. y f.* Goloso,

Safré, *f. m.* *Voz de la química:* Color azul que se saca del medio metal llamado Cobalt, ó Cobolt.

Sagacité, *f. f.* Sagacidad; penetracion, agudeza y perspicacia de ingenio.

Sagapénium, *f. m.* Gomme Sagapin, ó Sérapique, *f. f.* Sagapeno; Serapin; goma que se saca por incision de la cañuteja.

Sage, *adj. m. y f.* Sabio; cuerdo, prudente, acertado. *¶* Modesto; virtuoso, juicioso.

Sage, *f. f.* Sabio; la persona que tiene y posee la sabiduría.

Sage-femme, *f. f.* Comadre; partera.

Sagement, *adv.* Sabiamente.

Sageſſe, *f. f.* Sabiduría; prudencia, circunspeccion; cordura, &c. *¶* Sabiduría; moderacion; templanza. *¶* Sabiduría; honestidad, pudor, modestia: se dice regularmente de las mugeres. *¶* Sabiduría, conocimiento intelectual de las cosas. *¶* Sapiencia; el libro que escribió Salomon de la sabiduría.

La sageſſe éternelle, *incrédée.* La sabiduría eterna, increada: el verbo divino.

Sagette, ó flèche d'eau. *f. f.* Especie de planta aquática.

Sagittaire, *f. m.* Sagitario; uno de los signos del zodíaco.

Sagittale, *adj.* se dice en la anatomía, de una de las futuras del craneo.

Sagouin, *f. m.* Especie de mono pequeño. * *¶* Hombre fucio, asqueroso, que come fuciamiente, &c.

Saie, *f. f.* Xaco; vestido corto que usaban los soldados en lo antiguo.

Saignant, *ante*, *adj.* Lo que está chorreando sangre, que se acaba de mazar, &c.

Saigné, *éc. part. p. y adj.* Sangrado.

Saignée, *f. f.* Sangría; incision de la vena, para que se evaque la sangre. *¶* Sangría; la sangre misma que

se ha sacado de la vena; * Sangría; la extraccion, ó hurto de alguna cosa que se hace por pequeñas partes. *¶* Brasal; el cauce, ó sangría que se saca de un rio, ó acequia, para regar las huertas, &c. *¶* Sangradera, sangradura, sangrador; abertura que se hace á un foso, &c.

Saignement, *f. m.* Fluxo de sangre; corrimiento, pérdida de sangre, especialmente por las narices.

Saigner, *v. a.* Sangrar; abrir la vena. * Sangrar; desangrar; sacar dinero de la bolsa de alguno, ó de sí mismo.

Saigner un marais, un fossé, une riviere. Sangrar; sacar porcion de agua de un rio;

Saigner, *v. n.* Sangrar; arrojar sangre. * Sangrar; se dice del corazon, quando está movido de compasión, &c. Le cœur me saigne quand je vois la misère du peuple. Me sangra el corazon á vista de la miseria, ó necesidad del pueblo.

Saigneur, *f. m.* Sangrador.

Saigneux, *eule*, *adj.* Sangriento.

Bout saigneux. El cuello del carnero; ó ternera, como se vende en las carnicerías.

Saillant, *ante*, *adj.* Saliente; salido; lo que sale por de fuera. * Sobreſaliente; lo que sobreſale, ó excede en su línea.

Angle ſaillant. Ángulo ſaliente.

Saillie, *f. f.* Salido; arriete; la parte de fábrica que sale fuera de la pared maestra en los edificios. *¶* Salida; la accion de salir impetuosamente los líquidos. * Pensamiento, ó dicho agudo y no comun. * Impetu, movimiento violento de cólera, &c.

Saillir, *v. n.* *Voz de la arquitectura:* Salir fuera de la pared maestra alguna parte del edificio. *¶* Surtir hécia arriba el agua salir con impetuosidad.

Saillir, *v. a.* Acaballar; cu-

brir el caballo, ó borrico d
La yegua, ó burra.
Sain, aine, *adj.* Sano; *se dice tambien de las plantas, &c.* **Sano**; *saludable, saludable; lo que es á propósito para conservar la salud.*
** Sano de juicio; cuerdo.*
Sain-doux, *f. m.* Sain; *enxundis*; *mancha de puero.*
Sainement, *adv.* Sanamente.
Sainfoin, *f. m.* Esparcette,
f. f. Onobrich; *planta.*
Sainfoin d'Espagne. Zulla.
Saint, ainte, *adj.* San; *santo; el que es perfecto, exento y libre de toda culpa. Con toda propiedad se dice de solo Dios. & Santo; la persona que consta por declaracion de la iglesia, estar en la gloria: úsase muchas veces como sustantivo. & Santo; la persona virtuosa, de especial vida y exemplo: úsase tambien como sustantivo. & Santo; lo que está dedicado, ó consagrado á Dios. & Santo; lo que es justo y conforme á ley y buenas costumbres. & Santo; lo que está reservado, ó defendido, ó prohibido el llegar á ello, &c.*
Saint-Augustin, *f. m.* Cierta grado de letra, en la imprenta.
Sainte-Barbe, *f. f.* Rancho de Santa Bárbara en los navios.
Saintement, *adv.* Santamente.
Sainteté, *f. f.* Santidad; *perfeccion é integridad de costumbres, conforme á la ley y religion. & Santidad; título de honor y veneracion que se da al Papa.*
Saïque, *f. f.* Saies; *embarcacion Turca.*
Saïsi, ie, *part. p. y adj.* Ocupado, &c. *V. Saïfir.*
** Être saïsi d'effroi*, de dolor, &c. *y absolutamente Être saïsi. Quedar uno suspendido, asustado, penetrado de dolor, &c. & Trouver un voleur saïsi du vol. Hallar, coger á un ladrón con el hurto, con la ropa, &c. que robó.*
Saïsse, *f. f.* Embargo; *sequestro de bienes.*
Saïssine, *f. f.* *Voz fornse:*

Toma de posesion de algunas heredad en virtud de la facultad y poder concedido por el señor de feudo.
Saïssine de beaupré, ó liure, *f. f.* *Voz nautica: Trincas del buques.*
Saïfir, *v. a.* Ocupar; *tomar posesion, ó apoderarse de alguna cosa: se usa mas frecuentemente como verbo reciproco se saïfir. & Agarrar, afir, coger, prender. & Emburgar, sequestrar: se dice tambien de las enfermedades y pasiones: coger. Il fut saïsi d'un froid, &c. d'une fièvre violente. Le cogió el frío, y de seguido un calenturón violento. & Coger; ampararse de alguna cosa; hacerse dueño de ella.*
Saïssissant, ante, *adj.* Lo que coge de improvisó. *& Voz forense: Ocupador; embargador: úsase tambien como sustantivo.*
Saïssissement, *f. m.* Sobresalto repentino; *desmayo, &c.*
Saïson, *f. f.* Estacion; *parte del año distinguida por las diferentes calidades del ayre. & Saison; el tiempo de sembrar, ó recoger los granos y frutas. & Saison; ocasion, tiempo oportuno para hacer las cosas.*
Hors de saïson, *adv.* Fuera de propósito.
Salade, *f. f.* Ensalada; *yerba, ó legumbres sazonadas con sal, vinagre y acryte. & Ensalada; úsase tambien así la mezcla de otras comidas y manjares sazonados á modo de ensalada. Salade d'anchois, de lapins, de poulets, &c. & El pan y vino que se da á los caballos. & Celada; yelmo.*
Régiment de salade. Regimiento nuevo, de reclutas, &c. *Es voz de desprecio.*
Saladier, *f. m.* El plato en que se sirve la ensalada.
Salage, *f. f.* Saladura; *la accion y efecto de salar.*
Salaire, *f. m.* Salario; *primio, ó recompensa del trabajo. & Castigo.*
Salaison, *f. f.* Saladura; *la accion, ó el tiempo de sa-*

lar los pescados y carnes.
& Las mismas carnes, ó pescados salados; ecina, &c.
Salamales, *f. m.* Reverencia, inclinacion profunda del cuerpo; *zala; es voz Arábiga.*
Faire un salamales. Hacer la zala.
Salamandre, *f. f.* Salamandra; *animal anfibio muy parecido al lagarto.*
Salamandre, aquatique, *Salamandre aquatique*.
Salamandres, *p.* Llamen los cabalistas á los fingidos espiritus del fuego.
Salant, *adj. m.* Marais salant. *Salada; marisma; lago que se forma de las aguas del mar, y en donde se hace la sal.*
Salarié, ée, *part. p. y adj.* Salarido.
Salarier, *v. a.* Salarier; *asalarlar.*
Salé, *adj. m. y f.* Sucio; *puero. * Sucio; deshonesto, obsceno, impuro.*
Côte salé. Costa en que hay muchos escollos, rocas, bancos, &c. *escondidos debajo del agua. & Gris sale. Pardo obscuro, poco vistoso, &c. & Sale intérêt. Interes fúrdido. * P. Son cas eit sale, se dice del hombre qu ha cometido algun delito, ó crimen.*
Salé, ée, *part. p. y adj.* Salado.
Chair salée. Carne salada; *ecina.*
Salé, *f. m.* Tocino; *carne salada del puero.*
Salement, *adv.* Sueciamente; *puercamente.*
Salép, ó Salop, *f. m.* *Especie de raíz bulbosa y mucilagínosa que viene de Turquía; Salép.*
Saler, *v. a.* Salar; *cehal sal en lo que se come y gusa. & Salar; curar; echar la sal á alguna cosa; para que se conserve y no se corrompa. * † Vender demasado caro.*
Saleron, *f. m.* La parte superior del salero, en que se pone la sal.
Saleté, *f. f.* Suciedad, asquerosidad, porquería. ** Suciedad; obscenidad, deshonesti-*

edad. * Obsecundad; palabra obsecra.

Salteur, f. m. Salador; el que sala el pescado, &c.

Salí, ie, part. p. y adj. Ensalado.

Salicaire, ó Lysimachie rouge, f. f. Salicaria; planta.

Salicoque, f. f. Especie de congrejo de mar.

Salicote, f. f. V. Pierre de soude.

Salien, adj. m. y f. Nombre que se dio en Roma á los Sacerdotes del Dios Marte, y á los poetas que cantaban en honor del mismo Dios.

Saliere, Salero; el vaso en que se sirve la sal á la mesa. * Salero; utensilio de cocina, donde se guarda la sal.

* Salieres, p. Hoyos que se forman en las carnes, especialmente en el rostro, y en el pecho, quando se enmagrece.

P. † Ouvrir les yeux grands comme des salieres. Abrir los ojos mas de lo ordinario y regular; abrir tanto ojo.

† Saligaud, aute, f. Sucio, puero, asqueroso.

Salignon, f. m. Pan de sal hecha con agua de fuente salada.

Salin, ine, adj. Salino; cosa que tiene sal.

Saline, Carne y pescado salado, acecinado; cecina. * Salina; el lugar donde se saca, beneficia, ó se cria la sal.

Salique, adj. f. Loi salique. Ley salica; ley antigua y fundamental del reyno de Francia, que excluye á las hembras de la sucesion de la corona.

Salir, v. a. Ensuciar; manchar; emporcar, así en lo físico como en lo moral.

Salissant, ante, adj. Lo que se ensucia, y emperca fácilmente.

Le drap noir est salissant. El paño negro se ensucia, ó se emperca fácilmente.

† Salisson, f. f. Fregoncilla; criadica, ó muchachita sucia, puerca, desaliñada, desaliada.

Salissure, f. f. Ensuciamiento;

mancha, porqueria, suciedad.

Salivair, adj. m. y f. Vo. de la anatomia: Salival; se dice de los canalitos por donde la saliva cae en la boca.

Salivation, f. f. Vo. de la cirugía: Salivacion; provocacion del curso de la saliva, por medio del mercurio.

Salive, f. f. Saliva.

Saliver, v. a. Salvar; echar mucha saliva.

Salle, f. f. Sala; la pieza principal de la casa, ó quarto, donde se reciben las visitas, &c. * Sala de esprima, de danza; escuela. * Sala de hospital.

Salle à manger. Comedor; comedor; el aposento donde se come. * — d'audience: Sala de audiencia; la pieza donde un Principe da audiencia. * — de bal: Sala donde se dan los faros. * — de spectacle: Corral.

Salini, f. m. Salmorjo de perdicies, de becadas, &c.

Salmigondis, f. m. Guisado que se hace con las sobras de carnes que han quedado de alguna comida.

Saloir, f. m. Especie de cubete donde se guarda la sal en las casas; salero. * Vaso que sirve para salar las carnes; saladero.

Salon, f. m. Salon; sala grande.

† Salope, adj. m. y f. Puero, sucio, asqueroso; ásase algunas veces como sustantivo femenino.

† Salopement, adv. Puercamente; suciamente; asquerosamente.

† Salopertie, f. f. Porqueria, suciedad, asquerosidad.

Salorge, f. m. Monton de sal.

Salpa, d Salpe, f. f. Salpa; pescado de mar.

Salpêtre, f. m. Salitre; especie de sal que se saca ordinariamente de paredes viejas, caballerizas, &c.

* Etre tout pétri de salpêtre, n'être que salpêtre. Ser alguno demasadamente vivo, é inquieto en el genio; tener pulgas. * Faire peter le salpêtre, Hacer muchas salvar;

disparar muchas armas de fuego. * Mine de salpêtre, nitriere. Salitrar.

Salpêtrier, f. m. Salitrero; oficial que hace el salitre.

Sapêtriere, f. f. Nitraria; el puesto donde se fabrica el salitre. * Hospital y casa de curacion en Paris.

Salsepaille, f. f. Salzaparrilla; planta.

Salstis, f. m. Barba cabruna; barbas; raíz que se come.

Salstis d'Espagne. V. Scorpionere.

Salimbancue, f. m. Salimbanco, salabancos; salra en bancos; charlatan, curandero. * Mal orador. * Bufon, eruhan, &c.

† Saluade, f. f. Salutacion; bondad, reverencia, &c.

Salubre, adj. m. y f. Saludable, salubre.

Salubrité, f. f. Salubridad, Salué, ée, part. p. y adj. Saludado.

Saluer, v. a. Saludar; hacer otro cortesmente desdénarla la salud, &c. * Saludar; hacer la reverencia, &c. * Saludar; proclamar á alguno por Rey, ó Emperador. * Saludar; disparar algunos cañones de plaza, ó navios; lo que se hace en obsequio, cortesania, ó festejo. * Saludar; expresar á alguno con voces, ó acciones la alegría que se tiene quando le sucede algo que deseaba, &c.

Salure, f. f. Saladura; calididad de la cosa salada.

Salut, f. m. Salud; el estado de la gracia; salvacion. * Salut; la libertad, ó bien público, ó particular de alguno. * Salutacion; saludes; los años y expresiones corteser. * Los cañonazos que dispara alguna plaza, ó navio para saludar. * Ruegos que se cantan la tarde en algunas iglesias, después del oficio, con exposicion del Santísimo Sacramento.

Salutaire, adj. m. y f. Saludable; salutifero.

Salutairement, adv. Saludablemente; salutiferamente.

Salutation, f. f. *Salutación*; el acto de saludar.

Salutation angélique, *Salutación angélica*; oración de la Virgen, llamada *salutación Ave María*.

Salvage, f. m. *Voz nautica*: Droit de salvage. El derecho que se cobra sobre lo que se ha salvado de un navio naufragado.

Salvations, f. f. p. *Voz sonense*: Cierres escrituras con que se replica á las respuestas hechas en contrario.

Salve, f. f. *Salva*; disparo de armas de fuego en honor de algun personaje, &c.

Salvé, f. m. *Salve*; una de las oraciones con que se saluda y ruega á la Virgen.

Samedi, f. m. *Sábado*; el séptimo y último día de la semana.

Samedi-Saint, *Sábado Santo*.

Sancir, v. n. *Voz nautica*: Ir á pique, ó á fondo la embarcación.

Sanctifiant, ante, adj. *Santificante*.

Sanctification, f. f. *Santificación*.

Sandité, ée, part. p. y adj. *Santificado*.

Sandifier, v. a. *Santificar*; hacer de uno santo. & *Santificar*; alabar, bendecir.

Sandifier les jours de fête, &c. *Santificar fiestas*; guardarlos y ocuparlos en cosas de Dios.

Sandion, f. f. *Sancion*; establecimiento, á ley.

Sanduaire, f. m. *Santuario*; lugar entre los Hebreos el mas oculto y reservado del templo. & *Santuario*; lugar del coro adonde está el Tabernáculo.

* **Peser au poids du sanduaire**. Ponderar, examinar con sumo cuidado, atención y diligencia.

Sandal, f. m. *Sándalo*; árbol de las Indias que se usa en la tintura.

Sandale, f. f. *Sandalia*; calzada de los Religiosos reformados.

Sandarake, f. f. *Sandaraca*; especie de goma. & *Sandaraca*; orpimento rojo.

Sang, f. m. *Sangre*; humor rojo contenido en las arterias y venas.

* *Sangre*; vale alcuna, *lunage familia*: Étre d'un noble sang, d'un sang vil, abject. * *Sangre*; *qualquiera cosa útil que haya costado trabajo, sangre, ó sudor, tomase la causa por el efecto*. & *Sangre*; *herida en las defensas*. Se battre au premier sang. Refirir d primera herida, ó hasta la primera herida. * *Sangre*; *substancia, ó hacienda*. Sucrer le sang. Chupar la sangre.

Sang de dragon. Sangre de drago; especie de pama.

Mettre tout à feu & à sang.

Ponerlo todo á fuego y á sangre. & *Monter le sang au visage*. Sonroarse; avergonzarse, ó encolerizarse.

& *Prince du sang*. *Príncipe de la sangre*; se entiende de la familia real en Francia.

& *Battre, châtier, tuer de sang froid*. *Herir, castigar, matar*, &c. á sangre fría.

Sangiac, f. m. *Título de dignidad en Turquía*: especie de gobernador.

Sanglant, ante, adj. *Sangriento*; la que está teñido, manchado, ó mezclado con sangre.

& *Sangriento*; lo que causa efusión de sangre. *Combat sanglant*, &c. * *Sangriento*, *osensivo, ulcerajoso*: *Sanglant affront*, &c.

Sangle, f. f. *Cincha para atar debaxo del caballo, del vientre*, &c. la silla, ó bulto.

& *Cincho*; correa de que usan los aguadores y filladores.

Lit de fangles. Cama de rixeras; cama compuesta de dos rixeras de palo, con dos travesaños que las unen, guardadas con cinchas, en lugar de cabillas.

Sanglé, ée, part. p. y adj. *Cinchado*. V. *Sangler*. & *Se dice en el blasón del caballo, puercos, ó jabalí que tiene al rededor del cuerpo una cinta de otra esmalte*.

Sangler, v. a. *Cinchar*; ajustar, ajustar la silla, ó alburda con la cincha. * & *Zurrar*; castigar con azotes, ó golpes fuertemente.

Sangler, f. m. *Jabalí*; puercos montes.

Sanglons, ó *fourcats*, f. m. p. *Voz nautica*: *Singlones*.

Sanglot, f. m. *Sollozo*; suspiro repetida; especie de gemida interrumpido.

Sanglotter, v. n. *Sollozar*; despedir el sollozo.

Sanguie, f. f. (no se pronuncia la g). *Sanguisuela*; insecto que chupa la sangre.

* *Sanguisuela*; la persona que con habilidad va poco á poco suciendo á alguno el dinero, &c.

Sanguification, f. f. *Voz de la medicina*: La conversión de los alimentos, ó del quilo en sangre.

Sanguin, ine, adj. *Sanguino*; la cosa que abunda de sangre. & *Sanguineo*; de color de sangre.

Sanguinaire, adj. m. y f. *Sanguinario*; sangriento; cruel, inhumano.

Sanguine, f. f. *Sanguinaria*; piedra semejante á la ágata de color rojo, & *Albin*; lapis colorado, ó rojo. & *Mina de hierro de color rojo*.

Sanguinolent, ente, adj. *Sanguinolento*.

Sanhédrin, f. m. *Tribunal que habia entre los Hebreos*.

Sanicle, f. f. *Sanicula*; yerba.

Sanie, f. f. *Podre*, ó materia que sale de las úlceras.

Sanieux, euse, adj. *Purulento*.

Sannés. V. *Sommez*.

Sans, prep. *exclusiva*. *Sin*.

J'irai bien sans vous. Bien irá sin usted. & *Sans ordre*. *Sin orden*; *arbitrario*.

Sans que. *Sin que*; especie de conjuncion.

Sans-prendre, f. m. *Voz del juego del hombre*; sin tomar carta.

Sansonnnet, f. m. *Estornino*; pizarro. & *Pescado de mar*; especie de alacha, ó *caballo pequeño*.

Santé, f. f. *Salud*; la sanidad y entereza del cuerpo libre de achaques. & *Brindis*; la accion de beber á la salud de otro.

Avec peu de santé. *Achacosamente*; con poca salud. & *En bonne santé*, en parlante *santé*. *En sana salud*. & *A*

votre santé. *A la salud de V. M., ó á su salud.* *¶ Bilet de santé.* Cédula, papel de sanidad. *¶ Boire à la santé de quelqu'un, porter la santé de quelqu'un.* Brindar; beber á la salud de alguno.

Santoline, semencine, poudre à vers, *f. f.* Xantoline; semilla contra gusanos.

Santon, *f. m.* Santon; especie de monge Turco.

Sanue blanche, *f. f.* V. Lamsane.

Sanve, *f. f.* Yerba que se cria con abundancia entre las mieses, y lleva flores amarillas.

Sapa, *f. m.* Urate. V. Rairfiné.

Sapajou, *f. m.* Especie de mono muy pequeño.

Sapan, *f. m.* Especie de maderera que viene del Japon, y sirve en las tinturas.

Sape, *f. f.* La accion de zapa. *¶ Abertura*; hoyo que se hace al pie de un muro con la zapa, para hacerle caer de golpe.

Sapé, *co.* *part. p.* y *adj.* Zapado.

Saper, *v. a.* Zapar; trabajar con lo zapa para derribar las fortificaciones, &c. *Usase tambien en lo moral.*

Saper par le fondement. Dar por el pie; derribar, ó destruir del todo, así en lo físico, como en lo moral.

Sapeur, *f. m.* Zapador; gastador que trabaja con la zapa.

Saphique, *adj.* Sáfico; especie de verso Griego, ó Latino.

Saphir, *f. m.* Safiro, ó Zafiro; piedra preciosa.

‡ Sapience, *f. f.* Sapiencia, Sabiduria.

↓ Lepays de Sapience. La provincia de Normandia en Francia.

Sapientiaux, *adj. m. p.* que se dice de algunos libros de la sagrada escritura.

Sapin, *f. m.* Abeto; árbol muy alto y derecho, y siempre verde.

Sapine, *f. f.* Vox de la arquitectura; Viga de abeto.

Sapiniere, *f. f.* Bosque, floresta de abetos.

Saponaire, *f. f.* Saponaria; yerba.

Saporitique, *adj. m. y f.* Saporifero; lo que trae, ó da sabor.

Sapotille, *f. f.* Zapote; fruta del zapote.

Sapotillier, *f. m.* Zapote; árbol de América.

Saquebute, *f. f.* Sacabuche; instrumento músico.

Sarabande, *f. f.* Zarabanda; canito y danza viva y alegre.

Sarbacane, *f. f.* Cerbatana; cañon largo para echar alguna cosa soplando. *¶ Cerbatana*; especie de cañon, ó trompeta por donde se conducen palabras.

* ↓ Parler par sarbacane. Hablar por cerbatana, por personas interpuestas.

Sarcasme, *f. m.* Sátira; dicho agudo, picante y mordaz.

Sarcelle, *f. f.* Cerceta, ó Zarceta; ave acuática.

Sarcle, *éc.* *part. p.* y *adj.* Esfardado.

Sarclet, *v. a.* Escardar; entresacar y arrancar las malas yerbas de un jardin, &c.

Sarcleur, *f. m.* Escardador; el que escarda.

Sarclois, *f. m.* Almocafre, escardillo; azadilla con que se escarda.

Sarclore, *f. f.* Esfardadura; lo que se escarda de un campo, &c.

Sarcocèle, *f. m.* Tumor carnososo que se forma en los testiculos, ó vasos espermáticos.

Sarcocole, *f. m.* Sarcocola; licor de un árbol que nace en Persia.

Sarco-épiplocéle, *f. m.* Hernia completa, causada por la caída del omeaen en el escroto.

Sacro-épiplomphale, *f. m.* Hernia completa en el ombligo.

Sacro-hydrocele, *f. m.* Tumor carnososo y aguoso en el escroto.

Sarcologie, *f. f.* Parte de la anatomía que trata de las

carnes y partes muelles del animal.

Sarcome, *f. m.* Especie de tumor que se forma debaxo de las narices, en las partes naturales de la muger, en el ano, &c.

Sarcophale, *f. m.* Exerécencia carnosá que se eleva en el ombligo.

Sarcophage, *f. m.* Sarcófago; sepulcro. *¶ Sarcófagos*; piedras, &c. que consumen las carnes; úsase tambien como adjetivo.

Sarcotique, *adj. m. y f.* Sarcótico; lo que tiene virtud para criar nueva carne en las heridas, &c.

Sardine, *f. f.* Sardina; pez pequeño de mar.

Sardoine, *f. f.* Sardonix; piedra preciosa.

Sardonien, ó sardonique, *adj. m.* Ris sardonien. Risa sardoniana.

Sargo, *f. m.* Sargo; pescado de mar.

Sar-gue, ó Opossum, *f. m.* Semivulpa; animal de América.

Sarment, *f. m.* Sarmiento; el vástago de la vid largo.

Saronide, *f. m.* Especie de sacerdote Galo.

Sarrafin, *adj. y f. m.* Suerte de trigo negro que viene de la África.

Sarrasine, *f. f.* Rastrillo; compuesta de ciudad. V. Harsse.

Sarrau, *f. m.* Especie de sacco de lienzo gordo y besto que los cocheros de caminos, &c. llevan encima de sus vestiduras para conservarlos.

Sarrete, ó Setrete, *f. f.* Especie de planta que se cria en los prados.

Sarriete, *f. f.* Axedrea; planta olorosa.

Sart, *f. m.* Nombre que se da en algunas costas de Francia al Goemon, ó Varech.

Sas, *f. m.* Cedaço.

P. Passer au gros fas. Exáminar con poco cuidado y diligencia. *¶ Faire tourner le fas.* Hacer una especie de sortilegio con un cedazo, para descubrir los ladrones, &c.

Salsafra, *f. m.* *Arbol crecido de América: salsafra.*
 Sallé, *éc, part. p. y adj.* *Cernido.*
 Sallénage, *f. m.* *Especie de queso muy sabrosa que se hace en las montañas del Desfilado.*
 Saller, *v. a.* *Cerner.*
 Saller de la farine. *Florear la harina.* * Saller & rellasser. *Discurrir, examinar con particular cuidado, atencion, y diligencia.*
 Sallan, *f. m.* *Suavias; el príncipe, ó jefe de los Demonios.*
 Satellite, *f. m.* *Satélite; alguacil, ó corchete.*
 Satellites, *p.* *Voz de la astronomía: Satélites; planetas pequeños que siempre acompañan á otro mayor.*
 Satiété, *f. f.* *Saciedad; hartura; así en lo físico, como en lo moral.*
 Satin, *f. m.* *Raso; tela de seda lustrosa.*
 Satinade, *f. f.* *Especie de raso finísimo.*
 Satiné, *éc, part. p. y adj.* *Labrado á modo de raso.*
 Peau satinée. *Piel blanda y suave como raso.*
 Satiner, *v. a.* *Labrar, ó texer á modo de raso; dar fondo de raso.*
 Satire, *f. f.* *Sátira; la obra en que se mortajan y censuran los costumbres, &c. & Sátira; qualquier dicho agudo, picante y mordaz.*
 Satirique, *adj. m. y f.* *Satírico.*
 Satiriquement, *adv.* *Satíricamente.*
 Satirisé, *éc, part. p. y adj.* *Satirizado.*
 Satiriser, *v. a.* *Satirizar; zaherir y mortear con sátiras.*
 Satisfaction, *f. f.* *Satisfacción; cumplimiento del deseo, gusto.* * Satisfaction; el acto de satisfacer. * Satisfacción; una de las tres partes del sacramento de la penitencia. * Satisfacción; la razón, acción, ó modo con que se solicita y responde enteramente á alguno queja, &c.
 Satisfaisance, *adj. m. y f.* *Satisfactoria.*

Satisfaire, *v. a.* *Satisfacer; pagar enteramente lo que se debe.* * Satisfacer; dar gusto. * Satisfacer; saciar qualquier apetito: úsose también en sentido moral. * Satisfacer; dar solución á alguna duda, ó dificultad, &c. * Satisfacer; aquietar alguno queja, ó sentimiento, &c.
 Se satisfaire, *v. r.* *Satisfacerse; contentar el deseo que se tiene de alguna cosa.*
 Satisfaisant, *ante, adj.* *Satisfaciente.*
 Satisfait, *alite, part. p. y adj.* *Satisfecho.* * Contento.
 Satrape, *f. m.* *Sátropa; Gobernador de provincia, entre los Persas.*
 Saturation, *f. f.* *Voz de la química: Saturación.*
 Saturé, *éc, part. p. y adj.* *Saturado.*
 Saturer, *v. a.* *Voz de la química: Saturar; llenar una cosa de otra, penetrándose con ella.*
 Saturnales; *odj. y f. f. p.* *Saturnales; fiestas que celebraban los Romanos en honor de Saturno.*
 Saturne, *f. m.* *Saturno; Dios del Paganismo.* * Saturno; planeta. * Voz de lo química: Saturno; el plomo.
 || Saturnien, *iienne, adj.* *Saturnino, melancólico, triste.*
 Satyre, *f. m.* *Sátiro; monstruo, ó semidios entre los gentiles, medio hombre y media cabra.*
 Satyrialis, *f. m.* *Erección continuada del miembro viril, con apetito muy violento á cosa venérea.*
 Satyrion, *f. m.* *Satirion; yerba.*
 Sauce, *f. f.* *Salsa; composición de cosas desleídas para comer con apetito.* * Salsa; qualquier cosa que mueve, ó excita el gusto. * Salmorrio; reprehension ó peyoración.
 P * Sauce qui vaut mieux, qui est plus chere que le poisson. *Ajo de valdestillas.*
 P Il n'est sauce que d'appétit: *Se aplica al hambre, ó*

apetito bien dispuesto, por lo que no se repara en que la comida esté bien, ó mal sazonzada: dicen los Españoles, lo salsa de san Bernardo.
 * Faire la sauce á quelqu'un: *Sofrenar; Xabonar; reprehendar con aspereza á alguno.*
 Saucé, *éc, part. p. y odj.* *Mojado en la salsa.* * Xabonado. * Cuido en el rio; arrastrado en el lodo, &c.
 Saucet, *v. a.* *Mojar en la salsa, ó * † en el rio, &c.* * Reprehender desparatamente; xabonar.
 Sauciere, *f. f.* *Salsera; escudillo pequeña en que se echa la salsa.*
 Saucisse, *f. f.* *Salchicha; pedregos de tripa delgado y angosta, relleno de carne picada.* * Salchicha; soquillo alquitranado, lleno de polvoro que sirve para pegar saqueo á las minas.
 Saucisson, *f. m.* *Salchichon; salchicha grande.* * Especie de coquete largo y grueso. * Voz de la milicia: Salchichon; haz de ramas gruesas de árboles.
 Sauf, *sauf, adj.* *Salvo. Il est revenu sain & sauf de l'armée: Ha vuelto salvo y sano del ejército.*
 Sauf, *prep.* *Salvo; excepto; con exclusion, ó excepción de....*
 Sauf-conduit, *f. m.* *Salvoconducto; despacho de seguridad.*
 Saugé, *f. f.* *Salvia; planta.*
 Saugé amere: *V. Teucrium.*
 † Saugrenu, *ue, odj.* *Impertinente; absurdo, ridiculo.*
 Saule, *f. m.* *Sales; sauce, ó suco; árbol.*
 Saumâtre, *adj. m. y f.* *Salobre; lo que tiene sabor de sal; se aplica al agua.*
 Saumon, *f. m.* *Salmon; pescado de mar.* * Masa de plomo tal que se trae de la fundición.
 Saumoneau, *f. m.* *Salmon pequeño.*
 Saumoné, *éc, adj.* *Salmonado; lo que tiene la carne roja, como el salmon.*

Saumure, *f. f.* *Salmuera*; mixto que se hace de agua y sal, para conservar las aceytunas, &c.

Saunage, *f. m.* Comercio de sal.

Faux-saunage: Contrabando de sal.

Sauner, *v. n.* Hacer sal.

Saunerie, *f. f.* Nombre colectivo que se da al lugar, edificios, pozas, fuentes, y instrumentos que sirven para fabricar la sal; salina.

Saunier, *f. m.* Salinero; el que trabaja en las salinas, y hace la sal. *¶* Sulinera; el que trata en sal, ó la transporta.

Faux-saunier: Contrabandista de sal.

Sauniere, *f. f.* Caja de palo en que se pone la sal que se gasta en la cocina, &c.

Saupiquet, *f. m.* Salmorejo; salpican.

Saupoudré, *é. m.* *part. p. y adj.* Polvoreado, &c. *V.* Saupoudrer.

Saupoudrer, *v. a.* Polvorear con sal, ó con otra qualquier cosa.

Saur, *adj. m.* Harong saur, ó lauret; Arenque secado, de color amarillo obscuro, y como dorado.

Saure, *adj. m. y f.* Bayo obscuro, hablando de caballos, &c.

Sauré, *é. m.* *part. p. y adj.* Ahumado.

Saurer, *v. a.* Ahumar, secar, curar los atunques al humo, para que se conserven.

Sausaie, *f. f.* Saleada; lugar, ó sitio poblado de sales.

Saut, *f. m.* Salto; brinco; el acto de saltar. *¶* Salto; trénsito desproporcionado de una cosa á otra, sin tocar los medios.

Saut de la carpe: Salto de rruca; cierta suerte de los voladores. *¶* — périlleux: Salto mortal; el que dan las volatines en alto.

Faire un faut: Dar un salto. *¶* Par sauts: á saltos. *¶* Tout d'un faut: De un salto.

Sauté, *é. m.* *part. p. y adj.* Saltado.

Sauter, *v. n.* Saltar; brincar; levantar el cuerpo del suelo con ligereza é impulso. *¶* Sauter de arriba abajo. On lui a fait sauter l'escalier: Le han hecho saltar la escalera de arriba abajo. *¶* S'elever; volar, elevarse en el aye. On fit jouer un fourneau qui fit sauter ce bastion: Pegaron fuego á un hornillo, ó mina que hizo saltar, á volaresta baluarte. *¶* Sautar; moverse alguna cosa de una parte á otra, levantándose con violencia, como la centella de la lumbre, &c. *¶* Sautar; romperse violentamente alguna cosa que está tirante, &c. como la cuerda del instrumento. *¶* Sautar; desprenderse alguna cosa de donde estaba unida, ó fija.

¶ Sautar; pasar de una cosa á otra, dexándose las que debían suceder por orden.

¶ Pasar por encima; anticiparse en los empleos el mérito antiguo al que, según su grado, tocaba entrar en él.

¶ Sauter aux yeux. Enojarse, encolerizarse. *¶* — aux yeux: Dar en los ojos; saltar á los ojos; ser una cosa clara y patente.

Sauter, *v. a.* Saltar; pasar saltando; atravesar. *¶* Omitir; dexar en el tinero, &c.

Sautereau, *f. m.* Marinete; en el clavicordio, se llama aquel que correspondiendo á cada tecla, hiere la cuerda con una lengüetilla. *¶* Mucho que rueda desde algún monte, ó colado dando vueltas; y así se dice les sautereaux de Verberie.

Sautereaux de Brie. Suroos que, por estar demasiado altos y estrechos, hacen dar saltos y vayvenas á los coches, &c.

Sauterelle, *f. f.* Langosta; insecta volante.

Sauterelle graduée, récipiange, pantometre. Saltarela; instrumento de geometría.

Sauteur, *f. m.* Saltador.

Sautilllement, *f. m.* Saltillio.

Sautillor, *v. n.* Andar á saltillios, ó brinco.

Sautoir, *f. m.* Voz del blason: Sotiar; ajpa de sin dantes, en escudos de armas.

Sauvage, *adj. m. y f.* Salvaje, silvestre y sin cultivo; agreste. *¶* Silvestre; montes, montañas; hablando de los animales. *¶* Sauvage; se dice de los hombres errantes, sin morada fija, &c. úsase frecuentemente como substantivo. *¶* Silvestre; humana, esquivo, que huye del mundo.

Sauvage, ó sauvement, *f. m.* Voz náutica: La acción de salvar, de poner en seguridad las mercancías, después de un naufragio; salvamento.

Sauvageon, *f. m.* Arbol silvestre para enxerir.

Sauvagin, *inc. adj.* Usado regularmente como substantivo masculino: sabor, olor de salvagina. Cela sent trop le sauvagin: Esto huele demasiado á salvagina.

Sauvagine, *f. f.* colect. Salvagina; todas las aves, &c. que huelen á salvagina.

Sauvé, *é. m.* *part. p. y adj.* Salvado.

Sauve-garde, *f. f.* Carta de amparo, ó de seguro. *¶* Salvaguarda; exención de apostar soldados. *¶* Salvaguardia; guarda que se pone para la custodia de alguna cosa, &c. *¶* Salvaguardia; el escudo de las armas empunadas del señor de alguno de los campos, que se da á los lugares amigos. *¶* Voz náutica: Cuerda del navio para ir con seguridad adonde sea necesario.

Sauver, *v. a.* Salvar; poner en salvo, ó en segura; librar de algún riesgo, ó peligro. *¶* Salvar; dar la gloria y bienaventuranza eterna; es propio de Dios. *¶* Salvar; evitar algún inconveniente, impedimento, dificultad, ó riesgo.

Se sauver, *v. r.* Salvarse; escaparse, huirse. *¶* Recouvrer, recogerse á su casa.

S A V

Il va pleuvoir, je me sauve. *Q* Refugiarse, acogerse, retirarse á parte segura. *Q* Recuperarse: Il vend ses étoffes á bon marché, mais il se fauve sur la quantité. *Q* Salvarse; conseguir, ó lograr la gloria.
† Sauveté, f. f. Seguridad; segura. Étre en sauveté, en lieu de sauveté: Estar en salvo, ó seguro.
Sauve-vie, ó rue de muraille, f. f. Género de planta cuyas hojas se acoran mucho á las de la ruda hortense, ó dromedaria.
Sauveur, f. m. Salvador; el que salva; se dice por excelencia del verbo encarnado.
Savamment, adv. Doctamente; sabiamente.
Parler savamment d'une chose. Hablar de las cosas con conocimiento.
Savant, ante, adj. Docto; sabio, erudito, hábil, capaz en qualquier arte, ó ciencia; úsase también como sustantivo. *Q* El que sabe las cosas, que está enterado en ellas.
Savantise, f. m. Doctrina; es voz de desprecio ó injuria.
Savate, f. f. Zapato viejo.
Savaterie, f. f. Zapatería de viejo.
† Saveté, ée, part. p. y adj. Hecho, librado toscamente, &c.
† Saveter, v. a. Hacer, labrar, trabajar toscamente, groseramente, sin pulidez ni agudeza.
Savetice, f. m. Zapatero de viejo; remendon. *†* Mal obrero, ó oficial.
Saveur, f. f. Sabor; aquella sison agradable, ó desagradable que encuentra el gusto en las cosas.
Savoir, v. a. Saber; conocer, ó tener conocimiento de alguna cosa. *Q* Saber; tener en la memoria. *Q* Saber; tener habilidad para alguna cosa.
Faire savoir. Hacer saber; informar; dar noticia de alguna cosa. *Q* Savoir bon gré: Agradecer *Q* Savoir, c'est à l'avoir, à l'avoir: Es á saber; conviene á saber.

S C A

Savoir, f. m. Saber; ciencia, doctrina, erudicion.
Savoir-faire, f. m. Habilidad; destreza, industria.
Savoir-vivre, f. m. Saber de modos; conocimiento de los usos del mundo, &c. cortesía; cortesania.
Savon, v. a. Xabon.
Savonnage, f. m. Xabonadura.
Savonné, ée, part. p. y adj. Xabonado.
Savonner, v. a. Xabonar; fregar, ó esfregar la ropa con xabon y agua. *†* *†* Xabonar; dar un xabon; reprehender ásperamente.
Savonnerie, f. f. Xabonería; el lugar, donde se hace el xabon.
Savonneite, f. f. Xaboncillo; xabonete de olor.
Savonneux, euse, adj. Lo que participa de la naturaleza del xabon.
Savonnier, f. f. Xabonera; yerba.
Savouré, ée, part. p. y adj. Saboreado.
Savourer, f. m. El acto de saborearse. *V.* Savourec.
Savouter, v. a. Saborearse; comer, ó beber alguna cosa despacio; cazar, probar, gustar. *Q* Saborearse; recrearse en el gusto, ó complacencia que causa alguna cosa.
† Savouret, f. m. Huevo de vaca que se pone en la olla para suborar, y dar sabor y gusto al caldo.
Savourusement, adv. Sabrosamente; con sabor y gusto.
Savouroux, euse, Sabroso.
Saxatile, adj. m. y f. Saxátil; lo que se cria entre piedras y guijarros: se aplica á ciertos peñados y plantas.
Saxifrage, adj. m. y f. Se dice en la medicina de los remedios que tienen virtud de romper las piedras de los riñones.
Saxifrage, f. f. Saxífraga, ó saxifraga; planta.
Shire, f. m. Eshiro; alguna del Papa, &c.
Scabellon, f. m. Voz de la arquitectura: especie de pedestal.
Scabieuse, f. f. Escabiosa; planta.
Scabreux, euse adj. Escabro-

S C E 233

so; desigual, áspero, lleno de trapiches y embarras. *Q* Escabroso; áspero, difícil, peligroso.
Scalene, adj. Voz de la geometría: Escaleno; se aplica al triángulo que tiene todos sus lados desiguales.
Scapel, f. m. Instrumento cortante de anatomistas y cirujanos.
Scamonee, f. f. Escamonea; planta.
Scandale, f. m. Escándalo; lo que es ocasión de daño y ruina espiritual de pecados, &c. *Q* Escándalo; mal ejemplo. *Q* Escándalo; alboroto, tumulto, ruido, &c.
Scandalusement, adv. Escandalosamente.
Scandaleux, euse, adj. Escandaloso.
Scandalisé, ée, part. p. y adj. Escandalizado.
Scandaliser, v. a. Escandalizar, causar escándalo.
Scandé, ée, part. p. Escandido.
Scander, v. a. Escandir; medir las voces por sus sílabas.
Scapulaire, f. m. Escapulario; parte del vestido de los religiosos. *Q* Escapulario; el que se trae por devoción á la Santísima Virgen.
Scarabée, f. m. Escarabajo; insecto pequeño.
Scare, f. m. Escaro; pesteado de mar.
Scacification, f. f. Sajadura; saja; curadura en la carne.
Scarifié, ée, part. p. y adj. Sajado.
Scarific, v. a. Sajar; hacer, ó dar cortaduras en la carne.
Scarlatine, adj. f. Voz de la medicina: Fiebre scarlatine: Enfermedad que arroja al exterior unas manchas rojas.
Scasoa, f. m. Cierta verso de la poesía latina.
Scavant, f. m. Savoir. *V.* Savant, savoir.
Sceau, f. m. Sello de un príncipe, ó otro qualquier sello.
Garde des sceaux. Guarda sellos; oficial de primera dignidad, á quien el Rey confía los sellos reales.
Q Mettre le sceau: Echar el sello á alguna cosa; concluir, perfeccionarla.

Sceau de Salomon. Sello de Salomon; yerba que llama-se tambien Grenouillette. ☿ — Notre-Dame, ó rancina vierge: Nueya negra; yerba.

Scel, *f. m.* Voç forense y de la chancelleria: Sello. *V.* Sceau.

Garde-scel. Sellador, ó guarda sello de alguna justicia ordinaria. ☿ Scel & contrescel: El sello pequeño que se usa en las chancellerias.

Scélerat, *ate*, *adj.* Picaro; malvado; perverso; desalmado; impio; cruel; inhumano. ☿ Se dice tambien de las acciones: Malo, pérfido, atroz, horrible.

Scéleratelle *f. f.* Maldad; perfidia; atrocidad, impiedad.

Scellé, *f. m.* Armas reales; asiento del sello sobre algunas cosas que se embarga, ó sequestra.

Scellé, *éc*, *part. p.* y *adj.* Sellado.

Sceller, *v. a.* Sellar; poner en sello. ☿ Echar el sello, las armas reales sobre pueras, cofres; &c. ☿ Sellar; cerrar una carta con sello, ó oblea. * Sellar; confirmar; asegurar, concluir, poner fin á alguna cosa.

Scelleur, *f. m.* Sellador; el que pone el sello á las sentencias y contratos.

Scène, *f. f.* Escena; tablado, teatro; lugar, ó sitio donde representan los cómicos. ☿ Escena; el lugar donde succedió el caso que se representa. La scène est à Rome, à Babylone, &c. ☿ Escena; la division de la comedia que dura todo el tiempo que está el tablado con los mismos actores. ☿ Caso, accidente, incidente, espectáculo.

Scénique, *adj. m.* y *f.* Escénico; lo que toca, ó pertenece á la escena.

Scénographie, *f. f.* Escenografía; la delineacion del objeto en perspectiva.

Scénographique, *adj. m.* y *f.* Lo perteneciente á la escenografía.

Scénopégies, *f. m.* Nombre

que daban los Griegos á la fiesta de los tabernáculos de los Hebreos.

Scepticisme, *f. m.* Duda universal.

Sceptique, *adj. m.* y *f.* El que duda de todo: úsase muchas veces como sustantivo.

Sceptre, *f. m.* Cetro; baston real. * Cetro; la dignidad, ó poder real.

Schelling, *f. m.* Moneda de plata de Inglaterra.

Scène, *f. m.* Voç de la antigüedad: Medida de camino, usada entre los amigos, y especialmente en Egipto.

Schismatique, *adj. m.* y *f.* Cismático: úsase tambien como sustantivo.

Schisme, *f. m.* Cisma; division, ó separacion entre los miembros de algun cuerpo mistico. ☿ Cisma; discordia, ó division que se introduce en algun pueblo, ó comunidad.

Schiste, *f. f.* Voç de la historia natural. (Algunos escriben Chite, como se pronuncia mas comunmente) se dice de las piedras que se deshacen en unas como hojas delgadas, como la pizarra, &c.

Schlich, *f. m.* Voç tomada del Aleman: El mineral quebrantado, lavado y preparado para fundirse.

Sciage, *f. m.* Aferradura; la accion de aferrar, ó ferrar.

Sciatérique, *adj. m.* y *f.* Voç de la gnomónica: Lo que señala las horas, por medio de la umbra del gnomon.

Sciatique, *adj. y f. f.* Ciática; enfermedad causada de un humor que se fixa en el hueso de la cía.

Scie, *f. f.* Sierra; instrumento para aferrar, ☿ Piste; pescado estaco. ☿ Recara; instrumento de peyneros, para formar y aclarar las puas de los peynes.

Scié, *éc*, *part. p.* y *adj.* Aferrado, serrado, &c. *V.* Scier.

Sciement, *adv.* A sabiendas.

Science, *f. f.* Ciencia; sabiduría de las cosas humanas por principios ciertos, ☿ Cien-

cia; pleno conocimiento de algun hecho particular, &c. Scientifique, *adj. m.* y *f.* Científico.

Scientifiquement, *adv.* Científicamente.

Scier, *v. a.* Aferrar, ferrar; cortar con la sierra. ☿ Segar las mieses. ☿ Voç náutica: Ciar; remar hacia atras.

Scieur, *f. m.* Serrador.

Scieur de long: Chiquichagua.

Scille, *f. f.* Especie de planta bulbosa con que se compone, por infusion, el vino llamado: Vin scillitique.

Scinc, scinque, cinc marin, *f. m.* Esfince, ó escinco; especie de lagarto.

Scintillation, *f. f.* (Se pronuncia sin mojar se las dos ll.) Voç de la astronomia: el acto de centellear; brillo.

Sciographie, *f. f.* Voç de la arquitectura: La representacion del interior de algun edificio.

Scion, *f. m.* Verdugo; el renuevo, ó rástago del árbol. ☿ Verdugo; la roncea larga, ó señal que levanta el golpe de azote.

Scissile, *adj. m.* y *f.* Lo que se puede dividir, ó hender.

Scission, *f. f.* Division, separacion.

Sciture, *f. f.* Aferraduras; serrin; las partes menudas que va sacando la sierra de la madera.

Sclérophthalmie, *f. f.* Cierta enfermedad de los ojos.

Sclérotique, *f. f.* Voç de la anatomia: Esclerótica; túnica del ojo.

Scolarité, *f. f.* Voç forense: Droit de scolarité: El derecho que tienen los escolares de alguna universidad de gozar los privilegios de ella.

Scolastique, *adj. m.* y *f.* Escolástico; lo tocante y perteneciente á escuelas.

Scolastiquement, *adv.* Escolásticamente.

Scoliafte, *f. m.* Escoliador; el que hace escolios.

Scolie, *f. f.* Escolio; anotacion, glosa, ó interpretacion breve: úsase regularmente en lo didascálico.

Scolopendre, *f. f.* Escolopendro

SCR

dra; cecotropias; insecto.
Escolopendra; pez de mar. **Escolopendra**; lengua de burro; planta llamada tambien: Languet de cerri.
Scorbut, f. m. Escorbuto; enfermedad.
Scorbutique, adj. m. y f. Lo que tiene la naturaleza del escorbuto.
Scorbutique, f. m. y f. El que padece la enfermedad del escorbuto.
Scorie, f. f. Escoria; la he; de los metales.
Scorification, f. f. El año de reducir á escorias.
Scorificatoire, f. m. Vaso que sirve para reducir á escorias.
Scorifié, ée, part. p. y adj. Reducido á escorias.
Scorifier, v. a. Reducir á escorias.
Scorpioides, f. f. Escorpioide; planta.
Scorpiojelle, f. f. Aceyte de escorpion, ó alacran.
Scorpion, f. m. Escorpion; alacran; insecto venenoso. **Voz de la astronomia**: Escorpion; signo del zodíaco. **Escorpion**; máquina de guerra, de que usaron los antiguos.
Scorfonete, f. f. Escorfonera; planta.
Scribe, f. m. Escribiente, amanuense.
Scribes, p. Nombre que daban los Judios á los doctores que enseñaban la ley de Moyses.
Scripteur, f. m. En la chancillería Romana llamase así el que escribe las bulas.
Scrofalaire, f. f. Escrofalaria; planta.
Scrofules, f. f. p. Escrofulas; lamparones. **V. écrovelles**.
Scrofuleux, euse, adj. Voz de la medicina: Escrofuloso.
Scrotum, ó scroton, f. m. Voz de la anatomia: Escroto; las bolsas de los testiculos; vedijas.
Scrúpule, f. m. Escrúpulo; cierto peso pequeño de que usan los boticarios. **Escrúpulo**: duda que se tiene de alguna cosa, la qual trae á

SEA

uno inquieto y desasossegado. **Escrupulosidad**; timidez en el ánimo y averiguación de las cosas.
Escrúpulo; repugnancia, turbación, agitación de la conciencia.
Scrupuleusement, adv. Escrupulosamente.
Scrupuleux, euse, adj. Escrupuloso; ábase algunas veces como substantivo.
Scrutateur, f. m. Esrutador; es voz de la sacrada escritura: Dieu est le scrutateur des cœurs, &c.
Scrutin, f. m. Escrutinio; reconocimiento y zulation de los votos secretes: con que se elige un sugeto para algun empleo. **Escrutinio**; uno de los modos establecidos para las elecciones canónicas.
Sculpté, ée, part. p. adj. Esculpido.
Sculpter, v. a. Esculpir; labrar y formar una effigie, &c. en madera, mármol, &c.
Sculpteur, f. m. Escultor.
Sculpture, f. f. Escultura; el arte de esculpir y entallar. **Escultura**; la obra hecha por el escultor.
Scurrilité; f. f. Bufonería; bufonada.
Scylla, f. f. Escollo del mediterráneo cerca de Messina.
Seytale, f. f. Voz de la antigüedad: Cifra de que usaban los Laccedemonios para escribir cartas misteriosas.
Se, Dativo, ó acrisativo del pronombre personal de la tercera persona: Se. Se donner du mouvement: Darle movimiento: Se rétraher: Retraerse, &c.
Séance, f. f. Asiento; el derecho que se tiene de haber plaza en alguna junta. **Sesión**; junta, congreso, congregación. **Se** dice tambien de cada estacion de los jueces; estacion, estancia.
Séant, ante, adj. Asentado; sentado en el tribunal, &c. Le roi séant en son lit de justice: El Rey sentado en el folio de la justicia. **Decente**, conveniente.

SEC 235

Séant, f. m. Estado, ó posición del que está sentado. Ce malade est si foible qu'il ne peut se mettre, le tenir sur son séant: Este enfermo es tan débil que no puede estar sentado en la cama.
Seau, f. m. Culo; pocal; vaso con que se saca agua del pozo. **Se** toma tambien por el agua, &c. que cabe en el culo. Un seau d'eau: Un cubo de agua. Pleuvir à seaux: Llover á cantaros.
Séacée, adj. f. Voz de la anatomia: se dice de las glandulas que contienen humores algo parecidos al sebo.
Séaite, f. m. Fruta del sebsten, semejante á unas ciruelas pequeñas.
Séaite, f. m. Sebsten; drbol á modo de endrino, aunque mas pequeño.
Sébile, f. f. Artesilla, arca de que usan los panaderos, &c.
Sec, eche, adj. Seco; lo que carece de humedad. **Seco**; feto de verdor, lozano, ó vigor: dice de las plantas. **Seco**; se aplica á las frutas, especialmente de cáscara dura. **Seco**; seco, y de muy pocas carnes. **Seco**; se dice del temporal en que no llueve. **Seco**; drido, estéril. **Seco**; el asunto, ó materia de que han escrito pocos, ó tienen poco que decir. **Seco**; disperso, desabrido en el modo, ó trato. **Seco**; tibio, poco cariñoso, &c. **Seco**; en estilo mistico, vale poco fervoroso en la virtud, &c.
A sec, ó á mats & á cordes. Voz ndutica: A pulo seco. **P'employer le vert & la sec**: Tomar todos los medios posibles para lograr lo que se intenta. **Restar á sec**: Quedar limpio; quedar enteramente sin dinero.
Sécable, adj. m. y f. Lo que se puede cortar, ó dividir; ábase solo en lo didascálico.
Sécante, f. f. Voz de la geometria: Secante; qualquiera linea que corta á una superficie.

Seche, *f. f.* Xibia; pescado de mar.

Os de leche: Xibion; la concha, ó hueso de la Xibia del qual usan los plateiros.

Séché, *éa*, *part. p. y adj.* Secado.

Séchement, *adv.* Secamente; fuera del sentido recto, vale asperamente; con pocas palabras; sin cortesía, &c.

Sécher, *v. a.* Secar; enxugar.

Sécher, *v. n.* Searse; enxugar la humedad de alguna cosa, evaporándose. & Searse: se dice de las plantas que pierden su vigor; lozanía y verdor. * Searse; enflaquecerse el animal. * Searse; consumirse de pesares de tristitia; &c.

Sécheresse, *f. f.* Sequedad; calidad de lo que es seco; falta de humedad. & Se dice también de la calidad del ayre: Secca, segura, sequedad. & Aridez, sequedad, esterilidad. * Sequedad; aspereza en el trato, &c. * Sequedad; falta de dulzura y eloquencia en el estilo. * Voç mystica: sequedad; falta de devoción y fervor.

Séchoir, *f. m.* Enxugador; ajufrador.

Second, *onde*, *adj. numer. ord.* Segundo.

Second, *f. m.* Ayuda, ayudante.

Secondaire, *adj. m. y f.* Secundario; lo que en orden es segundo, y no tan principalmente atendido como lo primero.

Seconde, *f. f.* Voç de la música: Segunda; el intervalo que hay de una voç á su inmediata. & Segunda; una de las sesenta partes en que se divide el minuto de círculo, ó de tiempo.

Secondé, *éa*, *part. p. y adj.* Ayudado.

Secondement, *adv.* Segundariamente; en segundo lugar.

Seconder, *v. a.* Ayudar, favorecer, apadrinar, patrocinar.

Secondines, *f. f. p.* Voç de la

anatomía: Secundina; túnica, ó membrana que cubre el feto.

Secoué, *éa*, *part. p. y adj.* Sacudido.

Secouer, *v. a.* Sacudir; mover violentamente alguna cosa de una y otra parte. & Sacudir; golpear alguna cosa para quitarle el polvo.

* Secouer le joug, Sacudir el yugo.

Secouement, *f. m.* Sacudimiento; sacudidura.

Secourable, *adj. m. y f.* Socorredor; caritativo, oficioso. & Lo que se puede socorrer.

Secourir, *v. a.* Socorrer; ayudar; dar asistencia, favorecer.

Secours, *f. m.* Socorro; ayuda, amparo. & Socorro; en la guerra, es la incorporación de soldados á la tropa, ó presidio que padece riesgo, ó la provision de viveres, &c. de que se carece. & Iglesia, ayuda de parroquia.

Secouru, *ue*, *part. p. y adj.* Socorrido. V. Secourir.

Secousse, *f. f.* Sacudida, sacudimiento, sacudidura; áse se también en lo moral.

Secret, *ete*, *adj.* Secreto; oculto, escondido. & Callado, silencioso, reservado.

En secret, *adv.* En secreto.

Secret, *f. m.* Secreto; silencio cuidadoso de no revelar ni descubrir lo que conviene que este oculto. & Secreto; la misma especie, ó cosa que se debe tener oculta, ó callada. & Secreto; la noticia particular que alguno tiene de la virtud, ó propiedad de alguna cosa perteneciente á la medicina, &c. & Secreto; el sitio oculto que se suele poner en los escritorios, cofres, &c. & Secreta; necesaria, ó letrina.

† Secret de la comédie. Secreto á voces, con chirrimías, de anhueto.

Secrétaire, *f. m.* Secretario; el que escribe para otro.

Secrétaire d'ambassade. Secretario de la embajada. & — d'état: Secretario de estado. & — du Roi: Secre-

tario del Rey.

Secrétairerie, *f. f.* Secretaría de estado, covachuela. & Secretaría; lugar donde los secretarios de un embajador entregan sus expedientes.

Secrétariat, *f. m.* Secretaría; el cargo, ó empleo de secretario. & Secrétaria; la oficina del secretario.

Secrete, *f. f.* Secreta; oración que se dice en la misa despues del ofertorio.

Secrettement, *adv.* Secretamente; ocultamente.

Sécrétion, *f. f.* Voç de la medicina: Secrecion.

Sécroire, *adj. m. y f.* Voç de la medicina: lo que sirve para las secreciones.

Séclaire, *f. m.* Secario; el que profesa alguna fides.

Séctateur, *f. m.* Seguar; el que sigue la doctrina y opinion de otro.

Secte, *f. f.* Secta; la doctrina, máxima, ú opinion particular enseñada por algun maestro celebre. & Secta; el error, ó falsa religion enseñada por algun maestro famoso: La secte de Luther, de Calvin, &c.

Secteur, *f. m.* Voç de la geometría: Sector; parte del círculo comprehendida entre dos radios y un arco.

Section, *f. f.* Seccion; division. & Voç de la geometría: Seccion; el corte de las líneas, figuras y cuerpos sólidos.

Séculaire, *adj. m. y f.* Secular; lo que se hace de figio en figio.

Sécularisation, *f. f.* El acto de secularizar; el tránsito de cosa regular á secularidad.

Sécularisé, *éa*, *part. p. y adj.* Secularizado.

Séculariser, *v. a.* Secularizar; hacer secular alguna cosa que era eclesiástica, ó regular.

Séclarité, *f. f.* Secularidad. Séculier, *iere*, *adj.* Secular; lo que pertenece a la vida, estado, ó costumbres del figio, ó mundo. & Seglar; úsase como sustantivo por oposición á eclesiástico ó regular. & Secular; el sacerdote que

SEG

vive en el siglo d distincion de los religiosos.
Séculierement, adv. *A lo se-
 gular.*
Sécurité, f. f. Seguridad.
Sédanoile, f. f. *Es la im-
 pericia vale lo mismo que*
Parissienne.
Sédatif, ive, adj. *Voz de la*
*medicina: se dice de los reme-
 dios que templan y sosie-
 gan los dolores. V. Cal-
 mant*
Sédentaire, adj. m. y f. *Se-
 dentario; se aplica al em-
 pleo, ó modo de vivir que*
trae consigo la costumbre,
*ó habituacion de estar sen-
 tado. & Sedentario; lo que*
tiene habituacion fija, por
oposicion á ambulatorio, á
errante.
Sédiment, f. m. *Voz de la*
medicina: La hez, ó poso
de los humores.
Séditieusement, adv. *Sedicio-
 samente.*
Séditieux, euse, adj. *Sedi-
 cioso; úsase tambien como*
substantivo.
Sédition, f. f. *Sedicion; tu-
 multo, alboroto, levantamien-
 to popular, &c.*
Séducteur, trice, f. *Seduc-
 tor: úsase algunas veces co-
 mo adjetivo: Discours, ton*
séducteur, &c.
L'esprit séducteur. *El diabo-
 lo.*
Séduction, f. f. *Seducion.*
Séduire, v. a. *Seducir; en-
 gañar con arte. & Seducir;*
agradar, atraer, persuadir
suavemente, &c. & Seducir;
corromper.
Séduisant, ante, adj. *Sedu-
 ciente; cosa que seduce,*
agrada, &c.
Séduit, ite, part. p. y adj.
Seducido. V. séduire.
Segment, f. m. *Voz de la*
geometria: Segmento.
Ségrairie, f. f. *Bosque pos-
 sible pro indiviso y en comun,*
*sea con el Rey, sea con par-
 ticulares.*
Ségrais, f. m. *Bosque segre-
 gado de las floristas gran-
 des, y que se corta separadamen-
 te.*
Ségrégation, f. f. *Segregacion,*
separacion.

SEI

Seigle, f. m. *Centeno; se dice*
de la planta y del grano.
Champ semé de seigle: *Cent-
 enal, ó centenar.*
Seigneur, f. m. *Señor; el*
dueño de un lugar, de un
*señal, &c. & Señor; se en-
 ciende de Dios que es el ver-
 dadero señor de todas las co-
 sas. & Señor; Jesu-Christo*
nuestro salvador. & Señor;
se dice de los Reyes, de los
príncipes y grandes de un
reyno.
Le grand seigneur: *El gran*
señor; el emperador de los
Turcos.
Seigneurieage, f. m. *Señorea-
 ge; derecho señorial.*
Seigneurial, ale, adj. *Señoril;*
lo que pertenece al señor.
Terre seigneuriale: *Lugar de*
señorio.
Seigneurie, f. f. *Señorio; do-
 minio sobre algun lugar, &c.*
*& Señorio; el territorio per-
 teneziente al señor y de que*
*es dueño. & Señoría; el do-
 minio de ciertas repúblicas.*
La seigneurie de Venise: La
*señoría de Venecia. & Seño-
 ría; el senado que gobierna*
*algun estado particular. & Se-
 ñoría; tratamiento que se da*
á ciertas personas.
Seime, f. f. *Voz de la alheyre-
 ria; Hendedura, ó division*
*de la uña del caballo, des-
 de su nacimiento.*
Sein, f. m. *Seno; pecho; par-
 te del cuer-po humano. & Pe-
 cho; sea de las mugeres; gar-
 ganta. & Seno; el vientre*
materno. & Seno; regazo.
& Seno; concavidad, hueco.
*& Seno; gofo. Le sein Per-
 sique: el seno Pérsico. * Se-
 no; pecho, el interior del*
*hombre. * Seno; se dice de*
*las cosas espirituales y mo-
 rales.*
Seine, f. f. *Especie de red pa-
 ra pescar.*
Seing, f. m. *Firma; subscrip-
 cion que uno pone en las car-
 tas, despachos, &c.*
Blanc-seing: *Firma en blanco.*
& Seing privé: Firma que
se hace en papel comun.
Seize, adj. num. m. y f. *Diez*
y seis.
Seizieme, adj. m. y f. *Déci-*

SEL 237

*mo sexto: úsase algunas ve-
 ces como substantivo, y fig-
 nifica la décima sexta par-
 te de algun todo.*
Séjour, f. m. *Morada; habi-
 tacion, ó estancia de asiento.*
*& Mansion; detencion, pa-
 rada que se hace en alguna*
parte.
Sejourné, adj. *Reposado;*
descansado; que ha tomado
reposo: Gras & sejourné,
&c.
Séjourner, v. n. *Quedar, mo-
 rar, detenerse, hacer man-
 sion algun tiempo en qual-
 quier lugar.*
Sel, f. m. *Sal; substancia sól-
 ida y seca, ácida, espiri-
 tosa y penetrante que se saca*
del agua del mar, &c. & Voz
de la chimia: Sal volátil,
*fija, &c. * Sal; la agudeza,*
gracia, ó viveza en lo que
*se dice. & Sal; qualquier es-
 piritualidad en las cosas que*
*las hace sazonadas y gustos-
 as: úsase en lo físico y en*
lo moral.
Sélénite, ó Pierre du lune;
f. f. Selenites, ó selites;
pedra blanca transparente.
Séléniteux, euse, adj. *Lo que*
*toea, ó pertenece á la sele-
 nites.*
Sélénographie, f. f. *Voz de*
la astronomia: Descripcion
de la luna.
Sélénographique, adj. m. y
 f. *Lo perteneciente á la des-
 cripcion de la luna.*
Selle, f. f. *Esabelillo con*
tres pies. & Asiento en el
qual se pone un bacín para
*recibir los excrementos. & Cur-
 so; evacuacion del vientre.*
*Allez à la selle: Ir del cuer-
 po. & Silla; el asiento que*
*se pone sobre el caballo, mu-
 la, &c. & Voz de la anatomi-
 a: Silla equina; hueso*
del espinaço.
*** Selle à tous chevaux: Sa-
 nalotodo; el medio que se
intenta aplicar generalmente
á todo lo que ocurre.
Sellé, ée, part. p. y adj. *En-
 sellado.*
Seller, v. a. *Enfillar; poner,*
echar la silla al caballo.
Sellerie, f. f. *Sillaría; el lun-***

gar donde se encierran las fillas.

Selleite, *f. f.* Silleta, ó banchillo; utensio de palo en que hacen asentar al reo en juicio.

Sellier, *f. m.* Sillero; oficial que hace fillas, &c.

Selon, *prep.* Segun.

♣ Selon, ó c'est selon: usado absolutamente significa, segun las ocurrencias, las disposiciones de las personas, &c. Réussira-t-il dans cette entreprise ? selon, c'est selon.

Selon que, *conj.* Segun que.

Semalle, *f. f.* Semenera; siembra; la obra de sembrar. & Semenera; siembra; el tiempo á propósito para sembrar: úsase regularmente en plural.

Semaine, *f. f.* Semana; el espacio de siete dias naturales. & El estipendio que gana el trabajador por una semana.

Semaine sainte: Semana santa; la última de la quaresma. & Semana santa; el libro que contiene el oficio que se reza en la semana santa.

Semainier, *iere, f.* Semanero; la persona que está exerciendo algun empleo por el término de una semana.

Semblable, *adj. m. y f.* Semblable; semejante: úsase algunas veces como substantivo, y se junta con el pronombre posesivo. Nos semblables, &c.

Semblablement, *adv.* Semblantemente.

Semblant, *f. m.* Semblante; apariencia.

Faire semblant de.... Fingir de.... & Ne faire semblant de rien: No decir, ni hacer nada que haga conocer el intento que se tiene.

Sembler, *v. n.* Parecer, parecerse. Il me semble: Me parece.

Sémé, *de, pare. p. y adj.* Sembrado, &c. V. Semez.

Séméiologie, ó Séméiotique, *f. f.* Parte de la medicina que trata de las señales y indicaciones de las enfermedades y de la salud.

Semelle, *f. f.* Suela; la par-

te del zapato que toca al suelo. & Soleta; pieza de lienzo, &c. que se pone y cose en las medias, por haberse roto los pies de ellas.

† Battre la semelle: Ir, andar á pie.

Semence, *f. f.* Sémén; materia dispuesta por la naturaleza para multiplicar las especies. & Semillas; el mejor grano que se escoge para echarle en tierra. * Semilla; la causa, ú origen de guerras; disenciones, pleytos, &c.

* Semilla; se dice tambien de la palabra de Dios que se anuncia en la predicacion.

Semer, *v. a.* Sembrar; arrojar y esparcir las semillas á la tierra. * Sembrar; disipar, ó esparcir qualquiera cosa. * Sembrar; dar motivo, causa, ó principio á alguna cosa regularmente mala. Semer la discorde, &c. * Sembrar; colocar sin orden alguna cosa para adorno de otra. Semer de perles, de fleurs, &c. * Sembrar; esparcir, publicar, ó divulgar alguna especie, para que corra, &c. Semer un bruit, &c. * Sembrar; hacer y executar algunas cosas de que ha de seguir el fruto, ó paga de ellas.

Semestre, *adj. m. y f.* Semestre; lo que dura por el tiempo de seis meses.

Semestre, *f. m.* Semestre; el tiempo, ó transcurso de medio año.

Semeur, *f. m.* Sembrador; el Labrador que siembra.

* Semeur de discorde. Zizániero.

Sémi. Voz tomada del Latin que no tiene uso sino en composicion; sémi; la mitad de qualquiera cosa.

Fête sémi-double. Fiesta semidoble. & Sémi-breve. Semibreve; voz de la música. & Sémi-preuve. Semi prueba; prueba imperfecta. & Sémi-ton. Semi tono; voz de la música.

↓ Sémillant, *ante, adj.* Muy vivo, revoltoso, travieso; se dice de los muchachos, &c.

Séminaire, *f. m.* Seminario; casa religiosa donde se ins-

truyen los que van por sacerdotes.

Séminál, *ale, adj.* Voz de la anatomia: Lo que sirve á semen.

Séminariste, *f. m.* Seminarista; el que está en un seminario para instruirse de clérigo.

Semoir, *f. m.* Especie de talega, &c. donde se pone el grano que se siembra.

Semonce, *f. f.* Convite; llamamiento para alguna funcion. & Arjo; amonestacion hecha con autoridad.

|| Semondre, *v. a.* Convidar; llamar, convocar para alguna funcion.

† Semonneur, *f. m.* Pregoneiro de entierros y de casamientos, que va por las casas, convidando á unos y otros.

Semoule, *f. f.* Pasta hecha con harina reducida á granos.

Semper virens. Voz Latina: se aplica á una especie de madrelesva que, todo el año y aun en el invierno, lleva hojas y frutas; siempre verde.

♣ Semperiternel, *elle, adj.* Vieille sempiternelle. Mujer muy vieja, sempiterna, duradera.

Sénat, *f. m.* Senado.

Sénateur, *f. m.* Senador.

Sénatorial, *ale, adj.* Senatorio; lo perteneciente al senado, ó senadores.

Sénatrice, *f. f.* La muger de un senador; senadora.

Sénatus-consulte, *f. m.* Decision del Senado Romano.

Senan, *f. m.* Especie de embarcacion pequena.

Séné, *f. m.* Sen, ó sena; planta purgativa.

Séné-bâtard, ó Emerus, *f. m.* Planta; especie de colearia.

Sénéchal, *f. m.* Senescal; juez. & Senescal; el xefe de la nobleza del pueblo, que la gobierna, quando es llamada á la guerra.

Sénéchaussée, *f. f.* Senescallia; el distrito, ó jurisdiccion del Senescal, & Senescalia; el lugar donde se

Janja el tribunal cuyo xefe es el S. nescal.
Senegon, f. m. *Verba cans;* *hovanon.*
Senembi, f. m. *V. Iguane.*
Sénéstre, adj. m. y f. *Sintestro*, *quierdo.*
Sénéstré, ée, adj. *Voz del blasón: se dice de las piezas d'cuya sinistrea, ó izquierda hay otras.*
Sénéstrochère, f. m. *Voz del blasón: El brazo izquierdo representado en el escudo de armas.*
Sénévé, f. m. *Xenobe; xanabie; grano, ó simiente de mostaza.*
Sénieur, f. m. *Nombre que se da en ciertas comunidades al mas antiguo. Le sénieur de Sarbonne.*
Sens, f. m. *Sentido; la potencia, ó facultad que se exercita en el órgano corporal. Sentido; el entendimiento, ó razón, en quanto discierne las cosas. Sentido; el modo particular de entender alguna cosa. Sentido; la significacion persfista de alguna proposicion, ó elusula. Sentido; el significado, ó acepcion de las voces, ó palabras. Sentido; diámen, opinion. Sentido; el modo con que se mira, ó se pone una cosa, ó al derecho, ó al reves, ó de lado: se usa tambien en lo moral: Prendre un homme, une affaire de tous les sens, &c.*
Sens commun. *Sentido comun.*
Sens dessus dessous. *Abarrisco; de arriba abaxo. Sent devant derrière.* *Lo de delante por detras; al reves.*
Sensation, f. f. *Sensacion.*
Sensé, ée, adj. *Sesudo; juiciofo, sabio, prudente, cuerdo, entendido.*
Sensément, adv. *Prudentemente; juiciofamente.*
Sensibilité, f. f. *Sensibilidad.*
Sensible, adj. m. y f. *Sensible; lo que se percibe, ó se imprime en los sentidos. Sensible; la diferencia que constituye el animal. Sensible; lo que causa, ó mueve á sentimiento, dolor, &c.*

Sensible; el fujeto que se dexa llevar fácilmente del sentimiento.
*** Toucher dans l'endroit sensible.** *Dar por la cailla; coceor á alguno en lo que mas siente.*
Sensiblement, adv. *Sensiblemente; de forma que se perciba por los sentidos. Sensiblement, con dolor, pena, ó pesar.*
Sensitif, ive, a/ j. *Sensitivo; lo que tiene la facultad de sentir.*
Sensitive, f. f. *Sensitiva; género de planta que, en tocando sus hojas, se cierran.*
Sensorium, f. m. *La parte del celebru donde creen los filósofos reside el alma.*
Sensualité, f. f. *Sensualidad; propension á los gustos y delicias del cuerpo, especialmente carnales.*
Sensuel, elle, adj.; *el que se dexa llevar de los delecces y gustos. Sensual; lo que pertenece al apeteo carnal.*
Sensuallement, adv. *Con sensualidad.*
Sente, f. f. *V. Sentier.*
Sentence, f. f. *Sentencia; dicho grave, notable. Sentencia de jueces subalternos. Sentencia; juicio final.*
Sentence d'excommunication. *Sentencia de excomunion. — déñitive, interlocutoire, &c. Sentencia definitiva, interlocutoria, &c.*
Sentencié, ée, part. p. y adj. *Sentenciado.*
|| Sentencier, v. a. *Sentenciar; juzgar, condenar con alguna sentencia: úsase solo en materia criminal.*
Sentencieusement, adv. *Con términos sentenciosos.*
Senteucieux, euse, adj. *Sentencioso; conceptuoso; lo que incluye moralidad, ó doctrina en palabras breves.*
Senteur, f. f. *Olor.*
Eau de senteur. *Agua de olor.*
Senti, ie, part. p. y adj. *Sentido. V. sentir.*
Sentir, f. m. *Senda; camino estrecho y angosto.*
Sentiment, f. m. *Sensacion, sentimiento; la accion de*

percibir por los sentidos. Sentimiento; la percepcion del alma en cosas espirituales, con gusto, dolor, &c. Sentiment de joie, de tristesse, &c. Sentimiento; diámen, opinion, juicio. Sentimiento; afecion, amor. Hablando de los perros, significa olfato.
Sentine, f. f. *Sentina; la cavidad inferior de la nave.*
*** Sentina;** *qualquier lugar lleno de inmundicias y mal olor.*
Sentinelle, f. f. *Centinela; el soldado que vela para que no sea sorprendido algun puesto. La guarda que hace la centinela. Centinela; la persona que está en observacion de alguna cosa.*
Sentinelle avancée. *Centinela avanzada. — perdue: Centinela perdida.*
Etre en sentinelle, faire sentinelle: *Estar de centinela; hacer centinela.*
Sentir, v. a. *Sentir; percibir con los sentidos las impresiones de los objetos. Sentir; padecer físicamente algun dolor, &c. Sentir; tener pena, ó padecer los otros afectos del ánimo. Oler; percibir con olfato la fragancia, ó el hedor. Oler; espirar y echar de sí fragancia, ó hedor: en este sentido, úsase tambien como verbo neutro. Oler; tener las calidades, los modos, &c. Cette proposition sent l'hérésie: Esta proposicion huele á heresia. Sentir son bien: Tener traza de hombre honrado, de caballero. Sentir; prever, conocer lo que ha de sobrevenir, &c. Sentir le danger: Oler el peligro.*
Se sentir, v. r. *Sentirse; conocer su estado, su situacion. Tener parte; participar á un bien, ó á un mal comun á muchos.*
Scoir, v. n. *Sentarse, asentarse; úsase solo en sus particípios Séant y sus: Sentado, asentado. Sincir; estar bien; ir bien; ser convenible; úsase tambien*

como verbo impersonal, *Il vous sied bien*, &c.

Sep, *f. m. V. Cep.*

Séparable, *adj. m. y f. Sepa-
rable.*

Séparation, *f. f. Separation.*

Séparé, *de, part. p. y adj. Sepa-
rado.*

Séparément, *adv. Separadamen-
te.*

Séparer, *v. a. Separar; divi-
dir, partir. & Separar; apar-
tar una casa de otra. & Se-
parar; divorciar.*

Sépau, *f. m. Tajo; troncon
de madera sobre que se acucia
la moneda.*

Seps, *f. m. Especie de Lagarto
que tiene las piernas muy
cortas.*

Sept, *adj. num. Siete: usase
algunas veces como sustan-
tivo.*

Sept- & leva, *Sietelevar; en
el juego de la banca, &c.
se llama la tercera suerte,
en que se va á ganar siete
tantos.*

Septante, *adj. num. Setenta:
dícese mos comunmente lo-
xante & dix.*

Septembre, *f. m. Septiembre;
el noveno mes del año.*

Séptnaire, *adj. m. y f. Sep-
tenario.*

Séptnaire, *f. m. Septenio; el
tiempo de siete años.*

Septennial, *ale, adj. Lo que
se hace, ó sucede de siete en
siete años.*

Septentrion, *f. m. Septentrion;
la parte de lo esfero desde el
equador hasta el polo drec-
tico.*

Septentrional, *ale, adj. Sep-
tentrional.*

Septieme, *adj. m. y f. (La p
no se pronuncia) Séptimo.*

Septieme, *f. m. Séptimo; una
de las siete partes en que está
dividido un todo.*

Septieme, *f. f. Séptima; cierto
intervalo que hay en lo mú-
fica. & Séptima; en el jue-
go de los cientos, es la com-
binación de siete cartas segui-
das por orden.*

Septieme mayor, *Séptima
mayor. & — au Roi: Sép-
tima real.*

Septiement, *adv. En sép-
timo lugar.*

Septique, *adj. m. y f. Se-
dice en la medicina de los ró-
picos que hacen pudrir las car-
nes sin causar mucho dolor.*

Septuagénnaire, *adj. m. y f.
Septuagenario; el que tiene
setenta años de edad i usase
tambien como sustantivo.*

Septuagésime, *f. f. Septuagé-
simo; el dominico que cele-
bra la iglesia tres semanas
antes que la primera de qua-
resima.*

Sépulcral, *ale, adj. Sepulcral;
lo perteneciente al sepulcro.*

Sépulcre, *f. m. Sepulcro.*

Sépulture, *f. f. Sepultura; el
acto de sepulturar á un muerto.
& Sepultura; lugar donde
se sepulta algun difunto.*

† Séquelle, *f. f. Siquela; con-
juntos de personas, ó cosas
que de ordinario van juntas.
Es voz de desprecio.*

Séquence, *f. f. En el juego de
muyes; es el concurso de cor-
tas de un mismo paño segui-
dos por orden; flux.*

Séquestre, *f. m. Séquestro;
depósito judicial que se hace
en un tercero de alguna alha-
ja litigioso. & Séquestro; lo
persona en quien se hace.*

Séquestre, *de, part. p. y adj.
Séquestrodo, &c. V. Séquest-
trar.*

Séquestrer, *v. a. Séquestrear;
poner en séquestro. * Poner
á parte; apartar; separar.*

Séquin, *f. m. Sequin; mon-
da de oro.*

Sérail, *f. m. Serrallo; la ca-
sa, ó palacio real del Gron
Turco. & Serrallo; el lugar
en que tiene sus mugeres y con-
cubinas.*

Sérancé, *de, part. p. y adj.
Rastrillado.*

Sérancer, *v. a. Rastrillar;
limpiar el lino, el conamo.*

Sérancolin, *f. m. Especie de
madroal de color de ligato.*

Sérans, *f. m. Rastrillo; ins-
trumento con que se limpia el
cañamo.*

Séraphin, *f. m. Serafin; An-
gel de la primera gerarquía.*

Séraphique, *adj. Seráfico; lo
que pertenece, ó se parece al
Serafin. Suele darse este epé-
teto á San Francisco de Asis,
y á su sagrada religion.*

Séralsquier, *f. m. Serafsquier;
el general de exercicio entre los
Turcos.*

Serdeau, *f. m. La despensa
donde se llevan los platos que
se hacen de la mesa del Rey,
y en donde comen muchos
oficiales jirvientes.*

Sérén, *f. m. Sereno; humor
que cae sobre lo tierro despues
de puesto el sol.*

Sérén, *eine, adj. Sereno;
claro, despejado de nubes,
ó niéblas. * Sereno; opaci-
ble, sofogado.*

Sérénade, *f. f. Serenata; fun-
cion de música, especial-
mente con concierto de instru-
mentos.*

Sérénissime, *adj. m. y f. Se-
renissimo; titulo que se da á
algunos Príncipes, &c.*

Sérénité, *f. f. Serenidad; la
claridad, ó desecho de nubes,
ó nieblas que turban, ó alte-
ran el ayre. * Serenidad; so-
fiego, apacibilidad. & Sere-
nidad; titulo que se da á ol-
gunos Príncipes, &c.*

Séreux, *euse, adj. Voz de la
medicina: Seroso; oquoso.*

Serf, *Serve, adj. y f. (se pro-
nuncia la f). Siervo; esclavo.*

Serfonette, *f. f. Voz de hor-
telonos: Escarda; azodi-
lla.*

Serfouir, *v. a. Apurar; qui-
tar la yerbecilla extrajo que
ha nacido entre las plantas.*

Serge, *f. f. Sargo; tela de
lana.*

Serge de soie, *Sargs; tela de
seda.*

Serjent, *f. m. Alguacil; por-
queron; corehac. & Sargen-
to; oficial inferior en la mi-
licia. & Carcel; cierto ins-
trumento de carpinteros.*

† Serjenter, *f. m. Envior,
despachar saigentes contra
alguno pora que pague lo que
debe. * † Importunar; mole-
star.*

Sergenierie, *f. f. Alguacilaz-
go; el oficio de alguacil.*

Sergre, *f. m. El oficial que
hace sargas.*

Sergette, *f. f. Sargueta; la
sarga mas delgada y de me-
nos cuerpo.*

SER

Série, f. f. *Voz de la matemática*; *Serie de números*, &c.

Sérieusement, adv. *Seramente*.

Parler sérieusement. *Hablar de veras*.

Sérieux, éuse, adj. *Serio*; *grave*, *seriado*. & *Serio*; *despero*, ó *medurado en el semblante*, &c. & *Grave*; *importante*. & *Serio*; *real*, *verdadero y sincero*.

Sérieux, f. m. *Seriedad*; *gravedad y entereza en el modo*, *en el mirar*, &c. & *Seriedad*; *realidad*, *sinceridad en el trato*.

Prendre son sérieux. *Severizarse*; *ponerse serio*, ó *grave*.

Serin, f. m. *Canario*; *pajarito*.

Serine, f. f. *Canaria*; *la hembra del canario*.

Serimente, f. f. *Instrumento con que se ensina á cantar á los canarios*.

Seringat, f. m. *Geringuilla*; *planta y flor olorosa*.

Seringue, f. f. *Xeringa*.

Seringuer, v. a. *Xeringar*; *arrojar el licor con la xeringa*.

Serment, f. m. *Juramento*.

Sermon, f. m. *Sermon*; *discurso cristiano*; *oracion evangelica*. & *Sermon*; *reprehension enojosa*, &c.

Sermonnaire, f. m. *Sermonario*; *libro compuesto de sermones*.

↓ **Sermonner**, v. a. *Sermonear*; *reprender frecuentemente*.

↓ **Sermonneur**, f. m. *El que hace reprehensiones enojosas*.

Sérolité, f. f. *Voz de la medicina*; *Serofidad*; *humor agudo*.

Serpe, f. f. *Podadera*; *instrumento para podar árboles*, &c.

* **Ouvrage fait à la serpe**. *Obra de ingenio mal hecha*, *mal compuesta*. * **Homme fait avec une serpe**. *Hombre contrahecho*, *que tiene el cuerpo torcido*, *corcovado*, &c.

Serpent, f. m. *Serpiente*; *serpe*; *animal que arrastra*.

SER

por la tierra. * *Sierpe*; *lo que es danoso*, *malo*, *traidor*; *pérfido*. * *Sierpe*; *la muger maligna*, *maliciosa*. & *Serpenton*; *instrumento músico de boca y viento*.

Serpent à sonnette: *Serpiente de campanilla*; *serpiente muy danosa que se halla en la América*. & — d'Esculape: *Genero de serpiente que tiene el vientre verde*, *y el lomo casi negro*. * — infernal: *Serpiente infernal*; *el demonio*.

Serpentaire, f. f. *Serpentaria*; *dragonea*; *planta*.

Peite serpenteaire: *Dragontea menar*; *jarrilo*.

Serpentaire, v. n. *Serpentaria*; *constelacion eciesle septentrional*.

Serpenteau, f. m. *Sierpecilla*. & *Buseapica*; *trabuca*; *cohetecillo*.

Serpenter, v. n. *Serpear*; *andar*, ó *moverse haciendo vueltas*, ó *tornos*.

Serpentin, adj. m. *Serpentin*; *especie de mármol*.

Serpentin, f. m. *Serpentin*; *pieza de acero que se pone en las llaves de las armas de fuego*. & *Serpentin*; *pieza de artilleria*. & *Serpentin*; *cañon que sube culbreando desde el suelo del alambique hasta la cabeza del refrigerante*.

Serpentine, f. f. *Serpentina*; *genero de piedra fina*, *manchada como la piel de la serpiente*. & *Lengua de sierpe*; *serpentaria*; *planta*.

Serper, v. n. *Voz náutica*: *Zarpas*; *levar el ancore*.

Serpette, f. f. *Podadera para podar vides*.

Serpillere, f. f. *Arpillera*; *tejido de estopa muy basta*.

Serpolet, f. m. *Sépol*; *planta pequeña*.

Serre, f. f. *Prasa*; *la uña del halcon*, ó *otra ave de rapina*. & *Quarto retirado del frio*, *donde se recogen los naranjos y otras plantas en el invierno*.

Serré, ée, part. p. y adj. *Atado*, *apretado*, &c. V. **Serrer**. * *Tapido*; *cupido*, *acipado*; *se aplica á las telas*, ó *lien-*

SER 241

zos que tienen el tejido muy apretado y unido. & *Apretado*; *escaso*, *parco*, *mezquino*.

Serré, adv. *Fuertemente*; *apretadamente*.

Serre-file, f. m. *Cabo de fila*; *el último soldado de una fila*.

Serrément, adv. *Apretadamente*; *te*; *escasamente*.

Serrement, f. m. *La accion de apretar*.

Serrement de coent: *Apretamiento*; *congoja*; *angustia*.

Serre-papiers, f. m. *Gabineta retinado en que se encierran papeles*.

Serrer, v. a. *Atar*; *ligar*; *apretar*, *estrechar*. & *Cerrar*; *enerrar*. & *Cerrar*, *embestir*; *apretar al enemigo*. & *Juntar*, *acercar*. **Serrer les files**, *ferir les rangs*, *ferir la botte*.

* ↓ **Serrer le bouton à quelqu'un**: *Estrechar*, *opretar* uno en la disputa, &c. *Insistir con eficacia*. * — *es nociva de l'amitié*: *Estrecharse con algino*. * — *les poutes à quelqu'un*: V. **Pouce**.

Serron, f. m. *Caxa en que se encierran drogas de las tierras extrangeras*.

Serrure, f. f. *Cerradura*; *cerraja*.

Serrurerie, f. f. *Cerrajería*.

Serrurier, f. m. *Cerrajero*; *artesano que trabaja en hierros*.

Serti, ie, part. p. y adj. *Engastado*.

Sertir, v. a. *Engastar una piedra preciosa*.

Sertiflure, f. f. *Engaste*; *encaje de las piedras preciosas*.

Servage, f. m. *Servidumbre*, *servitud*. *Es voz forense*, *que se usa algunas veces en la poesia hablando del amor*.

Servant, adj. m. *Sirviense*; *el que sirve*.

Servante, f. f. *Criada*; *la muger que sirve en alguna casa*. & *Sierra*; *se llama por eocesia la que quiere mostrar el obsequio á otro*.

Servi, ie, part. p. y adj. *Servido*, V. **Servir**.

Serviable, adj. m. y f. *Servicial*; el que sirve con cuidado, diligencia, &c.

Service, f. m. *Servicio*; culto, adoracion que á Dios se debe; oficio divino. & Oficio; misa cantada que se celebra para un difunto. & Servicio; lo que se hace en beneficio del Rey y del estado. & Servicio; el mérito que se hace sirviendo en la guerra. & Servicio; el obsequio que se hace en beneficio de un amigo, &c. & Servicio; el estado de criado ó sirviente. & Alcezo; servicio de mesa; los platos, vajilla, &c. & Servicio; se dice tambien de la vianda que se pone sobre la mesa para comer. & Servicio; el acto mismo de servir.

Serviette, f. f. *Servilleta*; lienzo que sirve en la mesa. Servile, adj. m. y f. *Servil*; lo que pertenece, ó es propio de los siervos y criados. & Servil; baxo, humilde y de poca estimacion. * Servil; se dice de las cosas del animo.

Crainte servile: Temor, ó miedo servil. & Métier, emploi servile: Oficio servil; el mecánico, ó baxo. & Traduction servile: Traducción demasiado literal.

Servilement, adv. *Servilmente*.

Servir, v. a. *Servir*; obsequiar, cortejar, servir. & Servir; ayudar. & Servir; dar culto, ó adoracion á Dios. & Servir; obsequiar á alguno; hacer alguna cosa en su favor. & Servir; ejercer algun empleo. & Servir; favorecer. & Servir como criado, ó siervo; úsase tambien como verbo neutro. & Servir; asistir á la mesa ministrando, ó trayendo los manjares, ó la bebida.

Servir la balle: Sacar, ó enviar la pelota. & — la messe: Ayudar á misa.

Servit, v. n. *Servir*; aprovechar, valer alguna cosa; ser de uso. & Servir; ser soldado, ejercitando las

funciones propias de la milicia; úsase tambien como verbo activo. *Servir le Roi*. & Servir; en el juego de naipes, vale jugar la carta del palo que se pide. & Servir; cubrir la mesa.

Se servir, v. r. *Servirse*; valerse de alguna cosa para el uso de ella.

Serviteur, f. m. *Servidor*; el que corteja, obsequia. & Servidor, el que sirve como criado. & Servid-r; siervo; es que por cortesía se ofrece á la disposicion, y obsequio de otro.

† Faire serviteur: Saludar; hacer cortesía con la mano con el sombrero.

Servitude, f. f. *Servidumbre*; esclavitud; cautividad. & Servidumbre; cualquier sujecion grave. * *Servidumbre*; la sujecion de las pasiones, ó afecciones.

Ses, pron. personal plural de *su*, *sa*; *Sus*. *Ses plaitirs*; *Sus gustos*. *Ses larmes*; *Sus lágrimas*.

Sétame, f. m. *Sesamo*; alergia; planta.

Sétamoide, adj. Se dice en la anatomía de unos huesos muy pequeños que se hallan en algunas articulaciones.

Sétiel, f. m. *Seseli*; Planta; especie de hinojo.

Selqualtere, adj. m. y f. *Sesquialtero*.

Seslion, f. f. *Sesión*; cada una de las juntas en concilio.

Sestorce, f. m. *Sextercio*; moneda de plata que usaban los Romanos.

Settier, f. m. *Sextario*; cierta medida de granos y tierras. & *Sextario*; quartillo; inmedia de cosas liquidas.

Sétou, f. m. *Voz de la cirugía*; *Sesal*.

Seuil, f. m. *Umbral de la puerta*.

Seuillet, f. m. p. *Voz náutica*; *Batiportes*.

Seul, eule, adj. *Solo*; el que está sin compañía. & *Solo*; lo que está sin otra cosa. & *Solo*; único.

Seulement, adv. *Solamente*; solo.

Soulet, ette, adj. dimin. *Solito*.

to; úsase especialmente en las fiestas y canciones pastorales.

Sève, f. f. *Zumo, succo, xugo, humor* que encierran las plantas, y que sirve á la produccion de las hojas, flores, &c. & *Fuerza*, y sabor agradable del vino.

Sévère, adj. m. y f. *Severo*; riguroso, áspero, duro en el trato, &c. & *Severo*; exacto, puntual y rigido en la observancia de las leyes, &c.

Sévèrement, adv. *Severamente*.

Sévérité, f. f. *Severidad*; rigor, asperza.

Sévices, f. m. p. *Maltratamientos*; el acto de maltratar el marido á la mujer.

Sévir, v. n. *Sévir contre quelqu'un*: Castigar, punir, corregir. & *Maltratar, castigar*, dar golpes el marido á la mujer.

Sévré, ée, part. p. y adj. *Destizado*. * *Privado*.

Sévrer, v. a. *Destetar*; quitar el pecho á los que maman. * *Privar*.

Séxagénaire, adj. m. y f. *Sexagenario*; el que tiene sesenta años de edad; úsase tambien como sustantivo.

Séxagésime, f. f. *Sexágima*; la dominica segunda de las tres que se cuentan antes de la primera de quaresma.

Sexe, f. m. *Sexo*; distincion en la naturaleza del macho, ó hembra en el animal; úsase regularmente hablando de los racionales.

Le beau sexe, ó absolutamente *Le sexe*: El *sexo femenino*; las mugeres.

Sextant, f. m. *Instrumento de astronomía*; *Sextante*.

Sexte, f. m. *Sexta*; una de las horas menores, que se dice despues de víspera.

Sextil, ile, adj. *Sextil*; se aplica en la astronomía, al aspecto de dos astros, quando distan uno de otro sesenta grados, ó la sexta parte del zodiaco.

Sextule, f. m. *Peso de boticario*; *sexmola*.

Sexuple, adj. m. y f. *Lo que*

incluye en sí seis veces alguna cantidad: úsase también como substantivo.

Sibérif, f. m. (Se pronuncia Schérif.) Oficial público en Inglaterra, á cuyo cargo está hacer ejecutar las leyes, &c.

Si, conj. condicional. Si. Si ce n'étoit par égard pour vous: Si no fuera por atención de usted. **¶** Quando si es jeñido de una negativa, vale á menos que. Il viendra á buui de cette affaire si les puissances ne s'y opposent: Saldrá bien con el negocio si las potencias ó á menos que las potencias no lo opongan. **¶** Si, puestu delante del pronombre, si pierda la i, y no quando está puestu delante de otra qualquiera palabra, aunque empieza por una vocal. Il viendra s'il peut: Vndrá si puede. Si elle vient: Si ella viene. Si Ilérates avoit moins vécu: Si Ilérates hubiera vivido menos. **¶** Si se emplea algunas veces como substantivo. Il y a toujours un si ou un mais dans tout ce qu'il dit: Hay siempre un si, ó un pero, en todo lo que dice. **¶** Si algunas veces es particula que manifiesta duda. Je ne sais si cela est vrai: No sé si esto es verdad.

Si, part. afirmativa. Si. Vous dites que non, & je dis que si. Dices que no, y yo digo que sí.

Si, part. comparativa. Tanto; tan. Il n'est pas si riche que vous. No es tan rico que usted: úsase también absolutamente. Je ne connus jamais un si savant homme. No conocí nunca un hombre tan docto.

Si bien que, conj. De moxio que, de fuerco que, de manera que.

Si, f. m. Si: la séptima nota en la música.

Siamoise, f. f. Especie de tela de algodón.

Sihyle, f. f. Sihila; nombre que los antiguos dieron á ciertas mugeres sabias que creyeron tener espíritu divino.

Sihila; la doncella ya anciana de edad que se presume de sabia y erudita.

Sibillón, a. m. usado regularmente en plural. Sibillón; lo que pertence, ó es propio de las Sibilas.

Sieanor, f. m. Voz del blasón: Luna: V. Borceau.

Siecient, f. f. usado solo en lo didáctico: S: quidad

Sieilque, f. m. Pez de boscario que vive una jéxula, y dos ejérupulas.

Siele, f. m. Siela; pesa y moneda usada antiguamente entre las Hebreos.

Sidéral, ale, adj. Voz de la astronomía: Sidéreo.

Sideritis, f. f. Siteritis; siderítide; planca. **¶** Sideritis; género de piedra que está como suspicada de unas pequeñas manchas de hierro.

Siecle, f. m. S: glo; el tiempo y espacio de cien años. **¶** Sigla; se toma por mucho, ó muy largo tiempo indeterminadamente. **¶** Siglo; el comercio y erat: de los hombres, en quito era y nura á la vida camun política.

Renocer au siecle. Dexar el sigla; entrar religioso, &c.

Sied, tercera persona del verbo anómala é irregular Seoir. Il sied. Convience. Il sied mal au pauvre d'être glorieux. Convience mal al pobre el ser vanagariosa, ó superbo.

Siege, f. m. Sil a, de qualquier género que sea. **¶** Asiento; se dice de qualquiera porce en donde se puede uno asentar, ó descansar. **¶** Corte; juria; tribunal de justicia, sea eclesiastica, ó secular. **¶** Sede; la dignidad de Obispo, Arzobispo, Patriarca, ó sumo Pontífice. **¶** Sitio; cerco que se pone delante de alguna plaza, castillo, &c.

Le saint Siege. La santa Sede.

¶ Siego vacant. Sede vacante. **¶** Sieger, v. n. Tener, ocupar la sede Pontifical. Un tel Pape siégen tant d'années. **¶** Tener su asiento, ó sesión los jueces de alguna corte, ó tribunal.

Sien, ienne, pron. posesivo de la tercera persona. Suyo,

suvo. **¶** Úsase algunas veces como substantivo masculino: Suvo. Il ne demande que le sien. No pide que lo suyo, lo que le pertenece. Dieu n'abandonne jamais les siens. Dios no desampara nunca á los suyos.

Siens, p. Suyas; las personas propias y unidas á otras por parentesco, amistad, servidumbre, &c. A qui sera-t-on eu bien, si ce n'est aux siens? Á quines se ha de hacer bien, si no á los suyos.

¶ Faire des benues. Hacer locuras, travesuras, &c.

Siette, f. f. Sesta; el tiempo despues de medio dia en que aprisa mas el calor, y que se pasa surmiendo.

Faire la sieste. Sefsear; pajar la siesta durmiendo.

Sieur, f. m. Señor; título de honor que se usó habiando del dueño de alguna jeneria N. Ecuyer, Sieur d'un tel lieu. N. Ejecudero, señor de tal lugar.

Silant, ante, adj. Lo que sila.

Silicé, ée, part. p. y adj. Sil- dudo. V. Siffier.

Sifflement, f. m. Silbido; silbo; chiffla.

Siffier, v. n. Silbar; chiflar; formar el silbo.

Siffier, v. d. Silbar; chiflar; mofar, hacer buia y ecaranio. **¶** Cantar silbando. **¶** Enferar un canario, ó vero qualquier páxaro á cantar un tano.

Sifflet, f. m. Silbata, chiffo, chifla, chifflatera. **¶** Garro; garro; la parte interior de la garrota.

¶ Couper le sifflet. Degollar á alguno; cortar las fuerces. **¶** Confundir; convenicar, concuir á otro en la disputa, &c.

Siffleur, eufe, f. Silbador.

Sigille, adj. f. Terre sigillée. Género de tierra, ó greda que se emplea en la pintura, y en la medicina.

Sigmoide, adj. m. y f. Voz de la anatomía: Sigmoides.

Signal, f. m. Señal; señal; signo. **¶** Angaro; el fuego,

ó ahumada que se hace en las atalayaz para aviso, ó señol.

Signalé, ée, *part. p. y adj.* Señalado. *V.* Signaler. *Señalado*; *considerable*, *particular*, *notable*, &c.

Signalement, *f. m.* Señalamiento; *seña*.

Signaler, *v. a.* Señalar; *escribir*, *notar*, *ofender en un libro las señas que tiene alguna persona*, *puro conocerla*, *si se encuentra*. *Voz ndutica*: Señalar; *hacer señal para dar noticia de algunas naves*, &c. *V.* Señalar; *hacer celebre alguna cosa*. Signaler son courage, &c.

Se signaler, *v. r.* Señalarfe; *distinguirse*, *singularizarse alguno entre otros*; *afamarfe*.

Signature, *f. f.* Firma; *lo subscripcion que uno pone en las cartas*, *ó instrumentos*, &c. *expresando su nombre*. *V.* Signatura; *en la imprenta*, es oquello señal que con las letras del alfabeto, se pone al pie de las primeros plunas de los pliegos.

Signe, *f. m.* Signo; *señol*, *índice*, *ó noto de alguno cosa*. *V.* Señá; *demostracion exterior para dar á conocer sus ideas*. *Voz de la música*: *Signo*. *V.* Señal; *signo*; *prodigio*, *cosa extraordinario*. *V.* Señal; *lunar*, *mancha en el rostro*, &c. *V.* Signo; *Voz de la astronomia*.

Signes, *p. p.* Signos; *fenómenos que oporecen y se observan algunas veces en el cielo*.

Le signe de la Croix. Señal de la Cruz. Faire le signe de la Croix. Signarse. *Se* parler par signes. Hablarfe por señas.

Signé, ée, *part. p. y adj.* Firmado.

Signer, *v. a.* Firmar; *poner su firma en alguna carta*, *despacho*, &c.

† Se signer, *v. r.* Signarse. *V.* Faire le signe de la Croix.

Signet, *f. m.* (La g no se pronuncia). Registro. *el cordón, ó cinta que se pone en*

tre las hojas de un misal, breviario, &c.

Significatif, ive, *adj.* Significativo.

Signification, *f. f.* Significación.

Signifié, ée, *part. p. y adj.* Significado.

Signifier, *v. a.* Significar; *representar alguno cosa distinto de sí*. *V.* Signifier; *dar á entender*. *V.* Significar; *notificar*, *deplorar*, *manifestar*, *hacer saber*.

Signette, *f. f.* Voz de picaderos; *Cabeçon con dientesillos*.

Sil, *f. m.* Tierra mineral con que se hacian antiguamente colores roxos y amarillos.

Silence, *f. m.* Silencio; *privacion voluntario de hablar*. * Silencio; *la quietud*, *ó sosiego de los lugares*, *en donde no hay ruido*.

Imposer silence. Imponer silencio. *V.* Passer sous silence. Dexar, omitir, no hablar de alguna cosa.

Silence, especie de interseccion con que se pide silencio: Silencio; *callar*; *punto en boca*.

Silencieux, euse, *adj.* Silencioso.

Silènes, *f. m. p.* Silenos; *semitioses de la Gentilidad*.

Siliquastre, *f. m.* V. Fiment.

Silique, *f. f.* Voz de la botanica: Siliqua; *la voyna de qualquier legumbre*. *V.* Siliqua; *uno de los pesos que usaban los antiguos*.

Sillage, *f. m.* Voz ndutica: Estela; *lo señal que el navio dexa en el agua quando pasa*.

Sille, *f. m.* Poema satirico usado entre los Griegos; Sátiro.

Siller, *v. n.* Voz ndutica: Cortar, hender el agua la nave, caminando.

Siller, *v. o.* Voz de la cetreria: *coser los párpados del ave de rapina*.

Sillet, *f. m.* Caja; *en algunos instrumentos músicos*, es una lista cerca de los clavijas, sobre la qual descansan las cuerdas.

Sillon, *f. m.* Sulep; *surco*. *V.* Las arrugas que se hallan en el paladar de los caballos.

Sillonné, ée, *part. p. y adj.* Surcado.

SiHonner, *v. a.* Surcar; *hacer surcos en la tierra*, *para orarlo*.

Silphe, *f. m.* V. Sylphe.

Silve, *f. f.* Silva; *especie de composicion métrica*.

† Simagrée, *f. f.* Melindre, odeman, acciones y posturas osciladas.

Simatouba, *f. m.* Athol que se cria en la Jamaica, y en la Carolina.

Simarre, *f. f.* Vestidura talar y roxante que troian onuamente las mugeres. *V.* Espécie de Gurnacha que traen los presidentes, &c.

Similaire, *adj. m. y f.* se dice del todo que es de misma naturaleza con sus partes, &c. homogéneo.

Similitude, *f. f.* Similitud; *semejanza*.

Similor, *f. m.* Especie de composicion métrica que se hace de cobre mezclada con el medio metal llamado Zinc.

Simonaque, *adj. m. y f.* Simoníaco; *lo que toca, ó pertenece á la simonia*; *úsase tambien como sustantivo*; *c'est un simoniaque*.

Simonie, *f. f.* Simonia; *delito que se comete quando se hace trafico de beneficios, ó cosas sagradas*.

Simple, *adj. m. y f.* Simple; *sencillo*; *cosa que no tiene composicion*. *V.* Simple; *sencillo*, *natural*, *ingenuo*; *sin malicia*, *ortificio*, *ni doblez*. * Sencillo; *simple*, *fácil de engañar*. *V.* Sencillo; *lo que tiene menos cuerpo, ó tomo que el comun*. Talletas simple. Tofetan sencillo, &c. *V.* Simple; *hablando de los cosas que pueden ser dobles, ó estar duplicadas*, se aplica á las sencillos. *V.* Voz de la gramática: Simple; *el nombre, ó verbo que no tiene composicion*, y suele entrar en ella.

V. Simple; *en el ritual*, se aplica al Santo y oficio de infimo rito.

Bénéfice simple. Simple beneficio; *el que no tiene obligacion anexa de cura de almas*. *V.* Simple prêtre, Sim-

SIN

gle Sacerdote; el que no tiene dignidad, grado, beneficio, ó jurisdiccion eclesiástica. *Simple promette. Simple promesa; la que no se confirma con voto, ó juramento.* *Vœu simple. Voto simple.*
Simple, *f. m. Simple; nombre general de las yerbas y plantas medicinales.*
Simplement, *adv. Simplemente.*
Simplet, *f. f. Sencillet; ingenuidad, llaneza, lijura en el trato; úase regularmente en esta frase: Il ne demande qu'amour & simplet.*
Simplet, *f. f. Simplicidad; sencillez; ingenuidad, llanura, sinceridad, lisura en el trato, ó las acciones, &c.*
Sencillet, *f. f. Sencillet; ingenuidad, llaneza, ignorancia, facilidad de alguno para ser engañado; necedad, &c.*
Simplifier, *v. a. Poner, ó hacer simple, menos compuesto y embarazado.*
Simulacre, *f. m. Simulacro; idolo, imágen y representación de los falsos Dioses.* *Simulacro; espectro, fantasma.* ** Simulacro; imágen, ó representación vana de alguna cosa: Simulacre de royauté, de république, &c.*
Simulation, *f. f. Simulacion; fingimiento.*
Simulé, *ée, part. p. y adj. Simulado.*
Simuler, *v. a. Simular; representar alguna cosa, fingiendo, ó imitando lo que no es.*
Simultanée, *adj. m. y f. Simultáneo; lo que se hace, ó concurre juntamente con otra cosa.*
Sénapisme, *f. m. Medicamento tópico que se hace de diversos ingredientes, que el principal de ellos es el xenabe, ó simiento de mostaza.*
Sincere, *adj. m. y f. Sincero; ingenio, puro, sencillo y sin doblez.*
Sincèrement, *adv. Sinceramente,*

SIN

Sincérité, *f. f. Sinceridad.*
Sinciput, *f. m. Voz de la anatomía tomada del Latin: el punto superior de la cabeza.*
Sindon, *f. m. Voz de la cirugía: Lechino, ó clavo pequeño de hilas que se introduce en la abertura hecha con la lepra.* *La sabana en que fué sepultado J. C.*
Sinistro, *Señor; sudario.*
Singe, *f. m. Mono; animal muy parecido al hombre.* ** Mono; el hombre que hace gestos, ó figuradas parecidas á las del mono.* *Instrumento que sirve para copiar mecánicamente dibujos, estampas, &c.: Il imase también pantographe.*
Singerie, *f. f. Monería; gesto, acción de mono.*
Se singulariser, *v. r. Singularizarse, distinguirse, apartarse del comun.*
Singularité, *f. f. Singularidad.*
Singulier, *ere, adj. Singular; lo que es único y peculiar.* *Singular; extraordinario, raro.* *Singular; caprichoso.* *Voz de la gramática: Singular; el número del nombre, ó verbo que habla de uno.*
Combat singulier. Combate entre dos personas; duelo.
Singulièrement, *adv. Singularmente.*
Sinistre, *adj. m. y f. Sinistro; infeliz, funesto, aciago.*
Sinistrement, *adv. Sinistramente.*
Sinon, *adv. Sino; de otra manera; de otra suerte.*
Sinon, *part. Sino. Je n'ai rien oui dire de lui, sinon qu'il est mal-honnête homme. No he oído decir cosa de él, sino que no es hombre de bien.*
Sinople, *f. m. Voz del blason: Sinople; el verde en escudo de armas.*
Sinueux, *euse, adj. Sinuoso; lo que hace muchas vueltas.*
Sinuosité, *f. f. Sinuosidad.*
Sinus, *f. f. Voz de la matemática: Seno; línea recta llevada perpendicularmente de una extremidad del arco al*

SIT 245

rayo que pasa por la otra extremidad. *Voz de la cirugía: Seno; la pequeña cavidad que se forma en la llaga, ó apostema.*
Sinus droit. Seno recto, ó primero. *— de complément. Seno segundo.* *— total: Seno todo, ó total.* *— versé: Seno verso.*
Siphon, *f. m. Catimplota; máquina hidráulica de un cañon curvo con dos brazos desiguales.* *Voz náutica: tison; torbellino; bomba marina.*
Sire, *f. m. Señor; título de honor que solo se da á los Reyes.*
Sirène, *f. f. Sirena; pexe-müller; ninfa del mar que fingieron los poetas.* ** Sirena; la muger que canta dulcemente y con melodía.*
Sirerie, *f. f. Título que se da á algunas tierras: jénoris: La sirerie de l'Esparre, la sirerie de Pons.*
Sirius, *f. m. Sirio; nombre que dan los astrónomos á la estrella llamada comunmente canícula.*
Sitoc, *siroco, f. m. Siroco, ó xaloque; el viento que viene de la parte intermedia entre levante y medio día.*
Sitop, *f. m. (no se pronuncia la p). Xarabe. Almibar; licor que queda después de sacadas las confituras.*
† Siroter, *v. m. Beberreitar; beber á menudo.*
Sirtes, *f. f. p. Voz náutica: Sirtes; penascos en los golfos, con bancos de arena muy peligrosos.*
Sirvante, *f. m. Especie de poesía antigua en lengua Francesa, ó Italiana.*
Sis, *síle, part. p. del verbo seoir. Sentado, asentado, puesto.*
Silon, *f. m. Berrazas; plancha.*
Sistre, *f. m. Sistro; instrumento músico.*
Sito, *f. m. Voz de la pintura: Situacion, sitio.*
Sitôt, *que: conj. Luego que; al instante que; al punto que; así que.*
Situation, *f. f. Situacion; dis-*

posicion. * Situacion; el estado, ó configuracion de las cosas, del espíritu, de las personas.

Situé, *éc*, *part. p.* y *adj.* Situado.

Situer, *v. a.* Situar; colocar, ó poner alguna cosa en algun lugar, ó sitio.

Six, *adj. num. m.* y *f.* Seis; úsase algunas veces como substantivo: Un six de chiffre, &c. & Sixte, Charles-six, Urban-six, le six du mois.

Sixain, *f. m.* (la *x* se pronuncia como la *z*). Sextilla; composicion poetica de seis versos. & Conjunto de seis juegos de naipes.

Sixieme, *adj. m.* y *f.* (la *x* se pronuncia como la *z*). Sexto; numero ordinal.

Sixieme, *f. m.* Sexto; una de las seis partes en que está dividido un todo.

Sixieme, *f. f.* Sesta; en la musica. & Sexta; en el juego de los cientos, se llaman seis estas que hacen juego por órden y seguiaas.

Sixieme major, Sexta mayor. & — au Roi: Sexta real, ó al Rey. & — à la Dame: Sexta al caballo.

Sixiemement, *adv.* En sexto lugar.

Siate, *f. f.* Sexta; intervalo musical.

Siate majeure, Sexta mayor, hexeordo mayor. & — mineure. Sexta menor; hexeordo menor.

Sobte, *a. i. m.* y *f.* Sobrio; templado y moderado en comer y en el beber.

* Sobre en paroles, sobre à parler. El que habla poco.

Sobremment, *adv.* Sobriamente. * Moderadamente; templadamente, discretamente.

Sobrieté, *f. f.* Sobriedad; templanza, moderacion, especialmente en comer y en el beber.

Sobriquet, *f. m.* Apud; nombre, ó epíteto burlesco que se da á alguno.

Soc, *f. m.* Reja de arado.

Sociable, *adj. m.* y *f.* Social; lo que fácilmente se junta á otro, ó inclina á tener compania.

Social, *ale. adj.* Lo que toca, ó pertenece á la sociedad.

Société, *f. f.* Sociedad; compaña de racionales. & Societé; comercio y trato civil, amistad. & Societé; compaña de trato y comercio; aparcia. & Societé; la junta, ó compaña de varios sujetos para el adelantamiento de las facultades y ciencias.

Socinianismo, *f. m.* Sociniano; heregia, ó secta que niega todos los misterios de la religion, y especialmente la divinidad de Jesu Christo.

Socinien, *f. m.* Socinon; herege que niega la divinidad de Nuestro Señor Jesu Christo.

Socle, *f. m.* Voz de la arquitectura; Zócalo; zoco.

Socque, *f. m.* Chanclo, cholo, zoclo; especie de calzado.

Sodomie, *f. f.* Sodomia; peccado contra natura.

Sodomite, *f. m.* Sodomita; el que comete sodomia.

Sœur, *f. f.* Hermana; hija nacida del mismo padre y madre que otro, u otros. & Sor; se usa solo entre las Religiosas: Sœur Jeanne, Sœur Marie: Sor Juana, sor Maria, Sœur convento; Donña.

Sœur aînée: Hermana mayor. & — cadette: Hermana segundona, tercera, &c. & — conlangune: Hermana consanguinea; la que lo es solo de parte de padre. & — germaine: Hermana carnal; la que lo es de otro siendo hijos de un mismo padre y una misma madre. & — de lait: Hermana de leche. & — utérine: Hermana uterina, ó de madre.

Sœurs jumelles. Hermanas gemelas, ó mellizas.

Belle-sœur. Cuasaa.

Sofa, *f. m.* Especie de asiento á modo de cama pequena y angosta que sirve de adorno en los aposentos.

Sofite, *f. f.* Voz de la arquitectura; Especie de arcoson.

Sofi, *f. m.* Nombre que se da al Rey de Persia.

Sui, pronombre personal de la tercera persona: es de todo género, y nunca sirve de nominativo; si.

Avec soi. Conigo. & Chez soi: En su cosa. & Il a pris tout le risque sur soi. Ha cargado todo el riesgo sobre sí. & Parler en soi-même. Hablar entre sí. & Revenir à soi. Volver en sí.

Soi-disant, Voz forzada; que se usa, quando no se quiere convenir de la calidad que toma alguna persona; que se dice, ó diciéndose: Un tel soi-disant héritier: Un tal diciéndose, ó que se dice heredero.

Soi-même, Si mismo. De soi-même, De sí mismo.

Soie, *f. f.* Seda; cicuta materia de la calidad que se hila, y de la qual se hacen telas de muchas especies. & Seda; las cerdas del lomo, del lechon y del pabali. * Seta; se dice de las cosas blondas, suaves, agradables, &c. & La parte de la hoja de la espada que entra en el puño.

Soies, *p.* Seda; el pelo suave de ciertos perrillos de agua, ó de fálta.

Soie grège. Pelo; la seda que está huada al natural, antes de beneficiarla. & — torse: Sirgo; la seda torcida.

Soierie, *f. f.* Merraderia, ó fabrica de seda.

Sois, *f. f.* Set; alteration; deseo, gana de beber. * Sed; deseo ardiente, anhelo y gana de alguna cosa.

Soigné, *éc*, *part. p.* y *adj.* Cuidado.

† Suigner, *v. n.* Cuidar; tener cuidado de alguna cosa.

Soigner, *v. n.* Cuidar; tratar, servir, executar, &c. con cuidado y atencion.

Soigneusement, *adv.* Cuidadosamente.

Soigneux, *euse*, *adj.* Cuidadoso.

Soin, *f. m.* Cuidado; diligencia, aplicacion. & Cuidado; recelo, sobresalto, temor, inquietud, &c.

Rendre des soins à quelqu'un.
Obsequiar, cortejar, servir,
&c.

Soir, *f. m.* Tarde; la fin del
día y el principio de la no-
che.

Bon soir. Buenas tardes; sa-
lutación con que se descan-
san las buenas tardes á alguno.

Soirée, *f. f.* Noche; velada
de noche que empieza desde
que se acuesta, ó se pone el
sol.

Soit, *adv.* Sea; que sea; sea
así.

Soit, *conj. alternativa*: sea.

Soixantaine, *f. f.* Sesentena.

Soixante, *adj. numer. m. y*
f. Sesenta.

Soixante & dix. Sesenta.

Soixantième, *f. m. y f.*
Sexágimo; es numero de
órden.

Soixantième, *adj. m.* Sexagé-
simo; una de las sesenta par-
tes en que está dividido un
toto.

Sol, *f. m.* Solar; suelo; la
superficie de la tierra sobre
la qual se funda. & Sol; no-
ta de música. & V. Sou.

Solaire, *adj. m. y f.* Solar;
lo que pertenece al sol.

Muscle solaire. Voz de la ana-
tomía; Soleo; músculo que
estira el pie.

Solandre, *f. f.* Grietas;
enfermedad de las caballe-
rias.

Solanum, *f. m.* ó Douce
amere, *f. f.* Dulcamara; so-
lano; planta.

Solbatu, *ue, adj.* Voz de la
albeiteria; se dice de la uña
maltratada de una cabalga-
dura, y tambien & del ca-
billo que padece esa lesión.

Solbature, *f. f.* Voz de la al-
beiteria; Lesion en la carne
de la uña del caballo.

Soldanelle, *f. f.* ó Chou de
mer, *f. m.* Soldaneta; plan-
ta.

Soldat, *f. m.* Soldado; el que
sirve en la milicia. & Sol-
dado; el que no tiene grado
en la milicia.

Simple soldat. Soldado raso.

Soldatesque, *f. f.* Soldadesca;
el conjunto de los soldados
rasos.

Soldo, *f. f.* Suelto; estipen-

dio, ó paga que se da á los
soldados y gente de guerra.
& Cuenta con pago; el ajus-
te de cuentas, con la paga
pronta del alcance.

Solder, *v. a.* Rematar una
cuenta.

Sole, *f. f.* Suela de la uña, ó
cajco del caballo. & Suela;
lenguado; pejealo de mar.

Solécisme, *f. m.* Solecismo;
yerro grande contra la gra-
mática.

Soleil, *f. m.* Sol; el astro
que hace el día. & Custodia
en forma de sol, en la qual
se encierra la hostia consa-
grada. & Girasol; flor gran-
de. & Voz de la chimia:
Sol; el oro entre los meta-
les. * Sol; qualquier cosa
que da luz física, ó moral.
* Sol; epíteto que se da á
ninguna persona especial en
beautica, &c.

* Adorer le soleil levant. Vol-
verse al sol que nace; seguir
y adular al que empieza á
ser poderoso, ó se espera que
miniará presto.

Solennel, *elle, adj.* Solem-
ne; lo que se hace con pom-
pa; esplendor y magnificen-
cia. & Voz forense: Solem-
ne; con toda formalidad;
auténtico, &c.

Vœu solennel. Voto solem-
ne.

Solennellement, *adv.* Solem-
nemente.

Solennisation, *f. f.* El acto
de solemnizar; solemniza-
cion.

Solennité, *ée, part. p. y adj.*
Solemnizado.

Solenniser, *v. a.* Solemnizar;
celebrar solemnemente.

Solennité, *f. f.* Solemnidad;
pompa; magnificencia. & So-
lemnidad; fiesta.

Solné, *ée, part. p. y adj.*
Solfezzo.

Solner, *v. a.* Voz de la mú-
sica: Solfear.

Solitaire, *adj. m. y f.* Voz fo-
rense: se dice de las perso-
nas á pagar cada una de
ellas el todo de la deuda,
y tambien & de las obliga-
ciones insolidum.

Solidairement; *adv.* Voz fo-
rense: Insolidum.

Solide, *adj. m. y f.* Sólido;
lo que tiene consistencia. & Sólido;
compacto. & Sólido;
firme, maeizo, denso. * Sólido;
firme; se dice del es-
píritu, del juicio.

Solidement, *adv.* Solidamen-
te.

Sol dité, *f. f.* Solidez; cali-
dad de lo que es sólido, así
en lo físico como en lo mo-
ral. & Voz forense: calidad
de las obligaciones insólí-
dum.

Soliloque, *f. m.* Soliloquio;
la conversacion que alguno
tiene consigo solo.

Solipede, *adj. m. y f.* se dice
de los animales que solo
tienen una uña en cada pie.

Solitaire, *adj. m. y f.* Soli-
tario; el que vive en soledad;
úsase tambien como
sustantivo. & Solitario;
desierto, poco frecuentado.

Solitaire, *f. m.* Solitario; un
género de juego que se juega
solo.

Solitairement, *adv.* Solitaria-
mente.

Solitude, *f. f.* Soledad; lugar
desierto. & Soledad, la pri-
vacion, ó falta de compa-
ña.

Solive, *f. f.* Viga; pieza de
carpentería.

Soliveau, *f. m.* Viga peque-
ña.

Solle-battu, *ue, adj. V.* fol-
batu.

Sollicitation, *f. f.* Solicita-
cion.

Sollicité, *ée, part. p. y adj.*
Solicitado.

Solliciter, *v. a.* Solicitar;
incitar, excitar, inducir.
& Solicitar; requerir y pro-
curar traer á amoros con
influencia á alguna persona.
& Solicitar; tomar á su
cuidado algun negocio, ó
pleyto: Solliciter un pro-
cès.

Solliciteur, *f. m.* Solicitador;
el que solicita.

Sollicitude, *f. f.* Sollicitud;
diligencia, cuidado, inquie-
tud, influencia cuidadosa.
La sollicitudo pastoral, &c.

Solo, *f. m.* Voz de la mú-

ea : Solo ; la composición que canta uno solo, &c.
Sollice, *f. m.* **Voz** de la astronomía : Solsticio ; la entrada del sol en los puntos solsticiales.
Sollicit, *ale*, *adj.* Sollicitual.
Soluble, *adj. m. y f.* Soluble ; lo que se puede solventar.
Solution, *f. f.* Solución ; la satisfacción que se da á alguna deuda. & **Voz** forense : Solución ; pago.
Solution de continuité. **Voz** de la cirugía : Solución de continuidad.
Solvabilité, *f. f.* Medios ; el caudal que uno tiene para pagar.
Solvable, *adj. m. y f.* Abonado ; solvente ; el que tiene caudal para pagar.
Somatologie, *f. f.* Parte de la medicina que trata de las partes sólidas del cuerpo.
Sombre, *adj. m. y f.* Sombrio ; obscuro ; el lugar de poca, ó ninguna luz : se aplica también al tiempo, cielo, &c. * Triste ; taciturno, melancólico.
Sombrier, *v. n.* **Voz** judicial : Ir á pique ; zozobrar y perderse un navio á violencia del viento, yendo con todas las velas : Sombrier sous voiles.
Sommaire, *adj. m. y f.* Sumario ; lo que está reducido á compendio, ó resumen.
Information sommaire. **Voz** forense : Sumaria.
Sommaire, *f. m.* Sumario ; resumen, epitome, compendio, ó suma.
Sommairement, *adv.* Sumariamente.
Sommaton, *f. f.* **Voz** forense : Citación, emplazamiento, aprehimientto, requisitoria, mandato. & **Voz** de la milicia : Intima, ó intimación que el general de un ejército hace por trompeta al gobernador de una plaza enemiga, de haber de entregarle la plaza. & **Voz** de la matemática : El acto de sumar muchas cantidades ; suma.

Sommaton respectueuse. **Notificación** respetuosa que hace el hijo mayor de edad á sus padres, quando se quiere casar contra sus voluntades, ó gustos.
Somme, *f. f.* Suma ; recopilación, ó compendio de alguna facultad que se pone abreviada. **Somme de Saint-Thomas** : Suma de San Thomas. & **Carga** que lleva la bestia caballar. **Bete de somme** : Bestia de carga ; cabalgadura. & **Voz** de la aritmética : Suma. & **Voz** del comercio : cantidad ; somme d'argent : Cantidad de dinero.
En somme, *adv.* En suma ; en conclusión, ó en resumen.
Somme, *f. m.* El acto de dormir ; sueño, dormida. *V. sommeil*.
Faire un léger somme. Dormir un breve rato ; descansar el sueño.
Somme : *éc.*, *part. p.* y *adj.* Sumado. & **Citado**, &c. *V. sommer*.
Sommeil, *f. m.* Sueño ; la gana, ó inclinación á dormir. & **Sueño** ; el acto mismo de dormir. * Sueño ; insolencia, insensibilidad.
Sommeiller, *v. n.* Dormitar.
Sommelier, *iere*, *f.* fumiller, repistero.
Sommellerie, *f. f.* Sumillería.
Sommer, *v. a.* Sumar una cuenta. & **Voz** forense : citar ; interpelar ; aprehender. & **Voz** de la milicia : Notificar, requerir con trompeta, ó tambor al gobernador de una plaza, á que la haya de entregar, ó rendir.
Sommet, *f. m.* Cima ; cumbré. * Cumbré ; el último grado de favor, gloria, &c.
Sommet de la tête. la coronilla de la cabeza ; vértice. & — d'une courbe, ó point culminant : **Voz** de la geometría : Vértice.
Sommier, *f. m.* Sahallo, ó bestia de carga ; cabalgadura. & **Vigamadre**, ó de pren-

sa. & **Colchon de cendra** : & **Uno** como caxon que hay en los órganos, y que recibe el viento de los fuelles.
Sonmité, *f. f.* **Voz** de la botánica : El cabo, la punta y extremidad de las yerbas, flores, &c.
Sonnambule, *f. m.* El que se levanta de noche de la cama, estando dormido, y anda como si estuviera despierto.
Sonnifère, *adj. m. y f.* Sonparifero ; dormidero ; lo que hace dormir : úsase algunas veces como juvénativo.
Somptuaire, *adj. m. y f.* Suntuuario ; lo que conviene los gastos.
Somptueusement, *adv.* Suntuosamente.
Somptueux, *euse*, *adj.* Suntuoso.
Somptuosité, *f. f.* Suntuosidad ; costosa magnificencia ; gasto y dispendio grande.
Son, *la*, *tes*, *pron.* posesivo *m. y f.* Su, *jus.* Son marri, *yu* marido ; la femme, *su* muger ; les enfants, *sus* hijos.
Son, *f. m.* Salvado ; la parte la mas grosera de la harina. **Son**, *sonido* ; ruido que percibimos con el sentido del oído.
Son des cloches, des trompettes, &c. **Tanido**, *son* de las campanas, trompetas, ó de otro instrumento músico.
Sonate, **Voz** de la música : Sonata.
Sonde, *f. f.* Sonda ; cuerda con un gran peso, con que los marineros suelen explorar la profundidad del mar. & **Tuerta** ; sonda de cirujano. & **Plomada** ; la sonda que usan los pescadores para medir el agua, y poner en su proporción la buya.
Sondé, *ie*, *part. p.* y *adj.* Sonjado, sondeado.
Sonder, *v. a.* Sondar, sondear ; echar la sonda, ó plomada al agua. * Sondar ; inquirir, rasfear con cautela y disimulo la intención de otro, &c. & **Tentat** ; recono-

SON

- cer con la tiente la cavidad de alguna herida, &c.
 * Sonder le gué, le tertain. Tener el vado.
 Songe, f. m. Sueño; Las espesiones que en sueños se representan á la imaginación.
 * Sueño; cosa fanalística y sin fundamento, ó razón.
 * Sueño; La brevedad y ligereza con que qualquiera cosa senese, ó pafa.
 En songe. En sueños; entre sueños & Pas mème en songe. Ni por sueño.
 Songe-creux. f. m. Soñador imaginativo, pensativo, melancólico.
 Sonner, v. n. Soñar; revolver en la fantasía alguna especie durmiendo. & Pensar; considerar, examinar, reflexionar. & Pensar; intentar, formar intento de hacer alguna cosa.
 † Songeur, f. m. Soñador. † Pasfivo.
 † Sonica, adv. A punto; justamente, precisamente.
 Sonaille, f. f. Cencerro; esquilor, campanilla.
 † Sonnailler, v. a. Sonar; tocar las campanas muy frecuentemente y sin necesidad; campanear.
 Sonnant, ante, adj. Sonante. A l'heure sonnante: A la hora tocante. Proposition mal sonnante: Proposition mal sonante.
 Sonné, ée, part. p. y adj. Sonado.
 Sonner, v. a. Sonar; tocar, tañer.
 Sonner de la trompette: Tocar del clarín. & — la charge: Tocar d' dar la carga; tocar d' deguello. & — la retraite: Tocar la retirada, la retrega; tocar d' recoger. & — le boute-felle: Tocar la botafella. & — les cloches: Tocar, tañer las campanas; campanear, repicar, & pour les morts: Clamorear; tocar á muerto.
 onner, v. n. Sonar; hacer alguna cosa aquel ruido que es objeto del oido.
 * † Faire sonner bien haut: Panderar, enarecer, exágerar, ensalzar.

SOR

- Sonnerie, f. f. Son, sonido, toque de las campanas; campaneo; campanada; repique.
 Sonnet, f. m. Soneto; composición métrica de cat. rce versos.
 Sonnette, f. f. Campanilla. & Casabel; dólita huesa de metal, que tiene dentro un pedacito de hierro, para que menciéndole suene. & Miquina para ahondar estacas en la tierra.
 Sonnet, f. m. Senas; los parjas de seis en el juego de tablas.
 Sonore, adj. m. y f. Sonoro; lo que suena bien á los oídos.
 Sophisme, f. m. Sofisma; la razón, ó argumento aparente con que se quiere defender, ó persuadir lo que es falso.
 Sophisme, f. m. Sofista; nombre que se les dió antiguamente á los profesores de filosofía, &c. & Sufista; el que hace sofismas.
 Sophistique, adj. m. y f. Sofístico.
 Sophistique, ée, part. p. y adj. sofisticado. & Falsificado.
 Sophistiquer, v. o. Sofistiar; hacer sofismas. & Falsificar; falsar, adulterar aliquid, &c.
 Sophistiquerie, f. f. Sofisteria; lo apariencia, ó ficción sutil de algunas razones, &c. & Mezcla de drogas, &c.
 Sophonistes, f. m. p. Magistrados de Atenas que hacian las mismas funciones que los censores en Roma.
 Soporatif, ive, adj. Soporífero; lo que causa, mortera, ó inclina al sueño; úsase tambien como sustantivo.
 Soporoux, euse, adj. Soporoso.
 Soporifere, ó Soporifique, adj. m. y f. Soporífero.
 Sorbe, f. f. Sorba, ó serba; fruta del serbal.
 Sorber, f. m. Sorber; debida entre los Turcos.
 Sorbier, f. m. Serbal; árbol.

SOR 249

- Sorbonique, f. f. Una de las tres eses que han de defender en la universidad de Paris los bachilleros en teología, durante el claustro do las licencias.
 Sorbonne, f. f. La sorbona de Paris; casa y colegio de la facultad de teología.
 Sorcellerie, f. f. Hechizo; encanto; maleficio; hechiceria; bruxeria.
 Sorcier, iere, f. Hechigero; brujo.
 P. N'être pas grand forcier: No ser uno muy hábil; ajutero, &c. * † Vieux forcier, = vieille forcere: la persona vieja y mala.
 Sordide, adj. m. y f. Sórdido; sucio, avarento, mozguino, &c.
 Sordidement, adv. Sórdidamente.
 Sornette, f. f. usado regularmente en plural; Pataratas; pataratas; enenueillos, fábulas, &c.
 Sort, f. m. Suerte; acaso, casualidad, caso fortuito. & Destino. & Sortilegio; maleficio, hechizo.
 Tirer au sort: Echar suertes.
 Sortable, adj. m. y f. Conveniente.
 Sorte, f. f. Suerte; género, especie, modo, manera. & Suerte; calidad, condición.
 De sorte que, enforte que: De modo que, de suerte que.
 Sorti, ie, part. p. y adj. Salido.
 Sortie, f. f. Salida; la accion de salir. & Salida; la parte donde se sale de algun sitio, ó lugar. & Salida; transporte de las mercancías. & Surtida; salida; el acometimiento y pelia que hace algun número de tropas de la plaza sitiada. & Surtida; puerta falsa, ó parte por donde se sale secretamente.
 * † Faire une sortie à quelqu'un ou sur quelqu'un: Reprehender á uno asperamente; dar una s.f. enada, &c.
 Sortilege, f. m. Sortilegio; maleficio.
 Sortir, v. n. Salir; pasar del sitio que está de la parte de

adentro, al que está de la parte de afuera. *¶ Salir*; partir; moverse con impetu. *¶ Salir*; abundar un lugar; irse, evadirse, escaparse, retirarse de un puesto; mudar de lugar. *¶ Salir*; desembarcarse, apartarse, ó echarse fuera de algun negocio ó pleito. *¶ Salir*; nacer; dice de qualquiera producción.

Au sortir, adv. A la salida.

Sortir, v. a. *Voz fuerte*. Sortir son effet; Surtir efecto; salirse.

Sory, f. m. Sori; cuerpo metálico muy semejante á la melancia.

Sot, otte, adj. Bubo; tonfo; necia; úsase algunas veces como substantivo.

Sotie, f. f. Nombre de las farjas antiguas del teatro Frances.

Sottement, adv. Bobamente, toncamente, neciamente.

Sottise, f. f. Boheria, necedad, cojería. *¶ Injuria*; impertinencia. *¶ Obscenidad*.

† Sottisier, f. m. Colección de cuentos y canciones libres, &c. *† El que habla con demasiada libertad*, que dice obscenidades, &c.

Sou, f. m. Moneda de cobre que puede valer dos quartos; sueldo.

Au sou la livre: Sueldo á libra. *¶ Sueldo por libra*. *¶ Jusqu'au dernier sou*: Hasta el última quadrante.

† N'avoir pas le sou: No tener blanca, estar sin blanca.

Soubassement, f. m. *Voz de la arquitectura*: Base y pedestal de una columna. *¶ Rodapie*; paramento con que se cubren las pies de la cama.

Soubresaut, f. m. Brine; salto repentina que da el caballo. *¶ Sobresalto*; temor, susto repentino, &c.

Soubrette, f. f. Criada, y por menosprecio se dice de las criadas de cámara.

Soubreveille, f. f. Sobrevestir; casaca que se pone sobre lo demás del vestido.

Soubuse, f. f. Pigargo; arca de rapia.

Souche, f. f. Cepa; parte del tronco de qualquier árbol que está dentro de la tierra.

* Estólido; insensible, mentecato, bobo. * Cepa; el tronco ó origen de alguna familia.

† Dormir comme une souche: Estar hecho un tronco; dormir profundamente. *¶ Souche* de cheminée: Conjunto de muchos canones de chimeneas que se elevan juntas encima del techo.

Souchet, f. m. Piedra común que se saca de lo mas bajo de las pedreras. *¶ Juncia*; junca acurajo; planta.

Souci, f. m. Caléndula, ó flor de todos los meses. *¶ Inquietud*, cuidado penoso, pesadumbre, sollicitud.

Se soucier, v. r. Entrar en cuidado de alguna cosa.

¶ Estimar; hacer caso; úsase comunmente con la particula negativa. Je me soucie peu de votre estime: Hago poco caso de vuestra estimación.

Soucieux, ense, adj. Inquieta, cuidadoso, ansioso.

Soucoupe, f. f. Salvilla; utensilio sobre el qual se sirve la bebida en vasos, &c.

Soudain, aino, adj. Repentino; súbito, subitáneo.

Soudain, adv. Súbito; de súbito; al punto.

Soudainement, adv. Repentinamente, súbitamente, de súbito, de repente.

Soudan, f. m. Saldan; título que se daba á algunas príncipes Mahometanos.

† Soudard, f. m. Soldado. Vieux soudard: El que ha servido largo tiempo en la milicia.

Soude, f. f. Soda; sofa; planta que sirve para hacer el vidrio y el sabon.

Soudé, ée, part. p. y adj. Soldado.

Souder; v. a. Soldar; pegar y unir las extremidades de dos pedazos de metal.

Soudoyé, ée, part. p. y adj. Pagado. *V. Soudoyer*.

Soudoyer, v. a. Pagar el sueldo á la gente de guerra.

Le roi soudoye cent mille hommes: El rey tiene á su sueldo cien mil hombres.

Soudre, v. a. *ufido solo en infinitivo*: Resolver una dificultad, un argumento. *V. Résoudre*.

† Soudrille, f. m. El soldado picaro, &c.

Soudure f. f. Soldadura; la unión de dos partes quebradas, ó divididas. *¶ Soldadura*; el material que sirve para soldar.

Souffert, este, part. p. y adj. Padecido; sufrido. *V. Souffrir*.

Soufflage, f. m. *Voz náutica*: Embon; el reparo hecho en un navio. *V. Souffler*.

Souffle, f. m. Soplo; viento que sale de la boca echando ayre con fuerza. *¶ Halito*; aliento, respiración.

Souffle de vent: Sapo de viento.

Soufflé, ée, part. p. y adj. Soplatu. *V. Souffler*.

Souffler, v. n. Soplar; echar viento por la boca. *¶ Soplar*; correr el viento haciendo sentir. *¶ Buscar la piedra filosofal*.

† Ne pas souffrir: No resollar, no respirar; callar cuidadosamente.

Souffler, v. a. Soplar; dar una fuerte agitación al ayre apretándolo en alguna cosa.

¶ Soplar; hacer que los fuelles arrojen el ayre que han recibido. *¶ Soplar*; apagar con el viento alguna cosa. * Soplar; sugerir á otro la especie que debe decir, &c. * Soplear; insinuar, sugerir. * † Soplar; hurtar, ó quitar alguna cosa á escondidas. *¶ Voz del juego de damas*: Soplar; quitar la pieza del contrario, por no haber camida á su tiempo la que le correspondia. *¶ Voz náutica*: embonar; componer el buxel echándole un reparo al reledor de tablones, &c. *¶ En-tonar*; levantar los fuelles de los órganos.

Soufflet, f. m. Fuelle; instrumento que sirve para hacer viento. *¶ Fuelle*; en la silla

volante, es una cubierta de *vaguera* que se extiende, & se recoge hacia la parte de *atras*. & *B. fetada*: *b. feton*; *soplama. os.* * & *Bofetado*; *desfure*, *desfuron*, *disgusto* que se ha recibido.

Soufflet du revers de la main, † *revire-marion*. *Tornifcon*.

Souffleté, *éc.*, *part. p. y adj.* *Afofeteado*.

Souffleter, *v. a.* *Afofeter*; *dar bofetadas á alguno*.

Souffleur, *eufo*, *f. Soplador*; *el que sopla con los fuelles*.

Souffleur, *f. m.* *Apuntador*; *el que está cerca de otro que recita en público, para suplir á su falta de memoria*. & *Soplador*; *alquimista*; *buscador de la piedra filosofal*. & *Fisic. V. Phytetene*.

Souffleur d'orgues, *Emonador*; *el que levanta los fuelles del órgano*.

Soufflure, *f. f.* *Hueco que se halla dentro de las cosas mal fundidas*; *reholladura*.

Souffrance, *f. f.* *Padecimiento*, *pena*, *tormento*, *aflicción*. & *Vox forense*: *justiciero*, *tolerancia*. & *Vox forense*: *Plazo*, *dilación que concede el juez al vasallo para el homenaje*.

Article en souffrance. Llamon en las contadurías cualquier artículo de una cuenta, que queda sin abonar, ó admitirse, hasta que se produzcan las piezas justificativas.

Souffrant, *ante*, *adj.* *Padeciente*; *paciente*. & *Paciente*; *sufriendo*, *al que sufre y tolera*.

† Souffre-douleur, *f. m.* *Sufridor*; *el que lleva todo el trabajo de alguna casa*, &c.

† Souffreteux, *eufo*, *adj.* *El que padece miseria*; *pobre*, &c.

Souffrir, *v. a.* *Padecer*, *sufrir* algun dolor. & *Padecer*, *sufrir*, *recibir* algun daño. & *Sufrir*; *tolerar*, *aguantar*. & *Sufrir*; *permitir*. Cette raison ne souffre point de réplique: Esta razón no sufre, ó no permite réplica.

Soufre, *f. m.* *Azufre*; *mineral amarillo*.

Souffré, *éc.*, *part. p. y adj.* *Azufraído*.

Souffret, *v. a.* *Azufrar*; *dar de azufre*; *sahumar de azufre*.

Sougarde, *f. f.* *Guarda del gañito del arma de fuego*.

Sougorge, *f. f.* *Ahugadero*; *la correa que baxa de lo alto de la cabeza de los caballos, y ciñe el pescuezo*.

Souhait, *f. m.* *Deseo*.

A souhait, *adv.* *Á milida del deseo*; *á pedir de boca*.

Souhaitable, *adj. m. y f.* *Desearse*; *apetecible*.

Souhaité, *éc.*, *part. p. y adj.* *Desearido*.

Souhaiter, *v. a.* *Desear*; *apetecer*, *anhelar lo que no se posee*.

Souhaiter le bon jour, le bon soir, &c. *Desear á alguno las buenos dias, las buenas tardes*, &c. *saludándole*.

Souille, *f. f.* *Baridero*; *el chareo*, ó *cenagal donde suelen banarse y revolcarse los jubiles*.

Souillé, *éc.*, *part. p. y adj.* *Enfuciado*.

Souiller, *Enfuciar*; *manchar*; *poner sucia y sucia alguna cosa*; *usase tambien en lo moral*: *Lo péché souille l'âme*, &c.

† Souillon, *f. m. y f.* *Sucio*, *asqueroso*, *puercio*.

Souillon de cuisine: *Fregon*; *fregoncilla*.

Souillure, *f. f.* *Enfuciamiento*; *mancha*, *sealdad*, porquiza que resulta de enfuciar alguna cosa. * *Enfuciamiento*; *en lo moral*, *vale torpeza y sealdad del vicio*, &c.

Souil, *oñle*, *alj.* *Harto*, *saciado*: *usase tambien en lo moral*. & *Borracho*; *harto de vino*.

Soulagé, *éc.*, *part. p. y adj.* *Aliviado*.

Soulagement, *f. m.* *Alivio*; *diminucion de trabajo*, *de dolor*.

Soulager, *v. a.* *Aliviar*; *aligerar*, *moderar*, *disminuir la carga*. & *Aliviar*; *dar descanso*, *reposo al cuerpo*.

* *Aliviar*; *templar el dolor*, *consolar*, &c.

† Soulant, *ante*, *adj.* *Lo que jarra y harra*; *faciente*.

Soulé, *éc.*, *part. p. y adj.* *Hurado*, *suciado*, *emborrachado*.

Souler, *v. a.* *Harear*, *faciar*. * *Suilar*; *harrar y jaisfacer en las cosas del ánimo*. & *Emborrachar*; *embriagar*.

† Souleur, *f. f.* *Miedo*, *pavor* jubito; *susto*; *sobre-salto del ánimo*.

Soulévé, *éc.*, *part. p. y adj.* *Sulevado*. *V. Soulever*.

Soulevement, *f. m.* *Suble- vamiento*, ó *sulevacion*; *sedicion*, *levantamiento popular*.

Soulevement de cœur: *Bas- cas*, *ansias*, ó *arcadas que provocan á vomito*.

Soulever, *v. a.* *Solevar*, *sole- vantar*, *levantar*, *alzar* im- peso. & *Revolter el estomago*; *causar bascas*. * *Sole- var*; *abanderizar*, *sublevar*, *levantar*, *excitar* algun motin.

Soulever, *v. n.* *Padecer bas- cas el estomago*.

Soulier, *f. m.* *Zapato*.

Souigner, *v. a.* *Tisar una raya* *debaxo de alguna pa- labra*, ó *renglon*; *señalar*.

† Souloir, *v. a.* *Acostumbrar*; *tener costumbre*.

Soumettre, *v. a.* *Someter*; *sujetar*, *humillar*.

Se soumettre, *v. r.* *Someterse*.

Soumis, *ise*, *part. p. y adj.* *Sometido*; *sumiso*.

Soumission, *f. f.* *Sumision*; *la accion de someterse*. & *Sumision*; *rendimiento*, ó *ob- senfiosa urbanidad con pu- blicas*, ó *acciones*; *usase regularmente en plural*: *Faire de grandes soumissions*.

& *Ofrecimiento que se hace de pagar alguna cantidad de- terminada*: *Il a fait une sou- mission de vingt mille livres pour cette charge*, &c.

Soupape, *f. f.* *Sopapo*; *el tapon movable que se pone en las mquinas hidraulicas*, &c.

Soupçon, *f. m.* *Sospecha*.

Soupçonné, *éc.*, *part. p. y adj.* *Sospechado*.

Soupçonner, v. a. Sospechar.
Soupçonneux; eufe, adj. Sospecho.
Soupe, f. f. Sopa; menestra; posaje.
Soupe au vin, ou à l'ivrogne. *Sopa borracha*. * **↓** Trempe comme une soupe: hecho una sopa de agua. **↓** Tremper la soupe. *V. Tremper*.
Soupeute, f. f. Camaranchon, ó género de entrepuerto compuesto con tablas suspendidas en el ayre. **↓** Correon, correanta de coche.
Souper, v. n. Cenar.
↓ Soupe sept heures. El hombre que cena muy temprano, y, por extension, el que no ve nadie la tarde.
Souper, ó soppé, f. m. Cena, la comida de la tarde.
Soupelé, ée, part. p. y adj. Sompesado.
Soupieler, v. a. Sompesar; levantar alguna cosa para tantear el peso que tiene, &c.
↓ Il Soupiere, iere, f. El que gusta mucho de sopas.
Soupiere, f. f. Plato algo hueco en que se sirve la sopa.
Soupir, f. m. (se hace sentir la t. aun inter de las consonantes). *Suspiro*; el aliento que se arroja, ó saca del pecho con algun impetu y sonido, con demostracion de pena, ansia, ó deseo. **↓** Aspiracion; pausa en la música.
↓ Soupir de bacchus. Regüeldo.
Soupirail, f. m. Cereera; aberratura que se hace para dar ayre á una bodega, &c.
Soupirail d'aqueduc. Atabe; respuadero.
↓ Soupirant, f. m. Amante; requetador.
Soupirer, v. n. Suspirar; dar suspiros. **↓** Suspirar; anhelar, desear con ansia; se junta con la preposicion après: Soupirer après une charge, &c.
Soupirer pour une femme. Requetrar, palanquear, cortejar una dama.
Souple, adj. m. y f. Blando, suave; lo que se dexa do-

blar fácilmente. * *Dócil*, blando, apacible, obediante, flexible.
Souplement, adv. Blandamente.
Soupleffe, f. f. Agilidad, flexibilidad. * *Flexibilidad*, docilidad de genio y natural.
Souquenille, f. f. Rapon de lienzo gorsio, hecho á modo de camisa, que los carreteros, &c. visten encima del vestido.
Source, f. f. Fuente, manantial de agua, que surge en la superficie de la tierra. * *Origen*, principio, causa.
Sourcil, f. m. Ceja; las cejas.
Sourciller, v. n. Mover, arquear las cejas.
*** Sourcilleux**, eufe, adj. Se dice en la poesia, de los montañas, penaseos, &c. muy altos.
Sourd, ourde, adj. y f. Sordo; el que no puede entender. * *Sordo*; desentendido, el que hace como quien no entiende. * *Surdo*; cosa que no hace ruido, que no suena.
Bruit sourd. Ruido sordo, que no suena. **↓** Lanterne sourde: Lanterna sorda, que alumbrá la calle, y obsecra la persona. **↓** Lime sourde: Lima sorda, que obra sin meter ruido. **↓** Sourd des pratiques, sordes menées: Prácticas forzas, secretas.
Sourd, f. m. *V. Salamandre*.
↓ Sourdaud, aude, adj. Teniente de oidos; el que está algo sordo.
Sourdement, adv. Sordamente; secretamente.
Sourdine, f. f. Sordina; instrumento músico; especie de violin. **↓** Sordina; hierro que se pone sobre las puentecillas de los instrumentos de cuerdas, para hacer sus voces mas remisas y sordas. **↓** Sordina; tapon de madera que se pone al fin de la trompeta.
A la Sourdine, adv. Á la

sordina; silenciosamente, á escondidas. **↓** Mettre une sourdine à un instrument: Apagar la voz.
Sourdre, v. n. Surgir; salir de tierra las fuentes.
Souriceau, f. m. Ratoncillo.
Souticiere, en f. f. Ratonera; la trampa en que se cogen los ratones.
Soutire, v. n. Sourcirse; reirise un poco.
Souris, ó Sourire, f. m. Sonrisa.
Souris, f. f. Rata; ratona.
Sournois, oile, adj. Disimulado, taciturno, pensativo, azurro; úsase tambien como substantivo, y se toma regularmente en mala parte.
Sous, prep. Baxo, debaxo. Tout ce qui est sous le ciel: Todo lo que está debajo del cielo. **↓** Con. Sous prétexte: Con pretexto. **↓** En. Passer sous silence: Pajar en silencio. **↓** So. Sous peine: So pena. **↓** Mediante. Sous telle & telle condition: Mediante tal y tal condicion.
Sous-affermier, v. a. *V. Sous-fermer*.
Sous-bail, f. m. So arrendamiento; arriendo que se toma, y despues se vuelve á arrendar á otro.
Sous-barbe, f. f. Sobarba; la correa del freno que abraza la barba y huero del caballo.
Sous-bibliothécaire, f. m. Sotobibliotecario.
Sous-brigadier, f. m. Subbrigadier.
Sous-chantre, f. m. Sochantre; dignidad eclesiástica.
Sous-claviere, adj. f. Voz de la anatomia: Subclavia; se aplica á la vena que está debaxo de la clavícula.
Souscripteur, f. m. El que adelanta la paga de un libro que se ha de imprimir.
Souscription, f. f. Subscripcion; firma que se pone debaxo de alguna carta, ó papel. **↓** Dinero que se adelanta á un librero, para la impresion de algun libro.
Souscrire, v. a. Subscribir; firmar. **↓** Adelantar el dinero de algun libro, antes que sea

impresso. * *Consentir*, *aprobar lo que dice alguno*: Je souffris à ce que vous dites.
Souffrir, *ite*, *part. p.* y *adj.* *Subscripto*, &c. *V. Souffrir*.
Sous-diaconat, *f. m.* *Subdiacono*.
Sous-Diacre, *f. m.* *Subdiacono*; *la persona ordenada de Epistola*.
Sous-double, *adj. m.* y *f.* *Subdúplo*; *la cantidad que tiene la tison de mitad con el otro*.
Sous-doublé, &c. *adj. Voz de la matemática*, usado solo en esta frase: en raison sous-doublée. En raison de las raíces quadradas.
Sous-Doyen, *f. m.* *Subteño*.
Sous-entendre, *v. u.* *Pensar y entender el que habla alguna cosa que no expresa con palabras*.
Sous-entendu, *ue*, *part. p.* y *adj.* *Entendido y no expresado*.
Sous-entente, *f. f.* *Cosa que se entiende, y se caña artificialmente; segunda intención*.
Sous-ferme, *f. f.* *So arrendamiento*.
Sous-fermer, *v. a.* *So arrendar*; *arrendar del que tiene arrendado*.
Sous-Fermier, *iere*, *f.* *So arrendador*; *el que arrienda del que tiene arrendado*.
Sous-fréter, *v. a.* *Voz náutica*: *Sofletar*; *alquilar el navío que se tenía alquilado, ó flutado*.
Sous-Gouvernante, *f. f.* *So aya*.
Sous-Gouverneur, *f. m.* *So ayo*.
Sous-Lieutenant, *f. m.* *Sototeniente*, *ó teniente segundo*.
Sous-locataire, *f. m.* y *f.* *Sotoinquilino*; *el que alquila un quarto de otro inquilino*.
Sous-louer, *v. a.* *So arrendar*; *arrendar un quarto, ó casa del que la tiene arrendada*.
Sous-multiple, *adj. m.* y *f.* *Se dice en la aritmética de la parte aliquota, que mide cabalmente á su todo*.
Sous-normale, *f. f.* *Voz de la*

geometría: *La parte del eje de alguna curva, y comprendida entre la aplicada y la perpendicular á la tangente*.
Sous-ordre, *f. m.* *Subalterno*; *el que trabaja debajo de la orden de otro*.
En sous-ordre, *adv.* *Debaxo de las órdenes de otro*.
Sous-perpendiculaire, *f. f.* *Voz de la geometría*. *V. Sous-normale*.
Sous-Précepteur, *f. m.* *So-Preceptor*, *ó Soto-Preceptor*.
Sous-Prieur, *f. m.* *So-Prior*.
Sous-Principal, *f. m.* *Vice-Propósito en algún colegio*.
Sous-Sacristain, *f. m.* *So-Sacristan*.
Sous-Scapulaire, *adj. Voz de la anatomía*: *Subscapular*; *se aplica al músculo que está debajo de la escapula*.
Sous-Secrétaire, *f. m.* *Soto-Secretario*.
Sousigné, &c. *adj.* *Insufcripto*; *yuso escrito*.
Sousigner, *v. a.* *Insufcribir*; *escribir, ó firmar debajo de algún escrito: úsase solo en el participio pasado, sousigné, insufcripto*.
Sous-tangente, *f. f.* *Voz de la geometría*: *La parte del eje comprendida entre la aplicada y la tangente correspondiente*.
Sous-tendant, *f. f.* *Voz de la geometría*: *Subtensa*; *cuerda*.
Soustraction, *f. f.* *Substracción*; *la segunda regla de la aritmética*. & *El acto de substrair*, *de sacar, ó quitar alguna cosa de donde estaba; especie de robo*.
Soustraire, *v. a.* *Restar*; *sacar el residuo de alguna cosa: úsase frecuentemente en la aritmética*. & *Substraer*; *sacar, quitar, robar, tomar, llevarse*.
Se soustraire, *v. r.* *Substraerse*; *apartarse, retirarse, escausarse*.
Soustrait, *aité*, *part. p.* y *adj.* *Resido, substraído*.
Soustraire, *f. f.* *Voz de la gnomónica*: *Linca substaril*.
Sous-ventrière, *f. f.* *Correa atada á los dos limones de la cañeta y que pasa debajo del vientre del caballo*.

Soutane, *f. f.* *Sotana*; *vestidura talar que traen los eclesiásticos*.
Soutanille, *f. f.* *Sotanilla*; *la sotana mas corta que las regulares*.
Soute, *f. f.* *Voz forense*: *Lo que se debe pagar por uno de los coherederos, &c. para igualar las porciones*; *suplemento*. & *La cantidad competente y necesaria para completar el pago y rematar la cuenta*. & *Voz náutica*: *Pañol*; *qualquiera de los compartimientos que se hacen en el navío, donde se pone el bizcocho, pólvora, &c.*
Soutenable, *adj. m.* y *f.* *Lo que se puede mantener y defender*. & *Lo que se puede soportar, ó tolerar*; *soportable*. & *Voz de la milicia*: *lo que se puede defender*: *es possible n'est pas soutenable*.
Soutenant, *f. m.* *El que defiende de alguna résis*; *respondiente*.
Soutenelle, *f. f.* *V. Pourpier de mer*.
Soutenement, *f. m.* *Voz de la albañilería*: *Sostenimiento*; *sustentamiento, apoyo, sustento*. & *Voz forense*: *Las razones que se aun por escrito para sostener y apoyar los artículos de alguna cuenta*.
Souteneur, *f. m.* *Alcabuete*; *valenton que sostiene y defiende cosas públicas*.
Soutenir, *v. a.* *Sostener algún peso*. & *Sostener*; *sustentar, afirmar, asegurar, asseverar*. & *Sostener*; *mantener, defender*. & *Sostener*; *apoyar, resistir*. * *Sostener*; *favorecer, patrocinar, asanjar*.
Se soutenir, *v. r.* *Sostenerse, sustentarse, sustentarse*.
Soutenu, *ue*, *part. p.* y *adj.* *Sostenido, V. Soutenir*.
Style soutenu. *El estilo oratorio*.
Souterrain, *aine*, *adj.* *Soterraneo*; *soterráneo, subterráneo*.
Souterrain, *f. m.* *Sótano*; *fábrica subterránea*. * *Medio, via, práctica secreta para lograr algún intento: cómo regularmente en mala parte*.
Soutien, *f. m.* *Sosten*; *apoyo, altribo, sustento*. * *Di-*

senfa, amparo, proteccion, auxilio, favor.

Soutirage, *f. m.* Trafego; la obra de mudar el vino de unas vasijas en otras.

Souiré, *ée*, *part. p.* y *adj.* Trafegado.

Soutirer, *v. a.* Trafegar; mudar el vino de unas vasijas á otras.

|| Souvenance, *f. f.* Memoria, acuerdo.

Se souvenir, *v. r.* Acordarse. & Acortarse; guardar en la memoria un lancepo rectido, &c.

Souvenir, *f. m.* Memoria; acuerdo, recuerdo, recordacion, & Serial, vestigio, acortado. & Recordacion; idea, pensamiento. & Libro de memoria; el librero que se suele traer en la fusteria.

Souvent, *adv.* Frecuentemente; á menudo; muchas veces.

Souverain, *f. m.* Soberano; el Señor que tiene el dominio de sus vasallos absolutos, y sin dependencia de otro superior.

Souverain, *sine*, *adj.* Soberano; supremo, excelente. & Soberano; se dice tambien de los jueces que tienen poder de terminar los pleytos sin recurso. Juges souverains, Cour souveraine, Conseil souverain. Jucet soberano, Corte soberana, Consejo soberano.

Souverainement, *adv.* Soberanamente. Juger souverainement. & Excelentemente; excremadamente. & Tómase algunas veces en mala parte y significa extremamente, sumamente.

Souveraineté, *f. f.* Soberanía.

Soyeux, *euse*, *adj.* Lo que es suave al toque, como la seda. & Lo que tiene mucha seda. Taffetas bien soyeux, &c.

Spacieusement, *adv.* Espaciosamente.

Spacieux, *euse*, *adj.* Espacioso; ancho, capaz, dilatado, vasto.

Spadassin, *f. m.* Espadachin;

el preciado de guapo y valentón, alborotador, &c.

Spadille, *f. m.* Espadilla; el na de espadas en el juego del hombre.

Spagyrique, ó Spagyrique, *adj. f.* Se dice de la chimia en quanto se ocupa en la anali- sis de los metales, y en buscar la piedra filosofal.

Spahi, *f. m.* Espahis; soldado de á caballo Turco.

Spardrap, *f. m.* Espadrapo; pedazo de lienzo cubierto con diferentes ingenuos.

Spasme, *adj. f.* Se dice en la astronomia de las estrellas esparcidas en el cielo fuera de las constelaciones.

Spasme, *f. m.* Espasmo; pasmo; contraccion y encojimiento de nervios.

Spasmodique, *adj. m. y f.* Voz de la medicina: mouvement spasmodique. Movimiento convulsivo.

Spasmodie, *f. f.* Trastado sobre los espasmos, ó convulsiones.

Spatule, *f. f.* Espátula; palette con que los boticarios sacan los ungüentos de las botas.

Spécial, *ale*, *adj.* Especial; singular, particular.

Spécialement, *adv.* Especialmente; singularmente.

Spécialité, *f. f.* Especialidad.

Spécialement, *adv.* Especialmente.

Spécieux, *euse*, *adj.* Especioso, aparente, colorado, que parece verdadero, &c.

Spécification, *f. f.* Especificacion.

Spécifié, *ée*, *part. p.* y *adj.* Especificado.

Spécifier, *v. a.* Especificar.

Spécifique, *adj. m. y f.* Especifico; lo que tiene virtud y eficacia especial para producir algun efecto: úsase tambien como substantivo masculino.

Spécifiquement, *adv.* Especificadamente.

Spéculé, *f. m.* Especulo; representación teatral que se da al público. & Especulo; se dice tambien de ciertos ceremonias públicas. & Espe-

culo; objeto extraordinario que atrae la atencion.

Se donner en spéculé. darse en especulento; exponerse á la censura pública, &c.

Spéculateur, *trice*, *Espéclator.*

Spéclre, *f. m.* Especlro; fantasma; vision, ó imagen que causa horror, &c. * & La persona muy grande, pálida, flaca, y enjuta de carnes.

Spéculaire, *adj. f.* Pierre spéculaire. Especlero; cierto género de yeso que tiene unas escuillas relucientes y transparentes.

Spéculador, *f. m.* Espectador; el que mira y contempla los astros; se dice mas comunmente Observateur.

Spéculatif, *ive*, *adj.* Espectativo; cosa perteneciente á la especulacion: úsase tambien como substantivo, y significa el hombre muy pensativo y que discurre profundamente de materias de política.

Spéculacion, *f. f.* Espectacion; contemplacion. & Técnica, por oposicion á la práctica de las artes, &c.

Spéculé, *ée*, *part. p.* y *adj.* Especulado.

Spéculer, *v. a.* Espectular; considerar, contemplar. & Espectular; considerar despacio y con reflexion; meditar.

Speculum oculi, uteri, ani, otis, *f. m.* Los instrumentos de que uson los cirujanos para tener abierto el ojo, para dilatar el útero, el ano, ó la boca.

Spé, *f. m.* Bosque de uno, ó dos años.

Spermatique, *adj. m. y f.* Espermático; lo perteneciente al espermato.

Spermatocele, *f. f.* Voz de la cirugía: especie de hernia scissa.

Spermatologie, *f. f.* Trastado sobre el espermato.

Sperme, *f. m.* Voz de la física: Esperma; semen.

Spétronelle, *f. f.* Éperon de chevalier, *f. m.* Espuela de caballero; flor.

Sphacèle, *f. m.* Mortification de alguna parte del cuerpo, por haber dexado de circular en ella la sangre y otros humores.

Sphacelé, ée, adj. *Morificado. V. Sphacelo.*
Sphénoïde, f. m. *Voz de la anatomía: hueso de la cabeza que llámase por otro nombre Basilare.*
Sphere, f. f. *Voz de la geometría: Esfera; globo. & Esfera celeste; el globo compuesto de toda la máquina de los cielos. * Esfera; calidad, estado y condición.*
Sphere armillaire. Esfera armilar; instrumento compuesto de circunferencias de círculos, que representan los principales que se consideran en la esfera celeste.
Sphéricité, f. f. *Esféricidad; calidad de la cosa esférica.*
Sphérique, adj. m. y f. *Esférico; lo que está hecho en forma de esfera, ó pertenece á ella, ó es parte suya.*
Sphériquement, adv. *De un modo esférico; en forma esférica.*
Sphéristère, f. m. *Lugar destinado á los ejercicios en que se usaban pelotas, globos, &c.*
Sphéristique, adj. m. y f. *Espuerto que daban los antiguos á todos los juegos, ó ejercicios en que se usaban pelotas, globos y esferas; úsase regularmente como substantivo femenino. La sphéristique étoit une partie de la gymnastique.*
Sphétoïde, f. m. *Voz de la geometría: Esfénoide; sólido que se considera formarse de la revolución de una elipse sobre alguno de sus ejes.*
Spinder, f. m. *Voz de la anatomía: músculo que sirve para constreñir, apretar y cerrar ciertas partes.*
Sphinx, f. m. *Esfinje; monstruo fabuloso, que dicen los poetas despedazaba á los que no podían explicar sus enigmas.*
Spic, aspic, Nard commun, f. m. *Espliego; yerba.*
Spica, f. m. *Voz de la cirugía: Especie de vena cuyas vueltas representan la espiga del trigo.*

Spicanard, f. m. *Espicnard, planta; especie de nardo.*
Spielege, f. m. *Recopilación; colección: úsase solo en lo didáctico.*
Spina-ventosa, f. m. *Voz de la medicina tomada del latín: Enfermedad que internamente corroe los huesos.*
Spinelle, asj. *Rubis spinelle. Rubí espinel. V. Rubis.*
Spiral, ale, adj. *Espiral; lo que pertenece á la espira.*
Spirale, f. f. *Espira; línea: curva que va dando vueltas al modo de un caracol.*
Spiration, f. f. *Voz de la teología, con que se expresó el modo de la profesión de Espíritu Santo.*
Spire, f. f. *Voz de la Geometría y arquitectura: Espira.*
Spiritualisation, f. f. *Voz de la química: Espiritualización.*
Spiritualisé, ée, part. p. y adj. *Espiritualizado.*
Spiritualiser, v. a. *Espiritualizar; dar un sentido espiritual á alguna cosa. & Voz de la química: Espiritualizar, extraer los espíritus de algun cuerpo.*
Spiritualité, f. f. *Espiritualidad; teología mística.*
Spirituel, elle, adj. *Espiritual; lo que no tiene cuerpo. & Ingenioso; que tiene espíritu, vivacidad de ingenio, &c. & Espiritual; lo perteneciente al espíritu. Sens spirituel. Sentido espiritual. Vie spirituelle. Vida espiritual. & Espiritual; se dice por oposición á temporal; úsase tambien como substantivo.*
Homme spirituel. Hombre espiritual; el que es muy exemplar y virtuoso. & Vere spirituel. Padre espiritual; el confesor.
Spirituellement, adv. *Espiritualmente. & Ingeniosamente.*
Spiritueux, euse, asj. *Espirituoso; lleno de espíritus.*
Splachnologie, f. f. *Parte de la anatomía, que trata de las vísceras.*

Splendeur, f. f. *Esplendor; claridad de luz. * Esplendor, claridad, lustre, estimación, &c. * Esplendor; magnificencia.*
Splendide, adj. m. y f. *Espléndido; ostentoso, magnífico.*
Splendidement, adv. *Espléndidamente.*
Splénique, adj. m. y f. *Voz de la anatomía: Lo perteneciente al bazo.*
Spode, f. f. *Esposio; ceniza que se halla en las hornazas del cobre, &c.*
Spoilation, f. f. *Esplotación; despojo de bienes.*
Spolé, ée, part. p. y adj. *Desposado.*
Spolier, v. a. *Voz forense: Desposeer, despojar; quitar sus bienes á alguno.*
ipondaique, adj. m. y f. *Vers spondaique. Verso hexámetro que consta enteramente de espondeos, ó que á lo ménos tiene dos espondeos en el fin.*
Spondée, f. m. *Espondeo; pie de verso Latino y Griego, que consta de dos sílabas largas.*
Spongieux, euse, adj. *Esponjoso; hucoso, muelle y blando como la esponja.*
Spontanée, adj. m. y f. *Esponáneo; voluntario, de su propio motu y libre voluntad.*
Spontanété, f. f. *Esponaneidad; es voz usada en lo didáctico.*
Sponton, f. m. *V. Esponton.*
Sporade, f. f. *Sparile.*
Sporadique, adj. m. y f. *Se dice en la medicina, por oposición á epidémico, y se aplica á las enfermedades que non son propias de algun país, ó tiempo, y no tienen la misma causa en cada individuo.*
Spotation, f. f. *Voz de la medicina: Salivación.*
Squale, ó chien de mer, f. m. *Lixa; pescado del mar. & Tollo; gato marino; pez parecido enteramente á la lixa.*
Squameuse, adj. *Voz de la anatomía: se aplica á una sutura de los huesos del*

eraneo, hecha á modo de escamas, escamosa.

Squeletto, *f. m.* Esqueleto; la armadura del cuerpo humano, quitada la carne, y quedando los huesos juntos en sus lugares. * *Esqueleto*; el que es muy flaco y débil.

Squille, *f. f.* Esquilla; pececillo de mar.

Squinancie, *f. f. V.* Esquinancie.

Squine, *Esquine*, ó *China*, *f. f. V.* China.

Squirre, *f. m.* *Voz de la medicina*: Carro; tumor sumamente duro.

Squirreux, *cuse*, *adj.* Lo que participa de la naturaleza del cirro.

Stabilité, *f. f.* Estabilidad; permanencia, duracion, constancia, firmeza.

Stable, *adj. in. y f.* Estable; permanente, durable, constante, firme.

Stachis, ó **Epi fleuri**, *f. m.* *Estaci*; yerba semejante al marrubio.

Stachen, ó **Stachté**, *f. m.* *Estache*; licor oloroso sacado de lo grueso de la mirra.

Stade, *f. m.* Estadio; medida griega que tiene cien y veinte y cinco pasos geométricos de largo. * *Estadio*; lugar público en que los Griegos exercitaban en correr.

Siage, *f. m.* Llanaman así en algunas iglesias la residencia que ha de hacer el cononigo nuevo en su cabildo.

Stagnant, *ante*, *adj.* Se dice de las aguas que no tienen vertientes; estancado; detenido.

Stagnation, *f. f.* El estado de las aguas que no corren, ni se mueven. * Se dice tambien de la sangre y otros humores que dexan de circular.

Stalactite, *f. f.* *Especie de piedra* que se forma en las grutas y cavernas subterráneas, y se parecen á los canelones que cuelgan de las canales.

Stalagmite, *f. f.* Es una especie de Stalactite hecha en forma de pezones de tetas.

Stalle, *f. f.* *Silla de coro de una iglesia*; sillaría.

Stanco, *f. f.* *Voz de la poesia*: Estancia, estanza; la division del canto, como capitulo.

Stance de huit vers, &c. *Estancia*, octava de ocho versos, &c.

Sangue, *f. f.* *Voz del blasón*: El hierro grueso, y como cuerpo de la áncora.

Stanté, *adj. m.* *Voz de la pintura*: Trabaja lo con mucho conato y pena.

Staphilin, *f. f.* *Inseto que vive sobre los trigos y los dañá*.

Staphisaigre, ó *herbo nuxpoux*, *f. f.* *Uva taminia*, yerba piojenta.

Staphilima, *f. m.* *Enfermedad del ojo*; tumor que se eleva sobre la cornea, en forma de grano de uva.

Staroslo, *f. m.* Gobernador de un país en Polonia.

Starosie, *f. f.* *Tierra*, distrito, ó jurisdiccion del Staroslo en Polonia.

Stase, *f. f.* *Voz de la medicina*: Estancia y detencion de la sangre, ó humores en los vasos mas tenues.

Stathouder, *f. m.* *Estadouder*; capitán general y almirante en la Holanda: es el primer miembro de la república.

Stathouderat, *f. m.* *Dignidad de Estadouder*.

Station, *f. f.* *Estacion*; la devocion christiana de los fieles quando van á visitar los templos en los dias de juves y viernes santo, &c. * *Voz de la astronomia*: Estacion de los planetas:

Faire les stations: Andar las estaciones. * Faire une station en quelcun endroit: Detenerse, descansar en algun tiempo en qualquier lugar.

Stationnaire, *adj. m. y f.* *Voz de la astronomia*: Stationario.

Stationnale, *adj. f.* se dice de las iglesias señaladas para andar las estaciones.

Statique, *f. f.* *Estática*; ciencia que trata de la proporcion de los movimientos y

peso de los cuerpos graves.

Statmeistre, *f. m.* *Gentilhombre admitido en el gobierno municipal de Estrasburgo*.

Statuaire, *f. m.* *Statuario*; escultor; enalador que fabrica y forma las estatuas.

Staturo, *Statuaire*. *Mármol blanco sin venas ni manchas*, para hacer estatuas.

Statue, *f. f.* *Estatua*; figura de bu'to, ó corpórea que representa el hombre, el bruto, &c. * *Estatua*; se dice de las personas indolentes, inferribles.

Statue allégorique. *Estatua alegórica*; la que representa algun símbolo. * — *caryatide*: Estatua en forma de carlidades. * — *colosale*: Estatua representada á modo de coloso. * — *corules*: Estatuas representadas en unos carros triumphales. * — *équestte*: Estatua equestre; la que se representa á caballo.

* — *grecque*: Estatua griega; la que se representa á desnuda y antigua. * — *hydraulique*: Estatua hidráulica, que sirve de adorno á las fuentes. * — *pédestre*: Estatua pedestre; la que se representa en pie. * — *perifique*: Estatua pérfica; figura de hombre hasta los pechos, y sin brazos como término. * — *romaine*: Estatua romana; la que se representa vestida. * — *lactée*: Estatua lactada; imagen de Dios, de la Virgen, ó de algun santo.

Statué, *ée*, *part. p. y adj.* *Estatuado*.

Statuer, *v. a.* *Voz forense*: *Estatuir*; establecer, ordenar, determinar.

Staturo, *f. f.* *Estatura*; altura, disposicion, medida de una persona, desde los pies, hasta la cabeza.

Statut, *f. m.* *Estatuto*; regla, constitucion, ordenanza.

Stéatite, *f. f.* *Especie de tierra blanca que se disuelve en el agua*, y echa espuma como el xabon.

Stéatocele, *f. f.* *Voz de la cirugía*:

STI

Strugla : *Hernia falsa; tumor del escroto.*
Stéarôme, *f. m.* **Vo**z de la *cirugía* : Tumor que contiene un humor graso como el sebo.
Stechas, *f. m.* Cantueso; planta olorosa.
Stéganographie, *f. f.* El arte de escribir en cifras y de explicarlas.
Stellionar, *f. m.* **Vo**z forense : *Estellionato*.
Stellionataire, *f. m.* El que comete el delito del *estellionato*.
Stéréographie, *f. f.* *Estereografía*; la descripción corpórea en la pintura.
Stéréométrie, *f. f.* *Estereometría*; parte de la geometría que trata de la medida de los cuerpos, ó sólidos.
Stéréotomie, *f. f.* Parte de la geometría que trata del corte de los sólidos.
Stérile, *adj. m. y f.* *Estéril*; lo que es infructuoso, así en lo físico, como en lo moral.
Stérilité, *f. f.* *Estérilidad*.
Sterling, *f. m.* *Estérin*; moneda de Inglaterra : Une livre sterling, un sou sterling, un denier sterling.
Sternum, *f. m.* **Vo**z de la anatomía : *Esternon*; el hueso que forma la delantera del pecho.
Sternutatoire, *adj. m. y f.* se aplica al medicamento para estornudar; úsase también como substantivo masculino.
Stibie, *éc, adj.* **Vo**z tomada del latín que se dice de los remedios sacados del antimonio.
Tartre stibie. *Tartaro emético*.
Stigmates, *f. m. p.* Señales de las llagas de Jesu Christo.
Stigmatifé, *éc, adj.* El que lleva las señales de las llagas de Jesu Christo.
Stil de grain, *f. m.* Color amarillo que se usa en la pintura.
Sting marin, *f. m.* *V. scing*.
Stinkerque, ó *Stinkerke*, *f. f.* Género de pañuelo de tela.

FRANÇ. ESP. Part. II.

STR

fin a y bordada que las mujeres visten en el cuello.
Stipendiaire, *adj. m. y f.* *Estipendiario*; el que lleva *estipendio*, ó sueldo de oro.
Stipendié, *éc, part. p. y adj.* El á quien se paga el *estipendio*.
Stipendier, *v. a.* Dar y pagar *estipendio*, ó sueldo; se aplica regularmente á los soldados.
Stipulant, *ante, adj.* **Vo**z forense : El que *estipula*.
Stipulation, *f. f.* *Estipulación*.
Stipulé, *éc, part. p. y adj.* *Estipulado*.
Stipuler, *v. a.* **Vo**z forense : *Estipular*; contratar mutuamente sobre alguna materia.
Stoicien, *i enne, f.* *Estoyco*; cierta secta de filósofos antiguos. * *Estoyco*; el hombre severo, firme, inflexible, &c.
Stoicisme, *f. m.* La doctrina y filosofía de los *Estoycos*.
Stoique, ó *Stoicien*, *i enne, adj.* *Estoyco*.
Stoiquement, *adv.* Como *estoyco*.
Stokfiche, *f. m.* Qualquiera especie de pescado salado y seco. & Se dice especialmente de una especie de merluza seca.
Stomacal, *ale, adj.* *Estomacal*, *estomacal*.
Stomachique, *adj. m. y f.* *Estomático*; lo que pertenece, ó es á propósito para el estómago; úsase también como substantivo masculino.
Storax, ó *Styrax*, *f. m.* *Estoraque*; árbol cuya corteza es resinosa y aromática. & *Estoraque*; la goma, ó licor que destila el árbol así llamado.
Store, *f. m.* Género de cortina que se alza y baxa por medio de un muelle.
Strabisme, *f. m.* **Vo**z de la medicina : *Estreñimiento*; enfermedad de los ojos que hace mirar bixeo.
Stramonium, *f. m.* *Estromonio*; planta.
Strangulation, *f. f.* En lo didáctico vale lo mismo que *étranglement*.

STR 257

Strangurie, *f. f.* **Vo**z de la medicina : *Estranguria*; emisión de la orina á menudo, y con dolor.
Strapasser, *v. a.* *Estrapar*; maltratar de palabra, ó obra.
Strapassonné, *éc, part. p. y adj.* Pintado groseramente.
Strapassonner, *v. a.* Pintar groseramente y sin arte.
Strapontin, *f. m.* Empanadilla; bogera; baquillo que se pone en los coches, y se quita y se pone quando es necesario.
Stras, *f. m.* Cierta composición que imita el diamante.
Strasse, *f. f.* Borra y desecho de la seda.
Stratageme, *f. m.* *Estratagemá*; ardid militar. * *Estratagema*; astucia, fingimiento.
Stratification, *f. f.* **Vo**z de la química : Disposición y orden de diversas substancias que se ponen por lechos, ó capas en algun vaso.
Stratifé, *éc, part. p. y adj.* Dispuesto por capas.
Stratifier, *v. a.* **Vo**z de la química : Poner; disponer por capas, ó lechos diversas substancias en algun vaso.
Stratiote, *f. f.* *Estratiote*; planta acuática.
Stratographie, *f. f.* Gobierno militar.
Strélitz, *f. m. p.* Cuerpo de infantería que hubo en Moscovia.
Stribord, *f. m.* **Vo**z nduticá : *Estribord*; el costado derecho del navio, mirando de popa á proa.
Strict, *lre, adj.* *Estricto*; estrecho, preciso.
Strictement, *adv.* *Estrictamente*; precisamente; en todo rigor de derecho.
Stries, *f. f. p.* **Vo**z de la arquitectura : *Estrías*; las cavaduras, ó medias cañas que se suelen tirar en la columna de arriba abajo.
Strié, *éc, adj.* **Vo**z de la arquitectura : *Estriado*.
Strigille, *f. m.* Instrumento de que usaban los antiguos, para rasparse la piel en el baño.
Strongie, *f. m.* **Vo**z de la ma-

R

dicina : *Gusano largo y redondo que se cria en las entrañas.*

Strophe, *f. f.* *Estrofa*; la división que se hace de determinado número de versos en las odas.

Structure, *f. f.* *Estructura*; composición, fábrica, hechura y arquitectura de un edificio. * *Estructura*; composición, método y modo de disponer y ordenar los partes de un discurso, &c.

Stryges, *f. m. p.* *Estriges*. *V. Vampires.*

Stuc, *f. m.* *Estuco*; estaque; composición de cal y polvo de mármol.

Stucateur, *f. m.* *Oficial que trabaja de estuco.*

Studieusement, *adv.* *Estudiofamente.*

Studieux, *encl.* *Estudiofo*; aplicado al estudio.

Stupéfaction, *f. f.* *Estupor*; entorpecimiento. * *Estupor*; asombro, posmo, admiración.

Stupéfait, *aite*, *adj.* *Atónito*, pasmado, asombrado.

† **Stupéfié**, *encl.* *part. p. y adj.* *Entorpecido.*

‡ **Stupéfier**, *v. a.* *Entorpecer*; dexar torpe y sin movimiento. † *Pajmar*, asombrar, abohar, &c.

Stupeur, *f. f.* *Estupor*; entorpecimiento.

Stupide, *adj. m. y f.* *Estúpido*; estólido; bobo; úsase también como sustantivo.

Stupidement, *adv.* *Bobamente*; de un modo estúpido.

Stupidité, *f. f.* *Torpeza*; abohamiento. † *Estolidet*; bobería; necedad.

Style, *f. m.* *Estilo*; punzon de que se sirven los antiguos para escribir. † *Estilo*; gnomon que señala las horas. † *Estilo*; modo y forma de escribir y de hablar. † *Estilo*; en lo legal, es la fórmula de proceder jurídicamente. * † *Estilo*; el modo de obrar y proceder con que uno se porta.

‡ **Stylé**, *encl.* *part. p. y adj.* *Estilado.*

‡ **Styler**, *v. a.* *Estilar*; instruir á alguno, para hacerle

capaz de obrar como se quiere.

Styiet, *f. m.* *Amarado*; género de puñal sin corte.

Stylobate, *f. m.* *Voz de la arquitectura*; pedestal de columna, &c.

Stryptique, *adj. m. y f.* *Voz de la medicina*; Estriptico; lo que tiene virtud de apurar, desecar y estreñir; úsase también como sustantivo.

Styrax, *f. m.* *V. Storax.*

Su, *ue*, *part. p. y adj.* *Subido*. *V. Savoir.*

Au vu & au su de tout le monde. *A vista y saber de todos.*

Suage, *f. m.* *Orla al recedor de un plato de esnaño.* † *Ayun*; que pequeño de calderero.

Suaire, *f. m.* *Sadario*; la sábana con que se entierran los muertos.

Le Saint Suaire. *El Snlorio Santo*; *La Sabana Santa*; la en que envolveron á Christo, para ponerle en el sepulcro.

Suant, *ante*, *adj.* *Sudante*; que suda.

Suave, *adj. m. y f.* *Suave*; blando, dulce, delgado y apacible á los sentidos; úsase regularmente hablando de los olores.

Suavité, *f. f.* *Suavidad.*

Subalterne, *adj. m. y f.* *Subalterno*; inferior; úsase muchas veces como sustantivo.

Subdélégation, *f. f.* *Subdélégación.*

Subdélégué, *encl.* *part. p. y adj.* *Subdelegado.*

Subdélégué, *f. m.* *Subdelegado.*

Subdéléguer, *v. a.* *Subdelegar*; cometer, ó dar su jurisdicción, ó potestad al delegado ó otro.

Subdivisé, *encl.* *part. p. y adj.* *Subdividido.*

Subdiviser, *v. a.* *Subdividir*; dividir alguna parte de las que estaban ya divididas.

Subdivision, *f. f.* *Subdivisión.*

Subgronde, ó *Severonde*, *f. f.* *V. Severonde.*

Subhastation, *f. f.* *Voz forense*; Almoneda; venta pública.

Subhaster, *v. a.* *Voz forense*;

Almonedear; *vender en almoneda bienes raíces, hereditas.*

Subi, *ie*, *part. p. y adj.* *Subido*. *V. Subir.*

Subintranse, *adj. f.* *Voz de la medicina*; Fiebre subintrante. *Calentura subintrante*; la cuyo accesoion sobreviene antes de haberse quitado la antecedente.

Subir, *v. a.* *Podacar*; *sufrir lo que es prescrito, impuesto, &c.* † *Someterse*, *subir la loi*, *le joug*, &c.

Subit, *ie*, *adj.* *Subito*; imprevisto, repentino.

Subitement, *adv.* *Subítamente*; *de repente.*

Mourir subitement. *Morir de repente.*

Subjonctif, *f. m.* *Voz de la gramática*; Subjuntivo; uno de los modos de conjugar los verbos.

Subjugué, *encl.* *part. p. y adj.* *Subjugado.*

Subjuguer, *v. a.* *Subjugar*, *sojugar*, *sujeitar*.

Sublimation, *f. f.* *Sublimación*; operación química.

Sublimatoire, *f. m.* *Sublimatorio*; vaso que sirve para las sublimaciones químicas.

Sublime, *adj. m. y f.* *Sublime*; alto, relevado; úsase algunas veces como sustantivo.

Sublimé, *f. m.* *Sublimado*; preparación del mercurio; *sublimin.*

Sublimé, *encl.* *part. p. y adj.* *Sublimado.*

Subliment, *adv.* *Sublimentemente.*

Sublimer, *v. a.* *Sublimor*; *cruere los químicos*, vale extraer de los mixtos las partes mas sutiles, elevarlos por el medio del fuego, &c.

Sublimité, *f. f.* *Sublimidad*; grandeza, exaltación.

Sublunaire, *adj. m. y f.* *Sublunar*; lo que es de abajo de la luna.

Submergé, *encl.* *part. p. y adj.* *Sumergido.*

Submerger, *v. a.* *Sumergir*; *inundar*. † *Sumergir*; meter debajo del agua.

Submerſion, *f. f.* *Sumersion.*

Subordination, *f. f.* *Subordinación.*

SUB

Subordonné, ée, *part. p. y adj.* Subordinado.
Subordonnement, *adv.* Con subordinación y dependencia.
Subordonner, *v. a.* Subordinar; sujetar y poner d otro d su orden, disposición, ó mandato. & Subordinar; se usa hablando de aquellas cosas que están sujetas, y son inferiores en orden á otras en qualquiera especie.
Subornation, *f. f.* Soborno; cohecho.
Suborné, ée, *part. p. y adj.* Sobornado.
Suborner, *v. a.* Sobornar; cohechar.
Suborneur, *f. m.* Sobornador; cohechador.
Subrecargue, *f. m.* Sobrecarga; cierto oficial de la compañía de las Indias.
Subrecot, *f. m.* Sobre escote.
Subreptice, *adv. m. y f.* Subrepticio; lo que se obtiene con subrepción.
Subrepticement, *adv.* Con subrepción.
Subreption, *f. f.* Subrepción; ocultacion de algun hecho, ó circunstancia, en la prosecucion, ó consecucion de alguno gracia.
Subrogation, *f. f.* Vox forense: Subrogación; substitucion.
Subrogé, ée, *part. p. y adj.* Subrogado.
Subroger, *v. a.* Subrogar; substituir, ó poner una persona en lugar de otra; transferir su derecho, &c.
Subséquentement, *adv.* Vox forense: Despues; de seguidado.
Subsequent, ente, *adj.* Subsiguiente, subsiguiente.
Subside, *f. m.* Subsidio; imposición, tributo. & Subsidio; socorro, ayuda, auxilio extraordinario.
Subsidiaire, *adj. m. y f.* Vox forense: Subsidiario.
Subsidiairement, *adv.* Subsidiariamente; es vox forense.
Subsistance, *f. f.* Sustento; alimento, comida y mantenimiento. & Imposición para el sustento de las tropas.
Subsister, *v. n.* Subsistir; existir. & Subsistir; permanecer,

SUB

durar alguna cosa, ó conservarse. & Sustentarse, vivir de un modo conveniente d su estado y condicion.
Substance, *f. f.* Substancia; la entidad, ó esencia que subsiste, ó existe por sí. & Substancia; lo que se extrae de las cosas substanciales. * Substancia; lo que es absolutamente necesario para el sustento. & Substancia; en los alimentos, es el jugo vigoroso, que nutre y satisface. * Substancia; lo mas sólido, é importante de las cosas.
En substance, *adv.* En substancia; sumariamente; en compendio, ó extraño.
Substantiel, elle, *adj.* Substancial, substancial.
Substantiellement, *adv.* De un modo substancial; en quanto d la substancia; es vox usada solo en lo didascálico y en estofraso: On recoit le Corps de Notre-Seigneur réellement & substantiellement dans l'Eucharistie.
Substantif, *adj. y f. m.* Vox de la gramática: Substantivo.
Substantivement, *adv.* Como substantivo.
Substituté, ée, *part. p. y adj.* Substituido. & Vinculado.
Substituer, *v. a.* Substituir; poner uno en su lugar d otro. & Substituir; poner una cosa por otro. & Vox forense: Substituir; instituir, nombrar d uno heredero despues, ó á falta de otro. & Vincular; sujetar, ó gravar los bienes d vínculo.
Substitut, *f. m.* Substituto; el que exerce un oficio en lugar de otro.
Substitution, *f. f.* Substitucion; lo disposición del testador que en su testamento nombra heredero, y por sí este no lo fuere, nombra d otro que lo sea.
Subterfuge, *f. m.* Esfugio; escapatoria.
Subtil, ile, *adj.* Sutil; delgado, delicado, y tenue. * Sutil; agudo, perspicaz é ingenioso.
Subtilement, *adv.* Sutilmente.
Subtilisation, *f. f.* Vox de la

SUC

259

chimia: El acto de sutillar ciertas substancias por el medio del fuego.
Sutillisé, ée, *part. p. y adj.* Sutillizado.
Sutilliser, *v. n.* Sutillizar; adelgazar; poner sutil y tenue alguna cosa.
Sutilliser, *v. n.* Sutillizar; discurrir sutilmente, ingeniosamente, &c. & Se toma frecuentemente en malo parte, y significa sutillizar de malizado.
Sutillité, *f. f.* Sutillidad; sutileza. * Sutillidad; agudeza é ingenio.
Suburbicaire, *adj. m. y f.* Se decia antiguamente de las provincias de Italia que componian la diócesis de Roma.
Subvenir, *v. n.* Socorrer, ayudar. & Prover, abastecer.
Subvention, *f. f.* Socorro de dinero; especie de subsidio.
Subvenu, ue, *part. p. y oij.* Socorrido. V. subvenir.
Subversion, *f. f.* Subversión; ruina, estrago, destruccion, ó trastorno de alguna cosa.
Subverti, ie, *part. p. y adj.* Subvertido.
Subvertir, *v. a.* Subvertir; destruir, arruinar, transformar; dísar regularmente en lo moral; subvertir la religion, &c.
Suc, *f. m.* Xugo; succo, zumo, substancia liquida que se exprime de las plantas, frutos, flores, &c. * Xugo; lo mas substancial y sólido en un disurso, &c.
Suc de reglisse: Suco de palo dulce. & — nerveux; Suco nervoso; el líquido que corre por los nervios. & — pancréatique: Suco pancreático.
Succéder, *v. n.* Suceder; entrar en lugar de otro, ó seguirse á él. & Suceder; heredar, ó entrar en la posesion de los bienes de otro por su muerte. & Suceder; salir bien, parar en bien alguna negociacion.
Succès, *f. m.* Suceso; salida, el fin bueno, ó malo que tiene alguna dependencia, &c.

Successeur, *f. m.* Sucesor; el que sucede á otro.
Succellif, *ive*, *adj.* Sucesivo; lo que se sigue, ó va después de otra cosa.
Succession, *f. f.* Sucesion; la accion de suceder. & **Succes-son**; herencia.
Succesivement, *adv.* Sucesivamente.
Succin, *f. m.* Succino; ámbar; elefiro.
Succinét, *infe*; *adj.* Sucinato; breve.
Succinément, *adv.* Sucinamente.
Suction, *f. f.* **Vo**z de la física: Succión; el acto de chupar alguna cosa.
Sucomber, *v. n.* Agobiarse, abatirse. * Agobiarse, abatirse, rendirse, consumirse de dolores y penas. * **Rendirse**, dexarse vencer en alguna batalla, contienda, &c.
Succube, *f. m.* Súcubo; demonio que, segun opinion popular, en el erato ilícito con los hombres, toma forma de mujer.
Succulent, *ente*, *adj.* Xugoso; lo que tiene xugo.
Succursale, *adj. y f. f.* Ayuda de parroquia.
Sucé, *éc*, *part. p. y adj.* Chupado.
Sucer, *v. a.* Chupar; sacar, ó trar con los labios el xugo, ó substancia de alguna cosa. & Chupar; embeter en sí los vegetables el agua, ó humedad. * **Chupar**; ir quitando, ó consumiendo la hacienda, ó bienes de otro, con engaños, &c.
*** Sucer avec le lait**: Mamarlo en la leche; aprender alguna cosa en la niñez.
Suceur, *f. m.* Chupador; el que chupa.
Suçon, *f. m.* Chupon; chupcon; beso que dexa alguna señal sobre el cutis.
↓ || Suçotter, *v. a.* Chupar á menudo.
Sucré, *f. m.* Azúcar; el xugo que dan de sí las cañas dulces.
Sucré brut, Azúcar de pilon. &—candi: Azúcar piedra, ó cande. &—d'orge: Patillos de azúcar hecho con agua de

ordio. &—ou sel de Saturne: Azúcar de plomo.
Sucrét, *éc*, *part. p. y adj.* Azucarado. & Se dice de las frutas muy dulces.
P * Faire la sucérde: Se dice de la mujer que afecta modestia, inocencia, esferupulos, &c..
Sucrer, *v. a.* Azucarar; bañar, ó mezclar con azúcar. * Azucarar; endulzar, suavizar.
Sucrerie, *f. f.* Oficina donde se prepara y refina el azúcar. & Dulce; cosas de azúcar.
Sucrier, *f. m.* Azucarero; vaso para poner azúcar en la mesa.
Sucrin, *adj. m.* Lo que es dulce como azúcar: se dice regularmente hablando de los melones; Melon sucrin.
Sud, *f. m.* Sud; la parte meridional de la esfera. & Sud; el viento que viene del sud, ó medio dia.
Sud-est, *f. m.* Sudeste; el viento que media entre el est y el sud.
Sud-ouest, *f. m.* Sudueste, suduste; viento que media entre el sud y el ouest.
Sudorifere, *adj. m. y f.* Sudorifero; lo que causa, trae, ó motiva el sudor.
Sudorifique, *adj. m. y f.* Sudorifico; sudorifero; úsase tambien como substantivo.
† Sude, *f. f.* Inquietud, súbica y mezclada de miedo y pavor.
Suer, *v. n.* Sudar; exhalar y expeler el sudor. * Sudar; destilar los arboles y plantas algunas gotas de xugo. * Sudar; se dice tambien de los humores que están sobre la superficie de los cuerpos. * Sudar; trabajar con fatiga y desvelo.
Suette, *f. f.* Especie de enfermedad contagiosa.
Sueur, *f. f.* Sudor; humedad que sale de los poros.
*** Sueurs**, *p.* Sudor; trabajo; fatiga.
Suffettes, *f. m. p.* **Vo**z de la antigüedad: Nombre que tenían en Cartago los primeros Magistrados de la República.

Suffire, *v. n.* Bastar; ser suficiente; úsase frecuentemente como impersonal: Il suffit de tant de bien, pour.... Basta tanto erigo, para....
↓ Cella me suffit, cella suffit, ó simplemente suffit. Bastas bien está; ahora bien.
Suffisamment, *adv.* Bastantemente; suficientemente.
Suffisance, *f. f.* Suficiencia; lo que basta para satisfacer su apetito, &c. Es voz usada solo en el estilo familiar: J'en ai ma suffisance, &c.
† Suffisance, *f. f.* capacidad, ciencia, ó inteligencia bastante para alguna cosa. & Presunción, vanidad, confianza y demasido concepto que se tiene de sí.
↓ A suffisance, *adv.* A suficiencia; bastantemente.
Suffisant, *ante*, *adj.* Suficiente; suficiencia; bastante para lo que se necesita. & Suficiente; apto, idoneo. & Presumido, vano, arrogante.
Suffocant, *ante*, *adj.* Sufocante; lo que sufoca.
Suffocation, *f. f.* Sufocacion; ahogo de respiracion.
Suffoque, *éc*, *part. p. y adj.* Sufocado.
Suffoquer, *v. a.* Sufocar; ahogar, ó impedir el aliento, ó respiracion: úsase algunas veces como verbo acutro.
Suffragant, *adj. y f. m.* Suffragáneo; el Obispo de una diócesis que con otros compone la provincia del metropolitano.
Suffrage, *f. m.* Voto, pñecer, dislumen, sufragio en una asamblea. & Sufragio; aprobacion.
Suffrages, *p.* Sufragios; qualquiera obra buena que se aplica por las almas de los difuntos, &c.
Suffumigation, *f. f.* **Vo**z de la medicina: Suffumigacion; el sahumerio que se hace recibiendo el humo.
Suffusion, *f. f.* **Vo**z de la medicina: Suffusion; efusion de humores que se dexa ver debajo del cutis.
Suggeré, *éc*, *part. p. y adj.* Suggerido.

SUI

Suggerer, v. a. *Sugerir*; *advertir*, ó *acordar alguna especie*. & *Sugerir*; *insinuar*, ó *insligar para alguna accion mala*.
Suggestion, f. f. *Sugestión*; *insigacion*; se toma siempre en mala parte.
Suicide, f. m. *Muerte que uno se da á sí mismo*.
Suio, f. f. *Hollin*, las partes *terrestres y oleosas del humo*, que se pegan á las chimeneas.
Suf, f. m. *Sebo*; la *grasa dura y sólida del carnero*, vaca, &c.
Suint, f. m. *Grasa que se pega á la piel de los animales*, ocasionada del sudor. & *Lana grasa*, tal qual sale de la piel de los carneros.
Suintement, f. m. *Salida imperceptible de algun liquido*. V. *Suintier*.
Suintier, v. n. *Sulir imperceptiblemente*, *requemarse*, *traspasarse un liquido por los poros*, &c.
Suivre, f. m. *Portero de alguna casa principal*.
Suite, f. f. *Seguimiento*; *encadenamiento que tienen las cosas unas con otras*. & *Consecuencia*. & *Comitiva*; *acompañamiento*; *tren*.
De suite, adv. *De seguida*; *consecutiva*, ó *continuamente*; *sin interrupcion*.
Suivant, ante, adj. y f. *Seguiente*; *el que sigue*.
Suivant, prep. *Segun*; *conforme*.
Suivant que, conj. *Segun que*; *segun y como*.
Suivre, ie, part. p. y adj. *Seguido*. V. *Suivre*.
Suivre, v. a. *Seguir*; *ir detras de alguno*. & *Seguir*; *acompañar*. & *Seguir*; *perseguir*, *acosar á alguno*; *ir en su busca*, *en su alcance*. & *Seguir*; *profesar y exercer alguna ciencia*, ó *arte*. & *Seguir*; *tratar*, *manejar alguna dependencia*, ó *pleyco*. & *Seguir*; *conformarse*, *convénir*, *ser del dictamen*, ó *parcialidad de alguna persona*, &c. & *Seguir*; *emitir*, ó *hacer alguna cosa*,

SUP

por exemplo *que otro ha dado de ella*.
Sujet, ette, adj. *Súbdito*; *el que está sujeto á la disposicion de algun superior*, &c. & *Sujeto*; *sometido*. & *Sujeto*; *expuesto*. & *Sujeto*; *acostumbrado*; *el que tiene inclinacion*, ó *costumbre á alguna cosa*.
Sujet, ette, f. *Súbdito*; *vasallo*; *sujeto á algun Principe soberano*.
Sujet, f. m. *Sugero*; la *materia*, *asunto*, ó *tema de lo que se habla*, ó *escribe*. & *Causa*; *fin*, *motivo*, *razon*. & *Voz de la filosofia*; *Sujeto*; *aquello en que se recibe y conserva alguna cosa*. & *Voz de la lógica*; *Sujeto*; *aquello de quien se enuncia y predica alguna cosa*. & *Sugero*; *la persona de especial calidad*, ó *prenda*. & *Sugero*; *qualquier persona indeterminada*.
Mauvais sujet, vaurien. *Mal vasallo*; *mal engendro*; *piro*.
Sujétion, f. f. *Sujecion*; *dependencia*, *servitud*, &c. & *Sujecion*; *cuidado*, *aptacion*, &c.
Sulfureux, euse, *Sulfúreo*; *lo que tiene azufre*, ó *procede de él*.
Sultan, f. m. *Sultán*; *nombre que dan los Turcos á sus Emperadores*. & *Sultan*; *título de dignidad que se da á muchos Príncipes Mohammedanos*, y especialmente á los *Príncipes Tartaros*.
Sultane, f. f. *Sultana*; *entre los Turcos*, se llaman así las *mugerres de su Emperador*. & *Sultana*; *embarcacion principal que usan los Turcos en la guerra*.
Sumac, ó *vinagrier*, f. m. *Zumaque*; *arbolillo cuya florée sirven para zurrar las pieles*.
Super, v. n. *Voz náutica*; *Taparse, cerrarse alguna abertura que se habia hecho en el buxel*; *Cette voie d'eau a supé*.
Superbe, f. f. *Soberbia*; *orgullo*; *úsase regularmente en materias de devocion*.

SUP 261

Superbe, adj. m. y f. *Superbo*, *soberbio*, *vino*, *orgulloso*; *úsase algunas veces como substantivo*; *Dieu résiste aux superbes*. & *Magnifico*, *sumoso*.
Superbement, adv. *Soberbiamente*, & *Sumosamente*.
Supercherie, f. f. *Superchería*; *engaño*, *dolo*, ó *fraude*.
Superfétation, f. f. *Superfetacion*; *la segunda preñez en la hembra*, *manteniéndose, ó durando la primera*.
Superficie, f. f. *Superficie*.
 * *Superficie*; *conocimiento superficial de las cosas*.
Superficiel, elle, adj. *Superficial*; *lo que toca, pertenece, está*, ó *se queda en la superficie*. * *Superficial*; *lo aparente*, *sin solidez ni substancia*.
Superficiellement, adv. *Superficialmente*; *ligeramente y por encima*.
Superfin, adj. m. *usado comunmente como sustantivo*; *lo que es mas fino que lo comun y ordinario*; *sumisimo*. C'est du superfin: *Esto es finisimo*.
Superflu, ue, adj. *Superfluo*; *lo que sobra*, *redunda*, ó *está demas*; *úsase muchas veces como sustantivo*.
Superfluité, f. f. *Superfluidad*; *demasia y exceso*. & *superfluidad*; *lo que es superfluo*.
Supérieur, eure, adj. *Superior*; *lo que está mas alto*, y en lugar preeminente á otra cosa. & *Superior*; *lo mas excelente y digno*, respecto de otras cosas. & *Superior*; *lo que excede á otras cosas en virtud, vigor*, ó *preluz*. & *Superior*; *se aplica á algunos lugares*, ó *tierras que están mas altas respecto de otras*.
Supérieur, eure, f. *Superior*; *la persona que manda*, *goberna*, ó *domina algunos súbditos*; *úsase frecuentemente hablando de monasterios y comunidades religiosas*.
Supérieurement, adv. *Superiormente*.
Supériorité, f. f. *Superioridad*;

dignidad, autoridad de superior. *Superioridad*; *preeminencia*, *excelencia*, ó *exceso en alguna cosa*, respecto de otra. *Superiorato*; *empleo*, *dignidad de superior*; *especialmente en las comunidades*.

Superlatif, *ive*, *adj.* *Voz de la gramática*: *Superlativo*: úsase también como *substantivo*.

Superlativement, *adv.* *Extrêmement*; *en extremo*, *en sumo grado*.

Superposition, *f. f.* *Voz de la geometría*: *La acción de poner alguno línea*, *superficie*, &c. *encima de otro*.

Superpurgation, *f. f.* *Purgación excesiva*.

Superflicé, *ée*, *part. p. y adj.* *Disferido*.

Superflicer, *v. a.* *Voz forense*: *Disferir*, *dilatar*, *reardar*, ó *suspender alguna cosa*, *hasta otro tiempo*.

Superstitieusement, *adv.* *Superstieusement*.

Superstitieux, *euse*, *adj.* *Supersticioso*.

Supplication, *f. f.* *Culto que se da á quien no se debe con modo indebido*.

Supin, *f. m.* *Voz de la gramática*: *Supino*; *una de las partes de la conjugación del verbo*.

Supination; *f. f.* *usoto en lo didascólico*: *Mouvement de supination*: *Movimiento con que se vuelve el revers de lo mano hacia la tierra*.

Supplanté, *ée*, *part. p. y adj.* *Suplantado*.

Supplanter, *v. a.* *Suplantar*; *trampicar*; *introducirse en puesto de otro con engaños y fraudes*: *alzarse con el empleo de otro*.

Supplée, *ée*, *part. y adj.* *Suplido*.

Suppléer, *v. a. y n.* *Suplir*; *cumplir*, ó *enitar lo que falta en alguna cosa*. *Suplir*; *ponerse en lugar de alguno para executar lo que el otro habia de hacer*.

Supplément, *f. m.* *Suplemento*; *la parte que se agrega*, ó *añade á algun todo*, *para suplir la falta que tenía*.

Suplemento; *lo que se da para suplir*.

Suppliant, *ante*, *adj.* *Suplicante*: *úsase también como substantivo*.

Supplication, *f. f.* *Súplica*, *supplication*; *el ruego*, ó *petición que se hace á otro*.

Supplice, *f. m.* *Suplicio*; *castigo*, ó *pena capital*, &c.

Supplicio; *cormento*, *pena*, *dolor*, *ofliccion*.

Supplice éternel. *Supplicio eterno*; *las penas que han de poder ser los condenados*.

Supplicié, *ée*, *part. p. y adj.* *Ajusticiado*.

Supplicier, *v. a.* *Ajusticiar*; *castigar al reo con pena de muerte*.

Supplié, *ée*, *part. p. y adj.* *Suplicado*.

Supplier, *v. a.* *Suplicar*; *rogar con instancia*.

Supplique, *f. f.* *Súplica*; *memorial*, ó *eserito con que se suplica*: *úsase especialmente en la corte de Roma y en las universidades*.

Support, *f. m.* *Apoyo*; *sosten*, *sostenimiento*; *lo que sostiene*. *Apoyo*; *sostenimiento*, *favor*, *ayuda*, *socorro*. *Voz del blasón*: *Las figuras de ángeles*, *hombres*, ó *animales que sostienen el escudo de armas*: *úsase regularmente en plural*.

Supportable, *adj. m. y f.* *Soportable*, *tolerable*, *sufrible*. *Soportable*, *tolerable*, *consubite*.

Supportablement, *adv.* *De un modo soportable*.

Supporté, *ée*, *part. p. y adj.* *Sostenido*, &c. *V. Supporter*.

Supporter, *v. a.* *Sostener*; *opoyar*, *llevar una carga*. *Suprir*, *padecer*. *Soportar*, *tolerar*, *sufrir con paciencia*, &c.

Supposé, *ée*, *part. p. y adj.* *Supuesto*.

Supposé que. *Supuesto que*; *puesto que*; *bien que*.

Supposer, *v. a.* *Suponer*; *dar por sentada y existente alguna cosa para pasar á otra*. *Suponer*; *fingir*; *hacer alegaciones falsas*, &c.

Supposer un enfant. *Substituir*;

poner á una criatura en lugar de otra.

Supposition, *f. f.* *Suposición*; *principio que se supone verdadero*. *Suposición*; *impugnación*, *falsedad*.

Supposition d'enfant, *ou de pari*. *Voz forense*: *el delito de substituir*, ó *poner á una criatura en lugar de otra*.

Suppositoire, *f. m.* *Voz de la medicina*: *Suppositorio*; *cala*.

Suppôt, *f. m.* *Miembro subalterno de ciertos cuerpos*, ó *comunidades*: *úsase regularmente hablando de las universidades*. *Apoyo de maldades*, *compañero en el delito*, *cómplice*, &c.

Suppression, *f. f.* *Supresión*; *la acción de suprimir*. *Voz de la medicina*: *Supresión*; *la obstrucción de las vias que empujan correr los líquidos*.

Supprimé, *ée*, *part. p. y adj.* *Suprimido*.

Supprimer, *v. a.* *Suprimir*; *impedir la publicación de algun eserito*, *libro*, &c. *Suprimir*; *ocultar*, ó *no explicar lo que se debía en algun materia*. *Suprimir*; *extinguir alguna ptoza*, *empleo*, ó *dignidad*.

Suppuratif, *ive*, *adj.* *Supurativo*; *lo que hace supurar*: *úsase también como substantivo masculino*.

Suppuration, *f. f.* *Supuración*. *Suppuer*, *v. n.* *Supurar*; *echar pus*, ó *matría llaga*, &c.

Supputation, *f. f.* *Supuración*; *cómputo*, ó *cuenta*.

Supputé, *ée*, *part. p. y adj.* *Suputado*.

Supputer, *v. a.* *Suputar*; *compuar*; *conear*.

Suprême, *adj. m. y f.* *Supremo*.

Sur, *ure*, *adj.* *Acedo*; *deito*; *lo que es agrio al gusto*; *Ce fruit est sur*; *Potelle ronde est fort sure*.

Sûr, *ûre*, *adj.* *Seguro*; *cierto*; *verdadero*, *indubitable*. *Seguro*; *firmes*, *confiouse*.

Sur, *prep.* *Sobre*, *encima*: *La foire est sur le pont*; *La feria está sobre la puente*, *encima de la puente*. *On s'est*

jeté sur lui à corps perdu: *Se arroja sobre él á toda fuerza.* & En. Cette vue donne sur la rue. *Esta vista da en la calle.* & Con. Ils se jeteront sur lui, & l'enlèveront: *Cargan con él, y se le llevarán.* & Junto, & cerca. Les villes qui sont sur le Rhin. *Las ciudades que están junto, ó cerca el Reno.* & A. Mettre quatre chevaux sur une chaise de poste: *Poner quatro caballos á una silla volante.*

Sur & tant moins. *En deducción.* On lui a payé telle somme sur & tant moins de ce qu'on lui doit.

Surabondamment, adv. *Superabundantemente.*

Surabondance, f. f. *Superabundancia.*

Surabondant, ante, adj. *Superabundante, superabundante.*

Surabonder, v. n. *Superabundar; superabundare;* abundar con exceso.

Suracheté, éo, part. p. y adj. *Comprado, &c. V. Suracheter.*

Suracheter, v. a. *Comprar una cosa mas de lo que vale.*

Sur-aller, v. n. *Voz de la montería: Pasar el perro sobre las huellas del ciervo, &c. sin dar voces.*

Sur-ancouiller, f. m. *Voz de la montería: Cercar de cerro mas larga que las regiones.*

Surannation, f. f. *Voz forense: Letras de surannation: Letras que se obtienen del Príncipe para renir la fuerza y validad á las que son añejadas y envejecidas.*

Suranné, ée, part. p. y adj. *Añejado, envejecido.*

Suranner, v. n. *Añejarse, envejecerse.*

Sur-arbitre, f. m. *Tercero árbitro que se elige quando los dos elegidos ya no concuerdan.*

Surard, adj. m. *Vinaigre surard. Vinagre hecho con flores de sauto.*

Surbaillé, ée, adj. *Voz de la arquitectura: se dice de las bóve-*

das cuyo arco no es de treulo pleno, sino de elipse, baxando en el medio; diptico.

Surbaînement, f. m. *Voz de la arquitectura: Cantidad de que baxa en el medio el arco de alguna bóveda.*

Surcens, f. m. *Voz forense: La primera renta señorial que se añade y pone encima del censo.*

Surcharge, f. f. *Sobrecarga: lo que se añade y pone encima de la carga.* & *Sobrecarga; la cosa molesta que sobreviene y se añade al sentimiento, pena, &c.*

Surchargé, ée, part. p. y adj. *Sobrecargado.*

Surcharger, v. a. *Sobrecargar; cargar con exceso.*

Surcompilé, ée, adj. *se aplica en la gramática á los tiempos de los verbos en cuya conjugacion se redobla el verbo auxiliar Avoir: J'aurais eu fait, vous auriez eu dit, &c.*

Surcompilé, f. m. *Voz de la química: Cuerpo que resulta de la combinacion de otros cuerpos compuestos.*

Surcroit, f. m. *Cúmulo, aumento, acrecentamiento.*

Surcuture, v. a. *Crear la carne en las llagas, mas de lo que necesita.*

Surdent, f. f. *Sobridiente; el diente que nace encima de otro monstruosamente.*

Surdité, f. f. *Sordera; sordera: la privacion del sentido del oído.*

Surdoré, ée, part. p. y adj. *Sobredorado.*

Surdorer, v. a. *Sobredorar.*

Surdos, f. m. *Correa que pasa sobre los lomos del caballo de coche, y sostiene los tiros y el cadero.*

Sureau, f. m. *Sauco; arbo-tillo.*

Petit saureau, yebie, ó hieble. *Sauquillo.*

Surement, adv. *Seguramente; con seguridad. & Seguramiente; ciertamente.*

Surenchere, f. f. *Puja; sobrepuja.*

Surencheri, ie, part. p. *Pajado.*

Surencherir, v. a. *Pujar;*

sobrepujar; aumentar el precio que está puesto á alguna cosa.

Surérrogation, f. f. *Supererogacion; cosa executada sobre, ó ademas de los términos de la obligacion.*

Surérrogatoire, adj. m. y f. *Lo que se hace por supererogacion, ademas de la obligacion.*

Suret, etc, adj. *dimin. de Sur.* *Agres.*

Suréte, f. f. *Seguridad; estado de las cosas que las hace firmes, libres de todo riesgo, &c. & Seguridad; certeza. & Seguridad; fianza, ó obligacion de indemnidad, &c.*

En sureté. *En salvo; á su salvo.* & Mettre en sureté, en lieu de sureté. *Poner en combro.*

Surface, f. f. *Sobrefaz; sobrehaz; la superficie exterior de las cosas. & Voz de la geometria: Superficie; cantidad en que solo se consideran la longitud y latitud sin profundidad.*

Surfaire, v. a. *Pedir demasado; hacer las cosas mas de lo que valen.*

Surfaix, f. m. *Sobrecincho; cincho que se echa sobre los de la silla de cabalgadura.*

Surgeon, f. m. *Remero; vástago; pimpollo que echa el árbol. & Vástago; desca-diente de una casa ilustre.*

Surgeon d'eau. *Surtidor pequeño de agua que sale naturalmente de tierra, ó de alguna roca.*

Surgir, v. n. *Surgir; dar fondo la nave; arise comuamente en el infinitivo.*

Surhauffé, ée, part. p. y adj. *Levantado mas alto. & Sobrepujado.*

Surhauffement, f. m. *Aumento de precio, &c.*

Surhauffer, v. a. *Voz de la arquitectura: Levantar mas alto; se usa regularmente hablando de las bóvedas. & Sobrepujar, pujar, aumentar el precio de las cosas; encarecer.*

Surhumain, aine, adj. *Sobre-*

humano; lo que excede á lo humano.

Surintendance, *f. f.* Superintendencia; la suprema administración en alguna línea.

Surintendant, *f. m.* Superintendente.

Surintendente, *f. f.* La mujer del superintendente.

Surintendente de la maison de la Reine. Camarera mayor de la Reyna.

Surjet, *f. m.* *Voz de sastre*: Repulgo.

Surjeté, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Repulgado.

Surjeter, *v. a.* Repulgar.

Surleudemain, *f. m.* El día después de mañana.

Surmener, *v. a.* Trabajar á un caballo, ú otra bestia de carga mas allá de sus fuerzas, ó de lo que puede.

Surmonté, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Superado.

Surmonter, *v. a.* Subir encima. * Superar; soprepujar, vencer.

Surmout, *f. m.* Vino sacado de la cuba, sin estar cocido ni estruxado.

Surmulet, *f. m.* Pescado de mar.

Surnader, *v. n.* Sobrenadar; nadar encima de alguna cosa líquida.

Surnatural, *elle*, *adj.* Sobrenatural; lo que excede los términos de la naturaleza.

Surnaturellement, *adv.* Sobrenaturalmente.

Surnom, *f. m.* Sobrenombre; nombre que se añade al nombre propio, ó de bautismo. * Renombre; epíteto de gloria, ó fama que se adquiere, ó da á alguna por sus acciones, ó talentos.

Surnommé, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Nombrado, denominado, apellidado.

Surnommer, *v. a.* Apellidar; nombrar, denominar, llamar con algun renombre, ó apellidado.

Surnuméraire, *adj. m.* y *f.* Supernumerario.

Sutor, *f. m.* Sobrehuero; tumor duro que está sobre los huesos. * *Voz de la albeiteria*; Sobrecaña; tumor duro que se cria en el seso de

la caña de la mano del caballero.

Surpartient, *ente*, *adj.* *Voz de la aritmética*, y *geometría*: Superpariente.

Surpassé, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Soprepujado.

Surpasser, *v. a.* Soprepujar; exceder una cosa á otra en qualquier línea.

Se surpasser soi-même. Excederse á sí mismo.

Surpayé, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Pagado mas de lo que vale.

Surpayer, *v. a.* Pagar las cosas mas de lo que valen.

Surpeau, *f. f.* Nombre que se da algunas veces á la cutícula, ó epidermis. *V.* Epiderme.

Surplus, *f. m.* Soprepelliz; vestidura celestística.

Surplomb, *f. m.* D. señá de lo que no está á plomo.

Surplomber, *v. n.* Desplomarse; perder la pared la línea perpendicular con que está formada.

Surplus, *f. m.* Sobre; la demasia y exceso en qualquiera línea.

Au surplus, *adv.* Además de esto; finalmente.

Pour le surplus, *adv.* Por lo mas; además desto.

Surprenant, *ante*, *adj.* Espantoso, maravilloso; digno de asombro y admiración.

Surprendre, *v. a.* Sorprender; coger de repente alguna especie el ánimo, &c. * Sorprender; engañar con cautela. * Sorprender; executar alguna acción silenciosamente y con cautela: úsase especialmente en la guerra. * Sorprender; espantar, asombrar, pasmar, arrebatar, absorbar.

Surpris, *ise*, *part. p.* y *adj.* Sorprendido.

Être surpris par le feu. Arrebatarse lo que se hace, ó se perfecciona al fuego, quando por ser muy violento, obra mas apriesa de lo que necesitaba.

Surprise, *f. f.* Sorpresa; susto repentino; arrebatamiento. * Sorpresa; la toma, ó presa que se hace súbitamente de las plazas de armas, &c.

* Engaño; supercheria; falacia. * Espanto, asombro, admiración, suspensión.

Surisaut, *f. m.* Sobresaleo; susto repentino.

Surisance, *f. f.* Sobrescimitento; la suspensión, ó apartamiento de alguna cosa que se ha intentado, ó emprendido.

Suscité, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Sobresembrado.

Sursemer, *v. a.* Sobresembrar; sembrar nueva semilla en tierra ya sembrada.

Surseoir, *f. m.* Sobreseer; suspender, diferir, dilatar.

Suris, *ise*, *part. p.* y *adj.* Suspendido, diferido.

Suris, *f. m.* Sobreseimiento; dilación, prorogación de tiempo.

Surfolide, *adj. m.* y *f.* *Voz de la álgebra*: Supersólido.

Surtaux, *f. m.* Tasas excesivas, injustas.

Surtaxé, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Tasado con exceso.

Surtaxer, *v. a.* Tasar sin medida, ni teparo; con exceso, &c.

Sur tout, *f. m.* Sobretodo; fortu; roba ancha y larga; * Soru; pieza que se pone en el medio de las medias, &c.

Sur-tout, *adv.* Sobretodo; principalmente.

Surveillant, *ante*, *f.* El que vigila. *V.* Surveiller.

Surveille, *f. f.* Antevíspera; víspera de la víspera.

Surveiller, *v. n.* Vigilar, velar, cuidar solícitamente de alguna cosa: úsase tambien como activo, *surveiller quelqu'un*.

Survenance, *f. f.* *Voz forense* á Venida, ó llegada que no se ha previsto.

Survenant, *ante*, *adj.* Sobreviniente; el que viene sin ser esperado, &c.

Survendre, *v. a.* Vender demasiado caro, mas de lo que valen las cosas.

Survendu, *uo*, *part. p.* y *adj.* Vendido mas de lo que vale.

Survénir, *v. n.* Sobrevenir; acaecer, ó suceder alguna cosa de nuevo. * Sobrevenir;

venir de repente, é improvísamente.

Survente, *f. f.* Venta demasiado cara; exceso de precio.

Survenu, *ue, part. p. y adj.* Sobrevenido. *V.* Survenir.

Survider, *v. a.* Quitar, variar lo que sobra en algun uso, ó faco demasiado lleno.

Survie, *f. f.* *Voz forense*: Vida mas larga que la de otro; é alio de sobrevivir.

Survivance, *f. f.* Futura; la sucesion de empleo, &c. que uno espera, y á que tiene derecho para despues de la muerte de otro.

Survivancier, *f. m.* El que goza de la futura de alguna carga, ó empleo.

Survivant, *ante, adj.* usado regularmente como subplativo: *Sobreviviente.*

Survivre, *v. n.* Sobrevivir; quedar uno vivo despues de otro.

* **Survivre à son honneur**, á la reputación, á la fortune. Quedar vivo alguno despues de pérdida la honra, reputación, &c. * — à soi-même: Perder uno antes de la muerte, el uso de sus facultades naturales.

Sus, *prep.* Encima. Le tiers en sus. El tercio encima.

Courir sus. Ir sobre alguno; ir en su alcaide para apresarle, &c.

† **Sus**, *interj.* que se usa para alentar, provocar, &c. *Ea*; ánimo; buen ánimo.

† **Or sus**. *Ea sus.*

Susceptible, *adj. m. y f.* Lo que es capaz de recibir, de tomar; capaz. * Delicado, resentido, que fácilmente se turba, altera y enoja.

Susception, *f. f.* El acto de recibir y tomar las órdenes sagradas.

Suscitation, *f. f.* Sugestión; instigación.

Suscité, *é, part. p. y adj.* Surecitado.

Susciter, *v. a.* Suseitar; producir, hacer nacer. & *Suscitar*, mover, incitar, excitar, causar.

Suscription, *f. f.* Sobrescrito;

la inscripción que se pone en la cubierta de una carta.

Susdit, *ci-deillus dit, adj.* Sobredicho, suso dicho, ó dicho arriba, de la otra parte.

Sutin, *f. m.* *Voz náutica*: Parte de puente, ó tilla, despues de la dunta hasta el palo mayor.

Suspect, *éste, adj.* Suspecto; sospechoso, dudoso.

Suspendre, *v. a.* Suspende; levantar, colgar, ó detener alguna cosa en el ayre.

* *Suspende*; detener, parar por algun tiempo. * *Suspende*; prohibir á algun eclesiástico el exercicio de su ministerio.

Suspendu, *ue, part. p. y adj.* Suspendido.

Suspens, *adj. m.* Suspenso, hablando de celestísticos. *V.* Suspendre.

En suspens, *adv.* Con suspensión, ó duda.

Suspensé, *f. f.* Suspensión; censura eclesiástica.

Suspensif, *ive, adj.* Suspensivo; lo que tiene virtud, ó fuerza de suspender.

Suspension, *f. f.* Suspensión; detención.

Suspension d'armes. Suspensión de armas.

Suspensoire, *f. f.* Especie de bráguero que sirve para las quebraduras: Suspensorio.

Suspensoire, *adj.* Muscles suspensiores. Musculos suspensorios.

Suspicion, *f. f.* *Voz forense*: Sospecha; recelo.

Sustenté, *é, part. p. y adj.* Sustentado.

Sustenter, *v. a.* Sustentar; alimentar.

Suture, *f. f.* *Voz de la anatomía*: Sutura; costura; fibula.

Suzerain, *aine, adj.* *Voz de la jurisprudencia feudal*: se aplica al señor de algun feudo, del qual dependen otros feudos.

Suzeraineté, *f. f.* Señoría de feudo. *V.* Suzerain.

Svelte, *adj. m. y f.* *Voz de la pintura*: Esbelto, suelto, ligero, delgado.

Sycamore, *f. m.* Sicomoro; árbol crecido semejante á la higuera.

Sycophante; *f. m.* *Voz tomada del Griego*: Siofante; delator, calumniador, embustero, &c.

Syllabe, *f. f.* Silaba.

Syllabique, *adj. m. y f.* Lo que toca, ó pertenece á las sílabas.

Syllepse, *f. f.* Silepsis; figura de retórica.

Syllogisme, *f. m.* Silogismo; argumento compuesto de tres proposiciones artificiosamente dispuestas.

Syllogistique, *adj. m. y f.* Silogístico; lo perteneciente al silogismo.

Sylphe, *ide, f.* Suerte de duende; genio, ó espíritu que se finge habitar en los ayres.

Sylvains, *f. m. p.* Silvanos; semidioses que presidian y dominaban en las selvas y florestas.

Symbole, *f. m.* Símbolo; signo; especie de emblema.

& *Símbolo*; los artículos de la fe que ha de saber todo cristiano.

Symbolique, *adj. m. y f.* Simbólico.

Symboliser, *v. a.* Simbolizar; parecerse una cosa á otra, ó representarla con semejanza.

Symetrie, *f. f.* Simetría; conmensuración y proporción de unas partes con otras, y de ellas con el todo. * Simetría; la orden y disposición del discurso, &c.

Symétrique, *adj. m. y f.* Simétrico.

Symétriquement, *adv.* Con Simetría.

Symétriser, *v. n.* Hacer, ó tener simetría una cosa con otra.

Sympathie, *f. f.* Simpatía; amistad y conformidad que naturalmente suele tener una cosa con otra.

Sympatique, *adj. m. y f.* Simpatético.

Sympathiser, *v. n.* Tener simpatía una cosa con otra.

Symphonie, *f. f.* Sinfonía; concerto de instrumentos músicos.

Symphoniste, *f. m.* El que toca, ó toca instrumentos músicos, ó compone piezas

que se ejecuten con ellos ; *múfco*.
Symphyle, f. f. *Nombre que daban los anatomistas antiguos á la traxion, ó conexión de un hueso con otro.*

Symptomatique, adj. m. y f. *Sintomático*.

Sympôme, f. m. *Sintoma* ; *señal precatural, ó accidente que sobreviene á alguna enfermedad* . *Sintoma* ; se dice hablando de los estados, repúblicas, &c.

Synagogue, f. f. *Sinagoga* ; *nombre que dieron los Judíos á sus juntas de religion*. & *Sinagoga* ; la casa en que se juntan los Judíos á orar, &c.

P. * *Enterer la synagogue avec honneur. Acabar, concluir algun negocio, funcion, &c. con alguno accion, ó circunstancia que sobresalga.* *Tómase siempre en buena parte.*

Synalephe, f. f. *Sinalefa* ; *figura de gramática, por la que se come, suprime, ó se calla la última vocal de una dición, quando empieza con otra la siguiente.*

Synallamagique, adj. m. y f. *Voz forense* ; se dice de los contratos en que se obligan y empeñan mutuamente dos personas.

Synarthrose, f. f. *Voz de la anatomía* : *Nombre que se da á la articulacion del hueso, que se hace sin movimiento.*

Synchondrose, f. f. *Voz de la anatomía* : *Coyuntura cartilaginosa de un hueso con otro.*

Synchrone, adj. m. y f. *Se dice en lo didascálico de los movimientos que se hacen en el mismo tiempo.*

Synchronisme, f. m. *Relacion, de dos cosas que se hacen, ó sucedieron en el mismo tiempo* ; *áfase solo en lo didascálico.*

Syncope, f. f. *Voz de la medicina* : *Síncope* ; *derfat-*

lecimiento repentino del corazón. & *Voz de la gramática* : *Síncope* ; *figura por lo qual alguno letra, ó sílaba se quita de en medio de la dición.* & *Voz de lo música* : *Síncope* ; *división de una nota.*

Synceper, v. n. *Sinenpar* ; *hacer sínepas en la música.*

Syncretismo, f. m. *Conciliación de diferentes sectas, de diversas comuniones.*

Syndérese, f. f. *Sindéresis* ; *remordimiento de conciencia* ; es voz de la música.

Syndic, f. m. *Sindico* ; *oficial que tiene á su cargo los negocios de alguna ciudad, comunidad, &c.*

Syndic de communauté, de confrérie. *Prioste.*

Syndical, ale, adj. *Lo que pertenece al sindico.*

Syndicat, f. m. *Sindicato.*

Synedoque, f. f. *Sinédque* ; *figura de retórica.*

Synérese, f. f. *Voz de la gramática* : *Sinéresis* ; *figura por la qual se contraen dos sílabas en uno.*

Synévrose, f. f. *Voz de lo anatomía* : *Sinnurosis* ; *unión de huesos mediante ligamentos.*

Synodal, ale, *Sinodal* ; *lo perteneciente al sínodo.*

Synodalement, adv. *En sínodo.*

Synode, f. m. *Sínodo* ; *el concilio que congrega el obispo con los eclesiásticos de su diócesis.*

Synodique, adj. m. y f. *Voz de la astronomía* : *Sinódico* ; *lo que pertenece á lo conjunción.* & *Voz de la historia eclesiástica* : *Sinódico.*

Synonyme, adj. m. y f. *Sinónimo* ; ó *sinónimo* ; se aplica á las voces que con poca diferencia, explican lo mismo ; *áfase tambien como substantivo masculino.*

Synoque, adj. y f. f. *Voz de*

la medicina : *Sínoca* ; *especto de calentura.*

Synoviales, adj. f. p. *Voz de la anatomía* : *Grandes synoviales.* Las glándulas que sirven para filtrar y separar el licor llamado *Synovie.*

Synovic, f. f. *Voz de la medicina* : *licor viscoso que se halla en las articulaciones.*

Syntaxe, f. f. *Sintaxis* ; *el modo de coordinar las oraciones, &c.* & *Sintaxis* ; *el tratado de gramática que enseña los casos que pide cada verbo.*

Synthese, f. f. *usado en lo didascálico* : *Sintesis* ; *composición.*

Synthétique, adj. m. y f. *Sintético* ; *lo perteneciente á la síntesis.*

Synthétiquement, adv. *De un modo sintético.*

Syringotome, f. m. *Instrumento de cirugía para cortar los senos fistulosos en el ano.*

Syrop, f. m. *V. Sirtop.*

Syllarcole, f. f. *Voz de lo anatomía* : *Siralcosis* ; *unión de los huesos, mediante los músculos.*

Synaltique, adj. m. y f. *Voz de la anatomía* : *lo que tiene virtud de contrair y apretar.*

Syrtématique, adj. m. y f. *Lo que pertenece al sistema* ; *sistemático.*

Syrtématiquement, adv. *De un modo sistemático.*

Système, f. m. *Sistema* ; *suposición, ó hipótesis que sirve de fundamento, jentando algunos principios, para la explicacion y prueba de alguna opinion.* & *Sistema* ; *conjunto de cuerpos.*

Systole, f. f. *Voz de la anatomía* : *Sístole* ; *el movimiento del corazón con el qual se contrae y encoge la respiracion.*

Syzygie, f. f. *Voz de la astronomía* : *Sizigia* ; *la posición y tambien la conjunción de la luna.*

T

T, *f. m.* Letra consonante, y la vigésima del alfabeto: Un grand **T**, un petit **t**, una **T** grande, una **t** pequeña. Era letra numeral que valia ciento y sesenta.

La **t**, se pronuncia como la **c**, quando la sigue una **i** junta á una vocal, como acción que se pronuncia acción.

Ta, pronombre posesivo femenino de la segunda persona; tu: Ta maison, ta femme. Tu casa, tu mujer.

Tabac, *f. m.* ó Nicotiane, *f. f.* Tabaco; planta de las dias.

Tabac à fumer. Tabaco de hoja, de humo. ☉ — d'Espagne: Tabaco de España. ☉ — de la Virginie: Virginia. ☉ — en poudre: Tabaco de polvo. ☉ — rapé: Tabaco rape.

Une prise de tabac. Un polvo.

Tabagie, *f. f.* Bote de tabaco; vasija de hoja de lata, plomo, ó otra materia para zener, ó guardar el tabaco. ☉ El lugar destinado para fumar tabaco.

Tabarin, *f. m.* Farfante, truhan, charlatan.

Tabarinage, *f. m.* Truhanceria, bufonada. ☉ Apoyento de criar gusanos de seda.

Tabatiere, *f. f.* Caja de tabaco; tabaquera.

Tabellion, *f. f.* Notario; escribano público.

Tabellionage, *f. m.* Notaria; el oficio del notario.

Tabernacle, *f. m.* Tabernáculo; el lugar donde estaba colocada el arca de alianza entre los Judios. ☉ Tabernáculo; en sentido de la escritura, se toma por habitación; vivienda, ó tienda. ☉ Tabernáculo; el sagrario, ó lugar en que está co-

locado y guardado el Santísimo Sacramento en los altares.

Tabide, *adj. m. y f.* Voz de la medicina: Tórido; muy molesto y flaco.

Tabis, *f. m.* Tabi; taseran ondeado.

Tabité, *éc. par. p. y adj.* Ondeado. *V.* Tubiler.

Tabiser, *v. a.* Ondear alguna tela, pasarla por la prensa como el tabi.

Tablature, *f. f.* Papel notado de solfa. * ☉ Pena, trabajo. Dunner de la tablature à quelqu'un. Dar á uno pena, trabajo, ocupación, &c.

Table, *f. f.* Misa; mueble, ó alhaja de que hay muchas especies. ☉ Misa, tabla; se dice con especialidad de la en que se come. ☉ Misa; la misma rianda que se pone sobre ella. Un telicent bonne table. Fulano tiene buena mesa. ☉ Tabla; se dice de una has cosas llanas y unidas.

Table de marbre, &c. ☉ Lipida; piedra llana donde se pone alguna inscripción, &c.

Table d'attente, ou rase.

Mesa, tabla, lámina, plancha. ☉ — d'autel. Mesa de altar. ☉ — de marbre: Tabla de mármol; jurisdicción del condestable y mariscales de Francia; del amirante, y de las aguas y bosques del reyno. ☉ — de nuit: Vaseri. ☉ — d'hôte: Mesa que en las hosterías se come pagando un tanto por personas. ☉ — d'un livre: Tabla de un libro. ☉ — pythagorique: Tabla pythagórica; la composición de los productos de la multiplicación de qualquiera de los números digi-

tos por cada uno de los otros.

Tables astronomiques. Tablas astronómicas. ☉ — de loi: Tablas; las piedras en que se escribió la ley del decálogo que entregó Dios á Moyses.

La sainte table. Mesa santa; mesa de la comunión; se entiende por el sagrado manjar de Jese Christo sacramentado.

Courir les tables, piquer les tables. Andar de gorrista, de comiliton por las casaf, á la hora del comer. ☉ Tenir table ouverte: Tener mesa abierta, mesa franca.

Tableau, *f. m.* Quadro; qualquier lienzo, lámina, ó cosa semejante de pintura. * Pintura; la descripción, ó narración que se hace de alguna cosa. ☉ Tabla; catálogo, lista.

† Tablier, *v. n.* Voz del juego de las tablas reales; disponer las damas segun las reglas del juego.

* Vous pouvez tablier lá-dessus. Puede usted contar con eso, tenerlo por cierto, &c.

Tabletier, *f. m.* El oficial que hace tableros para jugar á las damas, al axedrez, á las tablas reales, &c.

Tablette, *f. f.* Éstante; tablillas para poner libros. ☉ Anaquel; la división que tienen los vasos, ó armarios para poner en ella platos, &c. ☉ Ladriño; la jasta del choclore, hecha la misma figura que el ladriño, aunque mas pequeño.

Tablettes, *p. f.* Voz de botinario; Hojuelas de azúcar. ☉ Libro de memoria.

Tabletterie, *f. f.* El arte de

hacer tableros. *V.* Tabletier.

Tablier, *f. m.* Avantal, delantal. *†* Tablero. *V.* Damier y Echiquier. *†* Alero; en los coches, son unas piezas que sirven para defender a los que van dentro, de las salpicaduras del odo. *†* *Voz* de la arquitectura: Adorno esculpido sobre la haz de un pedestal.

Tabloin, *f. m.* Tablado en que se coloca una batería de cañones.

Tabouret, *f. m.* Taburete; taburetillo; especie de asiento. *†* Pan y queso; plancha que llamase también bourse à berger ou à pasteur.

Tabourin, *f. m.* *Voz* náutica: Espacio en las galerías de donde se carga la artillería.

Tac, *f. m.* Morriña; enfermedad contagiosa, ó pegadiza del ganado.

Tac-tac, *Voz* con que se expresa qualquier ruido, ó sonido arrastrado, que se repite en tiempos iguales.

Tacamaque (réline) *f. f.* Tacamahaca, ó tacamahaca; especie de goma, ó resina.

Tacet, *f. m.* Papel de música que solo señala las pausas y espacios.

* *†* Garder le tacet. No descoser los labios; callar constantemente.

Tache, *f. f.* (con la primera sílaba breve) Mancha; la señal que queda en alguna cosa por haber caído sobre ella algo que la muda y estraga su propio color: *†* Lunar; la mancha, ó señal que en el rostro, u otra parte del cuerpo suele venir. *†* Mancha; aquella parte que es de diferente color que el resto de la cosa, como en un caballo, perro, &c. * Mancha; deshonra, deslustre. * Desfallo, falta.

Tache de rouffleur. Peca.

Tâche, *f. f.* (con la primera sílaba larga) Tarea; la obra, ó trabajo que se debe concluir en tiempo determinado. *†* Tarea; el trabajo que

reparten los maestros á sus discípulos, &c.

* Prendre à tâche de faire une chose. Tomar á deslajo, ó por tarea. *†* Travailler à la tâche: Trabajar á deslajo, tener tarea señalada.

Taché, *ée*, *part. p.* y *adj.* Manchado.

Tachéographie, ó Tachyographie, *f. f.* El arte de escribir por abreviaturas.

Tacher, *v. a.* Manchar; ensuciar, deslustrar.

Tâcher, *v. n.* Procurar, hacer su posible para hacer, ó conseguir alguna cosa.

Tâcher à.... Intentar, procurar, pretender. *†* Intentar; tener ánimo, intento de executar alguna cosa.

Tacheté, *ée*, *part. p.* y *adj.* Manchado de diversos colores; goteado.

Tacheter, *v. a.* Manchar; pintar de diversos colores.

Tacte, *adj. m.* y *f.* Tácito; lo que no se oye, ó dice formalmente, sino que se supone, ó infiere.

Tacitement, *adv.* Tacitamente; sin expresión, ó declaracion formal.

Taciturne, *adj. m.* y *f.* Taciturno; callado, silencio y que gasta pocas palabras. *†* Taciturno; triste, melancólico, ó apesadumbrado; caquarro.

Taciturnité, *f. f.* Taciturnidad.

Tact, *f. m.* (la *c* y la *t* se pronuncian) Tacto; uno de los cinco sentidos corporales. *†* Tacto; el acto mismo de tocar, ó palpar.

Tactile, *adj. m.* y *f.* Palpable; lo que puede tocarse: es voz usada en lo didascalico.

Tacton, *f. f.* usado solo en lo didascalico: Tacto; el acto de tocar y palpar.

Tactique, *f. f.* Táctica; el arte que enseña los movimientos que deben hacer los exercitos, &c.

Tael, *f. m.* Moneda de la China.

Taffetas, *f. m.* Tustetan; tela de seda muy unida.

Tafia, *f. m.* Aguardiente de azúcar: en la América, se llama cachaza.

Taie, *f. f.* Tunda de almohada. *†* Catarata, nube; cellilla blanca que se cria sobre la niña del ojo. *†* En la anatomía; se llama una como cellula que envuelve el feto, &c.

Taillable, *adj. m.* y *f.* Pechero.

Taillade, *f. f.* Cuchillada, tajo.

Tailladé, *ée*, *part. p.* y *adj.* Acuchillado.

Taillader, *v. a.* Acuchillar á tajar, cortar.

Taillanderive, *f. f.* El arte de fabricar todo género de herramientas cortantes.

Taillandier, *f. m.* Herrero que hace instrumentos y herramientas cortantes.

Taillant, *f. m.* Corte; el filo de la espada, alsege, cuchillo, &c.

Taille, *f. f.* Corte; el modo de cortar ciertas cosas. *†* Corte, corta, poda, tajo. *†* Tajo; el corte que se da á las plumas para escribir. *†* Corte; operación de la cirugía para sacar las piedras de la vena. *†* Talla; género de escultura y grabadura. Taille douce: Lámina fina. *†* Talle; estatura. *†* Talle; parte del cuerpo de la cintura arriba. *†* Talle; la forma que se da á los vestidos cort indolos, &c. y con particularidad, se llama así la parte que corresponde á la cintura. *†* Tarja; palo partido por medio, con un encaixe á los extremos, para ir marcando lo que se saca, ó se compra fuido. *†* Talla; pecho, tributo que paga anualmente al Rey la gente villana. *†* Tenor; parte de la música que sostiene el canto.

Basse-taille. Tenor baxo. *†* Haute-taille. Tenor alto.

Tallé, *ée*, *part. p.* y *adj.* Tajado, cortado. *†* *Voz* del blason: Tajado; se dice del escudo dividido diagonalmen-

TAL

se de la izquierda d la derecha.
Tailler, v. a. *Tajar*; cortar, partir, dividir. & *Hacer la operacion de la piedra en la vaxiga.*
 * **Tailler des croupieres.** *Dar en que entender; fazeizar empenos.* * — en piezas une armée: *Destruir, destruir enteramente un exercito; hacerle pedazos.* & — la vigne, les arbres: *Podar.* * — les morceaux à quelqu'un: *Cortar d uno los pedazos, limitar sus gustos.* & — une plume pour écrire: *Tajar, cortar una pluma para escribir.*
Taille-mer, f. m. *Vaz náutica*; *Tajamar.*
Tailleresse, f. f. *Muger que en las casas de monedas, las corta para hacerlas de justo peso.*
Taillieur, f. m. *Sastre*; la persona que tiene el oficio de cortar vestidas y enserlos.
Taillieur de pierres. *Cantaro.*
Tailis, a. j. m. *Bois tailis.* *Bosque que se corta de tiempo en tiempo: úsase tambien coma subfinitivo.*
Tailloir, f. m. *Tajador; esjadero; tajo en que se corta la carne.* & *Voz de la arquitectura*: *Abaca*; la parte superior en forma de tablero que sirve de coronacion al capitel.
Tailon, f. m. *Impuesto d moneda de la talla*; pecho.
Tain, f. m. *Hoja de estano que se pone detras de los espejos.*
Taire, v. a. *Callar*; no decir; pasar en silencio, omitir, &c.
Faire taire. *Hacer callar, mandar callar.*
Se taire, v. r. *Callar*; guardar el silencio, no hablar.
 * *Callar*; sufrir, obedecer.
 * *Callar*; na hacer ruido, &c.
Taillon, f. m. *Texon*; animal quadrúpedo parecido d la raposa, aunque mas pequeño.
Talpoint, f. m. *Sacerdote idólatra del reyno de Siam*, &c.

TAL

Talc, f. m. *Talco*; especie de piedra blanca, clara, y transparente.
Taled, f. m. *Velo con que se cubren la cabeza las Judias en sus sinagagas.*
Talent, f. m. *Talento*; moneda, d suma de monedas que usiron las antiguas.
 * *Talento*; el caudal de dones naturales con que Dios enriquece d los hombres.
 * *Faire valoir le talent.* *Aprovecharse, servirse útilmente de su ingenia, capaciad, &c.* * *Entouir, enterrer son talent, ses talents*: *Hacer inútiles sus buenas partes y prendas de pura perca.*
Taler, ó *Daler*, f. m. *Moneda de Alemanis.*
Talinguer, v. a. *Voz náutica*: *Entalgar*; amarrar al cable el ancara, para dar fondo.
Talion, f. m. *Talion*; pena que se imponia al delito igual, y correspondiente d él.
Talismán, f. m. *Talisman*; carácter, figura, ó imagen grabada, &c. con correspondencia d los signos celestes, d que supersticiosamente se atribuye alguna virtud prodigiosa.
Talismánique, adj. m. y f. *La que toca al talisman.*
Tallipot, f. m. *Árbol de la isla de Ceylan.*
Talmouse, f. f. *Quesadilla*; cosa de pasteleria compuesta con harina, queso y huevos.
Talmud, f. m. *Talmad*; *Libra de las Judias.*
Talmudiste, f. m. *Talmudista*; el que profesa los libros del Talmud, sigue sus dogmas, &c.
 † **Taloché**, f. f. *Golpe de la mana que ordinariamente se da en la cabeza.*
Talon, f. m. *Talan*; la parte posterior del pie. & *Talon*; la parte del calzado que cubre el talon del pie; quando está roto, ó dexa ver el pie, llámase con propiedad *zancajo*. & *Monte*; las caritas, ó *naypes* que quedan despues de haber repartido d cada

TAM 269

uno las que le tocan. & *Recreation*, ó *cuenta de la pica*, ó *lanza*, ó *la birola que se pone en ella.*
Talon de bois. *Quebradillo.*
 * *Être sans cesse sur les talons.* *Ir al rabo*; seguir continuamente d otro sin apartarse de él. * † *Avoir l'esprit au talon.* *Tener el juicio en los calones.* & *Mettre son jeu sous le talon*, *brouiller les cartes*; *Zambucarse.* * † *Montrer les talons*: *Mostrar las herraduras*; *volver el hopo*; *huir*, *poner pies en polvorosa.*
 † **Talonné**, ée, part. p. y adj. *Perseguido.*
 † **Talonner**, v. a. *Perseguir*; seguir al que va huyendo, &c. * *Perseguir*; *maliciar*, *saingar.*
Talonaiees, f. f. p. *Talares*; las alas que fingieron los poetas que tenia el Dios Mercuria en los talones.
Talus, f. m. *Decliv*; ó *declivio* que se da d las obras; *escorpa*, *repacha.*
En talus, adv. *En pendiente*; *con declivia.*
Taluté, ée, part. p. y adj. *Fabricada con declivio.*
Taluter, v. a. *Fabricar*, *hacer con declivia*, *en pendiente.*
Tamanáus, **Tamanoir**, **Ours aux fourmis**, f. m. *Tamandua*; animal que se cria en el Perú.
Tamarin, f. m. *Tamarindos*; fruta de un árbol del mismo nombre que crece en las Indias orientales.
Tamarinier, f. m. *Tamarindo*; el árbol que lleva y produce los tamarindos.
Tamaris, ó *Tamarisc*, f. m. *Tamrisco*, ó *Tamarix*; *arbalillo.*
Tamba, **Tambac**, d **Tambaque**, f. m. *V. Tombac.*
Tambour, f. m. *Tambor*, *atambor*; *instrumento militar.* & *Tambor*; el que toca el tambor en las compañías de infanteria. & *Cancel*; *armazén de madera con que se impide la entrada del ayre en las iglesias y salas.*
Tambour de basque. *Pandera.* & — *major*: *Tambor mayor*;

el maestro y jefe de los tambores.

Tambourin, *f. m.* Tamboril; especie de tambor. *¶* El que toca el tamboril.

Tambouriner, *v. n.* Tamborilear; tocar el tamboril. *↓* Hacer ruido con las pies, con las manos; tocar mucho á una puerca.

Tambourineur, *f. m.* El que tambores; es voz de desprecio.

Tamis, *f. m.* Cedaça.

Tamisé, *éc*, *part. p.* y *adj.* Cernido.

Tamiser, *v. a.* Cerner.

Tampon, *f. m.* Tapon, zaruga; lo que sirve para tapar un vaso, &c.

Tampon de liege. Tapan de corcho. *¶* — de linde: Tapon de liença. *¶* — de papier: Tapon de papel.

Tamponné, *éc*, *part. p.* y *adj.* Tapado.

Tamponner, *v. a.* Tapar; cerrar con un tapon, ó tarugo.

Tan, *f. m.* Ciscara de roble malida para curtir.

Tanaisie, *f. f.* Tanacetia; yerba.

↓ **Tancé**, *éc*, *part. p.* Reprehendido.

↓ **Tancer**, *v. a.* Regrahen-

der.

Tanche, *f. f.* Tencá; pez de agua dulce.

Tandis que, *prep.* Mientras que.

Tangage, *f. m.* Cabezada; arfada; el movimiento que hace el navia, baxando alternativamente la popa y la proa.

Tangente, *f. f.* Voz de la geometria: Tangente.

Tanguet, *v. n.* Voz nautica; Arfar; cabecear el navia, levantando sucesivamente la popa y la proa.

Taniere, *f. f.* Cubil; cueva donde se abriga y recogen las fieras.

Tanne, *f. f.* Peca pequena negra que sale en el cutis y especialmente en las narices.

Tanné, *éc*, *part. p.* y *adj.* Zurrado, curtido, & Ahumado, leonado; calor paecido á la cascara de rabie.

Tanner, *v. a.* Zurrar, curtir, adobar las pieles.

Tannerie, *f. f.* Tenericia; el sitio, ú oficina donde se curten las pieles.

Tanneur, *f. m.* Curtidor, zurrador.

Tant, *adv.* Tanto; tan.

Tant à tant. Tantos á tantas.

↓ **Tant plus on le prie**, tant moins il en fait. Quanto mas le ruegan, tanto ménas hace.

Tant mieux. Tanto mejor.

Tant pis. Tanto peor.

↓ **Tant plus que moins**. Poco mas, ó ménos.

Tant que. Mientras que; tanta que. Je me souviendrai de ce plaisir tant que je vivrai. Me acordaré de este gusto mientras que ya viva.

Tant s'en faut que. Tanto falca que.

Tant seulement, rien d'avantage. Tan solamente, nada mas.

Tante, *f. f.* Tia; hermana de padre, ó madre.

Tantôt, *adv.* Luego; de aqui á poco. *¶* A la tarde; por la tarde.

Tantôt, *conj.* disyuntiva. Ya; una vez, ó umas veces.

Tantôt une chose, tantôt une autre. Ya una cosa, ya otra. Tantôt il fait froid, tantôt il fait chaud. Una vez fria, otra vez calar; ya frio, ya calor.

Taon, *f. m.* (se pronuncia Tan). Tabenu; género de moscon de color pardo.

Tapabor, *f. m.* Especie de gorra de campo, cuyas bardes, ú orillas se baxan para abrigar la cabeza.

↓ **Tapage**, *f. m.* Ruido grande, tumulto, pendencia, tabaala.

↓ **Tapageur**, *f. m.* El que hace mucho ruido; pendenciero, &c.

↑ **Tape**, *f. f.* Galpe que se da con la mano abierta, ó cerrada; palmada; puñada.

Tapé, *éc*, *part. p.* y *adj.* Golpeado. *¶* Enterespado.

Tapetu, *f. m.* El madero que está á la parte trasera que da el movimiento á la puente le-

vadiza para alzarla y baxarla.

† **Tapet**, *v. a.* Golpear; dar golpes con la mano.

Tapir du pied. Pasear; dar de los pies en el suelo; acoccar; dar pisadas en el suelo; en esta frase, es verba neutro. *¶* — les cheveux; Enterespur, enrijar los cabellos con el peyne.

Tapir, *ie*, *part. p.* y *adj.* Agatapado. *V.* Se tapir.

Tapinois, (en) *adv.* A escondidas; secretamente; á la furdina.

Tapir, se tapir, *v. r.* Agacharse, agacharse, escandarse, aterrarse.

Tapis, *f. m.* Sobremesa; cubierta, tapiz, tapee.

** Tapis vert*, ou de gazoon. Tapiz verde hecho de céspedes; alfombra verde; prado, &c.

** Amuser le tapis*. Entreteñer la compañía con discursos vanas, inútiles, &c. charlar.

** Mettre une affaire, une question sur le tapis*. Proponer algun negocio, ó question para examinarlo, decidirlo.

** Tenir un homme sur le tapis*. Hablar de alguno.

Tapissé, *éc*, *part. p.* y *adj.* Entapizado.

Tapisser, *v. a.* Entapizar; colgar, cubrir las paredes de tapices.

Tapissier, *f. f.* Tapiz; texido en que se figura un uso de historia, de manteria, &c.

Tapissierie, *de cuir doré*. Guadamecil; tapiceria de guadamociles.

Tapissierie, *de verdure*. Paños de lampaza.

** Figure de tapissierie*. Arrancada de un tapiz. *¶* Tenture de tapissierie. Tapiceria; el agregado, ó juego de tapices que componen una historia, &c.

Tapissier, *f. m.* Tapicero; el oficial que tece tapices, ó los adereza y campane.

Tapissiere, *f. f.* Tapicera; la mujer del tapicero, ó la que trabaja en tapices al jornal.

↓ **Tapon**, *f. m.* Tapan; envoltaria de trapos. *¶* Voz nautica: Tapon; zaruga de corcho, ó de madera.

- Tapoté, ée, *part. p. y adj.* Aporreado.
 Taputer, *v. a. dimin.* Aporrear; cascar; dar golpes pequeños y de menudo.
 Taquer, *v. a.* Voz de la imprenta; Tamborilear; igualar las letras del malde, dando golpesitos con el tamborilete.
 Taquin, ine, *adj.* Tacaño; miserable, escaso, ruin; mezquino. *†* Pertinaz, obstinado, parafado, terco; úsase también como substantivo.
 Taquinement, *adv.* Mezquinamente.
 Taquinerie, *f. f.* Tacañería; mezquindad. *†* Obstinación; pertinacia; porfía.
 Taquoir, *f. m.* Voz de la imprenta; Tamborilete.
 Taquon, *f. m.* Voz de la imprenta; Lo que se pone sobre el timpano, ó debajo de las letras, para que salga bien la impresión.
 Tarabulé, ée, *part. p. y adj.* Importunada.
 Tarabulter, *v. a.* Importunar; molestar; vexar.
 Tarante, o Tarente, *f. m.* Taranto; animal que se cria en las provincias del norte. *V. Renne.*
 Tarare, Tararira; *génera de intersección familiar que se usa para burlarse de alguno.*
 Taratque, *f. f.* Tarasca; figura de sierpe que sacan en algunos lugares delante de la procesion del corpus.
 Tarau, *f. m.* Molde para hacer cornillos.
 Taraué, ée, *part. p. y adj.* Taladrada.
 Tarauder, *v. a.* Taladrar; abrir en maderas espirales la suerca, para recibir la espiga del carnilla.
 Tard, *f. m.* Tarde.
 Tard, *adv.* Tarde; fuera de tiempo, ó pasada ya el oportuno y propio.
 Tot ou tard, Tarde, ó temprano.
 Tarder, *v. n.* Tardar; detenerse; gastar mucho tiempo, no venir al oportuno, &c.
 Tardif, ive, *adj.* Tardío; la que tarda en venir á sazón y madurez. *†* Tardío; lo que

- sucede después del tiempo oportuno. *†* Tardo; lento; pereoso, torpe, tordon.
 Tare, *f. f.* Tara; merma; mengua, disminucion. * Vicio, defecto.
 Taré, ée, *adj.* Viciosa, defectuosa, viciado, &c. úsase también en la moral.
 Taréntime, *f. m.* Enfermedad ocasionada por la mordedura de la tarantula.
 Tarentulo, *f. f.* Tarintula; araña venenosa que se cria en las contornos de la ciudad de Tarenta. *†* Génera de lugarito que se halla en la Pravenza.
 Tareronde, *f. f.* *V. Passénaque.*
 Targe, *f. f.* Tarja; escudo de guerra de escudo, ó rodela que usaban los Romanos.
 Targette, *f. f.* Calanilla; pasadarcillo con que se cierran y aseguran las puertas y ventanas.
 † Se targuer, *v. r.* Jactarse, vanagloriarse, valerse con ostentacion, &c.
 Targum, *f. m.* Targum; nombre que daban los Judios al libro en que están los glosos y paráfrasis Caldayca de la escritura.
 Tari, *f. m.* Licor que se saca de las palmas y cocos.
 Tari, ie, *part. p. y adj.* Agotado. *V. Tarir.*
 Taziere, *f. f.* Taladro; barrena. *†* Broma; insecto que horada y penetra la madera; llámase también Taret.
 Tarif, *f. m.* Tarifa; esbla, ó catálogo de los precios, de las derechos, &c.
 Tarifer, *v. a.* Reducir á tarifa.
 Tatin, *f. m.* Avecilla verde semejante al canaria.
 Tarir, *v. a.* Agotar, consumir, secar y apurar el agua. * Agotar; apurar otra qualquiera cosa.
 Tarir, *v. n.* Agotarse; quedar secas los arroyos, las fuentes, &c. dexar de correr. * Cesár, detenerse.
 Tariffable, *adj. m. y f.* Lo que se puede agotar; úsase regularmente con la particula negativa,

- Tarissement, *f. m.* El año y efecto de agotar, ó agotarse las aguas, las fuentes, &c.
 Tarot, *f. m.* Baxon; instrumento músico. *V. Basson.*
 Tarots, *p.* Suerte de naipes grandes y particulares.
 Taroté, ée, *adj.* Cartes tarotées. Naipes mareados y imprimidos en la espalda, ó mudo de los que llaman Tarots.
 Taroupe, *f. f.* Pelo que crece entre las dos cejas, arriba de la nariz.
 Tarte, *f. m.* Nombre que dan los anatomistas á la parte del pie que está antes de los dedos.
 Tartane, *f. f.* Tartana; embarecan pequeña, que tiene solo un árbol, y trae vala lavina.
 Tartare, *f. m.* Tartara; nombre que dan las poetas al infierno. *†* Criado de las trapas de la casa del Rey.
 Tartareux, euse, *adj.* Lo que participa de la naturaleza del Tartaro.
 Tarte, *f. f.* Torta; pastelillo.
 Tartelette, *f. f.* Tarta pequeña; empanadilla.
 Tartre, *f. m.* Tartaro; sal que se levanta de las vinos humados, y se pega á las duelas de las toneles.
 Sel de tartre. Sal, ó cristal tartaro. *†* Tartre stibie, ó émétique. Tartaro emético.
 Tattufe, *f. m.* Garzmoñero, garzmoño, hipócrita.
 Taruga, ó Taruca, *f. m.* Taruga; animal de las Indias semejante á la vicuña.
 Tas, *f. m.* Mantán, congerie, cúmulo, amontonamiento. *†* Tas; especie de bigarneta.
 Tas de fumier. Muladar, estercolero, esterquilino. — do coquins, de canailles; Manga de pícaros, de canallas. — de voleurs; Gavilla de ladrones.
 Tasse, *f. f.* Taza; copa; vaso para beber.
 Tasse á prendre du café, du chocolat. Xicara.
 Tassé, ée, *part. p.* Amontonada.
 Tasseau, *f. m.* Voz de car-

pintero: Maderos sobre que cargan las vigas de un edificio; *lata*, & *Voç* de ensamblador: *Lifton*, *liftoncillo*.

|| *Tallée*, *f. f.* *Taza*; *llena* *taça*.

Taller, *v. a.* *Amonzonar*.

Taller, *v. n.* *Amonzonarse*, & *Crece*, *multiplicar*.

Taffette, *f. f.* *Escarcela*; *saludar*; *armadura* que *cue* de la cintura al muslo.

Tâté, *ée*, *part. p.* y *adj.* *Tocado*, *tentado*. *V.* *Tâter*.

† *Tâte-poule*, *f. m.* *Maricon*, *maricá*.

Tâter, *v. a.* *Tocar*, *tentar*, *palpar*, *manosear*, *moanear*, & *Gustar*, *prober*. * *Tenear* el vado; *sondar*, *inquirir* y *rasnrear* con cautela la intencion de otro, su habilidad, &c.

Tâter le poulis. *Tomar* el pulso. * — *le terrain*: *Tentar* el vado.

* *Se tâter*, *v. r.* *Examinarse*, *reflexionar*, *medurar* sobre algun negocio. &c. * *Cuidar* demasadamente de su salud.

† *Tatillon*, *f. m.* *El* que *se detiene* en minucias.

† *Tatillonage*, *f. m.* *El* vicio de *detenerse* en minucias.

† *Tatillonner*, *v. n.* *Detenerse* fuera de propósito en minucias, &c.

Tâtonnement, *f. m.* *El* *año* de *manosear*, de *hascar*, ó *andar á tiento*. *V.* *Tâtonner*.

Tâtonner, *v. n.* *Buscar á tiento*, ó *escuras*, *palpando* y *manoseando*, & *Palpar*, *andar á tientas*, ó *á escuras*, *valiéndose* de las manos. * *Tentar*; *andar á escuras*, *proceder* con timidez, ó *irresolucion*.

Tâtonneur, *f. m.* *El* que *hufca*, ó *anda á tiento*. *V.* *Tâtonner*.

A tâtons, *adv.* *Á* *tientas*, *á* *escuras*, *á* *tiento*. * *A* *tiento*; *dudosamente*, *sin certeza* y *clara comprehension*.

* *Aller à tâtons*. *Andar á escuras*, ó *á escuras*; *proceder* sin principios, &c.

Tatou, *f. m.* *Tato*; *animal*

que *se cria* en *Guinea* y en las *Indias*.

Tau, *f. m.* *Tao*; *la insignia* que *traian* en el pecho los *comendadores* de *San Antonio abad*: *úsase* tambien en el *blason*.

† *Taudon*, *f. m.* *V.* *Taudis*.

Taudis, *f. m.* *Tubuco*; *canarianachon*.

Taulet, ó *Tolet*, *f. m.* *Voç náutica*: *Escalamo*; el *palito*, ó *estaca* *fixada* en el *borde*, al *qual* *se ata* el *remo*.

Taupe, *f. f.* *Topo*; *animalejo* *semejante* al *raton*. * *Topo*; *la persona* que *tropieza* por *cortadía* de *vista*. & *Tumor* que *se forma* en la *cabeza*, *así* de los *caballos*, como de los *racionales*.

† *Aller au royaume des taupes*. *Morir*.

Taupe-grillon, *f. m.* *V.* *Courtiliere*.

Taupier, *f. m.* *Cazador* de *topos*.

Taupiere, *f. f.* *Trampa* para *coger* *topos*.

Taupinée, ó *Taupiniere*, *f. f.* *Montoncillo* de *tierra* que los *topos* *levantan* en los *campos*.

Taupins, *f. m. p.* *Los francs*.

Taupins. *Nombre* que *se dió* á un *cuervo* de *milicia Francesa*, en *tiempo* del *Roy Carlos VII*.

Taure, *f. f.* *Vaquilla*, *novilla*.

Taureau, *f. m.* *Toro*; *el macho* de *la vaca*. & *Tauro*; *el segundo signo* del *zodiaco*.

Taureau banal. *Toro comun* que *pertenece* á un *señor*.

Taurohole, *f. m.* *Sacrificio* en que *se inmolaban* *tauros* en honor de *Cibeles*.

Tautogramme, *f. m.* *Poema* cuyas *palabras* *empiezan* todas por *la misma letra*.

Tautologie, *f. f.* *Tautologia*; *reparticion* de una *misma sentençia*, por *diversos modos*, ó *frases* que *la explican*.

Tautologique, *adj. m. y f.* *Lo perteneciente* á la *tautologia*.

Taux, *f. m.* *Posfura*; *tasa*; *el precio fijo* que *pone* la *justicia* á los *géneros*, &c.

Tavairole, *f. f.* *Toalla*, *coaja*, *reboja*, ó *toballa grande*, y *con encajes*, ó *randa*.

Tavelé, *ée*, *part. p.* y *adj.* *Tacado*, *manchado*.

Taveler, *v. a.* *Taeat*, *manchar* *jaspiear* de *manchas*, como *la piel* del *leopardo*.

Tavelure, *f. f.* *Variedad* de *colores* en *la piel*.

Taverne, *f. f.* *Taberna* donde *se vende* el *vino* por *menor*.

|| *Tavernier*, *iere*, *f.* *Tabernero*.

Taxation, *f. f.* *Tafacion*; *tasa*.

Taxe, *f. f.* *Tasa*; *posfura*; *precio arreglado* y *fixo*; *costo*. & *Coto*; *tasa*; *lo* que *cada particular* ha de *pagar* por su *parte* de las *imposiciones*.

Taxé, *ée*, *part. p.* y *adj.* *Tasado*.

Taxer, *v. a.* *Tasar*, *arreglar* y *fixar* el *precio* de las *mercaderías*, *géneros*, ó *bestimementos*. & *Tasar*; *arreglar* lo que *cada uno* merece por su *personal trabajo*. & *Tasar*; *poner método*, *regla*, ó *medida* *pura* que *no se exceda* en *qualquier materia*. & *Tasar*; *apreciar* las *alhasas*. & *Tachar*; *culpar*, *notar*, *reprehender*, *acusar*.

Te. Té; *caso obliquo* del *pronombre* de *la segunda persona*.

Té, *f. m.* *Disposicion* de *muchos hornillos* de *mina*, en *forma* de *T* para *hacer volar* alguna *fortificacion*:

Te Deum, *f. m.* *Té Deum*; *cançico* que *se canta* en las *iglesias*, para *dar gracias* de algun *aconteimiento favorable*.

Technique, *adj.* *Artificial*; *se aplica* especialmente á las *voces* *propias* de alguna *ciencia*, ó *arte*.

Tégument, *f. m.* *Voç* de la *anatomia*: *Lo* que *sirve* para *cubrir* y *envolver*.

† *Teignasse*, *f. f.* (*Se pronuncia* comunmente *teignasse*). *Pe-luca vieja* y *mala*.

Teigne

Teigne, *f. f.* Polilla; gusanillo que se cria en la ropa. **Teña**; especie de lepra que se forma en el cutis de la cabeza. **Espece de farna** que se pega á la corteza de los árboles.

Teignes, *f. m. p.* Enfermedad de las caballerías que consiste en pudrirse el alon.

Teignerie, *f. f.* Hospital para los niños.

Teigneux, *cuse*, *adj.* Tiñoso.

Teillé, *ée*, *part. p. y adj.* Tascado.

Teiller, *v. a.* Tascar; machacar el cañamo, para separarle de la corteza donde tiene.

Teindre, *v. a.* Teñir; dar á alguna cosa un color distinto del que tenía.

Teindre les mains du sang des innocents; Tenir sus manos de la sangre inocente; mandar matar, ó ajusticiar á uno injustamente.

Teint, *cinte*, *part. p. y adj.* Teñido.

Teint, *f. m.* Tinte; tincura; el arte, ó modo de teñir. **Tez del rostro con el colorido correspondiente.**

Teinte, *f. f.* Voz de la pintura; Tinte; el grado que los pintores dan á los colores que emplean.

Teinture, *f. f.* Tincura; la acción de teñir. **Tintura**; superficial y leve noticia de alguna facultad, ó ciencia. **Voz de la chimenea**; Tinsura; extraño del color de uno, ó mas mixtos.

Teinture de Mars; Acero.

Teinturier, *iere*, *f.* Tintor, tintorero; el que tiñe, ó da los tintes.

Tel, *elle*, *adj.* Tal, semejante, igual. Il n'y a pas de tels animaux; No hay tales animales. Je ne vis jamais rien de tel; Nunca vi cosa semejante.

Tel maître, *tel valet*; Tal amo, tal criado. **Tels & tels s'y trouverent**; Fulano y Zutano se hallaron allí. **Tel quel**, *telle quelle*; Tal qual. Sa capacité est telle quelle; Su capacidad es

tal qual, mediana, mediocre. **Tel que**; Como.

Téléphium, *f. m.* Telépio; yerba semejante á la verdolaga.

Télescope, *f. m.* Telescopio; instrumento óptico que sirve para ver los objetos distantes con radios reflexos.

Tellement, *adv.* De tal manera, ó suerte; tanto; tan.

Tellement que, *conj.* De manera que; de suerte que.

Tellement quellement, *adv.* De un modo tal qual; medianamente; medioteramente.

Tellines, *f. f. p.* Telinas; almejas; especie de marisco muy sabroso.

Téméraire, *adj. m. y f.* Temerario; osado, atrevido con imprudencia. **Temerario**; lo que se dice, hace, ó piensa sin fundamento, &c.

Témérairement, *adv.* Temerariamente; con temeridad y arrojo. **Temerariamente**; sin fundamento.

Témérité, *f. f.* Temeridad; audacia inconsiderada. **Temeridad**; acción temeraria. **Temeridad**; concepto formado sin fundamento ni razón.

Témoignage, *f. m.* Testimonio; atestacion, ó aseracion de alguna cosa. **Testimonio**; indicio, prueba, justificación, muestra, señal.

Porter un faux témoignage contre.... Levantar testimonio á....

Témoigné, *ée*, *part. p. y adj.* Testificado.

Témoigner, *v. a.* Testificar; atestiguar, deponer, declarar como testigo, &c. **Testificar**; declarar, explicar, denotar, dar á conocer.

Témoin, *f. m.* Testigo; el que da testimonio de alguna cosa, ó la atestigua. **Testigo**; por extension, se llama cualquier cosa, aunque sea innimada.

Témoin auriculaire; Testigo de oídas. **Oculaire**; Testigo de vista.

Faux témoin; Testigo falso. **En témoin de quoi**, *adv.* En testimonio de que; en fe de que; úsase en lo forense.

Tempe, *f. f.* Sien; parte de la cabeza, que está al extremo de las cejas y frente.

Tempérament, *f. m.* Temperamento; la constitucion y disposicion de los humores en el cuerpo. **Temperamento**; providencia, arbitrio para templar, ó componer algun negocio. **Voz de la música**; Love alteration que se hace en los intervalos. **Tempérance**, *f. f.* Temperancia, temperanza, templanza.

Tempérant, *ante*, *adj.* Temperante.

Température, *f. f.* Temperatura; temperamento; la constitucion del ayre.

Tempéré, *ée*, *part. p. y adj.* Temperado. **Temperado**; templado, moderado, sabio, prudente.

Tempérer, *v. a.* Temperar; atemperar; templar, moderar, suavizar la fuerza de alguna cosa; se dice en lo físico y en lo moral.

Tempête, *f. f.* Tempesta; tormenta, temporal. **Tempestad**; persecucion, alboroto, &c.

Tempêter, *v. n.* Hoer mucho ruido; vocear, gritar, &c.

Temple, *f. m.* Templo; edificio grande dedicado á Dios, y en que se da culto á los santos. **Templo**; qualquier lugar dedicado á los falsos Dioses de la Gentilidad. **Templo**; el alma santa; porque Dios mora en ella por la gracia.

Templiers, *f. m. p.* Templarios; órden de caballería que se extinguió en el concilio de Viena.

P Boire comme un templier; Beber mucho, beber con exceso.

Temporal, *ale*, *adj.* Voz de la anatomía; Lo perteneciente á las fienes.

Temporalité, *f. f.* Temporal; la jurisdiccion del dominio temporal de algun obispado, cabillo, abadía, &c.

Temporel, *eille*, *adj.* Temporal; pasajero; lo que no dura que un tiempo. **Tempo**

poral : se usa también para distinguir la jurisdicción así llamada de la espiritual y eclesiástica : asíse como *substantivo*.

Temporel, f. m. *Temporalidad*, el fruto que cogen los eclesiásticos de sus beneficios. & La autoridad temporal de los Reyes.

Temporellement, adv. *Temporalmente*; por algun tiempo : se dice por oposición á eternellement.

Temporillement, f. m. El año de comenzar; dilación.

Temporiser, v. a. *Temporizar*; contemporizar, diferir, retardar hasta un tiempo mas favorable.

Temporiseur, f. m. El que temporiza.

Temps, f. m. Tiempo; la duración sucesiva de las cosas. & Tiempo; término limitado, ó espacio de él. & Tiempo; la edad, ó el número de años que una persona tiene, ó d'vidido. & Tiempo; dilación, prorogación. & Tiempo; lugar : Je n'ai pas le temps de vous parler : No tengo lugar de hablarle. & Tiempo; coyuntura, oportunidad, ocasión. & Tiempo; sazón propia d' cada cosa : Le temps des vendanges. El tiempo de las vendimias. & Tiempo; falo, edad por lo que toca á la cronología : Du temps du déluge : Del tiempo del diluvio. & Tiempo; el estado, ó disposición de los negocios : C'étoit un bon temps : Era un buen tiempo. & Tiempo; temporal, constitución, ó temperamento del ayre. & Tiempo; se llaman en la gramática, las especiales diferencias del verbo en su conjugación en orden al tiempo. & Voç de la música : Tiempo; una de las partes de la medida. & Tiempo; parte de un espacio en que se divide la ejecución de alguna cosa : como en el ejercicio militar. & Voç de la egrima : Tiempo; la ejecución del golpe de la espada. A temps, á tiempo; en coyun-

tura, ocasión y oportunidad. & De temps en temps, de temps à autre. De tiempo en tiempo, de quando en quando. & De tout temps. De todo tiempo; siempre. & En même temps. En el mismo tiempo. & Tout d'un temps. Á un mismo tiempo; todo á un tiempo.

Ten, quatre temps. Las quatro temporas.

Tenable, adj. m. y f. Voç de la milicia : Lo que puede resistir y defenderse. * Lo que es soportable, que se puede aguantar : asíse regularmente con la negativa. Ce feu est trop grand, la place n'est pas tenable : Este fuego, está demasiado ardiente, no es soportable, no se puede aguantar.

Ténace, adj. m. y f. Ténaz; lo que se pega; pegajoso, viscoso, &c. * Ténaz; misurable, avariento. * Ténaz; firme, cerco, porfido y pertinaz en un tema, ó propósito.

Ténacité, f. f. Ténacidad; viscosidad. * Ténacité; avaricia. * Ténacité; pertinacia.

Tenaillé, f. f. Ténaza; instrumento de hierro que sirve para prender y afir : asíse regularmente en plural. & Ténaza; género de fortificación en las obras exteriores de una plaza.

Tenaillé, éz, part. p. y adj. *Atanaceado*.

Tenailler, v. a. *Atanacear*; Sacar pedacos de carne d' una persona con ténaza.

Tenaillon, f. m. Voç de la fortificación : Tenaillon; espacio de falsabriga, hecho delante de las cortinas, &c.

Tenancier, iere, f. Voç forense : el que posee tierras pecheras dependientes de algun feudo, ó señor á quien debe censos, &c.; censuario.

Tenant, f. m. *Mantenedor*; el que en un torneo, emprende tener contra todos quantos acometedores.

Tout en tenant, tout d'un tenant, Sin interrupción; con

continuidad, hablando de hechos reales.

Tenants, p. Voç del blasón : Las figuras que sostienen el escudo, y tienen manos, como ángeles, frenas, &c.

Les tenants & aboutissants d'une terre. Los linderos, ó límites de una tierra, de un campo, de una heredad.

* Savoir tous les tenants & aboutissants d'une affaire. V. Aboutissants.

Tendance, f. f. usado solo en lo didascálico : Tendencia.

Tendant, ante, adj. *Tendente*; lo que se encamina, dirige, ó refiere á algun fin.

Tendelet, f. m. Voç nautica : Tendal de popa.

Tendineux, cuse, adj. Voç de la anatomía : Lo perteneciente al tendón, ó que tiene naturaleza de él.

Tendon, f. m. Voç de la anatomía : Tendon; La cuerda, ó nervacillo que une las cabezas de los músculos con los huesos.

Tendre, adj. m. y f. *Tiurno*; blando, fresco. & Tierno; fácil de masticar, de comer. & Tierno; delicado. * Tierno; se aplica al tiempo, ó edad de la niñez. * Tierno; asiluso, cariñoso, compasivo.

Tendre, f. m. *Ternura*; ternura; afecto, cariño.

Tendre, v. a. *Tenir*; extender con fuerza. & Tendre; extender, alargar. & Colgar tapices, &c. & *Entapizar*.

Tendre des piéges, des laçets, des filets. Tendre; poner, armar asechanças, laços, redes.

Tendre, v. n. *Tender*; dirigirse, referirse á algun fin qualquiera cosa.

Tendrement, adv. *Tuermamente*; cariñosamente, amorosamente.

Peindre tendrement. Pintar con gran delicadez y ligereza.

Tendresse, f. f. *Ternura*; ternura; afecto, cariño, amor. * Ténaza; pasion amorosa.

TEN

Tendré, *f. f.* *Ternera*; blandura de las carnes.

Tendron, *f. m.* Pimpollo, renuevo de los árboles y plantas.

Tendron de chou. Breton.

* **Jeune tendron**. Muchacha.

Tendu, *ue*, *part. p.* y *adj.* Tendido. *V.* Tendre.

Ténèbres, *f. f. p.* Tinieblas; obscuridad; carencia y privación total de luz. * **Tinieblas**; obscuridad y falta de luz, y conocimiento en el alma. *¶* **Tinieblas**; oficio de la señora santa.

Ténébreux, *eule*, *adj.* Tenebroso; obscuro, cubierto de tinieblas.

Le séjour ténébreux. Se llama poéticamente el infierno. * **Les temps ténébreux** de l'histoire. Los tiempos en que la historia está obscura e incierta. * **Homme sombre & ténébreux**. Hombre melancólico, triste, &c.

Ténement, *f. m.* *Voz* sonense: Alquería, heredad dependiente de algún señor, ó feudo.

Ténème, *f. m.* **Ténésmos; puños; enfermedad.**

Tenettes, *f. f.* **Tenacias** de cirujano, para sacar la piedra de la vejiga.

Teneur, *f. f.* **Tenor; lo que contiene una esferita.**

Teneur, *f. m.* **Teneur** de libros. **Tenedor**; oficial de libros.

Tenia, *f. m.* *Voz* que se ha tomado del latín, para significar el gusano solitario.

Tenir, *v. a.* **Tener**; afir, ó mantener afida alguna cosa. *¶* **Tener**; poseer y gozar. *¶* **Tener**; contener, ó comprender en sí. *¶* **Tener**; ocupar un puesto, un espacio, un lugar. *¶* **Tener** asambleas, funciones públicas, &c. en punto de gobierno, ó policía de estado, &c. *¶* **Tener**; poner, ó guardar una cosa en alguna parte. *¶* **Tener**; reprimir, estorbar, impedir, sujetar. *¶* **Tener**; detener, parar. *¶* **Tener**; hacer estar y quedar en cierta postura y situación. *¶* **Tener**; ocupar

TEN

por algún tiempo. *¶* **Tener**; seguir algún camino, ó senda: se dice en lo físico y en lo moral. *¶* **Tener**; juzgar, reputar y entender; *solése* juntar con la particula *pour*.

Tenir au collet. **Tener** por los caberones. *¶* — au jeu, faire bon: *Tener* en el juego, tener el juego. *¶* — bon: **Tenerse**; resistir, defenderse. *¶* — compagnie. **Hacer** compañía. *¶* — court: **Tener**, tirar la rienda. *¶* — en bride: **Sujetar**. *¶* — la chambre: **No salir** de su cuarto. *¶* — le lit: **Guardar la cama**; **hacer cama**. * — l'épée aux reins à quelqu'un: **Constreñir**, obligar, forzar, apremiar, precisar. *¶* — maison: **Tener casa**. *¶* — la parole: **Tener**, cumplir su palabra; **cumplir** con su palabra. *¶* — table. **Tener mesa**; dar de comer, ó comer de espacio. *¶* — un enfant sur les fonts de baptême. **Tener** una criatura en la pila del bautismo; **jer padrino**; **sacar** una criatura de pila.

Tenir, *v. n.* **Estar** afido, unido, arrimado, adherente, difícil de arrancar, &c. **Estar** junto, ó contiguo. *¶* **Mantenerse**, durar, subsistir, hablando de tratados, &c. *¶* **Cuber** en algún espacio.

Tenir de quelqu'un. **Parecerse**; tener algo de comun con otro.

Se tenir, *v. r.* **Tenerse**, afirmarse, ó asegurarse para no caer. *¶* **Tenerse**; arrimarse; *afirse* de alguna cosa. *¶* **Morar**, habitar, estar de asiento en algún lugar. *¶* **Estar**. Il faut se tenir à genoux. **Es manester**, estar de rodillas.

Tenon, *f. m.* **Espiga**; llaman los carpinteros la parte pequeña que de un madro entra en otro. *¶* **Calces**. *V.* Ton.

Tenon d'horloge. **Piececita** de acero en los relojes de salteriguera, que tiene firme el muelle mayor.

Ténor, *f. m.* **Tenor**; *Voz* de

TEN 275

la música entre contralto y contrabasso.

Tension, *f. f.* **Tension**, extensión.

* **Tension d'esprit**. **Aplicación**, ó atención muy grande.

Tenson, *f. m.* **Composicion métrica** usada antiguamente en Francia.

Tenant, *ante*, *adj.* Lo que tienta; que provoca el deseo.

Tentateur, *trico*, *f. y adj.* **Tentador**.

Tentation, *f. f.* **Tentación**; instigación, ó estímulo, que induce, ó persuade á alguna cosa mala. *¶* **Tentación**; movimiento del ánimo, aunque no sea de cosa mala.

Tentative, *f. f.* **Tentativa**; la acción con que se intenta experimentar; alguna cosa. *¶* **Tentativa**; acto de conclusiones de teología.

Tente, *f. f.* **Tienda** de campaña, &c. *¶* **Lechino**; elavo de hilas que los cirujanos ponen dentro de las llagas. *¶* **Red** de caza.

Tenté, *ée*, *part. p.* y *adj.* **Tentado**.

Tenter, *v. a.* **Tenar**; probar, arriesgar, aventurar. *¶* **Tentar**; intentar, procurar, poner medios para acertar. *¶* **Tentar**; instigar, inducir, estimular. *¶* **Tentar**; provocar el deseo. *¶* **Tentar**; probar la fidelidad de alguno. *¶* **Tensar**; provocar á mal.

Tenture, *f. f.* **Tapicería**; colgadura.

Tenu, *ue*, *part. p.* y *adj.* **Tenido**. *V.* Tenir.

Ténu, *ue*, *adj.* **Tenue**, delgado, delgado.

Tenue, *f. f.* **Duración**; el tiempo que duran y permanecen las cortes, concilios, y otras asambleas. *¶* *Voz* de la música: **Suspension**; la continuación de un mismo tono sobre una tecla, &c. *¶* **Asiento** firme de un hombre á caballo. * *¶* **Firmeza**, estabilidad, constancia, resolución.

Être de bonneçou de mauvaife tenue. Tener bueno, ó mal anclage algun puerto, &c. *N'avoit point de tenue.* Ser mudable, inconstante al tiempo, ó * *el ánimo*, &c. *Tout d'une tenue.* Sin interrupcion. *V. Tout en un tenant.*

Ténuité, *f. f.* Tenuidad; *ca- lidad de las cosas tenues y delgadas.*

Tenure, *f. f.* Dependencia; distrito, y extension de un feudo.

Teorbe, *f. m.* *V. Tuorbe.*

Tercet, *f. m.* Terceto, tercilla; composicion métrica que consta de tres versos.

Térébenthine, *f. f.* Terébentina; la goma que sale del terebinto.

Térébinthe, *f. m.* Terebinto; árbol resinoso.

Térébration, *f. f.* El oño de horadar un árbol para sacar de él la goma, ó resina.

Tereniabin, *f. m.* Tereniabin; materia viscosa que se pega á las hojas de ciertos árboles de Persia, &c.

Tergiversation, *f. f.* Tergiversacion.

Tergiverfier, *v. n.* Tergiversar; ir con trampas, y rodeos; busear escapatórias, &c.

Terme, *f. m.* Término; palabra; vocablo particular de una lengua. *Término;* cabo y fin de alguna cosa. *Término;* plazo; tiempo determinado. *Término;* la voz, ó palabra propia de alguna facultad, u oficio. *Término;* termo; género de estatua que no tiene sino la cabeza, ó medio cuerpo.

Termes, *p.* Términos; el estado en que está un negocio. *Término;* *Voz de la lógica;* términos; las palabras que substancialmente componen un argumento, ó silogismo. *Término;* *Voz de la aritmética,* álgebra, &c. Términos; los que componen una comparacion, ó proporcion.

Termination, *f. f.* Terminacion; la última, ó últimas sílabas de una voz, ó palabra.

Terminé, *éc.* *part. p. y adj.* Terminado.

Terminer, *v. a.* Terminar; acabar, poner fin, concluir. *Término;* *for fin*, ó término de alguna cosa. *Término;* concertar, componer algun negocio, contienda, &c.

Se terminer, *v. r.* Terminar; se aplica á los finales, ó últimas sílabas de los verbos, ó nombres. Los mots *luz*, *decir*, se terminent en *ire*. Las voces *lire*, *écrire* terminan en *ire*. *Término;* determinar, ó acabarse una enfermedad por los modos regulares, &c. *Término;* pasar, acabarse. *Terminthe*, *f. m.* *Voz de la medicina;* especie de tumor inflamatorio.

Ternaire, *adj. m. y f.* Ternario; se aplica al número compuesto de tres unidades.

Terne, *adj. m. y f.* Deslustado, deslucido.

Ternes, *f. m.* Ternas; en el juego de dados, son las parejas de tres puntos.

Terni, *ie*, *part. p. y adj.* Empañado.

Ternir, *v. a.* Empañar; deslucir, desflustrar, obscurecer, así en lo físico, como en lo moral.

Ternissure, *f. f.* Deslucimiento.

Terrain, *f. m.* Terreno; sitio, ó espacio de tierra. *Término;* la calidad y propiedades de la tierra.

* *Faire*, sonder le terrain. Dar un tiento; reconocer alguna cosa, ó examinarla con prevencion, &c. Tentar el rudo.

Terral, *f. m.* *Voz nautica;* Terral; el viento que viene de tierra.

Terrasse, *f. f.* Plataforma; terraplen. *Terrado;* azoeca; sitio descubierta en lo último de las casas.

Terrassé, *éc.* *part. p. y adj.* Terraplénado. *Terrado.* *V. Terrassier.*

Terrasser, *v. a.* Terraplenar; poner un monton de tierra de tras de alguna muralla, para sostenerla. *Terrar,*

derribar, echar al suelo. * *Aterrar;* consternar, abatir, amedrentar, humillar, domar.

Terrassier, *f. m.* Oficial que entiende de obras de tierra.

Terre, *f. f.* Tierra; uno de los quatro elementos. *Tierra;* la parte caxata del globo terraqueo, y por extension, se cuenta por todo el globo. *Tierra;* el espacio de ella á propósito para el cultivo, labo y siembra. *Tierra;* qualquier region, ó provincia. *Tierra;* hacienda de campo, heredad, &c. *Tierra;* se dice tambien de las costas del mar.

Terre à froment. Tierra para trigo. *Terra;* á potier: Tierra de alfahero; barro, *de bon rapport:* Tierra pingüe, abundante. *Terra;* ombre: Sombra de viejo; tierra de color pardo obscuro de que usan los pintores. *Terra;* en fliche: Tierra yerma. *Terra;* en jachere: Barbecho. *Terra;* en me: Tierra firme; espacio de tierra no cercado de mur; continente. *Terra;* forte: Tierra fuerte. *Terra;* glaise: Tierra arcilla; argilla. *Terra;* grasse: Tierra fuerte, arenillosa, pegajosa. *Terra;* légere: Tierra ligera. *Terra;* sablonuse: Tierra arenisca. *Terra;* sainte: Tierra santa. *Terra;* sigillée: Tierra sigilada. *Terra;* sigillée de Lemnos: Rubrica Lemnia.

Terre à terre, *adv.* Tierra á tierra; costando, ó navegando siempre á la vista de tierra. * *Tierra á tierra;* con cautela y sin arrojio en los negocios.

Terré, *éc.* *part. p. y adj.* Escondido, &c. *V. Se terrer:* Terrenu, *f. m.* Esdiérol muy podrido y hecho tierra.

Terreneuve, *f. m.* Pescador de merluzas en los bancos de Tierra Nueva: úsase tambien como adjetivo. *Vaisseau terreneuve.*

Terre-noix, *f. f.* Castaña de tierra; planta.

Torre-plein, *f. m.* *Voz de la fortificación:* Terraplen; terrapleno.

Se terrer, v. n. Escandese dentro de la tierra; formar hoyos en ella, como hacen algunos animales. *¶* **Voz de la milicia**: Atrevierase; cubrirse, ponerse d cubierto del fuego del enemigo.

Terrestre, adj. m. y f. Terrestre; cosa perteneciente d la tierra. * **Terreno**; en la maral, se toma por las cosas del mundo.

Paradis terrestre. El paraíso terrestre.

Terrestriels, s. f. p. **Voz de la química**: Las partes mas groseras de las substancias.

Terreur, s. f. Terror; miedo, espanto, pavor.

Terreur panique, **Terror panique**; miedo grande sin motivo que lo deba causar.

Terreux, eufem. adj. Terroso; la que tiene mezcla de tierra. *¶* Lo que esta cubierto de tierra, d polvo.

Terrible, adj. m. y f. Terrible; lo que causa terror y miedo. *¶* Terrible; áspera y duro de genio, d condición.

Terriblement, adv. Terriblemente.

Terrien, enne, f. El que pose muchas tierras.

Terrier, adj. m. Papier-terrier. El libro de registro de las tierras de un Señor: úsase tambien como substantivo: Faire un nouveau terrier, &c.

Terrier, s. m. Madriguera; la cuevella donde habitan los conejas, &c. cueva de zorra, &c.

Terrine, s. f. Alborno, aljofayna, cesa, algebea, burreño.

Terrinée, s. f. Lo que contiene la aljofayna.

Terrir, v. n. Poner las tortugas del mar sus huevos en la tierra. *¶* **Voz de la milicia**: Atrevase; arrimarse los bayetes d tierra.

Territoire, s. m. Territorio; el sitio, ó espasio que contiene una ciudad, villa, ó lugar. *¶* Territorio; el circuido, á término que comprende la jurisdiccion ordinaria.

Terruá, s. m. Terruño; la

calidad buena, ó mala de la tierra.

Tertre, s. m. Eminencia; cerro, monicilla.

Tesson, s. m. V. Taillon.

¶ Teja; pedaza de tiefía; casco; vasa quebrado.

Tet, s. m. **Voz Inglesa** que significa épreuve, Prueba. Serment du tet. Juramento que se ha de hacer en Inglaterra para poster qualquier officio, &c.

Tetacée, adj. m. y f. Tetacée; pisada cubierta de concha, coma las tortugas, ostras, &c. dize tambien coma substantiva.

Tetament, s. m. Testamento; declaración de la última voluntad. *¶* Testamentaria; la sagrada Escritura. Ancien Testament. Testamento viejo. Nouveau Testament. Testamento nuevo.

Tetamentaire, adj. m. y f. Testamentario; lo que pertenece al testamento.

Exécuteur tetamentaire. Testamentaria; albacea.

Tetateur, trice, s. Testador; el que hace testamento.

Tetter, v. n. Tetter; hacer testamento.

Testicule, s. m. Testículo; parte glandulosa del animal que sirve para la generacion. Testicule de chien. Campanon de perro; planta.

Testimonial, ale, adj. Testimonial; lo que da testimonio.

Tesson, s. m. Tesson; moneda antigua de Francia.

† Tessonné, ée, part. p. y adj. Peynado.

† Tessonner, v. a. Peynar, enrijar los cabellos.

Tet, s. m. Tejo; testio; casco; pedazo de vaso de barro. *¶* Escudilla, ó vaso en que se hace la operacion de la copula: llamase tambien scorificatoire, ó tet á vitrifier.

† Casco de la cabeza; el craneo. V. Crâne.

Tetanos, s. m. **Voz de la medicina tomada del Griego**: Especie de convulsion que pone tiesos é inmóviles los miembros y el cuerpo.

Tétard, s. m. Cabezudo; renacuajo; insecto negro que nada y vive en el agua.

Tetassies, s. f. p. Tetas grandes y flaxas: es voz de desprecio.

Tête, s. f. Cabeza; la parte superior, ó anterior del animal. *¶* Cabeza del diuiles, plantas, &c. *¶* Se dice tambien de otras cosas inanimadas. La tête d'un clou, la tête d'une épingle: La cabeza de un clavo, alfiler, &c. *¶* Cabeza; se dice de las cabellar. Ce blondin a une belle tête: Este rubio tiene la cabeza hermosa, para decir los cabellos, ó la cabellera. *¶* Cabeza; persona. En cette auberge, on paye tant par tête: En esta hosteria, se paga tanta por cabeza. *¶* Cabeza; la vida. Je n'oserois faire cela, il y va de ma tête. Na me atreva d hacer esto, que va de mi cabeza, ó de mi vida. * Cabeza; testa, entendimiento, capacidad, juicio, &c. *¶* Cabeza; el superior que gobierna, ó preside en qualquiera cuerpo, ó comunidad. *¶* Cabeza; el primero en cada cosa.

Tête á monter des coiffes.

Fraustina. *¶* — de mort: Calavera. *¶* — ou forme de chapeau: Caya; la parte hueca del sombrero. * — sans cervelle: Tranera; la persona desbaratada en sus acciones, ó palabras, &c.

Aller tête levée. Aniar, ir con levantada la cabeza; no tener nádie, &c. *¶* A tue tête. Á gritos herido. * Avoir la tête dure. Ser duro de mollera; ser rudo para aprender.

* Donner dedans tête baissée. Enarfa, ó meterse de hoz y de coz. *¶* Faire tête à l'ennemi. Hacer cara al enemigo. *¶* Homme de tête. Hombre de cabeza, de entendimiento, ó juicio. *¶* Payer tant par tête. Escotar tanto por cabeza. *¶* Porter, monter à la tête, grimper au cerveau. Subirse d predicar; subir el vino d la cabeza.

* Rompre la tête. Romper la cabeza, ó los cascos; ma-

l'istir d' alguno, ó consolarle mucho. * *Se mettre quelque chose en tête.* *Eneaxarse en la cabeza alguna cosa.* & *Tête à tête.* *Cara á cara, ó solos: úsase también como substantiva, y significa una conversación, conferencia, ó colloquio entre dos personas, cara á cara.*

Tété, ée, part. p. y adj. Mamado.

Tete-chèvre, crapaud-volant, clauche branche, f. m. Chetacabras; ave noílurna.

Teter, v. a. Mamar, atraer y succionar la leche de los pechos con los labios.

Tétiero, f. f. Cambux; capillito; género de cosas que pertenecen á las criaturas recién nacidas. & *Cabrada del freno.*

Tetin, f. m. Pezon; la punta que sobresale en los pechos. † *Teta. V. Teton.*

Tetine, f. f. Teta de vaca, &c. & *El hueso que hace la b. la del fúsil, &c.; en la coraza, quando no la horada de parte á parte.*

Teton, f. m. Teta; pecho; mamilla de las mugeres.

Tétracorde, f. m. Voz de la música: Tetracordio.

Tétradrágme, f. m. Maneda Griega que valia quatro dracmas.

Tétraedre, f. m. Voz de la geometría: Tetrédro; pirámide terminada por quatro triángulos equiláteros.

Tétrarchie, f. f. Tetrarquía; la dignidad de tetrarca; el territorio de su jurisdicción; ó tiempo de su gobierno.

Tétrarque, f. m. Tetrarca; el Señor de la quarta parte de un reyno, &c.

Tette, f. f. Pezon; la punta de las tetas en los animales.

Tétu, f. m. Pico, ó martillo de albañil para derribar.

Tétu, ve, adj. Testaruda, porfiso, terco, tenaz, cabezudo.

Teucurium, f. m. Saúve amere, f. f. Tencro; planta.

Texte, f. m. Texto; las palabras propias de un autor. & *Texto; lugar de la Sagrada Escritura que sóma un pre-*

dicador para tema de su sermón, &c.

Gros Texte, petit Texte. Grados de letra en la imprenta.

Textile, adj. m. y f. Lo que se puede deshacer en hebras á propósito para texer.

Texture, f. f. Texitura; disposición y orden de los hilos en una tela. * *Texcura de algun discurso, &c.*

Thalictron, f. m. Taliststro; planta.

Thaumaturge, f. m. Taumaturga; autor de cosas estupendas y prodigiosas.

Thé, f. m. Té; elta; arbusto pequeño que se cria en la China y en el Japon. & *Té; la bebida con la hoja del té, caciéndala en agua.*

Théatins, f. m. p. Teatinos; los religiosos regulares de S. Creciana.

Théâtral, ale, adj. Teatral; lo que pertenece al teatro.

Théâtre, f. m. Teatro; el sitio, ó parage sarmado en semicírculo, en que se junta el pueblo á ver algun espectáculo, ó función. & *Teatro; en las comedias, &c. es la parte del tablado que se adorna con paños, ó bñstidnes para la representacion, & Teatro; las reglas de la poesia dramática. & Teatro; recopilacion de los piezas de teatro de un autor. * Teatro; el lugar donde alguna cosa está expuesta á la estimacion, ó censura universal. Théâtre du monde. Teatro del mundo.*

Theiere, f. f. Titera; el juro, ó vasija en que se euece y se sirve el té.

Theiste, f. m. El que erie y confiesa la existencia de Dios.

Theme, f. m. Tema; la materia, ó argumento que da el maestro á sus discipulos. † *Tema; el sujeto, proposicion, ó texto que se toma por asunto de un discurso.*

Theme céleste. Voz de la astrología: Tema celeste.

‡ *Prendre mal son theme.* Echár alguna especie, á proposicion, fuera de propósito, y especialmente en presencia de ciertas personas.

Thémis, f. f. Temis; Diosa de la justicia.

Théocratie, f. f. Teocracia; estado que se gobierna por la voluntad de Dios sola.

Théocratique, adj. m. y f. Teocrático.

Théogonie, f. f. Tegenia; nacimiento de los Dioses de la Gentilidad.

Théologal, f. m. Teologal; canónigo que enseña la teología en un cabildo.

Théologale, f. f. Teologal; prebenda del canónigo teologal.

Théologale, adj. f. Vertus théologiques. Virtudes teológicas.

Théologie, f. f. Teología; ciencia que trata de Dios y sus atributos.

Théologien, f. m. Teólogo; el que sabe de teología, que la enseña, ó escribe de ella.

Théologique, adj. m. y f. Teologal; teológico; lo perteneciente á la teología.

Théologiquement, adv. Teológicamente.

Théorbe, f. m. V. Thuorbe.

Théoreme, f. m. Teorema; proposicion en que se va á averiguar la verdad de una cosa especulativamente.

Théorie, f. f. Teoría; redrica; conocimiento especulativa.

Théorique, adj. m. y f. Teórico; lo que pertenece á la teoría.

Théoriquement, adv. Teóricamente.

Thérapeutes, f. m. p. Especie de monges que hubó antiguamente entre las Judios.

Thérapeutique, adj. m. y f. La perteneciente á los tales monges.

Thérapeutique, f. f. Terapéutica; medicina práctica.

Thérícal, ale, adj. Teriacal.

Thériaque, f. f. Teriaca, ó triaca; composicion medicinal.

Thermal, ale, adj. Se dice de las aguas minerales calientes.

Thermantique, adj. m. y f. Se dice en la medicina de los remedios que refocilan, que

aumentan y avivan el calor natural: úsase tambien como substantivo.

Thermes, f. m. p. *Termas*; baño de agua caliente.

Thermometre, f. m. *Termómetro*; instrumento que sirve para conocer y medir los grados de calor, ó frio del ayre.

Thésauriser, v. n. *Atesorar*; *tesaurizar*.

Thése, f. f. *Tesis*; conclusion; proposicion general que se alega, ofreciendo defenderla y sostenerla.

Thesmóiethe, f. m. *Voz de la antigüedad que significa guardián de las leyes*: Dibase este título d unos magistrados notables en las repúblicas Griegas.

Theurgie, f. f. *Especie de magia*, en que se creia tener comercio con las divinidades buenas, &c.

Thilapi, f. m. *Thlaspos*; *mostaza salvaje*; planta.

Thomiste, f. m. *Tomista*; el que sigue la doctrina de San Tomas.

Thon, f. m. *Atun*; pescado de mar.

Thorachique, adj. m. y f. *Voz de la medicina y anatomia*: Lo perteneciente al pecho.

Thorax, f. m. *Voz de la anatomia*: el pecho. *V. Poitrine*.

Thrombus, f. m. *Tumor que se forma muchas veces después de la sangria, en el lugar donde se ha abierto la vena*.

Thuriféraire, f. m. *Thuriferario*; el acólito que lleva el incensario en las ceremonias.

Thym, f. m. *Tomillo*; planta olorosa.

Lieu planté de thym. *Tomillar*.

Thymbre, f. m. *Sartilla*; *mejorana silvestre*; planta.

Thyris, f. m. *Tiso*; *vata* cubierta de hojas de parra y yedra de que usaban los Gentiles en los sacrificios de Baco.

Tiare, f. f. *Tiara*; especie de turbante que se usó antiguamente en Persia, especialmente entre Principes y Sa-

cerdotes. & Tiara; la mitra, ó diadema de tres órdenes que lleva el sumo Pontifice.

Tibia, f. m. *Voz de la anatomia tomada del Latin*: *Canilla*; hueso de la pierna.

Tiburón, f. m. *Tiburón*; pez marino.

Tic, f. m. *Enfermedad del caballo que le hace repoldar. & Movimiento convulsivo d que estan sujetas algunas personas. & Gesto*; movimiento del rostro, &c. que se contrae por vicio.

Tiede, adj. m. y f. *Tibio*; templado; mediano entre caliente y frio. * *Tibio*; floxo, descuidado, poco fervoroso.

Tiedement, f. m. *Tibiamente*.

Tiédeur, f. f. *Tibieza*; color moderado; qualidad entre caliente y frio. * *Tibieza*; poco fervor, ó actividad; descuido, &c.

Tiédi, ie, part. p. y adj. *Entibiado*.

Tiédir, v. n. *Entibiarse*; ponerse tibio.

Tien, tienne, pron. posesivo de la segunda persona del singular: *Tuyo*, *tuya*.

Tien, f. m. *Tuyo*. *Tu veux le tien*, cela est juste, & moi je veux le mien. *Tu quieres el tuyo*, es justo, y yo quiero tambien el mio.

Les tiens. *Los tuyos*; tus parientes, &c.

Tierce, f. f. *Voz de la musica*: *Tercera*. & *Voz del juego de los cientos*: *Tercera*, ó *tercia*. & *Tercia*; en el Oficio divino, es una de las Horas menores. & *Cierta treta de esgrima*; *Tercia*. & *Voz de la matematica*: *Tercia*; una de las sesenta partes en que se divide la segunda.

Fievre tierce. *Terciana*.

Tiercé, adj. *Voz del blasón*: *Tercido*; se dice del escudo dividido en tres partes iguales.

Tierce-feuille, f. m. *Voz del blasón*: *Trebol que tiene cola*.

Tiercelet, f. m. *Gavilan hembra*, &c.

* & || *Tiercelet de Gentilhomme*, de Docteur, &c.

Gentilhombre, doctor de poca estimacion, &c.

Tiercement, f. m. *Aumento del tercio del precio*.

Tiercer, v. n. *Aumentar del tercio el precio de alguna cosa*, después de adjudicada. & *Terciar*; dar la tercera reja, ó labor d las tierras.

Tiercerons ó **Tiercerets**, f. m. p. *Voz de la arquitectura*: *Terciaros*; cierta especie de arcos que se hacen en las bóvedas.

Tierçon, f. m. *Medida para los líquidos que contiene la tercera parte de la medida cabal*.

Tiers, tierce, adj. *Tercio*; *tercer*; lo que es después del segundo.

Tiers-état. *Tercer estado*; la plebe. & **Tiers-ordre**. *Tercera orden de S. Francisco*, *S. Domingo*, &c.

Tiers, f. m. *Tercio*; la tercera parte de un todo. & *Tercero*; el que media entre dos. *Hanter le tiers* & le quart.

Frequentar el tercio y el quarto; *frequentar indiferentemente todos géneros de personas*.

Tige, f. f. *Tallo*; la vara que sale de la raíz de las plantas. * *Estirpe*, origen, raíz, tronco de alguna familia. & *La parte de la bota desde el pie hasta la rodillera*.

Tigé, ée, part. p. y adj. *Voz del blasón*: *Tallado*.

Tignon, f. m. *Hablando de las mugeres*, se dice de los cabellos que estan detrás de la cabeza. & *Todo el cabello de las mugeres de la plebe*.

↓ **Tignonné**, ée, part. p. y adj. *Enrizado*.

↓ **Tignonnet**, v. a. *Enrizar el cabello*.

↓ *Se tignonner*, v. r. *Agarrarse, asirse del pelo*; se dice de las mugeres quando ríen.

Tigre, tigresse, f. f. *Tigre*; animal feróz. * *Tigre*, hombre cruel, inhumano, &c. fiera. & *Insecto pequeño que roe las hojas de los árboles*.

Tigré, ée, adj. *Lo que tiene manchas de varios colores, como la piel del tigre*.

Tillac, *f. m.* *Voz náutica*: Tilla; *alcázar*; *combes*; *la cruzta*, ó cubierta de la nave.

Franc tillac. *La putrie mas baxa del navio*.

Tille, *f. f.* *La película delgada que está entre la corteza y la madera del tilo*.

Tilleul, *f. m.* Tilo; *drbol*.

Timariot, *f. m.* Soldado Turco que goza un beneficio militar.

Timbale, *f. f.* *Timbal*; *atabal*; *instrumento militar*. * *Especie de copa, ó vaso para beber, hecha en forma de timbal*.

Timbales, *p.* *Raquetas pequeñas cubiertas de cuero con que se juega al volante*.

* *Faire bouillir la timbale*. Hacer hervir la olla: es frase usada entre los soldados.

Timbalier, *f. m.* *Timbalero*; el que toca los timbales.

Timbre, *f. m.* *Campanilla de reloj*. * *El sonido de la campanilla de reloj, ó * de la voz misma*. *Cette voix a un timbre argentin*, &c. * *Timbre*; en el blason, es el casco que está sobre el escudo. * *Armas*, ó sello en papel, ó pergamino, de que usan los notarios y escribanos. * *La cabera*.

Timbré, *éc, part. p.* de timbrer.

* *Avoir le cerveau, la cervelle, la tête mal timbrés*. Traer el juicio, ó los carcos de la gineta. * *Papier timbré*. Papel sellado.

Timbrer, *v. a.* *Voz del blason*: Poner timbre en el escudo de armas; acompañar con timbre, ó otra qualquier señal de dignidad: *Timbrer d'une tiare*, &c. * *Sellar el Papel*.

Timide, *adj. m. y f.* *Timido*; *temeroso*, *medroso*.

Timidement, *adv.* *Temidamente*.

Timidité, *f. f.* *Timidez*.

Timon, *f. m.* *Lanza de coche*. * *Voz náutica*: Timon de un navio. * *Timon*; el gobierno del estado, de los negocios, &c.

Tenir le timon. *Timonear*; gobernar el timon.

Timonnier, *f. m.* *Voz náutica*: *Timonero*, *timonel*; el que gobierna el timon de la nave.

Timoté, *éc, adj.* *Timoroso*; el que es escrupuloso en punto de ofender á Dios.

Tinc, *f. f.* *Especie de cubere de madera con que los vendimiadores llevan la uva á la cuba*.

Tinette, *f. f.* *Tinajilla*, *tinajuela*, *candiota*.

* **Tintamarre**, *f. m.* *Tabao*; *ruido grande*, *gritería*, *voceria*, *tumulto*.

† **Tintamarre**, *v. n.* *Hacer ruido grande*; *gritar*, *vocar*; &c. *V. Tintamarre*.

Tinté, *éc, part. p. y adj.* *Tocado*, *tanido*. *V. Tinter*.

Tintement, *f. m.* *Retintin de la campana*. * *Zumbido de las orejas*.

Tintenague, *f. f.* *V. Toutineague*.

Tinter, *v. a.* *Tocar*, *tañer una campana de espacio*.

Tinter la messe. *Tocar, tañer á misa*.

Tinter, *v. n.* *Zumbar las orejas*; se dice tambien la cloche tinte, la messe tinte: En lugar de: On tinte la cloche, on tinte la messe.

‡ **Tintouin**, *f. m.* *Zumbido de las orejas*. * *Inquietud*, *desasosiego*.

Tiphon, *f. m.* *Tifon*; *tornellino*; *especie de viento fuerte*.

Tique, *f. f.* *Garrapata*; *insecto pequeño*.

Tiquet, *v. n.* *Tener los caballos la enfermedad llamada tic*; *apoyar los dientes de arriba en el pesbre*, &c.

Tiqueté, *éc, adj.* *Jaspado*; *aseptinado*; *sulpicado de varios colores*.

Tir, *f. m.* *Tiro*; *la línea que se mira en disparar el cañon*, *la escopeta*, &c.

Tirade, *f. f.* *Tiramira*; *serie continuada de versos*, &c.

‡ **Tout d'une tirade**. *De una tirada*; *de una vez*; *seguidamente*; *sin intermision*.

Tirage, *f. m.* *Tirada*; *la acción de tirar*.

Tiraillé, *éc, part. p. y adj.* *Estirado*, &c. *V. Tirailleur*.

Tiraillement, *f. m.* *Estrirazon*, *esfirazon*.

Tirailleur, *v. a.* *Estirar*, *esfirazar*. * *Molestar*, *importunar repitiendo la súplica*, ó *petición con instancia*.

‡ **Tirailleur**, *v. n.* *Tirar mal* y *frecuentemente alguna arma de fuego*.

Tirailleur, *f. m.* *Mal tirador de escopeta*, &c.

Tirant, *f. m.* *Tirante*; *viga travesera*. * *Tirante*; *cordón que sirve para tirar*. * *Nervio grueso del cuello de las terneras*, &c. * *Cordel hecho de pergamino con que los escribanos*, &c. *atan los papeles*. * *Voz náutica*: El fondo de agua de que necesita un navio en el mar.

Tirasse, *f. f.* *Red de cazador para coger codornices, alondras, perdices*, &c.

Tirasser, *v. a. y n.* *Cazar con la red llamada Tirasse*.

Tire, *f. f.* *ujado solo en estas frases*: *A tire d'ailes*: *De un vuelo*. * *Voler à tire d'ailes*: *Volar muy rápidamente*. ‡ *Tout d'une tire*: *De una tirada*, *de una vez*.

Tiré, *éc, part. p. y adj.* *Tirado*, *jacado*, &c. *V. Tirer*.

P. En être aux couteaux tirés. *Ser enemigos declarados*.

* *Village tiré*: *Cara pallida*, *languida*, &c.

Tire-balle, *f. m.* *Subala*; *instrumento de cirugia para sacar las balas que han quedado dentro del cuerpo*.

Tire-botte, *f. m.* *Textido de hilo, ó seda que se cose á cada lado de la bota, para costarla mas fácilmente*; *cinta*. * *Instrumento que sirve para calzar y descalzar las botas*.

Tue-bouchon, *f. m.* *Tirabuzon*.

Tire-bourre, *f. m.* *Sacatrapas*.

Tire-bouton, *f. m.* *Abornador*; *instrumento que sir-*

título de honor d'alguna persona; ó tierra.

Titrier, *f. m.* *Voz injuriosa: Nombre que se da á los que fabrican falsos títulos.*

Titulaire, *adj. m. y f.* *Titular; el que tiene el título y derecho á alguna dignidad, &c. sin poseerla: Empereur titulaire de Constantinople, &c.*

Titulaire, *f. m.* *Titular; el que tiene un título en virtud del qual posee algun oficio, ó dignidad.*

Tocane, *f. f.* *Vino nuevo hecho con el vino de lágrimas.*

Tocin, *f. m.* *Rabata, alarma de campana.*

Toge, *f. f.* *Toga; vestidura que usaban los Romanos.*

Toi, *pron.* *personal de la segunda persona en singular; tu; ti; te: C'est toi, tu eres; on parle de toi, se habla de ti; souviens toi, acuérdate.*

Toile, *f. f.* *Tela; lienzo.*

Toiles, *p.* *Tela; filopos; la plaza, ó recinto formado con lienzos, para encerrar la casa.*

Toile cirée. *Tela encerada; hule. & — crue: Tela cruda; lienzo crudo; sinabafa, & — d'araignée: Telaraña; tela de araña. & — de coton: Tela de algodón. & — de Rouen: Ruan. & — d'Hollande: Holanda. & — d'or, d'argent, &c. Tela de oro, de plata. & — groiliere pour les emballages: Bramante; lienzo gordo de stopa. & — pen-te: Tela pintada.*

† *Se mettre dans les toiles, dans ses toiles. Acobarsé; ponerse en la cama.*

Toilerie, *f. f.* *Lenecría.*

Toilette, *f. f.* *Tela con que los tenderos envuelven las piezas de telas finas, &c. & Toalla de lienzo, ó seda, que se pone sobre el tocador. & Atavío; el adorno y composición de la persona: Dites; regularmente de las mugeres.*

Cabinet de toilette. *Tocador; el aposento, ó retrete donde se peyan y adornan la cabeza las señoras. & Table de toilette. Tocador; caja de madera con algunas divisiones para guardas los adornos y*

buxerías del tocado de las mugeres.

P. Plier la toilette. *Alzarse con las alhajas de alguno; robarlas.*

Toise, *f. f.* *Tocsa; hexápeda; braza; medida de seis pies.*

Toisé, *ée, part. p. y adj.* *Medido á braza.*

* **À l'affaire toisée.** *Negocio definitivamente concluido, &c.*

Toisé, *f. m.* *Medida á brazas, ó por brazas.*

Le toisé, *se llama en la matemática el arte de medir las superficies y los sólidos.*

Toiler, *v. a.* *Medir con la braza, á brazas, por brazas.*

Toiseur, *f. m.* *Medidor que mide á brazas.*

Toison, *f. f.* *Tuson; el vellón de la oveja, ó del cannero.*

La toison d'or. *Orden de caballería del tuson de oro.*

Toit, *f. m.* *Techo, techumbre, tejado. & Techo; la casa, habitación, ó domicilio.*

Tôle, *f. f.* *Plancha, ó lámina de hierro batido.*

Tolérable, *adj. m. y f.* *Tolerable; sufrible, llevadero.*

Tolérance, *f. f.* *Tolerancia; sufrimiento, paciencia, aguanza. & Tolerancia; en materias de religion. & Tolerancia; permisión y disimulo de lo que no se debia sufrir.*

Tolérant, *ante, adj.* *Tolerante; se dice regularmente en materias de religion.*

Tolérantisme, *f. m.* *Cardéter, ó sistema de los que creen se debe tolerar en un estado toda especie de religion.*

Toléré, *ée, part. p. y adj.* *Tolerado.*

Tolérer, *v. a.* *Tolerar, sufrir.*

Tolét, *f. m.* *Voz náutica: P. Taulet.*

Tolets, *ó Echomes*, *f. m. p.* *Voz náutica: Toleres.*

† **Tolle**. *Tolle; Voz latina que se usa para significar la gritería que conspira en tumulto contra alguno: Crier tolle sur quelqu'un.*

Toman, *f. m.* *Suma, ó cantidad de cuenta en Persia;*

vale quarenta y seis libras de Francia.

Tomate, *f. f.* *Tomate; mata pequeña cuyo fruto sirve para salsas.*

Tombeac, *f. m.* *Especie de metal artificial hecho con cobre, &c.*

Tombe, *f. f.* *Tumba; La piedra que cubre alguna sepultura. & Tumba; sepulcro.*

Tombé, *ée, part. p. y adj.* *Caido.*

Tombeau, *f. m.* *Tumba; sepulcro, túmulo, monumento, mausoleo. & Tumba; sepultura ordinaria. * La muerte.*

Tomber, *v. n.* *Caer; venir al suelo. * Caer; perder la propiedad, fortuna, empleo, &c. * Caer; incurrir en algun error, &c. * Caer; minorarse, disminuirse, debilitarse el caudal, el favor, la salud. * & Caer; ir á parar á distinta parte de aquella que uno se propuso, al principio. & Caer; tocar por suerte. & Caer; estar pendiente. Ses cheveux lui tombent sur les épaules. Sus cabellos le iban cayendo encima de las espaldas.*

Tomber sur quelqu'un. *Echarse de golpe; coger, ó aljatar de repente á alguno.*

* **Ne pas laisser tomber à terre.** *No echarlo en seco roto.*

Tombereau, *f. m.* *Chirrión; carro en forma de cañon. & La carga que lleva el chirrión.*

Tome, *f. m.* *Tomo; volumen de un libro.*

Ton, *adj.* *poseivo personal. Tu; hace en femenino tu, tu, tuya; y en plural tes, as, en femenino, como en masculino, tuyos, tuyas.*

Ton, *f. m.* *Ton, tono. & Voz de la música: Ton; tono; la elevación de la voz por ciertos grados. & Tono musical; el modo de cantar, ó de acordar algun instrumento. * Tono; modo, manera, ayre, language.*

Parler d'un ton fier. *Hablar alto, con arrogancia, &c.*

* **d'un ton de maître.** *Hablar con magisterio.*

Ton, *ó Tenon*, *f. m.* *Voz náutica; Calces; palo grueso*

TON

- fo ingerido en la cabeza del árbol mayor.*
Tonalchile, *f. m.* Una de las quatro especies de pimienta que se traen de la Guinca.
Tondeur, *f. m.* Tundidor; el que tunde los paños. & Esquilador.
Tondin, *f. m.* *Voz de la arquitectura*: Tondino; una moldura, ó adorno del astrágolo en la columna.
Tondre, *v. a.* Esquilar; cortar el rison, ó el pelo de los animales. & Tundir; cortar el pelo de los paños. & Tundir; trasquilar; atusar; cortar con tijera el pelo. & Atusar; recortar, ó igualar con la tijera los boxes, muras, &c.
Tondu, *ue*, *part. p. y adj.* Tundido. & Esquilado. & Trasquilado. & Atusado.
Tonique, *adj. m. y f.* Se dice en la medicina del movimiento de los músculos que padecen tensión, contracción, ó convulsión permanente, y también & de los remedios que dan nueva acción y fuerza á los músculos y fibras relajadas.
Tonlieu, *f. m.* Derecho señorial que pagon los mercaderes por la plaza, ó lugar que ocupan en el mercado.
Tonnant, *ante*, *adj.* Tronante, tronador. * Tronante; se aplica á la voz muy fuerte.
Tonne, *f. f.* Caba; vaso grande de madera.
Tonne d'or. Se llama en Holanda, una suma, ó cantidad de cien mil florines.
Tonneau, *f. m.* Tonel; cubeta, ó candidora en que se echa el vino, ú orro lieor. & Tonelada; peso de 30 quintales.
Tonnellé, *ée*, *part. p. y adj.* Cagado, &c. *V. Tonneler*.
Tonneler, *v. a.* Cazar con una especie de red hecha á modo de manga. * Entrampar; enganar artificialmente.
Tonnellerie, *f. f.* Tonelería; el arte, ú oficio del tonelero. & El lugar donde se fabrican toneles.
Tonnelet, *f. m.* Tonelete; par-

TOP

- te del vestido á lo heroyco, ó Romano, desde la cintura hasta por encima de las rodillas.
Tonneleur, *f. m.* Cazador que caza las perdices con la red á modo de manga.
Tonnellier, *f. m.* Cubero, tonelero.
Tonnelle, *f. f.* Cobertizo de árboles, ó de vides de jardín, hecho á modo de bóveda. & Red á modo de manga para coger perdices, &c.
Tommer, *v. a.* Tronar; hacer, ó sonar los truenos. * Tronar; despedir, ó causar ruido, ó estallido, como es el de las armas de fuego quando se disparan. * Tronar, gritar, hacer ruido grande, &c.
*** Tommer en chaire**, tonner contre le vice. Hablar el predicador con mucha fuerza y vehemencia.
Tonnerre, *f. m.* Trueno; el estruendo, ó ruido que causa la exhalacion, al romper la nube. & Trueno; rayo. * Trueno; el ruido, ó estampido que causa la artillería. & La parte de las armas de fuego donde se pone la carga.
Tonnes, *f. f. p.* Género de cunchas.
Tonsure, *f. f.* Tonsura; el primero de los grados clericales. & Corona; tonsura clerical.
Tonsuré, *ée*, *part. p. y adj.* Tonsurado.
Tonsurer, *v. a.* To furar; dar el grado de la primera tonsura.
Tonte, *f. f.* Esquila, esquilado, esquilero; la obra, ó el tiempo de esquilar las ovejas. & Tunda; la obra de tundir los paños.
Tontine, *f. f.* Especie de renta vitalicia.
Tontinier, *iere*, *f.* El que goza las tales rentas.
Tonture, *f. f.* Tunda; tundidura; la obra de tundir los paños. & Tundir; la obra que queda de la tundidura. & Poda; corte que se hace de las ramas de los árboles, &c.
Topaze, *f. f.* Topacio; piedra preciosa.

T O B 283

- Toper**, *v. a.* Topar; entre los jugadores, vale admitir y consentir en los envites que se hacen. * Topar; consentir á alguno cosa.
Topinambour, *f. m.* Papas; género de batata.
Topique, *adj. m. y f.* *Voz de la medicina*: Tópico; lo que pertenece á determinado lugar; úase tambien como substantivo.
Fiebre topique. *Colentura* tóptica.
Topiques, *f. m. p.* Les topiques d'Aristote, los topiques de Ciceron. Los tratados que han compuesto Aristoteles y Ciceron sobre los lugares comunes donde se sacan los argumentos.
Topographie, *f. f.* Topografía; descripción de algun lugar.
Topographique, *adj. m. y f.* Topográfico; lo perteneciente á la topografía.
Toque, *f. f.* Gorra.
† Toquer, *v. a.* Tocar, harir. *V. Toucher, frapper*.
Toquet, *f. m.* Bonete de niños. & Cierta toca de aldeanas, &c.
Torche, *f. f.* Hacha. & Antorcha de madera cubierta de cera.
Torché, *ée*, *part. p. y adj.* Limpio. *V. Torché*.
Torché-eul, *f. m.* Lienzo, ó papel con que se limpia el culo. * † Qualquiera cosa muy despreciable.
Torché-netz, *f. m.* Cuerda en que se entra y pasa el labio anterior del caballo, y que después se aprieta con un pedazo de pulo.
Torché-pinceau, *f. m.* Panto con que los pintores limpian sus pinceles.
Torcher, *v. a.* Limpiar, fregar, esregar.
Torchere, *f. f.* Especie de huchero, ó bieldon grande.
Torchis, *f. m.* Arcilla mezclada con paja, heno, &c. de que se hacen paredes, &c.
Mur de torchis, *Tupia*.
Torchon, *f. m.* Rodilla; trapo para fregar la vajilla, &c. Alitro; aljofesú.

284 TOR

Torcol, tercou, tarcot, *f. m.* Torcecuello; *ave.*
Tordour, euse, *f.* Torcedar; *el que tuerce la lana.*
Tordre, *v. a.* Torcer.
Tordre la bouche. Torcer la boca; *hacer figuras con menoscupo, &c.* *P. †* Ne faire que tordre & avaler. Comer muy golosamente; tragur sin mascar.
Tordu, ue, *part. p.* de tordre, *y adj.* Torcido.
Tore, *f. m.* Voç de la arquitectura: Toris, toro, armilla.
Tormenille, *f. f.* Tormenilla; yerba.
Toron, *f. m.* Voç ndutica: conjunto de muchas filásticas torcidas, que hacen parte de alguna cuerda, ó cable.
Toron, ó Tauron, *f. m.* Turrón, género de confituras que se hacen en España.
Torpille, *f. f.* Torpedo; tremelga; pez de mar.
Torque, *f. f.* Voç del blasón: Rodete; burlete. *V.* Bourrelet.
† Torquet, *f. m.* Donner un torquet, donner le torquet. Entranpar, engañar artificialmente á alguno.
Torgette, *f. f.* Cierta cantidad de pescado envuelta en paja. Une torquette de poisson.
Torrésation, *f. f.* Voç de la chimia: Torrefaccion.
Torrénié, ée, *part. p. y adj.* Torrado.
Torréher, *v. a.* Torrar; tostar.
Torrent, *f. m.* Torrente; avenida impetuosa de agua.
*** **Torrente**, corriente; se dice de todo lo que corre y anda: con impetuosidad. *** **Torrente**; abundancia, ó muchedumbre de cosas que concurren á un mismo tiempo.
*** **Suivre le torrent.** Irse con el viento que corre; baylar al son que se toca; seguir el partito que prevalece, &c.
Torrice, *adj. m. y f.* Torrido; muy ardiente y quemado: zone torride. Zona torrida.
Tors, orio, *adj.* Torcido. *Tuerto*. *†* Se dice en seme-

TOR

nino torte. Jambe torte. *Pierna torcida.* A bouche torte. *A boca torcida.*
Tortie, *f. f.* Voç de la escultura: Tronco; figura que solo tiene la cabeza, *y esid sin brazos ni piernas.*
Tort, *f. m.* Tuerto; agrario, perjuicio, daño. *†* **Culpa**; lo que no es justo ni razonable. Dans les querelles on donne toujours le tort á l'agresseur. En las riñas, siempre se echa la culpa al agresor.
A tort, sin razón, injustamente. *†* **A tort & á travers.** A desiro y á siniesero; sin elección, reparo, &c. *Trochemoe.*
Parler á tort & á travers. Hablar á tortas y á locas; hablar á desajo; echar á trompa y taliga; echar de vicio; echar por esos cerros.
Tortelle, *f. f.* *V.* Erythme.
Torticolis, *adj.* Cahizuelto; torcido de cabeza. *** *†* **Cabeza torcida**; hipócrita: en este sentido, úsase como substantivo.
Torticolis, *f. m.* Enfermedad que hace torcer la cabeza.
Tortil, *f. m.* Voç del blasón. *V.* Bourrelet.
Tortillant, ante, *adj.* Lo que se tuerce; torcido; se dice en el blasón de la serpiente.
Tortillé, ée, *part. p. y adj.* Torcido.
Tortillement, *f. m.* Torcedura; la acción de torcer alguna cosa. *** *†* **Rodeos** que se bufean en los negocios, &c.
Tortiller, *v. a.* Torcer; dar vueltas á alguna cosa.
*** *†* **Tortiller**, *v. n.* Torcer; desviarse, á apartarse del camino recto; bufeur rodeos, &c.
Tortillon, *f. m.* Rosca; el pelo que las muchachas de baxa esfera forman á modo de rosca al rodear de su cabeza. *†* **Criadita de aldea**, frígancilla.
Tortionnaire, *adj. m. y f.* Voç forasé: Iniquo, injusto, injurioso; coja hecha sin razón.

TOT

Tortis, *f. m.* Género de corona de flores, de guirnalda. *†* **Conjunto de muchos hilos torcidos.**
Torto, ue, *adj.* Tuerto; torcido.
Tortue, *f. f.* Tortuga; galdpago; animal testáceo anfíbio. *†* **Galdpago**; la costura de los estudios de muchos soldados jineos, que formando uno como tejado, les defendia de las piedras, &c.
*** *†* **A pas de tortue.** Lenta-mente, á paso de bary.
Tortud, ée, *part. p. y adj.* Torcido.
Tortuer, *v. a.* Torcer; entortar; poner tuerto.
Tortueusement, *adv.* Tortuosamente, con vueltas y rodeos.
Tortueux, euse, *adj.* Tortuoso, sinuoso.
Tortuosité, *f. f.* Estado de la cosa tortuosa.
Torture, *f. f.* Tortura; quésicion de tormento. *** **Tortura**; la fatiga que se da á su espíritu. Mettre son esprit á la torture, donner la torture á son esprit; &c.
Tory, *f. m.* Nombre que se dió en Inglaterra á los parciales del Rey Carlos II, y se da hoy á los parciales de la corte.
Toscan, ane, *adj.* Toscano; el primer órden de los cinco de la arquitectura: úsase algunas veces como substantivo. Le toscan.
Tosse, *f. m.* Brindis; la acción de beber á la salud de alguna persona ausente.
Tostet, *v. a. y n.* Voç tomada del Ingles: Brindar; beber á la salud de alguna persona ausente.
Tot, *adv.* Presto, luego.
Tôt ou tard, Tardé, ó temprano.
Sitôt que, Desde que.
Total, ale, *adj.* Total, cabal, entero.
Total, *f. m.* Total; el todo que resulta de la union de muchas partes.
Totalement, *adv.* Totalmente; enteramente.
Totalité, *f. f.* Totalidad.

TOU

Teton, *f. m.* *Perinola*; juego de muchachos.

Tousge, *f. m.* La acción de atoar algún navio.

Touaille, *f. f.* *Tonja*, ó *tonalla*; punto de manos.

Toucan, *f. m.* *Toucan*; ave del Brasil.

Touchant, ante, *adj.* *Tocante*; lo que toca el corazón, que mueve á piedad, &c.

Touchant, *adv.* *Tocante*; acerca de...

Touche, *f. f.* Tecla de órgano. & Traste; la cuerda atada á trechos al misil de la vihuela, &c. para distinguir los puntos del diapason. & Lo que se hace del oro, ó de la plata con la piedra. & Pantero de niño que aprende á leer.

Touché, *éc, par. p. y adj.* Tocado.

Toucher, *v. a.* *Tocar*; ejercer el sentido del tacto. & *Tocar*; llegar á alguna cosa con la mano, sin afilar. & *Tocar* el punto; dar en el blanco; acertar. & *Tocar*; llegar, ó acercar con total mediación una cosa á otra. & *Tocar*; trazar, ó hablar de alguna materia leve, ó superficialmente. & *Tocar*; herir una cosa con otra. & *Tocar*; cobrar, recibir. & *Tocar*, ó *tañer* instrumentos. & *Tocar*; caber, pertenecer. & *Tocar*; mover á piedad, &c.

Toucher de l'orgue, *Toclear*.

Toucher, *f. m.* *Tacto*; uno de los cinco sentidos corporales.

Toue, *f. f.* *Especie de burea*.

& La acción de atoar, *V. Touer*.

Toué, *éc, part. p. y adj.* Atoado.

Touer, *v. a.* *Voz nautica*: Atoar; llevar á remolque alguna nave por medio de un cabo que se echa por la proa.

Touffe, *f. f.* *Espesura de árboles, cabellos, &c.* *Batumba*, penacho, guedeja, &c.

Touffu, *ue, adj.* *Achaparrado, espeso, frondoso, rumoso, &c.*

TOU

Toug, ó **Touc**, *f. m.* *Especie de estandarte que se lleva en Turquía delante de los víctores, &c.*

Toujours, *adv.* *Siempre*.

Toupet, *f. m.* *Tupé*; copete de caballos. & *Copete*; el mechón de crin que les cae á los caballos sobre la frente.

Toupie, *f. f.* *Peon*; juego de muchachos.

& **Toupiller**, *v. n.* *Rodear*, girar como el peon.

Toupillon, *f. m.* *dim. Tupé*, ó copete pequeño. & *Llanarse* también las ramas superfluas de los naranjos.

Tour, *f. f.* *Torge*; edificio fuerte que fabricaban en algunos parages, para defenderse de los enemigos. & *Torre*; la parte del edificio alto que en las iglesias sirve para colocar las campanas, &c. & *Roque*; pieza del juego del axedrez.

Tour, *f. m.* *Vuelta*, giro, circunferencia. & *Vuelta*, borde. & *Torno*; *vuelta*, movimiento circular. & *Vuelta*; paseo que se hace en algun lugar. *Je vais faire un tour de promenade. Voy á dar una vuelta de paseo.* & *Turno*; orden sucesivo, ó alternativo que se observa entre algunos para algun repartimiento, u oficio; alternativa; *sanda*. & *Torno*; el taller de un torneador. & *Torno*; cilindro grueso, ó eje de alguna máquina. & *Torno de monjas*. & El modo de decir, ó de hacer las cosas. & & *Burla*; chasco, broma, trera, trampa.

& **Tour de bâton**, *Pie de altar*; aquellos provechos que alguno va sacando de un empleo, ademas de la renta fija. & — de gorgo: *Bobillo*. & — de guerra. *Estratagema*; *ardid de guerra*. & — de lit: *Las cortinas de una cama*. & — de passe: *Juego de manos*. & — de reins: *Derrengadura*. & — de fouplesse: *Vueltas de los farfantes*.

Fermer à double tour, *Echar la doble; dar la segunda*

TOU 28;

vuelta á la llave. * & *Jouer un tour*. *Jugar una pieza.*

* *Jouer un mauvais tour*. *Hacer algun mal recado.*

& **Tour à tour**. *Alternativamente, ó sucesivamente.*

Tourbe, *f. f.* *Turba*; *espèce de tierra que se hace de carbon.*

& *Turba*; *muchedumbre de gente.*

Tourbillon, *f. m.* *Torbellino*; uracan; remolino de viento.

& *Remolino de agua.*

Tourdille, *adj.* *Ujado solo en esta faja*. *Gris tourdille*. *Pardo tourdille*; *aplicase á los caballos que tienen el pelo del color del cordero.*

Tourelle, *f. f.* *Torrejon*; torre pequeña.

Touziere, *f. f.* *Turnera*; la monja que asiste al torno por oficio. & *Mandatera*; criada de un convento de monjas.

Tourillon, *f. m.* *Quicio*.

Tourillons, *p.* *Muñones*; las asas del cañon de artilleria.

Tourment, *f. m.* *Tormento*; pena, dolor del cuerpo. * *Tormento*; congoja, angustia, ó aflicción del ánimo.

Tourmentant, ante, *adj.* *Lo que atormenta, enfadoso, importuno, molesto.*

Tourmente, *f. f.* *Tormenta*; *tempestad, borrasca.*

Tourmenté, *éc, part. p. y adj.* *Atormentado.*

Tourmenter, *v. a.* *Atormentar*; *afligir, ó molestar corporalmente.* * *Atormentar*; *causar aflicción, molestia, ó enfado.*

Se tourmenter, *v. r.* *Atormentarse*; *agitarse, inquietarse, darse pena y trabajo.*

Tourmenteux, *euse, adj.* *Voz nautica*; *Tormentoso.*

Tourmentin, *f. m.* *Voz nautica*; *Tormentin*; el mdjtil que va colocado sobre el baupres.

Tournant, ante, *adj.* *Lo que da vuelta.*

Tournant, *f. m.* *Vuelta*; lugar donde se da la vuelta; *Ce cocher a pris son tournant trop court. Este cochero ha tomado su vuelta demasiado corta.*

Tournant de mer. *Remolino* de agua en el mar.

Tourné, ée, *part. p.* y *adj.* Vuelto, torneado, &c. *V.* Tourner.

Tournebroche, *f. m.* Asador; máquina que sirve en las cocinas para dar vuelta al asador. & Asador; galopín de cocina que asa la carne con el asador de mano.

Tournée, *f. f.* Tornada; vuelta, viage que uno hace en muchas partes.

Tourne-scuillet, *f. m.* Registro; el cordón, ó cinta que se pone entre las hojas de un libro.

Tournelle, *f. f.* Sala del crimen en los parlamentos. & Torrejon. *V.* Tourelle.

Tournemain, *f. m.* Asado solo en esta frase adverbial en un Tournemain. En un giro de mano; en un instante; á un tris.

Tourner, *v. a.* Tornear; labrar circular, ó esféricamente. & Volver; dar vuelta, ó vueltas á alguna cosa. & Volver; inclinar hacia alguna parte. & Volver; mudar, trocar, convertir, pasar de un estado á otro. & Volver; mudar, transformar una cosa en otra. & Volver; manejar, ajustar, dirigir, enaminar, enderezar.

Tourner le dos. Volver las espaldas; huir. * — l'esprit de quelqu'un: Volver, transformar la cabeza á uno; hacerle dueño de él; hacerle mudar de parecer, &c.

Se tourner contre quelqu'un. Volverse contra alguno; serle contrario.

Tourner, *v. n.* Girar, rodear; moverse circularmente, ó al rededor. & Volver; torcer; desviarse algun camino. & Volverse, acedarse, avinagrarse, ó dañar el vino. & Rodear; andar por aquí, por allí.

* Tourner á tout vent: Baylar á qualquier son.

Tournesol, *f. m.* Tornasol, girasol; gigantea, heliotropio; planta.

Tourneur, *f. m.* Torneador; el que fabrica obras al torno.

Tournevis, *f. m.* Llave; instrumento de que se usa para desarmar, ó armar los tornillos de camas, &c.

Tourniquet, *f. m.* Torno en forma de cruz, que se pone en ciertos puestos, para que no se pueda pisar por ellos, sino uno tras de otro. & Instrumento de cirugía para comprimir los vasos en ciertas operaciones.

Tournoi, *f. m.* Torneo; ejercicio y fiesta militar.

Tournoisement, *f. m.* Vuelta; & Vaguido; el desvanecimiento de la cabeza.

Tournols, *adj. m. y f.* Nombre que se daba antiguamente á la moneda que se fabricaba en la ciudad de Tours, por oposición á la fabricada en París que se llamaba Parisis.

Livre tournois: La libra que vale veinte sueldos. Sou tournois: el que vale doce dineros. La libra Parisis valia veinte y cinco sueldos, y el sueldo Parisis quince dineros.

Tournoyer, *v. n.* Rodar, rodear muchas veces al rededor de alguna cosa. & Rodar, rodar dar vueltas circulares. * & Rodear; usar de circunlocuciones y rodeos, &c.

& Tourneur, *f. f.* El modo de decir, ó hacer las cosas. & La buena, ó mala disposición de alguna persona; porte, &c.

Tourte, *f. f.* Tortada; torta; cosa de pastelería.

Tourteau, *f. m.* Voz del blason: Roel; pieza redonda en los cuarteles de los escudos de armas.

Tourtereau, *f. m.* Tortoliceo, tortolillo.

Tourterelle, *f. f.* Tórrola; ave, especie de paloma. Quando se habla de esta especie de ave como buena para comer, se llama siempre: Tourtre, manger des tourtres, ó on servit un plat de tourtres, &c.

Tourtierre, *f. f.* Tortera; vaso en que se cuecen y forman las tortillas.

Tourtro, *f. f.* V. Tourterelle.

Touffelle, *f. f.* Especie de trigo.

Touffaint, *f. f.* Todos santos; fiesta solemne de la iglesia.

Touffir, *v. n.* Tofer; tener la tos. & Tofer; flagir, imitar la tos, para llamar á alguno, ó hacerle alguna señal.

& Toufferie, *f. f.* Tofidara; la acción de tofer.

Touffeur, *cuse, f. l.* La persona que tiene la tos.

Tout, toute, *adj.* Todo, da.

A tout hasard: Á todo riesgo. & A toute heure, á tout moment: Á cada hora, á cada instante. & Tout á vous: Vuestro; muy vuestro.

Tout, *f. m.* Todo; una cosa entera. & Todo; toda suerte de cosas.

Après tout: Después de todo; finalmente. & En tout: En todo. & En tout & par-tout: En todo y por todo; enteramente. & Par-tout: Por todas partes; en todas partes. & Sur-tout: Sobre todo; principalmente.

Tout, *adv.* To'o; enteramente, sin excepcion.

Tout-à-coup: De repente; de golpe, de improviso. & — au haut: Á lo mas alto. & — au moins: Á lo ménos, por lo ménos. & — au plus: Á lo mas. & — auprès: Junto, cerca. & — bas: Todo baxito; quérito. & — bean: Que-dito; de espacio; pasivo & pasivo; poco á poco. & — contre: Junto. & — de bon, sérieusement: De veras. & — de suite: De seguida, ó luego. & — du long, tout au long: En largo, á lo largo; de un cabo á otro; desde el principio hasta el fin. & — d'un coup: De un golpe. & — ensemble: Todo junto. & — haut, á haute voix: En alto; en alta voz. & — nu: Todo desnudo; en cuero, en carnes.

Toute-bonne, *f. f.* V. Orvale.

Toute-fois, *adv.* Todavía; como todo eso.

Toute-nague, *f. f.* Aluacion, ó macela medicinal blanca,

hecha con el asno y el Bismuth.

Toute-puissance, *f. f.* Omnipotencia; poder para todas las cosas.

Toute-saine, *f. f.* Climeno; yerba.

Tout-puissant, *ante, adj.* Omnipotente; úsase también como sustantivo, y se dice de solo Dios: le tout puissant.

✚ **Tou-tou**, *f. m.* Perrito, perrilla.

Toux, *f. f.* Tos; enfermedad del pecho.

Toxique, *f. m.* Tóxico; nombre genérico que se da á cualquier especie de veneno.

Traban, *f. m.* Soldado de la guardia imperial en Alemania.

Trabée, *f. f.* Trabea; ropas azules que llevaban los generales Romanos en sus triunfos.

‡ **Trac**, *f. m.* El paso y andadura de los caballos y mulos. *V.* Allure. † **Pistaz**, huella de las bestias. *V.* Pisté.

Tracas, *f. m.* Entredo, embrollo, desconfianza, desorden, confusión, tráfago.

Tracalé, *éc, part. p. y adj.* Malestado, &c. *V.* Tracalser.

Tracasser, *v. n.* Trastear; revolver, menear, una cosa de una parte á otra. ✚ Ser revoltoso, travieso, enredador; mover cuestiones y altercados; chismear, &c.

Tracasser, *v. a.* Molestar, inquietar, atormentar, embullar, desconcertar.

✚ **Tracasserie**, *f. f.* Mal proceder; altercation, contienda mal formada, &c. ✚ **Chisme**; cuento con que uno intenta meter zizaña entre las personas, &c.

Tracasser, *iere, f.* Enredoso, dificultoso. ✚ **Revoltoso**, travieso, chismoso, &c.

Trace, *f. f.* Vestigia, huella, paso, rostro, psada, señal. ✚ **Troça**; vestigia, ejemplo. ✚ **Traya**; dibujo, designio.

Tracé, *éc, part. p. y adj.* Trazado.

‡ **Tracement**, *f. m.* Trazo, de-

lineacion, delineamiento, dibujo.

Tracer, *v. a.* Trazar; delinear, proponer la idea, ó traza que se ha de seguir en algun edificio, &c. ✚ **Trazar**; dar regla, instruir, enseñar, abrir caminos, mostrar, dar ejemplo. ✚ Se dice de obras de ingenio; trazar, discurrir, formar ideas.

Tracer, *v. n.* Extenderse las raíces sobre la tierra, arrastrando y sin abandonar y entrar muy adentro.

Trachée-artère, *f. f.* Voz de la anatomía: Traquearteria; la arteria, ó caña del pulmón.

Traçon, *f. m.* Buril, punzon de acero que sirve á los plateros y grabadores.

Tradition, *f. f.* Voz forense: tradician; entrega. ✚ **Tradicion**, noticia de cosa antigua que se disfiende de padres á hijos.

Traditionnaire, *f. m.* Se aplica á los Judios; que explican la escritura por la tradicion del talmud.

Traditionnel, *elle, adj.* Cosa perteneciente á la tradicion.

Traducteur, *f. m.* Traductor; el que traslada de una lengua á otra.

Traduction, *f. f.* Traducción; version de un escrito.

Traduire, *v. a.* Traducir; mudar, transferir á uno de un lugar á otro. ✚ **Traducir**; volver un escrito de una lengua, ó idioma en otro.

✚ **Traduire en ridicule**; Volver en ridiculo.

Traduit, *ite, part. p. y adj.* Traducido.

Tráfico, *f. m.* Tráfego; tráfico; comercio, trato.

Tratiquant, *f. m.* Traficante.

Tratiqué, *éc, part. p. y adj.* Comerciado.

Trafiquer, *v. n.* Trastear, traficar, comerciar; úsase algunas veces como verbo activo.

Tragacante, ó **Adragant**, *f. m.* Tragacanta; planta.

Tragédie, *f. f.* Tragedia; poema dramático. ✚ **Tragedia**; suceso fatal, desgraciado, infausto.

Tragelaphe, *f. m.* Tragelapso; animal que se cria en las riberas del río Fisis.

Tragi-comédie, *f. f.* Tragicomedia.

✚ **Tragi-comique**, *adj. m. y f.* Se dice de un suceso desgraciado, que tiene algo de cómico.

Tragique, *adj. m. y f.* Trágico; lo perteneciente á la tragedia. ✚ **Trágico**; infuista, funesto, infeliz.

✚ **Avoir**, ou faire une fin tragique: Parar en tragedia.

Tragiquement, *adv.* Trágicamente.

Tragium, *f. m.* Tragio; planza.

Tragopan, **Casoard**, **Calsoo**, **Rhinoceros**, *f. m.* Tragopana, tragopánede; ave.

Tragoriganum, *f. m.* Tragorígano; planta.

Trabi, *ie, part. p. y adj.* Vendido, engaño, alusaminete. *V.* Trahir.

Trahir, *v. o.* Vender, enganar alerosamente; ser traidor. **Trahir son maître**; Vender á su amo. **Trahir son prince**; Ser traidor á su príncipe. ✚ **Faltar á la fe**, confianza, ó amistad. ✚ **Se traidor**; hablar, ó obrar alguna contra lo que siente, &c.

Se trahir, *v. r.* Ser traidor á sí mismo; descubrir con imprudencia su secreto, pensamiento; &c.

Trahison, *f. f.* Traición; alenosia; falta de fidelidad, &c.

Crime de haute trahison: Alta traición; traición cometida contra la soberanía, ó persona del soberano.

Train, *f. m.* Tren; lo que sirve para arrastrar, llevar, ó acarrear. ✚ **Juego delaniero** y **crasero del coche**. ✚ **Andadura**; el portante de un caballo, ó mula. ✚ **Carril**; la señal que dexan en el suelo las ruedas del carro, ó coche. ✚ **Tren**; acompañamiento, seguía, comitiva de un señor. ✚ **Tren de artillería**; todo lo que pertenece á su servicio. ✚ **Gente de mal vivir** que viven juntas, que se siguen unos á otros. ✚ **Zatara**; d. 3

verfos barcas que se figuen, unas d' otras. * *Comina*, es-tad bueno, ó malo que lie-ran los negocios. * *livro de vivir bueno*, ó malo: † *Rus-do grande*, tumulto, taba-ula, &c.

‡ Este en train, mettre en train: *Estar de buen humor*, obligar los demás á haver lo mismo. § En train: *De hu-mor, de gana*. ¶ *Las flex-moi travailler* tandis que je suis en train: *Dezadme tra-bajar* mientras que estoy de humor, ó de gana. * Tout d'un train, tout de suite: *Sin parar, de un camina, d un mismo tiempo*.

Trainant, ante, adj. Arras-trando, la que arrastra, que barre la tierra, el lodo.

* *Style trainant*: *Estilo Lin-guida*, * *Voix trainante*: *Voz feble y lenta*.

Trainasse, f. f. V. Renouée.

Trainee, f. f. usado solo en estas frases. *Perdreux* en trainee: *Perdigones que aun no pueden volar*: *Bateau* qui est á la trainee: *Barco ar-rastrado y tirado por otro*.

Trainé, ée, part. p. y adj. Arrastrado V. Trainet.

Traineau, f. m. *Narria*; *raf-stra*, á *carroton* sin ruedas ni *barrandillas*, para llevar ar-rastrando las cosas de una parte á otra. † *Carreux* *neilla* sin ruedas, para andar enca-ima de la nieve, á de los rias helados. § *Red* para cazar perdices, codornices, &c.

Trainée, f. f. *Rastro*, *raf-stra*; la que se derrama en corta cantidad y en largo.

Trainée de poudre: *Rastro*, *rafstra* de pólvora. † — de communication: *Traque*; *guta*.

Trainet, v. a. Arrastrar; llevar alguna persona, ó cosa por el suelo, tirando de ella. § *Alargar*; *prolongar* algu-na cosa; *hacerla* que dure mas tiempo, &c.

Se trainet, v. r. Arrastrarse con sutileza hacia alguna parte para algun fin. § *Cam-inar*; *andar* con mucha pena y dificultad.

Trainet, v. n. Arrastrar, *raf-strar* por el suelo. § *Estar* alguna cosa por aquí, por allá, sin cuidado, sin en-cerrada, &c. § *Estar lan-guida* algun enfermo, no poder recubrar sus fuerzas, &c. § *No concluirse* algun negocio, &c.

Traineur, f. m. El que arras-tra: se dice regularmente de los que cazan con la red llama-da *traineau*. § *Saldado* que por fluquera, ó enfer-miad, queda tras de su ba-tallon en las marchas.

‡ *Traineur d'épée*. *Cupe-dor*, *vigatuna* que lleva la es-pada, &c.

Traire, v. a. Ordenar; estruxar las tetas de la hembra para sacarla la leche.

Trait, aite, part. p. Ordena-do.

Trait, adj. Tirado. Or trait, argent trait. Oro tirado, plata tirada.

Trait, f. m. Tiro, tirante; cuerda, ó correa que sirve para tirar el coche, carro, ó galera. § *Saceta*; *diarda*. § Tiro, *trata*; *buen*, ó *mal oficio* que se hace á alguno. § *Raya*, *línea*, *rasgo*. § *Pa-jo*; algun breve trecho de es-critura, en que se contiene alguna particular circunflan-cia del discurso, ó historia. § *Hecho*; *accion buena*, ó mala. § *Trato* de cuerda. § *Trago*; lo que se traga de una vez. § *Faccian*; se dice de los lineamientos de la cara. § *Traído*; los versículos que se cantan en la misa. § *Lo* que rompe el equilibrio en el peso, y hace inclinar el fiel á un lado. § *Relacion*; res-pesto y órden que tiene una cosa con otra: *Cette affaire n'a point de trait à l'autre*. § La ventaja de jugar el primero en el juego del *axe-drex* y de las damas; *primado*.

Trait-d'union. *Division*; *raya* pequeña que se pone al fin del renglon, quando en él queda partida alguna vez.

Traitable, adj. m. y f. Tra-vable; *asable*, *comunicable*, *dócil*, &c.

Traitant. f. m. *Arrendador* de la hacienda real.

Traite, f. f. Tirada; *erei-cho*; *espacio*; *distancia* de lugar. § *Trato*; *comercio*; *erifico* con las Salvages. § *Saca*, *transporte* de géne-ros.

Traite foraine. *Renta de sa-ncas*; *impuesta* que paga el que transporta géneros.

Tout d'une traite. De una tirada.

Traité, ée, part. p. y adj. Tratado. V. Traitar.

Traité, f. m. Tratado; *ajule*, *convenia*, *contrato*, *afien-to*. § *Tratado*; el *escri-to*, ó *discurso* que com-prehinde diversas materias.

Traitement, f. m. *Tratamien-to*; *reclutamiento*; *trato bueno*, ó *mal* que se hace á una persona. § *Salario*; *gages*; *esquipendio*. § *Tratamiento*; los honores que se rinden en las cortes á los Embaxado-res, &c. § *Cura*; *curaci-on*.

Traiter, v. a. Tratar; *discur-rir* sobre alguna materia. § *Tratur*; *comerciar*, *no-gociar*. § *Tratar*; *conferir*; *hablar* sobre alguna *depen-dencia*. § *Tratar*; *comuni-car*, ó *hablar*, ó *comerciar* con alguna persona; en to-das esas sentidos, *usase* tam-bien como verbo neutro. § *Tra-trar*; *dar* el *tratamiento*, ó *título de cortesía* que se debe á alguno. § *Trasar*; *ex-lificar*. *Traiter* quelqu'un de sot, *une proposition d'hé-rétique*, &c. § *Tratar*; *por-tarse bien*, ó *mal* con la gente. § *Regular*; *dar* de comer *espléndidamente*, ó *llanamente*. § *Curar*; *apli-car* al enfermo las *medica-mentos convenientes*.

Traineur, f. m. *Figonera*; el que tiene por su cuenta el *figon*, compone y guisa las viandas que en él se venen.

Traiteurs, p. Los que *tratan* y *comercian* con los Salva-ges de la Luisfania: en el Canada, se llaman *Coueurs* de bois.

Traitoire, f. f. *Gato*; *instru-mento* de que se sirven los to-neleros

veleros para azorrar y asir fuertemente la madera.

Traître, traitresse, adj. y f. *Traidor.*

Traîtreusement, adv. *Traicionablemente; á traicion.*

Trajectoire, f. f. *Voz de la geometria: La curva que describe un cuerpo arrojado, y despues desviado de su primera linea por otra qualquiera fuerza.*

Trajet, f. m. *Paseje, pasada, traviesa; tránsito, distancia que hay de un puerto de mar á otro. Se dice tambien del camino que se hace por tierra. Long trajet. Camino largo, largo trecho.*

Tramail, f. m. *Trasmallo; red barradera. * Lazo, trampa.*

Trame, f. f. *Trama; la hebra que pasa de un lado á otro de la urdimbre. * Trama; arificio engañoso y astuto con que se perjudica á alguno.*

* **Trame de la vie.** *Voz poética: Estambre de la vida; el curso mismo de vivir.*

Tramé, ée, part. p. y adj. *Tramado.*

Tramer, v. a. *Tramar; ararvesar los hilos de la trama por entre los de la urdimbre.*

* **Tramar**; maquinari.

Tramontane, f. f. *Tramontana; viento, aquillon, viento del norte: es voz de la rosindica usada en el Mediterraneo. * Tramontana; estrella del norte.*

* **Perdre la tramontane.** *Perder la tramontana; delirar, disipar; perder los estribos.*

Tranchant, ante, adj. *Trinchante; la que corta bien.*

Couteurs tranchants. *Colores muy vivos, diferentes y como opuestos. * Couteau tranchant: Cuchillo cortador. * Ecuyer tranchant: Trinchante; oficial que corta las viandas á la mesa de los príncipes, &c.*

Tranchant, f. m. *Corte, filo de qualquier trinchante.*

Tranche, f. f. *Tijada; lonja. * Ejepto; cuto, d'cinzel.*

FRANC. ESP. Part. II.

*de que se sirven los que trabajan el hierro. * Voz de enquadernador: la cara de un libro, y las partes de arriba y abajo, quando está cerrado.*

Tranche de jambon. *Lonja de panil. * — de pain. Librada de pan. * — de poisson. Rueda de pescado.*

Tranche, ée, part. p. y adj. *Trinchado. V. Trancher. Se dice en el blason del escudo dividido diagonalmente de la derecha á la izquierda.*

Tranchée, f. f. *Cañ, cauce, canal, brazo. * Voz de la milicia: Trinchera. * Voz de la medicina: Rotijon de tripas, dolor de tripas; cólica.*

Trancheffe, f. f. *voz de enquadernador: Cabeza de libros. * Voz de zapatero: costura de zapato, por la parte de dentro.*

Tranchelard, f. m. *Cuchillo de cocina que tiene la hoja muy sutil y trinchante.*

Trancher, v. a. *Trinchar; cortar, partir, dividir. &c. * Cortar, abreviar.*

Trancher la tête. *Cortar la cabeza; descabezar.*

* **Trancher**, v. n. *Decidir; hablar, ó declarar libremente, &c. * Ser diferentes y como opuestos dos colores muy vivos.*

Trancher du grand seigneur. *Hacer del gran señor.*

Tranchet, f. m. *Tranchete, trinchete; instrumento de zapatero.*

Tranchoir, f. m. *Trinchero, trinchero; ajo de cocina.*

Tranglos, f. f. p. *Voz del blason: Fajas angostas, que no tienen fino el tercio de la anchura ordinaria, y están en número impar.*

Tranquille, adj. m. y f. *Tranquilo; quieto, sossegado, pacífico. * Tranquilo; se aplica al ánimo que no padece perturbacion, &c.*

Tranquillement, adv. *Tranquilamente.*

Tranquillité, ée, part. p. y adj. *Tranquilizado.*

Tranquilliser, v. a. *Tranquilizar; tranquilizar; sossegar.*

Tranquillité, f. f. *Tranquilidad.*

Trans, prep. latina, que entra en la composicion de muchas voces francesas, para añadir á su significacion propia, la de *au-delà*, mas alla; á travers, entre; entre; trans, tras.

Transacción, f. f. *(se pronuncia tranzaçion). Transaccion; contrato voluntario en que se convienen y ajustan los litigantes.*

Transcendance, f. f. *Transcendencia, superioridad.*

Transcendant, ante, adj. *Transcendente.*

Géométrie transcendante. *Geometria transcendental, ó transcendental.*

Transcription, f. f. *Translacion, traslacion.*

Transcrire, v. a. *Transferir, trasladar, copiar, traslucar.*

Transcrit, ite, part. p. y adj. *Trasladado, trasuntado.*

Trance, f. f. *Trance; agonía, pena, miedo grande.*

Transat. *Palabra latina de que se usa en la escuela, para explicar el permiso que se da á una cosa, que importa poco concederla, ó negarla; transat.*

Transféré, ée, part. p. y adj. *Transferido.*

Transférer, v. a. *Transferir; pasar, ó llevar una cosa desde un lugar á otro. * Transferir; ceder, ó renunciar en otro algun derecho, dominio, &c. * Transferir; extender, ó trasladar el sentido de una voz á que signifique figuradamente otra cosa.*

Transfiguration, f. f. *Transfiguracion.*

Transfiguré, ée, part. p. *Transfigurado.*

Transfigurer, v. a. *Transfigurar; mudar de una figura en otra: usase regularmente como verbo reciproco, hablando de Nuestro Señor, se transfigurer, transfigurase.*

Transformation, f. f. *Transformacion; mudanza en otra forma.*

Transformé, ée, part. p. y adj. *Transformado.*

Transformer, v. a. *Transformar.*

mar; *transmutar una cosa en otra, dándole diferente forma.*

Transfuge, *f. m.* *Transfuga*; el que se pasa huyendo de una parte á otra, ó de un partido á otro.

Transulé, *éc*, *part. p. y adj.* *Transfundido.*

Transfuser, *v. a.* *Transfundir la sangre de un cuerpo en otro.*

Transfusion, *f. f.* *Transfusion de la sangre de un cuerpo en otro.*

Transgredir, *éc*, *part. p. y adj.* *Transgredido.*

Transgresser, *v. a.* *Transgredir*; quebrantar, violar algún precepto, ley, &c.

Transgresseur, *f. m.* *Transgresor*; el que quebranta la ley.

Transgression, *f. f.* *Transgression*; quebrantamiento de la ley, &c.

Transi, *ie*, *part. p. y adj.* *Aterido*, pasmado de frío.

† **Amoureux transi**. *Amante tímido*, pasmado, &c.

Transiger, *v. n.* (se pronuncia *transigir*). *Transigir*; hacer un contrato para ajustar algún punto dudoso, ó litigioso.

Transir, *v. a.* *Pasmar*; enfriar mucho, ó con violencia. * Se dice del miedo, &c.

Transir, *v. n.* *Aterirse*; pasmarse de frío.

Transissement, *f. m.* *Aterimiento*, temblor, pasmo.

Transit, *f. m.* *V. Passavant.*

Transit, *ive*, *adj.* (se pronuncia *transitif*). *Transitivo*.

Transition, *f. f.* (se pronuncia *transición*). *Transición*; arcaísmo oratorio con que se pasa de un discurso á otro.

Transitoire, *adj. m. y f.* (se pronuncia *transitorio*). *Transitorio*; lo que pasa y dura poco.

‡ **Translator**, *v. a.* *Traducir*; traducir. *V. Traduire*.

‡ **Traducteur**, *f. m.* *Tradador*. *V. Traducteur*.

Translation, *f. f.* *Translation*; la acción de mudar una cosa de un lugar á otro.

Transmettre, *v. a.* *Transmitir*; ceder, ó transmitir lo que se posee á otro.

Transmigration, *f. f.* *Transmigration*; mudanza de habitación desde un país á otro, hecha por alguna nación entera.

Transmigration des ames. *Transmigración de las almas en la metempsicosis.*

Transmissible, *adj. m. y f.* *Transmisible*; lo que se puede transmitir.

Transmission, *f. f.* *Transmisión*.

Transmuable, *adj. m. y f.* *Transmutable*; lo que se puede transmutar de un ser en otro.

Transmuté, *éc*, *part. p. y adj.* *Transmutado.*

Transmuer, *v. a.* *Transmutar*; convertir, ó mudar el ser de una cosa en otra.

Transmutabilité, *f. f.* *Propiedad de lo que es transmisible.*

Transmutation, *f. m.* *Transmutación.*

Transparence, *f. f.* *Transparencia.*

Transparent, *ente, adj.* *Transparente*, diáfano.

Transparent, *f. m.* *Segnidor* que se pone debaxo del papel para escribir derecho.

‡ **Papel**, ó carta transparente que se usa en las iluminaciones, &c.

|| **Transpercé**, *éc*, *part. p. y adj.* *Traspasado.*

|| **Transpercer**, *v. a.* *Traspasar*; herir con una arma aguda, de modo que atraviese y penetre de una parte á otra.

* **Transpercer le cœur**. *Traspasar*; penetrar agudamente la aflicción, &c.

Transpirable, *adj. m. y f.* *usado solo en lo diáfano*.

Lo que puede salir por la transpiración.

Transpiration, *f. f.* *Transpiración.*

Transpirer, *v. n.* *Transpirar*; evaporar los humores insensiblemente. * *Transpirar*;

oírse; se dice de los negocios, &c. Le conseil est d'un grand secret, il n'en transpire rien: El consejo guarda un gran secreto, ó silencio; no transpira cosa,

ó no se oye cosa.

Transplantation, *f. f.* *El acto de trasplantar las plantas.*

Transplanté, *éc*, *part. y adj.* *Trasplantado.*

Transplanter, *v. a.* *Trasplantar*; mudar las plantas de la tierra de donde están, á otra parte. * *Trasplantar*;

mudar de país.

Transport, *f. m.* *Transporte*, *transportamiento*, *transportamiento*. ‡ *Traspaso*;

renuncia, cesión de aquello que se tiene, ó posesión á favor de otro. * *Transportamiento*; perturbación, ó enagenamiento que impide el uso libre y racional de las acciones.

Transport au cerveau. *Delirio de enfermo*; se dice también absolutamente *Transport*.

Transporté, *éc*, *part. p. y adj.* *Transportado*, &c. *V. Transporter*.

Transporter, *v. a.* *Transportar*; llevar una cosa de un lugar á otro. * *Transportar*;

enaginar; hablando de las agitaciones violentas del espíritu. ‡ *Traspasar*;

renunciar, ceder á favor de otro el derecho de alguna cosa.

‡ *Transferir*; *extender*, ó trasladar el sentido de una voz.

Transposé, *éc*, *part. p. y adj.* *Traspuesto*, *traslocado*.

Transposer, *v. a.* *Trasponer*; *traslocar*, *trasponer* alguna cosa fuera de su lugar.

‡ *Voz de la música*: *Trasportar*; mudar la clave para tocar, ó cantar por punto mas bajo, ó mas alto.

Transposition, *f. f.* *Transposición*.

Transubstantiation, *f. f.* *Transubstanciación*; conversión total de una substancia en otra.

Transubstantié, *éc*, *part. p. y adj.* *Transubstanciado*.

Transubstantier, *v. a.* *Voz de la teología*: *Transubstanciar*; convertir totalmente una substancia en otra.

Transfuder, *v. a.* *Trasfudar*.

Transvasé, *éc*, *part. p. y adj.* *Trasfegado*.

Transvaser, v. a. *Transfegar*; *mixtar un licor y especialmente el vino de un vaso en otro.*

Transversal, ale, adj. *Transversal*; lo que atraviesa de un lado á otro, ó se inclina obliquamente.

Transversalement, adv. *De en modo transversal*; obliquamente.

† **Trantran**, f. m. *El curso de ciertos negocios*; el modo de proceder en ellos, &c. se dice tambien le trantran del palais, le trantran des affaires, &c.

Trapezo, f. m. *Voz de la geometría*; Trapezio; figura irregular de quatro lados desiguales.

Trapezuido, f. m. *Voz de la geometría*; Trapezio en que dos lados están paralelos, y dos no.

Trappe, f. f. *Lufa*; *tosilla*; *trampa para coger animales*. & *Especie de puerta hecha á modo de las trampas*. & *Género de puerta*, ó *ventana*, que se alza y se baxa conforme se quiere.

Trapu, ue, adj. *Cuehigordete*, *cuehigo dillo*, *dobladillo*.

Petit homme gros & trapu. *Rocquín*.

Traqueuard, f. m. *Portante de caballo*. & *Especie de trampa para coger zorras, lobos, &c.*

Traquet, f. m. *Taravilla*; *la cénola del molino*. & *Trampa para coger zorras*; &c.

Travade, f. f. *Voz náutica*; *Especie de torbellinos de viento*; *borrasca*.

Travail, f. m. y en plural **Travaux**, *Trabajo*; *ejercicio*, ó *ocupación en alguna cosa*. & *Trabajo*; se toma tambien por la misma obra *trabajada*. & *Trabajo*; *penalidad*, *molestia*, *tormento*, y especialmente *dolores de parto*. & *Potro*; *máquina de madera que sirve para sujetar los caballos*.

Travaux. se dice en plural de las acciones, de la vida y hechos de una persona, especialmente de los heroes:

Nobles travaux, &c. *Trabajos*.

Travaillé, ée, part. p. y adj. *Trabajado*.

Travailler, v. n. *Trabajar*; *ocuparse en qualquier ejercicio*. & *Trabajar*; *aplicarse con desvelo y cuidado á la execucion de alguna cosa*.

• *Trabajar*; *poner gonato y fuerza para vencer alguna cosa*. La nature travaille á surmonter le mal: La naturaleza trabaja en vencer la enfermedad. & *Trabajar*; se dice tambien de la tierra que con su xugo y substancia cria las plantas, &c.

Travailler, v. a. *Trabajar*; *labrar con arte*, &c. alguna cosa. & *Trabajar*; *formar*, *disponer*, ó *executar alguna obra de ingenio*; *arreglando á método y orden*, &c. • *Trabajar*; *molestar*, *inquietar*.

Travailler un cheval: *Trabajar un caballo*; *exercitarle y amansuarle*.

Travailleur, f. m. *Trabajador*; se dice especialmente del que trabaja por su jornal en el campo. & *Voz de la milicia*: *Castador*.

Travé, travé, entre-travé, adj. m. *Travado*; el caballo que tiene las dos manos blancas.

Travée, f. f. *Espacio entre dos vigas*.

Travée de balustres: *Serie*, ó *orden de balaustrés entre dos columnas*, ó *pedestales*. & — *de grille*: *Serie de barras en una reja entre dos pilastras*.

Travers, f. m. *Travesía*; lo extendido de algun cuerpo, *relativo á su anchura*. Deux travers de doigts, &c. & *Traves*; *fleugo*; la irregularidad de un lugar, de una obra, &c. • *Capricho*; *irregularidad en las ideas*, &c.

A **travers**, au travers, prep. *De medio*, por medio.

A **travers les champs**, á **travers champs**: *Por medio de los campos*. & *Au travers du corps*: *De medio*, en medio del cuerpo.

De travers, en **travers**, adv.

De sesgo, *de lado*, *de travieso*.

De travers, adv. *Sesgamente*, obliquamente, *de traves*, *sesgadamente*. & *Al traves*; *de mala parte*.

Tout faire de travers: *No hacer cosa á derechas*.

Par le travers: *Voz náutica*: *Enfante*; *frente á frente*.

Traverse, f. f. *Travesaño*, *atradesaño*; *madero que atraviesa de una parte á otra*. & *Travesía*; la *fortificación*, ó *defensa*, que se forma en los sitios, ó *plazas con traveses*. & *Travesía*; *camino angosto que atraviesa*, que se *apareja del camino real*. *Traves*; *obstáculo*, *oposición*, *desgracia*.

Traverses de scie: *Codales de sierra*.

Pari de traverse. *V. Pari*.

A la **traverse**, adv. *De traves*, *al traves*; se dice de lo que sobreviene inopinadamente, y *tracagun obscuro*.

Traversé, ée, part. p. y adj. *Atravesado*.

Traverlée, f. f. *Voz náutica*: *Travesía*; *puerto de un puerto á otro*.

Traverser, v. a. *Atravesar*; *traversear*; *pasar de una parte á otra*. & *Atravesar*; *pasar á uno el cuerpo de parte á parte*. • *Atravesar*; *barrenar*; *impedir*; *poner obstáculos*.

Traversier, iere, adj. *Travesero*; lo que se pone al traves, que *atraviesa*.

Flutte traversiere: *Flauta travesera*. & **Vent traversier**: *Viento travesero*.

Traversier, f. m. *Voz náutica*: *Travesero*; *viento que viene en derochura al puerto*, ó *impide la salida de las embarcaciones*. & *Embarcacion pequeña de corso y de pesca*.

Travertin, f. m. *Travesero*; *almohada larga y redonda de cama*. & *Voz náutica*: *Codaste*; la *parte última de la quilla que está tocando con la cola del timon*.

Travesti, ve, part. p. y adj. *Disfrazado*.

Travestir, v. a. *Disfrazar*; *disfigurar con alguna cosa sobrepuesta la apariencia*, ó

forma exterior. * *Disfrazar*; dar otro color y representación á las cosas.

* *Traveſtir un auteur*: *Traducir un autor grave y serio, de modo que salga su obra cómica y burlesca*; *disfrazar*.

* *Se traveſtir*, v. r. *Disfrazar*; mudar, *disfumar* su genio, *indole*, &c.

Traveſtiſſement, f. m. *Disfraz*.

Trayon, f. m. *Peçon*; la punta que sobresale en las tizas de las vacas y cabras.

Trebellanique, adj. f. *Quarte trebellanique*, ó *trebellienne* *Voz forense*: *Quarte trebellinica*; la que pertenece al heredero fideicomisario.

Trebuchant, ante, adj. *Trabucante*; lo que es de peso; aplicase regularmente á las monedas.

† *Trebuchement*, f. m. *Caida*, *tropezco*, *tropezon*.

Trebucher, v. n. *Tropezar*; *deslizar*. † *Tropezar*; caer. & *Trabucar*; tener caída, salir del equilibrio.

Trebuquet, f. m. *Pesillo para oro y plata*. & *Eſpecie de jaula para coger paxaritos*. * *Asechanza*, *trampa*, *lizo*.

Trechour, ó *Treſcheur*, f. m. (Se pronuncia *Trekeur*). *Voz del blason*: *Eſpecie de orla que tiene solo la mitad de su anchura*.

Treſle, f. m. *Trebol*; planta de tres hojas. & *Blasus*; uno de los quatro colores de los naipes.

Treſlé, de, adj. Se dice en el blason de las cruces cuyos cabos rematan en treboles.

Trefoncier, f. m. *Voz forense*: Señor que posee bosques sujetos á los derechos llamados de tiers & danger.

Treillage, f. m. *Enrejado*; la labor hecha de varas, ó palos delgados en los jardines.

Treille, f. f. *Parra*, *parral*, *emparrado*.

Jus de la treille: Se llama en la poesia, el vino.

Treillis, f. m. *Reja*. *Treillis de fil d'archal*, de laton, &c. *Reja de hilo de hierro*, de alton, &c. & *Terdiz*; cierta

tela engomada. & *Tela basta de que se hacen sacos*, &c.

Treillisé, de, part. p. y adj. *Enrejado*.

Treillisſer, v. a. *Enrjar*.

Treize, adj. num. *Trece*; diez y tres.

Treizieme, adj. num. ord. *Terceno*; *delimo tercio*.

Treizienement, adv. En trecento lugar.

Trema, adj. m. y f. y de todo número: *Crema*; los dos puntos que se ponen sobre la ü. &c. Úſase tambien como substantivo masculino.

Tremblais, f. f. El sitio poblado de álamos; ó *amedá*.

Tremblant, ante, adj. *Temblante*; *temuloso*; & *Temblon*; *temido*, *medroso*.

Tremblant, f. m. *Temblanté*; *tembleque*; *adorno que usau las mugeres para la cabiza*.

Tremble, f. m. *Alamo*; árbol.

Tremblement, f. m. *Tremor*, *temblor*. & *Temblor*; *tremor*; *tirtona*; *agitacion de los miembros del cuerpo*. * *Temor*; *miedo*. & *Voz de la musica*: *Garganteo*, *gorgeo*.

Tremblement de terre. *Tremoto*; *temblor de tierra*.

Trembler, v. n. *Temblar*; *temblequear*, *temblecar*.

Trembler de foiblesſe. *Temblar de flaqueza*. & — de froid: *Tiritar*; *temblar de frio*. & — de la fièvre: *Temblar de calentura*. & — de peur: *Temblar de miedo*.

Trembleur, euse, f. *Temblador*; el que tiembla. * *Temblon*; *niniamente medroso*.

‡ *Tremblotant*, ante, adj. El que tiritia, *temblequea*, &c.

‡ *Trembloter*, v. n. *dimin*. *Tiritar*, *temblequear*; *temblar de frio*, de la calentura.

Trémic, f. f. *Tolva*; la caja que está colgada sobre la rueda del molino. & *Cierta medida para la sal*.

Trémouſ, f. m. Los grãos que en el mes de marzo se siembran, como ordio, centeno, &c.

Trémouſſement, f. m. *Meceo*; *agitacion del cuerpo*.

Trémouſſer, se *trémouſſer*, v. r. *Mecearse*, *agitarse*, *mo-*

verse á una parte y otra.

Tremouſſoir, f. m. *Máquina para darſe movimiento y hacer exercicio sin salir de su quarto*.

Tempe, f. f. *Temple*; el punto y fuerza en: se da al hierro. * *Temple*; la calidad, ó estado del genio y natural de las personas.

Trempe, de, part. p. y adj. *Mojado*, &c. V. *Tremper*.

* ‡ *Trempe comme une soupe*. V. *Soupe*.

Tremper, y. a. *Mojar*, *remojar*, *embeber*, *empapar*. & *Templar* el hierro.

Tremper la soupe. *Sopar*, ó *sufiar*; *mojar las sopas*. & — son vin: *Amerar*; *mezclar el vino con agua*.

Tromper, v. n. *Quedar algun tiempo en el agua*, para embobarse, &c. *empaparse*.

* *Tromper dans un crime*. *Ser cómplice en algún crimen*, ó delito.

Tremplin, f. m. *Tabla algo levantada por uno de sus cabos, sobre la qual corren los volatines para hacer el salto mortal*, &c.

Trentain, *Voz del juego de la pelota*: *Treinta á treinta*.

Trentaine, f. f. *Trentiens*; el conjunto de treinta.

Trente, adj. num. *Treinta*.

Trentieme, adj. num. ord. *Tricéſimo*; *enigéſimo*.

Tréon, f. m. *Voz nautica*: *Treo*; vela quadra que se arma, quando hay mal temporal.

Trépan, f. m. *Trépano*; instrumento de cirugía. & El acto de trepar.

Trépané, de, part. p. y adj. *Trepinado*.

Trépanet, v. a. *Voz de la cirugía*: *Treparar*; *horadar con el trépano el casco de la cabeza*.

Trépas, f. m. *Muerte*; *áſe* regularmente en el estilo poético, ó oratorio.

Aller de vie à trépas. *Morir*.

Trépaſſé, de, part. p. y adj. *Muerto*, *fallecido*; *áſe* frecuentemente como substantivo masculino.

‡ *Trépaſſement*, f. m. *Muerte*. V. *Trépas*.

Trépasser, v. n. Morir, fallecer.

Trépitation, f. f. *Voz de la astronomía*: Trépidación.

Trepied, f. m. Trébedes: utensilio de cocina. & *Trépode*, ó tripode; el asiento que sirve en el templo de Apolo para las musas sáficas.

Trépiement, f. m. Paseo-dura.

Trépigner, v. n. Patear; dar patadas en el suelo.

Trépoint, f. m. Trépointe, f. f. *Voz de zapateros*: Vira del zapato; ribete.

Très, part. que denota el superlativo. Muy. Il fut très-pieux. Fué muy piadoso, ó fué piadosísimo. Dieu est très-bon. Dios es muy bueno, ó es bonísimo.

Très-chrétien. *Christionismo*: título que se da á los Reyes de Francia. Pero si se dice un homme très-chrétien, entonces se debe decir hombre muy christiano.

Trésor, f. m. Tesoro; montón de oro, plata, ú otra cosa preciosa, puestas en reserbo. & *Tesoro*; el erario real. & *Tesoro*; se dice tambien del caudal que juntan los particulares. & *Tesoro*; lugar cerca de una iglesia donde están conservadas las reliquias, &c. & *Tesoro*; archivo, lugar donde se conservan los títulos y papeles de una comunidad, &c. * *Tesoro*; depósito de cosas dignas y estimables. * *Tesoro*; cosa muy raro y excelente. * *Tesoro*; índice y compendio de voces y términos de una lengua ú otro.

Trésorerie, f. f. *Tesorería*; cosa y oficio del tesorero.

Trésorier, f. m. *Tesorero*; oficial cometido para la guarda de los dineros del Rey, de un Principe, de una comunidad.

& *Tesorero*; eclesiástico que tiene á su cuidado el tesoro de las reliquias de alguna iglesia.

Tréssailement, f. m. *Estremecimiento*; temblor, movimiento, agitación repentina.

Tréssailli, ie, part. p. y adj.

Neuf tréssailli. Nervio que ha salido de su lugar.

Tréssaillir, v. n. *Estremecerse*; estremecerse; sobresaltarse de gozo, de miedo, de dolor, &c.

Tresse, f. f. *Trenza*; tejido hecho de cordoncillos, hilos, cabellos, &c. & *Horca*; ristra, ó foga de los talles de los ojos, ó echollas.

Tresse de cheveux: Soguilla.

Tressé, ée, part. p. y adj. *Trenzado*.

Tresser, v. a. *Trenzar*; torcer en trenzo, ó atar cabellos juntos para hacer peluca.

Tresseur, euse, f. El, ó la que trenza cabellos para hacer pelucas.

Tressoir, f. m. *Instrumento de peluquero* que sirve para trenzar el pelo.

Tréteu, f. m. *Caballero*; pie de mesa, de cadahalfo.

Treuil, f. m. *Cobria*; trucho; sáculo; especie de máquina.

Trevo, f. f. *Treguo*; suspensión de armas; cesación de hostilidades por determinado tiempo. * *Tregua*; descanso, ó interrupción de la ocupación, ó trabajo.

Triacleur, f. m. *Triaquero*; sustentabancos que vende triaca, &c.

Triage, f. m. *Escogimiento*, & lo que se ha escogido.

Triaires, f. m. p. *Triarios*; soldados que usaba la milicia Romana.

Triangle, f. m. *Triángulo*; figura geométrica de solos tres ángulos y tres lados. & *Triángulo*; constelación septentrional. & El cirio triangular que se enciende el Sábado Santo, quando se hace el nuevo fuego.

Triangulaire, adj. m. y f. *Triangular*.

Tribade, f. f. La mujer que abusa de otra mujer.

Tribord, f. m. *Voz náutica*: V. Stribord.

Tribracque, f. m. *Tribaquio*; pie de la poeta latina que consistió de tres sílabas breves.

Tribu, f. f. *Tribu*; una de las partes en que se divide el pueblo.

Tribulation, f. f. *Tribulación*; aflicción, angustia.

Tribule, f. m. *Tribulo*; plantas.

Tribun, f. m. *Tribuno*; magistrado Romano.

Tribunal, f. m. *Tribunal*; asiento del juez. & *Tribunal*; el cuerpo de los jueces. * *Tribunal*; la justicia de Dios.

* *Tribunal de la conciencia*. La conciencia misma.

Tribunat, f. m. *Tribenado*; la dignidad de tribuno.

Tribune, f. f. *Tribuna*; el lugar elevado, cercado de balcón, en donde decían las oraciones al pueblo. & *Tribuna*; la ventana de alguna iglesia con balcón, &c. donde asisten los Principes, &c. de los Oficios divinos.

Tribunition, enne, adj. *Tribunico*, ó tribunicio; lo perteneciente á la dignidad de tribuno.

Tribut, f. m. *Tributo*; lo que un estado paga á otro, en reconocimiento de señorío. & *Tributo*; pecho que los soberanos imponen sobre sus vasallos. * *Tributo*, derecho, deber, &c. Toute la nature humaine doit payer le tribut à la mort: Toda la naturaleza humana ha de pagar el tributo á la muerte.

Tributaire, adj. m. y f. *Tributario*; el que paga el tributo: úsase tambien como substantivo.

↓ **Triché**, ée, part. p. y adj. *Engañado en el juego*; estafado, &c.

↓ **Tricher**, v. a. *Trampear*; hacer fullerías, enganar en el juego; estafar. * ↓ *Engañar en qualquiera materia que sea*.

↓ **Tricherie**, f. f. *Trampa*; fullería en el juego.

↓ **Tricheur**, euse, f. *Fullero*, ra; trampista.

Tricoises, f. f. p. *Tenazas de herrador*, de albeiterar.

Tricolor, f. m. *Amoranto de tres colores*; papagayo.

Tricon, f. m. *Parejas*; tres noyes, ó cartas parecidas á la que ha salido para triun-

fo.

↓ *Tricot*, *f. m.* Garrose; pa-
la.

Tricotage, *f. m.* Hechura de
medias y otras cosas seme-
jantes.

Tricoté, *éc.*, *part. p.* y *adj.*
Hecho, trabajado con puntos,
ó mallas, hablando de me-
dias, &c.

Tricoter, *v. a.* Hacer, traba-
jar con puntos, ó mallas las
medias, reles, &c. & Hacer
puntas, randas, encaxes en
la almadada.

Tricotets, *f. m. p.* Especie de
danza: Danter les tricotets

Tricoteur, *euse*, *f. m.* El que
hace puntos, ó mallas para
medias, reles, &c.

Trictrac, *f. m.* Tablas reales;
juego. & Tablero en que se
juega á las tablas reales.

Tr-de, *adj. m.* y *f.* Voç de
picalotes: Viva, pronto.

Trident, *f. m.* Tridente; cetro
que los poetas ponen en manos
de Neptuno. & Horca de hie-
ro con tres puntas.

Trié, *éc.*, *part. p.* y *adj.* En-
trefacada.

Triennial, *ale.*, *adj.* Triceal;
lo que dura tres años.

Triennialité, *f. f.* Se dice del
empleo, ó dignidad que dura
tres años.

Trier, *v. a.* Entrefacar; apar-
tar, separar, escagar.

Triérarque, *f. m.* Voç de la
antigüedad que significa prom-
piamente Capitaine de gale-
re: y se extendia en Atenas
á los ciudadanos abligados
por la ley á armar una ga-
lera.

↓ *Trigaud*, *aude*, *adj.* y *f.*
Engañador, embrollador, en-
redador, embuste.

↓ *Trigauder*, *v. a.* Usar de
rodeos, y embustes; engañar,
enredar, embrollar, &c.

↓ *Trigauderie*, *f. f.* Eareto,
embrollo, trampa, embuste.

Triglyphe, *f. m.* Triglifso;
miembro de arquitectura, que
consta de tres canales, y se
reparte en el friso de la co-
luna del órden dórico.

Trigone, *f. m.* Voç de la as-
tología: Trigono.

Trigone des arcs: V. Rayon
des signes.

Trigonometrie: *f. f.* Trigono-

metría; parte de la geome-
tría que enseña la resolución
de los triángulos.

Trigonometrique, *adj. m.* y *f.*
Trigonométrico.

Trigonométriquement, *adv.*
Conforme al método y reglas
de la trigonometría.

† *Trimer*, *v. n.* Andar, cami-
nar.

Trimestre, *f. m.* Trimestre; el
espacio de tres meses.

Trin, y mas comunmente *trine*,
adj. m. Voç de la astrologia:
Trino. *Trine* aspect: Trino
aspecto.

Tringle, *f. f.* Varilla; una
barreta de hierro, larga, del-
gada y redonda que se usa
para calgar las cortinas. & Voç
de ensamblador: Regla de
madera larga y estrecha.

Trinitaire, *f. m.* Trinitario; el
religioso de la Trinidad.

Trinité, *f. f.* Trinidad; la
distinción de tres personas di-
vinas en una sola y única
esencia.

Ordre de la Trinité: Trinidad
Trinôme, *f. m.* Voç de la ál-
gebra: Trinomia.

↓ *Trinquer*, *v. n.* Beber tocan-
do el vidrio, ó taza; brin-
dar, &c.

Trinquet, *f. m.* Voç ndutica:
Trinquete; uno de las másti-
les de las galeras.

Trinquette, *f. f.* Voç ndutica:
Vela de forma triangular;
especie de vela latina.

Trio, *f. m.* Trio; la compa-
ñía musical que se cuenta
entre tres.

Triole, *f. m.* Género de poe-
ta francés, compuesto de
ocho versos, de los cuales
el primero y el segundo se re-
piten al fin, y el primero se
pone tambien en medio.

Triomphal, *ale.*, *adj.* Triun-
fal; lo perteneciente al
triumfo.

Triomphant, *ante.*, *adj.* Triun-
fante; el que triunfa. & Triun-
fante; victoriosa. || Pampo-
sa, alticafa, magnifico.

L'église triomphante: La igle-
sia triunfante; los bienaven-
turados que gozan de Dios
en el cielo.

Triomphateur, *f. m.* Triunfa-
dor; el general Romano que

lacraba las banderas y aplau-
sus del triunfo.

Triomphe, *f. m.* Triunfo;
entre los Romanos, era la
solemnidad con que celebra-
ban alguna victoria, y el
premio con que habrían al
vencedor. & Triunfo; victo-
ria. & Triunfo; el vene-
miento en qualquier disputa,
ó controversia. * Triunfo;
la victoria del espíritu con-
tra las pasiones, &c.

Triomphe, *f. f.* Triunfo, ó
el burro; cierta juego de
naypes. & Triunfo; en el jue-
go de naypes, se llama la
carta del palo que ha salido.

Triompher, *v. a.* Triunfar;
entre los Romanos, era ha-
cer pública ostentacion de la
victoria conseguida de los
enemigos. & Triunfar; vencer
á los enemigos. & Triunfar;
salir victorioso en qualque-
ra especie de lid, contienda,
ó disputa. * Triunfar; ven-
cer y sujetar las pasiones,
&c.

Triaille, *f. f.* Nombre colec-
tivo: Tripas de animales.

Tripartite, *adj. m.* Tripartita,
dividido en tres partes: se
dice de la historia abreviada
de las de Eusebio, de Sere-
tes y de Sotomones. Histoire
tripartite.

Tripe, *f. f.* Tripa; intestinos
de los animales.

Tripe de velours, *f. f.* Tripe;
tela parecida al terciopelo:
llámase tambien absoluta-
mente tripe.

Tripe-madame *f. f.* Verba pu-
tera: se come en las ensala-
das.

Triperie, *f. f.* Triperia; para-
ge donde se viaden las tri-
pas.

Triptongue, *f. f.* Triptongo;
la union de tres vocales que
se pronuncian con el sonido
de una, y forman una sola
sílabla.

Tripier, *adj.* Se dice de las
aves de rapina que no se
pueden domesticar y enseñar.

Tripiere, *f. f.* Tripera; mu-
ger que vende tripas.

↓ *Grosse tripiere*: La muger
que tiene muy gordo el pecho
y el vientre.

TRI

Triplé, adj. m. y f. *Triplíce*; *triple*.
Triple, f. m. *Tripló*.
Triplé, ée, part. p. y adj. *Triplendo*.
Triplement, adv. De tres modos.
Tripler, v. a. *Triplícar*; multiplicar por tres.
Tripler, v. n. *Hacerse triplíce*, ó *eriplo*.
Triplícité, f. f. *Triplícidad*.
Tripoli, f. m. Género de greda con que se limpian y alustran los metales, cristales y espejos.
Triplot, f. m. Juego de pelota; juego de la raqueta. *¶* Garito; caja pública del juego.
Mabre de triplot: Garitero.
Triplotage, f. m. Mezcla de diversas cosas, como manjares, licores, &c. *¶* Conjunto de cosas poco concordantes, que dicen mal una con otra.
Triploter, v. a. y n. *Mezclar diversas cosas*. V. *Triplotage*.
Trique-balle, f. f. Máquina para transportar cañones de artillería.
Triquet, f. m. Tabla estrecha con que se impide la pelota.
Tirreme, f. f. Voz de la antigüedad: Tirreme; galera de tres órdenes de remos.
Triaieul, eule, f. El padre, la madre del bisabuelo, ó bisabuela; el tercero abuelo.
Triseccion, f. f. Voz de la geometría: Triseccion; la división de un ángulo en tres partes iguales.
Trisméste, f. m. Voz de la imprenta: Nombre de un cierto grado de letra.
Trissyllabe, adj. m. y f. *Trissílabo*; *tríceum*, ó palabra que contiene tres sílabas: úsase también como sustantivo masculino.
Triste, adj. m. y f. *Trísté*; afligido, desconsolado. *¶* *Trísté*: melancólico. *¶* *Trísté*: enfadoso, molesto. *¶* *Trísté*: funesto, feliz y desgraciado.
Tristement, adv. *Trístemente*.
Tristesse, f. f. *Trístesa*.
Triton, f. m. Tritón; pez fingido con figura de hombre

TRO

de medio cuerpo arriba. *¶* Voz de la música: Tritono.
Triturable, adj. m. y f. Lo que se puede triturar.
Trituration, f. f. *Tríturación*.
Triturer, v. a. Voz de la química y de la medicina: Triturar; moler, ó reducir á polvos, ó á partes menudísimas.
Triumvir, f. m. *Triumvíro*; uno de los tres que gobernaron la república Romana.
Triumvirat, ale, adj. Lo perteneciente á los triumviro.
Triumvirat, f. m. *Triumvirato*; gobierno de tres.
Trivaire, adj. Se dice de la encrucijada de tres caminos; Trivio.
Trivial, ale, adj. *Trivíal*, vulgar, común.
Trivialment, adv. *Trivíalmente*.
Trivialité, f. f. *Trivíalidad*.
Troc, f. m. *Trúco*, truco.
Trocar, f. m. Instrumento punzante de cirugía: llámase también *trois-quarts*.
Trochanter, f. m. (Se pronuncia *trokanter*). Nombre que se da en la anatomía á dos apófisis, ó eminencias del hueso del muslo.
Trochée, f. m. *Troqueo*; pie de la poesía latina y griega, que consta de una sílaba larga y otra breve.
Troches, f. m. p. Voz de la montería: *Estércoles* de cierto, &c. medio formados; *estércoles* de invierno.
Trochet, f. m. Gajo, rati-mo de fruta, &c.
Trochet de dattes: *Támaras*; los dátiles en racimo.
Trochisque, f. m. usado regularmente en plural; voz de la farmacia: *Trocisco*.
Troce, f. m. *Alheña*, ligastro; *arbolillo*.
Trogodites, f. m. p. Nombre de un pueblo antiguo de África que se da á los que habitan y viven debaxo de tierra, como los minadores de Suecia; *trogoditas*.
Trogne, f. f. Cara abotagada que tiene algo de alegre y festivo, &c. *¶* Cara roja con granos, fea, &c.

TRO 265

↓ Rouge trogne, trogne enluminée. Cara de borracho.
Trognon, f. m. *Troncho*; el coragon, el medio, la parte que queda de los frutos y plantas; trognon de chou; *Tronco de col*.
† Petit trognon. Muchacho.
Trois, adj. numer. Tres; número impar.
Trois, f. m. Tres; la cifra que señala tres: Un trois, un tres.
Troisième, adj. num. ord. Tercero.
Troisièmelement, adv. Terceramente; en tercer lugar.
† Trôler, v. a. Llevar, conducir, pasar entodas partes indistintamente y fuera de propósito.
† Trôler, v. n. Rodar, andar de aquí por allí, callejear, vagar, andar por varias partes.
Trombe, f. f. Bomba marina; tison, torbellino.
Trompe, f. f. Trompa, ó trompeta. *¶* Trompa de cazador. *¶* Trompa; la nariz, ó mano del elefante. *¶* Trompetilla; el aguijón-cillo que tienen ciertos insectos en la boca. *¶* Voz de la arquitectura: Especie de bóveda saliente, que parece sostenerse, ó estar en el aire.
Trompe d'Eustache. Voz de la anatomía: *Aqueducto*; el canal que va desde oído á la boca.
A son de trompe. Á trompa tañida.
Trompé, ée, part. p. y adj. Engañado.
Tromper, v. a. Engañar; seducir con arte y maña. *¶* Engañar; engañar, burlar, inducir á otro á creer por cierto lo que no es.
Se tromper, v. r. Engañarse; errarse; equivocarse.
Tromperie, f. f. Engaño, embuste, fraude, dolo.
Trompété, ée, part. p. y adj. Pregonado, &c. V. *Trompeter*.
Trompeter, v. a. Pregonar; publicar á trompa tañida.
† Trompeter, v. a. Publicar, divulgar.
Trompette, f. f. Trompeta; clarín; trompa; instrumento

de guerra. * La persona que tiene por estumbré publicar todo lo que sabe.

Trompette marine. *Trompa marina; instrumento músico.* * — parlante: *Docina; trompa que llevan en los navios para hablar de lejos.*

Trompette, *f. m. Trompeta; trompetero; el que toca la trompeta.*

Trompeur, euse. *adj. Engañador.*

Trompeur, euse, f. *Engañador, embustero.*

P. A. trompeur, trompeur & demi. *A la jorra cundilazo; se dice para explicar la habilidad de alguno que engañó á otro usito.*

Tronc, *f. m. (no se pronuncia la c, sino antes de los vocales).* *Tronco; la parte inferior de los árboles, desde el suelo hasta donde se divide en ramos.* * *Tronco; el cuerpo humano, cortada la cabeza, piernas y brazos.* * *Cipo; arquilla, ó caja que en las iglesias se pone para recoger las limosnas.*

* *Tronco; el principio, ó padre común de quien procede alguna familia.*

Tronchet, *f. m. Tajo; pedazo de madera grueso y ancho, puello y afirmado sobre tres pies.*

Tronçon, *f. m. Trozo; pedazo, ó parte de alguna cosa, cortada, ó separada de otra.*

Tronçon de poisson. *Tartazon.*

Tronçoné, *ée, part. p. y adj. Troncado.*

Tronçonner, *v. a. Troncar; cortar, dividir en trozos.*

Trône, *f. m. Trono; asiento real con gradas.* * *Trono; la dignidad de Rey, ó Soberano.*

Trônes, *p. Tronos; el séptimo coro de los espíritus celestes.*

Tronqué, *ée, part. p. y adj. Troncado.*

Tronquer, *v. a. Troncar; cortar parte del cuerpo de alguna cosa.* * *Troncar, y mas frecuentemente, truncar; interrumpir, ó cortar*

el hilo de algun texto, ó discurso, dexándole con sentido imperfecto, y siniestro del propio y literal.

Trop, *adv. Demasiadamente; demasiado; con exceso.*

Pas trop. *Poco; no muy; no mucho: Il n'est pas trop prudent: Es poco prudente. Il n'a pas trop d'argent. No tiene mucho dinero.* * *Trop peu. Muy poco; no bastante; no suficientemente.*

Trop, *f. m. Lo que hay de mas; exceso; demasia.*

Trope, *f. m. Tropeo; figura de retórica.*

Trophée, *f. m. Trofeo; insignia, ó señal expuesta al público, para memoria del vencimiento.* * *Voz poética: Trofeo; victoria.*

Trophées, *p. Trofeos; las armas ó insignias militares que suelen pintarse por adorno.*

* *Faire trophée. Hacer alarde; hacer ostentacion, vanagloriarse de alguna cosa: demasiado regularmente en mala parte.*

Tropique, *f. m. Trópico; uno de los círculos menores de la esfera.*

Tropologique, *adj. m. y f. Voz de la retórica: Tropológico; figurado, ó moral.*

Troqué, *ée, part. p. y adj. Trocado.*

Troquet, *v. a. Trocar; permutar; dar una cosa por otra.*

Troqueur, euse, *f. Trocador.*

Trot, *f. m. Trote; andadura del caballo, entre el paso y el galope.*

† **Trotte,** *f. f. Trocho; espacio de camina; distancia de largura.*

Trotter, *v. n. Trotar; andar á trote.* * *Trotar; andar mucho, correr por aquí, por allí.*

Trotteur, *f. m. Caballo trotón.*

† **Trottin,** *f. m. Lacayuelo; voz de desprecio.*

Trottoir, *f. m. Camino elevado que se hace á lo largo de las puentes, &c., para la comodidad de la gente de á pie.*

* *Etre sur le trottoir; se*

dice de la muchacha casada; estar de casar.

Trou, *f. m. Agujero; abertura.* * *Agujero; hoyo que hacen algunos animales para retirarse.* * *Agujero; lugar muy estrecho, y angosto, quarto pequeño, &c.*

Trou d'aiguille. *Ojo de la aguja.*

Troubadour, *f. m. Trobador; en lo antiguo, significaba el poeta, ó componedor de versos.*

Trouble, *adj. m. y f. Turbio; lo que no es claro.*

Trouble, *f. m. Turbacion, confusion, desorden, disencion, riña.* * *Martin, tumulto, alboroto, confusion popular; guerras civiles, &c.* *Usase regularmente en plural.* * *Turbacion, inquietud, alteracion, agitación del espíritu.*

Troublé, *ée, part. p. y adj. Enturbiado, turbado.*

† **Trouble-fête,** *f. m. Estorbador de fiestas, de regocijos.*

Troubler, *v. a. Enturbiar; turbar, obscurecer la claridad de alguna cosa.* * *Turbar; alterar, descomponer, ó inmutar el orden, &c.* * *Turbar; disgustar; ocasionar desazon y rinas.* * *Turbar; surprehender; ayudar.* * *Turbar; espantar, poner miedo, &c.*

Troubler la tranquillité de l'esprit. *Acibarar; turbar la quietud del ánimo; desazonar.*

Se troubler, *v. r. Acortarse, turbarse, embarruarse en sus palabras.*

Troué, *ée, part. p. y adj. Agujereado.*

Troué, *f. f. Abertura, rotura hecha en una cerea de materias, &c.*

Trouer, *v. Agujerear, agujerar; hacer algun agujero, ó abertura.*

Trou-madame, *f. m. Juego del boliche.*

Troupe, *f. f. Tropa; junta de mucha gente unida.*

Troupes, *p. Tropas; gente de guerra.*

En troupe, *adv. En tropa,*

Troupeau, *f. m.* Rebaño; *el hato de ganado lanar*, &c. * *Rebaño*; la congregación de los fieles, respecto de sus pastores.

Troupeau de moutons, de brebis. *Manada*, *reque*, *hato*, *rebaño*, &c. — de bœufs, de vaches, *Vacala*; *manada de ganado vacuno*.

Trouffe, *f. f.* *Haz*, *lio* de varias cosas atadas juntas: *Trouffe d'herbes*: *Haz de yerbas*, *Aljaba*, *carcax*, &c. *Estuche de barbero*, donde pone las navajas, *tixeris*, &c.; *navajera*.

Trouffes, *p. género de estroños antiguos*.

* **Être aux trouffes**. *Seguir el alcance*; *perseguir á los que huyen*, &c. & *Porter en trouffe*. *Llevar*, *ó traer á ansas*, *á las anas*.

Trouffé, *éc.*, *part. p. y adj.* *Arregada*, &c. *V. Trouffier*.

Trouffeu, *f. m.* *Azur* que se da á una doncella quando se casa.

Trouffeu de clefs. *Coigajo de llaves*, &c. — de *riches*. *Muñojo de flechas*.

Trouffe-gaiant, *f. m.* *Cólera morbus*; *enfermedad muy peligrosa*.

Trouffe-queue, *f. m.* *Correa*, &c. con que se ata la cola del caballo.

Trouffe-quin, *f. m.* *Madero arquetado*, que se pone en el arçon de detrás de la silla del caballo.

Trouffier, *v. a.* *Arregazar*, *arremangar*, *levantar*, *recoger la ropa*, &c.

* **† Trouffier bagage**. *Huirse*, *alzarse con la ropa*; *escaparse*; *coger las de villadiego*.
† — *une affaire*: *Despachar*; *concluir precipitadamente algun negocio*.
† — *un homme*: *Despachar*; *quitar la vida*.

Trouffis, *f. m.* *Alforja*; *pliegue que se hace á una ropa*, &c. para acortarla.

* **† Trouvaille**, *f. f.* *Hallazgo*.
† *Maula*; *lo que uno se halla en la calle*, &c. *ó la alhaja que se compra por precio baxo*.

Trouvé, *éc.*, *part. p. y adj.* *Hallado*.

Enfant trouvé: *V. Enfant*.

Trouver, *v. a.* *Hallar*; *encontrar alguna persona*, *ó cosa*. & *Tapir*, *inventar*, *imaginar*, *discurrir ingeniosamente*. & *Hallar*; *conocer*, *ó descubrir*; *hacer juicio*; *decir*, *manifestar su pensamiento*.

Trouver à dire: *Echar méas*; *mostrar sentimiento*, *ó pena por la falta de alguna cosa*. & — *à redire*: *Desaprobar*, *condenar*, *reprehender*. & — *boni*: *Conjutar*, *aprobar*. & — *mauvais*: *Desaprobar*. & — *le nouet d'une affaire*: *Durar en el punto del negocio*. & — *quelqu'un en faute*: *Coger*, *hallar á una en culpa*, *en faltas*.

Se trouver, *v. r.* *Hallarse*; *encontrarse*, *dar con uno que se busca*. *Trouvez-vous à tel endroit*, *á talie heure*: *Hállase así: á tal hora*, *en tal parte*.

Se trouver, *v. imp.* *Sucedir*. *Il se trouva que*: *Sucedió que...*

Trouverre, *ó Trouveur*, *f. m.* *V. Troubadour*.

† **† Trouand**, *ando*, *f.* *Guiton*, *pardisero*.

† **† Trouandaille**, *f. f.* *Nambre colectivo: las que gitoncean*, *guitoncas*.

† **† Trouander**, *v. n.* *Guitoncar*, *bribar*, *bribonear*.

Truble, *f. m.* *Red pequeña para coger pesados*.

Trucheman, *f. m.* *Trujaman*; *intérprete*.

† **† Trucher**, *v. n.* *Tunar*, *guitonear*.

† **† Trucheur**, *euse*, *f.* *Tunante*, *guiton*, *pardisero*.

Truelle, *f. f.* *Llanza de albañil*.

Truellée, *f. f.* *Llanada*; *el yso*, &c. que contiene la llana del albañil.

Truiffe, *f. f.* *Criadilla de tierra*.

Truie, *f. f.* *Puerca*; *la hembra del puero*.

Truite, *f. f.* *Trucha*; *pez de agua dulce*.

Truite de met: *Trucha de*

mar; *trayla*. & — *troumée*, *Trucha salmanada*.

Truicé, *éc.*, *adj.* *Se dice del caballo*, *ó perro quando sobre un pelo blanco*, *están señales de otro*; *gotoso*, *torcido*, &c.

Trumeau, *f. m.* *Pierna de bury*, *ó de vaca*. & *Voz de la arquitectura*: *El lienz de pared que está entre dos ventanas*. & *Luna de espejo que se pone regularmente entre dos ventanas*.

Trusquin, *f. m.* *Bramil*, *ó gramil*; *instrumento de carpintero*, &c.

Tu, *pron. personal de la segunda persona*, *en singular*; *ti*. *Qu'apporres-tu de nouveau?* *Que traes tu de nuevo?*

Tu, *ue*, *part. p. y adj.* *Callado*. *V. Taire*.

Tuable, *adj. m. y f.* *Lo que se puede mazar*.

Tuant, *ante*, *adj.* *Cansado*, *molesto*, *fatigoso*, *penoso*.

* **† Tuautem**, *f. m.* *Tuautem*; *modo de hablar tomado del Latin*, *para decir el fin*, *el secreto de un negocio*.

Tube, *f. m.* *Tubo*; *cañon de plomo*, *hierro*, &c.

Tubercule, *f. m.* *Cierta excrecencia que se eleva en las hojas*, *raíces*, &c. & *Especie de tumor que se cria principalmente en el pulmón*.

Tunereuse, *f. f.* *Vera de Jese*; *flor odorifera*.

Tubérolité, *f. f.* *Voz de la medicina*: *Tumor pequeño que se eleva en qualquier parte del cuerpo*. & *Voz de la anatomía*: *eminencia que hay en los huesos*, *y donde se atan los músculos*.

Tubulé, *éc.*, *adj.* *Lo que tiene*, *ó lleva tubo*.

Tudelque, *adj. m. y f.* *Tudisco*; *alemán*, *alemanisco*. *La langue tudelque*, *ó absolutamente le tudelque*.

Tué, *éc.*, *part. p. y adj.* *Matado*. *V. Tuer*.

Tue-chien, *f. m.* *V. Colchique*.

Tue-loup, *ó Aconit*, *f. m.* *Uva lupina*. *V. Aconit*.

Tuer, *v. a.* *Matar*; *quitar la vida á otro violentamente*.
* *Mazar*; *impacientar*; *por-*

far neciamente y con pesadez y mortificación de lo persona que escucha. *¶* **Motar**; haver grande inuancia de cara, &c. * Se dice en cosas espirituales y morales; *motar*. Le péché mortel tue l'ame: El pecado mortal mata el alma.

* Se tuer, v. r. *Motar*; erubajiar con exceso.

Tuerie, f. f. *Motara*; carnicerías. *¶* **Motadero**; el lugar donde se mata y desuella el ganado para las carnicerías.

† **Tueur**, f. m. *Motador*.

Tuf, f. m. *Toba*; especie de piedra esponjosa y blanda de poca peso.

Tuñer, iere, adj. Lo que tiene naturaleza de toba.

Tuile, f. f. *Teja*; pedazo de tierra cocida con que se cubren las cosas.

Tuilleau, f. m. *Tejo*; tejoleta; pedazo de tejo quebrado.

Tuilerie, f. f. *Tejar*, *tejera*; lugar donde se hacen las tejas.

Tuillier, f. m. *Tejero*; el que hace, ó vende las tejas.

Tulipe, f. f. *Tulipan*; flor. Petite tulipe: Tulipán.

Tulipier, f. m. *Arbol grande del Cansá*.

Tumescation, f. f. *Voz de la medicina y cirugía*: *Tumor*; hinchazon en alguna parte del cuerpo.

Tuméchié, ée, port. p. y adj. *Hinchado*.

Tuméfier, v. a. *Voz de la medicina y cirugía*: *Causar un tumor*, ó hinchazon en alguna parte del cuerpo.

Tumeur, f. f. *Tumor*; hinchazon.

Tumulte, f. m. *Tumulto*; motin, alboroto, confusion popular, &c.

Tumultuaire, adj. m. y f. *Tumultuario*.

Tumultuarement, adv. *Tumultuariamente*: sin orden ni concierto.

Tumultueusement, adv. *Tumultuosamente*; en tumulto.

Tumultueux, euse, adj. *Tumultuoso*.

Tuna, ó *Figuier de Mexique*, f. m. *Tuna*; higuera de In-

dias, y tambien se llama así su fruto.

Tuniqué, f. f. *Túnica*; vestidura interior sin mangas que usaban los antiguos. *¶* **Tunico**; la vestidura de lana interior que usan los religiosos debaxo de los hábitos. *¶* **Tunicale**; vestido que llevan los obispos debaxo de la casulla. *¶* **V. Dalmatique**. *¶* **Tunica**; membrana juti que cubre algunas partes del cuerpo: úsase tambien en la botánica.

Tuorbe, ó **Théorbe**, f. m. *Tiorbo*; instrumento músico; especie de laúd.

Turban, f. m. *Turbante*; tocado de los Turcos.

Turbo, f. f. *Voz forense*; *Turbo*; Enquête par turbes.

Turbine, ée, adj. Se dice en la historia natural de unas conchas cónicas y espirodes.

Turbinite, f. m. *Voz de la historia natural*: *Concha cónica y espiral* que se halla en lo interior de la tierra.

Turbith, f. m. *Turbis*; cierta raíz que se trae de las Indias orientales.

Turbith en poudre: *Turbino*, *¶* mineral: *Preparacion mineral del opoque*.

Turbot, f. m. *Rodaballo*; pescado de mar.

Turbotin, f. m. *Rodaballo pequeño*.

Turbulemment, adv. *Turbulentamente*.

Turbulence, f. f. *Turbulencia*.

Turbulent, ente, adj. *Turbulento*; revoltoso, impetuoso.

Turc, turque, f. *Turco*; el natural de Turquía.

Fort comme un turc: *El hombre muy robusto y fuerte*.

P Traiter quelqu'un de turc à mort, † le traiter à la turque: *Maltratar, reprehender a uno muy desparadamente con sumo rigor*. * **Vrai Turc**: *Hombre cruel, inflexible, inhumano*, &c.

Turcie, f. f. *Especie de dique contra los avenidos de agua*, é inundaciones.

Turelure, f. f. *Cierto estribillo*, ó retornado de canción.

* † **Estribillo**; lo que se va

repitiendo siempre en el discurso.

C'est toujours la même turelure: *Es andar en villancicos*.

Turlupin, f. m. *Bufo*; cho-carro; es voz de desprecio.

Turlupinade, f. f. *Bufoñada*.

† **Turlupiner**, v. n. *Bufoñar*; chafquear, burlar, mosar; hacer unas burlas a alguno: úsase algunas veces como verbo activo.

Turpitude, f. f. *Torpeza*, infamia, baxa, deshonestidad, &c.

Turquette, f. f. *V. Herniole*.

Turquin, adj. m. *Turquí*; se aplica al color azul muy subido, tirante a negro: *Bleu turquin*.

Turquoise, f. f. *Turquesa*; piedra preciosa de color azul turquí.

Tustilage, f. m. *Tustilogo*; sorsara, planto.

Tuteaire, adj. m. y f. *Tutelar*; lo que ampara, protege.

Tutelle, f. f. *Tutelo*; tutoria; el cargo del tutor.

Tuteur, tutrice, f. *Tutor*; tutrix; el, ó lo que tiene a su cuidado la persona y los bienes de un pupilo.

* † **N'avoir pas besoin de tuteur**: *Poder andar sin andadores*; andar sin calabazas, &c.

Tutie, f. f. *Atutia*; *tutla*; el hollín que se levanta de la fundicion del cobre.

Tutoiement, f. m. *El acto de tuteor*.

Tutoyé, ée, port. p. y adj. *Tuteo*.

Tutoyer, v. a. *Tutear*; asar de la palabra tu, ó toi, hablando con alguno.

Tuyau, f. m. *Canal*, caño, cañon, cañizo, tubo por donde pasan las cosas líquidas.

Tuyau de blé: *Coña*, la rama del trigo. *¶* — de *cheminée*: *humero*; cañon de chimenea por donde sale el humo.

¶ — de *plume*: *Cañon*; la pluma de las alas del ave.

♣ — d'orgues : Cañon de órgano.

Tuyere, *f. f.* Abertura en la parte posterior de los hornillos de chimia, &c.

Tympan, *f. m.* Voz de la anatomia : *Timpano*; membrana extendida y ancha en la areja. ♣ Voz de la imprenta : *Timpano*. ♣ Voz de la arquitectura : *Timpano*; el vacío entre el cerramiento del frontis y su cornisa.

Tympanité, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Defaereditado.

Tympaniser, *v. a.* Defaereditar; disfiimar, publicar alguna d'ficia contra la reputacion de alguno.

Tympanite, *f. m.* Voz de la medicina : Especie de histeropesia saca causada por ventosidades detenidas en el vientre.

Tympanon, *f. m.* Salterio; instrumenta músico.

Tipo, *f. m.* Tipo; exemplar. ♣ Voz de la scolasia : Tipo; simbolo, signo, figura.

Tyrique, *adj. m. y f.* Simbólica, alegórico; úsase sola en lo d'isacellia.

Typographie, *f. m.* Typografía; el arte de la imprenta.

Typographique, *adj. m. y f.* Lo perteneciente á la tipografía.

Tyran, *f. m.* Tirano; el que ha usurpado el poderia soberana en un estado. ♣ Tirano; el principe legitima que gobierna con crueldad y sin justicia. ♣ Tirana; el que usa mal de poder, ó autoridad que se ha sida comedido. * Tirano; la pasion de amor, ú otro afecto que

domina el ánimo.

Tyrannie, *f. f.* Tiranía; imperio ilegítimo, ó usurpado. ♣ Tirania; gobierno á la voluntad del señor sin justicia ni regla. Tirania; el mal uso que hacen los particulares de su poder. ♣ Tirania; poderio y violencia excesiva de las pasiones, &c.

Tyrannique, *adj. m. y f.* Tiránico; lo perteneciente á la tirania.

Tyranniquement, *adv.* Tiránicamente.

Tyrannité, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Tiranizado.

Tyranniser, *v. a.* Tiranizar; gobernar, tratar con tirania. * Tiranizar; se dice de todo quanto nas sujeta, precisa atarmentaa.

U

U, *f. m.* Vigésima primera letra del alfabeto, y quinta y última en orden de las vocales.

Ulceration, *f. f.* Uleeracion; carrosion de humor en parte del cuerpo, que ocasiona la uleera.

Ulcère, *f. m.* Uleera; llaga handa, causada de humor corrosivo.

Ulcéré, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Uleerado.

Ulcérer, *v. a.* Uleerar, corroer el humor alguna parte blanda del cuerpo, causanda uleera. * Uleerar; encanar; se dice de las ofensas, ó ofensas sensibles.

Ultrérieur, *eure*, *adj.* Ultrerior; la que está de la parte de allá de algun sitio.

Ultramontain, *aine*, *adj.* Ultramontano; la que está mas allá, ó de la otra parte de los montes.

Umble, *f. m.* (se pronuncia ombble) Pex de agua dulce muy sabrosa.

Un, *adj.* Un, una; el principio, á raíz de toda número.

Un, *f. m.* Uno, la primera cifra, ó nati del guarismo.

Un, *une*, *adj.* numer. Un, una, una. Un homme, une femme; un hombre, una muger. Un entre mille, uno entre mil. ♣ Uno, único, sola. Dieu est un, la vérité est une; Dios es una, la verdad es una. ♣ Uno; se contrapane algunas veces á otra, y tiene lugar de un substantivo: J'ai vu l'un & l'autre; ya he visto el una y el otra. ♣ Una; alguno indeterminadamente. Pour bâtir une maison, il faut... Para construir una, ó alguna casa, es menester.... ♣ Uno; tado, á qualquiera:

Un chrétien doit faire cela :

Una christiana debe.....

↓ Les uns & les autres. Los unos y los otros; toda el mundo indistintamente. ♣ C'est tout un : Todo es uno. † Il m'en a donné d'une : Me ha engañado, me ha jugada una pieza, &c. ♣ L'un, l'autre : Qual, quien. L'un dit une chose, l'autre en publie un autre : Qual dice una cosa, quien publica otra. ♣ L'un portant l'autre, l'une portant l'autre : Hecha compensacion de lo menor con lo mayor. ♣ Un à un : Uno á uno; de uno en uno.

Unanime, *adj. m. y f.* Unánime; conarse en la voluntad, ó ánimo, parecer; ú opinion.

Unaniment, *adv.* Unánimemente; de conformidad; de acuerdo.

Unanimité, *f. f.* Unanimi-

dad; conformidad en la voluntad, opinion, ó parecer.

Unguis, *f. m.* Voz de la anatomía romana del Lorin: Os unguis. El hueso mas pequeño de la cara.

Uni, *ie, part. p. y adj.* Unido. *V. Unir.* *Unida; igual, uniforme. *U. Liso*, llano, sin adorno, &c.

Uni, *adv.* Llamamente, llanamente.

Unicorne, *f. f.* V. Licorne.

Unicorne, ivoire fossile. Unicornio; piedra mineral omorilla.

Unieme, *adj. numer. ord.* Uno; no se dice que junto con decenas y centenas: Vingt & unieme, veinte y uno; cent & unieme, cieno y una.

Uniforme, *adj. m. y f.* Uniforme; conforme, semejante a otra cosa. *U. Uniforme*, igual y correspondiente en todas sus partes: Style uniforme, &c.

Habit uniforme. Uniforme; el vestido que han de usar los oficiales militares, correspondiente al estuario del regimiento.

Uniforme, *f. m.* Uniforme. *V. Habit uniforme.*

Uniformément, *adv.* Uniformemente.

Uniformité, *f. f.* Uniformidad.

Uniment, *adv.* Llamamente, llanamente.

Union, *f. m.* Union, la junta física, ó moral de dos, ó mas cosas entre si. *Union; concordia, amistad. *U. Union*; olonqza, consociacion, li go.

Union hypostatique. Union hipostática; la del verbo con la naturaleza humana.

Unique, *adj. m. y f.* Unico; solo, y sin otro de su especie. *U. Unica*; raro, singular, excelente en su linea.

Uniquement, *adv.* Unicamente.

Unir, *v. a.* Unir; juntar en uno. *U. Unir*; mezclar, ó crabar algunas cosas entre sí incorporándolas. *U. Unir*; agregar un beneficio, ó prebenda eclesiástica á otra.

*Unir; concordar, ó conformar las voluntades, animos, ó pareceres. *U. Allonar*, igualar.

S'unir, *v. r.* Unirse, aliarse, consociarse.

Unison, *f. m.* Voz de la música: Unison, unisón.

Unité, *f. f.* Unidad; singularidad del número, ó cantidad con que se constituye uno. *U. Unidad*; en la aritmética, es el dígito, ó fijo primero hacia la mano derecha, en que se coloca qualquier cifra del número, que no llega á diez. *U. Unidad*; toda simplicidad, ó individualidad del ente. *U. Unidad*; union, conformidad.

Unitif, *ive, adj.* Unitivo.

Vie unitive, Vida unitiva; úsase solo en lo mistico.

Univalve, *adj. m. y f.* Se dice de los mariscos y conchas de una pieza: úsase tambien como substantivo. Les univalves & les bivalves.

Univers, *f. m.* Universo; el conjunto y oregado de todas las cosas criadas. *U. La tierra toda.*

Universalité, *f. f.* Universalidad.

Universel, *elle, adj.* Universal; general, que se extiende á todo. *U. Universal*; se aplica al fíguro que es esencial y noticiosa en muchas y varias materias. *U. Universal*; lo que lo comprehende todo en lo especie que se habla.

Universel y en plural universaux, *f. m.* Voz de la lógico: Universal; término, ó raxon común á muchos que convienen en ella.

Universellement, *adv.* Universalmente; generalmente.

Unité, *f. f.* Universalidad; el cuerpo de los maestros y discipulos que enseñan y estudian en algun lugar variedad de ciencias, &c.

Univocation, *f. f.* Voz de la escuela: Univocacion.

Univoque, *adj. m. y f.* Voz de la lógica: Univoco; lo que con una mismo expresión, signifíco cosas distintas.

Uranographie, *f. f.* Descripción del cielo.

Uranoscope, *f. m.* Peseoda de mor que tiene los ojos puestos encima de la cabeza.

Urbanité, *f. f.* Urbanidad; cortesía.

Ure, *f. m.* Uro; especie de toro salvaje.

Ureteres, *f. m. p.* Voz de la anatomía: Uréteres; los canales por donde desciende á la vejiga la orina, desde los riñones.

Urètre, *f. m.* Voz de la anatomía: Urétero; el cuello de la vejiga.

Urgent, *ente, adj.* Urgente; lo que urge, que no permite dilacion, &c.

Urial, *f. m.* Orinal; vaso para recibir la orina.

Urine, *f. m.* Orina, urina; excremento liquido de los animales.

Uriner, *v. n.* Orinar; mear.

Urineux, *euse, adj.* Lo que tiene naturaleza, á olor de orina.

Urne, *f. f.* Urna; vasija antigua en forma de concha, de cántaro, &c. *U. Jarron*; odorno que se suele poner en las remates de las fáblicas, especialmente en las paradas.

Us, *f. m. p.* Voz forense: Usos. Us & coutumes: Usos y costumbres.

Usage, *f. m.* Usa; la ocion de usar de alguna cosa. *U. Uso*; el servicio, ó aprovechamiento áhol de las cosas. *U. Uso*; el goce, ó monjo de las cosas, sin la propiedad, &c. *U. Voz forense*; uso; el derecho de usar de las cosas, sin el poder de enagenarlas, &c. *U. Uso*; usage; estilo, á proclama general de alguna cosa. *U. Usa*; costumbre, hábito, ó facilidad que se adquiere del ejercicio, &c. *U. Uso*; usage, moda. *U. Uso*; continuacion frecuente. *U. Uso*; el manejo, á demasiado monjo; é tratamiento de alguna cosa. *U. Uso*; derecho que se adquiere de cortar y hacer leño, &c. en los bosques del Rey, &c.

Ulagés, *p.* Libras que se usan para el servicio divino,

USE

como *breuiarios*, misales, &c.
Seion l'usage: *A uso*; al uso.
 * **Entre en usage**: *Usarse*; estar una cosa en estío, ó práctica.
Uager, *f. m. Usario*; el que tiene el derecho llamado uso.
 † **Usanco**, *f. f. Usança*, uso, costumbre.
A uance: *Voz de cambistas*: *Al usalo*.
Uante, *adj. f. Voz forense*: *Ujando*. Une fille majeure uante & jouissante de ses droits; Una hija de edad mayor usanto y gozando de sus derechos.
Ué, *éc*, *part. p. y adj. Usado*.
Uer, *v. n. Usar*; *servirse de las cosas*.
Ufer, *v. a. Usar*; *gastar, consumir la cosa de que uno se sirve. Ufer un habit: Usar, gastar un vestido*.
S'uter, *v. r. Usarse*; *gastarse*.
Ufer, *f. m. Ufo*, *usocion*. * Comercio, sociedad, trato. Cet homme est bon à l'ufur: Este hombre es de buen comercio, trazo, &c.
Uité, *éc*, *adj. Usitalo*; lo que se usa muy frecuentemente.
Uiquebac, *f. m. Licor cuyo principal ingrediente es el alicor*.
Uscantie, *f. m. Uscantio*; pe-

USU

queño mucilo cifero, especialmente de cocina, & *Uscantio*; la contribucion que dan los patronos á los soldados en los alojamientos.
Ution, *f. f. Voz de la cirugía y de la chimia*: *Ution*; la acción de quemar.
Ufucapion, *f. f. Voz forense*; *Ufucapion*; modo de adquirir la posesión, pasado el tiempo prescripto por las leyes.
Ufvel, *ello*, *aj. Usual*; lo que comunmente se usa.
Ufuctuuaire, *adj. m. y f. Voz forense*: *Ufuctuuario*, el que no goza sino de los frutos.
Ufuit, *f. m. Ufuitio*; el goce y disfrute de alguna cosa de que no se tiene la propiedad.
Ufuitier, *iere*, *f. usufructuario*; el que tiene el usufructo.
Ufuite, *adj. m. y f. Usurario*; lo que contiene usuras.
Ufuitement, *adv. con usuro*.
Ufute, *f. f. Usura*; *interés ilegítimo*. & *Ufacion*; se dice de las cosas usadas, gastadas, desluzidas con el uso.
 * *Usura*; aumento.
 * **Rendre avec ufure**, *payer avec ufure*: *Polver al doble el bien*, ó el mal que se ha recibido.
Ufurier, *iere*, *f. Usurero*; el que presta con usuras y logros excesivos.

UTI 310

Ufupateur, *urico*, *f. Ufupador*.
Ufupation, *f. f. Ufupacion*.
Ufupé, *éc*, *part. p. y adj. Ufupado*.
Ufupet, *v. a. Ufupor*; *quitar á otro lo que es suyo*. & *Ufupar*; *arrogarse la dignidad*, empleo, oficio de otro, &c. *Ufupé tambien en sentido metafórico*.
Ut, *f. m. Ut*; la primera de las notas de la música.
Utérin, *ine*, *aj. Uterino*; se llaman los hijos de una misma madre, aunque sean de padres distintos.
Utile, *adj. m. y f. Utíl*; *provechoso*. & *Utíl*; lo que sirve, ó puede servir.
Utile, *f. m. Utíl*; *utilidad*.
Utilement, *adv. Utilmente*.
Utilité, *f. f. Utilidad*; *provecho que se saca de alguna cosa*. & *Utilidad*; la capacidad, ó aptitud de las cosas para servir, ó aprovechar.
Utopie, *f. f. Título de una obra*. * Se dice algunas veces de la planta, ó proyecto de un gobierno imaginario, á exemplo de la república de Piaron: *L'utopie de Thomas Morus*.
Uvé, *f. m. Voz de la anatomía*: *Uvea*; la tercera túnica del ojo.
Uzifur, *f. m. Voz de la chimia*: *Cinabrio*. *V. Cinabre*.

V

V, *f. m. Letra consonante, y la vigésima segunda del alfabeto francés*; es letra numeral que vale cinco, y quando está con una tilde encima, vale cinco mil.
Va, *imperativo del verbo aller*: *Vete*: *Va t'en en paix*.
Vete con Dios. & *Tercera*

persona del presente del indicativo del mismo verbo, en singular; *va*: *Comment vous en va?* Como le va á usted? Qui va là? Quien va? On y va. *Vavan*. & *Va*; *sea*. *Va*, *topo*, je le veux bien. *Va*, *topo*.
Vacance, *f. f. Vacancia*; *va-*

cante; *fila de titular legítimo en un empleo, beneficio*, &c.
Vacances, *p. Vacaciones*; *suspension de estudios, de negocios por algun tiempo*.
Vacant, *ante*, *adj. Vacante*; lo que vaca.
Vacatme, *f. m. Alboroto*;

emulto, ruido, alteracion, penitencia, taboala.

Vacation, f. f. Profesion; el mes de vida que cada uno tiene. & Eflacion; dila; tiempo que se emplea en algun negocio que se hace de oficio.

Vacations, p. Vacaciones; suspension de los negocios en las cortes de justicia. & Dietas, eflaciones; salarios.

Vache, f. f. Vaca; la memoria de la. & Vaguet; el cuero, o piel de buey, o vaca, curtid, &c.

* **Vache à lait**. Las personas, o cosas de que se saca un provecho continuo.

Vacher, ere, f. Vaguer; el pastor del ganado vacano.

Vacherie, f. f. Eflado de las vacas.

Vacillant, ante, adj. Vacilante; que vacila. * Vacillante; dudoso, incierto, irresoluto.

Vacillation, f. f. Vacilacion; movimiento incierto, & indeterminado de alguna cosa. * Vacilacion; duda, irresolucion, o perplexidad en alguna cosa.

Vaciller, v. n. Vacilar; titubiar. * Vacilar; dudar, o discurrir con perplexidad, & indeterminacion.

Vacuité, f. f. Voz de la medicina; vacuidad; vacuidad.

Vade, f. f. Vale; en algunos juegos de embite de naipes, es la talla sencilla que se embite en primeras cartas.

Vademarque, f. f. Voz de banqueo; disminucion del dinero y caudal que habia en la caja.

Vad.-mecum, f. m. Vademecum; Voz latina, que se usa hablando de alguna cosa familiar, y que se lleva consigo.

Vadrouille, f. f. Voz náutica: Esfera compuesta de cuerdas viejas y deshuladas, con que se limpian los navios.

Vagabond, onde, adj. Vagabundo, vagamundo; úsase tambien como substantivo.

† **Vagabonner**, v. n. Vagamundear; andar vagabundo.

Vagin, f. m. Voz de la anatomia; Utero.

Vaginal, ale, adj. Uteral, uterino.

Vaginément, f. m. Vagido; el gemido, & llanto del niño.

Vague, f. f. Ola; onda.

Vague, adj. m. y f. Vago; indeterminada. & Vago; sin consistencia ni estabilidad.

* **Vago**; se aplica al discurso, & imaginacion vacilante, & que varia en las opiniones, &c.

Bruit vague, Voz vaga.

* Terres vaines & vagues. Tierras yermas, incultas.

Vaguement, adv. Vagamente; sin determinacion.

Vague-mestre, f. m. Voz de la milicia: Vaguemestre; oficial que cuida de los equipages.

|| **Vaguer**, v. n. Vagar; vaguar; andar por varias partes, sin determinacion de sitio, & lugar.

Vaillamment, adv. Valientemente; briosamente, animosamente.

Vaillance, f. f. Valentia; valor; animo; denuedo; coraje; brio.

Vaillant, ante, adj. Valiente; valeroso, animoso, brioso, guapo.

Vaillant, part. irreg., & indeclin. Caudal, hacienda; todo lo que uno tiene. N'avoir pas un sou vaillant. No tener un sueldo burgules de caudal, & de hacienda.

Vaillant, f. m. Se dice algunas veces del dinero que tiene uno delante de sí; caudal; resta. Voilà tout mon vaillant. He aquí todo mi caudal, & resto.

Vain, vaine, adj. Vano; falta de realidad, substancia, o entidad. & Vano; hueco, vacío, salto de soides. & Vaino; inútil, infructuoso. & Vana; arrogante, presuntuoso, & desvanecido. & Vano; insubstancial, poca durable, & efímera. & Vana; lo que no tiene fundamento, razon, & prueba.

Vaine gloire. Vanagloria; jactancia del propia saber, &c.

En vain, adv. En vano; inútilmente.

Vaincre, v. a. Vencer; rendir, sujar al enemigo. & Vaincre; aventajarse; salir pre-

ferido en competencia, & comparacion con otros. * Vaincre; superar las dificultades, & esbuzcas. * Vaincre; prevalecer una cosa contra otra, aun en las innaturales.

* **Vaincre**, arrear, & reducir alguno á su diñimen, & despo.

Se vaincre, Vencerse; reformarse, reprimirse, & reprimirse contra los impulsos del genio, &c.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

Vaincu, ue, part. p. y adj.

da detrás de alguna puerta, para que se cierre sin sorprenderla.

Valet de chambre. Ayuda de cámara. &—de chiens: Perro. &—de garderobe: Ayuda de guardaropa. &—de pied. Lucayo de d. pie. &—de miroir: Pedazo de madera atado detrás del espejo de tocador para sostenerle.

✚ **Recevoir, traiter comme un valet de carreau.** Acoger, tratar con sumo rigor y desprecio.

Valetaille, f. f. Nombre colectivo: Tropas de lucayuelos de esclava abaxo: es voz de desprecio.

Valeter, v. n. Hacer de criada; abaxarse; servir con vileza á alguno con esperanza de qualquier premio, &c.

Valétudinaire, adj. m. y f. Valetudinario; achoso, achaguento, accidentado.

Valer, f. f. Valor; precio, estimacion que se da á las cosas. & Valor; ánimo, aliento, acrevimiento, osadía.

Valereusement, adv. Valerosamente; animosamente.

Valereux, euse, adj. Valeroso; animoso, esforzado, valiente.

Validation, f. f. Voz forense: Validacion.

Valide, adj. m. y f. Valido; firme, subsistente, y que vale, ó debe valer. & Valido; sano, robusto. Mendiant, valido, &c.

Validement, adv. Validamente.

Valider, v. a. Validar; dar fuerza y firmeza, ó hacer válida alguna cosa.

Validité, f. f. Validation; firmeza, fuerza, seguridad, ó subsistencia de alguna cosa.

Valise, f. f. Balsa; maleta; bastillo de viandante.

Vallaire, adj. f. Voz de la antigüedad. Couronne valaire. Corona volar.

Vallée, f. f. Vallie; llanura de tierra entre montes ó alturas. & Valle, espacio de tierra, ó de pais sinado al pie de alguna montaña, ó cueva. & Bajado: disfiesto en esta frase proverbial.

Il n'y a point de montagne sans vallée.

✚ **Vallée de larmes.** Valle de Lágrimas: se llama místicamente este mundo. P. Juchuà la vallée de Josphat. Hasta el valle de Josafat; hasta el día del juicio.

Vallon, f. m. Vallecillo, vallecillo, vallejo.

Valoir, v. n. Valer; ser de naturaleza, ó tener alguna calidad que merezca aprecio y estimacion. & Valer, tener precio. Cette étoffe vaut tant. Esta tela vale tanto. & Valer; ser una cosa de importancia, ó utilidad para la congecién, ó el logro de otra. Ses services lui ont valu une pension, &c. & Valer; prevalecer una cosa en oposicion de otra. & Valer; tener la fuerza, ó valor que se requiere, para la subsistencia, ó firmeza de alguna cosa. & Valer; montar, somar, ó importar, hablando de los números y las cuentas. & Valer; relinquir, fructificar, ó rendir. & Valer; lo mismo que equivale. & Valer; hablando de las monedas, significar, equivaler unas á otras, en número de determinadas estimacion. & Valer; en las monedas, setoma tambien por correr, ó pasar. & Valer; tener fuerza, actividad, ó eficacia en lo físico y moral.

Autant vaut. Tanto monta.

& Vaille que vaille, tout coup vaille. Valga lo que valiere.

Value, f. f. Voz forense: Valor. Plus value. Lo que vale alguna cosa mas allá de lo que se ha comprado, &c.

Valve, f. f. Voz de la historia natural: Ejeano, ó concha; entra en la composicion de las voces, Univalve, bivalve, y multivalve.

Valvule, f. f. Voz de la anatomia: Válvulo.

Vampire, f. m. Nombre que se da en Alemania á unos cadáveres, ó fantasmas que, segun vulgarmente se cree, chupan la sangre de las personas vivas, &c. Escriben.

Van; f. m. Aventador; el bieldo con que se avienta la paja, y se limpia el grano en la era.

Vandoise, f. f. Pescado de agua dulce que se llama por otro nombre Dard.

Vanille, f. f. Vuyñilla, voyñica; fruto de laúlas muy oloroso, que se suele poner en chocolates.

Vanité, f. f. Vanidad; falta ó carencia de substancia, entidad, ó realidad en las cosas. & Vanidad; insuficiencia, poca duracion, ó inutilidad de las cosas. & Vanidad; profusion.

Faire vanité de Hacer vanidad, preciarse de

& Sans vanité. Sin vanidad.

✚ **Vaniteux, euse, adj.** Vanidoso; el que tiene vanidad, y la da á conocer.

Vanne, f. f. Paradera; compuerta de esclufa, &c.

Vanné, é, part. p. y adj. Avenado con el bieldo. V. Vanner.

Vanneau, f. m. Ave fría; frayleciño, pájaro.

Vanneaux, p. Aguaderas; en las aves de la volatería, son las quatro plumas anchas que están despues de los seis cuchillos.

Vanner, v. a. Aventar con el bieldo.

Vannier, f. f. El arte del cesterero; cesteria.

Vannet, f. m. Voz del blasón: Con: ha enyo fonilo se muestra y parece.

Vannette, f. f. Especie de bieldo con que se avienta la cebada antes de darla á los caballos.

Vanneur, f. m. Aventador; el que avienta y limpia los granos.

Vannier, f. m. Cesterero; artesano que hace aventadores y otras obras de mimbre.

Vantail, f. m. en plural Vantails Batiente de puertas.

✚ **Vantard, f. m.** El que se jacta; blasonador, jactancioso.

Vanté, é, part. p. y adj. Alabado. V. Vanter.

Vanter, v. n. Alabar; exágerar, ensalzar, blasonar.

Se vantar, v. r. *Jaularse*, vanagloriarse.
Vanterie, f. f. *Jauleña*, vanidad, vanagloria, alabanza propia.
Vapeur, f. f. *Vapor*; La parte sutil y aérea que, mediante el calor, se eleva de los cuerpos. & *Vapor*; el humor sutil, que se eleva del estómago, &c. y ocupa la cabeza. & *Vapor*; el vaho que se despiden con la respiración.
Vapeurs, p. Cierta enfermedad que hace melancólico, &c.
Vaporeux, euse, adj. *Vaporeso*; lo que arroja de sí vapores, ó los ocasiona. & El que padece la enfermedad llamada *Vapeurs*; dijase también como substantiva.
Vaquier, v. n. *Vacar*; quedar, ó estar vicia algún empleo; se dice también de los alojamientos. Il y a une maison qui vaque dans ce Chapitre, &c. & *Vacar*; cejar por algún tiempo las funciones de las cortes de justicia. & *Vacar*; suspender los negocios, estudios y el trabajo.
Vaquet, ... *Vacar*; dedicarse, ó entregarse á algún ejercicio determinado.
Varangue, f. f. *Voz náutica*: *Varenga*; cañilla de navio.
Vare, f. f. *Vara*; especie de medida.
Mesurer, ou vendre à la vare. *Varear*.
Varech, f. m. *V. Fucus*.
Varenne, f. f. *Espacio de tierra* que el Rey se reserva para cazar.
Variable, adj. m. y f. *Variable*; inestable, inconstante, mudable.
Variant, ante, adj. *Variant*; lo que varía; inestable.
Variantes, f. f. p. Las diversas lecciones de un mismo texto.
Variation, f. f. *Variación*; el acto de variar. & *Voz náutica*: *Variación de la aguja*.
Variations, p. *Voz de la música*: *Diferencias*.
Varice, f. f. *Voz de la medicina*: *Várice*; vena dilatada.
Varicocele, f. m. *Tumor del*

esferto causado por várices que se forman al rededor de los testículos.
Varié, ée, part. p. y adj. *Variada*.
Varier, v. a. *Variar*; diferenciar; disponer, ó formar alguna cosa con otras diversas, &c.
Varier, v. n. *Variar*; diferenciar en las acciones, ó discursos, ó en el uso de las cosas, sin permanencia, ni constancia en alguna. & *Variar*; mudarse el tiempo, &c. & *Variar*; derlinar la aguja del norte.
Variété, f. f. *Varietad*; diversidad.
Variqueux, euse, adj. *Variicoso*; lo que tiere, ó padece várices.
Varlet, f. m. *Paje*, en las tiempos de caballería.
Varlope, f. f. *Garlopa*; instrumento de carpintero.
Vasculaire, ó *Vasculaireux*, euse, adj. *Voz de la anatomía*: *Lleno de vasos*.
Vase, f. f. *Limo*, barro, lo-
do, cieno.
Vase, f. m. *Vasa para contener licores*, &c. & *Tiesta*, *vasa grande de tierra para plantar yerbas y flores*.
Vase d'élection. *Vaso de elección*; se llama en la Efigura el Apóstol San Pablo. & *Vases sacrés*. *Vasos sagrados*.
Vasieux, euse, adj. *Cenagoso*.
Vassal, ale, f. *Vasalla*; el que ha de prestar fe y homenaje.
Vassillage, f. m. *Vasallage*; la sujeción, dependencia, ó reconocimiento del súbdito á su señor.
Vaste, adj. m. y f. *Vasto*; dilatado; muy extendido, ó muy grande; y se usa también en sentido metafórico.
Vatican, f. m. *El palacio del Papa en Roma*. & *La corte de Roma*.
Les foudres du Vatican. *La excomunión, ó excomunion*.
Va-tout. *Voz del juego*: *Vaya toda*, ó el resto.
A vauderoute, adv. *Precipitadamente*; precipitosamente; en desorden: s'entuir à vauderoute.

Vaudeville, f. m. *Cancion que se canta por la ciudad sobre alguna aventura del tiempo*, &c.
A-vau-l'eau. *V. Aval*.
Vaurien, f. m. *Picaro*; *vagabundo*, *haragan*, &c.
Vautour, f. m. *Buyre*; *ave de rapina*.
Vautrait, f. m. *Equipage para la caza del Jabali*.
Vautre, ée, part. p. *Revolcada*.
Vautrer, se vautrer, v. r. *Revalcarse*; echarse sobre alguna cosa, extendiéndose á lo largo. * *Revolcarse en el vicio*, &c.
Vayvode, f. m. *Título que se da á los soberanos, ó gobernadores de la Voloquia, de la Moldavia, &c.*
Veau, f. m. *Ternero*; el hijo de la vaca; *becerro* & *Becerro*; la misma piel del becerro, ó ternero.
Veau de lait. *Ternero de leche*; *ternerrillo* y mas comunmente, *ternerrillo*. & — *marin*: *Becerro marino*.
Vekeur, adj. m. *Voz de la astronomía*: *Rayon vedteur*. El rayo tirado del sol á alguna planeta.
Védasse, ó *Vaidasse, f. f. *Sal alcalí fixa sacada de las cenizas de una planta marina que llaman Guède*, ó *Vaide*.
Vedette, f. f. *Posta*, centinela de á caballo, & *Gariota* ó *manera de tarrejon en los baluartes*, en que se colocan los soldados para hacer centinela.
Être en vedette. *Estar de centinela*. *Mettre en vedette*: *Poner en centinela*.
Végérable, adj. m. y f. *Vegetable*.
Végétal, ale, adj. *Vegetal*. *Sal végétal*. *Sal vegetal*. & *Terre végétale*, *terre franche*, ó *terreau*. *Tierra vegetal*; lo que está á la superficie de los campos.
Végétatif, ive, *Vegetativo*; lo que tiene fuerza y vigor para vegetarse.
Végétation, f. f. *Vegetación*.
Végétaux, f. m. p. *Vegetales*; los árboles y plantas.
Végéter,*

Végéter, v. n. *Vegetarse*; nutrir, crecer, y aumentar-se, arroyen interiormente el jugo y alimento: se dice de las plantas.

Véhémence, f. f. *Vehemencia*; ímpetu, o violencia en el movimiento de alguna cosa, &c. & *Vehemencia*; la fuerza, actividad y eficacia de las razones. * *Vehemencia*; fuerza, eficacia, ó viveza de algún afecto que mueve con violencia.

Véhément, ente, adj. *Vehemente*, violento, ímpetuoso. & *Vehemente*; viva y espertamente persuasivo. * *Vehemente*; fuerte, eficaz y que mueve con violencia, hablando de los afectos del ánimo.

Véhémentement, adv. *Voz forense*; *Vehementemente*.

Vehicule, f. m. *Voz* de la física, y de la medicina: Vehículo; lo que conduce y lleva los humores, &c. Úsase también en sentido metafórico.

Veille, f. f. *Vela*, ó *vigilia*; privación del sueño. & *Vigilia*; una de las partes en que se dividen las horas de la noche. & *Vigilia*, víspera; el día que precede aquel de que se habla.

* *Veilles*, p. *Vela*, *vigilia*; la tarea estudiviosa, especialmente la que se tiene de parte de noche.

* *Etre à la veille de...* Estar en vísperas; cerca, ó con inmediasion de tiempo; estar próximo á... & *Etre à la veille des armes*; *Volar las armas*.

Veillé, do, pura. p. y adj. *Velado*.

Veillée, f. f. *Vela*, *vigilia*; el tiempo de la noche que se pasa en velar.

Veiller, v. a. *Velar*; asistir de noche á los enfermos, ó difuntos. * *Velar*; observar atentamente alguna cosa.

Veiller, v. n. *Velar*; estar sin dormir el tiempo destinado para el sueño. & *Velar*; hacer centinela por la noche. * *Velar*; cuidar so-

licitamente de alguna cosa. & *Velar*; continuar los oficiales sus tareas por tiempo determinado de la noche.

Veilleur, f. m. *Velador*; el que vela un enfermo, ó un difunto.

Veine, f. f. *Vena*; vaso que sirve para contener y comunicar la sangre á todas las partes del cuerpo. & *Vena*; la cavidad, hueco, ó vacío, que corre y se dilata por el cuerpo de la tierra en varios ramos. & *Vena*; el ramo de las metales que se erian en lo interior del cuerpo de la tierra. & *Vena*; la diversa calidad, ó color de tierra, ó de piedra que se encuentra al ir á cavar, &c. & *Vena* el mineral de agua que se halla debajo de tierra. * *Vena*; el número poético.

Veines, p. *Venas*; las listras diversas y de varios colores que se hallan en algunas piedras y maderas.

Veiné, ée, adj. *Velado*; se aplica á las piedras, ó maderas que tienen venas, ó venas.

Veineux, euse, adj. *Venoso*; lo que tiene venas.

Velar, f. m. *V. Erythme*.

Velaut, *Voz* de la casa con que se inclina á los perros que corren liebres.

Vêler, v. n. *Parir las vacas*.

Vélin, f. m. *Vitela*; pergamino de bueyero.

Vélites, f. m. p. Soldados armados á la ligera, en la milicia Romana.

Velléité, f. f. *Valeidad*; voluntad imperfecta, ó inesquiza.

Vélocité, *Velocidad*; ligereza, prontitud del movimiento.

Velours, f. m. *Terciopelo*; velludo.

Velours ras: *Rizo*; & *Ouvrier en velours*; *Terciopelero*.

Velouté, ée, adj. Cosa trabajada á modo del terciopelo: úsase también como substantiva.

Velte, f. f. *Cierta medida para los lícores*.

Velu, ue, adj. *Velludo*, vellido.

Velvete, ó *Veronique femelle*, f. f. *Elatine*; yerba.

Venaison, f. f. *Carne de venado*, de caza.

Vénal, ale, adj. *Venal*; vendible; lo que se compra á fuerza de dinero. * *Venal*; se aplica al fúgero que se dexa corromper con dinero, ó dadiuas.

Vénalement, adv. De un modo venal.

Vénalité, f. f. *Venalidad*; la aptitud de ser vendida alguna cosa. * *Venalidad*; el vicio del comercio con el dinero.

Venant, adj. *Viniente*; el que viene.

Vendange, f. f. *Vindimia*; la cosecha de la uva.

Vendanges, p. *Vendimia*; el tiempo y season en que se hace la vindimia.

P. Prêcher sur la vendange. *Hablar y discursar en lugar de beber, uniendo el vicio en mano*.

Vendangé, ée, part. p. y adj. *Vindimado*.

Vendanger, v. a. *Vindimiar*; recoger el fruto de la uva. * *Vindimiar*; desfrutar, arruinar las vias, &c.

Vendangeur, euse, f. *Vindimador*.

Vendresse, f. f. *Voz forense*; *Vendadora*; la mujer que vende.

Vendeur, euse, f. *Vendedor*, *ventador*.

Vendication, f. f. *V. Revendication*.

Vendiquer, v. a. *V. Revendiquer*.

Vendre, v. a. *Vender*; enspañar á otro la propiedad de lo que una posee por el precio convenido. * *Vender*; se dice en cosas morales. *Vendre son honneur*, su libérté, la justice, *Vendre sa hant*, su libértad, la justicia. * *Vendre*; hacer que á alguno le cueste mucho trabajo, diligencia, ó fatiga conseguir alguna cosa. * *Vendre á uno*; faltar á la fe, confianza, ó amistad.

Vendredi, *f. m. Viernes*; el sexto día de la semana.
 Vendu, *ue, part. p. y adj. Vendido. V. Vendre.*
 Vené, *ée, part. p. y adj. Cazado. V. Vener*; se aplica regularmente á las carnes que empiezan á corromperse y á oler mal.
 Vénélicie, *f. m. Voz forense*: Vénéficio; atrofificación.
 Venelle, *f. f. Callejuela.*
 † Véniler la venelle. *Huir*;irse con precipitación; tomar las de villadiego.
 Vener, *v. o. Cazar, cortar las bisbis comestibles, para enservecer y ablandar sus carnes.*
 Faire vener de la viande. *Marinar*; detener y preparar la carne de un día á otro, para que se ponga tierna.
 Vénétable, *adj. m. y f. Venerable.*
 Vénération, *f. f. Veneración*; estimación respetosa de las cosas. & Vénération; hablando de Dios, los santos, y cosas sagradas, vale lo mismo que culto.
 Vénéré, *ée, part. p. y adj. Venerado.*
 Vénérer, *v. a. Vencrar*; respetar, hojarar. & Vénérar; dar culto á Dios, á los Santos, á cosas sagradas.
 Vénérie, *f. f. Montería*; la caza de venados, jabalís, &c.
 Vénérien, *enne, adj. Vénéreo*; lo que pertenece á Vénus, á al deleyte sensual: Añe vénérien, plaisir vénérien.
 Maladie vénérienne. *Enfermedad venérea*; las bubas, &c.
 Veneur, *f. m. Montero*; el que coaduce la caza.
 Grand-veneur. *Munero mayor.*
 Vengé, *ée, part. y adj. Vengado.*
 Vengeance, *f. f. Venganza*; la satisfacción que se toma del agravio recibido. & Vengoz; el deseo de vengarse: Et á toujours la vengeance dans la tête, &c.
 Venger, *v. a. Vengar*; tomar satisfacción del agravio, ó injuria hecha por otro.
 Se venger, *v. r. Vengarse.*
 Vengeur, vengereuse, *f. Vén-*

gair, *ra*; úsase también como adjetivo.
 Venist, *f. m. Voz forense*: Mandamiento del juez superior al juez inferior, para que comparezca delante de él, á dar cuenta de su procedimiento.
 Vénél, *elle, adj. Venial*; lo que es de fácil remisión. Péché vénél: Pecado venial.
 Véníellement, *adv. Venialmente.*
 Venimeux, *euse, adj. Venenoso*; lo que tiene veneno.
 Venin, *f. m. Veneno*; calidad de alguno cosa maligna, activa y opuesta á la vida. * Veneno; cualquier cosa opuesta y nociva á la salud del alma, buenas costumbres, á pureza de la fe. * Veneno; el afecto de ira, ó rencor, &c.
 Venir, *v. a. Venir*; caminar alguno desde la parte de allá, acercarse á la de acá. & Venir; suceder, ó acontecer. & Venir; seguirse, ó suceder una cosa después de otra: L'an qui vient: El año que viene. & Venir; seguirse, nacer, ocasionarse, ó causarse una cosa de otra. & Venir; pasar el dominio, ó uso de alguna cosa de unos en otros. & Venir; ir, ó caminar á sitio, ó parage determinado con algun fin. & Venir; alcanzar, llegar. & Venir; entrar, hablando de cosas inanimadas. Il vient de l'air par cette cloison: Viene, ó entro el ayre por este tabique. * Venir: Les inspirations viennent du ciel: Las inspiraciones vienen del cielo. & Venir; aacer, erijirse, erocer: Le blé ne vient point en plusieurs endroits de l'Amérique: El trigo no nace, ó no erce en muchos partes de la América. & Venir; salir: Notre vin ne vient plus que goutte à goutte: Nuestro vino no viene, ó no sale ya que poca por gota. & Venir; salir bien; ser conuable. Cette garniture vient bien sur cette étoffe: Esta guarnición viene, ó sale bien con este paño.
 Venir au secours. *Acurrir*; venir al socorro. & — de dire,

de faire, &c. Venir, *ato** bar de decir, de hacer, &c.
 En venir aux mains. *Llegar á las manos*; pelear.
 A venir. *Venidero. Le temps, les siècles á venir. El tiempo venidero, los siglos venideros.*
 Venir, *f. m. Venida. L'aller &c. le venir. La ida y la venida.*
 Vent, *f. m. Viento*; el ayre agitado y movido. & Voz de la arteria: Viento; huelga de la bala. & Soplo; el ayre movido del acto de soplar. & Ventosidad; flato, ayre, viento decido en el cuerpo del animal. & Viento; aliento, soplo, respiración. & Viento; el olor que dexan las reses por donde pasan. * Viento; ventolera; vanidad, jactancias. * Viento; cualquier cosa muy ligera. * Viento; cualquier cosa que mueve, ó agita el daimo con violencia, ó variedad.
 Vent coulis. *Viento ancañonado, ó encallejonado*; el que entra por partes angostas. & — d'aval: Voz ántica: Vendeval; viento fuerte de la banda del sur, inclinado á Poniente. & — grec: Grigal, ó griego. & — en poupe: Viento en popa.
 Vents fouterains. *Vientos subterráneos.*
 Côté d'un vaisseau sous le vent: Sotavento. & Instruments à vent: Instrumentos de viento. & Lâcher un vent: Echar la ventosidad por la parte posterior; soltar el preso. & Mettre sous le vent. *Sotaventar*; poner la embarcación á sotavento. & Porter au vent: Desparar; llevar el caballo la cabeza demuchamente levantada. & Prendre le dessus du vent, *gagner le vent. Coger el viento, ganar el viento.* & Prendre vent devant: Venir al viento. * Tourner á tout vent. *Moverse á todos vientos.*
 Ventail, *f. m. Voz del blason*; parte inferior de la abertura de un casco, ó almete.
 Vente, *f. f. Venta*; transporte de propiedad por el precio pactado. & Venu; la plaza pública donde se venden mercaderías, Acheter du vin sur la

VEN

VEP

VER 307

vente. & Correa de árboles, que se hace en los bosques en tiempos arreglados: Il y a plusieurs ventes dans cette forêt. & La parte de un bosque recién cortada: Achever du bois dans la vente.

Ventes, p. El derecho y censo que se ha de pagar al señor de feudo quando se vende alguna heredad: usase regularmente en esta frase: Les lods & ventes.

Venter, v. n. imp. Ventar, vintear; & soplar el viento, ó hacer ayre fueras.

Venteux, euse. adj. Ventoso; lo que causa viento, ó le incluye frecuentemente combatiendo de él. & Ventoso; lo que ocasiona ventosidad.

Ventilateur, f. m. Máquina que sirve para mover y renovar el ayre en los hospiciales, &c.

Ventilation, f. f. Vax forens: Ventilacion.

Ventilé, ée, part. p. y adj. Ventilado.

Ventiler, v. a. Vax forens: Ventilar; hacer estimacion de bienes que se han de repartir.

Ventolier, adj. m. Voz de la cesteria: Oiseau bon ventolier: El ave que resiste al viento.

Ventolité, f. f. Ventosidad; el ayre encerrado en el cuerpo.

Ventouse, f. f. Ventosa; instrumento de cirugía. & Ventosa; abertura que se dexa en las canchales, & trechas.

Ventoufé, ée, part. p. y adj. Et d quien se ha aplicado ventosa.

Ventouser, v. a. Dar ventosas, aplicar ventosas.

Ventre, f. m. Vientre; la parte concava del cuerpo, en que estan incluidos los intestinos. & Vientre; lo exterior de él; barriga. & Vientre; el estomago, especialmente hablando del que come mucho. & Vientre; el conjunto de todo lo que contiene dentro, especialmente en las reses, quando le sacan de ellas. * Vientre; la cavidad grande é interior de algun costil. ? Vientre; la parte mas ancha, cóncava y redonda de algunos vasos.

Ventre; matrix, útero, hablando de las mugeres preñadas. & Vax forens: Vientre; la madre é excipcion del padre.

Avoir mal au ventre, Tener dolor de barriga. & Bas-ventre. **Empyne.** & Faire ventre. Hacer una pared barriga; hacer comba á la parte de afuera. & Ventre du dragon. Vientre de dragon; voz de la astronomía.

P. Ventre de son, robe de velours. Hambre y valencia.

Ventée, f. f. Ventegada; el número de fecos que se paren de una vez: dicefe de los brutos.

Ventricule, f. m. Vax de la anatomía: Ventriculo.

Ventriere, f. f. Cincha, ó correa oncha de un caballo de coche, &c. que se pasa debajo de la barriga; ventrera.

Ventreu, ue, adj. Venerudo, barrigudo; que tiene mucha vientre.

Venu, ue, part. p. de Venir, y adj. Venido; el que ha llegado.

Nouveau venu. Recien venido.

Venue, f. f. Venida; llepada. & Naelo; crecimiento. Cet arbre est de belle venue: Este árbol es de buen natio, de buen crecimiento.

Vénus, f. f. Véus, el tercero de los planetas. * Véus; la muger especialmente hermosa. & Vax de la química: Véus; el cotre.

Vêpre, f. m. La tarde. **V. Sir:** Donner, souhaiter le bon vêpre.

Vêpres, f. f. p. Visperas; una de las horas del oficio divino.

Vêpres Siciliennes. Visperas Siciliennes; asésino que se executó en Sicilia contra los Franceses en el año de 1282, á la hora de visperas.

Ver, f. m. Gusano, gusanillo, insecto. & Lombrix; insecto que vive dentro de la tierra, y en los cuerpos vivos. & Poylla; gusanillo que se cria en la ropa, y la roe. & Carcoma; broma; gusanillo que roe y penetra la madera. & Insecto que se engendra en

el queso, los frutos, y las legumbres; coco; arador; gusanillo; gorgojo. * Gusano de la conciencia; el comordimeneo que se siente, &c.

Ver á soie. Gusano de seda. & coquin: Gorgojo; gusanillo que roe el hucion, ó yema de la pluma. & voilent: Luciernaga; noctiluca.

Véracité, f. f. Veracidad; la propiedad, ó hábito de decir siempre la verdad.

Vératrum, f. m. Veratro; aléboro blanco.

Verbal, ale, adj. Vax de la gramática: Verbal; lo que pertenece al verbo, ó se deriva de él. & Verbal; lo que se hace, ó contrasta con solas palabras.

Procis-verbal. Proceso verbal.

Verbalement, adv. Verbalmente; con solas palabras; de boca.

Verbaliser, v. n. Hacer, ó formar proceso verbal. & Charlar; hablar mucho sin substancia, &c.

Verbe, f. m. Vax de la gramática: Parte de la oracion que se conjuga por tiempos y modos. & Vax de la etología: Verbo; la segunda persona de la santísima Trinidad.

Verhération, f. f. Vax de la física: Verberacion.

Verbeux, euse, adj. Verbooso; abundante y copioso de palabras.

Verbiage, f. m. Filatería; demasia de palabras para explicar algun concepto, &c.

Verbiager, v. n. Usar de filaterías; charlar.

Verbiageur, f. m. Filatero.

Verbosité, f. f. Verboosidad; la abundancia y copia de palabras en la locucion.

Verdâtre, adj. m. y f. Verdoso; lo que tiene el color que tira á verde.

Verdée, f. f. Verdea; género de vino blanco de Florencia.

Verdelet, ette, adj. dim. Verdoso; lo que tira á verde; se dice del vino, y de

algun viejo, algo vigoroso y fuerte.

Verderie, f. f. Jurisdicción y distrito del oficial llamado **Verdier**.

Verdet, f. m. Verde; verdece; cardenillo; color de que usan los pintores.

Verdeur, f. f. Verdor; el vigor y verde de las plantas. * **Verdor**; se dice de la mocedad, ó juventud. * El sabor discreto del vino verde, &c. **Verdin**, verdina.

Verder, f. m. Oficial de las aguas y bosques, que manda las guardias de ellas. * Sapo, escuerzo, ó rana que se cria en la tierra. * **Verde-cillo**; verderon; páxaro.

Verdir, v. a. Poner verde; teñir de verde; enverde.

Verdir, v. n. Verdear; verdecir; verdeguezar; enverdecer.

Verdon, f. m. Carruca; páxaro.

Verdoyant, ante, adj. Verdeciente, verdeguezante; úsase mas comunmente en la poesia.

‡ **Verdoyer**, v. n. Verdear; verdeguezar.

Verduie, f. f. Verdura; verdor. * Verdura; las yerbas y hojas de árboles, quando están verdes. * Verdura; se llaman así los tapices que representan unos bosques, ó arboledas.

Verdurier, f. f. Verdulero; oficial de la casa real, que provee las verduras y ensaladas para el Rey.

Véreux, euse, adj. Cocoso; dañado de los cocos, ó gusanos. Pomme véreuse. Manzana cocosa. * † Cocoso; destituido, &c.

Verge, f. f. Vara; verga, varasca, ó verdosca. * Verga delgada para atotar. * Vara de alguacil, y de bedel de iglesia. * Astil, ó vara de la Romana. * Vara de medir. * **Vo**z de la anatomia; Verga; el miembro de la generación.

Verges, p. Azotes; manojo de ramitas del alamo blanco, &c. con que azotan á los muchachos y á los ladrones ra-

teros. * Azotes; trabajos, desgracias que Dios envia algunas veces á los hombres por castigo.

P. Donner des verges pour se faire fouetter. Pajar los azotes al verdugo.

Verger, f. m. Verget; pomar; el sitio donde hay árboles frutales.

Vergeté, ée, part. p. y adj. Limpio con la escobilla. * **Vo**z del blason; Vergetado; se dice del escudo y de las figuras compuestas de diez palos, ó mas.

Verge, v. a. Limpiar con la escobilla.

Vergettes, f. f. p. Escobillas; cepillo; utensilio que sirve para limpiar los vestidos y muebles.

Vergettier, f. m. Oficial que hace y vende las escobillas y cepillos.

Vergeute, f. f. (se pronuncia Verjute). **Vo**z de pape-leros; y quiere decir las travesias de alambre que yacen sobre el molde, ó quadro; y tambien las rayas que dexan en el papel las travesias.

Verglas, f. m. Escarcha; el rocío de la noche helado.

|| **Vergogne**, f. f. Vergüenza. V. Honte.

Vergue, f. f. **Vo**z náutica; Entena.

Véricle, f. f. **Vo**z de lapidarios. Diamantes de véricle. Diamantes falsos.

Véridicité, f. f. Veracidad.

Véridique, adj. m. y f. Verídico; el que trata verdad. * **Verídico**; lo que incluye verdad.

Vérificateur, f. m. Examinador nombrado por la justicia para verificar las escrituras.

Vérification, f. f. Verificación; examen, ó prueba que se hace de alguna cosa.

Vérifié, ée, part. p. y adj. Verificado.

Vérifier, v. a. Verificar; probar la verdad de alguna cosa. * Verificar; examinar, comprobar.

Verin, f. m. Máquina compuesta de un tornillo con su tuercas para levantar pesos grandes.

Vérine, f. f. Nombre de la mejor especie de tabaco.

Véritable, adj. m. y f. Verdadero; real; sin engño, doblez, ó tergiversación; ingenuo, sincero. * Verdadero; lo que contiene en sí verdad, certidumbre, ó realidad. * Verdadero; bueno, excelente en su línea. C'est un véritable Capitaine, un véritable Orateur, &c.

Véritablement, adv. Verdaderamente; con toda verdad.

Vérité, f. f. Verdad; conformidad de lo que se dice con lo que interiormente se juzga, ó con lo que en sí son las cosas. * Verdad, lo que es verdadero.

Vérité que tout le monde fait, qui court les rues. Verdad de perogrullo.

A la vérité. Verdad es que, ó es verdad que. * Dire á quelqu'un les vérités. Echar las temporalidades; decirle á alguna persona clara y abiertamente quantas faltas y defectos tiene. * En vérité. En verdad; á la verdad; de verdad. * Se dire les vérités. Decirse los nombres de las fiestas; decirse las pascuas. * S'il faut dire la vérité. Si va á decir verdad.

Verjus, f. m. Agraz; la uva fino madurar. * Agraz; el zumo que se saca del agraz.

Verjuté, ée, adj. Agraceno.

Vermeil, eille, adj. Bermejo, roxo, colorado.

Vermeil, f. m. Plata sobradurada.

Vermeille, f. f. Piedra preciosa de colorado obscuro.

Vermicelle, f. f. (se pronuncia Vermichelle). Fideos; especie de pasta de Italia.

Vermiculaire, adj. m. y f. Vermicular.

Vermiculé, ée, adj. Se dice en la arquitectura de las obras en que se han representado huellas de gusanos.

Vermifuge, adj. m. y f. **Vo**z de la medicina; Se dice de los remedios que tienen virtud de matar, ó expeler los gusanos criados en el cuerpo humano.

Vermiller, v. n. **Vo**z de la montería; Buscar el jabali los gusanos dentro de la tierra.

VER

Vermillon, *f. m.* Barmellon; *Ver-*
piedro mineral roxo. & *Ber-*
mellon; *color roxo.* & *Ber-*
mellon; *el color roxo que pa-*
rece en las meallas y labras.
Vermine, *f. f.* Numbre colec-
tivo; *Sabandijo*; *se dice*
de todos los animallitos que
se pegan al cuerpo del hom-
bre, para chuparle la sangre,
Ec. * *Solandija*; *conalla*;
gente de mal vivir, &c.
Vermineux, *eule*, *adj.* *Ver-*
minoso; *lo que tiene gusanos,*
o los cria.
Vermilleau, *f. m.* Gusanillo.
Se vermouler, *v. r.* Carco-
mersé la madera.
Vermoulu, *ue*, *part. p. y adj.*
Carcomido.
Vermoulure, *f. f.* Carcoma.
Vernal, *ale*, *adj.* *Vernal*; *lo*
que pertenece a los primaver-
ales.
Equinoxe vernal. Equinoxe
vernal.
Verne, *f. m.* Aliso. *V. Aune.*
Verni, *ie*, *part. p. y adj.* Bar-
nizado.
Vernie, *v. a.* Barnizar; *ba-*
ñar con el barniz.
Vernis, *f. m.* Barniz; *lo*
goma del endro. & *Barniz*;
licar compuesto de gomas y
aguas espirituosus. & *Bar-*
niz; *vidriado.*
Vernis de la Chine. Charol;
barniz muy lustroso y perma-
nente que se hace en la China
y en el Japon.
Vernissé, *ée*, *part. p. y adj.*
Barnizada, *embarnizada.*
Vernisseur, *v. a.* Barnizar,
embarnizar.
Vernisseur, *f. m.* Oficial que
hace barnices, que barniza,
Ec.
Vérole, *sef.* Viruelas; *en-*
fermedad contagiosa que co-
mumente da a los niños; *se*
dice siempre petite vérole.
Grosse Vérole, *d. absolutomen-*
te Vérole. Bobar.
Grain de petite vérole. Viru-
la. & *Marqué*, *creusé* *de*
petite vérole. Empadrado;
cora de rallo. & *Petite vé-*
role volante. Viruelas locas.
Vérolé, *ée*, *adj.* Bubosa; *el*
que padice la enfermedad de
bubas; *úsase también como*
substantivo.

VER

Vérolique, *adj. m. y f.* Lo per-
tenciente a la enfermedad de
bubas.
Veron, *f. m.* Pez pequeño de
rio.
Véronique, *f. f.* Verónica;
betónicas; *planta.* & *Veró-*
nica; *la imagen, o represen-*
tacion del rostro de Nuestra
Señor Jesu Christo, que fue-
rá impresa en el lienzo, Ec.
Véronique femelle. *V. Vel-*
vote.
Verrat, *f. m.* Verraco; *el*
cerdo padre.
Vetre, *f. m.* Vidrio; *uerpo*
liso y diáfano. & *Vidrio*;
vaso, tazo poro beber. & *Vi-*
drio; *vasa, lo que contiene*
en sí: *un verre de vin,*
Ec.
Verre ardent. Vidrio ardiente;
espejo uñto.
Verrée, *f. f.* Vaso lleno,
taza llena.
Verrerie, *f. f.* Vidreria;
horno de vidria.
Verrier, *f. m.* Vidriero; *el*
que hace, o vende vidrias.
& Vofera; *la casa, o fun-*
da en que se guarda, o con
que se desfunden los vasos.
Verrerie, *o Verrine*, *f. f.*
Vidria; *quadro de vidrio que*
se pone delante unas esla-
pas, relicarios, Ec.
Verruete, *f. f.* Abolorio; *mer-*
cancia menuda de vidrio.
Verrou, *f. m.* (se escribia on-
ticamente Verrouil). Cer-
rojo, pestillo.
Verrouillé, *ée*, *part. p. y*
adj. Cerrado con el cerrojo.
Verrouiller, *v. a.* Cerrar con
el cerrojo; *echor el cerrojo.*
Verrue, *f. f.* Verruga; *callu*
redondo y muy dura que se
forma en varias partes del
cuerpo.
Vers, *f. m.* Verso; *número*
determinado de sílabas que
forman consonancia y caden-
cia.
Vers, *prep.* Hacia.
Versant, *ante*, *adj.* Lo que es
fuerza a caer, d. dor vuelcos.
Versatile, *adj. m. y f.* Versa-
til; *lo que se vuelve, o se*
puede volver fácilmente; *úsase*
regularmente en lo moral;
esprit versatile.

VER 309

A verse, *adv.* Pleuvir a ver-
se. Llover de dentro.
Versé, *ée*, *part. p. y adj.*
Echada, *vertido.* *V. Ver-*
ter. & *Versada*; *práctico,*
exercitado en alguno materia.
Verseau, *f. m.* Aquario; *el*
undécimo signo del zodíaco.
Verter, *v. a.* Echar, *verter*,
vaciar. *Verter du vin dans*
un verre. Echar vino en un
vidrio. & *Echor*; *derramar,*
verter. *Verter des larmes.*
De ramir, o verter Légrimas.
& Volcar; *voltear, truf-*
torrar; *dar vueltas a un co-*
che. *Ce cocher nous a versés*
express. *Este cocher nos ha*
volcado de propósito.
Verser, *v. n.* Dor un vasco
algun coche; *volcarse entero-*
mente lo de arriba abajo. & *E-*
charse los panes; *haberlos*
batido a tierra el viento, o
caerse de viciosos y cargadas
de agua.
Verset, *f. m.* Versículo; *par-*
te de un capítulo, de una sec-
cion. & *Versículo*; *parte del*
responorio que se dice en las
horas canónicas.
Versificateur, *f. m.* Versista.
Versification, *f. f.* El arte de
hacer versos.
Versifier, *v. n.* Versificar; *ha-*
cer versos.
Version, *f. f.* Versión; *la*
traduccion de algun escrito,
o lo de una lengua en otro.
Verso, *f. m.* Vueltas de lo pi-
gino; *espaldia.*
Vert, *erte*, *adj.* Verde; *lo*
que tiene el color verde, o
está teñido de él. & *Verde*;
la que aun no está maduro,
& Verde; *se aplica a la pri-*
mera edad, y por esto mos
vigoroso y fuerte. * *Verde*;
el mozo que está en el vigor y
fuerza del edad.
* *Avoir la tête verte.* Tener
carcas a la gineza. & *Ver-*
re remontrance. Reprehension
despero.
Verr, *f. m.* Verde; *el color*
natural de las yerbas y plan-
tas. & *Verde*; *cierto saber*
despero del vino; *úsase tam-*
bien como objetivo. & *Verde*;
el alcecor que se da a los ca-
ballerías por la primavera,
para purgalar.

Vert celadon. *Verde celadon.*

⊕ — de gris : *Verdoso, cardenillo.* ⊕ — de mer : *Verdun.* ⊕ — de montagne : *Verdumontana.* ⊕ — de veslie : *Veraxexiga.* ⊕ — d'iris : *Verduguy.*

* *Piendre quelqu'un sans vert.* Coger á uno desprovistamente, sin prevención.

Vertebral, ale, adj. Lo perteneciente á las vertebrae.

Vertebre, f. f. *Voz de la anatomia : Verebra.*

Vertement, adv. *Fuerzemente; con fuerza y vigor.* * *Asperamente.*

Vertical, ale, adj. *Vertical; perpendicular.*

Prmier vertical. *Vertical primario; voz de la astronomia.*

Verticallement, adv. *Verticalmente, perpendicularmente.*

Verticille, ee, adj. *Voz de la botanica : Lo que forma á ellos; anulofo.*

Vertige, f. m. *Vértigo; vahiso; enfermedad del cerebro.*

* *Vaguido; el desvanecimiento, ó turbacion de la cabeza; disvario, locura.*

Vertigineux, euse, adj. *Veriginoso; el que padece vértigos, ó vahidos.*

Vertigo, f. m. *Enfermedad de caballo que le aturde.*

* ⊕ *Vértigo; capricho; mania; terna: hace en plural Vertigos.*

Vertu, f. f. *Virtud; la facultad, potencia, ó actividad de las cosas, para producir, ó causar sus efectos.* ⊕ *Virtud; la eficacia, utilidad, ó catteda propia de algunas cosas, en diden á la sanidad, ó curacion.* ⊕ *Virtud; la facultad natural del alma en órden á las operaciones del cuerpo.*

Vertu expulsive, digestive, &c. *Virtud expulsiva, digestiva, &c.* ⊕ *Virtud; la disposicion del alma, ó hábito honesto operativo de las acciones conformes á la recta razon, ó á la ley ebristiana.* ⊕ *Virtud; integridad de ánimo y bondad de vida.*

Vertus p. *Virtudes; el quinto*

coro de los espiritus celestiales.

En vertu de... *En virtud de...* Vertueusement, adv. *Virtuosamente.*

Virtueux, euse, adj. *Virtuoso; el que se exercita en la virtud, ó obra segun ella: aplícase tambien á las mismas acciones.*

Vertugadin, f. m. *Vertugudo; guardainfante.*

Verve, f. f. *Entusiasmo, furor, ó nimen poético, &c.* ⊕ *Capricho, fantasia, tonna.*

Verveine, f. f. *Verbena; planta.*

Vervelle, f. f. *Voz de la astronomia: Anillo de pihuela.*

Verreux, f. m. *Suerte de red de pescador.*

Vesce f. f. *Algarroba, semilla que se da á los pichones y pulomos.*

Vesce noire V. Es.

Vesceron, f. m. *Algarroba filvstro que nace en los trigos.*

Vésicatoire, adj. m. y f. *Vesigatorio; se dice del emplastro, ó parche de cantaridas que se pone para levantar vezigas: úsase tambien como sustantivo.*

Vésicule, f. f. *Vexigüela, veziguilla; úsase regularmente en la anatomia: La vésicule du fiel, &c.*

Vespérie, f. f. *El último acto de teología que tiene un bachiller la víspera del día que debe recibir el bonete de doctor.* ⊕ *Reprehension; sobarbaña, sofrenada.*

⊕ *Vespéril, ee, part. y adj. Reprehendido.*

⊕ *Vespéril, v. a. Reprehender; sofrenar.*

Vesse, f. f. *Zullon; la ventosidad expelida sin ruido.*

Vesse de loup. *Begia; especie de hongo.*

Vestir, v. n. *Zuliar-se, ventosearse, expeler el ayre del cuerpo.*

Vesseux, euse, f. f. *Zullon, zullenco; el que echa ventosidades sin ruido.*

Veslie, f. f. *Vexiga; parte*

del animal que sirve de receptáculo de la orina. ⊕ *Vexiga; ampolla, é bolsa que se suele elevar en la cistis.*

Velligon, f. m. *Vexigas; enfermedad que da á los caballos en las quartillas.*

Vesiale, f. f. *Veslaia; muchacha doncella que habia en Roma, á modo de religiosa.* * *La muger muy casta.*

Vesse, f. f. *Chupa; parte del vesligo que se pone debaxo de casaca.*

Vestiaire, f. m. *El gasto que se hace para vestir un religioso.* ⊕ *El lugar en donde se enieerran y guardan los vestidos de los religiosos; vestuario.*

Vestibule, f. m. *Pórtico, portal, vaguan.*

Vestige, f. m. *Vestigio, pista; díjase regularmente en plural.* ⊕ *Vestigio; las señales que quedan de algun edificio.* &c. ⊕ *Voz de la cirugia: Especie de strassura de los huesos chatos.*

* *Suivre les vestiges de quelqu'un. Seguir los vestigios de alguno; imitarle.*

Vêtement, f. m. *Vesligo, vestimenzo, vestidura.*

Vétéran, f. m. *Veterano; jubilado; el magistrado, &c, que, después de haber servido cierto tiempo, goza aun de las prerogativas de su empleo.*

Vétérans, p. *Veteranos; los soldados Romanos que habian acabado su servicio, y estaban exentos de ir á la guerra.*

Vétéranse, f. f. *Jubilacion; relevacion del trabajo de algun oficio, ó empleo, con retencion del goce y prerogativa de veterano.*

Vétérinaire, adj. m. y f. *Art vétérinaire. Albyteria. Médecin vétérinaire: Albyter, albyete.*

Vétillard, arde, f. V. Vétillieur.

Veuile, f. f. *Niñeris, bagatela, buzerica, embustes, cosa de nada.*

Vétiller, v. n. *Entretenerse en cosas de poca monta, en*

VIA

bagazetas. & *Disputar*, *con-*
testar, *detenerse en cosas de*
nata.
Vétileur, euse, *f.* El que se
entretiene en cosas de poca
mona.
Vétilleux, euse, *adj.* Lo en
que se ha de cuidar de las
máximas cosas: *Ouvrage*
vétilleux, &c.
Vétir, *v. a.* *Vestir*; cubrir,
ó adornar el cuerpo con el
vestido. & *Vestir*; dar á otro
con que se vista.
Se *vétir*, *v. r.* *Vestirse.*
Véture, *f.* Toma de hábi-
to en qualquier convento;
moagio.
Vétulte, *f.* *f.* Asignidad,
rejet, hablando de los edi-
ficios, &c.
Veuf, *f. m.* Viudo; el hom-
bre á quien se le ha muerto
su muger, y no se ha vuelto
á casar.
↓ **Veule**, *adj. m. y f.* Muelle,
dócil, flaco: se dice entre
hortelunos, de la tierra de-
mañada ligera, y de los ra-
mos largos y delgados.
Veuve, *f. m.* Viuda; el
estado de viudos, ó viudas.
Veuve, *f. f.* Viuda; la mu-
ger á quien se le ha muerto
su marido.
Eglise veuve, *Iglesia viuda*;
la que ha sido catedral, en
que hubo antiguamente un
obispo.
Vexation, *f. f.* Vexacion.
Vexé, ée, *part. p. y adj.*
Vexado.
Vexer, *v. a.* Vexar; mal-
tratar, atormentar, mole-
star, perseguir, acosar.
Viable, *adj. m. y f.* *Vo* de
la medicina: se dice de la
criatura que se presume po-
drá vivir.
Viager, ere, *adj.* *Vitalicio*;
lo que dura por el tiempo
de alguna vida: *viage* tam-
bien como sustantivo: Il
n'a que du *viage*, &c.
Pension viager. *Pension* á
vida. & *Rente viager*: *Ren-*
ta vitalicia.
Viande, *f. f.* *Vianda*; la car-
ne de los animales comesti-
bles. & *Vianda*; el sustento
y comida de los racionales.

VIC

* *Viande creuse*. Comida, ó
* *esperanza poco sólida y*
substancial. & *Viandes* de
carne. Pescados salados
y frutas secas.
Viander, *v. n.* *Vo* de la
montería: *Passer les viandes*,
&c.
Viandis, *f. m.* *Pasto* de los
ciervos.
Viatique, *f. m.* *Vidico*; la
prevención de lo necesario
para el sustento, que se da
al religioso que hace *viage*.
& *Viaticeo*; el sacramento
del cuerpo de Christo, que
se administra á los enfermos
que están en peligro de muer-
te.
Vibord, *f. m.* *Vo* *ndutica*:
Borde; género de parapeto
que ciñe y abraza la punta
de arriba de un navio.
Vibration, *f. f.* *Vo* de la fí-
sica: *Vibration*; el movi-
miento igual á na lado y
otro, y libre de un cuerpo
suspendido en el ayre. & *Vibra-*
ción de las cuerdas en los
instrumentos músicos.
Vibrer, *v. n.* *Vo* de la maqui-
naria: *Vibrar*.
Vicaire, *f. m.* *Vicario*; el que
tiene las veces, poder y au-
toridad de otro para obrar en
su lugar. & *Vicario*; se
dice mas comunmente del que
hace funciones eclesiásticas de-
bajo de un superior. Le *curé*
& son *vicaire*, grand-*vi-*
caire d'un évêque, *vicaire*-
général, &c.
Vicaire de Jesus-Christ. *Vi-*
cario de Jesu Christo; el
Papa.
Vicairie, *f. f.* *Vicaria*; el ofi-
cio de vicario.
Vicarial, ale, *adj.* Cosa que
roea al vicario.
Vicariat, *f. m.* *Vicariato*; la
funcion, empleo, ó distrito
del vicario.
Vicarier, *v. n.* *Hacer* las fun-
ciones de vicari en alguna
parroquia.
Vice, *f. m.* *Vicio*; defecto,
imperfeccion del cuerpo, ó
del alma. & *Vicio*; se dice
tambien de las enfermedades,
ó imperfecciones de los ani-
males. & *Vicio*; defecto de
las cosas inanimadas.

VIC

311

Vice, *prép.* que solo tiene uso
en composicion, significando
que la persona de quien se
habla tiene las veces, ó au-
toridad de otra: *Vice*.
Vice-amiral, *f. m.* *Vicealmi-*
ranze; el xefe, ó subo prin-
cipal que comanda en lugar
del almirante. & El segundo
navio de alguna armada.
Vice-amirauté, *f. f.* El em-
pleo, ó dignidad del vicealmi-
ranze.
Vice-bailli, *f. m.* Oficial que
hace la funcion de probost-
y coarce á las causas cri-
minales contra los falsedade-
res, vagabundos, &c.
Vice-chancelier, *f. m.* *Vice-*
canciller.
Vice-consul, *f. m.* *Viceconsul*;
el que tiene el lugar del con-
sul en las escalas y puertos
de mar, &c.
Vice-consulat, *f. m.* Empleo
de viceconsul; *viceconsula-*
do.
Vice-gérent, *f. m.* *Juz* cole-
gisficio que tiene las veces del
oficial; *vicegerente*.
Vice-legate, *f. m.* *Vicelegado*;
prelado que el Papa envia
para hacer las funciones de
gobernador, quando no hay
Legado.
Vice-légation, *f. f.* El oficio
y jurisdiccion del *Vicele-*
gado.
Vice-président, *f. m.* *Vicepre-*
sidente; el que tiene las ve-
ces, ó autoridad del presi-
dente en su ausencia.
Vice-provincial, *f. m.* *Vice-*
provincial; el que manda en
ausencia del provincial.
Vice-reine, *f. f.* *Vireyna*; la
muger del *Virey*.
Vice-roi, *f. m.* *Virey*; el go-
bernador de alguna reyno, en
nombre y con autoridad del
Rey.
Vice-royauté, *f. f.* *Virey-*
auté.
Vice-sénéchal, *f. m.* *Vicese-*
nechal.
Vicié, ée, *part. p. y adj.* *Vi-*
ciado.
Vicier, *v. a.* *Viciar*; dañar,
corromper. & *Vo* *surense*;
anular; quitar el valor, ó
validacion de algun acto.

Vicieusement, adv. Viciosamente.

Vicieux, euse, adj. Vicioso; lo que tiene algun vicio, ó defecto. & Vicioso; el sujeto entregado al vino, á las mugeres, &c. úsase tambien como sustantivo.

Vicissitude, f. f. Vicissitud; el orden sucesivo, ó alternativo de alguna cosa. & Vicissitud; mudanza, revolucion.

Vicomte, f. m. Vizconde; título de dignidad. & En algunas provincias, como Normandia, &c. significa cierto juez real d. baxo d. l. Bayle.

Vicomte de Caen, Vicomte de Gisors, &c.

Vicomté, f. m. Vizcondado; la dignidad, ó título de Vizconde, y tambien & el territorio sujeto á su jurisdiccion.

Vicomtesse, f. f. Vizcondesa; la muger del vizconde.

Victimaire, f. m. Villmario; el que vendia las vílmas, y las apaza al ara.

Victime, f. f. Víctima; la ofrenda viva que se sacrifica y mata en el sacrificio.

* Víctima; el que se expone á algun grave riesgo en obsequio de otro, &c.

Victoire, f. f. Victoria; la superioridad y ventaja que se consigue sobre el enemigo, vencíndole en batalla. * Victoria; el vencimiento, ó sujecion de los victos, ó pasiones, &c.

Victoire! Interj. Victoria!

Victorieusement, adv. Victoriosamente.

Victorieux, euse, adj. Victorioso.

Vitaille, f. f. Voz colectiva usada regularmente en plural: Vitualla, viveres; matenage.

Vidame, f. m. Título de señorio, ó dignidad que se da á unos gentilhombres en Francia: Vidame de Chartres, Vidame d'Amiens.

Vidame, f. m. ó Vidame, f. f. La dignidad del Vidame.

Vidange, f. f. Vaciamiento; la accion de vaciar. & El estado de alguna cuba, ó tonel á rino que no está lleno.

Vidanges, p. Daduras; inmundicias, &c. que se sacan de los pozos, letrinas, &c.

Vidangeur, Maestro de las bris baxas; oficial que vacia y limpia las letrinas.

Vide, adj. m. y f. Vacio; lo que está desembarazado, ó desocupado de todo cuerpo; lleno solo de ayre. * Vacio; el empleo, dignidad, exercicio, &c. que alguno ocupaba, y dexa desembarazado. & Vacio; se aplica á los carruages, ó caballerías, sin la carga que suelen llevar. & Vacio; se dice de las casas que están sin habitantes, &c.

A vide, adv. De vacio; sin la carga que se podia tener. & En vacio; se dice en la musica de la pulsacion de la cuerda sin pisarla.

Vide, ée, y, part. p. y adj. Vaciado.

Vide-bouteille, f. m. Casa pequeña con huero de recreacion, cerca de la ciudad.

Vider, v. a. Vaciar; desocupar, ó desembarazar alguna cosa de lo que tenia dentro.

& Vaciar; desocupar, ó dexar desembarazado algun sitio. & Irse, salirse de un pais á otro. & Vaciar el vientre, purgarse, &c. & Vaciar; formar en hueco alguna cosa. * Terminar, acabar, poner fin á algun negocio, ó contienda, &c.

Vidimé, ée, y, part. p. y adj. Cotizado.

Vidimer, v. a. Voz forense; Cotizar la copia con el original.

Vidimus, f. m. Voz tomada del latin que se usa en lo forense para decir que un título ha sido cotizado con el original. Le juge á mis le Vidimus á cet acte.

Vidrecome, f. m. Voz tomada del Aleman: Vaso grande para beber.

Viduité, f. f. Viudedad; el estado de las viudas.

Vie, f. f. Vida; la union del cuerpo y el alma. & Vida; el acto de vivir, ó la permanencia en la union del alma y el cuerpo. & Vida; el es-

pario, ó tiempo que se vive desde el nacimiento á la muerte. & Vida; el modo de pasarla en orden á las conveniencias, ó desconveniencias de ella. & Vida; el modo de vivir segun el porte, ó las acciones de los racionales. & Vida; el estado que se elige, y en que se está, ó el oficio, ó empleo para mantenerla, ó conservarla. * Vida; qualquier cosa muy gustosa, ó que causa mucha complacencia. * Vida; qualquier cosa que contribuye, ó sirve al ser, ó conservacion de otra. & Vida, en sentido mystico, se toma por el estado de la gracia.

↓ Faire la vie. Hacer buena vida; comer regalado con sus amigos. & Femme de mauvaile vie. Mug. r. prostituida. & Gens de mauvaile vie. Gente de mal vivir. P. Telle vie, telle fin. Como se vive, se muere.

Viel, ó vieux, vieille, adj. (se dice siempre vieux, sino antes de los sustantivos que empiezan con vocal) Viejo; que tiene mucha edad: úsase tambien como sustantivo. & Viejo; lo que está usado y no vale nada. Un vieux chapeau, un vieil habit, &c.

Vieillard, f. m. Viejo; el hombre de mucha edad.

Vieillesse, f. f. Vejestorio; qualquier cosa despreciable por muy usada.

Vieillesse, f. f. Vejez; la última edad de la vida.

Vieilli, ie, y, part. p. y adj. Envejecido.

Vieillir, v. n. Envejecer; hacerse viejo. & Envejecer; parecer viejo antes de serlo. Il a bien vieilli depuis deux ans. Ha envejecido mucho de dos años acá.

Vieillir, v. a. Envejecer; los chagrins l'ont bien vieilli. Los pesares le han envejecido mucho.

↓ Vieillot, otte, f. Vejez; el

V I E

que empieza á hacerse viejo.
Vielle, *f. f.* Sinfonía; *gayta* canónica; instrumento músico.
Viellé, *éc*, *part. p.* y *adj.*
 † Bœuf viellé. Buey que los carniceros pasean por las calles la víspera del jueves de las comadres, al taniado de la sinfonía, &c.
Vieller, *v. n.* Tocar, tañer la sinfonía. * † Ir, andar, hacer las cosas con suma lentitud.
Vielleur, *en*, *f.* El que tañe la sinfonía; *gaytero*.
 † Pistoles de vielleur. Moneda pequeña de cobre; menudas.
Vierge, *f. f.* Virgen, doncella; la muger que no ha conocido varón. & Virgen; se entiende por excelencia de María Santísima, madre de Dios. & Virgen; qualquier imagen de María Santísima, expuesta á la veneración. & Virgen, uno de los títulos con que la iglesia distingue los coros de las santas mugeres. & Virgo; el sexto signo del zodíaco.
Vierge, *adj. m. y f.* Virgen; la persona que no ha tenido comercio carnal; doncella, doncella. & Virgen; se dice de la tierra que no ha sido arada, ó cultivada. & Virgen; se aplica á las cosas que están en su primera pureza, y que no han tenido artificio en su forma.
Cire vierge. Cero virgen. & Huile vierge. Aceyte virgen. & Miel vierge. Miel virgen. & Vigne vierge, ó Vigne de Judée. Dulecamarga; solano erupador; planta.
Vieux, *v. Vieil*.
Vif, *ive*, *adj.* Vivo; lo que goza de la vida. & Vivo; eficaz, intenso; entendiéndose tambien á las cosas espirituales y morales. & Vivo; la materia encendida, en tanto que arde, ó luce. & Voix de la pintura, &c. Vivo; subresaltante. * Vivo; sutil, é ingenioso. * Vivo; demasiado pronto, ó poco considerado en las expresiones, ó acciones. * Vivo; diligente, pronto y ágil. * Vi-

V I G

vo; muy expresivo, ó persuasivo.
Chair vive. Carne viva; la que está sana y sensible. & Chaux vive. Cal viva; la que no se ha deshecho con el agua. & De vive force. A viva fuerza. & De vive voix. De viva voz; sin mediación de escrito, ó papel, &c. & Guerre vive. Guerra viva; la muy sangrienta, &c. & Paroles vives. Palabras ásperas, picantes, &c. Palabras mayores.
Vif, *f. m.* Vivo; lo mas sólido, fuerte y grueso de las cosas. & La carne viva.
 * Piquer, ó toucher au vif. Dar, ó tocar en lo vivo á alguno, ó llegarle á lo vivo.
Vif-argent, *f. m.* Azogue; argento vivo; mercurio.
Vigie, *f. f.* Vigia; la que se mira en vigie. Estar de centinela; hacer centinela.
Vigilamment, *adv.* Vigilantemente.
Vigilance, *f. f.* Vigilancia; cuidado, atención exacta.
Vigilant, *ante*, *adj.* Vigilante.
Vigile, *f. f.* Vigilia; la víspera de ciertas festividades, en que ordinariamente se ayuna.
Vigiles des morts. Vigilia, maytines de los difuntos.
Vigne, *f. f.* Vid; planta que produce las uvas. & Vigne; el terreno plantado de muchas vides. * Vigna; la iglesia católica: La vigne du Seigneur.
Vigne sauvage. Vid silvestre; labrusca. & — vierge, ó de Judée. V. Vierge.
Vigner, *v.* Viñador, vinero.
Vignette, *f. f.* Voç de la imprenta. Floron.
Vignoble, *f. m.* Viñedo; el pago de viñas.
Vigogne, *f. m.* Fleuza; cabra montes del Perú cuya lana es muy fina.
Vigots, ó **Bigots**, *f. m. p.* Voç indueca; Vagoceros; montones chatos sin roldanas.
Vigoureusement, *adv.* Vigorosamente.

V I L

Vigoureux, *eule*, *adj.* Vigoroso; lo que tiene fuerza, eficacia y vigor.
Viguerie, *f. f.* Viguería; el oficio y jurisdicción del juez reguar.
Vigueur, *f. f.* Vigor; fuerza del cuerpo. & Vigor; la viveza y eficacia de las acciones en la execucion de las cosas. & Vigor; la fuerza de la obligación en las leyes, &c. ó la duración constante de las costumbres, ó estilos.
Viguiet, *f. m.* Veguer; juez en las provincias de Lengüadoc y de Provença.
Vil, *ile*, *adj.* Vil; abatido, baxo, ó depreciable. & Vil; se aplica á las acciones infames é indignas, &c. & Vil; se dicen los oficios serviles en la república.
Vil prix. Precio baxo.
Vilain, *aine*, *adj.* Sucio, asqueroso. & Fco. Vilaine nation: Casa fca. & Malo, incómodo, molesto, &c. Vilain chemin. Camino malo. & Avariento, miserable, escaso. * Sucio, deshonesto, fco, torpe; se dice en cosas morales. Vilaine action, &c.
 † Vilain, *f. m.* Villano; el hombre del estado llano á distincion del nobli, ó hidalgo.
 † Vilaine, *f. f.* Muger de mala vida; muger pública, prostituida.
Vilainement, *adv.* Vilmente. & Escasamente. & Deshonnestamente, suciamente, torpemente.
Vilebrequin, *f. m.* Beriquil; especie de barrana que tiene un mango en figura de semicírculo.
Vilement, *adv.* Vilmente.
Viléné, *adj. m.* Se dice en el blasón del leon cuvo sexo se descubre y manifiesta.
Vilenie, *f. f.* Porquería; suciedad. & Villania; palabras sucias, deshonestas, indecorosas. & Mezquinad; avaricia fúrdida.
Vilété, *f. f.* Precio baxo, ó poca importancia de alguna cosa; vileza.
 † Vilipendé, *éc*, *part. p.* y *adj.* Menofprecizado.
 † Vilipender, *v. a.* Menof-

314 VIN

preciar; tratar con mucho desprecio y desestimacion.
Villace, *f. f.* Ciudad grande, pero mal poblada (No se m. jan Las dos ll en esta voz y a las otras siguientes d. rinadas de ville).
Village, *f. m.* Lugar, villa-
ge; aldea.
Villageois, *oisa*, *f.* Aldeano:
afas; tambien como adje-
tivo.
Villanelle, *f. f.* Composicion
de poesia pastoral, con su
estribillo: villaneico. & Vi-
llano; canido de danza rás-
tica.
Ville, *f. f.* Ciudad; poblacion
grande cercada de muros.
& Ciudad; el conjunto de
calles, casas y edificios que
componen la ciudad. & Ciu-
dad; el pueblo que la habita.
& Ciudad, el ayuntamiento, o el
cabildo de qualquiera ciudad.
Villette, *f. f.* dim. Ciudad
may pequena.
Vimaire, *f. f.* Vox forense: El
dauio que los vientos y tor-
bellinos causan en los bos-
ques.
Vin, *f. m.* Vino; licor para
beber que se saca de la uva.
& Vin; por extension, se
llama el zumo de otras co-
sas, que se cuece y fermenta,
& mosta del de las uvas. & Vi-
no; se dice en la medicina
de muchos géneros de mixtu-
ras y composiciones.
Vin d'absinthe. *Vino* de axenjo.
& — de deux ou trois feuil-
les. *Vino* de dos, & tres
anos. & — de liqueur: *Vino*
de licor, como el vino de
España, de Canarias, &c.
& — du marché: Alboro-
que; el agasajo de comer y
beber que suele haber luego
que se celebra alguna venta,
&c. & — émétique: *Vino*
emético. & — piquant: *Vino*
de agujas; el que al beberse
tiene ruspante, & picante.
& — pur: *Vino* moro, el
que no tiene agua. & — trem-
pé, baptisé: *Vino* chris-
tiano. & — tourné, éventé:
Zapia; el vino revuelto que
tiene mal gusto, &c.
Pot de vin. *Estrenas*; quantes;
cierta cantidad de dinero que

VIN

se da ademas del precio con-
venido.
Vinaigre, *f. m.* Vinagre, el
vino acedo y agrio.
* † **Habit de vinaigre**. *Vestido*
de invierno muy ligero, poco
caliente, &c.
Vinaigré, *éu*, *parz. p. y adj.*
Sazonado con vinagre.
Vinaigret, *v. a.* Echar, vi-
nagre en algun guisado; sa-
zonar con vinagre.
Vinaigrette, *f. f.* Salta que
se hace con vinagre. & Ca-
lesilla que anda con dos rue-
das, para una persona sola,
y la arrastra un hombre
solo.
Vinaigrier, *f. m.* Vinagrero;
el que hace y vende el vina-
gre. & Vinagrera; la vasi-
jilla en que se sirve el vina-
gre & las m. jas. & *V. Su-
mac*.
Vindas, *f. m.* (se pronuncia
la s). *Argue*; máquina para
mover grandes pesos.
Vindicatif, *ive*, *adj.* Vindi-
cativo; vengativo.
Vindiste, *f. f.* Vox forense:
Vindicte publique. *Vinifica*
publica; la satisfacion de
los delitos, que se debe dar
& la justicia para el exem-
plo del público.
Vinée, *f. f.* Cosecha del vino.
Vineux, *eufe*, *adj.* Vinoso; lo
que tiene la calidad, fuerza,
color, & propiedad del vino.
Vingt, *adj. num. m. y f.*
Veinte.
Quinze-Vingts. Hospital en Pa-
ris fundado por Jan Luis,
para 300 ciegos.
Vingtaine, *f. f.* Veintena;
la composicion de veinte co-
sas de un mismo género, &
especie.
Vingtième, *adj. m. y f.* Ni-
nero ordinal; vaintav; vi-
gésimo.
Vingtième, *f. m.* Veintena;
una parte de veinte.
Viol, *f. m.* Violencia; estu-
pro; el acto torpe executado
contra la voluntad de alguna
muger.
Violat, *adj. m.* Violado:
Miel violat. Miel violada;
Sirop violat. Xarabe violado.
Violateur, *trice*, *f.* Violador;
el que viola las leyes, &c.

VIO

Violation, *f. f.* Violacion de
las leyes, &c.
Viole, *f. f.* Viola; instru-
mento músico.
Violé, *éu*, *parz. p. y adj.*
Violado. *V. Violier*.
Violément, *f. m.* Violacion;
quebrantamiento de la ley,
precepto, &c. & Violencia;
el acto torpe executado con-
tra la voluntad de alguna
muger.
Violément, *adv.* Violenta-
mente.
Violence, *f. f.* Violencia;
fuerza, & emperá en las ac-
ciones, & movimientos, &c.
Violencia; la fuerza que se
le hace & alguna cosa, para
sacarla de su situacion, &c.
* **Violencia**; la fuerza con
que & alguno se le obliga &
hacer lo que no quiere. * **Violen-
cia**; la accion violenta.
* **Violencia**; sinifstra inter-
pretacion de algun texto, &c.
* **Violencia**; el demasiado
rigor, & actividad de las co-
sas en su especie. & **Violencia**;
el acto torpe executado
contra la voluntad de alguna
muger.
Violent, *ente*, *adj.* Violento.
Violenté, *éu*, *parz. p. y adj.*
Violentado.
Violenter, *v. a.* Violentar;
hacer fuerza, & violencia.
Violier, *v. a.* Violar; transpa-
sar, & quebrantar la ley,
precepto, & estatuto. & **Violar**;
corromper por fuerza
alguna muger. & **Violar**;
profanar.
Violét, *ette*, *adj.* Violado;
lo que tiene el color de vio-
leta: *afase* tambien como
substantivo. *Le violet*. El
color violado.
Violette, *f. f.* Viola; violen-
ta: flor de un olor suavísimo.
Violier, & **Girofiet**, *f. m.*
Ateli, flor olorosa.
Violon, *f. m.* Violin; instru-
mento músico de cuerdas.
& **Violin**; el sujeto que le
toca por oficio.
Violoncelle, *f. m.* Violon;
instrumento músico que sirve
de bajo en los conciertos.
Viorne, *hardeau*, *f. m.* *Bour-
daine blanche*, *f. f.* *Verbena*;
arbozta.

VIR

Vipere, f. f. Víbora; pequeña serpiente venenosa.

* **Lingua** de vipere. **Lengua** de víbora; el maldiciente, que dice mal de todos.

Vipereau, f. m. Viborrillo, viborreteño.

Vipérine, langue de bouc, f. f. Echium, f. m. Yerba de la víbora; echio.

✚ **Virago**, f. f. Marimacho; la muger que en su corpulencia y acciones parece hombre.

Viré, ée, part. p. y adj. Biraldo. **V. Virer.**

Virelai, f. m. Género de poesía Francesa antigua.

Vitemont, f. m. Giro; el tránsito de larvas, ó cartas de pago, de unas manos á otras, para los comercios.

Viter, v. a. Birar; dar vuelta al cofre fuerte. **Voz ndutica**: Birar; dar vuelta á la aave.

Viter, v. n. Girar; moverse circularmente.

Vires, f. m. p. Se dice en el blasón de muchos anillos concéntricos.

Virevau, f. m. **Voz ndutica**: Cabrestante.

Virevolte, f. f. Vuelta pronta.

* **Virevouffe**, f. f. **V. Virevolte.**

Virginal, ale, adj. Virginal; lo que pertenece á las vírgenes.

Lait virginal. Leche virginal; licor que sirve para limpiar el útero.

Virginité, f. f. Virginidad.

Virgouleuse, f. f. Género de pera de invierno.

Virgule, f. f. Virgüilla; rayita que sirve en la puntuación gramatical.

Viril, ie, adj. Viril; lo que pertenece, ó es propio del varón. * **Animoso**; fuerte.

Age viril. Edad viril, ó varonil.

Virilement, adv. Virilmente; varonilmente.

Virilité, f. f. Virilidad; edad viril. **V. Virilidad**; la potencia y facultad de engendrar, hablando del hombre.

Virole, f. f. Birola; rodaja de hierro, &c. que se pone

VIS

á la extremidad de los pelos, &c. para que no se abran.

Virtualité, f. f. usado solo en lo dudosísimo: **Virtualidad**.

Virtuel, elle, adj. Virtual.

Virtuellement, adv. Virtualmente.

Virtuose, f. m. y f. **Voz** tomada del Italiano: la persona que tiene habilidad en la música, pintura, pueria, &c.

Virulent, ente, adj. Virulento; ponzoñoso, ó que tiene materia, ó podre.

Virus, f. m. (se pronuncia la s final). **Voz** de la medicina y cirugía: El veneno de las enfermedades venereas.

Vis, f. f. (se pronuncia Visse) Tornillo; espigon, ó clavo abierto en muescas espirales. **V. Rosca**; una de las máquinas fundamentales de la maquinaria. **V. Escalera de caracol**; caracol.

Vis de preffice. Hufillo.

Vis-à-vis, adv. Enfrente; frente por frente; frontero.

Mur vis-à-vis. Pared frontera.

Vis-à-vis, f. m. Suerte de carroza angosta, que no lleva mas de un asiento en la trasera, y otro en la delantera.

Visa, f. m. **Voz forense**: Aprobación, confirmación del que tiene potestad para ello. **V. Voz eclesiástica**: Letras testimoniales del ordinario, que hacen fe que un sujeto es capaz del beneficio.

Vilage, f. m. Cara; rostro. **V. Cara**; semblante. On n'a pas un même vilage dans la disgrâce & dans la faveur. La cura no es igual en la disgracia y en el favor, ó fortuna. **V. Cara**; semblante bueno, ó malo que se hace á alguna persona, al recibirla.

Viscere, f. m. **Voz** de la anatomía: Visceras; entrañas.

Viscosité, f. f. Viscosidad; calidad de lo que es viscoso.

Visé, ée, part. p. y adj. Aprobado, &c. **V. Viser.**

Visee, f. f. Puntaria; direc-

VIS

315

ción de la vista á cierto punto.

* **Mira**; intencion; de signio.

Viser, v. n. Aguardar, asistir, mirar. * **Tirar línea**; poner la mira; aspirar, intentar, pretender y solicitar alguna cosa.

Viler, v. a. Aprobar un acto y letras firmándolos.

Visibilité, f. f. Visibilidad; la capacidad, ó aptitud de verse alguna cosa.

Visible, adj. m. y f. Visible; lo que se puede ver. **V. Visible**; manifestado, claro, evidente.

Visiblement, adv. Visiblemente; patentemente.

Visière, f. f. Visera; parte de la armadura del morrión, dispuesta de modo que no estorbe la vista. **V. Mira**; bordon de metal que se pone al cabo del fusil para dirigir la vista, y asegurar la puntería.

* **Rompre en visière**. Hacer á alguno la insulta en cara; se la echara rostro. * **Donner dans la visière**. Causar afición y amor; aficionar.

Vision, f. f. Vision; la acción de ver. **V. Vision**; especie que Dios envia, ó infunde por modo de revelación. **V. Vision**; espeíro, imagen que se representa santíficamente á la vista. **V. Vision**; imaginación falsa, loca y extravagante.

Visionnaire, adj. m. y f. Visionario; úsase tambien como substantivo.

Visir, f. m. **V. Vizir.**

Visitation, f. f. Visitación; fiesta de nuestra Señora que celebra la iglesia.

Visite, f. f. Visita; acción de cortesania, yendo á ver en su casa á alguno. **V. Visita**; la misma persona que la hace. **V. Visita**; la ida á algun templo por devoción. **V. Visita**; la que hacen los médicos. **V. Visita**; la que hacen los ministros de justicia. **V. Visita**; la que hacen los expertos por órden de los jueces. **V. Visita**; pesquisa que se hace en materias criminales.

Visité, ée, part. p. y adj. Visitado.

Vistier, v. a. *Vistar*. V. Visite.

Visteur, f. m. *Vistador*.

Vision, f. m. *Voz* de la imprenta: *Tablilla que se pone sobre la caja, y en que se ata el original con el mordante*.

Visqueux, euse, adj. *Pisco-so*; pegajoso, ó glutinoso.

Vissé, éa, part. p. y adj. *Atado, asegurado con tornillos*.

Visser, v. a. *Atar*, asegurar con tornillos. V. Vis.

Visuel, elle, adj. *Voz* de la física: *Visual* lo que concierne la vista.

Vital, ale, adj. *Vital*; lo que pertenece á la vida, ó es propio de ella.

Vite, aji, m. y f. *Preslo*, ligero, pronto, *veloz*.

Vite, adv. *Prontamente*; *velozmente*; *de pronto*; *de prisa*.

Vitement, adv. *Prisamente*; *prontamente*; *con presteza*.

Vitesse, f. f. *Velocidad*; *ligereza*, ó *prontitud* del movimiento, &c.

Vitex, f. m. V. *Agnus castus*.

Vitrage, f. m. *Vidriera*; el conjunto de vidrios puestos en bastidor en las puertas, ó ventanas. & Todas las vidrieras de alguna iglesia, ó casa.

Vitraux, f. m. p. *Vidrieras* grandes en las ventanas de las iglesias.

Vitre, f. f. *Vidriera*; la union, ó conjunto de vidrios puestos en bastidor en las ventanas, &c. & *Vidrio* que se pone en las vidrieras.

Vitré, ée, part. p. y adj. *Guarnecido de vidrios*. V. Vitre.

Vitre, ée, part. p. y adj. *Guarnecido de vidrios*. V. Vitre.

Vitree, ó Cul-blanc, f. m. *Vente*; *ave* algo mayor que el gorrion.

Vitrer, v. a. *Poner vidrieras*; *guarnecer de vidrios alguna cosa*.

Vitrerie, f. f. *Vidreria*; el arte y negocio del vidriero.

Vitrifiable, adj. m. y f. V. Vitrifiable.

Vitreux, euse, adj. *Voz* de

la chimba: lo que se parece al vidrio; *virioso*.

Virrier, f. m. *Vidriero*; el que trabaja, ó vende los vidrios.

Vitrifiable, adj. m. y f. *Lo que se puede vitrificar*.

Vitrification, f. f. *Vitrificación*.

Vitrihé, ée, part. p. y adj. *Vitrificado*.

Vitriuer, v. a. *Voz* de la física: *Vitrificar*; *convertir en vidrio por la fuerza del fuego*.

Vitriol, f. m. *Vitriolo*; *esparrosa*.

Vitriol de Chypre. *Piedra lípida*; el vitriolo azul.

Vitriolé, ée, aji. *Lo que tiene mezcla de vitriolo*.

Vitriolique; adj. m. y f. *Lo que tiene naturaleza de vitriolo*.

Vitupere, f. m. *Vituperio*; *balduo*.

Vivace, adj. m. y f. *Vivar*; que tiene en el principio de larga vida.

Vivacité, f. f. *Vivacidad*; *viveza*. & *Viveza*; *esplendor*, *lustre*, *hoblando* de colores.

Vivander, ere, f. *Vivandero*; el que sigue los ejercicios con vires.

Vivant, ante, adj. *Viviente*; *vivo*; lo que vive.

Vivant, f. m. *Vivo*. *Dieu viendra juger les vivants & les morts*. Dios vendrá á juzgar á los vivos y á los muertos. & *Vida*; el tiempo durante el qual uno vive. Il lui avoit fait la cour du vivant de son pere. Le habia hecho corte en vida de su padre. Vous ne verrez pas cela de votre vivant. No veréis esto de vuestra vida.

↓ Bon vivant, ó absolutamente ↑ Vivant. *Hombre de genio fleil y alegre*. & *Mal vivant*. *Voz* forense: *gente de mal vivir*.

↓ Vivat! interj. de alegría: *Vidior*; *vitor*!

Vive, exclamacion de alegría: *Viva*: *Vive le Roi!* *Viva el Rey!*

Vive, f. f. *Dragon marino*; *pet*.

Vivement, adv. *Vivamente*;

con viveza. & *Vivamente*; *sensiblemente*.

Vivier, f. m. *Estanque hecho de propósito para criar y conservar á los peces*.

Vivifiant, ante, adj. *Vivificante*; lo que *vivifica*.

Vivification, f. f. *Vivificación*.

Vivifié, ée, part. p. y adj. *Vivificado*.

Vivifier, v. a. *Vivificar*; *dar vida*. & *Vivificar*; *consortar*, *refrigerar*.

Vivifique, adj. *Vivifico*; lo que tiene virtud de *vivificar*.

Vivipare, adj. m. y f. *Voz* de la física: *Viviparo*; se aplica á los animales que paren vivos los hijos, á *distincion* de los que paren huevos.

↓ Vivoter, v. n. *Vivir estrechamente*, ó *pobremente*, y también *vivir con poca salud*.

Vivre, v. n. *Vivir*; *tener vida*, & *Vivir*; *nutrirse*, *conservar la vida por medio de los alimentos*. & *Vivir*; *tener los medios*, ó *modos de mantener la vida*: *Avoir de quoi vivre*, &c. & *Vivir*; *habitar*, ó *morar en algun lugar*, ó *pais*. & *Vivir*; *mantenerse*, ó *durar en la fama*, ó *en la memoria después de muerto*. & *Vivir*; *gobernarse segun los usos, costumbres*, &c. & *Vivir*; *portarse bien*, ó *mal*. & *Vivir*; *se di e tambien en cosas espirituales y morales*: *Les bienheureux vivront éternellement dans le ciel*; *vivre de la vie de la grâce*, &c.

Vivre, f. m. *Alimento*, *bastimento*: *asase mas frecuentemente en plural*. *Vivres*: *Viveres*.

Vivré, ée, adj. se dice en el blason de las bandas, *suras*, *pulos*, &c. que tienen *pliegues cuadrados*.

Vizir, f. m. *Vizir*; el primer empleo en el imperio de los Turcos.

Le grand-vizir. *El gran vizir*.

Vizirat, f. m. *La dignidad de vizir*. & *El tiempo en que el vizir tiene esta dignidad*.

Vocabulaire, *f. m.* *Vocabulario*, diccionario de una lengua.

Vocabuliste, *f. m.* El autor de un vocabulario.

Vocal, *ale*, *adj.* *Vocal*; lo que se hace con la voz.

Musique vocale *Musica vocal*.
 Priere, oraison vocale.
Oracion vocal.

Vocal, *f. m.* *Vocal*; el que tiene derecho de votar en un capítulo: *usase regularmente en plural, vocaux*.

Vocatif, *f. m.* *Voz* de la gramática: *Vocativo*; el quinto caso de la declinacion de los nombres.

Vocation, *f. f.* *Vocacion*; la inspiracion con que Dios llama á algun estado de perfeccion. *Vocacion*; el oficio, ó carrera que uno elige.

† Avoir manqué la vocation: Haber errado la vocacion.

Vœu, *f. m.* *Voto*; promesa solemn que se hace á Dios especialmente la que hacen los religiosos y religiosas. *Vœu*; la promesa de hacer alguna cosa. *Voto*; deseo: *usase regularmente en plural*: Cambler mes vœux; tous mes vœux sont de..., &c.

Voglie, *V. Bonne-Voglie*

Vogue, *f. f.* *Voz nautica*: Boga; la accion y oficio de bogar, ó remar; curso de una galera. * *Estima*; crédito; aprecio; fama.

Avoir la vogue, être en vogue. *Estar en boga* alguna cosa; *usarse* mucho.

Vogue-avant, *f. m.* *Voz nautica*: Bogavante; el primer remero de banco de los de la galera.

Voguer, *v. n.* Bogar; remar. *Navegar*; ir los navios á la vela. *Bogar*; conducir remondo.

Voguer contre le vent, contre un courant. *Prociar*.

Vogueur, *f. m.* Bogador; remero.

Voici, *adv.* *Aquí está*; *este es*; *velo aquí*. Nous voici tous rassemblés. *Aquí estamos todos juntos*. Voici le

temps: *Este es el tiempo*. Le voici; *Velo aquí*.

Voie, *f. f.* *Vio*; camino.

* *Via*; el modo de ejecutar alguna cosa, ó el medio segun el qual se consigue.

* *Via*; el jugero que sirve de medio, ó conducto por donde se de, pechan, ó se dirigen algunas cosas: Par la voie d'un tel, &c. *Via*; el conducto del cuerpo del hombre: Les premieres voies, les secondes voies. *Via*; en lo ascético, significa el modo y orden de vida espiritual: Voie purgative, il luminative, &c. * *Via*; el camino del cielo, de la salvacion: Etre dans la bonne voie. *Carretera*; carga; lo que se transporta en una vez. *Carri*; la seial que dexan en el suelo las ruedas del carro, ó coche.

Voie lactée. *Via lactea*; camino de santiago; traza blanca y luminosa que se ve en el cielo.

Voilà, *adv.* *Helo allí*; *este es*; *allí está*. Le voilà qui vient: *Helo allí que viene*. Voilà le fait: *Estes el hecho*. Le voilà qui court: *Allí está que corre*.

Voile, *f. m.* *Velo*; la cortina, ó tela delgada, que cubre alguna cosa. *Velo* de monja, &c. *Velo* con que se cubre el caliz, celebrando la misa. *Velo*; cortina grande. * *Velo*; pretexto, &c.

Voile, *f. f.* *Voz nautica*: Vela; pieza grande de lienzo que se ata á las entenas. *Vela*; navio: Une flotte de cent voiles: *Una flota de cien velas*.

A toutes voiles. *Á Velas llenas*, ó tendidas; á todo trapo. *Faire voile*. *Navegar*. *Jet de voiles*. *Vellamen*; el conjunto de velas de un navio. *Mettre á la voile*. *Poner á la vela*; *hacerse á la mar*.

Voilé, *éc. adj.* Cubiereo, &c. *V. Voiler*.

Voiler, *v. a.* Cubrir, esconder, ocultar con un velo,

&c. * *Encubrir*, *disfrazar*, *esconder*, *disimular*.

Voilerie, *f. f.* Lo tienda donde se hacen las velas de los navios.

Voilier, *f. m.* Bon voilier. *Velero*; la embarcacion muy ligera y que navega mucho. Mauvais voilier: *Navio romano*, ó *zorruero*; embarcacion pesada en la navegacion.

Voilure, *f. f.* *Velamen*; el conjunto de velas de un navio.

Voit, *v. a.* *Ver*; percibir, mirar, descubrir con la vista. *Ver*; mirar, registrar, observar con atencion *Ver*; considerar, contemplar. *Ver*; seducir del conocimiento que se adquiere de las cosas del mundo. C'est un homme qui a beaucoup vu: *Es hombre que ha visto mucho*. *Ver*, *conocer*. Il y a long-temps que l'on voit qu'il se ruine. *Mucho tiempo ha que se conoce que va desecho*. *Ver*; *informarse*, *mirar*. *Ver*; *visitar*. Se voit sans cérémonie: *Versé*, *visitarse familiarmente*, *sin ceremonia*.

† Voire, *adv.* *Verdaderamente*; *de veras*. *V. Vraiment*, tout de bon; *usase en el estilo sistivo*, ó por ironia.

Voitrie, *f. f.* *Alarifazgo*; el oficio del que tiene cuidado de mantener los caminos y calles. *Muladar*; el lugar en donde se llavan los inmundicias, *bestias muertas*, &c.

Voisin, *ine*, *adj.* *Vecino*; cercano, limitanco. *Vecino*; el que vive junto á otro: *usase regularmente como substantivo*: Etre mauvais voisin: *Hacer mal vecindad*.

Voisinage, *f. m.* *Vecindad*; los que viven en lugares cercanos unos de otros. *Vecindad*; cercania, proximidad.

† Voisiner, *v. n.* *Visitar*; tratar, comunicar con sus vecinos familiarmente, con linaje.

Voiture, *f. f.* *Carruage*; lo que sirve para acarrear y transportar las personas, ó cosas, *Acarrar*; *transportar*

de personas, ó cosas pesadas. *¶ Carretada*; carga de acemila, &c.

Voituré, ée, *part. p. y adj.* *Acorreato*.

Voiturier, *v. a.* *Acorrear*; llevar, conducir, ó transportar de una parte á otra en carros, correatas, acemilas, &c.

Vo turier, *f. m.* *Arriero*; eriginate, eragínico, acemillero, acorreator.

Voiturin, *f. m.* *Alquilador*; el que tiene por oficio alquilar y conducir coches, ó enbailletas para los viajeros.

Voix, *f. f.* *Voz*; el sonido formado en la garganta. *¶ Voz*; sufragio, voto en las juntas y elecciones. *¶ Voz*; grito, llanto, gemido, rugo, &c. *¶ Voz*; aprobación pública.

A demi-voix. *A media voz*. *¶ A haute voix*; *Con voz alta*; *d voz en grito*. *¶ A voix basse*; *sumisa voce*. *¶ Avoir voix dant une assemblée*, &c. *Tener su voto*. *¶ De vive voix*; *De boca*; *de boca á boca*. *¶ Voix prépondérante*; *Voto de esldad*. *¶ Tout d'une voix*; *A uno voz*.

Vol, *f. m.* *Vuelo*; la acción de volar. *¶ Altorceris*; la caza que se hace con halcones, &c. *¶ Vuelo*; las aves de rapia deolto vuelto para la altanería. *¶ Vuelo*; la elevación, ó eminencia en el discurrir, ó en el obrar. *¶ Vuelo*; lo que en las farfas se llama tramoya, en que va rápidamente algo por el ayre. *¶ Hurto*; robo, ladroncio.

Volable, *adj. m. y f.* *Que puede ser hurtado*.

Volage, *adj. m. y f.* *Ligero*, inconstante, mudable.

Feu volage. *Especie de sarpullido*, ó sorna que sale d la cara de los niños.

Volaille, *f. f.* *Nombre colectivo*; *Volaterías*.

Volailier, *f. m.* *Pollero*; el que vende la volateria.

Volant, *ave*, *adj.* *Volante*; *volandero*.

Cachet volant. *Sello volante*. *¶ Camp volant*; *Campo volante*. *¶ Cerf volant*. *Comero de papel*. *¶ Feuille volante*; *Papel volante*. *¶ Fusée volante*; *Cuchete de varillo*. *¶ Pont volant*. *Puentes volante*, *volandera*, *portátil*.

Passé-volant *Hombre que pasa muestra, ó revista de soldado, sin serlo*. *¶ Gorrifista*.

Volant, *f. m.* *Volante*; *rebitete*. *¶ Casaca ligera*. *¶ Volante*; *pieza del reloj*.

Volatil, *ile*, *adj.* *Voz de lo chimia*; *Volátil*.

Volatile, *f. m.* *Voldtil*; *animal que vuela*; *óse regularmente en plinal*.

Volatile, *f. f.* *Volaterio*; *todas las aves buenas de comer*.

Volatilisation, *f. f.* *Voz de la chimia*; *El acto de volatizar y sutilizar los cuerpos*. *¶ Volatifer*.

Volatilisé, ée, *part. p. y adj.* *Volatilizado*.

Volatiliser, *v. a.* *Voz de lo chimia*; *Volatizar*; *sutillizar los cuerpos, reduciendolos á partes que fácilmente vuelan*.

Volatilité, *f. f.* *Volatilidad*; *la calidad de los espíritus volátiles*, &c.

Volcan, *f. m.* *Volcan*; *abertura, ó rotura de la tierra, especialmente en las montañas, por donde vomitan fuego*.

Vole, *f. f.* *Voz del juego de naipes*; *todo se dice quando uno hace todas las brías*.

Voldé, ée, *part. p. y adj.* *Volado*. *¶ Hurtado*, *robado*. *¶ Voler*.

Voldé, *f. f.* *Vuelo*; *el espacio que se vuela de una vez*.

¶ Banda de aves, ó páxaros. *¶ Cría de palomeros, ó otras aves que sa'ten del nido por la primera vez*. *¶ Descarga recia d muchos cañones á un tiempo*. *¶ Reata*; *los caballos que se ponen delante, para tirar mas presto un carro, &c.* *¶ Bolea*; *balancein de coche*. *¶ Tánduo recio de las campanas*.

¶ Voz del juego de la pelota. *Volteo*.

À la volée. *Al vuelo*; *quando va volando el ave, y al vuelo*; *ligramente, sin atención*, &c. *¶ Prendre une balle à la volée*. *Volcar*. *¶ Sonner à toute volée*. *Tocar*, ó *ehar al vuelo las campanas*. *¶ Tirer une boule de volée*. *Tirar de capitel*.

Voler, *v. n.* *Volar*; *ir, ó moverse por el ayre sosteniéndose con las alas*. *¶ Volar*; *por extensión se dice de cualquier cosa que se eleva en el ayre, y se mueve á gun tiempo por él*. *¶ Volar*; *caminar, ó ir con gran prisa y aceleración*. *¶ Volar la fama*, &c.

Voler, *v. a.* *Volar*; *caçar*; *se dice de los halcones y otras aves de rapia*; *Ca faucon vole, la perdrix*, &c. *¶ Hurtar*; *robar*.

Volerie, *f. f.* *Caza al vuelo con los halcones*, &c. *Alcañeria*. *¶ Hurto*, *robo*, *rampia*, *ladroncio*, *exacción*, &c.

Voler, *f. m.* *Palomar*, *Postiguillo de un palomar*, con que se cierra y abre. *¶ Postigo de ventana*. *¶ Voladera*; *qualquiera de las esbeltas de la rueda de la arada*, &c. *¶ Tarilla delgada y redonda sobre que se entresacan y escogen cosas menudas como granos*, &c.

¶ Trier sur le vole. *Escojer con mucho cuidado y atención*.

Voleter, *v. n.* *Volar á espacios*; *volcar como hacen las maripfas*.

Voléur, eute, *f. Ladron*; *robador*. *¶ Ladron*; *exdór que exige dert;hon que no son debidas*, &c.

Voléur de grand chemin. *Salteador de caminos*. *¶ de troupeaux*; *Atigeo*.

Au voléur, *arrête*. *Al ladron; detenganle*.

Volière, *f. f.* *Perarrera*; *la jaula grande, ó aposento donde se crían paxaros*.

Volige, *f. f.* *Tarilla delgada de pino, abete, &c.*

Volition, *f. f.* *Voz de la esuela*; *Volición*; *el acto de lo voluntad*.

Volontaire, adj. m. y f. *Voluntario*; *libero*; lo que nace de la voluntad, sin necesidad, &c. *Voluntario*so; el que quiere hacer siempre su propia voluntad; úsase también como substantivo.

Volontaire, f. m. *Voluntario*; el soldado que sirve sin sueldo.

Volontairement, adv. *Voluntariamente*.

Volonté, f. f. *Voluntad*; facultad, ó potencia del oíra por la qual se quiere. & *Voluntad*; disposición, precepto, mandato, hablando de los Soberanos. & *Voluntad*; intención, ánimo, ó resolución de hacer alguna cosa. & *Voluntad*; disposición buena, ó malú hácio alguno.

Faire sa volonté, agir à sa fantaisie. *Salirse con la fuya*; llevar la fuya adelante. & La volonté de Dieu soit faite! *Sírvase Dios con todo!*

Volontiers, adv. *De buena gana*.

Volontiers, soit, je le veux bien: *Que me place*.

Volte, f. f. *Voç de picadero*; *Vuelto*; *caracol*; cierto movimiento que el caballero manda hacer al caballo, conduciéndole en redondo.

Demi-volte. *Media vuelta*.

Faire volte-face. *Volver lo cara al enemigo*.

Volter, v. n. *Voç de la esprime*; *Mudar de lugar para evitar el golpe de su contrario*.

Voltingement, f. m. *La acción y efecto de lo que volteo*.

Voltinger, v. n. *Voltear*; *volar á menudo*, se dice de las mariposas, abejas, &c. & *Voç de picadero*: *Voltear*, *voltegear*. & *Caracolar*; *voltegear*, *voltear*, *correr con ligereza*. & *Voltear*, *voltegear*; *hablando de los volatinos*. * *Voltear*; *dar vueltas*; *estar siempre en movimiento perpetuo*.

Voltingeur, f. m. *El maestro*, ó *picador que ensña á volitar en el caballo de palo en los picaderos*. & *Volatin*,

volteador; el que voltea sobre la cuerda floja.

Volubilité, f. f. *Volubilidad*; la facilidad de moverse al rededor alguna cosa.

Volubilité de langue. *Volubidad*; *flujo de palabras*.

Volume, f. m. *Volúmen*; *corpulencia*, ó *bulto de alguna cosa*. & *Volúmen*; *libro*.

Volumineux, euse, adj. *Voluminoso*; lo que tiene mucho volúmen, ó bulto.

Volupté, f. f. *Gusto*; *placer*, *délecte sensual*, &c.

Voluptueusement, adv. *De un modo voluptuoso*.

Voluptueux, euse, adj. *Voluptuoso*; el que es dado á los placeres y délectes sensuales; úsase algunos veces como substantivo. & Lo que causa gusto y placer.

Volute, f. f. *Voç de la arquitectura*: *Voluta*; *roleo*.

Volulus, f. m. *Voç de la medicina tomado del Latin*: *Polvo*; *vólrulo*; *enfermedad muy peligrosa*.

Vomer, f. m. *Voç de la anatomía*: *El hueso que separa y divide la nariz en dos cañones*.

Vomi, ie, pars. p. y adj. *Vomitado*.

Vomique, adj. f. *Noix vomique*; *Nuez vómica*; especie de nuez que mata á los perros, &c.

Vomique, f. f. *Abceso que se forma en los pulmones*.

Vomir, v. a. *Vomitár*; *arrojar por la boca lo que estaba en el estómago*. * *Vomitár*; se dice también de los volcanes, del infierno, del mar.

* *Vomitár*; *decir*, ó *promurrir en injurias*.

Vomittement, f. m. *Vómito*.

* *Retourner à son vomissement*. *Volver al vómito*; *recaer en sus culpas*, ó *delitos*.

Vomitif, ive, adj. *Vomitivo*; *vomitório*; úsase mas comunemente como substantivo.

‡ **Vomitoire**, f. m. *V. Vomitif*.

Vomitoires, p. *Hablando de los teatros de los antiguos Romanos se llaman así las salidas por donde salían los espitadores*.

Vorace, adj. m. y f. *Voraz*; el animal muy comedor. & *Voraz*; el hombre que come mucho y con ansia.

Voracité, f. f. *Voracidad*.

Votation, f. f. *El oído de votar*.

Voter, v. n. *Votar*; *dar*, ó *decir su voto*.

Votif, ive, adj. *Votivo*; lo que se ha ofrecido por voto.

Messe votive. *Misa votiva*.

Votre, pron. posesivo de la segunda persona: *Vuestro*, *tra*. En plural se dice igualmente vos y vôtres. *Vuestros*, *vuestros*; pero vos se pone siempre antes de la persona, ó cosa. Vos femmes, vos bien. *Vuestras mugeres*, *vuestros bienes*; y vôtres se pone por elación sin el nombre, y desús del verbo. Il a pris les siens & les vôtres. *Ha tomado los suyos, y los vuestros*. Cette personne est des vôtres. *Esta persona es de la vuestra*, para decir, es de vtro partido, componía, &c. Vous & les vôtres. *Vos y los vuestros*.

Voué, ée, part. p. y adj. *Votado*.

Vouer, v. a. *Votar*; *dedicar*, ó *Dios*; *consagrar*. & *Votar*; *hacer voto á Dios*; *prometer* *con voto*.

Se vouer, v. r. *Dedicarse*. Il s'est voué au service de l'Empereur. *Se dedicó al servicio del Emperador*.

Vouloir, v. a. *Querer*; *desear*. & *Querer*; *mandar*, *ordenar*. & *Querer*; *quedar de acuerdo*; *consentir*. & *Querer*; se dice de las cosas inanimadas. Ce bois ne veut pas brûler. *Esta lena no quiere arder*, ó *quemar*. & *Querer*; *porfiar*, *emprender*.

Vouloir du bien, du mal à quelqu'un. *Tener afición, ó odio á alguno*. Je fais qu'un tel vous veut beaucoup de bien. *Yo sé que fulano os quiere bien*.

Vouloir, f. m. *Voluntad*; *querer*; el acto de la voluntad. & *Voluntad*; *intención*, *ánimo*, *resolución*.

Vous, pron. personal de la segunda persona en plural: *Vos*,

vosotros; *ustedes*, vuestras mercedes; *ajáse* también en singular por cortejante, *usted*; vuestra merced.

Taisier-vous. Cullad vos.

Vouloirs, ó Vouilleux, *f. m. p.* *Voz* de la arquitectura: Las piedras labradas de modo que puedan formar una bóveda.

Vouffure, *f. f.* *Voz* de la arquitectura: Corvadura y elevación de las bóvedas, arcos, &c.

Voute, *f. f.* Bóveda; la parte superior que cubre y cierra un edificio.

* La voute céleste, la voute azurée. La bóveda celeste; la bóveda azulada: se dice en la poesía del cielo.

Vouté, *éc.*, *part. p.* y *adj.* Abovedado. & Encorvadado. *V.* Vouter, se vouter.

Vouter, *v. a.* Abovedar; cubrir un edificio con bóveda.

Se vouter, *v. r.* Encorvarse; doblarse el cuerpo; cargarse de hombros; agobiarse.

Voyage, *f. m.* Viage; la jornada que se hace de una parte á otra, por mar, ó tierra. & Viage; la ida á qualquier parte, aunque no sea jornada, especialmente, quando se lleva alguna carga. & Viage; la carga, ó peso que se lleva de un lugar á otro de una vez.

* Viage; el curso de la vida, y también la muerte.

Bon voyage! Buen viage!

Voyager, *v. n.* Viajar; hacer viage.

Voyageur, *euse*, *f.* Viajador, viajante, viajante.

Voyant, *ante*, *adj.* Se dice de los colores muy brillantes, vivos, y sobrefalientes.

Voyelle, *f. f.* *Voz* de la gramática: Vocal; letra que forma por sí misma, y sola un sonido perfecto.

Voyer, *f. m.* Alarife; oficial

que tiene á su cargo la construcción y cuidado de las calles y caminos reales, y obras públicas.

Vrai, *aie*, *adj.* Verdadero; lo que contiene en sí verdad. & Verdadero; real, sin engaño, ó doblez; ingenuo, sincero.

Vrai, *f. m.* Verdad. Voila le vrai, dices le vrai, &c.

Au vrai. A la verdad, ó de verdad. & A dire vrai, á vous dire le vrai, pour parler vrai. Si va á decir verdad.

Vraiment, *adv.* Verdaderamente.

Vraisemblable, *adj. m. y f.* Verisimil; lo que tiene apariencia de verdadero: úsase también como substantivo: preferir le vraisemblable au vrai, &c.

Vraisemblablement, *adv.* Con verisimilitud.

Vraisemblance, *f. f.* Verisimilitud, ó verisimilitud; apariencia de verdad.

Vrider, *v. n.* Ir y venir sin objeto determinado.

Vrille, *f. f.* Barrenilla; instrumento de hierro para barrenar.

Vrilles, *p.* Tixeretas; zarcillos de la vid.

Vu, *ue*, *part. p.* de voir, y *adj.* Visto.

Vu, *f. m.* *Voz* sorense: Visto, vista; enumeración de las piezas que han sido producidas y vistas del juez.

Vu, *conj.* Visto; á causa de . . . por razón de . . .

Vu ses longs services, on lui a donné ce gouvernement.

Visto sus largos servicios, se le ha conferido este gobierno.

Vu que, *conj.* Visto que; por que; atento que; pues que.

Vue, *f. f.* Vista; uno de los cinco sentidos corporales. & Vista; el modo de mirar las cosas. & Vista; ventana.

Cette maison a des vues sur . . . & Vista; simple mirada. Il s'est débroué à ma vue. Se ha burlado de mi vista. & Vista; el parecer, ó juicio que se forma de las cosas. & Vista; intento, ó propósito. & Voz de cambistas: Vista. Lettre payable à vue. Letra pagadera á vista, ó de contado.

À vue d'œil, á vue de pays. A ojo de buen cubero; á poco mas, ó menos; á juicio prudencial, pero sin medida exacta. & En vue de . . . A vista, en consideración de . . . &c. Avoir des vues sur quelque chose. Poner los puntos; dirigir la mira, intencion, ó conato á algun fin. & Porter les vues trop haut. Poner los puntos muy altos.

Vulgaire, *adj. m. y f.* Vulgar; común, trivial, ordinario.

Vulgaire, *f. m.* Vulgo; el común de la gente popular; la plebe.

Vulgairement, *adv.* Vulgarmente.

Vulgate, *f. f.* Vulgata; versión latina de la Sagrada Escritura, recibida en la iglesia.

|| Vulnérable, *adj. m. y f.* Lo que puede ser herido.

Vulnéraire, *adj. m. y f.* Vulnerario; se aplica al remedio, que cura las llagas; úsase también como substantivo.

Vulnéraire, *f. m.* Vulneraria; planta.

Vulnéraire de Suisse. *V.* Faltranck.

Vulve, *f. f.* *Voz* de la anatomía: Vulva; la matriz de la mujer.

Wigh, *f. m.* Nombre que se dió en Inglaterra á los que seguían el partido opuesto al del Rey Carlos II, ó de la corte, cuyos parciales se llamaban Tories.



X

X *f. m.* Vigésima tercera letra en el orden del alfabeto, y décima octava de las consonantes: se pronuncia en Francés ix, y en Castellano equis.

La *x* es letra doble que toma algunas veces el sonido de la *c* junta á la *s*, como en las voces Xantippe, Xercès, extrême, que se pronuncian Csantippe, Csercès, echèrême; algunas veces el sonido de *cz*, exercise, Xavier; exerceice, Czavier.

En ciertas voces, y especialmente en nombres de lugar: la *x* se pronuncia como la *s*. Xaintes, Xaintonge, Auxerre, Bruxelles; Saintes, Saintonge, Aulterre, Brufelles, &c.

X. Es tambien letra numeral que vale diez, y con un tilde encima, diez mil.

Xagua, *f. m.* Xagua; árbol y fruta de la isla de Cuba.

Xanthium, *f. m.* Xantio; planta.

Xantoline, Sementine, Barbotine, poudre aux vers. *f. f.* Xantoline; Santoline; semilla contra gusanos.

Xénélasie, *f. f.* Interdicion, prohibicion y defensa hecha á los extrangeros de morar y habitar en alguna ciudad: era una de las leyes de Licurgo.

Xerophagie, *f. f.* Abstinencia de los primeros Christianos que en la quaresma, no

comian fino pan y frutas secas.

Xerophthalmie, *f. f.* Enfermedad de los ojos; especie de oftalmia seca.

Xiphias, *f. m.* Constelacion del hemisferio austral.

Xiphoide, *adj. m.* Voz de la anatomía: Cartilage xifoide; Ternilla mucronata; la que hay en la boca del estómago.

Xutas, *f. m.* Xuta; ave de las Indias occidentales, muy semejante á la auca.

Xylon, *f. m.* Algodon. *V.* Cottonnier,

Xylobalsame, *f. m.* Xilobalsamo;

Xylosteum, *f. m.* MadreSelva de los Pireneos; planta.

Y

Y *f. m.* (se llama i grec, i griega) vigésima quarta letra del alfabeto: su sonido es el de la *i* vocal, y solo sirve en las voces que derivan del Griego, para señalar su origen, como physique, physionomie, hydropisie, &c.

Quando la *y* se halla entre dos vocales, ocupa el lugar de dos *ii* que debiera haber, como en las voces citoyen, employer, rayon, essayer, que se pronuncian citoi-yen, emploi-yier, rai-ion, essai-yier, &c.

La *y* en lo antiguo, era letra

numeral que valia 150, y segun algunos, 159.

Y, *adv.* relativo que señala el lugar; allí, allá, en aquel lugar. Je n'y vais pas. No voy allí. Allons-y de compagnie. Vamos allá de compañía, ó juntos. & Es tambien relativo á la cosa de que se habló; el, ella, ello. Cette raison est forte, je m'y rends. Esta razon es fuerte, me rindo á ella, ó me convence. Qu'y peut-il faire? Que puede hacer á eso? Pensez-y bien. Piense bien en aquello, ó piense lo bien.

Yacht, *f. m.* (se pronuncia laque) Embareacion Inglesa muy ligera; Yachte.

Yeble, ó Hieble, *f. f.* Yeggo; planta.

Yeuse, *f. f.* Encina; carrasca; árbol.

Yeux, *f. m.* plural de Œil. Ojos. *V.* Œil.

Yeux d'écrevisse. Ojos de cangrejo, ciertas piedrezuelas usadas en la medicina.

Ypreau, *f. m.* Arbol; género de olmo.

Yvroie, yvre, &c. *V.* Ivroie ivre, &c.



Z

Z, *f. m.* Letra consonante y la última del alfabeto.

En lo antiguo, era letra numeral que valia dos mil, y añadido un tilde, dos mil veces mil, ó dos millones.

Être fait comme un Z. Eflar alguno torcido y contrahcho; parecerse á la zeta.

Zagala, *f. f.* Azagaya; lanza, ó dardo pequeño arrojado de los Moros.

Zaim, *f. m.* Soldado Turco que goza de un beneficio militar.

Zain, *adj. m.* Zayno; se aplica al caballo castaño obscuro que no tiene otro color.

Zani, *f. m.* Bufon de las comedias Italianas.

Zebre, *f. m.* Cebra; animal quadrípelo de la África, esp. de asno.

Zénaire, *f. f.* Zedonaria, planta.

Zélateur, trice, *f.* Zelador; el que obra con zelo.

Zeie, *f. m.* Zelo; cuidadoso y vigilante empeño, afición ardiente para alguna cosa.

Zélé, ée, *adj.* Zeloso; el que zela, ó tiene zelo: úsase también como sustantivo: c'est un zélé, c'est une zélé.

Zénith, *f. m.* Cénit; el punto que en la esfera celeste, está perpendicularmente sobre nuestra cabeza.

Zéphyre, *f. m.* Céfiro; favonio; viento de la parte de poniente. & Céfiro; se dice en la poesia de los vientos blandos y apacibles.

Zéro, *f. m.* Cero; cardenal de la aritmética formado como una o, el qual por sí no tiene valor alguno.

* Être un zéro, un vrai zéro. Ser uno cero; se dice del que es inútil, ó no vale para nada.

Zest, *f. m.* usado solo en esta frase proverbial y familiar entre le xist & le zest, y se dice de las cosas qui ni son buenas, ni tambien malas.

↓ Zest, interj. con que se burla de alguno, ó se niega con desprecio lo que dice: il se vante de faire telle chose, zest!

Zeste, *f. m.* La cascarilla que divide en dos partes el mollo de las nueves. & Luquete de naranja, ó limón.

↓ Cela ne vaut pas un zest, je n'en donnerois pas un zest. No vale un ardite; no se meda un ardite; no se estima en un ardite, ó dos ardites.

Zététique, *adj.* Méthode zététique. El método y modo de resolver un problema, investigando la razón y la naturaleza de alguna cosa.

Zibeline, *f. f.* Cebellina; género de Martre: úsase tambien como adjetivo: Martre zibeline.

Zigzag, *f. m.* Instrumento compuesto de muchas piezas de madera, acadas unas encima de otras, y que se alargan y cierran, conforme quiere el que las maneja.

Broderie en zigzag. Bordadura, recamadura hecha en forma de una zeta. & Faire des zigzags en marchant. Andar haciendo unas zetas; se dice de los borrachos.

Zinc, *f. m.* Medio metal que tiene la propiedad de hacer amarillo el cobre: llámase tambien Antimoine femelle.

Zinzolin, *f. m.* Color violáceo bermejizo: úsase tambien como adjetivo: Taffetas zinzolin.

Zist. V. Zest,

Zizanie, *f. f.* Zizaña. V. Ivroie. * Zizaña; discordia, &c.

* Semer la zizanie, Meter, ó sembrar zizaña.

Zocle, *f. m.* V. Socle.

Zodiacal, *ale*, *adj.* Cosa perteneciente al zodiaco.

Zodiaque, *f. m.* Zodiaco; uno de los círculos máximos que consideran los astrónomos en la esfera, en forma de banda.

Zoile, *f. m.* Zoyle; nombre de un crítico antiguo que censuró imperinotamente las obras de Homero, y se aplica hoy al crítico presumido y maligno.

Zone, *f. f.* (la primera silaba es larga). Voz de la geografía: Zona.

Zoographie, *f. f.* Descripción de los animales.

Zoolatrie, *f. f.* Culto y adoración de los animales.

Zoolite, *f. m.* Qualquiera parte de los animales que se ha convertido en piedra.

Zoologie, *f. f.* Parte de la historia natural que trata de los animales.

Zoophore, *f. m.* Voz de la arquitectura. V. Frise.

Zoophyte, *f. m.* Cuerpo natural que participa de la naturaleza del animal y de la planta.

Zopissa, *f. f.* Zopisa; la resina que se rae de los navios: se llama tambien Poix navale.

Zymosimetre, *f. m.* Instrumento de física; especie de termómetro.

Zymotechnie, *f. f.* Parte de la química que trata de las fermentaciones.



DICCIONARIO

GEOGRÁFICO,

FRANCESE Y CASTELLANO.

A

Aa. *Aa*; río en el Artoes.

Aa. *Aa*; río de Alemania en *Vossalia*, tiene su origen en *Velen*.

Aa. *Aa*; río de Alemania, en *Vossalia*, en el condado de *la Lipa*.

Aa. *Aa*; río pequeño de Alemania, en el obispado de *Munster*.

Aa. *Aa*; río de Francia, que tiene su origen en el *Bolones*, en *Picardía*.

Aa. *Aa*; río de la *Livonia*.

Aa. *Aa*; río de la *Suiza* en el país de *Argow*.

Aach. *Aach*; río pequeño en la *Suebia*.

Aach. *Aach*; villa pequeña de Alemania, en la *Suebia*.

Aach. *Aach*; villa pequeña de Alemania, en el obispado de *Munster*.

Aar. *Aar*; río de Alemania, en el condado de *Blanchet*.

Aar. *Aar*; río de la *Suiza*.

Aarau. *Aarau*; villa pequeña

de la *Suiza*, en el cantón de *Berna*.

Aarbourg. *Aarbourg*, ó *Arburgo*; villa pequeña de la *Suiza*, sobre el río *Aar*.

Aar. *Aar*; país en la parte septentrional de la *Arabia* dichosa.

Abacares. *Abacares*; pueblos de la *América* septentrional.

Abach. *Abach*; villa pequeña de la *Baviera*.

Abacoa. *Abacoa*; isla de la *América* septentrional.

Abadal-Curia. *Abadal Curia*; villa pequeña de la *África*, hacia la costa occidental de la *Arabia*.

Abadan. *Abadan*; villa de la *Turquia* en *Asia*.

Abalbes. *Abalbes*; montes de la *América* meridional, muy altos.

Abancay. *Abancay*; río de la *América* meridional, en el *Perú*.

Abanhi. *Abanhi*; río de *África* en la *Abisinia*.

Abanwiwa. *Abanwiwa*; país

de la *Hungria* alta, al pie del monte *Crapax*.

Abaraner. *Abaraner*; villa de la *Armenia*.

Abirahus. *Abirahus*; villa pequeña de la *Guinea*.

Abatim. *Ararim*; villa de montañas de la *Arabia*.

Abafcia. *Abafcia*; río de la *Georgia*, en la *Asia*.

Abbeville. *Abbeville*; ciudad de Francia en *Picardía*.

Abdiara. *Abdiara*; pequeño reino de la *India*.

Abele. *Abele*; villa pequeña de la *Palestina*.

Abella. *Abella*; pequeño río de *Polonia*.

Abennaquis. *Abennaquis*; pueblos de Francia la Nueva en la *América*.

Abenoja. *Abenoja*; río pequeño de España, en *Castilla* la Nueva.

Abensperg. *Abensperg*; ciudad de la *Baviera*.

Abercobad. *Abercobad*; villa de *Perfia*.

Aberdeen. *Aberdon*; villa de Escocia.

Abernethy. *Abernethy*; villa de Escocia.
Abeskoun, ó **Abkou.** *Abeskoun,* ó *Abku*; isla del mar Caspio.
Abex. *Abex*; país de la África.
Ablter. *Abher*; villa de Persia.
Abiam, ó **Abiamu.** *Abiom,* ó *Abiamu*; río de la Grande Tartaria.
Ahifcas. *Ahifcos*; pueblos de la América meridional, en el Peru.
Abifo. *Abifo*; río de Sicilia.
Abo. *Abo*; ciudad de Suecia en la Finlandia.
Aboy. *Aboya*; villa pequeña de Irlanda.
Abraconis. *Abraconis*; villa pequeña de Persia en Armenia.
Abrantes. *Abrantes*; villa pequeña de Portugal, en la Estremadura.
Abruchania. *Abrukhanía*; villa pequeña del principado de Transilvania.
Abrutze. *Abruzo*; provincia del reyno de Nápoles.
Abutich. *Abuticia*; villa pequeña de Egipto.
Abuya. *Abuya*; isla de Asia; una de las islas Philipinas.
Abyssinie. *Abissinia*; region de la África.
Acadie. *Acadia*; provincia de la Nueva Francia en la América.
Acafran. *Acofran*; río de Berbería, en el reyno de Argel.
Acanes. *Acanes*; reyno de África en la Guineas.
Acanes-le-Grand. *Acanes el Grande*; ciudad considerable de la Guinea, en la costa de Oro.
Acaponeta. *Acaponeta*; país de la América en la Nueva España.
Acapuleo. *Acapuleo*; ciudad de la Nueva España, sobre el mar del Sur.
Acara. *Acora*; reyno y ciudad de África en la Guinea.
Acara-le-Petit. *Acara* el pequeño, que los Holandeses llaman Klein; es una pequeña villa de Guinea en la costa de Oro.
Acariç. *Acariç*; villa pequeña de la América meridional.

Acerenza. *Accrenza*; villa del reyno de Nápoles, en la Basilicata.
Acerno. *Acerno*; ciudad del reyno de Nápoles, en el principado citerior.
Accerra. *Accerra*; villa pequeña del reyno de Nápoles, en la tierra de Labor.
Acha. *Acha*; río pequeño de Alemania, que tiene su origen en el condado del Tirol.
Achbaluc. *Achboluc*; villa de la Tartaria oriental.
Achem. *A hem*; ciudad principal y reyno de las Indias orientales, en la isla de Sumatra.
Achuury. *Achury*; villa pequeña de Irlanda.
Achrida. *Achrida*; villa del imperio del Turco, en la Albania.
Achyr. *Achir*; pequeña villa de Polonia en la Ucrania.
Aci. *Aci*; villa pequeña de Sicilia, en el valle de Demona.
Aciaconda. *Aciaconda*; villa de la India, sobre la costa oriental del golfo de Bengala.
Acibia. *Acibia*; villa pequeña de África sobre la costa del reyno de Tunex.
Acoma. *Acoma*; ciudad de la América septentrional, capital del Nuevo México.
Açores. (les îles) *Açores*; islas del mar Atlántico.
Açqs. ó **Dax.** *Açqs*; ciudad episcopal de Francia en la Gascuña.
Acqui. *Acqui*; ciudad episcopal de Italia en el ducado de Monferrato.
Acre. *Acre*; ciudad episcopal en la Siria en el Mediterraneo.
Acsera. *Acsera*; villa de la Natolia.
Acu. *Acu*; río de Asia en la Natolia.
Acum. *Acum*; villa pequeña de la Abissinia.
Acumoli. *Acumoli*; villa pequeña del reyno de Nápoles.
Acuri. *Acuri*; isla del golfo de Venecia, sobre la costa de Dalmacia.
Aczu. *Aczu*; villa de Asia.
Aczud. *Aczud*; villa de la Valaquia.
Adaja. *Adaja*; río de España en Castilla la vieja.

Adamuz. *Adamuz*; villa pequeña de España en la Castilla nueva.
Adda, ó **Addé.** *Adda*; río de Italia en la Lombardia.
Adæa. *Adæa*; reyno de Africa.
Adel. *Adel*; reyno de Africa.
Aden. *Aden*; ciudad principal y reyno de Asia, en la Arabia dichosa.
Adena. *Adena*; villa de la Camaraala, en la Natolia.
Adena. *Adena*; río de la Natolia.
Adendum. *Adendum*; villa del reyno de Fiq.
Aderborn. *Aderborna*; villa pequeña en la Pomcrania.
Aderbourg. *Adrburgo*; villa pequeña de Alemania.
Aderno. *Aderno*; villa pequeña de la Sicilia.
Adige. *Adige*; río de Italia.
Admirante (îles de) *Islas del Admirante* en Africa.
Adorf. *Adorf*; villa pequeña de Alemania en el Voigtland.
Adour de Baudean. *Adur de Baudan*; río de la Gascuña.
Adra. *Adra*; villa pequeña del reyno de Grenada.
Adria. *Adria*; villa de Italia en el estado de Venecia.
Adrobe. *Adrobe*; río de la Tartaria Muscovita.
Adzel. *Atzel*; villa pequeña de Livonia.
Aerschoot. *Aerschoot*; ciudad de los Países Bajos en el Brabant, capital del ducado del mismo nombre.
Eschecher. *Aclara*; villa pequeña de la Turquía en la Natolia.
Afrique. *África*; una de las quatro partes del mundo.
Atrique. *África*; villa y puerto de Berbería en el reyno de Tunex.
Agades. *Agades*; ciudad capital y reyno de África, en la tierra de los Negros.
Agag. *Agaga*; villa de la Estonia.
Agan, ó **Pagan.** *Agono,* ó *Pogono*; isla del Archipiélago de San Lázaro, en el Océano oriental.
Agay. *Agay*; puerto de mar de Francia en Provença.
Agde. *Agde*; ciudad episcopal

ta; río de la Turquía de Europa.

Alava. Alava; provincia de España.

Alb. Alba; parte del ducado de Viriemburgo, en la Forética Negra.

Albanie. Albania; parte de la Turquía en Europa.

Albano. Albano; ciudad episcopal de Italia, en el estado de la Iglesia.

Albano, ó Montealbano, Albano, ó Monte Albano; villa pequeña del reyno de Nápoles, en la Basilicata.

Albanopoli. Albanopolis; villa de Albania.

Albarazin. Albaracin; villa del reyno de Aragon.

Albazin. Albacin; villa de la Tartaria.

Albe. Alba; villa de Italia en el Monferrato.

Albe. Alba; villa de España, en el reyno de Leon.

Albena. Albeia; río de Italia en la Toscana.

Albejed. A. bejeda; villa de Asia.

Abel. Albel; río de los Gri-fones.

Albemarie. Albemaria; río de la América septentrional.

Albenga. Albenga; ciudad episcopal de Italia, en la república de Genova.

Alberche. Alberche; río de España en Castilla la Nueva.

Albe-Royale. Alba-real; ciudad episcopal de la baja Hungria.

Alber-ton. Albercon; villa de Africa en el reyno de Egipto.

Albi. Abi; villa casi arruinada en el reyno de Nápoles.

Albi. Abi; ciudad arcebispal de Francia en el alto Languedoc, capital del Albiges.

Albigois. Albige; provincia de Francia en alto Languedoc.

Albiflaventi. Albiflaventi; villa de la Natioia.

Albina. Albano; villa pequeña de la república de Venecia en la Istria.

Albuna. Albuna; río del ducado de Milán.

Alboran. Alboran; pequeña isla de Africa.

Albourg. Albourg; villa del reyno de Dinamarca.

Albret. Albret; villa de Francia en la Gascuña.

Alburquerque. Alburquerque; villa de España, en la provincia de Estremadura, con título de Ducado.

Alcacer-do-sal. Alcacer-dos-sal; villa de Portugal en la provincia de Estremadura.

Alcala de Guadaira. Alcala de Guadaira; villa pequeña de España en la Andalucía.

Alcala de Henares. Alcala de Henares; ciudad de España, con una universidad, en Castilla la Nueva.

Alcala-la-real. Alcala-la-real; villa pequeña de España en la Andalucía.

Alcala del Rio. Alcala del rio; villa de Andalucía.

Alcaladie. Alcaladie; provincia del reyno de Egipto.

Alcamo. Alcamo; villa de Sicilia en el valle de Mazara.

Alcaniz. Alcaniz; villa de España en el reyno de Aragon.

Alcantara. Alcantara; villa pequeña de España en la Estremadura.

Alcaraz. Alcaraz; villa de España en Castilla la Nueva.

Alcandete. Alcandete; villa de la Andalucía.

Alchabar. Alchabar; villa de Asia.

Alchafir. Alchafir; villa de Africa.

Alcmar. Alcmaer, ó Alkmaer; villa de las provincias unidas en la Holanda septentrional.

Alcolea. Alcolea; villa pequeña de la Andalucía.

Alcudia. Alcudia; villa pequeña de la isla de Mallorca.

Aldborough. Aldborough; villa de Inglaterra en el condado de Suffolk.

Aldego. Aldego; río pequeño de la Lombardia.

Aldembourg. Aldembourg; villa del ducado de Holstein.

Alcin. Alcin. Alcin; villa pequeña de la Velsalia.

Alenches. Alenca; villa pequeña de Francia en la Auvernia alta.

Alençon. Alençon; ciudad de Francia en la Normandía.

Alendorff. Alendorff; villa de Alemania, en el landgraviado de Hesse-Cassel.

Alenstain. Alenstain; villa pequeña de la Prusia real.

Alentejo. Alentejo; provincia de Portugal.

Alep. Alepo; ciudad de Siria.

Aler. Alere. Aler, ó Aire; villa de Alemania en la Saxonia baja.

Aleria. Aleria; villa de Italia en la isla de Corceja.

Aleria. Aleria; villa de Italia en la isla de Corceja.

Ales. Ales; villa de Cerdeña.

Alessano. Alessano; villa del reyno de Nápoles, en la provincia de Otranto.

Aleto. Aleto; ciudad episcopal de la Albania.

Alesso. Alesso; villa de Italia en el reyno de Nápoles.

Alesteroso. Alesteroso; villa de la Macedonia.

Alet. Alet; ciudad episcopal de Francia en el alto Languedoc.

Alexandrie. ó Alexandrie de la paille. Alexandria; ciudad episcopal de Italia en el ducado de Milán.

Alexandrie. Alexandria; villa de Polonia en la Volhinia.

Alexandrie. Alexandria; ciudad de Egipto.

Alfaques. Alfaques; villa de Berberia en el reyno de Tunet.

Alfaro. Alfaro; ciudad de España en la Rioja.

Alfeo. Alfeo; río de Sicilia en el valle de Noto.

Algarbe. Algarve. Algarbes; provincia del reyno de Portugal.

Algarrin. Algarrin; provincia de España en Castilla la Nueva.

Alger. Argel; reyno y ciudad en Africa.

Algezire. Algezira; ciudad de España en la Andalucía.

Algher. ó Alguer. Algher, ó Alguer; ciudad episcopal y

puerto de mar del reino de Cerdeña.

Albama. *Albama*; villa de España en el reino de Granada.

Ali. *Ali*; río del reino de Nápoles, en la Calabria ulterior.

Albaluch. *Albalucha*; isla del mar Caspio.

Alicante. *Alicante*; ciudad y puerto de mar de España, en la costa del reino de Valencia.

Alicata. *Alicata*; villa de Sicilia en el valle de Noto.

Alicur. *Alicur*; isla del mar Mediterráneo.

Alier. *Alier*; río de Francia en la Auvernia baxa.

Aliphe. *Alifa*; villa del reino de Nápoles en la sierra de Labur.

Alingrée. *Alingues*; villa de Suecia.

Atiola. *Atiola*; isla de África en el Océano Etiópico.

Aljucen. *Aljucen*; río de España en la Estremadura.

Alla. *Alla*; río de Polonia en la Prusia Ducal.

Alla-Scheir. *Alla-Scheir*; villa de la Natividad.

Allatur. *Alatura*; villa de Moscú.

Allemagne. *Alemania*; parte de la Europa con título de Imperio.

Alma. *Alma*; río de la pequeña Tartaria.

Almacaren. *Almazaren*; villa pequeña del reino de Murcia.

Almacharana. *Almacharana*; villa de la Arabia dichosa.

Almade. *Almada*; lugar de España en la Mancha, celebre por su mina de Azóquez.

Almagro. *Almagro*; villa pequeña de España en la Mancha.

Almagner. *Almaguer*; villa de la América meridional.

Almalig. *Almaliga*; villa de Persia.

Almançota. *Almançota*; río pequeño del reino de Granada.

Almanza. *Almanza*; villa de España en Castilla la Nueva.

Almaraz. *Almaraz*; villa de la provincia de Estremadura.

Almazan. *Almazan*; villa de Castilla la vieja.

Almeda. *Almeda*; villa pequeña de Portugal en la Estremadura.

Almeida. *Almeida*; villa de Portugal en la provincia de tras los montes.

Almerie. *Almería*; ciudad episcopal de España en el reino de Granada, con puerto de mar.

Almiffa. *Almiffa*; villa de Dalmacia.

Almodovar. *Almodovar* del Campo. *Almodovar* del Campo; villa de Castilla la nueva en la Mancha.

Almont. *Almonte*; villa de Persia.

Almonte. *Almonte*; río de España en la Estremadura.

Almuña. *Almuña*; villa de Aragón.

Almugnezar. *Almuñezar*; villa del reino de Granada.

Alne. *Aine*; río pequeño de Inglaterra.

Alost. *Alfste*; condado y villa de la provincia de Flandes.

Alpes. *Alpes*; hilera grande de montañas, que separan la Italia de la Francia y de la Alemania.

Alphée. *Alpheo*; río de la Morea.

Alphen. *Alphen*; villa pequeña de la diócesis de Colonia.

Alpon-Vecchio. *Alpon-Vecchio*; río del estado de Venecia.

Alpujaras. *Alpujaras*; montañas del reino de Granada.

Alface. *Alfalia*; provincia de Francia.

Alfen. *Alfen*; isla de Dinamarca en el mar Báltico.

Alfietie. *Alfietie*; río pequeño en el ducado de Luxemburgo.

Alfons. *Alfonsa*; villa de Francia en el Lengadoe baxo.

Altungen. *Altwangen*; villa de Livonia, en la costa del mar Báltico.

Alfa. *Alfa*; río pequeño en el ducado de Baviera.

Alt. *Alta*; río de Inglaterra.

Altamura. *Altamura*; villa del

reino de Nápoles, en la provincia de Bari.

Altavilla. *Altavilla*; villa del reino de Nápoles, en el principado exterior.

Altea. *Altea*; villa marítima en el reino de Valencia.

Alten. *Alten*; río y golfo de Noruega.

Altenbourg. *Altenburgo*; villa de Alemania, capital del país de Oesterland.

Altenbourg. *Altenburgo*; villa de la Hungría baxa.

Altin. *Altin*; reino de Asia, en la grande Tartaria.

Altmul. *Altmul*; río de Alemania en la Franconia.

Altorf. *Altorf*; villa de la Suiza, capital del cantón de Uri.

Altorf. *Altorf*; villa del círculo de Franconia.

Alt-Sax. *Alsfax*; villa de la Suiza.

Altfol. *Altfol*; villa de la Hungría alta.

Altzei. *Altreim*; villa pequeña del baxo Palatinado.

Altarez. *Altarez*; villa de Cataluña.

Alverche. *Averche*; río de Castilla la nueva.

Alvor. *Alvor*; villa y puerto de Portugal.

Amac. *Amaco*; pequeña isla del mar Báltico.

Amacore. *Amacora*; río de la América meridional.

Amacula. *Amacusa*; isla y provincia del Japon.

Amadabad. *Amadibath*; ciudad de Asia, capital del reino de Guzarate.

Amaguna. *Amaguna*; isla de la América septentrional.

Amalfi. *Amalfi*; ciudad episcopal del reino de Nápoles, en el principado exterior.

Aman. *Aman*; villa de la Siria, en el imperio del Turco.

Aman. *Aman*; puerto del mar del reino de Marruecos.

Amana. *Amana*; isla de la América septentrional, y una de las Laxayas.

Amandola. *Amandola*; villa

de Italia, en el estado de la Iglesia.

Amanaguci. *Amanagucio*; villa del Japon.

Amantea, ó *Amanthea*. *Amanthea*; villa del reyno de Nápoles, en la Calabria citerior.

Amanzerifdin *Amanzerifdin*; villa de la Arabia dichosa.

Amapala. *Amapala*; isla de la América septentrional.

Amapaya. *Amapaya*; provincia de la América meridional.

Amarante. *Amarante*; villa de Portugal en la provincia de Enxeturo y Minho.

Amarmochdy. *Amarmochdy*; villa de Africa.

Amarumaya. *Amarumaya*; rio de la América meridional.

Amasie. *Amasia*; provincia de la Asia menor.

Amatique. *Amatica*; villa de la nueva España, en la provincia de Honduras.

Amatituc. *Amatituc*; rio de la América, en la nueva España.

Amatho. *Amato*; rio pequeño del reyno de Nápoles, en la Calabria ulterior.

Amatrice. *Amatrice*; villa del reyno de Nápoles, en la Calabria ulterior.

Amaya. *Amaya*; villa pequeña del reyno de León.

Amazonas. *Vease* Riviere des Amazonas.

Amber. *Amber*; rio de la Baviera.

Amberg. *Amberga*; ciudad de Alemania, capital del Palatinado alto de Baviera.

Ambierte, ó *Ambierle*. *Ambierte*; villa de Francia en el Forez.

Ambleteuse. *Ambleteuse*; puerto de mar de Francia en Picardía.

Ambleve. *Ambleva*; rio del País-Bajo en el ducado de Luxemburgo.

Amboine. *Amboina*; isla de Asia.

Amboise. *Amboisa*; ciudad de Francia en la Turena.

Amboulé. *Ambola*; provincia de la isla de Madagascar, en Africa.

Amburnay. *Amburnay*; villa

pequeña de Francia en el Burgei.

Ambrachia. *Ambrachia*; villa de la Turquía en la Albania inferior.

Ambrise, ó *Ambrisi*; rio de Africa en el reyno de Congo.

Amedewat. *Amedewata*; villa de Asia.

Amel. *Amel*; pequeño país de Africa, con título de reyno.

Ameland. *Amelanda*; isla pequeña del País-Bajo en la costa de Frisia.

Amelia. *Amelia*; ciudad episcopal de Italia en el Estado de la Iglesia.

Amergo. *Amergo*; isla pequeña de Africa.

Amérique. *América*; una de las quatro partes del mundo.

Amerfort. *Amerforte*; villa de Holanda en la provincia de Utreque.

Amhara. *Amhara*; villa de Abisinia.

Amid. *Amid*; villa de Turquía en la Natolia.

Amid. *Amid*; villa de Asia.

Amiens. *Amiens*; ciudad episcopal de Francia, capital de la Picardía.

Aminel. *Aminel*; villa de Berberia en Africa.

Amiraglio. *Amiraglio*; rio de Sicilia, en el valle de Mazara.

Amiram. *Amiram*; pequeña isla de Africa en el Océano Etioptico.

Amnasan. *Amnasan*; villa de la Turquía.

Amol. *Amol*; villa de Asia.

Amonde. *Amonda*; rio de Escocia.

Amone. *Amona*; rio de Italia.

Amorbach. *Amorbach*; villa pequeña de la Alemania, en la Franconia.

Amorgo. *Amorga*; isla de la Grecia.

Amoer, ó *Amur*. *Amur*; rio caudaloso de Asia, en la Tartaria.

Ampourias. *Ampurias*; ciudad de Cataluña, con título de condado.

Ampurdan. *Ampurdan*; comarca de España, ó la orilla oriental de Cataluña.

Amron. *Amron*; pequeña isla de Dinamarca.

Amstel. *Amstel*; rio de la provincia de Holanda.

Amsterdam. *Amsterdam*; ciudad de las provincias-unidas, y capital de la Holanda.

Amsterdam. *Amsterdam*; isla de Asia, en el mar de la China.

Amsterdam. *Amsterdam*; isla del mar glacial.

Amsterdam. *Amsterdam*; isla del mar grande de las Indias.

Amsterdam. *Amsterdam*; isla pequeña de India, ó esta parte del rio Gange.

Amsterdam. *Amsterdam*; isla del mar Pacifico.

Amstrutter, ó *Anstruther*. *Amstrutter*; villa de Escocia.

Anagarskaye. *Anagarskaya*; villa de los Moscovitas, en la grande Tartaria.

Anagni. *Anagnia*; ciudad de Italia en el Estado de la Iglesia.

Anan. *Anan*; rio de la Escocia.

Anapodari. *Anapodari*; rio de la isla de Candia.

Anapua. *Anapua*; provincia de la América meridional.

Anatagan. *Anatajan*, ó *Isle Saint-Yoachim*. *Anagana*; isla del Océano oriental.

Anatolie, ó *Ahe mineure*. *Anatolia*; antiguamente Asia menor, es la parte la mas occidental de la Turquía.

Anatorie. *Anatoria*; villa pequeña de Grecia.

Anbar. *Anbar*; villa de Persia.

Ancarano. *Ancarano*; villa del Estado de la Iglesia, en la Marcha de Ancona.

Ancenis. *Ancenis*; villa pequeña de Francia en la Bretaña.

Anchedive. *Anchediva*; isla de Asia.

Anchiale. *Anchiale*; villa de la Turquía, en la Romanía.

Anclam. *Anclam*; villa de Alemania, en la Pomerania citerior.

Ancone. *Ancona*; ciudad de Italia en el Estado Ecclesiastico.

Ancud. *Ancudia*; provincia de la América meridional.

Anczakrich. *Anczakricio*; rio de Polonia.

Andaloufie. *Andalucía*; pro-

ANG

vincia de España, con título de reino.
Andance; villa de Francia en el Languedoc.
Andele. *Andela*; río de Francia en la Normandía.
Andelot. *Andeloto*; villa pequeña de Francia en la Champagne.
Andely. *Andely*; villa de Francia en Normandía.
Andeman. *Andeman*; isla de la India, en el golfo de Bengala.
Andennes. *Andenes*; isla pequeña de la Noruega.
Andernach. *Andernaque*; ciudad de Alemania, en la diócesis de Colonia.
Andora. *Andora*; villa de Cataluña.
Andragiri. *Andragiri*; ciudad y reino de la India oriental, en la isla de Sumatra.
Andramiti. *Andramiti*; villa de Asia, en la Natolia.
Andria. *Andria*; ciudad episcopal del reino de Nápoles.
Andrinople. *Andrinople*; ciudad de Turquía, en Europa.
Andro. *Andro*; isla de Turquía, en Europa.
Auduze. *Audusa*; villa de Francia en el bajo Languedoc.
Anduxar. *Anduxar*; villa de España en la Anadolucia.
Aneгада. *Aneгада*; isla de la América, en el mar del Norte.
Anemora. *Anemora*; villa de Turquía, en la Natolia.
Anewolondane. *Anewolondana*; isla del mar de las Indias.
Anfe. *Anfa*; villa de África, en el reino de Fez.
Anfiloca. *Anfiloca*; villa de Turquía, en Grecia.
Angama's. *Angamala*; villa de las Indias orientales.
Angaimayo. *Angaimaio*; río de la América meridional.
Angeles, ó la puebla de los Angeles. *Angeles*, ó puebla de los Angeles; ciudad de la América septentrional, en la nueva España.
Angerbourg. *Angerburgo*; villa pequeña en la Prusia Ducal.
Angermanie, ó Angermanland. *Angermania*; provincia de Suecia.

ANG

Angermund. *Angermunda*; villa de Polonia.
Angermund. *Angermunda*; villa pequeña del electorado de Brandemburgo.
Angers. *Angers*; ciudad episcopal y capital del ducado de Anjou en Francia.
Angerville. *Angerville*; villa de Francia, en la provincia de Beauce.
Angьера. *Angiera*; villa de la Lombardia, en el ducado de Milan.
Angiola. *Angiola*; río del reino de Nápoles, en la Calabria ulterior.
Anglo. *Angla*; villa pequeña de Francia, en la provincia del Poitou.
Anglesey. *Anglesey*; isla de Inglaterra, en el principado de Gales.
Angleterre. *Inglaterra*; reino que ocupa toda la parte meridional de la isla de la Gran Bretaña.
Anglure. *Anglura*; villa pequeña de Francia, en la Champagne.
Angola. *Angola*; reino de África.
Angomane. *Angomana*; río de África.
Angot, ó Angote. *Angota*; reino de África.
Angotina. *Angotina*; isla del mar Bermejo.
Anguleme. *Angulema*; ciudad episcopal de Francia, y capital de la provincia de Angumoes.
Angoumois. *Angumoes*; provincia de Francia.
Angour, ó Angora. *Anguri*; villa de la Natolia.
Angra. *Angra*; ciudad principal de la isla Terceira en el Océano Atlántico.
Anguillara. *Anguilara*; villa de Italia, en el Estado de la Iglesia.
Anguillara. *Anguilara*; villa pequeña de la república de Venecia.
Anguille. *Anguilla*; isla de la América septentrional.
Angus. *Angusia*; provincia de Escocia.
Anhalt. *Anhalt*; principado de Alemania, en Saxonia.
Anholt. *Anholto*; villa del

ANT 329

País Baxo, en el ducado de Gueldres.
Anilco. *Anilco*; provincia de la Florida en América.
Animaca. *Animica*; río de Asia.
Anjou. *Anjú*; provincia de Francia con título de Ducado.
Anna. *Ana*; villa de Asia en la Arabia desierta.
Annaberg. *Anaberga*; villa de Alemania en Saxonia.
Annan. *Anan*; río de Escocia.
Annadale. *Anandala*; provincia pequeña de Escocia.
Anney. *Anecy*; ciudad episcopal de Saboya.
Annobon. *Anobon*; isla de la África en las costas de Guinea.
Annonay. *Anonay*; villa de Francia, en el Vivarais.
Anossi. *Anosi*; provincia de África.
Anot. *Anotia*; villa pequeña de Francia, en las montañas de Provenza.
Anoth. *Anoth*; isla pequeña de Inglaterra.
Anout. *Anuco*; pequeña isla de Dimarcas.
Ansa. *Ansa*; río de Italia en el Friul.
Anse. *Ansa*; villa de Francia en el Leones.
Anticathiques. *Antedecicas*; ciudades que en el siglo pasado se alisaron en el comercio mercantil.
Anticor. *Anticor*; reino de África.
Anfina. *Anfina*; villa de Egipto.
Anflo, ó Christiania. *Anflo*; ciudad de Noruega.
Anspach. *Anspach*; marquesado de Alemania en Francoania.
Ante. *Ante*; río de Normandía.
Antedone. *Antedona*; villa pequeña de Grecia.
Antequera. *Antequera*; ciudad del reino de Granada.
Antibes. *Antibia*; ciudad marítima de Francia en Provenza.
Anticosti. *Anticosti*; isla de la América septentrional.
Anticyre. *Anticira*; isla del

Arquipiédago en el golfo de Zeyton.

Antigua. Antigua; isla de la América septentrional.

Antillas. Antillas; islas de la América, poco distantes unas de otras.

Antimilo. Antimilo; isla pequeña de la Grecia en el Arquipiédago.

Antioche. Antioquia; ciudad de Turquía en la Siria.

Antiopia. Antiochia; antigua ciudad de la Palestina.

Antiparos. Antiparos; isla de la Grecia en el Arquipiédago.

Antiparido. Antiparida; villa de Turquía en Asia.

Antivari. Anivari; ciudad episcopal de Dalmacia.

Antrain. Antrain; villa de Francia en la alta Bretaña.

Antinisch. Antinisch; provincia de la isla de Madagascar.

Anvers. Amberes; marquesado y ciudad episcopal de Brabante.

Anwel. Anvela; villa de Alemania, en la baja Alsacia.

Anzate. Anzate; río de Argelia.

Anzerma. Anzerma; río de la América meridional.

Aonxe. Aonxe; río de África.

Aoste. Aosta; ciudad episcopal de Saboya.

Apalach. Apalach; provincia de la América septentrional.

Apamituck. Apamituck; río de la América septentrional.

Apamée. Apamée; Apamia, o Apamia; ciudad de la Turquía, en la Bithynia.

Apante. Apante; provincia de la América meridional, en la tierra firme.

Aporia. Aporia; provincia del Perú, en la América meridional.

Apennin. Apennino; monte de Italia.

Apenrade. Apenrade; pequeña villa del Dinamarca.

Aprourate. Aprourate; río de la América meridional.

Aphom-Nat-Bilart. Aphom-Nat-Bilart; villa de la Turquía en Asia.

Apco. Apco; villa del reino

de Nápoles, en el principado ulterior.

Apodofia. Apodofia; Apodofia; villa de la Turquía, en la Nátolia.

Appenzell. Appenzel, o Apenzela; villa en la Suiza, y uno de los trece cantones.

Appleby. Appleby; ciudad de Inglaterra, capital del Westmorland.

Aprio. Aprio; villa de la Turquía en Europa.

Apt. Apt; ciudad episcopal de Francia en Provenza.

Aputima. Aputima; río de América, en el Perú.

Apurwaca. Apurwaca, o Pirague. Apurwaca; río de la América meridional.

Aquadolce. Aquadolce; río de la Turquía, en la Rumania.

Aquapendente. Aquapendente; ciudad de Italia, en el Estado Ecclesiástico.

Aqui. Vase Acqui.

Aqui. Aqui; villa del Japon.

Aquila. Aquila; ciudad de Italia, en el reino de Nápoles.

Aquilde. Aquileia; ciudad asolada de Italia, en la provincia del Friul.

Aquino. Aquino; ciudad episcopal de Italia, en el reino de Nápoles.

Aquita. Aquita; villa y provincia del Japon, en la isla de Nippon.

Aquitaine. Aquitania; provincia de Francia.

Arabie. Arabia; region de Asia.

Arabie déserte. Arabia déserte.

arabie heureuse. Arabia dichesa.

Aracena. Aracena; villa de España en la Andalucía.

Araclea. Araclea; villa de la Turquía en la Rumania.

Aragon. Aragon; reino de España.

Aragon. Aragon; río de España, que tiene su origen en los Pirineos, atraviesa el Aragon y la Navarra, y se pierde en el río Ebro.

Aras. Aras; río caudaloso de la Armenia.

Aranda de Duero. Aranda de

Duero; villa de Castilla la vieja.

Arantos. Arantos; río de Transilvania.

Aranjuez. Aranjuez; sitio real á siete leguas de Madrid.

Ararath. Ararath; una de las montañas de la Armenia, donde se reposa el Arca de Noé.

Araw. Vase Aarau.

Araxai. Araxai; río de la América meridional.

Araxe. Araxe; río de Asia.

Arba. Arba; Scardona. Arba; ciudad episcopal y capital de la isla del mismo nombre, en el golfo de Venecia.

Arbeles. Arbeles; villa de Asia, famosa por la batalla que ganó Alejandro Magno contra Dario.

Arberg. Arberg; villa de la Suiza.

Arbia. Arbia; río de Italia en la Toscana.

Arbois. Arbois; villa de Francia en el condado de Borgoña.

Arbon. Arbon; ciudad antigua de los Suizos, sobre el lago de Constanza.

Arbour. Vase Aarbourg.

Arc. Arca; río de Saboya.

Arc. Arco; río de Provenza.

Arcadia. Arcadia; villa de Grecia.

Arcadie. Arcadia; provincia antigua del Peloponiso.

Arcan. Arcan; villa de la Tartaria desierta en Asia.

Arceillo. Arceillo; villa de la Merindad de Soria.

Archangel. Archangel; ciudad considerable de Moscovia.

Archidona. Archidona; villa de España en la Andalucía.

Archipel. Arquipiédago, o el mar Egeo.

Arcis. Arcis-sur-Aube.

Arcis; villa de Francia en Champaña.

Arclow. Arclow, o Arklow. Arclow; villa de Irlanda.

Arco. Arco; villa fuerte y castillo en el Trentino.

Arcos. Arcos; villa de Andalucía.

Arcos. Arcos; villa de Castilla la vieja.

Ardagh. Ardagh; villa de Irlanda.

A R G

Ardañan. *Ardañan*; villa de Persia.
Ardat. ó **Ardito.** *Ardaio*; villa de Irlanda.
Ardebil. *Ardebil*; villa de Persia.
Ardé. *Ardea*; río de la Normandía inferior.
Ardembourg. *Ardemburgo*; villa de Flandes, á tres leguas de Brujas.
Ardennes. *Ardenas*; grandísimo bosque, entre las ciudades de Namur y Luxemburgo.
Ardés. *Ardís*; villa de Francia en Auvernia.
Ardeche. *Ardecha*; río de Francia.
Ardila. *Ardila*; río pequeño de la Antislucia.
Ardmanoth. *Armanota*; provincia de Escocia.
Ardra. *Ardra*; reyno de África en Guinea.
Ardrés. *Ardrés*; ciudad de Francia en Picardia.
Ardstin. *Ardstin*; río de Escocia.
Are. ó **Arel.** *Are*; río de Inglaterra, en el condado de York.
Are. *Are*; río de Alemania.
Arebico. *Arbico*; villa de la América septentrional.
Aremberg. *Aremberg*; villa de la Alemania en la Vessalla.
Arensberg. *Arensberg*; villa pequeña de Alemania en la Vessalla.
Arenshourg. *Arensburgo*; ciudad episcopal y marítima de Suecia, en la Livonia.
Arenvalde. *Arenvalde*; villa de Alemania en la nueva Marca de Brandeburgo.
Arequipa. *Arequipa*; ciudad episcopal del Perú.
Arelinga. *Arslinga*; isla de la mar de Persia.
Arevolo. *Arevolo*; villa de Castilla la vieja.
Arezzo. *Arezzo*; ciudad episcopal de Toscana.
Arg. *Arga*; río de Alemania en Suevia.
Arga. *Arga*; río del reyno de Navarra.
Argente. *Argensu*; río de Provença.
Argentac. *Argentaca*; villa de Francia, en la provincia del Limosin.

A R M

Argentan. *Argentan*; villa de Francia, en Normandía.
Argentiere. *Argentiera*; villa pequeña del Languedoc.
Argentiere. *Argentiera*; isla de Arquipelago.
Argento. *Argento*; río de Albania.
Argenton. *Argenton*; villa de Francia, en la provincia de Berri.
Argifgh. *Argifca*; villa pequeña de la Valaquia, en las fronteras de la Transilvania.
Argos. *Argos*; ciudad de Achaia.
Arguenon. *Arguenon*; río de Francia en Bretaña.
Argyle. *Argila*; provincia de Escocia.
Arhusen. *Arhusen*; ciudad de Dinamarca.
Ariano. *Ariano*; villa del reyno de Nápoles, en el principado ulterior.
Arica. *Arica*; villa pequeña del Perú.
Arriaga. *Arriaga*; río del Languedoc.
Arima. *Arima*; villa del Japon.
Arimathio. *Arimasia*; villa de la Judía.
Arjona. *Arjona*; ciudad de España en la Andalucía.
Arlanza. *Arlanza*; río de Castilla la vieja.
Arlanzon. *Arlanzon*; río de Castilla la vieja.
Arles. *Arles*; ciudad arzobispal de Francia, en Provença.
Arles. *Arles*; lugar del condado de Rosillon.
Arion. *Arion*; villa pequeña del ducado de Luxemburgo.
Arma. *Arma*; provincia del reyno de Popayan en la América.
Armada bath. *Armada batha*; villa de Asia.
Armagh. *Armagh*, ó *Armago*; ciudad arzobispal de la Irlanda.
Armagnac. *Armagnaca*; provincia de Francia en la Gascuña superior.
Armanfon. *Armanfon*; río del ducado de Borgoña.
Armenie. *Armenia*; provincia de Asia.
Armentieres. *Armentieres*; ciudad

A R O 331

dad del condado de Flandes, sobre el río Lis.
Arminacha. *Arminaca*; villa pequeña de la Natolia.
Arnuro. *Arnuro*; río pequeño de la isla de Candia.
Armiro. *Armiro*; villa de la Turquía de Europa en la Macedonia.
Armoa. *Armoa*; río de la Arcadia.
Armot. *Armotu*; isla del mar de Gascuña.
Armuyden. *Armudi*; villa pequeña de las Provincias Unidas, en la de Zelanda.
Arnay-le-Duc. *Arnay-le-Duc*; villa del ducado de Borgoña.
Arnebourg. *Arneburgo*; villa pequeña de Alemania, en la orilla del río Alba.
Arnedo. *Arnedo*; villa del Perú.
Arnhem. *Arnem*; ciudad de las Provincias Unidas, en el país de Gueldres.
Arnhausen. ó **Arnhansen.** *Arnhausen*; villa de Alemania en la Pomerania ulterior.
Arno. *Arno*; río de Toscana.
Arnshock. *Arnshock*; villa del ducado de Holstein, en Alemania.
Arnsheim. *Arnsheim*; villa pequeña del palatinado del Reno.
Arnstadt. *Arnstadio*; villa de Alemania en la Turingia.
Arnstein. *Arnstein*; villa pequeña de la Turingia, en el condado de Mansfeld.
Atoer. *Atoer*; villa de la Judía.
Aromay. *Aromays*; provincia de la América meridional, en la nueva Andalucía.
Arónches. *Arónchis*; villa de Portugal, en la provincia de Alentejo.
Arone. ó **Arona.** *Arona*; villa del ducado de Milán.
Arone. *Arona*; río del estado de la Iglesia.
Arool. *Arola*; villa de Moscovia.
Arovary. *Arovary*; río de la América meridional.
Aroy. *Aroe*; río de la América meridional.
Arpino. *Arpino*; ciudad del

reyno de Nápoles, en la Tierra de Labur.

Arquata, *Arquata*; villa pequeña del Estado Eclesiástico, en la Mar. ha de An. on. a.

Arracan, *Arracan*; ciudad y reyno de Asia.

Arracifes, *Arracifes*; una de las islas de Salomon, en el mar Pacífico.

Arras, *Arras*; ciudad de Francia, en el condado de Artois.

Arren, *Arren*; isla de Escocia.

Arroe, *Arroe*; isla pequeña de Dinamarca.

Arroux, *Arrojo*; villa y río del ducado de Borgoña.

Arz, *Arza*; río de Galicia.

Arfa, *Arza*; río pequeño de Italia en la Istria.

Aricot, *Veaſe Aertſchot*.

Arſichan, *Arſigan*; villa de Turquía en la Natolia.

Arſuſto, *Arſuſo*; isla pequeña, en el mar Mediterráneo.

Arta, *Arza*; villa de la Turquía en Europa.

Artenay, *Artenay*; villa pequeña de Francia, en el Orleanes.

Artois, *Artois*; provincia y condado de Francia, en el País-Baxo.

Aru, *Arú*; villa capital y reyno de la isla de Sumatra, en las Indias.

Aru, *Arú*; isla de Asia.

Arva, *Arva*; pequeña villa de la Hungría.

Arve, *Arve*; río del Fofigni en Suiza.

Arundel, *Arondel*; ciudad y castillo de Inglaterra en el condado de Suſex.

Arwangen, *Arwange*; villa de Suiza, en el Canton de Berna.

Arveiller, *Arveiler*; villa del electorado de Colonia.

Arzenza, *Arzenza*; río de Albania.

Arzes, *Arzes*; ciudad episcopal de la isla de Chypr.

Arzille, *Arzilla*; ciudad de Africa, en el reyno de Fez.

Arzuá, *Arqua*; villa del reyno de Galicia.

Asbanikei, *Asbanikei*; villa de Asia.

Asbiſi, *Asbiſi*; reyno pequeño de Africa.

Aſcalon, *Aſcalon*; villa de la Palestina en Siria.

Aſcenſion, *Aſcenſion*; ciudad de la América meridional.

Aſcenſion, *Aſcenſion*; isla de la América en el mar del Braſil.

Aſcenſion, *Aſcenſion*; isla del mar Eſiúpio.

Aſcerade, *Aſcerada*; villa de Lvonía.

Aſchaffenburg, *Aſchaffenburg*; ciudad de Franconia.

Aſchbarat, *Aſchbarat*; villa de Perſia.

Aſcherlehen, *Aſcherlehen*; villa pequeña de Alemania, en el círculo de la Saxonia baxa.

Aſchern, *Aſcherne*; villa de Irlanda.

Aſcoli, *Aſcoli*; ciudad del reyno de Nápoles.

Aſcoli, *Aſcoli*; ciudad episcopal del estado eclesiástico, en la Marcha de Ancona.

Aſem, *Aſem*; reyno de India de la otra parte del Gange.

Aſgar, *Aſgar*; provincia del reyno de Fez.

Aſie, *Asia*; una de las quatro partes del mundo.

Aſinara, *Aſinara*; isla de Italia sobre la costa occidental de Córceſa.

Aſker, *Aſker*; villa de Perſia.

Aſkerſund, *Aſkerſunda*; villa de Suecia.

Aſmer, *Aſmera*; villa de las Indias, en el imperio del Gran Mogol.

Aſna, *Aſna*; villa de Egipto.

Aſola, *Aſola*; villa pequeña de Lombardia.

Aſolo, *Aſolo*; villa de Italia en el Treviſano.

Aſunſan, ó Aſouſan, *Aſonſan*; isla del Océano oriental.

Aſpe, *Aſpe*; villa del reyno de Valencia.

Aſperen, *Aſpera*; villa de la Holanda, á los confines de la Gueldre.

Aſperoſa, *Aſperoſa*; ciudad de la Turquía Europea, en la Rumania.

Aſpres, *Aſpres*; lugar del Delphinado alto.

Aſſanchiuſ, ó Aſſanchiſ, *Aſſanchiuſ*, ó *Aſſanchuſa*; villa de Asia.

Aſſenſe, *Aſenſ*; villa pequeña de Dinamarca.

Aſſera, *Aſera*; villa de Turquía en la Europa.

Aſlin, *Aſin*; río de Escocia.

Aſlinie, *Aſinia*; reyno situado debajo de la zona torrida.

Aſſiſe, *Aſis*; ciudad de Italia, en el estado eclesiástico.

Aſſomption, *Aſuncion*; ciudad de la América meridional.

Aſſomption, *Aſuncion*; isla de la nueva Francia.

Aſſur, *Aſur*; villa de la Tierra Santa.

Aſſyrie, *Aſria*; region de Asia.

Aſta, *Aſta*; río de España, en la Aſturia.

Aſtachar, *Aſtachar*; villa de Perſia.

Aſterabar, *Aſterabat*; ciudad grande de Asia en la Perſia.

Aſteſtan, *Aſteſtan*; provincia de la nueva España, en América.

Aſti, *Aſti*; ciudad episcopal del Piamonte.

Aſtorga, *Aſtorga*; ciudad episcopal del reyno de Leon.

Aſtracan, *Aſtracan*; ciudad arzobispal de Asia, en la Tartaria deſerta.

Aſtracan, *Aſtracan*; reyno de Asia.

Aſturias, *Aſturias*; provincia de España, que lleva el título de principado, anexo al primogenito de los Infantes de España.

Aſuan, *Aſuan*; villa de Egipto.

Aſuga, *Aſuga*; villa de Africa.

Atalaya, *Atalaya*; villa de Portugal en la Eſtremadura.

Atellari, *Atelari*; río de Sicilia.

Atena, *Atena*; villa del reyno de Nápoles.

Ath, *Ata*; villa del País-Baxo en el condado de Henao.

Athenes, *Aténas*; ciudad de Turquía de Europa, en Grecia.

Athenry, *Athenry*; villa de Irlanda.

Athlone, *Athlona*; ciudad de Irlanda.

Athol, *Athol*; provincia de Eſcoe a.

Athyna. *Athyna*; villa pequeña de Hungría.
Atienza. *Atienza*; villa de Castilla la Vieja.
Atri. *Atri*; villa del reyno de Nápoles.
Attendorna. *Attendorno*; villa pequeña del ducado de Vexfalia.
Aubagne. *Aubaña*; villa pequeña de Provença.
Aube. *Auba*; río de Champaña en Francia.
Aubenas. *Aubenar*; villa del Vivarez en Francia.
Aubenton. *Aubenson*; villa pequeña de Picardía.
Aubusson. *Aubuson*; villa de Francia en la Auvernia.
Aude. *Auda*; río del Lenguadoc baxo en Francia.
Aumale. *Aumala*; villa de la Normandía en Francia.
Aumignon. *Aumignon*; río de Picardía.
Aunay. *Aunay*; villa pequeña de Francia en Poitú.
Aunis. *Aunis*; pays de Francia, cuya capital es Rochelle.
Aurach. *Auraco*; villa pequeña de Suevia.
Avranches. *Avranches*; ciudad episcopal de Francia, en la Normandía.
Auray. *Auray*; villa pequeña del ducado de Bretaña en Francia.
Aure. *Aura*; río de la baxa Normandía.
Auregue. *Aurega*; río de Francia en la Picardía.
Aureng-Abad. *Aureng-Abad*; ciudad grande del imperio del Gran Mogol.
Aurick. *Aurike*; villa pequeña del círculo de Vexfalia.
Aucillac. *Auvillaque*; villa de Francia en la Auvernia alia.
Auriolo. *Auriola*; reyno de la península de la India, en el Malabar.
Auron. *Auron*; río del ducado de Berri.
Ausbourg. *Ausburgo*; ciudad libre de Alemania en Suevia, con obispado.

Ausich. *Ausich*; ciudad arzobispal de Francia, en la Gascuña.
Auslig. *Ausfig*; villa pequeña del reyno de Bohemia.
Austerlitz. *Austerlitz*; villa pequeña del reyno de Bohemia.
Australie. *Austrasia*; provincia de Francia, que tuvo el título de reyno, y que llaman ahora Lorena.
Autriche. *Austria*; provincia de Alemania, que se divide en alta y baxa.
Autun. *Autun*; ciudad episcopal de Francia en el ducado de Borgoña.
Auven-More. *Auven-More*; río de Irlanda.
Auvergne. *Auvernia*; condado y provincia de Francia.
Auvilard. *Auvilar*; pequeña villa de la Gascuña.
Auxerre. *Auxera*; ciudad episcopal de Francia, en el ducado de Borgoña.
Auxi-le-Château. *Auxi-el-Castello*; pequeña villa de los Paisés-Baxos, en la provincia de Artois.
Auxone. *Auxona*; villa del ducado de Borgoña.
Auzon. *Auzon*; villa pequeña de Auvernia la baxa.
Ave. *Ave*; río de Portugal.
Aveiro. *Aveiro*; villa de Portugal.
Avella. *Avella*; villa del reyno de Nápoles.
Avellino. *Avellino*; villa del reyno de Nápoles.
Aven. *Aven*; río de Escocia.
Avenay. *Avenay*; villa pequeña de Champaña.
Avenches. *Avencher*; villa de la Suiza, en el canton de Berna.
Aveines. *Avenas*; villa del Pays-Baxo, en el Henao.
Averie. *Aversa*; ciudad episcopal del reyno de Nápoles.
Aves. *Aves*; isla de la América.
Avia. *Avia*; río de Galicia.
Aviaroki. *Aviaroki*; río de la Suecia.
Avignon. *Avignon*; ciudad de

la Provença, que está debajo del dominio del Papa.
Avila. *Avila*; ciudad episcopal de España en Castilla la vieja.
Avis. *Avis*; villa pequeña de Portugal en el Alentejo.
Avogasse. *Avogass*; provincia de Asia.
Avola. *Avola*; villa pequeña de la Sicilia.
Avon. *Avon*; río de Inglaterra.
Avon. *Avon*; río de Escocia.
Awlen. *Awlon*; villa pequeña de la Suecia.
Axe. *Axe*; río de Inglaterra.
Axel. *Axel*; villa de las provincias unidas.
Axim. *Axime*; reyno de África.
Axiopoli. *Axiopoli*; villa de la Turquía en Europa.
Axmyster. *Axmyster*, ó *Axmynter*. *Axmyster*; villa pequeña de Inglaterra.
Ay. *Ay*; villa de Champaña.
Ayamonte. *Ayamonte*; villa de Andalucía en España.
Ayllon. *Ayllon*; villa de Castilla la Nueva.
Aymargues. *Aymargues*; villa pequeña del Lenguadoc baxo.
Aynadeki. *Aynadeki*; villa pequeña de la alta Hungría.
Ayora. *Ayora*; villa pequeña del reyno de Valencia en España.
Ayr. *Ayr*; villa y río de Escocia.
Ayr. *Ayr*; río de Francia.
Ayton. *Ayton*; villa de Grecia.
Azafi. *Azafi*; villa del reyno de Marruecos.
Azamor. *Aamor*; villa de África, en el reyno de Marruecos.
Azem. *Azem*; reyno de Asia.
Aziuth. *Aziuth*; villa de Egipto sobre el nilo.
Aziruth. *Azirutha*; villa de Egipto.
Azoto. *Azoto*; ciudad de la Palestina.
Azummar. *Azummar*; ciudad de Portugal en la provincia de Alentejo.
Azuri. *Azuri*; isla pequeña de la Dalmacia.

B

Baar. *Baar*; pequeño con-
dado de la Suecia.

Baia. *Bah*; villa de la Tur-
quia en Europa.

Babelmandel. *Babelmandel*; is-
la de Africa.

Balhoza. *Baholza*; villa de la
Hungria baja.

Babylone. *Babilonia*; capital
que fue en tiempos pasados
del reyno delos Asyrios.

Baca. *V. Baza.*

Bakar. ó *Baxar.* *Bacar*; pro-
vincia del imperio del Mogol.

Baccarat. *Baccarate*; villa de
Lorena, en la diócesis de
Metz.

Bach. *Bich*; villa de la Hun-
geria baja.

Bacharach. *Bacaraco*; villa de
Biemania, á la orilla del
Rhin.

Bachia. *Bachia*, villa de Per-
sia.

Bacigliione. *Bachiglione*; ri-
o del Estado de Venecia.

Backou. *Baccovia*; villa de la
Moldavia.

Badajoz. *Badajos*; ciudad epis-
copal de España, en la Extre-
madura.

Badara. *Badara*; ciudad y reyno
de Indias, en el Malabar.

Bade. *Bade*, ó *Baden*; mar-
queado en la Suecia.

Bade. *Baden*; ciudad pequeña
de la Suiza.

Bade. ó *Baden.* *Aaden*, ciudad
pequeña de Blemania en el
Archiducado de Austria.

Baboula. *Babula*; villa peque-
ña, del reyno de Candi, en
la isla de Ceilan.

Baeza. *Baeza*; ciudad de Es-
paña en la Andalucía.

Bafo. *Bafo*; villa de la isla de
Chipre.

Bagdad. *Bagdad*; ciudad de la
Turquia en Asia.

Baghar. *Baghar*; villa de Asia.

Bagnara. *Bagnara*; villa de la
Calabria ulterior, con título
de Ducado.

Bagnarez. *Bagnarea*; ciudad
episcopal de Italia, en el Es-
tado de la Iglesia.

Bagneres. *Baneres*; villa pe-
queña de Francia en la Gas-
cuna.

Bagnols. *Bañols*; villa de Fran-
cia en el Lengadoe.

Bahama. *Bahama*; isla de la
América septentrional, y
una de las Lucayas.

Bahurim. *Bahurim*; villa de la
Palestina.

Baja. *Baje*, ó *Bajas*; puerto de
mar cerca de Puñol, en el
reyno de Nápoles.

Baieux. *Bajeux*; ciudad epis-
copal de Francia en la Nor-
mandia.

Baigorry. *Bagorri*; pais pe-
queño de Francia, en la Na-
varra baja.

Bajaria. *Bajaria*; rio de Sici-
lia.

Bakzar. *Bakzar*; villa de Per-
sia.

Balaguer. *Balaguer*; ciudad de
España en Cataluña.

Balambuan. *Balambuan*; villa
de Asia, en la isla de Java.

Balangiar. *Balangiar*; ciudad
capital del pais de Kofar, en
la Tartaria.

Balazagun. ó *Balazgun.* *Bala-
sagun*; villa de Persia.

Balastia. *Balastia*; rio del reyno
de Argel.

Balbastro. *Balbastro*; ciudad
episcopal de España en el
reyno de Aragon.

Baibeck. *Balbeca*; villa de
Asia.

Balch. *Balco*; villa de Per-
sia.

Baleares. *Baleares*; islas en el
mar Mediterráneo, las qua-
tro principales son Mallorca,
Menorca, Yviza y Formentera.

Balleria. *V. Bassora.*

Baltique. *Biluco*; el mar Bál-
tico, entre las costas de Ale-

mania, Polonia, Suecia y
Dinamarca.

Baluclava. *Baluelava*; villa
de la Turquia en Europa.

Balve. *Balva*; villa del ducado
de Vissalia.

Baly. *Baly*; reyno de Africa.

Bam. *Bam*; villa de Persia.

Bamba. *Bamba*; provincia del
reyno de Congo.

Bamba. *Bamba*; provincia de
la América meridional, en
el reyno de Popayan.

Bamberg. *Bamberga*; ciudad
imperial y libre del círculo
de Francenia, con obispado
y universidad.

Bamberg. *Bamberga*; villa del
reyno de Boemia, en la
frontera de Moravia.

Bambury. *Bamburi*; ciudad de
Inglaterra.

Bamf. *Bamfa*; villa de Esco-
cia.

Ban. *Ban*; rio de Irlanda.

Banara. *Banara*; villa de las
Indias, en el reyno de Bén-
gala.

Bonda. *Banda*; pequeña isla de
Asia, en la mar de las Indias
y una de las Molucas.

Banderarmussen. *V. Bendermos-
ten.*

Bander-Abassi. *Bander-Abajo*;
villa de Persia.

Bando. *Bando*; villa de las
Indias, en el imperio del
gran Mogol.

Bangor Bangor; ciudad epis-
copal de Inglaterra.

Banjaluc. ó *Bagnaluc.* *Banja-
luco*; ciudad capital de la
Bosnia.

Bannoles. ó *Bagnolas.* *Baño-
las*; villa de Cataluña.

Bantam. *Bantam*; ciudad de
las Indias orientales, y ca-
pital de la Isla de Java.

Banton. *Banton*; isla de Asia.

Banya. *Banis*; villa pequeña
de la Transilvania.

Banza. *Banza*; villa de Africa,
en el reyno de Congo.

B A R

Bapaume. *Bapaume*; ciudad de Francia, en el condado de Artois.

Bar. *Bar*; ducado de Lorena, cuya capital es *Bar-le-Duc*.

Bar. *Bar*; río pequeño de la Champagne.

Bar. *Bar*; villa de Polonia.

Bar. *Bar*; reyno de Africa.

Baraba. *Baraba*; desierto de la Tartaria, en la Siberia.

Baracon. *Baracoa*; villa de la América.

Barampour. *Barampur*; villa de Asia.

Baranastetha. *Baranastetha*; ciudad y reyno de Asia.

Barantola. *Barantula*; reyno de Asia, en la grande Tartaria.

Baranywar. *Baranivar*; provincia de la Hungria inferior, con título de conazgo, y una villa del mismo nombre.

Barbade. *Barbada*; isla de América.

Barbarie. *Barberia*; parte de Africa, dividida en seis reynos, *Barca*, *Tripoli*, *Tunes*, *Argel*, *Fet* y *Marruecos*.

Barbastro. *Vea*se *Baibastro*.

Barbato. *Barbato*; villa y puerto de mar en Andalucía.

Barbato. *Barbato*; río de Andalucía.

Berberano. *Berberano*; villa pequeña del estado de la Iglesia.

Barberino. *Barberino*; villa de Toscana.

Barbéneux. *Barberia*; villa de Francia en la provincia de Nainconges.

Barbude. *Barbuda*; isla de la América septentrional.

Barby. *Barby*; villa de la Saxonia Alta.

Barca. *Barca*; ciudad de Africa, capital del reyno del mismo nombre.

Barcelone. *Barcelona*; ciudad episcopal de España, capital del principado de Cataluña.

Barcelonette. *Barceloneta*; villa y valle del Delfinado.

Barcelos. *Barcelos*; villa pequeña de Portugal.

Barckschire. *Barckschire*; provincia de Inglaterra.

B A S

Bardefey. *Bardefey*; *Bardefey*; isla de Inglaterra.

Barde. *Barde*; ciudad de Alemania, en la Pomerania cisrion.

Bareht. *Barethe*; ciudad del círculo de Franconia en Alemania, con título de Marquesado.

Barga. *Barga*; villa de Toscana.

Bargamo. *Bargamo*; provincia de Etiopia.

Bari. *Bari*; ciudad capital de la provincia del mismo nombre, en el reyno de Nápoles.

Barjols. *Barjols*; villa de Provenza.

Barquicemeto. *Barquicemeto*; provincia de la América meridional.

Bar-le-duc. *Bar-le-duc*; ciudad capital del ducado de Bar.

Barlenga. *Barlenga*; isla pequeña de Portugal, hacia la costa de Estremadura.

Barlete. *Barlete*; villa del reyno de Nápoles.

Barnstable. *Barnstable*; villa de Inglaterra.

Barraux. *Barraux*; fortaleza en el Delfinado, en los confines de Saboya.

Barron. *Barú*; río de Irlanda.

Bar. *Bar*; villa de la Hungria Alta.

Barfir. *Barfir*; villa de Persia.

Barfod. *Barfodia*; villa de la Hungria, capital del condado y provincia del mismo nombre.

Bar-sur-Aube. *Barsuroto*, ó *barsorobe*; villa de Francia en la Champagne.

Bar-sur-seine. *Bar-sur-seine*; villa del ducado de Borgoña.

Baruth. *Baruto*; villa de la Turquía, en Syria.

Barwick. *Barwick*; ciudad del condado de Northumberland en Inglaterra, con título de ducado.

Bas. *Bas*; isla pequeña de la mar de Bretaña.

Basiento. *Basiento*; río del reyno de Nápoles.

B A T 375

Basilicate. *Basilicata*; provincia del reyno de Nápoles.

Basiligoro. *Basiligoras*; ciudad de la Tartaria Muscovita.

Basiluzzo. *Basiluzo*; isla pequeña de Italia.

Bahri. *Bahri*; río de Persia.

Balle. *Balle*, *Bafila*; ciudad de Suiza, y capital del canton del mismo nombre.

Balques. *Basques*, ó el país de los *Basques*; enmarca de Francia en la Gascuña.

Bass. *Basa*; isla de Escocia, en el golfo de Edimburgo.

Bassa. *Basa*; villa de Persia.

Bassano. *Bajano*; villa de estado de Venecia.

La Bassée. *Basse*, ó la *Basse*; villa de Francia, en el condado de Flandia.

Basiento. *Basento*; río pequeño del reyno de Nápoles.

Bassigni. *Basini*; provincia de Francia.

Bassora. *Basora*; ciudad de la Arabia desierta, con puerto de mar.

Bastia. *Bastia*; ciudad capital de la isla de Corcega en Italia, con puerto de mar.

Battia. *Battia*; villa pequeña de la Turquía en Europa.

Bastogne. *Bastonia*; villa de los países-bajos, en el ducado de Luxemburgo.

Baston. *Boston*, ó *Boston*. *Baston*; villa pequeña de la Inglaterra.

Baston. *Baston*; isla de Asia.

Batville. *Batvilla*; villa de América.

Batavia. *Batavia*; ciudad de las Indias orientales, en la costa de la isla de Java.

Batenbourg. *Barenburgo*; villa pequeña de los países-bajos, en la provincia de Gueldres.

Bath. *Bath*, ó *Batha*; ciudad episcopal de Inglaterra, capital del condado de Somerset.

Batha. *Batha*; villa del reyno de Argel.

Batha. *Bath*, ó *Bachia*. *Batha*; villa pequeña de Hungria, sobre el Danubio.

Baticala. *Baricala*, ó *Baticalon*; villa de las Indias.

Baugé. *Bauge*; villa pequeña

de Francia en la provincia de Anjú.

Baugency. *Baugenci*; villa de Francia en el Orleans.

Beaune-les-Nonnains. *Boma*; villa pequeña del condado de Borgoña.

Bausk. *Bauska*; villa pequeña de la Livonia.

Bavay. *Bavay*; villa de los Países-Bajos en el condado de Henao.

Baviere. *Baviera*; ducado, electorado y círculo de Alemania.

Bayon. *Bayon*; villa pequeña de la Lorena.

Bayonne. *Bayona*; ciudad episcopal de Francia en la Gascuña.

Bayonne. *Bayona*; villa y puerto de mar de Galicia en España.

Baza. *Baza*; ciudad del reino de Granada.

Bazaim. *Bazaim*; villa de Asia en las Indias.

Bazas. *Bazas*; ciudad de Francia en la Guena, con obispado.

Bearn. *Bearne*; Provincia de Francia en la Gascuña, con título de principado.

Beaucaire. *Bucairia*, ó *Beocarta*; villa de Francia, en el bazo Lengüador.

Beauce. *Beoce*; provincia de Francia.

Beaufort. *Beoforte*; villa de Francia en la provincia de Anjú.

Beaugency. *Veaft Baugency*.

Beaujeu. *Beojen*; villa de Francia en el Beojolois.

Beaujolois. *Beojolois*; comarca de Francia, comprendida en el gobierno general del Lionis.

Beaumont. *Beaumon*; villa de Champaña.

Beaumont. *Beaumon*; villa del condado de Henao; en los Países-Bajos.

Beaumont. *Beaumon*; villa de la Gascuña.

Beaumont-sur-oise. *Beaumon*; villa de la isla de Francia, sobre el río Oisa.

Beaumont-le-Roger. *Beaumont-le-Roger*; villa de la Normandía.

Beaumont-le-viceomte. *Beau-*

mon-el-viceomte; villa pequeña en la provincia de Mena, con título de ducado.

Beaune. *Beona*; villa de Francia, en la Borgoña.

Beauvais. *Boves*; ciudad episcopal de Francia y capital del Bovesis.

Beauvoisis. *Bovesis*; comarca de la Isla de Francia, con título de condado.

Bebre. *Bebe*, ó *Chabre*. *Bebre*; río de Francia en la provincia del Borbones.

Bechin. *Bechin*; villa del reino de Bohemia.

Becken. *Becken*; villa pequeña del obispado de Munster en Westfalia.

Bedford. *Bedforte*; villa de Inglaterra; capital del condado del mismo nombre.

Begras. *Begras*; villa de la Turquía en Siria.

Beira. *Beira*; provincia de Portugal.

Bejar. *Veaft Bexar*.

Belac. ó *Bellac*. *Belac*; villa de Francia en la provincia de la Marcha.

Belcastro. *Belcastro*; ciudad episcopal de Italia, en la Calabria ulterior.

Belchite. *Belchite*; villa pequeña de España en el reino de Aragón.

Belem. *Belem*; villa de la América.

Belgard. *Belgarste*; villa de la Pomerania ulterior.

Belgrade. *Belgrado*; ciudad capital de la provincia de Servia en Hungría.

Belgrado. *Belgrado*; villa pequeña de la república de Venecia.

Beligratz. *Beligraz*; villa de Alemania.

Bellinzone. *Belinzona*; villa de los Suizos, cerca de los Alpes en Italia.

Bellegarde. *Belgarde*; villa pequeña de Francia en el Rosellon.

Belle-isle. *Bela-Isla*; isla de Francia en mar de Bretaña.

Belley. *Belay*; ciudad episcopal de Francia y capital del Bugey.

Belluno. *Beluna*; ciudad episcopal de estado de Venecia.

Belmonte. *Belmonie*; villa de España en la Mancha.

Belt. *Belte*; estrecho celebre de Europa, dividido en dos, el grande y el pequeño.

Belvedere. *Belvidere*; villa de la Morea, en la provincia del mismo nombre.

Belzelingen. *Belzelingen*; villa pequeña de la Suiza en el canton de Uri.

Belzko. *Belzko*; villa del rey. no de Polonia.

Bena. *Bena*; reino de Africa.

Benavari. *Benavari*; villa pequeña de España, en el reino de Aragón.

Bendarmassen. ó *Bandarmarsen*; ciudad y reino en las Indias.

Bender. *Bender*; villa de los Cosacos.

Benevent. *Benevento*; ciudad arzobispal de Italia, en el reino de Nápoles, con título de ducado.

Benevento. *Benevente*; villa pequeña del reino de Leon, con título de condado.

Benfeld. *Benfelda*; villa pequeña de Alsacia.

Bengale. *Bengala*; reino y golfo de Asia, sujeta al Gran Mogol.

Denibachul. *Denibachul*; villa del reino de Fez.

Benin. *Benin*; ciudad de África, capital del reino del mismo nombre.

Bentheim. *Benthem*; ciudad y condado de Alemania, en el círculo de Westfalia.

Bentivoglio. *Bentivollo*; ciudad de Italia en el estado eclesiástico.

Bercheim. *Bercheim*; villa del ducado de Juliers.

Berchtoldsgaden. *Berchtelsgaden*; villa de la Baviera alta.

Berckel. *Berckel*; río del círculo de Westfalia.

Berefina. *Berefina*; río de Polonia.

Berg. ó *Berghen*. *Bergue*, ó *Berguem*; ducado y provincia de Alemania, en el círculo de Westfalia.

Berga. *Berga*; villa de España en Cataluña.

Bergame. *Bergamo*; ciudad episcopal

episcopal de Italia en el estado de Venecia.
 Berghenhus. *Bergmhus*; provincia de la Noruega.
 Bergerac. *Bergeraco*; villa de Francia en el Perigordo.
 Berghen. *Berguen*; ciudad Ansejética de la Noruega.
 Berghen. *Berguen*; villa de Alemania, en la Pomerania.
 Berg-op-zoom. *Bergoppon*; ciudad y marquesado de los países bajos, en el Brabant Holandés.
 Berg-Saint-Vinox. *Berga-San-Vinox*; ciudad y virrecondado en la provincia de Flandes.
 Bergstraet. *Bergstrasse*; país pequeño en el Palatinado del Rhin.
 Berlanga. *Berlanga*; villa de España en Castilla la vieja.
 Berlin. *Berlin*; ciudad grande de Alemania capital de los Estados de Brandeburgo.
 Berlingue. *Berlinga*; pequeña isla de España en la costa de Portugal.
 Bermeo. *Bermeo*; villa y pacerco de mar en Vizcaya.
 Bermudes. *Bermudas*; islas de la América septentrional.
 Bernay. *Bernay*; villa de Francia en la Normandía.
 Berncastel. *Berncastel*; villa de Alemania, en el círculo electoral del Rhin.
 Berne. *Berna*; ciudad de Suiza, y capital del canton del mismo nombre.
 Bernebourg, ó Bernbourg. *Bernbargo*; villa de Alemania en Saxonia la alta.
 Bernow. *Bernou*; villa de Alemania en el círculo de Saxonia la alta.
 Bernstat. *Bernstat*; villa de Bohemia.
 Berre. *Berra*; villa de Francia en la Provença.
 Berry. *Berry*, ó *Bery*; provincia y ducado de Francia.
 Berfello, ó Brefello. *Berfelo*, ó *Brefelo*; villa de Italia en el ducado de Modena.
 Berfuire. *Bersuira*; villa de Francia en el Poitu bajo.
 Bertinoro. *Bersinuro*; ciudad episcopal de Italia, en el Estado Eclesiástico.
 Bertoldsgaden. *Bertoldsgaden*;

villa de Alemania en el círculo de Baviera.
 Berwan. *Bervana*; villa de la grande Tartaria en Asia.
 Bésalu. *Besalu*; villa de Catalania.
 Besançon. *Besinçon*; ciudad arzobispal y capital del condado de Borgona.
 Besigheim. *Besigheim*; villa pequeña del círculo de Suabia.
 Bessarabie. *Besarabia*; provincia de la Turquía en Europa.
 Bezanços. *Bezanços*; ciudad de Galicia.
 Bethleem. *Betlen*; villa pequeña de Judea á dos leguas de Jerusalem.
 Bethune. *Bethuna*; villa de Francia, en la provincia de Artois.
 Betonia. *Betonia*; villa de la Turquía en Europa.
 Beuthen. *Beuthen*; villa del ducado de Silesia.
 Beveland. *Bevelandia*; isla de la provincia de Zelanda.
 Beverunden. *Beverunda*; villa pequeña en el círculo de Westfalia.
 Bexar, ó Bejar. *Bexar*, ó *Bejar*; ciudad de Portugal en la provincia de Alentejo, con título de ducado.
 Beziens. *Beziens*; ciudad episcopal de Francia en el Lengüadoc, con título de Virrecondado.
 Biatar. *Biasira*; ciudad de Africa, capital del reino del mismo nombre.
 Biala. *Biala*; villa de Moldavia.
 Biala-er-kiew. *Bialacerki*; ciudad de Polonia en la Ucrania.
 Bialogrodsko. *Bialogrodsko*; villa de Polonia.
 Bialla. *Biala*; villa pequeña de Polonia en la Polonia.
 Biallagrod. *Bialagrod*; villa de Turquía en la Europa.
 Biberac, ó Bitrack. *Biberaque*; villa pequeña y libre del círculo de Suevia.
 Bicaner. *Bicaner*; villa de las Indias en los estados del gran Mogol.
 Biccari. *Bicari*; villa de Sicilia.
 Bidache. *Bidacia*; villa pe-

queña de Francia con título de Principado.
 Biellaso, ó Andaise. *Bilafos*; río de España que la separa de la Francia.
 Bidourle. *Bidurle*; río de Francia.
 Biecz. *Biscia*; villa de Polonia.
 Biel. *Biel*; villa pequeña del reino de Aragon.
 Biela-Ozero. *Bil-Ozero*; ducado y provincia de Moscovia.
 Biela-Ozero. *Biel-Ozero*; ciudad de Moscovia, capital de la provincia del mismo nombre.
 Bielia. *Bielia*; ciudad de Moscovia capital del principado de Bieki.
 Bielia. *Bielica*; villa de Lituania.
 Bielki. *Bielki*; provincia de Moscovia, con título de principado.
 Biella. *Bielia*; ciudad del Piemonte.
 Biellois. *Bielese*; provincia del Piemonte.
 Bielsco. *Bielsco*; ciudad capital de la Polonia, provincia de Polonia.
 Bieune. *Biena*; villa de la Suiza, á orilla del lago del mismo nombre.
 Bientina. *Bianina*; villa del Florentino en Italia.
 Bierzo. *Bierzo*; villa de España en el reino de Leon.
 Bievre. *Bivra*; río pequeño de la isla de Francia.
 Bifutno. *Bifrao*; río en el reino de Nápoles.
 Bigen. *Bigen*, ó *Biguen*; ciudad del Japon, capital del reino del mismo nombre, en la isla de Nippon.
 Bigorre. *Bigorra*; comarca de Gascuña, provincia de Francia con título de condado.
 Biguba. *Biguba*; reino de Africa.
 Bihata, Biacz, ó Wihatsch. *Bihaz*; villa del reino de Hungría.
 Bilbao. *Bilbao*; ciudad de España en Castilla la Vieja.
 Biber. *Biber*; villa de Persia.
 Biledulgerid. *Bil-dulgerid*, provincia de Africa.
 Bilefeldt. *Bilefeldt*; ciudad del

condado de Ravensbergue, en el círculo de Vestsalia.

Bleros. Bilenos; villa de Turquía en Asia.

Blina. Bilina; río de Suecia.

Balkan. Bulkan; villa de Armenia.

Bille. Bille; río del círculo de Saxonia la baxa.

Billen. Bilsen; villa en el país de Lieja.

Binche. Bins; villa del país baxo, en la provincia de Hencha.

Bingen. Bingen; villa del electorado de Moguncia.

Bingo. Bingo; ciudad del Japon.

Biornébourg. Biorneburgo; villa de Suecia.

Bit. Etr; villa de Turquía en Asia.

Birkenfeld. Birkenfeld; villa del círculo del Reno alto.

Birvielfa. Birvielfa; villa de Castilla la vieja.

Birun. Birun; villa de Persia.

Birze. Birze, o Birsen. Birza; villa de Polonia.

Bisaccia. Bisaccia; villa del reyno de Nápoles.

Biscaye. Vizcaya; provincia de España.

Bisaglia. Bisaglia; ciudad episcopal del reyno de Nápoles.

Bisental. Bisental; villa del círculo de la Saxonia alta.

Biserte. Biserta; ciudad del reyno de Tunis.

Bisignano. Bisignano; ciudad episcopal del reyno de Nápoles con título de principado.

Bisnagar. Bisnagar; ciudad y reyno de Asia.

Bistritz. Bistritz; villa de la Hungria alta, capital del condado del mismo nombre.

Bietto. Bietto; ciudad episcopal del reyno de Nápoles.

Bithynie. Bitinia, reyno de Asia.

Bitu. Bitu; ciudad y reyno de Africa.

Bitonto. Bitonto; ciudad episcopal del reyno de Nápoles.

Butersfeld. Butersfeld; villa del círculo de la Saxonia alta.

Bivar. Bivar; villa de la Estetaria.

Bivona. Bivona; ciudad ducal de la Sicilia.

Blackboon. Blackborna; villa de Inglaterra.

Blair. Blayr; villa de Escocia.

Blaisois. Blesois; pequeña provincia de Francia.

Blanc [le]. Blancs; villa de Francia, en la provincia de Berri.

Blanckenberg. Blanckenbergue; villa pequeña del círculo de Vestsalia.

Blanckenberg. Blanckenbergue; puerta de mar de la provincia de Flandas.

Blanos. Blancos; villa de Cataluña.

Blanzac. Blanzac; villa de Francia, en el Angoumois.

Blaubeuren. Blaubeuren; villa de Suabia.

Blaver, ó Portlouis. Blavet; villa de Francia en Bretaña.

Bleekingen, ó Bleckingie. Blekingue; provincia de Suecia.

Bleterans. Biterans; villa del condado de Borgoña.

Blois. Blois; ciudad de Francia, capital del Blesois.

Bloniez. Bloniez; villa de la grande Polonia.

Bobbio. Bobio; ciudad y comarca del ducado de Milan.

Bodenhausen. Bodenhausen; villa pequeña del círculo del Rhin alta.

Bockholt. Boqueholte; villa pequeña, capital de un país corto del círculo de Vestsalia.

Bodenwerder. Badenverder; villa de la Saxonia baxa.

Bodrogh. Bodroga; villa de la Hungria alta, capital de la provincia del mismo nombre.

Bodrogh. Bodrogo; río de la Hungria alta.

Boßingen. Basinguen; ciudad libre imperial, en el círculo de Suecia.

Boguslaw. Boguslaw; villa pequeña de Polonia.

Boheme. Bohemia; reyno de Europa y electorado primero de Alemania.

Boiano. Bojano; ciudad episcopal del reyno de Nápoles.

Bon-le-duc; ó Bolduc, Bol-

duque; ciudad episcopal del Brabante Holandes.

Bolcanes. Bolcanes; isla de Asia en el Océano oriental.

Bolckenhaym. Bulckenhaim; villa de Silesia.

Bolena. Bolena; ciudad episcopal de la Morea.

Bolene. Bolena; villa pequeña de Provenza.

Bolesk. Boliske; ciudad grande de Muscovia.

Boleslaw. Bolesao; villa pequeña de Silesia.

Borogne. Vase Boulogne.

Boisena. Bilsen; ciudad del Estado eclesiástico.

Boludi. Boludi; río del reyno de Granada.

Bolzano, ó Bolzen. Bolzano; ciudad en el obispado de Trento.

Bomazzo. Bomarza; ducado en el Estado eclesiástico.

Bombon. Bombua; provincia del Perú.

Bommel. Bomet; villa de la provincia de la Guislares Holandesa.

Bommen. Bonna; villa de Holanda, en la isla de Schouwen.

Bonconvento. Bonconvento; villa de Toscana.

Bonestable. Bonestable; villa de Francia, en el Men.

Bonifacio. Bonifacio; ciudad de la isla de Corcega.

Bona. Bona; ciudad episcopal de Africa.

Bonn. Bona; ciudad de Alemania en el electorado de Colonia.

Bonne-Espérance. [Cap de] Buena-Esperanza; cabo de mar en Africa.

Bonne-val. Bonval; villa de Francia, en la provincia de Beoce.

Bonne-ville. Donna-villa; villa pequeña de Saboya.

Bonne-ville. Bonna-villa; villa pequeña de la Suiza, en el obispado de Basilea.

Boot. Boots; isla de Escocia.

Boppart. Boparte; villa de Alemania en el círculo electoral del Rhin.

Borchloen. Borchloen; villa pequeña del país de Lieja.

Borcholt. Borchotte; villa de Vestsalia.

BOU

Bord. *Bordes*; villa pequeña de Francia, en la provincia de Limosin.
Bordisholm. *Bordisholma*; villa de Alemania, en el ducado de Holstein.
Borgo. *Borgo*; ciudad de Suecia.
Borgo-Forte. *Borgo-forte*; villa pequeña del Ducado de Mantua.
Borgo S. Donnino. *Borgo S. Donnino*; ciudad episcopal en el ducado de Parma.
Borgo S. Sepolcro. *Borgo S. Sepolcro*; ciudad episcopal de la Toscana.
Borisslow. *Barislowia*; villa del ducado de Lichuania.
Borisslene. *Borisslene*; rio caudaloso de Moscovia.
Borja. *Borja*; villa de Aragón.
Bormia. *Bormia*; rio de Italia.
Bormio. *Bormio*; condado y villa del país de los Grisones.
Borneo. *Borneo*; villa de las Indias orientales, capital de la isla grande y del reyno del mismo nombre.
Bosa. *Bosa*; villa de la isla de Cerdeña, con un rio del mismo nombre.
Bosna. *Bosna*; rio de la Bosnia.
Bosnie. *Bosnia*; provincia de la Turquía en Europa.
Boston. *Boston*; ciudad de Inglaterra.
Bothnie. *Bothnia*; provincia del reyno de Suecia.
Bova. *Bova*; villa del reyno de Nápoles.
Bouchain. *Buchain*; villa de Francia en el condado de Henao.
Bouillon. *Bullon*; ciudad capital del ducado del mismo nombre, en el obispado de Lieja.
Boulogne. *Bolonia*; ciudad capital y puerto de mar del Bolognes, en Picardia.
Boulogne. *o Bologne.* *Bolonia*; ciudad arzobispal y capital del Bolognes, provincia del Estado Ecclesiastico.
Bourbon-L'archambaud. *Borbon-el-Archambaud*; villa de Francia en el Borbones.
Bourbon-Lanci. *Borbon-Lan-*

BRA

ci; villa pequeña de Borgoña en el Autunois.
Bourbonne. *Borbons*; villa pequeña de la Champaña en Francia.
Bourbonnois. *Borbons*; provincia y ducado de Francia.
Bourbourg. *Burburgo*; villa pequeña de Francia en el condado de Flandes.
Bordeaux. *o Bordeaux.* *Bardeos*; ciudad arzobispal de Francia, y capital de la Guyena.
Bordelois. *o Bordelois.* *Burdelois*; provincia de Francia.
Bourg. *Burgo*; villa de la Guyena.
Bourg-Saint-Andéol. *Burgo-San-Andeol*; villa del bazo Lengadooc.
Bourg-en-Bresse. *Burgo-en-Bresa*; villa de Francia, capital de la provincia de Bresa.
Bourg-d'Oysans. *Burgo-de-Oysans*; villa del Delfinada.
Bourges. *Burges*; ciudad arzobispal y capital de la provincia y ducado de Berry.
Bourgogne. *Borgoña*; provincia de Francia, dividida en alta y baxa; la alta lleva el título de condado, y la baxa el de ducado.
Bouta. *Butz*; villa pequeña de la Prusia-Real.
Bouvines. *ou Pont-à-Bouvines.* *Bovina*; villa del condado de Namur.
Bovino. *Bovino*; ciudad episcopal del reyno de Nápoles.
Boyne. *Boyna*; rio de Irlanda.
Bozzolo. *Barzolo*; ciudad capital de un principado del mismo nombre en Italia.
Brabant. *Brabant*; ducado y provincia del Pays-bas.
Bracciano. *Bracciano*; ciudad capital de un ducado, en el Estado Ecclesiastico.
Bracklau. *Braslao*; villa de Polonia, en la provincia del mismo nombre.
Bradano. *Bradano*; rio del reyno de Nápoles.
Bragance. *Braganza*; ciudad ducal del reyno de Portugal.
Brague. *Braga*; ciudad arzobispal del reyno de Portugal.

BRE 339

Braid-Albain. *o Albanie.* *Breid-Albain*; provincia de Escocia.
Brakel. *Brackel*; villa pequeña de Westfalia.
Brancion. *Branceion*; villa pequeña de Borgoña.
Brandebourg. *Brandeburgo*; marquesado, y séptimo electorado del Imperio.
Brandebourg. *Brandeburgo*; ciudad del electorado del mismo nombre.
Brandebourg. *Brandeburgo*; villa de la Prusia ducal.
Brandebourg. *Brandburga*; villa de Saxonia la baxa, en el ducado de Mekelburgo.
Brandons. *Brandons*; villa de Borgoña.
Braslaw. *Braslao*; ciudad de Polonia.
Braslaw. *o Cronstat.* *Braslaw*; villa de Transilvania.
Braubach. *Braubach*; villa pequeña de Alemania sobre el Rhin.
Braunaw. *Braunaw*; villa de la baxa Baviera.
Braunsberg. *Braunsberg*; villa de la Prusia real.
Brazza. *Brazza*; isla del golfo de Venecia.
Brechin. *Brechin*; lugar de Escocia.
Brecknock. *Breknoko*; ciudad de Inglaterra, en la provincia y condado del mismo nombre.
Breda. *Breda*; ciudad y baronía del Brabante.
Bregentz. *Bregenz*; ciudad capital de un condado del mismo nombre en el Tirol.
Bregna. *Breña*; rio de Italia.
Brema. *Brema*; ciudad y reyno de las Indias orientales.
Brembo. *Brembo*; rio de Lombardia.
Breme. *Brema*; ciudad y ducado de Alemania, en el electorado de Saxonia la baxa.
Bremersfurt. *o Bremewerde.* *Bremersfurt*; villa pequeña de la Saxonia baxa, en el ducado de Brema.
Bremgarten. *Bremgarten*; villa pequeña de la Suiza.
Brempt. *Bremia*; villa pequeña del electorado de Treveris.
Brendolo. *Brendola*; villa pe-

queña de la república de Venecia.

Brenner. Brenner; monas en el Tirol.

Brenta. Brenta; río en el estado de Venecia.

Bresil. Brasil; región grande de la América meridional.

Breslaw. Breslao; ciudad episcopal y capital de la Silesia.

Bressan. Bressano; provincia de Italia, de la república de Venecia.

Bresce. Brescia; ciudad capital del Bressano en Italia.

Bresse. Bresa; provincia de Francia.

Brest. Breste; ciudad y puerto de mar de Francia, en la Bretaña.

Bretagne [la grande]. Bretaña la grande; isla del mar oceano, que contiene los reynos de Inglaterra y de Escocia.

Bretagne [la petite]. Bretaña la pequeña; provincia de Francia con título de ducado.

Breyfich. Breyfiche; villa pequeña del ducado de Juliers.

Briançon. Briançon; ciudad del Desfilado alto.

Briare. Briara; villa pequeña de Francia, sobre el río Loira.

Brie. Bria; provincia pequeña de Francia.

Brieg. Brieg; ciudad capital del ducado del mismo nombre, en el reyno de Bohemia.

Brienne. Brienna; villa de la provincia de Champaña, con título de condado.

Bresce. Brescia; villa de Padua.

Brignoles. Brñoles; villa de Provença.

Brignon. Brñon; villa de Champaña.

Brihuega. Brihuega; villa de arzobispado de Toledo.

Brille [la]. Bril; villa pequeña de Holanda.

Brunn. Bria; ciudad del reyno

de Bohemia, capital de la Moravia.

Brindes, ó Brindisi. Brindes; ciudad arzobispal del reyno de Nápoles, con el mejor puerto de toda la Italia.

Brioude. Briuda; villa de la Auvernia inferior.

Brilach [le vieux]. Brisaca; ciudad capital de la comarca de Brisgao en Suevia.

Brilach [le neut]. Brisaca; ciudad de Francia en Alsacia.

Brisgaw. Brisgao; provincia de Alemania en Suevia.

Bristol. Bristol; ciudad de mucho tráfico en Inglaterra.

Brive, ó Brive-la-gaillarde. Briva; villa de Francia en la provincia del Limosin.

Brixen. Brixen; ciudad capital del ducado del mismo nombre, en el Tirol.

Brouwershaven. Bruwershav-
via; villa de Zelanda.

Bruges. Brujas; ciudad episcopal en la provincia de Flandes.

Brugneto. Bruñeto; ciudad episcopal de Italia.

Brunsborg. Brunsberga; villa de Polonia.

Brunswick. Brunsvique; ciudad y provincia de la Saxonia baxa.

Bruxel. Bruxel; villa pequeña de Suevia.

Bruxelles. Bruselas; ciudad capital del ducado de Brabente en el País baxo.

Buccariza. Bucariza; villa del reyno de Hungría.

Buchan. Bucan; provincia de Escocia.

Buchaw. Buchavia; villa imperial en Suevia.

Bucheri. Bucheri; villa de Sicilia.

Buchorn. Buchornia; villa imperial, en el ciento de Suevia.

Buckingham. Buquingam; ciudad capital del condado del mismo nombre en Inglaterra.

Buda. Buda; ciudad capital de la baxa Hungría.

Budissen. Budisen; villa de Alemania.

Budoa. Budoa; ciudad episcopal de la Dalmacia.

Budweis. Budorvis; ciudad del reyno de Bohemia.

Buenos ayres, on Ciudad de la Trinidad. Buenos-Ayres; ciudad episcopal en América.

Bug. Buga; río caudaloso de Polonia.

Bugen, ó Buygen. Bugen; ciudad del Japon, capital del reyno del mismo nombre.

Bugey. Bugey; provincia de Francia.

Bugia. Bugia; villa del reyno de Burgel, capital de la provincia del mismo nombre.

Bulgarie. Bulgaria; provincia de la Turquía, en Europa.

Bungo. Bungo; villa del Japon, capital del reyno del mismo nombre.

Buntzlau. Buntzlao; pequeña villa del reyno de Bohemia.

Burckausen. Bureausen; villa de la Baviera.

Buren. Bura; villa del ducado de Gueldres.

Bureba. Bureba; provincia de Castilla la vieja.

Buren. Buren; villa de la Suiza, en el canton de Berna.

Buren. Buren; villa del círculo de Vestsalia.

Burg. Burga; villa de las provincias unidas, en el condado del Zutphen.

Burgaw. Burgao; ciudad capital de un marquesado del mismo nombre en la Suevia.

Burgdorf. Burgodorf; villa de Suiza, en el canton de Berna.

Burgian. Burgian; villa del reyno de Persia.

Burgos. Burgos; ciudad arzobispal y capital de Castilla la vieja.

Burick. Burique; villa del ducado de Cleves.

Butera. Butra; villa de Sicilia.

Buttago. Butrago; villa de Castilla la nueva.



C

- CABEZA-DE-VIDE.** Cabeza-de-Vide; villa de Portugal, en el Alentejo.
- Cabo.** Cabo; reyno de Africa.
- Cabra.** Cabra; villa de Andalucía, con título de condeado.
- Cabrera,** ó Capraria. **Cabrera;** isla pequena de España, sobre el mar mediterráneo.
- Caceres.** Caceres; ciudad de Asia, en las Philipinas.
- Caceres.** Caceres; ciudad de Estremadura.
- Cacong.** Cacong; reyno de Africa.
- Cadan.** Cadan; villa del reyno de Bohemia.
- Cadaques.** Cadaques; villa de Cataluña.
- Cadiar.** Cadiar; rio del reyno de Granada.
- Cadix.** Cadix; ciudad episcopal de España, en la Andalucía.
- Caen.** Caen; ciudad capital de la baja Normandía.
- Caernarvan.** Caernarvan; ciudad del principado de Gales y capital de un condeado.
- Cafres.** Cafres; pueblos de la costa de Africa.
- Cagli.** Cagli; ciudad episcopal del estado eclesiástico, en el ducado de Urbino.
- Cagliari.** Cagliari; ciudad arzobispal y capital de Cerdeña.
- Cahior.** Cahior; reyno de Africa.
- Cahorle.** Cahorle; villa de la república de Venecia.
- Cahors.** Cahors; ciudad episcopal de Francia, y capital del Quercy.
- Caiman.** Caiman; isla de la América septentrional.
- Caiques.** Caiques; islas de la América septentrional.
- Caire.** (le) Cayro; ciudad capital del Egipto, provincia de Africa.
- Cairoan,** Cairevan, Kairovan, ó Kaisvab. Cairoan; ciudad del reyno de Tunex.
- Cajazzo.** Cajacio; ciudad episcopal del reyno de Nápoles, en la tierra de Labur.
- Calaa.** Calaa; villa del reyno de Tremecen en Africa.
- Calabre.** Calabria; provincia del reyno de Nápoles, dividida en ulterior y citertor.
- Calatiquer.** Calatiquer; ciudad de la isla de Mallorca.
- Calaborra.** Calahorra; ciudad de Castilla la vieja en España.
- Calais.** Calais; ciudad y puerto de mar de Francia en la provincia de Picardia.
- Calalonga.** Calalonga; villa de la isla de Mallorca.
- Calamata.** Calamata; ciudad considerable de la Morea.
- Calamina.** Calamina; ciudad de las Indias.
- Calata-Belloia.** Calata-Belora; villa de la Sicilia.
- Calatafimi.** Calatafimi; villa de la Sicilia.
- Calata-Girono.** Calatagirona; villa de Sicilia.
- Calata-Niffeta.** Calata-Nifeta; villa de la Sicilia.
- Calatayud.** Calatayud; ciudad del reyno de Aragon, en España.
- Calatrava.** Calatrava; villa de Castilla la nueva, en España.
- Calcar.** Calcar; villa del ducado de Cleves.
- Caldee.** Caldea; la mas noble de las comarcas, que componian Babilonia.
- Calicut.** ó Calicut. Calicut; ciudad de la India; capital del mismo nombre.
- Calemberg.** Calembergue; ciudad capital del principado del mismo nombre, en el círculo de la Saxonia baja.
- Californie.** California; península grande de la América.
- Calmar.** Calmar; ciudad fuerte de la Esmlandia provincia de Suecia.
- Calore.** Calora; rio del reyno de Nápoles.
- Caluga.** Caluga; villa de Moscovia.
- Calvaire.** Calvario; monte en la Judea, muy celebre por la muerte que Jesu-Christo padeció en él para salvar el mundo.
- Calvi.** Calvi; villa y puerto de mar de la isla de Corcega.
- Calvi.** Calvi; ciudad episcopal del reyno de Nápoles, en la tierra de Labur.
- Camaraña.** Camaraña; villa de Cataluña.
- Camb.** ó Kamp. Cumba, ó Kampe; rio de Austria.
- Cambalu.** Cambalus; ciudad grande de Asia.
- Cambana.** Cambana; isla de las Indias, entre las Molucas.
- Camboye.** Camboya; ciudad de Indias, capital del reyno del mismo nombre.
- Cambrey.** Cumbray; ciudad arzobispal y capital del Cambrés, comarca de los países bajos.
- Cambridge.** Cambridge; ciudad capital de un condeado del mismo nombre, en Inglaterra.
- Camerino.** Camerino; ciudad episcopal del Estado Eclesiástico en la Marca de Ancona.
- Campaigna.** Campaña; ciudad episcopal, en el reyno de Nápoles.
- Campaigne de Rome.** Campaña de Roma; provincia del Estado Eclesiástico.
- Campeche.** Campeche; ciudad de la América meridional, en la nueva España.
- Campen.** Campen; ciudad del Overisel, una de las siete pro-

vincias unidas de los países-bajos.
 Campine ó Kempen - Land. *Campiña*; comarca de Crabanc y del diócesis de Lieja.
 Campi ó Campoli. *Campi*, ó *Campoli*; ciudad episcopal del reino de Nápoles.
 Campredon. *Campredon*; villa de España en Cataluña, frontera de Francia.
 Canada. *Canada*; comarca grande de la América septentrional.
 Cananor. *Cananor*; ciudad de las Indias, capital del reino del mismo nombre.
 Canarane. *Canarana*; ciudad de las Indias, capital del reino del mismo nombre.
 Canaries. *Canarias*; islas del Océano, la principal es Canaria, que tiene una ciudad del mismo nombre.
 Canaveze, ó Canavois. *Canavois*; provincia de los estados del duque de Saboya.
 Canche. *Canche*; río de la Picardía.
 Candahar. *Candahar*; ciudad grande de Persia, capital de la provincia, ó reino del mismo nombre.
 Candalar. *Candalar*; ciudad de la Turquía en Asia.
 Candea. *Candea*; ciudad de las Indias, capital del reino del mismo nombre.
 Candelaro. *Candelaro*; río del reino de Nápoles.
 Candie. *Candia*; isla del mar Mediterráneo.
 Candie. *Candia*; ciudad capital de la isla del mismo nombre en el mar Mediterráneo.
 Canée. *Canea*; ciudad de la isla de Candia.
 Canaveras. *Cañaveras*; villa de Castilla la nueva.
 Canete. *Caneta*; villa de Cataluña, con título de Marquizado.
 Caneto. *Caneto*; villa pequeña del ducado de Moncu.
 Canga. *Cunga*; reino del Japon.
 Canisa. *Canischa*, ó *Kaniska*. *Ciniza*; villa fuerte de la Hungría.
 Cano. *Cano*; reino de Africa.
 Canose. *Canosa*; villa del reino de Nápoles.
 Canstat, ó Canstade. *Canstaz*;

villa de Alemania en Suevo.
 Cantabrie. *Cantabria*; antiguamente cogia la Navarra, la Biscaya y las Asturias.
 Cantara, ó Cantaro. *Cantara*; río de Sicilia.
 Cantalaro, ó Catanzaro. *Cantalaro*; ciudad episcopal del reino de Nápoles.
 Canton. *V. Quantung*.
 Cantorbery. *Cantorberi*; ciudad arzobispal y capital del condado de Kent, en Inglaterra.
 Cantori. *Cantori*; ciudad de Africa, capital del reino de Biguba.
 Capaccio. *Capacio*; ciudad episcopal del reino de Nápoles.
 Capara. *Capra*; villa del reino de Leon.
 Capardiel. *Capardiel*; río del reino de Leon.
 Capelle. *Capela*; villa de Alemania en el arzobispado de Treveris.
 Capitanate. *Capitanata*; provincia del reino de Nápoles.
 Capitole. *Capitolio*; una de las siete montañas que hay en Roma.
 Capo-d'Istria. *Capo de Istria*; ciudad episcopal y capital de la provincia de Istria, en el Estado de Venecia.
 Capoue. *Capua*; ciudad arzobispal del reino de Nápoles, en la tierra de Labur.
 Cappadoce. *Capadoecia*; provincia de Asia.
 Caprée. *Cuprea*; ciudad episcopal del reino de Nápoles.
 Capri, ó Caprée. *Capri*; isla del reino de Nápoles.
 Carabi. *Carabi*; río de Sicilia.
 Caracas, Caracos, les Caragues, ó Saint-Jean de Leon. *Caraca*; villa de la América meridional.
 Caramanie. *Caramania*; provincia de Turquía en Asia.
 Carara, ó Massa-Carrera. *Carara*; villa de Toscana.
 Caravaca. *Caravaca*; villa del reino de Murcia, en España.
 Carcaffone. *Carcafona*; ciudad episcopal de Francia en el Lengvadoc.
 Cardife. *Cardisa*; villa pequeña de Inglaterra.

Cardigan. *Cardigan*; ciudad y condado de Inglaterra.
 Cardone. *Cardona*; ciudad de Cataluña con título de ducado.
 Carelie. *Carelia*; provincia de Suecia que los del país llaman Kirelen.
 Carellseron. *Carellserona*; villa de Suecia, con puerto de mar.
 Carentan, ó Quarentan. *Carentan*; villa de la baja Normandía.
 Cariati. *Cariati*; villa del reino de Nápoles con título de principado.
 Carie. *Caria*; provincia de la Asia menor.
 Carignan. *Cariñan*; villa del Piamonte, con título de principado.
 Carinola. *Carinola*; ciudad episcopal del reino de Nápoles.
 Carinthie. *Carinthia*; provincia y ducado del círculo de Austria.
 Carlentini. *Carlentini*; villa de Sicilia.
 Carlile. *Carlila*; ciudad episcopal, y capital del ducado de Cumberland, en Inglaterra.
 Carlingford. *Carlingfordia*; villa y puerto de mar de Irlanda.
 Carlostad, ó Carlowitz. *Carlostaz*, ó *Carlovitz*; ciudad de Hungría, capital de la Croacia imperial.
 Carlstadt. *Carlstadt*; villa pequeña de Suecia.
 Carmagnole. *Curmañola*; villa del marquésado de Salusia, en los Estados de Saboya.
 Carmarthen. *Carmarden*; ciudad de Inglaterra, capital del condado y de la provincia del mismo nombre.
 Carmel. *Carmelo*; monte de Judea.
 Carminach. *Carminaea*; villa de la grande Tartaria, en Asia.
 Carmone. *Carmona*; ciudad de Andalucía.
 Carnarvan. *Carnarvan*; ciudad de Inglaterra.
 Carniole. *Carniola*; ducado y provincia de Alemania, en el círculo de Austria.
 Carpentras. *Carpentras*; ciu-

dad episcopal, y **capital** del condado **Penefino**, en **Provenza**.
Carpi. **Carpi**; villa de **Italia**, con título de principado, en los estados del duque de **Modena**.
Carpio. **Carpi**; villa de **Andalucía**, sobre el río **Guadaluquivir**.
Carpio. **Carpio**; villa del **Archobispado de Toledo**.
Cartion. **Cartion**; río del reino de **León**.
Cartama. **Cartama**; villa del reino de **Granada**.
Carthage. **Cartago**; en tiempo pasado ciudad capital de toda la **Africa**.
Carthagene. **Cartagena**; ciudad y puerto de mar en el reino de **Murcia**.
Carthagene. **Cartagena**; ciudad episcopal, y capital de la nueva **Granada**, en la **América**.
Carybde. **Carybdis**; fiera en el estrecho de **Misina**, frente por frente de una peña que llama **Seyla**.
Casal de S. Vas. **Casal**; ciudad episcopal y capital del **Monasterio Mantuano** en **Italia**.
Casan. **Casan**; ciudad de **Asia**, capital de la provincia del mismo nombre.
Cascale. **Cascale**; villa de **Esfermadura**.
Casica. **Casica**; villa de **Italia**, en el **Estado de la Iglesia**.
Caserte. **Caserta**; ciudad episcopal del reino de **Nápoles**, con título de principado.
Cashel. **Cashel**; ciudad episcopal de **Irlanda**.
Caspienne (mer). El mar **Caspicio**, ó **Caspio**; es un lago grande de **Asia**.
Cassand. **Cassania**; isla de la **Flaaderia** **Holandesa**, en los mares bajos.
Cassimiria. **Cassandria**; villa y puerto de mar de la **Turquía** en **Europa**.
Cassano. **Cassano**; ciudad episcopal del reino de **Nápoles**.
Cassel. **Casse**; ciudad capital del landgraviado de **Heje-Cassel** en **Alemania**, en el círculo del **Rhin alto**.
Cassel. ó **Mont-Cassel**. **Cassel**, ó **Mont-Cassel**; villa de la provincia de **Flandes**.

Cassian. **Cassan**, ó **Cachan**. **Cassian**; ciudad de **Persia**.
Cassiovie. **Cassovia**; villa de la **Hungria alta**.
Cassubie. **Cassubia**; ducado del círculo de la **Saxonia alta**, en **Alemania**.
Cassel-Aragoneze. **Cassel-Aragoneze**; ciudad episcopal de **Castilla**.
Casselblanco, ó **Castel-branco**. **Casselblanco**; villa de **Portugal**, en la provincia de **Beira**.
Castellamare. **Castellamare**; ciudad episcopal del reino de **Nápoles**.
Castellanneto. **Castellanea**; ciudad episcopal del reino de **Nápoles**.
Castellon de la Plana. **Castellon de la Plana**; villa del reino de **Valencia**.
Casteinau. **Casteinau**; villa de la **Gascuña**, con título de **Marquesado**.
Castelnaudari. **Castelnaudari**; villa del **Leaguadoc alto**.
Castel-Novo. **Castelnovo**; villa de la **Dalmacia**.
Castel-Novo de Cartagnano. **Castel Novo de Cartagnano**; villa del ducado de **Modena**.
Castel-Vetrano. **Castel-Vetrano**; villa de **Sicilia**.
Castiglione del Stivere. **Castiglione de la Stivere**; ciudad capital de un principado soberano, en el **Mantuvano**.
Castille-la-Vieille. **Castilla la vieja**; reino primero de **España**.
Castille-la-nouvelle. **Castilla la Nueva**; reino de **España**.
Castillon. **Castillon**; villa de la provincia de **Guyana**.
Castres. **Castres**; ciudad episcopal del **Leaguadoc**.
Castro. **Castro**; ciudad, y ducado en la **Italia**.
Castrumarino. **Castro-Marino**; villa de **Portugal**, en los **Algarves**.
Catalagne. **Cataluña**; provincia y principado de **España**.
Catano, ó **Catanée**. **Catania**; ciudad episcopal de **Sicilia**.
Catanzaro. **Catanzaro**; ciudad episcopal del reino de **Nápoles**, y capital de la **Calabria** ulterior.

Cathnes. **Cathnesla**, provincia de **Escocia**.
Cattaro. **Cattaro**; ciudad episcopal de **Dalmacia**.
Catzenellbogen. **Carzenelebogen**; ciudad capital de un condado del mismo nombre, en **Alemania**, en el círculo del **Rhin alto**.
Caudeboc. **Caudebeka**; villa de **Normandía**.
Caudete. **Caudere**; río de **Castilla la Nueva**.
Cava. **Cava**; ciudad episcopal del reino de **Nápoles**.
Caya. **Caya**; río de **Estremadura**, en **España**.
Caçoria. **Caçoria**; villa de **Andalucía**.
Cea. **Cea**; río del reino de **León**.
Cecina. **Cecina**; río de la **Toscana**.
Cedonia. **Cetonia**; ciudad episcopal del reino de **Nápoles**, en el principado ulterior.
Cedro. **Cedro**; río de la isla de **Cerdeña**.
Cesalu. **Cesali**; villa de **Sicilia**.
Celebes. **Celebes**; isla grande de **Asia**, en la mar de las **Indias**.
Celebes. **Celèbes**; ciudad capital del reino del mismo nombre, en **Asia**.
Celles. **Celer**; villa de **Francia** en la provincia de **Berri**.
Ceneda. **Ceneda**; ciudad episcopal del **Estado de Venecia**.
Cephalonie. **Cefalonia**; ciudad arzobispal, y isla del mar **Ioniano**.
Cerdagne. **Cerdania**; territorio de **Cataluña**.
Cervaro. **Cervaro**; río del reino de **Nápoles**.
Cervera. **Cervera**; ciudad de **Cataluña**, con una universidad.
Ceuta. **Ceuta**; ciudad episcopal del reino de **Fez**; pertenece á los **Españoles**.
Ceva. **Ceva**; villa del **Piamonte**.
Ceylan. **Ceylan**; isla grande de las **Indias orientales**.
Chablais. **Chables**; provincia y ducado de **Saboya**.
Chalon-sur-Saone. **Chalon**; ciudad episcopal en el ducado

- de Borgoña, sobre el río Saona.
- Châlons-sur-Marne. Chalons; ciudad episcopal de Francia, en la provincia de Champaña, sobre el río Marna.
- Chamb. Cambe; ciudad de la Baviera.
- Chambéri. Chamberi; ciudad capital de la Saboya.
- Champagne. Champaña; provincia de Francia, con título de conado.
- Charcas. Charcas; país de la América, y una de las tres partes del Perú.
- Charente. Charanto; río de Francia.
- Charlebourg. Charleburgo; villa de Austria, sobre el Danubio.
- Chatlemon. Charlemon; villa del condado de Namur.
- Charleroi. Charleroy; villa del condado de Namur.
- Charleville. Charvilla; villa de Francia, en la Champaña.
- Charolles. Charoles; ciudad capital de un país de Francia, llamado el Charolles.
- Chartres. Chartres; ciudad episcopal y capital de la Beauce, en Francia.
- Châtellet. Chafelste; villa pequeña del país-bajo, sobre el río Sambra.
- Château des sept tours. Castillo de siete torres; es la cárcel de Constantinopla.
- Château-Saint-Ange. Castillo de San Angel; ciudadela de la ciudad de Roma.
- Château - Thierry. Castillo Thieri; villa de la Champaña, con título de ducado.
- Châtillon. Chazillon; villa de Francia en la Champaña.
- Châtillon de Medoc. Chazillon de Medac; villa sobre el río Garona.
- Châtillon de Michaille. Chazillon de Michalla; villa pequeña de Francia, en la provincia de Bugy.
- Châtillon-sur-Cher. Chazillon sobre el río Cher; villa de Francia en la provincia de Berri.
- Châtillon-sur-Indre. Chazillon sobre el río Indre; villa de Francia en la Turena.

- Châtillon-sur-Loing. Chazillon sobre el río Loing; villa pequeña del Gatinos.
- Châtillon-sur-Loire. Chazillon sobre el río Loire; villa de la provincia de Berri.
- Châtillon-sur-Saône. Chazillon sobre el río Saona; villa pequeña de Lorena en el Barrois.
- Châtillon-sur-Seine. Chazillon sobre el río Sena; villa en el ducado de Borgoña.
- Chaumont. Chomon; villa de la provincia de Champaña.
- Chauvigny. Chovirii; villa de la provincia de Poetú.
- Chego. Chegue; villa de la alta Hungría, capital de la provincia y condado del mismo nombre.
- Chelm. Chelma; ciudad episcopal de Polonia.
- Chemnitz. Chemitz; villa de Misnia.
- Cher. Cher; río de Francia.
- Cherbourg. Cherburgo; villa de Francia, en la Normandía.
- Cheragua. Cheragua; isla del Océano oriental, en el Archipiélago.
- Cherso. Cherfo; isla del mar Adriático.
- Chefel. Chafel; río caudaloso de la grande Tartaria, en Asia.
- Chester. Chester; ciudad episcopal y capital del condado del mismo nombre, en Inglaterra.
- Chevreule. Chevrofa; villa de la isla de Francia, con título de ducado.
- Chiapa. Chiapa; ciudad de la América septentrional, en la nueva España, capital de la provincia del mismo nombre.
- Chiaromonte. Chiaromonte; villa de Sicilia.
- Chiavari. Chiavari; villa de la república de Génova.
- Chiavenne. Chiavara; villa del país de los Grifones, capital del condado del mismo nombre.
- Chichester. Chichester; ciudad episcopal, y capital del condado de Sujex, provincia de Inglaterra.
- Chieti. Chieti; ciudad archiepiscopal, y capital del Abruzzo,

- provincia del reino de Nápoles.
- Chilapa. Chilapa; provincia del México.
- Chili. Chile; reino de la América, de los Españoles.
- Chimay. Chimai; villa del Heaas, en el País-Bajo, con título de principado.
- Chinchilla. Chinchilla; ciudad del reino de Murcia, que confina con Castilla la nueva.
- Chinchon. Chinchon; villa de Castilla la nueva.
- Chine. China; imperio grande de la Asia.
- Chinon. Chinon; villa de Francia en la Turena.
- Chiny. Chiny; ciudad capital de un condado del mismo nombre, en la provincia de Lucemburgo.
- Chios, d Scio. Chios; ciudad capital de una de las principales islas del Archipiélago; tiene un Arzobispo griego y un Obispo latino.
- Chiozza. Chioz; ciudad episcopal del Estado de Venecia.
- Chiley. Chijai; villa del Poeta alto.
- Chitor. Chitor; provincia del Imperio del Gran Mogol.
- Chitto. Chitro; villa de la Turquia, en la Macetonia.
- Chivas. Chivas; villa de Italia, en el Piemonte.
- Chiu. Chiu; río de Asia.
- Chiuffi. Chiuffi; ciudad episcopal de Toscana.
- Cholula. Cholula; villa de América, en la nueva España.
- Chonad. Chonad; ciudad de la Hungría alta, capital del condado del mismo nombre.
- Christbourg. Christburgo; villa de la Prasia real.
- Christiania. Christiania; ciudad de Noruega.
- Christianople. Christianopla; villa y puerto de mar de Suecia.
- Christianstad. Christianstad; ciudad fuerte de la Suecia.
- Christopoli. Christopoli; villa de la Turquia en Europa.
- Chucheu. Chucheu; una de las grandes ciudades de la China.
- Chucuito. Chucuito; provincia de la América meridional.

CIU

Chypre. *Cipre; isla grande del mar Mediterráneo, con título de reyno.*
Cilicie. *Cilicia; provincia de Asia.*
Cilley. *Cilei; ciudad de la Carniola, capital de un condado del mismo nombre.*
Cinan. *Cinan; ciudad grande de la China.*
Cinca. *Cinca; río del reyno de Aragon.*
Cincheu. *Cincheu; villa de China.*
Cingoli. *Cingoli; villa de Italia, en la marca de Ancona.*
Cinq-Eglises. *Cinco-Iglesias; ciudad e iscopal de la Hungría baxa.*
Cion. *Cion; villa de la India oriental, capital del reyno del mismo nombre.*
Ciotat. *(La) Ciotata; villa y puerto de mar de la Provença.*
Cirenza. *Cirenza; ciudad arzobispal y capital de la Babilonia, provincia del reyno de Nípoles.*
Citadella. *Citadella; ciudad capital de la isla de Menorca.*
Citta di Castello. *Cita di Castello; ciudad episcopal sobre el Tiber, y capital del condado de Castello.*
Ciudad de Iglefina. *Ciudad de Iglefina; ciudad episcopal de la isla de Cerdeña.*
Ciudad de la Laguna. *Vase Laguna.*
Ciudad del Puerto. *Vase Puerto.*
Ciudad Real. *Ciudad Real; villa de Castilla la nueva, capital de la provincia de la Mancha.*
Ciudad de los Reyes. *Vase Lima.*
Ciudad-Rodrigo. *Ciudad-Rodrigo; ciudad episcopal del reyno de Leoa.*
Ciudad de la Trinidad. *Vase Buenos ayres.*
Civita Castellana. *Civita Castellana; ciudad episcopal del Estado Eclesiástico.*
Civita di Penna. *Civita di Penna; ciudad episcopal del reyno de Nípoles, en la Calabria ulterior.*
Civita Ducale. *Civita Ducale; ciudad episcopal del reyno de*

COB

Nápoles, en la provincia de Abruzzo.
Civita nova. *Civita nova; villa pequeña de Italia en el Estado de la Iglesia, con título de ducado.*
Civita della Pieve. *Civita de la Pieve; ciudad episcopal del Estado de la Iglesia.*
Civita Reale. *Civita Reale; villa pequeña del reyno de Nápoles.*
Civita Vecchia. *Civita-Vecchia; villa y puerto de mar del Estado Eclesiástico.*
Clagenfurt. *Clagenfurto; ciudad de Alemania, capital de la Carinthia.*
Clamecy. *Clamecy; villa de Francia, en la provincia de Nivernois.*
Claufembourg. *Clofsemburgo; ciudad de la Transilvania.*
Clérac. *Clérac; villa de Francia en el Agenois.*
Clermont. *o Clermont-Ferrant. Clermon; ciudad episcopal de Francia, capital de la provincia de Auvernia.*
Clermont. *Clermua; villa de la Isla de Francia.*
Clermont. *Clermosa; ciudad y condado del ducado de Bar.*
Clermont. *Clermon; villa del baxo Lenguadoc, con título de condado.*
Cleves. *Cleves; ducado del círculo de Veffalia en Alemania.*
Cleves. *Cleves; ciudad del círculo de Veffalia, capital del ducado del mismo nombre.*
Clonfford. *Clonefurse; ciudad episcopal de Irlanda.*
Cloppembourg. *Cloppemburgo; villa pequeña, con un buen castillo, en el obispado de Munster.*
Clusoni. *Clusoni; villa pequeña del Estado de Venecia.*
Clydesdale. *Cludsdalia; provincia de la Escocia meridional.*
Cos. *Cos; río de Portugal.*
Coblentz. *Coblens; ciudad de Alemania en el electorado de Treveris.*
Coburg. *Coburgo; villa de Alemania, capital del ducado del mismo nombre, en el círculo de Franconia.*

COL 345

Coca. *Coca; villa de Castilla la vieja.*
Cochem. *Cochem; villa del arzobispado de Treveris.*
Cochin. *Cochin; reyno y ciudad de las Indias, en la costa de Malabar.*
Cochinchine. *Cochinchina; reyno poderoso de las Indias.*
Coersfeld. *Coersfeldia; ciudad de Alemania en el obispado de Munster.*
Coevorden. *Coervorden; ciudad de la provincia de Overijssel, una de las siete provincias unidas del País baxo.*
Cognac. *Coñaco; villa de Francia, en la provincia de Anguemois.*
Coimbre. *Coimbra; ciudad episcopal de Portugal, en la provincia de Beira.*
Coire. *Coira; ciudad de la Suiza, capital del pays de los Grijonos.*
Colberg. *Colbergo; ciudad de Alemania, en la Pomerania ulterior.*
Colchester. *Colchester; ciudad de Inglaterra, capital del condado de Essex.*
Colding. *Coldinguen; villa de Dinamarca.*
Collioure. *Colibre, o Colliure; villa del condado de Rosellon.*
Colmar. *Colmar; ciudad capital de la alta Alsacia.*
Colmars. *Colmars; villa pequeña de la Provença.*
Colmenfée. *Colmenfea; villa de la Prusia real.*
Coln. *Colnia; río de Inglaterra.*
Colo. *Cole; villa de Polonia.*
Colocza. *Colocza; ciudad arzobispal de Hungría.*
Cologna. *Colonia; villa de Lombardia.*
Cologne. *Colonia; arzobispado y electorado del Imperio.*
Cologna. *Colonia; ciudad arzobispal de Alemania, sobre el Rhin.*
Columna. *Columna; villa de Moscovia.*
Colzum. *Coltuma; villa de Egipto.*
Comachio. *Comaquo; ciudad episcopal de Italia, en el Estado de la Iglesia.*

Combo. Combo; provincia pequeña de Africa.
 Come. Como; ciudad del ducado de Milan.
 Cometau. Cometsu; ciudad del reyno de Bohemia.
 Comidie. Camidia; villa de la Turquía en Asia.
 Commercy. Cammerci; villa del ducado de Bar, con título de principado.
 Compiègne. Compièña; ciudad de Francia en el Valaés.
 Compostelle. Compostela; ciudad arzobispal de España, y capital de la Galicia.
 Conca. Conca; río de Italia, en el Estado de la Iglesia.
 Conception. Concepcion; ciudad episcopal y puerto de mar de la América meridional, en el reyno de Chili.
 Concepcion. Concepcion; ciudad de la América septentrional.
 Concordia. Concordia; ciudad episcopal en el Estado de Venecia.
 Condé. Conde; ciudad de la provincia de Henaa, con título de principado.
 Condom. Cansom; ciudad episcopal de Francia, en Gascuña.
 Condora. Candora; provincia de Moscovia.
 Condroz. Condroz; país pequeña del obispado de Lieja.
 Congo. Canga; reyno grande de Africa.
 Coni. Cani; ciudad del Piamonte.
 Conacie. Conacia; una de las quatro partes de la Irlanda.
 Conferans. Conferans; camara de Francia, en la Gascuña.
 Constance. Constanza; ciudad libre, imperial y episcopal del círculo de Suevia en Alemania.
 Constantine. Constantina; ciudad capital de un reyno del mismo nombre, en Africa.
 Constantinople. Bizance. Constantinapla; ciudad de Europa, capital de la Turquía.
 Coniugre. Consuegra; villa de Castilla la nueva.
 Couta. Conta; río de Gencua.

Conty. Conti; villa de Francia en la Picardia, con título de Principado.
 Conza. Conza; ciudad arzobispal del reyno de Nápoles, en el principado ulterior.
 Convelano. Conversano; ciudad episcopal del reyno de Nápoles, en la provincia de Bari.
 Copenhague. Copenhaga; ciudad capital del reyno de Dinamarca.
 Coquimbo. Coquimbo; provincia de la América meridional, con un río de mismo nombre.
 Corace. Coraça; río del reyno de Nápoles.
 Corbach. Corbaca; villa de Alemania, capital del principado de Valdecke.
 Corbeil. Carbella; ciudad de la Isla de Francia.
 Corbie. Carbia; villa de Francia, en Picardia.
 Corck. Corck, ó Corca; ciudad episcopal de Irlanda, capital de un condado del mismo nombre.
 Cordoue. Cordua; ciudad episcopal de España, en la Andalucía.
 Corfou. C r s ú; ciudad capital de la isla de este nombre, en el mar Mediterráneo.
 Coria. Coria; ciudad episcopal de la provincia de Estremadura.
 Corinthe. Corinto; ciudad arzobispal de la Grecia.
 Corneto. Corneta; ciudad episcopal de Italia, en la provincia del Patrimonio.
 Cornouaille. Cornualla; provincia de Inglaterra, con título de ducado.
 Coro. Caro; ciudad de la América meridional, capital de la provincia de Venezuela.
 Corogne. Coruña; ciudad episcopal de Galicia en España con un buen puerto.
 Coropa. Coropa; provincia de la América meridional.
 Corregio. Corregio; villa del ducado de Modena, capital del principado del mismo nombre.
 Corie. Carcega; isla del mar Mediterráneo.
 Corte. Corte; ciudad de la isla de Corcega.

Cortona. Cortona; ciudad episcopal de la Toscana.
 Cofenza. Cofenza; ciudad arzobispal del reyno de Nápoles, capital de la Calabria.
 Costa-rica. Costa-rica; provincia de la nueva España.
 Cotrona. ó Crotone. Caetrona; ciudad episcopal del reyno de Nápoles.
 Covarruvias. Covarrabias; villa de Castilla la vieja.
 Couco. Cuca; villa del reyno de Argel, capital de la provincia del mismo nombre.
 Courlande. Curlands; ducado y provincia de Europa, segundo del reyna de Polonia.
 Courtrai. Curtrai; ciudad de Flandes.
 Coutance. Cotanza; ciudad episcopal de Normandia.
 Coventri. Coventri; ciudad episcopal de Inglaterra.
 Cracovie. Cracovia; ciudad episcopal de Polonia la menor.
 Craimbourg. Craimburgo; villa del círculo de Austria, en la Carniola.
 Crato. Crato; río de la Calabria citerior, en el reyno de Nápoles.
 Creme. Crema; ciudad episcopal del Estado de Venecia.
 Creminieck. ó Creminietz. Crémeneque; villa de Polonia, en la Volhinia.
 Cremona. Cremona; ciudad episcopal del ducado de Milan, capital del Cremones.
 Crespy. Crespi; villa de Francia, en el ducado de Valoia.
 Creuse. Crasa; río de Francia.
 Creutz. Creuse; ciudad del reyno de Hungría, capital del condado del mismo nombre.
 Creutznach. Creutzenague; villa de Alemania, en el círculo del Rhin.
 Croatie. Croacia; provincia del reyna de Hungría.
 Croia. Craia; ciudad episcopal y capital de la Albania.
 Cromarty. Cromarty; villa y puerto de mar de Escocia.
 Cronach. Cronaca; ciudad del círculo de Francania, en el arzobispado de Bamberg.
 Cronembourg. Cronemburgo;

C U B

villa fuerte de Zelanda, provincia de Dinamarca.
Cronst. *Cronstato*; ciudad del reyno de Hungría, en la Transilvania.
Crosne, *Crone*, ó *Koronow*. *Crosna*; villa de Polonia.
Crossen. *Crosen*; ciudad capital del ducado del mismo nombre, en la Silesia.
Crotrone. *Vesf* *Cotrone*.
Crumlaw, *Crumlaw*; villa del reyno de Bohemia.
Cuba. *Cuba*; isla de la América; es del Rey de España.
Cuellar. *Cuellar*; villa de Castilla la vieja.
Cuença. *Cuença*; ciudad episc-

C U L

copel de Castilla la nueva, en España.
Cusa. *Cusa*; villa de Asia.
Cujavie. *Cujavia*; provincia de Polonia.
Culembach. *Culmbaque*; ciudad de Alemania, capital de un marquesado del mismo nombre, en el círculo de Franconia.
Culembourg. *Culemburgo*; ciudad del ducado de Gueldres.
Culm. *Culma*; villa de la Prusia real.
Culmsee. *Culmesee*; villa de Polonia, en la Prusia real.
Cumberland, *Cumberland*; provincia de Inglaterra, con título de ducado.

C U S 347

Cuningham. *Cuningem*; provincia de Escocia.
Cutaço, *Curaçao*; isla pequeña de la América meridional.
Curdistan. *Curdistan*; país de la Asia.
Cure. *Cura*; río del ducado de Borgoña.
Curigliano. *Curigliano*; villa del reyno de Nápoles.
Curzola. *Curzola*; isla del mar Adriático, con una ciudad episcopal.
Cusco. *Cusco*; ciudad episcopal del Perú.
Custrin. *Custrin*; ciudad del círculo de Saxonia la alta.
Cyrene. *Syrena*; ciudad del reyno de Barca en Barbaria.

D

DACE, ó **DACIE**. *Dacia*; gran país en otro tiempo, que comprendía una parte de la Hungría alta.
Dachau. *Dachau*; villa de Baviera.
Dasar. *Dasar*; villa de Asia.
Daghestan. *Dagestan*; provincia de la Georgia en Asia.
Dagno. *Dagno*; ciudad episcopal de la Turqua Europea, en la Albania.
Dalecarlie. *Dalecarlia*; provincia de Suecia.
Dalem. *Dalem*; villa pequeña del ducado de Limburgo.
Dalie. *Dalia*; provincia del reyno de Suecia.
Dalmatie. *Dalmacia*, provincia de Europa, sobre el golfo de Venecia.
Dam. *Dam*; villa pequeña de la Pomerania, en el ducado de Estuin.
Damas. *Damasco*; ciudad de la Syria.
Damiette. *Damietta*; ciudad de Egipto.
Damine, ó **Dam**. *Damma*; villa fuerte de la provincia de Flandres.

Damsey. *Damsa*; isla de Escocia.
Danneberg, ó **Dannenberg**. *Daneberga*; ciudad capital de un condado del mismo nombre en el círculo de la Saxonia inferior.
Dannemarck. *Dinamarca*; reyno de la Europa.
Dantzic. *Dantique*; ciudad Ansejica de la Polonia.
Danube. *Danubio*; río caudaloso de la Europa.
Darby. *V. Derby*.
Dardanelles. *Dardanelas*; son dos castillos situados sobre el estrecho de Galipoli, el uno en Europa y el otro en Asia.
Darien (Isthme de). *Isthme de Darien*, ó de *Panama*, en la América.
Darien. *Darien*; río de la América meridional.
Darmstadt. *Darmstade*; ciudad de Alemania, en el landgraviado del mismo nombre.
Daroca. *Daroca*; ciudad del reyno de Aragon.
Daron. *Daron*; villa de la Palatina.

Darvent. *Darvento*; río de Inglaterra.
Daun. *Daun*; villa del arquiducado de Treveris.
Dauphiné. *Delfinado*; provincia de Francia.
Dax. *Vesf* *Acsq*.
Debreszen. *Debrecyn*; villa de Hungría.
Decan. *Decan*; reyno de las Indias.
Dée. *Dca*; río de Inglaterra.
Delft. *Delfie*; ciudad de Holanda.
Delmenhorst. *Delmenhorste*; villa de Alemania, en el círculo de la Saxonia inferior, capital de un condado del mismo nombre.
Deme. *Deme*; río de la Prusia ducal.
Demet. *Demet*; río del ducado de Brabante.
Demitroff. *Demitroff*; villa de la Moscovia.
Demmin. *Demin*; villa de la Pomerania citerior.
Demona. *Demona*; provincia y valle de la isla de Sicilia.
Dender. *Dender*; río del País

Rano, en la provincia de He-
no.

Dendermonde. *Dendermonde*; villa de Flandes.

Denia. *Denia*; ciudad y puerto de mar del reino de Valen-
cia.

Derbent. *Derbent*; ciudad de Persia, en la provincia de Scirvan.

Derby, ó Darby. *Derby*; ciudad de Inglaterra, capital del condado del mismo nombre.

Derpt. *Derpe*; ciudad de la Livonia, capital de un palatinado.

Desaguadero. *Desaguadero*; río caudaloso de la América meridional.

Desne, ó Jene. *Desna, ó Jena*; villa de la Hungría alta.

Deßau. *Dßau*; ciudad capital del principado de Anhalt, en el círculo de la Saxonia alta.

Deva. *Deva*; río de Biscaya.

Deventer. *Deventer*; ciudad del Overisel, una de las siete provincias unidas.

Devonshire. *Devonshire*; condado y provincia de Inglaterra.

Deux-Ponts. *Dor - Puentes*; ciudad capital de un ducado del mismo nombre en Alemania, en el círculo del Rhin.

Dezna. *Dezna*; río caudaloso de Moscovia.

Diarbeck. *Diarbeck*; provincia de Asia.

Die. *Die*; ciudad episcopal de Francia, en el Delfinado.

Die Dis; río caudaloso de Escocia.

Diepholt. *Diepholte*; ciudad capital de un condado del mismo nombre, en el círculo de Westfalia.

Dieppe. *Diepa*; ciudad y puerto de mar en la Normandía.

Dieß. *Dieße*; villa del País-Bajo, en el ducado de Brabante.

Dieuse. *Dieuxa*; villa del ducado de Lorena.

Digne. *Diña*; ciudad episcopal de la Provença.

Dijon. *Dijon*; ciudad capital y episcopal del ducado de Borgona.

Dila. *Dila*; río de la provin-

cia de Brabante, en el País-Bajo.

Dillingue, ó Dillingen. *Dillingue*; ciudad de Alemania, en el círculo de Suevia.

Dimel. *Dimel*; río de Alemania que separa el principado de Hesse de la Westfalia.

Dinant. *Dinan*; villa del obispado de Lieja.

Dive. *Diva*; río de Normandía y del Poenú.

Dixmude. *Dixmuda*; ciudad de los Países-Bajos, en la provincia de Flandes.

Doesburg. *Doeburg*; villa de las provincias unidas, en el condado de Zurphen.

Dogado. *Dogado*; provincia de la república de Venecia.

Doire, ó Doria. *Doria*; río de Italia, en Piamonte.

Dol. *Dolo*; ciudad episcopal de Francia, en Bretaña.

Dole. *Dola*; ciudad de Francia, en el Condado Franco.

Dombes. *Dombes*; principado soberano, hoy de Francia.

Don. *Don*; río caudaloso de Moscovia, que separa la Europa de la Asia.

Donawert. *Donawert*; ciudad de Alemania, en el círculo de Suevia.

Donchery. *Donchery*; villa de Francia, en la Champaña.

Dondy. *V. Dundée.*

Donzere. *Donzera*; villa del Valencinco en Francia.

Donzy. *Donzy*; villa de Francia, en el Nivernois.

Dorchester. *Dorchester*; ciudad de Inglaterra, capital del condado de Dorseto.

Dordogne. *Dordoña*; río caudaloso de la Guyena.

Dordrecht. *V. Dort.*

Dornock. *Dornoko*; ciudad y puerto de mar de Escocia.

Dornstat. *Dornstete*; villa de la Suevia, en el ducado de Wirtembergue.

Dorset. *Dorsetia*; provincia de Inglaterra.

Dorseto. *Dorseto*; villa de la Turquía, en Europa.

Dorsten. *Dorsten*; villa del electorado de Colonia.

Dort, ó Dordrecht. *Dorte*; ciudad de Holanda, una de las siete provincias unidas.

Dortmund. *Dortmund*; villa de Alemania, en el círculo de Westfalia.

Douay. *Duay*; ciudad de Flandes, con una universidad.

Doulens, ó Douriens. *Dulens*; villa de Francia en Picardía.

Dourlach. *Durlaque*; ciudad capital del marquesado de Bade-Durlaque, en Alemania.

Douvres. *Duvre*; villa pequeña y puerto de mar de Inglaterra, en el condado de Kent.

Drac. *Draco*; río del Delfinado.

Dragonera. *Dragonera*; isla de España, cerca de la de Mallorca.

Draguignan. *Draguignan*; villa de Francia en Provença.

Drave. *Drava*; río caudaloso de la Europa.

Drente. *Dramte*; provincia de la república de Holanda.

Dresde. *Dresde*; ciudad del círculo de la Saxonia alta, capital de la provincia de Misnia.

Dreux. *Dreux*; villa y condado en la isla de Francia.

Drillo. *Drillo*; río de Sicilia.

Drin. *Drin*; río de la Servia.

Drin. *Drino*; río de la Albania.

Drinaward. *Drinavardo*; ciudad de la Servia.

Drogheda. *Drogheda*; ciudad de Irlanda.

Drogicin. *Drogicin*; villa de Polonia en la Polaquia.

Drôme. *Droma*; río del bazo Delfinado.

Drontheim. *Dronheim*; ciudad archobispal de Noruega.

Drot. *Droto*; río de Guyena.

Dublin. *Dublin*; ciudad archobispal y capital del reino de Irlanda.

Dueñas. *Duñas*; villa de España, en Castilla la vieja.

Duero. *Duero*; río caudaloso de España.

Duisbourg. *Duisburgo*; villa del ducado de Cleves.

Dulcigno. *Dulcigno*; ciudad episcopal de Dalmacia.

Dumblane. *Dumblanc*; ciudad episcopal de Escocia.

DUN

- Duna. *Duna*; río de Polonia.
 Dundalk. *Dundalk*; villa y puerto de mar de Irlanda.
 Dundee, ó Dondy. *Dundee*; ciudad de Escocia.
 Dungal. *Dungal*; ciudad de Irlanda, capital del condado del mismo nombre, con puerto de mar.
 Dunkeld. *Dunkeld*; ciudad episcopal de Escocia.

DUR

- Dunkerque. *Dunkerque*; ciudad y puerto de mar de la provincia de Flandes, en los países-Bajos.
 Durance. *Durance*; río caudaloso de la Provença.
 Durango. *Durango*; villa de Biscaña.
 Duras. *Duras*; villa de la Tarquía en Albania.
 Duras. *Duras*; villa de Guyena.

DUS 349

- Duren, Doren, ó Dueren. *Duren*; villa del ducado de Juliers.
 Durham. *Durham*; ciudad episcopal de Inglaterra.
 Dusseldorp. *Dusseldorp*; ciudad capital del ducado de Bergue, en el círculo de Westfalia.
 Dwina. *Dwina*; río caudaloso de Moscovia, en la provincia del mismo nombre.

E

- Ebersterg. *Ebersterg*; villa de la Austria alta.
 Ebre. *Ebro*; río caudaloso de España.
 Ecbatane. *Ecbatana*; ciudad de la Media, en Asia.
 Ecija. *Ecija*; ciudad episcopal de la Andalucía.
 Ecluse. *Ecluse*; villa fuerte, y puerto de mar de la provincia de Flandes.
 Ecosse. *Escocia*; reyno de Europa, en la isla de la gran Bretaña.
 Eda. *Eda*; río de la Arabia dichosa.
 Edam. *Edam*; villa de la Holanda.
 Eden. *Eden*; río de Inglaterra.
 Eder. *Eder*; río de Alemania.
 Edimbourg. *Edimburgo*; ciudad capital del reyno de Escocia.
 Ega. *Ega*; río de España, en la provincia de Alava.
 Egli. *Egli*; río del condado de Rosellon.
 Egra. *Egra*; ciudad y río del reyno de Bohemia.
 Egypte. *Egipto*; gran país de Africa.
 Ekelenford. *Ekelenfordia*; villa y puerto de mar de Dinamarca.
 Elbe. *Elbe*; isla de Italia sobre la costa de Toscana.
 Elbe. *Elbe*; río caudaloso de Alemania.

- Elbing. *Elbingue*; villa anseñtica de la Prusia real.
 Elche. *Elche*; ciudad del reyno de Valencia.
 Eleena. *Elerena*; ciudad de la Estremadura, en las fronteras de la Andalucía.
 Elgin. *Elgin*; ciudad de Escocia, capital de la provincia de Murray.
 Ellenbogen. *Eleboguen*; ciudad de Bohemia.
 Elmedin. *Elmadina*; villa del reyno de Marruecos.
 Elna. *Elna*; villa del condado de Rosellon.
 Elneueur. *Elfenor*; villa y puerto de mar de Dinamarca.
 Elunbourg. *Pease Helfinbourg*.
 Ellwangen. *Elwanga*; villa del círculo de Suevia.
 Elvas. *Elvas*; ciudad episcopal de Portugal en la provincia de Alentejo.
 Ely. *Eliu*; ciudad episcopal de Inglaterra.
 Emaus. *Emaus*; villa de la Palestina.
 Embden. *Emden*; ciudad capital de un condado del mismo nombre, en el círculo de Westfalia.
 Embrun. *Ambrun*; ciudad arzobispal de Francia en el Delphinado.
 Embrunois. *Ambrunes*; pequeño país de Francia, en el alto Delphinado.

- Emeley. *Emelci*; ciudad episcopal de Irlanda.
 Emme. *Emma*; río de Suiza, en el canton de Berna.
 Emmerick. *Emerique*; villa de Alemania, en el círculo de Westfalia.
 Empoli. *Empoli*; ciudad episcopal de la Toscana.
 Ems. *Ems*; río de Alemania.
 Enckhuysen. *Enchuisse*; villa de la Norte-Holanda.
 Ende. *Enda*; isla de Asia, en la mar grande de las Indias.
 Ending. *Endinga*; villa del círculo de Sueria.
 Enghien. *Anguien*; villa de país bajo, en el condado de Henao.
 Ens. *Ens*; villa de la Austria alta.
 Ens. *Ens*; río de Alemania.
 Ens. *Ens*; isla pequeña de Holanda.
 Ensisheim. *Ensisheim*; villa de Alsacia alta.
 Entredouro y Minho. *Entre-Douro y Minho*; provincia de Portugal.
 Entrevaux. *Entrevaux*; villa de Provença.
 Eperies. *Eperia*; villa de la Hungría alta.
 Epervay. *Epervai*; villa de la Champaña.
 Ephese. *Epheso*; ciudad de la Asia menor, famosa que fue por el templo de Diana.

Epinal. *Epinal*; villa de la Lorena.
 Epingen. *Epinguen*; villa de Alemania.
 Epire. *Epiro*; provincia de la Grecia.
 Epte. *Epta*; río de Francia.
 Eresma. *Eresma*; río de Castilla la vieja.
 Ertort. *Ertorte*; ciudad del círculo de la Sajonia alta, en la Turingia.
 Etisso. *Erifo*; villa y puerto de mar de la Turquía, en Europa.
 Erivan. *Erivan*; ciudad capital de la Armenia.
 Erkelens. *Erkelens*; villa de la provincia de Gueldres.
 Ermeland. ó Warmie. *Ermolanda*; país de la Prusia real.
 Erzerum. *Erzerum*; ciudad capital de la Turcomania, sobre el Eufrates.
 Escalona. *Escalona*; villa del archobispado de Toledo.
 Escaut. *Eszelda*; río caudaloso de los países-bajos.
 Esclavonie. *Eselavonia*; provincia del reino de Hungría.
 Escombrera. *Escombrera*; isla del mar mediterráneo, sobre la costa de Murcia.
 Escutial. *Escutial*; monasterio (y lugar) muy celebre de religiosos, de la Orden de San Jeronimo, á siete leguas de Madrid, en donde los reyes de España tienen aposentos, y sepultura.
 Esgueva. *Esgueva*; río de Castilla la vieja, que pasa por Valladolid.
 Esta. *Esta*; río de España en las Asturias.

Essingen. ó Estlingen. *Essinga*; villa del círculo de Suevia.
 Espagne. *España*; uno de los principales reynos de Europa.
 Espiritu Santo. *Espiritu Santo*; ciudad de la América septentrional.
 Espiritu Santo. *Espiritu Santo*; ciudad del Brasil.
 Esteck. *Estek*; villa de Hungría la baxa, en la Esclavonia, memorable por su puente.
 Essen. *Esen*; villa de la Vestfalia.
 Essequibo. *Esequete*; río de la América meridional.
 Essex. *Essex*; provincia de Inglaterra, con título de condado.
 Estella. *Estida*; ciudad del reino de Navarra con universidad.
 Esten. *Esten*; provincia de Suecia.
 Estepa. *Estepa*; villa de España en la Andalucía.
 Estevayer. *Eslavayer*; villa de la Suiza, en el canton de Friburgo.
 Estore. *Estora*; villa del reino de Argel.
 Estremadure. ó Estramadure. *Estramadura*; provincia de España.
 Estremoz. *Estremoz*; ciudad de Portugal, en la provincia de Alentejo.
 Etampes. *Eslampes*; ciudad de Francia, con título de ducado.
 Etat de l'Eglise. *Eslado eclesiástico*; es una parte de la Italia, que el Papa posee en soberanía.

Ethiopia. *Etopia*; gran país de Africa, cuyos moradores son negros.
 Ethna. *Mont-Gibel. Etna*; monte de Sicilia, que está siempre ardiendo.
 Etolie. *Etolia*; provincia de la Grecia.
 Etscland. *Etschalanda*; provincia del condado del Tirol.
 Eu. *Eu*; ciudad de Normandia, con título de condado.
 Eu. *Eu*; río de España, que separa la Galicia de las Asturias.
 Euland. *Eulandia*; isla de Suecia.
 Euphrate. *Euphrates*; río caudaloso de Asia.
 Eure. *Eura*; río de Francia, que separa la isla de Francia de la Normandia.
 Europe. *Europa*; la primera de las quatro partes del mundo.
 Evoli. *Evoli*; villa del reino de Nápoles, con título de ducado.
 Evora. *Evora*; ciudad archobispal de Portugal, capital de la provincia de Alentejo.
 Evreux. *Evreux*; ciudad episcopal de Francia, en la Normandia alta.
 Excester. *Excester*; ciudad episcopal de Inglaterra.
 Eyder. *Eyder*; río de Dinamarca.
 Eysenach. *Eysenague*; ciudad capital del ducado del mismo nombre, en el círculo de la Sajonia superior.
 Eysloch. *Eysloch*; río del condado del Tirol.



F

FABRIANO. *Fabrizano*; villa de Italia, en el Estado Ecclesiástico.

FAENZA. *Faenza*; ciudad episcopal de Italia, en el Estado Ecclesiástico.

FALANT. *Feslan*; isla pequeña del río de Bidassoa.

FALANSE. *Falencia*; villa de la Normandía baxa.

FALCKENBERG. *Falkenberg*; ciudad de la Silesia, con título de ducado.

FALERNE. *Falerna*; territorio de Italia, celebre por sus buenos vinos.

FALMOUTH. *Falmouth*; ciudad de Inglaterra, en el país de Cornualles.

FALUN. *Falun*; villa de Suecia.

FAMAGOSTE. *Famagusta*; ciudad episcopal, y puerto de mar de la isla de Chypre.

FAMASTRO. *Famastro*; villa y puerto de mar de la Napolia.

FANO. *Fano*; ciudad episcopal de Italia, en el Estado del Papa.

FARAMIDA. *Faramida*; villa de Egipto.

FARO. *Faro*; ciudad episcopal de Portugal, en el reino de Algarve.

FANCOQUEY. *Fancoey*; villa del condado de Borgoña.

FAUQUEMONT. *Facomon*; villa pequeña del ducado de Limburgo.

FAUSIGNY. *Fosigny*; provincia de Saboya, con título de baronía.

PAYENCO. *Peyenta*; villa pequeña de Francia, en Provença.

FELDKIRCH. *Feldkirch*; villa de Suavia, en las fronteras de la Suiza.

FELIN. *Felin*; villa de la Suecia, en Livonia.

FELLETYN. *Feletin*; villa de Francia, en la provincia de la Marche.

FELTRI. *Feltri*; ciudad episcopal en el Estado de Venecia.

FEMEREN. *Femerén*; isla de Dinamarca, en el mar Báltico.

FENESTRELLES. *Fenestrela*; aldea del Delphinado, sobre el río Cluson, con una ciudadela.

FERBA. *Ferba*; provincia de Africa, en la tierra de los Negros.

FERE. *Fera*; villa de Picardía; provincia de Francia.

FERDEN. *Ferden*; ciudad capital del ducado del mismo nombre, en el círculo de la Saxonia baxa.

FERENTINO. *Ferentino*; ciudad episcopal de Italia, en el estado de la Iglesia.

FERENZUOLA. *Fierenzola*; ciudad episcopal del reino de Nápoles, en la Capitanata.

FERGIN. *Fergan*; provincia de Asia.

FERINO. *Fermo*; ciudad arzobispal del Estado Ecclesiástico.

FERNANBOUC. *V. Pernambuco*; Fero, les îles de Fero. Fero; islas del mar Océano septentrional.

FERRARE. *Ferrara*; ciudad episcopal del Estado Ecclesiástico.

FERROL. *Ferrol*; villa y puerto de mar de España, en la provincia de Galicia.

FELCAMP. *Fescamp*; villa, y puerto de mar de Normandía.

FEURS. *Fours*; villa de Francia, sobre el río Loira.

FEZ. *Fez*; ciudad capital del reino del mismo nombre, en Africa.

FIANONE. *Fianona*; villa y puerto de mar del Estado de Venecia.

FIESOLI. *Fiesoli*; ciudad episcopal de Italia.

FIFE. *Fifa*; provincia grande de la Escocia.

FIGEAC. *Figeaco*; villa de Francia, en el Quercy.

FILLECK. *Fileck*; villa de la Hungría alta.

FINAL. *Final*; ciudad capital de un marquesado del mismo nombre, en Italia.

FINDA. *Finda*; provincia del Japon.

FINEN. *Funen, Fund, ó Fionie.* Finen, ó Fionia; isla grande de Dinamarca, en el mar Báltico.

FINGO. *Fingo*; reino del Japon.

FINISTERRE. *Finisferra*; cabo de la Galicia.

FINKELEY. *Finkeley*; villa de Inglaterra.

FINLANDE. *Finlandia*; país de Suecia, que contiene diversas provincias.

FIORENZUOLA. *Fierenzuola*; villa de Italia, en el ducado de Parma.

FIORENZUOLA. *Fierenzuela*; villa de Toscana.

Flandres. *Flandes*; provincia de los Países-Bajos, con título de Condado.

Fleche, ou la *Fleche.* *Flecha,* ó la *Flecha*; villa de Francia, en el Anjou.

FLANSBOURG. *Flensburgo*; villa del ducado de Estefvick, provincia del reino de Dinamarca.

FLESSINGUE. *Fleisingues*; ciudad de Zelanda, una de las siete Provincias Unidas.

FLINT. *Flinte*; provincia de Inglaterra.

Florence. *Florenzia*; ciudad arzobispal, y capital de la Toscana.

Florennes. *Florines*; villa pequeña del Pays-Bas, sujeta al obispo de Lieja.

Florida. *Florida*; region grande de la América septentrional.

Flumen Santo. *Flumen Sancte*; río de Cerdeña.
 Fluvia. *Fluvia*; río de Cataluña.
 Foggia. *Foggia*; villa del rey-
 no de Nápoles.
 Foglia. *Foggia*; río de Italia;
 en el estuero de la Iglesia.
 Foix. *Foes*; ciudad de Francia,
 capital de un condado del
 mismo nombre.
 Foligno. *Foliri*; ciudad episco-
 pal del estado de la Iglesia.
 Fondi. *Fondi*; ciudad episcopal
 del reino de Nápoles, en la
 provincia de Labur.
 Fontainebleau. *Fontenbld*; villa
 de Francia, donde los
 Reyes tienen un suntuoso pa-
 lacio, ó castillo.
 Fontaine - l'Evêque. *Fontene-
 l'Evêque*; villa del Pais-
 Baxo, en la provincia de
 Henao.
 Fomarrabie. *Fuenterrabia*; cin-
 dad fuerte de la provincia de
 Guipuzcoa, en Biscaya.
 Fontenay-le-Comte. *Fontenai-
 el-Conde*; ciudad capital del
 Poitou baxo, en Francia.
 Forcalquier. *Forcalquier*; villa
 de la Provença, en el con-
 dado del mismo nombre.
 Forchian. *Forquian*; villa de
 Francia.
 Fordon. *Fordon*; villa de Es-
 cocia.
 Forêt-Noire. *Floresta-Negra*;
 bosque grande en el círculo
 de Suevia.
 Forez. *Forez*; provincia de
 Francia, con título de con-
 dado.
 Forli. *Porti*; ciudad episcopal
 del estado de la Iglesia.
 Formose. *Formosa*; isla de
 Asia.
 Forrest. *Forres*; villa de Es-
 cocia.
 Porth. *Porto*; río caudaloso en
 el reino de Escocia.
 Fortore. *Fortora*; río del rey-
 no de Nápoles.
 Fos-Di-Nuovo. *Fos Di Novo*;
 villa de Toscana.
 Fossano. *Fosano*; ciudad episco-
 pal del Piamonte, en Ita-
 lia.
 Fosse. *Fosa*; villa pequeña del
 obispado de Laceda.

Fossombrone. *Fosombrona*;
 ciudad episcopal de Italia,
 en el estado de la Iglesia.
 Fougères. *Fugeres*; villa de
 Bretaña.
 Fraga. *Fraga*; ciudad del rey-
 no de Aragón, sobre el río
 Cinca.
 France. *Francia*; el mayor y
 el mas poderoso reino de la
 Europa.
 Francfort. *Francosforte*; ciudad
 imperial de Alemania, en el
 círculo del Rhin alto.
 Francfort-sur-l'Oder. *Franeo-
 forte* sobre el río Oder; ciu-
 dad de Alemania, en el du-
 cado de Silesia.
 Franche-Comté. *V. Bourgo-
 gne-Comté*.
 Francoli. *Francoli*; río de Ca-
 taluña, que pasa por Tara-
 gona.
 Franconie. *Franconia*; uno
 de los nueve círculos de Ale-
 mania.
 Franeker. *Francker*; ciudad de
 la provincia de Frisa, en Ho-
 landa.
 Frankenberg. *Frankenbergue*;
 villa de Alemania.
 Frankendal. *Frankendal*; villa
 de Alemania en el palatinado
 del Rhin.
 Frascati. ó *Frescati*. *Frescati*;
 ciudad episcopal del estado
 Eclesiástico.
 Frascolari. *Frascolari*; ri de
 Sicilia.
 Frata. *Frata*; villa de Italia,
 en el estado de la Iglesia.
 Fraustadt. *Fraustate*; villa de
 la Silesia.
 Fravenbourg. *Fravenburgo*;
 villa y puerto de mar de Po-
 lonia, en la Prusia real.
 Frawenfeld. *Frawensfeldia*; villa
 de la Suiza, en el canton
 de Berna.
 Fredo. *Fredo*; río de Sicilia.
 Frejus. *Frejus*; ciudad episco-
 pal, y puerto de mar de
 Provença.
 Fremona. *Fremona*; villa de
 la Etiopia.
 Frias. *Frias*; villa de Castilla
 la vieja, con título de du-
 cado.

Fribourg. *Friburgo*; ciudad
 capital del Brisgau, en el
 círculo de Suevia.
 Fribourg. *Friburgo*; ciudad ca-
 pital de un canton del mis-
 mo nombre, en Suiza.
 Fricento. *Fricento*; ciudad episco-
 pal del reino de Nápoles,
 en el principado ulterior.
 Fridberg. *Fridbergue*; villa de
 la provincia de Misnia, en
 el círculo de la Saxonia
 alta.
 Fridericsbourg. *Friderisburgo*;
 fortaleza con un hermoso pa-
 lacio, en Zelanda, provin-
 cia de Dinamarca.
 Friderichstad. *Fridericostadio*;
 villa de Dinamarca, en el
 ducado de Holstein.
 Friderichstad. *Fridericostadio*;
 villa de la Noruega.
 Frioul. *Friuli*; provincia de la
 república de Venecia.
 Frise. *Frisa*; una de las siete
 Provincias-Unidas.
 Frisingue. *Frisinga*; ciudad
 capital de un ducado del
 mismo nombre, en el círculo
 de Baviera.
 Fritzlar. *Fritzlar*; ciudad de
 Alemania.
 Fromentera. *Fromentera*; isla
 de España, una de las Ba-
 lareas.
 Frontenay. *Frontenay*; villa
 del Poitou.
 Frontignan. *Frontignan*; villa
 del Languedoc baxo.
 Fulde. *Fulde*; ciudad de Ale-
 mania, en el círculo del
 Rhin alto.
 Fulde. *Fulde*; río de Alema-
 nia.
 Funchal. *Funchal*; ciudad episco-
 pal, y capital de la isla
 de Madera, dependiente de
 Portugal.
 Funen. *Funen*; isla del reino
 de Dinamarca.
 Furnes. *Furne*; ciudad de la
 provincia de Flandes.
 Furstemberg. *Furstembergue*;
 ciudad capital del Principa-
 do del mismo nombre en la
 Suevia.

G

GABAON *Gabaon*; era una ciudad grande de *Syria*, celebre en la historia sagrada.

Gabaret, Gabareto; villa de *Francia*, en la *Gascuña*.

Gabian, Gabian; villa del *Lenguadoc baxo*.

Gabin, Gabin; villa de la *Gran Polonia*.

Gabon, Gabon; reyno de *África*.

Gago, Gago; villa de *África*, en el reyno del mismo nombre.

Gaietto, Gatta; ciudad episcopal y puerto de mar del reyno de *Nipotes*.

Galam, Galam; reyno de *África*.

Galgala, Galgala; villa de la *Tierra Santa*, á tres leguas de la de *Jericho*.

Galice, Galicia; reyno de *España*.

Galilee, Galilea; comarca de la *Palestina*, celebre en el *Evangelio*.

Galitz, Galitz; villa de *Moscovia*.

Gallego, Gallego; rio de *Aragón*.

Galles, Gales; principado y provincia de *Inglaterra*.

Gallipoli, Galipoli; ciudad episcopal del reyno de *Nipotes*.

Gallipoli, Galipoli; villa de la *Turquia* en *Europa*.

Galloway, Galway; provincia de *Escocia*, con título de Condado.

Galway, Galway; ciudad capital de un condado del mismo nombre, en *Irlanda*.

Gana, Gana; villa de la *Arabia feliz*.

Gand, Gante; ciudad episcopal y capital del condado de *Flandes*.

Gandie, Gandia; ciudad del reyno de *Valencia*, con título de ducado.

FRANÇ. ESP. Part. II,

Gangara, Gangara; reyno de *África*.

Gange, Gange; rio de *Asia*, el mayor de las *Indias orientales*.

Gangea, Gangea; ciudad grande de *Persia*.

Gannat, Ganato; villa de *Francia*, en el *Borbone*.

Gap, Gap; ciudad episcopal de *Francia*, en el baxo *Delfinado*.

Garde (la), Garda; villa pequeña del estado de *Venecia*, sobre un lago del mismo nombre.

Garet, Garet; provincia del reyno de *Fra*.

Garillan, Garillano; rio del reyno de *Nipotes*.

Garizim, Garizim; monte de la *Palestina*, celebre en la historia sagrada.

Garnache, Garnacha; villa del *Poetú baxo*.

Garneley, ó Gerneley, Garneley; isla de la mar de *Bretaña*.

Garonne, Garona; rio caudaloso de *Francia*.

Gascogne, Gascuña; provincia grande de *Francia*.

Gatinois, Gatinoes; comarca de *Francia*.

Gaule, ó Gauls, Gault, ó Gaulas; el pais que está entre los *Alpes*, el *Rhin*, el mar de *Alemania* y el de *Bretaña*, los *Montes-Pirineos*, el *Océano aquitánico* y el mar *Mediterráneo*.

Gaza, Gaza; ciudad de *Asia*, sobre el mar *Mediterráneo*.

Gelnhausen, Gelnhausen, ó *Gelnusa*; villa imperial en el círculo del *Rhin alto*.

Gemonde, Gemunda; villa imperial en el círculo de *Suecia*.

Genep, Genepe; villa del ducado de *Cleves*.

Genet, Genova; ciudad ar-

bispal, y capital de la república del mismo nombre.

Geneve, Ginebra; ciudad y república libre, vecina á la *Saboya*, á la *Francia* y á la *Suiza*.

Genevois, Ginevres; provincia de la *Saboya*, con título de ducado.

Genfuy, Genfui; rio caudaloso de *Asia*.

Georgie, Georgia; pais grande cerca del mar Negro, en *Asia*.

Gera, Gera; villa pequeña del círculo de la *Saxonia alta*.

Gerberoy, Gerberoi; villa pequeña de *Francia*, en el *Beauvoisi*.

Gerbes, Gerbes; isla del reyno de *Tunet*.

Gergenti, ó Agrigente, Gergenti; ciudad episcopal de *Sicilia*.

Germanie, Germania; la *Alemania*, como era antiguamente.

Gers, Gers; rio de *Gascuña*.

Gertruidenberg, Gertrudenberg; villa de la provincia de *Hoianda*.

Gestrice, Gestricta; provincia de *Suecia*.

Getigan, Getigan; ciudad capital del reyno del mismo nombre, en las *Indias orientales*.

Gétulie, Gétul; provincia de *África*.

Geul, Geul; rio del ducado de *Limburgo*.

Gévalie, Gevalis; villa de la provincia de *Gestricta* en *Suecia*.

Gevaudan, Gevaudan; provincia de *Francia*, en el *Lenguadoc*.

Gevel, Gevel; villa y puerto de mar de *Suecia*.

Gibel, Vase Mont-Gibel.

Gibraleon, Gibraleon; villa de la *Andalucía*.

Gibraltar, Gibraltar; ciudad de *Andalucía* en *España*.

yon un buen puerto de mar, sobre el estrecho de Gibraltar.

Gien. Gien; villa de Francia, en los confines de la provincia de Orleans.

Giengen. Giengen; villa de Suevia.

Gießen. Gießen; Ciudad de Alemania, en el Landgraviato de Hesse.

Gimont. Gimant; villa de Gascuña.

Giolo. Giolo; ciudad capital de la isla del mismo nombre, en el mar grande de Indias.

Giovenazzo. Giovenazzo; ciudad episcopal del reino de Nápoles, en la provincia de Bari.

Gir. Gir; río caudaloso de África.

Girace. Girato; ciudad episcopal del reino de Nápoles, en la Calabria ulterior.

Girgio. Girgio; ciudad de Egipto.

Girone. Girona; ciudad episcopal de la provincia de Cataluña, con título de Obispo.

Gisors. Gisors; villa de Normandía, con título de conde.

Giula-nova. Giula-nova; ciudad del reino de Nápoles, con título de Obispo.

Giulap. Giulap; río de Asia.

Giustandil. Giustandil; ciudad de la Turquía en Europa.

Givet. Givete; pequeña villa del condado de Namur, en los países bajos.

Glamorgan. Glamorgan; provincia y condado del principado de Gales, en Inglaterra.

Glandeves. Glandeves; ciudad episcopal de Francia, en Provenza.

Glaris. Glaris; burgo y uno de los cantones de la Suiza.

Glasgow. Glasgow; ciudad arzobispal de Escocia.

Glitz. Glitz; ciudad del reino de Bohemia.

Glocester. Gloucester; ciudad episcopal y capital del condado del mismo nombre, en Inglaterra.

Glogaw. Glogaz; ciudad ca-

pital de un ducado del mismo nombre, en Bohemia.

Glogau. Glogau; ciudad de la Silesia.

Gluckstadt. Gluckstadt; ciudad fuerte de Alemania, en el círculo de la baja Saxonia.

Gnesne. Gnesna; ciudad arzobispal de la baja Polonia; el arzobispo es el Primado del reino.

Goa. Goa; ciudad arzobispal y puerto de mar del reino de Decan, sujeta al Rey de Portugal.

Gociano. Gociano; villa del reino de Cerdeña.

Goes. Goes; ciudad de Zelanda, una de las siete provincias unidas.

Golconde. Golconda; ciudad del reino del mismo nombre, en Asia.

Goldingen. Goldingen; villa del ducado de Curlandia.

Gole. Gola; río caudaloso de la isla de Corea.

Golnow. ó Golnau. Golinovia; villa de la Pomerania ulterior.

Gomer. Gomer; villa del reino de Fez, en África.

Gomorra. Gomorra; ciudad de la Palestina, que fue consumida con una lluvia de fuego y de azufre.

Gondar. Gondar; ciudad de la Etiopía.

Gonga. Gonga; villa de la Turquía en Europa.

Gorckum. Goreom; villa de la provincia de Holanda.

Gordic. Gordia; ciudad antigua de la Asia menor, celebre por el nudo Gordiano que Alejandro Magno cortó, no pudiendo desatarlo.

Gorée. Gorea; villa pequeña de Holanda con un puerto de mar.

Gorice. Goriza; villa fuerte de la provincia de Friul.

Gorlitz. Gorlitz; ciudad fuerte del reino de Bohemia.

Goslar. Goslar; villa imperial del círculo de la Saxonia baja.

Gotembourg. Gothenbourg, ó Gothenbourg. Gotemburgo; ciudad fuerte y puerto de mar de Suecia.

Gotha. Gotha; ciudad de la

Thuringa y capital del ducado de Gotha, en el círculo de la Saxonia alta.

Gothie, ó Gothland. Gothia; en tiempo pasado era toda la Suecia, pero al presente no hay sino una provincia de este nombre.

Gotingen. Gotinguen; ciudad del ducado de Brunswick, en el círculo de la Saxonia baja.

Gottorp. Gottorpo; ciudad fuerte del ducado de Estefrique.

Gouda. Gouda; ciudad de la provincia de Holanda.

Gourdon. Gurdon; villa de Francia, en el Querci.

Gournay. Gurnay; villa de Normandía.

Gournay. Gurnay; villa de la Isla de Francia.

Govallat. Govallat; ciudad del imperio del Gran Mogol, capital de la provincia del mismo nombre.

Grabow. Grabovisa; villa de Polonia.

Gradiska. Gradisca; fortaleza de la provincia de Friul.

Gran, ó Strigonie. Gran, ó Estrigonia; ciudad arzobispal de Hungría.

Gran. Gran; río de la Hungría superior.

Grandmont. Grammon; villa pequeña de Flandes en el condado de Alost.

Grafton. Grafton; villa pequeña de la Suiza.

Granville. Granvilla; villa de la Normandía baja.

Grasse. Grasa; ciudad episcopal de Francia en la Provenza.

Grati. Grati; río del reino de Nápoles.

Gratz. Gratz; ciudad de Alemania, capital del ducado de Esiria.

Grandenitz. Grandenitz; villa de la Prusia real.

Grave. Grave; ciudad del Brabante Holandés.

Gravelines. Gravelinas; ciudad del condado de Flandes.

Gravina. Gravina; ciudad episcopal y ducal, en el reino de Nápoles.

Gray. Graty; villa del condado de Borgoña.

Guetaria. *Guetzaria*; villa de la provincia de Guipuscoa, con un castillo y un buen puerto.

Guets, ó **Huete.** *Guetta*, ó *Hueta*; villa de Castilla la nueva.

Gueule. *Guenla*; río pequeño de la provincia de Flandes.

Guguan. *Guguan*; isla del Océano oriental.

Guienne. *Guina*; provincia de Francia.

Guimaraens. *Guimaraens*; ciudad de Portugal.

Guinée. *Guinea*; gran país de Africa.

Guingamp. *Guingampo*; villa pequeña de la Bretaña.

Guiole. (La) *Guiola*; villa de Francia, en la provincia de Ruergue.

Guipulcon. *Guipuscoa*; comarca de la Biscaya.

Guise. *Guisa*; ciudad de Francia, en la Picardía, con título de ducado.

Guntzbourg. *Guntzburgo*; villa pequeña de Alemania, en el círculo de Suevia.

Guntzenhausen. *Guntzenhausen*; villa pequeña del círculo de Franconia.

Gurcz. *Gurca*; río de Alemania, en la Carniola.

Gurcz. *Gureo*; villa de Alemania en la baxa Carinthia.

Gurckseidt. *Gurcksfeldia*; villa de Alemania, en la Carniola.

Guriel. *Guriel*; provincia de la Mingrelia, en Asia.

Gustrow. *Gustro*; ciudad capital del ducado de Meckelburgo-Gustro.

Guyet. *Guyer*; río del Delphinado.

Guzarate. *Guzarate*; reyno de Asia.

Gyhorn. *Gyhornia*; villa de Alemania, en la Saxonia baxa.

H

HADDINGTON. *Haddingtonia*; ciudad del reyno de Escocia.

Hadersleben. *Hadersleben*; villa del ducado de Estefvique.

Hag. *Haga*; villa pequeña de Baviera.

Haguenaw. *Haguenao*; villa de la Alsacia.

Haha. *Haha*; provincia del reyno de Marruecos.

Hajacan. *Hajacun*; reyno del imperio del Gran-Mogol.

Haidenheim. *Haidenheim*; villa del círculo de Suevia.

Haigerloch. *Haigerloquia*; villa pequeña de Suevia.

Haillbron. *Haillbron*; ciudad imperial del ducado de Virtemberg, en el círculo de Suevia.

Haidesheim. *Haidesheim*; villa pequeña del palatinado del Rin.

Hainsut. *Henao*; provincia y condado de los Países-baxos, cuya ciudad capital es la de Mons.

Halberstat. *Halberstete*; ciudad del círculo de la Saxonia baxa.

Halda. *Halda*; villa de Norvigea.

Hall. *Hal*; villa imperial en el círculo de Suevia.

Hall en Saxe. *Hal* en Saxonia; ciudad de Misnia, en el círculo de la Saxonia alta.

Holland. *Halanda*; provincia del reyno de Suecia.

Halle. ó *Notre-Dame de Halle.* *Hala*; villa pequeña de la provincia de Henno.

Ham. *Ham*; villa de la provincia de Picardía.

Ham. *Hana*; villa pequeña del círculo de la alta Saxonia.

Ham. *Hana*; villa fuerte, y capital del condado de la March, en el círculo de Vestsalia.

Hamah. *Hama*; villa de la Turquía en Asia.

Hamadan. *Hamadan*; villa de Persia.

Hamamet. *Hamametha*; villa de Africa, en Berberia.

Hambourg. *Hamburgo*; ciudad libre y imperial, en el ducado de Holsacia, con puerto de mar.

Hamelbourg. *Hamelburga*; villa pequeña del círculo del Rin.

Hamelen. *Hamelen*; villa fuerte de Alemania, en el círculo de la Saxonia baxa.

te de Alemania, en el círculo de la Saxonia baxa.

Hamont. *Hamon*; villa pequeña del círculo de Vestsalia, en el obispado de Lieja.

Hanaw. *Hanao*; ciudad capital de un condado del mismo nombre, en el círculo del alto Rin.

Hannover. ó *Hannovre.* *Hannover*; ciudad del ducado de Brunsvique, en el círculo de la baxa Saxonia.

Hant. *Hante*; condado y provincia de Inglaterra.

Hapsel. *Hapsel*; villa de la Livonia.

Harbourg. *Harburgo*; villa del ducado de Luneburga.

Harderwick. *Hardervique*; ciudad de las provincias unidas, en el ducado de Gueldres.

Harleu. *Harflor*; villa de Normandia.

Harlech. *Harleco*; villa de Inglaterra.

Harlem. *Harlem*; ciudad de la provincia de Holanda.

Harlingen. *Harlinguen*; ciudad de la provincia de Frisa.

Haro. *Haro*; villa de la Rioja; con título de condado.

Hastan. *Harran*; villa de la Turquía, en Asia.

Harray. *Harry*; isla de Escocia.

Hartford. *Hartfordia*; ciudad capital de un condado del mismo nombre, en Inglaterra.

Harwich. *Harwich*; villa del condado de Essex, en Inglaterra.

Hasbat. *Hasbata*; provincia del reyno de Pers.

Hasselt. *Hasselt*; villa fuerte de la provincia de Overisel.

Hasselt. *Hasselt*; villa pequeña del obispado de Lieja.

Hattem. *Haem*; villa pequeña del ducado de Gueldres.

Hattingen. *Hastingen*; villa pequeña del círculo de Westfalia.

Havano (la). *Havana*; ciudad capital, y puerto de mar de la isla de Cuba, en la América.

Havel. *Havel*; río de Alemania.

Havelberg. *Havelberga*; villa del marquesado de Brandeburgo, en Alemania.

Havre-de-Grace. *Havre de Gracia*; ciudad y puerto de mar en Normandía.

Haye. ó la *Haye*. *Haya*; villa de la Holanda, en donde se tiene la corte de los estados generales de aquella república.

Hea. *Hea*; provincia del reyno Marruecos.

Hebron. *Hebron*; villa de la Palestina, en Asia, está á siete leguas de Jerusalem.

Hedemora. *Hedemora*; villa de Suecia.

Hedin. *Hedin*; villa pequeña pero fuerte del País-Bajo, en el condado de Artois.

Heidelberg. *Heidelbergue*; ciudad capital del círculo electoral del Rhin, en Alemania.

Heiligenstat. *Heiligenstat*; villa del círculo de la baja Saxonia.

Heilsperg. *Heilsperga*; villa de Polonia, en la Prusia real.

Helmont. *Helmonse*; villa de la provincia de Brabante, con título de condado.

Helmstadt. *Helmstedt*, ó *Halmstede*; ciudad capital de la

provincia de Holanda, en Suecia.

Helmstadt. *Helmstad*; ciudad de Alemania, en el ducado de Brunsvique.

Helsingbourg. *Helsingburgo*; villa y puerto de mar de Suecia.

Helsingie. *Helsingia*; provincia de Suecia.

Hemz. *Chemps*, ó *Hamps*. *Hemz*, *Chemps*, ó *Hams*; ciudad arzobispal de la Syria, en Asia.

Henares. *Henares*; río de Castilla la nueva.

Heraclea. *Heraclea*; ciudad arzobispal de Thracia.

Hercynie. *Hercinia*; gran bosque ó si. resta antigua, que se extendía desde los confines de la Alsacia, y de los Suizos, hasta la Transilvania, &c.

Hereford. *Herefordia*; ciudad episcopal de Inglaterra, capital de un condado y de una provincia del mismo nombre.

Herford. *Herfordia*; villa anstática, en el círculo de Westfalia.

Herifon. *Herifon*; villa de Francia en el Borbones.

Hermanstad. ó *Zeben*. *Hermanstad*; ciudad capital de la Transilvania.

Hernofand. *Hernofanda*; villa pequeña y puerto de mar de Suecia.

Hery. *Hery*; villa de la Persia.

Herzogowine. ó le Duché de Saint-Saba. *Herzogowina*, ó el ducado de San-Saba; parte de la Dalmacia.

Hesdin. *V. Hédin*.

Hesse. *Hese*; estado del círculo del alto Rhin, con título de Landgraviato.

Heusden. *Heusden*; villa de las provincias unidas.

Heuxer. *Heuxer*; villa de Alemania en Westfalia.

Hieres. *Hieres*; villa y islas de la Provença.

Hildesheim. *Hildesheim*; ciudad episcopal y capital de un obispado del mismo nombre, en el círculo de la Saxonia baja.

Hilperhausen. *Hilperhausen*;

villa pequeña del círculo de Francoia.

Hinghoa. *Hinghoa*; villa del imperio de la China.

Hircania. *Hircania*; país de la Asia.

Hirschfeldt. *Hirschfelee*; ciudad capital de un principado, en el círculo del Rhin alto.

Hispaham. *V. Ispaham*.

Hüpaniola. ó *Saint-Domingue*. *V. Saint-Domingue*.

Hitland. *Hitlandia*; islas del Océano septentrional; dependientes del reyno de Escocia.

Hoang. ó *Riviere jaune*. *Hoang*; ó *Rio amarillo*; el mayor río de la China.

Hoff. *Hoffa*; villa de Alemania, en el marquesado de Culembach.

Hohemberg. *Hohemberga*; villa del círculo de Francoia.

Hohenzollern. *Hohenzollerna*; estado del círculo de Suevia, con título de condado.

Hoio. ó *Hoyo*. *Hoio*; río caudaloso de la América septentrional; tiene mas de 400 leguas de curso.

Holland. *Holand*; villa de la Prusia dual.

Hollande. *Holanda*; una de las siete provincias unidas de los países-bajos, con título de condado.

Holfaco. ó *Holsteig*. *Holfacia*; provincia del círculo de la baja Saxonia, con título de ducado.

Holstebro. ó *Holostbroet*. *Holstebro*; villa de Dinamarca.

Holstein. *V. Holface*.

Hombourg-Ander-Hoe. *Homburgo - Ander-Hoe*; ciudad del landgraviato de Hese, en Alemania.

Hombourg. *Homburgo*; villa fuerte del ducado de Dospuentes, en el círculo del Rhin bajo.

Hombourg. *Homburgo*; villa de la Suiza; en el canton de Basilea.

Homel. *Homel*; villa pequeña de Lituania.

Honan. *Honan*; ciudad de la China, en la provincia de

mismo nombre.

Honduras. *Honduras*; provincia de la América septentrional.

Monfieur. *Honflor*; ciudad y puerto de mar de la Normandía.

Hongrie. *Hungria*; reino de la Europa, dividido en alta y baja.

Horeb. *Horeb*; montaña de la Arabia, donde apareció Dios á Moisés en la zarza ardiente.

Horn, ó Horne. *Horne*; ciudad de la Norz-Holanda, una de las siete Provincias Unidas.

Hortiga. *Hortiga*; río pequeño de la Estremadura.

Hueica. *Huesca*; ciudad episcopal del reino de Aragón.

Hull, ó Kinston-Uponhul.

Hul; villa y puerto de mar del condado de York, en Inglaterra.

Hulst. *Hulste*; villa sujeta de la provincia de Flandes.

Human. *Human*; villa de Polonia.

Hundtuck. *Hunfruke*; comarca del círculo electoral del Rhin.

Huningue. *Huningue*; fortaleza en Alemania, sobre el alto Rhin.

Huntebourg. *Hunteburgo*; villa pequeña del círculo de Vestsalia.

Huntington. *Huntington*; villa de Inglaterra, capital de una provincia y de un condado del mismo nombre.

Huquang. *Huquang*; provincia del imperio de la China.

Hus. *Hus*; comarca de la Palestina, en Asia.

Hufum. *Hufum*; villa de Dinamarca.

Huy. *Huy*; ciudad del Obispado de Lieja.

Huygne. *Huyña*; río de Francia.

I

Ibaicaval. *Ibaicaval*; río de Bisaya.

Ibérie. *Iberia*; provincia antigua de Asia; que ahora se llama Georgia. Es también nombre que se dió antiguamente á la España.

Idro. *Idro*; ciudad de la república de Venecia.

Iyla. *Iyla*; río de la Moravia.

Iglu. *Iglu*; ciudad de la Moravia.

Ile de France. *Isla de Francia*; provincia del reino de Francia, cuya capital es París.

Iler. *Iler*; río de Alemania que está junto de la ciudad de Ulma.

Il. *Il*; río de Alemania, cerca la ciudad de Estrasburgo.

Illec. *Illeca*; ciudad capital de la provincia de Sus, en Berberia.

Illeacas. *Illeacas*; ciudad de Castilla la nueva.

Imola. *Imola*; ciudad episcopal del estado de la iglesia.

Inde. *Sinde*, ó *Indus*. *Indo*; río caudaloso de Asia.

Inde. *Inde*; gran país rico y fértil de la Asia, á quien se da el nombre de Indias orientales.

Indes occidentales. *Indias*

occidentales; nombre que se dió á la América.

Indoñan, ó Indouñan. *Indoñan*; region grande de las Indias orientales.

Ingo. *Ingo*; reino, ó provincia del Japon.

Ingolstad. *Ingolstete*; ciudad de Alemania, en el electorado de Baviera.

Ingria. *Ingria*; provincia de la Saccia.

Inn, ó Ins. *In*, ó *Ins*; río de Alemania en el Tirol.

Inverness. *Inverness*; ciudad y puerto de mar de Escocia.

Inowladislaw. *Inowladislaw*; ciudad de la gran Polonia, capital del Palatinado del mismo nombre.

Inspruck. *Insprike*; ciudad capital del Tirol en Alemania.

Ionie. *Ionía*; comarca antigua de la Asia menor.

Ipre, ó Ypres. *Ipre*; ciudad episcopal de Flandes.

Iptala. *Iptala*; ciudad de la Turquía de Europa, en la Romanía.

Ipswich. *Ipsvike*; ciudad capital del condado de Suffolk en Inglaterra.

Irlande. *Hibernia*. *Irlanda*; y

antiguamente *Hibernia*; isla y reino de las islas Británicas.

Irwin. *Irvin*; ciudad de Escocia.

Ischia. *Uchia*; ciudad episcopal del reino de Nápoles.

Isenghien. *Isinghien*; ciudad de los países bajos, con título de condado.

Iser. *Isara*; río de Alemania; en la Baviera.

Istete. *Isara*; río de Francia en el Despinado.

Isternia. *Isternia*; ciudad episcopal del reino de Nápoles.

Islande. *Islandia*; isla del Océano septentrional.

Isne, ó Iñy. *Isne*, ó *Iñy*; ciudad imperial del círculo de Suevia.

Isola. *Isola*; ciudad pequeña episcopal del reino de Nápoles.

Ispahan. *Ispahan*; ciudad capital del reino de Persia.

Istet. *Istet*; río pequeño del condado de Holanda.

Istehnonde. *Istehnonde*; isla de Holanda.

Istelslein. *Istelslein*; ciudad pequeña de Holanda.

Istoir. *Istoir*; ciudad de la baja Suabia.

Iffondun. *Ifudun*; ciudad de Francia, en la provincia de Berry.

Istria. *Capo d'Istria. Istria*, Cabo de Istria; ciudad episcopal y capital de la provincia de Istria, en el estado de Venecia.

Istrie. *Istria*; provincia del estado de Venecia.

Italia. *Italia*; region grande

de Europa que contiene diversos estados soberanos.

Ithaque. *Itaca*; isla de Grecia.

Itri. *Itri*; ciudad del reyno de Nápoles, en la provincia de Labor.

Itzehoe. *Itzehoe*; ciudad del ducado de Holslein en el círculo de la Saxonia baxa.

Iviza. *Iviza*; isla del mar mediterráneo; una de las Baleares.

Ivrée. *Ivrea*; ciudad capital de un Marquesado del mismo nombre en Saboya.

Ixar. *Hixar*; ciudad del reyno de Aragón, con título de duquesdo.

Ixe. *Ixe*; ciudad del Japon:

J

Jaca. *Jaca*, ciudad episcopal del reyno de Aragón.

Jacatra. *Jacatra*; villa de las Indias orientales, en la isla de Java.

Jaen. *Jaen*; ciudad episcopal de España, en la provincia de Andalucía.

Jassa. *Jasa*; ciudad de la Syria, en la tierra santa.

Jamaïque. *Jamaica*; isla del mar del Norte, en la América.

Jamama. *Jamama*; ciudad capital del reyno del mismo nombre, en la Arabia feliz.

Jamba. *Jamba*; ciudad capital del reyno del mismo nombre, en el imperio del Gran-Mogol.

Jamboli. *Jamboli*; provincia de la Macedonia.

Janeiro (rio). *Janeiro*; rio caudaloso del Brasil.

Janna. *Janna*, ó *Jannina*. *Janna*, ó *Janninu*; villa de la Grecia.

Janna. *Janna*; villa de Macedonia, en la Turquía de Europa.

Japar. *Japara*; ciudad de las Indias orientales, capital del reyno del mismo nombre.

Japon. *Japon*; imperio grande de la Asia.

Jarreta (la). *Jareta*; rio caudaloso de Sicilia.

Jaroslau. *Jaroslau*; ciudad del reyno de Polonia.

Jarou. *Jarú*; villa de Inglaterra.

Jas. ó **Jassy.** *Jas*, ó *Jassy*; ciudad capital de la Moldavia.

Jasibli. *Jasibli*; rio de Sicilia, en el valle de Noto.

Jati. *Jati*; rio de Sicilia, en el valle de Mayara.

Java. *Java*; isla del océano Indiano.

Javarin. *Javarin*; ciudad episcopal de la Hungria baxa.

Jawer. *Javer*; ciudad de Sicilia; capital de un ducado del mismo nombre.

Jecker. *Jeker*, rio del país de Lieja.

Jedo. *Jedó*; ciudad grande del Japon, capital de la isla de Niphon.

Jena. ó **Desne.** *Vease Desne*.

Jéno. *Jena*; ciudad del círculo de la alta Saxonia.

Jengon. *Jengon*; villa de la China.

Jeniseikoi. *Jenisea*, ó *Jeniseik*. *Jenisy*, villa y rio de la Tartaria.

Jénixar. *Jenizar*; villa de la Grecia, en la Macedonia.

Jénorisco. *Jenorisco*; villa de Moscovia.

Jénupar. *Jenupar*; ciudad capital del reyno del mismo nombre, en el imperio del gran Mogol.

Jéricho. *Jerico*; ciudad antiguamente considerable de la tierra de Canaan; en Asia.

Jérolaw. *Jeroslao*; ciudad capital de un ducado del mismo nombre en Moscovia.

Jersey. *Jersey*; isla del mar de Bretaña.

Jérusalem. *Jerusalem*; ciudad capital de la Palestina, en Asia.

Jéti. *Jesi*; ciudad episcopal del Estado de la Iglesia.

Jodoigne. ó **Judoigne.** *Jodoña*; villa del Brabant.

Joigny. *Joiñ*; villa de la Champagne, con título de ducado.

Joinville. *Joinvilla*; villa de la Champagne, con título de principato.

Jonquero. *Junquera*; villa antigua de Cataluña en el Ampurdan.

Jortan. *Jortan*; ciudad y puerto de mar de las Indias, capital de un reyno del mismo nombre.

Jourdain. *Jordan*; rio caudaloso de la Palestina, en Asia.

Joyeuse. *Joyosa*; villa de Francia, en el Vivares, con título de ducado.

Joyosa. *Joyosa*; villa pequeña del reyno de Valencia.

Jwanogorod. *Juanogorod*; buena fortaleza de Suecia contra los Moscovitas.

Jubera. *Jubera*; villa de Castilla la vieja.

Jucatan. *Vease Yucatan*.

960 JUL

Judée. *Judea*; país de Asia, adonde Nuestro Señor Jesu-Christo nació y murió.

Judembourg. *Judemburgo*; ciudad de Alemania, en el círculo de Austria.

Juliers. *Julieres*; ciudad capital del ducado del mismo nombre, en el círculo de Vissaglia.

JUR

Jungcheu. *Jungcheu*; villa de la China.

Jungning. *Jungninga*; villa de la China.

Junnan. *Junan*; ciudad de la China, capital de la provincia del mismo nombre.

Jura, le Mont Jura. *Jura*, el Monte Jura; cordillera gran-

JUT

de de montañas, que se extiende desde el Rhin, cerca de Basilea, hasta el río Reno, á quatro leguas de Ginebra.

Jutland. *Jutlanda*; casi isla grande del reyno de Dinamarca, y que hace la mayor parte de él.

K

KACHEMIRE, ó Cache-mire. *Kachemira*; ciudad capital del reyno del Indostan, en el imperio del gran Mogol.

Kaisersberg. *Kaisersbergue*; villa pequeña de la Alsacia alta.

Kalenberg. *Kalenberge*; cordillera de montes en el círculo de Austria.

Kalisch. *Kalisque*; ciudad fuerte de Polonia, capital de un Palatinado del mismo nombre.

Kaminieck. *Kaminieque*; ciudad episcopal en la Polonia, capital de la Podolia alta.

Kan. *Kan*; río de Inglaterra.

Kargapol. *Kargapol*; ciudad de Moscovia, capital de la provincia del mismo nombre.

Kauftein. *Veasé Kauflein.*

Keiserlautern. *Keiserlautern*; villa de Alemania, en el círculo del Rhin.

Keiserwerdt, ó Kayserwerd. *Keiserswerre*; ciudad fuerte de Alemania en el círculo del Rhin bajo.

Kell. *Kel*; fuerte enfrente de la ciudad de Estrasburgo, de la otra parte del Rhin.

Kelles. *Keles*; ciudad episcopal de Irlanda.

Kemnitz. *Kemnitz*; villa de Alemania, en el círculo de la Saxonia alta.

Kempten. *Kempen*; ciudad imperial del círculo de Suevia.

Kendall. *Kendal*; ciudad rica de Inglaterra, en el Westmorland.

Kent. *Kent*; provincia de Inglaterra, con título de conado, cuya capital es Canterbury.

Keres. *Keres*; río de la Hungría.

Kerka. *Kerca*; río de Dalmacia.

Kerman. *Kerman*; provincia de Persia.

Kerment. *Kermen*; villa de la Hungría baja.

Keipen. *Keipen*; villa que fue del país de Gueldres, y ahora del archiepiscopado de Colonia.

Keismarck. *Keismarke*; villa de la Hungría alta.

Kexholm. *Kexholmia*; ciudad de la Rusia, en la Carelia.

Kiahing. *Kiahingo*; villa de la China.

Kiangnan. *Kiamneno* provincia de la China.

Kianfi. *Kiansi*; provincia de la China.

Kiel. *Kiel*; ciudad de Alemania, en el ducado del Holstein.

Kilan Kilam.; provincia de Persia.

Kildare. *Kildaria*; ciudad de Irlanda.

Kile. *Kila*; provincia del reyno de Escocia.

Kilkenny. *Kilkeny*; villa de Irlanda.

Killalow. *Kilalo*; ciudad episcopal de Irlanda.

Kimper, ó Kimper *Corentin; Kimper*; ciudad de la baja Bretaña.

Kingfale. *Kinjale*; ciudad y puerto de mar en Irlanda.

Kintzing. *Kintzga*; río de Suevia.

Kiovie. *Kiovia*; ciudad capital de la Volhinia en Polonia; tiene un archiepiscopo Griego y un obispo Latino.

Kiriath. *Kiriath*; villa de la tribu de Benjamin.

Kirkubright. *Kirkubrige*; villa de Escocia.

Kirkwal. *Kirkval*; ciudad de Escocia, capital de las islas Orcadas.

Kiucheu. *Kiucheu*; villa de la China.

Koba. *Koba*; ciudad de Asia.

Kockenhaußen. *Kockenhaußen*; villa de Suecia, en Livonia.

Kolding. *Koldingue*; villa de Dinamarca.

Komore, ó Komare. *Komora*; ciudad fuerte de la Hungría.

Konicepol. *Konicepol*; villa de Polonia.

Konigsberg. *Konisberga*; ciudad capital y puerto de mar de la Prusia ducal.

Konigsgratz. *Konigsgratz*; ciudad episcopal del reyno de Bohemia.

Koningsceck. *Koninsche*; conado de Alemania, en el círculo de Suevia.

Konitz. *Koniz*; villa de Polonia en la Prusia real.

K R I

Koping. *Kopingue*; villa de Suecia.
Koppan. *Kopan*; villa de la Hungría baxa.
Korneubourg. *Korneuburgo*; villa de Austria.
Kowno. *Kouno*; villa de Polonia.
Krim. *Krim*; ciudad capital de la Crimea.
Krimée. *Krimée*; península de la Tartaria menor.

K U P

Kruswick. *Krusvike*; villa de Polonia.
Krylow. *Krylovta*; villa de Polonia.
Kuanghi. *Kuangsia*; provincia de la China.
Kufstein. *Kufftein*; ciudad y castillo fuerte en el Tirol.
Kulpe. ó *Kulfi.* *Kuife*; río del reyno de Hungría.
Kupferberg. *Kupferberga*; villa de Silesia.

K Y L 361

Kur. *Kur*; río caudaloso de Asia.
Kus. *Kus*; ciudad grande de Egipto.
Kyakya. *Kyakya*; villa de la China.
Kyle. *Kyle*; río de la provincia del mismo nombre, en Escocia.
Kyll. *Kylla*; río del círculo electoral del Rhin, que entra en la Mosela.

L

LABOUR, TERRE DE LABOUR. *Labur*; Tierra de Labur; provincia del reyno de Nápoles.

Labla. *Libsa*; villa de la Arabia felix, en Asia.

Lacédémone. ó *Sparte.* *Lacedemonia*; ciudad arzobispal y capital de la Laconia en la Morcia, que al presente llaman Misera.

Ladik. *Ladike*; villa de la Turquía en Asia.

Lagar. *Lagar*; río caudaloso de la isla de Islanda.

Lagénie. ó *Leinster.* *Lagenia*; una de las quatro provincias de Irlanda, cuya capital es Dublin.

Laghlyn. ó *Loughlen.* *Laghlyn*; villa de Irlanda.

Lagny. *Lani*; villa de la isla de Francia.

Lagos. *Lagos*; villa y puerto de mar del reyno de Algarve, en Portugal.

La Laguna. *La Laguna*; ciudad de las islas Canarias, capital de la isla de Tenerife.

Laholm. *Laholma*; villa y puerto de mar de Suecia.

Lahor. *Lahor*; ciudad de Indias, capital del reyno del mismo nombre.

Lajazze. *Lajaze*; villa de la Turquía en Asia.

Lomballe. *Lambala*; villa de Francia, en Bretaña.

Lambesc. *Lambesca*; villa de Provença.

Lambro. *Lambro*; río de la Lombardia.

Lamego. *Lamego*; ciudad episcopal de la provincia de Beira, en Portugal.

Lamo. *Lamon*; villa y puerto de mar de Africa, en el reyno del mismo nombre.

Lampsaque. *Lampsaco*; ciudad antigua de la Natolia.

Lancastre. *Lancastro*; ciudad capital de un condado y provincia del mismo nombre, en Inglaterra.

Lanciano. *Lanciano*; ciudad arzobispal y capital de la provincia del Abruzzo citerior, en el reyno de Nápoles.

Landaff. *Landisf*; ciudad episcopal del país de Gales, en Inglaterra.

Landau. *Landao*; ciudad fuerte de la Alsacia.

Landen. *Lansen*; villa de los Payfes baxos.

Landes de Bourdeaux. *Landas de Burdeos*; comarca de la Gascuña.

Landgraviat. *Landgraviado*; principado, ó condado de Alemania.

Landreci. *Landreè*; villa de la provincia de Henao, en los países baxos.

Landsberg. ó *Lansberg.* *Lans-*

bergs; villa pequeña de Baviera.

Landshut. *Landshut*; ciudad de Baviera.

Landskron. *Landskrona*; villa de la provincia de Escania, en Suecia.

Langeland. *Langelandia*; isla del reyno de Dinamarca en el mar Báltico.

Lango. ó *Cos.* *Lango*; ciudad episcopal y capital de una isla del mismo nombre, en el Archipiélago.

Langres. *Langres*; ciudad episcopal de Francia en la Champaña.

Languedoc. *Languedoc*; una de las mayores provincias de Francia.

Langues (les). *Langues*; país de Saboya, cuya capital es Alba.

Lao. *Lao*; reyno de la India; de la otra parte del Gange.

Laodicée. *Laodicea*; ciudad de la Syria, antiguamente arzobispal.

Laon. *Laon*; ciudad episcopal de Francia.

Laponie. *Laponia*; region grande de la Europa en el Norte.

Lar. ó *Laar.* *Lar*; ciudad de Persia; capital del país del mismo nombre.

Larache. *Larache*; ciudad del reyno de Fez, en Africa.

Laranda. *Laranda*; ciudad episcopal de la *Napóles*.

Laredo. *Laredo*; villa y puerto de mar de *Hispania*.

Larina. *Larina*; ciudad episcopal del condado de *Molise*, en el reino de *Nápoles*.

Larissa. *Larissa*; ciudad arzobispal en la *Thesalia*, en *Macedonia*.

Larisse. *Larisse*; río de *Turquía*, en la *Romania*.

Larta. *Larta*; ciudad de *Grecia*, capital de la provincia de *Epirus*.

Lasa. *Lasa*; villa de la *Tartaria*; capital del reino del mismo nombre.

Laubach. *Laubach*; ciudad episcopal y capital del ducado de *Carniola*, en el círculo de *Austria*, en *Alemania*.

Lauder. *Lauder*; río de *Escocia*.

Lausimborg. *Lausimborg*; villa del círculo de *Suecia* en *Alemania*.

Laumelline. *Laumelline*; provincia del ducado de *Milán*.

Lauria. *Lauria*; villa del reino de *Nápoles*.

Lauriol. *Lauriol*; villa del ducado.

Lausanne. *Lausanne*; ciudad en otro tiempo episcopal de la *Suiza*, en el cantón de *Berna*.

Lavagna. *Lavagna*; villa de la república de *Genova*.

Laval. *Laval*; villa de *Francia* en la provincia de *Meina*.

Lavant-Mynd. *Lavemund*.

Lavan Mynd. *Lavan Mynd*; ciudad episcopal del ducado de *Carintia*, en *Alemania*.

Lavaur. *Lavaur*; ciudad episcopal de la provincia de *Lengadoc* en *Francia*.

Lavello. *Lavello*; ciudad episcopal del reino de *Nápoles*, en la provincia de la *Basilicata*.

Lawenbourg. *Lavenburgo*; ciudad capital de un ducado del mismo nombre, en el círculo de la *Saxonia* baja, en *Alemania*.

Laxembourg. *Laxemburgo*; villa pequeña de *Austria*.

Lebrixa. *Lebrixa*; villa de la *Andalucía*.

Lebuss. *Lebussa*; villa pequeña en los estados de *Brandeburgo*.

Lece. *Lece*; villa de *Francia*, en la provincia de *Otranto*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leck. *Leck*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leon de Nicoragna. *Leon de Nicoragna*; ciudad episcopal y capital de la provincia del mismo nombre, en *América*.

Leopol. *Leopol*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leopoldstad. *Leopoldstad*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Leopante. *Leopante*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lerida. *Lerida*; villa de *Francia*, en la provincia de *Alsacia*.

Lewis. *Leuvis*; isla de Escocia.
Leyne. *Leyna*; río de Alemania, en la baja Saxonia.
Leyte. *Leyta*; río de Alemania.
Lezuza. *Lezuta*; villa de España, en la Mancha.
Liampo. *Liampo*; ciudad de la China.
Liban. *Libano*; monte de Asia, entre la Siria y la Judea.
Libourne. *Liburna*; villa de Francia en la Guyena.
Lybie. *Libia*; provincia de Africa.
Licete. *Licota*; villa de Sicilia.
Lich-Feld. *Lichfeldia*; ciudad episcopal de Inglaterra.
Licodia. *Licodia*; villa de Sicilia.
Licostomo. *Licostomo*; ciudad episcopal de la Tesolia.
Liddeftade. *Lidestadia*; provincia del reino de Escocia.
Lidkoping. *Lidkopinga*; villa de Suecia.
Liebenwald. *Liebenvald*; villa fuerte del marquesado de Brandeburgo.
Liege. *Licja*; ciudad episcopal y capital del obispado del mismo nombre, en el círculo de Westfalia.
Liere. *Liero*; villa del Brabant, capital del condado de Cantecroy.
Lignitz. *Lignitz*; ciudad en Alemania.
Lignon. *Ligon*; río de Francia.
Lille. *Lila*; ciudad del País-bajo, en la provincia de Flandes.
Lille. *Lila*; río de Francia en Guyena.
Lillo. *Lilo*; fortaleza del Brabant sobre el río Esclde, á dos leguas de Amberes.
Lima. *Lima*; ciudad arzobispal y capital del Perú, en América.
Lima. ó **Ponte-Lima.** *Lima*, ó *Ponte-Lima*; villa de la provincia de Entre Duero y Minho en Portugal.
Lma. *Lima*; río de Galicia.
Limat. *Limato*; río de la Siza, en el canon de Zúrich.

Limbourg. *Limburgo*; ciudad capital del ducado del mismo nombre, en Alemania.
Limerick. *Limerike*; ciudad episcopal y capital de un condado del mismo nombre, en Irlanda.
Limisso. *Limiso*; ciudad episcopal de la isla de Chipre.
Limoges. *Limoges*; ciudad episcopal y capital de la provincia de Limosin, en Francia.
Limousin. *Limosin*; provincia de Francia.
Linca. *Linca*; villa de la Castañna.
Lincoln. *Lincolna*; ciudad episcopal y capital de un condado del mismo nombre, en Inglaterra.
Lincoping. *Lincopin*; ciudad episcopal de Suecia.
Lindaw. *Lindau*; ciudad de Alemania, en el círculo de Suecia.
Lingan. *Lingan*; ciudad de la China.
Lingen. *Linguen*; ciudad capital de un condado del mismo nombre, en el círculo de Westfalia.
Lintz. *Lintz*; ciudad capital de la Austria alta.
Lion. V. *Lyon*.
Lipari. *Lipari*; ciudad episcopal de una isla del mismo nombre, en el mar Mediterráneo, entre la Calabria y la Sicilia.
Liping. *Lipunga*; villa de la China.
Lippa. *Lipa*; villa de la Hungría alta.
Lippe. ó **Lipstad.** *Lipa*; ciudad anseñuca, y capital del condado de Lipa, en el círculo de Westfalia.
Liria. *Lirio*; villa de España en el reino de Valencia, con título de ducado.
Lis (la). *Lis*; río de los Países-Bajos.
Lisbonne. *Lisboa*; ciudad arzobispal y capital del reino de Portugal.
Lisieux. *Lisica*; ciudad episcopal de Francia, en la Normandía.
Lisozzo. *Lisozzo*; río en el estado de la república de Venecia.

Lissa. *Lisa*; isla del golfo de Venecia.
Lithuanie. *Lituania*; provincia grande de Polonia, cuya capital es Vilna.
Livadie. *Livadia*; ciudad de la Grecia, capital de la provincia del mismo nombre.
Livadozia. *Livadozia*; ciudad episcopal de la provincia de Livadio.
Livenza. *Livenza*; río del estado de la república de Venecia.
Livonie. *Livonia*; provincia del reino de Suecia, cuya capital es Riga.
Livourne. *Livorno*; ciudad de mucho tráfico, con dos puertos de mar, en el ducado de Toscana, en Italia.
Llerena. V. *Elerena*.
Loanda. *Loanda*; ciudad capital del reino de Angola.
Loango. *Loango*; reino de Africa.
Lobregat. *Lobregate*; río de España, en Cataluña, cerca de Barcelona.
Loches. *Loches*; villa de Francia, en la Tourna.
Lodeve. *Lodve*; ciudad episcopal de la provincia de Lenguañac.
Lodi. *Lodi*; ciudad episcopal de Italia, en el ducado de Milan.
Loewenstein. *Loewenstein*; ciudad y castillo de Alemania, en la Franconia, capital de un condado del mismo nombre.
Logh. *Logha*; río de Irlanda.
Logrogne. *Logroño*; ciudad de España en Castilla la vieja.
Loja. ó **Loxa.** *Loxa*; ciudad del reino de Granada.
Loing. *Lainga*; río de Francia.
Loire. *Loira*; río de Francia, y uno de los mayores de aquel reino.
Lombardie. *Lombardia*; parte de Italia, que comprende el Piemonte, los ducados de Montferrato, de Milan, de Parma, de Modeno, de Mantua, y el de Ferrara, el Bioncia, el Paduan, el Verence, el Brien-

sano, el Cremasco y el Bergamasco.

Lombes. Lombes; ciudad episcopal del condado de Comin-ger, en la provincia de Gascuña.

Londonderry. Londonderry; ciudad episcopal y capital de un condado del mismo nombre en Irlanda.

Londres. Londres; ciudad episcopal y capital del reyno de Inglaterra.

Longarola. Longarola; rio de la Morea.

Lons-le-Saunier. Lons-el-Saunier; villa del condado de Borgona.

Loppie. Lopía; provincia de Moscovia.

Lora. Lora; villa de España, en la Andalucía.

Lorca. Lorca; ciudad de España, en el reyno de Murcia.

Lorette. Loreto; ciudad episcopal de Italia, en la marca de Ancona.

Lorgues. Lorgues; villa de Francia, en Provença.

Lorne. Lorna; provincia de Escocia.

Lorraine. Lorrena; ducado soberano entre la Francia y la Alemania; hoy es de Francia.

Lorris. Lorris; villa de Francia, en el Orleanes.

Lofse. Lofa; rio de la Gascuña.

Lofse. Lofa; rio de Escocia.

Lot. Lot; rio de la Guiana.

Lothiane. Lothiana; provincia de Escocia.

Loudun. Ludun; ciudad de Francia, en el Poerú.

Loungon. Leñon; rio del condado del Borgoña.

Loupadi. Lucadia; villa de Asia, en la Natalia.

Louvain. Lovayna; ciudad de

la provincia de Brabant, con una universidad.

Louvat. Luvato; rio de Moscovia.

Louviers. Luviers; ciudad de Francia, en la Normandía.

Luban. Luban; isla de la Asia.

Lubeck. Lubeke; ciudad imperial del círculo de la Saxonia baxa, en Alemania.

Luben. Luben; villa de Silesia.

Lublin. Lublin; ciudad capital de un palatinado de Polonia.

Lucayes. Lucayas; islas de la América septentrional, sobre el mar del norte.

Lucena. Lucena; villa de España, en la Andalucía.

Lucera dell'i Pagani, ó Nocera. Lucera de los Paganos; ciudad episcopal del reyno de Nipotes, en el Capitanato.

Lucerne. Lucerna; villa capital de un valle del mismo nombre, en Pizmonce.

Lucerne. Lucerna; ciudad capital de un canton del mismo nombre, en Suiza.

Lucerne. Lucerna; villa del reyno de Valencia.

Lucko. Lucko; villa de Polonia, en la Volinia.

Lucornorie. Lucornoria; provincia de la Moscovia, en Asia.

Lucon. Luzon; isla principal de las Philippinas, cuya ciudad capital es Manila.

Luçon. Luzon; ciudad episcopal de Francia en el Poerú.

Luques. Luca; ciudad capital de la república del mismo nombre, en Italia.

Lude. Luda; villa de Francia, en la provincia de Anjou.

Ludersbourg. Ludersburgo; vi-

lla del círculo de la Saxonia baxa.

Lug. Lug; rio de Inglaterra.

Lugano. Lugano; ciudad del ducado de Milan, sujeta á los Suizos.

Lugo. Lugo; ciudad episcopal del reyno de Galicia, en España.

Luna. Luna; villa de España, en el reyno de Aragon.

Lunden. Lunden; ciudad de Suecia, capital de la provincia de Schonem.

Lunenburg. Luneburgo; ciudad capital del ducado del mismo nombre, en el círculo de Saxonia baxa.

Luneville. Lunevilla; villa de la Lorena.

Luzace. Lufacia; provincia con título de marquetado, en la Saxonia.

Lusignan. Lusñan; villa de Francia, en el Poerú.

Lusitanie. Lusitania; reyno que ahora se llama Portugal.

Lufuc. Lufaque; ciudad episcopal de la Polonia.

Lutterberg. Lutzerberg; condeado en el ducado de Brunsvique.

Luxembourg. Lucemburgo; ciudad capital del ducado, y provincia del mismo nombre en los Países-Baxos.

Luxeuit. Luxeuil; villa del condado de Borgoña.

Lydie. Lydia; en tiempo pasado era provincia de la Asia menor, ahora es una parte de la Natolia.

Lyon. Leon; ciudad arzobispal de Francia, y capital del Leon.

Lyonnois. Leones; provincia de Francia.



M

MACAO, *Macao*; ciudad granite de la China.

Macarska, *Macarska*; ciudad episcopal de la Dalmacia con un puerto de mar.

Macasar, *Macasar*; reyna de Asia, en la isla de Celebes.

Macedoine, *Macedonia*; parte de la Grecia.

Macerata, *Macerata*; ciudad episcopal de la Mare de Ancona, en el Estado de la Iglesia.

Marchecon, *Marchecou*; ciudad capital del ducado de Retz, comarca de la Bretaña en Francia.

Macoco, *Macoco*; reyno de Africa.

Macon, *Vease*. *Mafcon*.

Macran, *Mieran*; provincia de Persia.

Macres, *Macres*; rio de Africa.

Madagascar, *Madagascar*; isla en el mar Océano Etiópico, en Africa.

Madere, *Madera*; isla del Océano atlántica, sujeta al rey de Portugal.

Madian, *Madian*; comarca de Arabia, en los tiempos pasados.

Madrid, *Madrid*; ciudad de España, en Castilla la nueva, adonde el rey de España tiene su corte.

Madrigal, *Madrigal*; villa de Castilla la vieja.

Magadoxo, *Magadoxo*; ciudad de Etiopia, capital del reyno del mismo nombre.

Magdebourg, *Magdeburg*; ciudad capital del ducado del mismo nombre, en el círculo de la Saxonia baxa.

Magellan, *Magelanes*; estrecho celebre de la América.

Magliano, *Magliano*; ciudad pequeña episcopal del Estado de la Iglesia, en la provincia de Sabina.

Magnésie, ó *Manochie*. *Magnesia*, ó *Monisa*; ciudad episcopal de la Natolia, en Asia.

Magnésie, ó *Mangresie*. *Magnesia*, ó *Mangresia*; ciudad episcopal de la Natolia, en Asia.

Magny, *Magny*; villa de Francia en la Normandía.

Magra, *Magra*; rio de Italia.

Mahmore, *Mahmora*; ciudad fuerte del reyno de Fez, en Africa.

Mahomete, *Mahometa*; villa y puerto de mar del reyno de Tuney.

Mahon, *Vease* *Port-Mahon*.

Mahu, *Mahu*; villa de la China.

Majaguana, *Majaguana*; isla de la América septentrional, una de las Lucayas.

Maine [*Le*]. *Mena*; provincia de Francia, con título de ducado.

Majorque, *Mallorca*; ciudad episcopal y capital de la isla del mismo nombre, en el Mediterráneo.

Malabar, *Malabar*; gran pais de la India.

Malacca, *Malaca*; ciudad capital de un reyna del mismo nombre en las Indias.

Malaga, *Malaga*; ciudad episcopal y puerto del mar, en el reyno de Granada.

Malagon, *Malagon*; villa de Andalucía con título de marquésado.

Malassays, *Malassays*; reyno de Africa.

Maldives, *Maldivas*; islas del Océano Indiano, en Asia.

Malenaba, *Malomba*; reyno de Africa.

Maliapur, *Maliapur*; ciudad episcopal en las Indias.

Malincorne, *Malincorna*; villa de Francia, en la provincia de Mena.

Malines, *Malinas*; ciudad arzobispal y capital del Senario del mismo nombre, provincia de los Países baxos.

Malmisra, *Malmisra*; ciudad arzobispal de Asia, en Carmania.

Malmuyen, *Malmö*, ó *Malms*. *Malmuyen*; villa y puerto de mar de Suecia.

Malte, *Malta*; ciudad episcopal y capital de la isla del mismo nombre, en el mar mediterráneo.

Malvasia, ó *Malvoisie*. *Malvasia*; ciudad muy fuerte de la Morca.

Malvay, *Malvay*; reyno del imperio del gran Mogol.

Man, *Man*; isla de Inglaterra, en la mar de Irlanda.

Manar, *Manar*; isla de las Indias orientales.

Manche, *Mancha*; provincia de España, en Castilla la nueva.

Mandinga, *Mandinga*; ciudad de Africa, capital del reyno del mismo nombre.

Maniterey, *Maniterey*; rio caudaloso de la isla de Madagascar.

Mantredonia, *Mantredonia*; ciudad arzobispal del reyno de Nipotes, en la provincia del Capitanata.

Mangresie, *Mangresia*; villa de la Turquía, en la Naxos.

Manheim, *Manheim*; ciudad del Palatinado del Rin.

Manille, *Manila*; ciudad arzobispal y capital de la isla de Luzon, en la Asia.

Manotique, *Manasica*; villa de Francia, en la Provença.

Manrese, *Manresa*; villa de Cataluña.

Mans [*Le*]. *Mans*; ciudad episcopal de Francia, capital del ducado de Mena.

Mansfeld, *Mansfeld*; ciudad capital del mismo nombre.

en el círculo de la Saxonia alta.

Mante. *Manza*; villa de la isla de Francia.

Mantoue. *Montua*; ciudad capital del ducado del mismo nombre, en Italia.

Manuca. *Manuca*; reyno de Africa.

Manzanares. *Manzanares*; rio de Castilla la nueva, que pasa cerca de Madrid.

Maqueda. *Maquda*; villa con título de ducado, en Castilla la nueva.

Maracay. *Maracay*; villa de la América meridional.

Maragnon. *Marranon*; rio de la América.

Marans. *Mirans*; villa de Francia, en el país de Anais.

Marafa. *Marafa*; villa de Africa.

Marche [La]. *Marca*; provincia de Francia.

Marche. *Marca*; provincia de Efeocia.

Marche. *Marca*; villa de la provincia de Luxemburgo.

Marche d'Ancone. *Marca de Ancone*; provincia de Italia, en el estado de la Iglesia.

Marche de Brandebourg. *Marca de Brandeburgo*; provincia de Alemania; en el círculo de la Saxonia alta.

Marche Trevizane. *Marea Trevisana*; provincia en el estado de la república de Venecia.

Marchena. *Marchena*; villa de España, en la Andalucia.

Marcianopoli. *Marcianopoli*; ciudad de la Turquía en Europa, con un arzobispado Griego.

Mark [La]. *Marks*; provincia del círculo de Westfalia, con título de conado.

Marcotea. *Marcotea*; villa de Castilla la vieja.

Margoseth. *Margoseth*; villa de la Valaqua.

Marguerite. *Margarita*; isla de la América meridional, en el mar del Norte.

Marib. *Mariba*; villa de la Arabia feliz, en Asia.

Marienbourg. *Marienburgo*; ciudad de la provincia de Henao, en el país bajo.

Mariebourg. *Marienburgo*; ciudad capital del Palatinato, del mismo nombre, en Prusia.

Mariendal, ó Mergentheim. *Mariendal*; ciudad capital de un pequeño país en el círculo de Franconia.

Marina. *Mariza*; rio de la Turquía, en Europa.

Marmara. *Marmara*, la mer de Marmara. *Marmara*; el mar de Marmara; golfo del mar mediterraneo, entre la Europa y la Asia.

Marne. *Marne*; rio de Francia.

Maroc. *Marruecos*; ciudad capital del reyno del mismo nombre, en Africa.

Marogna. *Marogna*; ciudad de la Romania, provincia de la Turquía, en Europa.

Maros. *Maros*; rio caudaloso que pasa por la Transilvania.

Marpourg. *Marpurgo*; ciudad de Alemania, en la Hesa.

Marr. *Marre*; provincia de Efeocia, con título de conado.

Marfal. *Marfal*; villa del ducado de Lorena.

Marfala. *Marfala*; villa de Sicilia.

Marfeille. *Marfella*; ciudad episcopal y puerto de mar de Francia, en Provenza.

Marfco Nuovo. *Marfco nuovo*; ciudad episcopal del reyno de Nápoles, en el principado citerior.

Marfonowitz. *Marfonowitz*; isla grande del mar de Moscovia.

Martel. *Martel*; villa de la Guyena.

Martigues. *Martigues*; villa de Francia en la Provenza.

Martinique. *Martinica*; isla de la América, una de las Antillas.

Martorano. *Martorano*; ciudad episcopal del reyno de Nápoles.

Martos. *Martos*; villa de la Andalucia.

Masaya. *Masaya*; provincia de la nueva España, en la América.

Mashat. *Mashata*; isla del mar

Océano oriental, y una de las Philipinas.

Mascatar. *Mascatar*; ciudad de la Arabia feliz, capital del principado del mismo nombre.

Mascon. *Mascon*; ciudad episcopal de Francia, en el ducado de Borgoña.

Maseych. ó Maseock. *Maseke*; villa del obispado de Lécja.

Masta. *Masfa*; ciudad de la Arabia feliz.

Masovie. *Masovia*; provincia del reyno de Polonia.

Massa Carrera. *Massa Carrera*; ciudad capital de un ducado del mismo nombre en Italia.

Massa de Soriente. *Massa de Soriente*; ciudad episcopal del reyno de Nápoles, en la Tierra de Lahur.

Massifra. *Masafra*; ciudad episcopal del reyno de Nápoles, en la Tierra de Otranto.

Masserano. *Maserano*; ciudad capital de un ducado del mismo nombre, en el Piamonte.

Massricht. *Mestrique*; ciudad fuerte del ducado de Limburgo, en los países bajos.

Matalony. *Matalona*; villa del reyno de Nápoles, con título de ducado.

Mataman. *Mataman*; reyno de Africa.

Matan. *Matan*; isla de Océano oriental, y una de las Philipinas.

Mataro. *Mataro*; villa marítima de Cataluña.

Matera. *Matera*; ciudad episcopal del reyno de Nápoles, en la tierra de Otranto.

Materan. *Materan*; ciudad grande de las Indias, en el reyno del mismo nombre, y capital de la isla de Java.

Matique. *Matica*; provincia de la América meridional.

Maubeuge. *Maubeuge*; ciudad de la provincia de Henao, en el País-bajo.

Mauriac. *Mauriaco*; villa de Francia, en la alta Auvernia.

Maurienne. *Moricenna*; comarca del ducado de Saboya.

Mauritanie. *Mauritania*; re-

MED

- gran granje de Africa, en los tiempos pasados.*
May. *May; rio caudaloso de la Florida.*
Mayence. *Moguncia; ciudad arzobispal y capital del electorado del mismo nombre.*
Mayenne. *Mayena; ciudad de Francia, en la provincia de Mena.*
Mazagan. *Mazagan; ciudad fuerte del reyno de Marruecos, en Africa.*
Mazara. *Mazara; ciudad episcopal y puerto de mar de Sicilia.*
Mazarino. *Mazarino; villa de Sicilia; con titulo de conde.*
Mazovie. *Vase Masovie.*
Meaco. *Meaco; ciudad del Japon.*
Meaux. *Meos; ciudad episcopal de Francia, y capital de la provincia de la Brie.*
Mechoacan. *Mechoacan; ciudad episcopal y capital de una provincia del mismo nombre, en America.*
Meckelbourg. *Mekelburgo; ducado en el circulo de la Saxonia bixa, en Alemania.*
Mecque [La]. *Meca; ciudad de la Arabia, capital del principado del mismo nombre.*
Medelin. *Medelin; villa de España, en la Extremadura.*
Medelpadie. *Medelpadie; provincia de Suecia.*
Medenblick. *Medenblik; villa de la Norte Holanda.*
Medes. *Melas; dos pequenas islas de España, en el mar Mediterraneo, sobre las costas de Cataluna.*
Medie. *Media; reyno de Asia, en tiempos pasados.*
Medinaceli. *Medinaceli; villa de Castilla la nueva, con titulo de ducado.*
Medina-del-Campo. *Medinadel-Campo; villa de España, en Castilla la vieja.*
Medina-de-Riofeco. *Medinade-Riofeco; villa de España, en Castilla la vieja.*
Medina-Sidonia. *Medina Sidonia; ciudad de España, en*

MEL

- la Andalucia, con titulo de ducado.*
Medine. *Medina-Tulnabi; ciudad de la Arabia en Asia, en el principado de la Meca; en esta ciudad es enterrado Mahoma.*
Méditerranée (La mer). *Mar Mediterraneo; gran golfo del mar Oceano atlántico, que se extiende desde el estrecho de Gibraltar, hasta las costas de Syria en Asia, y que separa la Europa de la Africa.*
Medniki. *Medniki; ciudad episcopal de la Samogicia, en Polonia.*
Medne. *Medoco; pais pequeño de la Guyana, en Francia.*
Megrina. *Megrina; provincia de Moscovia.*
Meguen. *Meggen, ó Meghen. Mega; villa capital de un condado del mismo nombre, en la provincia de Brabant.*
Mehaigne. *Mihaña; rio del Pais-Baxo.*
Mein. *Mein; rio caudaloso de Alemania, en la Franconia.*
Meiningen. *Meiningen; villa capital del condado de Henneberg, en la Franconia.*
Meissen. *d. Misue. Meisea, o Misina; ciudad de la Misnia, en la Saxonia superior.*
Meissenheim. *Meissenheim; villa del ducado de Dos Puentes, en el circulo electoral del Rhin.*
Mela. *Mela; rio de Italia en la Lombardia.*
Meiss. *Meiss; ciudad episcopal del reyno de Nápoles, en la Basilicata.*
Mellile. *Melisa; ciudad del reyno de Fez, en Berberia.*
Melnde. *Melinda; ciudad y puerto de mar de Africa.*
Melito. *Melito; ciudad episcopal del reyno de Nápoles.*
Melun. *Melun; villa de la isla de Francia.*
Memel. *Memel; ciudad de la Prusia ducal.*
Memers. *Memers; villa de Francia, en la provincia de Mena.*
Memmingen. *Memmingue; ciu-*

MER 357

- dad imperial de Alemania, en el circulo de Suevia.*
Memphis. *Memphis; nombre de una ciudad antigua, y capital del Egipto.*
Menancabo. *Menancabo; reyno de las Indias.*
Mende. *Menda; ciudad episcopal en el Lengadoc, y capital del Gavaudan.*
Meneo. *ó Meno. Meneo, ó Meno; villa de Sicilia.*
Menin. *Menin; villa fuerte de la provincia de Flandes.*
Menteith. *Menteitha; provincia de Escocia.*
Mentes-ili. *Mentesell; provincia de Turquia, en Asia.*
Meppon. *Merca; villa de Alemania, en Vissalia.*
Mequinenza. *Mequinenza; villa fuerte del reyno de Aragon.*
Mequinez. *Vase Miquenez.*
La mer Adriatique. *El Mar Adriático; parte del Mar Mediterraneo.*
La mer Atlantique. *El Mar Atlantico.*
La Mer Australe. *El Mar Austral; parte del mar Pacifico.*
La Mer Baltique. *El Mar Baltico.*
La Mer Blanche. *El Mar Bianco; parte del Oceano septentrional.*
La Mer Caspienne. *El Mar Caspio.*
La Mer du Sud. *El Mar del Sur.*
La Mer Egée. *El Mar Egeo, que ahora llaman el Arquipelago.*
La Mer Glaciale. *El Mar de Polo.*
La Mer Ionienne. *El Mar Ioniano; nombre antiguo, que se da á una parte del Mar Mediterraneo, entre la Grecia y la Sicilia.*
La Mer Magellanique. *El Mar Magellánico; parte grande del mar en la America meridional.*
La Mer Méditerranée. *Vase Mediterraneo.*
La mer Noire. *El Mar Negro.*
La Mer Oceane. *El Mar Oceano.*

La Mer Orientale. El Mar Oriental.
 La Mer Pacifique. El Mar Pacifico.
 La Mer Rouge. El Mar Bermejo.
 La Mer Septentrionale. El Mar Septentrional.
 Mer Morte. Mar Muerto; lago de la Judas, donde estuvieron las ciudades de Sodoma y de Gomorra.
 Merdin. Merdin; ciudad de Asia, con un arzobispado Griego.
 Merida. Merida; ciudad de España, en la Estremadura.
 Merida. Merida; ciudad episcopal de la provincia de Yucatan, en la América.
 Mernis. Mernis; provincia de Escocia.
 Mersbourg. Mersburgo; ciudad de la Misnia, en el círculo de la Saxonia alta, capital del ducado del mismo nombre.
 Mertola. Mertola; villa de Portugal, en Alentejo.
 Merwe. Merre; brazo del río Mosa.
 Mesembria. Mesembria; ciudad arzobispal de la Bulgaria, provincia de la Turquía en Europa.
 Mesopotamie. Mesopotamia; provincia de la Asia, entre el río del Euphrate y el Tigris; y ahora se llama Diarbeckir.
 Messin [Pays] Mesin; pays enclavado en la Lorena.
 Messine. Mesina; ciudad arzobispal de Sicilia.
 Metelin, ó Lesbos. Metelin; ciudad arzobispal y capital de la isla del mismo nombre, en el Archipiélago.
 Metling. Metlingue; villa de la Carniola, en el círculo de Austria.
 Metro, ó Metaro. Metro, ó Metaro; río de Italia, en el Estado de la Iglesia.
 Metula. Meula; ciudad episcopal del reino de Nápoles.
 Metz, ó Mets Metz; ciudad episcopal y capital del país Mesin.
 Meulan. Meulan; villa de la isla de Francia.
 Meurs, ó Mours.

Mears; ciudad del principado del mismo nombre en Westfalia.
 Meurte. Meurta; río de la Lorena.
 Meuse. Mosa; río caudaloso, que toma su origen en la Champaña, y se pierde en el mar en Holanda.
 Mexat. Mexato; ciudad grande de Persia.
 Mexique. México; ciudad arzobispal y capital del reino del mismo nombre, en América.
 Meyenfeld. Meyenfelde; villa de los Grisones.
 Mezières. Mezières; ciudad de Francia, en la Champaña.
 Mezune. Mezuna; villa del reino de Argel.
 Miary. Miari; río caudaloso del Brasil.
 Micislaw. Micislao; ciudad capital del Palatinado del mismo nombre, en Lituania.
 Micone. Miconia; isla del Archipiélago.
 Middelbourg. Middelburgo; ciudad capital de la provincia de Zelanda.
 Middlesex. Middlesex; provincia de Inglaterra con título de Condado.
 Milan. Milan; ciudad arzobispal, y capital de un ducado del mismo nombre, en Italia.
 Milazzo. Milaso; villa y puerto de mar de Sicilia.
 Millares. Millares; villa del reino de Valencia.
 Millas. Millas; río de España en el reino de Valencia.
 Milly. Milli; villa de la isla de Francia.
 Milo. Milo; isla del Archipiélago.
 Mimalaca. Mimalaca; ciudad del Japon, en el reino del mismo nombre.
 Mincio. Mincio; río de Lombardia en Italia.
 Mindanao. Mindanao; isla grande en Asia, en el Océano oriental, con una ciudad del mismo nombre.
 Minden. Minden; ciudad del círculo de Westfalia.
 Mindora. Mindora; ciudad y

puerto de mar de Asia; capital de la isla del mismo nombre, una de las Philippines.
 Minho. Miño; río caudaloso de España, en Galicia.
 Minio. Minio; villa de Egipto.
 Minori, ó Minuri. Minori, ó Minuri; ciudad episcopal del reino de Nápoles.
 Minorque. Minorca; isla del mar Mediterráneo.
 Minsk, ó Minski. Minsk; ciudad fuerte de la Lituania.
 Miquenes. Miquenex; ciudad del reino de Fez, en Berberia.
 Miranda de Douro. Miranda de Douro; ciudad episcopal de Portugal.
 Miranda de Ebro. Miranda de Ebro; villa de España; en Castilla la vieja.
 Mirandole. Mirandola; ciudad capital de un ducado del mismo nombre, en Italia.
 Mirecourt. Mirecur; villa de la Lorena.
 Mirepoix. Mirepoix; ciudad episcopal de Francia en el alto Lenguadoc.
 Misini. Misini; villa de la Romanía.
 Misitra. Misira; villa de la Grecia.
 Misnie. Misnia; provincia con título de Marquesado, en el círculo de la Saxonia alta.
 Misque. Misca; villa del Perú.
 Mississippi. Missipi; río caudaloso de la nueva Francia, en la América septentrional.
 Misteca. Misteca; provincia de la nueva España, en el país de Guaxaca.
 Mitaw. Mitau; ciudad capital del ducado de Curlanda.
 Moab, le pays de Moab. Moab, el país de Moab; parte de la Arabia en Asia.
 Moascar. Moascar; villa de la Berberia.
 Moca, ó Mocha. Moca; ciudad de la Arabia feliz.
 Modene. Modena; ciudad de Italia, capital del ducado del mismo nombre.
 Modica. Modica; villa de Sicilia.

Modon. *Modon*; ciudad episcopal de la *Moroc*.
Modzir. *Modzir*; ciudad fuerte de la *Lituania*.
Mogol. *l'Empire du Mogol*; Imperio del *Mogol*; gran país de *Asia*.
Mohilow. *Mohilou*; villa de la *Lituania*.
Mojenvic. *Mojenvique*; villa del obispado de Metz, en la *Lorena*.
Moisire. *Moisica*; villa de *Francia*, en la provincia de *Quercy*.
Mordavie. *Grande Valaquie*.
Moldavia. *Grande Valaquie*; provincia de *Turquia* en *Europa*.
Molfetta. *Molfeta*; ciudad episcopal con título de ducado, en el reino de *Nápoles*, en la tierra de *Bari*.
Molina. *Molina*; villa de *Castilla la nueva*.
Molina. *Molina*; villa del reino de *Aragón*.
Molise. *le comté de*. *Molise*; cuando pequeño en el reino de *Nápoles*.
Molucques. *Molucas*; muchas islas de *Asia*.
Momonie. *ó Mouster*. *Momonie*; una de las quatro grandes provincias de *Irlanda*.
Monaco. *Monaco*; ciudad de *Italia*, con puerto de mar sobre la costa de *Genova*; tiene título de *Principato*.
Moutbard. *Monbar*; villa del ducado de *Borgoña*.
Montbazon. *Montazon*; villa de *Francia* en *Loana*.
Montbelliard. *Montbellardo*; ciudad capital de un condado del mismo nombre, en *Alsacia*.
Montbrison. *Monbrison*; ciudad capital del *Forez*, provincia de *Francia*.
Monçon. *Monçon*; ciudad y plaza de guerra en el reino de *Aragón*.
Mondego. *Mondego*; río de *Portugal*.
Montdicier. *Montidier*; villa de *Francia*, en la *Picardia*.
Mondogredo. *Mondogredo*; ciudad episcopal de *España*, en la *Galicia*.
Mondevi. *ó Mondevi*. *Mondo-*

FRANÇ. ESP. Part. II.

vi; ciudad episcopal del *Piamonte*.
Mondragon. *Mondragon*; villa de la provincia de *Guipuscoa*.
Monfaucon. *Monfocon*; villa de *Francia*, en la provincia de *Berri*.
Monferrat. *Monferrato*; provincia de *Italia*, con título de ducado.
Monfia. *Monfia*; isla de *Africa*.
Mongas. *Mongar*; ciudad de *Africa*, capital del reino del mismo nombre.
Montgatz. *Montgatz*; fortaleza en la *Hungria superior*.
Monis. *Monis*; isla de *Asia*.
Montducon. *Montuzon*; villa de *Francia*, en el *Burbon*.
Montmédy. *Monmedi*; villa del ducado de *Luxemburgo*, en los *Paises-Bas*.
Montmelian. *Monmellan*; villa de *Saboya*.
Montmorenci. *Mimoransi*; villa de la isla de *Francia*.
Montmorillon. *Monmorillon*; villa de *Francia*, en *Poitou*.
Monmouth. *Monmus*; ciudad capital del condado del mismo nombre, en *Inglaterra*.
Monomotapa. *Monomotapa*; ciudad de *Africa*, capital del reino del mismo nombre.
Monopoli. *Monopoli*; ciudad episcopal del reino de *Nápoles*, en la tierra de *Bari*.
Monorhino. *Monorhino*; ciudad episcopal del reino de *Nápoles*.
Montpellier. *Montpelier*; ciudad episcopal de *Francia* y capital del *Languedoc baxu*.
Montpensier. *Monpensier*; villa de *Francia* en la provincia de *Auvernia*.
Montréal. *Monreal*; villa fuerte del archobispado de *Treviris*.
Montréal. *Monreal*; ciudad archobispal de *Sicilia*, en el valle de *Matara*.
Montréal. *Monreal*; villa del reino de *Aragón*.
Mons. *Mons*; ciudad capital de la provincia de *Henao*, en los *paises-bas*.
Monfalvy. *Monfalvi*; villa de la *alta Austria*.

Monferrat. *Monferrate*; una de las islas *Anchillas*.
Monferrat. *Monferrate*; montaña grande de *Cataluña*, en la qua está una celebre abadía de *Monges Benitos*.
Montaigu. *Montezgudo*; villa pequeña de la provincia de *Brabant*.
Montalcino. *Montalcino*; ciudad episcopal de la *Toscana*.
Montalto. *Montasio*; ciudad episcopal de la *Marca de Ancona*, en el *Ejlaao* de la *Iglesia*.
Montalto. *Montalte*; ciudad del reino de *Nápoles*, en la *Calabria citerior*, con título de ducado.
Montalvan. *ó Montalban*. *Montalvan*; villa del reino de *Aragón*.
Montargis. *Montargis*; villa de la *Isla de Francia*.
Montauban. *Montauban*; ciudad episcopal de *Francia*, en la provincia de *Quercy*.
Mont-Carmel. *Monte-Carmelo*; montaña de la *Siria*, en la *Tierra Santa*.
Mont-Cassel. *Monte-Cassel*; villa de la provincia de *Flandes*.
Mont-de-Marsan. *Monte-de-Marsan*; villa de la *Gascuña*.
Mont des Olives. *Monte de Olivas*; montaña de la *Judea* en *Asia*, adonde Nuestro Salvador fue preso.
Monte-Christo. *Monte-Christo*; isla de *Italia*, en la costa de *Toscana*.
Monte-de-Sant'Angelo. *Monte de San-Angelo*; ciudad archobispal del reino de *Nápoles*, en la provincia del *Capitanato*.
Montefalcone. *Montefalcone*; ciudad episcopal del *Estado* de la *Iglesia*.
Monteleon. *Monteleon*; villa del reino de *Nápoles*.
Montelimar. *Montelimar*; villa de *Francia*, en el *Delfinado*.
Monte Marano. *Monte Marano*; ciudad episcopal del reino de *Nápoles*, en el *Principado ulterior*.
Monte Mayor. *Monte Mayor*; villa del reino de *Cordeua*.

A 3

Monte Peloso. *Monte Peloso*; ciudad episcopal del reino de Nápoles, en la Basilicata.

Monte Pulciano. *Monte Pulciano*; ciudad episcopal de la Toscana.

Monte Santo. *Monte Santo*; grande montaña de Grecia.

Monte Verde. *Monte Verde*; ciudad episcopal del reino de Nápoles, en el principado ultramarino.

Montes de Oca. *Montes de Oca*; montañas grandes de Castilla la vieja, entre Burgos y Santo-Domingo de la Calizala.

Mont-Gibel, ó Ethna. *Vase Ethna*.

Montgomery. *Mongomeri*; ciudad capital de un condado del mismo nombre, en el principado de Gales, en Inglaterra.

Montignac. *Montignac*; villa pequeña de la Guyena, en Francia.

Montilla. *Montilla*; villa del reino de Corintia.

Mont Liban. *Monte Libano*; montaña celebre de la Siria.

Mont-Louis. *Monte-Luis*; villa de Francia, en las fronteras de Cataluña y del Rosellon.

Montoire. *Montoire*; villa de Francia en el país de Beauce.

Montreuil. *Monteregio*; villa de Francia en la provincia de Anjou.

Mont-Richard. *Monte Ricardo*; villa de Francia en la Tarenta.

Mont-Saint-Adrien. *Puerto de San-Adrian*; montaña de la Bisaya en los Pireneos.

Monzo. *Moazon*; villa de Portugal, en la provincia de Entreduero y Minho.

Morat. *Morato*; villa de la Suiza en el canton de Berna.

Morave. *Morava*; rio de Bohemia.

Morave. *Morava*; rio caudaloso de la Bulgaria.

Moravie. *Moravia*; provincia grande del reino de Bohemia, con título de marquesado.

Morée. *Moraa*; parte de la Grecia, cuya ciudad capital es Patras.

Morgab. *Morgab*; rio caudaloso de Persia.

Morlaix. *Morlex*; villa y puerto de mar de la Bretaña baja.

Morlaque. *Morlaquia*; parte de la Croacia.

Mortagne. *Mortaña*; villa de Francia, en la provincia del Perche.

Mortara. *Mortara*; villa del ducado de Milán.

Morvedro. *Morvedra*; rio del reino de Valencia.

Morvedro, ó Murvedro. *Morvedro*, ó *Murvetto*; villa de España, en el reino de Valencia.

Mosambique. *Mosambique*; ciudad del reino del mismo nombre, en Africa.

Mosbach. *Mosbaca*; villa de Alemania, en el Palatinado inferior.

Mosbourg. *Mosburgo*; villa pequeña de Baviera.

Moscovie, ó la grande Russie. *Moscovia*, ó *la grande Rusia*, gran país de Europa.

Moscow. *Moscu*; ciudad capital de la Moscovia.

Moselle. *Mosela*; rio caudaloso de Alemania, que desagua en el Rhin.

Moska. *Moska*; rio de Moscovia.

Moulagan. *Moulagaa*; villa del reino de Argel.

Moslar. *Moslar*; villa de Dalmacia.

Mosul. *Mosul*; ciudad grande de la Turquía, en Asia.

Motril. *Motril*; villa y puerto de mar del reino de Granada.

Moudon. *Mouldon*; villa de Suiza en el canton de Berna.

Moulins. *Moulias*; ciudad capital de Borbones, provincia de Francia.

Moura. *Moara*; villa de Portugal, en el Alentejo.

Mousson. *Muçon*; villa de Champagne, provincia de Francia.

Mouster. *Muster*; provincia de Irlanda.

Moutiers. *Mutieres*; ciudad arzobispal y capital de la Tarentesa, provincia de Saboya.

Miscislav. *Mscislav*; ciudad de Lituania, en Polonia.

Mucidan, ó Mustidan. *Muci-*

dan; ciudad de Francia en el Perigord alto.

Mull. *Mul*; isla de Escocia.

Mulaki. *Mulaki*; reino del Japon.

Muldaw. *Muldao*; rio de Bohemia.

Mulde. *Mulda*; rio de la Saxonia superior.

Mulhaufeo. *Mulhaufen*; ciudad imperial y libre, en Alsacia.

Mulhausen. *Mulhausen*; ciudad imperial y libre de Alemania, en la Turingia.

Mullon. *Mullon*; rio de las Asturias.

Munden. *Mioden*, ó *Munder*. *Munden*; ciudad del ducado de Brunswick, en el círculo de la Saxonia baja.

Munfia. *Muafia*; villa de Egipto.

Munghoa. *Munghoa*; villa de la China.

Munia. *Munia*; villa de Egipto.

Munich. *Munike*; ciudad capital del ducado de Baviera.

Munster. *Muaster*; ciudad episcopal, y capital del obispado del mismo nombre, en el círculo de Westfalia, en Alemania.

Muosterberg. *Munsterberga*; ciudad de Silesia.

Munster-Eiffel. *Munster-Eifel*; villa del ducado de Juliers.

Muraon. *Muraon*; villa de Portugal, en la comarca de Elvas.

Murbach. *Murbach*; villa de la alta Alsacia, en Alemania.

Murcie. *Murcia*; ciudad episcopal de España; capital de un reino del mismo nombre.

Muro. *Muro*; ciudad episcopal del reino de Nápoles.

Muros. *Muros*; ciudad de Galicia.

Murray. *Murray*; provincia de Escocia.

Muxacra. *Muxacra*; ciudad y puerto de Mar del reino de Granada.

Muyden. *Muyden*; villa del condado de Holanda.

Myfie. *Mysia*; antigua provincia de Asia.

N

N a. *Nab*; río de Alemania.

Nascia, *Nacafia*, ó *Naxos*. *Nacofia*; ciudad capital de una isla del mismo nombre, en el Arquipélago.

Nadravie. *Nadravia*; comarca de la Prusia ducal.

Nagera, ó *Naxera*. *Nagera*, ó *Naxera*; ciudad de Castilla la vieja, en la Rioja, con título de ducado.

Nagold. *Nagolda*; ciudad de Alemania, en Saavia.

Naklivan. *Naklivan*; ciudad arzobispal en la provincia de Erivan, en la Persia.

Namur. *Namur*; ciudad episcopal y capital de un condado del mismo nombre, en el país bajo.

Nanbu. *Nanbu*; ciudad del Japon, capital del reino del mismo nombre.

Nancang, ó *Nanchan*. *Nancang*; villa de la China.

Nanci. *Nonei*; ciudad capital del ducado de Lorena.

Nangang. *Nangan*; ciudad grande de la China.

Nangasacki. *Nangasacki*; ciudad grande del Japon, en la isla de Ximo.

Nanhiung. *Nanhiung*; villa de la China.

Nanning. *Nanninga*; villa de la China.

Nanquin. *Nanquin*; ciudad grande de la China; capital de la provincia del mismo nombre.

Nantes. *Nantes*; ciudad episcopal de Francia en la Bretaña.

Nanyang. *Nanyanga*; ciudad grande de la China.

Naples. *Nápoles*; ciudad arzobispal, capital del reino del mismo nombre, en Italia.

Napo. *Napo*; río del Perú.

Napoli de Romanie. *Nápoles de Romanie*; ciudad arzobispal de la Morea, en Grecia.

Narbonne. *Narbona*; ciudad arzobispal de Francia, en el Languedoc.

Narde. *Narda*; ciudad de la provincia de Holandá.

Nardo. *Nardo*; ciudad episcopal del reino de Nápoles, en la provincia de Otranto.

Narenta. *Norenta*; ciudad episcopal de Dalmacia.

Narenta. *Narenta*; río de Dalmacia.

Narew. *Nareo*; río de Polonia.

Narni. *Narni*; ciudad episcopal del Estado de la Iglesia.

Narsingue. *Narsinga*; ciudad de Indias, capital del reino del mismo nombre.

Narva, ó *Nerva*. *Norva*, ó *Nerva*; ciudad de la provincia de Livonia.

Narva. *Narva*; río de Livonia.

Nassaw. *Nassao*; ciudad y condado de la Pomerania, en el círculo del Rin alto.

Natolie, anciennement *Asie Mineure*. *Natolia*, antiguamente *Asia Menor*.

Naugracut. *Naugracuto*; villa del imperio del Gran Mogol, en el reino del mismo nombre.

Naumbourg. *Naumburgo*; ciudad capital de un ducado del mismo nombre, en el círculo de la Saxonia alta.

Navareins. *Novareins*; villa de Francia, en el Basen.

Navarin. *Navarin*; villa de la Morea.

Navarre. *Navarra*; reino de Europa, dividido entre la Francia y la España.

Navarette. *Navorette*; villa de España, en la Rioja.

Navas de Tolosa. *Navas de Tolosa*; montes de España, entre Castilla la nueva y Andalucía.

Nazareth. *Nazareth*; lugar de

la Judea, celebre por la Concepcion y Education de Nuestro Señor.

Nazianze. *Nazianzo*; nombre de una ciudad de Capadocia.

Nebbio. *Nebbio*; villa de la isla de Corcega.

Nicastro. *Nicastro*.

Necaus. *Necaus*; villa del reino de Argel, en África.

Necker. *Necker*; río de Alemania, que tiene su origen en la Selva Negra, y se descarga en el Rin á Monheim.

Negram. *Negram*; villa de la Arabia feliz.

Negrepont. *Negroponte*; ciudad arzobispal y capital de una isla del mismo nombre, en el Arquipélago.

Negro. *Negro*; río del reino de Nápoles.

Neisse. *Neis*; ciudad de Alemania, en la Silesia baja.

Nellenbourg. *Nelenbergue*; Landgraviado de Alemania, en el círculo de Suevia.

Nemours. *Nemurs*; ciudad de Francia, capital del Gatines.

Nera. *Nera*; río del Estado de la Iglesia.

Néra, *Neero*, ó *Banda Nera*; isla de Asia.

Nerac. *Nerac*; ciudad de Francia, en la Gascuña.

Nerginsko. *Nerginsko*; villa de la grande Tartaria.

Nericie. *Nericia*; provincia de Sussia.

Nervio. *Nervio*; río de Biscaya.

Nethe. *Nethe*; río del Palatinado, en la provincia de Brabant.

Neubourg. *Neuburgo*; ciudad capital del ducado del mismo nombre, en el círculo de Baviera, en Alemania.

Neufchatel. *Neuchatel*; ciudad capital de un condado del mismo nombre, aliado con los cantones Ejuizeros.

Neuhauſel. *Neuhauſel*; ciudad de la Hungría.
 Neuſtadt. *Neuſtate*; ciudad del círculo de Voſſolia.
 Neuſtadt. *Neuſtate*; ciudad episcopop de Auſtria.
 Neuſtadt. *Neuſtate*; villa pequeña del reyno de Bohemia.
 Neuſtadt. *Neuſtate*; villa pequeña del círculo de Franconia.
 Nevers. *Nevers*; ciudad episcopop de Francia, capital del Nivernois.
 Newcaſtel. *Newcaſtel*; ciudad de Inglaterra, capital del condado de Northumberland.
 Neyding. *Neydangue*; villa pequeña del círculo de Suevia.
 Niancheu. *Niancheu*; villa de la China.
 Nicaragua. *Nicaragua*; país de la América ſeptentrional.
 Nicaria. *Nicarua*; iſla del Arquipiélago.
 Nicaſtro. *Nicaſtro*; ciudad episcopop del reyno de Napolé.
 Nice. *Niça*; ciudad episcopop del Piamonte, y capital de un condado del mismo nombre.
 Nicée. *Nicea*; ciudad archieſpal de la Natolia, en Asia.
 Nicomédie. *Nicomedia*; ciudad capital del reyno de Biſthynia en Asia.
 Nicoping. *Nicoping*; villa del reyno de Dinamarca.
 Nicoping. *Nicoping*; ciudad capital de la Sudermania, provincia de Suecia.
 Nicopoli. *Nicopoli*; ciudad de la Turquía en Europa.
 Nicolſie. *Nicoſia*; ciudad archieſpal y capital de la iſla de Chypre, ſobre el mar Mediterráneo.
 Nicotera. ó Nicodro. *Nicotero*, ó *Nicodro*; ciudad del reyno de Nápoles.
 Nicoya. *Nicoya*; ciudad de la América ſeptentrional en la nueva Eſpaña.
 Niebla. *Niebla*; villa de Andalucía, con título de condado.
 Nieper (Le). *El Nieper*; ria caudaloſa de Europa.
 Niers. *Niers*; ria de Alemania.
 Nieſter. *Nieſter*; rio de Polonia.

Nieva. *Nieva*; rio de Suecia.
 Niempport. *Niempotte*; ciudad y puerto de mar de la provincia de Flandes.
 Niger. *Niger*; ria caudaloſa de África.
 Nigritie. *Nigricia*, á puis de los Negros; region grande de Africa.
 Nil. *Nilo*; el mayor rio de la Africa, que baa el Egipto.
 Nimégue. *Nimega*; ciudad del ducado de Gueldres.
 Nimes. *Nimes*; ciudad episcopop de Francia, en la provincia del Lengadoc.
 Ninove. *Ninove*; villa de Flandes.
 Nion. *Nion*; villa de Suiza, en el Canton de Berna.
 Nions. *Nions*; villa pequeña del Delphinado.
 Niort. *Niort*; villa de Francia, en el Poetá baxo.
 Nippon. *Niphun*; la mayor iſla del Japon.
 Niſbe, ó Niſbin. *Niſbin*; ciudad archieſpal de la Turquía, en Asia.
 Niſnovogrod. *Niſnovogrod*; villa de Moſcovia.
 Niſſa. *Niſa*; ciudad de la Serbia, provincia de la Turquía, en Europa.
 Niſh. *Niſha*; ria de Eſcoccia.
 Niſhdale. *Niſhesdalla*; provincia de Eſcoccia.
 Nivata. *Nivata*; provincia del Japon.
 Nivelſe. *Nivela*; villa pequeña de la provincia de Brabant.
 Nivernois. ó Duché de Nevers. *Nivernois*, á *Duché de Nevers*; provincia de Francia.
 Nixapa. *Nixapa*; ciudad de la América; capital de la comarca del mismo nombre.
 Nocera. *Nocera*; ciudad episcopop del reyno de Nápoles, en el principado citerior.
 Nocera. *Nocera*; ciudad episcopop del ducado de Eſpoletto, provincia del eſtado de la Iglesia.
 Nogen-le-Rotrou. *Nogen-el-Rotú*; ciudad de Francia, capital de la provincia de Perche.
 Noguera. *Noguera*; rio de Es-

paña, en el principado de Cataluña.
 Nole. *Nola*; ciudad episcopop del reyna de Nápoles, en la Tierra de Labor.
 Noli. *Noli*; ciudad episcopop de la república de Genova.
 Nombre de Dios. *Nombre de Dios*; iſta del mar Paſifico.
 Nombre de Dios. *Nombre de Dios*; villa de la América.
 Nomeny. *Nomeny*; villa de Francia, en el obispado de Metz.
 Nona. *Nana*; ciudad episcopop de la Dalmacia.
 Norcia. *Nurcia*; villa pequeña del eſtado Ecleſiaſtico.
 Norrt-Jutland. *Norrt-Jutland*; Provincia grande de Dinamarca.
 Norfolk. *Norſolke*; provincia de Inglaterra, con título de condado.
 Norkoping. *Norhopping*; villa de Suecia, en la provincia de Ofro-Gotlanda.
 Norſingue. *Norlingue*; ciudad imperial de la Suecia, en Alemania.
 Normandie. *Normandiz*; provincia de Francia, con título de ducado.
 Northampton. *Northampton*; ciudad de Inglaterra, capital de un condado del mismo nombre.
 Northauſen. *Narthauſen*; ciudad imperial de la Turinga, en la Saxonia alta.
 Northumberland. *Northumberland*; provincia de Inglaterra, con título de condado.
 Norwege. *Norwigo*; reyno de Europa, en el Norte.
 Norwiche. *Norwich*; ciudad de Inglaterra, capital del condado de Norſolke.
 Noto. *Noret*; ria de la grande Polonia.
 Noto. *Nora*; ciudad de Sicilia, capital del valle del mismo nombre.
 Nottebourg. ó Oreſka. *Notteburg*; ciudad capital de la Ingria, provincia de Suecia.
 Nottingham. *Nottingham*; ciudad de Inglaterra, capital de un condado del mismo nombre.
 Novarte. *Novarra*; ciudad episcopop

NOY

copal del ducado de Milan.
 Novi. Novi; villa pequeña de la república de Genova.
 Novi-Basar, ó Jeni-Basar. Novi-Bazar; villa de Servia, en la Turquía de Europa.
 Novigrad. Novigrada; villa pequeña de Dalmacia.
 Novogrod Sewierski. Novogrod Sewierski; ciudad de Moscovia, capital de un ducado del mismo nombre.
 Novogrodeck. Novogrodeck; ciudad de Lituania, capital de una provincia del mismo nombre.
 Noya. Noya; villa de Galicia, con un buen puerto
 Noyers. Noyers; villa de Borgoña.
 Noyon. Noyon; ciudad episco-

NUM

pal de la isla de Francia.
 Nubie. Nubia; reino de Africa, en la Etiopia alta.
 Nuestra Señora de la Victoria, á Tabasco. Nuestra Señora de la Victoria, ó Tabasco; ciudad del reino de México, en América.
 Nuestra Señora de los Remedios. Nuestra Señora de los remedios; villa de la América meridional.
 Nuestra Señora de los Zacatecos. Nuestra Señora de los Zacatecos; villa de la nueva España, en América.
 Numance. Numancia; antiguamente ciudad de España, célebre por su valiente resistencia contra los Romanos.
 Numidie. Numidia; antigua-

NYT 373

mente Reyna de Africa, al presente Biscuteria.
 Nuremberg. Nuremberg; ciudad libre y imperial de Alemania, en el círculo de Franconia.
 Nusco Nusco; ciudad episcopal del reino de Nápoles.
 Nuys, ó Neus. Nuys; ciudad fuente del diócesis de Colonia.
 Nuys. Nuys; villa de Francia, en la Borgoña.
 Nybourg. Nyburgo; villa y puerto de mar de Dinamarca.
 Nyland. Nylandia; provincia de Finlandia, en Suecia.
 Nymbourg. Nymburgo; villa pequeña de Bohemia.
 Nytrie. Níria; montaña célebre y desierta de Egipto.

O

OAKRE, ó l'Ocker. Oakre; villa de la Saxonia baja.
 Oaxe. Oaxa; río de la isla de Candio.
 Obdora. Obdora; provincia de Moscovia.
 Oberlaubach. Oberlaubach; ciudad de la Carniola.
 Ober-Wessel. Oberwessel; villa de Alemania, en el arzobispado de Treveris.
 Obrach. Obraco; villa de la Servia.
 Oby. Oby; río caudaloso de Moscovia.
 Oca. Oca; río de Castilla la vieja.
 Ocagna, ó Ocana. Ocagna; ciudad de Castilla la nueva, cerca de Toledo.
 Occa. Occa; río de Moscovia.
 Occident. Occidente; el Poniente.
 Ochrida, ó Giustandile. Ochrida; ciudad arzobispal de la Macedonia, en Turquía.
 Oczakou. Oczakow; ciudad fuer-

te de la Turquía, en la Besarabia.
 Odensée. Odenses; ciudad episcopal, y capital de una isla del reino de Dinamarca.
 Oder. Oder; río de Alemania, que tiene su origen en los confines de la Moravia.
 Odia. Odia; ciudad de las Indias orientales.
 Odier, ó Odier. Odier, ó Odier; río pequeño de lo Andalucía.
 Oeting. Oeting; ciudad de Alemania, capital de un condado del mismo nombre en el círculo de Suevia.
 Ofanto. Ofanto; río del reino de Nápoles.
 Offenbourg. Offenburgo; ciudad imperial de Alemania, en el círculo de Suevia.
 Oglio. Oglio; río de Italia en la Lombardia.
 Oira. Oira; ciudad episcopal del reino de Nápoles.
 Oise. Oise; río de Francia.
 Olaw. Ohlau, ó Olnou. Olao; ciudad pequeña de Silesia.

Oldembourg. Oldenburgo; fortaleza de Westfalia.
 Oldembourg. Oldenburgo; ciudad capital del ducado del mismo nombre, en el círculo de Westfalia.
 Oldembourg. Oldenburgo; ciudad del ducado de Holstein, en el círculo de la Saxonia baja.
 Oldenfel. Oldenfel; villa de la provincia de Overisel.
 Oleron. Oleron; ciudad episcopal de Francia, en el Bearne.
 Olinde. Olinda; ciudad episcopal del Brasil.
 Oliva. Oliva; granje y célebre monasterio, en la Prusia real.
 Olivenza. Olivenza; ciudad de Portugal, en el Alentejo.
 Olivero. Olivera; río de Sicilia.
 Olmedo. Olmeda; ciudad de Castilla la vieja.
 Olmutz. Olmutz; ciudad de la Moravia.
 Olt. Olt; río de la Hungría.

Olyka. Olyka; ciudad fuerte, con título de ducado, en la Volhina, provincia de Polonia.

Olympe. Olimpo; monte de la Tesalia, en Grecia.

Olympie. Olympia; villa antigua de la Arcadia, comarca de la Grecia.

Oman. Omas; principado en la Arabia feliz.

Omara. Omara; villa de Persia.

Ombrie. Ombría; provincia del estado Eclesiástico, en Italia.

Ommelande. Omelanda; comarca de la provincia de Groninga.

Ommirabl. Omirabi; río de Berberia.

Ompai. Ompai; río de Transilvania.

Onega. Onega; provincia de Moscavia.

Oneglia. Oneglia; ciudad capital de un principado del mismo nombre, en Italia.

Ononthe. Ononthe; río de la América.

Onor. Onor; ciudad de las Indias orientales, capital de un reino del mismo nombre.

Oppe (?). Opa; río de Sicilia.

Oppaw. Oppa; villa de la alta Silesia.

Oppelen. Opsen; ciudad de la Silesia.

Oppenheim. Openheim; villa de Alemania, en el Palatinado del Rhin.

Oppido. Opido; ciudad episcopal del reino de Nápoles, en la Calabria ulterior.

Oran. Oran; ciudad fuerte de África, sujeta al rey de España.

Orange. Orange; ciudad capital de un principado del mismo nombre, en Francia.

Orbe. Orbe; río de Francia, en el Lengadoc.

Orbe. Orbe; villa pequeña de Suiza, en el cantón de Berna.

Orbigo. Orbigo; río del reino de León.

Orbittello. Orbittella; ciudad de la Toscana.

Oreades. Orcadas; islas de Escocia, en el Océano septentrional.

Orchies. Orchies; villa pequeña del País Bajo, en la provincia de Flandes.

Ordungen. Odingue; villa pequeña del electorado de Colonia.

Ordugna. Orduña; villa de España, en la Bisaya.

Oreja. Orca; villa de España, en la Extremadura.

Orenoque. Orenoca; río caudaloso de la América meridional.

Orense. Orense; ciudad episcopal de España, en la Galicia.

Orgaz. Orgaz; villa de Castilla la nueva.

Oria. Orca; ciudad episcopal del reino de Nápoles.

Orient. Oriente, o Levante.

Origuella, u Orihue. Orihue; ciudad episcopal del reino de Valencia.

Orio. Orca; río de Bisaya.

Oristagny. Oristagny; ciudad arzobispal de Cerdeña.

Orixia. Orixia; ciudad de las Indias orientales, capital del reino del mismo nombre.

Orléans. Orleans, u Orléans, ciudad episcopal de Francia, capital del Orleanes.

Orléans. Orleans; provincia de Francia.

Ormus. Ormuz; isla de Persia, en el golfo Pérfico.

Oropesa. Oropesa; villa de Castilla la nueva, con título de condado.

Orpha. Orpha; ciudad arzobispal de la Turquía, en Asia.

Orsa. Orsa; villa de la Lituania.

Ortenbourg. Ortenburgo; villa de la Carintia.

Ortone. Ortana; ciudad episcopal del reino de Nápoles, en el Abruzzo ulterior.

Oruba. Oruba; isla de la América.

Orviette. Orvieto; ciudad episcopal del estado Eclesiástico, en Italia.

Osero. Osera; isla del golfo de Venecia.

Osimo, u Osimo. Osimo; ciudad episcopal de la Marca de Ancona, provincia del estado de la Iglesia.

Osma. Osma; ciudad episcopal de España, en la Castilla la nueva.

pal de España, en Castilla la vieja.

Osabruck. Osabrugue; ciudad episcopal de Alemania, capital del obispado del mismo nombre.

Ossonne, u Ossuna. Osuna; villa de España, en la Andalucía, con título de ducado.

Ostalic. Ostalica; villa de Cataluña.

Ostende. Ostende; ciudad y puerto de mar de la provincia de Flandes.

Ostie. Ostia; ciudad episcopal del estado Eclesiástico.

Ostrog. Ostroga; villa fuerte de la Volhina alta, en Polonia.

Ostrog. Ostrogothiane. Ostrogothia, u Ostrogothland; provincia de la Gothia, una de las grandes regiones del reino de Suecia.

Ostuni. Ostuni; ciudad episcopal del reino de Nápoles, en la tierra de Otranto.

Otr. Otr. Otranto; ciudad arzobispal de la tierra de Otranto, en el reino de Nápoles.

Oudenarde. Oudenarda; ciudad de la provincia de Flandes.

Oudwater. Oudewater; villa de la provincia de Holanda.

Ouessant. Ouessant; isla de Francia, sobre las costas de Bretaña.

Our. Oura; río del ducado de Luxemburgo.

Oustoug. Oustuga; ciudad de Moscavia, capital de la provincia del mismo nombre.

Oveiro. Oveiro; ciudad de África, capital del reino del mismo nombre.

Overtissel. Overissel; una de las siete Provincias Unidas de los Países-Bajos.

Oviedo. Oviedo; ciudad capital de las Asturias de Oviedo.

Oxford. Oxford; ciudad episcopal de Inglaterra, capital de un condado del mismo nombre.

Ozaka. Ozaca; ciudad grande de la isla de Nippon, en medio del Japon.

P

PACEM. *Pacem*; ciudad de la isla de Sumatra, en las Indias.

Paderborn. *Paderborna*; ciudad episcopal de Alemania, en el círculo de Vösthalla.

Padouan. *Paduano*; provincia de la república de Venecia.

Padoue. *Padua*; ciudad episcopal y capital del Paduano.

Pago. *Pago*; isla del golfo de Venecia.

Palamos. *Palamos*; ciudad y puerto de mar, en Cataluña.

Palatinat. *Palatinado*; principado de Alemania, dividido en alto y bajo; el alto pertenece al elector de Baviera por la paz de Munster, y el bajo al elector Palatino.

Palencia. *Palencia*; ciudad episcopal de España, en el reino de Leon.

Palermo. *Palermo*; ciudad arzobispal, y capital del reino de Sicilia.

Palestine. *Palestina*; país de los Filistinos, pueblos de Asia: al presente se da este nombre a toda la Judea.

Palestrine. *Palestrina*; ciudad episcopal del campo de Roma, en Italia.

Paliacate. *Paliacata*; villa de las Indias orientales.

Pallamban. *Pallimban*; ciudad de las Indias, capital del reino del mismo nombre.

Palma. *Palma*; ciudad capital de la isla de Mallorca.

Palma-Nuova. *Palma Nueva*; villa de la provincia del Friul, en el estado de Venecia.

Palme. *Palma*; isla de Africa, y una de las Canarias.

Palmosin. *Y. Pathmos*.

Palos de Moguer. *Palos de Moguer*; villa pequeña de Andalucía, en la embocadura

del río Tinto, en el golfo de Cadix.

Pamiers. *Pamiers*; ciudad episcopal de Francia, en el condado de Foex.

Pampelune. *Pamplona*; ciudad episcopal y capital del reino de Navarra.

Pamphylie. *Pamphilia*; antiguamente provincia del Asia menor.

Panama. *Panama*; ciudad episcopal en la América meridional.

Panari. *Panari*; isla de Italia.

Panaro. *Panaro*; río de Italia.

Panarucan. *Panarucan*; ciudad de la isla de Java, capital del reino del mismo nombre.

Paniza. *Panira*; río de la Bulgaria.

Pannonie. *Pannonia*; país antiguo, que comprendía la parte oriental de la Austria, de la Esiria, y de la Carniola, con la Hungría baja y la Esclavonia.

Panuco. *Panuco*; ciudad del reino de México en América, capital de una provincia del mismo nombre.

Paogan. *Paogan*; villa de la China.

Paoking. *Paoking*; villa de la China.

Paoning. *Paoning*; ciudad grande de la China.

Paoting. *Paoting*; ciudad grande de la China.

Papa. *Papa*; villa de la Hungría baja.

Papaloapan. *Papaloapan*; río de la América septentrional.

Paphlagonie. *Paphlagonia*; antiguamente provincia del Asia menor.

Pappeheim. *Pappeheim*; villa del círculo de Franconia.

Para. *Para*; ciudad del Brasil, capital de la provincia del mismo nombre.

Para. *Para*; río del Brasil.

Paracahi. *Paracahi*; río del Brasil.

Paraguay. *Paraguay*; region grande de la América meridional.

Paraguay. *Paraguay*; río caudaloso de la América, llamado tambien río de la plata.

Paraiba. *Paraiba*; villa y río del Brasil.

Parana. *Parana*; río caudaloso de la América meridional.

Paranaiba. *Paranaiba*; provincia y río de la América meridional.

Parento. *Parento*; ciudad episcopal y puerto de mar del estado de Venecia.

Parga. *Parga*; villa y puerto de mar de la Albania.

Paria. *ó Nouvelle Andalousie.* *Paria*, ó *Andalousie la Nueva*; grand País de la América meridional.

Paris. *Paris*; ciudad arzobispal, y capital del reino de Francia.

Parma. *Parma*; río de Lombardía.

Parma. *Parma*; ciudad episcopal, y capital del ducado del mismo nombre, en Italia.

Parnelle. *Parnaso*; montaña grande de la Grecia, dedicada a Apolon y a las nueve Musas.

Parthie. *Parthia*; provincia antigua de la Asia.

Pasjarwan. *Pasjarvan*; ciudad de las Indias, capital de un pequeño reino del mismo nombre.

Paslaw. *Pasaw*; ciudad episcopal y capital del obispado del mismo nombre, en el círculo de Baviera.

Pastrana. *Pastrana*; villa de España, en la Alcarria, con título de ducado.

Patane. *Patana*; ciudad de las Indias orientales, capital del

Philipsbourg. *Philisburgo*; villa del *Palatinado del Rhin*.
Philipstadt. *Philipstadio*; ciudad de la *Suecia*.
Phrygie. *Phrigia*; comarca del *Asia menor*.
Piave. *Pava*; río del *Estado de Venecia*.
Piazza. *Piaza*; villa de la *Sicilia*.
Picardie. *Picardis*; provincia de *Francia*, cuya ciudad capital es *Amiens*.
Pichiton. *Pizzichitone*, ó *Pizzigitone*; *Picchitona*; villa del *ducaado de Milan*.
Piémont. *Piamonte*; provincia de los *Estados de Saboya*, con título de *Principado*, cuya ciudad capital es *Turin*.
Pienza. *Pienza*; ciudad episcopal de *Italia*, en el *Senés*.
Pieve. *Pieve*; villa de la república de *Venecia*.
Pignerol. *Piëicrola*; villa del *Piamonte*.
Pillaw. *Pilao*; fortaleza y puerto de mar en la *Prusia ducal*.
Pilsen. *Pilsen*; ciudad del *reyno de Bohemia*.
Piltén. ó *Pyltén*. *Piltén*; villa de *Polonia* en *Curlanda*.
Pinglo. *Pinglo*; villa de la *China*.
Pinhel. ó *Pignel*. *Pinhel*, ó *Piëi*; villa fuerte de *Portugal*, en la provincia de *Tras los montes*.
Pinneberg. *Pinnebergue*; villa del *ducaado de Holstein*.
Piombino. *Piombino*; villa y puerto de mar en la *Toscana*.
Piperno. *Piperno*; villa del *Estado Eclesiástico*, en la *Campaña de Roma*.
Pirgi. *Pugi*; villa de la *Natalia*.
Pirgo. ó *Pollina*. *Pirgo*; ciudad episcopal de *Albania*.
Piriza. *Piriz*; villa del *ducaado de Estetín*, en la *Pomerania*.
Pisan. ó *Pisantin*. *Pisan*; provincia de la *Toscana*.
Pise. *Pisa*; ciudad episcopal y capital del *Pisan*; provincia de la *Toscana*.
Pisidie. *Pisidia*; provincia antigua del *Asia menor*.
Pistoye. *Pistoya*; ciudad episcopal del *Florentino*, provincia de la *Toscana*.

Pisuerga. *Pisuerga*; río caudaloso de *Castilla la vieja*, que pasa por *Valladolid*.
Pitan. *Pitán*; ciudad del imperio del *Gran Mogol*.
Pithen. *Pitha*; río caudaloso de *Suecia*.
Piura. *Piura*; villa y puerto de mar del *Perú*.
Plaisance. *Placencio*; ciudad arzobispal, y capital de un *ducaado* del mismo nombre, en *Italia*.
Plata (La). *Plata*; ciudad arzobispal, y capital de la provincia de los *Charcas*, en la *América*.
Platamona. *Platamona*; villa de la *Tesalia*.
Platano. *Platano*; río de *Sicilia*.
Plazencia. *Plazencia*; ciudad episcopal de *España* en la *Extremadura*, con título de *ducaado*.
Plazencia. *Plazencia*; villa de *España*, en la provincia de *Guipúzcoa*, sobre el río *Deva*.
Pleskow. *Pleskou*; ciudad capital de un *ducaado* del mismo nombre, en *Moscovia*.
Plimouth. *Plimut*; ciudad y puerto de mar de *Inglatera*, en el *condado de Devon*.
Ploczko. *Plócoku*; ciudad episcopal de *Polonia*, capital de un *Palatinado* del mismo nombre.
Ploen. *Ploen*; villa del *ducaado de Holstein*.
Ploermel. *Ploermel*; villa de la diócesis de *San-Malo*, en la provincia de *Bretaña*.
Pluviers. *Pluviers*; villa de *Francia* en el *Orleans*.
Po. *Po*; río caudaloso de *Italia*.
Podolie. *Podolia*; provincia de la *Rusia Polonca*.
Poissy. *Poesi*; villa pequeña de la isla de *Francia*.
Poitiers. *Poëtiers*; ciudad episcopal de *Francia*, capital del *Poitou*.
Poitou. *Poëtú*; provincia de *Francia*.
Pola. *Pola*; ciudad episcopal y puerto de mar de la república de *Venecia*.
Polaquie. *Polaquia*; provincia del *ducaado de Masovia* en

Polonia cuya ciudad capital es *Bielsko*.
Pole. *Pola*; provincia de *Moscovia*.
Policastro. *Policastro*; ciudad episcopal del *reyno de Nápoles*, en el *principado teccorior*.
Polignano. *Poliniano*; ciudad pequeña episcopal del *reyno de Nápoles*, en la tierra de *Bari*.
Polina. *Polina*; río de *Albania*.
Polizzi. *Polizzi*; villa de *Sicilia*.
Polocko. *Polozko*; ciudad de *Lituania*, capital de un *palatinado* del mismo nombre.
Pologne. *Polonia*; grand *reyno* de la *Europa*.
Pomeranie. *Pomerania*; provincia del *circulo de la Saxonia alta*, con título de *ducaado*.
Pomerelie. ó *Petite Pomeranie*. *Pomerelie*, ó *Pomerania* pequeña; provincia del *reyno de Polonia*.
Pomelanie. *Pomelanie*; comarca de la *Prusia ducal*.
Ponferrada. *Ponferrada*; villa del *reyno de Leon*.
Pons. *Pons*; villa pequeña de *Francia*, en la provincia de *Santonge*.
Pont - à - Mousson. *Ponto-d-Mousson*; villa de *Lorena* con *universidad*.
Pont-L'évêque. *Puente del Obispo*; villa pequeña de la *Normandia*.
Pont-Euxin. *Puente - Euxino*; el *mar Negro*.
Pont-sur-Seine. *Puente-sobre-Sena*; villa de *Francia* en *Champaña*.
Pontarlier. *Pontarlier*; villa pequeña del *condado Franco*.
Pontevedra. *Pontevdra*; ciudad de *España*, en la *Galicia*.
Ponthieu. *Ponthieu*; comarca de la *Picardia* con título de *condado*.
Pontoise. *Pontoesa*; villa de la isla de *Francia*.
Pontorlon. *Pontorso*; villa de la *Normandia*.
Popayan. *Popayan*; ciudad episcopal, y capital de una pro-

vinicia del mismo nombre, en la América.

Porcuna. *Porcuna*; villa de España, en la Andalucía.

Porentru. *Porentru*; ciudad del obispado de Basilea en Suiza.

Port de Sainte-Marie. Puerto de Santa María; villa de España en Andalucía con un puerto de mar sobre el golfo de Cádiz.

Port-Louis. *Vease* Blavet.

Portalegre. *Portalegre*; ciudad episcopal de Portugal, en el Alentejo.

Portatore. *Portatore*; río de la campaña de Romo.

Porti-Mahon. *Porti-Mahon*; gran puerto de mar de la isla de Menorca.

Porto. *Porto*; ciudad episcopal del Estado de la Iglesia.

Porto. *Porto*, ú *Oporto*; ciudad episcopal y puerto de mar de Portugal, en la provincia de Entre Duero y Miño.

Porto Belo. *Porto Belo*; ciudad de tierra firme en América.

Porto Ferrais. *Porto-Ferrais*; ciudad de Italia, en la isla de Elba.

Porto-longone. *Porto-Longone*; fortaleza con un puerto de mar, en la isla de Elba.

Porto-Mauricio. *Porto-Mauricio*; villa de la república de Génova.

Porto-Rico. *Vease* San Juan de Porto-Rico.

Porto-Santo. *Porto-Santo*; isla pequeña del Océano Atlántico.

Porto-Seguro. *Porto-Seguro*; villa pequeña y puerto de mar del Brasil, en la América.

Portsmouth. *Portsmouth*; villa y puerto de mar, en Inglaterra.

Portugal. Portugal; reino de Europa, cuya ciudad capital es Lisboa.

Posega. *Posega*; ciudad de Hungría, en la Esclavonia, capital de un condado del mismo nombre.

Posnanie, ó Posen. *Posnanie*; ciudad episcopal y capital de un palatinado del mismo nombre, en Polonia.

Potenza. *Potenza*; río de la Marca de Ancona, en Italia.

Potenza. *Potenza*; villa del reino de Nápoles, en lo Bafilicato.

Potivol. *Potivol*; villa de Moscú.

Potosí. *Potosí*; ciudad del Perú, en América.

Pouille. *Pulla*; comarca del reino de Nápoles.

Poumaron. *Pumaron*; río de la América meridional.

Pouzol, ó Pozzuolo. *Puzolo*; ciudad episcopal del reino de Nápoles, en la tierra de Labur.

Pozen. *Pozen*; villa del condado del Tirol.

Praque. *Praga*; ciudad arzobispal, y capital del reino de Bohemia.

Prato. *Prato*; ciudad episcopal del Florentino, en Italia.

Precop. *Precop*; ciudad de la Tartaria pequeña.

Premislaw. *Premislaw*; ciudad episcopal de Polonia.

Prentflow. *Prentlow*; villa del marquesado de Brandeburgo.

Presbourg. *Presburgo*; ciudad capital de la Hungría alta.

Prespa. *Prespa*; villa pequeña de Albania en Grecia.

Prevesa (La). *Prevesa*; villa de lo Albania bajo.

Principauté Citérieure. *Principado Citerior*; provincia del reino de Nápoles, cuya ciudad capital es Salerno.

Principauté ultérieure. *Principado Ultrior*; provincia del reino de Nápoles, cuya ciudad capital es Benevento.

Pristendi, Prisen, ó Prisdén. *Prisdén*; ciudad episcopal de lo Turquía, en Europa.

Privas. *Privas*; villa pequeña de Francia, en el Languedoc.

Procida. *Procida*; isla en el mar de Nápoles.

Procupie. *Procupia*; villa de la Servia.

Pron. *Pron*; ciudad de las Indias, capital del reino del mismo nombre.

Proslavita. *Proslavisa*; villa de lo Turquía, en la Bulgaria oriental.

Prowad. *Provadla*; villa de la

Turquía, en lo Bulgaria oriental.

Provence. *Provença*; provincia de Francia, con título de condado, cuya ciudad capital es Efe.

Provinces-Unies des Pays-Bas. *Provincias-Unidas del país-bajo*; república compuesta de las provincias de Gueldres, de Zúphen, de Holanda, de Zelanda, de Utrecht, de Overisfel, de Groninga y Frisia.

Provins. *Provins*; villa de Francia, en lo provincia de Bria.

Pruck Ander-Muer; Prake-Ander-Muer; villa de Alemania, en lo Estiria alto.

Prusse. *Prusia*; reino de Europa.

Puebla (la). *La Pueblo*; villa de España, en lo Estremadura.

Puebla de los Angeles. *Puebla de los Angeles*; ciudad episcopal del México.

Puente del Arzobispo. *Puente del Arzobispo*; villa de España, en Castilla la nueva.

Puente de Lima. *Puente de Lima*; villa de Portugal.

Puente de la Reina. *Puente de la Reyna*; villa pequeña del reino de Navarra.

Puente Vedra. *Vease* Ponte-Vedra.

Pugan. *Pugan*; villa de la China.

Puicerda. *Puicerda*; ciudad fuerte y considerable de España, en la Cataluña, capital del condado de Cerdania.

Pultova, ó Pultawa. *Paltova*; ciudad de la Ucrania, país de los Cosacos.

Puna. *Puna*; isla del Perú.

Punhali. *Punholi*; pequeño reino de las Indias.

Purification (la). *La Purificación*; ciudad de la América septentrional, en la nueva España.

Purmerend. *Purmerenda*; villa de la provincia de Holanda.

Puy (le). *Puy*; ciudad episcopal de Francia, en el Velay.

Pylos. *Pylos*; villa de la Morea.

Pyrame. *Pyrome*; río de la Asia menor.

Pyrenées. *Pyrenios*; montes que separan la Francia de la España.

Q

QUANGCHEU. *Quangcheu*; villa de la China.

Quangping. *Quangpinga*; villa de la China.

Quanghi. *Quanghi*; provincia de la China.

Quangte. *Quangte*; villa de la China.

Quangung. *Quangung*; villa de la China.

Quantung, ó Canton. *Quantung*; provincia de la China.

Quebec. *Quebec*; ciudad episcopal de la América septentrional.

Queda. *Queda*; ciudad de las Indias, capital de un reino del mismo nombre.

Quedlinbourg. *Quedlinburgo*; villa de la Saxonia alta.

Queenstown. *Queenstown*; ciudad de Irlanda en la provincia de Leinster.

Queicheu. *Queicheu*; villa de la China.

Queicheu. *Queicheu*; provincia de la China.

Quelin. *Quelin*; villa de la China.

Queite. *Queite*; villa de la China.

Quoyang. *Quoyang*; villa de la China.

Quenoy (le). *Quenoc*; villa de la provincia de Henao.

Queraque. *Queraque*; villa del Piamonte.

Quercy. *Quercy*; provincia de Francia, cuya ciudad capital es Cahors.

Quesko. *Quesko*; villa de la Grande Tartaria.

Quianzi. *Quianzi*; provincia de la China.

Quiers, ó Chieri. *Quieri*; ciudad del Piamonte.

Quietu, ó Chiéti. *Chieti*; ciudad del reino de Nápoles, capital del Abruzzo cistior.

Quilmancey. *Quilmansi*; villa de Etiopia.

Quiloa. *Quiloa*; ciudad y reino de Africa.

Quimper-Corantin, ó Cornouaille. *Quimper-Corantino*, ó Cornouilla; ciudad episcopal de Francia, en la Bretaña.

Quincheu. *Quincheu*; villa de la China.

Quito. *Quito*; grande ciudad del Perú, capital del país del mismo nombre.

Quivira. *Quivira*; país de la América septentrional.

Quixos (Los). *Quixos*; provincia de la América meridional.

R

RAAB, ó RAB. *Raab*, ó *Rab*; río de la Hungría.

Raab, ó Javatin. *Vease Javatin*.

Rabath. *Rabatha*; villa del reino de Fez.

Rackelsburg. *Rackelsburgo*; ciudad imperial de Alemania, en la Baviera.

Radicofani. *Radicofani*; villa pequeña de la Toscana.

Radnor. *Radnor*; ciudad de Inglaterra, capital del condado del mismo nombre.

Radom. *Radoma*; ciudad de Polonia.

Raguse, ó Dobronick. *Ragusa*; ciudad capital de una

república del mismo nombre en la Dalmacia.

Rain. *Rain*; villa pequeña de Baviera.

Rakonick. *Rakonike*; villa del reino de Bohemia.

Rambervilliers. *Rambervilliers*; villa de Lorena.

Ranals. *Ranals*; isla de Efecticia.

Rapallo. *Rapalo*; villa de la república de Génova.

Raperswyl. *Raperswyl*; villa de lo Suiza.

Rapolla. *Rapols*; ciudad episcopal del reino de Nápoles, con título de ducado, en la Basilicata.

Rapolestain, ó Ribaupierre.

Rapolestain; villa capital de un gran Señorío, en la Alsacia alta.

Rascie. *Rascie*; comarca de la Servia.

Rastat, ó Rastadt; villa del marquesado de Bade, en Suevia.

Ratibor. *Ratibor*; villa de la Silesia.

Ratisbonne. *Ratisboma*; ciudad imperial y episcopal, en el círculo de Baviera.

Ratzebourg. *Ratzeburgo*; ciudad capital de un principado del mismo nombre, en el

circulo de la Saxonia inferior.
Rava. *Rava*; ciudad capital de un palatinado del mismo nombre, en Polonia.
Ravello. *Ravello*; ciudad e isola del reino de Nápoles, en el principado citior.
Ravenna. *Ravenna*; ciudad arzobispal, y capital de la Romanía, provincia del Estado de la Iglesia.
Ravensberg. *Ravensbergue*; provincia del circulo de Vistula, con titulo de condado.
Ravensbourg. *Ravensburgo*; ciudad imperial del circulo de Suevia.
Ravestein. *Ravestein*; ciudad capital de un pequeño país, en Livonia en la provincia de Brabant.
Reati. *Vespe Rieti*.
Recanati. *Racanati*; ciudad del estado de la Iglesia.
Reclinchusen. *Reclinchusen*; villa capital de un condado del mismo nombre, en el circulo de Vistula.
Rednitz. *Rednitz*; rio de Franconia.
Rega. *Rega*; rio de Pomerania.
Regge. ó *Reggio.* *Regio*; ciudad episcopal y capital de un ducado del mismo nombre, en Italia.
Reggio. *Regio*; ciudad episcopal del reino de Nápoles, y capital de la Calabria ulterior.
Reineck. *Reineke*; ciudad capital de un condado del mismo nombre, en el circulo de Franconia.
Remiremont. *Remèremont*; villa pequeña de Lorena.
Rendina. *Rendina*; villa de Macedonia.
Rennes. *Rennes*; ciudad episcopal de Francia, capital del ducado de Bretaña.
Reinsbourg. ó *Rheinsbourg.* *Rensburgo*; ciudad del ducado de Holslein, en el circulo de la Saxonia baja.
Renti. *Renti*; villa pequeña del condado de Artois, en el País-Bajo.
Requena. *Requena*; villa de España, en la Andalucía.

Rescow. *Rescou*; ciudad capital de un ducado del mismo nombre, en Moscovia.
Retel. ó *Rhetel.* *Rezil*; ciudad de Francia en Champaña, capital del Ret-lux.
Retimo. *Retemo*; ciudad episcopal, y capital de una de las quatro Provincias de la isla de Camisia.
Retz. *Retz*; Comarca de la Bretaña, con titulo de ducado.
Reutangen. *Reutlinguen*; villa del circulo de Suevia, en el ducado de Virtemberg.
Revel. *Revel*; ciudad de Suecia, en la Livonia.
Recan. *Rizan*; ciudad arzobispal, y capital de un ducado del mismo nombre, en Moscovia.
Rheims. *Rheims*; ciudad arzobispal de Francia en la Champaña, cuyo Arzobispo es el primer Duque y Par de Francia.
Rheinfelden. *Rhinfelden*; ciudad del circulo de Suevia.
Rhetel. *V. Retel*.
Rhin. *Reno*, ó *Rhin*; rio de Alemania, uno de los mas celebres de Europa.
Rhinberg. *Rhinbergue*; villa de la diocesis de Colonia.
Rhingaw. *Rhingaw*; comarca del electorado de Moscovia.
Rhodes. *Rhodus*; ciudad arzobispal y capital de una isla del mismo nombre, en el mar Mediterraneo.
Rhône. *Rona*, ó *Rhódano*; rio caudaloso de Francia.
Ribadavia. *Rivadavia*; ciudad de España en Galicia.
Ribadeo. *Ribadeu*; villa de España en la Galicia.
Ribagorza. *Ribagorça*; comarca del reino de Aragon, con titulo de Condado.
Ribas. *Ribas*; villa de España en Castilla la nueva, con titulo de Marquesado.
Richelieu. *Richelieu*; villa de Francia, en el Poitou.
Rieti. *Reati*; ciudad episcopal del Estado de la Iglesia, en el ducado de Espoleta.
Rieux. *Rieu*; ciudad episcopal de Francia, en el Lengadoc alto.
Riez. *Riez*; ciudad episcopal de Francia, en la Provença.

Riga. *Riga*; ciudad en tiempo pasado Arzobispal, capital de la Livonia.
Rille. *Rila*; rio de Normandia.
Rimini. *Rimini*; ciudad episcopal, en el Estado Ecclesiastico.
Riohamba. *Riobamba*; villa del Perú.
Rio de Bosa. *Rio de Bosa*; rio de Cerdeña.
Rio Bravo. *Rio Bravo*; rio de la América septentrional.
Rio de Capes. *Rio de Capes*; rio de Africa.
Rio de las Conchas. *Rio de las Conchas*; rio de la nueva España.
Rio Dulce. *Rio Dulce*; rio de la América septentrional.
Rio del Espíritu Santo. *Rio del Espíritu Santo*; rio de Africa.
Rio del Espíritu Santo. *Rio del Espíritu Santo*; rio de la América septentrional, en la Florida.
Rio Grande. *Rio Grande*; rio de Africa.
Rio Grande. *Rio Grande*; rio de la América meridional.
Rio de la Hacha. *Rio de la Hacha*; rio de la América meridional.
Rio de los Infantes. *Rio de los Infantes*; rio caudaloso de Africa.
Rio de la Magdalena. *Rio de la Magdalena*; rio de la América meridional.
Rio Major. *Rio Mayor*; rio de Galicia.
Rio Negro. *Rio Negro*; rio de la América meridional.
Rio del Norte. *Rio del Norte*; rio de la América septentrional.
Rio de Nuno. *Rio de Nuno*; rio de Africa.
Rio de Oca. *Rio de Oca*; rio de Castilla la vieja.
Rio de Olzena. *Rio de Olzena*; rio de Cerdeña.
Rio de Oriflan. *Rio de Oriflan*; rio de Cerdeña.
Rio de la Plata. *Rio de la Plata*; rio caudaloso de la América meridional.
Rio de San Francisco. *Rio de San Francisco*; rio del Brasil.

R O D

Rio de San Juan. *Rio de San Juan*; río de la América septentrional.
 Rio de San Miguel. *Rio de San Miguel*; río de la América meridional.
 Rio Verde. *Rio Verde*; río de la América.
 Riom. *Riom*; ciudad de Francia, en la Auvernia baxa.
 Rioxa. *Rioxa*; comarca de España, en Castilla la vieja.
 Ripa-Transfone. *Ripo-Transfona*; ciudad episcopal del Estado de la Iglesia, en la Marco de Ancona.
 Ripen. *Ripen*; ciudad episcopal y puerto de mar de Dinamarca.
 Risenberg. *Risenbergue*; montaña famosa de la Silecia.
 Riviere des Amazones. *Rio de las Amazonas*; río muy considerable de la América meridional.
 Riviere de Saint-Laurent. *Rio de San Lorenzo*; el mayor río de la América, en la nueva Francia.
 Roa. *Roa*; villa fuerte de Castilla la vieja, sobre el Duero.
 Roanne. *Roana*; villa de Francia, en la provincia del Forez.
 Roche. *Roa*; villa de Francia, en el condado de Chini.
 Rochefort. *Rochefor*; villa de Francia, en la Santonge.
 Rochefort. *Rochefor*; villa de Francia, en el condado de Chini.
 Rochelle (La). *Rochela*; ciudad episcopal y puerto de mar de Francia, capital del país de Aunis.
 Rochester. *Rochester*; ciudad episcopal de Inglaterra.
 Roeroy. *Roeroe*; villa de Francia, en la Champaña.
 Roder. *Roder*; ciudad episcopal de Francia, capital de la provincia de Rovergue.
 Rodosto. ó Rodeslo. *Ridosto*; ciudad episcopal de la Romania, con un puerto de mar.

R O S

Roeux. *Roen*; villa pequeña del Henao, con título de Condado.
 Rohaczow. *Rohaczou*; ciudad capitol de un territorio grande de la Litzania.
 Romagne. *Romana*; provincia del Estado de la Iglesia, cuya ciudad capital es Ravenna.
 Romanie. *autrefois la Thrace*. Romanía, antiguamente Thracia; provincia de Turquía en Europa.
 Romans. *Romans*; ciudad de Francia, en el Desfinado.
 Rome. *Roma*; ciudad capital del Estado de la Iglesia, y corte del Papa.
 Rome. *Roma*; isla pequeña de Africa, en el reyno de Congo.
 Romorantin. *Romorantin*; ciudad de Francia, capital de la comarca de Solona.
 Roncevaux. *Roncevalles*; valle del reyno de Navarra, en España.
 Ronciglione. *Ronciglione*; villa del estado de la Iglesia.
 Ronda. *Ronda*; ciudad del reyno de Granada.
 Roquemaure. *Roquemaura*; villa pequeña del Languedoc baxo.
 Roschild. *Roschilde*; ciudad episcopal de Dinamarca, y a donde los Reyes de aquel reyno tienen su sepultura.
 Rosés. *Rosés*; villa pequeña fortificada, y puerto de mar en Cataluña.
 Rosette. *Roseto*; villa de Egipto, con un puerto de mar.
 Rosienne. *Rosina*; ciudad capital de la Samogicia, en Polonia.
 Rosi. *Rosia*; provincia grande en Escecia.
 Rossano. *Rosano*; ciudad arboispal del reyno de Nápoles, en la Calabria citerior.
 Rosse. *Rosa*; villa de Irlanda.
 Rostock. *Rostoko*; ciudad del ducado de Meckelburgo, en el círculo de la Saxonia baxa.
 Rostow. *Rostou*; ciudad arboispal, y capital de un du-

R U S 381

condo del mismo nombre, en Moscovia.
 Rotenbourg. *Rotenburgo*; ciudad imperial de la Franconia.
 Rotterdam. *Roterdam*; ciudad y puere de mar de la Holanda.
 Rotweil. ó Rotwil. *Rotcvilla*; villa de Alemania, en la Suevia.
 Rouen. *Ruan*; ciudad arboispal de Francia; capital de la Normandia.
 Rouergue. *Rovergue*; provincia de Francia, cuya ciudad capital es Rodet.
 Roure. *Rura*; río del país de Juliers.
 Roussillon. *Rosellon*; provincia de Francia, en los Pirineos, con título de condado.
 Roveredo. *Roveredo*; villa pequeña del Tirol.
 Rovigno. *Rovio*; villa de Istria, con dos puertos de mar.
 Rovigo. *Rovigo*; ciudad capital de la Polesina, provincia de la república de Venecia.
 Roye. *Roya*; villa de Francia en la Picardía.
 Rudolfwerd. *Rosolfsverde*; villa de la Carniola.
 Rufac. *Rufaco*; villa pequeña de la Alsacia alta.
 Rugen. *Rugen*; isla con título de principado, en el mar Báltico.
 Rumney. *Rumney*; villa y puerto de mar de Inglaterra.
 Rupel. *Rupel*; río pequeño del Brabante.
 Ruremonde. *Ruremonda*; ciudad episcopal del ducado de Gueldre, provincia de los Países-Baxos.
 Russ. *Rus*; río de la Suiza.
 Russe. *Rusia*; río de Polonia.
 Russie. *Rusia*; imperio grande en Europa y Asia.
 Rusziuch. *Rusziuca*; villa de la Bulgaria, cerca del Danubio.
 Ruvo. *Ruvo*; ciudad episcopal del reyno de Nápoles, en la Pulla.

S

Saadan. *Saada*; ciudad de la Arabia dichosa.
Sabarie. *Sabaria*; villa de la Hungría.
Sabato. *Sabato*; río del reyno de Nipales.
Sabine. *Sabina*; provincia del Estado de la Iglesia.
Sabionetta. *Sabionca*; ciudad de Italia, con título de ducado.
Sablé. *Sable*; pequeña villa de Francia, en la provincia de Mena.
Sablestan. *Sablestan*; provincia de Persia.
Sacanie. *Sacania*; provincia de la Grecia, en la Marea.
Saccai. *Sacay*; ciudad grande del Japon, en la isla de Niphoa.
Sachion. *Sachion*; villa de la grande Tartaria.
Sacilé. *Sacila*; villa de la república de Venecia.
Sacumba. *Sacumba*; reyno de Africa.
Sagan. *Sugan*; ciudad de la Silesia.
Saint-Aignan. *Santañan*; villa pequeña de Francia, en el ducado de Berri, con título de ducado.
Saint-Amand. *Santaman*; villa pequeña de Flandes, con una famosa abadía.
Saint-Andero. *Santander*; villa y puerto de mar de la Biscaya.
Saint-André. *San-Andrés*; ciudad episcopal de la Carintia.
Saint-André. *San-Andrés*; ciudad arzobispal y capital del condado de Eise, en Escocia, con puerto de mar.
Saint-Bertrand-de-Cominges. *San Beltran de Cominges*; ciudad episcopal de la Gascuña.
Saint-Brieux. *San-Brim*; ciudad episcopal de Francia, en la Bretaña.
Saint-Chaumont. *San-Cha-*

munda; villa de Francia, en el Liones.
Saint-Christophe. *San Christoval*; villa de Francia, en la Turena.
Saint-Christophe-de-la-Laguna. *San-Christoval-de-la-Laguna*; ciudad de las islas Canarias, capital de la isla de Tenerife.
Saint-Claude. *San-Claudia*; villa episcopal de Francia, en el Franco-Condado.
Saint-Denis. *San-Denis*; villa de la Normandía.
Saint-Denis. *San-Denis*; villa pequeña de la Isla de Francia.
Saint-Dié. *San-Diex*; villa de Lorena.
Saint-Dizier. *San-Dizier*; villa de Francia, en la Champaña.
Saint-Domingue. *Santa-Domingo*; ciudad arzobispal, y capital de la isla del mismo nombre, en la América.
Saint-Domingue. *Santa-Domingue*; isla de la América, una de las Antillas.
Saint-Dominique-de-la-Calzada. *Santo-Domingo-de-la-Calzada*; villa de Castilla la vieja, en la Rianza.
Saint-Esprit. *ó le Pont-Saint-Esprit. Espiritu-Santo*; villa del Languedoc baxo.
Saint-Felix-de-Guixols. *San Felice de Guixals*; villa de Cataluña, con un pequeña puerto de mar.
Saint-Florantin. *San Florentino*; villa de la provincia de Champaña.
Saint-Flour. *San-Flur*; ciudad episcopal de Francia, en la baxa Auvernia.
Saint-Frique. *San-Frique*; villa de la Guiana.
Saint-Gal. *San-Gal*; ciudad y

república de la Suiza, aliada de los cantones.
Saint-Galmier. *San-Galmier*; villa de Francia, en el Forez.
Saint-Germain-en-Laye. *San-German-en-Laya*; villa de la Isla de Francia, con un magnifico palacio real.
Saint-Giron. *San Giron*; villa de Gascuña.
Saint-Godard. *San-Gadar*; parte de los Alpes, cerca de las cantones Suizas.
Saint-Guillain. *San-Guillen*; villa pequeña de la provincia de Henao.
Saint-Jean-de-Luz. *San-Juan-de-Luz*; villa de Francia, en Gascuña.
Saint-Jean-de-Maurienne. *San-Juan-de-Moriena*; ciudad episcopal, y capital del condado de Moriena, en Savoya.
Saint-Jean-pied-de-port. *San-Juan-pie-de-puerto*; villa fuerte de Gascuña, en los Pirineos.
Saint-Junien. *San-Junian*; villa de Francia, capital de la Navarra baxa.
Saint-Laurent. *Vease Madagascar*.
Saint-Licer. *San-Licer*; villa de la Gascuña.
Saint-Lo. *San-Lo*; villa de la Normandía baxa.
Saint-Malo. *San-Malo*; ciudad episcopal, y puerto de mar de la Bretaña.
Saint-Maximin. *San-Maximino*; villa de Provença.
Saint-Michel-Archangel. *San-Miguel-Arcangel*; ciudad y puerto de mar de Moscovia.
Saint-Omer. *Santomer*; ciudad del Pais-baxo, en el condado de Artois.
Saint-Papoul. *San Papul*; ciudad episcopal del Languedoc.
Saint-Paul. *San-Pablo*; ciudad capital de un condado del

SAI

mismo nombre, en la provincia de Artois.
Saint-Paul. *San-Pablo*; villa del Brasil.
Saint-Paul-de-Leon. *San-Pablo-de-Leon*; ciudad episcopal y puerto de mar de Francia, en la Britaña.
Saint-Paul-Trois-Châteaux. *San-Pablo de tres Castillos*; ciudad episcopal de Francia, en el Delfinado.
Saint-Philippe. *San-Phelipe*; villa del reino de Valencia, construida sobre las ruinas de Xativa.
Saint-Polten. *San-Polten*; villa de la Austria baxa.
Saint-Pons-de-Tomieres. *San-Pons-de-Tomieres*; ciudad episcopal del Languedoc.
Saint-Quentin. *San-Quentin*; ciudad de Francia, en la Picardía.
Saint-Sebastien. *San-Sebastian*; villa y puerto de mar de España, en la provincia de Guipúzcoa.
Saint-Sever. *San-Sever*; villa de la Gascuña, en Francia.
Saint-Thomas. *Santo-Thomas*; ciudad episcopal de Africa, capital de la isla del mismo nombre.
Saint-Tron, ó Saint-Truyen. *San-Tron*; villa del obispado de Lúja.
Saint-Tropez. *San-Tropez*; villa de la Provença, con puerto de mar.
Saint-Valeri. *San-Valeri*; villa y puerto de mar de Francia, en la Picardía.
Saint-Valier. *San-Valier*; villa del Delfinado baxo.
Saint-Weit. *San-Weit*; ciudad capital de la Carinthia, en Alemania.
Saint-Vincent. *San Vicente*; ciudad y puerto de mar, en el Brasil.
Sainte-Foy. *Santa Fé*; ciudad arzobispal del nuevo reino de Granada, en las Indias occidentales.
Sainte-Foy. *Santa Fé*; villa de Gascuña.
Sainte-Foy. *Venfe Santa-Fé.*
Sainte-Maure. *Santa-Maura*; ciudad arzobispal, y capital de una isla del mismo nombre, en el mar Ioniano.

SAL

Sainte-Menehould. *Santa Menehould*; villa de Francia, en la Champana.
Saintes, ó Xaintes. *Xaintes*; ciudad episcopal de Francia, capital de la Santonge.
Saintonge. *Santonge*; provincia de Francia.
Saamanque. *Salamanca*; ciudad episcopal del reino de Leon, en España, con una famosa universidad.
Salandrella. *Salandrela*; rio del reino de Nápoles.
Salankemen. *Salankemen*; plaza de la Hungría baxa.
Salas. *(La) Sals*; rio de Alemania, en la Saxonia.
Salé. *Sals*; ciudad del reino de Fez, en Africa.
Salemi. *Salemi*; villa de Sicilia.
Salerno. *Salerno*; ciudad arzobispal del reino de Nápoles, capital del principado citerior.
Salfo. *Salefo*; rio de la Natolia.
Salins. *Salins*; villa del condado de Borgoña.
Salisbury. *Salisbury*; ciudad episcopal de Inglaterra, capital del condado de Wilts.
Sallands. *Sallands*; comarca de la provincia de Overisfl, una de las Provincias Unidas.
Salmas. *Salmas*; villa de la Persia.
Salnick. *Salnico*; rio de la Albania.
Salobrena, ó Salobregna. *Salobrena*; villa de Andalucía.
Salomon. *(Isles de) Salomon*; así se llaman unas islas del mar Pacifico.
Salon. *Salon*; villa de la Provença.
Salone. *Salona*; ciudad episcopal de la Grecia.
Salonicki, ó Salonique. *ancienement Theſſalonique.*
Salonica; ciudad arzobispal, y puerto de mar en Grecia.
Salses. *Salsar*; fortaleza del condado de Rosellon.
Salfo. *Salfo*; rio de Sicilia.
Saltzsch, ó Saltz. *Saltſch*; rio de la Baviera baxa.
Saltzburg. *Saltsburgo*; ciudad arzobispal y capital del arzobispado del mismo nom-

SAM 383

bre, en el círculo de Baviera.
Salvages. *Salvages*; dos islas del Océano Atlántico.
Salvatierra. *Salvatierra*; villa pequeña de Portugal, en la Estremadura.
Salvatierra. *Salvatierra*; villa fuerte de Portugal, en la provincia de Beira.
Salvatierra. *Salvatierra*; villa de la provincia de Alava, en Castilla la vieja.
Salvatierra. *Salvatierra*; villa de España, en la Galicia.
Saluces. *Salusa*; ciudad episcopal del Piemonte, capital de un marquésado del mismo nombre.
Samana. *Samana*; isla de la América septentrional, y una de las Lucayas.
Samarcanda. *Samarcanda*; ciudad de la grande Tartaria, en Asia.
Samarie. *Samaria*; ciudad capital del reino de Israel.
Samastro. *Samastro*; villa antigua de la Paflagonia, en la Asia menor.
Sambali. *Sambali*; ciudad capital del reino de Sambal, en el imperio del Gran Mogol.
Sambas. *Sambas*; villa y puerto de mar de las Indias orientales.
Sambre. *Sambra*; rio del País-Baxo.
Samogitie. *Samogietia*; provincia de la Lituania, en Polonia.
Samos. *Samos*; ciudad episcopal de una isla del mismo nombre, en el Arquipélago.
Samos. *Samos*; rio de Hungría.
Samosate. *Samosata*; ciudad episcopal de la Siria.
Samothrace, ó Samandrachi. *Samothracia*; isla y ciudad de Grecia.
San. *San*; rio de Polonia.
Sanas. *Sanas*; villa de la Arabia felix.
Sancerre. *Sancerro*; ciudad de Francia, en el ducado de Berri, con título de condado.
Sand. *Sandia*; isla de Escocia.
Sandek. *Sandeki*; villa de la Polonia.
Sando. *Sando*; isla y villa del Japon.

Sandomir. *Sandomir*; ciudad de Polonia, capital de un palatinado del mismo nombre.

San-Francisco. *San Francisco*; río caudaloso de la América; que se descarga en el mar del Brasil.

San-Francisco-de-Campoche. *San-Francisco-de-Campoche*; ciudad del México.

San-Francisco-de-Quito. *San-Francisco-de-Quito*; ciudad del Perú.

San-Germano. *San-Germano*; villa del reino de Nápoles.

Sangro. *Sangro*; río del reino de Nápoles.

Sanguessa. *Sanguessa*; villa del reino de Navarra.

San-Juan-de-Puerto-rico. *San-Juan-de-Puerto-rico*; ciudad episcopal y capital de una isla del mismo nombre, sobre el mar del México, en la América.

San-Juan-de-Ulua. *San-Juan-de-Ulua*; villa y puerto de mar de la provincia de Tlaxcala, en la América.

San-Leo. *San-Leo*; ciudad episcopal del Estado de la Iglesia, en el ducado de Urbino.

San-Leonardo. *San-Leonardo*; río de Sicilia, en el valle de Noto.

San-Loenzo. *San-Lorenzo*; villa del Estado Eclesiástico.

San-Lucar-de-Barrameda. *San-Lucar-de-Barrameda*; ciudad y puerto de mar de España, en la Andalucía.

San-Lucar-de-Guadiana. *San-Lucar-de-Guadiana*; villa de España en la Andalucía, en las confines del Algarve.

San-Lucar-la-Mayor. *San-Lucar-la-Mayor*; villa de España en la Andalucía, con castillo de duado.

San-Luis-de-Macaguan. *San-Luis-de-Macaguan*; ciudad episcopal del Brasil, en la América.

San-Luis-de-Zacatecas. *San-Luis-de-Zacatecas*; ciudad capital de la provincia de Zacatecas, en la América.

San-Marco. *San-Marco*; ciudad episcopal del reino de Nápoles, en la Calabria inferior.

San-Marino. *San-Marino*; ciudad y república enclavada en el ducado de Urbino, en Italia.

San-Matheo. *San-Matheo*; colonia de los Españoles en la Florida, en la América.

San-Miguel. *San-Miguel*; villa del Perú.

San-Miguel-del-Estero. *San-Miguel-del-Estero*; ciudad episcopal en la América meridional.

San-Miniato. *San-Miniato*; ciudad episcopal de Toscana.

San-Pablo. *San-Pablo*; villa del Brasil.

San-Phelipe-de-Austria. *San-Phelipe-de-Austria*; villa de la América meridional.

San-Remo. *San-Remo*; villa de la república de Genova.

San-Salvador. *San-Salvador*; ciudad arzobispal y capital del Brasil, con un puerto de mar.

San-Salvador, ó Banza. *San-Salvador, ó Banza*; ciudad capital del reino de Congo, en África.

San-Sebastian. *San-Sebastian*; ciudad episcopal del Brasil.

San-Severino. *San-Severino*; ciudad episcopal del Estado Eclesiástico.

San-Severo. *San-Severo*; ciudad episcopal del reino de Nápoles, en la capitanata.

Santa-Agata-de-Gotli. *Santa-Agata-de-Gotli*; ciudad episcopal del reino de Nápoles, en el principado ulterior.

Santa-Ana. *Santa-Ana*; isla del mar Pacífico, y una de las de Salomon.

Santa-Croce. *Santa-Croce*; ciudad arzobispal de la Anatolia, en Asia.

Santa-Cruz. *Santa-Cruz*; villa de África, en el reino de Sus.

Santa-Cruz. *Santa-Cruz*; isla considerable del mar Pacífico.

Santa-Cruz-de-la-Siecca, ó Baenaca. *Santa-Cruz-de-la-Sierra, ó Baenaca*; ciudad episcopal del Perú, en la América.

Santa-Fe. *Santa-Fe*; villa del reino de Granada.

Santa-Fe-de-Bogota. *Santa-*

Fe-de-Bogota; ciudad arzobispal y capital del nuevo reino de Granada.

Santa-Fe-de-Granada. *Santa-Fe-de-Granada*; ciudad episcopal del nuevo México, en la América.

Santa-Isabel. *Santa-Isabel*; la principal de las islas de Salomon, en el mar Pacífico.

Santa-Maria-de-la-Victoria. *Santa-Maria-de-la-Victoria*; villa de la América, en lo provincia de Tabasco.

Santa-Maetha. *Santa-Marta*; ciudad episcopal y capital de la provincia de Tierra firme, en la América.

Sant-Angelo-de-Lombardia. *Sant-Angelo-de-Lombardia*; ciudad episcopal del reino de Nápoles, en principado ulterior.

Sant-Angelo-in-Vado. *Sant-Angelo-in-Vado*; ciudad episcopal del Estado de la Iglesia.

Santareen. *Santaren*; villa de Portugal, en la Estremadura.

Santa-Severina. *Santa-Severina*; ciudad arzobispal del reino de Nápoles, en la Calabria ulterior.

Santerno. *Santerno*; río de la Romania, en Italia.

San-Thome. *San-Thome*; villa de África, en la isla del mismo nombre.

Santiago-de-Chili. *Santiago-de-Chili*; ciudad episcopal, y capital del reino de Chili, en la América.

Santiago-de-Guatemala. *Santiago-de-Guatemala*; ciudad episcopal, y capital de la provincia de Guatemala.

Santiago de Galicia. *V. Compostelle.*

Santillane. *Santillana*; ciudad capital de la Asturias de Santillana, en España.

Saone. *Saona*; río caudaloso de Francia.

Saragoisse. *Saragoza*; ciudad arzobispal, y capital del reino de Aragón.

Saratof. *Saratof*; villa de la Tartaria Moscovita.

Sarbourg. *Sarburga*; villa del electorado de Tréveris.

Sarbruck. *Sarbruck*; ciudad capital

pital de un condado del mismo nombre, en la Lorena.
Sarcelle. *Sarcelu; villa del reyno de Argel.*
Sarchan. *Sarchan; provincia de la Natolia, en la costa de Arquipellago.*
Sarcum. *Sarcum; provincia de la Turquía, en Asia.*
Sardaigne. *Cerdeña; isla grande del mar Mediterraneo, con título de reyno.*
Sardes. *Sardes; ciudad antigua de la Asia menor.*
Sare. *Sara; ria de Lorena.*
Sargans. *Sargans; ciudad pequeña de Suiza, capital de un condado del mismo nombre.*
Sarlat. *Sarlat; ciudad episcopal de Francia, en el Perigord.*
Sarlouis. *Sar-Luis; fortaleza en la Lorena.*
Sarno. *Sarno; ciudad episcopal con título de ducado, en el reyno de Nápoles.*
Sarragan. *Sarragin; isla de Asia, una de las Philipinas.*
Sarría. *Sarría; villa de Galicia.*
Sarrían. *Sarrían; villa del condado de Avinan.*
Sarsine. *Sarsina; ciudad episcopal del estado de la Iglesia.*
Sarvitz. *Sarvitz; rio de la Hungría baxa.*
Sarzane. *Sarzana; ciudad episcopal de la república de Génova.*
Sas-de-Gand. *Sas-de-Gante; villa fuerte de la provincia de Flandes.*
Saffari. *Safari; ciudad episcopal de Cerdeña.*
Satalie. *Satalia; ciudad arzobispal, y puerto de mar en la Natolia; en Asia.*
Satz. *ó Zadeck. Satz; villa de la Bohemia.*
Saulieu. *Saultieu; villa de Francia, en la Borgoña.*
Saulve. *Saultva; villa del Lengudooc baxo.*
Saumur. *Saumur; ciudad de Francia, en la provincia de Anjou.*
Sauveur (Saint). *San-Salvador; rio del Canada.*

FRANÇ. ESP. Part. II.

Save. *Savia; rio caudaloso de la Hungria.*
Saverno. *Saverna; villa pequeña de la Alsacia bava.*
Saverne. *Saverna; rio caudaloso de Inglaterra.*
Savio. *Savio; rio del Estado de la Iglesia.*
Savoie. *Savoia, ó Saboya; ducado soberano de Europa.*
Savone. *Savona; ciudad episcopal de la república de Génova.*
Savuto. *Savuto; rio del reyno de Nápoles.*
Saxe. *Saxonia; ducado de Alemania, con título de Elektorado.*
Scala. *Escala; ciudad episcopal del reyno de Nápoles, en el principado citior.*
Scalernate. *Escalamura; ciudad episcopal de la Natolia, en Asia.*
Scandinavie. *ó Scandie. Escandia, son los reynos de Suecia, de Dinamarca y Noruega.*
Sacrie. *ó Schonen. Escania; provincia de Suecia.*
Scardona. *Escardona; ciudad episcopal de la Dalmacia.*
Scarpe. *Escarga; rio del Paiz-baxo.*
Schaffhouse. *Escaufuse; ciudad de Suiza, capital de un canton del mismo nombre.*
Schalholt. *Eschalotte; ciudad episcopal y capital de la isla de Islandia.*
Scharding. *Escardinga; villa de la Baviera.*
Schiedam. *Eschielam; villa de la provincia de Holanda.*
Schieslat. *ó Schelestat. Eschlestat; villa de la baxa Alsacia.*
Schoerndorf. *Escoerndorfo; villa de Suevia.*
Schouwen. *Escouven; isla de la provincia de Zelanda.*
Schut. *Esute; isla grande del Danubio, en Hungria.*
Schwarzbourg. *Eschwarzburg; ciudad capital de un condado del mismo nombre, en la Thuringia.*
Schweidnitz. *Eschweinitz; ciudad de la Silesia.*
Schweinfurt. *Eschuweinfurta; villa imperial de Alemania, en al circulo de Franconia.*
Schwinden. *Eschwinden; villa pequeña del reyno de Dinamarca.*

villa pequeña del reyno de Dinamarca.
Sciglio. *Esciglio; villa del reyna de Nápoles, en la Calabria inferior.*
Seiro. *Esseiro; ciudad episcopal, y capital de una isla del mismo nombre, en el Arquipelago.*
Scop a. *ó Uscup. Escopia; ciudad antigua y obispa, capital de un gobierno del mismo nombre, en la Asia alta.*
Schirvia. *Eserivia; rio del ducado de Milan.*
Scurari. *ó Uscodra. Escodra; ciudad episcopal de la Albania.*
Sebenico. *Scheni-o; ciudad episcopal de la Dalmacia.*
Secchia. *Secchia; rio de Italia, en la Lombardia.*
Seckingen. *Sekingen; una de las quatro villas fronterizas en Alemania.*
Sedan. *Sedan; ciudad de Francia, en la Champana.*
Seldania. *Sudania; reyno de Africa.*
Seelande. *Seelandia; provincia de Dinamarca.*
Seez. *Seez; ciudad episcopal de Francia, en la Normandia.*
Segedin. *Segedin; villa fuerte de la Hungria baxa.*
Segelmess. *Seguelmesia; reyno grande de Africa.*
Segelwar. *Sagisvar; villa de la Transilvania.*
Segna. *ó Segni. Segna; ciudad episcopal de la Croacia.*
Segni. *Segni; ciudad episcopal del Estado de la Iglesia.*
Segorbe. *Segorbe; ciudad episcopal de España, en el reyno de Valencia.*
Ségovie. *Segovia; ciudad episcopal de España, en Castilla la vieja.*
Segre. *Segro; rio caudaloso de Cataluña.*
Segur. *Segur; villa de Cataluña.*
Segura. *Segura; villa de Portugal.*
Segura. *Segura; villa de España, en la Andalucía.*
Segura. *Segura; rio del reyno de Murcia.*
Semo. *Sena; rio caudaloso de Francia.*

B b

Seifel. *Seifel*; villa pequeña de Francia, en el Bugei.
 Selambria. *Selambria*; río de Macedonia.
 Seleucia. *Seleucia*; ciudad episcopal de la Syria.
 Selinga. *Selinga*; villa de la Tartaria.
 Selivree. *Selivrea*; ciudad arzobispal de la Turquía en Europa.
 Selo. *Selo*; río del reyno de Nípoles.
 Semendria. *Semendria*; villa de la Serbia en la Turquía.
 Bemur-en-Auxois. *Semura*; villa de Francia, en el ducado de Borgoña.
 Semigalle. *Semigolia*; parte del ducado de Curlandia.
 Semoy. *Semoya*; río del ducado de Luxemburgo.
 Send. *Sende*; provincia de la Persia.
 Sendomir. *Sendomir*; ciudad de Polonia.
 Senega, ó Senegal. *Senega*; ramo del Níger, río de África.
 Senez. *Senez*; ciudad episcopal de la Provença.
 Sengami. *Sengami*; villa del Japon.
 Sentis. *Sentis*; ciudad episcopal de la isla de Francia.
 Senno. *Seno*; río del reyno de Nípoles.
 Sens. *Sens*; ciudad arzobispal de Francia, en la Champaña, y capital del Senones.
 Sentino. *Sentino*; río del Estado de la Iglesia.
 Sepan. *Sepan*; isla de Asia.
 Serchio. *Serchio*; río de Toscana.
 Seregippe-del-Re. *Seregippe-del-Re*; villa del Brasil.
 Serena, ó Coquimbo. *Serena*, ó Coquimbo; ciudad capital de una provincia del reyno de Chili, en la América.
 Serenegar. *Serenegar*; villa de Asia, en el Mogolistan.
 Seringa. *Seringa*; villa de la grande Tartaria.
 Serio. *Serio*; río del Estado de Venecia.
 Sermoneta. *Sermoneta*; ciudad del Estado de la Iglesia, con título de Ducado.
 Serpa. *Serpa*; villa fuerte de Portugal, en el Alentejo,

Serravalle. *Serravalle*; villa pequeña del Estado de Génova.
 Serre. *Serra*; río de la provincia de Picardia.
 Serres. *Serres*; ciudad arzobispal de la Macedonia, en la Turquía.
 Servie. *Servia*; provincia de la Turquía, en Europa.
 Sesia. *Sesia*; río de la Lombardia.
 Sessa. *Sesa*; ciudad episcopal del reyno de Nípoles, con título de ducado.
 Setia. *Setia*; villa pequeña de la campaña de Roma.
 Setia. *Setia*; ciudad episcopal, y puerto de mar de la isla de Candia.
 Setuval. *Setuval*; ciudad fuerte, y puerto de mar de Portugal, en la Estremadura.
 Severbergue. *Severbergue*; villa pequeña del País-Bajo.
 Sevennes, ó Cevennes. *Sevennas*; comarca de la provincia de Lenguedoc.
 Sevenwolden. *Sevenwolden*; comarca de la provincia de Frisia.
 Seville. *Sevilla*; ciudad arzobispal de España, capital de la Andalucía.
 Shennon. *Esheannon*; es el mayor río que hay en Irlanda.
 Shreusbury. *Efreusburi*; ciudad de Inglaterra, capital del condado de Efrog.
 Siam. *Siam*; ciudad capital de un reyno del mismo nombre, en las Indias Orientales.
 Siangyang. *Siangyang*; villa de la China.
 Siara. *Siera*; villa del Brasil.
 Siberia. *Siberia*; provincia grande de Muscovia, en la Tartaria desierta.
 Sicile. *Sicilia*; la mayor isla del mar Mediterráneo, con título de Reyno.
 Sicino. *Sicino*; isla del Arquipielago.
 Sidon. ó Seide. *Sidon*; ciudad y puerto de mar de la Syria.
 Sienne. *Sena*; ciudad del ducado de Toscana, en Italia.
 Sierra. *Sigra*; provincia del Perú.

Sigan. *Sigan*; ciudad de la China.
 Sigen. *Sigen*; ciudad capital del principado de Nafau-Sigen, en Alemania.
 Sigistan. *Sigistan*; provincia de Persia.
 Siguenta. *Siguenta*; ciudad episcopal de España, en Castilla la vieja.
 Sil. *Sila*; río del Asia.
 Sile. *Sila*; río del Estado de Venecia.
 Silesie. *Silesia*; provincia y ducado de Alemania.
 Silistrie. ó Dorestero. *Silistria*; ciudad arzobispal de la Turquía, en la Bulgaria.
 Silves. *Silves*; ciudad episcopal de Portugal, en el reyno de Algarve.
 Simancas. *Simancas*; villa de Castilla la vieja.
 Simiso. *Simiso*; ciudad arzobispal de la Turquía, en Asia.
 Simmeren. *Simmeren*; ciudad capital de un ducado del mismo nombre en el círculo electoral del Rhin.
 Sin. *Sin*; villa de la China.
 Sinai. *Sinai*; monte de Arabia, sobre el qual dió Dios la ley á Moisés.
 Sinoc. *Sinoc*; villa y puerto de mar de las Indias.
 Sinope. *Sinope*; ciudad episcopal de la Asia en Asia.
 Sintien. *Sintien*; villa de la China.
 Sion. *Sion*; ciudad episcopal del país de Valesa, comarca de los Alpes.
 Sion. *Sion*; colina, ó montaña que estaba en el recinto de Jerusalem.
 Sior. *Sior*; villa de la Tierra Santa; en la tribu de Juda.
 Sior. *Sior*; villa de Asia.
 Sira, Syto, ó Sytos. *Sira*, ó Siro; isla del Arquipielago.
 Siradie. *Siradia*; ciudad de Polonia, capital de un palatinado del mismo nombre.
 Siran. *Sira*; villa de Lenguedoc.
 Siras, ó Schiras. *Siras*; ciudad de Persia.
 Sirmich. *Sirmio*; ciudad episcopal de la Esclavonia.
 Sirques, ó Sirk. *Sirques*; villa de Lorena.
 Sissopoli. *Sissopoli*; ciudad arzobispal

Arzobispado de la Rumania, en Turquía.
 Sistan, ó Sitsistan. Sistan; villa de Persia.
 Sifteron. Sifteron; ciudad episcopal de Francia, en la Provenza.
 Siucheu. Siucheu; villa de la China.
 Siwas, ó Suvas. Siwas; ciudad episcopal de la Natolia, en Asia.
 Sleswick. Slesfrique; ciudad capital de un ducado del mismo nombre, en el Holstein.
 Smaland. Esmalanda; provincia del reino de Suecia.
 Smalcalde. Esmalcaida; villa del círculo de Franconia.
 Smihel. Esmihel; villa de la Turquía en Europa.
 Smolensko. Esmoiensko; ciudad de Moscovia, capital de un ducado del mismo nombre.
 Smyrne. Esmirna; ciudad y puerto de mar de Asia, en el mar Mediterráneo.
 Sobrarbe. Sobrarbe; comarca del reino de Aragón.
 Soczowa. Soczowa; ciudad capital de la Moldavia, en la Turquía de Europa.
 Sodome. Sodoma; ciudad que era de la Judea, famosa por su destrucción por el fuego del Cielo, en castigo de sus crímenes.
 Soest, Soust, ó Zoest. Soeste; villa Anseñada de Alemania, en el condado de la Marek.
 Sofala, ó Zofala. Sofala; ciudad de la Estiopia baxa, capital de un reino del mismo nombre.
 Soignies. Soigni; villa pequeña del País-Bajo.
 Soissons. Soissons; ciudad episcopal de Francia, capital de la provincia del Soisson, con título de condado.
 Soleure. Solura; ciudad de Suiza; capital de un cantón del mismo nombre.
 Soliscanska. Soliscanska; villa de Moscovia.
 Solsona. Solsona; ciudad episcopal de Cataluña.
 Soltanie. Soltania; villa de Persia.

Somme. Somma; río de Francia, en la Picardia.
 Sommerlet. Somerset; condado y provincia de Inglaterra.
 Sommieres. Sommieres; villa de Francia, en el Languedoc.
 Sencino. Sencino; villa del ducado de Milan, en Lombardía.
 Sophie, ó Soffe. Sophia; ciudad arzobispal de la Bulgaria, en Turquía.
 Sor. Sor; río de Portugal.
 Sora. Sora; ciudad episcopal del reino de Nápoles, en la tierra de Labur.
 Soraw. Soraw; ciudad de Alemania, capital de la Lusacia baxa.
 Sorgue. Sorgue; río de Provenza.
 Soria. Suria; ciudad de España, en Castilla la vieja.
 Sorlingues. Sorlingas; islas del mar de Bretaña.
 Surock. Suroca; villa de la Moldavia.
 Sorrento. Sorrento; ciudad arzobispal del reino de Nápoles.
 Sortino. Sortino; villa de la Sicilia.
 Sosna. Sosna; río de Moscovia.
 Sospello. Sospelo; villa del condado de Niça.
 Souabe. Suebia, ó Suevia; provincia grande de Alemania.
 Soubise. Subisa; villa pequeña de Francia, con título de ducado.
 Sour. Sura; río del ducado de Luxemburgo.
 Sourie. Sura; gran país de la Turquía, que en tiempo pasado llamaban Syria.
 Sourongoulte. Surongusta; villa de la Tartaria grande.
 Southampton. Suthampton; villa de Inglaterra.
 Sutherland. Sutherland; provincia de Escocia.
 Souvigni. Suviñi; villa de Francia, en el Borbon.
 Spa. Espa; villa del obispado de Lieja, celebre por sus aguas minerales.
 Spalato, ó Spalatro. Espalato, ó Espalatro; ciudad arzobispal y puerto de mar del

Eslado de Venecia, en la Dalmacia.
 Spandaw. Espandau; villa fuerte de Alemania, en el Brandeburgo.
 Sparte. Veaje Iacédémone.
 Spey. Epsey; río grande de Escocia.
 Spezze, ó Specia. Espreza; villa y puerto de mar en el estado de Genova.
 Spire. Espira; ciudad de Alemania, capital del obispado del mismo nombre, en el círculo del Rhin alto.
 Spolette. Espolito; ciudad episcopal del Estado de la Iglesia, y capital del ducado del mismo nombre.
 Sprée (La). Ejprocha; río de Alemania.
 Squillace. Esquilara; ciudad episcopal del reino de Nápoles, en la Calabria ulterior.
 Staden, Stade, ó Stada. Estaden; ciudad del ducado de Brême, en el círculo de la Saxonia baxa.
 Stafford. Estaffordia; ciudad de Inglaterra, capital de un condado del mismo nombre.
 Stagno. Stagno; ciudad episcopal de Ragusa.
 Stalimene, ó Lemnos. Estalimena; ciudad capital de una isla del mismo nombre, en el Arquipélago.
 Stampalie. Estampulia; villa de una isla del mismo nombre, en el Arquipélago.
 Stargard. Estargar; ciudad capital de una comarca del ducado de Miskelburgo, en el círculo de Saxonia la baxa.
 Stargard (Le nouveau). Estargar la nueva; ciudad capital de la Pomerania ducal, en los estados de Brandeburgo.
 Staro-Russa. Estaro-Rusa; villa de la Moscovia, en el ducado de Novogrod Velei.
 Stavanger, ó Staflanger. Estavanger; ciudad episcopal del reino de Noruega.
 Staveren. Estavoren; ciudad de las Provincias Unidas, en la Frisia.
 Steinwick. Esteinviq; villa pequeña de la provincia de Overisel.

Stenay. *Eftenay*; villa de Francia, en la *Champaña*.
 Sterling. *Efterlinga*; ciudad de *Ejjección*, capital de un condado del mismo nombre.
 Sterenberg. *Efternebergue*; ciudad de Alemania, capital de un ducado del mismo nombre, en los Estados de Brandeburgo.
 Stettin. *Efterin*; ciudad capital del ducado del mismo nombre, en el círculo de la Saxonía alta.
 Stevenswert. *Eftevenfwerre*; villa del País-Bajo, en la provincia de Gueldres.
 Steyr. *Efteyr*; villa de la Austria alta.
 Sûre. *Eftiria*; ducado y provincia del círculo de Austria, en Alemania.
 Stockholm. *Eftucolmo*; ciudad capital del reino de Suecia, adonde el Rey tiene su Corte.
 Stolhoffen. *Eftolhofen*; villa fuerte del marquésado de Baden, en la Suebia.
 Stolpe. *Eftolpa*; ciudad capital de la Vandalia, en la Pomerania ducal.
 Stong. *Eftlonga*; río de Suecia.
 Stormarie. *Eftormaria*; comarca del ducado de Holstein, en la Saxonía baja.
 Stoure. *Eftura*; río de Inglaterra.
 Stralfund. *Eftrafunda*; ciudad de la Pomerania real.
 Strashbourg. *Eftstrasburgo*; ciudad episcopal de la baja Alsacia.
 Strathernie. *Eftratheria*; provincia de la Escocia.
 Strath-Naveen. *Efttrash-Navernia*; provincia de la Escocia.
 Straubing. *Eftraubingue*; ciudad de Alemania, en el ducado de Baviera.
 Strengnes. *Eftreñes*; ciudad episcopal de la Sudermania, en Suecia.
 Strigonte, ó Gran. *Eftrigonta*;

ciudad arzobispal de Hungría.
 Stromberg. *Eftrombergue*; ciudad capital de una castellanía de Alemania en el círculo de Voffalia.
 Strongoli. *Eftrongoli*; ciudad episcopal del reino de Nipotes, en la Calabria exterior, con título de Principado.
 Strumeta. *Eftrumeta*; ciudad arzobispal de la Natolia, en Asia.
 Stugard. *Stugard*, ó *Stoutguth*. *Eftugarda*; ciudad capital del ducado de Virtembergue, en el círculo de Suebia.
 Sture. *Eftura*; río del Piamonte.
 Succadana. *Sucadana*; villa de las Indias orientales.
 Suchzow. *Suczau*; ciudad capital del principado de Valaquia.
 Sudermanie, ó Sudermanland. *Sudermania*; provincia de Suecia, con título de Ducado.
 Suede. *Suecia*; reino grande de la Europa, en el Norte.
 Suz. *Sucz*; ciudad de Egipto.
 Suffolk. *Sufolke*; condado y provincia de Inglaterra.
 Suisse. *Suiza*; país de Europa, que consiste en trece cantones y sus aliados.
 Sultz, ó Schwitz. *Suitz*; uno de los trece cantones de la Suiza.
 Sully. *Sulli*; villa de Francia, con título de Ducado.
 Sulmona. *Sulmona*; ciudad episcopal del reino de Nipotes, con título de Principado.
 Sumatra. *Sumatra*; isla grande del mar de Indias.
 Sunan. *Sunan*; villa de la China.
 Sund. *Sunda*; estrecho famoso;

que junta el mar de Alemania con el mar Báltico.
 Sunderbourg. *Sunderburgo*; ciudad de Dinamarca, con título de Ducado.
 Suntsiang. *Sunsiango*; villa de la China.
 Sungaw. ó le Comté de Ferret. *Sungaria*; comarca de Alemania.
 Surate. *Surate*; ciudad de Asia, en el reino de Guzarate.
 Surinam. *Surinam*; país de la América, en la tierra firme.
 Surrey. *Surrey*; condado y provincia de Inglaterra.
 Suringa, ó Suringa. *Suringa*; ciudad grande del Japon, en la provincia del mismo nombre.
 Sus. *Suz*; reino de África.
 Sufa. *Safa*; villa del reino de Tunez, en África.
 Sufdal. *Sufdal*; ciudad arzobispal, y capital del ducado del mismo nombre, en Moscovia.
 Suffix. *Sufex*; provincia de Inglaterra, cuya capital es Chichester.
 Susteren. *Susteren*; villa pequeña del ducado de Juliers, en el círculo de Voffalia.
 Sutri. *Sutri*; ciudad episcopal del Estado de la Iglesia, en Italia.
 Swerin. *Suwerin*; ciudad del ducado de Mckelburgo, en el círculo de la Saxonía baja.
 Swerin. *Suwerin*; obispado y principado en el ducado de Mckelburgo.
 Swornick. *Suornica*; villa de la Bosnia.
 Suze. *Sufa*; ciudad capital de un marquésado del mismo nombre, en el Piamonte.
 Syracuse. *Siracusa*; ciudad episcopal y puerto de mar en la Sicilia.
 Syrie. *Siria*; provincia de la Turquía, en Asia.



T

T A. *Ta*; río de la China.

Tab. *Tab*; río de Persia.

Tabasco. *Tabasco*; provincia del reino de México, en la América.

Tacaze. *Tacaso*; río de África, en la Abisinia.

Tacina. *Tacina*; río del reino de Nápoles.

Tafalle. *Tafala*; ciudad del reino de Navarra.

Tafilet. *Tafilete*; ciudad capital de un reino del mismo nombre, en África.

Tagara. *Tagara*; río del reino de Fez.

Tage. *Tajo*; río caudaloso de España y Portugal.

Tajamento. *Tajmenro*; río del Estado de Venecia, en el Friul.

Tajima. *Tajima*; villa del Japon.

Taiping. *Taipinga*; villa de la China.

Taiung. *Taitunga*; villa de la China.

Tajuna. *Tajuña*; río de Castilla la nueva.

Talandi. *Talandi*; villa de la Grecia.

Talavera de la Reina. *Talavera de la reina*; ciudad de Castilla la nueva.

Taleatan. *Taleatan*; villa de Persia.

Tali. *Tali*; villa de la China.

Talmon. *Talmon*; villa y principado de Francia, en el Poetú.

Tamara. *Tamara*; río de España, en la Galicia.

Tamaro. *Tamaro*; río del reino de Nápoles.

Tamba. *Tamba*; ciudad del Japon, capital de la provincia del mismo nombre.

Tamberg. *Tamberg*; aldea de Alemania, en el arzobispado de Saltsburgo.

Tamer. *Tamer*; río de Inglaterra.

Taming. *Taminga*; villa de la China.

Tamise. *Tamis*; el mas famoso río de Inglaterra.

Tahais. *Tanaís*; río caudaloso de Tartaria, que divide la Europa de la Asia.

Tanaro. *Tanaro*; río de Lombardía.

Tanger. *Tanger*; ciudad del reino de Fez, en Berberia.

Tangut. *Tangut*; ciudad capital de un reino del mismo nombre, en Asia.

Taormina. *Taormina*; villa de Sicilia.

Tapayfa. *Tapayfa*; río de la América meridional.

Tapuagazu. *Tapuagazu*; comarca del Paraguay en la América meridional.

Tarantaise. *Tarantesa*; comarca de Saboya, con título de condado.

Tarafcon. *Tarafcon*; ciudad de la Provenza.

Tarafcon. *Torafcon*; villa pequeña del Lengnadoe alto.

Tarazona. *Tarazona*; ciudad episcopal del reino de Aragón.

Tarbes. *Tarbes*; ciudad episcopal de Francia, capital de la Bigorra en Gascuña.

Tarente. *Tarenta*; ciudad episcopal y puerto de mar de la Calabria, con título de ducado.

Targa. *Targa*; ciudad capital del reino del mismo nombre, en África.

Targoville. *Targovisko*; ciudad capital de la Valaquia.

Tariffe. *Tarifa*; villa de España en Andalucía, sobre el estrecho de Gibraltar.

Tarin. *Tarin*; villa de la Arabia feliz.

Tarku. *Tarku*; ciudad de Asia, capital del Daghestan.

Tarn. *Tarnes*; río de Francia, en el Lengnadoe.

Tarragone. *Tarragona*; ciudad arzobispal y puerto de mar de la Cataluña.

Torre. *Torre*; villa de Asia, en la Tartaria.

Tarto. *Tarsa*; ciudad arzobispal de la Turquía; en la Asia-menor.

Tartarie. *Tartaria*; gran país, dividido en grande y pequeña; la grande está en Asia; y la pequeña en Europa.

Tartaro. *Tártaro*; río de Lombardía.

Tartas. *Tartas*; villa de Gascuña.

Tarudant. *Tarudan*; villa del reino de Sus.

Taifo. *Tafo*; isla del Arquipelago.

Tatta. *Tutta*; ciudad del Mogol; capital del reino del mismo nombre.

Tauber. *Tauber*; río de Francia.

Tauris. *Tauris*; ciudad de Persia.

Taurus. *Tauro*; el mas célebre monte de Asia.

Taverna. *Taverna*; villa del reino de Nápoles.

Tavira. *Tavira*; villa de Tavira, o Tavira; villa del reino de Algarve, en Portugal.

Tay. *Tay*; el mayor río de Escocia, que separa el reino en dos partes.

Tayoan. *Tayoan*; villa y puerto de mar de Asia, en la isla Formosa.

Tayven. *Tayven*; ciudad de la China, metrópoli de la provincia de Xinsi.

Teek. *(Le) Teeh*; río del Rossellon.

Tecklimbourg. *Teklemburgo*; país pequeño del círculo de Vestsalia, con título de condado.

Tecoantepeque. *Tecoantepeque*; villa de la nueva España.

na, en la provincia de Guaxaca.
 Tedelez. *Tedez*; villa pequeña del reyno de Argel.
 Teflis, ó Tiflis, *Tiflis*, ó *Tiflis*; ciudad de Persia, capital de la Georgia.
 Tegan. *Tegan*; ciudad de la China.
 Temefne, ó Temecen. *Temefne*; provincia del reyno de Fez.
 Temeswar. *Temeswar*; ciudad de Hungría, capital de un condado del mismo nombre.
 Tendilla. *Tendilla*; villa de la Castilla nueva, con título de condado.
 Tenedos. *Tenedos*, ciudad capital de una isla del mismo nombre, en el Archipiélago.
 Teneriffe. *Tenerife*; la mas considerable isla de los Canarios, cuyo capital es la ciudad de San-Christofor de la Laguna.
 Tenez. *Tenez*; ciudad capital de un reyno del mismo nombre, en Africa.
 Tenos. *Tenos*; ciudad episcopal y capital de una isla del Archipiélago.
 Teohuacan. *Teohuacan*; provincia de la América en la nueva España.
 Ter. *Ter*; río de Cataluña.
 Tera. *Tera*; río de la isla de Francia.
 Teramo. *Teramo*; ciudad episcopal del reyno de Nápoles.
 Tercere. *Tercera*; es la principal de las islas Azores, en el mar Atlántico.
 Tergowisk. *Prose Targowisk*.
 Terki. *Terki*; villa de la Circasia, en Asia.
 Termini. *Termini*; río de Sicilia.
 Termini. *Termini*; ciudad episcopal del reyno de Nápoles.
 Termoli. *Termoli*; ciudad episcopal del reyno de Nápoles, en la Capitanota.
 Termonde. *Termunda*; villa de la provincia de Flandes.
 Ternate. *Ternate*; isla del mar grande de las Indias, y una de las Molucas.
 Terneuse. *Ternusa*; isla pequeña de la Flandria Holandesa.
 Terni. *Terni*; ciudad episco-

pal del ducado de Espoleto, en el Estado de la Iglesia.
 Ternove. *Ternova*; ciudad archiepiscopal de la Bulgaria.
 Terracine. *Terracina*; ciudad episcopal del Estado de la Iglesia.
 Terranova. *Terranova*; ciudad y puerto de mar de Sicilia, con título de ducado.
 Terre-Ferme. *Tierra-Firme*; grande region de la América meridional.
 Terre-neuve. *Tierra-novo*; isla grande de la América septentrional.
 Terre-Sainte. *Tierra-Santa*; provincia de la Siria, en la Turquía.
 Teruel. *Teruel*; ciudad episcopal de España, en el reyno de Aragón.
 Tervitch. *Tervische*; ciudad capital de la Maldivia.
 Tefchen. *Tefchen*; villa de la alta Silesia.
 Tesin. *Tesino*; río del ducado de Milán.
 Tetuan. *Tetuan*; ciudad de Berbería.
 Teuxar. *Teusar*; villa de Africa.
 Tewot. *Teros*; río de Escocia.
 Texel, ó Tessel. *Tesl*; isla de la provincia de Holanda.
 Tezar. *Tezor*; ciudad del reyno de Fez.
 Terzeuco. *Terzeuco*; villa de México, en la América.
 Thabor. *Thabor*; monte de la Judea, adonde Jesu-Christo fue transfigurado.
 Thamar. *Tamar*; villa de la Tierra-Santa.
 Thebes. *Thebas*; una de las mas célebres ciudades del mundo, en otro tiempo en Egipto.
 Theffalie. *Thessalia*; hoy Janina; comarca de la Grecia.
 Thiers. *Thiers*; ciudad de Francia, en Auvernia.
 Thile. *Thila*; río de lo Suizo.
 Thionville. *Thionville*; ciudad del ducado de Luxemburgo.
 Thonon. *Thonon*; ciudad capital del ducado de Chables, en la Savoya.
 Thorn. *Thorn*; ciudad de la Prusia real.

Thouars. *Thuars*; villa de Francia, en el alto Poetú, con título de ducado.
 Thrace. *Thracio*; region de la Europa, entre el Archipiélago y la Bulgaria, hoy la llamada Romania.
 Thuin, ó Thoun. *Thuin*; villa pequeña del país de Lieja.
 Thun. *Thun*; villa pequeña del canton de Berna, en la Suiza.
 Thuringe. *Thuringa*; landgraviado de Alemania, en el círculo de la Saxonia alta.
 Thus. *Thus*; villa de Persia.
 Tiane. *Tiana*; ciudad archiepiscopal, de la Nacolia, en Asia.
 Tiano. *Tianu*; ciudad episcopal del reyno de Nápoles, en la tierra de Labur.
 Tibre. *Tibre*; río caudaloso de Italia.
 Tiel, ó Thielt. *Tiel*; villa pequeña del ducado de Gueldres.
 Tiencheu. *Tiencheu*; villa de la China.
 Tigre. *Tigre*; río caudaloso de Asia.
 Timor. *Timor*; isla del Archipiélago, y una de las Molucas.
 Tine. *Tina*; isla del Archipiélago.
 Tine. *Tina*; río de Inglaterra.
 Tinian. *Tiniun*; isla del Océano oriental y una de las islas Marianas.
 Tinto del Acige. *Tinto del Acige*; río del España, en la Andalucía.
 Tirano. *Tirano*; villa de los Grifones, en la Valzelina.
 Tirlémont. *Tirlémon*; ciudad del ducado de Brabante.
 Tirol. *Tirol*; condado y provincia del círculo de Austria.
 Tiron. *Tiron*; río de Castilla la vieja.
 Tirso. *Tirso*; río de Cerdeña.
 Titan. *Titan*; isla en la Costa de Provença.
 Tivedal. *Tivedal*; provincia de Escocia.
 Tivoli. *Tivoli*; ciudad episcopal del Estado de la Iglesia.
 Tlascala. *Tlascenia*; ciudad capital de una provincia del mismo nombre, en el México.
 Tobol. *Tobol*; río caudaloso de la Tartaria Muscovita.

TOR

Tobol, ó **Tobolska**. *Tobol*; ciudad arzobispal, y capital de la Siberia.

Tocat. *Tocati*; provincia de Asia, en la *Natolia*.

Tocat. *Tocaca*; ciudad capital de la provincia del mismo nombre.

Tocuyo. *Tocuyo*; villa de América, en la provincia de Venezuela.

Todi. *Todi*; ciudad episcopal del Estado de la Iglesia, en el ducado de Espolea.

Tokay. *Tokay*; villa fuerte de la Hungría alta.

Toledo. *Tolesio*; ciudad arzobispal de España, y capital de Castilla la nueva.

Tolen, ó **Tertolen**. *Tolen*; ciudad capital de una isla de la provincia de Zelanda.

Tolentin. *Tolentino*; ciudad del Estado de la Iglesia.

Tolosa. *Tolosa*; villa de España, en la Bisaya, capital del Guipuzcoas.

Tomar. *Tomar*; villa pequeña de Portugal, en la Estremadura.

Tombut. *Tombuto*; ciudad de África, capital del reino del mismo nombre.

Tonderen. *Tonderen*; villa del ducado de Estersvike.

Tongres. *Tongre*; villa del obispado de Lieja.

Tonnerre. *Tonnere*; villa de Francia, en la Champaña.

Tonningen. *Toninquen*; villa del ducado de Estersvike.

Topetorkan. *Topetorkan*; ciudad arzobispal de la Tartaria.

Topia. *Topia*; provincia de la nueva España, en la América.

Topino. *Topino*; rio del Estado de la Iglesia.

Torcello. *Torcello*; ciudad episcopal del Estado de Venecia.

Tordecilas. *Tordessillas*; villa de España, en Castilla la vieja.

Torgaw. *Torgao*; villa del electorado de Saxonia.

Tormes. *Tormas*; rio de España, en el reino de Leon.

Tornavacas, la Sierra de *Tornavacas*, ó de Gato. *Tornavacas*; montañas de Estre-

TRA

madura, en los confines de Portugal.

Torne. *Torna*; villa y puerto de mar de la Boemia.

Torne. *Torna*; rio de Suecia.

Toro. *Toro*; ciudad de España, en el reino de Leon.

Toropetz. *Toropetz*; villa de Moscovia.

Torquemada. *Torquemada*; villa de Castilla la vieja.

Torres-novas. *Torres-novas*; ciudad de Portugal en la Estremadura, con título de ducado.

Torres-Vedras. *Torres-Vedras*; villa de Portugal en la Estremadura, con título de condado.

Tortone. *Tortona*; villa del ducado de Milan.

Tortose. *Tortosa*; ciudad episcopal de España, en la Cataluña.

Tota. *Tosa*; villa del Japon.

Toscane. *Tuscania*; comarca grande de Italia, con título de gran ducado.

Toscanella. *Toscaneia*; ciudad episcopal del Estado de la Iglesia.

Totonaca. *Toconaca*; provincia de la nueva España, en la América.

Toul. *Tul*; ciudad episcopal de la Lorena.

Toulon. *Tulun*; ciudad episcopal y puerto de mar de Francia, en la Provenza.

Toulouse. *Tulosa*; ciudad arzobispal de Francia, capital de la provincia de Lenguedoc.

Touraine. *Turena*; provincia de Francia, con título de condado.

Tournay. *Torney*; ciudad episcopal de la provincia de Flandes.

Tournon. *Turmon*; villa del Lenguedoc, en el Vivares, sobre el Rhodano.

Tornus. *Turnus*; villa del ducado de Borgonia.

Tours. *Turs*; ciudad arzobispal de Francia, capital de la Turena.

Traerbach. *Traerbach*; villa pequeña del Palatinado del Rhin.

Trajanopoli. *Trajanopoli*; ciudad arzobispal de la Roma-

TRE 291

nia, provincia de la Turquía, en Europa.

Tra-los-Montes. *Tra-los-Montes*; provincia de Portugal, cuya ciudad capital es Brabanza.

Trambowla. *Tramboula*; villa de la alta Podolia, en Polonia.

Trani. *Trani*; ciudad arzobispal del reino de Nápoles, en la tierra de Bari.

Transchyn. *Transchyn*; villa y condado del reyno de Hungría.

Transilvanie. *Transilvania*; principado de Europa, cuya ciudad capital es Hermannstadt.

Trapano. *Trapano*; villa y puerto de mar de Sicilia.

Trau. *Trau*; ciudad episcopal de la Dalmacia.

Trebie. *Trebia*; rio de Lombardia.

Trebigna. *Trebigna*; ciudad episcopal de la Dalmacia.

Trebisfonde. *Trebisfonda*; ciudad arzobispal de la Natolia, en Asia.

Trebulium. *Trebulium*; villa de la Armenia grande.

Treguier. *Treguier*; ciudad episcopal y puerto de mar de Francia, en la Bretaña.

Tremecen. *Tremecen*; ciudad del reyno de Argel, capital de la provincia del mismo nombre.

Tremiti. *Tremiti*; isla en el golfo de Venecia.

Trent. *Trenca*; rio de Inglaterra.

Trente. *Trento*; ciudad episcopal de Italia.

Trethymirov. *Trethymirovia*; villa de la Volhinia baxa, en Polonia.

Treves. *Treverix*; ciudad arzobispal, y capital del arzobispado y electorado de Treveris, en Alemania.

Trevico, ó Vico della Baronia. *Trevico*; ciudad episcopal del reyno de Nápoles, en el principado ulterior.

Trevigno. *Treviño*; villa de España, en la provincia de Alaba.

Trevifo. *Trevifo*; ciudad episcopal y capital de la Marcha Trevisana, en el Estado de Venecia.

Trevoux. *Trevoux*; ciudad capital del principado soberano de Domerc.

Triadiza. *Triadiza*; villa de la Bulgaria.

Tranon. *Tranon*; palacio real, cerca de Versalles.

Tricala. *Tricala*; ciudad episcopal de la Tejalia, en Grecia.

Tricarico. *Tricarico*; ciudad episcopal del reino de Nápoles.

Trieste. *Trieste*; ciudad episcopal, y puerto de mar en el golfo de Venecia.

Trigno. *Trigno*; río del reino de Nápoles.

Trimouille. *Trimouille*; villa de Francia, en el Poisé.

Trinidad, ó la Tunité. *Trinidad*; isla de la América meridional.

Trinidad, ó la Trinité. *Trinidad*; villa de la nueva España, en la provincia de Guatimala.

Trinquemale. *Trinquimala*; ciudad de las Indias orientales, capital del reino del mismo nombre.

Trionto. *Trionto*; río del reino de Nápoles.

Tripoli. *Tripoli*; ciudad capital del reino del mismo nombre, en Africa.

Tripoli. *Tripoli*; ciudad de Siria, en la Phenicia.

Trivento. *Trivento*; ciudad episcopal del reino de Nápoles.

Troade. *Troade*; comarca antigua de la Asia menor.

Troja. *Troja*; ciudad episcopal del reino de Nápoles, en el Capitanato.

Troies, ó Troyes. *Troies*; ciudad episcopal de Francia, capital de la Champaña.

Troki. *Troki*; villa de Lituania, en Polonia.

Trolhette. *Trolheta*; río de Suecia.

Troieva, ó Tropia. *Tropea*; ciudad episcopal del reino de Nápoles, en la Calabria ulterior.

Troppaw, ó Oppaw. *Tropau*; ciudad de la Silesia.

Trows. *Trows*; río de Irlanda.

Troye. *Troya*; ciudad muy célebre antiguamente, capital de la Troia, en Asia.

Truxillo. *Truxillo*; villa pequeña de la Estremadura.

Tuban. *Tuban*; ciudad de las Indias orientales, capital del reino del mismo nombre.

Tubingue. *Tubingue*; ciudad del ducado de Vircemburgo, en Suavia.

Tucho. *Tuco*; villa de la China.

Tucuman. *Tucuman*; provincia del Paraguay, en la América meridional.

Tudela. *Tudela*; ciudad de España, en el reino de Navarra.

Tuerto. *Tuerto*; río del reino de León.

Tulle. *Tula*; ciudad episcopal de Francia, en el Lemosin.

Tunchang. *Tunchango*; villa de la China.

Tungehuen. *Tunguehuen*; villa de la China.

Tunging. *Tungin*; villa de la China.

Tunis. *Tunex*; ciudad capital del reino de este nombre, en Berberia.

Tunquin. *Tunquin*; reino de Asia.

Tur. *Tura*; río de la Suiza.

Turano. *Turano*; río del reino de Nápoles.

Turcomanie, ó Arménie-Turque. *Turcomania*, ó *Armenia-Turca*, provincia de la Turquía, en Asia.

Turenne. *Turena*; ciudad de Francia, capital del vizcondado del mismo nombre, en el Limosin.

Turgaw. *Turgau*; comarca de la Suiza.

Turin. *Turin*; ciudad arzobispal, y capital del Piemonte.

Turquestan. *Turquistan*; comarca de la grande Tartaria, en Asia.

Turquie. *Turquía*; imperio del Gran-Turco, cuya ciudad capital es Constantinopla.

Turti. *Turti*; ciudad episcopal del reino de Nápoles, con título de ducado, en la Basilicata.

Twedale. *Turedal*; provincia de Escocia.

Twede. *Tweda*; río de Escocia.

Tuver, ó Twer. *Taver*; ciudad arzobispal, y capital de un ducado del mismo nombre, en Moscovia.

Tuy. *Tui*; ciudad episcopal de Galicia.

Tybisque. *Tybisque*; río caudaloso de la Hungría alta.

Tyr. *Tyris*; nombre de una antigua ciudad de Phenicia.

Tyrnaw. *Tyrnau*; villa fuerte de la alta Hungría.

U

UBEDA. *Ubeda*; ciudad de España, en la Andalucía.

Uberlingue, ó Uberingen.

Urberlingue; ciudad imperial de Alemania en el círculo de Suavia.

Udine. *Udina*; ciudad del estado de Venecia, capital del Friul.

Ugento. *Ugento*; ciudad episcopal del reino de Nápoles.

Ugla. *Ugla*; isla de Dalmacia.

Uglitz. *Uglitz*; ciudad de Moscovia.

Ukraine. *Ukrania*; provincia de Moscovia.

Ula, ó Oula. *Ula*; villa de la Tartaria Oriental.

UND

Uladislaw. *Uladislaw*; ciudad episcopal de Polonia, capital de la *Cujavia*.

Ulla. *Ulla*; río del reino de *Gulicia*.

Ulm. *Ulm*; ciudad imperial de Alemania, en el círculo de Suevia.

Ultonie, ó Uhter. *Ultonia*; una de las quatro provincias de Irlanda.

Umbratico. *Umbratico*; ciudad episcopal del reino de Nápoles.

Underwald. *Underwald*; una de los trece cantones de la Suiza.

URG

Unna. *Unna*; río del reino de Hungría.

Uplande. *Uplandia*; provincia del reino de Suecia, cuya ciudad capital es Estocolmo.

Upsal. *Upsalla*; ciudad arzobispal de la *Uplandia*.

Urbanea. *Urbanea*; ciudad episcopal del Estado de la Iglesia.

Urbín. *Urbino*; ciudad arzobispal de un ducado del mismo nombre.

Urce. *Urce*; ciudad marítima de Andalucía.

Urgel. *Urgel*; ciudad episco-

UZE 393

pal de España en la *Cataluña*.

Uri. *Uri*; uno de los trece cantones de la Suiza.

Urofszuck. *Urofszuck*; ciudad de la Turquía en la Bulgaria.

Utrecht. *Utreque*; ciudad capital de la provincia del mismo nombre; una de las siete provincias unidas.

Utrera. *Utrera*; ciudad de España, en Andalucía.

Uzés. *Uzes*; ciudad episcopal de Francia con título de ducado en el baxo Lenguadoc.

V

VABRES. *Vabres*; ciudad episcopal de Francia, en el *Rovergue*.

Vacafa. *Vacafa*; villa y reino del Japon.

Vaena. *Vaena*; villa de Andalucía, con título de ducado.

Vag. *Vaga*; río de la Hungría.

Vaifon. *Vaifon*; ciudad episcopal del conado Venetian, en la Provença.

Vajula. *Vajula*; río de la Turquía, en la Albania.

Valais. *Valais*; república entre la Suiza, el Milanes y la Saboya, cuya ciudad capital es Sion.

Valaquoie, ó Valachie. *Valaquoie*; gran país de Europa, entre la Hungría, la Podolia, y la Besarabia.

Valckenbourg, ó Fauquemont. *Valkenburgo*; ciudad capital de una comarca del ducado de Limburgo.

Valcowart. *Valcowart*; villa pequeña de la Hungría.

Valdarava. *Valdarava*; río de España, en el reino de Leon.

Valdenebro. *Valdenebro*; villa de Castilla la vieja.

Valdivia, ó Baldavia. *Valdi-*

via; villa de la América, en el Chile.

Valence. *Valencia*; ciudad arzobispal de España, capital de un reino del mismo nombre.

Valence. *Valencia*; ciudad episcopal de Francia, capital del Valentinois, comarca del Desfinado.

Valence. *Valencia*; villa del ducado de Milan.

Valence, ó Valencia de Alcantara. *Valencia de Alcantara*; villa de España, en la Estremadura.

Valence, ó Valencia de Don Juan. *Valencia de Don Juan*; villa del reino de Leon.

Valence, ó Valencia del Minho. *Valencia del Minho*; villa de Portugal en la provincia de Entre-Dueo y Minho.

Valenciennes. *Valenciana*; ciudad del condado de Henao, en el País-Baxo.

Valentinois. *Valentinois*; comarca del Desfinado baxo.

Valette [La]. *Valera*; una de los tres barrios que componen la ciudad de Malta.

Valladolid. *Valladolid*; ciudad episcopal de España, en Cas-

tilla la vieja, con una universidad.

Valladolid. *Valladolid*; villa de la nueva España, en la América.

Valognes. *Valaños*; villa de Francia, en la baxa Normandía.

Valois. *Valoes*; país de la isla de Francia, con título de ducado.

Valone. *Valona*; ciudad arzobispal, y puerto de mar de la Grecia.

Valpo. *Valpa*; ciudad de Hungría, capital de un condado del mismo nombre.

Vals. *Vals*; villa pequeña de Francia, en el Vivaro.

Valteline. *Valtelina*; comarca de las Grifones.

Valverde. *Valverde*; villa pequeña de España, en la Estremadura.

Van, ó Vastan. *Van, ó Vastan*; villa de la Turcomania, en Asia.

Vandalie. *Vandalla*; comarca de la Pomerania, con título de ducado, cuya ciudad capital es Estolpe.

Vannes. *Vannes*; ciudad episcopal de Francia, y capital de la Bresaña baxa.

Var. *Var*; río de la Provenza.
Varallo. *Varato*; villa pequeña del ducado de Milan.
Vardari. *Vardari*; río caudaloso de la Macedonia.
Varennes. *Varenas*; villa pequeña de Francia, en el Borbones.
Varne. *Varna*; ciudad arzobispal, de Bulgaria.
Varlovie. *Varjovia*; ciudad de Palania, capital de la Macedonia, y residencia de las Reyes.
Vasligorod. *Vasilgarada*; villa de Masovia.
Vatican. *Vaticana*; una de las siete manzanas de Roma, en la cual se ha edificado la Iglesia de San Pedro, y un palacio del Papa.
Vecht. *Vecht*; villa pequeña del obispado de Munster, en la Westfalia.
Vegia. ó *Veglia.* *Veglia*; capital de la isla del mismo nombre en el golfo de Venecia.
Velay. *Velay*; comarca de Francia, en el Languedoc.
Velez. *Velez*; villa y puerca de mar del reyno de Fez.
Velez Malaga. *Velez Malaga*; villa de Andalucía.
Velikara. *Velikara*; río de Masovia.
Velino. *Velino*; río pequeño de Italia.
Velletri. *Velotri*; ciudad episcopal del Estado de la Iglesia.
Venafre. *Venafra*; ciudad episcopal del reyno de Nápoles, en la provincia de Labor, con título de principado.
Venaisin [comtat] *Venesin*; comarca de la Provenza, con título de condado.
Vence. *Venza*; ciudad episcopal de Francia, en la Provenza.
Vencheu. *Vencheu*; villa de la China.
Vendome. *Vendoma*; ciudad de Francia, con título de ducado, y capital del Vendomois en la Brie.
Vener. *Vener*; río de Suecia.
Venezuela. *Venezuela*; ciudad episcopal, y capital de una provincia de la tierra firme del mismo nombre, en América.

Venise. *Venecia*; ciudad capital de la república del mismo nombre, en Italia.
Vento. *Vento*; villa de la provincia de Gueldres, en el País-Baxa.
Venosa. *Venosa*; ciudad episcopal del reyno de Nápoles, con título de principado.
Vintimille. *Vintimilla*; ciudad episcopal, y puerto de mar en la república de Ginebra.
Vera. *Vera*; ciudad antigua del reyno de Granada.
Veracruz. *Veracruz*; villa y puerto de mar del México.
Vera de Placencia. *Vera de Placencia*; pequeña villa de la Estremadura.
Veragua. *Veragua*; provincia de lo América, cuya ciudad capital es la Concepcion.
Veragua. *Veragua*; río de la América septentrional, en la Provincia del mismo nombre.
Vera-Pax. *Vera-Pax*; ciudad episcopal y capital de una provincia del mismo nombre, en la América.
Vercel. *Vercel*; ciudad episcopal y capital del Verceiras, provincia del Piemonte.
Verden. *Veasse Ferden*.
Verdon. *Verdon*; río de Provenza.
Verdun. *Verdun*; ciudad episcopal del ducado de Lorena.
Verdun. *Verdun*; villa del ducado de Borgoña.
Vermendois. *Vermendois*; comarca de Picardía, con título de ducado, cuya ciudad capital es San-Quentin.
Vermeland. *Vermelandia*; provincia de Suecia.
Verneuil. *Vernalio*; villa de Normandía.
Vernon. *Vernon*; villa de Normandía.
Veroli. *Verali*; ciudad episcopal de la campaña de Roma.
Verone. *Verona*; ciudad episcopal, y capital del Verones.
Veronois. *Verones*; provincia del estado de Venecia, en Italia.
Versailles. *Versalles*; villa pequeña de Francia, donde el Rey tiene un palacio magnífico.
Verua. *Verua*; villa del con-

dado de Asía, en el Piamonte.
Verviers. *Verviers*; villa del país de Lieja.
Vervins. *Vervins*; villa de Francia, en Picardía.
Vesle. *Vela*; río de Francia.
Vesoul. *Vesul*; villa de Francia en el Franco-Condado.
Vexin. *Vexia*; comarca de Francia.
Vezelay. *Vezelay*; villa pequeña del Nivernois, en Francia.
Vezere. *Vezera*; río del Limosín.
Viana. *Viana*; villa pequeña de Portugal, en el Alentejo.
Viane. *Viana*; ciudad de España, en la alta Navarra.
Viane. ó *Vianden.* *Viana*; ciudad capital de un condado del mismo nombre, en el ducado de Luxemburgo, en el Pays-Baxo.
Viarka. *Viarka*; ciudad episcopal de Moscú, en la provincia del mismo nombre.
Vicence. *Vicencia*; ciudad episcopal y capital del Vicentina, provincia del estado de Venecia.
Vich-d'Oisnonne. á *Vic. Vique*; ciudad episcopal de España, en la Cataluña.
Vichesda. *Vichesda*; villa de Moscú.
Vichy. *Vichy*; villa de Francia, en el Barbones.
Vico de Sorrento. *Vica de Sorrento*; ciudad episcopal del reyno de Nápoles, en la Tierra de Labor.
Victoria. *Victoria*; ciudad de España en la Biscaya, capital de la provincia de Alava.
Vidden. *Viden*; ciudad de la Turquía, sobre el Danubio en la Servia, con arzobispado Griego.
Vienne. *Viena*; ciudad episcopal y capital de la Austria.
Vienne. *Viena*; ciudad arzobispal de Francia, en el Delphinado.
Vierzon. *Vierzon*; villa del ducado de Berry, en Francia.
Vieñi. *Vieñi*; ciudad episcop-

VIS

pal del *reyno de Nápoles*, en el *capitanato*.
Vigan (le). *Vigan*; villa de *Francia*, en el *Languadac baxo*.
Vigevano. *Vigevano*; ciudad episcopal del ducado de *Milán*.
Vigo. *Vigo*; villa pequeña y puerto de mar de *España*, en la *Galicia*.
Villac. *Villack*; villa de *La Carinthia alta*.
Villa de Conde. *Villa de Conde*; villa de *Portugal*.
Villadiego. *Villadiego*; villa de *España*.
Villa-Hermosa. *Villa-Hermosa*; villa de *España*, con título de Ducado, en el *reyno de Valencia*.
Villalpanda. *Villalpanda*; villa pequeña de *España*, en el *reyno de León*.
Villa Nova. *Villa Nova*; villa de *Portugal*, en la provincia de *Entre-Douro y Minho*.
Villa-Real. *Villa-Real*; villa de *Portugal*, en la provincia de *Tra-los-Montes*, con título de *Marquesado*.
Villa-Rica. *Villa-Rica*; villa del *Chili*.
Villa-Viciosa. *Villa-Viciosa*; villa fuerte de *Portugal*, en la provincia de *Alentejo*, con título de *Marquesado*.
Villa-Viciosa. *Villa-Viciosa*; puerto de mar en las *Asturias*.
Villefranche. *Villafranca*; villa y puerto de mar de *Savoya*, en el condado de *Niza*.
Villefranche de Rouergue. *Villafranca de Rouergue*; ciudad capital de la *baza Mares del Rouergue*, en *Francia*.
Villefranche. *Villafranca*; villa del condado de *Rosellon*.
Villena. *Villena*; villa de *España*, en el *reyno de Murcia*.
Vilvoorde. *Vilvoorde*; villa pequeña de la provincia de *Brabant*, en los *Países-Baxos*.
Viro. *Vira*; villa y río de la *baza Normandía*.
Virginie. *Virginia*; región grande de la *América septentrional*.
Visapour. *Visapur*; ciudad capital del *reyno de Decan*, en *Asia*.

VYS

Viseo. *Visca*; ciudad episcopal de *Portugal*.
Vislock. *Visloca*; río de *Polonia*.
Vissegrad. *Vissegrado*; villa de la *Hungria baxa*.
Vistriza. *Vistriza*; río de *Macedonia*.
Vistule. *Vistula*; río caudaloso de *Polonia*.
Viterbo. *Vietrba*; ciudad del obispo de la *Iglesia*, en el patrimonio de *San-Pedro*.
Vitray. *Vitray*; villa de *Francia*, en la *Bretaña*.
Vitri-le-François. *Vitri*; villa de *Francia*, en la *Champaña*.
Vivarois. *Vivares*; comarca del *Languadac*, cuya ciudad capital es *Viviers*.
Viviers. *Viviers*; ciudad episcopal de *Francia*, y capital del *Vivares*.
Vize. *Viza*; ciudad de la *Turquía* en la *Romania*, con un arzobispado *Griego*.
Voghèra. *Voghèra*; villa pequeña del ducado de *Milán*.
Voigtland. *Voigtlandia*; comarca de la *Nisnia* en la *Saxonia alta*, cuya ciudad capital es *Zwickau*.
Voishine. *Valthinia*; provincia de *Polonia*.
Vollo. *Volu*; villa y puerto de mar de la *Turquía*, en la *Macedonia*.
Volterra. *Volterra*; ciudad episcopal de la *Toscana*, en *Italia*.
Volturno. *Volturna*; río del *reyno de Nápoles*.
Vomano. *Vomano*; río del *reyno de Nápoles*.
Vomi. *Vomi*; villa del *Japón*.
Vomura. *Vomura*; villa y puerto de mar del *Japón*.
Voorn. *Voorn*; isla de *Holanda*.
Vorden. *Voerden*. *Vorden*; ciudad de la provincia de *Holanda*.
Vofumi. *Vofumi*; ciudad del *Japón*.
Vucheu. *Vochu*; villa de la *China*.
Vyla. *ó Bilzier*. *Viza*; ciudad arzobispal de la *Romania*, provincia de la *Turquía*.
Waal. *Vari*; brazo del *Reno*, que se separa de aquel río

WEI 395

en el fuerte de *Eshenque* en la *Guelde*, y se pierde en la *Masa* cerca de *Voschem*.
Wachtendoock. *Wachtendoock*; villa pequeña de la *Guelde*.
Walbourg. *Walburgo*; estado del círculo de *Suevia*, con título de *Baronía*.
Walcheren. *Valchren*; isla de la provincia de *Zelanda*.
Walcourt. *ó Valencourt*. *Valcur*; ciudad del *Pais-Baxo* en el condado de *Namur*.
Waldeck. *ó Woldeck*. *Valdeck*; ciudad de *Alemania*, capital de un condado del mismo nombre, en el círculo del *Rena alto*.
Waldow. *Valdovio*; nombre de un delfino de la *Prusia real*.
Waldshut. *ó Waldshout*. *Valshut*; villa de la *Suevia*, una de las cuatro fortalezas.
Wangen. *Vangen*; villa imperial de *Alemania*, en el círculo de *Suevia*.
Wangen. *Vangen*; villa pequeña de *Suiza*, en el cantón de *Berna*.
Waradin. *Grand-Waradin*. *Varadin*. *Gran Varadin*; ciudad episcopal de la *Hungria alta*.
Warasdin. *Varasdin*; ciudad capital de un condado del mismo nombre, en *Hungria*.
Warbourg. *Varturga*; villa pequeña de la *Vestfalia*, en el obispado de *Paderborna*.
Warmie. *V. Ermeland*.
Watte. *Varta*; río de *Polonia*.
Wartemberg. *Vartemberga*; villa pequeña de *Silesia*.
Warwick. *Varriche*; ciudad de *Inglaterra*, capital de un condado del mismo nombre.
Waterford. *Vaterford*; ciudad episcopal de *Irlanda*, capital de un condado del mismo nombre.
Waterland. *Vaterlandia*; comarca pequeña de la *Holanda septentrional*.
Watten. *Vatecen*; ciudad episcopal de la *Hungria alta*.
Weimar. *Veimar*; ciudad capital de un ducado del mismo nombre, en la *Saxonia alta*.
Weisenberg. *Vusemberga*; villa de *Suecia*, en la *Livonia*.
Weissenbourg. *ó Albe-Jule*.

Veisenburgo; ciudad episcopal de la Transilvania. --
Weissenbourg, *Veisenburgo*; villa de la Alsacia baxa.
Wercotour, *Vercour*; ciudad grande de Moscovia.
Wesel, *Vesil*; ciudad anseñica del círculo de Vestsalia, sobre el Reno.
Wefer, ó *Wifurgo*, *Veser*; río caudaloso de Alemania.
Wesprim, *Vesprim*; ciudad episcopal de la Hungría baxa.
Westerås, *Vesterås*; ciudad episcopal de Suecia, capital de la provincia de *Vestmanlandia*.
Weiterwick, *Vestervike*; villa y puerto de mar de Suecia.
Westrife, ó *Frife septentrional*, *Vestfrisa*, ó *Frifa septentrional*; comarca de Holanda.
Westmanland, *Vestmanlandia*, ó *Vesmanaia*, provincia de Suecia.
Westminster, *Vestminster*; villa de Inglaterra.
Westmorland, *Vestmorlanda*; provincia de Inglaterra, cuya ciudad capital es *Kendal*.
Vestphalia, *Vestfalia*; ducado que da su nombre á un gran país, y á un círculo de Alemania.
Westrogothie, *Vestrogothia*; gran país del reyno de Suecia.
Weteravie, *Peteravia*; gran país del círculo del Reno alto, en Alemania.
Wetzlar, *Vetzlar*; ciudad imperial en el *Landgraviado* de Hesse.
Wexford, *Vesfordia*; ciudad de Irlanda, capital de un condado del mismo nombre.
Wexio, *Vexio*; ciudad episcopal de Suecia.
Wiatka, *Viatka*; ciudad episcopal y capital de un ducado de la Tartaria.
Wibourg, *Viburgo*, ciudad episcopal y capital de la *Carelia*, en Finlandia, provincia de Suecia.
Wibourg, *Viburgo*; ciudad episcopal de Dinamarca.
Wieliki-Luki, *Vieliki-Luki*; villa de Moscovia.
Wielun, *Vielun*; villa de Polonia.

Wier, *Vier*; una de las islas Orcadas.
Wigt, *Vigt*; isla de Inglaterra, en la Canal.
Wiñitz, *Vihitza*; ciudad capital de la Croacia Turca.
Wildehausen, ó *Wildshausen*, *Vildeshusen*; villa de Alemania, en el círculo de Vestsalia.
Willemstadt, *Vilemstade*; villa fuerte de la Holanda meridional.
Wilna, *Vilna*; ciudad episcopal y capital de la Lituania.
Wilt, *Vilte*; provincia de Inglaterra, con título de condado, cuya ciudad capital es *Salisbury*.
Wimpfen, *Vimpfen*; villa imperial en el círculo de Suevia.
Winchester, *Vinchester*; ciudad de Inglaterra, capital del condado de Hante.
Windismarck, *Vindismarka*; provincia de Alemania, en los países hereditarios de la Casa de Austria.
Windtor, *Vinjar*; villa de Inglaterra.
Weinsheim, *Vinshelm*; villa libre del círculo de Franconia.
Wishy, *Vishy*; ciudad de la Gatinia, con un gran puerto en el mar Báltico.
Wislica, ó *Willisca*, *Visaica*; ciudad de la alta Polonia.
Wismar, *Vismar*; ciudad y puerto de mar del ducado de Meckelburgo.
Wisna, *Visna*; villa de Polonia, en la Masovia.
Wistowa, *Vistova*; villa de Turquía, en la Bulgaria.
Witebsko, *Vitebsko*; villa de Lituania.
Vithern, *Vitherna*; ciudad episcopal de Escocia, capital del condado de Galloway.
Wittenberg, *Vittenbergue*; villa del marquesado de Brandeburgo.
Wittenberg, *Vittenbergue*; ciudad de la alta Saxonia, y capital del ducado de Saxonia.
Wolaw, *Volao*; villa de la Silesia.

Wolbeck, *Volbeck*; comarca del obispado de Munster, en Vestsalia.
Wolchow, *Volchova*; río de Moscovia.
Wolfsenotel, *Volfenbutel*; ciudad del ducado de Brandenburgo, y capital del principado de Volfenbutel, en el círculo de Saxonia baxa.
Volga, *Volga*; el mayor río de la Europa; toma su origen hacia los confines de la Lituania, y tiene 7 ó 800 leguas de largo.
Volgaft, *Volgaftia*; ciudad capital de una señoría del mismo nombre, en la Pomerania Sueca.
Wolkoviska, *Volkoviska*; villa de Polonia en la Lituania.
Wollin, *Vollin*; villa de la Pomerania Sueca.
Wollodimir, *Volodimir*; ciudad de Moscovia, capital de un ducado del mismo nombre.
Wologda, *Vologda*; ciudad archiepiscopal de Moscovia, capital de una provincia del mismo nombre.
Worcester, *Vorchester*; ciudad episcopal de Inglaterra, capital de un condado del mismo nombre.
Worms, *Vormes*; ciudad del obispado del mismo nombre, en el círculo del alto Reno.
Worotinsk, *Vorotin*; ciudad de Moscovia, capital de un ducado del mismo nombre.
Wurtemberg, ó *Wirtemberg*, *Vurtembergue*, ó *Virtembergue*; ducado en el círculo de Suevia.
Wurtzbourg, ó *Wirtzbourg*, *Vurzburg*, ó *Virzburg*; ciudad capital del obispado del mismo nombre, en el círculo de Franconia.
Wyck, *Viko*; villa de Escocia.
Vick, *Vike*; villa del ducado de Limburgo en los Países Bajos.
Wick-te-Duerstede, *Vick-te-Duerstadio*; pequeña villa de las Provincias Unidas, en la provincia de Ureque.

X

- XACCA**, ó **SACCA**. *Xaca*; villa de Sicilia, en el valle de Mazara.
- Xaintes**. *V. Saintes*.
- Saintonge**. *V. Saintonge*.
- Xalappa**. *Xalappa*; ciudad episcopal del México, en la provincia de Tlaxcala.
- Xalisco**, ó **Nouvelle Galice**. *Xalisco*, ó *Galicia nueva*; provincia de la América septentrional.
- Xalon**. *Xalon*; río de España en el reino de Aragón.
- Xanfi**. *Xanfi*; provincia de la China.
- Xante**, ó **Scamandre**. *Xante*, ó *Scamandra*; río de la *Nazolia*.
- Xantung**. *Xansonia*; provincia muy fértil de la China.
- Xaocheu**. *Xao.hcu*; villa de la China.
- Xaohing**. *Xaohinga*; villa de la China.
- Xaoum**. *Xaoum*; villa de la China.
- Xarama**. *Xarama*; río de Castilla la nueva.
- Xativa**. *V. Saint-Philippe*.
- Xauxa**. *Xauxa*; río caudaloso del Perú.
- Xecien**. *Xecien*; villa de la China.
- Xenil**. *Xenil*; río de España en el reino de Granada.
- Xenfi**. *Xenfi*; provincia de la China.
- Xerez de los Caballeros**, ó de **Badajoz**. *Xerez de los Caballeros*, ó de **Badajoz**; ciudad de España, en la Estremadura.
- Xerez de la Frontera**. *Xerez de la Frontera*; ciudad de España, en la Andalucía.
- Xerte**. *Xerte*; río del reino de León.
- Xetate**. *Xetate*; aldea grande de España, á dos leguas de Madrid.
- Xicoco**. *Xicoco*; isla de Asia, y una de las tres principales del Japon.
- Xicona**. *Xicona*; villa pequeña de España, en el reino de Valencia.
- Xiloca**, ó **Xiloa**. *Xiloca*; río del reino de Aragón.
- Xima**. *Xima*; provincia del Japon.
- Ximo**. *Ximo*; isla del Japon.
- Ximola**. *Ximola*; provincia del Japon.
- Xinano**. *Xinano*; provincia del Japon.
- Xincheu**. *Xincheu*; villa de la China.
- Xoa**. *Xoa*; país de la Africa, en la alta Ethiopia.
- Xucar**. *Xucar*; río caudaloso de España, que tiene su origen en Castilla la nueva, y se echa en el golfo de Valencia.
- Xuicheu**. *Xuicheu*; villa de la China.
- Xunking**. *Xunking*; villa de la China.
- Xunta**. *Xunta*; ciudad de la China.

Y

- YAMATO**. *Yamato*; provincia del Japon.
- Yamaxiro**. *Yamaxiro*; provincia grande del Japon.
- Yancheu**. *Yancheu*; villa de la China.
- Yare**. *Yara*; río de Inglaterra.
- Yarmouth**. *Yarmouth*; villa y puerto de mar de Inglaterra, en el condado de Norfolk.
- Ye**, ó **Y. Ye**; golfo que separa la Holanda meridional de la septentrional; sobre este golfo está edificada la ciudad de Amsterdam.
- Yedo**. *Yendo*, ó *Iedo*. *Yedo*, ó *Iedo*; ciudad capital del Japon.
- Yenchau**. *Yenchau*; villa de la China.
- Yepes**. *Yepes*; villa de España en Castilla la nueva, cerca de Toledo.
- Yla**. *Yla*; isla de Escocia.
- Yochau**. *Yochau*; villa de la China.
- Yonne**. *Yona*; río del ducado de Borgoña.
- Yock**. *York*; ciudad arzobispal de Inglaterra, capital de un condado del mismo nombre, con título de ducado.
- Youghal**. *Yughal*; villa de Irlanda.
- Youre**. *Yura*; río de Inglaterra.
- Yrach**, ó **Irac**. *Yrac*; provincia de Asia.
- Ysel**. *Ysel*; río del País-Bajo, que tiene su origen en el ducado de Cleves, y se pierde en el golfo de la *Luydesa*.
- Yucatan**. *Yucatan*; provincia del México.
- Yverdun**. *Yverdun*; villa de Suiza, en el canton de Berna.
- Yviza**. *V. Iviza*.
- Yuquinoxima**. *Yuquinoxima*; isla del Japon.
- Yze**. *V. Ize*.

Z

ZAARA, ó **SAHARA**. *Zoara*, ó *Zahara*; país considerable de Africa.

Zabern, ó **Saverne**. *Zabern*, ó *Saverne*; villa pequeña del obispado de Estrasburgo.

Zacatecas (los). *Zacatecas*; provincia de la América septentrional, en la nueva España.

Zaconie. *Zaconia*; provincia de la Morea.

Zadaon. *Zodaon*; río de Portugal.

Zafy. *Zafy*; ciudad del reino de Marruecos.

Zagrab, ó **Agzam**. *Zagrabia*; ciudad episcopal del reino de Hungría.

Zahafpa. *Zahafpa*; villa de Asia, en los confines de la Persia.

Zaire (Le). *Zairo*; río grande de Africa.

Zakrotzin. *Zacroztin*; villa de Polonia, en la Mazovia.

Zalamea. *Zalamca* la real; villa de la Andalucía, en la Sierra Morena.

Zalawar. *Zolavar*; villa de la baja Hungría.

Zambete. *Zumbesa*; río caudaloso de Africa, en la Etiopía.

Zamora. *Zamora*; ciudad del reino de Argel.

Zamora. *Zamora*; ciudad episcopal de España, en el reino de Leon.

Zamora (nouvelle). *Zamora la nueva*; villa de la América, en la provincia de Venezuela.

Zanfara. *Zonfara*; ciudad de Africa en la Nigricia, capital del reino del mismo nombre.

Zanguebar. *Zanguibar*; region grande de la baja Etiopía.

Zante. *Zante*; ciudad episcopal y capital de una isla del

mismo nombre, en el mar Ionio.

Zara. *Zara*; ciudad arzobispal y capital de la Dalmacia Veneciana.

Zaragoffe. *V. Saragoffe*.

Zarnate. *Zarnata*; villa de la Morea.

Zatmar. *Zatmar*; villa de la Hungría alta.

Zatmarbanya. *Zatmarbanja*; ciudad capital del condado del mismo nombre, en la Transilvania.

Zator. *Zotor*; ciudad de Polonia, capital de un ducado del mismo nombre.

Zawichost. *Zavichost*; villa de Polonia.

Zea, ó **Zia**. *Zea*; ciudad episcopal y capital de una isla del mismo nombre, en el Archipiélago.

Zebes. *Zebes*; río de Africa, en la baja Etiopía.

Zebu. *Zebu*; isla de Asia.

Zeila. *Zeila*; villa de Africa.

Zeithon. *Zeiton*; villa de Grecia, en Thesalia.

Zeitz. *Zeitz*; ciudad de la Misnia, en el círculo de la Saxonia alta.

Zelande. *Zelanda*; una de las siete Provincias Unidas, con título de condado, cuya ciudad capital es Middelburgo.

Zelande. *Zelanda*; isla del reino de Dinamarca, cuya ciudad capital es Copenhaga.

Zelande (nouvelle). *Nueva Zelania*; region de las tierras Antárticas.

Zell. *Zel*; ciudad del ducado de Lunburgo, en el círculo de la Saxonia baja.

Zemble (nouvelle). *Nueva Zembla*; isla septentrional del Polo ártico.

Zemblym. *Zemblim*; villa de la Hungría alta.

Zenta. *Zenta*; nombre de una comarca de Dalmacia.

Zerbst. *Zerbst*; ciudad del principado de Anhalt, en el círculo de la Saxonia alta.

Zermagna. *Zermaña*; río de Hungría, que separa la Croacia de la Dalmacia.

Zezaro. *Zezaro*; río de Portugal.

Zibit. *Zibito*; ciudad de la Arabia di-hofa.

Zichne. *Zichna*; villa de Masceionia.

Zigeth. *Zigeth*; villa de la Hungría baja.

Ziriczee. *Ziriczee*; villa de la provincia de Zelanda.

Zittaw. *Zitao*; ciudad de Alemania, en la alta Lusocia.

Znaim. *Znaim*; villa de la Moravia.

Zocotora, ó **Socotera**. *Zacotora*; isla de Africa, en el Océano oriental.

Zoffingen. *Zoffinguen*; ciudad de los Suizos, en el canton de Berna.

Zoltern. *Zolern*; Castillo de Alemania, que da su nombre al Principado de Hohenzolern.

Zolnock. *Zolnoka*; villa de la Hungría alta.

Zuenziga. *Zuenziga*; ciudad de Africa, capital del reino del mismo nombre.

Zug. *Zug*; villa de Suiza, principal del canton del mismo nombre.

Zuickaw. *Zuickau*; ciudad de la provincia de Misnia, y capital de la comarca llamada Voigtlandia.

Zulfa. *Zulfs*; villa de Armenia.

Zurich. *Zurich*; ciudad de la

Z U T

Suiza, capital de un canton del mismo nombre.
Zutphen, Zutphen; provincia y condado del Pays-Bas.
Zutphen, Zutphen; ciudad capital de la provincia y condado del mismo nombre.

Z U Y

Zwol Zuvo!; ciudad de la provincia de Overisel.
Zuyd-Beveland, Zuyde-Beveland; una de las quatro principales islas de la provincia de Zelanda.

Z Y T 399

Zuydersee, Zuidersee; gran golfo de la mar de Alemania, entre la Holanda y la señoría de Utreque.
Zytomieres, Zytomiera; villa de la Rusia Polonesa.

FIN DU DERNIER VOLUME.



— 4600 —

